



# మా నవల్లికవి - రచనలు

సంపాదకులు

విద్యారత్న శ్రీ నిడుదవోలు వేంకటరావు  
డాక్టర్ పోణంగి శ్రీరామ అప్పారావు



ఆంధ్రప్రదేశ్ సాహిత్య అకాడమి

కళాభవన్ - సైఫాబాదు

మైదరాబాదు-4



ప్రథమ ముద్రణ - 1972

ప్రతులు 1000

చెల రూపాయలు పన్నెండు

ముద్రణ

దక్షిణ భారత ప్రెస్

ఖైరతాబాద్, హైదరాబాద్ - 4

## తొలి పలుకు

ఆధునిక యుగమున తెలుగు వాఙ్మయములో మౌలిక పరిశోధన గావించిన విద్వన్మణులు కొద్దిమంది మాత్రమే. ఈ కొద్ది మందిలో సర్వవిధాల మొట్టమొదట పేర్కొనవలసినవారు స్వర్గీయ మానవల్లి రామకృష్ణకవిగారు. ఆంధ్రభాషలో సాహిత్య విమర్శకు భిక్షపెట్టిన వారు వీరేనని చెప్పిన అతిశయోక్తి కాజాలదు. స్వర్గీయ వీరేశలింగం పంతులుగారివంటివారు తమకు రామకృష్ణకవిగారి తోడ్పాటు లభించినదని తెలిపి, ఆయనను ప్రశంసించినారు. రామకృష్ణకవిగారు సంస్కృతాంధ్రములలో ఉద్దండ పండితులు; విస్తృత గ్రంథాలను సంస్కృతాంధ్రములలో ప్రకటించిన విద్వద్వర్యులు. 1866 సంవత్సరములో జన్మించిన రామకృష్ణకవిగారు 1957 వ సంవత్సరములో పరమపదించినారు. అనగా 91 సంవత్సరాలు జీవించిరన్నమాట. జీవితంలో కవిగారు అనేక కష్టాలు యెదుర్కొనినప్పటికిని పరిశోధనా వ్యాసంగమును నిరంతరముగా కొనసాగించి ఆంధ్రభాషను సంపన్నము గావించినారు. వారు యెదుర్కొనిన కష్టాలు వారి దీక్షకు ఆటంకము కలిగించలేదు. తుదకు గ్రాసవాసోదైన్యముకూడ వారిని వెనుకంజ వేయించలేదు. వాఙ్మయ పరిశోధనకై చేసిన తపస్సు కవిగారి జీవితము.

కవిగారు పరమపదించి ఇప్పటికి 16 సంవత్సరాలు గడిచిపోవుచున్నవి. ఈ స్వల్ప కాలములోనే కవిగారిని విస్మరించు ప్రమాదము గోచరించుచున్నది. అందుచేత మానవల్లి కవిగారి రచనలను కొన్నింటిని గ్రంథరూపములో ప్రకటించిన శాగుండునని ఆంధ్ర ప్రదేశ్ సాహిత్య అకాడమీ నిర్ణయించినది, ఆ నిర్ణయానుసారము ఈ గ్రంథము ఆంధ్ర పాఠకులకు అందజేయబడుచున్నది. ఇందులో

కవిగారి జీవితముగూర్చి, వారు చేసిన పరిశోధనా వ్యాసంగమును గూర్చి విద్యారత్న శ్రీ నిడుదవోలు వెంకటరావుగారు అధికార పూర్వకమైన విపుల పీఠికను వ్రాసినారు. తామెరిగిన కవిగారినిగూర్చి డాక్టర్ పి. యస్. ఆర్. అప్పారావుగారు పరిచయము గావించినారు. ఈ యిద్దరు పండితులు సంపాదకులుగా యీ గ్రంథము ప్రకటితమైనది. సాహిత్య అకాడమీ పఞాన యీ ఉభయులకు అనేక ధన్యవాదాలు.

కవిగారిని గూర్చి సమకాలికులైన పండితులు, పత్రికలు వెల్లడి చేసిన కొన్ని అభిప్రాయాలు యీ గ్రంథములో ప్రశంసల శీర్షిక క్రింద ప్రకటించనైనది. ఈ అభిప్రాయాలు కవిగారి సారస్వతమూర్తిని మనకు ప్రత్యక్షము చేయుచున్నవి. ఈ గ్రంథమును ప్రచురించుటలో మాకు తోడ్పడిన పండితులందరికి అకాడమీ పఞాన కృతజ్ఞతలు.

హైదరాబాదు. }  
1-8-1972 }

దేవులపల్లి రామానుజరావు.  
కార్యదర్శి.

# విషయ సూచిక

## శ్రీ మానవల్లి రామకృష్ణకవి

1.	జననము-వంశము	...	1
2.	విద్యాభ్యాసము-ధారణాశక్తి	...	2
3.	శాసనములు-చరిత్ర	...	3
4.	ఎమ్. ఏ. (శాస్త్రోపాధ్యాయ) పట్టము	...	4
5.	తాళపత్ర గ్రంథగవేషణ	...	5
6.	ఉద్యోగజీవితము	...	6
7.	విస్మృతతీవులు	...	7
8.	ప్రథమ ముద్రణలు-పరిశ్రమ	...	12
9.	నాటకశాఖ	...	15
10.	ఉదాహరణశాఖ	...	16
11.	ప్రబంధశాఖ	...	17
12.	శాస్త్రీయగ్రంథశాఖ	...	20
13.	వేదాంతవాఙ్మయశాఖ, తేత్రమాహాత్మ్యశాఖ	...	21
14.	అనువాదశాఖ, పురాణశాఖ	...	22
15.	సంకలనగ్రంథశాఖ	...	24
16.	వీరేశలింగముగారు-కవిగారు	...	25
17.	ఆంధ్రభాషలో రాజకవులు	...	26
18.	తెనాలి కవులు	...	27
19.	పుష్పాంజలి	...	28
20.	దండకశాఖ	...	29
21.	శతకశాఖ	...	30
22.	కవుల చరిత్రలు	...	30
23.	ఆంధ్రభాషనుగూర్చిన యుపన్యాసము	...	31
24.	ఉద్యోగజీవితము	...	33
25.	మదరాసు ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తకభాండాార స్థాపన	...	35
26.	కేరళదేశము-సంస్కృతగ్రంథశోధన	...	37
27.	ఊజాపూరి గ్రంథాలయము	...	38

28.	ఉద్యోగము-క్లిష్టపరిస్థితి	...	39
29.	రాజమహేంద్రవర నివాసము	...	41
30.	మొకంజీ సంపుటముల ఆంగ్లభాషాంతరీకరణ	...	42
31.	తిరుపతి దేవస్థానము; చరమదిశ	...	43
32.	కవి బిరుదము	...	45
33.	కావ్యరచన, మృగావతి	...	47
34.	వసంతవిలాసము	...	51
35.	వత్సరాజ చరితము	...	53
36.	భాసనాటకములు	...	58
37.	కళింగనేని	...	67
38.	భరతకోశము	...	72
39.	అపూర్వ విస్మృత సంస్కృతనాటకములు	...	73
40.	కావ్యములు	...	74
41.	వ్యాసరచన-సంస్కృతము	...	75
42.	వ్యాసములు, సమీక్షలు-ఆంగ్లము	...	76
43.	తెలుగువ్యాసములు	...	77
44.	పరిశోధన-పాండిత్యము	...	79
45.	నేనెరిగిన మానవత్వవికారు	...	82
46.	ప్రళంసలు	...	88

## మానవత్వవి రచనలు

### I. ప్రథమభాగము : పీఠికలు

1.	కుమారసంభవము - ప్రథమభాగము	...	1
	,, ప్రథమభాగము-అనుబంధము		12
2.	కుమారసంభవము - ద్వితీయభాగము	...	20
	,, ద్వితీయభాగము-ప్రాచీన శబ్దానుశాసనక్రమము		40
	,, ద్వితీయభాగము-లముటీర	...	44
	,, ముఖ్యపాఠభేదములు	...	62
	,, వివరణము	...	65
3.	క్రీడాభిరామము	...	66
4.	నీతిశాస్త్రముక్తావళి	...	77

5.	ప్రబంధమణిభూషణము	...	85
6.	త్రిపురాంతకకోదాహరణము	...	95
7.	సకలనీతిసమ్మతము	...	102
8.	ఆంధ్రనాటకములు-రంగస్థలములు	...	113
9.	శ్రీరంగమహాత్మ్యము	...	117
10.	కావ్యాదర్శము	...	126
11.	ఆంధ్ర సూర్యశతకము	...	134

## II. ద్వితీయభాగము : పుష్పాంజలి

1.	ప్రౌఢకివులు-పెద్దన్న	...	143
2.	రామకృష్ణార్జునరూపనారాయణీయము	...	149
3.	కవుల చరిత్రాంశములు	...	152
4.	తుక్కా-పంచకము	...	157
5.	సురేశ్వరాచార్యుల తెవ్వరు :	...	162
6.	కొన్ని యాంధ్రగ్రంథములు	...	169
7.	ఎలకూచి వేంకటకృష్ణరాయకవి	...	180
8.	శ్రీకృష్ణలీలాశుకకవి	...	185
9.	ఉపవేదములు-గ్రంథమాలిక	...	196
10.	ప్రకీర్ణవిషయములు - 1	...	222
11.	ప్రకీర్ణవిషయములు - 2	...	230
12.	కాళకళభకవి	...	239
13.	ఉదయనోదయము	...	250
14.	లీలావతికథ	...	258
15.	కవికంఠపాశము	...	273

## III. తృతీయభాగము : వ్యాసములు

1.	ఆంధ్రరాజకవులు	...	291
2.	తెనాలికవులు	...	306
3.	సంస్కృతభాషలోని కొన్ని విస్తృతనాటకములు	...	316
4.	వసుచరిత్రకు ద్రవిడభాషలో ననువాదము	...	344
5.	ఐరావతచరిత్రము	...	350
6.	నరసభూపాలీయములు	...	353
7.	కొన్ని కాకతీయ కావ్యములు	...	370

8.	గ్రంథదౌర్యము	...	382
9.	సంగీతరత్నాకర వ్యాఖ్యలు	...	411
10.	మధురవాణి	...	428
11.	ఆంధ్రభాషనుగూర్చిన యువన్యాసము	...	452

#### IV. చతుర్థభాగము : కవితలు

1.	మృగావతి (కావ్యము, ప్రథమాశ్వాసము)	...	493
2.	కళింగసేన (ప్రకరణము, ప్రథమాంకము)	...	519
3.	కర్ణభారము (భాసనాటకానువాదము)	...	538
4.	పసంతవిలాసము (అముద్రితకావ్యము, కృత్యాది)	...	549
5.	చంపకమాలిక	...	553

---







డి. శే. శ్రీ మానవల్లి రామకృష్ణకవి, ఎమ్. ఏ.

# శ్రీ మానవల్లి రామకృష్ణకవి

జననము — వంశము

రామకృష్ణకవిగారు శ్రీ. శ. 1866 లో మదరాసు సుంగంబాకంలో జన్మించినారు. వారు వైదిక బ్రాహ్మణులు. రంగుడి తాతలు గొప్ప విద్వాంసులు-తాత వెంకటకుప్పాశాస్త్రి. ఈయన సోమపీఠమైనాడు-ఈయన పుత్రుడు, కవిగారి తండ్రి, రామశాస్త్రి; ఇతడు ఆష్టాదశ శాసనార్-అనగా పదునెనిమిది శాసనార్ ప్రవీణుడు. అనేక విద్యలలో సమర్థుడు. ఈ విషయములు వారి భార్యకోడలునుండి తెలియుచున్నవి-

“అసీద్యేంకటదుప్పాఖ్యః ప్రపచసోమపీఠినామ్  
తత్పుత్రో రామశాస్త్రిః విభ్రుతశ్శాంతవ్రతః  
అష్టాదశశాసనభాషోను విద్వాన్యసికృతశ్రమః  
వ్యాఖ్యాతా నాట్యశాస్త్రస్య రసికోజనరంజనః  
తత్పుత్రో రామకృష్ణాఖ్యః...”

పై పంతులను బట్టి-కవిగారి తండ్రి భరతనాట్యశాస్త్ర వ్యాఖ్యాతయని తెలియుచున్నది.

దీనిని బట్టి కవిగారికి-భరతనాట్యశాస్త్ర వ్యాఖ్యా సంప్రదాయము తండ్రి వాటి నుండి వచ్చినదని తెలియుచున్నది.

వారి ‘బుగవం’ యను పద్యకావ్యమునుండి క్రింది విషయములు తెలియుచున్నవి-

గీ॥ “కెన్నపురి చూళ<sup>1</sup> నివసించుచున్నవాడ  
వైదిక బ్రాహ్మణుడ మానవల్లికుఁడ  
రామదైవజ్ఞపుత్రుడ రాజనుతుఁడు  
త్యాగరాజ వండితుని ప్రియానుజుండ.”

కవిగారి రంగుడి దైవజ్ఞుడు అనగ బోధిశాస్త్రవేత్త. కవిగారికి త్యాగరాజ వండితుడు-అను అస్మయిందెడివాడు.

1. ‘చూళ’ అనుపదీ మద్రాసులో నేడు “నేపేరి” అను పేరితోనున్నభాగము.

కవిగారికి అన్నగారియం దమితభక్తి-తల్లిదండ్రులకన్న, ధర్మపత్ని కన్న నెక్కుడు ప్రేమతో కవిగారిని ఆతడు చూచెడువాడు-బహుశః అన్నగారు చిన్నతనము నుండియు కవిగారి ప్రతిభావిశేషమును గుర్తించి, ఆతనిని మిక్కిలి ఆప్యాయతతో పెంచి యుండవచ్చును. అందులకే తన తొలికృతియగు 'మృగావతి'ని ఆయన కంకితమిచ్చి, యిట్లు వ్రాసియున్నారు-

క. "విమలాచారవవిత్రున  
కమృతమయస్వాంతునకు నదాగమవిద్యా  
ప్రమదున కుర్వీపాలో  
తమనుతునకు త్యాగరాజదైవజ్ఞునకున్."

గీ. "తల్లిదండ్రుల కన్నను ధర్మపత్ని  
కన్న నెక్కుడు ప్రేమతో నన్నుననుటఁ  
జూచుకతమునఁ గీర్తిశేషునకు దీని  
నంకిత మొనర్తుఁగన్నీరు లభ్యజ్ఞాఁ."

పై పద్యములను బట్టి త్యాగరాజు పండితుడు ఆగమవేత్తయనియు, జ్యోతిషిరుడనియు, రాజపూజితుడనియు తెలియుచున్నది<sup>1</sup>.

ఇన్నిచెప్పినను కవిగారు తమ గోత్రముగాని, అదవా, తమ తల్లి పేరు కూడ చెప్పకపోవుట యాశ్చర్యకరముగా నున్నది.

### విద్యాభ్యాసము-ధారణాశక్తి

కవిగారి విద్యాభ్యాసమంతయు, పచ్చయప్ప పాతకాలలోను, పచ్చయప్ప కళాకాలలోను జరిగినది- ప్రథమ శాస్త్రపరీక్షలోవారు చరిత్ర ప్రథానముగా చదివినను ఐట్ట పరీక్షలో సంస్కృతము ప్రథానముగా గైకొన్నారు.

1. మానవల్లిత్యాగరాజయ్యగారి రచనలలో ఒక్కటి మాత్రమే మనకు లభ్యమైనది-తెలుగన "కాశీ యాత్రా చరిత్ర" అను వచనగంధ్రము రచించినారు. ముద్రణ 1886. చూ నా ఆంధ్ర వచన వాఙ్మయము. పుట 138-ఇది ఏనుగుల భీరాస్వామయ్యగారి "కాశీ యాత్రా చరిత్ర" కన్న భిన్నమని తెలియవలెను. కాశీక్షేత్రమున శ్రుతి స్మృతులనుసరించి కర్మకాండ మెట్లు జరుపవలెనో, ఎట్లు క్షేత్ర దైవముల నేవింపవలెనో తెలుపు గ్రంథమిది.

సంస్కృతము వారికి వలశానుగతమైన భాష. కాబట్టి వారు సంస్కృతము ప్రధానముగ వట్టము పొందిరి-ఇక తెలుగును వారు బాల్యమునుండియు నభ్యసించిరి-అన్నగారైన త్యాగయ్యగారికి ఆంధ్రభాషలో పాండిత్యము కలదు<sup>1</sup>- తెలుగు భాషలో నహజుగు కవిత్వాశక్తి వారికి చిన్ననాటనే యలవడినది-కాని తక్కిన వారివలె, వారు 'బాలకవులు' కాలేదు. కవితారచనకు పాండిత్యసత్వవసరమని గ్రహించి, కవితాధారతో సుభయభాషా పాండిత్యము సంపాదించుకొన్నారు. వారంతటితో నాగలేదు; తెలుగు కవిత్వ రచనకు పూర్వ కవి సంప్రదాయమే ఆదర్శమని ప్రాచీనాంధ్రకావ్యములు కూలంకషముగా పఠించినారు.

మదరాసు వాస్తవ్యులందఱికి తమిళభాష వ్యవహారరీత్యా అలవడక తప్పదు కవిగారు తమిళవ్యవహారభాషనే కాక, అందలి ప్రాచీన కావ్యములు చదివి దానియందు మంచి ప్రవేశము గడించినారు.

తెనుగు కన్నడ భాషలకు పరస్పరముగా నధిక సంబంధమున్నదని గుర్తించి, కన్నడ భాషలో రత్నాత్రయ కృతగ్రంథములు-పంపభారతము, రన్నని గదా యుద్ధము, పొన్నని శాంతి పురాణము-తలస్పర్శగా చదివినారు.

ఇరువదేండ్లు వచ్చుసరికి కవిగారు సంస్కృతము, తెలుగు, ఆంగ్లము, తమిళము కన్నడము-ఈ భాషలలో ప్రావీణ్యముగడించిరి.

### ధారణాశక్తి

కవిగారి ధారణాశక్తి అసాధారణమైనది, అద్భుతమైనదీ అని చెప్పవచ్చును. ఏ భాషలో కానించువారు చదివిన ప్రతి గ్రంథమునుండివారు ఉదాహరింపగల సమర్థులు-ఇట్టి ధారణాశక్తి యున్నగాని ప్రాచీనగ్రంథ పరిష్కరణ దుస్సాధ్యము.

### శాసనములు-చరిత్ర

కవిగారికి బాల్యమునుండియు భాషాపరిశ్రమ చేయుటతోపాటు-పరిశోధనయందు బాల ఆసక్తియుండెడిది-ఆ కాలమున చరిత్ర, శాసనములు-అన్నియు ఆంగ్లభాషలోనే యుండెడివి: కాబట్టి ఆంగ్లభాషరాని పండితుల కవి అందరానివిగా నుండెను-తెలుగుకవుల కావ్యావతారికలలో చారిత్రక విషయములున్నవని కవిగారు గ్రహించి, అప్పటికి ప్రత్యేక

---

1. త్యాగయ్యగారు కాశీయాత్రాచరిత్ర అను పదనకావ్యము రచించినట్లీవరకే తెలిసియున్నాను.

చరిత్రలు లేనందున చరిత్రకు మూలభూతములైన శాసనములు చదువుటయందు నిర్దిష్టమైనవి-వారు పట్టభద్రులై, బహుభాషాపాండిత్యమునకు తోడు-ప్రాచీన శాసన వశనమున ప్రవీణులగుటచే బంగారమునకు పరిమళమవ్వినట్లుండెను.

## ఎమ్. ఏ. (శాస్త్రోపాధ్యాయ) పట్టము

కవిగారు పట్టభద్రులైన చాల కాలము రచన వారు ఎమ్.ఏ. (శాస్త్రోపాధ్యాయ) పట్టము బడసి-ఆ కాలమున దేశభాషలలో ఎమ్.ఏ. పట్టపరీక్ష తరగతులు మదరాసు విశ్వవిద్యాలయమున రాజధాని కళాశాలలో గూడ లేదు.<sup>1</sup> దేశభాషలగు తమిళ, తెలుగు, కన్నడ, మళయాళ భాషలలో ఎమ్. ఏ, పట్టమును బడయవలెనన్న-ఆతడు వ్యక్తిగతముగా నా పరీక్షకు వెళ్లవలయును గాని కళాశాలాధ్యక్షమున-ది. ఏ. ఆయన రచన వారు దానిని వెనువెంటనే పొందుటకు నవకాశములేదు. అందువలన తెలుగులోగాని, సంస్కృతములోగాని ఎమ్. ఏ. పరీక్ష కాకాలమున ప్రవేశ నిర్దిష్ట ప్రణాళి లేదు. సంస్కృత భాష పట్టపరీక్షలో ప్రధానముగా దీనికొనిన విద్యార్థి ఎమ్. ఏ. పట్టము బడయవలెనన్న-ఆతడు తిరిగి పరీక్షలో ది. ఏ. తెలుగు ప్రధానముగా పరీక్షకు వెళ్లవలెను. ఆ పరీక్షలో తెలుగులో ప్రత్యేకముగా వ్యాసరచనలో-రెండు ప్రౌఢ ప్రబంధములలో-ప్రత్యేకముగా సంస్కృత భాషా విద్యార్థులు పరమీయగ్రంథములలోపాటు ప్రశ్న పత్రము వ్రాసి జయమును పొందవలెను. అట్లే తెలుగు ప్రధానముగా గల విద్యార్థులు సంస్కృత భాషలో పట్టపరీక్షకు (డి. ఏ) తిరిగి వెళ్లి-ప్రవేశముగా-సంస్కృత భాషలో వ్యాసరచన-రెండు కావ్యములు గల ప్రశ్న పత్రము వ్రాసి జయమును పొందవలెను-అప్పుడు వారికి ఎమ్. ఏ. పట్టము నిచ్చెనని-అందుచే వారు కళాశాల తరగతులకు తెలుగు, సంస్కృతము-రెండును బోధించు సామర్థ్యము గలవారై యుంటిరి.

ఈ రీతిగానైన ఎమ్. ఏ. పట్టము సంపాదించువారు రేచా-సంస్కృత భాషా ప్రసక్తి లేక-దేశ భాషలలో నే రెండింటిలోనైన-ది. ఏ. పరీక్షకు రెండుమారులు వెళ్లిన-

1. మదరాసు రాజధాని కళాశాలలో సంస్కృతమున- "ఆనర్సు" తరగతులు క్రీ. శ. 1913 లో ప్రారంభమైనవి-సంస్కృతభాషలో ఆ విశ్వవిద్యాలయమున ఆనర్సు పట్టము పొందిన వారిలో ఇద్దరు తెలుగువారు గలరు. ఒకరు- శ్రీ యస్. టి. జి. పరదాచార్యులుగారు-రెండవవారు-ఆచార్య పదుగంటి సీతారామయ్యగారు-మొదటివారు నజీవులు; రెండవవారు కిర్తిశేషులు-తెలుగు భాషలో ఎమ్. ఏ తరగతులు స్వాతంత్ర్యానంతరము క్రీ. శ. 1948 లో ప్రారంభమైనవి.

ఎమ్. ఏ. పట్టము బొందేవారు-అనగా, తెలుగు తమిళము, తెలుగు తన్నడము, తమిళము మళయాళము-ఇట్లు భాషలలో ఎమ్. ఏ. పట్టము బడినది అవకాశము ఉండెడిది.

కాబట్టియే యిట్టివారిని-Two Languages M.A. (ద్విభాషా శాస్త్రోపాధ్యాయులు) అనెడివారు.

కవిగారు ప్రైవిథముగా-సంస్కృతము, తెలుగును దీనికొని ఎమ్. ఏ. పట్టము బడసిరి.

ఈ విషయమింత వివరముగా వ్రాయుటకు హేతువున్నది. అనాడు ఎమ్. ఏ. పరీక్షలో తెలుగున-ఆంధ్రవాఙ్మయచరిత్ర పరీక్షప్రణాళికలో లేదు-అందువలన ఆకాలమున-ఎమ్. ఏ. పట్టభద్రులకు సంస్కృతము-తెలుగు-రెంటుభాషల సాహిత్యముల యందును మంచి ప్రవేశము ఉండెడిది. ప్రాచీన కావ్య సాహిత్య ప్రపంచమునకు వ్యాప్తికి వారత్యంతము రోడ్పుడి, దానిని సులభముగా నిలిపిరి-కవిగారిట్టి వారిలో ప్రథములు.

### తాళపత్ర గ్రంథగవేషణ

ఇంతటి విద్యావ్యాసంగముతోదాటు కవిగారికి బాల్యమునుండియు తాళపత్ర గ్రంథములన్న అపరిమితానక్రియుండెడిది-అదియును, వంశానుగతమేమో? తండ్రి-తాతలు పేరు మోసిన వంశీకులు గదా. ఆ కాలమున తాళపత్ర ప్రతులు పండిరులు, కవులవద్దనే యుండెడివి. కనుక కవిగారికి వీనియందభినివేశము ప్రార్థనయే చెప్పవచ్చును'-కాని అవి సంస్కృత గ్రంథములు :

కవిగారు ప్రాచీనాంధ్ర సాహిత్యమున నిష్ణాతులగుట చేత, తమ కాలమున ముద్రితములై వ్యాప్తిలోనున్న భారతాది పురాణేతిహాసములను, మనుచరిత్రాది ప్రబంధములను తఱచిచూచినారు. కాని యవి యన్నియు పరిచరిత్రల మూలమున అందఱికి పరిచితమైరవే-ఇక వాని తాళపత్ర ప్రతులను గూర్చి పరిశోధించిన లాభమేమున్నది? ఇంత వఱకు తెలుగు సాహిత్య ప్రపంచమున నెవ్వరికి తెలియని కొన్ని క్రొత్త కావ్యములను

1. నా జననము-ప్రథమముగా క్రీ. శ. 1994 లో తెలుగు దేశమున తాళపత్ర గ్రంథ సంపాదన చేసినవారు. వారు 1500 రాళః క్ర గ్రంథములు సంపాదించిరి. కాబట్టి నాకు వానితో పరిచయము-ముద్రిత గ్రంథములకన్న ముందుగానే యేర్పడి వాని పరిష్కరణమున సిద్ధిహస్తుడ నైతిని-ఈ విషయము తరువాత తెలిపెదను.

గవేషణచేసి, బయటపెట్టిన-అప్పుడు తన యభినివేశమునకు సారస్వత విపాసకు, తగిన ప్రతి ఫలముఋను-ఈ పవిత్ర భావముతోవారు తెలుగు తాళపత్ర గ్రంథాన్వేషణకై తమ జీవితము నర్పింపదలచి పని ప్రారంభించినారు. అప్పటికి కవిగారి నివాస స్థానమైన చెన్న పురిలో తెలుగు తాళపత్రప్రతులు లేకపోలేదు-కాని అవి అర్షశాఖవారి (Archaeological Department) అధీనములోనుండెడివి. అవి కవిగారి కందుబాటులోనుండెడివికావు. తెలుగు దేశముననివి దొరకగలవని ఆశయుండెడిది-చెన్నపురిలోనున్న కవిగారికి తంజావూరి పుస్తకశాలలో అమూల్యమగు తెలుగు తాళపత్ర ప్రతులు గలవన్న సంగతి తెలియక పోలేదు. అచ్చట నిదివఱకు తెలుగువారెవ్వరును కనివిని యెఱుగని యపూర్వ గ్రంథ సంపదము గలదని మొదట తెలిసినవారు కవిగారే-వారే వానిని తొలుత సంపాదించిరి!-దానితో అచ్చట లభ్యము కాని యితర కృతులను సంపాదించిరి. కాని అవి లోకమునను వెల్లడించుట యెట్లు? ఆ తాళపత్ర ప్రతులకు కాగితపు ప్రతులు వ్రాయించవలెను-అవి పరిష్కరించి ముద్రించవలెను-ఇది యంతయు ధనైకసాధ్యము అప్పటికి కవిగారు సర్వ విధముల పరిశ్రమకు యోగ్యత గలవారై యుండియు వారి యభిరుచులను చరిగి యుచోగము లభింపకుండెను-కాని కొలది కాలమునకే- అదృష్టవశమున వారి కిట్టి ఉచ్యోగము లభించినది.

### ఉద్యోగ జీవితము

ఆ కాలమున నిజాంరాజ్యపాలనలో హైదరాబాదు రాష్ట్రమున-గద్వాల, ఆత్మ కూరు, వనపర్తి, అసురచింత, బిక్కపోలు, పాల్వంచ-మొదలగు సంస్థానములుండెడివి. వానిలో వనపర్తి సంస్థానమున-ఆ సంస్థానాధీశ్వరులగు శ్రీ రాజా సవై రామేశ్వరరావు బహద్దరుగారికి కవిగారు. ఓ. శ. 1904 లో ఆంతరంగిక కార్యదర్శి (Private Secretary) గా నియమితులైరి. దానితో వారికి తామత్యంత బుధిలషించుచున్న-అపూర్వ కావ్యప్రకటనమునకు అవకాశము కలిగినది.

ఉద్యోగముతో నియతముగా రాబడికూడ యేర్పడినది. కవిగారు వనపర్తిలో నున్నను, అప్పుడప్పుడు మద్రాసునకువచ్చి, తమ కార్యములను నిర్వహించుకొను సౌకర్యము లేర్పడినది. వనపర్తిలోనే తత్సంస్థానాధీశ్వరులు-బ్రహ్మ విద్యావిలాస ముద్రాక్షరశాలయను నొక ముద్రాక్షరశాల స్థాపించినారు-వారును భాషా పోషకులు, రసజ్ఞులు కావున కవిగారికి ప్రాచీన కావ్యముల నొసగినారు. ఇట్టి యవకాశములన్నింటిని పురస్కరించుకొని

1. వారు తంజావూరి పుస్తకశాలనుండి గ్రంథము లెంత కష్టపడి సంపాదించినది యీ తరువాత-"విస్మృతకవులు" అన్న కీర్తికలో చూడవచ్చును.

కవిగారు ఆంధ్ర సాహిత్యజగత్తులో తమకు శాశ్వత కీర్తిని గడించిన- “విస్మృత కవులు” అను పేర-అపూర్వార్థ్యద్భుత ప్రాచీనాంధ్రకావ్యములను తొలిసారిగా ప్రకాశింపజేసినారు.

ఆ చరిత్ర నికిముందు చదువుదము.

## విస్మృత కవులు

అదృతనయుగమున నాంధ్రవాఙ్మయ చరిత్రమునకు నూతన వికాసము, చైతన్యము గలిగించినవారు రామకృష్ణ కవిగారే. అనాదా వాఙ్మయతపస్వి-విస్మృత కవులు-అనుపేర సాహిత్యపు ప్రపంచమంతకుముందు కవి, వివి యెఱుగిని కావ్యములను ప్రకటింపబట్టియే నేటి మన సారస్వత చరిత్ర యిట్టి పరిణతస్థితికి వచ్చినది-ఆయన జన్మించియుండక పోయిన యెడల ఆంధ్ర సాహిత్యచరిత్ర అంధకార బంధురమైయుండెడిదనుటలో అతిశయోక్తిలేదు.

మన సాహిత్య సంపదయంతయు తాళపత్ర గ్రంథములలోనే నిక్షిప్తమైయున్నదని, ప్రప్రథమముగా తాళపత్ర గ్రంథ పరిశోధన జరిపినగాని మన కవులు, కావ్యములు-వీని సంగతి విశదము కాదని, వానియందెన్నో అమూల్య ప్రబంధములు లభిగియున్నవని, లోకమునకు చాటినవారు కవిగారే. వారట్లు కేవలము చాటుటయేగాదు-తెలుగు భాషకుగాని, తెలుగు గ్రంథములకుగాని ఆదరణలేని యాకాలములో వారు పెక్కు కష్టములకు లోనైనై-ఆ అపూర్వగ్రంథములను ముద్రించి, విద్యుత్ప్రసంచమునకు వెల్లడించినారు.

వారి కా పూర్వ కవులయందుండెడి భావమంత యుదాత్త గంభీరమైనదో, భైరవ కవి శ్రీ రంగమాహాత్మ్యము పీఠికలో వారు వ్రాసిన యీ క్రింది వాక్యములను బట్టి గ్రహింపవచ్చును-

“వాగ్రహకౌశలము నిర్మూల్యము; ప్రతిభనవనవోన్నేషిణి;  
కాలము విస్మృతి నిదానము; సామాన్యలోకము జీవయాత్రైక  
పరాయణము. అయ్యోయిక మృతిఁజెందుచున్న పురాణ  
కవిబ్రహ్మలగతి యెట్లు? అని యనుతాపమాత్రంబున సముద్ర జల  
మునకేతము గట్టినట్టి కావ్యోద్ధరణ క్రియకుంబూనితిఁగాని వైదుష్య  
దర్పంబునఁగాదు-” (పుట vii)

పై యుదాహరణ భాగమును బట్టి ప్రాచీన కృతులట్లే యజ్ఞాతముననుండుటవలన, కవిగారి మనస్సెంతకోపించినదో మనము గ్రహింపవచ్చును.



ఆ కాలమున తాళపత్ర సేకరణమన్న బహు దుర్లభమైన కార్యము<sup>1</sup>. కవిగారు గ్రంథసేకరణ ప్రారంభించునాటికి మదరాసునందలి ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తక భాండాగార మింకను రూపొందలేదు. అప్పుడు వారికి తంజావూరి యందలి సరస్వతీమహాలు గ్రంథాలయమే ఏకైక శరణ్యము - "తాళపత్ర గ్రంథములన్న తంజావూరు పోవలసినదే" అని యానాటి వాడుక. ఆ నాడు తంజావూరి గ్రంథాలయము నేడున్నట్లుగాలేదు - ఆ గ్రంథాలయము తంజావూరి నేలిన మహారాష్ట్రరాజులు సేకరించినది. ఈనాడును నది తంజావూరిలో వారి కోటలో నున్నది. అది రాజాస్థానముగావున నితరులకు దానిలో ప్రవేశమే దుర్లభము. అయితే-వాఙ్మయ పరిశ్రమ చేయదలచినవారు, ప్రాచీన కావ్యములు ముద్రితము చేయదలచినవారు, వారికి వ్రాసిన-అక్కరివారిచేర పేరులు మాత్రము వ్రాయించి స్వల్ప వివరములతో పెంపెంచును. ఇక మనకు గ్రంథమే కావలసినదో, తంజావూరు వెళ్ళి గ్రంథము వ్రాసికొని రావలసినదే-వేలు మార్గములేదు<sup>2</sup>.

క్రి. శ. 1900-1901 ప్రాంతములలో 'సరస్వతి' పత్రికలో ప్రకటించుటకు పూర్వ కవి కృపలకై తంజావూరునకు పి. శే. క్రొత్తపల్లి సూర్యారావుగారిని ఆ తప్పత్రికాధిపతులైన కొద్దిపల్లకోట రామచంద్రవేంకట స్వామిరావుగారు (పోలవరము జమీం

1. కవిగారి కిరువదేండ్లు ముందుగానే అనగా క్రీ. శ. 1880 ప్రాంతమున మా తండ్రిగారైన విడుదవోలు సుందరము పంతులుగారు-మొదట తెలుగు దేశమున తాళపత్ర గ్రంథ సేకరణ ప్రారంభించినది-అనంద ముద్రాక్షరశాలవాడు భాస్కర చామాయణము మున్నగు గ్రంథములను సర్వాంగిసుందరముగా ముద్రించినపుడు తాళపత్ర ప్రతులు సంపాదించుచు మా జనకులే. ఆ కాలమున 'మంజువాణి' పత్రికలో కొటికెలపూడి వెంకటకృష్ణ కవి రచిత దిలీపచరిత్రము ప్రకటింపజేసినది ఆయనయే-క్రి. శ. 1917 లో కవిగారు, ప్రధానరకాత్మిగలు తాళపత్ర సేకరణకై వచ్చినపుడు-కవిగారే మా తండ్రిగారిని-తాళపత్ర గ్రంథ విషయమున చమకన్న పూర్వలని ప్రశంసించిరి. నేడు మదరాసు ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తక భాండాగారమున చూయుటనుండెడి-500 తాళపత్ర గ్రంథములున్నవి-తెలుగుదేశమున నే ప్రత్యేక పృక్తి వద్ది నుండి యన్ని గ్రంథములు మదరాసు ప్రభుత్వమువారు సేకరింపలేదు.

2. మొదట వీరేశలింగము పంతులుగారు నాచన సోముని ఉత్తర హరిపంశము, శేతన దశకుమారచరిత్రము-తంజావూరి నుండి వ్రాయించి ముద్రించిరి-(క్రి. శ. 1901) వీరేశలింగముగారి వద్ద ఆనాడు. 79 కావ్యముల పేర్లు మాత్రమేగల పట్టిక యుండెడిది. (చూ. వంగూరు సుబ్బారావుగారి శతకకవుల చరిత్ర)

దారు) పంపినారు. ఆ కాలమున తంజావూరి గ్రంథాలయమున వ్రాసికొనుటకు నెంత కష్టముగా నుండెడిదో సూర్యరావుగారే ఒకమారిట్లు తెలిపినారు.<sup>1</sup>

“గ్రంథములు వ్రాసికొనుటకు కోటకువెళ్లెడు వారందఱు కరవభాష వచ్చి తీగపలసి నదే-కోటకు వెళ్లి గ్రంథము తెమ్మన్న తరువాత అచ్చటనుండే తమిళోద్యోగి యాజ్ఞపై నేవకుడు లోపలనుండి గ్రంథము పట్టుకొని వచ్చియిచ్చెడువాడు. అది ఒక్కొక్కప్పుడు మేము కోరెడి గ్రంథమైయుండక, మఱి యొకటి యయ్యెడిది-దానితో మాకు పట్టరాని సంతోషము గలిగేది-ఆ గ్రంథము మా కిచ్చియీ నేవకుడు వెళ్లి పోయెడివాడు-తిరిగి వ్రాసికొనిన తరువాతనే తీసికొనెడివాడు-ఆ గ్రంథ మచ్చట పైకి తీసికొని వెళ్ల కుండా, ఉంది నారా లేదా యని మాత్రమే వాడు చూచెడివాడు

“ఇట్లుండగా మే మొకసారి శ్రీ నాథుని హరవిలాసము తాళపత్రప్రతి తెమ్మన్నాము-కానివాడు-మంచెన కేయూరబహుచరిత్ర తెచ్చినాడు-అట్టి కావ్యమున్నదనియే తప్ప దానిని గూర్చి మాకేమీ తెలియదు. అది దొరకినప్పుడెంతో నునస్సులో ఆనందము పొందినను దానినణచుకొని ఈ పుస్తకము మేము కోరినదైనట్లుగాలేదు-ఆయినా చూచెదము-నీవుపోయి హరవిలాసమును పట్టుకొనిరమ్ము అన్ని చెప్పినాము. వాడు పట్టుకొని వచ్చినాడు వాడు రెండు పుస్తకములు మేము వెళ్లినప్పుడు చూచినాడు. తరువాత మేము కేయూరబహుచరిత్రమును గొడుగులో పెట్టి (ఆ కాలమున నెక్కడకు వెళ్లిన గొడుగు పట్టుకొని వెళ్లెడి వారము) యింటికి పట్టుకొని వచ్చి, రాత్రి యింటివద్ద వ్రాసుకొని, తిరిగి గొడుగులో పట్టుకొని వెళ్లి కోటలో వ్రాతస్థలము దగ్గఱ యుంచెడువారము-ఎప్పుడో నేవకుడు వచ్చి రెండు ఉన్నవారేవా అని చూచెడివాడు; అంతే-ఈ విధముగా నేను. కేయూరబహుచరిత్రము కూడా హరవిలాసముతోపాటు వ్రాసి తెచ్చి ప్రకటింపజేసినాను.”

కవిగారు-చెన్నపురి వాస్తవ్యులే కాబట్టి వారికి తంజావూరి పుస్తక భాండాగారము లోనున్న ఆమూల్యగ్రంథముల సంగతి కరతలామలకము-వారు తమిళభాషలో కూడ ప్రవీణులని తెలిపితిని. కాబట్టి తంజావూరి గ్రంథాలయములో ప్రవేశము సంపాదించి, యందలి యపూర్వ గ్రంథములను గుర్తించిరి-కాని యవి యక్కడనే వ్రాసికొనుటకు, నేను చెప్పిన పరిస్థితులవలన వీలుండెడిదికాదు.

1. శ్రీ సూర్యరావుగారు, ముందు చెప్పిన సుందరము పంతులువారివద్ద తాళపత్ర మాతృకలకు ప్రతులు వ్రాయుటయందు శిక్షణపొందినవారు-వారిని గురువుగా భావించెడివారు.

కవిగారును అచ్చటివారిని మంచి చేసికొని గ్రంథములు పట్టుకొని వచ్చెడి వారు-కాని వారు నిర్ణీతమైన దినము నాటికి కోటలో నిచ్చివేయవలెను-ఈ సందర్భమున కవిగారి సతీమణి వారికి వ్రాత యందు తోడ్పడుచుండినట్లు తెలియుచున్నది-కవిగారు తంజావూరి లోనే గాక, గద్వాల వనపర్తి మొదలగు సంస్థానములలో గూడ-కోటనుండి యింటికి తాళవ్రత గ్రంథములు తెచ్చినప్పుడును ఇట్టి యవస్థకు బాల్పడినవారే-గద్వాల నుండి తెచ్చిన మత్స్యపురాణ వ్రాతప్రతిలో-“more than half of the work is written by my better half” అని వారే వ్రాసియున్నారు.<sup>1</sup>

దీనిని బట్టి కవిగారు ప్రాచీన గ్రంథముల కొఱకు రాత్రి యనక పగలనక, సర్వ కాల సర్వావస్థల యందు, క్రిమించెడి వారని మనకు బోధ్యమానము కాక మానదు.

తంజావూరు గ్రంథాలయము సంగతి ఎందుకింతగా వ్రాయవలసి వచ్చినదనగా, కవిగారు తెలువక పోయినను- వారు ‘విస్మృత కవులు’ అను పేరితో ప్రకటించిన గ్రంథములన్నియు చాల వఱకు నక్కడివే-వాని వివరములు తెలిపి, ఆ వెనుక వారి శ్రమను తెలిపెదను.

### విస్మృత కవులు

శ్రీ. శ. 1912 లో తాము ప్రకటించిన ఖైరవకవి శ్రీ రంగమహర్ష్యము చివర పై కవుల గ్రంథముల నిట్లు ప్రకటించినారు.

### “విస్మృత కవులు”

ఈ పేరనతిమనోహరములగు ప్రాచీన కావ్యములు శక్తికొలదిదిద్ది కవి చరిత్రాది విషయములజేర్చి ముద్రించుచున్నారము. ఇప్పుడు వెలకు సిద్ధముగానుండు కృతులేవనగా

- |   |        |
|---|--------|
| 1. క్రీడాభిరామము - శ్రీ నాథకవి విరచితము (వెలకు లభించదు) |        |
| 2. కుమారసంభవము-పూర్వభాగము-నన్నెచోడదేవకవి కృతము          | 1-0-0  |
| 3. నీతిశాస్త్రముక్తావళి-భద్రభూపాల విరచితము              | 0-5-0  |
| 4. పరతత్త్వరసాయనము-పణిభట్ల ప్రణీతము                     | 0-12-0 |
| 5. ప్రబంధమణిభూషణము-సంగ్రహితము                           | 0-12-0 |

1. ఈ వ్రాతప్రతి విరామములో, శ్రీ ఓలేటి వేంకటరామశాస్త్రిగారి యింటి వద్ద నున్నది. వారే ‘కవిక’ పత్రికలో హరిభట్టు మత్స్యపురాణము ముద్రించినారు. నాటికి నేటికి ఆ గ్రంథపునర్ముద్రణమేలేదు.

6. త్రిపురాంతకోదాహరణము-తిప్పరాజు ప్రణీతము 0-3-0  
 7. అనర్హ రాఘవము-తిమ్మభూపాల రచితము 1-0-0  
 8. శ్రీ రంగమహాత్మ్యము-భైరవకవి ప్రణీతము 1-0-0

పై గ్రంథములు కాక, అచ్చులోనున్న గ్రంథములని యీ క్రిందివి యీ బడినవి.

9. ఉదయనోదయము (అచ్చులోనున్నది)  
 10. ఐరావత చరిత్రము „  
 11. డిండిమప్రహసనము „  
 12. రఘునాథరామాయణము „  
 13. సాంబోపాఖ్యానము „  
 14. ముద్రామాత్యము (క్షేమేంద్ర విరచితము) „

అనాడు “అచ్చులోనున్నవి” అని వ్రాయబడియున్నను కవిగారు వానిని ముద్రింప లేదు.

9, 11, రెండును నేటి వఱకచ్చు కాలేదు.

12. రఘునాథ రామాయణము  
 13. సాంబోపాఖ్యానము ] ఈ రెండును కాకినాడ ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు వారు ప్రకటించిరి.

14. ముద్రామాత్యము- ఈ ప్రకటనను బట్టి క్షేమేంద్ర విరచితమైన ముద్రామాత్యము అనురాజనీతి గ్రంథము వారి యొద్ది సంపూర్ణముగానున్నట్లే తెలియుచున్నది. కాని ఆ గ్రంథము బయట పడలేదు. ఒక్క సకలనీతిసమ్మళముననే, ఈ గ్రంథమునుండి పద్యములుదాహరింపబడినవిగాని, మఱి యే యితర సంకలన గ్రంథకర్తలు నుదాహరింపలేదు. లాక్షణికులంతకంటె నుదాహరింపలేదు.

దీనిని బట్టి 1912 నాటికి “విస్మృత కవుల”లో 8 కావ్యములు వెలువడినట్లు మనకు స్పష్టమైనది. ఇక 1923 లో వారు ప్రకటించిన సకలనీతిసమ్మళమున ముఖచిత్రముపై నిట్లున్నది.

The Forgotten poets Series No. 10

విస్మృత కవులు

సం. ౧౦

విస్మృత కవులలో 8 వ సంఖ్య శ్రీరంగమహర్షిమని సకలనీతినమ్మతము సంఖ్య 10 వది యని తెలిసికొంటిమి. ఇక 9 వ సంఖ్య కనుగొనవలయును. అది నన్నె చోడకవి కుమారసంభవము ద్వితీయ భాగము-1914 లో ప్రకటితము.

అప్పుడు విస్మృత కవుల గ్రంథ ప్రకటన కాలక్రమమిట్లుండును.

1908 కుమారసంభవము-ప్రథమభాగము.

1909 క్రీడాభిరామము.

1910 నీతిసారముక్తావళి.

1910 ప్రబంధమణిభూషణము.

1911 పరతత్త్వరసాయనము.

1911 అనర్థరాఘవము.

1912 త్రిపురాంతకోదాహరణము.

1912 శ్రీరంగమహర్షిమని.

1914 కుమారసంభవము-ద్వితీయభాగము.

1923 సకలనీతినమ్మతము.

సకలనీతినమ్మతము తరువాత ఈ కీర్తిర క్రింద కవిగారు ప్రాచీనకావ్యములను ముద్రించలేదు. పై గ్రంథములన్నియు బ్రథమముగా తాళపత్రములనుండి అచ్చుని తెక్కినవి. తరువాత ముద్రణములకన్నింటికి పై కవిగారి ముద్రితప్రతులే మూలములు. వాని వివరములు తరువాత దెలిపెదను.

### ప్రథమముద్రణలు-పరిశ్రమ

తాళపత్రములనుండి మొదటి సారిగా అచ్చువేసినప్పుడెంత కష్టపడవలయునో, ఆ సంగతి, కేవలమచ్చు పుస్తకములతోనే పరిచయముగల యీ నాటి వారికి నవగాహనము కాదు. వాని యందు పద్యములన్నియు నొకేపనిలో లేక పంక్తిలోనుండవు. కొన్నింటికి సేరులు కూడ నుండవు. దీనితోపాటు వ్రాయసకాదు ప్రాజ్ఞాదు కారపోయినచో లేఖక దోషములునుండును. మొదట తాళపత్రములయందలి వ్రాతవదుపుటయ మన మలవాటుపడియుండవలెను. తాళపత్రములపై వ్రాతకు, నేటి ముద్రితగ్రంథములకు నెంతి వ్యత్యాసముండునో తెలుపుటకు నన్నెచోడని కుమారసంభవమునుండి యొకటి రెండు ఉదాహరణలు చూపుచున్నాను.

### మొదటి పద్యము-యథామాతృకము

“శ్రీవాణీంద్రామరేంద్రాచితమకుట మణిశ్రేణి నామాంఘ్రివద్మా  
జీవోద్యత్యేనందాశ్రిత జనలనితాశేష వస్తుప్ర...ద్ధ...దేవా  
దీశుండునిత్యోదితుండజుండు మహాదేవు ద్యుండ్డువిశ్వైకా  
వాసుండెప్పుడును మాకభిమతముల్ ప్రీతాత్ముడై యిచ్చుగాంతని.

### ముద్రితము

సగ్ధర. శ్రీవాణీంద్రామరేంద్రార్చిత మకుటమణి శ్రేణిధామాంఘ్రివద్మా  
జీవోద్యత్యేనరుండాశ్రిత జనలనితాశేష వస్తుప్రదుండా  
దేవాదీశుండు నిత్యోదితుండజుండు మహాదేవుడాద్యుండు విశ్వై  
కావాసుండెప్పుడును మాకభిమతములు ప్రీతాత్ముడై యిచ్చుగాతన్.

కొన్ని పట్టుల తరువాత క్రింది పద్యమునగాని పదనమునగానియున్న పంక్తులు  
మీది పద్యములో లేకుండు వ్రాయును-

1 ఆ. 122 పద్యము.....“హరిందనగభామునంజరా చరమ  
మవిశ్వంబు దాల్చిచనువాని సితేతీర———ల విశేషించుచు  
ధమార్ కమఁఫలభౌగా స్పదంమణివోవెధచ్చిన శరనిధి  
పెంపెరికై నంజనునె పొగడదను”

### ఇందలి పద్యమిది-ముద్రితము

క. హరిందన గర్భమునంజరా  
చరమయ విశ్వంబుదాల్చి చనువాని సితే  
తరమణివోవెధరించిన  
శరనిధి పెంపెరికై న జనునే పొగడన్.

“లవివేషించుచు ధమాకమఁఫలభౌగాస్పదం” అన్నది తరువాత వచ్చెడు  
పదనములోనిది.

“అని యనేకవిధ రత్ననికరాకరంబైన రత్నాకరాశేషవిశేషంబుల విశేషించుచు  
ధర్మాధర్మఫలభౌగాస్పదంబైన ధర్మరాజు పురింబున కరిగెనంత” 1-123.

128 వచనములోని పంక్తి నెక్కడనుండి యొక్క 122వ పద్యములో వ్రాయన కాడు వ్రాసియున్నాడో పారకులు గ్రహింపగలరు. మచ్చుకు చూపితినిగాని కుమార సంభవమున ఆదినుండి అంతమువరకును వ్రాతయిల్లే యుండును.<sup>1</sup>

ఇట్లొక ప్రాచీన గ్రంథమును గుర్తించి, తాళపత్రములనుండి ప్రతియెత్తి వ్రాసి, లేఖకదోషములను సంస్కరించి, సమీచీనముగా చక్కని యచ్చులో సాహిత్య ప్రపంచ మునకు కవిగారందింపగా క్రీ. శ. 1912 నాటికి వారి పరిశ్రమయందు ప్రజల కెంత యాదరణ ముండెడిదో పూర్వోక్త పీఠికయందలి యీ క్రింది సంక్షులు తెలుపుచున్నవి. ఆదిరణమాట యటుండ నిచ్చి కవిగారియందీర్ఘకూడ పొడమినది.

“వ్యయప్రయాసంబుల మాటఁజోనిచ్చి శతచ్ఛిద్రవ్యాకులఁబగు తాళదళ పరిశోధనం బభ్యాసవశంబున జుగుప్సారహితంబుగ నలవఱచుకొని కార్యము లెట్లో నిర్వహించు చుండుటయుఁగొందఱిద్వ్యా గ్రహగ్రస్తులుచూచి యోర్వక పరిపరివిధములనగుఁబాటుపఱచు చున్నారు. అక్కటా : ఈయల్ప కార్యారంభమునకే జ్ఞాతిత్వము లేకయే యీర్ష్యావిద్వేష మునఁగన్ముఖితువువారుండగా భగవంతుని యనంతగుణంబులంజూచి యోర్వక తామసులై యతనితోఁజొరగడంగు రాక్షసుల యవిద్యాప్రభావమును సహస్రముఖముల వర్ణించిన వ్యాసాదుల విజ్ఞానము తప్పక కొనియాడఁదగినదే.

“విద్యాసంప్తారము చాలని నా యట్టివాఁడు నేయుపరిశోధనమున దోషరండ్రములు గలుగుట నిశ్చయము. వాని నన్వేషించిచూపిన మాత్ర వివేకి యాగ్రహస్థానముగానేరదు. విద్యక్కల్పాలు చేయుకొటిల్యము మాత్రము నిరసనీయమే. భగవద్బోధనా మహిమంబు ననె నాయల్పద్యోగము నెఱవేఱుంగాతయని పరమవిశ్వాసమున దీనినింతటితో విరమించు చున్నాను” (పీఠిక vii)

పై సుదాహరించిన వాక్యములను బట్టి- యొక వైపున కించిత్సంస్కారముగల వారసూయాగ్రస్తులైయుండి బాధలుపెట్టుచుండిగా, మఱి యొక వైపు సంస్కారముగల విద్వాంసులు కుటిలవృత్తిననుసరించి, మనస్సు నాందోళనము చెందింపగా, విగారు, భగవంతునిపై భారమువైచి, ఏటిరెదురీదినట్లుగా నీ ప్రాచీనాండ్రకావ్యముద్రణ సాగించి నారిని మనము నిర్వివాదముగా నిశ్చయింపవచ్చును. ఇట్టి ఘట్టము మన యద్యతన వాఙ్మయచరిత్రమున సువర్ణాక్షరములతో లిఖింపదగినది.

1. ఇప్పటికి 41 యేండ్ల క్రిందట కంజావూరి తాళపత్ర మాతృకనుండి యథా మాతృకముగా వ్రాయబడిన ప్రతి నా వద్దగలదు. ధానిని వారు తిరిగి మూల ప్రతితో నది చూచి లోపములు గుర్తించినారు. కంజావూరి గ్రంథాలయములో దీని సంఖ్య 189.

ఇందుమూలముగా తేలినదేమనగా, ఇంత కష్టపడి గ్రంథములను తెలుగులోనికి తీసికొనిరాగా, పై కారణములచే అచ్చువేసిన ప్రతు లే మాత్రమును చెల్లడివికావు. క్రీ. శ. 1914 వ సంవత్సరమునను నిట్టి పరిస్థితులుండెనని వారి యీ క్రింది విజ్ఞప్తి దెలుపుచున్నది-

“క్రీ. శ. 1914 వ సంవత్సరమునకు అనగా నేను 1908 లో నీ గ్రంథ ప్రథమ భాగము ముద్రించిన నాటినుండి “యాఱు” ప్రతులు మాత్రమే చెల్లినవి.

“కార్యాంతరమున నేను శ్రీ కట్టమంచి రామలింగారెడ్డిగారి వద్దకు బోవఁగా వారు ‘కుమారసంభవము ద్వితీయభాగము నింకను ముద్రింపలేదేమి’యని యడిగిరి ‘కారణ మడుగుదురా’ అని జవాబు దెప్పితిని. వారు వెంటనే ‘ప్రాతఃకాలమున బ్రాహ్మణునికి నిచ్చెడు దక్షిణ’యని నూలురూపాయలు నా కిచ్చి ద్వితీయ భాగము ముద్రింపఁ గోరిరి.”

కట్టమంచివారి వాక్యమును కవిగారధోరేఖాంకితము గావించినారు.

### గ్రంథ పునర్ముద్రణలు-విస్తృతకవుల విలువ

కవిగారు నిస్సార్థముగ ప్రకటించిన కావ్యముల విశిష్టతను సాహిత్యలోకము గ్రహించుటకు మఱి పదహారేండ్లు పట్టినది. క్రీ. శ. 1930 నాటినుండి కవిగారు ప్రకటించిన విస్తృతకవుల గ్రంథములు పునః ముద్రణము కాజొచ్చినవి. పునర్ముద్రణమేకాదు అవి నుపరిష్కారములై వాఙ్మయచరిత్రయందు వానికి గల స్థానము నిరూపించెడి విపుల పీఠికలతో వెలసినవి. ఆ గ్రంథముల షరిష్కర్త లిరువురును, వాఙ్మయపరిశోధనమున కవిగారి కనుయాయులై, వారినే యాదర్శముగాగొని సాహిత్య పరిశ్రమమున నిష్టాతులగుచేత, ఈ పునర్ముద్రణములవలన సాహిత్యవిమర్శన పథక ముత్తమ స్థాయి నందుటయేగాక, కవిగారి యఖండప్రతిభా విశేషములు సాహిత్యప్రపంచమునకు వెల్లడియైనవి.

### నాటకశాఖ-ఆంధ్రుల సాంఘికచరిత్ర-క్రీడాభిరామము

కవిగారు ప్రకటించిన క్రీడాభిరామమునకు నొకటి ప్రతి తంజావూరు గ్రంథాలయ ములోనున్నది. అది కాకతీయ చక్రవర్తి ద్వితీయ ప్రతాపరుద్రుని నాటి ఆంధ్రులసాంఘిక చరిత్రకుపయుక్తమగు గ్రంథము. అంతేకాదు. తెలుగులో నాటకశాఖయందు దీని కొక విశిష్టస్థానమున్నది<sup>1</sup>. ఈ ప్రశస్త కృతిని క్రీ. శ. 1930 లో శ్రీ ప్రభాకర శాస్త్రిలు

1. ఆంధ్రనాటకవికాసము-పుటలు 109-114- డాక్టరు పోణంగి శ్రీరామ అప్పారావుగారు.



గారు విశేషవిషయ విలసితమును సుదీర్ఘమునగు పీఠికతో తిరిగి వెలయించిరి. దాని ప్రకటన కర్తలు<sup>1</sup> సామాన్యుల కందుబాటులో నుండనట్లు దీనికి పదిరూప్యములు వెల యుంచిరి. శ్రీ శాస్త్రులవారి పీఠికామూలముననే సాహిత్య పరిశోధకులేగాక చారిత్రక పరిశోధకులు దీని విలువను గుఱ్ఱిగిరి. కాకతీయచరిత్రలో నిది యుదాహరింపని వ్యాసము గాని గ్రంథముగాని యుండదనుటలో సతిశయోక్తిలేదు. ఈ గ్రంథ పీఠికలో కవిగారి గ్రంథములనుగూర్చి శ్రీ శాస్త్రులు వారెట్లు ప్రశంసించిరో చూడుడు-

“సాహిత్య ప్రపంచమున మా బోంట్లు తిన్నగా కన్నులు తెఱువక పూర్వమే రామ కృష్ణకవిగారు ప్రాచీన ప్రబంధములను ప్రకటించిరి. వానిలో కుమారసంభవము, క్రీడాభి రామము, సకలసీతసమ్మతము రత్నత్రయము; సీతసార ముక్తావళి, త్రిపురాంతకోదాహరణము, శ్రీ రంగమహత్త్వము ప్రశస్తకృతులు.”

### ఉదాహరణశాఖ - త్రిపురాంతకోదాహరణము

ఈ త్రిపురాంతకోదాహరణమునకు నొకటే రాశపత్ర మాతృక (166 సంఖ్య) తంజావూరిలో గలదు. కవిగారు దానిని బట్టి ప్రథమముగా దీనిని ప్రకటించిరి.<sup>2</sup> వారేదీనికి రెండవ ముద్రణమును గావించిరి.<sup>3</sup>

తెలుగు భాషలో ప్రశస్తమగు నీ యుదాహరణమును నేను క్రీ. శ. 1935 లో విపుల పీఠికా వ్యాఖ్యానముతో ప్రకటించుటయేగాక, తెలుగుభాషలో, నే యితర భాషలందు గాని, సంస్కృతమునగాని లేని, ఉదాహరణశాఖ యున్నదని ప్రప్రథమముగా సాహిత్యలోకమునకు వెల్లడించితిని. అంతేకాక, ఆ వెనుక, ఉదాహరణశాఖకు సమగ్రమైన పరిశోధన చేయుటకు, కవిగారి త్రిపురాంత కోదాహరణమే ప్రాతిపదిక యైనది. క్రీ. శ. 1949 లో త్రిపురాంతకోదాహరణమునకు, అప్పటిమదరాసు ప్రభుత్వమువారి జాతీయ

1. కీ. శే. గంటి సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు, శృంగార గ్రంథమాలాదిపతులు - శ్రీ ప్రభాకరశాస్త్రిగారి పీఠికతో నీ క్రీడాభిరామమును వారి పుత్రుడు క్రీ. శ. 1960 లో తిరిగి ప్రకటించిరి.

వావిళ్లవారంతకుముందు క్రీ. శ. 1954 లో శ్రీ బండారు తమ్మయ్యగారి పీఠికతో స్వల్పమైన ధరతో ప్రకటించిరి.

2. వనపర్తి, బ్రహ్మవిద్యావిలాస ముద్రాక్షరశాల 1912.

3. తిరుమల థైంక టెక్నోరప్రతిక ఏప్రిలు 1933. ఈ పత్రికయందు 10 సంచికలు మాత్రమే ప్రకటితమైనవి. సంపాదకులు కవిగారే.

బహుమతి లభించినది. క్రీ. శ. 1950 లో నేను ఉదాహరణవాఙ్మయచరిత్రను ప్రకటించితిని.<sup>1</sup>

తెలుగున రెండు శతాబ్దాలుగా వినస్మృతమైన యీ కాళిను త్రిపురాంతకోదాహరణముతో నేనుద్ధరించిన తరువాతనే యీ నాటి కవులు తిరిగి ఈ కావ్యప్రక్రియ చేపట్టిరి. ఆంధ్రవాఙ్మయచరిత్రములో నీ ప్రక్రియ సుప్రసిద్ధితమైనది. ప్రాచీన కావ్యపరిష్కరణమున నిర్దహస్తులగు కీర్తి తెచ్చిరదీ త్రిపురాంతకోదాహరణమే.<sup>2</sup> దీని కంతకు హేతుభూతులు శ్రీ కవిగారే. ఈ త్రిపురాంతకోదాహరణము ప్రత్యేకముగా విపులవ్యాఖ్యతో వెలువడవలసియున్నది.

### ప్రబంధకాళి

ఆంధ్రసాహిత్యప్రపంచమున కవిగారి కీర్తిసాధమునకు మూలస్తంభాయమానమైనది వాడు ప్రకటించిన నన్నెచోడకవి క.మారసంభవము. నన్నెచోడకవి కుమారసంభవము, తెలుగున ప్రబంధములలో ప్రథమమైనదేగాక మకుటాయమానమైనది. ఈ మహాప్రబంధము 1908 లో ప్రకటితమైన దానిగా, వాఙ్మయ ప్రపంచమునంతటి నుజ్జూత లూగించినదనుటలో నణుమాత్రము సందేహములేదు. కవిగారే ప్రథమ ద్వితీయభాగములకు పీఠికలు వ్రాసియున్నారు. అందువారాకాలముననే అరువది రెండేండ్ల క్రిందట యీ నాటికి మనకు పరిచితమైన విషయములన్నింటిని వివరించియున్నారు. చిత్రమేమనగా నేడు నన్నెచోడని కావ్యమును గూర్చిన విమర్శనములలో, కాలనిర్ణయ చర్చయే ప్రధానమై కవిగారానాడుట్టుకొనిన విషయములకే రర్జనభర్జన చేసిరిగాని క్రొత్త విషయమును తెలుపనేలేదు.<sup>3</sup>

### వాతప్రతులు

కుమారసంభవమునకు తండావూరి గ్రంథాలయముతోనేకైక ప్రతిమాత్రమేయున్నదని యీ వఱకే తెలిసింది. 1914 లో కవిగారు రెండవభాగ ప్రచురణమున కొన్ని పాఠభేదములు సూచించిరి. ఆ ప్రతి ద్రవీపదేశమునందు దొరకించనివారు చెప్పిరి. ఆ నాటినుండి

1. ఇది క్రీ. శ. 1908 లో విశేషములలో రెండవసారి ముద్రితమైనది.

2. “ప్రాచీన గ్రంథపరిష్కరణలో మానవర్ణి, వేటూరి వార్లకు దీటురాగలిగారు” - తెలుగు వెలుగులు - ఆంధ్రసచిత్రవారపత్రిక, 1961.

3. నన్నెచోడుని గురించి యొక వాఙ్మయమే వెలువడినది. నన్నెచోడుని కుమారసంభవమును సూతనముగా శైవమతదృష్టితో నేను పరిశీలించి సాహిత్యలోకమున కారని కాలనిర్ణయముచేయుట కొక పరిష్కార మార్గము వివరించితిని (భారతి-ఏప్రిలు 1969-నన్నెచోడుని శైవమత సమన్వయము).

దీని మూల ప్రతి తంజావూరి గ్రంథాలయములో తప్పక యుండి యుండునని తేలినది. క్రీ. శ. 1917లో సూర్యరాయాంధ్ర నిఘంటు కార్యస్థానము పితాపురము వచ్చిన తరువాత నిఘంటువు కొఱకు కుమారసంభవ వ్రాతప్రతితో సంప్రదింపబడిన ప్రామాణికప్రతి కా పలినవచ్చెను. అప్పుడు కీ. శే. క్రొత్తపల్లి సూర్యరావుగారిని తంజావూరు పంపి, వారిచే, నొక వ్రాతప్రతి వ్రాయించి పితాపురము మహారాజావారే తెప్పించిరి. కీర్తిశేషులు నడకుదుటి వీరరాజుగారు, మొదట నన్నెచోడుని గూర్చి పరిశ్రమ చేయుటకు నీ వ్రాతప్రతియే మూలము. కుమారసంభవముపై ప్రథమముగా ప్రశస్తవిమర్శ వెలయించిన లక్ష్మీపతి శాస్త్రిగారి రచన కిదియే మూలము.<sup>1</sup>

సూర్యరాయాంధ్ర నిఘంటువున నన్నెచోడకవి కుమారసంభవమునుండి యీయ బడిన యుదాహరణములన్నియు, నీ వ్రాతప్రతి ననుసరించినవే. శ్రీ సూర్యరావుగారు తాళ వక్ర గ్రంథములనుండి పుత్రికలు వ్రాయుటలో సిద్ధిహస్తులగుట చేరను, బహుజాగ రూకతతో ప్రత్యక్షరము పఠింపి దీనిని వ్రాసినారు. ఈ ప్రతి యిప్పుడు లభ్యముకాదు. నేను నిఘంటు కార్యస్థానమున నున్నప్పుడీ ప్రతినే యుపయోగించిరి.<sup>2</sup> దీనిని బట్టియే వీర రాజుగారిొక లఘుటీప్పణి వ్రాసిరి. అందు పాఠభేదములు సూచితములు.<sup>3</sup>

కుమారసంభవమును గూర్చి దేశమున నింత పరిశ్రమ జరుగుచున్నను గ్రంథ పునర్ముద్రణమునకు నెవ్వరు పూనుకొనలేదు: శ్రీ లక్ష్మీపతిశాస్త్రిగారు మదరాసు విశ్వ విద్యాలయము నాంధ్రభాషాశాఖలో సహాయోపన్యాసకులై ముందు నేను వివరించిన విమ ర్శకు తరువాత, గ్రంథమును విశ్వవిద్యాలయము పక్షమున పునర్ముద్రణ చేయుటకు ప్రారంభించిరి.

### మదరాసు విశ్వవిద్యాలయ ప్రచురణము

శ్రీ లక్ష్మీపతిశాస్త్రిగారు తంజావూరి ప్రతితో సంస్కరించి, గ్రంథ ప్రకటనకు పరిష్కృత ప్రతిని సిద్ధము చేసిరి-కాని ముద్రణ ప్రారంభమునకుముందే ఆ విశ్వవిద్యాల యమునుండి వారు విరమింపవలసి వచ్చినది. విశ్వవిద్యాలయమువారు గ్రంథ ప్రకటన కంతకు ముందే యాజ్ఞనిచ్చియున్న కారణమున దానిని ప్రచురింపవలసిన బాధ్యత అప్పటి

1. కుమారసంభవ విమర్శనము - కీ. శే. శ్రీ పాఠలక్ష్మీపతిశాస్త్రి రచితము - మదరాసు విశ్వవిద్యాలయ ప్రకటితము. 1937

2. నేను, 1939-42 మూడేండ్లు పితాపురమున శ్రీ సూర్యరాయాంధ్ర నిఘంటు కార్యస్థానమున పండితుడనుగా నున్నాను.

3. శ్రీ వీరరాజుగారు సంస్కరించిన పై ప్రతి (కవిగారి ముద్రణ ప్రతియే) నా వద్ద నున్నది.

శాఖాధ్యక్షులైన శ్రీ కోరాడ రామకృష్ణయ్యగారిపై బడెను. క్రీ. శ. 1944 లో లక్ష్మీపతిశాస్త్రిగారి స్థానమున నేను నియుక్తుడనైనాను-అప్పటికి ముద్రణ ప్రారంభమైనది. అంతకు ముందే, నా పేర పాఠ భేదముల చర్యకై రమ్మని వ్రాసిన రామకృష్ణయ్యగారేలాకో నేను వచ్చిన తరువాత, నా ప్రసక్తి లేకుండగానే<sup>1</sup> పీఠికాదులతో క్రీ. శ. 1948 లో విశ్వవిద్యాలయ పక్షమున ప్రకటించిరి. విశ్వవిద్యాలయమువారు స్వల్పముగ ప్రతులు ప్రకటించుటచేతను, శ్రీ రామకృష్ణయ్యగారి పీఠికలో నన్నెచోడని కవిత్వ సంప్రదాయమంతయు కన్నడమునుండి గ్రహింపబడినదని ప్రతిపాదితమగుట చేతను, గ్రంథము చక్కగా తిరిగి ముద్రితమైనను వ్యాప్తిలోనికి రాలేదు.

### వావిళ్ల ముద్రణములు

1. విశ్వవిద్యాలయమువారు ప్రకటించిన మరుసటి సంవత్సరమే 1948 లో వావిళ్ల వారొక ముద్రణము వెలయించిరి. దానిలో పాఠ భేదములు లేవు. ఒకచిన్న పీఠిక ఇంగ్లీషులోను, తెలుగులోను గలవు. కాని కుమారసంభవము దొరకకపోవుటచే ప్రతులు చెల్లినవి. క్రీ. శ. 1950లో కుమారసంభవమున ద్వితీయాశ్వాసము (దక్షిణరథస్వంసము) విశ్వవిద్యాలయ ప్రథమ శాస్త్రపరీక్షకు తెలుగులో పరసీయ గ్రంథముగా నేర్పఱుపబడినది. వావిళ్లవారే కుమారసంభవము ప్రథమ ద్వితీయాశ్వాసములు ప్రత్యేకముగా ప్రకటించిరి.<sup>2</sup>

2. వావిళ్ల వారే క్రీ. శ. 1952లో నా విపుల పీఠికతో, పాఠ భేదములతో కుమారసంభవమును ప్రకటించిరి. ఆ పీఠికలో నన్నెచోడని మత విషయములేగాక, సాహిత్య సంప్రదాయములనుగూర్చి, ఛందస్సును గూర్చి నూతన విషయములనేకములు దెలిపితిని. నేటికి నదియే వ్యాప్తిలో నున్నది.

### కుమారసంభవ-సుసంస్కృత సవ్యాఖ్యాసహిత ముద్రణావశ్యకత

ఈ నాడు నన్నెచోడని గూర్చి కుమారసంభవమును గూర్చి ఎన్నో నూతన విషయములు వెలుగులోనికి వచ్చినవి. దానికి సాధికారమైన సవ్యాఖ్యాసహిత సుసంస్కృత ముద్రణ అత్యంతావశ్యకమైయున్నది. దానిని కవిత-సాహిత్యము-సంస్కృతి అను త్రివిధ

1. ఈ విషయములన్నియు, "శంజీవితత్వభంజనము" అను నా వ్యాసమున వివరించితిని (చూ. భారతి)

2. వావిళ్ల వారి గ్రంథభాగము నిట్లు ప్రకటించుటయేగాక ద్వితీయాశ్వాసమునకు టికాతాత్పర్యములను "త్రిలిప్తి" పత్రికయందు 1951 లో పూర్తిగా ప్రకటించినారు. నన్నెచోడుని కృతిలో నొక యాశ్వాసమునకైన టికాతాత్పర్యములతో ప్రకటితమైనదిది యొక్కటే. ఇది ప్రత్యేక పుస్తకరూపముగా ప్రచురితము కాలేదు.

దృక్పథములతో కూలంకషముగా పరిశీలించవలెను. అంతేకాక చన్నెచోడకవి శివకవి త్రయములో నొకడగుటచేత మధ్యసంప్రదాయ దృష్టిచోగూడి దీనిని గూర్చి వ్యాసంగము చేయుట అత్యవసరము. వీని నన్నింటిని నాకళింపుచేసికొని నే నొక సుసంస్కృత ప్రతిని ముద్రణమునకు సిద్ధముచేసి యుంచితిని. అది ప్రకటితము కావలెను.

ఇట్టి పరిష్కృత ముద్రణమువలన నాంధ్ర సాహిత్య ప్రపంచమున కొక వెలుగును, దానిని ప్రప్రథమముగా ప్రకాశింపజేసిన తవిగారి పరిశ్రమను, ప్రతిభను నొక నీ రాజనమును కాగలదు.

### శాస్త్రీయగ్రంథశాఖ - రాజనీతిశాస్త్రము - బద్దెన నీతిసారముక్తావళి

“బద్దెనీతి” యని ప్రాచీనకాలమునుండి ప్రచారముననున్న “నీతిసారముక్తావళి” అను గ్రంథమును ప్రథమముగా ప్రకటించినది శ్రీ పవిత్రాచారి. పవిత్రాచారి పీఠికలో బద్దెన శ్రీ. శ. 1050 ప్రాంతమువాడని వ్రాసిరికాని, ఈ తరువాత శాసనమూలమున నాడుట శ్రీ. శ. 1260 ప్రాంతము వాడని నిర్భుతమైనది.

ఈ బద్దెనీతినుండి పద్యములు ప్రథమ సంకలన గ్రంథముగు సంకలనమున ముద్రణమున నుపాహరింపబడినవి. కృష్ణదేవరాయల యన్న వీర సంహారములవాడు బద్దెనీతిని పఠించెడి వారని రాయవాచకమునుండి తెలియుచున్నది. దీని కాశుక ప్రతి తంజావూరిలో 210 సంఖ్యగానున్నది.

తవిగారు ప్రకటించిన తరువాత నీ గ్రంథమునకు మఱి మూడు ముద్రణములు వెలసినవి.

1. శ్రీరామవిలాస గ్రంథమాలలో 17 వ గ్రంథముగా కావ్యనిధి చెలికాని అచ్చారావు గారిచే శ్రీ. శ. 1918 లో ముద్రితమైనది.
2. ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తువారు పరిషత్పత్రిక 50 సం. 2, 3, సంచికలు (1960) లో ప్రకటించిరి. దీనికి పరిష్కర్తలు శ్రీ చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రిగారు. వీరు దీనిని జాగిరూకతతో ప్రకటించిరి. కాని పరిషత్తు ప్రత్యేక ముద్రణగా నీతి కాదులతో వెలువడలేదు. కావున ప్రకటితమైరట్లుగా కూడ కొంతమందికి తెలియదు.
3. సాహితీవల్లభ ముళ్లపూడి తిమ్మరాజుగారు, నరేంద్ర సాహిత్య మండలి పక్షమున ప్రకటించిరి (1963).

బద్దెనీతి రాజనీతిశాస్త్రముకేగక లోకనీతులను సంబంధించింది. మూల శ్లోకము లతో గూడ వ్యాఖ్యానముతో పీఠికతో ప్రకటితము కావలసిన ప్రశస్త ప్రాచీనకృతి యిది.<sup>1</sup>

### వేదాంతవాఙ్మయశాఖ - పరతత్త్వసాయనము

ఆంధ్రవేదాంత వాఙ్మయమునకుసంబంధించిన పణిభట్ట రచిత పరతత్త్వసాయనమును కవిగారు శ్రీ. శ. 1912 కు ముందే ప్రచురించినట్లుగా ముందు తెలిపియుంటిని. వారఱ్ఱ వేసి వానికి వెలలు వేసిరి-దీనికి వెల తెలిపిరి కాబట్టి యిది యచ్చు పడినదనే మనము భావింపవలెను. కాని యీ గ్రంథము ప్రస్తుతము లభ్యము కాలేదు. 1944 లో మదరాసు విశ్వవిద్యాలయము వారు గ్రంథమును ప్రకటించిరి. కాని వారు కవిగారి ముద్రాణప్రతి సంగతి యెత్తకొనలేదు. పణిభట్ట ప్రాచీనకవులలో నొకడని కవిగారి యభిప్రాయము.

### క్షేత్రమాహాత్యశాఖ-భైరవపు శ్రీరంగమహాత్మ్యము

తెలుగున శ్రీరంగక్షేత్రమాహాత్యమును గూర్చి మొదట తెలిసి ప్రాచీనమైన భైరవకవి కృతిని మొదట ప్రచురించిన కర్తరి కవిగారిచే. వారి గ్రంథము నెల్లు గుర్తించినదీ తెలిసికొనినచో, కాళహస్త పరిభాషనాచార్యరచనకు వారెల్లప్పుడో తెలియవచ్చును. ఈ క్రిందివి వారి వాగ్యములు:

“ఈ కృతికి నామ రెండు ప్రతులు వరపర్తి సంస్థానాధీశ్వరుల కాళహస్త లిఖిత గ్రంథములలోనే లభించినవి. అందులో నొకటి 180 సంవత్సరములకుఁబూర్వమునను దానికిఁబుత్రియగు వేటొకటి 90 సంవత్సరములకుఁ బూర్వమునను దర్శనస్థానాధీశ్వరుల ప్రేరణంబుననే రిఖింపబడినవి. నేను దర్శనస్థానాధీశ్వరాశ్రయము వొందని కాలమున గ్రంథాన్వేషణము నిమిత్తము గద్వాల వసతిపర్తి సంస్థానాధీశ్వరుల గౌరవకాలము సందరించి వారి యనుగ్రహంబునకుఁ బాత్రుడనై గద్వాలలో భోజరాజీయాదిప్రభులు సంపాదించి వనపర్తిలోఁ బుస్తకములు శోధించుటకుఁ బుష్కలముగా వాని యెదురుఁ గూర్చుండి కాళదళ సంపుటములు విప్పదొరకొని సమయమున కకస్మాత్తుగాకప్పకవి యుదాహరించిన “గండపుఁగొండనెర్రము” యను భైరవుని సత్యము పునఃపునః పురిందెను. అంత వయ్యా! మనకేల యీ కావ్య మీ గ్రంథముమీదలో లభింపరాదని మొట్ట మొదటి పుస్తకము విచ్చి కొన్నియాటలు చ్రోచిచదివఁగాఁ బ్రాప్తమయినఁ దైఃద్యమే దృష్టిగోచరమయ్యెను. నాకుఁ గలిగిన యమంధానందమిట్టివని చెప్పఁజాల. చిహ్నసంభవాది సచ్చిప్రభు

1. దీనిలోని కొన్ని విశేషములను, నా తెలుగుకవుల చరిత్ర-చిత్రిన విజ్ఞానం యుగమున నిచ్చితిని. అది అనుద్రుతము.

లకున్నిది తీసిపోయినను నేనుక్కుకున్నవై వెదకిన కృతిలోఁ బై పద్యమే మొదట గోచరించుట వై చిత్రీ విశేషమని తెలియబడితిని". పీఠిక (viii)

అయిదాశ్వాసములలో 1293 గద్యపద్యములతో నున్న యీ ప్రశస్త ప్రబంధము ముద్రితమై ఏభయి యెనిమిదేండ్లైనను నేటి వఱకు తిరిగి ముద్రితముగాలేదు. విపుల పీఠికాదులతో పునర్ముద్రణము కాదగినది. ఇంతవఱకు దీనిని గూర్చి యొక్క విమర్శ వ్యాసమైన ప్రకటితముకాలేదు.

### అనువాదశాఖ-అనర్థరాఘవము

ఋజుల తిమ్మభూపాలుని మురారి యనర్థరాఘవ నాటకానువాద ప్రబంధమును కవిగారు క్రీ. శ. 1912 కి ముందే ప్రకటించినట్లుగా తెలిసితిని. దానికిని వెలయుండుటచే నది ముద్రితమైనదనియే యనము నిశ్చయింపవచ్చును. కాని యది లభ్యమగుటలేదు. ఈ యనర్థరాఘవ మీ తరువాత తిరిగి ముద్రితమైనదేయైనను దీనిని గూర్చి సాహిత్య ప్రపంచమునకు అంతగా తెలియదనియే చెప్పవచ్చును.

### భోజరాజీయము

అనంతమాట్యుని భోజరాజీయము సంస్కృతమునగల భోజరాజీయమున కనువాదము.<sup>1</sup> ప్రప్రథమగా నిది యనువాదమని గుర్తించినది కవిగారే. వారు దీనిని గుర్తించుటయేగాక తాళపత్ర ప్రతిని సంపాదించి వీరేశలింగముగారి కియగా వారు దానిని తమ చింతామణి ముద్రాక్షరశాలలో ముద్రించిరి:- కాబట్టి భోజరాజీయము మొదట ముద్రితమగుటకు కవిగారే మూలము. వీరేశలింగముగారు కవిగారిని వేర్కొనిరి.

### పురాణశాఖ-మత్స్యపురాణము

హరిభట్ట విరచితమగు మత్స్యపురాణమును హైదరాబాద్ సంపాదించి, ప్రకటింపజేసిన యశస్సు కవిగారిదే యని యీ వఱకు తెలిసితిని. అరువదేండ్ల క్రిందట ప్రకటితమైన యీ కృతికింత వఱకు పునర్ముద్రణమేలేదు.

### వరాహపురాణము

నందిమల్లయ ఘంటసింగయకవుల వరాహపురాణము ప్రథమముగా సంపాదించి

1. చూడు. అప్పకవీయము పుట 191-"సునీతిశాస్త్ర నద్యిద్యా" అని భోజరాజీయంబునను.

2. 1904 లో వీరేశలింగముగారు ముద్రించిన వెనుకనే-వావిళ్లవారు రెండు ముద్రణములీ గ్రంథమునకు వెలియించిరి.

ప్రకటింపజేసిన కీర్తి కవిగారిదే. వారు గద్వాలనుండి తాళపత్ర ప్రతిని దెచ్చి వీరేశలింగముగారి కీయగా వారు చింతామణి ముద్రాక్షరశాలలో ముద్రించిరి.<sup>1</sup>

### ఉత్తరనారసింహపురాణము

కవిగారిదివఱకు తెలిసిన పురాణములనేగాని మనకు తెలియని వానిని గుర్తించుటకు దోడ్పడిన వారిలో ప్రథములు. వారే గ్రంథము గుర్తించినను, దానిని గురించి తెలిపినప్పుడు, ఆ కవి రచించిన యితర గ్రంథములు విశేషములు గూడ తెల్పుచుందురు. హరిభట్టు ఉత్తర నారసింహపురాణమును రచించినట్లు కవిచరిత్రకారు లెవ్వరును నెఱుగరు-ఇది కవిగారి పలననే తెలిసినది. హరిభట్టు మత్స్యపురాణము వ్రాత ప్రతియందు వారింగ్లీష భాషలో నిట్లు వ్రాసిరి:

The author has also wrote another work called ఉత్తరనారసింహపురాణము as పూర్వనారసింహ పురాణము was already handled by greater poet like ఎఱ్ఱయ్య and వేములవాడ భీమకవి. But this work is not available and only one stanza quoted by జగన్నాథకవి in his రత్నాకరము survives to lament over the loss of it.

సీ. మందారకుసుమంబుఁజందురుండును గూడి

మౌళి భాగంబునఁగీలు కొనఁగ

పణికుండలంబును మణికుండలంబును

గండభాగంబునఁగప్పు కొనఁగ

వరచక్రశూలాబ్జ వరదహస్తములందుఁ

గంకణ భుజగకంకణములమరఁ

గనకకౌశేయంబు గజరాజచర్మంబు

మునుకొని కటిభాగమున నటించఁ

గీ. దిమిరమును జంద్రికయు జోక నమరినట్లు

పుండరీకోత్పలద్యుతుల్ వొదలినట్లు

నీలవజ్రంబులొకచోట నిలిచినట్లు

హరిహరాకృతి త్రిభువనాష్టోదమయ్యె.

3. 1904లో ముద్రితమైన యీ ప్రశస్త కృతికి పునర్ముద్రణ మింత వఱకులేదు. ఆంధ్రప్రదేశ్ సాహిత్య అకాడమీవారు ముద్రించుట తేర్చాట్లు చేసిరి కాని యది యింకను ప్రకటితము కాలేదు.



--Quoted in రచనాకరము--Canto I<sup>1</sup>

1910 లో కవిగారు వ్రాసిన యీ వాక్యములు 1923 లో నీ గ్రంథ మాండ్ర సాహిత్య పరిషత్తువారికి అందించినపుడు ప్రకటించుటకు కారణమైనది. వేముల వాడ భీమకవి నరసింహ పురాణమును రచించెనని రొలుక తెలిపినది కవిగారే.<sup>2</sup>

### అముక్తతులు-ఐరావతచరిత్ర

విస్తృత కవుల ిక్షిక క్రింద నీ ప్రకృతియు నచ్చులోనున్నట్లు వ్రాసిరిగాని కవి గారు ముద్రింపలేదు. కాని శ్రీ. శ. 1920 లో దానిని నొక పాఠ్యగ్రంథమున ముద్రిం చిరినది. ఇది యేకాశ్వాసప్రతి.

### సంకలన గ్రంథశాఖ

ఈ కాథాగ్రంథములనే గార, తెలుగు సాహిత్యమున సంకలనరూప యను నొక సాహిత్య ప్రక్రియ యున్నట్లు రొలుక తెలిపినది కవిగారే. వారు-

1910 లో ప్రబంధమణిభూషణము

1923 లో సరస్వతీనిర్యుతము

ప్రకటించిరి-నేడా గ్రంథములు తిరిగి విపుల పీఠికా పరిష్కరణములతో-ప్రకటితము లైనవి.

కవిగారు జీవించి యున్నప్పుడే-వారు ప్రచురించిన త్రిపురాంతకోదాహరణము, ఐమారసంభవము, పరిష్కరించి వెలువరించు భాగ్యము నాకు గలిగినది-నేడు వారు యశశ్శాములైనను, ప్రారంభ గ్రంథములును-నా పీఠికా పరిష్కరణలతో వెలువడుట నాయదృష్టమని భావించును.<sup>3</sup>

1. ఆ కాలమున నాంగ్లేయభాషలో పట్టభద్రులైన వారందఱును తెలుగునుగూర్చి వ్రాసినను నింగ్లేయలోనే వ్రాయుట సరిపాటి-అంద్రదాషా చిత్తపాఠంగతులగు గిడుగు రామమూర్తి పంతులుగారు, ఏమ శబ్దరత్నాకర ప్రతిలో సవరణలు వివరణలు నాంగ్లేయ భాషలో కూడ వ్రాసిరి.

2. కుమారసంభవ ప్రథమభాగ పీఠిక 1908.

3. కవిగారు 1910-21 సంవత్సరములలో ప్రభుత్వమువారి మాధ్యమిక పాఠశాల విరమణ పత్రపరీక్ష (Secondary School Leaving Certificate Examination) తెలుగు పాఠ్యగ్రంథమునకు సంపాదకులుగానుండిరి. అప్పుడు 1919 లో వారి శిష్టభారము (భాసనాట కాండీకరణము), 1920 లో ఐరావత చరిత్ర ప్రకటించిరి.

4. దీని కంతకును హేతుభూతులైన దాక్షరు పోణంగి శ్రీ రామ అప్పారావు (పి. యస్. ఆర్. అప్పారావు)గారికి నా కృతజ్ఞత నిందుమూలముగా దెలుపుచున్నాను.

ప్రాచీనగ్రంథపరిష్కరణమున మానవల్లి రామకృష్ణకవి, వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రి గార్లకు వారసుడనగుట నా సాహిత్యజీవితమునందొక స్మరణీయపుట్టము.

ఆంధ్రవాఙ్మయచరిత్రమును అధునాతనయుగమున రూపొందించినవారిలో కవి గారు ప్రథములు-ప్రాచీనగ్రంథ ప్రకటనచేతనే గాక సారస్వత వ్యాసరచనముచేతను సాహిత్యవికాసమునకు సాహిత్యవిమర్శనకు వారెట్లు దోహదముచేసిరో, ఆ నిషయము ప్రత్యేకముగా దెలుపబడును.

### వీరేశలింగముగారు-కవిగారు

వీరేశలింగముగారు ప్రాచీన గ్రంథములు ప్రకటించు సందర్భమున, కవిగారు భోజరాజీయము, వరాహపురాణము అను కృతుల తాళపత్ర గ్రంథముల నొసంగి వారికి తోడ్పడినదియు నీ వఱకే తెలిపితిని. ఇది క్రీ. శ. 1904 సంవత్సరము నాటి మాట. ఆ తరువాత మఱియు పదుమూడేండ్లకు క్రీ. శ. 1917 లో వీరేశలింగముగారు తమ ఆంధ్రకవులచరిత్ర ప్రథమభాగమును పెంపుచేసి ప్రకటించిరి. అందు క్రీ. శ. 1050 నుండి అనగా సన్నయ్య నుండి క్రీ.శ. 1500 ప్రాంతములనున్న నందిమల్లయ ఘంటింగ యలవఱకు గల కవులను గూర్చిగలదు.

క్రీ. శ. 1917 జూలై నెలలో కవిగారును, శ్రీ ప్రభాకరశాస్త్రిగారును మదరాసు ప్రభుత్వమువారిచే నియమితులై, తాళపత్ర గ్రంథ సేకరణకై మా యింటికి వచ్చినారు. అప్పుడు మా తండ్రిగారు విశాఖపట్టణమున స్థానికసంఘమువారి వాస్తుశాస్త్రజ్ఞుని కచేరిలో గణకుడుగా నుద్యోగము నొందుటచే మేము విశాఖపట్టణములో నుండెడివారము. ఆయన అప్పటికి ఐక్యవలచగా నుండెడివారు.<sup>1</sup> కొనతేరిన ముక్కుతో, కుదురైన పలువరుసతో ఆకర్షణీయముగా ఉండేవారు. ఉద్యోగరీత్యా, వంచె, జుబ్బా, పైనకోటు ధరించి, పైన ఒక చిన్న రుమాలు వేసికొనేవారు. ఆ కాలమున ఆయనకు కడుపునొప్పి బాధయుండెడిది. అందువలన ఎప్పుడూ రొంటిని 'సోడా' పొట్లముండెడిది. అప్పుడప్పుడది విప్పి కొంచెము కొంచెము నోటితో వేసికొనెడివారు.

కవిగారప్పుడే ప్రకటితమై, తమకు వంపిన వీరేశలింగంగారి కవులచరిత్ర ప్రథమ భాగాన్ని మా తండ్రిగారికిచ్చి, పీఠిక చదువమన్నారు. ఆ పీఠికలో కవిగారిని గూర్చి వీరేశలింగముగారిట్లు వ్రాసినారు - "పూర్వము నాకు భోజరాజీయాదికృతులను తెచ్చి యిచ్చిన మానవల్లి రామకృష్ణకవిగారు నా యీ కవిచరిత్ర ముద్రణకు నెంతయో సహాయము చేయుదురని యాశించితినిగాని నా యాశలన్నియు నిరాశలైనవి." కవిగారు-

1. District Board Engineer's office Accountant.

2. వారి కరువదేండ్లయిన తరువాత శరీరము కొంచెము స్థూలమైనది. వయస్సుతో శరీరచ్ఛాయ తగ్గినది.

“మూచిరి నుందరం పంతులుగారూ! నాకు వారు తమకవుల చరిత్ర ప్రథమభాగము తిరిగి మాతర విశేషములతో ప్రకటించుచున్నామని వ్రాసినప్పుడు, నేను మలబారు ప్రాంతములో సంస్కృత తాళపత్ర సంశోధనకై ప్రభుత్వము వారిచే నియమితుడనై రెండేండ్లుగా పట్టు నుండిపోవలసి వచ్చినది. అందుచేత నేను వారికి సహాయము చేయలేకపోయినాను - ఆ విషయమును వారి కెంతో వినయముతో విన్నవించినా, వారిట్లు వ్రాసినారు” అని యెంతో బాధపడుచు మాతండ్రిగారితో అన్నారు. వీరేశలింగముగారు, “కవిగారు కార్యంతర వ్యగ్రులై నాకు సహాయము చేయలేకపోయినారు. వారి తోడ్పాటున్నచో నా గ్రంథ మింకను ప్రామాణికముగా నుండెడిది” అని వ్రాసియుండవలసినది. అందుకు వారు బాధపడలేదు. ఆ కాలమున నుండును, ప్రభుత్వములో తెలుగునుగూర్చి వీరేశలింగముగారి అధికారమే చెల్లుచుండెడిది. తాను ప్రభుత్వోద్యోగి యగుటచేత వీరేశలింగముగారి వ్రాతపలన తనకేమియైనా హాని కలుగునేమోయని యీ విషయమంతగా వారు పట్టించుకొనలేదు. వీరేశలింగము పంతులుగారి గ్రంథము “సహస్ర దోష జుష్ట”మని, మడికి సింగన వాణనబ్రాహ్మణ వంశీయునిగా చెప్పిన గన్నమంత్రిని వీరేశలింగముగారు నాగయగన్నడను చతుర్థబలజునిగా పొరబడిరని చూపుచు-ఆగ్రంథము మా తండ్రిగారి కిచ్చివేసిరి.

### ఆంధ్రభాషలో రాజకవులు

కవిగారు తొలినుండియు, వీరేశలింగముపంతులుగారి కవుల చరిత్రలోలేని కవుల గుఱించియే పరిశ్రమచేసి, వాఙ్మయచరిత్రమున కనవద్యమును, నిద్రుతమును నైన నేవచేసిరి. తెలుగు కవులనుగూర్చి కావ్యములనుగూర్చి వారుచేసిన పరిశోధన యంతయు మౌలికమే. వారు క్రీ.శ. 1910 లో “రాజకవులు” అన్న వ్యాసము వ్రాసియున్నారు.<sup>1</sup> అందు వారు నన్నెతోడునినుండి, కదిరీపతి నాయకుని వఱకు గల రాజకవులనుగూర్చి తెలిపినారు. ఆ వ్యాసములో వారు సాయప పేంకటపతి (ముకుందమాల కర్త), కట్టా వరదరాజు మొదలగువారినిగూర్చి వ్రాసిరి. వారా నాడు కనిపెట్టిన గ్రంథములు, మఱి నలుబదేబడేండ్లు గడచినతరువాత వెలుగుచూచినవన్నచో, వారి మౌలికమైన శ్రమ యెట్టిదో మన మూహింపవచ్చును - పై వానిలో సాయప పేంకటపతి గ్రంథము ముద్రణ భాగ్యము నందలేదు. కట్టా వరదరాజు ద్వితీయ రామాయణము క్రీ. శ. 1950 లో కా పంపొదక త్వము క్రింద నాల్గు సంపుటములుగా ప్రకటితమైంది.<sup>2</sup> కట్టా వరదరాజు

1. అది ఆంధ్రపత్రిక ప్రథమసంవత్సరాది సంచికయందు (1908) ప్రకటితమైనది. ఇప్పుడు ఈ వ్యాససంపుటములో పునర్ముద్రణమందినది.

2. మదరము ప్రభుత్వమువారిచే కంజావూరి నరస్వతి మహలు గ్రంథాలయము వారి పక్షమున ప్రకటితమైనది.

క వినిగూర్చి లోకమునకు తొలుతి నెఱుక పఱచినవారు కవిగారే. వరదరాజు శ్రీరంగ మాహాత్యము క విగారి మూలముననే - 1921లో ప్రకటితమైనది.

వారివ్యాసమున కేవలము కవులు, కాలములు, కావ్యములను గూర్చియేకాక - కొన్ని సూక్ష్మాంశములను వెల్లడిచేసినారు - అముక్తమాల్యద కృష్ణదాయలు రచింపలేదని, వైష్ణవము పుచ్చుకొన్న యొక వైష్ణవు డెవ్వడో రచించెనని మొదట ప్రతిపాదించినవారు కవిగారే. తంజావూరి రఘునాథునిగూర్చి వ్రాయుచు - "రసవత్కవి యగు రఘునాథ నాయకుడు రామభద్రాంబ, మధురవాణి, మోహిని మొదలగు నేబదియాఱ్ఱరు వెలయాండ్ర నడుమ జిక్కి మలీమను" డయ్యెనని తన యభిప్రాయము తెలిపిరి.

ఈనా డెంతో రాజకవులు మనకు కన్పట్టుచున్నారు. కాని, "ఆంధ్రభాషలో రాజకవులు" అన్న పేరుతో నింతవఱకు నే విశ్వవిద్యాలయములలోను పరిశోధన ప్రారంభమే కాలేదు.

### తెనాలి కవులు

క్రీ. శ. 1915 సంవత్సరాది సంచికలో కవిగారు "తెనాలి కవులు" అన్నవ్యాసము వ్రాసిరి. తెనాలి రామకృష్ణుని గూర్చియే గాక, తెనాలి వంశకవులగు - తెనాలి అన్నయ్య, తెనాలి రామభద్రకవిని గూర్చి వారి గ్రంథములనుగూర్చి ప్రథమముగా తెలిపిన సాధికార వ్యాసమిది. ఇందు రామకృష్ణుని గ్రంథరచనా పౌర్వాపర్యము చక్కగా విశదీకరింప బడినది. రామకృష్ణుడు హరిలిలావిలాసము, కందర్పకేతువిలాసము - అను రెండు ప్రబంధములను రచించెనని మొదట తెలిపినవారు కవిగారే. రామకృష్ణుని గ్రంథములు - పాండురంగ మాహాత్యము, ఘటికాచల మాహాత్యమును నీనాడు సుపరిష్కృతములై ముద్రితములైనవి కాని యొకదానియందును పై వాని ప్రస్తావనలేదు.

### పుష్పాంజలి - వసుచరిత్ర

క్రీ. శ. 1916 లో సంవత్సరాది సంచికనుండి కవిగారు - పై శీర్షికలో వ్యాసములు వ్రాయనారంభించిరి. ఈ మొదటి పుష్పాంజలి వ్యాసములో - సంస్కృతములో - వసు చరిత్ర యున్నదనియు, నది రామరాజ భూషణుని తెలుగు వసుచరిత్ర కనువాదమనియు, తెలుగులో సంస్కృతమునుండి యనువాదములే యుండగా, తెలుగుకావ్యము - సంస్కృతములోని కనువదింపబడుట విశేషమనియు, మొదటిసారిగా ప్రకటించిరి. సంస్కృత భాషలోనికే గాక, వసుచరిత్రకు తమిళభాషలో అనువాదమున్నదని మొదట తెలిపినవారు కూడ కవిగారే.<sup>1</sup> మఱి నలుబదిండ్లతర్వాత "వసుచరిత్ర-ద్రావిడానువాదము" అను వ్యాస

1. ఈ విషయము వారంతకు రెండేండ్లు ముందుగానే - క్రీ.శ. 1914లో కుమార సంభవ ద్వితీయభాగముద్రణ పీఠిక 8వ పుటలో నిట్లు తెలిపినారు - తిమ్మన తిక్కనభారతము కన్నడించుకొనెను. వసుచరిత్ర ద్రవిడసంస్కృతములలోని కనువదింపబడెనుగదా.

మును 'వేంకటేశ్వరప్రాచ్య పరిశోధన పత్రిక'యందు ప్రకటించిరి. మఱి ఏబడేండ్లయిన తరువాత వారు తెలిపిన గ్రంథములు - వసుచరిత్ర సంస్కృత ద్రావిడువాదములు రెండును ముద్రితములైనవి.<sup>1</sup>

### పుష్పాంజలి - ఉదయనోదయము

భారతిలో-పుష్పాంజలి శీర్షికలో నిదివఱకు కవిచరిత్ర తెక్కని ప్రబంధములను గూర్చి తెలిపిరి. వానిలో ఉదయనోదయ మొకటి. ఇది నారన సూరన విరచితము. క్రీ. శ. 1500కు పూర్వముది - ఈ ప్రశస్తకృతి యితవఱకును ముద్రితము గాలేదు. దీనివిగూర్చి ప్రబంధమణిభూషణ పీఠికలో విశేషించి తెలిపియున్నాను- క్రీ.శ. 1935లో తంజావూరి తెలుగు పుస్తకముల గ్రంథసూచిక ప్రకటితమగువఱకు నిది ఆ పుస్తక శాలలో నున్నదైవ్వరికిని తెలియదు. ఈ ప్రబంధ వైశిష్ట్యము మొదట చెప్పింది కవిగారే.

### పుష్పాంజలి - చారులీలావిలాసము

పుష్పాంజలి శీర్షిక వ్యాసములలో కవిగారు తెలిపిన మఱియొక అపూర్వకృతి చారులీలావిలాసము - మారుపెద్ది చెంగలవరాయ కవి రచితము. ఇది కళాపూర్ణోదయము వంటి యద్భుత కథాసంవిధానము గల గ్రంథము. నాయక పురుషుడుగా మారిపోవుట తిరిగి శ్రీ యగుట మొదలగు నద్భుత సన్నివేశము లిందు గలవు. ఇది యసంపూర్ణముగ నున్నను ముద్రింపదగినది.<sup>2</sup>

### పత్రికలు - ప్రబంధ ప్రకటన

కవిగారు సొంతముగానే కాక పత్రికలమూలమున ప్రాచీన ప్రబంధములను ప్రకటించిరి.

1. సంస్కృత వసుచరిత్ర కాళహస్తి కవికృతము. ద్వారా వి. రామరాజు రిచే ప్రకటితము.

వసుచరిత్ర తమిళానువాదము మదరాసు ప్రాచ్య లిఖిత పుస్తక భాండాగారమువారు ప్రకటించిరి.

ఈ సంస్కృత ద్రవిడానువాదములు ప్రకటితములు కాకపూర్వమే నేను నా వసు చరిత్ర చతుర్థముద్రణ పీఠికలో పైవాని వివరములిచ్చినాడిను. అది వావిళ్ల వారిచేత ప్రకటితము. వసుచరిత్రలో కొంత భాగ మాంగ్లేయభాషలో పద్యములతో ననువదించి ఖదినదని మొదటిపర్యాయము తెలిపినాను.

2. దక్షిణదేశీయాంధ్రవాఙ్మయము-పుటలు-510-12.

## వాల్మీకి చరిత్ర

తంజావూరి రఘునాథనాయకుని కృతియగు వాల్మీకి చరిత్రమును తొలుత బయట పెట్టినది కవిగారే. వారికావ్యమును తంజావూరి గ్రంథాలయమునుండి ప్రతి వ్రాసి - క్రీ. శ. 1911లో కొచ్చెర్లకోట రామచంద్ర వేంకట కృష్ణారావు (పోలవరం జమీందారు) గారి “సరస్వతి” పత్రికలో ప్రకటించిరి. ఆ తరువాత నది పునర్ముద్రణ భాగ్యము నందినది.<sup>1</sup>

## రఘునాథ రామాయణము

తంజావూరి రఘునాథుని రామాయణము నాంద్రలోక మెఱుగదు. కవిగారు తంజావూరి పుస్తకభాండాగారములో దీనినిగుఱ్ఱించి ప్రతి వ్రాసి ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్ పత్రికలో ప్రకటింపజేసినారు. దీని మూల తాళపత్ర ప్రతి ప్రస్తుతము తంజావూరి గ్రంథ సూచికలో లేదు.

## కవి గజాంకుశము

భైరవకవి కృతమగు, కవిగజాంకుశమును చందోలక్షణ గ్రంథమును - మొదట ప్రకాశమాన మొనర్చినది కవిగారే. దీని ప్రతి తంజావూరిలో గలదు. కవిగారు పై పత్రికలోనే దీనిని ప్రచురింపజేసిరి.

## శుకనస్తతి

పై పత్రికలోనే-శుకనస్తతి ప్రబంధమునకు చారిత్రకముగా విలువగల యవతారికా భాగమును సంపాదించి ప్రకటింపజేసిరి.

## దండకశాఖ-విద్యావతీ దండకము

కవిగా రుదాహరణశాఖలో త్రిపురాంతకోదాహరణమును గూర్చియే గాక దండక శాఖలోని విద్యావతీదండకమునుగూర్చి మొదట తెలిపినారు. క్రీ. శ. 1912 లో వారి శ్రీరంగమహర్షి పీఠికలో నిట్లు వ్రాసియున్నారు - “మఱియుఁ బాండ్య భూపాలుండగు మద్దళగిరి భూపాలునకు విద్యావతీదండకమును రచించిన ప్రఖ్యాతుఁడు గణపవంశ వేంకటకవి భైరవునిఁ జేర్కొనెను” (పుట i). దీనిని మఱి 38 యేండ్లతరువాత పరిష్కరించి ప్రకటించు భాగ్యము నాకు గలిగినది.<sup>2</sup> ఈ దండక ప్రకటనమూలమున నంతకు ముందు క్రీ. శ. 1750 ప్రాంతమువా డనుకొనబడుచున్న గణపరపు వేంకటకవికాలము క్రీ. శ. 1674 ప్రాంతమని నిశ్చయమైనది.

1. ఈ వాల్మీకి చరిత్రమును నేను, తిరిగి పరిష్కరించి, విశేష విషయ విలసిత మగు పీఠికతో-1940లో, విజయనగరమున ఆంధ్ర విజ్ఞాన సమితి గ్రంథమాలలో ప్రకటింపజేసితిని-ఆంధ్రప్రదేశ్ సాహిత్య అకాడమీవారు దీనిని తిరిగి ప్రకటించినారు.

2. Bulletin of the Madras Government Oriental Manuscripts Library - Vol. 1. No. 1. 1950.

### శతకశాఖ-తరిగొండ నృసింహశతకము

ప్రసిద్ధకవయిత్రి తరిగొండ వెంగమాంబ కృతులను కవిగారు కొన్నిసంపాదించిరి. వానిలో తరిగొండ నృసింహశతక మొకటి - ఇది చంపకోత్పలమాలికలలో నున్నది. తరిగొండ నృసింహదయాపయోనిధి" అను మఱియొకటి. దీనిని వారు శ్రీవేంకటేశ్వర పరిశోధనా సంస్థ పత్రికలో ప్రకటించిరి.<sup>1</sup>

### వచనశాఖ-బృహజ్ఞాతకము

తెనుగుభాషలో మొదటి వచన గ్రంథమగు విష్ణువర్ధన మంత్రి బృహజ్ఞాతకమును గూర్చి మొదట తెలిపినవారు కవిగారే-ఈ గ్రంథ మింకను నముద్రితము.<sup>2</sup>

### కవుల చరిత్రలు

ఇట్లు గ్రంథములను గూర్చియేగాక మన మంతకుముందెఱుగని కవుల చరిత్రలను తొలుత తెలిపినవారు కవిగారే.

### ఎలకూచి వేంకటకృష్ణరాయడు

ఆంధ్రశబ్దచింతామణికి తెలుగుటీక వ్రాసిన ఎలకూచి బాలనరసస్వతి సమస్తాంధ్ర పండితలోకమునకు పరిచితుడు. కాని "బాలనరసస్వతి" యనునది బిరుదము - ఆతని అసలుపేరు-వేంకటకృష్ణరాయడు.

### అమృతకవి త్రిపురారికవి

ఈతడే ఐరావత చరిత్ర కృతి రచయిత.<sup>3</sup>

### మల్లారెడ్డి

ఈతడు శివధర్మోత్తరఖండమును ప్రబంధమును రచించిన బిక్కనవోలు సంస్థానాధీశ్వరుడు. ఈతడే షట్పత్తవర్తి చరిత్రమును రచించిన రాజకవి.

పై మువ్వరను గూర్చిన విశేషము లింతవఱకు నే కవిచరిత్రలలోనూ లేవు. కొంతమంది కవుల చరిత్రలు వీరేశలింగముగారి కవిచరిత్రలందున్నవి - కాని వానిని గూర్చి విశేషవిషయములందు చేర్చదగినవి తెలిపినది కవిగారే.

1. తరిగొండ వెంగమాంబను గూర్చిన గ్రంథములు - ఆంధ్ర కవయిత్రులు మొదలగువానియం దెచ్చటను పై శతకప్రశంస కానరాదు.

2. తెలుగు కవుల చరిత్ర - పుట 179-180.

3. ఈతనిగూర్చి కవిగారు శ్రీ వేంకటేశ్వర ప్రాచ్యపరిశోధనాసంస్థ పత్రికలో వ్రాసిరి.

## భైరవకవి

క్రీ. శ. 1470 ప్రాంతమువాడగు భైరవకవినిగూర్చి యెన్నో విషయములను కవిగా రాతని శ్రీరంగమహాత్మ్య పీఠికయందు దెలిపినారు. ఒక గ్రంథమునకు పీఠిక వ్రాయునపుడు దానికి సంబంధించిన గ్రంథములనుగూర్చి వారు వ్రాయుదురు-ఈ శ్రీరంగ మహాత్మ్య పీఠికలో-కవిగారు ప్రథమముగా కట్టా వరదరాజు వి శ్రీరంగమాహాత్మ్యమును గూర్చి తెలిపిరి.

### కట్టా వరదరాజు-శ్రీరంగమాహాత్మ్యము

క్రీ. శ. 1912లో కవిగారు తెలుపువఱకును పైగ్రంథమునుగూర్చి తెలుగులోకము నకు తెలియదు. కవిగారు గ్రంథమునుగూర్చి తెలుపుటయే - గాక, గ్రంథమునుండి 10 పద్యము లుదాహరించి, భైరవుని కావ్యముతో దీనికిగల తారతమ్యమును దెలిపిరి. దీనివలననే-వరదరాజు కృతిని కీర్తిశేషులు చెలికాని లచ్చారావు “అముద్ర తాండ్ర గ్రంథ సర్వస్వము”అను గ్రంథావళిలో తాము ప్రకటించిన గ్రంథములలో 6వదగ ప్రచురించి యున్నారు.<sup>1</sup> ఈ గ్రంథమునుగూర్చి నేటి సాహిత్యచరిత్రలో లేదు.

### పట్టమెట్ట సోమనాథ సోమయాజి-సూతసంహిత

వీరేశలింగ కవి చరిత్రమున నీకవి క్రీ. శ. 1700 తర్వాత మూడవభాగమున నున్నవాడు - కాని యీతని కాలము సరిగా నిర్ణయించినది కవిగారే-వారీతని కృత్యంతర త్రుప్తాత్తరఖండమున నుండి యీ క్రిందిపద్య ముదాహరించి కాలనిర్ణయముచేసిరి. ఈ కావ్యము బిక్కనవోలి ఎల్లారెడ్డికి కృతి. ఎల్లారెడ్డి యన్నయగు కామిరెడ్డిని వర్ణించుచు సోమనాథ సోమయాజి యిట్లు వ్రాసినాడు—

గీ. కలిమి బిక్కనవోలి శ్రీ కామిరెడ్డి

భూమివిభు నాశ్రయించిన బుధులు నిజము

శాలివాహన శకవర్ష సంఖ్యఁబదియు

నైదుసూర్యుల వర్తమానాబ్జములుగ.

ఇది చాలా చమత్కారమైన పద్యము. కామిరెడ్డి పోషించిన కవిసండితులు 1500మంది యట-ఆ సంఖ్య కృతించనాకాలమునాటి శాలివాహన శకసంఖ్య 1500 - శాలివాహన శకసంవత్సరమునకు 78 కలిపిన 1578వత్సరము వచ్చును- $1500 + 78 =$  క్రీ. శ. 1578. కావున సోమనాథ సోమయాజి 18వ శతాబ్దమువాడు - పైని చెప్పిన మల్లారెడ్డికూడ కామిరెడ్డి పోదరుడగుటచే నాతడును క్రీ. శ. 1578 ప్రాంతమువాడు.



### కస్తూరిభట్టురాజు

ఈతడు గౌరీకల్యాణము అను ప్రబంధమును, కొట్టియదాస శంకరేశ్వరశతకము<sup>1</sup> అను నొక శతకమును రచించిచెప్పట్లు తెలియుచున్నది. కవిగారు కుమారసంభవ ప్రథమ భాగమునకు టిప్పణిలో నీకవి గౌరీకల్యాణమునుండి యొకపద్యముదాహరించియున్నారు. త్రిపురాంతకోదాహరణమునకు వారువ్రాసిన టిప్పణిలో - కొట్టియదాస శంకరేశ్వర శతకమునుండి యొకపద్య ముదాహరించినారు. వారా నాడీకవి కృతులనుండి పద్యములుదాహరింపకపోయినచో నీనాడు-కస్తూరిభట్టురాజును కవి యున్నట్లు మనకు తెలియనే తెలియదు. ౧శేషమేమనగా నింతవఱకు నీకవి మనకవుల చరిత్రకెక్కనేలేదు. ఈకవి క్రీ.శ. 1470 ప్రాంతమువాడు.

### చింతలపల్లి కవులు

క్రీ. శ. 16, 17వ శతాబ్దాలలో చింతలపల్లి వంశమున పెక్కు కవులువ్యవహరించిరి. వారిలో - చంద్రాంగదచరిత్రను రచించిన సంజీవరాయకవి, రాఘవాభ్యుదయమును<sup>2</sup> రచించిన ఛాయాపతి కవి, మధురవాణీవిలాసమును రచించిన పీఠరాఘవకవి ముఖ్యులు. వీరికి మూలపురుషుడు, ఎల్లకవి. ఈతడు పల్లకిపదస్థుడై బహుప్రసిద్ధిగాంచినవాడు - ఈ చింతలపల్లి కవులనుగూర్చి తొలుత తెలిపినవారు కవిగారే.

### ఆంధ్రభాషనుగూర్చిన యువన్యాసము

కవిగారిప్పటివారివలె, ఆంధ్రవాఙ్మయచరిత్రగాని, సాహిత్యచరిత్రగాని వ్రాయక పోవచ్చును. కాని యిప్పటి వాఙ్మయచరిత్రకుల కందఱకంటె ముందుగా దానికి ప్రాతిపదికగా నొకప్రణాళిక నేర్పఱచినవారు కవిగారే - వారు 1927లో-మదరాసు విశ్వవిద్యాలయమువారి యాదేశమున తెలుగు సాహిత్య పరిణామమునుగూర్చి వ్యాప్తియువన్యాసము నొకదానిని యిచ్చియున్నారు.<sup>3</sup> ఇది “ఆంధ్రభాషనుగూర్చిన యువన్యాసము” అను పేర ముద్రితమైనది. (1895 లో పురళవాకమున ఇచ్చిన ఉపన్యాసమును ఇదియే.)

పై విషయములు సావధానముగా పరిశీలించిన కవిగారు నవీనాంధ్రవాఙ్మయచరిత్రక నిర్మాతలలో ముఖ్యులని నిర్ణయింపవచ్చును.<sup>4</sup>

1. ఈతరువాత నీశతకమునుండి నేను మఱియొకపద్యమును లక్షణగ్రంథముల నుండి సంగ్రహించితిని. లక్షణగ్రంథములు-సాహిత్యచరిత్ర-ఆంధ్రవైతక సంవత్సరాది సంచిక-1953.

2. చింతలపూడి ఛాయాపతిక ౧ రాఘవాభ్యుదయము-క్రీ.శ. 1866లో ప్రకటితము.

3. Madras University Telugu Extension Lecture.

4. Makers of History of Telugu Literature.

## ఉ ద్యో గ జీ వి త ము

కవిగారి వనపర్తి సంస్థానోద్యోగము వారిని ప్రథమముగా మహాపరిశోధకులుగా దిద్ది తీర్చినది. ఇక ఆయాప్రాంతములలో నున్న తాళపత్ర ప్రతులనేగాక, అనాటి కజ్జాతములైన కాకతీయశాసనములనుకూడ వారు సేకరించిరి. చాలా కాలమునకు తరువాత వారు 'భారతి' లో ప్రకటించిన, "కొన్ని కాకతీయ శాసనములు" అన్నవి వారు వనపర్తి సంస్థానమున నున్నప్పుడు సేకరించినవే.<sup>1</sup> నేను ముందుదాహరించిన The Lithic Records of Hyderabad అను గ్రంథము, వనపర్తిలో నున్నప్పుడు రచించినదే.

చరిత్ర, శాసనముల విషయమెట్లున్నను-వనపర్తి జీవితమున కవిగారు లోకోత్తర ములగు విస్తృతకవుల గ్రంథములను ప్రకటించుటవలన కవిగారికి కీర్తి రాలేదునరేగాదా వారికి ఎంతో మానసికవ్యథ కల్పించినది. వారెంత వ్యాకులత్వపడినారో శ్రీరంగమహాత్మ్యము పీఠికలోగల యీ క్రింది వాక్యాలపల్ల తెలియుచున్నది—

“వ్యయప్రయాసములమాట బోనిచ్చి శతచ్ఛిద్ర వ్యాకులంబగు తాళదళ పరిశోధనం బిక్యాసవశంబున జుగుప్సారహితంబుగ నలవఱచుకొని కార్యము నెట్లు నిర్వహించుచుండు టయు గొంద టీష్యాగ్రస్తులు చూచి యోర్వక పరిపరివిధముల నగువాటు పఱచు చున్నారు.” (పుట-vii)

వనపర్తి సంస్థానములోనున్న యితరోద్యోగులు కవిగారు సంస్థానమునుండి మంచి విలువగల రాళ్ళ, ద్రాగంతాలను తీసికొనిపోయి చెన్నపట్టణములో అచ్చుచేసి ద్రవ్యము సంపాదించుచున్నారని యప్వాదమును ప్రచారముచేసిరి. కవిగారును, పరిస్థితిని గమనించి, వనపర్తి సంస్థానమును విడిచి మద్రాసు చేరుకొన్నారు.

తెలుగుసాహిత్య ప్రపంచమంతా “ఈర్ష్యాద్వేషజుష్టమైన”దని వారు గ్రహించినారు. విపుల వాఙ్మయరహితమైన తెలుగుకంటే విస్తృతమైన మహాసముద్రమువంటి సంస్కృత వాఙ్మయముపై తమదృష్టి మరల్చినారు. పుష్పయప్ప రీతాళాలలో రెండు మూడేండ్లు సంస్కృత భాషాధ్యాపకుడుగా పనిచేసి, ఆ వాఙ్మయ చరిత్ర, పరిశోధన అవగాహన చేసికొన్నారు.

---

1. కవిగారు రాజమహేంద్రవరములో నున్నప్పుడు చాలా కాలతీయశాసనములను ఆంధ్రదేశీయేతిహాస పరిశోధక మండలి (The Andhra Historical Research Society) కార్యదర్శి కీ. శే. రాళ్లబండి సుబ్బారావుగారు, కవిగారినుండి గ్రహించినారు. అవి మండలివారి కార్యాలయమున నిప్పటికి గలవు.

తెలుగుభాషలోవలెనే, సంస్కృత గ్రంథాలుకూడ చాలావఱకు అమద్రితముగా ఉన్నవని తెలుసుకొన్నాను. కాని ఆ భాషలో తాళపత్ర గ్రంథాలు, తెలుగుదేశములో విశేషముగా దొరకవు-తంజావూరిలో సంస్కృతగ్రంథములున్నసంగతి వారెరుగుదురు. అక్కడి సంస్కృతగ్రంథములు వారికి కరతలామలకమే. ఇక సంస్కృతములోనే ఇదివఱకు తెవ్వరికి తెలియని అద్భుతగ్రంథములు పైకితీసి, ప్రకాశింపజేసినట్లయితే - అది భారతవర్షమంతా తెలియగలదు అనే భావము వారిని పూర్తిగా ఆవేశించినది.

కవిగారానాటికే తెలుగు తాళపత్రాలను చదువుటయందు నిర్దహస్తులగుటయే గాక - సంస్కృత తాళపత్ర గ్రంథాలను చదువుటయందును నిపుణులైనారు. దక్షిణభారతమున సంస్కృతగ్రంథాలు, ఒక్క తెలుగువారు మాత్రము తెలుగులిపితో వ్రాసుకొందురుగాని తక్షిణవారందఱు నట్లు వ్రాసికొనలేదు. సంస్కృతి వర్ణములన్నియు నాభాషలలోచేరలేదు.

అందుచేత తమిళులు సంస్కృతగ్రంథములు వ్రాయుటకు — “గ్రంథలిపి”<sup>1</sup>

కేరళదేశీయులు ... .. “మళయాళలిపి”

మహారాష్ట్రులు ... .. “బాలబంధులిపి”

ఏర్పాటు చేసికొన్నారు.

కవిగారు గ్రంథ లిపియందేగాక మళయాళ లిపియందును ప్రవీణులై ముఖ్యముగా మళయాళదేశమున అపూర్వ సంస్కృతగ్రంథములున్నవని తెలుసుకొని అచ్చటికివెళ్లి తాళపత్ర గ్రంథ పరిశోధనచేయుటకు చాలా ఉబలాటపడినారు. దీనికి కారణము లేక పోలేదు. కేవలము తమిళులైన శ్రీ గణపతిశాస్త్రిగారు మళయాళదేశమున స్థిరపడి తాళపత్ర గ్రంథాలను పరిశోధించి భారతవర్షమునే కాక, ప్రపంచమున కంతయు సంప్రద మౌళ్యములు కలుగజేసిన —

“భావనాటకచక్రము”ను

కనుగొని పదమూడు నాటకములను ప్రకటించినారు. తిరువాన్కూరు మహారాజావారు స్థాపించిన ప్రాచ్య లిఖిత పుస్తకభాండాగారము తరపున నవి ముద్రితములైనవి. కవిగారును వారిలో నవి ప్రకటితములు కాకముందు నుత్తరప్రత్యుత్తరములు జరిగి, కొన్ని ప్రాత ప్రతులు తెప్పించినారు. మళయాళదేశమున పరిశోధన చేయవలెనన్న కుతూహలము దినదినప్రవర్ధమానమైనది. అయితే వారేమిచేయగలరు? “తిరువాన్కూరు సంస్థానమున - రాజులది సర్వాధికారము. వారికి ప్రవేశముగలుగుట యెట్లు? అదిగాక తాను తెలుగువాడు. తమిళ సంస్కృతభాషలలో ప్రవీణుడైనను, కేరళదేశీయులు తనను రానీయరు” అని యిట్లుగ ఆందోళనపడుచుండెడివారు.

1. గ్రంథలిపి (తమిళ సంస్కృతలిపి) తమిళులలోనే కొలదిమందికి మాత్రమే వచ్చును. తెలుగువారిలో రష్యాలో తెలుగు - తమిళ భాషల కాచార్యాణిగా నుండిన శ్రీమతి యమ్. అదిలక్ష్మి తమిళభాషయే గాక - ఈ గ్రంథ లిపి అతివేగమున వ్రాయుట యందును నిర్దహస్త. ఈమె కీర్తికేసురాలు.

“తమిళదేశ గణపతిశాస్త్రి-భాసనాటకములవంటి యపూర్వసంస్కృత గ్రంథాలను కనిపెట్టి ఖండాంతర కీర్తిగడించినప్పుడు<sup>1</sup> తెలుగువారెందుకూరుకొనవలెను? మనము కూడ ఆ కేరళదేశముననే, క్రొత్తవి కనిపెట్టి లోకమునకు వెల్లడించి, తెలుగువారికి కీర్తితేవలయును” అని భృగదనంకల్పముతో నుండిరి. ఇంతలో వారి అదృష్టముపండినది- వారెట్లు మదరాసు ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తకభాండాగారమున నియమితులైనది - మళయాళ దేశమున నెట్లు పర్యటించి, శ్రమించి, అపూర్వ గ్రంథసంపాదనచేసినది యికముందు తెలిసికొందము.

కవిగారికి మొదటనుండియు చెన్నపట్టణమే నివాసమగుటచేత, వారు స్వతంత్రముగా తమ సాహిత్యకృషిని కొనసాగించుకొనగలిగిరి - ఏలననగా నా కాలములో చెన్నపట్టణమే-ఆంధ్రసాహిత్య గ్రంథప్రచురణకు, సాహిత్యవిమర్శకు, వాఙ్మయ పరిశోధనకు ప్రధానరంగము-ఆ కాలమునాడదియే యాంధ్రసాహిత్యక్షేత్రము.<sup>2</sup> వారు ప్రాచీన గ్రంథగవేషణచేయుచు, విస్తృతకవుల గ్రంథప్రతిటనముచేసిన వెనుక వారి 46వ యేట 1915లో వారికి ప్రభుత్వోద్యోగము లభించినది-ఆ సన్నివేశమిది.

### మదరాసు ప్రాచ్యలిఖితపుస్తకభాండాగార స్థాపన

మదరాసులో-ధామోద్ధారకమైన బ్రౌనుదొరగారిమూలమున-మన తెలుగువాఙ్మయమునకు సంబంధించిన తాళపత్ర ప్రతులు - సంస్కరింపబడిన వ్రాతప్రతులు - అన్నియు, ప్రభుత్వమువారి ‘క్యానిమొర’ గ్రంథాలయమున నేకరింపబడి సురక్షితములై యుండెడివి. ప్రభుత్వమువారప్పు దార్శకాఖవారిగోగూడ తెలుగు తాళపత్ర గ్రంథముల కొకరిద్దరిని పంపి, ఆ తాళపత్ర గ్రంథములనుగూర్చి - ఆ శాఖానివేదికలందు తెలుపుచుండెడివారు.<sup>3</sup> కాని వానితోబాటు అమూల్యములైన - బ్రౌనుదొరగారి గ్రంథనేకరణమును గూర్చి వివరములు గ్రంథసూచికలు లేకపోవుటచే, కీ. శే. పనప్పాకము ఆనందాచార్యులవారి

1. భాసనాటకములు ప్రచురితమైన వెనుక-కొన్ని వాదప్రతివాదములు బయలుదేరినను, పాశ్చాత్య పండితులు - ఇంగ్లండు, ఫ్రాన్సు, రష్యా, జర్మనీ దేశపు సంస్కృత విద్వాంసులందఱు నేకముగా నొక సన్మానపత్రమును సమర్పించి గణపతిశాస్త్రి గారిని గౌరవించిరి. వారి కీర్తికి భాసనాటకములు మూలస్తంభాయమానములు.
2. క్రీ. శ. 1958లో ఆంధ్రరాష్ట్ర మేర్పడు నాటివరకు చెన్నపురియే తెలుగువారి సాహితీక్షేత్రము : కేంద్రము. ఈనాడు విశాలాంధ్ర మేర్పడినను తెలుగుదేశమున సాహితీకేంద్రము అని చెప్పదగిన పట్టణము లేదు. నేటి తెలుగువారికి రాజధాని యైన హైదరాబాదు ఆంధ్రసాహిత్యక్షేత్రముగా శీఘ్రముగా రూపొందగలదని యాశించుచున్నాను.

3. Department of Archaeology — Reports of Archaeological Department.

మూలమున క్రీ. శ. 1909లో ప్రత్యేకముగా, తెనుగు సంస్కృత గ్రంథములకు నితర తమిళ కన్నడాది భాషలకు నొక ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తకభాండాగారము స్థాపింప నిశ్చయించిరి. కాని యదియొక కార్యస్థానముగా రాష్ట్ర విద్యాశాఖాధికారి అధికారముక్రింద రూపొందుట కింకొక ఏడాదిపట్టినది. క్రీ. శ. 1910లో నిది ప్రత్యేక భాండాగార కార్యాలయముగా క్యానిమొరా గ్రంథాలయములోనే యుండెడిది. అప్పుటనే నేటికి-పురావస్తు చిత్రశాల గలదు.<sup>1</sup>

అట్లు స్థాపితమైన ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తక భాండాగారమునకు గ్రంథసేకరణము ఇంతకుముందువలె గాక-ప్రత్యేకముగా భాండాగారోద్యోగులుగానే, కొంతమందిని నియమించి, దేశంలో నలుమూలలకు వారినిపంపి, సంస్కృతాంధ్ర గ్రంథసేకరణ జరుపవలయునని ప్రభుత్వమువారు నిశ్చయించి-ఆ యుద్యోగములకు నప్పటికే తాళపత్ర గ్రంథపరిశ్రమ నెఱిగినవారిని మాత్రమే నియమించుట తీర్మానించిరి.

మనకవిగారప్పటికే అనిగా క్రీ. శ. 1915 నాటికే టమారసంభవాది ప్రాచీనాంధ్ర కృతులు ప్రకటించుటచేతను, వారు తెలుగు భాషాగ్రంథములేగాక - సంస్కృత, తమిళ, కన్నడభాషా తాళపత్ర లిపులయందు సిద్ధహస్తులగుచేరను వారిని తాళపత్ర గ్రంథగవేషణ కై క్రీ. శ. 1915 లో ప్రాచ్యలిఖితపుస్తకభాండాగారమున-అంగ్ల పట్టభద్రులగుచేరను భాండాగారాధ్యక్షునికి సహాయోద్యోగిగా నియమించిరి.<sup>2</sup> అంతకు కొంచెము ముందుగానే-చెన్నపురియందే నివసించుచు కవిగారికి తాళపత్ర గ్రంథగవేషణ, ప్రకటనయందు సహాయులై యుండిన వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిలవారిని పండితులనుగా నియమించిరి. ప్రభాకరశాస్త్రిగా రావండిత పదవియందు క్రీ. శ. 1940 వఱకు నుండిరి.

### తాళపత్ర గ్రంథగవేషణ

తాము సొంతముగా డబ్బు ఖర్చుపెట్టుకొని, తాళపత్ర గ్రంథసేకరణ చేసిన

#### 1. Museum.

2. భాండాగారాధ్యక్షుడుగా నప్పుడొక ప్రత్యేకోద్యోగి లేడు. ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తక భాండాగారాధికారిని ఇంగ్లీషులో క్యూరేటరు (Curator) అందురు. మదరాసు రాజధాని కళాశాలలో సంస్కృతశాఖాధ్యక్షుడైన ఆచార్యుడే భాండాగారాధికారిగా నుండెడివాడు-కవిగారి యధికారికి సహాయోద్యోగి; అయిన హోదా— 'Special Assistant to the Curator, Government Oriental Manuscript Library.'

మదరాసు ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తకభాండాగారము క్రీ. శ. 1984 వఱకు ఎగ్జూరులో క్యానిమొరా గ్రంథాలయములోనే యుండెడిది. ఆయేడు మదరాసు విశ్వవిద్యాలయ భవనములు తెలువబడినతరువాత - ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తకభాండాగారమూ భవనములకు తరలింపబడినది. నేటికిని యప్పుటనే యున్నది. క్రీ. శ. 1944 వఱకు నిరుపదేండ్లు నా కా పుస్తకభాండాగారముతో నిత్యసంబంధము కలదు,

కవిగారికి యుద్యోగము మహాదృష్టముగా లభించినది-దీనితో వారు తెలుగుదేశమే గాక రాష్ట్రాంతరములలో పర్యటించి యపూర్వ గ్రంథనేతరణచేయుటకు నమితమగునవకాశము గలిగినది. తెలుగుదేశమున తెలుగు సంస్కృత గ్రంథగవేషణకు - కవిగారును, శ్రీ ప్రభాకరశాస్త్రిగారును నిర్దయుచు పర్యటించెడివారు.

కేవలము సంస్కృతగ్రంథములయన్వేషణకై, రాష్ట్రాంతరముల కొక్క కవిగారినే కాక ఉద్బంధపండితులైన శ్రీ యస్. కె. రామనాథశాస్త్రిగారినికూడా నియమించిరి. ఈ సంస్కృత భాషాగవేషణమే, కవిగారికి యావద్భారతపర్వ కీర్తిని దెచ్చినది.

### కేరళదేశము-సంస్కృత గ్రంథశోధన

కేరళదేశము (పూర్వపు మలబారు)న భారతపర్వమునం దెచ్చుట లభ్యముగాని సంస్కృతగ్రంథములు నిక్షిప్తములై యున్నవని కవిగారికి చాలాకాలమునుండి తెలియును- వారప్పటికే తిరువనంతపురము ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తకభాండాగారము పక్షమున కీర్తిశేషులు గణపతిశాస్త్రిగారు ప్రసరించిన భాసనాటక చరిత్రమును చదివినారని యీవఱకే తెలిసితిని. సంస్కృత గ్రంథశోధనకై కేరళరాష్ట్రమునకు ప్రత్యేకముగా వారు నియమితులగుటచే- వారత్యుత్సాహమున నారాష్ట్రమున రెండేండ్లు పర్యటించి, పరిశోధించి, లోకోత్తరము లైన గ్రంథములను ప్రకాశించెనిరి.

ఆకాలమున కేరళదేశమున సంస్కృత తాళపత్రగ్రంథగవేషణ ఎంతో దుర్లభముగా నుండెడిది - సనాతనాచార సంప్రదాయములకు పుట్టినిండైన సంఖ్యాద్రి బ్రాహ్మణుల గృహములయందలి భద్రపణుజపదియుండెడివి - తాళపత్ర గ్రంథములుగల కొందఱు వానిని చూపుటకుమాత్రమే యొప్పుకొనెడివారు; కొందఱు చదువుటకు వచ్చినవారిని నీవు చదువగలవాయని ప్రశ్నించి, ఒక తాటాకునిచ్చి, చదువుచుని పరీక్షచేసి, వాని సంతుష్టులైన తరువాతనే-వానిని చూపెడువారు. కొందఱు చదువుకొనుటకొఱకేగాని యందలి భాగములను వ్రాసికొనుట కింగీకరించువారు కారు-బ్రాహ్మణులకు దక్క యితరులకు వారి యింట్లలో ప్రవేశములేదు. వచ్చినవారి కాంగ్లేయ భాషాసంపర్కముండరాదు-కవిగా రిన్ని కష్టములను తాళపత్ర గ్రంథములకొఱ కదిగమించినారు. అదేశమున కవిగారు తానాంగ్ల భాషాసంపర్కము లేని శ్రోత్రియ బ్రాహ్మణుడనని, వాటి గ్రంథములను చూచినచో చదవగలవనియు చెప్పిరట. వారును, గ్రంథింపిలో నున్న సంస్కృతగ్రంథము నిచ్చిరట- అచ్చటివారి ముద్దేశము గ్రంథింపి రాముతప్ప యితరులు చదువలేరని. కవిగారు

1. కవిగాని ప్రి. శ. 1917లో మాయంటికివచ్చిప్పుడు వారిముఖతః నేను వీనిని విని యిచ్చుట గ్రంథస్థుడు చేసినాను-కవిగారెట్టిపరిస్థితులలో కేరళదేశమున తాళపత్ర గ్రంథ సంపాదనచేసిరో-వానిని కీర్తిశేషులు ప్రభాకరశాస్త్రిపాదులును నాకు తెలిపి యున్నారు.

చేతికందించగానే గడగడ చదివివేసిరట-అది భాసనాటకములలో చేరని యొక నాటకము.<sup>1</sup> తరువాత కవిగారచ్చటచూపిన సంస్కృత పాండిత్యప్రతిభ కాశ్చర్యపడి, వారిని స్వేచ్ఛగా గ్రంథములను పరిశోధింపనిచ్చటయేగాక-గ్రంథములను తీసికొని వెళ్లుటకు నచ్చటివారంగీకరించినారు.

కవిగారు 'దక్షిణభారతి' గ్రంథమాలలో నావెనుక ప్రకటించిన చతుర్థాణి, తాపన వత్సరాజము, తుందమాల, కౌముదీమహోత్సవము మొదలైన నాటకములేగాక - భారత వర్షమున సుత్తర మధ్యప్రదేశముల నెచ్చటనూ లభ్యముగాని-

“అఖిలవగు ప్రపాదుని”

భరతనాట్యశాస్త్రవా్యాఖ్యానమగు 'అఖిలవభారతిని' సంపాదించిరి.

### తంజావూరి గ్రంథాలయము

కవిగారు తంజావూరి గ్రంథాలయముతో సంతతుముం దెంతకాలమునుండియో పరిచయమున్నవారైనను - క్రీ. శ. 1916 లో ప్రభుత్వమువారిచే ప్రభాకరశాస్త్రిగారితో గూడ నియమితులై యచ్చట పరిశోధనగావించిరి. అప్పటికి తంజావూరిలో క్రీ.శ. 1884లో ప్రకటితమైన ఒరెంటులదారగారి సంస్కృత గ్రంథసూచిక మాత్రమే యుండెడిది. కవిగారందులేని యనేక సంస్కృత గ్రంథములు కనుగొనిరి - తెలుగుభాషలోగూడ, శేషము తిరుమలాచార్యుని అంబరీషచరిత్ర, పోలూరి గోవిందకవి రాగరాశచింతామణి - పర్వత నారదసంవాదము (ఇదియు సంగీతమునకు సంబంధించినదే), జగ్గన ప్రబంధ రత్నాకరము మున్నగువానిని గుఱించి, ప్రత్యేకముగా వానిని వేరుపఱచు నేర్పాటుచేసిరి. అచ్చట శహాజీమహారాజు క్రోడీకరించిన 19 సంగీత శాస్త్రగ్రంథాలను గుఱించినది కవిగారే.

### ఉత్తరసర్కారులు

క్రీ. శ. 1917 లో కవిగారు, ప్రభాకరశాస్త్రిగారును తూర్పు తీరజిల్లాలైన గుంటూరు, కృష్ణా, గోదావరి, విశాఖపట్టణములలో పర్యటించిరి. విశాఖపట్టణమే వారు కేంద్రముగా నిర్ణయించుకొనిరి-వా సువత్సరమున మాయింటికివచ్చినసంగతి యిదివఱకే తెలియజేసితిని. వారు పడునైదుదినములు మాయింట గ్రంథములను పరిశోధించిరి. కవిగారి కెచ్చటను లభింపని “కోహళీయము” అను భరతనాట్యశాస్త్ర టీక - మాయింటనే లభించినది. సంస్కృతగ్రంథము వారియొద్దనే యుండిపోయినట్లున్నది. కోహళీయము తెలుగుటీక నేడును ప్రాచ్యలిఖిత వుత్తరభాండాగారమున గలదు. ఇది ముద్రింపదగినది.

1. “దమరుకము” అను నీ యజ్ఞాతి భాసనాటకమునుగూర్చి కవిగారు 1924 వ సంవత్సరమున, మద్రాసునందు జరిగిన తృతీయ అఖిలభారత ప్రాచ్య విద్వత్సభా సభయందు వ్యాసము చదివిరి.

ప్రభాకరశాస్త్రిగారు నెలదినములకుపైగా నుండి 300 గ్రంథములను మా యింటనుండి నేకరించినారు.<sup>1</sup>

### రాయలసీమ

కవిగారొక్కరే ప్రత్యేకముగా కడప, కర్నూలు మండలములలో నియమితులై, పర్యటించి, నారప సూరన 'వనమాలి విలాసము', రామరాజు రంగప్పరాజు 'సాంబో పాఖ్యానము', పొన్నతోట బొబళకవి 'వామన పురాణము'<sup>2</sup>, తరిగొండ వెంగమాంబ 'రమా పరిణయము' మున్నగు నపూర్వకృతులు పుస్తకభాండాగారమునకు సంపాదించిరి.

### ఉద్యోగము - క్రిష్ణపరిస్థితి

కవిగారు మదరాసులో క్రీ. శ. 1928 వఱకు పుస్తకభాండాగారములోనే పనిచేసిరి. ఆసంవత్సరమున వారి యుద్యోగమున నొక విషమసంఘటన గలిగినది - కవిగారు ప్రభుత్వోద్యోగులై యున్నను, అంతకుమున్ను వారుచేయుచున్న ప్రాచీన గ్రంథప్రకటనను కొనసాగించుట కనుమతిని బడసియుండిరి. దానిని పురస్కరించుకొని కవిగారు, తాము కేరళదేశమున పర్యటించినప్పుడు సంపాదించిన కొన్ని అపూర్వ సంస్కృత నాటకములను అచ్చువేసిరి. ఆసంగతి యంతకుముందే తెలిపితిని - ఇవి ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తకభాండాగారము కొరకు సంపాదించినవే అయినను - కవిగారు తాము స్వయముగా వానికి ప్రతులను వ్రాసి, తమదగ్గఱ పెట్టుకొని, వానిని ప్రకటించుచుండిరి.

ఆకాలమున నిట్లు పర్యటించి తెచ్చిన పుస్తకభాండాగారపు తాళపత్ర గ్రంథములకు కొన్ని నియమములుండెడివి. అవి అధికారరీత్యా గ్రంథసూచికల కెక్కవలయును - తరువాత భాండాగారాధ్యక్షుడు నాతనికి ప్రతివ్రాయుట కనుష్ఠాయావలెను. భాండాగారాధ్యక్షుడసజ్జ యాయనిచో నది యెంత విలువగలదియైనను కొన్నియేండ్లల్లే పడియుండవలసినదే - కాని గ్రంథసూచికలమూలమున లోకమునకు వాని యునికిని దెలుపుదురు. ఆ గ్రంథ సూచికలో ఆ గ్రంథ మెవ్వరివద్దనుండి యెప్పుడు సంపాదించబడినదో, ఆ వివరము లుండును. ఇక ఆ తాళపత్ర గ్రంథముద్రణమునకు, నాకాలమున, రాజధానికంతకు విద్యా శాఖాధికారియైన యాతని ఆమోదము పడయవలెను. అదిలేనిదే ప్రభుత్వమువారిచే నేకరింపబడిన నముద్రితగ్రంథ మేదియు ముద్రితము కాకూడదు.

1. చూడుడు - Trinniel Catalogue of Telugu Manuscripts. Telugu Vol. III. 1917-1919. R. No.

ఈ సంపుటమున - గ్రంథానుక్రమణికలో మా నాయనగారైన సుందరము పంతులుగారి పేరుక్రింద 80 సంఖ్యలున్నవి.

2. పక్షిణదేశీయాండ్రవాజ్మయము. పుట 490.



కవిగారు 'దక్షిణభారతి' గ్రంథమాలికలో ప్రకటించిన కుండమాల, కొమ్మడి మహోత్సవముల కట్టి విద్యాశాఖాధికారి ముద్రణమోదము లేదు - అవి ప్రభుత్వము ద్రవ్యముతో వారికొరకు సేకరించబడినవేయైనను, వానివలన నవి ప్రకటించిన కవిగారి కీర్తి దేశవ్యాప్తమయ్యెను. దీనినిచూచి, యచ్చటివారు ఛాందాగారాధ్యక్షునిద్వారా విద్యాశాఖాధికారి కార్యస్థానమునకు ఆ గ్రంథముల తాళపత్ర ప్రతులు - సేకరణ వివరములు కవిగారిచే ముద్రితమైన ప్రతులు పంపిరి.

ఆ కాలమున - ఎ ని టోరను అనునతడు విద్యాశాఖాధికారి. ఆతడీ తాళపత్ర గ్రంథములను, ముద్రితగ్రంథములను పరిశీలించి తక్షణమే కవిగారిని, వారు ఛాందాగారమునకు పదునొక్కందేండ్లుగా చేసిన సేవను గమనింపక, యుద్యోగమునుండి తొలగింప వలసినదని యుత్తరవు జారీచేసినాడు.

### కీ. శే. పేకుమళ్ల అచ్యుతరావుగారి సహాయము

ఈ సమయముననే - సుప్రసిద్ధ వాఙ్మయవిమర్శకులు, విద్వాంసులు నగు కీ. శే. పేకుమళ్ల అచ్యుతరావుగారు విద్యాశాఖాధికారికి వ్యక్తిగత సహాయోద్యోగిగా నుండెడివారు.<sup>1</sup> కవిగారినిగూర్చిన యుత్తరవు పంపుచు టోరనుదొర, అచ్యుతరావుగారిని ఓమ్మని కలుసుకొనినాడు - అచ్యుతరావుగారు, కవిగారి యుత్తరవుచే గూడ వెళ్లినారు. వెళ్లగానే ఆతడు - "చూచితివా? ఈ రాసుకృష్ణకవి ప్రభుత్వోద్యోగ నిబంధనలకు కట్టుబడక ఎట్లుగా ప్రవర్తించినాడో? ఈ రెండింటి ముద్రణకు నా యామోదములేదు - అయినను నీతడు నిబంధనలకు వ్యతిరేకముగా ముద్రించినాడు. కాబట్టి నేను తొలగింపవలసినదిగా నుత్తరవిచ్చినాను" అని అన్నాడు. అచ్యుతరావుగారు రామాటలరు, ఉద్యోగవిషయముతో - "అయ్యా! ఈ కాలమున రాసుకృష్ణకవిపంట బహుముఖ ప్రతిభావాలియైన విద్వాంసుడు లేడు - ఆయనేలేనిచో మన మదరాసు ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తకఛాందాగార మిట్టి లోకోత్తర ములైన సంస్కృతాంధ్ర గ్రంథములతో పేరున కెక్కిరిగాడు - ఇంతకును ఆయన మనకు ముద్రింపట కనుజ్ఞనిచ్చుచి చాలాకాలముక్రిందటనే వ్రాసినాడు - అది రాకపోవుటవలన - ఉత్తరదేశమునుండి సంస్కృత విద్వాంసులు ప్రతులను కోరుటచే, దానినిముద్రించినాము.<sup>2</sup> జరిగినదింతే" అని చెప్పినారు.

విద్యాశాఖాధికారి కొంతసేపూరకుండి - "అట్లయిన నేమిచేయవచ్చును" అని ప్రశ్నించినారట - ప్రస్తుతవిషయము ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తకఛాందాగారమునకు సంబంధించినది -

#### 1. Personal Assistant to the Director of Public Instruction.

2. ఆ కాలమున అధికారులు సాక్షాత్తులైనను, వారు తమక్రిందివారు చెప్పెడి విషయములను నవగాహన చేసికొని, సాంతముగావిని, తమపదవిని నిర్వహించెడి వారు. అన్యాయమునకు నహించెడివారు కాదు.

రామకృష్ణకవి మదరాసు విశ్వవిద్యాలయమున ఎమ్. ఏ. పట్టభద్రుడు-ఆతనిని కళాశాలలో నువన్యాసకుడుగా మార్పుచేయవచ్చును" అని అచ్యుతరావుగారు జవాబుచెప్పిరి. "కళాశాలలో ఖాళీలేకపోతే ఆతడు వెళ్లిపోవలసినదే" అని దొరగారన్నారు. వెంటనే అచ్యుతరావుగారు, "కళాశాలలోనేగాక - ప్రభుత్వమువారి బోధనాభ్యసన పాఠశాలలయందు; ఎమ్. ఏ. లను మనము నియమించుచునే యున్నాము" అని సూచించిరి - "అట్లయిన నేవ్వుటనైన, ఆ పాఠశాలలో ఖాళీలుగలవా?" అని దొరగారు తిరిగి ప్రశ్నించినారు.<sup>1</sup> అచ్యుతరావుగారు - "రాజమహేంద్రవరమున ప్రభుత్వ మాధ్యమిక ప్రతీక పాఠశాలలో ఖాళీయున్నది" అని చెప్పిరి. "అట్లయిన దీనిని జారీచేయకుము<sup>2</sup> - రాజమహేంద్రవర పాఠశాలలో సహాయోపాధ్యాయునిగా నియమించినట్లు నాయామోదముకొఱకు జ్ఞాపిక పంపుము"<sup>3</sup> అని దొరగారు అనగానే - అచ్యుతరావుగారు జ్ఞాపిక పంపినారు. రామకృష్ణకవిగారిని రాజమహేంద్రవరము వెళ్లనట్లుగా దొరవారు తరువు పంపినారు.

### రాజమహేంద్రవర నివాసము

రాజమహేంద్రవరములో కవిగారు ప్రవేశించిన కొద్దికాలమునకు వారి యదృష్టము వలన-అచ్యుతరావుగారే-ఆ పాఠశాల ప్రధానోపాధ్యాయులుగా నియమితులైనారు. ఆనాటి వారి రాజమహేంద్రవర నివాసమును, అచ్యుతరావుగారి కుమారులైన టేకుమళ్ల కామేశ్వరరావుగారిట్లు కన్నులకు కట్టినట్లు పఠించినారు.<sup>4</sup>

"మా నాయనగారు ఆయనకు పై అధికారి. కాబట్టి కవిగారు మాయింటికి ఆప్పు డప్పుడు వచ్చేవారు. ఆయన కప్పటికి అరవైయేండ్లు దాటేయి...ఆనాటినుండి కవిగారిని నేను నేరుగా ఎరుగుదును. ఆయన యిన్నిసార్లుపేటలో మెయిన్రోడ్డుమీద బజారు ప్రారంభములో ఒక చిన్న పాతపెంకుటింటిలో ఉండేవారు.

"అప్పటికప్పుడే పాపం భార్య స్వర్గస్తురాలైంది; బిడ్డలతో ఉండేవారు. తల్లిలేని సంసారం, దారంతెగిన పూసలవంటిది కదా! వారిని సంతరించేటప్పటికి ఆయన తల ప్రాణం తోకకు వచ్చేది. తండ్రీకి అంత ఆయాసం కల్పిస్తున్నామా అని అనుకొంటారా చిన్నపిల్లలు? ఆయన ఏకపత్నీవ్రతస్థుడు - కొంతకాలంపాటు హోటలునుండి ఇంటికి భోజనం తెప్పించుకొనేవారు; ఏమ్యట స్వహస్త పాకం.....

"ఆయనఉండే పాతయింటిలో పైకప్పునుంచి ఒకమాటు బూజురాలి ఆయనకంటిలో పడి కొన్నివారాలపాటు బాధపెట్టింది. వెలుగును చూడడం కష్టంగాఉండగా మాగాణిల్లు-చలువ కళ్లజోడును ఇచ్చేము.

1. Government Secondary Model Training School.

2. Approval.

3. Office Note.

4. నా వాఙ్మయమిత్రులు - మానవల్లి రామకృష్ణకవి. పుటలు 57-82.

“ఆయన ఎత్పరాజ చరితము అను వచనగ్రంథాన్ని వ్రాసి స్థానిక ప్రకాశకునికి ఇరవైఅయిదు రూపాయలకు అమ్మివేసేడు. గవర్నమెంటు నొఖరీకావడంచేత వస్త్రకం మీద తనపేరును వేసుకోలేదు. ఆయన ఎరుకలేకుండా, ఆయన కొడుకులలో ఒకడు, అప్పుస్తకముతాలూకు ముప్పదివ్రతులను అమ్మివేసి డబ్బు ఖర్చుపెట్టేడని ఆయన మానాయనగారితో చెప్పగా మానాయన ఆకుర్రవాణ్ణి విలిచి చీవాట్లుపెట్టేరు.

“కవిగారికి ఆర్థికచిక్కులువిపరీతం. కివులస్థిరి అంతఅని మిణకరిస్తే లాభంలేదు.

“ఆయన బి. ఏ., ఎమ్. ఏ. పరీక్షలకు భాషాప్రశ్నపత్రాలను ఇచ్చేవారు. అటు తర్వాత కడపటికి హైయ్యరు ఎలిమెంటరీ గ్రేడు పరీక్షకికూడ ప్రశ్నపత్రాలను యిచ్చి తృణమో పణమో పొందేవారు. ఇంతేకాదు ఎన్. ఎన్. ఎల్. సి. వంటి పరీక్షలకు మార్కులను నమోదుచేసే (టాబుల్లెటరు) పనికి మదరాసుకిపోయి రూ. 70 లేక 80 తెచ్చుకొనేవారు.

మహాపరిశోధకుడు చేయవలసిన పనా యిది!”

కవిగారు సాంపారికముగా, ఆర్థికముగ ఎట్టి క్లిష్టపరిస్థితులలో ఉండేవారో పైవాక్యాలు తెలుపుతవి. ఇట్లాంటి సమయాల్లోనైనను ఆయన తన సాహిత్యవ్యాసంగాన్ని సాగిస్తూనే యుండేవారు.

రాజమహేంద్రవరము కవిగారు వెళ్లేనాటికి నాల్గేంట్లు ముందుగా, అచ్చట-‘ఆంధ్ర దేశీయేతిహాస పరిశోధక మండలి’ అన్న చారిత్రక పరిశోధక సంస్థ స్థాపించినది.<sup>1</sup> చారిత్రకాధారములు, శాసనములు సంగ్రహించుట, ప్రత్యేకసంచికలు ప్రకటింపబడుటగాక ఒక త్రైమాసికమాసపత్రికను నాంగ్లభాషలో ప్రారంభించిరి.<sup>2</sup> ఆకాలమున దానికి కార్యదర్శులుగా నున్న కీ. శే. రాజ్లబండి సుబ్బారావుగారు-కవిగారి వాఙ్మయపరిశోధనకు దోహద మొనర్చిరి.

సుబ్బారావుగారు కవిగారివద్దనుండి వారు సంపాదించిన కాలతీయ శాసనములు కొన్ని మండలికి కొని యార్థికసహాయము చేసినారు. కవిగారు వారిపత్రికకు, ఆంగ్లేయ భాషలో Literary Gleanings అనుపేర-సంస్కృత వాఙ్మయ గ్రంథములనుగూర్చి యద్భుతవ్యాసములు వ్రాసియున్నారు. అందు ‘లీలాకుటని బాలగోపాలస్తుతి’ సంస్కృత వాఙ్మయమునకే క్రొత్తది.

మదరాసు విశ్వవిద్యాలయమున-మొకంజీ సంపుటముల

ఆంగ్లభాషాంతరీకరణ

కవిగారు, రాజమహేంద్రవరమున క్రీ. శ. 1982 వఱకు నాణేండ్లుండిరి. ఆనంతర్వరముతో ప్రభుత్వోద్యోగము పూర్తియైనది-వారు పనిచేసిన యుద్యోగము అన్నియు

1. The Andhra Historical Research Society, Rajahmundry.

2. Journal of the A. H. R. S. -Quarterly.

తాత్కాలికములగుటచేతను, భాయములు కాక పోవుటచేతను వారికి వయస్సుమీతినతరువాత నియుక్తులగుటచేతను, ప్రభుత్వమువారివలన నుపకారవేతనము పొందుటకు వర్తతలేదని ప్రభుత్వమువారు నిర్ణయించిరి - అందుచే వారు, తిరిగి మద్రాసు చేరుకొని యుద్యోగ ప్రయత్నము చేయవలసి వచ్చెను.

అప్పటిలో మదరాసు విశ్వవిద్యాలయములో చారిత్రక శాఖవారి పరిశోధన నిమిత్తము, తెలుగుభాషలోనున్న మొకంటే సంపుటములను నాంగ్లభాషలోనికి భాషాంతరీకరించుటకు నొక నమర్తదైన వ్యక్తి కావలసివచ్చెను - కవిగా రావనికొఱకు నియుక్తులైరి. వారినిలో రమారమి 50 సంపుటములకు నాంగ్లభాషాంతరీకరిణముచేసిరి.<sup>1</sup>

### తిరుపతి దేవస్థానము

కవిగారు మద్రాసులో నొకసంవత్సరము మాత్రమే యుండిరి. క్రీ. శ. 1938 లో తిరుపతి అప్పటి మహాంతుగారి ఆదరణమున వారు దేవస్థానమున విద్యాశాఖాధికారిగా నియమితులైరి.<sup>2</sup> అస్థానమునందు నియుక్తులుకాగానే వారు - "శ్రీవేంకటేశ్వర" అను ప్రాచ్య పరిశోధన పత్రికను నెలకొల్పిరి. అందు, పెక్కు నూతన పరిశోధక వ్యాసములను ప్రకటించిరి. అది పదినెలలు మాత్రమే సాగినది - కవిగారి యుద్యోగములో రెండు మూడేండ్లు మాత్రమే యున్నారు. ఆవెనుక వారు నాల్గేండ్లు ఉద్యోగములేక తిరుపతియందే యుండిరి. ఇంతలో వారి కనుకూలముగా తిరుపతి దేవస్థానమువారు -

"శ్రీ వేంకటేశ్వర ప్రాచ్య పరిశోధనసంస్థ"ను 1940 లో స్థాపించిరి. ఆ సంస్థ యందు కవిగారిని సంస్కృతశాఖయందు శాఖాధ్యక్షునిగా నియమించిరి. శ్రీ ప్రభాకర శాస్త్రిగారిని తెలుగుశాఖాధ్యక్షునిగా నియమించిరి. కవిగారు వేంకటేశ్వర ప్రాచ్య విద్యా సంస్థయందు - పదునాల్గేండ్లు క్రీ. శ. 1954 వఱకు పనిచేసిరి. అచ్చట వారుచేసిన వ్యాసంగము ఆయాశీర్షికలో తెలుపబడును.

### చరమదశ

కవిగారు తిరుపతియందుద్యోగముననున్నను వారి యార్థికపరిస్థితులెల్లయుండెడివి. శ్రీ తిరుపతి దేవస్థానమువారు, వారివద్దనున్న యమూల్య తాళవత్రసంబంధమును అయిదువేలరూపాయలకు కొనిరి. కాని కవిగారికా ద్రవ్యము దక్కలేదు.

1. కవిగారి వెనుక, వారు సంస్కృతములోసాగించిన పరిశ్రమలోతక్క, తక్కిన వానియన్నింటియందును, నేను పాల్గొనుటాగ్యము లభించినది. మొకంటే సంపుటములను కవిగారు విడిచినవెనుక నేను మిగిలిన 120 సంపుటములను నాంగ్లేయభాషలో భాషాంతరీకరించినాను. కవిగారివి, నావి వ్రాతప్రతులు మదరాసు విశ్వవిద్యాలయములో నున్నవి.

2. T. T. Devasthanam's Educational Officer.

కవిగారి కిరువురుకొడుకులు. పెద్దవాడు రాధాకాంతయ్య, రెండవవాడు రమా కాంతయ్య. కవిగారు రాధాకాంతయ్యను పట్టభద్రునిగా జేసినారు-రెండివవానికి తగినవిద్య చెప్పించినారు. కాని యిద్దరును శండ్రి కక్కరకురానివారైనారు. అందును, పెద్దవాడైన రాధాకాంతయ్య తనకు వార్ధక్యమున తోచుపడునని, ఆతని పేరుపెట్టి యొక వ్యాసమును కూడ వేంకటేశ్వర పత్రికయందు ప్రకటించినారు. కాని యాతడు తండ్రిమనతను గుఱించలేదు. తమ్మునితోగూడ ఎదురుతిరిగినాడు. దేవస్థానమువారు తాళపత్ర సంవయమున కిచ్చిన ద్రవ్యమంతయు వారిరువురు దోచుకొనిపోయినారు. కవిగారు నిర్ణయమైనారు. వారికి భోజనము తిరుపతిలో నొక హోటలయజమాని యుచితముగా పెట్టెడివాడన్నచో, ఆ మహానుభావుని స్థితి యెట్లుగా పరిణమించినదో పాఠకలోక మూహింపవచ్చును.<sup>1</sup>

ద్రవ్యసహాయము-డాక్టరు పి. యస్. ఆర్. అప్పారావుగారు

శ్రీ రామకృష్ణకవిగారికి చివరిదశలో వాస్తవముగా ద్రవ్యసహాయముచేసినవారిలో సగ్రగణ్యులు, భరతనాట్యశాస్త్రానువాద, ఆంధ్రనాటకవికాస గ్రంథకర్తలైన డాక్టరు పోణంగి శ్రీరామ అప్పారావుగారు. వారికి కవిగారియందు నిరవధికము, నిరుపమానము, నిష్కంకమునైన భక్తిప్రసవము గలవు. వారెంతో శ్రమచేసి కేంద్రప్రభుత్వమువారి వలన - గౌరవవేతనము నేర్పాటుచేయించిరి. కాని దానికిని కొంతమంది అడ్డుపడిరి; అది స్వల్పమేయ్యెను. ఇతరత్ర వారికి శ్రీ అప్పారావుగారు గుప్తముగా తమ కప్పుడున్న పరిమితిలో నెంతైన ద్రవ్యసహాయము చేసిరి. తమ నాట్యశాస్త్రమును, వారి భాయాచిత్రముచే నలంకృతము చేసిరి. నేడు కవిగారి గ్రంథవ్యాస పునర్ముద్రణ ప్రణాళికయంతయు వారు చేపట్టి, కవిగారి జ్యోతిర్మయ శరీరమును ప్రకాశమాన మొనర్చుచున్నారు. ఇది యాంధ్ర విద్యల్లోక మత్యంతము నభినందింపదగినది.

కవిగారు ది. 20-9-1957న దివంగతులైనారు. వారివయస్సు 91సంవత్సరములు. వారొకమారు ప్రఖ్యాత పత్రికారచయితలు, భాషాసేత్తలు అయిన శ్రీ తిరుమల రామచంద్ర గారితో ఇట్లన్నారట. రామచంద్రగారు వారినిగుఱించి వ్యాసమువ్రాయవలెనని పుట్టు పూర్వోత్తరాలు తెలుపుడని అడుగగా, కవిగారు ఒక్కవెడ నవ్వునవ్వి - "నే నప్పుడే చచ్చిపోతాననుకున్నావా? ఇంకా కనీసం యిరివైసంవత్సరాలన్నా బ్రతుకుతాను. పెంచరీ కొట్టాలనే నాఆశ. నేను పోయినతరువాత వ్రాసేదేమో వ్రాయవచ్చునులెండి" అన్నారు.

కవిగారి "నిరీహకు, నిరాడంబరతకు" రామచంద్రగారు హతాభులైనారట.<sup>2</sup>

1. "నేనెరిగిన మానవల్లకవి" - పోణంగి శ్రీరామ అప్పారావు - ఆంధ్రప్రభ (దినపత్రిక) - అక్టోబరు 13, 20 - 1957.

2. చూడుడు - వారివ్యాసము-మహిత సాహిత్యజీవి మానవల్ల రామకృష్ణకవి. భారతి సం. 34, సం. 10. (అక్టోబరు 1957) పుటలు 22-32. కవిగారి మహాన్నత సంస్కృత భాషా పాండిత్య ప్రతిభను ప్రదర్శించు ప్రశస్త రచన.

కవిగారి మాటలు కొంతవరకు సార్థకములైనవి. వారు పరమపదించిన వెనుకనే-  
రామచంద్రగారు వ్యాసము వారినిగూర్చి వ్రాసిరి.

కవిగారు శతాయుష్కులు కాలేదు. అయితేనేమి వారి మూర్తిమత్త్వ మాండ్ర  
సాహిత్యప్రపంచమున-శతాబ్దుల పర్యంతము జ్యోతిర్యయరూపముతో ప్రకాశించుచునే  
యుండును.

### కవిబిరుదము

కవిగారు బిరుదముచేగాక జన్మతః కవులు. కాని వారికిబిరుద మెప్పు డెవరిచ్చిరో  
తెలుసుకొనుట దుస్సాధ్యముగనే యున్నది. కవిగారు<sup>1</sup> క్రీ. శ. 1800 పూర్వమే  
'మృగావతి' మొదలగు కావ్యములను రచించి ప్రసిద్ధిగన్నవారు. (1897 లో  
వైజయంతి పత్రికలో 'మృగావతి' పునర్ముద్రితమైనది. అందులో కవిబిరుదము పేర్కొన  
బడినది.) ఇక ఆప్తవాక్యమే ప్రమాణము.

ఆకాలమున మదరాసులో నాండ్రసాహిత్యప్రోక్షకులుగా నుండినవారు పనపాకము  
ఆనందాచార్యులుగారు. వారి పాండిత్య విభూతిని, వైదుష్యమును మెచ్చుకొని, నవద్వీప  
పండితులువారికి - "విద్యావినోది" అను బిరుదు నొసగిరి. ఆనందాచార్యులుగా రున్నక  
న్యాయస్థానమున ప్రముఖ న్యాయవాది. నెలకు వేలతుమించిన యార్జనగలవారు. వారి  
గృహమే యానాటి కవిపండితులకు రాజాస్థానము. వారును సామాన్యులుగారు. అభినవ  
పండితరాయ మాడిభూషి వేంటటాచార్యులు, డాక్టర్ గొండ వేంకటరత్నము పంతులు  
మొదలగువారు. "వైజయంతి" అను మాసపత్రికనుబెట్టి యిది ప్రాచీనగ్రంథములను,  
నవీనరచనలను ప్రకటించెడివారు. వారు కృత్రి భర్తలేగాక కృత్రితలు - మంజువాణి  
విజయము మున్నగు ప్రకృత వచనగ్రంథములు రచించినవారు.

మన కవిగారు ప్రథమమునుండి వైజయంతి పత్రికతో సంబంధమున్నవారు.  
వారే మొదటిసారిగా ఎఱ్ఱ నృసింహపురాణము పరిష్కరించి, చివర కొంతభాగము  
పోగా దానిని పూరించి యాపత్రికలో ప్రకటింపజేసినవారు.

- 
1. విశాఖపట్టణమున-సుప్రసిద్ధి పండితులు, కవితా సమితి అధ్యక్షులునగు మారేపల్లి  
రామచంద్రశాస్త్రిగారికి 'కవిగారు' ని వ్యవహారమున్నది. ఆ పట్టణములో  
మారేపల్లి రామచంద్రశాస్త్రిగారన్న నెవ్వరికిఁ దెలియదు. వారు క్రీ. శ. 1898 లో  
విశాఖపట్టణము వచ్చినపు డచ్చటివారు-రవివర్మ మేనకా విశ్వామిత్ర చిత్రమును  
మాపి వర్ణింపుమనిరట. వెంటనే శాస్త్రిగారు ఒక ఉత్పలమాలిక 24 చరణములు  
గలదివెప్పిరి. శ్రీ పి. టి. శ్రీనివాసయ్యంగారు అను అద్భుతమేధానిధులు వారిని  
'కవిగారు' అను బిరుదముతో సమ్మానించిరి. నాటినుండి వారు కవిగారనియే  
వ్యవహృతులు.

అనందాచార్యులవారి యింట నెప్పుడును విద్యార్థిభటు జరుగుచుండెడివి. శ్రీ ప్రహారకాస్తురివారును చెన్నపురి మొదట వెళ్లినప్పుడు, వారినిదర్శించి, యాగోష్ఠి లలో పాల్గొనెడివారు.

ఒకనాడా గోష్ఠిలో— “ప్రాచీన పండితులు, ప్రాచీన కావ్యసంప్రదాయము నెరిగిన కవులుకన్న, పాశ్చాత్య భాషాపట్టభద్రులు తెలుగున కవిత్యము చెప్పలేరని—అక్కడి వారు జరిగెరట - వెంటనే అనందాచార్యులుగారు “మీమాట యెంతమాత్రమూ సరిగాదు. ఇక్కడనే ముసియెదుటనున్న మానవల్లి రామకృష్ణయ్యగారు—ప్రాచీనకవులలో తులతూగు నట్లు కవీవారచన చేయగలవారు. “అని వారికి ప్రత్యుత్తరమిచ్చి, కవిగారిని కవిత జెప్పుమనిరట. వారు తత్క్షణమే, అసమాన ధారాశుద్ధితో, అనుసమాన పదబంధముతో పాటలీపుత్రకమును తమరచనలోని కొన్నిపద్యములను, ఆకువుగాచదివెరట - అనందాచార్యులుగాటను, నభ్యులును సత్కంఠాశ్చర్యముతో మునిగిరట. గోష్ఠిలోనివారందఱూ నేరగ్రీవముగా “వీరేనిజముగా కవులు” అని ప్రశంసించినారట. అప్పుడందఱినమత్తమున— అనందాచార్యులుగారు, “రామకృష్ణయ్యగారూ : నేటినుండి మీరు, మానవల్లి రామకృష్ణ కవి—అని నిరుదుపేరు నభిముఖమున నందజేయుచున్నాను. మీరిపేరులోనే పేరెఱుగ్గుదురుగా” అని వారిని సర్కరించిరట.<sup>1</sup> నాటినుండి రామకృష్ణయ్యగారు కీర్తితాంతము వలన కవిగానే యున్నారు—వారి సంరచము గూడ నదియే.

### మానవల్లి రామకృష్ణకవి (M. R. Kavi) అనియే కవిగారి కవితారచన

కవిగారి కవీవారచన యనన్యసామాన్యమైనది. అది నవీనయుగమున ప్రాచీన మహాకవి లెరిగి యవరరించెనా యని రోపింపజేయును. కవీవారచనయందు వారికి గల యిట్టి యద్భుతశక్తినిపురస్కరించుకొనియే మొదట కవిగారు క్రీ.శ. 1908 లో రూర సంభవము క్రిందించెపుడు అది వాస్తవముగా ప్రాచీన కవియగు నన్నెచోడని రచన కాదనియు, కవిగారే రచియించి, నన్నెచోడ కవిపేరు పెట్టినారన్న యపవాదము దేశమున భ్రాసనది. ఈ విషయము వారే అపీఠిలో తెలివినారు. ఒకవేళ విధివశమున నేడేనొక ప్రాచీనకావ్యమున కొన్నిభాగములు లుప్తములైనను అదేదోరణిలో తూచా తప్పుక దానినిపూరింపదగిన సామర్థ్యము గలవారు కవిగారొక్కరే. అంతమాత్రముచేత వారట్లు చేసెరచికాదు. అది వారి అసాధారణ ప్రతిభనే వ్యక్తము చేయును. ఇంక వారి కవీవారచనలనుగూర్చి తెలిసికొందము.

1. ఈ యుదంతము గ్రంథస్థము చేయలేదుగాని, కవిగారికా విరుద మొనంగిన సభలో ప్రత్యక్షముగానుండిన శ్రీ వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారు నాకు చాలాకాలము క్రిందటనే తెలిపిరి.

## కావ్యరచన

కవిగారు తమ పేరు సార్థకమగునట్లు కమనీయము, రసబంధురము, ప్రౌఢమునగు కవితారచన చేయగల సామర్థ్యముగల మహాకవులు-ప్రాచీనకవుల రచనలను జీర్ణించు కొన్నవారగుటచేత - వారి పద్యకృతులు సానలుదీటి, నవీనకాలములో రచితములైనను నవి ప్రాచీనకృతులవలెనే భాసిల్లుచుండును. వానియందలి పదబంధము, వర్ణనాస్తైపుణ్యము, భావోన్మీలనము, నానాశాస్త్ర కళా సంప్రదాయపరిజ్ఞానము చూచినచో, వారి పేరు లేకుండ వారి కావ్యములు ప్రకటితములయినట్లయితే, అవి తప్పక అజ్ఞాత ప్రాచీనకవి రచితములని మనము తప్పక భావింతుము.

కవిగారిట్టి ప్రాచీన కవనపథకమున నిష్ఠాతులగుటచేతనే, కుమారసంభవమును వారు ప్రకటించినపుడు, దానిని కవిగారే రచించి, నన్నెచోరుని పేరుపెట్టినారని యాకాలమున విద్వాంసులు, కవులు ప్రవాదము లేవదీసినారు. కవిగారు తమకట్టిసామర్థ్యములేదని వినయముతో విన్నవించినారు.<sup>1</sup>

అప్పటికి కవిగారు, కవివామముతో ప్రఖ్యాతులైనారు. వారి తొలికృతి—

## మృగావతి

ఇది నాల్గొకావ్యముల ప్రకృతప్రబంధము. సోమదేవసూరి కథాసరిస్సృజమున నుదయముని కథలోని యొకఘట్ట మితివృత్తముగాఁ గైకొని, కవిగారు దీనిని రచించినారు. ఇందు—

ప్రథమాశ్వాసమున	108 పద్యములు
ద్వితీయా     ,,	308     ,,
తృతీయా     ,,	157     ,,
చతుర్థా     ,,	158     ,,

గలవు.<sup>2</sup> కవిగారు, కుమారవయః ప్రారంభములో దీనిని రచింపుటచే నిది శృంగార రసప్రధానముగానున్నది. ఈ కావ్యమును పరిశీలించినచో విగారిపై మనుచరిత్ర ప్రధానము హెచ్చుగా పడినట్లు కన్పట్టును.

1. చూ. కుమారసంభవము ప్రథమభాగ ముద్రిత (పీఠిక-1908).

2. ఇది క్రీ.శ. 1890 లో తొలుత ప్రకటితమై, ఆ వెనుక -1897లో వైజయంతి పత్రికలో పునర్ముద్రణమైనది.



పెద్దన—

సీ. మృగనాభనికరంపు బుగబుగల్ గలచోటఁ  
జదలేట తుంపురుల్ చెదరుచోటఁ  
వకుళవాటిగంధవహఁడు పైకొనుచోటఁ  
గర్భూర తరుధూళి గప్పచోటఁ  
బనమీఱుసెలయేఱు లిసుకవెట్టినచోటఁ  
జిగురుమావులనంజ నిగుడుచోటఁ  
నవమాలికలతేనె నట్టాట్టు పడుచోట  
మాణిక్యదీపముల్ మలయుచోటఁ

తే. బ్రమదమునఁ దేఁటు లెలుగెత్తి పాడుచోట  
శారిక లనంగశాస్త్రముల్ చదువుచోటఁ  
గీరకలకంఠములు క్రొవ్వి కేరుచోటఁ  
భావురము లారజంబుగాఁ బలుకుచోట.

(8-111)

పెద్దన తెలుగు, సంస్కృతపదముల యల్లికతో విభక్తము గావించిన విధానమునకు మొఱుగుపెట్టినట్లుగా, కవిగారు శ్రి.తిపాదనమైనైకరచనతో నీ క్రిందరచనగావించినారు.

సీ. అప్పురః ప్రేమాన్పదానీతకల్ప పా  
దవపుష్పర్పుల్లరుల్ దనరుచోట  
సామంతసీమంతినీ మంగళారణ్య  
మల్లికాహారముల్ మలఁగుచోట  
నన్యరాజన్య కన్యాహస్త నిర్మిత  
రంగవల్యాదులు గ్రాలుచోట  
విప్రనితంబినీ విన్యస్తకేతకీ  
స్తంభచతుష్కంబు దగులుచోట

గీ. జిగిని జిగురాకు పందిరుల్ నిగుడుచోట  
మాలతీదామజాలముల్ ప్రేలుచోట  
జగతి నిర్మించిరన్నువల్ నరసనరస  
దీపకళికావిలాసముల్ దోపుచుండ.

(2-58)

పెద్దన పాదలేపనాశధవిహీనుడైన ప్రవరుడు తాన స్వస్థలానికి చేరలేక—

సీ. గీ. అతిథి సంతర్పణంబు లేమయ్యెనొక్కొ-

అగ్నులేమైనవొక్కొ నిత్యంబులైన

కృత్యములఁబాసి దైవంబు కినుకనిట్లు

పారవై చితె మిన్నులు పడ్డచోట.

(2-7)

అని వగచిన సందర్భమును పురస్కరించుకొని, కవిగారు కథానాయికయైన మృగావతిచే నిట్లువలికించినారు. కథలో మృగావతి యుద్ధానవసమనవిహరించుచుండఁగా, 'నామెశరీరము కొంచె మెఱుపురంగు కలిగియుండుటచేత నా సమయమున నాకాశమునబోవుచున్న యొక విహంగము ఆమె యొక మాంసపుముద్దయనిభావించి, ఆమెను భద్రముగా నెత్తికొనిపోయి ఒక కొండ చరియయందుంచెను.

కొండచరియమీద చేరగానే, ఆమెకు స్మృతిరాగా, ఆమె యిట్లువిలపించును—

ఉ. ఎచ్చటనున్నదాన నిది యెక్కడి వర్షతబ్బంద మెట్లు పో

వచ్చును వత్సభూమికిట వ్రాలెడు భాస్కరుఁ డస్తవారిలో

ముచ్చులు బెట్టిదంపు మృగముల్ ఫణిరాజులు దాచరింప రే

యిచ్చట నిల్వనేర్తునె ప్రియేశ్వరవాసతికమ్ముఁజూతునే.

(3-17)

ఇందలి సరస్వతీస్తుతి తక్కిన కవులరచనకంటె మనోహరమై, సూతనభావము లతో నొప్పుచున్నది.

గీ. గంధ రసరూప సంస్పర్శకంబులైన

నాల్గు గుణములు శబ్దగుణంబునందు

నడఁగునని యనంతంబ శబ్దార్థినిగుచు

నమృతమూర్తిని భారతి నాశ్రయింతు.

(1-2)

పై పద్యము చిన్నదైనను, అర్థవిచారణచేసిన మిక్కిలి పెద్దది. పంచభూతము లతో ఆకాశము శబ్దగుణప్రధానము. తక్కినవానికి గుణములివి—

స్పృశివి — గంధము

జలము — రసము

తేజము — రూపము

వాయువు — స్పర్శము

ఆకాశము — శబ్దము

కవిగారు శబ్దగుణమునందే తక్కిన నాలుగుభూతముల గుణము లంతర్భూతము లైనవిని కావ్యపరముగా వాని నన్వయించినారు. కావ్యము శబ్దమయము - శబ్దమయ మూర్తి భారతి-ఆ సమన్వయ మిట్లు వివరింపవచ్చును :

పంచభూతములు

కావ్యము

1. స్పృతివి - గంధము - సదార్థము — కావ్యవస్తువు సదార్థము (పద + అర్థము) - కావ్యవస్తువు కవిభావనచే వానించును.
2. జలము - రసము — రసము - శృంగారాది రసములు.
3. తేజము - రూపము — కావ్యస్వరూపము - కాంతియను నలంకార కావ్యగుణము.
4. వాయువు - స్పర్శ — వాయువు శరీరమునకుఁ దగులును. కానిశబ్దము నకు గల సౌరభము మనస్సునకు తగులును. సౌరభ్యము వాయువునకు ప్రధానగుణము- శబ్దమునకు సౌరభ్యము గలదని మహాకవు లందఱును వర్ణించిరి.
5. ఆకాశము శబ్దగుణము — కావ్యము - శబ్దమయము కావున తక్కిన నాలుగుగుణము లిందు నిమిడి నమన్వయము చెందినవి.

తీక్కన—

“తలపుం దళంబులనే సౌరభమిచ్చు  
గంధవహుచందమునన్”

శ్రీనాథుడు—

“వక్షోజ ద్వయ గంధసార  
మస్మణ ద్వైరాజ్య భారంబు  
నద్యక్షించున్ గవిసార్వభౌమ భవ  
దీయ ప్రౌఢ సాహిత్యముల్”

మాదయగారి మల్లన—

గీ. సరస సంస్కృత పుష్ప గుచ్ఛ ప్రభూత  
మగు తెనుంగను నెత్తావి కఖిలదిశల  
తరుణ పవమానమగు కవిత్రయ విశేష  
చతుర వాచానిరూఢి కంజలియొనర్తు.

ఇచట శబ్దము-పూవు; అర్థము-తావి; పూవు గుణము తావి.

ఇంకను నీకావ్యమున పెక్కు మనోహరములగు శాస్త్రీయసంప్రదాయములు గలవు. వానినన్నింటిని విస్తరించుటకు నవకాళములేదు. పద్య రచనారీతి హృద్యమైయున్నది.

మచ్చునకు—

శా. మల్లెల్ గోసి మరందబృందముల భర్మస్థాలికాపాలిలో  
బల్లి కన్యలునింపఁగా మునికి నేపాళీమణుల్ గోస్తసి  
వల్లి నిర్మిత కాయమానముల భవ్యంబైన పూజావిధుల్  
నెల్లింపన్ రహి నుద్యమింతురు యువశ్రీగోరు చందంబునన్. (1-80)

ఇంత ప్రతిభాసంపన్న ప్రసన్న గంభీరచసచేసియు, కవిగారు కావ్యాంతమున కవుల నెట్లు వేడికొనిరో చూచినవారి వినయసంపత్తి విశదముకాఁగలదు—

“మును కవితావయోధి దిగి ముత్యములేర్చిన నత్క-వీరులన్  
గనుట వయోమనీషులను గాలములూనక మున్గియేనునుం  
గనుఁడిదె తెచ్చితిన్ శిలయై గవ్వయై కృత్తిమరత్నమో యెఱుం  
గను కవులార యెట్లు ననుఁగాచెదరో కరుణార్ద్రచిత్తులై.” (4-150)

పై పద్యమునుబట్టి యీనాటికవులలో కొండఱకున్న యహంభావము కవిగారి కేకోశమునందును లేదని చెప్పవచ్చును.

### వసంతవిలాసము

కవిగారి కామార వయఃప్రారంభమున మృగావతి రచితమైనదని యీవఱకే తెలిపితిని. అనెనుక కవిగారు, పాటలీపుత్రక కావ్యము, భాసనాటకాంధ్రీకరణములు (కర్ణ భారము, అవిమరకము), కళింగసేన అనెడి స్వకంఠ ప్రకరణము, వత్సరాజచరిత్ర నవల రచించిరి. పండవారిని ప్రౌఢవయస్సులో వారు “వసంతవిలాసము” అను వత్సర్యుత్త కథాసన్నివేశముగలదై, కళాపూర్ణోదయమునకు పూర్వముగా సాటివచ్చు వసంతవిలాసము<sup>1</sup> అనెడి రసవత్కృతిని రచించినారు.

1. క్రీ. శ. 1840 ప్రాంతమున - కవిగారి కాలుశతాబ్దిములకు పూర్వము నాచన పోమన, “వసంతవిలాసము” అను కృతి రచించినాడు. అది యలభ్యము. లక్షణ గ్రంథములనుండి మూడుపద్యములు మాత్రము లభించుచున్నవి. జాజర పాటను గూర్చిన మొదటియాకర మిందేగలదు.

వీణాగానము వెన్నెలతేట  
రాణను మించిన రమణులపేట  
ప్రాణమైన విన బ్రాహ్మణువీట  
జాణలు మెత్తురు జాజరపాట.

ఈకావ్యమింకను అముద్రితముగానేయున్నది. ఇది విద్యతోషకులు, విద్వాంసులు నైన ఏలూరిపాటి రామభద్రచర్యనులుగారు కృతించుట కంగీకరించిరి. కవిగారు వ్రాతప్రతిని వారికిచ్చినారు. కాని యేకారణముచేరనో, వారి కంగీతముగాలేదు. చర్యనులుగారు జాలముచేసినారు. కవిగారికి తమరచన తమ జీవితకాలములో ముద్రితమగునా అన్న సందేహముకలిగినది. అది సత్యమైనది. చర్యనులుగారు,<sup>1</sup> కవిగారు యిరువురుగఱించిరి. తుదకు కవిగారి వ్రాతపత్రయేమైనది అన్న పరిస్థితికివచ్చినది. కాని బహుకష్టముపై నిది లభించినది.<sup>2</sup> (ఈసంపుటమున ఇందలి కృత్యాది ముద్రితమైనది).

ఈకావ్యమున తొమ్మిదాశ్వాసములున్నవి (కాని యందు 6వ యాశ్వాసము లభ్యము కాలేదు). ఇదియంతయు నిర్వచనమగు పద్యకావ్యము.

1. ఆశ్వాసము	...	249
2. „	...	255
3. „	...	256
4. „	...	280
5. „	...	287
6. „	...	...
7. „	...	368
8. „	...	238
9. „	...	454

---

2862

---

ఆశ్వాసాంత గద్య యిట్లున్నది—

“ఇది శ్రీకలాంకకవి విరచితంబగు వసంతవిలాసంబునందుఁ బ్రథమాశ్వాసము.”

‘కలాంకకవి’ అనునది కవిగారు పెట్టుకొన్న సాహిత్యనామము (pen-name.)

- 
1. చర్యనులుగారు, తణుకునుండి - “సారస్వత సర్వస్వము” అను ప్రసిద్ధ సాహిత్య పత్రికనడపిరి. అందు 18 నంచికలే వెలువడినను, అన్నియు నమూల్యములై పరిశోధకుల కుపాదేయములుగ నున్నవి.
  2. ఈగ్రంథ మలభ్యమగునేమో అన్న సందర్భములో, కవిగారి గ్రంథ ప్రణాళికా సంపాదకులగు డాక్టరు బోణంగి శ్రీరామ అప్పారావుగారు (పి. యస్. ఆర్. అప్పారావుగారు) మిక్కిలి శ్రమచేసి, ద్రవ్యమువెచ్చించి, దానిని సంపాదించినారు. ఇది యంతయుఁ బ్రశంసనీయము.

## వత్సరాజ చరితము - నవల

వత్సరాజ చరిత్రనుగూర్చి యీవఱకే కొంత తెలిసినాను. కవిగారు రాజమహేంద్ర వరము ప్రభుత్వ మాధ్యమిక పాఠశాలలో నున్నప్పుడు, ఆయనకు ధనసహాయము చేయ దలచి, ప్రధానోపాధ్యాయులైన శేకుమళ్ల అచ్యుతరావుగారు వారిచేత పాఠశాలలో, పైతరగతుల కువయోగపడు వచనగ్రంథము వ్రాయించిరి. అట్టి వచనరచనమే వత్సరాజ చరితము. ఈ రచన క్రీ. శ. 1927 లోనే జరిగినది. అచ్యుతరావుగారు ముద్రితమైన తక్షణమే దానిని ప్రభుత్వమువారి పఠనీయ గ్రంథసంఘమువారిచే - పాఠశాలలో పఠనీయగ్రంథముగా సంగీకరింపజేసిరి. ఈ గ్రంథమునుగూర్చి పాఠశాలలోకమునకు తెలియకుండుటచే నా వివరముల నిచ్చుచున్నాను.

(అట్టమీదడిన్న వివరములు).

Vatsaraja Charitamu

Approved by the Text-Book Committee for  
school use (Vide Fort. st. George Gazette  
19th April, 1927).

by

M. Ramakrishnakavi, M A.<sup>1</sup>

(ముఖపత్రము)

రాజకథావళి - సంపుటము 1.

శ్రీ

వత్సరాజచరితము

మానవల్లి రామకృష్ణకవి విరచితము

ఇది

వి. కె. వెంకటసుబ్బశాస్త్రిలవారిచే

రాజమహేంద్రవరము

శ్రీ చింతామణి ముద్రాక్షరశాలలో ముద్రింపించి

ప్రకటింపఁబడియె

1928.

- 
1. ఆకాలములో ప్రభుత్వమువారి యాజ్ఞనినుసరించి, పాఠశాలలో పఠనీయగ్రంథముల పేళ్లు, గ్రంథకర్తలపేళ్లు ఆంగ్లభాషలో ముద్రింపవలెను.

కవిగారి గ్రంథరచనకు కారణము నిరూపించుచు చిన్నపీఠిక వ్రాసినారు.

“ఆంధ్రవాఙ్మయమున కిది సవలయుగమందురు. సవలాయుగమైన గావచ్చును. సవలలువ్రాయకున్నఁ బాండిత్యము సమగ్రము కానేరదు. గ్రామ్యభాషతో వ్రాయనేరని వాడు సంస్కారికాదు. అట్టివాడు వృద్ధుడైనను మరలఁ బాఠశాలలోఁ జదువుటయేమేలు. మహాప్రవాహమువలె గడలుచున్న కాలమహిమ కడ్డుపడి యెవ్వరెదురీఁదగలఁడు? ప్రాచీనమహాకావ్యములు సహస్రచిత్రపరిశోభితములగు శిలాప్రాసాదములవలె శిథిలములై దారితప్పిన తెరువరికి మాత్రమే క్షణకాలము విస్మయాపాదకములగుచున్నవి. ఇప్పుడో యీ నెలదంచువలె క్షణదృష్టసప్తములగు కృతిజాలములఁ బూర్వగ్రంథములతోనుండి—

తవీవ పదవిన్యాసాస్తా ఏవార్థవిభూతయః

తథాపి నవ్యంభవతి కావ్యంగ్రంథన కౌశలాత్.

అవియే శబ్దవిన్యాసములు, అవియే యర్థసంపదలు; అయినను గ్రంథనకౌశలముచేఁ గావ్యము నూతనమగుచున్నది - అన్నట్లు క్రొత్తగా నెన్నిటివైన బుట్టింపవచ్చును. ఈకార్యము జరిపిచూతమని శూద్రకరచితమగు వత్సరాజవరిత నాటరమును మూడింక ములవఱకు నాధారముచేసుకొని తరువాత యథేచ్ఛముగారచించి యందందు శూద్రకుని పద్యభావములను గ్రహించి యీనవలను రచించితిని. ఇది కేవలము సలక్షణభాషఁగోరు పాఠశాలల విద్యార్థిబృందములకై యోచిత్యము నతిక్రమింపక రచియింపఁబడియే. అందుచే రుచిరరసవృద్ధుల కిందు న్యూనతదోషకమానదు. ఎట్లున్నను సహృదయులు దీనిని గర్హింపక బాలభాషాశిక్షకు వినియోగింతురని నమ్ముచున్నాను.”

మా. రామకృష్ణకవి.

పై పీఠికనుబట్టి తమకాలమునాటి సాహిత్యపరిస్థితులను గమనించి కవిగారు నవ్య సాహిత్యప్రక్రియలతో ప్రచురమైన సవలనురచించిరని తెలియుచున్నది. నవ్యసాహిత్య ప్రక్రియలతో ప్రచురమైన నాటకప్రక్రియనువాడు భాసనాటకాంధ్రీరరణముల మూలమున, స్వతంత్ర నాటకరచనచేతను (రళింగి వేన) వారంతరుమున్నే సాధించినారు. సవల ప్రక్రియకు సుదాహరణముగా దీనిని రచించినారు.

కవిగారు వ్రాసినట్లుకాలము - క్రీ. శ. 1920-30 ప్రాంతము ఆంధ్రసాహిత్యమున సవలలు విశేషముగా వెలువడుచుండిన కాలము. చిలకమర్తివారి ‘చింతామణి’ బహుమతి సవలలు రామచంద్రవిజయము, హేమలత, ఆహల్యాబాయి, కర్పూరమంజరి; విజ్ఞాన చంద్రికామండలివారి సవలలు భోగరాజు నారాయణమూర్తిగారి విమలాదేవి, కేశవరపు వేంకటశాస్త్రిగారి రాయచూరుయుద్ధము దేశమునందు విశేషప్రచారము లోనికి వచ్చినవి. సులభసుందరమైన రచన, చదువరుల కుత్కంఠ గలిగించెడి సన్నివేశాలు కలిగియుండుట చేత నివి ప్రజాసామాన్యము నతివేలముగా నాకర్షించినవి. వీనికితోడు 1921 సంవత్సర మున స్థాపితమైన ఆంధ్రప్రచారిణి గ్రంథనిలయమువారు శ్రీ వేంకటపార్వతీశ్వర కవుల

నవలలను, ప్రవాహమువలె ముంచెత్తినారు. ప్రతి రెండునెలలకు క్యాలికోబైండుతో ముచ్చటైన అచ్చుతో నివి ఒకేఆకారమున వెలువడుచుండెడివి. 1928 నాటికి వారు 40 నవలలకు పైగా ప్రచురించినారు. ఇవియన్నియు ప్రాయశముగా వంగభాషనుండి భాషాంతరికరణములే. శైలి గంభీరమై, సంస్కారముగలవారికిమాత్రమే అందుబాటులో నుండెడివి. రచన మనోహరమగుటచే నివి విశేషముగా వ్యాప్తిలోనికివచ్చినవి. వీనిలో 'మాతృమందిరము' మకుటాయమానమైనది. ఇది స్వతంత్రనవల.<sup>1</sup>

ఇట్టి ఉదాత్తరచనలతోపాటు వేగుజుక్క గ్రంథమాలవారి వాడేవీడు, క్రొవ్వరాళ్లు, కౌలారాయి మొదలగు అపరాధపరిశోధక నవలలు ప్రకటితములై ప్రజలలో నవల పఠనోత్సాహము రేకెత్తించినవి. ఇతర గ్రంథమాలలవారు (రామవిలాస గ్రంథమాల, పంచమజాగ్రి గ్రంథమాల) కూడ నవలలనే ప్రచురించెడివాడు.

కవిగారు వ్రాసినట్లే నవల లాకాలమున--"ఈసుళ్ల"వలె, వెలువడుచుండెడివి. అవి వారుచెప్పినట్లు "క్షణదృష్టనష్టములే"-అప్పడేపుట్టి నశించునవి. నవలలో ఏవోకొన్నింటికి మాత్రమే వాఙ్మయమున స్థానము లభించినది.<sup>2</sup>

వత్సరాజచరితము - నవలవాఙ్మయములో నిలువదగిన నవ్య ప్రకృష్టరచన. పదిప్రకరణములలో వత్సరాజగు సుదయసుని చరిత్రము నవలగా రచితమైనది. తక్కిన నవలలవలెగాక-యిందు ప్రతిప్రకరణమునకు ముందు ప్రకరణోచితమైన రత్నములవంటి సూక్తులగులు. ఇది వారు నవలరచనలో ప్రవేశ పెట్టిన మొదటిమార్పు—

1. ఆడుబిడ్డలతండ్రి చింతార్తుఁ డెపుడు.

—భానుడు.

2. విధివినోదము వారింపఁగ మనుజుకోటి వశమే యెపుడున్.

—నాదనసోముడు.

1. నా ఆంధ్రవచన వాఙ్మయము-నవ్యయుగము-నవల (అముద్రితము). ఇందు నవల రచనలలో ప్రథమ, ద్వితీయ నవలల విషయముగలదు. మాతృమందిర మీనడుమనే పునర్ముద్రణమునందినది.

2. స్వాతంత్ర్యము రాకముందు తెలుగుభాషలో కొవ్వలి రాజేశ్వరరావుగారు వ్రాసినన్ని నవలలేరచయితయు వ్రాయలేదు. 1950కి వారిరచనలు 450. ఇవి మంచి రచనగలవే అయినను ధామకకటవాఙ్మయమున (Railway Literature) చేరిపోయినవి. వీరి నవలారచన పరిశ్రమ గుఱించి నేను వీరికి ప్రభుత్వ గౌరవ కృతి నిప్పించినాను.

స్వాతంత్ర్యానంతరము నేడు "నవలయుగము" ఉజ్జ్వలించుచున్నది. కవిగారు చెప్పినట్లుగా నిది "నవలాయుగమే." నేటి నవలరచయితలలో స్త్రీలు ప్రాముఖ్యము పొందుచున్నారగుదా.



3. “ప్రాయః పథ్యపరాజ్ఞాభావిషయిణో భూపా భవంత్యాత్మనా  
నిర్దోషాన్ సచివాన్ భజత్యతిమహాన్ లోకాపవాద జ్వరః.”  
(రాజులు సుఖలోలురై నీతిపథ్యమున దప్పింపగా లోకాపనిందయను  
జ్వరము మంత్రులను బీడించును.)

— అనంగహద్దడు.

4. తన యంపిన కృత్య మరల తనవైవచ్చున్.

— వరదరాజు.

5. “అథోముఖస్యాపి కృతస్యవహ్నే  
ర్నాధశ్శిఖాయాంతి కదాచిదేవ-”

(అగ్నిహోత్రుని తలక్రిందుచేసినను, దానితొలలు క్రిందికివాలక  
యుచ్చయొన్నుఖముగానే ప్రసరించును.)

— అశ్వఘోషుడు.

6. “ఉదారసత్త్వం వృణుతే స్వయంహి శ్రీరివాంగనా”

(ఉదారసత్త్వం లక్ష్మీవలె నంగనయు స్వయముగా వరించును.)

— సోమదేవుడు.

7. చారచక్షులు గలిగిన జనవిభుండు

నిద్రవోవుచునై నను నెమ్మిజూచు.

— కామందకము.

8. “అలం రాజ్యశ్రీయా తస్యాః శిష్యతాపి యదీయతే”

(దాని శిష్యత్వమైన లభించునేని రాజ్యశ్రీతోఁ బనియేమి?)

— చిత్రబాసుడు.

9. మానోపేరమ్యోదయః.

(శ్రీల యీర్ష్యాకోపములునైతము రమ్యమగు సద్భుదయమునిచ్చును.)

— చంద్రకుడు.

10. “అశోచ్యాహి పితుః కన్యా సద్భర్తృ ప్రతిపాదితా”

(మంచిమగనిఁబొందిన కన్య తండ్రి కావంపముగూర్చుచు క్లాఘ్య  
రాలగును.)

— కాశిదాసు.

ఇట్టిపద్ధతి యీనా దే నవలయందును గానరాదు. ఇట్టివానివలన నవలాపితనిము  
కేవలము వినోదముకొఱకేగక, విజ్ఞానముకొఱవనిపాద తెలియగలదు.

రెండవది—కేవలము గ్రంథమంతయు వచనదోరణిలోనున్న వినువుకల్పింపఁబట్టెను. అప్పు డచ్చటచ్చట హాయినిగూర్చు పద్యరచనచేయుట. కవిగారు ఉభయభాషాకవికోవిదులుగాన సంస్కృతశ్లోకములుకూడ గలవు.

ఉదాహరణము—

శ్లో. జలదకువలయ త్రిషావిశాలా  
స్థల దళిగీత మనోజ్ఞకర్ణతాళా  
లలిత శక్రగజ విలాస భేలా  
సలలితనృత్ర పథప్రచారలీలా.

క. రారమ్ము రమ్యమదజల  
ధారలు తేటులకు ధర్మదారలుకాగన్  
నారాజ్యలక్ష్మిఁ గొలిచిన  
నైరావత దివ్యకీర్తి యలవడునీకున్.

మూడవది—సంభాషణలలో నాటకీయత.

ఉదా—

అంగా—విద్యకు బుద్ధిమాత్రమేగాక బోధకత్వమును దీక్షముగానుండవలెను.

పరి—ఇప్పుడుపదేళించు నాచార్యుడు నారదతుంబురులవంటివాడని వింటిని.

అంగా—నిజమే. ఆతనివీణ వత్సరాజుదరించిన హేషవతివలె జగన్మోహనముగాదు.

పరి—సృష్టిలో సమానత యెక్కడ? అది సమానమగునేని గుణభేదములేల యేర్పడును?

అంగా—నిశ్చయమే. భగవంతుఁ డనేక సుగుణములనిచ్చి వానికిఁ బొందికగాఁ దక్కినవాని పీయకున్న సామరస్య మెల్లెర్పడును?

పరి—అన్నిగుణములొక్కచోఁ జేర్చినయెడల బ్రహ్మకు దుర్విదగ్ధుడను నవకీర్తి యేల నిలిచియుండును?

నాల్గవది - ఇందలి కైలి ప్రసన్నగంభీరమై మనోహరమైయుండును—గజవర్ణన.

రాజు—సీవు భోజనప్రియుఁడవుగావా?

వసు—నేను వేటకాడనుగాను. చూడు మీదె దంతములు ముళ్లంగినేళ్ల వలెను, కన్నులు గుండుమిరియపుగాయలవలెను, గుంభిస్తలము లప్పు బెల్లపుముద్దిలవలెను, తొండములు పొరకాయలవలెను, చెవులవృక్షములవలెను నందమై యీ యడవియంతయును వంటకాలవలె దోచుచున్నది. దీనిజూచినంత నాకాతలి ప్రజ్వరిల్లుచున్నది.

అడవిని వంటకాలగా వర్ణించిన దొక్క కవిగారే.

భాషనలక్షణమై బాలబాలికలకు పఠనయోగ్యమైన యీనవల-వాసదత్తా ఉదయనుల వివాహముతోముగియుచున్నది. బహుగుణవిశిష్టతగల యీనవలను వెంటనే పునర్ముద్రణము గావించి, ప్రచారములోనికిదెచ్చి, పఠనీయగ్రంథముగా చేయుట యత్వంతావశ్యకము.<sup>1</sup>

### నాటకరచన

కవిగారు శ్రవ్యకావ్యరచనలోనేగాక దృశ్యకావ్యరచనమున నిర్దహస్తులు. దృశ్య కావ్యములైన నాటకములలో రెండుతెలుగుల నాటకములను వారు రచించియున్నారు.

(1) భాషాంతరీకరణములు.

(2) స్వతంత్రనాటకములు.

### భాషనాటకములు

జగత్ప్రసిద్ధుడగు కాళిదాసమహాకవిచే పేర్కొనబడిన భాసుని నాటకములు అర్థశతాబ్దముక్రిందట వెలుగులోనికివచ్చినవి. అవి కేరళదేశమున లభించుటచేత, తిరువ సంతపురము ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తకభాండాగారము పక్షమున శ్రీ టి. గణపతిశాస్త్రిలుగారు ప్రకటించి, యావత్ప్రపంచమున - భాషనాటక ప్రకటనకర్తలని ప్రఖ్యాతినార్జించిరి. అవి ముద్రితమైనతరువాతనే తెలుగున వానియనువాదము ప్రారంభమైనది. ఇది క్రీ.శ. 1918 ప్రాంతము.

కవిగారు భాషనాటకము లాంధ్రీకరించినవారితో తొలివారు. కవిగారి తరువాత వారందఱు నా నాటకములు ముద్రితములైన తరువాతనే తెలిగించిరి. కాని కవిగారు, గణపతి శాస్త్రిలుగారు వానిని ప్రకటించుటకు పూర్వమే, వానినిగుర్తించి వాని నాంధ్రీకరించిరి. అప్పుటివారికి భాషనాటకముల తాళపత్రప్రతులే యాధారము. ఈవిషయము వారు "కర్ణభారము"నకు వ్రాసిన యుపోద్ఘాతముమూలమున మనకు తెలియుచున్నది.

"కేరళదేశ లక్ష్మీయింట నిరుద్ధ శోభాకరములైయుండిన భాషకృతిరత్నములు వెలువడి పండిత కంఠపరిష్కారములగుచుండుట పెక్కుండ్రకు విదితమేగదా. ఇంచు మించు మూఁడుసంవత్సరములకుఁ బూర్వము స్వప్నివాసవదత్త, ప్రతిజ్ఞా యౌగంధరాయణముల మాత్రము తాళపత్రప్రతులు సంపాదించి వాని రససంపదకు మెచ్చి తెలిగించి యుంట్టిని. ఇటీవలఁ గార్యాంతరముగాఁ గేరళదేశమునకేతించి తర్కుగల పదునొకొండు రూపకములఁ జదివి యభూతపూర్వమగు నానందముఁజెంది, వానినెల్ల నల్పకాలములోఁ దెనిగించితిని. నేనెన్నఁ దాంధ్రీకరణమునకు దొరకొనఁగోరకున్నను భాషరూపకముల పక్షపాతముఁజెంది సమ్యహాకవికి భక్తిరూపకముగా నర్పనా కుసుమములఁ బడచివైచి నట్లుగా భావించి యిక్కార్యమునకు సమకట్టితింగాని గీర్వాణభాషలో నాకుఁగల యల్ప జ్ఞాంతిశక్యముచే నిట్టిపనినిర్వహింతునాయని యూహింపవైతిని. నేటికాలమున దెక్కండ్రు

1. ఇది దెమ్మీనైజన - 110 పుటలలో నున్నది. పఠనీయగ్రంథముగాన గ్రంథ బాహుళ్యము లేదు.

కవులు కాళిదాసాదుల కృతులఁదెనిఁగింపఁబోవుటయు నెఱిఁగియు “నేరక యవకీర్తి జగతి నిలుపుకొకాదే” యను సత్యోక్తి ప్రభావము గుఱించియు నిట్లు సాహసించుట కేవల మాతృవినోదార్థమకాని వైదుష్య స్పర్శజేసికాదు.

“ఈ రూపకముల ననువదించి మూలముతోఁ జదివిమాడగా నుప్రసిద్ధులగు గాయన గాయనీజనముల కంరధ్యునికిని ననువాదినీయంశ్రములలో నుప్పతిల్లు రాగవిశేష ములకును గల యంతరమే నా మనంబునకు న్పురించెను. అయిననుఁ జోళాంగనాకంఠ మాధుర్యమును విననోఁపని భావకుండు రవివర్మ చిత్రపటమునుగొని తేరలేక తేజోలేఖన మున నీధమగు తత్రప్తికృతుల పౌందర్య మనుభవించు రనిటనింబోలెనే ప్రతివాదిని యంత్రముల వినుట సంభవించుఁగదా. అట్లే సంస్కృత బాషాభ్యాసములేని కొంఠటి కివియు నించుక రుచికరములగునని తలంచుచున్నను, నాయనువాదమున మూలాత క్రమభ్రముఁ కొండొకచోట్లఁ గలుగుచుండును. అజ్ఞానవశమునఁ బెక్కుదోషములు నబద్ధములును జొందియుండును. ఇరువదిసంవత్సరములుగాఁ బద్యరచనఁ బరిత్యజించితి నాకిదియు దుర్బటమే యైయుండును. కావున నిందుఁ బదబంధము పరుషమైయుండినఁ బండితులు క్షమింతురుగాక. కీర్తి నేనయను కవయిత్ర—

క. చిరకాల మెడసి క్రమ్ము

నరుదెంచిన యాలువోలె నన్మత్కవితా

నరణి యనుకూలిగామియుఁ

దరతర మొడఁబాటునేత తథ్యము మాకున్”

అన్నట్లులగునేమో?

“ఓనిలోని కథాభాగ మత్యల్పమే. కర్ణుడు యుద్ధభారమును వహించి పౌలిక అనికిఁ జొచ్చు నవసరమున నింద్రుడు విప్రవేషముతో కర్ణునిదఱిసి యతనివలనఁ గవచకుండల ముల యాచించికొనిపోవుటయైయుండుఁబ్రధానాంశము. మనకులభించిన భాసరూపకములనెల్ల నిదియే చాలచిన్నది. ఇందును రససంపత్తిగలదు. భావిదశాసూచకమగు కర్ణుని చింతా కృతియు. నతని యదాత్తభావమును, లోకధర్మవివృతియునే యిందు రసవంఢము లైనవి. మూలమున మాలినీవృత్తములు పెక్కులు, కర్ణుని హృదయపరితాపమునకుఁ దాళములొత్తినట్లున్నది. తచ్చిల్పకౌశలముఁ దెనుఁగునఁదెచ్చుట నా కగ్గలంబయ్యె. పదునేనవపద్యమున నభినయ శాస్త్రసంబంధ వాచకములు పెక్కులుండుటజేసి మూలములోనున్న సమాసము నట్లే తెనుఁగున విలిపి రచింపవలసినవచ్చె. ఓనిలోని గుణదోషములకు సహృదయుల కారుణ్యమే యేడుగడయని నీ యతిప్రసంగ మింతటితో విరమింపఁజేయుచున్నాను.”

తిరువనంతపురము, }  
8, ఏప్రిల్ 1918. }

మా. రామకృష్ణకవి.

పై యుపోద్ఘాతమువలన-కవిగారు భావనాటకములు పదమూడింటిని తెలిగించిరిని తెలియుచున్నది. వానిలో ఏడు ముద్రితములైనవి. వాని వివరములు తరువాతమాడగలరు. ముద్రితమైనవానిలో మనకు లభ్యములైనవి-రెండే—

1. కర్ణభారము.
2. అవిమారకము.

కర్ణభారమునందలి యితీవృత్తియు కవిగారే తెలివీరిగాన - తిరిగి దానినిగూర్చి వివరింప నగత్యములేదు. ఇక నిందు కవిగారి కవిత్వ సాసలదీక్షిన జాతిరత్నమైకలయు చున్నది. ఇంద్రుడు బ్రాహ్మణవేషముతో కర్ణుని కవచకుండలములను హరించుటకు వచ్చినపుడు కర్ణుడు-మొదట గోవులను, ఆవెనుక గుఱ్ఱములను, ఆవెనుక నేనుగులను విచ్చెదను కైకొనుము అని వేడును. ఆపద్యముల రచనావైశద్యము, ప్రౌఢిమ తిలకింపుడు.

గోవులు—

చ. అమృతసమాన సద్గుణ పయః సృతధారలనించు, నోర్పుమై  
నమరు, నిశాంతలక్ష్మియని యందఱు మెత్తురు, హోమనద్దశృం  
గముల వెలుంగు, నిట్టివనఁగాఁ దొలికానువు మేలి గోసహ  
స్రము కడుపారఁగాఁగుడిచి సాఁగెడు దూడలతోడ నిచ్చెదన్.

గుఱ్ఱములు—

ఉ. రాజుల మెచ్చుగొల్పి గ్రహరాజ తురంగమ భాతిఁబొల్పి పీ  
రాజుల నేర్పుమై మెలఁగి యాశుగవేగముమించి మాన్యకాం  
భోజకులంబునం బొడమి పొల్పుయి లక్షణయుక్తి రాజుల  
క్షీణయ సాధనంబగు విశిష్ట తురంగమ కోటినిచ్చెదన్.

ఏనుగులు—

ఉ. ఛారుకట్రవనన్మదవిసర్పిసుగంధము, షట్పదైక సే  
వారుచిరంబు, తుంగగిరివారసమానము వారివాహ గం  
జ. భీరరవం బుదాత్తరణభీకర మచ్చరదంబునైన న  
ద్వారణ రాజబృందము లవారిగ నిత్తు మనఃప్రియంబుగన్.

కాని ఇంద్రునకు కావలసినవి కర్ణుని సహజకవచకుండలములు. అతడు పైకమిచ్చినను నొల్లననెను. అదిదీక్ష కర్ణుడు—

“అవయవరక్షగాఁ బొడమినప్పుడతోడనపుట్టె రాక్షస  
ప్రవరులకున్ సుపర్వులకు భవ్యమహాస్త్రిముల్లెఁ దాల్చియున్  
దివియ నభేద్యమై ధరణిదేవకులోత్తమ పొల్చునట్టి యి  
క్గవచముఁ గుండలద్వయముఁ గామితమేనియు మీకు నిచ్చెదన్.”

అని శనశరీరముచించి వానిని తక్షణమే యింద్రునకిచ్చెను.

### ఆంధ్రీకరణ విధానము

కవిగారి కర్ణభారాంధ్రీకరణ విధానమునకు కొన్ని యదాహరణములను చూపుచున్నాను.

“అన్యోన్య శస్త్రవినిపాత నివృత్త గాత్ర  
యోధాశ్వ వారణరథేషు మహాహవేషు.”

8 శ్లో.

ఉ. చండరణంబులన్ మొనసి సాదినిషాది రథిప్రవీరులొం  
డొండకడంగి శస్త్రహతి నొండొరు మేనులఁ జీల్చుచుండగా  
మండి లయాంతకాగ్రహనమంబుగ మార్తుర విక్రమించు నే  
భండనవేశ సంకుచిత భావుడనై జడపాటుసందితిన్.

“విద్యుల్లతా కపిలతుంగజటాకలాప  
ముద్యత్ప్రభా వలయినం వరశుం దధానమ్.”

9 శ్లో.

చ. వెలయుతటిల్లతా కపిల విభ్రమతుంగ జటాకలాపమున్  
వెలువడు నాత్మకాంతి పరివేషముగా వెలుగొందు గండ్రగొ  
డ్డలియునుదాల్చి క్షత్రమకుటంబులు మాపిన భార్గవాన్వయో  
జ్వులుకడకేఁగి యమ్మునికీఁ జాగిలిమొక్కి విసీతినిల్చినన్.

“సుర ద్విపాస్ఫాలన కర్కశాంగుళిః  
మయాకృతార్థః ఖలు పాకశాననః.”

28 శ్లో.

“దే, వాళికీఁ జక్రవర్తి యమరారి కృతాంతుఁడు దేవతాగజా  
స్ఫాలన కర్కశాంగుళియుఁ జూచి కరంబులఁబొందె నర్థమున్.”

ఈకర్ణభారము 1919, 1920 సంవత్సరములలో ప్రవేశపరీక్ష (Matriculation) కు ఎస్. ఎస్. ఎల్. సి. (మాధ్యమిక పాఠశాలా చిరచిహ్నుక్ర పరీక్షకు) పరసీయ గ్రంథముగా నుండెడిది.

1919లో నే నా పరీక్షకువెళ్లినప్పుడు దీనిని పాఠ్యముగా చదివినాను. ఆ పరీక్ష సంకలన గ్రంథములలో తెలుగున, నవ్యకవిక ప్రవేశపెట్టుట కదియేమొదలు. అనగా ప్రాచీనకవుల పాఠ్యభాగములతోపాటు అప్పటికిజీవించియున్న కవులరచనలునిర్ణయించుట ప్రారంభమైనది. వానిలో కవిగారి కర్ణభారము మొదటిది. ఈకీర్తి కవిగారిదే.

### అవిమారకము

కవిగా రాంధ్రీకరించిన భాసనాటకములలో ముద్రితమై మనకులభించిన కృతులలో రెండవది-అవిమారకము. దీనిని వారు శ్రీ. శ. 1918లో ముద్రించుటచేత నిది కర్ణభారము తరువాతనే రచితమైనది. దీనికొక ఉపోద్ఘాతముగలదు. కాని అది కర్ణభారమునకు వారు వ్రాసినదే తిరిగి ప్రకటింపబడినది. కవిగారీనాటకమున చివర తాము తెనిగించిన కాలము నిట్లు తెలికి యున్నారు.

“పరిధావినామ సంవ  
త్సర భాద్రపదంబులో నక్షయపక్షమునన్  
స్థిరవారమునఁ ద్రయోదశి  
విరచించెన్ రామకృష్ణ విబుధుఁడు దీనిన్.

పరిధావి శ్రీ. శ. 1918తో సరిపోవుముగాన నిదియు కర్ణభారము రచితమైన వెనువెంటనే రచితమైనదని తెలియుచున్నది.

### ఇతర భాసనాటకాంధ్రీకరణములు

కవిగారు పైరెండింటినేగాక-యీ క్రిందివానిని రచించి ముద్రించిరిని అవిమారకము అట్లపైనున్న వివరములనుబట్టి తెలియుచున్నది. నాటకములేగాక - వారు ప్రకటించిన విస్తృతకవుల గ్రంథముల పట్టిక యందున్నది. దీనినిబట్టి కవిగారు 1918వ సంవత్సరము నాటికి పై రెండుకీర్తికలలో ప్రకటించిన గ్రంథములివి.

### విస్తృత కవులు

		రూ. అ. పై.
క్రీడాభిరామము - 800 పద్యములు	...	1- 8-0
కుమారసంభవము 2 భాగములు	...	2- 0-0
ప్రబంధమణిభూషణము	...	0-12-0
నీతిశాస్త్రముశ్లావళి	...	0- 8-0
త్రిపురాంతకోదాహరణము	...	0- 8-0
శ్రీభంగమహాత్మ్యము	...	1- 0-0
వరకత్త్య రసాయనము	...	0-12-0

### భాసమహాకవినాటకములకాంధ్రీకరణములు

కర్ణభారము	...	0- 4-0
దూతమహాకర్ణము	...	0- 8-0
మధ్యమవ్యాయోగము	...	0- 4-0
బాలచరితము	...	0-10-0
అవిమారకము (శృంగార రసప్రధానము)	...	0-10-0
స్వప్నవాసవదత్తము	...	0-12-0
ప్రతిజ్ఞాయోగంధరాయణము	...	0-10-0

చిరునామా :

మా. రామకృష్ణకవి, ఎమ్. ఏ.

నెం. 180, చైనాబజారుపీఠి,

మద్రాసు.

పై పట్టికనుబట్టి కవిగారు-భాసనాటకములలో కర్ణభారము, అవిమారకము గాక—

‘దూతమహాకర్ణము’

‘మధ్యమవ్యాయోగము’

‘బాలచరితము’

‘స్వప్నవాసవదత్తము’

‘ప్రతిజ్ఞాయోగంధరాయణము’—

అను నైదింటిని ముద్రించి ప్రకటించినట్లు వానిపేరలు తెలుపుచున్నవి. కాని యివి ఇప్పుడెందును కానరాలేదు. దేశమున ప్రాచీనగ్రంథాలయములలో నుండునేమో పరిశీలింపవలసి యున్నది. వాని భాసనాటకములన్నియుఁ దెలిగించితిమని వ్రాయుటచేత నీ క్రిందివి లిఖితరూపముగానే యుండి అంతరించియుండవచ్చును.

‘పంచరాత్రము’

‘దూతవాక్యము’

‘హిరుభంగము’

‘అఖిషేకనాటకము’

‘చాతురత్తము’

‘ప్రతిమానాటకము’

అవిమారకము శృంగార రసప్రధానము. సౌమీర రాజరుమారుడగు అవిమారకుడు కుంతిబోజుని కుమార్తెయగు కురంగిని వివాహమాడు కథ యితివృత్తము. ఇది ఉదయన వాసవదత్త కథకుసంబంధించినదే. వాసవదత్త మదగిజముచే పట్టువడిబోవునప్పు



దుదయనుడు రక్షించిన సన్నివేశముతో నిదిప్రారంభము. ఇది ఆఙంకముల నాటకము. కర్ణభారమువలె నిందలి శైలియు కమనీయమైయున్నది.

లోకములో వాడుకలోనున్న

“యత్నేకృతే యది న సిద్ధ్యతి కోఽత్ర దోషః.”

(పరిమళ పొందకపోయినను ప్రయత్నించుటలో దోషమేమున్నది?)

అనుసూక్తి అవిమరకము తృతీయాంకమున - 12వ శ్లోకములో నున్నది.

“యత్నేకృతేయది నసిద్ధ్యతికోఽత్రదోషః  
కోవానసిద్ధ్యతి మమేతికరోతి కావ్యమ్  
యత్నేశ్శుభైః పురుషతా భవతీహన్యాణాం  
దైవం విధానమనుగచ్ఛతి కార్యసిద్ధిః.”

దీనిని కవిగారెంతో సరళముగా తెలిగించినారు—

“తొడరుట మేలు కార్యములు దోషము లే వొనఁగూడకుండినన్  
బడయఁగజాల దీనినని బాలిశుఁడైనను బూన్కిసేయునే  
కడఁకల మేలుగాఁ బురుషకారము నెల్లఁగ మానవుండు సే  
నెడు నట కార్యసిద్ధియును జేకులు దైవము చక్కఁజూచినన్.”

ఈపద్యరచన నిక్కముగా తిక్కన పద్యరచనను జ్ఞప్తికిదెచ్చును.

ఇందు రాజకార్యభారవర్తన మెంత స్వాభావికముగానున్నదో చూడుడు—

“ధర్మ ప్రాగేవ చింత్యః సచివమతి గతిః ప్రేక్షితవ్యా న్యబుద్ధ్యా  
వ్రచ్చాద్యో రాగదోషౌ మృదుపరుషగుణౌ కాలయోగేన కార్యౌ  
జ్ఞేయం లోకానువృత్తం పరచరనయనైర్మండలం ప్రేక్షితవ్యం  
రక్షోయత్నాదిహోత్మారణశిరసిపునః సోఽపినావేష్టితవ్యం.” 1-12శ్లో.

ఇందలి విషయములు వివరింపఁదగినవగుటచే, కవిగారు మూలమున ప్రగృహ్యత్వ ములో నున్న దానిని సీసపద్యముతో విస్తరించిరి. ఈపద్ధతి కవిగారు శ్రీనాథునినుండి గ్రహించినారు.<sup>1</sup>

1. శ్రీనాథుడు ప్రగృహ్యత్వములతో రచితమైన మయూరుని సూర్యకళకములోని శ్లోకములన్నియు సీసపద్యములలోనే యనువదించియున్నాడు.

సీ. తొలుదొల్ల ధర్మంబుఁ దలపోసి మంత్రుల  
 బుద్ధిపోకల నాత్మబుద్ధినరసి  
 యనురాగదోషంబులడఁచి కాలముచూచి  
 మెత్తన పరునంబు లొత్తఁజేసి  
 పరచరనయనంబు బలిమిలోకానువ  
 ర్తనములు విపులరంధ్రములుఁ దెలిసి  
 యాత్మమండలమెప్పు డప్రమత్తతఁగాచి  
 బహుయత్నమునఁ జాదుగాచి

గీ. మణియు భీమసంగ్రామంబు మలసెనేని  
 తృణముగాఁ దన్ను ననిమొన దిగ్గఁద్రోచు  
 వాడె పో భూమివిభుడనువాఁడు వాని  
 బ్రదుకుకష్టంబు ప్రజలెన్ను భాగ్యశాలి.

(1-12)

ఇది పై శ్లోకమునకు చక్కని తెలుగువ్యాఖ్యానము.

అవిమారకమున సంధ్యాకాలవర్జన చాల మనోహరముగానున్నది.

గీ. ప్రాగ్విశాఖాగ మంధకారమునఁ బూసి  
 చరమదిక్కున మైదాల్చె సంజకెంపు  
 రెండుసగములఁదగి యంతరిక్షమొప్పె  
 రూఢి నర్ధనారీశ్వరరూపశోభ.

(2-18)

అవిమారక మామూలాగ్ర మవశ్యపఠనీయము.

భాసనాటకములో స్వప్నవాసవదత్త మిక్కిలి ప్రచారముగాంచినది. దానిని కవిగారు రసోత్తరముగా రచించియుండుట. కాని ముద్రితమయ్యు మన దురదృష్టముచే నది లభ్యముకాలేదు. స్వప్నవాసవదత్తను నింతవఱకు నాంధ్రీకరించిన కవులు—

1. కవిగారు.
2. చిలకమర్తి లక్ష్మీనరసింహము (సంపూర్ణ గ్రంథావళి).
3. కోపలై శివకామేశ్వరరావు.
4. దివాకర్ల వేంకటాచార్యుని (దివాకర్ల తిరుపతిశాస్త్రిగారి పుత్రుడు).

ఇది 1944లో ఆంధ్రవిశ్వవిద్యాలయములో ప్రథమశాస్త్రపరీక్ష (ఇంటర్మీడియేటుకు) పఠనీయగ్రంథము.

ఈసందర్భమున భాసనాటకములను కవిగారి యాంధ్రీకరణములే ప్రథమములు గావున తరువాతివారిని పేర్కొనవలసియున్నది. ఇది ఆంధ్రనాటకచరిత్రకు తోడ్పడును.

1. కవిగారు.

2. చిలకమర్తి లక్ష్మీనరసింహముగారు (భాసనాటకములన్నియు తెలిగించిరి.)  
-ముద్రితములైనవి.

3. వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారు.

కవిగారి వెనువెంటనే భాసనాటకము లాంధ్రీకరించినవారు కీ. శే. వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారు.

వారు తెలిగించినవి—

‘మధ్యమ వ్యాయోగము’

‘కర్ణభారము’

‘ప్రతిమానాటకము’

ప్రతిమానాటకము - వేటూరివారి యనువాదములలో నిది బహుశ ప్రచారము వడసినది. మదరాసు విశ్వవిద్యాలయమున 1952లో పఠనీయమైనది.

ఇది ‘భారతి’లో ప్రకటితమై యావెనుక పుస్తకరూపముగా ప్రకటితమైనది.

అభిషేకనాటకము - ప్రసిద్ధవిద్వాంసులగు శ్రీ ఐలును వేంకటరమణయ్యగారిది. ఇది ప్రోస్తమగు ననువాదము. ప్రభాకరశాస్త్రిగారు ప్రకరించినది. ఇదియు మదరాసు విశ్వవిద్యాలయమున-1954లో పఠనీయము.

శ్రీ దీపాల పిచ్చయ్యశాస్త్రిగారును నీ క్రింది భాసనాటకము లాంధ్రీకరించిరి—

‘మధ్యమ వ్యాయోగము’

‘దూత ఘటోత్కచము’

‘అవిమరకము’

ఇవియును పై యాంధ్రీకరణములకు నేమాత్రము తీసిపోక ప్రత్యేక విశిష్టత కలిగి యున్నవి.

### యజ్ఞఫలము

ఈ తరువాత సంస్కృత భాషాపరిశోధనల మూలమున నీ భాసనాటకము ఐదులు పడినది. దీనిని కీ. శే. కవిసార్వభౌమ శ్రీపాద కృష్ణమూర్తిశాస్త్రిలుగారును, ఐలును వేంకటేశ్వర్లుగారును తెలిగించిరి.

ఏ రెండువేలేండ్ల క్రిందట భాసమహాకవి తననాటకములను రచించెనోగాని, ఆంధ్ర దేశమున విశ్వవిద్యాలయములలో ప్రథమ శాస్త్రపరీక్ష (ఇంటర్మీడియేటుపరీక్ష) కు నవి తూచినట్లు పాఠ్యగ్రంథములుగా సరిపోయినవి. పఠనీయములైనవి. ఇది చిత్రమైన విషయము. ప్రథమశాస్త్రపరీక్షకు భాసనాటకములు, పట్టపరీక్షకు కాళిదాసనాటకములు మనము నియతముగా పాఠ్యగ్రంథములుగా నిర్ణయించిన - మన ప్రాచీన భారతీయసంస్కృతి, విజ్ఞానము, సాహిత్యము, విద్యార్థుల హృదయములందు హత్తుకొని, సంస్కారము నాపాదించగలదు. ఇది వాస్తవమైన విషయము.

షేక్స్పియరు-కాళిదాసులు సమానప్రతిభులుగదా. అంగ్లమున పట్టపరీక్షకు నియతముగా షేక్స్పియరు నాటకములు పఠనీయగ్రంథములుగా నున్నట్లు, తెలుగు - కాళిదాసు నాటకానువాదములు-పట్టపరీక్షలో నియతముగా పఠనీయములు కావలెను. అట్లే ప్రథమ శాస్త్రపరీక్షకు భాసనాటకానువాదములు పఠనీయములు గావలెను. అట్లయిన-వానినిగూర్చి కూలంకషమైన వ్యాసంగము జరిగి విమర్శనలు వెడలి, మూలానువాదముల విశేషములను వ్యక్తపఱచి, ఇటు విమర్శనసాహిత్యము-అటు వాఙ్మయచరిత్ర రెండును నభివృద్ధియగును.

భాసనాటకములనుగూర్చి విపులముగా అంగ్లభాషలో Bhasa : A study by Punsalkar అనునది గలదు. తెలుగున - భాసునిగూర్చి అతని రచనలనుగూర్చి సవిమర్శక గ్రంథములేదు. శ్రీ కళాంబి రాఘవాచార్యులుగారు రచించిన "భాసుడు" అనునది చాలాప్రశస్తమై ప్రామాణికమైరది. ఇది వేఱుగా గ్రంథముగా ప్రకటితముగాలేదు. ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్పత్రికలో నలుబదేండ్లక్రిందట వరుసగా ప్రకటితమైనది.

### కళింగసేన

కవిగారి స్వతంత్ర నాటకరచన 'కళింగసేన' యనునది మాత్రమే లభించినది. అదియైన మూడంకములు పరిమితిగల భాగమే లభ్యమైనది. కవిగారు ప్రస్తావనలో- సూత్రధారునిచే "ఈదినము రామకృష్ణకవిప్రణీతబైన కళింగసేనయను ప్రకరణంబు ప్రయోగించి చూపుదము" అని యనిపించినారు. ఇందువలన నిది ప్రకరణము-పదియంకముల నాటకము. కాని మూడంకములు మాత్రమే లభించుటచేతను, తరువాత దీనిప్రసక్తి మనకు వారిరచనలలో కన్నట్టకపోవుటచేతను - వారు "ప్రకరణము" వ్రాయప్రారంభించి, మూడంకముల సర్వంతము వ్రాసి - ముద్రించిననియు తరువాత కార్యాంతరనిమగ్నులై దీనిని పూర్తిగా విడిచిపెట్టిననియు నిశ్చయింపవచ్చును.

### రచనాకాలము

కర్ణభారము ఉపోద్ఘాతము (1913)లో, భామప్పటి కిరువదినంపత్నరములక్రిందటనే పద్యరచన పరిత్యజించినామని, తరువాత 1913 లో ప్రారంభించినామని తెలిసినారు. అనగా వారు క్రీ. క. 1893 నుండి పద్యరచన చేయలేదని వ్యక్తమగుచున్నది. అంతకు ముందు వారు కేవలము పద్యరచనలనే చేసినారు. ఇక నాటకములలో గద్యపద్య రచనలు

రెండును నావశ్యకములేగాన - గద్యపద్యాత్మకమగు నీనాటకము - భాసనాట కాంధ్రీకరణముల వెనుక - క్రీ. శ. 1914-15 ప్రాంతముల రచితమై యుండవచ్చును. ఇది నిశ్చితమే. ప్రస్తావనలో కవిగారు—

“ఆ. వె. దేశమెల్ల నమర దివ్యప్రబంధంబు  
లార్య చిత్రవృత్తు లాశ్రయించె.”

అని వ్రాయుటచే—నీ నాటక రచనాకాలమున ప్రథమ ప్రపంచమహాసంగ్రామము జరుగుచున్నదని తెలియుచున్నది. దానిప్రారంభము క్రీ.శ. 1914 సం. కావున నీరచనమప్పటిది.

ఇది అల్లాయుద్దీన్ చక్రవర్తి ఢిల్లీని వశపఱచుకొని, రాజ్యముచేయుచు రాజపుత్ర స్థానముపై దండెత్తి వెడలి, వారలను జయించిపుడు-పురుషులు యుద్ధమునమరణింపగా, ప్రాణముకన్న మానమే బలవత్తరమని గ్రహించి వారిపత్ను లగ్నిప్రవేశము చేసిరి. అట్టివారిలో వీరసింహుడు సుశీలయను రసపుత్రవీరదంపతులకు జన్మించినది - కళింగసేన కల్గి చిచ్చులుకట్టేపుడు కుమార్తెను పురోహితునించి దాచి, పెద్దిచేసి, పెండ్లిచేయుమని యాదేశించినది. కళింగసేనతో, రస దాచికూతురగు పాటించికూడ అప్పజెప్పినది కళింగసేన యావనవత్తియై, పాటలితో నుద్వానవనముననుండిగా, సక్కడకు వేటవశమున విశ్రమించుటకు వచ్చిన జయసింహుడను రాజునుమారునిమాడెను. కళింగసేనకు, జయసింహునియందు మోహము కలుగును. జయసింహుడు వారి యతిథిగా వారిగృహమునకు బోవును. ఇంతటితో ప్రథమాంకము ముగిసినది.

ద్వితీయాంకమున - చక్రవర్తియగు అల్లాయుద్దీను జన్మదినోత్సవము జరుగునమయమున - నిరువురు రసపుత్రులు జయసింహ, కళింగసేనల సమావేశమునుగూర్చిచర్చించి, వారి వివాహమునకై యాలోచింతురు.

తృతీయాంకమున సోమప్రభ, మదనరేఖ యనువారు-మన్మథ నాటకమాడుదురు. అందు మన్మథవేషమును మదనరేఖయు, రతివేషము సోమప్రభయు ధరింతురు. అచ్చటకీ జయసింహుడువచ్చి, వారిసటనాకౌశలము సంధాపణను వినుచు, మన్మథభాణవివరుడగును. మదనరేఖ నాట్యకౌశలము నత్యంతము నభినందించును. అది యిట్లు వర్ణితము.

ఆ. మదనరేఖగాదు మగవారికన్నుల  
మదనఖంజరేఖ హృదయమునకు  
బాణరేఖ నతుల ప్రాణాపహరరేఖ  
విటవిలోక చపలనటనరేఖ.

దీనితో తృతీయాంకము ముగియుచున్నది. తక్కిన యంకములకువలెనే కవిగారిట్లు గద్యవ్రాసిరి—

“ఇది శ్రీరామకృష్ణకవి ప్రణీతంబైన కళింగసేన యను ప్రకరణంబునం దృఢీ యాంకము.”

ఈ మూడంకములలోను గద్యపద్యకైలి ప్రౌఢమై, హృద్యమైయున్నది. ఇది దృశ్యకావ్యమైనను రచనాధోరణి శ్రవ్యకావ్యము ననుసరించి యున్నది.

ఇది నాటకము గావున - నాందిలో కవిగారు “జగమే నాటకము” అన్నసూక్తిని చక్కగా వివరించినారు.

“జగతీరంగమునందు మాయయను యోషం జాల లావణ్య మా  
రంగ సృష్టించి విపీలికాది విధివర్యంతంబు మోహాబ్ధి ముం  
వంగదేల్పంగ నమర్థమై వెలయు నే బ్రహ్మైకతేజంబు తత్  
ప్రగుణానందము నాశ్రయింతుఁ గలి పావధ్వంసనోత్సాహినై.”

నాటక శంప్రదాయము ననుసరించి నఱుతువర్తన యిందు శరదృతువులోనున్నది. కవిగారు నూతనభావములు వెలార్చుటకై, ఋతురాజమగు వసంతఋతువును విడిచి దీనిని గ్రహించిరి. శరత్కాలమున, రాజులు యుద్ధమునకు వెడలెదరు. మన్మథుడు - మానవ మానసములపై దండయాత్ర గావించును. దీనినిపురస్కరించుకొని కవిగారిట్లు వర్తన చేసినారు.

క. మదనాగ్నియుఁ గదనాగ్నియు  
నెదిగిన దావాగ్నివోలె నెరియించుఁజూపి  
మదవతులను మదపతులను  
విదిత శరత్కాలమహిమ వెలఁదియెఱుఁగుమా.”

కలకంఠృత్యము

క. కోమలవికచకలాప  
శ్యామశ్యామలమనోజ్ఞచంద్రకరత్న  
స్తోమమణిచాపలముతో  
సీమంతశిఖావతంసశృంగారముతో.

క. తల వంచి పంచి యెత్తుచు  
తెలపునకై మఱపునెంది కేకారుతులన్

మెలఁగుచు నొయారినడకలఁ

గలకంతము నృత్యమాడె గంభీరగతిన్.

పెక్కుచోట్ల కవిగారికృతిలో నాచనసోముని హరివంశము నిట్లనుసరించినారు (నాచన సోముఁడు-ఉత్తర హరివంశము)——

“గనయంబున్ గొనయంబు నెన్నడుముతోఁ గర్ణావతంసంబుతోఁ  
జనుదోయిం గనుదోయి సాయకముతో సందానహస్తంబుతోఁ  
జెనకంజేయుచు సేయచుండె నతి లక్ష్మీభూత దైతేయ త  
ర్జన గర్జారవజర్జరాంగరుధిరాసారంబు తోరంబుగాన్. (1-157)

“ధనురాకర్షణ మంత్రసిద్ధత గుణద్వానంబు రోదోంతర  
స్తనితోల్లాసముగాఁగ వీరకళఁ బ్రత్యాభీదపాదంబుతో  
జనితాంగారవరంపరాకరశరాసారంబు తోరంబుగా  
జెనకంజేయు నజేయవిక్రమకళాశింజానమై పర్విడన్.”

ప్రథమాంకము.

### పద్యముల యెత్తుగడలు

నా. సో : నవ్వలమాటలో నిజము నాకములోన - (1-73).

కళిం. : నవ్వలమాటలో చెలువొనరిన.

నా. సో : మవ్వపుడిగెలం దెగడు మానినులండఁగ.

కళిం. : మవ్వపుఁ జేర్చినెవ్వలపు మాటల.

నా. సో : పువ్వులు వేడుకైనఁ గడివోయిన.

కళిం. : పువ్వులు క్రొత్తవై చవులుపుట్టిన.

మూడంకములలోనే యిన్నివిశేషములున్నప్పుడు కవిగారి ప్రకరణమంతయు లభించిన నది యెంత లోకోత్తరముగా నుండెడిదో.

### సంస్కృత భాషారచనలు-భరతనాట్యశాస్త్రము

కవిగారికి యావచ్చారక వర్ణమున కీర్తిదెచ్చినది భరత నాట్యశాస్త్రమునకు, ఆయన సంపాదించిన-అభినవగుప్తపాదుని అభినవభారతీవ్యాఖ్య. ఈఅపూర్వవ్యాఖ్యతో ఆయన భరతనాట్యశాస్త్రమును పరిష్కరించినారు. దానిని ప్రకటించుటకు ఐరోదా ప్రావ్య

పరిశోధనాలయమువారు పూనుకొన్నారు. అయితే, దీనిసంపాదకత్వ మెవరికీయవలెనను విషయమున భేదాభిప్రాయములు పొడసూపినవి. ఆకాలమున మహారాష్ట్రదేశములో కొంతవఱకైన - ఈ మహాగ్రంథము పరిష్కరించుటకు తగినవారు - పి. వి. కాణే.<sup>1</sup> కాని ఆయనకు - తాళవల్యగ్రంథములతో పరిచయము తక్కువ. అయినను మహారాష్ట్రకు కాబట్టి, యాయవచ్చునని కొందఱునుకొనిరి. రెండవవారు బంగాళాదేశమున డక్కి విశ్వవిద్యాలయముననున్న యన్. కె. డే.<sup>2</sup> (సుశీలకుమారసుధి). ఈయన అప్పటికి సంస్కృతాలంకారశాస్త్ర చరిత్ర - (History of Sanskrit Poetics) రెండుసంపుటములు వ్రాసి కీర్తికెక్కినవాడు-ఆగ్రంథమున - భరతనాట్యశాస్త్రమునుగూర్చి వ్రాయుచు-అభినవగుప్త వ్యాఖ్యతో సుపరిష్కృతముగా ప్రకటింపవలసిన అవశ్యకమును తెలిపినాడు. అతడు పాశ్చాత్యదేశమున డాక్టరుపట్టము పొందినవాడు. భరతనాట్యశాస్త్ర పరిష్కరణమునకు తానర్హుడనని సూచించినాడు. ఈయన వంగదేశీయుడు. అయిన-మహారాష్ట్రులు కాణేగారికియనిశ్చయించిరి. ఆనంపత్సరమున బరోడాలో కె. పి. జయస్వాలు (కాశీప్రసాదజయస్వాలు) గారి అధ్యక్షతక్రింద ప్రాచ్యవిద్వన్మహాసభజరిగినది. ఆసభలో జయస్వాలుగారు అధ్యక్షస్థానమునుండి దీనిని పరిష్కరించుటకు - మానవల్లి రామకృష్ణ కవిగారు తప్ప వేతెవ్వరు సమర్థులుకారని తెలిపిరి. సంపాదకత్వమును బరోడా ప్రాచ్య పరిశోధనాలయమువారు కవిగారికిచ్చిరి.

కవిగారు పరిష్కరణ ప్రారంభించిరి. ప్రథమసంపుటములోనే - విమలమైన పీఠికాదులుండవలసినది. కాని కవిగారు-తాను, పీఠిక మొదటవ్రాయననియు, చివరిసంపుటములో వ్రాసెదననియు, నట్లయినచో, తనకు గ్రంథమంతయును పరిష్కరించునపుడు చేయవలసిన మార్పులు, కూర్పులు తప్పక తెలియనగుననియు, అందువలన గ్రంథ గౌరవము హెచ్చగుననియు తెలిపిరి. కవిగారు బ్రతికియుండగా, మొత్తము నాలుగుసంపుటములలో మూడుసంపుటములు మాత్రమే వచ్చినవి. వారికాలములో నది పూర్తియగునని కవిగారు భావించినారు. కాని అట్లు జరుగలేదు. అయినను నేటికి కవిగారిముద్రణమే నాట్యశాస్త్రగ్రంథములలో ప్రధానముగానున్నది.<sup>3</sup> ఏమైనను, కవిగారు వ్రాయవలసిన లోకోత్తరపీఠిక అందు లోపించినది - వారివలె నాగ్రంథమునకు పీఠికవ్రాయుట కితరులెవ్వరికి నధికారములేదని కొందఱు ప్రాచ్యపాశ్చాత్యపండితుల యభిప్రాయము.

1. ఈయన నేటికిని జీవించియున్నాడు - The History of Hindu Dharma Sastra ను పెక్కుసంపుటములుగా రచించిన విద్వాంసుడు-మహామహోపాధ్యాయ బిరుదాంకితుడు - జాతీయాచార్యుడు (National Professor).
2. ఈయన నేటికిని జీవించియున్నాడు. జయదేవుని గీత గోవిందమునకు, మేఘ సరదేశమునకు సుపరిష్కృతముద్రణలు వెలయించినాడు.
3. ప్రథమభాగమును బరోడాసంస్థవారే తిరిగి పునస్సంస్కరిణము చేయించి, ప్రకటించినారు.



### భరతకోశము

ఇది సంగీత, నాట్యశాస్త్రములందు గల పారిభాషిక పదములనన్నింటిని ప్రమాణము లతోగూడ చూపి, రచించిన మహోద్గ్రంథము - కవిగారు దీనిని తమ 69వ యేట రచించినారు—

“ఏకోనన ప్రతితమే పయస్యారచ్యలీలయా  
శ్రీవేంకటేశ దివ్య శ్రీపాదయో రర్పితోముదా.”

అని యందుగలదు. ఈ గ్రంథావతారికవలన కవిగారి సంస్కృత కవిత్వాపటము తెలియవచ్చును—

ఇందలి మంగళశ్లోకము కడుమనోరమము.

ప్రవేశాక్షేపనిష్కామ ప్రసాదాంతరితమ్ జగత్  
కృతం నాట్యాయితం యేన తం నమామి మహానటమ్.

‘ఈ గ్రంథరచన సంస్కృతము అయినను కవిగారు తాము సంస్కృతగ్రంథములేగాక, ఆంధ్ర, ద్రవిడ, కర్నాట, కేరళ వాఙ్మయములనుగూడ నవలోకించి, అందలి విషయము లిందు చేర్చుట విశేషము. ఇది ఆంధ్రేతర విద్వాంసులెవ్వరును చేయలేనివి.

ఖండాఖండాత్మకాన్ లబ్ధాన్ స్తేషాన్ గ్రంథాన్ ఎలోక్యచ  
అజ్ఞాత కర్తృకానన్యాన్ వాదిమత్త గజాంకుశం  
వీణారహస్యనామానం కుండలీమణిదర్పణం  
నృతరత్నాకరం నాట్యదర్పణమ్ నాట్యలోచనమ్  
ఆంధ్ర ద్రవిడ కర్నాట కేరళానాంచ వాఙ్మయం  
దృష్ట్వా గాంధర్వవేదార్థం కావ్యాలంకారలక్ష్మణి  
అనుతంత్రే చ భోజాది నిర్మితా నతివిస్తృతాన్  
అంతర్విగాహితం సమ్యక్ దుఃశరానేక జన్మని  
సంగృహ్య సమ్యగేతేభ్యః సుశబ్దాన్ పారిభాషికాన్  
నిరుక్తాన్ స్తత్రతత్రైవ స్వాతంత్ర్యమపహాయచ  
నామ్నా భరతకోశోఽయం విద్యావ్యసనినాం ముడే  
రామకృష్ణేన కవినా సార్థవర్షద్వయాపఛా.”

దీనిని రచించుటకు 2½ సంవత్సరములు పట్టినట్లు తెలియుచున్నది. ఇది తెలుగువారికి

మిక్కిలి యువయుక్తము.<sup>1</sup> ఇది తెలుగునాడు ప్రకటితమైనచో తెలుగువారికి నెంతయు నుపయోగము.

### అపూర్వ విస్మృత సంస్కృతనాటకములు

కవిగారు, “దక్షిణభారతీ గ్రంథమాల” అను పేరుతో నీ క్రింది అపూర్వ విస్మృత సంస్కృత నాటకములను ప్రకటనగావించిరి.

#### చతుర్భాణి

శూద్రకాదిమహాకవులచే రచితములైన నాలుగు భాణములు.

#### కుందమాల<sup>2</sup>

మహాకవి దీరనాగవీరచితమగు మంచి నాటకము. ఇది తెలుగువారి నాకర్షించినది.

#### తాపస వత్సరాజము

మాయురాజు విరచితము.

#### వత్సరాజచరిత నాటకము

శూద్రక విరచితము. దీనినిబట్టియే కవిగారు తెలుగున “వత్సరాజ చరిత్రము” అను నవల రచించిరి.

#### కౌముదీ మహోత్సవము

కవిగారికి - జయస్వామిగారితో సంబంధము గలిపినదీ నాటకమే. జయస్వామిగారి నాటకప్రకటనమునకు ముగ్గులై వారి సంస్కృత భాషావైదుష్యమునుగూర్చి - ఖండాంతరములలో కూడ ప్రసిద్ధమైన - ఎంగలేశాంగ్లపత్రిక - Modern Review లో వ్యాసము

1. నేను పాల్కురికి “ద్విపదవృందస్సు”ను గూర్చి వ్రాసినపుడు ద్విపదనుగూర్చిన ప్రాచీన సంస్కృత గ్రంథప్రమాణముల నిందుండియే గ్రహించినాను.

2. దీనికి క్రింది యాంధ్రానువాదములు గలవు.

1. తల్లాపెగడ సూర్యనారాయణరావు (ప్రథములు),
2. పద్మాది సుబ్బారాయుడు,
3. వేదం వేంకటరృప్తికర్మ.

ఇందు సన్నివేశము లద్భుతములైనవి గలవు. తెలుగున కుందమాల చలనచిత్రము తీయటకు ప్రయత్నములు జరిగినవి. కాని నీటకు లగిన పాత్రధారిణి దౌరక్షిభోవుటచే ఆగిపోయినది.

వానియున్నారు. అందలిభాగములు ఈ సంపుటమున ముద్రితములు. ఈనాటకమును డాక్టరు దివాకర్ల వేంకటాచలానిగారనువదించిరి.

### కావ్యములు

నాటకములనే గాక - అపూర్వ కావ్యములనుగూడ కవిగారు ప్రకటించినారు.

### అవంతిసుందరీ కథ

వచనము; దండిమహాకవిది. నేడు మనకు లభ్యమగుచున్న దశకుమారచరిత్ర యీ గ్రంథమునకు పూర్వపీఠిక.<sup>1</sup>

### దత్తకసూత్రవృత్తి-యను విటకావ్యము

ఇది కేరళదేశ రతిశాస్త్రజ్ఞుడగు దత్తకుడు పాటబీపుత్ర వేశ్యలకొఱకు కామ శాస్త్రమున వైశికప్రకరణమును సూత్రరూపముగా నిర్మించిన కావ్యము. దీనిని వాఙ్మయసుడు తన “కామసూత్రముల”లో పేర్కొన్నందున నితః దాతనికన్నను పూర్వుడు. కవిగారు దానికొఱకు ఎంతో ప్రయత్నించి సంపాదించి ప్రకటించినారు. దత్తకమతము ననుసరించు విటులకు దత్తకవిటులు అనిపేరు.

సీ. పా. “ధనమెక్కనిగియ తగులుగారతిఁబెట్టి

దము సేయునట్టి దత్తకులనొల్ల—”

(8-145)

సీ. పా. వలసిన ధనము సహృదిగా నొసఁగుచుఁ

దరుణులఁ గరఁగించు దత్తవిటులు—

కృష్ణవిలాసము (ఆముద్రితము)

“భద్రుడు, దత్తకుడు, పాంచాలుడు, కూచిమారుడు” అని విటులు నాలుగువర్గముల వారు - వీరు వారివారి మతములకు సంబంధించిన గ్రంథములను రచించినారు. వీరిలో నొక్క దత్తకుని గ్రంథముమాత్రమే కవిగారిమూలమున ప్రచురితమైనది. వీరు నలువురు వేశ్యలను నాలుగురీతుల లోఁబఱచుకొంటును—

1. తెలుగుదేశమున నింతవఱ కే వాఙ్మయచరిత్రకారులు చెప్పని కేరళ దశకుమార చరిత్రవిషయము కవిగారిొక్కరే తెలివినారు. కేతనకాలమునాటికి (క్రీ. శ. 1250) అవంతిసుందరీకథ, పూర్వపీఠిక - వేఱైనవి. అందునకే, అతడు దశకుమార చరిత్రమునుపేర దీనిని రచించినాడు. సాహిత్యలోకము, చందీ దశకుమారచరిత్ర - ప్రస్తుతగ్రంథము నమగ్రమని దావించినది. కాని కవిగారు అవంతిసుందరీకథను తెలికిదీసి, చందీ దశకుమారచరిత్ర - అనిగా దశకుమార చరిత్ర - అవంతిసుందరీ కథ రెంటిను కలిపినదని నిర్ణయించిరి. అవంతిసుందరీకథ తెలుగులోనికిరా లేదు.

భద్రుడు — శృంగారచేష్టలు

దత్తకుడు — ధనము

పాంచాలుడు — మృదువాక్కోశలము

కూచిమారుడు — మందులు, మాయలు.

కూచిమారుని గ్రంథము శ్రీనాథమహాకవి కాలములో లభ్యమగుచున్నట్లు తెలియుచున్నది.

“స్మర వాత్సల్యమున కూచిమారకృత శాస్త్రగ్రంథసందర్భముల్  
పరిశీలించినవాడ దంపతులకుత్పాదించు సారస్యమున్  
మురిపెంటొప్పగ మంద మందగమనముల్ నేర్పుచున్ మేదిసి  
శ్వరభుద్ధాంత నితంబిని జనులకున్ సంపూర్ణచంద్రాననా.”

శృంగారనైషధము (2-124)

కవిగారు ప్రకటించిన యొక్కొక్క గ్రంథమునుగూర్చి వ్రాయుటకు మనమెంతగా పరిశ్రమచేయవలెనో చూపుటకు పై విషయము వ్రాసినాము. వారు క్రీ. శ. 1818 లో నీ దత్తకావ్య సంగతి లోకమున తెలుపఁజూచి, క్రీ. శ. 1828లో దీనిని పురటించినారు. ఆ గ్రంథపీఠికయందెన్ని విశేషములున్నవో తెలియఁగాదు.

### వ్యాసరచన

కవిగారు కవితారచనయందేగాక, వ్యాసరచనయందు సిద్ధహస్తులు. అష్టకనాండ్ర వాఙ్మయముని వ్యాసరచనలో వారికొక స్థానముగలదు.<sup>1</sup> వారు తెలుగుభాషలోనే గాక ఆంగ్లభాషలోను పెక్కువ్యాసములు వ్రాసియున్నారు. కవిగా రాంగ్లభాషలో వ్రాయుటకు కారణమున్నది. వారు సంస్కృత భాషాపరిశోధనలో అఖిలధారత ప్రియదాసినవారని - సంస్కృత గ్రంథములు పరిష్కరించి ప్రకటించినారని యీశజీ తెలుపబడినది. సంస్కృతభాషా గ్రంథములనుగూర్చి వ్రాయునపుడు భారతవర్షమువారికేగారు, పాశ్చాత్యులకుగూడ తెలియవలెను. కావున కవిగా రాంగ్లభాషలో వ్యాసములు, వీరములు వ్రాసి యున్నారు. వానివివరములు—

### వ్యాసములు—సంస్కృతము

సంస్కృతభాషలో గిద్దరచనసప్తము—కాబట్టియే “గిద్దరం కి వీరాం నిక షం నదన్తి” అని నానుడి యేర్పడినది. కవిగారు సంస్కృత కవితారచనయందు సిద్ధులే. కానిగద్య

1. చూడుడు. నా “ఆంధ్రపదన వాఙ్మయము” వ్యాసరచన - ఉత్పత్తి వికాస ప్రకరణము (ఇది అమూల్యము).

రచనకూడ చాము చేయగలముని తెలుగులకు సంస్కృతభాషలో నొకవ్యాసమును వ్రాసి యున్నారు. అది—

‘అంకావళిః నాగానందే చతుర్థోఽంకః’

ఇది శ్రీవేంకటేశ్వర పరిశోధనాసంస్థ పత్రికలో ప్రకటితము.

### అంగ్లభాష

అంగ్లభాషలో వారివ్యాసములన్నియు తెలుగుభాషలోని వ్యాసములవలె, మౌలికమైన పరిశోధనాత్మక వ్యాసములు. వానిలో కొన్ని—

1. శివతత్త్వ రత్నాకరమునకు వారువ్రాసిన - పీఠిక.
2. సుందరపాండుని ఆర్యాద్విషష్టిక - అను దానికి వ్రాసిన పీఠిక.
1. ఉత్పలపరిమళము (బృహత్సంహితవ్యాఖ్య).
2. శ్రీరంగరాయల పరమచార్తాద శాసనము (క్రీ. శ. 1646).
3. వేంకటాద్రి - దౌర్ధయాచార్య శాసనము (క్రీ. శ. 1602).
4. దత్తలికోహళీయము.
5. సంగీతసారము.
6. మలయవతి - అభ్యాయిక.

### సమీక్షలు-అంగ్లము

7. Bhasa - A Study.
8. Krishnacharita by Vikramanka Rajadhiraja.
9. Yagna phalam by Bhasa.
- 10 Descriptive Catalogue of Manuscripts in B. O. R. Library, Poona.
11. Paramahhagavata Charitra of Samudra Gupta.
12. Samkshipta Sivapujavidhi
- 13 Kannada Nadina Kathagulu.

ఈ వ్యాసములన్నియు శ్రీవేంకటేశ్వర ప్రాచ్య పరిశోధనాసంస్థ పత్రికయందు ప్రకటితములైనవి.

కవిగారి యాంగ్లభాషావ్యాసరచనము క్రీ.శ. 1924 నుండి ప్రారంభమైనట్లు తెలియుచున్నది. మూడవ అఖిలవారక ప్రాచ్య విద్యసమహాసభ మదరాసులో (1924లో) జరిగి

సప్పుడు వారు వ్రాసిన ‘Damarukam - a new play of Bhasa’ అనునది వారి తొలి ఆంగ్లవ్యాసము.

ఆంగ్లభాషలో, సంస్కృతాంధ్రభాషలలోవలె వారు నిష్ణాతులు. అందుచే వారిశైలి యదాత్తిమ్య - పరవళ్లు ద్రొక్కుచుండును.

### తెలుగువ్యాసములు

కవిగారి వ్యాసములలో తెలుగువ్యాసములే అన్నింటికన్న హెచ్చు. వారి తొలి వ్యాసములలో నొకటి - “ఆంధ్రప్రజకవులు” అనునది ఆంధ్రప్రతిక ప్రథమ సంవత్సరాది సంచిక (1910) లో ప్రకటితమైనది. 1895 ప్రాంతాల ప్రారంభమైన వారి వ్యాసరచన - నాలుగు దశాబ్దాలవఱకు నడిచినది. ఆ వ్యాసములు లభ్యమైనంతవఱకు వీసంపుటిలో ప్రకటితములైనవి

1921లో ఆంధ్రప్రతిక సారస్వతానుబంధము వెలువడినవెనుక కవిగారు వ్యాసములు దానికి వ్రాయుచుండెడివారు. వానిలో—

“మహాకవి కాళిదాసు”

“దండి అవంతిసుందరీకథ”

“మహాకవి దండి”

అనునవి ముఖ్యమైనవి. ఈవ్యాసము 28-10-1922లేదని ప్రకటితమైనది.<sup>1</sup> ఇవియన్నియు సంస్కృతవాఙ్మయచరిత్రకు నూతనములే.

వ్యాసములలో వారి రచనారీతి ప్రసన్నగంభీరప్రౌఢము, భావోద్దీపకమునై యుండును. లీలాశునిగూర్చి వారు వ్రాసినవ్యాసమును చదివి తన్మయ్యలైనవారున్నారు.<sup>2</sup> ఇవి నేడు గ్రంథరూపముగా ప్రకటితమైనవిగాన వచనవాఙ్మయ పరిశోధకులు దీనిని పరిశోధించి, గుణనిర్ణయము చేయుదురుగాక.

### ఆంధ్రవాఙ్మయచరిత్ర-మౌలిక పరిశోధన

ఇప్పటి కరువదేక్షక్రిందట “విస్మృత కవులు” అనుపేర ప్రథమముగా ఆంధ్రవాఙ్మయచరిత్రలో పరిశోధన ప్రారంభించి, నన్నెచోడమహాకవి కుమారసంభవమును

1. ఈవ్యాసమును నేను శ్రీ. శ. 1934లో ఓ. శే. గంటి సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు ప్రకటించిన ‘కల్పాణి’ పత్రికలో - మయూరుడు - సూర్యశతకము - అను వ్యాసమున పేర్కొన్నాను.

2. ఈవ్యాసమును చదివి యిద్దరు ముగ్గురు సంస్కారముగలవారు కవిగారినిగూర్చి తెలుసుకొనుటకు నాకు ఉత్తరములు వ్రాసినారు.

ప్రకటించి, ఆంధ్రసాహిత్య ప్రపంచమున నపూర్వసంచలనము కలిగించిన - మానవల్లి రామకృష్ణశర్మ విగారు నేడు విస్మృతులగుటలో వింతలేదు.<sup>1</sup> మౌలిక పరిశోధన యనగా అముద్రితములైన తాళపత్ర గ్రంథపరిశోధన. వాఙ్మయచరిత్రకు ప్రాచీనకవుల కృతులే ప్రాతిపదికలు, ప్రధానాధారములు. తెలుగుభాషలో పూర్వ కవికృతులన్నియు తాళపత్ర గ్రంథములలో నిక్షిప్తములైయున్నవి. అందువలన తెలుగువాఙ్మయచరిత్ర అముద్రితములైన తాళపత్రగ్రంథములపైనే పూర్తిగా ఆధారపడి యున్నదనుట నిర్వివాదాంశము. అయితే యీనాటి మన వాఙ్మయచరిత్రలు అముద్రితవాఙ్మయ మామూలాగ్రముగా పరిశోధించి రచించబడలేదు సరేకదా ప్రాచీనకవుల ముద్రితగ్రంథములనుమాత్రమే యాధారముగా చేసికొని, తాళపత్ర గ్రంథములలోనున్న కవులకృతులను సుతరాము విస్మరించుటచే - అసమగ్రము లగుచున్నవి. అంతేకాదు - తెలుగుసాహిత్యమనగా, ఈనాటి వాఙ్మయచరిత్రలలో నున్న వాఙ్మయముతప్ప, అంతకన్న హెచ్చు వాఙ్మయము లేనేలేదని, అది ఇంగ్లీషుభాషలోనున్న వాఙ్మయముతో నేమాత్రము సాటిరాదని - యొక సంకుచితాభిప్రాయమును సాహిత్యలోకమున వ్యాప్తిచేసినది. యావద్భారతవర్షమున - దేశభాషలలో నగ్రగణ్యమై, లోకోత్తరమైన సంస్కృతభాషతో సమానప్రతిపత్తిగడించి అతివిస్తృతమై, అపారమై, బహుముఖ సాహిత్యప్రక్రియలతో భారతజాతీయభాషగా రూపొందదగిన తెలుగుభాషావిశిష్టత, వ్యక్తిత్వము వెలుగులోనికి వచ్చుటలేదు.

దీనికి హేతువు మన వాఙ్మయచరిత్ర అముద్రిత గ్రంథములపై ఆధారపడని - కవుల చరిత్రలపై నిర్మింపబడుటయే. కవులచరిత్రలు సమగ్రముగా, సాధికారముగా రచితములైనగాని - వాఙ్మయచరిత్ర రచించుట నేలవిడిచి సాముచేయుటయే యగును. అట్టి కవులచరిత్రకు పూర్వకవుల కావ్యములే ప్రధానాధారములు. కేవలము వాఙ్మయ చరిత్రకేగాక, సారస్వతవికాసమునకు, సాహిత్యపరిణామమునకు, విమర్శనాపథకమునకు కూలంకషముగా పూర్వ కావ్యసాహిత్యమంతయు పరిశీలనకావలసినది - దూరదృష్టితో విప్పటి కరువదేండ్ల క్రిందటనే కావ్యప్రకటన ప్రారంభించి, అముద్రితమై, అక్షాతముగా పడియున్న తాళపత్ర గ్రంథములలో నెంత విలువగల గ్రంథములున్నవో లోకమున కెత్తిచూపినను - కవిగారి మౌలికపరిశోధనాపద్ధతిని మనము గ్రహించలేదు. అముద్రిత కావ్యములను విస్మరించి - గతానుగతియముగా, చరిత్రకచర్యణముగా, పరిశీలనములు విషయవిమర్శనల క్రోడీకరణములతో నలుబదేండ్లనుండి నేటివఱకు నేమాట్లులేకుండి యథాస్థితముగా నిలిచిన వాఙ్మయచరిత్ర వ్యాప్తిమగుచున్న నేడు - మౌలికపరిశ్రమకు ప్రథమశీర్షమైన కవిగారు విస్మృతులగుటలో నాశ్చర్యపడనక్కఱలేదు. కవిగారు ప్రకటించిన విస్మృత కవుల గ్రంథములవలె - వారి వ్యాసములన్నియు మౌలికములే. అనగా, అంతకుముందు తెలియనివే. వారి వ్యాసములలో, నూతనవిషయముతప్ప - తక్కినవి యుండనేయుండవు; మచ్చునకైన గానరావు. వారి వ్యాసములలో ప్రతి

1. మానవల్లి - మౌలికపరిశ్రమ - అని యతిలోనున్నను మనము మతిలోమఱచితిమి.

వాక్యమును బరిశీలించిన - ఈనాడు మనకు క్రొత్తగా తెలిసిన వసుకొనుచున్న వాక్యము చారిత్రకవిషయముల లింతకుముందు ముప్పది నలుబదేండ్లకు ముందటనే కవిగారు మన కందించినారు. ఇప్పుడవి ప్రకటితమగుచున్నవి. ఈవ్యాసములకన్నింటికి వ్యాఖ్యవ్రాసిన - అది యీవ్యాససంపుటమంత యగును.

### పరిశోధన-పాండిత్యము

వాక్యముపరిశోధన - ప్రాచీన కావ్యగవేషణ, పాండిత్యములతో కూడుకొని యున్నవని సంస్కృతాంధ్రముల నమదిక ప్రవేశమున్నవారు మాత్రము చేసిననే, అది ప్రామాణికముగా రాణించి మన తెలుగువాక్యము విశిష్టతను, సాధికారముగా విస్తరింపజేయగలదని-తమ పరిశ్రమమూలమున వ్యక్తపఱచినవారు కవిగారే. కవిగారి వెనుక, ప్రభాకరశాస్త్రిగారును నట్టివారగుటచే - వారి వాక్యముపరిశోధన ఈనాటికిని ప్రామాణికమై నిలిచి, అదర్శప్రాయమగుచున్నది.

ప్రాచీనకావ్యపరసమనం దభిరుచి పూర్తిగా తగ్గిపోయి - కేవలము బాహిరమైన పాశ్చాత్య విమర్శనా పథకము మూలమున - ప్రాచీన కావ్యతత్వము విస్మృతమైన యీకాలమున - కవిగారి, మౌలికపరిశ్రమను గుఱించినవారు వ్రేళ్లపై లెక్కపెట్టదగిన వారు మాత్రమే గలరు.

ప్రాచీనసాహిత్యము పునరుజ్జీవింపజేయబడిననాడు, మనము కవిగారి పరిశ్రమ నింతకన్న అధికముగా నవగాహన చేసికొనగలము. ఇందు ప్రకటితమైన వారి జీవిత చరిత్ర చదివిన యీ విషయము విశదమగును.

ఇట్టి పరిస్థితులలో - మానవల్లి కవిగారి గ్రంథపునర్ముద్రణ సందర్భమున - వారి సంకలనగ్రంథములు సరలస్థితసమ్మతము, ప్రబంధమణిభూషణము - వీనికి విఘ్నల పీఠికలను వ్రాయుటకు నాకవకాశము గల్పించుటయేగాక, కవిగారి వ్యాససంపుటి ప్రకటించుసందర్భమున, వారి జీవితచరిత్రను వ్రాయుటకు నాకవకాశమునిచ్చిన - శ్రీ పి. యన్. ఆర్. అప్పారావు (పోడంగి శ్రీరామ అప్పారావు) గారికి - నాకృతజ్ఞత నిందుమూలముగా చెలుపుకొనుచున్నాను.

వారు నాకెట్టియవకాశమే ఈయనిచో నాలుగుదశాబ్దాలుగా కవిగారి పరిచయముగల నాయునుభవ విషయములు నాలోనే జీర్ణించియుండిపోయెడివి. అంతేకాదు - ఈ పీఠికల, జీవితచరిత్ర రచనమూలమున కవిగారి ఋణమును తీర్చుకొనగలిగినందులకు ఎంతో సంతోషముజెందుచు, ధన్యుడనైనానని భావించుచున్నాను. శ్రీ అప్పారావుగారికి అత్యంతము కృతజ్ఞులచూపుట తప్పి వేతేమిచేయగలను? భగవంతుడు వారికితోధికముగ నాయురారోగ్యైశ్వర్యములు, వృత్తిలో నభ్యుదయము చేకూర్చుగావుత!



ఈ వ్యాససంపుటిని ప్రకటించిన - ఆంధ్రప్రదేశ్ సాహిత్య అకాడమీవారిని, ముఖ్యముగా శ్రీ దేవులపల్లి రామానుజరావుగారిని అభినందించుచున్నాను.

ఇట్లే సర్వత్ర మౌలిక పరిశోధనగలిగిన ప్రభావరళాత్మిగారి రచనలు పునరుద్ధరణము కావలెను; ముఖ్యముగా వారి ప్రబంధరత్నావళియు. నేను ముందుచూచినట్లుగా—

“అలభ్యవాఙ్మయము”

లేదా

“అజ్ఞాతవాఙ్మయము”

అను గ్రంథమును వెలువడవలెను.<sup>1</sup>

ఈరీతిగానే—నేను వేతొకప్రస్తావనలో సూచించినట్లుగా—

“అముద్రిత వాఙ్మయకోశము”

వెలువడవలెను.<sup>2</sup>

ఈరెండుగ్రంథములు వెలువడిన నేటి మన యాంధ్రవాఙ్మయము నావరించిన సంకుచితస్థితి సంపూర్ణముగా తొలగిపోయి తెలుగువాఙ్మయము - వైశాల్యము, విశిష్టత వ్యక్తమగుటయేగార, ఆంధ్రభాషా సారస్వతములు—అటు ప్రాచ్య భారతీయ సంస్కృత సాహిత్యముతోడను, ఇటు పాశ్చాత్య - ఆంగ్లభాషా సాహిత్యములతోడను సమాన ప్రతిపత్తిగలదని నిర్వివాదముగా నిరూపింపవచ్చును. ఒక్కవిషయముతో నీవిషయము ముగించును.

భారతీయ దేశభాషలలో నేభాషయందును, తెలుగుభాషలోగల సాహిత్యప్రక్రియలు లేవు. సంస్కృతభాషయందులేని సాహిత్యప్రక్రియ లెందు గలవు. అక్షలాది వచనములు గల కావ్యవాఙ్మయముతో అక్షలాది పదములుగల—

“సంగీత పద వాఙ్మయము”

భారతీయభాషలలోనేగాక, పాశ్చాత్య వాఙ్మయమందుగాని, ప్రపంచమున నేవాఙ్మయము

1. ప్రబంధమణిభూషణము - పీఠిక - పుట. 93 సాహిత్యఅకాడమీచే ప్రచురితము.

2. త్రివేణి - శ్రీ.శే. పాములపాటి బుచ్చినాయుని స్మారకసంచి. ఇందు “అముద్రిత గ్రంథాలు - అజ్ఞాతరచనలు” అన్న నావ్యాసమున - ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తక భాండాగారములలో సముద్రితగ్రంథములనుగూర్చి చెట్లు పోషించు రచింపబడిన పలెనో అవిధానమును చూపినాను.

యమునందుగాని లేవని బాహుటముగా చాటవచ్చును.1 కాని మనకట్టి యభినివేశము పూజ్యము. ప్రాచీనసాహిత్యమున కంతకంతకు మనము దూరమగుచున్నప్పు డిట్టి కార్యములు కొనసాగుటయు దుర్లభమే.

అయినను ఆ సాహిత్య పరిశ్రమమునకే జీవితము సంకితముచేసినవారి మౌలిక కృషి బయటపడినచో నిట్టి సాహిత్యప్రవాళికలకు కొంతవఱకైన దోహదము కాగలదను నాకాంక్షతో, నభినివేశముతో నింతవఱకు విస్తరించుట యావశ్యకమైనది. ఇందులకు ఆంధ్రప్రదేశ్ సాహిత్య అకాడమి పూనుకొనునుగాక.

ఈనాడు భారతదేశమున, పాశ్చాత్యఖండములలోను, మన భాషావిశిష్టతయే ప్రకటితమైనదిగాని లోకోత్తరమై, శాఖోపశాఖలుగా విస్తృతమై, భారతీయ సంస్కృతిని, దాక్షిణాత్య సంస్కృతిని సమ్మేళనముచేసి - జాతీయతనున్నుద్రించిన తెలుగుసాహితీ విశిష్టత ప్రపంచమునకు వెల్లడికాలేదు. ఈనాడు ప్రపంచమున—

“తెలుగు”

ప్రతిఫలింపజేయుటకు - సమగ్రము సప్రమాణము సాధికారమునైన - తెలుగు సాహిత్య చరిత్ర మౌలికపరిశ్రమమూలముగా రచితమై ప్రకటితము కావలసియున్నది.

స్థానికమునుదాటి, ప్రాంతీయమునుపరిహరించి, జాతీయ సమైక్యతతో, అంతర్జాతీయముగా నదిగమించుచున్న మనమీనాడు - ప్రపంచభాషలలో మనస్థానము నిరూపించు కొనదలచిన - పై చరిత్రరచనయే ప్రపంచమహాసభ జరుపుట కుత్సాహముతోనున్న తెలుగువారి తొలికర్తవ్యము.

ఆంధ్రసాహిత్యాభ్యుదయము నభిలషించు వారందఱును - పై విషయములను గమనించి, సత్వర కార్యాచరణమునకు గడంగుదురుగాక.

2—2—1137/5,  
లక్ష్మీకాంకనిలయము, }  
సరస్వతీనగరము, }  
హైదరాబాదు-44.

ఇట్లు,  
నిడుదవోలు వెంకటరావు.

- 
1. ఈనా డాంగ్లభాషామూలమున మనకు ప్రపంచమున ప్రతివాక్యాయచరిత్ర పరిచితమే గదా. వానిని పరిశీలించవచ్చును. ఒక్క తంజావూరి సరస్వతీ మహాల గ్రంథాలయములో నివృత్తికి 50 వేల అమూల్యకవచములున్నవి.

## నే నెరిగిన మానవల్లికవిగారు

నేను మద్రాసు ప్రెసిడెన్సీ కాలేజీలో పనిచేసే రోజులలో (మార్చి, 1953 ప్రాంతాల). ఒకనాడు మద్రాసు విశ్వవిద్యాలయ గ్రంథాలయమునకు వెళ్ళి, అక్కడనుంచి శ్రీ నిడుదవోలు వేంకటరావుగారిని చూడటానికి వెళ్ళితిని. వారు గదిలోలేరు. కాని, వారి గదిముందు వరండాలో నేలమీద, ఒకవృద్ధుడు, కాలుమీదకాలువేసుకొని, జరాభారంచేత వంగిపోయి, కూర్చుండుటచూచినాను. ఆ మూర్తి నన్ను ఆకర్షించినప్పటికీ, ఎవరో తెలియకపోవటం చేత నేను పలుకరించలేదు. శ్రీ వేంకటరావుగారి గదిలోనికి వెళ్ళి చూర్చిమీద ఆసీనుడ నయ్యాను. ఇంతలో శ్రీ వేంకటరావుగారు వచ్చి, ఆ వృద్ధమూర్తిని చూచి, చాలా నొచ్చుకొని, సజహుమానంగా చేతులుపట్టుకొని లేవదీసి, గదిలోపలకు తీసుకొనివచ్చినారు. నేను ఆశ్చర్యంతో లేచి నిలుచున్నాను. “వీరిని ఎరుగుదురా మీరు? వీరే శ్రీ మానవల్లి రామకృష్ణకవిగారు” అని వేంకటరావుగారు పరిచయముచేసినారు. నా ఆశ్చర్యమున కంతములేకపోయినది. సవినయముగా వారికి పాదాభివంధనము చేసినాను. “వరండాలో కూర్చున్నారే? గదిలో కూర్చుండలేకపోయినారా?” అని శ్రీ వేంకటరావుగారు అడిగినారు.” “అబ్బే. మీరులేనప్పుడు నేను మీగదిలో ప్రవేశించటం ఏండాగుంటుంది?” అని వారు నెలవిచ్చినారు. ఆ సమాధానము విని నేను నా అహంభావమును, అజ్ఞానము గుర్తించి, సిగ్గుపడినాను. భక్తిరో, చునస్సులో, వారికి పునరభివంధనము చేసినాను. ఈ విధముగా నాడు శ్రీ మానవల్లి రామకృష్ణకవిగారితో ప్రథమ పరిచయమైనది.

శ్రీ కవిగారి ప్రతిభనుగూర్చి తెలుసుకొనుటకు ఒక్క శ్రీ కె. పి. జయస్వామీగారి ప్రశంసను చదివితేచాలు. అయినప్పటికీ, శ్రీ కవిగారి జీవితాన్నిగూర్చి, వారి కృషిని గూర్చి శ్రీ నిడుదవోలు వేంకటరావుగారు కూలంకషంగా వివరించినారు. అందుచేత నేనింక ఆ ప్రశంసచేయక, తెలుగు-సంస్కృత సాహిత్యాలకు సంబంధించిన ఏ ప్రముఖ గ్రంథాన్నిగూర్చికాని, ఏ జటిలసమస్యనుగూర్చికాని చర్చించబడజూకున్నచో నేటికిని ఏదోవిధముగా శ్రీ కవిగారి ప్రసక్తిలేకుండ రచన సాగదన్నచో అతిశయోక్తి కాదని మాత్రము విన్నవించి, విరమించుచున్నాను. సాహిత్యపరిశోధనలో తాతీయ-అంతర్జాతీయ వ్యాప్తిగడించిన ప్రథమాంధ్రుడు శ్రీ కవిగారే అని చెప్పుట సత్యదూరము కాజాలదు.

ఈ పరిశోధనవ్యాసంగంలోపడి కవిగారు తమకున్న అస్తిసంపత్తయి వ్యయము చేసినారు. ఆరోగ్యమా చెదినది. ఉద్యోగంనుంచి విరమించి తిరుపతిలో స్థిరపడేనాటికి వారికి మిగిలిన అస్తి కొన్ని అమూల్యములైన తాళపత్రగ్రంథములు, మరికొన్ని వ్రాత ప్రతులు మాత్రమే. సాహిత్యప్రపంచంలో సంబంధంలేని ఒకరిదిరి దయవల్ల ఒక పూట

తిండి, తలదాచుకొనటానికి వసతిలభించినవి. 1955 లో తిరువరిలో సంస్కృత విశ్వకళా పరిషత్తుభలు జరిగినవి. దానికి ఆంధ్రప్రదేశ్ ప్రభుత్వము ఆధ్వర్యమునహించింది. తిరుపతి తిరుమల దేవస్థానంవారు విరివిగా ఖర్చుపెట్టి అతిథులకు మూడురోజులపాటు షడ్రసోపేతమైన విందుచేసినారు. కాని కవిగారివిషయము పట్టించుకొన్నవారే లేరు; ఆ మూడురోజులపాటు కవిగారికి మామూలు ఒంటిపూట పచ్చడిమెతుకులే!

ఇట్టి దయనీయమైన స్థితిలోఉన్న కవిగారికి సహాయం లభించాలంటే ఇంచుమించు ఒక ఉద్యమమే ప్రారంభించవలసివచ్చింది. శ్రీ నార్ల వేంకటేశ్వరరావు, డా॥ పుష్పపత్రి శ్రీనివాసాచార్యులు, డా॥ జి. వి. సీతాపతి, శ్రీ దేవులపల్లి కృష్ణశాస్త్రి, శ్రీ కాటూరి వేంకటేశ్వరరావు, ఆచార్య రాయప్రోలు సుబ్బారావు ప్రభృతులు పూనుకొనగా ఆంధ్రప్రదేశ్ ప్రభుత్వం, కేంద్రప్రభుత్వం కలిసి నెలకు రు. 150/- గౌరవభృతిని మంజూరుచేసినవి. కాని దైవము దీనికికూడ అనుకూలించలేదు. కొన్ని నెలలపాటైనా ఈ గౌరవభృతిని అనుభవించకుండానే కవిగారు 20—9—57 తేదీన స్వస్థులైనారు.

కవిగారు నాట్యకావ్యమునకు విపులమైన పీఠిక వ్రాయుదునని చెప్పినప్పటికిని ఆపని పూర్తిచేయలేకపోయినారు. ఆ పీఠికను వారు ఆపవుగా చెప్పిపో నేను వ్రాసి పెట్టుదునని చెప్పి, వారిని 1955 సం॥ చివరలో మద్రాసు తీసుకొనివెళ్ళినాను. ఒక నెలరోజులపాటు వారు ఆచ్ఛటించినారు. శ్రీ తిరుమల రామచంద్రగారు వారికి ఖోజనం ఏర్పాటు తమయింటిలోనే చేసినారు; తెలుగు ఆరంభ విద్యార్థి శ్రీ మన్నవ ఉపేంద్రరావు తనగదిలో వసతి ఏర్పాటుచేసినారు. కాని వృద్ధాప్యమువలన ఆరోగ్యము సరిగలేకపోవుట వలన కవిగారు పనిచేయలేకపోయినారు. నేను జూలై 1956లో హైదరాబాదు వచ్చివేసిన తరువాత కవిగారిని మరల దర్శింపలేకపోయినాను. చనిపోవునప్పటికి వారివద్ద అమూల్యములైన రాశపత్ర గ్రంథములు, వ్రాతప్రతులు ఉండేవి. వాటిని ఎవరిదగ్గరనో దాచినట్లు చెప్పేదివారు; అవి ఏమైనవో తెలియదు.

నేనెరిగిన కవిగారు వృద్ధాప్యంలో పేదరికము ననుభవించిన కవిగారు మాత్రమే. అమహానుభావుడు తెలుగుసాహిత్యమునకు చేసిననేవ అపారము, అగాఢము, అమూల్యము. వారిముఠము చీర్చుకొనుటకు సాధ్యముకానిది. అయినప్పటికీ ఈ సంస్మృతి గ్రంథరూపంలో శ్రీ కవిగారికి శ్రద్ధాంజలిఘటించుటకు అవకాశము కల్పించినవారు ఆంధ్రప్రదేశ్ సాహిత్య అకాడమివారు ముఖ్యంగా డా॥ బెజవాడ గోపాలరెడ్డిగారు, శ్రీ దేవులపల్లి రామానుజ రావుగారు. ఈపని చేపట్టుటకు దోహదమొసంగినవారు శ్రీ నిడుదవోలు వేంకటరావుగారు; అంతేకాదు, దీనికి విపులమైన పీఠికవ్రాసి, శ్రీ కవిగారి యశస్సును దీపింపజేసినారు. కీ. శే. నేనునూరి గంగాధరంగారు వ్రాసుకొని, జాగ్రత్తిపెట్టిన పెక్కువ్యాసాలను దయతో నారు అందజేసినవారు శ్రీ ముళ్ళపూడి తిమ్మరాజుగారు - వీరందరికీ నా సమోవాకములు. ఇందులోచేర్చినవ్యాసాలు ఇరవేపూర్వం ఆయా పత్రికలలో, గ్రంథాలలో ప్రకటితమైనవే. ఆ గ్రంథరత్నలకు, ఆ పత్రికా సంపాదకులకు కృతజ్ఞుణ్ణి.

ఈ గ్రంథంలో కవిగారి తెలుగు వ్యాసాలను కొన్నింటినిమాత్రమే ప్రకటించ గలిగినాము. ఈవిధంగానే కవిగారి అంగ్లవ్యాసాలనుకూడా గ్రంథరూపంలో ప్రకటించ వలెనని ఆశ. అంతేకాదు, వారి అమృదితకావ్యం 'వసంతవిలాసము' ను కూడ ప్రకటించవలసి ఉన్నది. భగవదనుగ్రహమూ, సహృదయుల ఆదరమూ లభించగలవని ఆశిస్తున్నాను.

28-8-1972.

—పోణిగి శ్రీరామ అప్పారావు,

ప్రశంసలు

“...అందఱికంటె నెక్కువగా నాకు చిరకాలమిత్రులును, ఆంధ్రభాషా వాఙ్మయమునందు విశేష కృషిచేసినవారును, దేశాటనముచేసి యపూర్వ పుస్తక సంపాదనము చేసినవారును, నైన శ్రీ మానవల్లి రామకృష్ణకవిగారు...క్రొత్తగా నేను భోజరాజీయమును వరాహపురాణమును ముద్రింపఁబూనినప్పుడు వాని ప్రత్యంతరములను గద్వాల సంస్థానమున సంపాదించి తెచ్చి నాకిచ్చి 1904 వ సంవత్సరమునకుఁ బూర్వమునందే నా కృతజ్ఞతకుఁ బాత్రులైన పరమమిత్రులు శ్రీ మానవల్లి రామకృష్ణయ్యగారు” (పీఠిక-పుటలు 5-7 - ఆంధ్రకవుల చరిత్ర 11-10-1917).

—కందుకూరి వీరేశలింగంపంతులు.

\*

\*

\*

“...ఆంగ్లభాషయందు తీర్థలయ్య. గీర్వాణాంధ్రభాషలయందు మహా పండితులై, బహుగ్రంథ సంపాదకత్వమునఁ జిరకీర్తిగడించిన బ్రహ్మశ్రీ మానవల్లి రామకృష్ణకవి, ఎమ్. ఏ. గారు నాట్యశాస్త్రమున కాదిమణుషియనదగు భరతముని నాట్యశాస్త్రమును ముద్రింపించుచూ నా యీ చిన్నగ్రంథము నాదరించి ప్రస్తావన వ్రాసినందుకు నేనెంతయుఁ గృతజ్ఞుఁడను.” (పీఠిక - పుట 2. ఆంధ్రనాటకములు - 1926).

—బేతవళ్ళ లచ్చయ్యారావు.

\*

\*

\*

“సాహిత్య ప్రపంచమున మాబోంట్లు తిన్నగా కన్నులుతెఱుపకపూర్వమే రామకృష్ణకవిగారు ప్రాచీన ప్రబంధములను ప్రకటించిరి.” (క్రీడాభిరామ పీఠిక, 1930).

—వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రి.

\*

\*

\*

౧౯౨౮ సం. జూన్ నెల మాడరన్ రిఘ్నా మాసపత్రికలో శ్రీ కే. పి. జయస్వామిగారు, శ్రీ యదుగిరి యతిరాజస్వామి సంపాదితమై, శ్రీ ఎ. రంగ స్వామి సరస్వతి (రాజకీయశాసన పరిశోధనశాఖ, చెన్నపురి) గారిచే ప్రకటిత

మైన భోజరాజకృత శృంగారప్రకాశకదేశమును విమర్శించి యది భోజరాజ కర్తృకమే యగునని నిరూపించుచు నొకవ్యాసముచు ప్రకటించినారు అందు వారు నామమాత్రావశిష్టమై యుండిన యీశృంగారప్రకాశమాతృకను సంపాదించి సంస్కృతసారస్వతమున కమూల్యసంపదను సమకూర్చిన శ్రీ రామకృష్ణకవి గారినిగూర్చి కొంతముచ్చటించినారు. వేదసంహితలు మొదలుకొని యముద్రిత మగు సంస్కృత వాఙ్మయము నీనాడు పరిశోధించి, సంస్కరించి, ముద్రించి వ్యాప్తికిం దెచ్చుచున్న మైనూరు, తిరువాంకూరు బరోడాంసస్థానములతోపా టీమహాత్కార్యమునకు కొందఱు ప్రత్యేకవ్యక్తులగు ప్రముఖులుగూడ పూనుకొని రని చెప్పుచు,—

అట్టివారిలో తనకాంతులను నలుదిక్కులకు జిమ్ముచున్న ఉన్నతమగు దీపగృహము (Light house) వలె విరాజిలుచున్న యాత డొక్కడుగలడు. ఆతడు రాజమహేంద్రనగరనివాసియగు శ్రీ మానవల్లి రామకృష్ణకవి, ఎమ్. ఏ. గారే. ఆయనకు బ్రభువులసాహాయ్యము లేదు; హృదయమే సహాయము. దారిద్ర్య మాయనరాజ్యము. ఒక మాధ్యమిక పాఠశాలలో నాయన యొక యుపాధ్యాయుడు.

మౌనముతో, వినయముతో నాయన మలబారునందును, తత్సమీపప్రదేశ ములయందును గల భారతీయగృహములకు సారస్వత తీర్థయాత్రలు సల్పిరి. అచ్చట దక్షిణభారతమునందలి సమకాలీన పరిశోధకుల కొడలు పులకలెత్తించు నదియు, నిఖిలభారత సంస్కృత విద్వాంసుల కానందమును, అభిమానమును గలిగించునదియు నగు నమూల్య సారస్వతనిధానమును కనుగొనిరి. విస్తృత ములై యుండిన కుందమాల, నాలుగుభాణములు, ఇప్పటికి బయటకురాని అద్భుత కళాచరిత్రమును సమకూర్చుచున్న అభినవగుప్తపాదుల భరత నాట్య శాస్త్ర సుప్రసిద్ధ వ్యాఖ్యానము, దండి భారవుల చరిత్రములను బయలుపఱచు చున్న అవంతిసుందరీ కథ, అవంతిసుందరీ కథాసారము అను గ్రంథములను సేకరించి, పరిష్కరించి, ప్రకటించినారు. ఇంతేకాక విశాఖదత్తుని దేవీ చంద్రగుప్త మను చారిత్రక నాటకమును, తావనవత్సరాజము, విక్రాంత శూద్ర కమునను నీ మొదలైన చారిత్రకనాటకములను బెక్కింటిని కనుగొన్నప్రతిష్ఠను నైతము బడసిరి. మఱియు కవిగారు సుప్రసిద్ధ భారతీయ సంగీత శాస్త్ర గ్రంథమయిన మిథిలాపురాధిపతి 'నాన్యదేవుని భరతభాష్యము'ను, సంస్కృత



ప్రాకృత పద్యవాఙ్మయముపై నుత్కృష్ట కళావిమర్శనమును ధారానగరాధీశ భోజరాజ కృతమును నగు శృంగార ప్రకాశమును సేకరించిరి.

శ్రీ రామకృష్ణకవియే స్వయమొక నూత్నోపలబ్ధి వస్తువు. ఆయన సంస్కృత సాహిత్యజ్ఞాన మతిమానుషము. అనగా అపారము, సవిమర్శకము. ఆభాషయందాయనకు గల యభిమాన మద్వితీయము.

నష్టప్రాయమైన భారతీయులసారస్వతకులధనమును మరల సేకరించుటతో వీరి వ్యక్తిగతపరిశ్రమ మంతరించలేదు. అయ్యది తత్ప్రచురణము నందును, ఉత్సాహము గలిగియున్నది. “దక్షిణభారతి” అను పేరున నొక గ్రంథమాలను వీరు ప్రారంభించినారు. కాని చాలినంత ధనసహాయము లభింపమిచే నందు గ్రంథములు తఱచు వెలువడుటలేదు.

—అనినుడివి పదపడి శృంగారప్రకాశమునుగూర్చి యింత విసుక్కించి మరల నిట్లు చెప్పినారు —

శ్రీరామకృష్ణకవిగారు తాము శృంగార ప్రకాశమునందలి నాటకభాగమును పరిష్కరించినట్లు నాకు లేఖనువ్రాసియున్నారు. నష్టములైపోయిన నాటకముల నుండి యుద్ధృతములైన భాగములందుండుటచే దానిని గాంచ నెంతయు దుఃఖముతో వేచియున్నాము. అందు భాసకవికృతమగు “స్వస్న వానవదత్త” నుండి కొంతభాగమున్నట్లు తెలియపచ్చినది.

అన్యరాష్ట్రీయులగు శ్రీ జయస్వామిగారు గుర్తించిన యీ కవిగారి భాషాభిమానమును, పాండిత్యమును, పరిశోధనశక్తియును, పరిశ్రమయును ఆంధ్రసహృదయులు గుర్తింపజాలకుండుట కడువిచారకరము. ఇంతటనైనను సర్వధా సమర్థులగు శ్రీ కవిగారి కుచితరీతిని సాహాయ్యమొసరించి తమకును, కవిగారికిని కీర్తిని పెంపొందింపజేయజూచుట పరమావశ్యకము.

—భారతి, జూలై, 1928.

Amongst these individuals there is one at this moment who stands out like a light house. This is Mr. Ramakrishna Kavi, M.A., of Rajahmundry. His resources are not income of a State but of heart. He is a lord of poverty, a teacher in a Secondary School. Silently and modestly he has led library pilgrimages to the Hindu homes of Malabar and the neighbourhood and recovered treasures which have electrified a generation of workers in the South and which have filled the Sanskritists with pleasure and pride all over India. He has brought to light and published "Kundamala"; 4 lost Bhanas; Abhignava Gupta's monumental commentary on Bharata's Dramaturgy giving a History of the art hitherto unknown and undreamt of; the Avanthi Sundari Katha Sara which discloses the history of Bharavi and Dandin. Even he has to his credit the discovery of the 'historical drama Devi Chandragupta of Vishakadatta and he has drawn to the attention to a whole class of historical dramas like Tapasavatsaraja, Vikrantha Sundraka etc., Mr. Kavi has found out the greatest Hindu work on music, the Bharatha Bhashya by Nanya Deva, the famous King of Mithila, and the greatest and the first anthology or rather an art of criticism on Sanskrit and Prakrit poetry—the Sringara Prakasa by King Bhoja of Dhara about which I shall say something more presently.

Mr. Ramakrishna Kavi is himself a discovery. His knowledge of Sanskrit Sahitya is of the rare traditional type (i.e.) unlimited and at the same time it is critical. His patriotism for that literature has probably no equal.

Individual exertion has not stopped with merely discovering the literary heirlooms of the race. It has been prompt in the work of publication. Mr. Ramakrishna Kavi has started his modest series called the Dakshina Bharathi. Evidently the series is lacking funds which is borne out by the struggling appearance of books.

—K. P. Jayaswal,  
Modern Review—June, 1928.

\*

\*

\*

Sylvain Levi, my beloved teacher, first introduced me to Manavalli Ramakrishna Kavi, perhaps in 1926, while I was a student in Paris. Kavi was then preparing his edition of the 'Natyasastra', and wished for information about—'Natakakakshanaratnakosa' of Sagarandandin, which Sylvain Levi had entrusted to me. I soon turned to kavi for help with my difficulties in the text, and he was a most kindly and willing counsellor. For many years he continued to give me encouragement and help, until the war interrupted our correspondence. It was my first experience, often since renewed, of the generosity of Indian scholars.

I am very glad to know that the work of so good a man has been recognised as valuable and worth preserving. I owe a great deal to Shri Kavi, and I feel honoured in being associated with this collection of his essays.

*Myles Dillon,*

16-6-71

(Senior Professor, Dublin Institute  
for Advanced studies,  
Dublin.)

“సర్వస్మిన్ జగతీతలే స్థిరయాశాః, నాట్యాగమాంభోనిధా  
ఆపాతాశనిమగ్నమందరనగః, శ్రీమానవల్ల్యన్వయే ।  
క్షీరాబ్ధా వమృతాంశు రూర్జితవచాః శ్రీరామకృష్ణప్రదీః  
నాట్యం వేద మదీధరత్ కరుణయా లోకప్రియంభావుకః ॥”.

—శ్రీ కప్పగంతుల లక్ష్మణశాస్త్రి.

ప్రథమ భాగము

వీరి కలు



# 1. కుమారసంభవము

## ప్రథమ భాగము

ఈమహాకావ్యమును రచించిన కవి నన్నెచోడ దేవుడు. ఇతనికిఁ గవితా ప్రౌఢిమను బట్టి కవిరాజవిభావమునందును దివ్యమునుబట్టి పేంకణాదిత్యుడనియు బిరుదులు గలవు. ఇతఁడు సూర్యవంశపు క్షత్రియుడు. ఇతఁడు కావేరీతీరమున నొరయూరును పట్టణము రాజధానిగా గోదావరీ సింహళ మధ్యదేశమునేలెను. వీనితండ్రి చోడవల్లి. తల్లిశ్రీసతి. ఇతఁడు శ్రీ-శ. ౯౪౦లోఁ బాశ్చాత్యచాళుక్యులతో యుద్ధముచేసి రణరంగమున నిహతుడయ్యెను. తత్పూర్వము రాజ్యపదభ్రష్టుడై యజ్ఞాతవాసముసేసి మరల లబ్ధరాజ్యుడై కొంత కాలము రాజ్యమేలెను. ఇతనిగురువును గృతికర్తయునగు మల్లికార్జునముని డ్రవిడమండలమున శైవసమయాచార్యత్రయముతో మేలిమిగన్న మాణిక్య వాచకునితో వాదించి నట్లు తెలియుచున్నది. ఈకవిశిఖామణిని గురించి యెప్పుడుగా రెండవభాగము పీఠికలో విస్తారము వ్రాయఁదలంచియున్నాను. ఇతఁడు కలావీలాన మను మణియొక్క కావ్యమును గూడరచించెను. అది నాకు లభింపకున్నను దానితోని పద్యములు కవిసంజీవని, రత్నాకరము, అభర్వణ చ్ఛందము, గణపవరపు పేంకటకవి లక్షణశిరోమణితో నుదాహరింపఁబడినవి. ఆపద్యములలోఁ గొన్నింటి నిందుదాహరించినయెడల సుముఖులెవ్వరైనఁ దద్గ్రంథమును వెదకి దానిననర్హులగు మరణమువలనఁబట్టెనురను నాన గలుగుచున్నది

సీ॥ పృథుల విశ్వంభరారథమున కెదురుగాఁ  
బూన్పించె నెవ్వఁడు పువ్వుఁడేరు  
కాంచనాచల కార్ముకమునను సాటిగాఁ  
జేవట్టె నెవ్వఁడు చెలువుల్లు  
నవిరళపాశుపరాస్త్రమునను వాఁడి  
మిగిలించె నెవ్వఁడు చిగురుఁదూపు

నతులితామర దానవాదిబలంబుల

గెలిపించె నెవ్వడయ్యళిబలంబు

నట్టిజగజెట్టిమన్మథుం డఖిలలోక

ములకు వెఱగొంగ జీవుల మూలకండ

యతనియిలుఁజొచ్చి వెడలనియతఁడు గలదె

యతనియమ్ములఁబడకున్నయదియుఁ గలదె.

క॥ తలపోయఁగ రుచులాఱును

గలుగును వాతంబుఁ గ్రమియుఁగఘముంజెడు నా

కలిపుట్టు దగయుఁ జెడుఁద

మ్ములము పదార్థంబు రాగమూలము ధరణిన్.

చ॥ తొడవులు వెట్టు సంభ్రమముతోఁ దిలకించు మడుంగుగట్టు పైఁ

బడఁదడవోప దింపెఱిగి పట్టుదు నేర్పులు గట్టిపెట్టుఁబ

ల్కెడునెడఁ దొట్రుపాటొదవుఁ గింకకుఁ జేగిలుమన్ సమర్పఁగాః

జిడుముడిఁ బొందుఁగాంత పతిచేరిన గూరిమిగల్గెనేనియున్.

చ॥ లలనలు కొందఱాత్మపతులం దగఁగూడినచెయ్యలన్నియుం

దలఁచి నఖీజనంబులకుఁ దప్పకచెప్పెడు వారు పుణ్యజీ

వులు చెలి యామిసీకుని కవుంగిలిదాయురె కార తాల్మిరీ

ర్దొలఁగిన తీరుగీరు నటదోపపు నాకు రత్నిప్రయోగముల్.

క్షేమేంద్రుఁడను నొకానొక కశ్మీరమహాకవి కలాచిలాసమని సంస్కృత మున నొకగ్రంథము వ్రాసియున్నాఁడు. తెనుఁగుబద్యముల నన్నియుఁ గూర్చి పోల్చిచూడఁగా నద్దాని కిది తెనుఁగుగాదనియు నించుఁ గథా భాగముచూడఁ గలదనియు సంస్కృతమున దానిలోఁ గథాంశములులేకుండుటయుఁ జూడఁగా రెంటికిని నామమాత్రసాదృశ్యము గలదని తేలినది.

ఈ కుమారసంభవము కాళిదాసుకావ్యమునకుఁదెనుఁగుగాదు. ఇందుఁ జేర్కొనఁబడిన సంస్కృతకవులలో సుదృఢుఁడనువాఁడు భావగర్భమును గల కుమారసంభవమును కృతివిరచించినట్లు కవి చెప్పుచున్నాఁడు. కాశ్మీర కవులలో జయాపీఠ సంస్థానవిద్యావతియగు సుదృఢుఁడొక్కఁడు శ్రీ.శ.

౧౦౦ లో కావ్యాలంకారసంగ్రహమును రచించి దానితోడన కుమార సంభవ కావ్యములోనుండి శ్లోకము లుదాహరించుకొనెను. కావున నాయుద్భటుని కుమారసంభవమే నన్నె చోడుఁడు చూచెనని యేర్పడుచున్నది. ఆగ్రంథ మిప్పుడు లభించునదికాదు. దానిలోని శ్లోకముల నుద్భటుఁడు తనయలంకారగ్రంథమునందును, ప్రతీహారేందు రాజనువ్యాఖ్యాతయు, కావ్యప్రకాశము నకు సంకేతమను వ్యాఖ్యానమునందు మాణిక్యచంద్రుఁ డను కవియు, వల్లభ దేవుఁడును, ఉదాహరించియున్నారు. అయ్యుదాహృత పద్యములనన్నియుఁ బోల్చిచూడఁగాఁ దెనుఁగు కుమారసంభవ ముద్భటుని కావ్యమునకుఁ దెనుఁగు గాదని యేర్పడుచున్నది. మఱియు నాశ్లోకములను బట్టి చూడఁగా నుద్భటుఁడు శబ్దచిత్రములయందును నప్రస్తుత శ్లేషలయందును బ్రీతి గలవాఁడని తోచు చున్నది. కొన్నిశ్లోకముల నుదాహరించినఁ జదువువారు రెండుకావ్యములలో భేదమును గుర్తెరుంగుదు రని చూపుచున్నాను. “విరళాస్తాదృశా లోకే శీల సౌందర్యసంపదః నిశాః కియతోవర్షేపి యాస్విందుః పూర్ణమండలః”, “సాగారి శిఖరంగత్వా దదర్శోమాం తపఃకృశాం, రాహుపీత ప్రభస్యేందో ర్జయంతిం దూరతస్తనుం”, “యాశైశిరీ శ్రీస్తవసా మాసే నైకేన విభ్రతా, తవసా తాం సుదీర్ఘేణ దూరాద్విదధతీమధః”, “దంతప్రభానుమనసం పాణిపల్లవశోభినిం తస్విం వనగతాం లీన జటాషట్పురణావళిం”, “స్వయంచ పల్లవాతామ్ర భాన్వత్కరవిరాజిని ప్రభాతసంధ్యే వాస్వాప ఫలలుభ్యేపితప్రదా, ఇండుకాంత ముఖీ స్నిగ్ధమహానీలశిరోరుహః ముక్తా శ్రీవ్రీజగద్రత్నం పద్మరాగాంఘ్రిపల్లవా అపారిజాతవారాపి నందనశ్రీర్బువిస్థితా అబిందు సుందరీ నిత్యం గలల్లావణ్య బిందుకా” ఇత్యాదులు చూడఁగా, యాతాస్తేరస సారసంగ్రహవిధిం నిష్పీడ్య నిష్పీడ్య యే వాక్రత్వేక్షులతాం పురాకతివయే తత్త్వస్పృశశ్చక్రిరే జాయంతేద్య యథాయథంతు కవయస్తే తత్రసంతన్వతే యేన నుప్రాసకతోర చిత్రయమక శ్లేషాదిశక్తోచ్చయం” అనుమంకుకునిశ్లోకము స్మరణకు వచ్చుచున్నది. ఈ కథ నితఁడించుకమార్చియున్నాఁడు. సంస్కృత కుమారసంభవ కథలలో లేని గణ పతి జననమును భార్యతీ దాక్షాయణులు కైలాసవనభూముల స్వేచ్ఛగా విహరించు గజయూధములఁజూచి యపూర్వరతిచిత్త చిత్తులై గజరూపములు దాల్చి క్రీడింపఁగా గణేశ్వరుఁడుదృఢించెననియు, రెండవది, శరవణమును నరస్సున సప్తర్షుల భార్యలు జలక్రీడసేయుచుండ నగ్నిహోత్రుఁడు మోహించి వారల నమీపింప వారిలో నరుంధతి తొలఁగినందక్కినయార్గురును నగ్నిఁబురుషునిగా



గ్రహింపక శీతాపనోదనార్థము నిరంబరతై సమీపింప నగ్నివారిం గొంగలించి తానుధరించియుండిన శంఖువీర్య భారమును దొలగించుకొనెను. వారలు సద్యో గర్భంబుపడనిజడిసి గర్భవిండముల వెలార్చి కమలపత్రంబున నిడి యిండ్లకు మడిగి పతిశాపత ప్రలయ్యుఁ బరమేశ్వర పీర్యధారణ ప్రభావంబున జ్యోతి ర్లోకము సెందినట్లును మార్పులు కలిగించియున్నాఁడు. ఈమార్పులీకవి చేసిన పనియేయాహించెదను. ఎట్టైన నివి మనోరమములే. దీనిలో ౧౨ ఆశ్వాస ములలో ౨౦౦౦ పద్యములు గలవు. ముద్రితగ్రంథములలో లేని యపూర్వపదము లీకావ్యములోఁ గుప్పలుగానున్నందున వానిసవరించి లేఖక దోషముల గురైఱింగి సంస్కరించుటకు నవకాశము నారుఁజాలమిందేసియు, నామిత్రులుపలువురికృతిలోఁ గొంతభాగమైన బ్రకటింప నన్నుఁబురిగొల్పుట వలనను, ఇటీవల నాకు లభించిన కొన్ని పూర్వకావ్యములు చక్కగా శోధించి ప్రాచీన పదసంగ్రహముచేసికొని దీనిముద్రించిన స్థానిత్యములు మెండుగా నుండవనియు, పరదేశమునందు గ్రంథసామగ్రి చాలక యానురూప్యములేక యస్వతంత్రజీవనమున నకృతావకాశత్వమునను దీనిబూర్వభాగముగా నేడాశ్వా సములు ౧౦౦౦ పద్యములు మాత్రమేయుండుఁ బ్రచురించుచున్నాఁడను. రోకృతి నన్నయభట్టుకంటె నూతేండ్లుపూర్వమువైనను ౧౦౦౦ సంవత్సరములుగా నెవ్వరును గురైఱుంగక యుండఁదటస్థింపదనియు దీనిని నేనోమఱియెప్పురో రచించి గ్రంథప్రాశస్త్యమునకై ప్రాచీనుల పేరవ్యవహరింపఁ బడెననియు గ్రంథమును బ్రచురింపక మునుపేయొర వారపుట్టినది. ఇట్టివారైన ఖండింప కున్న మహాపాపము. నాయట్టివాని కిట్టిరావ్యమును వ్రాయ సామర్థ్యము లేదనుట తెల్ల మనుట గాక నాచన సోమునికిఁ దరువాత నిట్టిరచిత గూర్పు వాఁడే యాంధ్రదేశమునఁ బుట్టినవాఁడురాఁడు. అధునాతన కవులలో నిట్టి వాఁడు గల్గిన వడు నిర్లజ్జుఁడై తననాష గోళము నేయ హేతువు గానరాదు. ఈకవి ప్రభావుఁడు కాకపోవుటకుఁ గారణము:—

బహుశో సామాన్య మతిత్వేన తేషాంపరిగ్రహేలోకే, రామంగతాప్రసిద్ధిం సామాన్య కవయః ఆతఏవ” అని యాహింపవలయు. అయిననుఁ గుమార సంభవములోని పద్యము లధర్వణచృంపము చెడ్డన లక్షణసౌరసంగ్రహము, కవినంజీవని, రత్నాకరము, లక్షణశిరోమణి, వీనిలో సువాహించబడినవి. అధర్వణుఁడు:—

క॥ మగణమ్ముఁగదియ రగణము  
వగవక కృతిమొదటనిలుపువానికిమరణం  
బగునిక్కమండ్రమడియఁడె  
యగునని యిడితొల్లి లేంకజాదిత్యుఁడనిన్”

యనియును బూర్ణబిందుప్రాసముక్రింద పద్యమును నుదాహరించెను. కవినంజీవ నిలో నెక్కటి వక్రులక్రింద, స్మరతత్త్వసారము, కాశీశతకము, ముద్రారాక్షసము, భారతానుశాసనికము - వీనిలోని పద్యము లుదాహరించి, “నన్నెచోళుని కుమార సంభవములోని” — “ఆయతమతినుత సప్తోపాయముల నెఱుంగవలయుఁ బ్రతి సామము భేదాయతి దానముదండము! మాయోపేక్షేంద్రజాల మంత్రము లోలిన్” అనిమఱియు “పూనిరహస్యంబాడెడు వానికి నిది వానిరీత్యవక్తవ్యం రాత్రో నైవచ నైవచ యను మానితహితభాషణంబు మతినిలువం దగున్” అనియిచ్చియున్నాఁడు. వీనిలోఁ బై పద్యము గంప యాశ్వాసముననున్నది. క్రిందిపద్యము దీనిలోలేదు. ఎచ్చటిదో యెఱుంగుటకును నలవిలేదు. పెద్దన లక్షణసారసంగ్రహములో ౬వ ఆశ్వాసమునుండియు రత్నాకరకర్త ౮వ యాశ్వాసమునుండియుఁ బద్యము లుదాహరించియున్నారు. ఇందఱు చూచిన కృతినేటికెట్లు క్రొత్తదగును? అదియట్లుండ, నమరేశ్వరుని విక్రమసేనము, విన్నకోటపెద్దన ప్రద్యుమ్నచరిత, తిక్కనసోమయాజి విజయసేనము, కవి భట్టతుని విక్రమార్కచరిత, పెమ్మన యనిరుద్ధచరిత్రమును ఎవ్వరెఱుంగుదురు. కవిలోకబ్రహ్మయను బిరుదుతో శతాధిక కావ్యకర్తయగు పెద్దపాటి సోమనాథకవి నెవ్వరెఱుంగుదురు? అతనియరుణాచలపురాణములోనుండి యొక్కపద్యము కవినంజీవనిలోనుండితీసి కూచిమంచితిమ్మకవియుదాహరించెను. అతనికృతులలో శివజ్ఞానదీపిక, అరుణాచలపురాణము, కేదారఖండము ప్రౌఢములైనవి. మఱియునునన్నెచోళునిఁబూర్వకపులెఱుంగుదురాయను సంశమునుసూచించుటకై పోలికపద్యము లుదాహరించితిని. వానిలోముఖ్యముగాఁజక్కనకవియుం, బింగళిసూరన, పూర్వకవిసూరన, తెనాలిరామలింగఁడు వీరుమొదలుగా భావచౌర్యమును జేసియున్నారు. పింగళిసూరన వీనిపద్యమును, రామలింగఁడు ౮౨౩ పద్యమును జదివియే తమపద్యములు గూర్చిరి. జక్కన విషయమును జూడుఁడు.

సీ॥ “దుగ్ధాంబునిధినిట్టఁదోఁచెనోయని శేషఁ  
 బాన్పుగా హరిసీటఁబవ్వడింపఁ  
 నొదవి సుధారస ముప్పొంగె నోయని  
 దేవతల్ తనివోవఁద్రావఁదలఁపఁ  
 దొలఁకాదుమిన్నేలు వెలివిరిసెనో యని  
 లీల సురాంగన లోలలాడఁ  
 బాదరసం బుర్విఁ బరఁగెనోయని సిద్ధ  
 నికరంబు కలశముల్ నించికొనఁగఁ

బాండురాంగుండు విశ్వరూపంబుదాల్చి  
 యెలసెనోయనిసద్భక్తు లెలమిఁగొలువ  
 నఖిలజీవుల కానంద మతిశయిల్ల  
 నచ్చ వెన్నెలవిమలమైయలరికాసె.”

—కుమా = ఆ.౮

సీ॥ గంగాప్రవాహంబు కాఁబోలునని వళి  
 ప్లాదు లనుష్ఠాన మాచరింప  
 నమృతంబు వెల్లువయని నిలింపాదులు  
 మునుకొని దోసిళ్ళ ముంచిక్రొల  
 దుగ్ధాంబునిధి యని తోయజ్ఞాక్షుఁడు శేష  
 పర్యంక మిడుకొని వవ్వడింపఁ  
 బరమేశువిశ్వరూపం బని బ్రహ్మాదు  
 లమర దండ ప్రణామములు సేయఁ

దలఁపఘానభోంతరముల కొలఁచితెలిసి  
 బెరసియెన్నిది దిక్కులఁబొరలిపొరలి  
 దట్టముగనంతకంతకుఁ దనరితనరి  
 యిట్టిలంబుగవెన్నెల నిట్టవొడిచె.”

—ఉత్కలన విప్రమార్గ చరిత్రము.

వేయేల, యితని కావ్యమును దిక్కున, కేతన, మంచన, నాచన  
 సోముఁడు, అమరేశ్వరుఁడు, విన్నకోట పెద్దన, సూరనలు, రామలింగఁడు,  
 కొందఱు లాక్షణికులును చదివినట్లు తెలియుచున్నది. “త ఏపవిదవిన్యాసా

స్తావీవార్థవిభూతయః। తథావినవ్యం భవతి కావ్యం గ్రధనకౌశలాత్” అను వాక్యము కేతన సోమనాథాదులయందుఁగూడ వ్యక్తమగుచున్నది.

నన్నెచోడుని కుమారసంభవము నానావిధాలంకారములకును, నపూర్వ వ్యాకరణలక్షణములకును,, కొన్ని శబ్దచిత్రములకును, భావ, వ్యంగ్య, ధ్వనులకును లక్ష్యము లిచ్చుటయందుఁ బ్రథమగణ్యముగా నున్నది. ఈ కవికిఁ బూర్వము సంస్కృతమున నెందఱో మహాకవులున్నను గ్రంథచౌర్య మగ పడదు. “ముదముననత్కవికావ్యము! నదరకవిలుకాని పట్టినమ్మును బరహృద్భి! దమ్మై తలయూపింపనియది కావ్యమె వాని పట్టినదియుం గరమే” యనునది మాత్రమే “కింకవేస్తస్యకావ్యేన కింకాండేన ధనుష్మతః పరస్యహృదయేలగ్నం నమూర్జయతి యచ్చిరః” యను శ్లోకార్థమునుండి గ్రహింపఁబడినది. దీనితోఁ గొన్ని యత్యాశ్చర్యజనకములగు భావములుగలవు. అట్టిపద్యము లీ ముద్రిత భాగములోనే కొన్నిగలవు. వానికిఁజూడఁగా ‘తత్తత్సమగ్ర బహుశాస్త్ర విమర్శసిద్ధవైదగ్య దిగ్దమతయో బహవః కవంతాం, యత్కించిదస్తి తు మహాకవి వాగ్రహస్యంస్వప్నేఽపి తస్యకిలతేన దిశం స్ఫుశంతి’ యనియు, ఆ‘సంసారం (సృష్టి) కవిపుంగవైః ప్రతిదివనగృహీతసారోఽపి! అద్యావ్యభిన్న ముద్ర ఇవ జయతి వాక్పరిస్పందః’ అని మంకుకవాక్పతికవులు సూచించిన వాక్యములు నిక్కములని తోచుచున్నది. మఱియు నీకవి, ‘ఓలినకడచననఱువది! నాలుగు విద్యలను నేర్పు నై సర్గికమై! వాలినసుకవులకుం గా కేలతరమెకృతులు చెప్ప నెవ్వరికైనన్’ అని చెప్పకొన్నట్లు సర్వజ్ఞుడని చెప్పుటకుఁ దగిన సూచనలు కావ్యములో నగవడుచున్నవి. ఆంధ్రకవులలో నిట్టివారు తిక్కన, నాచనసోముఁడు, ఎఱ్ఱాప్రెగ్గడయు మాత్రమే.

ఇతని కాలములో దీర్ఘము మీఁది యర్థబిందువు పూర్ణబిందువుగానే వాడు చున్నట్లును కృష్ణదేవరాయల కాలమునకే యది యర్థబిందు వయ్యెననియు నీకృతివలనఁ దేలుచున్నది. దీర్ఘములమీఁద నెలుసున్నలు సోముఁడుకూడఁ బ్రయోగించి యున్నాఁడు. చూడుఁడు; ఉ. “ఎంచిన ప్రేమనీపదకమిమ్మని రుక్మిణి మున్ను వేఁడుడుం! పూంచినపూఁపు దక్కఁ బలుపోకలఁ బోవుచునుండు దేవుఁడున్! డాంచినసొమ్ముచేరె నకటా మదిఁగోరని సత్యభామకున్! నోంచిన వారిసొమ్ము లవి నోమనివారికి వచ్చునే యిలన్”, “ఘంటాకర్ణుఁడు నేను నా

యనుజుడి కాలాంతకుండేము—ముక్కంటిన్...జంటన్ ... వేంటంబోయితి మేని' అని. ఇందు, ఏచుశబ్దమున నరసున్న యీ యర్థమున లేదు; వేంట యనుటకు వెంటయని రూపాంతరము స్థలాంతరమున నెచటలేదు. భీమకవి నృసింహపురాణమున, “వాండిమినల్ల సిద్ధిజనవల్లభుఁడోర్చిన రాజుభీరుఁడై। యాండ్రనుగానకుండ వృషభాంకముపెట్టి కొనంగఁ జూచితో। నేండిదెయేమి సీవనుచు నెచ్చెలులెల్ల హసించ నంతతో। మూండపకంటితోడి దొరమూర్తి వహించిన మ్రొక్కిరంగనల్” అని చెప్పియున్నది కావుననే శ్రీనాథునివలెను నర్థబిందుప్రాసమును సడలనీయక ప్రయోగించిరి. నన్నయాయలు నిర్మించువు నర్థబిందువును గలపెరని యప్పకవ్యాదులు చూపిన ప్రయోగములన్నియు వారి యల్పజ్ఞానము నూచించుచున్నది. అప్పకవియు, కూచిమంచి తిమ్మకవియు సుదాహరించిన పద్యములన్నియు లక్షణసారసంగ్రహ, కవిసంఘపని, కవి చింతామణి, లక్షణశిరోమణులు—వీనిలోనే యున్నవి. చీకటి, వీపు, శబ్దములలో నరసున్న లేదు. ఉన్నట్లు ప్రామాణిక కవులలోఁ బ్రయోగములు లేవు. కవిత్రయ, నాచనసోమన, నన్నెచోళ, కవిభల్లట, చిన్నకోట పెద్దన, శ్రీనాథ. కేతనలు, ప్రాససంకరము చేసినవారు కారు. చీకటిశబ్దమునకు భారత దశ కుమార చరిత్రలలోని ప్రయోగములు చూపితిని. వీపుశబ్దమునకు నాచనసోమన లోని ప్రయోగముగాక ‘వీపుననబ్బి నొక్క పృథివీధరమున్ దగఁదాల్చెనంచు లక్ష్మీవతి’ అని నృసింహ - ఆ-శ-౧౮౦ లోను, ‘వీపునమోపెఁ గచ్చపము వెండిభుజంగమరాజు మస్తకస్థాపితఁజేసె నీవు వసుధారమణిం బెదకోమటింద్ర బాహువరిరంభగుంభ సముదంచితఁ జేయుటయింత యొప్పునే మోపరులేమెఱుంగుదురు ముగ్ధలతోడి విహారధర్మముల్’ అనియు నెఱ్ఱాప్రెగ్గడ ప్రయోగించి యున్నాఁడు. తీగ, శబ్దములో నరసున్న లేదు. ‘దాగు’ అనుటకు నెగయు ననునర్థమున నరసున్న లేదు. మూగుశబ్దమునకు రెండురూపములు ద్రవిడ కర్ణాట భాషలలోఁగూడఁ గలవు. దాగుశబ్దము ప్రాచీన సవినరూపములు రెండు. ప్రాచీనరూపములో నరసున్న గలదు. ‘యాంగువాల్ల యిర్కభ మప్పుయిరిపంగుంఁ బాంగు అమణ్ణిట్టిర్ పవ్ బుబుగురు’ అని మఱిమఱుల-ఆ-౬. ౧౯౯. ఇందు ‘దాగు’ అనఁ బ్రదాశము. కావునఁ ద్రిపదముల నుంచుకొని యప్పకవి, ముద్దరాఁ రామన, కస్తూరి రంగకవి, గణపవరపు వేంకటకవి, తిమ్మకవి—వీర లుదాహరించిన సంకరప్రాసములు శోధించినయెడల వీరి పాండిత్యమే సంకరమని తోచును. ఆంగు-ఇత్యాది గదారములమున్ను అర్థ

బిందువు గలదా లేదా యను సంశయమును, 'గ' కారము, 'వ' కారమైనచో లేదు. గాకున్న నున్నట్లుఁబాంపవలయు. మూగుశబ్దము మూపు అనురూపమును జెందుచున్నది. చూడుఁడు కుమారసంభవములో ౪౬౦వ పద్యములో శబ్దాలంకారము. మణియు శాసనములలో 'నాండు' అనియే యున్నది. కావునఁ బూర్వకాలమున దీర్ఘముమీఁద నెఱుఁగునన్నయే వాడినట్లు తోచుచున్నది. నాడు శబ్దమున 'ఆనాడు, నేడు, ఎన్నడు' అను నర్థమున మాత్రమే యర్థానుస్వారము గలదు. 'నాడు' దిన మనునప్పుడు లేదు. 'రెండవనాడు' అనునప్పుడు లేదు. ద్రవిడభాషలో అండ్రి, ఇండ్రి, ఏండ్రి, అనినాడు, నేడు, ఎన్నడు అనియు, రెండు నాళ్ అని రెండునాడులు అనియు వేఱవేఱ పదములు గలవు. కావున నుద్యోగ పర్వములోఁ దిక్కన సంకరముచేసినవాడు కాఁడు. 'క్రౌంచవద, సరసిజ, గర్భబంధ కవితల లక్షణములలోఁ దప్పలునెప్పిన యప్పకవ్యాదుల లక్షణ సూత్రములు ప్రామాణికములుగా గ్రహించుట దోషము. ఇప్పుడు ప్రాచీన నవీన కావ్యములు చేతిలోనున్నవి. సుముఖులు చూడఁదగును. నన్నెచోకుడు, ఏనియను శబ్దమును నేనియని నకారాదిగాఁగూడఁ బ్రయోగించెను. కాబట్టియే నన్నయభట్టు-న్నేని...దిగ్ధరణిరపించులు, ఆది-ఆ-౬. అను నకారాదిగాఁ బ్రయోగించె. ఇది తెలియక లాక్షణికులు దుస్సంధియు, యతికి వైకల్పిక భావమును నన్నయభట్టున కారోపించిరి. చోళుని శబ్దప్రయోగములు పరమ ప్రామాణికములై కవిత్రయ పెద్దన సోమన కేతన మందనాదుల ప్రయోగము లకు సరిపోవుచున్నది.

## ఉత్తర కథా ప్రశంస

అష్టమాశ్వాసమునఁ దార్వతీ పర్వనమును, శివుని ప్రస్థానమును, బౌరస్త్రీ దర్శనమును, బ్రహ్మాదుల పర్వనమును, సాయంకాల పర్వనమును, తమోవిజృంభణమును, చంద్రోదయ పర్వనమును, ఏతాఞ్చసారికా పర్వనము, లంజికాప్రసాధనమును, వాంచాలాది విటపర్వనమును, సూర్యోదయమును, వివాహయత్నమును; నష్టమాశ్వాసమున శివపార్వతీ ప్రసాధనమును, వివాహమును, ఉద్యానపనవిహారమును, ఉలక్రిషియును, కైలాస నిర్గమమును, రత్తిక్రిడా విహారమును; చక్రమాశ్వాసమున సగ్ని దేవతల ప్రేరణమున వచ్చి శంఖు వీర్యతప్తఁడగుటయు, గంగ కౌసంకుటయు, గంగాదేవి పల దనుటయు, శర

వణనరోవరంబు దణియుటయు, నప్తన్ని వత్నిదర్శనంబును, నరుంధతి పరి  
ధానము ధరించుటయు, తక్కిన యాఱ్ఱురు నిరంబరలై యగ్నిచే నాలింగిత  
లగుటయు, సద్యోగర్భము దాల్చుటయు, గర్భవిచ్ఛేదము సేసి కమలపత్రంబు  
లం దిడి గృహమునకుం జని శస్త్రలై జ్యోతిర్లోకంబు సెందుట, కమలపత్రం  
బునఁ గుమారుం డుదయించుటయు, నారదాగమనంబును, ఇంద్రనందేశమును,  
ఋరావత కుమారయుద్ధంబును, ఇంద్రధావనంబును, శివదర్శనంబును, పార్వతి  
వాత్సల్యంబును, కుమారుని సేనాపతిత్వంబును; ఏకాదశాశ్వాసమున తారకునకు  
దూతం బుచ్చుటయుఁ ప్రాతిదూత్యంబును, యుద్ధ సన్నాహంబును, వీరపత్ని  
ప్రవాస దుఃఖంబును, దివసద్వయ యుద్ధంబును; ద్వాదశాశ్వాసమున తృతీయ  
దివసయుద్ధమున తారక మరణంబును, దివ్యాంగనా శేషాక్షతా వర్జనంబును,  
గ్రంథకర్తృ కవితోద్దేశమును వర్ణింపఁ బడినవి.

దీనిలో నాశ్వాసాద్యంత వద్యములలోఁ గృతివతియగు మల్లికార్జునకును  
శివునకు నభేదము సేయఁబడినది. ఈ మర్యాద కర్ణాటభాషలో వంప భారతము  
లోను గదాయుద్ధము నందును గూడఁగలదు. గ్రంథాంతమునను “సరసాహారము  
రాగ హేతుపను టజ్ఞానంబు పారావతో, త్కరముల్ చిక్కనిరాలుమ్రింగియు  
నదాకామార్తులై యుండుఁగే! సరి సాంద్రామిషభుక్తియైనను సకృత్సంభోగ  
మందున్ మనో! హరసుజ్ఞానమ కాక రాగరస మం దాహారనిర్వృత్తియే.

సీ॥ బుద్ధింద్రియంబుల పౌలఁతులనాఁజాలు

కర్మేంద్రియంబుల గర్వమడచి

విషయాలి నడపాడువీధికలనఁజాలు

బుద్ధింద్రియంబుల పౌంకమడఁచి

యంతఃకరణతతి నాటపట్టనఁజాలు

విషయ సమూహంబు వీకుదటిచి

యాజవంజపమున కనుచారియై పర్వ

నంతఃకరణతతి నలపుమడిచి

సురుచిరస్థూలముల్ బాహ్యకరణసమితి

సూక్ష్మమంతః కరణతఁజొచ్చి కూడు

నాత్మనాత్మైకదృష్టి సర్వాత్మఁబరమ

పరునిశివు గాంచుట పరమపదవి సుమ్ము” అనిచెప్పి,

సీ॥ “జ్ఞాన దీపంబు హృత్పదనంబులోఁ దాన

దీవియగానెంతదివురువారు

వలచేత వసుమతీవలయంబు నవరత్న

వలయంబుగా నిడవలచువారు

భారతిఁదమమోముఁబసిఁడి మాడుపులోన

నిలువేల్పుగానిల్పుఁ దలఁచువారు

నణిమాదిగుణమణిహారమ్ము లురమున

హారమ్ముగానిడఁ గోరువారు

వెలయమత్కృతిఁ జదువుఁడువినుఁడువ్రాయుఁ

డీశ్వరాంబికాగుహు లిత్తురీప్సితములు

వారిమేమెయిఁ గొనియాడువారుకోర్కు

లోనర జంగమ మల్లికార్జునుఁడునొసఁగు” అనియు వ్రాసియున్నాఁడు.

దీనికంటెను మనోహరమైనకావ్యము పెద్దనప్రద్యుమ్న చరిత్రము, చిమ్మ పూఁడి యమరేశ్వరుని చిత్రమసేనము నాచనసోముని కవిత కీడురాదు. పెమ్మన యనిరుద్ధచరిత్రము భావ గాంభీర్యము పదపుష్టియుఁగలదై యతి రమ్యముగానున్నది. ఈ మూఁటిలో భాగములు మాత్రమే లభించినందున నాంధ్రభాషాభిమాను లెవ్వరేని నాకుఁదత్కావ్యములు పంపిన వాని ముద్రించి మాసిపోవుచున్న తత్కవుల కీర్తిచంద్రిక లుల్లసిల్లునట్లు చేసెదను.

ఈ గ్రంథమును సంపాదించి ప్రచురించుటకై నా చేసిన దేహధన వ్యయములును మిక్కిలియయ్యె. గార్యాంతర ప్రసక్తుండ నగు నాకు నవకాశము లేమింజేసి గ్రంథశోధనము చక్కఁగాఁజేయక కొన్నిప్రమాదములు విడిచితిని. ప్రాచీనపదములలోఁ గూడ నెక్కువ జ్ఞానములేమిచేఁ కొన్నియెడలు సందిగ్ధ ములుగా నుండును. పాండిత్యము చాలక యిట్టిపనికిఁ బూనినందునకు నన్ను నిందింపక నానడుదేశమును మాత్రమే గ్రహించి నాయందు మిత్రభావము ప్రకటించురని యీకృతిఁజదువు వారినెల్లరను మిక్కిలి విధేయతతోఁ బ్రార్థించు చున్నాఁడను.

వనపర్తి —

డిసంబరు ౨౮ తేది-౧౯౦౮ }

మా-రామకృష్ణకవి.



## ప్రథమభాగము—అనుబంధము

ఇందులో సంఖ్య గ్రంథమునందలి పద్య సంఖ్యను దెలుపును.

9. ఇందుఁబ్రాసమున దీర్ఘముమీఁది యరసున్న నెఱసున్నగా వాడఁబడినది. ఈ విషయమై పీఠికలోఁ జూడుఁడు. విష్ణువు మహేశ్వరుని వామాంగమునందు జనించెనని చోళఁడన్నను మఱియొక కవి దక్షిణాంగమని చెప్పుచున్నాఁడు. 'బంట్లున్న పాలెంబ బలువిల్లుగాఁజేసి నవమణివలయంబు నారిఁజేసి | నుదుటనెన్నడిమి కన్నును ముల్కిగాఁ జేసి దక్షిణాంగంబ యస్త్రిమ్ముజేసి' అని పేరయ మల్లికార్జున శతకము. బొడ్డపాటి కొండయ తన కాశహస్తి శతకములో వామాంగమనియే చెప్పెను. 'ఊర్పులశ్వంబులై యొప్పారుచుండంగ దొరయుపల్లెరమ సూతుండుగాఁగ | సవ్యాంగమతిఘోర సాయకంబడిగాఁగ సొరిదిఁగుంతలము మైజోడుగాఁగ' 6. అనయము = మిక్కిలి 9. స్థాణువు = మొఱుడు. అపర్ణా = ఆకులులేనిది. విశాఖ = కొమ్మలులేని 11. ఎలయు = ప్రసన్నమగు. 12. సద్యము = అప్పుడ. 'సద్యంబ బ్రహ్మహత్యాపద్యము' భార-స్య. 17. వాల్మీకున్ — 'వాల్మీకిశ్వాపి వాల్మీకోపలటాపరటాతథా' ద్వీరూపకోశము. 22. మహాకవిబాణుని కరములు తునుమంబడి శివప్రసాదముచేఁగ్రమ్మఱలభించినట్లు కవిస్తోత్రముల వలనఁ దెలియుచున్నదిగాని యెంతపఱకు నిజమో తెలియదు. బాణాసురుని విషయముగా నప్రస్తుతశ్లేషమున గ్రహించినచో సరసముగానుండును. 'గద్యంబు చెప్పి శంకరునిచేఁ గరములు ప్రతిభతోఁ బడిసిన బాణుఁడలఁచి | హరునివినుతులచే దాసలాడఁజేసినట్టి ధట్టుని నన్నయ భట్టుఁ బొగడి' అమరేశ్వరుని విక్రమగేనము.

21. ఉద్భటుడు కుమారసంభవము, కావ్యాలంకార సారసంగ్రహము, హరలిలయుఁబిప్పినవాడు. కాశ్మీరజయావీడుని సంస్థానమున నుండినవాడు. 35. ప్రాణములు = దశప్రాణములు. 36. మేలిల్లు = శ్రేష్ఠమగుచున్న (ధాతు పదము) 38. గ్రుడ్డివాడు లావుకపక్షినిఁ ద్రొక్కినట్లు = ఘుణాక్షర న్యాయముగ. పోల్చిచూడుఁడు 'జీయెనె బల్లవర్ నెఱయె సత్కృతివీశవేదే' ఘుణాక్షర | ప్రాయదేశభ్రమమొందెడు పుత్రవిచారినినోడె కాకతాళియదె వాక్యమొందె

రడు కూడ నిఘర్షి వొ డంధలావుక । న్యాయడె భావ మొందెరడులేసెనె  
 పేట్టబదిర్పు దొప్పమే' చంద్రప్రభ పురాణం-ఆ-౧-౪౮. 40. పోల్చి  
 చూడుడు. 'పదలాలిత్యము వర్ణశుద్ధియును శబ్దసైర్యమున్ మంగళా । స్పద  
 భావంబును రాజ యోగ్యతయు దోషస్ఫూర్తి రాహిత్యమున్ । నదలంకార విశే  
 షముం గలిగి విశ్వప్రాణ సౌభాగ్యసం । పదమైఁ దేజియఁబోలికాల వలదా  
 పద్యంబు హృద్య స్థితిన్' అని కవిలోక బ్రహ్మ.

72. మైకొన్న = ఇష్టపడినయెడల. 74. జీవితేశ్వరుడు = యముడు.  
 ఆపోవక = తనివితేక. 82. ఉలివి = మ్రోత. ఆలించి విని = ఆదరించి విని.  
 ('అక్కొమ్మమధురోక్తు లాలించి యెన్నడు పీనుల విన సంభవించునొక్కొ'  
 ఉద-ఆ-౧-౧౭౦). 89. వెల్చన్ = తెల్లనగునట్లు. 90. సోలంబునన్ =  
 మత్తుతో. 92. పులుపులు = పక్షులు. 94. మునుమిడి = వరుసగా. 95.  
 సావి = యని. 98. కడివోవ = చెడ్డవానన వోవునట్లు. కాతరిల్లి = ఉత్సహించి.  
 'బగ సంభోగసుఖక్కె కాతరిసి కణ్ణ్ కీరి నర్వాంగమం తెగ దాలింగిసె'  
 పంపరామా-౯-౨౪౬. 102 కన్నెటింగి = జూడదెలిసి. 105 ఒకమెయి =  
 కామరూపశక్తి లేని యొక దేహముతో. 126 గో = కిరణముల. 160 కన  
 గోల = కశ. కోల = బాణము. గరి = ఈక. (విష్టువు బాణమై యగ్ని బాణా  
 గ్రముగాఁ ద్రిపురవిజయమునఁ బరిణమించినందునకు, 'వించి క్రిందటికొమ్ము  
 వెకలించి పెఱికిన భూకాంతకును నాభి పొలుపు మిగిలె । నమ్ము పుచ్చుకొనిన  
 నమితతరంగముల్ పాలసంద్రంబునఁ బ్రజ్వరిల్లె । బండుకండులు రెండు పండ్లి  
 గిలించినఁ గలువలుఁ దామరల్ నెలిమిసేసె । వాజులఁ గొనివచ్చి వరరథం  
 బునఁ బూన్చు జిచ్చుకు నాకలిచిచ్చు పుట్టె । నారి సంధింపఁ గళ్యవనారి  
 వడఁకె । గోల సంధింప లచ్చికి గోలపుట్టె । విల్లు దెగఁబాపెఁ బురములు  
 ద్రెళ్ళనేసి । తరిదివిలుకాడ వొదువ శరభలింగ' అని పాలవర్తి సోమేశ్వరుడు  
 'నుదుటి నెన్నడిమికన్నును ముల్కిగాఁ జేసి దక్షిణాంగంబ యస్త్రముగఁ  
 జేసి.' 'గరితోడఁ గూడ నాకనపు నూటికి లాగు నెమ్మేనఁ బద నిచ్చునమ్ము  
 దొడిగి' పేరయమల్లికార్జున శతకములోని భిన్నపద్య పాదములు.

163 అన్నిన = మదించిన. 164 పరవిడి = వాచాటుడు. తొటికి =  
 దిగి. తుత్తులుగొని = గొంతు కట్టుకొని. 188 ఎత్తు = దండెత్తు. 189 విగు

ర్వింబి = భయము చూపి. 'వారిధిమేరెనప్పి కవివంతు విగుర్విసిద' చశాననం' పంచరామా-౯-౧౮౬. 194 తలము = ఆవశ్యకము. 198 చీకటి—అర నున్న లేకుండుటకు 'నీకరంబులు ద్రోవక చీకటియును' భార-ఆనుశా-ఆ-౪. 'నా కూతుఁబొఱుగు వినుము నృపా కటవిట...నాతం । దేకతము—చీకటి నొకనాఁడు దెచ్చి చెచ్చెర నిచ్చెన' ధశ-ఆ-౬-౯౯. 207 తేవఁగు = ఉడుము.

210 కవి = ఆక్రమణము. 212 పంచల = పుట్టి 'పందలెయోకి దోరణద సీయదరం పొనఘామ ధూపకూగుందలె' అర్థ నేమిపురాణము, 'సత్తిగెగగ్గ రంకరుశ బక్కతె మంటద కణ్ణలెనరం । నుత్తిద పాశమిక్కి వియఁసూంటగె పందలెయొందు' గుణవర్ముని చూద్రకము. యెర్తిరి = చేయిపఱచిరి. 219 కాపడించి = క్రొవ్వలునట్టు. 221 కడిసన్న = వాసనపోయిన. 229 కానుపు = కానుగు.

234. చరులు = చప్పటలు. గెత్తుచు = టింగుచు. 235. అపూర్వ పదములకుఁ బ్రయోగంబులు మృగ్యంబులు. 247 వివహిమపంతులకు శ్లేష. 251 కీడు = తక్కువ. 253 పట్టాడి = ప్రవాహము. 259 పులరు = లక్ష్యము సేయరు. 'ఉఱుదు నురేంద్రునైన.' భార. ఆది. రేయెంద = దాలాతపము. 'కటి వచ్చపట్టు దిగ్గంతి కుంభస్థలి చూపట్టు రేయెంద టోడు టోడు' ఉ-హరి-ఆ-౪. 268 తార = వెండి. 281 అంకమాలిక = నామాంకితస్తుతులు. "ఇనియనమేలె మెల్లనమలంగి మనంగొక భంగియిందె సం । జనితవికార మొప్పె నిజసౌష్ఠవమొందిరె బీగి పీపర । స్తనయుగమధ్యబొక కరమొడంబడి జీవెయనుంబు భంగిమే । లెనిసె పఘటి పాడియెఁబళ నయదిం ప్రియసంక మాలెయం" కవికాముని శృంగార రత్నాకరం. ఆ. ౧ ౪౨: పత్రచ్చేదము = కలావిశేషము. 293 మలఁచగ = పుష్పించ. 297 రాజశేఖరుని పూర్ణచాటుపు = "కర్ణాటి దశనాంకితః స్మితమహారాష్ట్రీ కటాక్షాహతః ప్రాధాంధ్రీస్తనపీడితః ప్రణయినీ భూభంగవిద్రాసితః లాటి బాహువివేష్టితశ్చ మలయశ్రీరక్షసితర్జితః సోయం సంప్రతి రాజశేఖరకవిర్వారాణాం వాంఛతి". 305. రాప్ప = ఎఱ్ఱనైన. "తొప్పవాలె" వీధి. ౨౦౩. 315. చిరులు = వెళ్ళి. 319. సురంగము = ఒప్పదము. 320 ముంచితెచ్చి = అంకముఁబెచ్చి. "చందుకరాపకి ముంచి తెచ్చి" కేయూ-ఆ-౪. ౩౪, 315. పరుపు = చాస్తపు. 351 పసిగొని =

ఆకలిగొని. ఏగిలింపకుండ = తేకులు విప్పకుండ. ఎరలి = ఆలింగనోష్ఠ భావమును బొంది. 359 ఆనయము = మిక్కిలి. 361 అబ్బగించు = ఓర్చు. 371 పలువలు = నిరంకుశుడగు. అబ్బుడు = చంద్రుడు. మొగపెట్టు = ఎదిరించు 372 ఓగులవాడు = యద్ధమునఁ బాటువానికి శిక్షయిచ్చి తక్కిన వారి నెదుటఁగొంపొయి భంగము చూపుట. 373 అర్క = జిల్లేడు. 374. వెలిలోపు = అంతర్బహిస్సులు = న్యాయాన్యాయములు. 375 ఈడవిడుచు = కాపాడక విడుచు. 379 బండఁగి = దీమము. త్రోచి = అవ్వలఁ దఱిమి. 381 ఒరయగడ = Competition. 382 దీర్ఘనిద్ర = చావు. 383 ఆర = అంగారకుడు. మంద = శని. 384 అనిమిష = చేపలు. భీమ ఆరుతము. కనక = ఉమ్మెత. శివ = నక్క. 396 శుక్లశోణితముల రెంటికిని వీర్య షఃనఃజను. 392. విరలి = విరాళి. 394 అవ్వరస = అకారాంతము గూడఁ గలదు. 396 ఎచ్చి = పొగడి. 398 తిరులు = వెజ్జి. 399 వేల = దాన్యము. కలుచు = ప్రేమించు. 400 అగ్గలము = మించినవారు. 401 తన్ను = నన్ను. ఇట్టిప్రయోగములు ప్రాచీనకవులలోఁ గలవు. “ఒలసి మాముందఱ నొక పైఁడి మృగము! వొలయుటయును జూచి భూనాథుఁజూచి దాని నేగతిన్దైనఁ దనకుఁ దెమ్మనినఁ బూని రాముఁడువోయె...నా ర్తరవంబు శూలమై నాచెవిఁ జొచ్చి నాటుటయు” రంగ-ఆరణ్య. “చెప్పకున్న నీవు జీవంబు విడుతువు చెప్పినపుడు తనకు జీవహాని! చెప్పి మున్న నీకు జీవంబు విడిచెద! నీవు చన్నవిదప నిలువ లేను”, “అక్కన్యఁదెచ్చి! పెండ్లిసేయుము తన్ను నభీష్టమిదియ! యనిన నగుఁగాక యనుచు ధరాధిపుండు” కవిభల్లటుని భేతాశవంచవింశతి.

411 వార్చుచు = ఎదురు సూచుచు. 414. కుసురుకొను = అస్పృట వాక్కు లాడుచు. 415 కండవడము = తెఱ. “కండవడం తెరసీరెసిర్జలం” కబ్బిగరకై పిడి. “తళిర్గళకండవడంగళ! తళిర్గళపాసుగళ తళిర్గళోవరిగళకెం దళిర్గళ శసివెళవిట్టిగళ! విలాసనుంమె తెద రల్లికెల రబలెయరొళ్” ఆది పురాణం. ఆ-౧౧. ౭౯. కరువటిల్లు = వడఁకు. 416 ఉదరివడి = ఉలికిపడి. తెంక = సందేహము. నోటికండ = భయము. 418 పూనికాడు = ఉద్యోగి. పోటరిమూఁట = పొడుచుటలో నేర్పరి. ఎల్లిదుండు = హేళితుండు, 426 బూటగొంగ = విటుడు. 432 అలఁతి = మితి = శక్తి. 436 కొసరు = మఱి మఱి బ్రాధించు.

443 ఆరము = ఆరామము. 'ఏపునఁ జెలరేఁగి యేయుమనోజన్ము  
చెఱకువిల్ రెండుగా విడిచిదైతు. నలువలై పలుకుచిల్కల నాలుకలముల్లువిడిచి  
యారములలో వెదలసడుతు. మచున మ్రోయుతుమ్మెదలఁ జంపకలరాంత  
ములలో మునుఁగంగఁ దఱిమివైతుఁ దగులమై వీతెంచు దక్షిణాగంధవహు  
మహాహింద్రునివాతఁ ద్రోతు. నేప కులికెడు నాయటిబోటి కలుగ. వెలఁది  
నీమదిలోపల వెలవకుండు. మమ్మ దైర్యంబు వదలకు మమ్మ యెందుఁ  
గ తలము గల్గిమేనికె గలదె దాధ' విక్రసుసేనము, ఆ-౨. 445 తీగశబ్దమున  
నరసున్నలేదు. 'తీగ యుయ్యెలలెక్కి...దాగు...పు. స్నాగ...భోగ' భార-  
ఆది. (ఇంచుదాగు = ఎగురు) ఓయంపాటలు = పుష్పారచయగీరములు. 453  
గొనవరి = శిల్పి.

455 పోల్చి చూడుడు:- "అలితతి నీలముల్ ముదురుటారులు వచ్చలు  
లేఱిగుళ్ళు రెం. పులు వళరాతి ప్రియముయ్యుల్ కళిహవళు లాఁడిము త్రియం  
బులుగఁ బొనంగు చంగజునిదొక్కన మెల్లను నాత్మలోననిం. పులుబొదలించె  
రాజునకుఁ బూచిబెడంగగు పొన్నలున్నతిన్." సూరసయువయశోదయము-  
ఆ-౧-౧౩౪. 457 వలరు = రెల్లదాటు. 465 సర్వతః ప్రాససేనము. 469  
నంచు = సగము కొరికి చప్పరించెడు. 471 అలికి = చల్లి. 482 తరమైన =  
అనురూప మగు. ఈఁగరులోడు = కొట్టుకొను. 493 గడికి = ములుఁగునకు.  
502 కావువచ్చు = ఏలుటకు వచ్చునట్లు. "భీషణుచున్ బాజ్వల్యమానంబుగా  
జ్యోతిర్లోకము గాఁపువచ్చెనొకొనానోభిల్లు" పునూ. ఆ-౧౦. "వారిభిశయనుఁ  
జేయారఁబూజింపని యలుగట్టి పెదరేలుగట్టి తెండు. హరిమందిరమున కధీశుడై  
నదవని హీనార్కుఁ గాల్పట్టి యాడ్చి తెండు. పలవడు భయంబు వా రెంత  
వారలైన నట్టివారలు మన కగ్గ మైనవారు. వారు నిరయంబుననుఁ గాఁపువచ్చు  
వార. అనుచు బుద్ధిగఁ జెప్పె మార్తాంధరుడు" మలయమారుతముసింగన్న  
కవులషష్ఠము. 508 చక్కుగొన = పూరేరులు మొసలు ముడుచుకొనునట్లు.  
"పక్కు వానినపూపు పడుదతోఁ దెరలాడి యిలరుఁ బూఁబానుపు లలవరించు"  
ప్రద్యుచ . ఆ-౧. 509 తలకన్ = నీరుచెదరినడు. 513 నానావిధదృష్టులకు  
లక్షణము చూడుడు భారతీయము. అష్టసూర్యాయము, దృష్టివిశేషములను  
'వర్ణి' మొదలగు క్రియా పదములను గ్రహించారము. 515 పోల్చి  
చూడుడు. 'దామలెక్కించిన విల్లుపంచు సుసుఁజూపుల్ చంచలాచంచలక్రమ

రేఖ నిగిడింప శాతవిశిష్టాఘంబుల్ మెయిన్నించు నెయ్యమునన్ బల్కఁగ  
 నల్కమీఱి చటులజ్ఞామోషముం జేయు నయ్యుమ ప్రాపించి రతీశ్వరుండు  
 హరు బిట్టోడింప నుట్టాడుచున్, పాండు. ఆ-౧. 517 పేర్చిందులు = చెమట  
 బిందువులు. 520 ఒత్తలించు = సమీపింపఁజూచు, 'గజయాన మెలఁగిన గతి  
 యైనఁ బైఁబడ గద్దించి తర్కించి కలఁకనొందు. మానిని యల్లిన మాడ్కిఁ  
 దోఁచిన దేర్ప నూకించి భావించి యొత్తలించు. జవలాక్షినమ్మొవి చవిగొన్న  
 యత్తైనఁ జెమరించి చర్చించి చిన్నఁబోవు. మచవత్కిఁగిలి గదిసినయత్తైనఁ  
 బులకించి తేజీ సంచలతనొందు. దన్ను మెఱసినకోర్కులు తగులుగొలుపు.  
 నోలిఁ దనలోన నలినరపాలసుతుఁడు. మానమూటాడ గంభీరమహిమ సడలఁ  
 లజ్జ గడివోప దైర్యంబు లావుదిగఁగ" ప్రద్యుమ్నచరిత్ర-ఆ-౪. "విరుల  
 నూఁకించు చన్గవవిరులయందు. పలులు రేకులకాంతికి వన్నె వెట్టి. రమణరమణీ  
 జనానురాగములతోడ నిగిడి యెఱనంజ వడమట నివ్వటిలై" పెమ్మన-అనిరుద్ధ  
 చరిత్రము-ఆ-౨-సీసమునెత్తుగీతి. 524 కాయ్య = స్థాయిభావరసాతిరేకము  
 526 ఇంద్రుఁడును మన్మథుఁడును నల్లనివారు. "రామచంద్రుఁడు నల్పు  
 సామజం బదినల్పు రతివల్లభుఁడు నల్పు రాత్రినల్పు" చాటువు. 540 ఎడ =  
 అవకాశము. 542 ఒరయ = పరీక్షింప. 544 కాడుపఱచి = అడవిపాలు చేసి.  
 549 వడవడు = ఎండిపోవు. పెరిగిన = తెగిన. 550 అడలడి = వ్యసనము.  
 552 విడుమర = వియోగము. 553. వినుకలిబేసంబు = శ్రవణానురాగము.  
 556 తప్పఁజూచుడో = దయమాలి చూచుటయో. 561 మేలిల్లు = శ్రేష్ఠమగు  
 చున్న (క్రియాపదము). 562 సంబెరము = పరులభావవికృతులకు మనస్సునఁ  
 గారుణ్యముకలిగి తుల్యానుభావము సెంచుట. 565 వావిరి = వనవి. బిందము =  
 భేదశబ్దతదృశము. 568 ఊర్మడించు = నిట్టూర్పు విడుచు. 569 నలవలేదు =  
 నలపఁజాలనియంత సౌకుమార్యము గలది. 571 అగ్గడి = సిగ్గులేని. 572  
 చిక్కనిడెంచము = గట్టిమనసు. అరుగడ = పోవుట. 576 పోలదు = ఒప్పుదు.  
 580 పొరిమాల = రూపు నశించునట్లు. 583 ఎచ్చిటి = తెప్పిటి. 584 దృష్టి  
 మరణములను నవస్థలు చక్కఁదక్కినదశావస్థలిందులోఁ గ్రమముగా వర్ణింపఁ  
 బడినవి. 583 ఉచ్చకించు = ఎత్తివేసెడు. పరవారులు = ధారాగృహముతో  
 యంత్రములమున జాలుచున్న ధారలు. 589 భావజహరుల పరస్పర విరోధము  
 ననుఁ దగిన సాత్త్వికవికారములు పర్ణింపఁబడియె. 591 అబ్బిగింపక = ఓర్వలేక.  
 594 కొమరు = శిరోభూషణము. 597 ఋజ్వాగతము = చిత్రశాస్త్రమున

రేఖలువాయు పంచమార్గములలో నొకటి—తక్కినవి:— అర్థఋణపు, సాచి, ద్వర్ధాక్షి, పార్వాగతము. చిత్రపటరూపములు మనలఁ జూచుదృష్టిభేదములఁ జూపురేఖలే యాయైదును. పోల్చిచూడుఁడు “కిశి ఋణాగ్రతదింద మర్థఋణ విందం కోకిలం సాచియిం. కలహంసీకలభం రథాంగమిధునం ద్వర్ధాక్షియిం బర్హిమం. డలి పార్వాగతదిం దదేంపడెదవో పంచాండకవ్య క్షిక్. జ్ఞోశే కంద ర్చనజాణపంచకదవోల్ చిత్తక్కుతిక్షోభమం” అని మల్లినాథపురాణములోని చిత్రపటవర్ణనము. పత్రక, బిందుక, నిమ్మొన్నత, మాన, నీలక, ధూమా వర్తక, ఉద్యర్తన, చిత్రప్రవర్తనము లను నెనిమిదియు క్రమముగా నకల, స్వస్తిక, సర్వతోభద్ర, కళిక, కంటక, త్రిభంగ, శిశునిరీక్షణ, పర్థమానములను నెనిమిది విధములగు చిత్రరూపములను లేఖనమార్గములు. వస్తువ = వర్ణము. కందెఱ = గవినెన, కప్పపావడ. 600 మెయి = రీతి. చలిమిరి = శైత్యము. గిర్మాడు = అపహరించు. 601. అగుడు = అగుట. కలపికొని = చేర్చి కొని. “జాలచంద్రికం గలపికొని తక్కుటిచెలుల పంచింది” దశ. ఆ 3. 605 కప్పివల్కు = మఱుగుసేయు. ఐయల్పడ = స్పృష్టమగునట్లు. 606 వలరసము = అనురాగము. రుక్మిణము = తొలుచునట్లునిండుట. 611 లగ్గ బెగ్గిల్లి = “లగ్గ బెగ్గిలించు నగ్గలముగ” భార-విరా-ఆ-1. 613 అరుణ = కెంపు; సూర్యుఁడు. చేతరింప = పునరుజ్జీవనము గలుగ నశ్చుతమున కిట్టి గుణము గలదుకదా. వలసు = యుక్తిమార్గము. 616 తోపవాములు = రలువ కాఁడలు. 618 గంటలు = వేళ్ళు. మురుపు = గిల్లుము, కొలవేటలు = పట్టివేళ్ళు. “తరుణియ రావిలానకుసుమాస్త్రసనీక్షిసె కామరాపదిం. తరుణమృదాశమం తెగెదు పూగొళదిం పొఱిగిక్కిదంచదిం. తొరగిమృదాశనాశికెగెచంచన చక్కెగె తట్టుశిల్లెత. ణరగద సూసునీగ్గె కొలవీర్ గొడలం గుటియాగె మాడువర్” మల్లి. ఆ-3. 10. పడివెట్టు = నీరు పడియునట్లు పెట్టుము. 624 వాసింది = వాసనలు కూర్చి. “నీహారజలముల నిండారుకుందలు శిశిరగంధముల వాసించు వారు” దశ-ఆ3-100. వాటి = పోగొట్టి. ఎయి = ఒత్తి. 627 పాటింది = మృదుత్వమున కనుకూలముగాఁగూర్చి: “పూపుసెజ్జలను రేదొలలపీచోపులు వెరవుపాటింది గావించువారు” దశ-ఆ-3. 628 పులిరు = శైత్యము. 634 వఱువట్టు = మిక్కిలియెండి దాహము గలుగుట. కొలగొను = చంపు. వగలు = చింతలు, కోరికలు. 635 రేతల = రాత్రిప్రారంభమున. “కాలము తలఁజేరు” కేయూ. ఆ-3. నచ్చు = విసుగు. 641 కసి = తీసి. విడిగొల్చి =

విప్పి. తని = చల్లని, అఱమి = గొంతురావడి. ఎలనుగ్గు = సన్నపొడి. 662 ఇడుగడ = ఆపద. 670 దేహమును దవనపుఁబొరకుఁ బోల్చుటకు, “పరిణత ఫణితావత్రంబు గదిసినచివురనాఁ జెక్కునఁ జేయిచేర్చి, దవనంబుపొరకలఁ గవిసినమంచునాఁ బలుచనిచెమట మైఁ గలసి మెఱయఁ గలువరేకులు మోక్తి కముల నీనెడిని నాఁ గన్నుల బాష్పంబుకణము లురుల...యేకతం బున్నదాని రాజేంద్రతనయఁ గనిరి లతికాగృహంబులో వనజముఖులు” అమరేశ్వరునిక్రమ సేనము. నెలకన్ను = చంద్రదర్శనము. 672 ఆలపు = స్త్రీవి. 674 వేల = దాన్యము. సంబవులు = కప్పములు. గోలికొలిపి = వెజ్జిఁజేసి. 676 వెందు = తమవశమునకుఁ దెచ్చుటకై భ్రమరములు మధ్యనుంచిపాడెడుపురుగు. 682 ఘోషావతి = పార్వతివీణకుఁ జేరు. 694 కూర్చుగమ్మలు = ప్రియమైన చెలిమి కత్తెలు. 687 అలఁతికి = మితికి. పొదివెంచు = పురివిచ్చు. మరపించి = స్నేహముచే మరిగియుండునట్లుచేసి. అనఁగి = కలసి. అఱఁగ = పోవునట్లు. విడిచెదేని = విడిచినను విడుతువుగాక. 692 వేరువెల్లంకి = వేళ్ళుగడ్డలు. “వేరువెల్లఁకి గాయగూర పండనికోర కుదరాగ్నిగాడ్చుచే నుజ్జగించి” పాండు. ఆ-౨-౨౯. “అడవిలో వెల్వలనై వేరువెల్లంకి త్రవ్వె తాఁదినెడు భూదార వరుని” అనర్హ-ఆ. ౧. 694 పోల్చిచూడుఁడు:— ఉత్తరహరివంశము-ఆ-౨-౧౨౨వ పద్యము. 701 కాఁదపూవులు = వనపుష్పవిశేషము. ఇది వర్షర్తువునఁ బుష్పించును. “ముగిలిదిరేతె కాదలలరేతె” జగన్నాథవిజయము. 702 అన్ని = మదించి. గొఁడుగీతములు = కల్లు దింపెడివారి పాటలు. 704 గోలము = కుదురులు. గొరుకొమ్ము = ఏనుఁగుకొమ్ముతోఁ జేసినవి. 704 మల్లికార్జునుఁడు- కృతిపతి శివున కభేదముగాఁజెప్పఁబడినది. 707 వెంచ = నరస్సు. “వికచ నరసీరుహం కోకకులవ్యాభాసి పూగోశం తానిరెయుం బకనికరలులితకలుషోదక విడిశదొ శంచె వెంచెయొక్ వసియికుమే” గుణవర్మ శూద్రకము. 709 వలి = గుండ్రపు 741. తొప్ప = ఎఱ్ఱనగు. (తొప్పవాతెఱయునుదొట్రుపాటు. నిర్వ-ఆ-౮.) 803 ఎయిద = సమీపింపఁజేయ. 803 అగ్నిసహాయగు రస మష్టలోహములను వేధించును.

రసముశుద్ధిచేసి హేమవజ్రాద్రినత్త్య ద్రుతులలో రసజారణముసేసి ధూమవేధిశబ్దవేధియగు రసముగాఁజేసి సారణనియతితప్పక యేలోహములలో వేధించినను హేమమగును. ఈ యంశములకుఁ చూడుఁడు రసరత్నాకరము



వాదఖండము, రసార్థవము, మంతానవైరవకల్పము, ఖండకాపాలికతంత్రము, రససారము, స్థిరరసమంజరి, కల్యాణకారకము మొదలగు రసశాస్త్రములు. 804 సారి = చక్రము. 806 అరగొను = నందేహించు. అలికిరి = చల్లిరి. 812 ఉప్పరి = ఉప్పగా వండలివడి. 819 దెచ్చుడు = తెచ్చుట, నానోడి = చెప్పటభయంపడి. కన్ను = జాడ. 821 కాన్కి = చూపు. కావుడు = అగుట. 825 పోలుపొందు = కుదురియుండునట్లు. 838 తొడువ = తొడిగింప. త్రేణి = మినమినలాడుట. ఈడవిడుచు = ఊరకవిడుచు. 844 ఈ వద్యార్థము కాశిదాసు కుమారసంభవములోనుండి గ్రహింపఁబడినది. 846 తగిలించి = ప్రేమింపజేసి. సౌబగుడు = శుభగుడు. “సౌబగులునీమగలేవురు” భార-ఆర. 850 కుదురు = ఆలవాదము. నఱుమ = వికటపు. 855 అష్టమూర్తులు శివునకుఁగలవు గదా. 856 తక్కునేలిన = తానేపాలించిన. అపదార్థుడు = వస్తురూపములేని వాడు, అవాచ్యుడు. 859 నో = నొచ్చునట్లు. 862 బీరగాడు = తేజో వంతుని. సెప్పడు = చెప్పట. 865 ఊఁవరలు = పరోక్షమున నిందించుటలు. 867 పాడి = ఒడ్డి. పోల్చిచూడుడు దశకుమారచరిత. ఆ-౬-౯౬. 868 వసిమి = సౌభాగ్యము. 869. అన్నింతియ-“అన్నిష్టనభియూదియున్నదాని” భార-ఆది. పులి = పుల్లని. నగ్గుము = దిగంబరత్వము. చెట్లపురులు = ఆశ్చర్యములపుట్ట. 870 కుడిముట్టు = భోజనపాత్ర. గుడిముడి = సమశానము. వలుపు = వస్త్రము. బడరుడు = దరిద్రుడు. 871 చెప్ప = చెప్పెడుమాట. 872 ఎడలించియు = పోఁగొట్టియు. 874 కొఁబఁగడు = నీచుడు. ఓచెల్ల = బాపురె. కనుడు = కనుట. 880 కొఱడు = స్థానిపు. “బలుగొఱడు వోలె నెండకుఁ జలికిని వానకును నోర్చి” పంచతంత్ర. 894 కావుడు = అగుట. 897 నోసిన = నొచ్చిన. నెలవిడుపు = గ్రహణమోక్షము. 901. వినిమీలిత దృష్టికిని లోలదృష్టికిని భారతీయుము చూడుడు. 908 కల్లడి = పొంగు 946. పోల్చిచూడుడు:— “ఆపురి సున్నతస్పటికహర్యై విభావటలంబునింగిను! ద్విపితమైనఁజూచి యిది దివ్యతరంగిణి యెత్తిపచ్చెఁదా! సీవయిత్రోవనంచు బయలీదుచుఁ గోయఁదలంతు రగ్రగం! స్థాపితహేమరుంభములు తామరలంచు వియచ్చరాంగనల్” వినపీరునిశారుంతలము-ఆ-౧.

943. “గండరించు” అనునది, “రండరించు” అని యుండవలయు. రాతిలో నాకారమేర్పఱచుట యని యర్థము. చూడుడు “శ్రీరాజావర్తదింకండర

సిద సతివోత్ కౌస్తుభం మేఘమాశాకారంబోశ్” గుణవర్మశూద్రకము.  
ఆ-౧-౧.

961. గట్టివాలు = గంధపుష్పములు సేయు లేక యమ్మువాడు. గట్టి  
వాలితి-శ్రీలింగము. “ఎలిమిమెచ్చిన గట్టివాలితియనఁ” యనియే యెఱ్ఱ  
ప్రెగ్గడ ప్రయోగించియుండును. కన్నడమున :—గట్టివాల్లి యున్నెరంధ్రికిఁ  
బేరు. “చందనగంధక్కం పదనేండి పరపరిమళక్క మెఱగువ భృంగీబృంద  
మనుఱి సోవుత్తుం మందైసిమగుడ్చి గట్టివాల్లి యురెనగుం”॥ గిరిజాకల్యాణం  
ఆ-౨-౯౦. “పరిమళలోభదిం..... గట్టివాల్లియర్” మల్లినాథపురాణం  
ఆ-౧-౯౦. ఈ శబ్దవిషయమై సీతారామాచార్యులవారి యుత్పత్తియుఁబ్రయో  
గమును సరియైనవికావు. ప్రాచీనకవి ప్రయోగసారస్యము తెలియకయే పెళ్లులు  
గ్రంథములు ముద్రితములయినవి, ఇదిశోచనీయము.

79. ఆపోవక— “రూపుగ మెయిఁ గడిచినచో నాపోవక చాయఁ  
జూడనగుఁగంసన్మపా” మంచిభట్టు అశ్వశాస్త్రము.

164 హరి తన నేత్రములతో శివపాదార్చనము సేసి శివుని మెప్పించి  
యతనిచే సుదర్శనంబు పడసెనని కొమ్మన శివలీలావిలాసము ౧౩-వ లీలలో  
నున్నది. జలంధరుఁడను రాక్షసుడు హరిని దవ్వనకుం జిమ్మి బ్రహ్మాదుల  
జయించి దేవతలకు వెఱిగొంగయై శివుం దఱిసి యుద్ధమునకుఁ బిలుచుటయు  
సముద్రవేలావనంబున విహరించుచున్నశివుఁడు సముద్రపునీటిని వలయాకారం  
బుగాఁ గాలిపెనువ్రేలిపుటంబున లిఖించిన నందుండి సుదర్శనంబు కలిగినట్లు  
వై కృతిలో ౨వ ఆశ్వాసమున నున్నది.

202. అబ్బగింపక = ఓర్వజాలక. 252. కంపు = మంచివాసన.  
“సీ ఆనక యమృతంబుఁ దానిట్టిచవియని జనుల కేర్పఱుపఁగాఁ జాలువారు.  
చూడక మన్మథు సుందరాకారంబు గరిమఁ జూపఁగఁ జాలుకడకవారు. వినకయ  
పరతత్త్వవిపులినాదంబు వినిపింపఁ జాలెడువెరవువారు. నంటక మెఱపులయం  
దంబు ప్రేగును గణుతింపఁ జాలుప్రభ్యాతివారు. కంపుగొనకయ కల్పవృక్ష  
ములపుష్పసౌరభం బిట్టి దని చెప్పజాలువారు. నెందుఁజూచిన ధాత్రిలో హృదయ  
దృష్టిఁగవులుగాననిమర్మంబు గలదె జగతి.” అని కేతనకాదంబరి. 239. మేఘ  
డంబరము = ఆతవత్రము. “సుత్తిదపెండవాన దెశపెండిర లోలకటాక్షమా  
లెయం.....మేఘడంబరద తణ్ణెళలోశ్” మల్లినాథపురాణము, ఆ-౫-౯౪.

259. నామరు = పాచిక. 318. ఉప్పయనము. “లలితనరోజసౌర భములంగలయం జనిచూచి యెందు మెచ్చొలయమి నా పురాంగనల యొప్పెడు వక్త్రినరోజ గంధముల్. వలుమలుగ్రోల సౌధములపై కలివర్గము లేగు దాన నం. కలిత గజేంద్ర గండఫలకంబుల కుప్పయనంబు సేయుచున్.” భట్టురాజు గౌరీకల్యాణము. 432—433. శివుడు శరభావతార మెత్తి మిక్కిలి తామస వృత్తితో బ్రవర్తించుచున్న నరసింహనిజీరె నమకథయు బలి నోడించి తన విశ్వరూపంబు నుపసంహరింపక వీగుచున్న త్రివిక్రమదేవునితోర్చి యద్దేవుకం కాళంబు శివుడు ధరించినకథయు నిశ్శంకకొమ్మన శివలీలావిలాసమున క్రమ ముగా 32-33 వ లీలలలో వర్ణింపబడినవి.

473. అబ్జనూత్రగుణమనుటకు - “గౌనయముతమ్మినూల్ చెఱకుఁగోల ధనుర్గత” విక్రమసేనము. ఆ-౧

496. ఓజవిడి మదము పట్టిన యాడయేనుఁగు. “కచభారం కొరల్లబలెయ కచకుచభర మసియనడుగె కచకుచజఘనో । పచయభరం తొడెగ్గె విచతు రిందం మెట్టి తోర్వకోజెయవిడియం” రన్నని యజితపురాణం-ఆ-౨-౪౨. 502 కాపువచ్చు ననుటకు మఱియుం బ్రయోగములు. “దీనిలోపలఁగొన్ని దినము లూనిన నుష్ణకరుడైన నటు శీతకరుడు గాఁడె. దీని లోఁతెఱిగిన దా నంబురాశిలోఁగాదని జలశాయి కాపురాఁడె. దీని తియ్యనినీరు దివిజలు త్రావినఁ దమయమృతంబుఁ జేదనుచు ననరె” అని కేతనకాదంబరిలో నచ్చొద సరో వర్ణనము. మఱియు, “పల్లవపుష్ప సంపదలఁ బంచి వసంతుడు కాపురాకత్తె । యెల్లవనంబు సంకటము లేదఁగఁదా రొడికంబుమీఱ నట్టల్లన క్రోలిక్రోలి మలయా నిలుడందుఁ బురాణవత్రముల్. డుల్లఁగఁజేసె సత్క్రియఁ బటుత్వము కాముఁడు విచ్చలింపఁగఁ.” సోమయాజి విజయసేనము. 597 తిట్టంబు = చిత్రము వ్రాయమొదట నేర్పఱిచునీమ. “బరయ లెందు బట్టిగె పలగె యంతరిసి తిట్ట మిట్టు.” ఆదిపురాణం-ఆ-౪-౬౩. 597. వన్నువ = వర్ణము వన్నువు-అని, “కెమ్మొవివన్నువునిచ్చి” అని మరల కవి ప్రయోగించెను. “కామితఫలము జక్కవలకు నొనఁగెడి సాంద్రవల్లవ పారిజాత మనఁగ । రంజిల్లఁ గెందామర లకు వన్నువవెట్ట నలువ గూర్చిన కెంపుఁగులిశమనఁగ” వన్నువునకు, “ధరణీజ గుల్మలతావితానము పల్లవములకుఁ గట్టెట్టవన్ను వొనఁగి” అని ప్రాచీన కవి ప్రయోగములు గలవు. 670. రేయెండ = బాలాతపమే యనుటకు, “రేయి

వెన్నెల నాటి రేయెండ యుదయింప బెదరు చకోరంపుఁబిల్లలనఁగ” వినవీరుని శాకుంతలము. “కాటుకకొండపైఁ గాయురేయెండకుఁ జెలువైన పచ్చనివలువ వాని.” కవిలోకబ్రహ్మ. 704. పటికంఠుఁగుదుళ్ళు వెట్టి యేనుఁగుకొమ్ము రోకండ్లతో వెదురుబియ్యము దంచుటకు “కుదురుగఁ జంగ సాచి చనుగుబ్బలు మాటుగఁబారుటాకువ । య్యెడ పొదలంగ నెన్నుదు రొకింత చెమర్పుఁగ మేచెబాలి (?) నే । ర్పు దొరలఁబాడి చందనపురోలున నేనుఁగుఁగొమ్మురోకటఁ బ్రది తెడు కొప్పుతో వెదురుబియ్యము గుప్పనిజప్రియాంగనఁ” అని రఘునాథరాయల వాల్మీకి చరిత్రము-ఆ-౨-౧౧౬.

760. పోల్చి చూడుము. ఆముక్తమాల్యద. ఆ-౪-౯౨. 790. ఈ పద్యమునకుఁబూర్వ మొక్కపద్యము నాప్రతులలో విడిచిపోయినట్లు తోచుచున్నది. ప్రబంధమణిభూషణములోఁ గుమారసంభవములోనుండి యేడాశ్వాసములలో ౪౦, ౨౬౭, ౨౮౩, ౪౪౭, ౭౭౪, ౭౯౧, ౭౯౨, ౭౯౬, ౯౩౩, ౯౬౩. ఈ పద్యము లుదాహరింపబడినవి; దీనిలోనివని యీ క్రిందిపద్యము కూడ సీయఁబడినది. అది నా ప్రతులలో విడిచిపోయెనేమో. “భూచరులంబరంబుననె పోవుటమేలన నంబరేచరుల్ । భూచరపృత్తి మేలనఁగ భూచరభేదరు లాజలప్రకే । శీచరణంబు మేలన జలేచరు లంబరమధ్యయానఘా । త్రిచరణంబు మేలనగఁ దీవ్రనిదాఘము పర్వె నుర్వరఁ” ఇవి 792 గా నుండలయు. దీనిఁ గేతనకాదంబరి లోని క్రిందిపద్యముతోఁ బోల్చి చూడుఁడు.

సీ॥ కడువేడిపెల్లెండ పుడమి పేల్చినఁబొద్దు  
లాకాశగతియ మేలని తలంప

వాత్యాభిహతి లగ్గ వాడి వియచ్చరు  
లవనిపైఁ జనుట మేలని తలంప

పడపడగా నీకు లుడికిన జలచరుల్  
వనచరపృత్తి మేలని తలంప

వనములఁ గార్పిచ్చు దనరిన వనచరు  
లంబుసంచరణ మేలని తలంప

వాడియెండ గానె వడిగొనె సురగాడ్పు

లెనఁగ వడయగాలి నెగసి పీచె

డావదహన మడరె జీవుల కధిక సం

తాపకారి యగు నిదాఘవేళ.

—కేతనకాదంబరి.

792. పోల్చిచూడుడు “ఎత్తుగీతి. తలఁపఁదవవ మనము దరికొనుఁ జూచిన తెప్పలెల్లఁ గమరి యొప్పు తలుగు । నరులఁ బేరికొన్న నాలుక వొక్తు నిదాఘకాల తపన తాప మదరె.” విజ 812. ఉప్పరిపెనము — “కలయంగ ధారుణీతల మగ్నిత ప్రప్తె యుప్పరిపెనమట్టు లుచ్చియుండుఁ । గులపర్వతంబులు కొలిమిలోఁ గ్రాఁగినయినుపముద్దల క్రియ నెసఁగి యుండ” విజయసేనము 961. గట్టివాలు — మఱియొక ప్రయోగము :— “సీ. ఘనసారకస్తూరికా గంధముల నన్యగంధబంధంబులు గఱపి కఱపి । కుసుమితవల్లికాలనితపీఠులఁ జొచ్చి గని సరోగృహములఁ మునిగి మునిగి । సమధికాహార్యాంగ సంగీతము లతోన కన్నెతీగల కాట కఱపి కఱపి । కుముదకుట్టలకుచీకేరకంబులు దూఱి యలిదంపతుల నిద్రఁదెలిపి తెలిపి । యనుచినమ్ము నప్పురాంతికమ్మున గట్టి వాలువోలె విప్రవరుడు వోలె । నట్టు వోలె దాను నచ్చినచెలివోలె । మలయు చుండు మందమారుతంబు.”

పీఠికలో-౮-ప యాశ్వాసములోని చంద్రికావర్ణనము జక్కన గైకొన్నట్లు ఆ రెండుగ్రంథములలోని పద్యములు చూపితిని. తద్వర్ణనమునే కృష్ణవిలాసమున వేంకటకవి “సీ. ఆకాశనది యని యనిమిషాంగనలెల్ల వేడుకతో జలక్రీడ నలుపఁ బాలమున్నీరని పంకజనాభుండు ఫణిశయ్యఁ గావించి పవ్వళింపఁ । బాదరసంబని మోదించి సిద్ధులు మించి ఘటంబుల నించుకొనఁగ । నమృతంబుసోనని యఖిలా మరశ్రేణి చెలఁగి పానంబులు సేయుచుండ । వెల్లివిరియుచు నుబ్బుచు విశద కాంతిఁ బొదలుచును దివ్య మగుచును భూరిమహిమ । నఖిలజీవుల కానంద మతిశ యిల్ల । నచ్చవెన్నెల విమలమై పెచ్చు పెరిగె.” చోళుని ౫ భావములలో జక్కన యొక నాలుగును వేంకటకవి మఱియొక నాలుగును గ్రహించుట చోద్యము. పాదములును మార్పులేకున్నవి. వైకృష్ణవిలాసముననే, “నిజరూపరేఖల నెలఁతల పలపించుచాతురి గలభద్రఽభాతివిటులు । పలసినభసము లప్వారిగా నొసఁగుచుఁ దరుణులఁ గరఁగించు దత్తవిటులు; మణిమంత్రములచేత నఁబుష్పధ్వలఁ గరంచు మగటిమిగల కూచిమూరవిటులు । పలరాజుకళ లుండు నెకపులు భేదించి సతులఁ దేలించు పాంచాలవిటులు । పరుస నందఱు తమజాతివారి వారిజాతవచనలఁగూడి సంజాత మచన । కదనకేశివిహారసంపదలఁ దొదలి । మొదలుదురు వీట నధిక సమ్మదము తొదప” అనుపద్యము, కుమారసంభవములోని ౮-ప ఆశ్వాసమున నుండు క్రింది పద్యములోనుండి గ్రహింపబడినది :— కమియని లేని శృంగ

రాదిచేష్టలఁ బచరించుచుండు నాభద్రునొల్ల! మృదురేఖ ననురక్తిఁ జొదలించి  
రసమెల్ల గావించికొనునొ పాంచాలు నొల్ల! ధనమెక్క నీగియ తగులుగా రతి  
బెట్టిదము సేయునట్టె దత్తకుని నొల్ల! మనసీక మందుల మాయల మరగించి  
కారించు నాకూచిమారునొల్ల! గలిచి తాల్మి గల్గుఁగలిపించి బేటంబు నలుపు  
నెదురుఁ దన్నుఁ గలిచెనేని! దానుఁ గలిచెనేని తగ నిచ్చు నయవిదుం డని  
మనోజ్ఞునొక్కవనిత గలిచె.” కుమా. ఆ-౮.

ఈ కృష్ణవిలాసకర్త యగు వేంకటకవి, కవిస్తుతిలోఁ గవిత్రియమును  
వేములవాడ భీముని కేతన కవిరాక్షసుని శ్రీనాథసోమభాస్కర పుత్రేటి రామన  
వెద్దన తిమ్మన తెన్నాలి రామలింగుల స్తుతించి యుండినందున నిటీవలివాఁ డని  
చెప్పనక్కఱలేదు. నన్నె చోళుని ౨౦౦ సంవత్సరముల కిటీవలివాఁ డని చెప్ప  
సాహసించుటరేమో. వైఁ జూపఁబడిన పోలికలన్నియుఁ దత్తత్కవులకు వేఱ  
వేఱ హృదయములలోఁదోఁచె ననియు నన్నెచోళుని కావ్యము వారు చూచిన  
వారు కారని మనస్సిద్ధాంతవేత్తలు చెప్పినచో నంగీకరింపవలయు.

## 2. కుమారసంభవము

### ద్వితీయ భాగము

ఇమ్మహాకావ్యమునకుఁ గర్త నన్నెచోడదేవుఁడు. అతఁడు కవిరాజ శిఖామణి యనియుఁ దెంకజాదిత్యుఁ డనియు బిరుదములు గలవాఁడు. నన్నియభట్టాదిశబ్దములలో ద్వితీయాక్షర మికార మగుటను గొన్నిశాసనములలో నన్నిచోడుఁ డని యుండుటచేతను నన్ని యని సత్కార్యకవాచక ముండుట చేతను నన్నిచోడుఁ డని చెప్ప నొప్పును. చోడశబ్దము కంబఁడు, తిక్కఁడు మొదలగుశబ్దములవలెఁ జోడఁ డనియుఁ, జోడు అనియు నిరుదెఱఁగుల వర్తించును. అయినను నా ప్రతులలో నన్నెచోడుఁ డని యున్నందున శబ్దరూప నిష్పత్తు లెట్లున్నను దానివర్ణక్రమము మార్చి వ్యవహరింప దైర్యము చాలక యట్లే ప్రయోగించుచున్నాఁడను. ఇక్కవి సూర్యవంశజక్షత్రియుడు; చోడ బల్లికిని శ్రీసతికిని బుత్రుఁడు. వివిధయజ్ఞములకుఁగర్త; తాతిపొన్నలు పూచు నట్టిదియు తాతికోడి గట్టిగాఁగూయునట్టిదియు నగునొరయూరికి నధిపతి. కావేరీ తీరమున నుండు నొరయూరిపురమునకుఁ గోల్లి (కోడి)యనునామము కలుగుట ద్రవిడభాషాకృతులలో సుప్రసిద్ధము. ఆంధ్రచోడులు కారితకావేరీతీరకరికాల చోడవంశజు లగుటయు నొరయూరీపురపరాధీశ్వరు లగుటయుఁ జోడశాసన విభ్యాతాంశములు. అయినను నన్నెచోడునిపర్వతము నించుకచక్కఁగానాలో చించినచో నతఁడొరయూరికే పరిపాలకుఁడనియుఁ గేవలము కులక్రమాగత బిరుదమును బేర్కొన్నవాఁడు గాఁడనియుఁదోచకమానదు. మననన్నెచోడుఁ డెక్కాఁలమున నుండెనో నిర్ణయింపఁ దగినయాధారములు సంపూర్ణముగా లభింపవయ్యె. లోకములోని మహాకవుల గతు లన్నియు నిట్లే సందిగ్ధమత భేదములపాలయ్యె. లోక మితని కవితాప్రభావ మిట్టిదని యెఱుంగఁగాఁబోలుఁ గాలము తనపట్టియక మనల వంచించుచున్నది.

పురాతనశాసనములు పరిశోధింపఁగాఁ దెక్కఁజూచు నన్నెచోడు లగపడు చున్నారు. వారిలోఁ గొందఱు చోడబల్లి యనురాజులకుఁ బుత్రులు. ఎందునఁ దల్లిపేరులు లేనందున మనసిద్ధాంతమునకు నప్రతిహతసందేహము లెక్కువ

యగుచున్నవి. ఒకనన్నెచోడుఁడు పాశ్చాత్యరాజులచే రణరంగమున క్రి-శ-  
 ౯౪౦ లో నిహతుఁడయ్యెను. దర్శిసీమలోని మన్నెవల్లిగ్రామములోఁ జోడవల్లి  
 శాసనములలోఁ బొత్తపినన్నెచోడునకు వెంకటాపతియు నతనికిఁ గామరాజు  
 నతనికి బల్లిభూపుఁడును జనించినట్లున్నది. దీనిలో నన్నెచోడునకుఁ దండ్రిపేరును  
 బల్లిభూపునకుఁ గుమారనామములును మన కనుకూలముగా లిఖింపఁబడవయ్యె.  
 క్రి. శ. ౧౧౨౦ లో నుండిన భద్రభూపాలునకు నన్నెచోడనరేంద్రుఁడను  
 బిరుదము గలిగియున్నట్లు సీతేశాస్త్రముక్తావళిలోఁ జెప్పఁబడినది. వీఁడెవ్వఁడో  
 ప్రాచీనుఁడు; పెద్దచెఱకూరిలోని మల్లిదేవునిశాసనములోఁ జోడవల్లికుమారుఁడు  
 నన్నిచోడుఁడు, అతనిపుత్రుఁడు సూరరాజు, వానిపుత్రుఁడు రాజరాజు, వాని  
 మనుమఁడు మల్లిదేవుఁడు, వానిపుత్రుఁడు నన్నిచోడుడనియు నున్నది. ఇది  
 గణపతిదేవునికాలములో లిఖింపఁబడినశాసనము. వీరలు గాక పెక్కండు  
 నన్నెచోడులు గలరు. ఇఁక బల్లయచోడులును బలువురుగలరు. క్రి. శ.  
 1185 లో దాక్షరామశాసనములోఁ గన్న రాజేంద్రచోళునితమ్ముఁడు చోడబల్లి  
 యొక్కఁడును, గొణిదెనశాసనములలో నిరువురును, గడల్పలైశాసనములో  
 నొక్కఁడును గాక ప్రాచీనశాసనములలోఁ గృష్ణాతీరముననుండు బీచుపల్లి  
 సమీపమున నుండుశాసనమునఁ జోడబల్లిదేవుఁడును, మఱియొక ప్రాచీన  
 శాసనమున బల్లయచోడుఁడును బేర్కొనఁబడియున్నారు. వీరెల్లరును క్రి. శ.  
 850 మొదలు 1210 లోఁగా నుండినవారు. వీరిలో నెవఁడు కుమారసంభవ  
 కావ్యకర్తయో నిర్ధారణము సేయుట సులభసాధ్యము కాదు. దీనిలోనివద్యము  
 మొట్టమొదట మదాహరించిన యధర్వణుని కాలనిర్ణయము సహితము  
 సందిగ్ధమే.

కృతిపతి యెవ్వఁడో చూతము. అతఁడు జంగమమల్లికార్జునమహాముని  
 యఁట. అతఁడు సాక్షాచ్చివావతారము. శ్రీచక్రపీఠమునఁ బాదము లిడినవాఁడు,  
 కమలభవకుల తిలకుఁడు, అస్పృష్టరాగుఁడు, వినిర్జితాంగభవుండు, అణిమాది  
 గుణగణాలంకారుఁడు, అమితాభవాగమవిశారదుఁడు, సన్మునీశ్వరాగ్రణి,  
 సంకల్పసంభవబాణేంద్రనదావపాపకుఁడు, పరవాదీంద్రఘనాఘనానిలుఁడు,  
 హృజ్జన్మాస్త్రినభిజ్ఞుఁడు, మారారి, అక్షజయుఁడు, అఘలితుఁడు, ఇహముత్ర  
 భోగాద్యనిష్ఠుండు, కుంభజతత్వజ్ఞుఁడు, జన్మజరాదూరుఁడు, అనంగుఁడు,  
 కృత్యాకృత్యవిరక్తుఁడు. ఇట్టిముని తప్పక బ్రహ్మచర్యానవస్థితుఁడు గాని



యింద్రియసుఖము లనుభవించి దౌర్బల్యదారిద్ర్యయత్యాశ్రమాదులవలన సంగ సుఖమును పరిత్యజించి హృజ్జున్మాస్త్రానభిజ్ఞుఁడు నస్పృష్టరాగుఁడను బిరుదములు వహించినవాఁడు కాఁడు. ప్రాచీనులలోఁ బ్రఖ్యాతు లగుమల్లికార్జునులు మూపురు గలరు. గృహస్థుఁడై పుత్రపౌత్రులనుగాంచి యనేకశిష్యకోటిక ద్భుతమహత్త్వములు చూపిన భృంగిరిటియవతారమగు పండితారాధ్యుఁ డొక్కఁడును, జతుర్దిక్కులకధిదేవతలగు శైవాచారగురువరంపరలో యామ్యదిక్కులశాధి పులలో వానప్రస్థాశ్రమవర్తియగు యోగిమల్లికార్జునుఁ డను నతఁ డొక్కఁడు. ఇతఁడు చాలఁ బ్రాచీనగృహస్థుఁ డగుటచే మనకాలమునకుఁ దగిలి వచ్చువాఁడు కాఁడు. తపోరాశి శిష్యుఁ డై చోళరాజులచేఁ బూజితుఁడై కాలాముఖ మతస్థాపనమున కాదికారణ మనఁబడిన మల్లికార్జునమహాముని మూఁడవవాఁడు. కాలాముఖ మతాచార్యు లెల్లరు బ్రహ్మచారులు. ఈమఠము ప్రారంభమున నెచ్చట నుండెనో కాని క్రీ. శ. 1050 లో నుండి వనవాసిదేశమున బలిగ్రామ మనుపురమున నెలకొన్నది. అందే బౌద్ధజైన మఠములును బ్రఖ్యాతము లయ్యె. పుదుకోట సంస్థానమున నుండుకొడుంబాలూరు (ఆంగ్లేయభాషా పర్వత్రమమైనమైన్యముచేత మోసపోయి స్థలాంతరమునఁ గదంబలూరని పేర్కొంటిని) గ్రామమున నుండుమూవర్కోవిలు శాసనములలో విక్రమకేసరి యను చోళరాజు తపోరాశి శిష్యుఁ డగు మల్లికార్జున మహాముని నత్యధికముగా సంభావించినట్లున్నది. విక్రమకేసరి పూర్వులు చాళుక్యవల్లవపాండ్యుల జయించినవారు. మల్లికార్జునుఁడు మధురా పురాగతుఁడు. అతనిపేర రాజు మఠమును గట్టించెను. కుంభఘోణపురమున మల్లికార్జునమఠమనునైవశాక్తేయమతమొకటి గలదు. కొడుంబాలూ రొరయూరు పురమునకుఁ గొంతసమీప భూమిలోనున్నది. ఈవిక్రమకేసరి పీఠపాండ్యుని జయించియున్నందున, క్రీ. శ. పదియవ శతాబ్దపు బూర్వార్ధములో నుండెనని శాసనపరిశోధకుల సాంవత్సరిక ప్రకటనములో రాయబహద్దరు వెంకయ్యగారు లిఖించియున్నారు. కృష్ణాతీరమున బీచుపల్లి గ్రామశాసనములోఁ జోడబల్లి దేవుఁడు విజయయాత్రలోఁ గృష్ణాతటమున నుత్తరాయణ పుణ్యకాలమున విశ్వనాథదేవునకు క్రీ. శ. 902 లో భూదాన మిచ్చినట్లున్నది. చోడబల్లి పాకనాడిరువదియొక్క వేయిటి కదీశుఁడని కుమారసంభవమునఁ గలదు. బీచుపల్లికిఁ దూర్పున 50 మైళ్లదూరమునఁ దుంగాతటమున నలంపుర మను మహాక్షేత్రము కలదు. అందులో ననేక శాసనములలో సూర్యరాశి, తపోరాశి, తేజోరాశి, కాశి రాశి మొదలగులాకులకాలాముఖాచార్యులకుఁ బాశ్చాత్య చాళుక్యరాజులు బహు

విధ సమ్మానము లొనర్చినట్లున్నది. వారివిగ్రహములు సహితము మూలస్థానములో వారివారి పేరులతోఁ గలవు. ఈప్రదేశము శ్రీశైలమునకుఁ బశ్చిమద్వారమనఁబడును. మధుర సమీపములో మహాసిద్ధుడై ఖ్యాతివహించిన మంథానభైరవుఁడను శివాగమాచార్యుఁడు కొంతకాలము శ్రీశైలములోను నలంపురములోను వసించి తత్ప్రదేశములలోని సిద్ధాషధులఁ దనయానందకందములో వివరముగాఁ జేర్చొనియున్నాఁడు. అలంపురమున బ్రహ్మేశ్వరుఁడును యోగీశ్వరియు (జోగు శాంబయు) ముఖ్యదేవతలు యోగీశ్వరి యష్టాదశ శాక్తేయ పీఠాధిదేవతలలో నొకతె. మంథాన భైరవ తంత్రమున శివాద్వైతశాక్తేయరసవాద రహస్యములు వివరముగాఁ గలవు. అలంపురమును విస్తారముగా సంఖ్యావించిన రాజులు చాళుక్యులు. రెండవకీర్తివర్మ రాజ్యభ్రష్టుఁ డైనప్పుడు రాష్ట్రకూటులు మాన్యభేటపురమున రాజ్యము చేయుచుండినను జాళుక్యరాజులు సామంతులై యుండిరి కాని యనామకులైరి కారు. అలంపుర శాసనములలో మూఁడిటిలో బలవర్మ యనురాజు ప్రఖ్యాతుఁడుగాఁ జేర్కొనఁబడెను. ధారావర్షుని రాజ్యకాలములో నున్నట్లు చెప్పఁబడియె. శ్రీశంకరపాదు లుపనిషద్వాఙ్మఖ్యలలో మూఁడుచోట్ల నొకబలవర్మను జేర్కొనెను. శంకర పాదులు శ్రీశైలప్రాంతములఁ గొంతకాలమున్నట్లు శంకరవిజయాదిగ్రంథములలో నున్నందున మహాశాక్తేయ పీఠమగు నలంపురమును దద్దెప్పిపూజాపరతంత్రుఁ డగుఁ బలవర్మను వారెఱిఁగి యుందు రేమో యనుసందేహము కలుగుచున్నది. ఈబలవర్మ చాళుక్యరాజు. బనవాసి దేశమునకుఁ బ్రభువు. చోళరాజులకు ద్వేషి. బళ్ళారిమండల శాసనమున నితని మునిమునుమఁడు తనపూర్వవంశమును వర్ణించుకొనుచు “శ్రీమచ్చాళుక్యవంశే సమజని నిహతా శేషశత్రుక్షితీశో న్యాయోపేత.....హృష్యోద్యద్గండికాయాం సమకృత బలవర్మోధిపః పట్టబంధం సంగ్రామైకరతః పరాక్రమధనః కాంచీపముగ్రాహవే జిత్యా పీఠగజేంద్ర దంతయుగళం సంస్థావ్య నామాంకితం ఖ్యాతా అంపుర నామధేయనగర బ్రహ్మేశ్వర స్వాగ్రతః సోయం తస్య సుతో హ్యధాయ దశవర్మాఖ్యః ప్రచండోదయః ...” అని చెప్పె.

ఈ శాసనకాలము క్రీ. శ. 924. దీనినిబట్టి చూడఁగాఁ జాళుక్య చోళ రాజులకు యుద్ధములుసహజమని తెలియుచున్నది. రాష్ట్రకూటులక్రిందఁబెక్కుండ్రు చాళుక్యులు గొప్ప సేనావతులై యుండుట బహుశాసనములవలనఁదేలినయంశము. నాయభిప్రాయమున శాక్తేయరసవాద శైవాచార్యులెల్లరు మధుర, యానమలై,

అగస్త్యశ్రమము, శ్రీశైలము, నాగార్జునకొండ మొదలగు ప్రదేశములలో నుండి తమసిద్ధాంతముల నెలకొల్పుచు దేశాటనము సేయుచు రసరసాయన శాస్త్రముల మహోన్నతికిఁ దెచ్చిరి. ఈ శాస్త్రములు శోధింపఁగానగస్త్యుఁడు, భోగర్, కొంకణర్, నట్టముని, మొదలగు ద్రవిడులు రసరసాయన శాస్త్రములఁ జూపినమార్గములు చరక, సుశ్రుత, వాగ్భట, శార్వధరాది ప్రోక్తరసోపయోగ వద్దతులకంటెఁ జాల భిన్నములైయున్నవి. శాంకరమతవ్యాపనమునకుఁ బూర్వము ద్రవిడదేశమున బౌద్ధజైనసంఘములఁ బ్రతిపక్షము వహించి పోరాడుచుండినది శైవమతము. దీనిలోఁ బెక్కు తెఱఁగు లుప్పతిల్లి కాపాలికమతముకంటె భిన్నమై రసవాద శక్తుల నమ్మి శివైక్యము పరమార్థ మనెడు శైవభేదముకలదు. దీని నగస్త్యుఁడు పన్నీరాయరములో, భోగరు ఏర్పూ యిరములో కొంకణరు మువ్వాయరములోను రససిద్ధులగుటకు మార్గోపదేశము సేయుచు శివైక్యము పరమముగాఁ బ్రసాదించిరి. ఇట్టి సిద్ధులకాలములోఁ గేవలమర్థవాదులగు బౌద్ధజైనుల నోడింప శంకరు లద్వైతార్థమును వెల్లడించి మార్గాంతరమున వారికిఁ బరాభవము కల్పించి దేశము నందెల్ల షణ్ముతస్థావనము చేసిరి. అచక్రాంకమగు వైష్ణవము నురాపాన వర్జితమగు శాక్తేయమును గూడ వారంగీకరించిరి. అంతఁ దత్తాలములోని శైవ మతములన్నియు నద్వైతము నాశ్రయించి ప్రబలుచునే యుండినవి. తరువాత మూఁడునూఱు సంవత్సరములకుఁ బిదప రామానుజమతము లోకవ్యాపకమయ్యెను. కేవలశైవము ద్రవిడదేశోద్భూత మనియు వైష్ణవమత ముత్తరము నుండి దక్షిణమును జయించుచు వచ్చిన యార్యులవలనఁ బుట్టిననియు నాయభిప్రాయము. ఇట్లద్వైతము జీవాతువై సాంఖ్యయోగవై శేషిక బ్రహ్మసూత్రముల కనుగుణమైన శైవమతాంతర్భేదములు నెలకొన్నకాలములో మల్లికార్జునుఁడు ప్రఖ్యాతుఁడయ్యెనని కుమారసంభవ కావ్యపఠనము వలనఁ దేలుచున్నది. పీఠ శైవము బసవేశ్వర పండితారాధ్యుల వలన నియమితమై లోకవ్యాపకమై నూతన స్వరూపమును బొంది సంఘములోఁ గొంతభాగము నాకర్షించుకొనెను. కాని యనాదిగ శైవమతము కాలము ననుసరించి భేదములు చెందుచుండెను. మొదల శైవము పాశుపతము, శైవసిద్ధాంతము, యోగశైవము, రసశైవము, ఆగమ శైవము, కాపాలికము, కాలాముఖము, లాకులము, నకులీశము, పీఠశైవము మొదలుగ బహుభేదములఁ జెందెను. వీనిలో లాకులమునకే నకులీశ మని విద్యారణ్యులు చెప్పిరి. పాశుపతము, కాపాలికము, రౌద్రము లని శైవాగమము లోనే చెప్పఁబడియె. “వత్స్య రసామంజస్యాత్” అను సూత్రముక్రింద

శ్రీ రామానుజాచార్యులు “తన్మతానుసారిణ (పశుపతిమతస్య) శ్చతుర్విధాః కాపాలాః కాలాముఖాః పాశుపతాః శైవాశ్చ ఇతి, సర్వే చేతే వేదవిరుద్ధాం తత్త్వప్రక్రియాం. . . కల్పయంతి. . . తదా కాలాముఖా అపి కపాలపాత్రభోజన శవభస్మస్నాన తత్త్వాశన లగుడధారణ సురాకుంభస్థాపన తదాధారదేవపూజాదిక మైహికాముష్మిక సకలఫలసాధనమభిదధతి” అని కాలాముఖులఁ గాపాలికులలో భేదముగాఁ జెప్పెను. కాని కాలాముఖులు వేదబాహ్యులు గారు. కాపాలకాలాముఖమతములు మొదట శ్రీశైలములోఁ బ్రబలై ననుటకు మాలతీమాధవమునఁ గపాలకుండలయుఁ దత్ప్రాంతములోనిదని భవభూతి వచించెను. కాలాముఖులకు మహావ్రతు లను నామము నాసికబలిగ్రామాలంపుర శాసనములలోఁ గలవు. మహావ్రతమని యాజ్ఞికులలోఁ బొండిరీకమునకు నామాంతరమైనను గాలాముఖ బ్రహ్మచర్య కాపాలిక వ్రతమునకు సంకేతనామము. కుమారసంభవమున నీశునివిషయమై “హరికంకాలము చేతిముద్ర దివిజేంద్రాస్థుల్ సుభూషావళుల్ గరళం బభ్యవహార మంతకతనుక్షారంబు మైపూఁత పంకరుహాసీను శిరఃకపాల మురుఖిక్షాపాత్రగా విశ్వనం హరువర్తిండు మహావ్రతోపహతి సేయంబూన నీప్రాప్తియే.” ఇది రతిమన్మధునితోఁ బ్రసంగించిన వాక్యము. మారమద ప్రహారుడగు శివావతార మల్లికార్జునునకును జెల్లుట యాశ్చర్యము కాదు. సురాకుంభస్థాపనాదులకుఁ గుమారసంభవమున, “అందకొందలు మధుపాన గోష్ఠికింజొచ్చి మండలార్చన దీర్చి ... సుగంధానవంబులు...చషకంబుల నించి హర్షించి. మ. శివు గౌరీసహితంబు సన్మనములం జింతించి మైతెంచి భైరవు యోగీంద్రులఁ గొల్చి యోగినుల పీఠవ్రాతమున్ దన్నియా నవనాథాదు లనాది సిద్ధులకు నానందించి విందిచ్చియా నవపాత్రల్ సతులర్థి నెత్తుకొని యాస్వా దించి మోదించుచున్” మొదలుగ వర్ణింపఁబడియె. కాలాముఖులు యోగమార్గము నవలంబించి యష్టాంగములును గ్రమముగా ననుష్ఠింతురు. బలిగ్రామశాసనములోన “వరకాలాముఖచక్రవ ర్తిముని దివ్యజ్ఞాని”... “వామశక్తిదేవరతవః ప్రభావము మం నోడి యా మహానుభావరయమనియమ స్వాధ్యాయధ్యానధారణ మౌనానుష్ఠాన జపసమాధి శీలసంపన్నరుం యష్టాంగయోగనిష్ఠాప్రతిష్ఠితనైష్ఠికచ్ఛాత్ర సంభన్నరుం . . కవిగమకివాదివాగ్మిప్రముఖవివిధ విద్యజ్ఞనానందకారణ జంగమ కల్పభూజరుం వేదాంతసిద్ధాంతాగమషట్కర్కసకలవ్యాకరణ నిర్మలశాస్త్రాద్యనేక శాస్త్రార్థ నిర్ణయనిర్ణిక్తరుం.. శ్లో॥ యః పర్వతావశిచిలానీతపుణ్యకీర్తికాంతానభోఽపి బుధవృందసుతాన్వితోఽపి నీతిప్రియోఽపి యతి రిత్యభిధీయమానః శ్రీగౌతమో

ముని రభూ ద్భువనే విచిత్రం” అని యొకానొక కాలాముఖాచార్యుని వర్ణనము గలదు. ఈ లక్షణములు కృతిపతియగు మల్లికార్జునకును గలవు. శివునితపస్సు వర్ణించునప్పుడు “వద్మానసస్థుఁడై భావించి శోషణదాహనపాపనతర్పణముల దేహోదయాత్మప్రతిష్ఠలు విధియించి యాగమరీతి బ్రహ్మాంగవర్ణ విన్యాసములు దీర్చి విమలాత్మదీపంబు ప్రణవనంపుటముగాఁ బ్రజ్వలించి వడి బాహ్యవర్తనల్ విడిచి ప్రత్యాహారగతి మనస్సంతర్ముఖము సేసి తన్నుఁ దానె కాంచి తన యందుఁ జేతోలయంబు సేసి నిశ్చలాత్మయోగ మయసుఖామృతాద్ధిమగ్నుఁడై వరదుండు నిరతిశయసమాధినిష్ఠ నుండె” అని యోగమార్గధ్యానము వర్ణింపఁ బడియె. ఇందు నుదయ మనఁ బ్రాణము, బ్రహ్మాంగవర్ణములు శైవాగమమున సుప్రసిద్ధము. మూలబీజాక్షరములలో శివాంగము, బ్రహ్మాంగము, విద్యాంగము లని మూఁడుభాగములు. “బ్రహ్మాంగంచ తతః శ్రుణు! ప్రథమా త్పంచబీజాని బ్రహ్మాణీత్యుదితానివై” అని తల్లక్షణము. పార్వతీయు “మోరతపంబు సేయఁ దొడంగి... నిరాహారాది మహాతపోవ్రతంబుల...ప్రాణాయామ ప్రత్యాహారధ్యాన భారణజపసమాధులనుషడంగ యోగంబుల మనోవాక్కాయకర్మంబుల”... నిష్ఠఁ బూనియుండె. అవిద్యయనుమాయ జయించి తాను శివుఁడే యై సాయుజ్యము నుపాసకుఁడు చెందు ననుట యీ మతానుశాసనము. కుమారసంభవమున “తాన నమస్తములోఁ దనలోనన నకలంబు గలుగ లోనను వెలియుం దాన యయి తనకు వే అనఁగా నేమియు లేక తాన కలిగి వెలుంగున్” “తలఁపనని తలఁచి యిండుక దలచుడుఁ దలవంగ లేక తానును లే కప్పులుపులును లేక యెప్పుడు కలిమియ పొడవైనవాఁడు గదిరి వెలుంగున్” “దనుజేంద్రు మాయ లన్నియుఁ ద్రినయనసుతుశక్తిఁ గని యదృశ్యంబయ్యెన్. విసుతాత్మజ్ఞానంబునఁ దనరుమహామాయ చెడువిధంబునఁబోలెన్.” “దొరకొనునింద్రజాలమునఁదోచిన రూపము లింద్రజాలమం దరయఁగ లేక చూపరకు నన్నియునిక్కమహోలే నైనయ! జ్ఞరపుగఁ బారమార్థికుల కెప్పుడు ద్రవ్యములెల్ల మిథ్యలై నిరతము చూడ లోకులకు నిక్కములై చనుభ్రాంతిపెంపునన్.” క॥ సుజ్ఞానయోగతత్త్వ విధిజ్ఞుల్ భవబంధనములఁ ద్రెంచుచు భువిలో నజ్ఞానవదముఁ బొందక ప్రాజ్ఞుల్ శివుఁ గొల్తు రచలభావన దవులన్॥” అని యిత్యాది భావములచే శివాద్వైత సిద్ధాంతము సూచింపఁబడియె. శ్రీకంఠ శివాచార్యులు తమ భాష్యమున జీవాత్మ పరమాత్మలకు, బ్రత్యేకతఁ జెప్పి విశిష్టాద్వైతములోని దాసభావము సూచించిరి. వండితారాధ్యాదులు నెలకొల్పిన వీరశైవమున జీవాత్మ పరమాత్మ భావనలోను

మాయాకల్పనలోను భేదములుగలవు. వీరి శైవదీక్షాప్రశంస యెందును మన కావ్యమునఁ గానరాదు. కావునఁ గృతిపతి మల్లికార్జునుఁడు కాలాముఖమతస్థాపకుఁడే యని నా యభిప్రాయము. పండితారాధ్యచరిత్రమున నతని నమస్తశిష్యకోటులలో నన్నెచోఁకుఁడు రాఁడయ్యె. పాల్కురికి సోముఁడు పండితమల్లయ యనియే నవిశేషణముగాఁ జెప్పుచుండును. నన్నెచోఁడుఁ డెక్కడను మల్లికార్జును నకుఁ బండితశబ్దమును జేర్చినవాఁడు కాఁడు. పాల్కురికి సోముఁడు పండితారాధ్యునిగూర్చి పుత్రపౌత్రసంతతికలవాఁ డని వర్ణించెను. బిక్కనవోలి కామినేని యెల్లారెడ్డి కంకిత మీయఁబడిన బ్రహ్మోత్తరఖండమునఁ గృతికర్తృగురువు లింగనారాధ్యుఁడు పండితారాధ్యుని పుత్రపౌత్రసంతతిలోనివాఁడైనట్లు చెప్పఁ బడియె. ఇట్టికారణములు పెక్కు లూహింపఁగా గృతిపతియగు మల్లికార్జునుఁడు భృంగియవతారమగు పండితారాధ్యుఁడు కాఁడనియు, శ్రీశైలప్రాంతమునఁ దవస్సుచేయుచు నలంపురమున మఠమును గట్టుకొని శైవమతమును నెలకొల్పుచుండినవాఁ డనియు తోచకమానదు.

చోళరాజులకును వనవాసిదేశపు జాతుక్యులకు యుద్ధము లగుచుండె నని శాసనము చూపఁబడియెఁగదా. ౯౭౦ క్రీ. శ. ప్రాంతములకె రాష్ట్రాకూట రాజ్యలక్ష్మి ప్రాచీనచాళుక్యసంతతివశ మయ్యెను. ఆప్పుడు చోళరాజులు మాచి మాచి కలంపురీప్రాంతముల దండెత్తివచ్చుచుండఁగా గాలాముఖమతాచార్యులు బలిగ్రామ మగు దక్షిణకేశవరక్షేత్రమున రాజనమ్మానమును బడసి మఠము నిర్మించుకొనిరి. మతాచార్యుల పరంపరయు రాజనమ్మానమును స్వనామాంకిత కావ్యములవలనను శిలాశాసనప్రశస్తి పద్యములవలనను లోకవ్యాపక మయ్యె. కుమారసంభవములో నాల్గవయాశ్వాసాంతమున నంకితాంకపద్యమగు “హరహా సాకాశగంగాత్యమలజల మరాళాబ్జసిహారధాత్రీ ధరకర్పూరేందుకాకోదరపర పతిదిగ్దంతిపక్షిరసిరా కరముక్తాహరకుందోత్కరరజతశరత్కృముదీద్యోతకీర్తి శ్వరునాత్మారాము వాణీవరు వరగురు సర్వజ్ఞ నజ్ఞానదూరున్” అను పద్యము కాలాముఖమతమునకుఁ బ్రక్కనుండు జైనమతములో “హరహాసాకాశగంగా జలజలరుహసిహరసిహారధాత్రీ ధరసిహారాంశుతా రావనిధర శరదంభోధరక్షిర సిరా కరతారాభారతిదిగ్దననిరదనపీయూషడిండిరముక్తా కరకుందేంద్రేభహం సోజ్వలవిశదయశోవల్లభం శాంతినాథం” అని కొంచెముమూర్పుతో నగవడుచున్నది. ఈ శాసనము త్రైలోక్యమల్లునికాలములోనిది. జైనకవులు శబ్దార్థ

చౌర్యమునకు వెనుదీయ రనుటకు సహస్రప్రయోగములు గలవు. జినసేనుని యాదిపురాణమున, “ఆపాతరమ్యావిషయా” “దై వాద్వీపాంతరాత్” మొదలుగ భారవి శ్రీహర్ష బాణకాళిదాసమాఘాదులనుండి పెక్కుభావములు గైకొనఁబడియె. వర్ధమానపురాణమున ముహూకవి యనఁగఁడు మాఘనిభావములు దొంగిలుకొనె; కాళిదాసుకంటె సూఱుమడుఁగులు తాను మహాకవియని చెప్పకొన్న పొన్నఁడు శాంతిపురాణమునఁ దదిందుమతీ స్వయంవరఘట్ట మంతయుఁ గన్నడించుకొనియె. మఱియుఁ బూర్వకాలమున నివృటివలెఁ గాక రాజాస్థానములలో బహుభాషా వేదలగు పండితు లుండిరి. భాషాంతరములలోని సూతనభావములఁ దమతమ భాషలలోకి నెక్కించుకొనుట వింతకాదు. కృష్ణరాయనిసభలోఁ దిమ్మిణ్ణ తిక్తన భారతమునే కన్నడించెను. దేవరాయసభలో డిండిభట్టు సంస్కృతాంధ్రద్రవిడ కవియై యుండెను. రుద్రదేవునిసభకు మహాకవి కంబఁడు పచ్చియుండినట్లు తెలియుచున్నదిగదా.

బలిగ్రామకాలాముఖమతగురువరంపర చూడఁబర్వతావళి గౌతమముని శిష్యవంశ మనియు నిందు శ్రీశైలవాసి గురులగు కాలాముఖులకుఁ బర్వతావళు లనునామము కాకతీయ శాసనములలోఁ త్రిభువనమల్లరుద్రదేవ శాసనములఁగలసి వచ్చుటయు సూహింపఁగాఁ గాలాముఖగురువులు మొదట శ్రీగిరి, యలంపురము ప్రాంతముల నుండి చోళరాజధానుల కుల్కిన చాళుక్యరాజుల నాశ్రయించుటచే దక్షిణకేదార మగుఁ బలిగ్రామమున నెలకొనినట్లు నాకుఁ దోచుచున్నది. ఈ శైవ గురువు లెల్లరు మధురాప్రాంతములవా రనుటకు శాక్తేయరసవాద ప్రథమా చార్యులెల్లరు తద్దేశస్థులనుట తోడ్పడుచున్నది. కుంభజఁడు తిరుకుతాల శ్మేత మగుత్రికూటగిరిలో నింక సున్నాఁ డనుటయు సతని పన్నీరాయర మను రస వాద శైవాగమగ్రంథము పంథానభైరవాది మహాసిద్ధులకు మూలమగుటయు సుప్రసిద్ధము. మల్లికార్జునుఁడు “కుంభజతత్వజ్ఞఁ” డట. నన్నెచోఁకుఁడు రస వాదశాస్త్రమునఁజూపినపాండిత్యము రసరత్నసముచ్చయాదికృతులలోనిది కాక కేవలతచ్ఛాస్త్రాంతర్గతమైనది. “రసరసాయన నిర్ణయ ప్రవాహసూనగంగా ప్రవాహశీకరము లదర” ఇందుఁజుండ్రోదక రసోదక విషోదకాదిరసాయనము లని యర్థము (చూడుఁడు రసార్ణవమున రసాయనఖండము). “ఇసుము రసం బులో నుడుగ కెప్పుడు నూనినఁ గాని కాదె కాంచనము” అష్టాదశసంస్కార పూత మగురసమున ద్రవరూప మగు పక్షిలలో సంస్కృతమైనది కావున

నినుము శబ్దాదివేధలచే బంగార మగునని రసరత్నాకరమున వాదఖండమునఁ జెప్పబడియె. “వరమౌషధిప్రభాభాసురం బగుఁ గాని దుస్త్రుణద్యోతి విద్యుతము గాదు” “పాచుఁ దమ మోషధీప్రభాభాతి” ఇందుఁ దృణజ్యోతి మొదలగు లత లూహ్యములు. (చూ-కైలాస కారకమున దివ్యౌషధి లక్షణములు). “వరుసవే దులఁ బొంది హరికాంతశిఖిఁ గ్రాఁగి కనకంబు లగునయస్తాంతశిలలు.” వేధలు స్పర్శవేధ, ధూమవేధ, శబ్దవేధ, కుంతవేధ అని నాలువిధములు. స్పర్శమాత్ర మున వేధించునది కావున స్పర్శవేధి. తామ్రశిలపై రసౌషధమును వత్తితో గూర్చి వెలిఁగించినఁ దామ్రము బంగారమగుట ధూమవేధి. నోట రసౌషధము నుంచుకొని తప్తాయనతామ్రముల నినువగొట్టములో నూడిఁనవేధించునది శబ్దవేధి. ఈ శాస్త్రమర్మముల నన్నెచోఁడు డక్కడక్కడ నూచించియున్నాఁడు. పైఁ జెప్పినయంశముల నన్నియుఁ గ్రోడీకరించి చూడఁగా నన్నెచోఁడుఁ డొరయూరి నేలుచున్నవాఁడనియుఁబాకనాటి నేలుచుండి కృష్ణాతటమున - క్రి. శ. 902 లో శాసనములోఁ బేర్కొనఁబడిన చోడబల్లి కుమారుఁడనియు విక్రమకేసరి సంభా వించిన మల్లికార్జునునకు శిష్యుఁడనియు వనవాసిదేశపుఁ జాళుక్య సామంతులతో యుద్ధముచేసి మృతిచెంది యుండవచ్చుననియు, మల్లికార్జునుఁడు కాలాముఖ మతస్థాపకుఁడు కావున నతని శిష్యవరంపరలో సోమేశ్వరుఁడు దక్షిణ కేదార మునకు మతము దరలించెననియు, దరువాత నేకోరామి బసవపండితారాధ్య సోమనాథాదులవలన వీరశైవ మంకురించెననియు నామనస్సున కుద్బోధన మగు చున్నది. కుమారసంభవ కలాపిలాసముల మొదట నథర్వఋఁడుదాహరించెను. పెద్దన, రామన, గణపవరపు వేంకటకవియు సిగ్రంథములలోనిపద్యము లుదా హరించిరి. మడికిసింగన, జగన్నాథకవి, ప్రబంధమణిభూషణకారుఁడు తమ పద్యసంచయములలో నన్నెచోఁడుని పద్యములు గైకొనిరి. జక్కన, కృష్ణకవి, తెన్నాలిరామలింగఁడు స్పష్టముగా భావబౌర్య మొనర్చిరి. నన్నెచోఁకుని యత్య పూర్వభావములు మల్లినాథపురాణ జగన్నాథవిజయాది కర్ణాటక కావ్యములలో మార్పు లేక యున్నవి. వీనికృతులు కర్ణాటదేశమున వ్యాపించె ననుటకు సంది యము లేదు. దక్షిణకేదారమున “హరిహరికమలాసనవీతరాగ బౌద్ధాలయం” బులు గలవు. వరస్పర మతగురుస్పర్థచేఁ దత్తద్భందారముల నన్యభాషాకృతు లుండుటయు నాశ్చర్యము కాదు. కుమారసంభవ ప్రతులలో నొకటి నాకు నైజామురాజ్యమునఁ బ్రాచీనశాసనశోధనార్థము పోవుచుండఁగాఁ గర్ణాటదేశముననే లభించెను . తక్కినవి రెండును శ్రుద్ధద్రవిడదేశముననే యగవడియ్యె.



ఇక నన్నెచోడుడు నన్నియభట్టాదులకంటెఁ బ్రాచీనతరుడని కుమార సంభవములోని వ్యాకరణభందోవిశేషాపూర్వపదప్రయోగములు సహస్రముఖముల ఘోషించుచున్నవి. ఇతఁడు దీర్ఘముమీఁదియరసున్న నెఱుసున్నగా వాడుకొనెను. “మూండుజగంబులను దీప్రముగఁ బరివ్రజ్యంత్రుండము కాంచినకాంచన భాండము” ఇత్యాదులు పెక్కులు గలవు. ప్రాసములఁ గాక నడుమను సైతము దీర్ఘముమీఁదియరసున్న నెఱుసున్నగా నుండుఁ గాని నేటికాలపుభాషావైశద్యము ననుసరించి యర్థానుస్వారముగా ముద్రించితిని. ఇట్లై, తర్గు, మర్గు, మొదలగు రూపములు ప్రాకృతములుగా దీనిలోఁ బ్రాసస్థానములలోనే ప్రయోగింపఁబడియె. నన్నియకాలమునకె “తగ్గు” అనురూపము వికృతి చెందెను. “తగ్గు మగ్గు” భారతప్రయోగములు నన్నియభట్టభాగములోనే కలవు. చన్నెచోఁకునికాలమునకుఁ బిదపగూడఁ గన్నడమున “మర్గు” అనియె ప్రయోగింపఁబడుచుండెను. “విజయ ప్రారంభదోష్ మర్గిపో దదటఞ్మాపనికాయపుష్పకచయం వ్యోమైకసంక్తిర్ణకం” అని ఖలిగ్రామశాసనము. చోఁకుని క్రొక్కారు, ఇక్క, క్రుక్కిడము, అక్కజము, త్రొక్కిన, ఒక్కడు, చొక్కు, ఉక్కటి, స్రుక్కిరి, క్రక్కిరి, నెక్కిరి, అక్కిలి, గ్రిక్కిని, కర్తెక్క, చొక్కి, తెక్కుల మొదలగు శబ్దములు గూడినప్రాసస్థానములు శోధింపఁగాఁ గొర్తారు, ఇర్త, కుర్తిడము, అర్తజము, తొర్తిన, ఒర్తడు, చొర్తు, ఉర్తరి, సుర్తిరి, కర్తిరి, నెత్తిరి, వెర్తిరి, అర్తిలి, కిర్తాని, కర్తెర్తి, చొర్తి, తెర్తుల మొదలగు భాషాంతరరూపములు గలుగుటచే నట్టిపదములె ప్రాసముల వచ్చుటఁ జోఁకుఁ దీప్రాచీనరూపములే యుపయోగించెనని తలఁచుచున్నాను. లేఖకులు నవీనరూపములు వ్రాసికొని ప్రాచీనరూపములు దోషము లని పర్ణించి యుందురు. “శా॥ ఆకొర్తారనురాజుమోల నిజరావానంతగేయాభ్రనా దైకాతోద్యము” ఇత్యాది స్థలములఁ బ్రాసములలో రేఫాధిక్యము దోషము కాదని లాక్షణికు లంగీకరించిరి. ఏల? ప్రాచీనశబ్దములు కొర్తా రనియె యుండఁగా గాలక్రమమున భాష మాటి క్రొత్తారయ్యె. అంతఁ బ్రాసవిరోధమునకు గతి యేమని రేఫసంయోగముచే దోషము లేదనిరి. ఇదియె దీనితత్త్వము.

నన్నెచోడుని క్రాంచపదమున యతి విచిత్రముగా నున్నది.

“చంచుల నాస్వాదించుచు లేఁదూం డ్లకరుపుప్రియలకు నలఁదుచు మైరో-  
మాంచము లోలిం గంచుకితం బై పొడమఁగ నడరుచుఁ బులిసములం గ్రీ-  
డించుచు సఁభాషించుచుఁ బ్రీతిం బొలుచుచుఁ జెలఁగుచుఁ బొలయు సముద్య  
త్కొంచగతుల్ పీక్షించుచు భాస్వజ్జ్వలనుఁడు శరవణసరసికి పచ్చెన్.”

ఇందుఁ గందసీనములవలెఁ బ్రతిపాదము రెండుభాగములుగా విభజింపఁ బడి కందమువలెఁ బూర్వార్థమునఁ బ్రాసమును ద్వితీయార్థమున విశ్రమము మాత్రమే కూర్పఁబడియె. ద్వితీయప్రాసనియతిమాత్రము నన్నియ తిక్కన కవి జనాశ్రయకారాది ప్రాచీనులు పాటించిరికాని యప్పకవి తన్మర్మము తెలియక వదలెను. తన్ని త్రిభంగి మొదలగు వృత్తములకును నీ నియమము కలదు. క్రొంచపదము మాత్రాఛందమునఁ బడి శీర్షక మగును. ఎటన రెండవ, నాల్గవ, గణముల నాల్గమాత్రలుగా నుచ్చరించి కడవటి గురువు ద్రోచివైచి పూర్వ గురువు రెండుమాత్రలుగాఁ బలికిన సీన మగును. ఇట్లే తస్మిక్రొంచపదములలో నుండి ద్రువజాతిశీర్షకము వుట్టె నని నందిభరతమునఁ జెప్పఁబడియె. రెండవ పాదము “మాంచములోలిగఁ గంచుకితం బయి పొడమఁగ నడరుచుఁ బులిసము లను” అను సీనపాదమగును. ఇందుఁ బూర్వార్థమునఁ బ్రాసయతియు, నుత్త రార్థమున విశ్రమమును గలదు ఇట్టి నియమములుగల సీనములు నన్నియభట్టు భాగములలోఁ బెక్కులు గలవు. ద్రవిడభాషలోఁ దిరువాచ్యమొగ్గి యను మహా ప్రబంధమున సీనము ననుకరించుపద్యములలోఁ బ్రాసయతియే కలదు. అట్టిదే ప్రాసనియత సీనములు నన్నియ ప్రయోగించెను. నన్నియకాలమునకే క్రొంచ పదము వృత్తము కావునఁ బ్రథమాక్షరవిరతి ముఖ్యమని ప్రాసమున్నను రెండు విరమస్థానములు ప్రయోగించిరి. ఇది నన్నెచోకుని ప్రాచీనత కొక గొప్ప కారణము. చోకునిచక్రబంధమునఁ గృతికృతికర్తృవతినామములు గుప్తములుగా లేవు. ఈ విధముగానే కన్నడమునఁ గవిరాజుమార్గ మను ప్రాచీనతమ కావ్యములో సీనియతి కానరాదు. ఈ మర్యాద యిటీవలఁ బుట్టెనని తోచు చున్నది. చోకుఁడు “సప్రాణంబై నవరసభావభరితంబై షట్త్రింశదలంకారాలం కృతంబై” అని కుమారసంభవమునఁ జెప్పటచే నతని కాలమున నలంకారములు ముప్పదియూ అనియే యేర్పడియె. భామహాది ప్రాచీను లలంకారములు ముప్పదియూ అనిరి. దండి, విద్యానాథ, విద్యాధర, మమ్మట, జయదేవ, దర్పణకార, పండితరాయదులు బహుభేదములుగాఁ బ్రపంచించిరి.

ఇక శబ్దవిషయమున దీనిలో వాడిన పెక్కుపదములు భాషలో నశించెను. ఆంధ్ర ద్రవిడ కర్ణాటాదులు సోదరీభాషలగుటచే నొకదానిలో నన్తమించిన వేతొకట నిలుచుట సంభవించుటచేఁ బెక్కుపదములకు ద్రవిడకర్ణాటకములఁ బ్రాచీన ప్రామాణిక కృతులలోనుండి ప్రయోగములు చూపితిని. కొందఱు

తద్భాషావాసన లేక నన్నెచోఁకుఁడు కన్నడములోనుండి శబ్దములు దొంగలించె నని పాండిత్యవైచిత్రి చూపెదరు. దేశ్యపదము లన్నియు మూఁడుభాషలలోను గలవు. నే నపూర్వపదములకుఁ బ్రయోగము లిచ్చితిఁ గాని తిక్కన శంభు దాసాదుల పదములకు నవీనకర్ణాటకమున నుండి చెవులు చిల్లులువోవునన్ని ప్రయోగనహనములు చూపెదను. వీరెల్లరు కన్నడమునుండి దొంగలించ వలయునా? భాషలలో నివి సామాన్యదేశ్యపదములు. మఱియు విస్మృతపదముల మాట యట్లుండఁగా భాషలో మహాకవిముఖముగ నవతరించిన పదములలో సైతము చోఁకునియర్థము శబ్దోత్పత్తికి దగ్గఱించి యున్నది కాని తక్కినకవుల యర్థము లక్ష్యకోటిలో నంతరాంతరితమై భిన్నార్థము నాశ్రయించుచున్నది. ఆలుశబ్ద మిందు స్త్రీవర్యాయముగాఁ బ్రయోగింపఁ బడియె. ఇల్లాలు, మగనాలు, జవరాలు మొదలగు వానిలో నాలు ప్రత్యయ మయ్యె. ఇప్పుడు భార్యార్థమున వర్తించుచున్నది. కంపుశబ్దము “కమ్మ” అను మూలమునుండి “కమ్మ” యను గుణవాచకమై “కంపు” అను తద్ధితమై సుగంధార్థముననే వర్తించు చుండెను. నన్నియకాలమున సుభయవిధ గంధార్థమున వర్తించి నేఁడు దుర్గం ధముననే చెల్లుచున్నది. తనుపారు = చల్లనగు. ఈ యర్థము మాత్ర తృప్తిగా నను నర్థము కలిగెను. ఓడు = పాటిపోవు (పూర్వార్థము) = అపజితుఁడగు — లక్షణార్థము. “వణ్ణోడినపెల్లో” ఇత్యాదులఁ బూర్వార్థములోనే వాడఁబడియున్నది. కలిమి = ఉండుట. సంపద యని మాటెను. ఇట్లే దీనిలో శబ్దభేదము సేసిన నవి ప్రాచీనరూపములై లక్షణ నాశ్రయింపక మూలార్థమునే యాపహించు చుండును. నన్నియాదికృతులలోని విచిత్రవ్యాకరణప్రయోగములఁ దరువాతి లాక్షణికులును గవులును వదలిపెట్టిరి; లేక సూతనసూత్రములు గూర్చిరి. నేని యనుశబ్దము, అన్న, పుడమిశ-ఇత్యాది విచిత్రప్రయోగములు భాషాంతరము లోను బ్రాచీనకృతులలో నగవడుటచే నది తత్తచ్చట్టములలోని విశేష మని యూహింపఁదగుఁ గాని సర్వస్థలముల నీ యనుశాసనము చెల్లదని యేర్పడినది. “తెమ్మరల్” మొదలగుచోట్ల తెం = దక్షిణపు, ఎరల్, లేక, ఎలర్ అనఁగా గాలి-అని తెమ్మరల్ మలయపూరుతార్థములోఁ ద్రాచీనులు లాంతముగానేక వచనముగాఁ బ్రయోగించిరి. తద్భావ మెఱుంగక బహువచన భ్రాంతిచేఁ దెమ్మర యని నవీనరూప మేర్పడియె. పెసర్ (ధాన్యవిశేషము), ఇరుల్ (చీకటి), మరుల్ (వెట్టి), తిరుల్ (తిరుగుడు), ఎలం (బాల్యము), వసుం (లేత), తలిర్, చిగుర్, అలప్ (మితి), పడల్, తడం (త్రాసు) మొదలగు పదములు

హలంతములు కావున నంధితోఁ దదనుగుణవికారములు చెందుచుండును. ఇట్లు శబ్దశక్తివిశేషములు శోధింపఁగా నితఁడు తప్పక ప్రాచీనుఁ డని యేర్పడును.

నన్నెచోఁకుఁడు తనతండ్రి పాకనాటిలో రాజ్యము సేయుచుండఁ దానొర యూరేలుచుండినట్లు తెలుపుచున్నాఁడు. తెంకణాదిత్యుఁ డనఁగా దక్షిణదిశా నూర్యుఁడు. ఇతఁడు దక్షిణదిశ జయించి యీపేరు గైకొనెనో లేక యితని పూర్వులు నహితము వహించిరో తెలియరాదు. పరాంతకుఁ డొరయూరు పట్టు కొనుటకుఁ బూర్వమే కుమారసంభవము రచింపఁబడెనో లేక పరాంతకుని నన్నెచోఁకుఁ డోడించి రాజ్యమును గైకొనెనో స్పష్టము కాదు. పులకేశిహర్షవర్ధ నాదులు పరాజితులు గాలేదా.

ఈ కుమారసంభవము నన్నెచోఁడుఁడు గాక తదాస్థానకవియెవ్వడైనను రచించియుండునని కొందఱు అందురు. ఎవ్వఁడైనను విరచించినవాఁడు తప్పక మహాకవి. కవి యవతారికలో “అన్యతారకవితతు లనాదరించి. వెలయనత్కవి బుధ గురుబలమువడసి. యొనరదైవజ్ఞు నట్ల శుభోదయమున! దివ్యసుకృతిఁ బ్రతిష్ఠించుఁ దిరముగాఁగ.” అను పద్యములో “నన్యతారక” అనఁగా శుభేతర గ్రహములు. వితతులనుటకు వికృతులని యుంటయొప్పు. “అశుభగ్రహ వికారముల ననాదరించి” యని యర్థము. అర్థాంతరమున, అన్యుడగు తారుఁ డనుకవి యొక్క కృతుల నని యర్థము ద్యోతకము. ఇట్లే తారకపినామము 518వ పద్యములో మరల శ్లేషార్థమున వచ్చుచున్నది. వీఁడెవ్వఁడో యెఱుఁగ రాదు.

ఒకవేళ మనకవి ప్రాచీనుఁడు కాఁడయ్యెనేని కొంత యేమి? నన్నియా దులకుఁ బూర్వకావ్యములు రాజప్రోక్తములే వెలువడ నున్నవి. కావున నా వాదములనూట యటండ నిండు. రత్నము లెందు నెప్పుడు పుట్టిననేమి? చవులు గలవేని రాజభోగ్యము లగుఁగదా! సర్వవిధముల నెరుపమాన మగు నీ కావ్యరత్నము కవి యెవ్వఁడైన నెప్పు డుండినను సర్వజనాదరణీయమే. “వక్తః ప్రామాణ్యతో దేవ వచః ప్రామాణ్య మిష్యతే! స హ్యశుద్ధతరా ద్వక్తః ప్రభవం త్యుజ్జ్వలగిరః” అని జినసేనుఁడు చెప్పినట్లు వక్రములచవులు బొగ్గు లతోఁ బుట్టునా? అల్పజ్ఞుడగు నాయుట్టివాఁ డజ్ఞానముచేత లేఖకదోషముల గుఱించి ముద్రింపఁజాలకున్నను గేవలము తాళవక్రములలోని పతస్ప్రమమును

బోఁగొట్టి దీని సర్వజనహస్తగతము చేసినందుకే యిండుక సంతోషింతురుగాక. భాషలోఁ గతివయాక్షరజ్ఞానము సంపాదించిన ఋణము విమృహాకవి కీర్తిపునః ప్రకటనముచేఁ జాచికొనఁ గలిగితిఁగదా యదియ చాలు నని పరమానందమునఁ బొందుచున్నాఁడను.

చెన్నపట్టణము.

మా-రామకృష్ణకవి.

౩౦ ఆగష్టు ౧౯౧౪.

— — —

శ్రీ

## ప్రాచీన శబ్దాను శాసనక్రమము

క. వ్యవహారాచారాదుల నవనవతయ కోరునూత్ననాగరకుల నీ. నవనూత్రప్రాచీనాంధ్రవచో వ్యాకరణ మెంత నవివించునొకో.

### 1. నూత్రము.

భాషలో శబ్దములు ప్రాయశః హలంతములు. ద్విత్వములు తక్కువ హల్ప్రాయుక్తాక్షరములు లేవు. పరస్థబ్బుకారసదృశరేఫము వ్యతిపాతవిధిచే (Metathesis) బూర్వాక్షర సంయుక్తి చెందు. హలంతముల కథావము పరమైనచో నికారోకారము లూతగా నగు. అనునాసికాంతముల హూతగా నుకారము వచ్చునప్పుడు తత్తద్వర్గ తృతీయాక్షర మూతగా నాగమ మగు.

మలజ్, కాజ్, నలజ్, రాముజ్, వేజ్, అలన్, పమ్, గాలామ్, వలమ్, ఎడమ్, ఏమ్, పరమ్, చేయ్, కుదుర్, సుదుర్, లలర్, ఎలర్, కురుల్, ఇరుల్, తనివ్, నేర్, వర్, తేర్, తోర్, మొదలగునవి హలంతములు.

తల్లి ప్రభృతుల ద్విత్వములు. వ్యతిపాత రేఫ సంయోగమునకు; పరమ్ (ప్రాతది) ప్రాఁ. వర్చు = వచ్చు—రేఫలోపము. కొత్ × త క్రొత్త. కిత్ × కొను = క్రిక్కును. కుత్ × కిదముగ (కుటుకు - దగ్గఱించు) = క్రుక్కిదము = దట్టము. కత్తుక్కు = క్రక్కు, ఈ రేఫము కొన్నిచోట్ల లోపించును. అత్ × కిలి = అర్కిలి. అక్కిలి. నేర్ + చు = నేర్చు, నేచు. తోర్ + చు =

తోర్పు (ప్రాచీనరూపము), తోచు. తోర్ = ఆగవడు. తోచు = అగవఱుచు. త్రోవ = అగవఱుచునది (రకారవ్యతిపాతము); కుదుర్, అలర్ — వ్రభృతి హలంతముల కూతగా నుకారమురాగా కుదురు, అలరు, అలవు — అలవి, తనివి — తనివు — మొదలుగానయ్యె.—

మలజ్, కాజ్: పరజ్, వేజ్, రాముజ్, అలన్, వమ్మ మొదలగు ననునాసికముల కూతగా నుకారము పరమై పర్లత్యతీయాక్షర మూతగా రాగా, మలఁగు, కాఁగు, పరఁజు, వేఁడు, రాముఁడు, అలఁదు, పంబు, గారాఁబు, గాలాఁబు, వనఁబు, ఛత్రఁబు, చామరఁబు, మొదలగురూపము లేర్పడియె. వనము, ఛత్రము — మొదలగు మువర్ణకాగమము ప్రాచీనభాషలోఁ గానరాదు. వనఁబు లనియె చెప్పనొప్పు. ఇల్లె వలమ్ = కుడి. వలఁబురి = దక్షిణావర్త శంఖము. (పురి యనఁగాఁ జుట్టికొనినది.) వలమురి — దుష్టరూపము.

3. ఇ ఉడలకు లఘుత్వగురుత్వములు గలవు. చజలు నిత్యదంత్యములు. ఊతగా నగునికారోకారములు లఘువులు. ప్రాచీనతరభాషలోని క్క కారమునకు మాఱువచ్చు డకారము లఘువు. పాడు, కడువు, పొడము, కోడి, ఏడు — మొదలగువాని డకారములు లఘువులు. ప్రాచీన శాసనములలో లఘుగురు డకారములకుఁ బ్రత్యేకాకృతులు గలవు. చేసి, చీమ, యిత్యాదుల చకారము నైతము దంత్యము కావుననె ప్రథమమీదను యాంతముల మీదను సకారమయ్యె. చేయ్ + చె = చేసెన్. మలయ్ + చె = మలసెన్.

4. పదములకు సంధిలేదు.

అతఁడిచ్చెఁమొదలగుచోట్ల లఘూకారాగమము రాకుండఁ గాని వచ్చి లోపము పొంద దయ్యె. ఏమ్, అద్, మట్, మొదలగుచోట్లు హలంతములు కావునఁ బరమగు స్వరముతో నూఁదుకొనియె. ఇందికారము లఘువుగాన పరమైన నాగమము రాజాలదు. పొలసాడు మొదలగుచోట్లఁ బొలయ్ + చు = పొలను = పొలసాడి

క్వార్థకేకారము భాషలోఁ బ్రయోగబాహుళ్యమున గురు వయ్యెఁ గాని ప్రాచీన తమభాషలో లఘువే యై యుండును.

5. అనునాసి కాంతములఁబ్రత్యయ శబ్దపర్వతములచే ననునాసికములు లోపించినచో సర్వోచ్చారణము వికల్పముగా నగు; అధునాతనభాషలో నర్ధానుస్వార మగు.

మలజ్  $\times$  ఉ = మలఁగు. (ఇందు గకారాగమమై తేలఁబలికిన జ్ కు నర్థోచ్చారణమయ్యె. ఊఁదిపలికిన మలంగు అని యయ్యె.) కాజ్ = కాఁగు. డాజ్ = డాఁగు.

6. ధాతువులు హలంతములునుఁ బ్రథమాంతములును నగు. తుము న్నంతములు సప్తమి. వర్ (వచ్చు), చేయు, కొట్టు, కదలు, మునుకు, మునురు మొదలగు సమస్త ధాతువులు ప్రథమాంతములు. చేయన్ = చేయుటయందు. కొట్టంబడియె = కొట్టుటయందు మునిఁగిపోయెను. (భాషలో నెందును గర్మణి ప్రయోగము లేదు. తినఁబడియె = తినుటలోఁబడియె)

7. మల జాదిధాతువుల జకారమునకు యకారాదేశము వైకల్పికముగా నగు. ఉదా: — మలఁగు — మలయు, వెలుఁగు — వెలియు, నలఁగు — నలయు, డాఁగు — డాయు, అడఁగు — అడయు, ముసియు — మునుఁగు (నష్టమయ్యె), కాఁగు — కాయు, చెలఁగు — చెలయు. మొద.

8. అడ జాదుల ప్రథమాచ్చునకు వ్యతిపాత మగు. అడఁగు — డాఁగు, అడయు — డాయు, అరయు — రాయు, అలయు — లాయు, అవియు — వేయు, (నష్టము) — వేఁగు, ఎలయు — లేయు, ఒరలు — రోలు, ఒలు — తోలు, ఒరయు — రోయు, మొదలగునవి.

9. భూతార్థక విశేషణమగు ఇసప్రత్యయము “ఇత” తద్భవము. పడిన - పతిత, చేనిత + ఎ (చేసినట్టునేను) = చేనితి. (చేనితె - ప్రాచీన తరరూపము)

10. ఇ - ఎ - ఇవి, ఎ - అ - ప్రాచీనతరరూపము, ఆ, ఆర్, అ - ప్రభృతి ప్రత్యయములు సర్వనామ వికారములు.

11. విభక్తులు మూడె. ప్రథమాద్వితీయాషష్ఠులె. తదితరవిభక్తి ప్రత్యయములు సంస్కృత విభక్తిర్థవాచకములు షష్టివైనవచ్చును.

రామునిచేత = రామునియొక్క హస్తమువలన. తోడ = తోడునందు, తొలుకు = తట్టువకు. (రామునికొలుకు = రాముని తట్టువకు నని యర్థము.) కై = కు + అయి. వలన + మార్గముగా. కంటె - కంట - ప్రాచీన రూపము. కనుటయందు - అని యర్థము.

12. కొన్నిచోట్ల గవలకును నరలకు నభేదములు. కురుల్ = చురుల్ = చుట్టలు — (ద్రవిడభాష) పనఁడు — పరఁడు, అనఁడు — అరఁడు — అప్రత్యయ గవాంతములకు వకారమునగు, మూగు — మూపు, నెగులు — నెవులు, మొద.

13. అల్లనప్రభృతుల యంత్యాచ్చేవార్థకమే. కాన (కా × అ = అగు చుండఁగానే)

14. తీగాదులనకార మకారమ కాక యెత్వము కాదు. తీగ, సరిపణ, మురిపము, తిరిపము, గజ్జ, వీణ ఇత్యాదులకు నియాదేశము రాదు.

15. లఘుకార, సంయుక్తరేఫ లఘుడకారములకు సంయోగమున లోపనవర్ణత్వాది వికారము బహుళము. చిలుక — పూర్వరూపము చిల్ల, చిల్ (భాషాంతరములఁగిళ్), + ఇలేకఱ = చిలి, చిలు; స్వార్థమునఁ గకారము. చిల్ల ఱకార మూఁదఁగా జిలుక. (ఇట్లే పదాంతములమీఁదిలఘుకారేకారములకుఁ బ్రత్యయములు పరంబగునపుడె యచ్చు లోపంబగు. లఘుడకారము మీఁది యచ్చునకులోప మగు కడుపు, పొడము మొ. కడుపు ప్రాచీనరూపము - కఢ్రు = త్రోచివైచుట. పువర్ణకము కృదంతము. కడ్ + పు - ప్రాచీనరూపము వైకల్పి కముగాఁగడుపునగు)

16. రేఫాదినయోగముల లఘుచ్చారణ మగు.

17. ముందఱు ప్రభృతులు హలంతములు — ముందఱ యన నప్తమి,

18. తెలాదులు లకారాంతములు; గుణవాచక మగుచో నికారాగమ మగు. తెలి, వెలి, పలి, పలినాడు మొ. తెలాదులకు ద్విత్వలకారమునగు. తెల్ల, నల్ల, వెల్ల, చల్ల, పల్ల, పల్లనాడు, పల్లవెండ్రుకలు. తెలాదులఁదత్థితమునఁబువర్ణాగమ మగు. తెల్ + పు, నల్ + పు — చల్ + పు. ఱకారాగమము నవీనరూపము. తెల్పు, తెలుపు, వెల్పు, వెలుపు — మొద.

19. మలజ్ఞ ప్రభృతుల ప్రేరణార్థమునఁ జకారాగమము పరమగునపు డుచ్చారణార్థక వర్ణతృతీయాక్షరాగమము రాదు. మలజ్ఞ చు = మలఁచు

20. ధాతువులకు భావార్థకమున “ఱ్” ఆగమ మగు. ఇందు డకారము లఘువు. చేయ్ × ఱ్ = చేయున్ (ప్రాచీనరూపము). చేయుడు. (ఱకార మూఁదిన రూపము. ఇది నప్తమిలోఁ జేయుటయగుట. ఇదియ నేటిభాషలోఁ బ్రథమావిభక్తిరూప మయ్యె.)



21. తాఁకువ్రభృతి ధాతువులకుఁ బూర్వ రూపములు తనుక్కు, తనుకు. అందాఁక = అది తాఁకువఱకు.

22. రేఫశ్లిష్టహల్వర్ణములకు నధునాతనభాషలో రేఫలోప మగుచో సువ ధాక్షరము హ్రస్వమగునేని సంయుక్తహల్లునకు ద్విత్వమగు. ఉర్లు - ఉక్తు, నెత్తు - నెక్తు (నమీపించు) ద్రొక్తు - త్రొక్తు, ఒర్కుడు - ఒక్కుడు (ఒర్ = ఒక) ఏర్తి = ఎక్కి (ఏత్ = ఎక్కుట.) కిక్కిన = క్రిక్కిన (కిఱి = డగ్గఱించు.) కత్తిరి = క్రత్తిరి, సుర్కిరి = స్రుక్కిరి (సురుగు = శుష్పించు. సురుకు ప్రాచీనరూపము). కర్కిరి - క్రక్కిరి. వెర్రిరి = వెక్కిరి (వెలిలోని లకారము రకారమయ్యె). నిర్తెడు - నిక్తెడు (నిఱుకు - లేచినిలుచుట). నొట్కుదు - నొక్తుదు. (నొట్కుకు - నుట్కుకు - నుటుమాడుట). [నన్నెచోఁకుడు రకారయుక్తముగానే ప్రయోగించి యుండునని గ్రంథశోధన వలనఁ దెలియు చున్నది.]

శ్రీ

ల ఘు టీ క

ఇందు శబ్దరత్నాకరాది నిఘంటుస్థములు కానిప్రాచీనశబ్దములకు నర్థాంత రముగల శబ్దములకును భాషాంతరప్రయోగమున ననుసరించుచు సందర్భో చితముగాను నర్థమువ్రాయఁబడును. దీనిలో నుద్భృతమగుసంఖ్య రెండవభాగము లోని పద్యములసంఖ్యను దెలుపును. 4. క న్నెటింగి = జాడఁదెలిసి. “ఎండక న్నెలుఁగనియెలపూవిమోకల” ఉద. ఆ. ౨. ౫౮. 6. తప్పఁజూచు = నిర్దయ ముగాఁ జూచెడు. పలువడుడు = అటచుట. 7. నెచె = పరిపూర్ణత. 8. సావి = సవి = అనిభ్రమతో. 9. నెవులు = చలించు. వెఱ్ఱురుతిగలు = జ్యోతిర్లతలు. పూర్ణిమారాత్రులలోనే యిటునట పొలయుచు వెలుఁగుచుండెడులతలు. కంపు = కమ్మనివాసన. తెమ్మెరలు (తెం + ఎరల్) దక్షిణపుగాలి. ఇది యేకవచనము. తెమ్మెర యనురూపమసాధువు. 10. దిఁజాహారము = అమృతము. 11. మెలు వు = సౌకుమర్యము. 12. వలకోట = ప్రేమయనుచుర్గమున. దొరయె = సమానమొ. “కావగుణక్కార్థారె” గదా. ఆ ౧౬.

గడలొ (కెడలొ) = సహచరులొ. 16. ముందలు = పురోదృష్టి. బిందము (భేదము) = విలుగుట. దేసి = అందము. 18. లక్తకా = లక్తుక. 19. ఆరో హిణ్యవరోహిణులఁబై సీసమున నంగవర్జనము సేయఁబడియె. తావగొనక = నిల్పిపక. “వారణసేయఁ దావగొనవా” శ్రీనాథునినప్తశతి. “తల్లడంబునం దావగొనంగ లేక” నిర్వ- ఆ - ౮. 22. సురగజ్జలు = మ్రోయుచున్నమువ్వలు. ఘర్జ రములు = గజ్జలు.

25. ఆయగంబు = చప్పరము

34. పొందులు నంగతులు. 36. జల్లితొంగళ్ళు = కుచ్చులు కట్టిన చిన్నగొడుగులు, 42. వాతపూరణములు గాలితో నిండి తలగడలవలె సౌధా గ్రముల వ్రేలాడఁ గట్టఁబడినదృజవిశేషములు. “వాతపూరణంగళిం నొందంతె దెనె దెనెగె పొంగువగొగళిం” శూద్రకము. కలువడగలు = కలివడగలు = పీరదృజములు. (కలి = శూరుడు. వడగ = దృజము). 50. పూరణ = ఆలంకారము. 52. పోల్చిచూడుఁడు. “నరభసలీలఁగేళిసితసౌధము లొక్కట నిర్గమించి చ । ల్లిరి నరనాథుమీదఁ బురిలేమలు లాజలు దోయిలించి చె । చెప్పర శరదంబువాహములు చించి బయల్పడు చంచలాలతల్ । పరిమితవృష్టి బిందువులఁ బర్వతరాజముఁ గప్పనాకృతిఁ” ఉదయ. ఆ. ౫.

56. ఒప్పుము = ఒప్పు. “విలాసమం మెఱసి దప్పువెనల్తాడ వాకె గొప్పమంపడె వెడగల్ల వావధుగె మంగళకారణ మలైభూషణం” వంపరామా- ౫-౧౪౦. 59. దువ్వలువు సన్నవలిపము. 61. తని + వోవు = తృప్తియగు. తని, తనివి, తనివు — రూపభేదములు. 64. కౌపు = కానె.

65. నిర్వాణము = మోక్షము, నగ్నత. “పగలఁ బొగిలెడివాని నిర్వాణి నొక్క తరుణతాపని” దశ. ఆ. ౫. 66. వెలిమిడి = విభూతి. చెలువంగ = పూయంగ. వలగొంత = కుడిభాగమునఁ గొంత. మడఁది = శ్రీ, “మడదియర మొలెయ నల్లదొడుడియదె” లీలావతి. 81. పాల్ = భాగము. కల్లడి = పొంగు 83. లగ్గ = పూర్ణముగా. “లగ్గ బెగ్గలించు నగ్గలముగ” భార - విరా. 87. పోక = సంధ్యాకాలము (వేగుఁబోక = ఉదయసంధ్య.) 91. ఒడఁగూడి రాకకు = సమ్మతించివచ్చుటకు. 95. పిఱుఁ దెక్కిన = వెనుకకుఁజిక్కిన. 99. కుడిపిన = పూసిన. 101. సన్నలువాఱు = (కరచరణాది) సంజ్ఞలు సేయఁగ,

“ఒఱవరిఁ గన్నఁ గూడఁ జనునూరక నన్నలువాఱ నాడు . . . . . జారధారుణి = “జై. ఆ-3. చప్పరించుచు = తడవుచు. “నీ నిల్లిం తొలగెందు చప్పరిసిదం మండోదరీదేవియం” పంపరామా - ౧౪. ౧౭౩. 102 కూర్చువారికి = ప్రేమించువారికి. 105 వెల్పు = తెల్లదనము. “లలిత వశిత్రయం కిడదె బెఱ్ఱ ముఖాబ్జదోహ్” అజితపురాణములోని గర్భవర్ణనము. 108 మేలిల్లు = శ్రేష్ఠమగుచున్న. 110 గొడగు — గొడుగు రూపాంతరము. “కుడై” యని ద్రవిడమున వాడుదురు కానఁగొడగు లనుటయే ప్రాచీనరూపము. 112 పాళియ = తట్ట. 116 మెయికఱ = దేహములోని నలుపు (కళంకము). 118 దీని పోలికగల రెండుపద్యములు పూర్వభాగము పీఠికానుబంధములలో నుదాహరింపఁబడినవి. 120 వట్టింబిరొ = ప్రారంభింపనూత్నాల్లిపిరొ. “మంచన వింటివో వినవొ మన్మథుఁడేకశిలాపురంబులోఁ । జంచల నేత్రలం బతుల శయ్యలపై రతికేళి రాత్రిపోఁ రించి ప్రభాతకాలము వరిస్సుటమైనను దమ్ముఁ దార పఁ ట్టించుచునున్న వాడదె కుటిగత కుఱ్ఱటకంఠకాహళిన్” శ్రీనాథునిక్రిడాభిరామము. 124 మూరి = చిత్తవిభ్రమముతో. సూరలువాలు = పార్శ్వముల కొదుగుచుండె. 129. పొయిగారము = కరువు 130 మిగిలి = అతిక్రమించి.

136 దాఁవరము = దాఁచి యుంచుటలు. కట్టుదాల్పు = కట్టుత్రాడు పేనుటకు. రా = రాతిలో. గంటు = గాయము. కలి = గంజి. కత్తిగొంటులు = కటారికత్తెలు. అత్తగంతు = లంజతల్లులగుంపు. “నేలయు నింగియుఁ దాలముల్ గావించి” విరా - ఆ - ౨ “నేలకు మింటికిన్దొడరి నేర్పున సూత్రము వన్న మండుఁ గుం । చాలను గొల్వఁద్రాడ్రిసుక చాలునఁజేనఁగఁ జుక్కలెన్నఁ జఱట్రాలను నారలొల్చి నెగడఁ పడగండ్లను గుఱ్ఱ గట్టఁగాఁ బోలినమీకు నిచ్చటికి సంయమి దెచ్చుట యేమిసోద్యమే. రఘు - రామా. ఆ - ౨. 137 అల్లరు = విలులు. 133 తక్కోపక = త్రోచివుచ్చుట సహింపఁజాలక. కనువలి = సంకోచము. 139 ఒడ్డించి = ప్రయత్నించి. ఆలములు = కలహములు. 140 పురులు = ధనము, పట్టణములు, వేషములు, ద్రవ్యము. 141 తలవీండ్లు = తలవారిండ్లు. కేసంబు = వ్యాజము = దంభక్రియ 142 రలువక = ప్రేమింపక. పురులు = ధనము. పొచ్చవోక = హైన్యముపడక. 143 కోర = ప్రక్కకుముడిచిన. మగలంజియలు = లంజలవలె మాయాయౌవనవిహ్నుముల ధరించిన మగధారు. రూలియాలు = వేశ్య. (= స్త్రీ). రోలుగొన = జల్లుములాడ.

పాంచాలదేశస్థుడగు బాభ్రవీయుఁడు సాంప్రయోగికమున ననురాగ మృదూవచార రసానుభవమునె ప్రతిపాదించెను.

దత్తకుఁడు = కేరళదేశపు రతిశాస్త్రజ్ఞుఁడు వైశికాధ్యాయము రచించి యందు వేశ్యానురాగచర్యలు నాయకునియీవి కనుగుణముగానుండునుగాక యని యాదేశించెను. కూచిమారుఁడు కూచిమారతంత్రమున మూఁడుపటలములలో మంత్రౌషధాద్యౌషధ ప్రకరణమునే మేలుగాఁజెప్పెను. భద్రాదులు నలుపు రును నాయకులుగా గ్రహించుకొనఁదగు. బేటంబు = అనురాగము. కలుచు = ప్రేమించు.

పోల్చిచూడుఁడు. “నిజరూపరేఖల నెలఁతల వలపించుచాతురి గలభద్ర జాతివిటులు । పలసినధనము లవ్వారిగా నొనఁగుచుఁదరుణులఁ గరఁగించుదత్త విటులు । మణిమంత్రములచేత నణుమధ్యులఁ గరంచుమగటిమి గలకూచిమార విటులు । వలరాజుకళలుండు నెలవుల భేషించి నతులఁ దేలించుపాంచాల విటులు । వరున నందఱు తమజాతివారి వారి । జాతవదనలఁ గూడి సంజాత మదన । కదనకేశివిహార సంవదలఁ బొదలి । మెదలుదురు పీటనధికనమ్మదము తొదవ.” కష్టవిలాసము ఆ - ౧. 147 సెగ్గింబె = రోతవడెను. 148. ఉరి = మంట.

151 ఆండురు = స్త్రీలు “స్త్రీలను ప్రేమింతురా ? మఱుగు లేక నిన్నుఁ బ్రేమించుటయే దోషమని కోపించెదవు. స్త్రీ నాయకుఁడు మ్రొక్కినను గోపముచు దేర్చుకొనఁజాలదు., అట్టిది దైన్యముతో మ్రొక్కుటయు కాక నిన్ను బతిమాలి నేవించుచుండఁగాఁ బ్రయత్న నిట్లు వక్రత్వము నూపుట నీకుఁదగునా.” ఆండు రనుటకు “మలయాచలంబుపైఁ జిలువయిల్లాండురఫణరత్నములయందుఁ బ్రతి ఫలించి” కాశీ. ఆ-౧. “ఆసమయంబునన్ మగనియాండురు గన్యులు” నిర్వృత ౫.

153. అంచు = అఱచును. 155 తక్కిన = వదలినయెడల. పురుడు వారి = సమప్రేమగలవారి. ఎడయైన = ఎడఁబాటు గలిగినపుడు. మట్టు = మందమగుచున్న. 156. విటవిదూషకాదులు క్రమముగాఁ జతురోక్తి పరిహాసోక్త్యాదులు భాషించుచుండిరి. 157 తనువు = చల్లఁదనము. తెలివు = తేట. 158. కంపు = మంచివాసన. “కంపు గొనకయె కల్పవృక్షములపుష్పః సౌరభం బిట్టి దని చెప్పఁ జాలువారు, కేతన, “పూవులకంపు మూర్కొనక” అర్థ.

159. రిమ్మల = రెమ్మల = ఉపశాఖలలో. చేవెఱ = లజ్జ. 160. ఒట్టియ = ఒంటె. 162. “ఇంకెడుపంకమధ్యమున నెండఁ దలంకెడుమీనువోలె నేఁజాంకని భాన్యయుండెఁ దలిరాకులఁ జేసినపాన్పువై” ఉ-ఆ-౨. 163. “ధనానక్తిచే వలచుట హరిద్రారాగమువలెఁ ద్వారలో మాసిపోవును. విటుఁడు విరాగి యైనను నిర్యాజరతనంపద గలదేని రసభావము లుద్దీపించు చుండును.” 164. కాన్పు = కనుట = పొందుట. “ఇది కలలోనికానుపు” హరి-ఉత్తరభాగము. 165. నిజము = స్థితి. కలదాఁక = సర్వకాలము. కలుపు = ప్రేమ. 166. వలను = చాతుర్యము. “చతురత్వమును రూపమును విద్యయుఁ గల స్త్రీఁ బురుషుండు దన్నుఁ బ్రేమించునట్లు నడచుకొని తానును ప్రేమించెనేని వానికిఁ గామసుఖము సంపూర్ణమగు.” క. “తను వలచుకాంత! యేవని మనమునఁ దలఁచినను జేయుమగవానికి న! వ్యనిత బిగియాయకొఁగిలి! దినదినమును మదన కామధేనువు గాదే” ఉ-హరి-ఆ-౨. 167 “ధనము జన్మాంతర పుణ్యఫలము ననుసరించి యుండును. ఉత్కృష్టరసానుభవమునకు వెచ్చించుట ద్రవ్యనాశన మునకుఁ గారణము గాదు.” 168 ప్రాలు = సౌభాగ్యము. “గృహస్థధర్మముం బఱగడ వైచి గోచికొని పాతెడుపొల్లకు ముక్తి గల్గునేఁ పతికల నేతినం గొలుచు పాఁతటికిం గలదే తలంపగన్” ఉ-హరి-ఆ-౪. 169. అందు = అందే మఱియు. వాలికల్ = ఏటవాలుప్రదేశములు. చిక్కని = సన్నని. అక్షము = కన్ను. (ఇంద్రియార్థ మైనను లక్షణచేఁ గంటియందు వర్తించునని కొందఱు చెప్పెదరు. కమలాక్ష, అక్షపాదాదిశబ్దములలో నయనార్థమే రూఢమైయున్నది.) “కన్ను లేటవాలగుచోట్లు, కనుబొమలు వంకలు, మఱియు హృదయములు సున్నగ జాటునట్టిస్తలములు, వలుదకుచములు వాఁడియగు సన్నని రాళ్ళు, మఱియు, గుణము బాలిశము. మనోరతియందె ప్రౌఢలు, కాపున నిట్టి స్త్రీజన ముల స్వరూప మిట్టిదని రసతత్వజ్ఞుఁడగు పాంచాలపురుషుఁడైన నెఱుంగఁ జాలఁడు.” వాలుక లను పాఠాంతరము గలదు. కన్ను లిసుకభూమిపలె నెల కొననీయక చలనభావము కలవనుట.

170 వలఁకులు = నేర్పులు. 171. లంజికా = వేశ్యల. “అమరలంజి కెయర్ జాణ్ణిదదాడి” అజిత-ఆ-౫-౩౯. 173. పేర్పొందులు = చెమరు బిందువులు. విడిసీరు = కట్టినసీరు. అలుక = చల్లఁగా. 174. చరణాహతిచే నశోకము పుష్పించును. 175 చేయు = హస్తము. 177 ఓటనము = ఓడిన

దైన్యము. కట్టాయము = నిర్బంధము. “రా యెం బీపెన రిల్ల దంతు ముళిసిం  
ముయ్యేడుసూ శెంతు కట్టాయం వెంపుళి వోగె” పంపఖా-ఆ ౧౨. 178  
గంటులు = గాయములు. నెట్ట = నేరుగా. 179 లంబనములు = హారములు.  
“పాండుక మప్పపాండుకశిలాతలదొడ్ కనకాభఖాసిగళ్ దండిగెగళ్ మనం  
గొళిసె ముత్తినలంబణ మొప్పె” అజిత-ఆళ-౩౬. ఎత్తువెట్టు = రంజనమిచ్చెడు.  
182 అన్ననుచు = మిక్కిలి వలచనను. 186 వెలరువాతె = తెల్లవాతె. 189  
రమణ = శ్రీ. “దేవరారమణాయాం వినియోగ యంచు” ప్రభా-ప్ర. 190  
మాటపొందు = అనుకూలించిన యేకవాక్యము. 202. నెలకట్టు = నియతకుట్టిమ  
ప్రదేశము. విలంబకములు = వేచాదగట్టిన గుత్తులు. 203. పరుసవేదులు =  
ఇనుమునకు దాకినంతనే బంగారము గావింపదగు స్పర్శవేధి యను రసశిలా  
విశేషము. 204. హంసోదకము = పగలు సూర్యతప్తమై రాత్రి సంపూర్ణచంద్రికా  
శైత్యము ననుభవించిన నీరు. 209. వన్నువు = చర్లము. పోలుపొందు =  
సంబంధ సామరస్యము. అలంకరి = మితికి. పూర్వకాలమున ముఖమునకు  
లోధ్రరజమును జల్లుకొనుటయు, నధరమునకు యావకరసమును పూసికొనుటయు  
శ్రీలలో నాచారము. “ఆత్మనైవ సతదాపురాకృతం యావకం యువతిదంత  
వాససి ఉజ్జహార ముదితః పునః పునర్నిష్పిబన్నధరపానలోలుపః” జానకి  
హరణం. ౮. ౪౦. 212. ముసి = కిరీటము. “విజ్ఞో రంబొన్ ముసిమేల్  
అడితామరై నెన్ని వైప్పాం” జీవకచింతామణి. ఆ. ౧. హంసతిలకము =  
రాకిడిబిళ్ళ. “ననెయం పూగళ నాలోకనమాత్రది వడెద శెందుమెచ్చం తిలకం  
నినగిత్తు దెందుమావతి వనితాతిలకక్రె హంసతిలకను నితం” మల్లి.  
ఆ. ౯. ౫౮.

వస్తు = బంగారము. అపయము = రంజకము. వనదనంబులు = అలం  
కారములు.

219. కండవడము = తెర “కండవడం తెరసిరె” కబ్బిగర కైపిడి-  
(కాండవటశబ్దతత్పవము) 221 చలయ = సువాసన కలుగఁగా. 223 వస్తు =  
బంగారపు. 224 ఏకసర త్రిసరములు హారవిశేషములు. తొంగలివట్టియ =  
వ్రేలాడుచున్న నడుముపట్టె. “కట్టిన పంచపట్టెగెయ పట్టెయతొంగలొ శింద్ర  
చావమం పుట్టిసి తొట్టపట్టకచచ్చియొక్క చపరాకలావమం పుట్టిసి” పంప  
రామా. ౧౩-౫౯. సురంగముగా = అంచముగా. 227 వాతపూరణములు =

ధ్వజవిశేషములు. 229 తందడి = తత్క్షణము. 232. శుభోదయమునఁ బారద  
రస ముచ్చి ప్రవహించు నని రసాయనశాస్త్రము. వరుసవేది = స్పర్శవేది.

236. తత...నుషిరాత్మకంబులు = వాద్యములు చతుర్విధములు.  
తతములు—౨—పరివాదినీ, చతుర్దశి, ఏకాదశి, త్రయోదశి, మహతి, బృహతి,  
కళావతి, కచ్చపి, వితతము, వినాకిని, పౌర్ణము, రావణహస్తము, ఉదుంబరము,  
షట్కర్ణము, హస్తభము, సారంగి, ఆలాపిని, రుద్రపీఠ, వ్యాళీముఖము, బల.  
ఇవి కొడుపుతో వాయించబడును.

వితతములు. ౧౮. ఝల్లరి, మురజము, భేరి, వటహము, కరడ,  
కుడుక్క, హుడుక్క, ఢక్క, డమరుకము, నిస్సాణము, సోల్లక, బాణము,  
తుంబురి, దుందుభి, మడ్డుపు, డిండిమము, ఝర్జరము, వణవము. కొట్టి  
వాయించబడును.

నుషిరములు. ౧౦. పాలిక, కాహలి, వానము, ముకులి, మధుకరి,  
వంశము, శంఖము, శుకి, శృంగము, సుదుర్గపి. శ్వాసముతోఁ బూరించ  
బడును.

ఘనములు—౬. కాన్యము, తాళము, ఘంటిక, బయఘంట, ఘుద్ర  
ఘంట, కర్మ.

237. అలఁతులు = ముఖపీఠ, తాళము మొదలగు నుపాంగములు. 230  
కామలు = కాడలు. 243 తప్పజూచిన = కోపముతోఁ జూడఁగా. చక్కఁ  
జూచిన = మంచిచూపుతోఁ జూడఁగా, ఋజువుగాఁజూడఁగా. 246 మేలిల్లు =  
శ్రేష్ఠమగుచున్న. 247 తట్టార్చి = పొలయించి. వెలరెన్ = వెలువడెను. 248.  
కంటకశయనప్రతము—బలవన్మరణము నెందఁగోరి ప్రాయోపవేశము సేయు  
ప్రతభేదము. “రోమాంచని కుచయుగళే శ్వాసగళితమంతుకం నిదధానాత్మత్వాణి  
గ్రహణత్పష్టయాకంటకశయనప్రతలీలామివ దక్షిణం కరకమలమనుభావ  
యతి” కాదంబరి. పాపలు = తారకములు. ఆడెనో = వసంతమాడెనో. 250.  
క్రోశులు = క్రోవులు. వలగొని = చుట్టుకొని. 251 వల్లులు = సన్నవస్త్రములు.  
తెరల = కలసిపోఁగా. ముట్టుటలు = చిమ్మనగొట్టములతోడి జలక్రీడలు.  
“అత్తటివిటనాగరకులు చిత్తమున వసంతకేళి చిగురొత్తంగా మొత్తములుగట్టి  
తెచ్చిరి ముత్తెపుజల్లరులతోడ ముట్టుటకొమ్ముల్” “మైమెయిఁబోవఁగ నేర్చెద  
పీ ముట్టుటకింకఁ దక్కితేనియు”

252. అంగవి = తృప్తి. 260 వెడసీర = తెర. 261 మెలుత = స్త్రీ. (మెలియు = సూక్ష్మమగు. మెలుత = తన్వి. ఉకారమధ్యముగానే ప్రాచీనరూపము గలదు కావుననే మెల్తుకయని యగును) 262 వలను = దిక్కు. 263 పొలిఁతి = స్త్రీ. (పొలుచునదికావునఁ బొలిఁతి.) “లీలకుఁ గాతరిల్లిన పొలింతులతో నడయాడి” అర్థ. ౪. 263. తఱఁకి = పదలి. 271 గెడగొని = జోడుఁగూడి “పొణర్వక్తియంతె గెడగొండిరివెగెన్ననగల్గదెంతుపోదన్” లీలా-ఆ-౧౪-౫౭. తుంతుర్వని = తుంపురులు, (తుంతురు = చెదరులు; పని = చల్లనీటి బిందువులు.) “తెరవొల్లుందాదతుంతుర్వని నిజతనువం” జగన్నాథవిజయము, ఆ-౧-౫౩. “వనకేశీశ్రాంతకాంతాజనదముఖ సరోజంగళాన్ పాయ్దు తుంతుర్వనియం వేలుతై” లీలా-౧౩-౧౧౩. 275. తన్ని = ఊడుకొని. తలకెడవు = తలక్రిందు, వారి = నీళ్లలో. 277 చల్లుఁబోరు = నీరుచల్లుకొనునాట. “శతపీఠకుమారులతోడ జల్లుఁబోరాడి” భార. ఆది. 279. కడలడి = అలల నమూహము

281. బంధుజీవముల వనవుష్పములుగాఁ గొందఱు కవులు వర్ణించిరి నిక్కము విచార్యము. 284 దాసి = నమిపించి.

285 “బాలే తవ ముఖాంభోజే దృష్ట మిందీరవరద్వయం” కాళి.

286 సావి = అనెడు భ్రమతో. “నిజకనీకలక్రాన్నిగ్గులు వాననో త్పల వత్రములు సావిఁ బాఱమీటు” సాంబో - ఆ - 3. 287 బేలు = ముగ్ధ “కడుందోన మీబేలుంజెచ్చుకతంబు నెప్పనిను సంప్రీతాత్మునిఁ జేయుదున్” దశ - ఆ ౬. చదురాలు = నేర్చుకతై. 288 వగ = తలంపుతో. తీర్చె = మఱుగుచేసెను. 290 ఒడమి = సొమ్ము. పరివెడలు = దండువెడలు. 294. చలిమిరి = చల్లఁదనము. విడి = ఎఱ్ఱనగు. “విడికెంపుటుంగరా లిడగరాదె” ర - రామా. 296 రేక = రేకు. 301 అన్ని = మదించి. 307 మలరు = పుష్పము. “మెరిమలరిలవముం విరిమలర్ పరప్పి” మణిమేఖల. ఆ - ౩ - ౧౬౬. “చిత్తజ నిఖుచాపల తెయంగెలెవందుదు పుర్విన్దొళ్ళు కణ్ణైత్ర వయోజ వత్రరుచియం గెలెవందుదు కణ్ణులర్” అజి - ౨ - ౩౭. గెడకత్తియ = నఖి. 307 ఎలనాఁగ = యువతి (ఎల = లేత, నాఁగ = స్త్రీ, ద్రవిడమున, అనంగై) 312 చివ్వంకలు = కొంచెమువంగుటలు. పొలులు =



చిగుళ్ళు; 315 కప్పు = నలుపు 317 చూవె = చూగె 318 పదుపలు = సమా  
హము. 325 తులదెంచు = రాల్చు. తొడిరు = తాచుట. డుల్లుకారాకులు =  
రాలుచున్నపండుటాకులు, ఒప్పు = శృంగారము. 326. మండలార్చనదీర్చి =  
శ్రీ చక్రమును బూజించి, 327. మైతెంచి = సమ్మతించి.

329. పస్తువు = శాస్త్రేయులును రసవాదులును సురతునుబంగారమునకును  
పస్తువందురు. కొలికులు = కులాచారులు = శాస్త్రేయులు. రసాయనము—దేహము  
నజరామరముగాఁ జేయఁజాలినదివ్యాషధము, ఇది సిద్ధాషధులరసము, లేక,  
యష్టాదశ సంస్కారపూతమగు పాదరసము. సిద్ధాషధులు ౩౨. రక్తస్పృహ,  
సోమలతాదుదంతి, కృష్ణచిత్రకము మొదలగునవి. 330 ఎరియరె = కాలిపోవరె,  
331 నద్యంబ = అప్పుడ. సిద్ధరసము — సిద్ధాషధులరసము. ఇది దేహమునఁ-  
బ్రవేశించినంతఁ జొక్కును, మనోదేహాభ్రమములును, జర్మస్పృటనమును, నఖ  
కేశవతనమును గలిగించి సద్యోజాతత్వమును దయసేయును. (చూడుఁడు  
సోమలతాకల్పము). కలయ నూత్నాని = దేహమంతయు సుద్రేకింపఁజేసి. 332  
పేర్చిందువులు = చెమటబిందువులు. మట్టము = మందము. పురినమ్ములు =  
పురివిచ్చిన నెమళ్ళు. క్రొవ్వెదల్ = జడలు, కొప్పులు. తడుమ = తడఁబాటు  
వొందునట్లు. ఎడసి = తొలఁగి. 334 అన్ని = మదించి. అంకమాలికలు =  
బిరుదులుచెప్పి స్తుతಿಸేయుగానములు. “ఓవనిగె పుళిందిపాడిదలఁజొల్లు గుణప్రియ  
నంకమాలెయం” లీలా ౮ - ౩౦. సాహురి, పలమంజరము, ఆందోళి, భైరవి,  
నాట, రాగభేదములు. పౌరాణి యను శబ్దము గ్రంథాంతరమున లభింపదయ్యె.  
బంగారయనుటకు లేఖర దోషమాయని నాచునందేహముగలదు. లేక భల్లారియై  
నును గావచ్చును.

పలమంజరము — పురుషరాగము. శ్రీరాగోధ పసంతశ్చ సారంగః పల  
మంజరః. సాహురి, ఆందోళి, భల్లారి, శ్రీరాగములు. “గుర్జరీ పూర్వగౌళీచ,  
భల్లారిసాహురీతిచ, ఆన్దోళి త్రియఃప్రోర్తః చతురుత్తరవింశతి” పలమంజరికి  
లక్షణము—“పంచమాంశగ్రహన్యాసా పూర్ణాచ పలమంజరీ హృష్యకా మూర్ధనా  
జ్ఞేయా రసికానాం సుఖద్రదా॥ వియోగినీర్థాంతవిశిష్టగాత్రా స్రజంవహంతీ  
పపుషాచ శుష్టా ఆశాస్యమానా ప్రియయాచ సఖ్యా సభూసరాంగీపలమంజరీయం”  
అని సంగీతశాస్త్రము. (ఎక్కువగాఁగోరెడువారు సంగీతసుధను జూడఁదగు).

అలతి = అలావము. 3136 వంచమహాశబ్దములు = భేరి, కాహళము, పటహము, శంఖము, జయఘంట 3142. కేళ్లు చేతులు. 3143. అన్నువ = అన్నువు + అ = నన్నని. సోవులాడు = త్రోపాడుచుండు. 3144. కొదలించు = తగ్గించు - తలఁకించు = తొలఁకునట్లుచేయు. నెరవుసేయక = కేనము సేయక = నిర్వాజముగా “అంతునిజభుజగదేయం తూగుత్తు మిర్దదందశూకపతాకన నెరగిల్లిద మెయ్యలితనక్కె మెచ్చి తలెయంచూగి” గదా. 2 - 4-1. తఱకించు = తొలఁగించు. మెయ్యడి = మార్గమున. కానియదియవోలె = నమ్మతింపని స్త్రీపోలెనే. అలఁతి = మితి, అగ్గలింప = దాటిపోవఁగా. ఆఁకగొనక = ఆపుగొనలేక 3147 అంజలు = భయము. రూపాంతరము - అంజలి. కాయ్పు = భావరసాతిరేకము. వజ్రలేపములు = వజ్రమును కరంచి రెండు వస్తువులంటించుటకుఁ బూయుట - చెమట బిందువులు పరిపక్వముగాఁ గాఁచిన వజ్రమువలె సుండెనట. “ఉరదిం పెర్మొలె బెంగెమూడెబెమర్గళ్ బల్వజ్రలేపంబొలా గిరె, కిల్గొట్టబెడంగ నీయెపుల కం, తోళ్తోళ్గంటిక్కిదం తిరె, మెమ్మెయ్యెళ్ళడంగు వంతమరె, గాథాలింగనం గెద్దున ల్లరదేనిర్దరొ కాసి బెచ్చతెఱదిం శ్రీసత్యభామాచ్యుతర్” జగన్నాథ విజయము. ఇందులో నొక్కతలకు రెండు మొగములో యనునుత్పేక్ష తక్కఁ దక్కిన భావములన్నియుఁ గలపు కాన సంపూర్ణ పద్య ముదాహరించితిని. “నుడిదుదెనన్ని, మాడిదుదెశాసన మిత్తుదె రామరేను మాఁర్పిడిదుదెపజ్రలేపము.” శివమొగ్గె తాలూకా తట్టెకరెగ్రామశాసనమున, 14 ప పంక్తి. (మాత్ = శత్రువు). మొలలు = చీలలు. 3148. కాయపు, కాయపు-భిన్నరూపములు. 3151. మగువవయనఁ బతికి మగుడఁజూపె. “చోదయత్యవనిపాలనందనే శిక్షి తుం యువతికృత్యనైపుణం దేహజన్మశరభండితత్రపా సా యయౌ కహసి కర్మకర్తృతాం” జాన-౮-౨౯.

3154. వహిత్రము = ఓడ, 3156. సొగయింపని = చొప్పుసేయని = అసక్తిఁ బుట్టించని. “సొగయింపనిభంగిమపేతుడయ్యుమా । యవ్వనవారి పూర్ణసుర తాబ్ధివివర్ధితుడై మడించిమై । చివ్వఁడు” అనియుఁబాటముగలదు. ఇందులో యౌవనశబ్దము “యవ్వన” యని చెప్పుట దోషము. ప్రాచీనకవితలో నిట్టి ప్రయోగములు సాధువులై యుండఁగా వైయాకరణులు నాలంకారికులును దోషపరిచ్ఛేదముల విస్తారముగా వ్రాసి నించుక కఠినముగాఁ జేసినట్లు తోచు చున్నది. మహాప్రహమాణికుఁ డగుననంతకవి భోజరాజీయమున “నవ్యుచుఁ

జెక్కుమీటి నలినస్ఫుటలోచన మాటలేలనీ! యవ్వనలక్ష్మికి భటుడ నైతి ననుం గరుణింపు మంచు వాడువ్వెళులూరుచుం బలుక సుతృలగంధియు నోమహాత్మ” ౭. ౧౦౮. అనిప్రయోగించెను. అనంతనకుఁ బ్రాచీనకవిప్రయో గము లక్ష్యములై యుండును. ౩60 ఎలసి = ఇచ్చగించి ౩69. తనికిన = తాకినయెడల.

౩71. చదలు = ఆకాశము. ౩7౩ మహోదయుడు = అగ్ని. ౩76 తెప్పటి = మూర్ఖతేటి. కడలఘ్న = తరంగనమూహములు. గ్రాము = గ్రహము. షలి = చేతులు కాకు లీడ్చుకని మూర్ఖనొందించునట్టి. ౩8౩. అని మిష = దేవతలు, చేపలు. ఖరదండము = క్రూరదండనము, పరుసనికామ. కుముదము = లోకమునకు సంతోషము, కలువ. ౩80. విద్రుమ = చెట్టు లేకుండుట, వగడవుతీగలు ౩85 ఎఱగి = దిగి. సమూహ = గుంపు. మేలు కట్టు = వితానము. ౩91 ఎలమెడు = తేలుచుండు. ౩9౩ వన్నుప = వర్ణమే. ఉలివు = ధ్వని. ౩95 దీనిలోనియభిధేదము పీఠికలోఁ జర్చింపఁబడును. అక రువు = కేసరములు. ౩97 భండారువు = సొమ్ము ౩98 కనుబేటంచేటంబు = చూడ్కిపలనఁ గలిగిన యనురాగాతిశయము. విప్రుత = తెచ్చిన 401 అక్కిలి = సమీపముగా. ఉచ్చలించి = (దేహము) వదలి. కర్కెక్క = పులక రింపఁగా. అల్క చల్లఁగా. 40౩ దలము = లావు. సరలు = రేఖలు. కప్పిరి = నలుపు. వలిసె = నుడిసె, చుట్టుకొనియె. తనరె = విస్తరిల్లెను. 408 డిగ్గఁదావి = (దిక్కు) వదలి. “ఇన్నాతిడిగఁదావి యేనువాడన మగతనము నిష్ఫల మగు సనితలంచి.” “డిగఁదావిపోవక యగపడ్డపస్త్రులు”దశ. ౫. 408. అదలది = వ్యసనము. 416. సురభులుచేఁపె = కామధేనువులు పాలు పిదికె. 421 ఎడయాడి ఎడఁదాసి. విసిని = తామర. తావగొని = పిత్రాంతి గొని. వెలడు = వెలువడు. ముచిమి వో-దీని నీరు చంద్రోదకమువలె రసా యనకల్పము కావునఁ బునర్యౌవనమును పయనేయును. అరిమిలి = ప్రేమ. తమ్మిలాయ్వుడు = విష్ణుడు. 426 కలుకెక్కి = పులకరించి. 431 కాత్తొనక = కాలాదనేరక. మొగతిరుగుడు = పెడమొగము పెట్టఁగా. సారి = చక్రము. 435. అబ్బగింపక = ఉర్వక. 440 తరమున = క్రమముగా. పొంపిరిగొన = నిండఁగా. 447 పాలు = భాగ్యము. 449. ఈపద్యమున నాగాదిబంధములలో నొకచిత్రము గలదిని తోచుచున్నది. 450. దీనిలో గోమూత్రికాబంధచిత్రము నైతముకలదు.

453 ప్రభానము = కాంతి. 455. రామేశకవియను నతఁడు నన్నెచో డుని కాలమునకుఁ బ్రఖ్యాతుఁడై యుండునని ధ్వనితము ఉఱవే = గొప్ప తనమా. ఈవద్వదశకము కవి బాల్యముననో యెప్పుడో తెనిగించియుండి తరువాత దీనిలో నెక్కించుకొన్నట్లు తోచున్నది. 461. ఆత్మవాదులు = కవట వేదాంతులు, లేక కవట యోగులు. వ్యవసాయవాదులు = వ్యవసాయమున నపూర్వమార్గముల నుపదేశించి ఫలాధిక్యముఁ జూపుదు మనెడు కవటదేశికులు. కన్యావాదులు = కన్యలఁ దెచ్చి వివాహము చేయించి ద్రవ్యముగొనువారు. దివ్యోషధవాదులు = రసాయనోషధములచేఁ జిరజీవులుగాఁ జేయుదు మను వారు. ధాతువాదులు = తాళకహింగుళాదిధాతువుల రూపాంతరములఁ గల్పించు వారు. 463 ఆధారాధేయ = దేహజీవాత్మరూపసంబంధము వదలి పరమాత్మను బొందుదురు. 466 ఉదరిపడ = భయపడి. 469. గుళ్లు = శిబిరములు (గుంపులు) 471 ఎలర్, ఎరల్ = గాలి. పరభాగలీల = పరస్పర నమానశోభ. 474 వెలుఁగఁ దన్నీరాజనద్యోతు లని మార్చినచో నన్వయము నుకరమగును. 477 పరభాగిల్లుచు = సమానముగా శోభిల్లుచు. 478. హయవర్మ = గుఱ్ఱముల కవచములు. 479 అవయవంబునన్ = సేనాంగములచే, జయఘంట మొదలగు నవి. రాజ, అబ్జములు-తారక విరోధి విషయములు. 480 తొడవపోలె = ఆభరణమువలెనే. 482. చామరలు = వింజామరశబ్దములో నీస్త్రీలింగరూప మగ పడుచున్నది. కన్నడముననుఁ బ్రతిరూపము కలదు. పడిసేసి - కూలిగా దిన వెచ్చమును నియమించి.

485. హంసములు వర్షోదబిందువుల కోర్వఁజాలక వర్షర్తువున భూమి నుండి మానసంబునకుఁ బోవునప్పుడు క్రొంచ మడ్డవడి మార్గనిరోధమొనర్చె. 486 పెట్టు = ఆహతి. ఇరుమెయి = రెండుప్రక్కల, అచ్చరుపు = ఆశ్చర్యము. ప్రాకృతకర్ణాటకముల నచ్చరియమని తద్భవము. తెనుఁగున నచ్చెరు పచ్చరు వని రెండురూపములు గలిగె. 491. అఱకొనక = ధర్మమునాలోచింపక. (అఱ = ధర్మము) దొఱపు = క్షేమము. 498. పూన్చి = సేనాంగములు పూనిచి. 503. నోటికండ = భయము. మార్పలసిరి = శత్రువులై గుమిగూడిరి. (మాఱు = శత్రువు) 501 శబ్దాలంకారము. 508. మన్నాన = భూమియాన. “మణ్ణానయుఁ బొన్నానయుఁ బెణ్ణానయు లేని వారు పెన్నిధులనుచున్” కాశహ, 516. ఓర్చుడు = ఓర్చుట, వావిరి = అనుగతముగాఁ జూపెడు.

516. రజ్జుచెప్పడు = ప్రల్లదమురాచుట. చూతె = చూచితివా. 518. తార. కవి, రచిత. ఇందుఁ గవియనఁగా శుభ్రుఁడని గ్రహించినను శబ్దశ్లేష వను వడదు. నన్నె చోడునికాలమునఁ ప్రఖ్యాతులగు తారకవియుం షణ్ముఖకవియు నుండిరని తోచుచున్నది. 519. ఎడసొచ్చి = నడుమఁజొచ్చి, 423. పురుష రత్న = శ్రేష్ఠులగు పురుషులు, పురుషశాతి రత్నములు. పజ్రాదులు, 536. ఉఱఁడు = నరకు సేయఁడు. కలితనము = హారత్వము. (సామర్థ్యమనుట దోషము) కలియనఁగా శూరుఁడు. “కలిపందె యెండు బగెయదె । పులజం కుల హీన నెందు బగెయదె తరుణం । నలెప్పద్ద నెందు బగెయదె । నెలసువనిన్నిం నికృష్టరెంబరు మొకరే.” గదాయుద్ధం. ౯-౯. (ఇంద్రశ్వర్థాదు రాజ్యలక్ష్మిని దూషించుచున్నాఁడు. కలిపందయనుచుఁ దలఁచక కులఁజూడు పులహీనుఁడనుచుఁ గొంకక యువపృథ్వులలో వివేక మెంచక యలరెడు నీరున్ నిర్వృష్ట లనగాఁ గలరే.”) కలితనమునకు—“నినగేనం పెళ్వె నాకామన కలిరనమం వీరనా దంగె” లీలా ౧౧, ౭౦. 526. పవిపలని = పత్రాయుధపుర క్రిని. పలుకు = తిట్టును. ఏర్చుడు = కాల్చుట, 529. వేల = దానము. కొండీర = చాలుఁడు. కోలు = కొనుట. 529. “ఇంద్రునిమంత్రి దుర్బంత్రమున నింతచేసె” 530. కుదుము = ముద్ద. (ఇప్పుడ పుట్టినవాఁడు) తాను = దేవతలు. అక్కల = అయ్యో ఎత్తికొంటిరి = ప్రయత్నించితిరి, 531. చెనయును = చెనయుట.

535. గాలాము = చేదలబట్టుముల్లు. గద = దండము. కొమ్ము = శృంగము. ఎల = ఆహారము. ఎరియ = మండ = కాల్చు. 536. చెలుపు = కంచె. 537. వసుఁజావ యను హావమే సాధుని తోచుచున్నది. “వసని మొగంబులు = లేతమొగము లనుచోటనుఁ దలఁచి యని ప్రాచీనహావము గలదు”. తలము = శరీరము. 538. గింథము = గర్భము. 543. మాత్రుఁడు = మావటివాఁడు. 556. తలయెరు = పాదము. 557. ఇమ్ము = ఇక్కట్టు. ఎడపు = ఎడఁబాటు. 561. తెలచు = కోపము లేర్పించు “హూరుఁడు ఖడ్గము శత్రువులపైఁ బ్రయోగింపక పంచయై మగిడిపచ్చెనేని ప్రహేళికాపమున నున్న ప్రాజ్ఞుని పైకిఁగాక ముచియొప్పరిపైఁ దనఖడ్గమువయోగింపఁగలఁడు.” 562. అనిచాపు = యుద్ధమామరణము. 563. పై పెట్టు = పైకిఁబెట్టికొట్టిన ప్రహరణము నకు. 564. ఈ పద్యములోని శ్లేషార్థము నాకు స్ఫురింపదయ్యె.

572. ముట్టి = ఎంబడి. 573. “అమ్మలార్చి . . లేక” పోల్చిచూడుఁడు.

“పాలమన్నీటిలోఁ బవ్వళించినయట్టి సీలవర్ణుఁడు నిద్రమేలుకొనియె” విక్ర. యాదము = సీరు. సప్తమికిఁ బ్రథమ చింత్యము. గోపతి = నంది. ఉఱుమ కించి = ఉఱమి.

575. ధారలు = సైన్యపుమొనలో ముందటిభాగములు. “ధారాసైన్యాగ్రిమ స్కంధే తురంగగతి పంచకే” వి. ప్ర. తలతంత్రము = యుద్ధభూమిలో మొదట సవరణఁ జేయఁదగిన నాయకుల సమూహము. సహవాసులు = కుబ్జక్లి బాద్యంతఃపురరక్షులు. 582. అరదము = రథము. ఇది తత్సమపదమని తోచు చున్నది. 587. ముంగలి = ముందఱగా. పింగలి = వెనుక. వాగు = సైన్యము. 590. పించు = పొడి = పిండి, 594. ప్రోవిడు = కుప్పవెట్టు. 595. పీలి తొంగళులు = నెమలి యీకలకుచ్చులు. 597. నిట్ట = చక్కఁగాబైకి. 600. మండియ = చావడి. వీళ్లు = శిబిరములు. 604. తర్గంగా = తగ్గఁగా. సుర్గా డన్ = సుగ్గచేయఁగా. మర్గింతు = మ్రగ్గజేయుదును. తర్గు, సుర్గు మర్గు— ప్రాచీన రూపములు. 605. మార్పెట్టక = ఎదిరించి కొట్టక. 606. మగ్గి = మ్రగ్గి. ఉఱిపిసక్రియ = కోసినట్లు. కఱికండలు = రూపాంతరము. “నుడియెచ్చం కడిఖండమాగె” పంపరా-౯-౧౨౮. 607. బాకు = చేయీఁచె. సీరు = ధార. గొడుగును ధ్వజమును బట్టుకొనుట జయచిహ్నము. గొడుగు క్రిందివాఁడు సేనాపతియే. 610. కవిదల = ఆక్రమణము. సవడికాఁడు. సవడినిధరించిన వాఁడు. ఎడ్డలు = హృదయములు. ఈట = ఈఁచె. కడితల = పొడిచెడు నాయుధ విశేషము. లేక కేడెము. “కెంబలకెయతొలపింసంధ్యాంబుదమంప డెడు జడిదు కడితలె దూగుత్తంబిడదెసిడిలబలగమిదెంబి నెగం తాగిదత్తు భార్గవ సైన్యం.” అనం. ఎంప = ఎముకను. ఉర్పుడు = కోసివేయుట. ఏనిక = ఆయుధ భేదము. ముక్కొయ్యలు = మూఁడుతునుకలు. గుంటు = ఒక యాయుధము. మాఱుపీట = విరోధిమొనలో. 612. మనుము = తరము = క్రమము. పందల = కపాలము. “రాహుమండల ప్రాయమెనిప్పదాన వరపందలెగళ్ రవి మండలంబరంపాయె” పంపరా. ౧౩. ౬౭. సూర = బలి. పేర్పు = విజృం భణము. “మృదుమాధుర్యరచస్సుధాంబుధిగె పెర్చంమాళ్పచంద్రోదయం మద సంపూజిపమంత్రదేవతె” జగ 614. పుడమిశబ్దము సంస్కృతమో లేక కర్తర కంతాదిశబ్దములు వోలె సాధువులయ్యెనో కాని యాంధ్రకర్ణాటభాషలలోఁ బుడమిశాది సమాసములు బహుప్రామాణిక ప్రయోగములలోఁ గానవచ్చు

చున్నవి. కన్నడమున “పొడమీశంగదెయ నెత్తి తిరిపిద నాగళ్” గదా. ౮-౪౦.

616 పొడవు = కేవలరూపమును జూడఁగా. ఆకులు = స్త్రీలు. ఆలు = స్త్రీ. తూలు = ప్రవేశించు, ఎత్తు = వైకెత్తివచ్చు. పోరు = యుద్ధము సేయు. 518 తెరలు = చెదరు 620. గాలిపడగలు = వీరధ్వజములు, పెంద గడియ = ఆకాశబాణములు. వఱడియలు = కరదీపికలు. వీరమద్దెలలు = బిరు దందెలు. 622 ఇచ్చుడు = ఇచ్చుట. ఆయము = ఆయువు. లెయ్యము = నెయ్యము. 624 ఓలము = దాఁవఱికము = మఱుగు. కూర్పు = ప్రేమించును. ఆలముసేసి = బయలుపెట్టి. ఆలనె = స్త్రీనా. 625. కాన్ను = చూచుట. “నేనే దేవకామినియై యుండఁ బోరఁ జచ్చి వేఱదేవాంగనలఁ బొందుటకెట్లు ప్రియుఁడు నమకట్టెనని నంచలించె.” 635 పడవాకులు = చిన్న సేనావతులు. 637 ఈవి = ఇచ్చుట. 638 అంగతలత్రములు = కవచము, గోధ. 641 మహామాత్రులు = మావటీలు. 645. జయచూళి = ఒకవ్యూహభేదము. “మకర వ్యూహం బొండెను వికటాన్యంబై నయట్టి పీరాననచూళికయైనఁ బన్నిచనునది ప్రకటితశౌర్యమున నెదుర భయమొదవునెడఁ” అని ప్రాచీనలక్షణములలోఁ జూశీశబ్ద మగవడుచున్నది.

646. మేఘడంబరములో = ఆతపత్రములో. “తలెవరిదానెనుత్తి వలవుం బరెత శ్రిలె మేఘడంబరం । లలనెయరిక్కెచామరమ” పంపరా. ౫-౧౦౮. అరద = రథ. తమ = చీకటి. రజశ్శిరస్తమోమనశ్శబ్దము లకారాంతములు గలవు. ప్రాయికముగా నాండ్రమున మువర్ణకమువచ్చు సకారాంతశబ్దములకెల్ల సంస్కృతమున సకారాంతరూపములు గలవని తోచుచున్నది. “శిరోవాచి శిరశ్శబ్దో రజోవాచి రజస్తథా । శిరశ్చరజ ఇత్యేవ మకారాంతేచ పుంసచ” “రజోగుణే విషేష్యే రాత్రే స్వాంతే గుణేతమః” శ్రీహర్షుని అమరఖండము. “తమః పుంసి గుణేరాహౌ ధూళిధ్వాంతార్రవాటిషు । తసూతమీతమశ్చాపి ధ్వాంతాదిషు నమీహితం” మంజూషా. 653 కాఁపువచ్చు = ఏలుటరువచ్చు 659. పొలుపు = చక్కదనము.

661 దాయవారి = శత్రుపక్షముయొక్క. దొరవారి = ప్రభువును (తారకుఁడు-ప్రభువుగాన నట్టిపేరుగలవారిఁ బెక్కండ్రను) ఇట్లె-రాచవారు = రాజు, (“కోయిల రాచవారి” = కోయిలరాజును. ఉ. హరి.)

665 వందల = పుట్టె. 672. రేపు = విజృంభించు. 673. చేతులుపీచుట -  
యుద్ధానుజ్ఞ నొనఁగించుట. “అంతుబందుకై వీనువుదుం” వంపరా.  
౧౩-౯౫. 687. నో = నొవ్వఁగా. 688 బరులు = ప్రక్కలు. 690  
సలమున = చలమున. మార్బలము = శత్రుబలము. “ఈర్వలదచతుర్బలముం  
దోర్బలమంమెఱెదు మీటి కాదువ వదదొళ్ళ. మార్వలమం.” వంపరామా  
౧౦-౧౯౯. సలరేవం = చెలరేఁగునకుఁ బ్రాచీన రూపము. 692 గఱి =  
(బాణపుంఖములకుఁ దగిల్చియుండు) టెక్క. “వికసితనీల సీరజదశం  
బొలిరల్గఱి” కాదం - ఉత్త. ౬౧ మొల = చీల. సలలు = వత్తులు.  
పెడులు = పెట్టు = విచ్చు. 694 తొట్టుకొని = ఒకటి నొకటి యొరసికొని =  
నిండి. 695 నెక్కిరి = డగ్గఱించిరి = క్రిక్కిరిసిరి. వెక్కిరి = వెక్కిళ్లు  
విడిచిరి. 700 నలుము = పొడి. నెత్తురుపొత్తు = రక్తసంబంధము. “కుహనా  
వరాహంబు కూర్మినెత్తురుఁబొత్తుచుట్టంబు లక్కాన సూకరములు.” ఉద. ఆ-౩.  
704 గజజాతులు. మూఁడు. “భద్రమందమ్మగభేదత శ్రీథా జాతిరత్ర  
కరిణాం పురోదితా” వీనిమిశ్రము సంకీర్ణజాతి. ఆసనములుమూఁడు “క్రమా  
శ్రీణ్యాసనానిస్యర్ముఖ్యమధ్యాధమానిహి । ఏకఃప్రసారితః పాదస్తదన్యో నత  
జానుకః । పాశ్చాత్యమాసనం జ్ఞేయ మేకం జానుగతంబుదైః...” అంకుశ  
చారణలు షడ్భేదములుగా నవీనులు గ్రహించిరి. నన్నెచోడాదిప్రాచీనులు  
నాల్గు విధము లనిరి. “వితానేచ విదుర్గీవానిర్యాణే మస్తకేపిచ । అవగ్రహేచ  
జానీయాత్ షడ్విధాంకుశచారణా” ప్రణిధులు = మావటీని యాజ్ఞఁ దెలుపు  
మార్గములు. ఇవి మూఁడు. “వాక్పాదాంకుశచోదనా ప్రణిధిరిత్యక్తా” ప్రచో  
దించుచు = తోలుచు. మొగవడంబు = ముఖకవచము. వీసర = వెలిఁతిఁబడి.  
713. ఉరివము = కోత. 715. మార్బలము = శత్రుబలము. అత్తల =  
ఆప్రదేశమున. “అత్తలసురారి బెససిద నిత్తల్ రుద్రావతార నెశదుయ్యప”  
గదా. ఆ - ౯ - ౨౨. “చాపుతలనైన నించుక నత్యవాక్య ముగ్గడింపు”  
భోజ - ౫ ౩౧౫. 719. అడగొని = అట్టలుకట్టి.

726 చోట = మత్స్యము. 730 అఱిమి = ఒత్తి. 731. వెక్కువు =  
పెక్కువ = ఆధిక్యము. 737 రాటనము = రసము తీయుయంత్రము. గుండ్ర =  
త్రిపైడుపైగుండు. 738 అలుపు = అలుగు. 739 బరులు = పక్కలు. తెట్టి = చీలి  
ఎఱఁగి = ఆరోపించి. (ఇది యవరోహణమున సాధారణముగాఁ బ్రయోగింపఁ



బడును.) 740 నెరణి = మాంసము. వేతాలుడు = భేతాళుడు 744 ముష్టి = తత్క్షణము. 759 అడగొని = అట్టకట్టి. 760 కెడ్డెరను = కలసిపోయి. ఖరదండ = జలపుష్పము. ఆయుధవిశేషము. రెండర్థములకును “కృష్ణం మదేభ మటాకోటిగళెత్తి బర్పఖరదండంగళ్ విఖండంగళా । గెఘనధ్వాంతమనెయైపాటి పుదిదిర్దాకాశవారాశి ఘోరఘనోర్నివకరంబొలేనినినువేగంకణగుర్వాదుదో” జగ. 769. అరదకమతము = రథము లనుకూర్మములుగలది 768. తవి లించిరి = ప్రేమింపఁజేసిరి. 773 కైవీఁగి = చేవ్రాలి. 774. సలలు = వత్తులు. 784 పక్కర = పక్కెరలకుఁ బ్రాచీనరూపము. కందియన = కందెన. 801 కనువడి = తాఁకునట్లు.

802. ముట్టి మూదలించి = తాఁకునట్లు మర్మస్ఫోటనము లాడి పిలిచి. “హరి సంధానక్కె వందం దవగడిసిదహంకార మెల్లితొ కృష్ణాం । బరకేశాకృష్టియం మాడిసిదమద మెల్లితొ కొంతేయరంమ । చ్చరదింకాంతారదోళ్ తిట్టెనె తిరువీద సొర్కిగ శే నాదుదెం దా । కురువంశాధీశనం మూదలినిద నదటం భీమ నుద్దామ భీమం “వ” అంతుముట్టి మూదలినియు మెంతుం పొటమడిసలాటదె.” గదా - ఆ ౭. ౧౯. తాఁకినముష్టిన = తాఁకిన వెంబడి. 807. ముప్పిరిపడ = పంక్తిపైఁ బంక్తి వడునట్లు 828. విగుర్వణము = విజృంభణము. 842 కట్టు = కట్ట, 845 కవిదల = ఆక్రమించుట. 856 పొదివిరిసి = కట్టువదలి. కుముదము = వ్యసనము. సురరాజు = ఇంద్రుఁడనుచంద్రునియొక్క. 867. కుందెలు-కుండెలు - ప్రాచీనరూపము. (కుండ్రు = కొండ. ఎలు = ఎలుక.) 861 కరుపపోతె = కరువు పోతెనే, గణప = ప్రమథగణపతులనెడు.

882. కవి = పూవున. కునిసియాడ = నాట్యమాడ. “గంధర్వరంతల్లి గాయన రింద్రాంగ నెయర్కళల్లి కుణివర్” అడి - ౪ - ౮౩, “లయదిం దెళలదె రుణిదర్ కెలబర్ కలరుతిగళె తాలమాగె కుణివర్ కెలబర్” అడి - ౫ - ౩౦. “ఆనందం బెర సంకదచ్చరసెయర్ దేవేంద్ర నైరాపతా । లానస్తంభసమంగ శప్పభుజసందోహంగళో వీరకాం । తానీకక్కెణెయాగె రూడెకుణిదర్ మత్రం కెలర్ నోడిసూ । చీనాట్యంగళనాడిదర్” అడి, ౧ - ౧౨౩. 887. ససియాడిరి = తెంపాడిరి. 892. తావికొని = ఇటునటు పొలయించి. 902. కాచినమద్దులు = కొంచెము కార్చిన నల్లమద్ది ప్రాకులవలె. 936 ఎత్తికట్టె = నిలుపుకొనెను. 945 ఉద్ద = ఊరక. 946 అపమానము. “అపమానిసి చర్చాలా । తపమెలసిద పుండరీక పండదసౌఖ్యం । చపలాక్షియ కోమలపా । ణిపల్లవ స్పర్శ హర్షదిం

రఘురామం” వంపరా. ౩ - ౧౩౧. 958 ప్రోవెట్టు = కుప్పవెట్టును. 960 కొమ్ములు = వింటికొనలు, ఏనుగు కొమ్ములు. 963 గడనము = సమూహము. 972 అగుర్వగ = భయంకర మగునంతయధికముగ. “మొనయొక్క బైరవనం తగుర్వవడెడం రామానుజం” వంపరా - ౯ - ౧౨౭. 974. “భుజాస్తంభా గ్రమున జయశ్రీఁబొందె సాలభంజికవిధమున” — “శ్రీరాస్తాం మనుమక్షితి శ్వరభుజాస్తంభే జగన్మండల ప్రారంభస్థిరభారభాజి దదతి శ్రీసాలభంజీశ్రియం” నిర్వ - ఆ ౧ - ౧. 977. చనుము = సమూహము, ముక్కున బంటిగ = సహింపరానియట్లుగ. 980 ఈచక్రబంధమునఁ గృతివతి కృతికర్త కావ్యనామ ములు గానరావు. 987. పరిపూర్ణముగా మనోనురాగాదుల దంపతులకుఁబరస్పర సారూప్యసాయుజ్యములు కలిగినను దేహము లెంతయైక్యభావము నెందినను వేఱయై యుండుటచే వారి సాంగత్యమున నింకయు విరహావస్థ కొంతయున్నట్లే కావునఁ బరిపూర్ణానంద సాయుజ్యమునకు మనంబకాక దేహములు నైక్యమగుటకే యర్థనారీశ్వర రూపము కావలసి వచ్చెనని కవి శృంగారస్థాయి విభావమునకుఁ బరమోచ్చగతిని వర్ణించెను.

994. నన్నెచోడునికాలమున బృహత్కథ పఠనీయగ్రంథమైయుండును. 995. ఉద్భృతకందము-భవబంధనములఁ ద్రెంచుచు భువిలో నజ్ఞానపదముఁ బొందకప్రాజ్ఞుల్. శివుఁగొల్తు రచలభావన దపులక నుజ్ఞానయోగ తత్త్వవిధిజ్ఞుల్. 997. ఉద్భృతకందము—మనమారఁ గొల్చుడరు దాతనిఁ గొల్చియు నాదిబోడ దాఁబొరయునెఘా. జనదారుణోగ్ర శరపాతనియు కపదంబునందుఁ దాఁబొర యఁడు పో. 998. హఠాదియోగులు మాంసాహారము రోగరాగజనక మనిరి. భగవద్గీతలో - మాంసాహారము రాజసాహారమని త్యాజ్యమని చెప్పఁబడఁగా శివ యోగరాజయోగముల దాని నిషేధింపకుండుట యూహ్యము. ఏ యోగము నందును బ్రారంభమున భోజన నియమము కలదు. నియతేంద్రియఁడై చిత్ర సమాధివైకల్యము చెందకుండెడు స్థితిలో నాహారనియమమును బాటింపరు. అట్టి విజ్ఞానదశనే కవి సూచించెనని తోచుచున్నది. 999. ఈ పద్యమున క్షేత్ర క్షేత్రజ్ఞ సాయుజ్యస్వరూపమును గవి వర్ణించుచున్నాఁడు. క్షేత్రమనఁగాఁ బంచ వింశతి తత్త్వములు. “బుద్ధింద్రియాణి సార్థాని మనః కర్మేంద్రియాణిచ । అహంకారశ్చ బుద్ధిశ్చ పృథివ్యాదీనిచైవహి । అవ్యక్తమాలాక్షేత్రజ్ఞః క్షేత్ర స్యాన్యనిగద్యతే.” 1004. ఏచ = వెలుఁగెక్కువసేయుటకు. నిల్ప = స్థాపింప (ఆవాహింప).

## ముఖ్యపాఠభేదములు

మొదటి సంపుటము

పద్యసంఖ్య. పాదసంఖ్య.

18	3	గాదెడ్డ నజుండు నోపని
22	1	కరములు దునుముడుఁ
23	3	రంధ్రవిషయం బునఁజనఁ జాశుక్యరాజు మొదలుగఁ బలుపుర్.
32	1	తదృజ్ఞానం దెల్లనగు... కనకవర్ణోత్కరమొరకంట నొరసి చూచికా తెల్లవచ్చునె సుద్దణాత.
53	1	డయిమేటి పాకనాడిరువది.
558	1	సంతకన్ను.

రెండవ సంపుటము

6	1	నిండువెన్నెల
6	3	నడచునటు నడచు
9	3	విగ్గోరుదీగలు
48	1	దదుయ్యహా ! విలఁబురసతి.
44	4	నెత్తినరాగదీపికలు వోతె.
49.		రధ్యాకురవ్యాకీర్ణంబు
60	4	సచేతనస్థితిన్
66	1	వెలిమిడి నదంబు.
66	5	గళకంబు తొనల జడలను దల నుదుట మెడనిండఁ దాల్చి పొల్చున శంఖునోర్తు
99	1	కుహరంబు లెఱదిఁ
111	1	తెడ
120	2	విటవిటియలు నిలిచిరి పురము వీధులందభినవమై.
126	2	ప్రవికిత్స కి
127	3	నమరలేమ
135	6	కండుపు.
159	1	చెఱచినపుచ్చకరిముల....దరుణులఁజే....వడయన్.
176	4	బల్కి
209	1	ప్రభ తనుకాంతులెలయ నీదను లీల.
223	3	మలయాద్రితటమున

పద్యసంఖ్య. పాదసంఖ్య.

286	2	వెల్లచనియె.
329	3	జక్రియాగము
330	2	న్నరయరె.
346		సేయకతీవు.
348	1	నందించుచున్నట్లు
373		గూల్చిలినదీపికాశ్య నాకినదిపికాకృతిన్
383	4	శరణవసరసి
415	4	సంభవంబులందెలన్.
421	1	నెడయాడి విసివి కాలిచ్చలో, ముదిమితో
494	4	గనియంగా రోపమందారకున్
531	2	కారణ వనవహ్ని కెచ్చటిత్పణకరంబు.
537	6	వసుఁబావ
538	1	కళాబంధంబు.
538	3	నె య్యనిపైనెత్తిన.
543	4	మహామాతృక్రియన్.
567	1	మదనవతిలోల
584	2	వరమేశ్వరునంబుధిఁబోలి
615	1	సేవకునమ్మింపవలయు.
648	2	సంగరాంగణంబునం
649	6	కాయుతో.
663	4	నిర్భేద్యులద్యుల్
664	3	విన్నాణములుసూపు.
681	2	హరణపులుశబ్ద.
687	2	నోఁబోట్లు
910	3	యెక్కడనంచు.
923	2	చెరువాడిరి.
977	1	ముక్కునబందిగ
980	4	శా కైయో.
1001	3	లోకాఖ్యమకామ్యదున్నదిత కుంభ.
1004	4	శేఖరుఁడు సకలముని ముఖ్యుఁడు.

కుమారసంభవవ్యాఖ్యానోదాహృత గ్రంథ నామసంకేతవివరణము.

భార = కవిత్వయమువారిభారతము.  
 విజ = తిక్కన విజయసేనము.  
 హరి = ఎఱ్ఱప్రెగ్గడ హరివంశము.  
 నృసిం = నృసింహపురాణము.  
 భేతా = కవిభల్లటుని విక్రమార్కచరిత.  
 కలా = నన్నెచోటని కళావిలాసము.  
 ప్రద్యు = విన్నకోటపెద్దనప్రద్యుమ్నచరిత  
 కావ్యా = కావ్యాలంకారమాదామణి.  
 కుమా = ఎఱ్ఱప్రెగ్గడ కుమార నైషధము.  
 మల్లా = ఎఱ్ఱప్రెగ్గడ మల్లాణకథ.  
 నైష = శ్రీనాథుని నైషధము.  
 కాశీ = కాశీఖండము.  
 ఉ. హరి = నాచనసోమునిహరివంశము.  
 సప్త = శ్రీనాథుని సప్తశతి.  
 వల్ల = వల్లభాక్షుడయము.  
 అని = పెమ్మనయనిరుద్ధచరిత.  
 విక్ర = జక్కనవిక్రమార్కచరిత.  
 నీతి = భద్రభూపాలునిరాజనీతి.  
 హరిలి = తెనాలిరామలింగని హరిలిలా  
 విలాసము.  
 కంద = రామలింగనికందర్పకేసువిలాసము  
 పద్మి = పేరయ పద్మినీవిజయము.  
 నిర్వ = తిక్కనయ్య త్తరరామాయణము.  
 క్రమ = అమరేశ్వరునివిక్రమసేనము.  
 శివ = కవిలోకబ్రహ్మ శివజ్ఞాన దీపిక.  
 సావి = తులసిబసవనసావిత్రికథ.  
 దళ = కేతనదళకుమారచరిత.  
 కాదం = కేతనకాదంబరి.  
 వీధి = వల్లభరాయనివీధినాటకము.  
 ప్ర.ప్ర = సూరనప్రభావలీప్రద్యుమ్నము.  
 ఉద = సూరనయ్యదయనోదయము.  
 శాకుం = వినవీధుని శాకుంతలము.

కువ = ఏర్పూరిసింగనకువలయాశ్వచరిత.  
 ప్రద్యుమ్న = మాధవునిప్రద్యుమ్నవిజయము  
 కన్నడమున  
 కవిరా = అమోఘపద్మనికవిరాజమార్గ.  
 విక్రమా = పంపకవిభారతము.  
 గదా = రన్నకవిగదాయద్ధము.  
 జగ = జగన్నాథవిజయము.  
 అర్థ = నేమిచంద్రునియర్థనేమిపురాణము.  
 మల్లి = అభినవపంపనిమల్లినాధపురాణము.

ద్రవిడభాషలో

జీవ = జీవకచిరామణి.  
 మణి = మణిమేఖలై.  
 కలిం = కలింగత్తుబరణి.

సంస్కృత ప్రాకృతముల

గౌడ = వాక్పతిరాజగౌడవధ.  
 నేతు = ప్రవరనేనునినేతుబంధము.  
 నవ = పద్మగుప్తుని నవసాహసాంకచరిత.  
 కుమా = ఉద్భటునికుమారసంభవము.  
 కలా = క్షేమేంద్రునికలావిలాసము.  
 శ్రీకం = మండుకశ్రీకంఠచరిత్రము.  
 మంధా = మంధానభైరవకల్పము.  
 బండి = బండకాపాలితంత్రము.  
 రసా = నిర్ధరసార్థవము.  
 రసర = నిర్ధనాథునిరసరన్నాకరము.  
 బొచి = క్షేమేంద్రుని యౌచిర్యవిచారచర్చ  
 మణియును.

అధర్వణబంధము, కవివాగ్బంధనము,  
 కవిలోకసంజీవని, లక్షణసార సంగ్రహము.  
 (పెద్దన), లక్షణశిరోమణి (వేంకటకవి),  
 అప్పకవీయము, కవిజనాశ్రయము (గోక  
 ర్ణధు) మొదలగునవి.

## వివరణము:

రామకృష్ణకవిగారు 12 ఆశ్వాసముల 'కుమారసంభవము' ను రెండు భాగములుగా వేర్వేరుకాలములలో ముద్రించిరి. మొదటి సంపుటమందు (1909) ఏడు ఆశ్వాసములును, రెండవ సంపుటమందు (1914) తక్కిన ఐదు ఆశ్వాసములును కలవు. నేటి ఆచారము ననుసరించి కవిగారు ప్రతి ఆశ్వాసమునకును పేరుపేరుగా పద్యసంఖ్యనియలేదు—మొదటి సంపుటమున నేడు ఆశ్వాసములందలి మొత్తము పద్యసంఖ్య 998; ఇకరెండవ సంపుటమున నైదాశ్వాసములందలి మొత్తముపద్యసంఖ్య 1009. పాఠకుల సౌకర్యమునకై కవిగారి ముద్రణమును ఆంధ్రప్రదేశ్ సాహిత్యఅకాడమివారు ప్రకటించిన ముద్రణముతోపోల్చి ఆశ్వాసముల పద్యసంఖ్యలను వివరించుచున్నాము—నం॥

ఆశ్వాసము	కవిగారిముద్రణలో సంఖ్య	అకాడమి ముద్రణలో సంఖ్య
ప్రథమ	1-185	184
ద్వితీయ	186-243	110
తృతీయ	244-356	113
చతుర్థ	357-479	123
పంచమ	480-657	178
షష్ఠ	658-831	172
సప్తమ	832-996	160
అష్టమ	1-199	199
నవమ	200-366	167
దశమ	367-570	206
ఏకాదశ	571-781	214
ద్వాదశ	782-1009	229

### 3. శ్రీ దాభిరామము వల్లభరాయఁడు

ఇక్కవి హరహరరాయల భండారమున కధ్యక్షుఁడు. ఆతని గ్రంథము శ్రీ. వె. 1420 లోఁగా రచితమైనది. అనఁగా శ్రీనాథుఁడు నైషధము తెనుఁగు చేయునంతకు రచింపఁబడెను. ఇతనితండ్రియగు తిప్పన్న “గంధవతీప్రతీర పురఘన్మరపాదబిసప్రసూన పుష్పంధయచక్రవర్తి శ్రుతివర్వతదుర్గ మహా ప్రధాన రాక్షంధగజంబు” అనియున్నందునఁ ద్రిపురాంతకదేవుని పాదభక్తు డనియు, వినుకొండపరిపాలకుఁడనియుఁ దెలియుచున్నది.

ఈగ్రంథకర్త నెల్లారను బెనాకినితాము కాలువను గట్టించినట్లు “నెల్లారి తూముకాలువ హల్లకములకమ్మఁదావినవలాపించు” అనుటచేఁదోచుచున్నది. ఇది సంస్కృతమున రావిపాటిత్రిపురాంతకుని ప్రేమాభిరామమును వీధినాట కమునకుఁ దెనుగు. మూలగ్రంథము నాకులభింపలేదు. ఈత్రిపురాంతకుఁడు, త్రిపురాంతకోదాహరణమును, మదనవిజయమును రతిశాస్త్రమును, అంబికాశతక మును, దారావళియును రచించియున్నాఁడు. ఉదాహరణ మనఁగా నొకపృథ్వుము, నొకకళికయు, నొక యుత్కళికయు నిట్లేవరునగాఁగల కృతి. ఈగ్రంథమును నేను పూర్ణముగాఁజదివినాఁడను. అంద్రముననిట్టిహృదయంగమమైన భక్తిరస ప్రధానమగుకృతి పెక్కులులేవు. మదనవిజయము వాత్సల్యయన ప్రణీతమగు కామసూత్రములకుఁ దెనుఁగు. అంబికాశతకము మనోహరములగు భావములు గలిగిన పార్వతీస్తుతి. తారావళియు సరసభావములుగల చంద్రస్తుతి. ఇతని కవిత్యము మిక్కిలి మృదువై యతి మధురముగానున్నది. ఇతఁడు త్రిపురాంతక దేవుని పరప్రసాదమునజనించి తదనుగ్రహముననే కవిత సంపాదించినవాఁడు. ఇతనిని వల్లభరాయఁడు సన్నయ్య తిక్కన భాస్కరామరేశ్వరుల కీడుగాఁ జెప్పి యున్నాఁడు. నాయభిప్రాయమింపుక భేదముగానున్నది. అమరేశ్వరుని కవిత మిక్కిలి యర్థగాంభీర్యము గలిగియున్నను ద్రిపురాంతకుని మాధుర్యము దాని యందులేదు. తిప్పరాజు కవిత్యములో భావములు విరళమై, పదబంధమింపుక శిథిలమైయుండును. అమరేశ్వరుని కవిత భావకాతిస్వము గలిగి గాఢబంధము గలది. ఈతిప్పరాజు శ్రీ. వె. 1600 శతాబ్దమున నుండెనని కవులచరిత్రములో వ్రాయబడియున్నది. అప్పకవి యుదాహరించిన “సరిజేసైరిపుడేలచో” అను

పద్యముననున్న రామయభాస్కరుడు 1600 సంవత్సరములనుండిన రామయభాస్కరుడొక్కడేయనుటకు నేమి యాధారము. పల్లభరాయఁడు త్రిపురాంతకదేవుని స్తుతింపఁగాఁ బూర్వుఁడు గాకెట్లగును. కాబట్టి యితడు 1350 సంవత్సరప్రాంతమున నుండియుండును. అమరేశ్వరుఁ డితనికంటెనుఁ బూర్వుఁడు. ఆంధ్రభాషలో 1300—1400 లోన తిక్కన, కేతన, మారన, సోమన, వేములవాడ భీమన, మంచన, అమరేశుఁడు, భాస్కరుడు, రంగనాథుఁడు, ఎఱ్ఱన, మొదటి వెన్నెలకంటి సూరన, త్రిపురాంతకుఁడు—ఈ మహాకవు లందఱు సీధన్యమైన శతాబ్దములోనివారు. హళికిఁ బాస్కరుడు రామాయణారణ్య యుద్ధకాండములు గాక దశగతులను గ్రంథమును సాహితీమారనికంకితముగా రచించెను.

చిమ్మపూఁడి యమరేశ్వరుఁడు విక్రమసేన మను మహాకావ్యమును రచించినవాఁడు. అతఁడెఱ్ఱపెగ్గడ కంటెను బూర్వుఁడు. రావిపాటితిప్పరా జెఱ్ఱపెగ్గడకు నమకాలికుండు. ఓరుంగల్లు రాజ్యము క్షీణించునప్పుడు వీరు చాలఁ బ్రముఖులై యోరుగల్లు కొండపీడు కొండపల్లి నల్లగొండ మొదలగు దుర్గములు తురుష్కులచే నశింపఁగాఁ దత్కాలపు కవుల కావ్యములతో విస్మృతులైరి. ప్రాచీనకవుల కృతులతో బ్రసిద్ధములుగా రామాయణ భారతాదులు లోకవ్యాపకమైనవి గాని మనోహరములయి కేవలము పండితకవివేద్యము లగునట్టి కృతులు మూల కొదిగెను. తరువాతను నైషధము జైమినిభారతము గూడ మనుచక్రిత వసుచరిత్రాదులకుఁ బిదపఁ బడిపోయినవి. విజయ విలాసము—రాధికాసాంత్వనము—హంసవింశతి—తారాశశాంకము లోకానుగ్రహమునకుఁ బాత్రము లయ్యె “ధరణి నధిపులు నూతన ప్రియులుగా గారె” యనునది విద్యాద్ధుల విషయములోఁ గూడ నిక్కమగుట యెంతయు శోచనీయము. ఇట్టి యాంధ్ర భాషాభివృద్ధి గల కాలమునఁ డెంకణాదిత్యుఁడనియుఁ నమరేశుఁడనియు, నాచనసోముఁడనియు, బద్దెభూపాలుఁడనియు, పల్లభరాయఁడనియుఁ బ్రాచీన కవుల నామములు నెప్పి తత్కవికృతములని కొన్ని లోకవ్యాపకము చేసిన నిదియంతయుఁ గల్గలని చెప్పచున్నారు. పై చెప్పఁబడిన వారిలోఁ డెంకణాదిత్యుఁడు నన్నయభట్టునకుం బూర్వుఁడు. కుమారసంభవ మను ౧౨ యాశ్వాసముల మహాకావ్యమును రచించెను. భల్లటుఁడు నన్నయకు నమకాలికుఁడు. బద్దెకవి నన్నయ కంటె ౩౦ సంవత్సరములు తరువాతివాఁడు. మఱియుఁదిక్క



నాదుల కావ్యములు విజయనేనాదులు గూడ మాసిపోయినవి; చేవలము తృణ భారములగు తాళిదళ సంపుటములు చేలి కృత్రిరత్నములు మునిగిన యా యాంధ్రభాషా సముద్రమును దరువ, దరువ నీ వీధినాటకము నాకు లభించినది. శ్రీనాథుని వీధి నాటకమును చిన్న పొత్తము బజారులలో నమ్మునది ప్రాచీన గ్రంథము కాదని తోచుచున్నది. అప్పకవి శ్రీనాథుని వీధి నాటకములోని వని యుదాహరించిన రెండు పద్యములను జిత్రకవి పెద్దన వల్లభరాయని వీధి నాటకములోని వనియే యుదాహరించెను. ఆరెండును దీనిలో నున్నవి. జగన్నాథకవి రత్నాకరములో సుమారు ౧౦ పద్యములకంటె నెక్కువగా వల్లభ రాయని వనియే పేర్కొనెను. అప్పకవి యుదాహరించిన “కుసుమం బెట్టిన వీరకొంగు” అనునదియు “కండుకేళిసచ్చెడు” అనునదియు దీనిలో యథా స్థానములలో నున్నవి గావున వానిం బ్రక్షిప్తములని చెప్పటకు వీలువడదు కావున శ్రీనాథుని వీధి నాటకమిదియే, ఇంక ననేక సందేహములు కలుగుచున్నవి. శ్రీనాథుని గోరుగల్లు వర్ణింపఁబనియేమి; వల్లభరాయఁ డెవ్వఁడు? వల్లభరాయని పేర వ్రాయనేల; శ్రీనాథుని బావ యగు బమ్మెరపిఠన యొంటిమిట్టలో నుండి రాజమహేంద్రములో నెట్లు బాంధవ్యము చేసెను; ఇత్యాది సంశయములు కలుగును. విషయమును స్పష్టముగాఁ జెప్పుటకు గ్రంథసామగ్రి చాలసండుస గొప్పవారు గైకొని పరిష్కరింతురని నమ్మినాకుఁ దోచినయంశము లొండు రెండు విపరించెదను. శ్రీనాథుఁడు సాశ్వ గుండ నరసింహరాయల కాలములో నుండినట్లును తదాస్థానముననుం బోయి డిండిమభట్టు నోడఁగొట్టినట్లు తెలియుచున్నది- “చుల్లాయెత్తితిఁ గోకజుట్టితి.... తల్లి, కన్నడ రాజ్యలక్ష్మి దయలేదా నేను శ్రీనాథుఁడ” అని చెప్పినది నర సింగరాయలయాస్థానమునందే. డిండిమకవిని శ్రీనాథుఁడోడించెనుగదా- “పగులఁ గొట్టించి తుదృఢవిదాదప్రౌఢి గాడదిండిమభట్టుచంచుధర్క” అనునది నిక్కమే. ఈ డిండిముఁడే జైమినిభారతము గృతినందిన సాశ్వగుండరాజు విజయములను వర్ణించుచు సాళువాభ్యుదయమును సంస్కృత కావ్యమును రచించెను. తద్గ్రంథాంతమున “ఇతి మండలీకమల హారహండ మేదిసి మీనరగండరాజుపక్షి సాళువకతారి..... బిరుదమండనస్య గుండయరాజుమూరస్య రుమారనమ విక్రమస్య విక్రమార్కోదగ్రపరావ్రమస్య పరమంజరాక్రమణసంహస్య..... నరసింహరాజు మహారాజస్య చరితే... లష్టాధాషాదరమేశ్వరస్య అష్టదిగ్విజయ పటపీకృతబిరుద డిండిమాడంబరస్య షడ్దర్శనషణ్ముఖస్య శైవశాస్త్రజీవాతేర్వేద

సాగరసాంయాత్రికస్య డిండిమకవిసార్వభౌమ ఇతికృతావరబిరుద నామ్నః శ్రీమదురుణగిరీశస్య తపఃపాకస్య డిండిమకవిరాజనాధస్య కృతౌ సాశువాఙ్మ్యదయే త్రయోదశః స్వర్గ స్సమాప్తః” అని యున్నది. ఇట్టి కవిసార్వభౌమునినోడించి శ్రీనాథుడు సార్వభౌమబిరుదమునందెను. చంద్రశేఖరుడును నియోగిపుంగవుడు నరసింగరాయల మంత్రియని సాశువాఙ్మ్యదయమున నున్నది. కావున “చంద్ర శేఖరుక్రియాశక్తి రాయలయొద్దఁ బాదుకొల్పితి సార్వభౌమబిరుదు” అనునది స్పష్టముగా నర్థమగుచున్నది. ఈ నరసింహరాయలు ౧౪౫౦ క్రీ.శ. లోనున్నట్లు తెలియుచున్నది. ఈ వీధి నాటకములోని వల్లభరాయని తాతయగు చంద్రయ్య బుక్కరాయలకాలములో నున్నట్లును దండ్రయ్యగు తిప్పయ్య హరిహరరాయల కాలములోనున్నందున వల్లభరాయఁడు శ్రీనాథునికాలమువాఁడనుటకు సందేహము లేదు. ఈ వల్లభరాయఁడు విజయనగరరాజులకు రత్నభండారాధ్యక్షుఁడకాక “మూఁడు గ్రామగ్రామముతోడఁ గూడంగ మోహరు పాలించెములికినాట” యని మోహరునకుఁ బ్రభువుగా నుండెను. ఈ నాటకమునకు రావిపాటిత్రిపురాంతకుని మూలగ్రంథముగాని ప్రస్తావనయు నాందియుగల తెలుఁగుప్రతియుఁగాని నాకు లభింప మింజేసి యీక్రింది యంశము సందిగ్ధముగానున్నది. రత్నాకరమునందు వల్లభరాయని వీధినాటకపుపద్యములలోనివని యీక్రింది పద్యమగపడుచున్నది.

సీ॥ చంద్రఖండములతో నరివచ్చు ననవచ్చు  
విమలదంష్ట్రా ప్రరోహములవానిఁ  
బవడంపుఁ గొనలతోఁ బ్రతివచ్చు ననవచ్చు  
కుటిల కోమల జటాచ్ఛటలవాని  
నింద్రసీలములతో నెనవచ్చు ననవచ్చు  
కమనీయతర దేహకాంతివాని  
నుడురాజరుచులతో నొటవచ్చుననవచ్చు  
చంచన్మ దాట్టహాసములవాని

సిగ్గుమాలిన మొలవానిఁ జిలుతవాని  
నెల్లకాలంబు ములికినాడేలువాని  
నధిపు మోహరనవతారమైనవాని  
భైరవునిఁ గొలువవచ్చిరి భక్తవరులు.

ఇందువలన, బ్రస్తావమున మోహరు బైరవుని తిరుణాళ్ళకు వచ్చిన భక్తులు రావిపాటి త్రిపురాంతకుని ప్రేమాభిరామమును మోహరు ప్రభువగు వల్లభుడు నూతనముగాఁ దెనిగించె దాని నాడిజూపుడని యడిగినట్లుతోఁచుచున్నది. ఓరుగల్లు పురవర్ణనములో మోహరు ప్రస్తావన మప్రస్తుతాంశము కావున నాటక మధ్యమున నీవద్యము నాప్రతిలో విడిచిపోయె ననుటకు వీలులేదు. ఇకవల్లభ రాయనిపేర శ్రీనాథుఁడు కృతియిచ్చునేమోకాని తనపేరు చొనుపక వ్రాయుటకుఁ గారణమేమియో. గ్రంథములో శృంగార రసాతిరేక మని చెప్పినచో శ్రీనాథుని తక్కిన కావ్యములలోని వర్ణనలేమి తక్కువలే? శ్రీనాథుని వల్లభాభ్యుదయములోఁ గృష్ణాతీరమున నుండు శ్రీకాకుళస్వామి తిరునాళ్ళలో జరుగు ననభ్యములు దీనికందెఁ బచ్చిగానున్నవి. భీమఖండములో వేశ్యావర్ణనలు ప్రథమాంతా శ్వాసములలో నెక్కువగా నున్నవి. లేక త్రిపురాంతకుని నాటకము తెనిగించె ననుట శ్రీనాథునకుఁ దక్కువయన్నచో నతఁడు స్వయముగా రచించినది యేది? ఈయంశ మొక్కటియే వల్లభరచితమని చూపుచున్నది. ఇక శ్రీనాథుఁడు రచించెనేమో యనుటకుం గారణములు - మొదటిది. “గీ. గార్గ్యసిద్ధాంతమతముషః కాలకలన శకున మూనుటయది బృహస్పతి మతంబు వ్యాసమతము మనః ప్రసాదాతిశయము” అను మూడు పాదములు పీఠినాటకములోను భీమఖండములోఁ తృతీయాశ్వాసమునను మార్పులేకయేయున్నవి. భిన్నులు గ్రంథ కర్తలయినచో నిట్లుండఁ దటస్థింపదు. భావచౌర్యమును గొంతపరకును సమాన వాక్య చౌర్యమును నాంధ్రకవులలోఁ గలవు గాని పద్యమంతయు గ్రహింతురా? ఈ పీఠియును శ్రీనాథుని కావ్యములును పదబంధమునందును వార్యక్రమము నందును అన్వయమునందును పదసంచయమునందును సమానములుగానున్నవి. వైన నుదాహరించిన బైరవునిమీఁదివద్యము భీమఖండములోఁ బ్రథమాశ్వాసమున ౧౦౬ పద్యములో వాక్యవిన్యాసమునఁ బోలిక గలదు. “అదె దారువనభూమి యనమనేత్రుఁడు వాఁడె సంయమింద్రుల పుణ్యసతులు వారె” అనుపద్యమునకు భీమఖండములోఁ బోలికపద్యము గలదు.

క॥ వరుణుని శుద్ధాంతంబున । నరవిందాక్షులకు మించుటద్దం బగుచుడ”

అను భీమఖండములోని ఆ-౨-౨ పాదములు క్రీడాభిరామమున “వరుణ రాజశుద్ధాంత కాంతావిలాస మాణిక్య దర్పణము” అనుటకు సరిపోవును. ఇట్టిభావచౌర్యముల చేతనే శ్రీనాథుఁడు రచించె ననుటకు వీలుపడదు. రెండవది

శ్రీనాథుఁడు పల్నాటిపీఠచరిత్రమును బాల్యదశలోఁ గొంతమాత్రము రచించెను. దానిలోని కథాభాగమును మరలఁ గ్రీడాభిరామమున నోరుగంట విధులలోఁ జిత్రములలో వ్రాసి పీఠచరిత్ర పాడినట్లు తత్కథ గొంత నూచింపఁబడి యున్నది. మఱియు వల్లభాభ్యుదయమున నాంధ్రవల్లభుని తిరునాళ్ళలోనివిధవా దుర్వర్తనములు శ్రీనాథుఁడు విశదముగా వర్ణించియున్నాఁడు. ఆవిషయమే క్రీడాభిరామమున “గరుడ స్తంభప్రతిష్ఠాకలన మొదలుగాఁ గల్పమంత్రోక్తపుష్పా ధ్వరపర్యంతంబు కృష్ణాతటినితటమునం ద్వాదశక్రోశ ధాత్రిపరివేషాభ్యంతర శ్రీపరమపదమునం బర్వకాలంబులందున్ బరనారీనంగమాదుల్ భగవదను మతింబాపముల్ గాకయుండున్” ఇత్యాదులతో గేలిసేయచున్నాడు. వైకారణ ములచే నిది శ్రీనాథరచితమోయని సందేహించుచున్నాను. చిత్రకవి పెద్దన ముద్దరాజురామన శ్రీధరుఁడు గణపురపువేంకటకవి జగన్నాథుఁడు పీఠంద టును వల్లభరాయని వీధినాటకములో ననియె యుదాహరించియున్నారు. మఱి యును వీధినాటకమున మధుమావతీగృహమున నెవ్వఁడో యొక కవివిటుఁడు దానిభూతభావిజన్మముల గుఱించి యొక పద్యమును వ్రాసెను. అందులో మధు మావతి అంగారవర్ణుని కూతురై యిహజన్మమున మధుమావతియై భావిజన్మ మున దాక్షారామమునఁ జిన్నిపోతి యనువేశ్యయై తరువాతిజన్మమునఁ దమిలేటి ప్రాంతమునఁ జెంచులకులమునఁ గడిమికత్తులయమ్మి యని జన్మించు నని యున్నది. శ్రీనాథుఁడు శ్రీకాకుళాధీశ్వరుఁ డగుతెలుఁగురాయని దర్శించి యతని కంకితముగా వల్లభాభ్యుదయము చెప్పెను గదా. అప్పుడు.

శా॥ అక్షయ్యంబుగ సాంపరాయనితెలుంగాధీశ కసూరికా  
భిక్షాదానము సేయురా సుకవిరాడ్భృందారకశ్రేణికిన్  
దాక్షారామచక్రకృభీమపురగంధర్వాప్సరోభామిసీ  
వక్షోజద్వయకుంభికుంభములపై వాసించు నవ్యాసనల్॥

అని శ్రీనాథుఁడు చెప్పెను. దీనిచే శ్రీనాథునకు దాక్షారామవేశ్యలతో సంబం ధము గలదని వేఱుగఁ జెప్పనక్కరలేదు. వీధినాటకములోని చిన్నిపోతియే శ్రీనాథునకుఁ గూర్చుమగువయో యని సందియము కలుగుచున్నది. త్రిపురాంత కునిసంస్కృత ప్రేమాభిరామమున నీయంశ మున్నదో లేదో తెలియదు. మఱియు వీధినాటకములోనిశైలి చూడఁగా భీమఖండములోని పదబంధమున కంటె పటుతరమై యఖండధారాపాతము గలదై యున్నందునఁ దరువాతనే

వ్రాసె నన్నచోఁ గొన్నికారణములవలన నక్కాలము (1450) అంగీకరించుటకు వీలులేకున్నది. అశియరామరాయలముత్తాత యగు సోమభూపాలున కంకిత మీయఁబడిన శ్రీధరచ్చందమున వల్లభరాయనివీధినాటకములోని వని “మంచన వింటివో” యనుపద్య ముదాహరింపఁబడి యున్నది. అందుచే వల్లభరాయఁడు శ్రీనాథునిబాల్యదశలో గొప్పకవియై నట్లుతెలియుచున్నది. శైలివిషయమున సామాన్యమును జూపి శ్రీనాథునకుఁ గర్తృత్వ మారోపిత మన్నచో నక్షాలపుఁ గావ్యము లెల్ల నించుమించుగా నమాన పాటవమును గవితాధాటియును నిరంకుశభావములు గలిగియున్నవి. పినవీరభద్రుఁడు శివలీలావీలాసము వ్రాసిన కొమ్మనయు ఎలుకు రైరామరాజును తులనిబనువనయు అంగరన్యసింహకవియు రచించినకావ్యములలో బిగువును ధారాపాతమును సమానముగా నున్నవి. బమ్మెరబోతన యేకశిలానగరమున నున్నట్లు భాగవతమునఁ జెప్పినందునకుఁ జెన్నపురిలో దాని మొదట ముద్రించినవా రొంటిమిట్ట యని యాహించి యాయభిప్రాయమునే పీఠికలోవ్రాయఁగా లోకములో నిట్టిప్రవాదమును కలిగినది. ఒంటిమిట్ట కేకశిలానగర మనుచున్నతనామధేయము పొసఁగు నని దేశచరిత్రకారు లంగీకరింపరు. అయ్యలరాజురామభద్రుఁడు తనతాత తిప్పరాజు జగత్ప్రభాతముగా రచించె నని చెప్పకొనిన రఘువీరశతకమున—

“అతులప్రౌఢిమ మీఱురాయకవియయ్యల్ రాజు సత్పుత్రుఁ డం  
చితభక్తిన్ ద్రిపురాంతకుండు రచించెన్ దెన్గువద్యంబులన్  
శతకం బొక్కటి దీని నీవు విని యాచంద్రార్కమై నిల్పు వ  
ర్వతకన్యానుత యొంటిమిట్టరఘువీరా జానకినాయకా”

అని ఒంటిమిట్ట యనియే యున్నది. కావునఁ బోతన యోరుంగంటిలో నుండె ననియు గొంతకాలములో మహ్మదీయులవలనఁ దద్రాజధాని పడిపోయినందున భాగవతము ప్రఖ్యాతిగాక నశించెను. వెలిగందలనారయాదులును గువలయాశ్వచరిత్ర మనుమనోహరకృతి రచించినసింగనయు కొన్నిసగ్గంధములు పూరించిరి. అవి రుచ్యములు కావని నందిసింగనయు ఘంటమల్లయ్యయు గలసి ఆర్యీటి తిమ్మరాజున కంకితముగా షష్ఠసగ్గంధమును శృంగారషష్ఠ మనుసేరితోరచించిరి. రేచర్లసింగభూపాలుఁడు కృష్ణాతీరమునఁ బరిపాలించుచున్నందునఁ బోతనయు శ్రీనాథుఁడును వారిదర్శనమునకై పోయియుందురు. ఈయంశములు

పండితులును జరిత్రకారులును నిష్పక్షపాతముగా నూహించి మఱికొన్నిదృష్టాంతములున్నచోఁ దెలివి నిజస్థిని గుర్రెఱుంగఁజేయుదురని నేను సుముఖులం బ్రార్థించెదను.

ఈరూపక మేకశిలానగర మని ప్రసిద్ధిఁజెందినయోరుగంటి పురములో గోవిందమంచనశర్మయుఁ దన్నిత్రుఁ డగు టిట్టిభుఁ డనువైశ్యవిటశిఖామణియుఁ బురబాహ్యంతర్వాటికల విహరించి నానావిధవినోదములఁ జూచుచు నిరంకుశము లగుభావరత్నముల వెదజల్లుచు వర్జించినది. దీనిలో నొండురెండుచోట్లు చాల నశ్శీలములుగా నున్నవి. అట్టిప్రదేశముల నేటికాలపునీతిమర్యాద నతిక్రమింపక తొలఁగించి యచ్చోఁ జుక్కల నుంచియున్నాను.

ఇది స్త్రీలును బాలురను జమవఁదగినది కాదు. శబ్దసంపత్తియుఁ బదబంధమును మధ్యకాలముల మహాపురములలోని జనులనీతి వర్తనయుఁ దెలియుటకై చరిత్రకారుల యుపయోగార్థ మీ గ్రంథమును ముద్రించితిని. దీనిలో వర్ణన లన్నియు నతిప్రౌఢములుగా నున్నవి. పల్నాటి వీరుల వర్ణనమును ద్యూతము పూటకూలిల్లును జిత్రనభయు బొట్టేళ్ళ కోళ్ళ యుద్ధములును మిక్కిలి ప్రౌఢముగా వర్ణింపఁబడియున్నవి. ఓరుంగల్లు పూర్వమున్నతదశలో నుండె ననుట నిక్కము. ఓరుగల్లును భల్లాళుల రాజధాని దొర నముద్రమును వినుకొండయు విటల కనుకూలముగా నుండునని గ్రంథాంతపద్యమున నున్నది. రాజధానులగా నుండి క్షీణించెడు నగరము లన్నియు నీతిబాహ్య ప్రవర్తనలకు నాటపట్టగునని తోచుచున్నది. ఇప్పుడును గాంచీ శ్రీరంగాది దివ్యక్షేత్రములును రాజమహేంద్రము నెల్లూరు పెనుగొండ మొదలగు నవియుఁ గొంతవఱ కపకీర్తి పాలగుచున్నవి. ఇది లోకములో మహాపురముల కంతయు నిట్టిదశ యంతిమ దశలోఁ గలుగును. ఈ గృతిలోఁ గొన్ని పర్వనలు చాల మనోమోదములై యున్నవి. గ్రంథాంతము చంద్రస్తుతితోను గ్రంథారంభముదయ సూర్యస్తుతితోను బొలిచియున్నవి. దీనిలో బేర్కొనఁబడిన మాచల్దేవి కడపటి ప్రతాపరుద్రుని యుంపుడుకత్తె. దీనిలోని మరొకొన్ని యశ్శీలములు తొలగింపవలయునని ప్రయత్నించితిం గాని యనేక మిత్రులు ప్రసిద్ధము లగు కావ్యములతోని రతివర్ణసాచికము లగు షుట్టములవంటె దీనిలో నీచలరము లగు వర్ణనలు లేవనియు నట్టి యుద్యమము చరిత్రకారులకుఁ గార్యభంగము వొం

దించు ననియు తైలియుఁ బదబంధమును జాలకతినమైనందున సామాన్యుల కర్థముగామిచే సామాన్య జనులలో నిది వ్యాపకము గాదనియు నా ప్రయత్నమును వారించిరి.

దీనిలోఁ గొన్నియవప్రయోగములు గలవు. “మధుమావ తోర్గంటి మండలమున” “వెన్నుదుటం గరాంజలు నింతలు సేయని” “వసివాళ్ వాడుచు” “నోముల పంటగా యనుచు నోడలఁ బెట్టుచు” “పెసర్పప్పును” “దానిపాలి పెరుమాళ్ళు” “భూదేవా ప్రశాంతం మహా పాపం” మొదలగు నఖండయతి దుస్సంధులు దీనిలోనున్నను శ్రీనాథుఁడు నిట్టివి కొన్ని ప్రయోగించియున్నాడు. “శీలబ్రహ్మది వీరనాసీర చరిత” అనుచో శీలమకుమారుఁడగు బ్రహ్మనాయకుఁడు కావున లకారము గురువు కానేరదు. అది రేచర్ల బ్రహ్మనాయకుఁ డనుటకుఁ బల్నాటి వీర చరిత్రమున “శీలమబ్రహ్మనాయకుఁడు” అని యున్నది. తల్లి దండ్రుల పేరితోఁ జేర్చిన నామధేయములలో సంయుక్తాక్షర మాదియైనచోఁ బూర్వాక్షరము గురువు గాదు. నాచన సోముని వసంతవిలాసమునఁ బ్రథమ వద్యము చూడుఁడు.

శ్రీచన్నంగవక్రేవఁ గ్రొమ్మెలుఁగు ల్కళంగారపుండోటకుం  
బ్రాచీనం బగుచున్న వింశతి నఖప్రౌఢిక్ సుఖాంభోధివే  
లాచంద్రోదయమైన దేవుఁడు కృపాలంకార చిత్తంబునం  
జూచు మాచయబ్రహ్మధీమణిఁ గవిస్తోమైక చింతామణిక్.

ఇందు, నాల్గవపాదమున యకారము లఘువే కదా. దీనిలో నర్ధాసుస్వార ప్రాస మాది కవులవలె సక్రమముగా బ్రయోగింపబడినది.

దీనిలో “ములికి నాటిది రాఁబోలుఁ జెలి కిరాట” యని “ములికినాడు” శబ్దము లకార మధ్యముగాఁ బ్రయోగింపఁబడినది. వాడుకలో ములికినా దనఁబడినను ఇప్పటికిని గృష్ణా గోదావరీ మధ్యమున తూర్పు కనమలకుఁ బడమటి భాగమున నుండు దేశమునకు మొలక సీమయని చెప్పుచున్నారు. కావున ములికినాడు అనుట దోషము. జాతి వారా చమత్కారములకుఁ బుట్టి నిల్లగు కదిలీవతి శుకసప్తతిలోఁ బ్రథమా శ్వాసమున-

గీ. అభ్రచుంబిమణిగణాదభ్రవప్రమై  
విజయభవన మనెడు వీడు గలదు  
ములికినాటి సీమ నల భామినులచూపు  
ములికినాటి మరుఁడు మార్చునొంద॥

అని లకారమధ్యముగా వాడియున్నాడు. మఱియును “కుసుమం బెట్టిన” అనుట దోష మనియుఁ “గుసుమం బుద్దిన చీరకొంగు, వొలయునం” అని యుండవలయునని నాతో రాజమహేంద్రవరములో నొక కవి యాక్షేపించెను. “కుసుమమున నద్దిన” యనుటకుఁ గుసుమం బుద్దిన యనినచో విభక్తిలోపము నకు గతి యేది? సుఖముండెచిచ్చుతీతె నిత్యాదులుఁ దక్కు నెల్లప్రయోగములు సాధువులో? కుసుమ లనునర్థమునఁ గుసుమ మనుశబ్దము గలదా? ప్రయోగము చూపఁగలరా? శబ్దరత్నాకరమునఁ గుసుమ మని శబ్ద మున్నదని నైషధములో నుండి “కుసుమం బుద్దిన” యని ప్రయోగము చూపఁబడినది. ముద్రిత ప్రతు లలోఁగాని తాళ పత్రప్రతులలోఁగాని యాపద్యము “కుసుమం బెట్టిన” యనియే యున్నది. సీతారామాచార్యులవారు శబ్దరత్నాకరమున ననేక దోషములు గూర్చిరి. అది యట్లుండ నవృకపీయ ప్రతులలోఁ దక్కుఁ దక్కిన లాక్షణికులు అనఁగాఁ జిత్రకవి పెద్దన, రామన, గణపవరపువెంకటకపి, కూచిమంచితిమ్మకవి, కిడాంబివేంకటాచార్యుఁడు, లింగము గుంటతిమ్మకవి, కస్తూరి రంగకవి, లక్షణ దీపికా లక్షణసార గ్రంథకర్తలు “కుసుమం బెట్టిన” యనియే యుదాహరించిరి. చిత్రకవి పెద్దన “పన నెవ్వఁడు” అనుటకు “అప్పన మెవ్వఁడు” అని వ్రాసి యప్పన మనుటకు నాశ్చర్య మర్థమని యిది దేశ్యపద మని కూడ వ్రాసి యున్నాఁడు. నాతాళ పత్రప్రతిలో నేను ముద్రించినట్లే యున్నది.

నేను ముద్రించుచున్న టేంకణాదిత్యుని కుమార సంభవమును, అమరేశ్వరుని విక్రమసేనమును, దీనిని నవరించుటలో నా యజ్ఞానము చాలఁ బ్రకటమైనను గాలహరణమై ధనార్జన భంగము గలిగినను గేవలము భాషయందుఁ గల ప్రీతిచే దీని ముద్రించితిని గావున నాదోషములను సరకు గొనక సహృదయులై నవరించుకొని యానందమును గ్రోలుదురుగాక యని విరమించుచున్నాఁడను.

వనపర్తి

20-4-09

మా-రామకృష్ణకవి.



## నాంది

ఉ॥ \* అంబరసీమఁ దారలు జటాటవి మల్లెవిరుల్ భుజాంతరా  
 శంబు నహార సంతతులిలాస్థలిఁ బువ్వుల వర్షముల్ ప్రసూ  
 నంబులు సత్కృతాంజలి ననందగి మాక్తికతుల్యమౌళిగం  
 గాంబుకణంబులుట్టివడ నాడెడు శంభుఁడు మిమ్ముఁ బ్రోపుతన్॥

చ॥ గౌనయము తమ్మినూల్ చెఱకు కోలధనుర్లత పూపులమ్ములే  
 టును నొకమాటు దానతనుఁడున్ మును నుగ్రుజయించి జీవరా  
 శినొడుచుటేమి చెప్పనని చేయునుతుల్ దగు మోహన ప్రవ  
 ర్తనగల కాముఁ డీవుతముదంబున మీకిలఁ గామసౌఖ్యముల్॥

\* మాకు దొరికిన (క్రీడాభిరామ) ప్రతిలో నాంది పద్యములు లేవుగావునఁ జదువు  
 వారల కొఱకు మొదటి పద్యమును అధర్వణుని భారత విరాటపర్వమున మొదటి యాశ్వా  
 సమునుండియు రెండవ పద్యముఁ జిమ్మపూడియమరేశ్వరుని విక్రమ సేనమునఁ బ్రథమాశ్వా  
 సమునుండియు గ్రహించి యిందుఁ బొందుపఱచితిమి. తక్కిన గ్రంథభాగమున లేఖక  
 దోషములు తక్కుమాకరకౌశల మెక్కిడను జూపఁ బడలేదని యార్కులు విశ్వసిం  
 తురు గాక॥

మా-రామకృష్ణకవి.

## 4. నితిశాస్త్ర ముక్తావళి

ఈ చిన్న గ్రంథమును రచించిన కవి బద్దెనయను లోకనామముగల భద్రభూపాలుడు. ఇతడు సూర్యనంశపు క్షత్రియుడు. విష్ణుభక్తుడు. ఇతనికి నన్ననగంధవారణు డనియు రాజరాజమనోజ్ఞు డనియు నుదారవైరోచను డనియు దశదిశాధరణాంకు డనియు నరేంద్రచతురాన నుండనియు రాజావ్వ చిహ్నములును; గవిబ్రహ్మయను కవిత్వ బిరుదమును గలవు.

ఇక్కవి చోళరాజులలో జేరినవాడు. ఈ చోళవంశ్యులు కర్ణాటాంధ్ర ద్రవిళదేశముల బాలించి మాఁడు తెగలరాజులయిరి. వీరిలో ద్రవిళదేశమును బరిపాలించిన చోళరాజులు మొదట గావేరితీరమున శ్రీరంగనమీపమున నుండు “కోడి” యను నుపనామముగల యొరయూరుపురము రాజధానిగాను బిదవ గాంచిపురము ముఖ్యపట్టణముగాను రాజ్యముచేసిరి. వీరిలో బ్రఖ్యాతులగువారు పరాంతకుడు, రాజకేసరి, కులోత్తుంగచోళుడు, రాజేంద్రచోళుడు, విక్రమ చోళుడు మొదలగువారు. వీరు ద్రవిళరాజ్యమును జయింపకపూర్వ మాంధ్ర చోళులచ్చట బరిపాలించుచుండిరి. వారలతో నొకడగు నన్నచోళుడను కవి రాజశిఖామణి యాంధ్రకవిత్వమున మిన్నయై యనేక కావ్యముల రచించెను. ఈ యాంధ్రచోళులు పరాంతకుని ధాటికోర్వక యుత్తరముగా నొదిగిరి. ఇక్క గర్ణాటకచోళులు కందూరు, వర్ధమానపురము, గండికోట, పుంగనూరు మొదలగు ప్రదేశములలో బెక్కు తెగలుగా బరిపాలించిరి. ఈపురములన్నియు నిపుడు నైజామురాజ్యమునందును నాంధ్రదేశమునందె యుండుటవలన వీరిం గర్ణాట చోళులగా గొందఱు గ్రహింపజాలరు. మొదట గర్ణాటకదేశ మెంతవరకు వ్యాపించెనో యాంధ్రదేశము నెల్లలేవోయిప్పుడెట్లు భేదించెనోయెఱుగవలయును. ఇప్పుడాంధ్రదేశములో జాలభాగము పశ్చిమదక్షిణభాగములు పూర్వము కర్ణాట ద్రవిళ రాజ్యములలో గలసియే యుండెను. ఆంధ్రులే దక్షిణపశ్చిమముల జయించుచు నాంధ్రభాషాభివృద్ధి చేయుచుండినందున వాని నాంధ్రదేశముగా గ్రహించుచున్నాము.

కర్ణాటచోళులలో గందూరి యదయచోళు డుదయాదిత్యాలంకారమును, వర్ధమానపురరాజగు గోకర్ణుడు గోకర్ణభండమను నుత్తమగండ భండమును

విరచించిరి. తరువాత నాంధ్రదేశపుఁ శోకులు జయంతి, తనదుపురము, విజయ వాటి మొదలగునవి ముఖ్యపురములుగాఁ దాలించిరి. ఆంధ్రచోళులలో వెలనాటి చోళుఁడు తనదుపురమున రాజ్యముసేయుచు నవధానభారతి యను కవివలనఁ గొన్నికావ్యములు రచింపించినట్లు తోచుచున్నది. ఈ చోళవంశములోనివాఁడే నెల్లూరి మనుమసిద్దియు. ఈమూఁడుతెగలలోఁ గర్ణాటాంధ్రచోళుల నోరుగంటి రుద్రదేవాదులు జయించి వారిరాజ్యమును నామావళిష్టముచేసిరి. ద్రవిడచోళులును బాశ్చాత్యచాళుక్య పాండ్యయాదవాదులచే నోడింపఁబడిరి. బద్దెన్పుపాలుఁడాంధ్ర చోళులలోఁ జేరి జయంతిలో రాజ్యముసేయుచుండెనని కొన్ని యాధారములవలన దోచుచున్నదిగాని యొకానొక శాసనములో “కృష్ణవేణానదీతీర దక్షిణ షట్సు హస్ర విషయాధీశ్వర పీఠమాహేశ్వర కీర్తిసుధాకర గుణరత్నాకర వేంగిచాళుక్య మూల స్తంభరిపుదళిత కుంభికుంభ బలయాంగనాగృహతోరణ నన్ననగంధవారణ నామాదిప్రశస్తిసహితం శ్రీమహామండలేశ్వర బద్దచోళనరేంద్ర” అనియున్నది. ఈ శాసనము పాశ్చాత్యచాళుక్యుఁడగు భువనైకమల్లుని కాలములోనిది. కావున సీతఁడు క్రీ.శ. ౧౦౩౦లో నుండెనని యూహింపవచ్చును. అయిన నట్టిభిరుదులు గలవాఁడు కేసల సామంతరాజు లేక స్వతంత్రుఁడా యని సందేహింపవలసి యున్నది. ఈశాసనము చెన్నపట్టణపు లైబ్రరీలోని చరిత్రములలోనిది గావున నమ్మఁదగినదికాదు. అవి యింక ససంశోధితములు. బెజవాడలో “బౌద్ధన నారాయణచోళ”ని శాసనము ౧౦౫౦ క్రీ. శకమున నొకటిగలదు. నారాయణుని తండ్రియగు బౌద్ధనయే బద్దెనయేమోయని సందేహింపఁదగియున్నది. ఈ కవిని మనకు లభించిన గ్రంథములలో మొదటఁ బేర్కొన్న కవి యోరుగంటి రుద్రదేవుఁడు. ఇతనికి సూటయలుపది సంవత్సరములు తరువాతనున్న బంధువు కుమార రుద్రదేవుఁడను పేర సభినవబాణభట్టును విభ్యాతితో రామాయణమున నయోధ్యాకాండమును దెనింగించెను. రుద్రదేవుఁడు క్రీ. శ. ౧౦౩౦మొదలు రాజ్యము చేసినందున బద్దెన తత్పూర్వుఁడనియే యిప్పటికి సూహింపవలసి యున్నది. రుద్రదేవుఁడు ౧౦౯౫ వలసన్నట్లు పిల్లలమణ్ణి శాసనములోఁగలదు గణపతి రాజ్యారంభము ౧౦౯౯ అయినందునను మహాదేవుఁడురూడఁ గొంత కాలము రాజ్యముచేసినట్లు బూదుపూరి శాసనమునగలదు గాన రుద్రదేవుఁడు ౧౧౦౬ ప్రాంతములకే చనిపోయియుండును. అయిన నిప్పటికి నాకుఁ జాల గావ్యములు లభింపనందున నిక్కవి దేశకాలాదిక విషయ మనిశ్చిత పదార్థమని ఖరమించుచున్నాను.

ఈ చిన్నకృతిలోఁ గవిఁ దన్నుఁదానె సంబోధించుకొనుచున్నాఁడు. ఈ మర్యాద కర్ణాటభాషలోఁ గలదు. తెనుఁగున వేమన్న శతకము కవి చౌడప్ప శతకములోను నిట్టివాడుక కలదు. కొన్నియెడల సంబుద్ధివాచకములలో నన్న చోడనరేంద్రా యనియుఁ గౌమరురభీమా యనియు నున్నది. ఇతర బిరుదముగు “నన్ననగంధవారణ” యనుదానిలో నన్నన శబ్దమును నన్నచోడనరేంద్ర యనుటలో నన్నశబ్దముఁ జూడఁగా నితని మొదటిపేరు పెద్దల పేరుగా నన్నఁ డని తోచుచున్నది. ఆహవమల్లుఁడను చాళుక్య చక్రవర్తికి నమ్మన గంధ వారణుఁడనియుఁ గన్నచోళునకు మల్లన గంధవారణుఁడనియు బిరుదములు గలుగుట చూడఁగా నివియే జన్మ నామములో లేక తల్లిదండ్రులు గారాముగాఁ బెట్టిననామములో తెలియరాదు. కుమారసంభవమును రచించినవాఁడు నన్నె చోళుఁడు. అతఁడు శివభక్తుఁడు. భద్రభూపతి “లక్ష్మీవల్లభ పాదపద్మారాధకుఁడు” కావున నిద్దటి నొక్కరే యనుటకు పీలువడదు. బద్దెన నన్నచోళునివంశ్యుడో యేమో? శాసనముల శోధింపఁగా నైదుగురు నన్నెచోళులు గలరని తేలినది. వరాంతకునకుఁ బూర్వ మొరయూరు రాజ్య మేలినవారిలో నన్నెచోళుఁడు జంగమ మల్లికార్జునుని కాలమునందున్నవాఁడు ప్రధముఁడు. ఇతఁడు రాజ్య భ్రష్టుఁడయ్యెననియు యుద్ధమున మృతుఁడయ్యెననియు జంగమ మల్లికార్జున చరిత్రమున గలదు. ఇతఁడే కుంభకోణమున మల్లికార్జున మతమును, శ్రీరంగ మున నొక మండపమును గట్టెనని యూహింపవలసి యున్నది. శ్రీరంగక్షేత్ర చరిత్రమున నందచోళుఁడు మండపము కట్టెనని యున్నది. ఒకవేళ నది ప్రమాదపతితమో యని నందేహింపవలసియున్నది. నందచోళుఁ డెవ్వఁ డచ్చట రాజ్యము చేసినట్లు గానరాదు. రెండవవాఁ డీ బద్దెననన్నెచోళుఁడు. మూడవ వాఁడు త్రిభువనమల్లుని కుమారుఁడగు నన్నెచోళుఁడు. నాల్గవవాఁడు కమ్మనాటి చోడబల్లికిఁ బ్రవితామహుఁడు. ఐదవవాఁడు పొత్తపి మల్లిదేవున కైదవతాతయగు నన్నెచోళుఁడు. జంగమమల్లికార్జునుఁడును నతని గురువగు తపోరాశియు శ్రీశైల పశ్చిమద్వారమగు నలంపురి నధిష్ఠాసము నొంది కాలాముఖ మను శైవసమయ మును వ్యాపింపఁజేయుచు దక్షిణదేశమునఁ జోళరాజుల యాశ్రయమును చెందిరి. పుదుకోటలోని కదంబలూరి శాసనమున నీ మల్లికార్జునకు విక్రమకేసరి యను చోళరాజు దానము లిచ్చినట్లున్నది. పండితారాధ్యుఁ డనుపేరు గల జంగమ మల్లికార్జునుఁడు వెలనాటిచోళుని నాశ్రయించి తుట్టతుదకు రాజనిగృహీతుఁడై

కన్నులు పోగొట్టుకొని శ్రీశైలమున దపోనిష్ఠుడై యూర్ధ్వనేత్రము వడసి యవ్యయవదమును బొందెను. ఈ పండితారాధ్యుని శిష్యుడే పాల్కురికి సోమ నాథుడు. రుద్రదేవుని యాస్థానమువాడు. వీరిరువురిలో మొదటి మల్లికార్జునుడు బ్రహ్మచర్యము పూనినవాడు. కాలాముఖ గురువులు బ్రహ్మచారులు.

బద్దెన కృతిలోని పద్యము లనేకలాక్షణికు లుదాహరించిరి. వారలు కవి పేరు చెప్పక యుదాహరించినందున బద్యములు మాత్రమే చూచి యవి యెచ్చటివో యని యుపేక్షించుచుంటిమి. గ్రంథమంతయు నామూలము లభింపఁగా నెవ్వరెవ్వరు దీనిఁ జదివిరో కొంత తెలిసినది. అదిలో నీతిసారమును గ్రంథమున నితఁడు పూర్వకవిగా స్తుతింపఁబడెను. పిదప మడికిసింగన్నచే రచింపఁబడిన నకలసీతినమ్మతమున నితని పద్యములు సుమారు ౬౦ ఉదాహరింపఁబడినవి. తరువాత నశియరామ రాయల ముత్తాత కంకిత మీయఁబడిన శ్రీధరచ్ఛందము నందును గవినంజీవనియందును రత్నాకరమునందును వేంకటకవి లక్షణ శిరో మణిలోను వీని పద్యము లుదాహృతములైనవి. పై గ్రంథములలో నీతిసారము దుద్రదేవుఁడు సంస్కృతాంధ్రములలో రచించెను. మడికిసింగన యెఱ్ఱపెగ్గడ కాలమువాడు. ఆప్పటికీకృతి చాలఁ బ్రఖ్యాతమైనది. దీనిలో ౧౫ పద్యములుగా రాజనీతి చెప్పఁబడినది. ఇతఁడే సుమతిశతకమును రచించెనని ప్రథమ పద్యము జూచినఁ దోచుచుగాని యీ పద్యము నాకు లభించిన యైదుప్రతులలో నొక్కదానిలో మాత్రమే యున్నది. రెండు ప్రతులలో నాద్యంతములు లేవు. ఒక్కటి యేకాశ్వానరూపముగాను జెన్నపురి భాండా గారప్రతి యాశ్వానత్రయరూపముగా నున్నది. సుమతిశతకమునకును దీనికిని బాకభేదము గానపచ్చుచున్నది. జాతీయ వాచకములలో భేద మగపడును. సుమతిశతకము రచియించినవాఁడు భీమకవి యను లోక ప్రవాదమేకాక సుమతిశతకపుఁ దాళపత్రములలోఁ బ్రథమపద్యము భీమనపేరితో నుండ నేను జూచియున్నాఁడను. ఇతఁడు వేములవాడ భీమ కవియా? లేక చెదలువాడ భీమరవియా? నృసింహపురాణ కర్త మాత్రము దాక్షా రామవేశ్యులను వర్ణించినందున వేములవాడ భీమకవి యనియే తోచుచున్నది. కొందఱు వేములవాడ యనునది నైజామురాజ్యములో గోదావరీతీరమున నున్న లేములవాడ యనియు రాజేశ్వరస్వామి భక్తుడనియు “లేములవాడ భీముడవ లీలగ” “లేములవాడభీమ భళిరే కవిశేఖర సార్వభౌమ నీ వేమని యానతిచ్చి తివి” ఇత్యాది జాటువులవలన నిరూపించుచున్నారు. ఈ రెండు పద్యముల రలా

భేదయత్నిక్రింద వేంకట కవి సూచించెను. కవిలోకబ్రహ్మ యరుణాచల పురాణ ములో నన్నయ తిక్కనలఁగొలిచి “వాక్రప్తోషిత దక్షవాటిమహాస్థానభీము వేములవాడ భీముఁ దలచి” యనుటచే దాక్షావాటివాఁడనియే యూహించెదను. కవిరాక్షసుఁ డను వేజొకకవి భీమేశ్వరున కంకితముగా లక్ష్మీనారాయణ విలాస మును రచించెనట. కావున నప్పకవి కవిరాక్షసుఁడన్నది భీమ కవికే యన్వయించినను గవిరాక్షసునియునికి యతనికిఁ దెలియదు. కావున సుమతిశతక మెవ్వరు రచించిరో గురైరుంగవలయును. నీతులు బద్దెన నీతులవలె నున్నవికాని శైలిమాత్రము భేదముగా నున్నది. ఇదియును బై యంశమువలెనే యనిశ్చితము.

రాజనీతి గ్రంథము లాంధ్రములోఁ బెక్కులు గలవు. శూద్రకరాజ చరిత్ర రచించిన క్షేమేంద్రుఁడను కవి చెప్పిన ముద్రామాత్యమును, రుద్ర దేవుని నీతిసారమును, భోజరాజ విభూషణ మను నీతిభూషణము, చారుచర్య, ప్రాచీనకామందకము, ప్రాచీనపంచతంత్రీ, శివదేవయ్య రచితమగు పురుషార్థ సారము, ఆరాధ్యదేవర ప్రణీతమగు స్మరతత్త్వసారము, మడికిసింగన నీతి వాక్యావళి మొదలగునవి. పై వారిలో క్షేమేంద్రుఁడును భోజరాజును సమకాలికులు. శివదేవయ్య గణపతిదేవుని కాలమువాఁడు. క్షేమేంద్రుని పద్యము తిక్కన కవివాగ్బంధనములో నుదాహరించెను. ఇతఁడే కాశ్మీరదేశ మహాకవి యగు క్షేమేంద్రుఁడా లేక మఱియొకఁడా? అతఁడును భోజరాజును బిల్లాణుఁడును సమకాలికులేగదా. భోజరాజాంధ్ర ద్రవిడ కర్ణాటములఁ గవిత్వము చెప్పజాలె ననుట మనకు హృదయానందముగా నున్నది. బద్దెననీతి మనోహరమై శైలి విషయమున పై సూచించిన రాజనీతి గ్రంథములలో శ్రేష్ఠమైనది. రెండవది పంచతంత్రీ, తరువాత ముద్రామాత్యము, పురుషార్థసార మని చెప్పవచ్చును. కవితా శైలి తెలియుటకొఱకే గ్రంథాంతమున ననుబంధమునఁ బోలిక పద్యము లుదాహరించితిని. సుముఖులు చూచి సానలఁదీతిన జాతిరత్నములకును దీరని రత్నములకును గల భేదమును వీనిలో గురైఱుంగఁదగును.

దీనిలోని భావములు కొన్ని కామందకములోను జాణక్యుని యర్థశాస్త్రము లోను నీతివాక్యమృతమునందును గలవు. తక్కినవి చాల మనోహరములై గాంభీర్యము గలిగియున్నవి. శబ్దములు ముత్యములు పోహళించిన ట్లాష్టాదకర మయ్యను “ముదమున నత్కవి కావ్యము నదరక విలు కానివట్టి నమ్మును బరహృద్బిదమై తలయూఁపింపని యది కావ్యమే వాని పట్టినదియుం గరమే”

యని చోళుండు చెప్పినట్లు హృదయభేదకమై శిరఃకంపమును బొందించుచున్నవి. “లక్ష్మీలలనయ చుట్టంబు మనుజులకు బద్దెన్నపా”, “ఎత్తినకాలెకాని సీరి కెన్నఁడు నిల్చినకాల నిల్వఁగాఁ జిత్తము లేదు”, “ధర్మముల్ వాయుడు మూఁడు లోకములు పాడగు నన్ననగంధవారణా”, “కేవలంబ కాపునె పొలియించు రాజు సిరిబొందునె”, “సతి కంటె నబల వసుమతి”, “మండలము పతియుఁ గావడికుండలక్రియ నుండవలయు గొమరురభీమా”, “అశ్రితజన సేవ కల్పకుజసేవయ”, “ధరణియ తల్లి తన్ గనిన తల్లియ వేల్పు” ఇత్యాదులు సహృదయ వేద్యములు. ఇవి శ్రుతిరంగముల నిరంతర మాలతి సేయుచుండుట యచ్చెరువు కాదు. ప్రాచీన కావ్యముల నన్నింటబంధము చక్కని తెలుఁగు పదములు గలిగి ద్రవిడ భాషా సంఘములోని సామాన్యగుణములు పొంది యన్వయాదుల యందు సంస్కృతము కంటె భిన్నమైయున్నది. నన్నయ భట్టు దక్క తక్కిన వారెల్లరు అనగాఁ గవిభట్టఁడు టెంకణాదిత్యుఁడు బద్దెన షేమేంద్రుడు శివదేవయ్య తిక్కన కేతనాదులు తత్తద్దేశానుసారముగా జాతీయవాచకములు ప్రయోగించుచుండిరి. అవి కాలక్రమమునఁ బూర్వకవి కావ్యవృత్తానా దోషముచేఁ దత్తజ్ఞాతీయములుఁ దత్తద్దేశీయములు స్మృతి ఫలకముల నచ్చువడి యుండుటచేఁ దరువాతి కవుల కావ్యములలోఁ దమకుఁ దెలియరాకయే యవి కవిత్వమునఁ బడుచువచ్చెను. ఇట్టి గ్రాంథికభాషయు లోకములోని వలుకుఁబడియు వేఱయ్యెను. ఇట్టి వ్యత్యాస ముదయింపని నాటికాలపు భాషయే పరిశుద్ధమై రసప్రకటన వేళలలో ఋజువుగా హృదయమును నాటును. ఈ యంశము దెలియక క్లిష్టబంధముల సారస్య మెక్కుడనుట యంత యాదరణీయము కాదు.

నాల్గుప్రతులతో నే నేకాశ్వాస రూపముగా గ్రంథ మంతయు ముద్రించిన పిదప నైజాము రాజ్యములో నాత్మహూరు సంస్థానాధీశ్వరులు నాకొకప్రతిని దయసేసి యిచ్చిరి. ఇది నమగ్రమై చాలినంతవఱకు నిర్దోషమై యున్నది. పై నాల్గుప్రతులలో లేనివి దీనిలో 30 పద్యము లెక్కుడుగా నున్నవి. ఈప్రతిని నా కిప్పించిన రాజబంధువులు మ-రా-రా-శ్రీ రామిరెడ్డిగారికిని, మ-రా-రా-శ్రీ కృష్ణారెడ్డిగారికిని దత్సంస్థానాధీశ్వరులగు శ్రీమంతు నవై రాజా శ్రీరామ భూపాలు బహద్దరు వారికిని నేను గృతజ్ఞతా బద్ధుఁడ ననుట యటుండగా తక్కిన భాషాభిమానులు సహిత మించుక వారికి బద్ధులనుట యంతయతి

శయోక్తి కాదు. నేను దీని ముద్రించుటలోఁ గొన్ని స్థానిత్యములును నజ్ఞానము వలనఁ గలుగు దోషములును బడియుండ వచ్చును.

“క. అజ్ఞానమూఢునకు న

ర్వజ్ఞానకుం దక్క దుఃఖవాసన యత్య

ల్పజ్ఞానకుఁ బాయ దని త

త్వజ్ఞులు చెప్పుదు రుదారవైరోచనుఁడా”.

అన్న కవి వాక్యము నిక్కమేకదా. నాయుద్దేశ మీ విస్మృతకవి కవి తామృతవాహిని విబుధులకు నిరంతరోల్లాసకారిణి కావుటయే కావున నాదోషముల నెత్తి పొడువక నన్ను క్షమింతురుగాక యని దీనిఁ జదువువారి నెల్లరను వినయముతో వేడుకొనుచున్నాను.

నేటి కాలమునను మనోహరముగా నూత్నకావ్యములు రచించు కవులు పుట్టనివారు కారు. ఇంకను వాఙ్మయకోశము వాక్పతి చెప్పినట్లు అభిన్నముద్ర మయియే యున్నది. మహామతులయుల్ల మమృత వయోధివలెఁ దరువ దరువ నమృతము పుట్టించును. కాని తన్మథనక్షమలగు రాజులు మాత్రము జనింప రైరి. అయిన నాంధ్రభారతికి నధునాతనకవులు కేవలము భాషాదరముచేతనే నూత్న సంతానము కలిగించినను బుట్టి పెరిగి కులదీపములఁ బోలెనుండు పూర్వసంతతి కేవల మనాదరముచే మృతిచెందఁ జూచుచుండుట శ్రేయోను బంధి యగునా? ఇట్టియుజ్జీవన భేషజము నరేంద్రులకుఁదక్క లక్ష్మీకటాక్ష బహిష్కృతులగు పండితులకు సొమ్ముకాదు. ఆంధ్రదేశమున ననేక ప్రభుశిరో మణులు పూర్వకావ్యము లుద్ధరించుట శ్రేయస్కర మని తద్భారమును వహించుచున్నను గాలధర్మము ననుసరించి తత్రప్రయత్నములు సర్వంకషములు గాకున్నవి. చిరకాలముగా నీప్రాంతములోని ప్రభువుల విద్యాదరము బహిరంగ మైనను సంతరంగమునందును ప్రవర్ధిల్లుచున్నది. వారు తమ చవులనెల్ల మాటు వఱచి కేవలము తాళవత్తములలో నొదిగియుండు కావ్యరత్నములఁ ధర్మమని యించుక ప్రయత్నించుట నాయట్టి విద్యార్థుల కుత్సాహకరము. ప్రస్తుతము వనపర్తి సంస్థానాధీశ్వరులును సవైరాజ బహిరీ బలవంత మహాభూపాల రాయే త్యాది బిరుదాంకితులునగు రాజారామేశ్వరరావుగారు నాచేయు నల్ప ప్రయత్న ములకుఁ దోడుపాటుగా నుత్సన్న కావ్యముల నన్వేషింప నభిరుచి కలిగి లభి



కావ్యముల రసాయనము సర్వజన లభ్యముగాఁ జేయనుత్సహించి యీ చిన్న కృతిని బ్రచురింప నారంభించిరి.

రాజు లాత్మ విషయమున ధనకీర్తికంటెను గీర్తిధనమునే యెక్కుడుగా నంపాదించఁ గోరవలయును, తదాశ్రితులగు పండితులు మాత్రము యశఃకిరణముల నుత్పాదించు నిధానము వారలకు వర్ధిల్లఁ గోరుదురు. ఇంకను బ్రచురింపఁ దగినవి యుత్తమ కావ్యములు పెక్కులు గలవు. నామావశిష్టములగు మహా కావ్యము లన్వేషణీయము లెన్నియో గలవు. ఇట్టి వానిని దడవించి లబ్ధకృతుల వ్యాపింపఁజేయ నీ ప్రభుచూడామణిని సర్వేశ్వరుఁడు పురికొల్పి పూర్ణపురుషో యుషజీవితునిఁ గావించి మనుష్య ధర్మాచరణమునం జరితార్థునిఁగాఁ జేయును గాక యని కేవలము భక్తిచోదితుఁడనై సర్వేశ్వరునిఁ బ్రార్థించుచున్నాడను.

వనపర్తి,

ఏప్రిల్, 1910.

మా - రామకృష్ణకవి.

## 5. ప్రబంధమణిభూషణము

అనేక ప్రాచీనకృతులలోని పద్యరత్నములుగల యిక్కావ్యభూషణము సూతనకథాపరిణామముచెంది మనోహరముగా నున్నది. దీనిఁగూర్చిన కవిశిల్పి యెవ్వఁడో యేకాలమువాఁడో గుఱించుటకుఁ దగిన యాధారములు లభింపవయ్యె. క్రీ. శ. ౧౭౦౦ల సంవత్సరముల కిటీవలి కృతుల పద్యము లిందు లేనందున నిక్కవి తత్పూర్వఁ డనియే యూహింపవచ్చును. దీనిలో మొత్తము ౮౬౭ పద్యములుగలవు. ౪౧౧కి మాత్రమే తత్తత్కర్తృత్వము కనిపెట్టజాలితిని. తక్కిన పద్యము లేయే కావ్యములలోనివో పండితలోకమే నిర్ణయింపజాలును ఉజ్జయిని నాథుఁ డగు సుకీర్తినిరేంద్రునకుఁ గుమారుఁడగు రాజశేఖరుఁడు పాండ్యభూపతి పుత్రియగు రత్నసుందరిచే స్వయంవరమున వరింపఁబడెనను సూతన కథా వస్తువు పరిణమించునట్లు నానా ప్రబంధపద్యములిందుఁ బొసఁగింపఁబడినవి. ఈ గ్రంథకుని చాతుర్యము ఛాఘనీయమే. అయినను గథాచమత్కృతియు సంభాషణ సారస్యమును నిందుఁ గానరావు. నిర్గుణమగు పుష్పముండదుగదా. దీనిలో లేని గుణములఁ దడవుటకంటె నున్నగుణములతో సంతసితము. ఋతుశ్రీ వర్ణనాదులలో నిందెల్తుడు పద్యములు గలవు. ఈ పండితుఁడు శ్లేషయమకాదు లకుఁ బ్రాముఖ్యమునీయక కొంతవరకుఁ జిత్తరంజకములగు భావములనే యేలు చుండెను. మహాకవుల భాగ్యవర్ణనములే కలవుగాన నీరసపద్యము లిందుఁబెక్కులు గానరావు. దీనిలోని పద్యములమూలము వెదుకఁగా ౭౦ కావ్యములు తేలికను ముఖ్యముగా నైషధము, శాకుంతలము, కవికర్ణరసాయనము, వాల్మీకిచరిత్రము, శ్రీరంగమహాత్మ్యము, మొదలగు కొన్నికృతులే కవికిఁ బ్రియతములయ్యె. నాకు మూలము గుఱింపరాని పద్యములు ప్రాయశఃదక్షిణదేశపుఁ గావ్యములలోనివై యుండును.

వానినెల్లఁ జూడఁగా ననేక కృతులుత్పన్నములయ్యె ననుట సత్యమునకు దూరముగాదు. ఈ పద్యములకై లి భిన్నభిన్నముగా నుండుననుట యచ్చెరువు కానేరదు. కొన్నిటిలో నుండరాని వ్యాకరణదోషములును చందోదోషములును గలవు. కావున దీనిలోని కొన్నిభాగములు కుపంథులగు సత్పణాభ్యవహారుల కూతగా నుండినను నిర్దుష్టముగాఁ గవిత చెప్పఁగోరువారుమాత్రము వానిని

బాటింపరాదు. అట్టిదోషములు కవికృతము లైనచో దిద్దరాదని నామతమగుటచే నవరింప కుజ్జగించితిని.

ఇట్టి సంచికకృతులు సంస్కృతమున విస్తారముగాఁగలవు. ఆంధ్రభాషలో నాకు లభించినంతవట్టు పరికింప నట్టికృతికర్తల మడికిసింగనయే ప్రథముడు. అతడు ప్రాచీన పంచతంత్ర, ప్రాచీన కామందకము, ముద్రామాత్యము, నీతి భూషణము, బద్దెనసీతి, కుమారసంభవము, భారతము, మంచితప్తునశ్వశాస్త్రము మొదలగు గ్రంథములలోని రాజనీతి పద్యములన్నియు నేటి నకలసీతి నమ్మత మను గ్రంథమును గూర్చెను. పిదప క్రీ.శ. ౧౬౨౦ లో జగన్నాథకవి రత్నాకరమను గ్రంథమునఁ బ్రాచీన పద్యముల నెత్తియోజపఱచి యైదాశ్వాసముల కృతి రచించెను. అయిన సీరెండును గథారూపములుగా గ్రథితములుకావయ్యె. ఇటీవల యెవ్వరో యచ్యుత రామరాజును పండితుఁ డిట్టిగ్రంథమునకు దొరకని కృష్ణలీలావిలాసమును పేర నొకకృతి రచించెను. రసికాగ్రేనరులగు శ్రీవెంకట గిరి సంస్థానాధీశ్వరులు శృంగారరత్నావళి యనుపేర నొకగ్రంథము జత గూర్చిరి కాని యయ్యదియుఁ గథారూపముగాఁ బరిణతమైనదికాదు. వైసూచించిన సింగన, జగన్నాథుల కృతులలోని పద్యములనే లాక్షణికులు విస్తారముగా నుదాహరించుచువచ్చిరి. కాని అప్పకవియుఁ గూచిమంచి తిమ్మనయు సాధారణములగు గ్రంథములుతక్కఁ దక్కినకృతుల శోధించిన పాపమునఁ బోయిన వారు గారు.

ఈగ్రంథమును వసవర్తి సంస్థానాధీశ్వరులగు నవై రాజారామేశ్వరరావు బహిరీబల్వంతు మహాభూపాల బహద్దరు వారుచితముగా నాకొఱకు ముద్రింపించి ఇచ్చినందున కెంతయుఁ గృతజ్ఞుఁడ నగుచున్నాను. దీనిలో లేఖకదోషము లింకను బెక్కులు నిల్చియుండవచ్చును. మాతెక్కలకొలఁది మేమెగయుటకు సిద్ధముగా నున్నందున నత్యున్నతిఁ బోఁజాలని మాశక్తిని విబుధాగ్రేనరులు కేవలము హాస్యభాసము సేయకుందురు గాత.

దీనిలోని పద్యము లేయేకావ్యముల లోనివో త త్తత్కవు లెవ్వరో యిండుక తెలిపెదను. ఇది యల్పకార్యమైనను నాపాలిటికి యన్వేషణకార్యముమేరువెత్తి నంత భారమయ్యెను గాని పద్యముల నన్నిటికి మూలము గుత్తింపజాలఁడు భాగ్యము నాకుఁ గలుగలేదు. ఈకార్యమెట్టి శోధకులకైనను గర్వభంగము గల్గించునని తోచుచుండఁగా నిఁక నాయట్టి వానికథయేమి :

ఈ క్రిందఁ బ్రశంసించు కవుల విషయము చాలఁ గ్లిప్తమైయుండును. రావుబహద్దరు వీరేశలింగము పంతులవారి యాంధ్రకవుల చరిత్రములో లేని కవుల విషయమును దద్వ్యతిరిక్తాంశములును మాత్రమే యిందునూచింపబడును.

నన్నెచోళుఁడు కుమారసంభవకర్త. క్రీ.శ. ౯౪౦ కుఁ బూర్వము. ఇతనిఁ గురువగు మల్లికార్జునుఁడు కాలాముఖిమతస్థాపకుడు. తపోరాశిశిష్యుఁడు. బ్రహ్మచారి. ఇతనిపేర నన్నెచోళునిచేఁ గట్టింపబడిన మఠమింకను గుంభకోణమున నున్నదని యొకరు చెప్పుచున్నారు. విక్రమకేసరి యనుచోళరాజీతనిఁజాల నమ్మానించినట్లు కదంబలూరు శాసనాదుల నున్నవి.

కుమారసంభవములోనివి పద్యములు - ౩౮, ౪౨, ౬౩, ౧౮౨, ౧౮౩, ౧౮౮, ౨౦౯, ౨౩౩, ౩౩౯, ౩౯౫, ౬౩౦, ౬౬౬, ౬౬౭, ౬౬౮, ౬౭౩, ౬౭౪, ౬౭౭. ౭౮౧.

నన్నయభట్టు భారతములోనివి — ౩౨, ౨౦౬, ౨౧౦, ౨౧౧.

విన్నకోట పెద్దన కావ్యాలంకార చూడామణియుఁ బ్రద్యుమ్నచరితయు రచించెను. రెండవకృతి చాలఁ బ్రౌఢమైనది. దానిలోనుండి ౧౧౩ వ పద్యము మాత్రమే గ్రహింపబడినది.

తిక్కన సోమయాజి విజయసేనము కూడ రచించెను. దాని లోనివి ౩౦, ౮౫.

కేతన దశకుమారచరిత్రమున ౫౬౯, ౭౧౭, ౮౬౭. వీనిలో ౮౬౭ వ పద్యము ముద్రితప్రతిలోఁ గానరాదు. కాదంబరిలోనిది ౩౬.

భాస్కరుఁడు దశగతులును రామాయణము రచించెను. రెండును సాహిణిమారయాంకితములు. సాహిణిమారుని తండ్రి గోనబుద్ధారెడ్డి క్రీ.శ. ౧౨౭౬ లో నుండెను. బూదుపూరిశాసనములో “శ్రీ గోనవంశ నిజశేఖర బుద్ధ యాఖ్యపుత్రీ పవిత్ర చరితా భరితా గుణౌమైః” అనియు “శాబ్దేకా పనునంద శంకర మితే శ్రీధాతృసంపత్సరే” అనియునున్నవి.

భాస్కర రామాయణములోనివి ౪౪, ౪౫, ౭౦, ౭౭, ౮౨, ౯౩, ౧౩౫, ౩౫౬, -౯

మంచన కేయూరబాహు చరిత్రలో ౬౧, ౧౧౯, ౧౩౬, ౧౪౯, ౩౯౬, ౩౯౭, ౮౨౩.

మడికి సింగన నకల నీతినమ్మతమున ౮౬౬.

విజ్ఞప్రెగ్గడ నృసింహ పురాణమున ౨౧, ౧౭౪, ౧౮౧, ౧౮౪, ౨౪౨, ౩౧౬, ౬౦౯, ౬౧౩, ౬౨౩, ౬౩౬, ౬౪౫, - ౭, ౮౨౨.

రావిపాటి త్రిపురాంతకుడు మదనవిజయ ప్రేమాభిరామ త్రిపురాంతకోదా హరణాంబికాశతక తారావళ్యాది కృతికర్త. ఇతఁడు ప్రతాపరుద్రుని కాలమువాడు అంబికాశతకములోనిది ౧౬.

నాచన సోమనాథుని హరి వంశమున ౧౩, ౧౬౫, ౧౬౯, ౩౩౩, ౫౬౮, ౭౭౯, ౭౮౦, ౭౮౨, ౮౩౩. ౧౩వ పద్యమతని వసంతవిలాసము లోనిదేమో. ౩౩౩వ పద్య ము తరహరివంశమున ముద్రితప్రతిలో లేదు. పంచమాశ్వాసమున మఱికొన్ని పద్యములు ముద్రితప్రతిలోఁ దేలిపోయినవి. బాణాసురుఁడు కుంభాం డునితోఁ బ్రసంగించు ఘట్టమున;

చ॥ ఇననమతేజ వింటివె యతీవభుజక్రమవిక్రమక్రియా

ఘనులగు పోటుబంటులకు గాఢతర ప్రతివక్షవక్షభం

జనహృదయైక రంజనవిశాల మహాహవమూల మైన య

య్యని మొనఁగాక కల్గునె నమంచితకీర్తియు ధైర్యమూర్తియున్.

ఇత్యాదులు పదలిపోయినవి.

పోతన భాగవతమున ౪, ౮, ౨౭, ౨౮, ౫౦, ౫౧, ౫౨, ౫౩, ౭౪, ౯౬, ౩౩౨, ౩౬౧, ౮౧౭.

శ్రీనాథుని నైషధమున ౫, ౨౬, ౩౭౪, ౩౮౭, ౩౯౨, ౩౯౪, ౫౯౯-౨, ౪౦౪, - ౮, ౪౨౫, ౪౨౬, ౪౮౮, ౪౮౯, ౪౯౧, ౫౦౬, ౫౦౮, ౩౦౯, ౫౬౬, ౫౭౦, - ౩, ౫౯౩, ౬౨౦, ౬౨౧, ౭౭౮, ౭౮౫, ౭౮౬.

ఇతఁడు ప్రథమమునఁ గోమటి వేమన యాస్థానమున ధరణికోటలో నుండి తన్మంత్రియగు మామిడి సింగనకు నైషధమిచ్చెను. ఈ కృతిలోని షష్ఠ్యంతములలో నీ విషయమే తేలును. “క. శ్రీమహిత పెద్దకోమటి వేమక్షితి పాలరాజ్యవిభవకళారజ్జామణికి” అనియే తాళపత్ర ప్రతులలో నెల్లనున్నది. పెద్ద కోమటి యనవేమారెడ్డికి నన్నకొమారుడు. పెద్దకోమటి కొడుకగు వేమనయే యమరుకవ్యాఖ్య రచించినట్లు తత్ప్రీతికలో సున్నది గాని నిక్కము విచారించగా నదియు శ్రీనాథుని పరిశ్రమ యనియే తేలినది. శ్రీనాథుడిట్టి పనిచేయువాఁడా యని సందేహింప వలసినదిలేదు: క్రీడాభిరామమును వీధినాటకమును వల్లభ

రాయని పేర రచించెనుగదా. అమరుకవ్యాఖ్యలోఁ బ్రశస్తి పద్యములు పిరంగిపుర శ్రీనాథశాసనములోను, బొన్నవల్లి శ్రీనాథతామ్రశాసనములోను, సమానముగా గలవు. శ్రీనాథుడు గణపత్యుపాసకుడు. “విశంకటకట” పద్యార్థ మే ఇతని యాంధ్రకావ్యములలో గూడఁ గలదు. సప్తశతి, ప్రేమాభిరామమును దెనుగించిన నరసుఁ డమరుకరసము గుర్తించుటయు అచ్చెరువు కాదు.

ఇతఁడు ప్రౌఢవయస్సుననే రాజమహేంద్రముచేరెను. ఈ సంస్థానము కాటయవేమారెడ్డికి నరణముఁగా గొమరగిరివలన వచ్చెను. కాటయభార్య యనవేమన కూతురగు దొడ్డాంబ. కాటయవేమన భార్య యన్నపోతనకూతురగు మల్లాంబ యని పొత్తరమూడి శాసనము.

వీరభద్రారెడ్డి భార్య యీ మల్లాంబకూతురు. ఇంతవఱకు శాసనశోధకు లును గవి చరిత్రకారులు సీమల్లాంబిక వీరభద్రారెడ్డికిఁ బెదతల్లియని పొరపడిరి. దానికి ముఖ్యకారణము “అనవేమక్షితిపాలపౌత్రియగు వేమాంబా మహాదేవికిన్, ఘనుఁ డయ్యల్లడభూమిపాలునకు సంగ్రామస్థలీ గాండివుల్”

అను కాశీఖండములోని పద్యమే భ్రమాస్పదమయ్యెను. ఇందుఁ బౌత్రి యనుటకు దౌహిత్రీయని అర్థము చేసికొనవలసి యున్నది. నిశ్శంక కొమ్మన తన శివలీలావిలాసమునఁ బ్రశస్తిపద్యములలో నల్లాడరెడ్డిని వర్ణించుచు—

మ॥ భరిత శ్రీనిధి యమ్మహీరమణుఁ డొప్పం జోళబత్రిక్షితీ

శ్వరసూనుం డగుభీమలింగమనుజేంద్రశ్రేష్ఠ సత్పుత్రి భా

స్వరకారుణ్య దశాజనావన విధానంధాత్రి వేమాంబికన్

వరియించెం బతిభక్తిగౌరవ దృఢ వ్యాపార నిత్యాంబికన్.

అని యున్నందున సీ భీమలింగమన వేమన యల్లుఁడు. వేమాంబిక యన వేమన దౌహిత్రీయు నల్లాడరెడ్డి భార్యయు. అనవేమన పౌత్రియగు మల్లాంబ కాటయవేమన భార్య. వీరికూతురే వీరభద్రారెడ్డిభార్య. కావుననే భార్యమూలక ముగా నరణముగా వచ్చిన రాజమహేంద్రరాజ్యమును వీరభద్రుఁడు పాలింపగా నన్నయగు వేమారెడ్డి యగస్త్యభ్రాతయై యుండెను.

వినవీరుని శాకుంతలములో ౭౧, ౮౭, ౯౫, ౯౯, ౧౭౨, ౧౮౫, ౨౩౯, ౨౪౦, ౨౪౭, ౨౫౦, ౨౫౨, ౪౦౯ - ౦, ౪౨౭, ౪౪౫ - ౭, ౪౫౬, ౬౨౪ - ౫, ౬౫౮, ౭౨౧, ౭౨౫, ౭౩౪ - ౮, ౭౪౦, ౭౪౧, ౭౪౮, ౭౬౬, ౮౧౬.

జక్కన విక్రమార్క చరిత్రలోనివి ౧౨౪, ౧౩౮, ౪౫౨, ౫౧౩, ౮౨౯, ప్రౌఢకవి మల్లిన రుక్మాంగదచరిత్రములోనివి ౧౮, ౪౩, ౬౭, ౧౦౫.

సుంకసాలస్యసింహకవి కవికర్ణరసాయనములో ౬౬, ౩౯౧, ౪౨౮-౩౩, ౪౪౩, ౬౮౨-౭, ౬౮౯ - ౯౧, ౬౯౬, ౬౯౯, ౭౦౪, - ౭౧౫

ఇతని కవికర్ణరసాయనము మనుచరిత్రముతో నీడురాదని యనేక విద్యత్కవుల యభిప్రాయము. అట్టివారితోనే నే కీభవింపకుండుట నాయభాగ్యమని తలచెదను. నూతనకల్పనలును రసస్ఫూర్తియు హృద్యాలంకారములును అశిథిల బంధమునుగల యిక్కావ్యముతోఁగేవలము దృఢశైలియుఁబరాకాష్ఠయుగల మనుచరిత్ర యెట్లు తులనఁగును? ఇక్కవి పన్నిదజాన్వయాలచరిత్ర కూడఁ బద్య కావ్యముగా రచియించెను.

ఏర్పూరి సింగయ్య భాగవత షష్ఠస్కంధమును, గువలయాశ్వ చరితయు రచించెను. ఇతని కవిత శ్లేషప్రధానమై కొంత రసవంతముగా నుండును. శైలి మృదువైనను మధురముగా నుండదు. కువలయాశ్వ చరిత్రలోనిది ౩౪౫.

స్వసింహభట్టు రాజరాజాభిషేకము రచించెను. దీనిలోఁ బదబంధము పటువైయుండును. ఇతఁడు శ్రీ. శ. ౧౫౦౦ కాలములో నుండినవాఁడు. మైకృతికి విఘ్నఁడు కొప్పులపల్ల భూపతి పీఠాపుర ప్రభువగు నామయనాయకునకు ౫ వ తరముక్రిందివాఁడు. నామయ ౧౩౬౦ లో నున్నట్లు దొనపూండి శాసనము గలదు.

రాజరాజాభిషేకములోనివి ౬౬౪, ౮౬౫.

తులసిబసవన- సావిత్రిచరిత్రము రచించెను. ఇది భావగాంభీర్యము నకును మనోహరమగు పదబంధమునకునుఁ బ్రఖ్యాతమైనది. ఇతడు శ్రీ. శ. ౧౪౬౦ లో నుండెను. ఇతఁడే కవిసర్పగారుడము రచించెనని తోచుచున్నది. అంగరబసవన యను వేరొక కవి యిందుమతీ కల్యాణము రచించెను.

సావిత్రి చరిత్రములోనిది ౧౬౩.

భైరవుఁడు శ్రీరంగమహాత్మ్య, రత్నవరీషా, కవిగజాంచుశములు రచించిన కవి. ఇతని కవిత యుద్ధండమైయుండును. ఇతని గజాంచుశములోని పద్యము

లను గౌరన తన లక్షణదీపికలో నుదాహరించెను. వీరిరువురును నేక కుటుంబమువారు. నైజాము రాజ్యములో నుండిన రేచర్ల సింగయమాధవునికాలములో గౌరన మంత్రిగా నుండినట్లు లక్షణదీపికలోను, నవనాథచరిత్రములోను నున్నది. ఈ సింగయ మాధవుడు క్రీ. శ. ౧౫౪౦ లో నుండినవాడు. ఖైరవుడు క్రీ. శ. ౧౫౦౦ లో నుండి యుండును.

శ్రీరంగమహత్త్వములోనివి ౯౭, ౧౧౬, ౧౩౧, ౧౮౫, ౧౯౪, ౧౯౫, ౨౦౦, ౨౦౫, ౨౧౨, ౨౧౩, ౨౧౭, ౨౧౮, ౨౨౦-౧. ౨౨౫, ౨౨౭, ౨౪౧-౫, ౨౪౯, ౨౫౪, ౨౫౬-౭, ౩౧౫, ౩౧౯, ౩౨౬-౮.

సూరన వనమాలివిలాసము నుదయనోదయమును రచించెను. ఉదయనోదయము బృహత్కథకుఁ దెనుఁగు. దానికిఁ గృతీశ్వరుఁడగు భాస్కరమంత్రి మధ్వమతపరమాచార్యులతో నొకఁడగు వ్యాసమహాయతిరాయల శిష్యుడు. వీరిలో నెవ్వరికాలము నిర్ణయింప నాధారము లభింపవయ్యె. కవిస్తుతిలో నన్నయ, తిక్కన, కేతన, భీమనలు మాత్రమే స్తుతింపబడిరి. సూరన క్రీ. శ. ౧౩౫౦ లకును ౧౫౦౦ కును నడుమ నుండేనేమో? ఇక్కవి కవిత యపారమాధుర్యము గలది. మనోహరమగు శబ్దసంచయమును లలిత భావములును గల యీ బృహత్కథను రచించిన యిమ్మహాకవి వానపదత్రా వివాహకథను ముగించి పరలోక ప్రాప్తుఁడయ్యెను. ఆ యుత్తమ గ్రంథము సొంతముగా రచించి యుండునేని యీ సూరన తిక్కనాదులతో యశస్త్రల్పమునం దుండును. వనమాలివిలాసము భాలకవిత్వమైనను జాల రసవంతముగా నున్నది. వనమాలి విలాసములో ౪౧౫, ౫౧౪-౭, ౫౨౦-౩, ౫౨౭-౩౯, ౫౪౨-౫౩.

ఉదయనోదయమున ౨౨౨, ౩౮౪, ౪౧౬, ౪౬౧-౭౨, ౭౭౦-౩ ౭౭౬-౭, ౩౮౩, ౮౩౮-౪౪.

పెద్దన మనుచరిత్రములో ౩, ౨౫, ౬౯, ౪౦౩, ౬౦౯, ౬౪౯.

తిమ్మన పారిజాతాపహరణములో ౬౫౩.

రామభద్రుని సకలకథాసంగ్రహమున ౫౫౬, ౫౫౩.



మాదయగారి మల్లన రాజశేఖరచరిత్రయుఁ గృష్ణార్జునసంవాదమును రచించెను. కృష్ణరాయల మంత్రియగు సాశ్వతిమ్మరుసునకు మేనల్లురగు నాదేశ్వయప్పన, గోపన్నలకుఁ బై రెండు కృతులును గ్రమముగా నంకిత మీయ బడినవి. ఈ గోపన్నయు గొప్ప విద్వాంసుఁడు. కృష్ణమిత్రప్రబోధచంద్రోదయమునకు సంస్కృతవ్యాఖ్య రచించెను. మల్లన తండ్రియగు మాదయ పీఠాసీంహరాయలయాస్థానమున నుండి వెంజర్లగోపన్నకు మైరావణచరిత్ర మంకిత మిచ్చెను. ఆ ప్రభువు-

సీ॥ మెప్పించినాడవు మెఱవడిఁగర్జాటనరనాయకుని పీఠాసీంహ  
ప్రోడవన్నింట సర్వయమాడనుకవి. అని చెప్పెను.

బ్రౌన్ దొరగారును, సీతారామాచార్యులవారును, రా॥ బ॥ పీఠేశలింగంపంతుల వారును, మాదయమారయాదినామాంతరములఁ బ్రయోగించిరికాని మాదయ యనుటయే యథార్థము. కృష్ణార్జునసంవాదము ద్వితీయకావ్యము, మనోహరముగా నుండును. రాజశేఖరచరిత్రను బొందిన యప్పన కొండవీడు వినుకొండప్రాంత ములఁ బాలించుచుండెను. రాయని భాస్కరుఁడను చైత్రవ్రజాలియండితని నాశ్రయించి భరతపూడి గ్రామమును బహుమతిచెందెను. “శాకాభ్యే పసుపహ్ని వేదధరణీగణ్యేచ దాత్రబ్ధకే వైశాఖే వినుకొండసీమని సుధీ ర్నాదేశ్వయప్ప ప్రభుః॥వాసిష్ఠాయ చ భర్తపూడిమఖిలం గ్రామస్య నామాంకితం॥ ప్రాదాద్రాయని భాస్కరాయ విదుషేషైశ్చైశ్వర్యభోగానిత్వం” అని శాసనము గలదు.

రాజశేఖరచరిత్రములో ౪౧౭.

చెద్దపాటి సోమనాథుఁడు (కవిలోక బ్రహ్మ) అరుణాచల పురాణము, శివజ్ఞాన దీపిక, కేదారఖండము మొదలగుకృతులు రచించెను. బెజవాడ నమీవమునఁ గొండపల్లి యగ్రహారమున క్రీ. శ. ౧౫౧౦ లో నుండినవాఁడు.

అరుణాచలములోనివి ౭౩, ౭౮

ధూర్జటి కాళహస్తి మహాత్మ్యములో ౧౯౨, ౩౪౮, ౬౦౧, ౬౫౧.

రామరాజమాషయిడు-ఇతని వసుచరిత్ర ద్రవిళసంస్కృతములలో ననువదింపఁబడినది. వసుచరిత్రలో ౬౮, ౭౬, ౯౪.

సూతనకవి-నూరన ధనాభిరామమును కావ్యమును రచించెను. ౧౬౦లో రచింపఁబడిన రత్నాకరమున దీనిలోని పద్యము లుదాహృతము లయ్యెఁ గావున నితఁడు తత్సార్వభౌమ. పై గ్రంథములోనివి ౩౩౫, ౨౩౮, ౩౮౫.

రంగప్పరాజు సాంబోపాఖ్యానములోనిది ౧౭౬.

పింగళిసూరన కళాపూర్ణోదయములో ౪౩౨.

చేమకూర వెంకటవతి విజయవిలాసములో ౪౯, ౧౦౬, ౫౬౦, ౫౯౭, ౬౪౨, ౬౯౪. ౬౯౫, ౭౦౨, ౭౦౩, ౭౪౬-౭.

తంజాపురి రఘునాథుఁడు రామాయణ వాల్మీకచరిత్ర పారిజాతావహరణ జానకీకల్యాణాచ్యుతాభ్యుదయాదికృతులు రచించెను. ఇతని కవిత చాల సరసమై రసవంతమై యుండును.

రామాయణములోనివి ౧౩౦, ౬౮౪.

వాల్మీక చరిత్రలోనివి ౬, ౨౭౪-౭, ౨౮౦ ౯౨, ౨౯౪-౩౦౫, ౩౧౦-౧, ౩౧౩-౪.

పై కృతులుగాక రఘువంశాది కృతులలోని పద్యములు గలవు. అయ్యవి యెవరిచేదెనిఁగింపఁబడెనో యెక్కడ లభించునో నే నెఱుఁగను.

బిల్హణుని విక్రమాంకదేవచరిత్రము లోని భావములు గల పద్యములు ౧౭౧, ౧౭౨, ౪౯౨, ౪౯౩, ౪౯౬.

రఘువంశములోనివి ౫౨౬, ౫౫౮.

సప్తశతిలోనిది ౬౭౧.

౨౫౩ వ పద్యము భీమకవి నృసింహపురాణములోని దైనట్లు కవినంజీ పనిలో నుదాహరింపఁబడెను. ౩౧ వ పద్యము శ్రీనాథ రచన గలది. ౧౦౦ వ పద్యము విజయసేనము శైలియే. ౮౦౨వ చాటువు తెన్నాలి రామకృష్ణ కవి చెప్పినట్లును, ౩౯౬, ౮౪౫ చాటువులు పెద్దన పూరించినట్లును గథలుగలవు. ౬౪౭ వ పద్యము భేతాళపంచవింశతిలోని దని యప్పకవి యుదాహరించెను. నాకు లభించిన కవి భట్లటుని విక్రమార్క చరిత్రమున భేతాళపంచవింశతి భాగమున నిది కానరాదు గాని యప్పకవి తద్గ్రంథములోని దని యుదాహరించిన-

ఉ॥ ఆవిధవాశిరోమణి రయంబున నేఁగి రహస్యవేశఁబ  
ద్రావతిఁగాంచి రాజసుతుఁడాడిన మాటలభంగిఁజెప్ప ల  
జ్ఞావతి మృష్టలిప్తమనసారకరంబుల గండపాలికల్  
ఘావిరి వ్రేసినన్ జరతవామవిలోచన వచ్చి దుఃఖియై.

అను పద్యము నా ప్రతిలోగలదు. పై పద్యము వేటొక గ్రంథము లోనిదై యుండునేమో.

ఈ చెప్పినవి గాక తక్కిన పద్యము లేప్రబంధములలోనివో నా కెఱుంగ శక్యముకాదయ్యె. గ్రంథశోధకులయ్యై పద్యము లెచ్చటివో గుర్తించి నాకుఁదెలుపుదురేని గృతజ్ఞుఁడనై వారినామధేయములతో రెండవ కూర్పున నెక్కించుచున్నాఁడను.

ఈ “విస్మృతకవులు” అను నామముతోఁ బ్రచురింపఁబడుచుండు పెక్కు కావ్యములు సవరించుటకును, గొన్నిటికి శుద్ధప్రతులుప్రాసి యిచ్చుటకును జెన్న పురిలో నుండు నామిత్రులును లలితకవితాధురంధరులు నగు బ్రహ్మశ్రీ వేటూరు ప్రభాకరశాస్త్రిల వారు నాకుఁ జాల సహాయము చేసినందునకు వారికిఁ గృతజ్ఞతా సూచకములగు వందనములు సమర్పించుచున్నాఁడను. అయినను వీనిలోని దోషములన్నియు నాయవియే యని పండితులు గ్రహింతురుగాక.

పనవర్తి  
౧౮ జూన్ నెల ౧౯౧౧. }

మా-రామకృష్ణకవి.

## 6. త్రిపురాంతకోదాహరణము

ఈ యుదాహరణమును చిన్ని కృతి రచించిన కవి రావిపాటి త్రిపురాంతకుండని పెద్దన జగన్నాథ కవుల లక్షణ లక్ష్య గ్రంథములవలనఁ దెలియుచున్నది. ఈ త్రిపురాంతకుండే తిప్పరాజు. ఇతని ప్రేమాభిరామమును వీధిని శ్రీనాథుఁడు వల్లభరాయని పేరఁ దెనిగించియున్నాఁడు.

ఉ. నన్నయ భట్టు తిక్కకవి నాయకులన్న హుళక్కిభాస్కరుం  
డన్నను జిమ్మపూడి యమరాధిపు డన్నను సత్కపిశులన్  
నెన్నుదుటం గరాంజలులు నింతలుఁ జేయని రావిపాటితి  
ప్పన్నయు సంతవాఁడు తగునా యిటు దోసపుమాట లాడఁగన్.

అని నటితో సూత్రధారుండు చెప్పినట్లున్నది. ఇతఁడు రెండవ ప్రతాపరుద్రుని కాలము వాఁడు. ఇతఁడు శ్రీకైలమునకుఁ దూర్పు వాకిలి యగు త్రిపురాంతక క్షేత్రమున జనించి తద్దేవునకు భక్తుఁడై శృంగారకావ్యములను భక్తిరస ప్రధాన కృతులను విరచించి ప్రఖ్యాతుఁడయ్యెను. మదనవిజయమును రతి శాస్త్రము, దారావళియను చంద్రస్తుతియు, అంబికాశతకమును పార్వతిస్తుతియు, సీ యుదాహరణమును సంస్కృతమునఁ బ్రేమాభిరామమును వీధియు నిమ్మహా కవి కృతములు. వీనిలో మదనవిజయ మెనిమిదాశ్వాసముల సంజ్ఞాభియోగిక భార్యాధికార పారదారిక వైశికాది ప్రకరణములు గలిగి యభినవకామసూత్రమోయన విలసిల్లు చున్నది. నాకుఁ జూడఁ దటస్థించిన ప్రతిలోఁ బూర్వ పీఠిక లేదు. మఱియుఁ దాళ పత్రములు బాణోచ్ఛిష్టమయి బూజు వట్టి విడదీసినచో సహస్ర శకలాకారము లందుచుండెను. తద్గ్రంథస్వాము లయ్యది వై తృక ధనమని యీ నొల్లకుండిరిగాక రెండవ మాటు చూపకయునుండుట చోద్యమయ్యెను.

దానిలో నుండి రెండు పద్యముల మాత్రముదాహరించెదను.

క. సతి గుణవతియగు నేనియుఁ  
బతి కది రత్నంబ ప్రాణబంధువ యమృతం  
బతివయ దుర్గుణి యగునేఁ  
బతి కెడవని చిచ్చు కాలువక యది కాల్చున్.

మ. గుణమున్ సుందరరూపమున్ విభవముం గూటంబు సౌభాగ్య ల  
క్షణముం జారుచరిత్రమున్ వినయమున్ జాతుర్యమున్ ధర్మభూ  
షణముంగల్గి పతివ్రతా మహిమమించన్ గల్గెనేఁ దత్సతీ  
మణిచింతామణి దానిఁదాల్చు గలుగున్ మర్త్యుండె ధన్యుండిలన్.

ఈ కవి రచించిన చంద్రతారావళి 27 పుత్తముల సూతన భావములు గలది.

మ. చరమత్మాధరచారుసింహముఖ దంష్ట్రాకోటియోనాఁగనం  
బరళార్దూలనఖంబొనాఁగఁ దిమిరేభవస్ఫుర ధర్మ సం  
హరణక్రూరతరాంకుశం బనఁగ నుద్యట్టిల మీరేఖని  
త్యరుచిం బొల్పుగుఁ బెంపగున్ విదియచంద్రా రోహిణి వల్లభా.

మ. అమితధ్వాంత తమాలవల్లిలవన వ్యాపారపారీణ దా  
త్రమొ సౌగంధికషండ కుట్మల కుటిరాజీ నముద్వాటన  
క్రమ నిర్వాణ ధురీణకుంచికయొ నాఁగంబెంపునన్ మీకళా  
రమణీయత్వము చూడ నొప్పెనఁగుఁ జంద్రారోహిణి వల్లభా.

మ. రతినాథుండను మాయజోగి చదలం దైత్రోక్యవశ్యాంజనం  
బతియత్నంబునఁ గూర్చి మౌక్తికమయం బైయున్న పాత్రంబునన్  
మతకంబేర్పడఁ బెట్టిదాఁచెనన మీమధ్యంబునన్ మచ్చ సం  
తతముంగన్నుల పండువై వెలయుఁ జంద్రారోహిణి వల్లభా.

అంబికాశతకమునఁ బార్వతీ నాయికాగుణ వర్ణనాదులు రసజ్ఞుల కింపుగా మృదు భాషతోఁ గూర్చబడినవి. నేటి కాలమున శృంగార సముద్ర సార విధులు గొందఱును భక్తి రసనియమ ప్రణాళికా పారీణులు గొందఱును ఉత్తమ దేవతా వర్ణనముల శృంగారరస భావముల రసాభాసములుగాఁ దలచు చున్నారు. దీనిలో నుత్తమ దేవతలైనను నంబికాశివుల వరస్పర శృంగార రసోన్నతి వర్ణంపఁబడినది గాని ధ్వనికారుల మతమున రసాభాసమనునది మాత్రము దీనిలో నెచ్చటఁ గానరాదు. దీనిలోని కొన్ని పద్యములు చదువు వారధి కింపుగా నుండునని యుదాహరించెదను.

ఉ. భారతివై సరోజభవుపాల వసించి రహవధూటివై

సీరజనాభుఁజెంది ధరణీధరనందనవై మహేశ్వరుం  
గోరివరించితమ్మ నిను గొల్వకయూరక యేలగల్గు సం  
సారసుఖంబులీ మనుజునంతతికిం దలపోయ నంబికా.

ఉ. తెప్పల బోరుదల్పు లిసిబింతలువాతెడు చూపుఁగుంచియుం  
ద్రిప్పితకుక్కుసం దెఱచి తిన్ననిమోమునఁ గాయువెన్నెలల్  
ముప్పిరిగొన్న వేడుకలు మూఁగినసీ గ్గసియాడఁబ్రీతిసి  
వప్పరమేళుఁ జూచి తనువర్ధముఁ గొంటి పొనంగు నంబికా.

చ. బెడఁగగు రత్నదర్పణముఁ బేరిన వెన్నెలవోసి నిచ్చలుం  
దుడువక పాలసంద్రమునఁ దోచి సుధాకరుమేనికందువో  
గడుగక నేరెటేట సితకంజము ముంపక నై జకాంతియై  
తొడరినఁ దల్లిః సీమొగముతో సరివోల్పుఁగఁజాలు నంబికా.

ఉ. లాఁచి పరాఁగనల్ పరవిలాసమనోహర విభ్రమంబులన్  
జూచినఁ జూడఁడు త్తముఁడు చూపఁ జూచును మధ్యముండు తాఁ  
జూచినఁ జూడకుండినను జూచుఁ గనిష్ఠుఁడు నన్ను వీరిలోఁ  
జూచినఁ జూడకుండ గుణిఁ జూచిన చూపునఁ జూడుమంబికా.

ఉ. వాలినకన్నుముంగురులు వాతెఱకెంపు మెఱుంగుఁ జంటిపై  
గ్రాలెడు తారహారమును గంకణచారుకరంబు డాఁపలం  
దూలుచు నున్నపయ్యెడయుఁ దోచినకన్నులు మోడ్చిమోడ్చిసి  
పాలగు నీశుమేని సగఁబాలు మనంబునఁ జేర్తునంబికా.

ఉ. కూడెడి వెండ్రుకల్ నిడుదకూఁకటిఁ బ్రోవఁగ బొడ్డువైవళల్  
జాడలుదోవఁగ్రొమ్మొలకచన్నులు మించుదొలంకసిగ్గునం  
జూడగనేరముల్ మెఱుంగు జూపులసిన హిమాద్రియింటసి  
వాడుట శూలికిన్ మనమువాడుట గాదెతలంప నంబికా.

ఇతడు రచించిన సంస్కృత ప్రేమాభిరామము నాకు లభించినది కాదు.  
దానిని శ్రీనాథుఁడు క్రీడాభిరామమను పేరఁ దెనింగించెను. అదియతి మనోజ్ఞమై  
సహృదయాప్లవదకరమై యున్నది.

ఈ యుదాహరణము మహా కావ్యములలోఁ జేరక క్షుద్రప్రబంధములలోనిది. ఇది ప్రథమాది నవ్తవిభక్తులును సంబుద్ధితోఁ గలసి యెనిమిది విభక్తులును బనుపడఁ బద్యములఁ గ్రమముగాఁ గూర్చి యొక్కొక్క దాని పిదపఁ గళికోత్కళికలను గానయోగ్యములగు మార్గజాతి పద్యముల జొప్పించి పరిపూర్ణమగు స్థాయి రసపరిపాకము గలుగునట్లులు రచింపఁబడును. భాషలోఁ గొన్ని యుదాహరణములే గలవు. వానిలో నెల్ల నిదిమేలయినది. దీనిలోని పద్యము లన్నియు సంస్కృతచ్ఛందస్సంజాతములగు వృత్తములు. కళికోత్కళికలలో రగడలును గొన్ని నూతనజాతులును గలవు. దాని క్రింద సూర్య చంద్రగణములేప్రధానములు. పూర్వకాలమున ద్విపదలు, రగడలు, సీస, గీత్యాట వెలఁది, తరువోజు, వద్దళి, సద్దళి, లయగ్రాహ్యకృదాదులు చాల వాడుకలో నుండెననియు నన్నయాది మహాకవుల ప్రౌఢకావ్యములు జనించిన తోడనే యవి క్షీణించెననియు నేను దలఁచుచున్నాను.

నన్నె చోరుఁడు కుమారసంభవమున

క. “మునుమార్గ కవిత లోకం

బున వెలయఁగ దేశికవితఁ బుట్టించితెనుం

గు నిలిపి రంద్రవిషయమునఁ

జన సత్యాశ్రయుని తొట్టి చాళుక్యనృపుల్” అని చెప్పెను.

దీనిలో మూడవ నాల్గవ చరణములకే నాకిటిపల లభించిన ప్రతిలో

గును నిలిపి రంద్ర విషయం

బున జనఁ జాళుక్యరాజు మొదలుగఁ బలుపుర్.

అను పాఠాంతరము గానవచ్చుచున్నది.

ఈ భిన్నపాఠముల యుక్తాయుక్త స్థలాంతరమున జర్పించెదను.

ఈ పద్యమున మార్గ, దేశి, పదములకు నాయభిప్రాయమున, ప్రాచీన, నవీనరీతు లనుసర్థములు గలవు. ఈయర్థమున సంస్కృత కర్ణాట భాషలలో నీ పదములకు బహుప్రయోగములు లభించుచున్నవి.

పూర్వము మార్గ కవిత లోకమున వెలసె ననగా ద్రవిడ కర్ణాటములఁ బ్రాచీన రీతులగు రగడ ద్విపదాదులే యాంధ్రభాషలోను వెలసెనని యూహించెదను. ద్రవిడమున మణిమేఖల రగడలతో నిండినది. జీపకచింతామణిలో

వృత్తములఁ ద్రోచినచో నింద్రాది గణములు గల పద్యము లగవడును. కర్ణాటక మున బహుప్రాచీనకృతియగు కవిరాజమార్గమునను అక్కఱలు గీతులు విస్తారముగా లభించును. ద్రవిడ కర్ణాటాంధ్ర భాషలలో మార్గరీతి యింద్ర చంద్రాది గణబద్ధ పద్యమయమైనది. భాషాంతరముల నుండి సంతఁ దెనుంగున నుండవలసెనా విభిషణ కుంభకర్ణ శబ్దములలోని భకారము రావణశబ్దమున యని కొందఱు వాగైచ్చితిని వెల్లడించెదరు. విషయమట్లున్నప్పుడుపమానము లచేఁ గుయుక్తి సాధన మార్థికుల మార్గము కానేరదు. నన్నయకుఁ బూర్వపు శిలాశాసనము లక్కఱ తరువోజాది మార్గపద్యములచే నిండినవి. చూడుఁడు యుద్ధమల్ల పాండరంగాది శాసనములు. పూర్వమిట్టి క్షుద్రకావ్యములకుఁ జాల ప్రసిద్ధి గలిగియుండెను.

సంస్కృతమున నుదాహరణములుండెననుటకు గొన్ని నిదర్శనములు గలవు. కాళిదాసు విక్రమోర్వశీయమున “పత్రేనివేశిత ముదాహరణం ప్రియాయా” అనియు, రఘువంశమున “జయోదాహరణం బాహ్వోర్గాపయామాస కిన్నరాన్” అని చెప్పియున్నాఁడు. విద్యానాథుఁడు క్షుద్రకావ్యలక్షణము నెప్పుడు “యేనకేనాపితాలేన గద్య పద్య సమన్వితం జయేత్యుపక్రమం మాలిన్యాదిప్రాస విచిత్రతం తదుదాహరణం నామ విభక్త్యష్టాంగ సంయుతం” అని ప్రాయము చున్నాఁడు. ఇట్టి నమ్మకముతో భాషాంతరముల వెదుకఁగా సంస్కృతమునఁ బాల్కురికి సోమనాథుని బసవోదాహరణమును గర్ణాటకమున నుదాహరణ గద్యయు లభించెను. ఇదియు వీరశైవకవికృతమే. ఆంధ్రమున నీకృతిగాక యప్పకవి లక్ష్యముగాఁ జూపినదియు శేషార్యోదాహరణ మను నిటీవలికృతి యొకటియుఁ గలవు. ఇంకను బెక్కులుండవచ్చును. ఆంధ్రమునగల మూఁడుదా హరణములు నొక్కరీతిగా నున్నవి. ప్రాయశః త్రిపురాంతకోదాహరణమును దక్కినవసునరించి యుండును.

సోమనాథుని యుదాహరణమునఁ గళికోత్కళికలు మాత్రాప్రధానములై ప్రాసాంత్యప్రాసములతో నొప్పుచున్నవి. ఉదాహరణము భగవత్సోత్ర రూపము లగు గేయప్రబంధముల జాతిలోఁ జేరినట్లు తోచుచున్నది. పూర్వయుగంబున దక్ష ప్రజాపతి సప్తగీతములను పేర్వడసిన స్తుతిజాలము రచింపగా మహర్షులు మహేశ్వరుని తాండవానంతరము వానితో స్తోభాక్షరములు చేర్చి పెక్కు ఖండములుగాఁ దాళభేద భంగులతో భగవంతుని స్తుతి చేసి నమస్కరించు



చుండిరని పురాణములవలనఁ దెలియుచున్నది. మద్రకము, ఉల్లోఽప్యకము, రోవిందకము, ప్రకరీ, ఉత్తరము, ఓపేణకము, అపరాంతకము, అనునీయేడును దాశాంగ ప్రధానములగు సప్తగీతములు ఋక్పాణికాగాథాది సప్త రూపపరిణామములు. ఉదాహరణములో సప్తగీత నిష్ఠములగు తాశాంగవర్ణాంగములే ధ్రువకళికోత్కళికా రూపమున నడచుచున్నట్లుఁపఁపఁదగు. తాశాంగమున చతురశ్ర త్యశ్ర జాతితాళములు వ్యక్తముగా నున్నవి. కళికపర్ణాంగమున నేకకలయు లేక యర్ధకలయు, సుత్కళిక ద్వికలయు లేక యధ్యర్ధకలయు నగుచున్నవి. ఈ పద్యభేదములన్నియు భరతుని నాట్యశాస్త్రమునఁ బేర్కొనబడినవి. భరతుఁడు 'గుర్వాదిరథలఘ్వాదిర్యగ్మః సర్వలఘుఃస్మృతః చతుర్మాత్రాగణాజ్ఞేయాః పూర్వచ్ఛందో వికల్పనాఃపాతోర్ధకళికాన్ పాతాన్ కుర్యాల్లఘ్నశ్చరేషుచ గుర్వశ్చరే తాలగీత పాతాన్తు కళికాఃస్మృతాః" అని చెప్పియున్నాఁడు. భారతీయముననే సీసమునకు బూర్వరూపమగు శీర్షకము రగడకు మాతృకయగు రఘటయు లక్షణలక్ష్య ప్రపంచితములైయున్నవి. సోమనాథుడు విభక్త్యంతములఁగూడ సంత్యప్రాస ప్రాసములఁ గూర్చెంగాని యాంధ్రభాషాలక్షితమగు యతి మాత్రము సంస్కృతమునఁబాటించినవాఁడు కాఁడు.

ఆతని యుదాహరణమునుండి కళికోత్కకళికలు కౌతుకమాత్రముగా నుదాహరించెదను. ప్రథమావిభక్తిఁ గ్రింది

### ప్ర శ్లో క

అపిచ పురాతన నూతన శివగణ పాదోదక పరిలసదభిషేకః  
 శ్చపితవిదల్లవ జంగమ లింగసమర్చననివితవివేకః  
 సతతవికస్వరభాస్వర నిజముఖమండల ఖండిత రజసినాథః  
 కృతయుగవర్తన కీర్తన నిరసన నిపుణ పవిత్రచరిత్రసనాథః  
 ప్రకటిత దర్పకదర్పకరేణు ప్రమథన నిశితకరాంకుశ హేలః  
 శుకముఖమానసకమలారర విహరణచణ రాజమరాళః  
 స్వాసభవాంచిత కుండలి సంగమసంతత దేవధ్యానాభిజ్ఞ  
 సూన్యతభాషణభూషణ వాణీ సింహాసన గంభీరరసజ్ఞః

### ఉత్కళిక

శ్రుతి ముఖరస్వరసరసమేతః  
స్మృతినికురుంబర సాయనగీతః  
ప్రముదిత హృద్వర్తన శితకంఠః  
శమదమలాలన గుణితోత్కంఠః

### సప్తమీవిభక్తిలోగళిక

అపిచాధార సురంగజ్ఞాతరి  
సుపథపథిక చిత్సుఖ సంధాతరి  
వర్గచతుష్టయ దాపనశీలిని  
దుర్గనిరసన కరుణాశాలిని.

### ఉత్కళిక

సురగిరి మందర  
నిరుపమ కందర  
ఘనహరిచందన  
వనమయ నందన

శేషార్యోదాహరణమున నవ్వుకవి యుదాహరణమునఁ ద్రిపురాంతకోదాహరణమునఁ గళికోత్కళిక లన్నిభంగుల నీడుగానున్నవి.

దీనిలోని యద్వైతమార్గము సులభముగాఁ దెనుఁగుపదములతో నున్నది. భక్తిప్రధానముగాఁ దెనుఁగునఁ బెక్కు కృతులులేవు. దీని శబ్దార్థమాధుర్యము నకు మెచ్చి చిన్నదైనను నీకృతీరత్నమును బండితులు కంఠాలంకారముగా వహింతురని తాళిదళకాంతారముల నడుమఁజిక్కినదాని యథాశక్తి దుమ్ముడులిచి లోకమున కిచ్చితిని. లేఖకదోషము లింకను జిక్కియుండెనేని పండితులు సంస్కరింతుగాక. నేను విద్యద్భదయరంజనమే ముఖ్యోద్దేశము గాన న్యశక్తిఁ బరిశీలింపక సంస్కరణ క్రియకుఁ జొచ్చినందునకు లోకము క్షమించుగాక.

చెన్నపట్టణం.

1912

}

మా - రామకృష్ణకవి.

## 7. సకలసీతి సమ్మతము

రాజ్యాంగములలో సకలవర్గంబుల వారును బరస్పరము ప్రవర్తింపవలసిన సీతిమార్గమును సకల గ్రంథసమ్మతమగు నట్టిదిగా నేర్చి దీని సకలసీతి సమ్మత మనుపేర మడికిసింగన కూర్చె. ఇందుఁ జేర్చునుద్దేశించినసీతివర్గముల గ్రంథా రంభముననే (17వ సంఖ్య గద్యమున) కవి వివరించెనందు “అధికాధమ విరోధ భేదంబును” అను సంతకుఁగలమూఁడాశ్వాసముల గ్రంథమే మనకు లభింపఁగా నిందు ముద్రింపఁగడంగితిమి. ప్రైభాగము సహితము లభించునేని వాఙ్మయము నకు నిక్కముగాఁ బెంపుగలుగును. ప్రతిజ్ఞాతవిషయములో రాజసీతిభాగము మూఁడాశ్వాసములనె ముగియుచుండుటవలనను దక్కినభాగములో లోకోక్తి సంగీతనాట్య విషయమును బూజాప్రతిష్ఠాది ప్రశంసలును గలవగుటచే సీగ్రంథ మును మొదట వ్రాసికొనిన వారు దాని ననంబద్ధమని పదలియుందురేమో.

మడికిసింగన గోదావరీప్రాంతమున నుండు పెద్దమడికి నివాసియయ్యును నోరుగల్లున కుత్తరముననుండు రామగిరి పట్టణమున కధీశ్వరుండగు కందన మంత్రికాశ్రితుఁడై బహుగ్రంథముల రచించె. వానిలోఁబద్మపురాణము, భాగవత దశమ స్కంధము (ద్విపదకావ్యము), వాసిష్ఠరామాయణము మనకు లభించు చున్నవి. దశమ స్కంధభాగము తంజావూరి వుత్తకభండారమున నాద్యంతములు లేక యొక మాతృక గలదు. తక్కినవి ముద్రితములైనవి. కందనమంత్రి పేర సీతీతారావళియని యొకగ్రంథము సింగన రచించినది నేటికిఁగానరాదు. సింగన సకలసీతిసమ్మతమున దానిలోనుండి పెక్కుపద్యము లుదాహరించు కొనెను. మడికిసింగన యుండినకాలము పద్మపురాణ రచనాకాలముతెలిసినందునఁ జిక్కులు లేక విస్పష్టమగుచున్నది.

“ఆకరయుగానలమృగాంకశకవత్సరములై పరఁగుశార్వరినిబుణ్ణ  
ప్రాకటితమార్గశిరపంచమినిబొల్పు నుడుపాలసుత వాసరమునందున్  
శ్రీకరముగామణికి (మడికి) సింగనదెనుంగున రచించెఁ దగఁబద్మపురాణం  
బాకమలమిత్రశిశిరాంకుపుగఁగంద నచివాగ్రణికి మంగళమహాశ్రీ”

అనఁగా శాలివాహన వర్షములు 1842 లకు సరియైన క్రీ. శ. 1420 సంవత్సరమునఁ బద్మపురాణము రచింపఁబడియె. కవి తన గ్రంథరచనాకాలము

చెప్పకున్నను గందనమంత్రియు నతని కాశ్రయలగు ముప్పడియుఁదెలుంగు రాయఁడును బ్రభుత్వముచేసిన కాలములు సులభముగా లభించుచున్నందున మడికిసింగన కాలము దుస్సాధ్యము గానేరదు. సకలసీతి సమ్మతమునఁ బద్మ పురాణమునుండి పద్యములు (204 మొ) గ్రహింపఁబడి నందున నిది 1480 క్రీ. శ. ప్రాంతముల రచింపఁబడియుండును. ఈ కాలముననే శ్రీనాథుఁడును, నిశ్శంక కొమ్మనయు (శివలీలావిలాసకర్త), గౌరన, అనంతుఁడు, జక్కన, మల్లన మొదలగు కవులు తమతమ కృతులచేఁ బ్రఖ్యాతి పడయుచుండిరి. సకల సీతిసమ్మతము దేవాంకితమైనను గందనామాత్యుని భ్రాతయగు కేసనమంత్రి సబహుమానముగా నిందుఁజేర్చినబడియె. కందన బ్రాహ్మణుఁడు, కాశ్యప గోత్రజుఁడు. కందుకూరి వీరేశలింగంపంతులవారు కందనమంత్రి పూర్వజులలో నొక్కఁడగు గన్నమంత్రిని మార్కండేయపురాణకృతిపతియగు గన్నమంత్రిగా గ్రహించి ప్రమాదపరంపరతో భావనాసోపానములు గట్టెను. కందమంత్రిని,

“ధరణీదేవకులాభిచంద్ర విలసద్దానాంబు ధారార్ద్ర వి  
స్తరహస్తాంబుజ మంత్రిరక్షణ కళాచాతుర్య సాహిత్యగీ  
తరసాస్వాదన లోకమానస సదాధర్మజ్ఞ శ్రీముప్పడి  
శ్వర కారుణ్య కటాక్షవర్ధిత మహాసౌభాగ్యభాగ్యోదయా.”

అని పద్మపురాణమున నష్టమాశ్వాసాంతమునఁ గవి సంబోధించెను. మారన మార్కండేయపురాణమున గన్నమంత్రి వంశావతారక్రమము వర్ణించుచు.

“ఆచతుర్థకులనుధాంబుధినుదయించె నమితకాంతి చంద్రుఁ డవనిభరణ  
దిగ్గజేంద్రమును విశీర్ణమందారంబు మల్లనైన్యవిభుఁడు మహితకీర్తి”,

అని గన్నమంత్రిఁ జతుర్థవంశజునిగాఁ జేర్చెననియె. కావున సీరెండు వంశములవారును భిన్నులగుట నిశ్చయము. కందనమంత్రి తాతలు కాకతీయ గణపతియొద్ద సామంతులై యుండి గణపేశ్వరాధిస్థలముల దేవాలయ ప్రతిష్ఠలు సేసి ప్రఖ్యాతిగాంచిరి. మడికిసింగన తిక్కనసోమయాజి కుమారుఁడగు కొమ్మనమంత్రికి దౌహిత్రుని కుమారుఁడు. ఆదౌహిత్రుఁడగు నయ్యలమంత్రియు ననపోతిరెడ్డికి మంత్రియై ప్రసిద్ధికెక్కె. కావుననే మడికిసింగనకు రాజసీతి శాస్త్ర ముల ధౌరంధర్యము గలిగెఁగాబోలు. మడికిసింగన కాలము ననుసరించి చూచినయెడలఁ దిక్కనకాలము 1280 కంటెఁ బ్రాంతపడదు.

సకలసీతినమ్మతమున నుద్భృతములగు పద్యముల కాకరగ్రంథనామముల గవియే పేర్కొనియె. అందు ముద్రామాత్యము, నీలిసారము, వందతంత్రీ, పురుషార్థసారము, నీతిభూషణము, కామందకము, నీతితారాపతి, కుమారసంభవము, చారుచర్య, బద్ధెనసీతి, పద్మపురాణము, శాలిహోత్రము, భారతము మొదలగునవి గలవు. వీనిలో మొదటియేడు గ్రంథములు సప్తములయ్యె. కుమారసంభవము నన్నెచోడకృతము, బద్ధెనసీతియు మేము ముద్రింపించియుంటిమి. చారుచర్య శ్రీముక్త్యాల ప్రభువులచే బ్రకటింపఁబడియె. శాలిహోత్రము వీతికావద్యములు గానరాక కొంతభాగము పెక్కుచోటల ముద్రితమయ్యె. తక్కినవి సుప్రసిద్ధములు. ఈ గ్రంథములన్నియు సింగనకంటె (1420 క్రీ. శ.) బూర్వరచితములని స్పష్టము.

శాలిహోత్ర మనునశ్వశాస్త్రమును మనుమంచి భట్టారకుఁ డనునవి హయలక్షణ విలాసమనుపేరఁ దెనిఁగించెను. ఇయ్యది యెంత ప్రాచీనమో యెఱుఁగుట కానుకూల్యములేక వీతికావద్యము లెచ్చటనులభించినవి రావు. అది చాచుక్యకంఠ భూవతి కంకిత మీయఁబడియె. విద్యానగరపుఁ గంపభూపతి మడికిసింగన కాలము వాఁడు కావున మనుమంచిభట్టును నతని ప్రభువగు కంపరాజును దప్పక ప్రాచీనులే.

ముద్రామాత్యము షేమేంద్రుఁడను బిరుదము పొందిన లక్కాభట్టున కవి రచించినట్లు తోచుచున్నది. షేమేంద్రకవి క్రీ. శ. 1050 ప్రాంతముల నుండెఁ గావునఁ దద్బిరుదవహనముచే నితఁడు తత్సార్వఁ డగుటకు సాధ్యుఁడు కాఁడు. ఇతఁడు హద్రకరాజవరిత్రమును శతపక్షిసంహారమును రచించినట్లు లక్షణగ్రంథోదాహృతపద్యములవలనఁదెలియుచున్నది. బాలివోధమనియుఁ గది సంజీవని యనియు సందిగ్ధనామములుగల యొక్క భండోగ్రంథమున ముద్రామాత్య నీతిభూషణ పురుషార్థసారములనుండి పద్యములు దాహృతములయ్యె. అందు ముద్రామాత్యములోనిదని క్రిందిపద్యము గానఁబడుచున్నది.

మ. మనుజాధీశ్వరుకంటె మంత్రీ బలసామర్థ్యంబు నర్థంబు రా  
జ్య నియోగంబును నగ్గలం బగుచు నాజ్ఞాలంఘనోద్యుక్తుఁడై  
మను చుష్టపృథ్వీసాముఁ డేమట మదోన్మత్తాత్ముఁడై హాలుఁ గ్ర  
క్కున మున్నాతనిచేఁ దడిపఁడు నడిపూలొసనిశాకృతిన్.

ముద్రామాత్యము కేవలము సీతిగ్రంథము కాక ముద్రారాక్షసమువలె నొక రాజు ప్రాభవమును సంపాదించు మంత్రశిఖామణి సీతిధారంధర్యమును వర్ణించుకావ్యమో యనునందియము గలిగించుచున్నది. ఇందు రాజరాజవంశజులగుచోళభూపతుల జయించిన చాళుక్యరాజులయొ లేక చాళుక్యుల జయించిన కాకతీయులయొ పరాక్రమము ప్రశంసించఁబడినట్లుదాహృత పద్యములవలన నూహింపఁదగియున్నది.

ఆ.వె. రాజరాజవంశభూజనవతు లీల్లి, రకట మంత్రి దొలఁగి యలికినాఁడు  
ఏది వసువుసేయ నిటు నిల్వఁబోలదు, రాజు లేనికయ్యమోజవడునె. 927

ఉ. కొన్నిదినంబు లిక్కడ నకుంతితలీలఁ బథశ్రమార్తియై  
యున్నబలంబు గెల్చుకొను టొప్పగు నంతియ కాదు శత్రుభూ  
మిన్నిజమార్గ మారయక మిన్నక యేఁగుట యేది బుద్ధి యా  
యున్నెడఁ జూచి వెళ్లజను లున్నర (?) చెప్పఁడు గూఢచారతన్. 852  
ఇవి కథాభాగములోని పద్యములట్లు గాన్పించును గాని కేవలము సీతి  
విచారములు గావు.

సీతిసారమును మొదటి కాకతీయరుద్రదేవుఁడు రచించినట్లు ప్రాచీనపద్యోదాహరణములు గలవు. ఉషాపరిణయ మనుసంస్కృతనాటకము రుద్రదేవకృతమని యొకటి గలదు కాని యక్కవి కాకతీయుఁడ యనుట విశదము కాదయ్యె. సంస్కృతభాషలోఁగామందక సీతిసారము, శుక్రసీతిసారము. అనిప్రసిద్ధములుగా రెండునిబంధనములుగలవు. సింగన యుదాహరించిన సీతిసారపద్యములకుమూల మారెంటను గానరాదు. బార్హస్పత్యసీతిసారమని మూఁడువేలశ్లోకములలో నొకటి యుండినట్లు వైశంపాయనకృతివ్యాఖ్యాతయు యామశాష్టకతంత్రకారుఁడును బేర్కొనుచున్నందునను వీరమిత్రోదయాదిగ్రంథములలోని బృహస్పతిమత సీతియే మనసీతిసారపద్యములఁ గానవచ్చుచున్నందున రుద్రదేవుఁడు బార్హస్పత్య సీతిసారమునె తెనిగించెనని సందేహము గలుగుచున్నది.

సకలసీతిసమ్మతమునఁ బంచతంత్రపేర నుడివినగ్రంథము లభింప దయ్యె. కర్తవేరు నెఱుంగ సాధ్యము గాదు. ఈ కవి లభించుచున్న పంచ తంత్రముల కర్తలకంటెఁ బ్రౌఢుఁడని వెంకటనాథాదుల పద్యములఁ బోల్చి చూచిన నెఱుంగపెచ్చును.

నీతిభూషణమును నాంధ్రభోజుడను కవి రచించినట్లొక లక్షణ గ్రంథమునఁ గలదు కాని యతఁ డెవ్వఁ డని గుఱింప వీలుకాదు. బాలబోధ లక్షణమున దీనిలోనుండి పెక్కుపద్యము లుదాహృతము లయ్యె. అందు

మ. సకలస్థాణుశిరఃప్రవ ర్తి నురువక్షద్వంద్వశక్లాభిరం  
జకుఁడన్ సర్వదిగంతగామి ననకృత్సంసేవ్యమానుండ నై  
ష్ఠికుఁడం గావున మత్సమానుఁ డగునే శీతాంశుఁ డం చెప్పుడుం  
బక మిందుం బ్రహసించునట్లు సుజనుం బల్కుం దురాత్ముం డిలన్.

చ. వలసినవంకలం గురియు వర్షనమాగమమేఘ మేఁగి త  
న్మలినత దాతయం దవగుణంబును సహ్యమె వృష్టి లేక ని  
ర్మల మగుచోఁ దలంపఁగ శరద్ధన మేటికి నట్ల యిగిమై  
నెలయనివానివెల్లఁడన మేమి ప్రయోజన మధికోటికిన్.

అని మొదలగు పద్యములు గలవు. నీతి భూషణమునకు సంస్కృత మున మూలమేదో యిప్పటికిఁ దెలియరాదు.

పురుషార్థసారము గణపతికి రుద్రదేవికిని మంత్రి యగు శివదేవయ్యచే రచిత మని “శివదేవయ్య పురుషార్థసారములో” నను నుదాహరణమువలన నూహింపఁదగి యున్నది. అతఁడు పురుషార్థసారము గాక “శివదేవధీమణి” యని మకుటము గలయొక శతకమును గూడ రచించినట్లు తోచుచున్నది. బాల బోధమునను లక్షణశిరోమణిలోను బురుషార్థసార శివదేవశతక పద్యములు పెక్కు లుదాహృతము లయ్యె. శతకములోనుండి —

ఉ. ప్రాణు నపానుఁ గూర్చి యలపాముఁగదల్చి తదూర్ధ్వరీలితో  
ద్యాణము నొత్తి మేను దృఢమై నిగుడం బిగియించి దృఢులం  
మోణము చేర్చి యాప్రణవమోషణమున్ విని యందు మానస  
క్షీణము సేసినం బపనసిద్ధుఁ డనా శివదేవధీమణి.

చ. అరయఁగఁ బిన్ననాట నిరియాకుఁడనై యెలఁద్రాయుమందు సుం  
దరుఁడును నంబినై పదసుదప్పిన గుండయగారిచందమై  
ధరఁ జరియింపఁ గల్గినఁ దథాస్తు వృథా పరిపాకరూపదు  
ష్కరజననం బిదేమిటికిఁ గాలుపనే శివదేవధీమణి.

అను పద్యములును, సకలసీతినమ్మతమున నుదాహృతము లగు 144,179 సంఖ్య గల పద్యములు పురుషార్థసారమునుండియు బాలబోధమునఁ దత్కర్త యుదాహరించె.

కామందకము సంస్కృతమున నుండి కొండ్రాజు వేంకటాద్రి నరేంద్రున కంకితముగా నెనిమిదాశ్వాసముల 1594 శ్రీ. శ. వేంకటరామకృష్ణకవులు తెనిగించినది గలదు. మడికిసింగన తత్పూర్వుఁ డగుటచే నందు మనపద్యములు గానరా కుండుట యచ్చెరువుకాదు. కామందకము కౌటిల్యుని యర్థశాస్త్రములోని సారము గలది. దానికి సంస్కృతభాషలో మూఁడు వ్యాఖ్యలు గలిగియున్నందుఁ గొన్ని స్థలములు క్లిష్టముగా నుండును. అది శాస్త్రగ్రంథమువలెఁ గాక మనోహర కావ్యమువలెఁ బ్రసన్నగంభీరమై యున్నది. సింగన యుదాహరించిన కామందక మెవ్వరియనువాదమో కాని యదిప్రౌఢమై సందిగ్ధస్థలములఁ జక్కఁగా వివరించునదియై యున్నది. తరువాతి కామందకము పెక్కుచోట్ల సీరసమై శాస్త్రవిరుద్ధ మగుటయుఁగాక కవితయు శిథిలబంధమై వృత్తజాతి సమాహరణమున గవికిఁ బ్రజ్ఞాదారిద్ర్యము దోపించును. సకలసీతి సమ్మతములోని 288-వ పద్యమునకు రెండవకామందకమున—

మ. తొలుతం దా జలకంబు దీర్చి చలువల్ తోడో విరుల్ సొమ్ములుం  
గలవం బందుచు దేవియుం జలకముల్ గావించి రాఁ జల్వలుం  
గలవంబుల్ మణిభూషణున్ విరులు జోకం దానె యిప్పించి నే  
ర్పులఁ గూడందగు రాజు పెంపెనఁగ నింపున్ సొంపు గల్పించుచున్.

ఈ వర్ణనము రాజు లాత్మరక్షణార్థము తమదేవులయింద్రులకుఁ బోకవారినే తమ వాసగృహములకుఁ దెప్పించుటయే సీతి యను నుపదేశ సందర్భమున నున్నది. ప్రధానాంశము మఱచి కవి రాజభోగము పర్ణించె. 257-వ పద్యము నకు రెండవ కామందకమున—

సీ. విషముఁ జూచినవేళ విషయు క్తమైన  
పదార్థంబు చూచినయట్టివేళఁ  
దలఁకఁబాటుచును గ్రోతులును రాచిలుకలు  
గొరవంకలును సారెఁ గూత లిడును



గన్ను లెఱ్ఱగఁబాటుఁ గలహంసలకునెల్ల  
మఱిమదంబునఁ జెంది మలయుఁ గొంచ  
మదకొకిలంబులు మరడంబు సెందును  
వెన్నెలపులుఁగులు వేగ బడలు

గీ. నిందు నొక్కటిచేనైన నెందు లెన్న  
తాఁ బరీక్షించి ధారుణీధపున కెపుడు  
భోజనము సేయఁదగు నిట్లు భోజనంబు  
చేయుచుండినఁ బతి హాని చెంద వుండు.

ప్రాంతకామందకమున “లలిఁ జకోరములకన్నులు విరాగము లగు”  
ననుచోట “చకోరస్య విరజ్యేతే నయనే” యనుటకు రెండవకవి మరాళస్య  
యని వఠించుకొనియె.

287-వ పద్యమునకు సరిగా రెండవకామందకమున—

సీ. భార్యయింటికిఁ జని భద్రసేనుఁడు తొల్లి  
యామెతోఁబుట్టుచేహతుఁడగుటయు  
నాలిగృహంబున కరిగి కారూఠుండు  
తనతనూభవునిచేతనె పొలియుటఁ  
బ్రియురాలు విషముతోఁ బేలా తొనంగిన  
వేగంట కాళికావిభుఁడు పడుట  
జడలోన దాఁచుచుండెడుకత్తి తెలియక  
రమణిచేతన విచూరఘుఁడు చెడుట

గీ. యటు కరాళాంజనము పూసి యెద్ద మందె  
మేఖలయు నీయ జూరూప్యమేదినీకు  
లపని వైరూప్యసౌ వీరు లడఁగు పెఱిఁగి  
యధిపుఁ డతిపలయిండ్లకు నరుగరాదు.

అని చెప్పటలో భద్రసేనుఁడు తనబాపమఱచిచేఁ జంపఁబడె ననియు, కరాళాం  
జనము పూసినయద్దమును, అందెయు, మొలనూలును బ్రయోగించి క్రమముగా  
జూరూప్య వైరూప్యసౌవీరరాజులఁ పమతమభార్యలు చంపిరని రాజులకు దేవీ  
గృహగమనము కవి నిషేధించుచున్నాడు. ప్రాచీనకామందకమున భద్రసేనుఁడు

తనతోఁబుట్టువుచే జచ్చినట్లును వైరూప్యమునకు మాటు వైరంతయుఁ దనియునున్నది. మూలమున—

దేవీగృహం గతో భ్రాతా భద్రసేన మమారయత్  
మాతుః శయ్యాంతరాతీనః కారూశం చౌరనః సుతః  
లాజాన్ విషేణ సంయోజ్య మధునేతి విశోభ్య తమ్  
దేవీ తు కాశిరాజేంద్రం నిజమాన రహోగతమ్  
విషదిగ్ధేన సౌపీఠం మేఖలామణినా నృపమ్  
నూపురేణచ వైరూప్యం జారుష్యం దర్పణేన చ.

అని వైరూప్యమునకు మాటు వైరంతయునును కొన్నివ్రతులఁ బాఠముగలదు. కౌటిలీయమున “దేవీగృహే లీనో హి భ్రాతా భద్రసేనం జఘాన । మాతుః శయ్యాంతర్గతశ్చ పుత్రః కారూశమ్ । లాజా నృధునేతి విషేణ వర్యస్య దేవీ కాశిరాజమ్ । విషదిగ్ధేన నూపురేణ వైరంత్యం । మేఖలామణినా సౌపీఠం, జాలూధ మాదర్శేన వేణ్యాగూఢం శస్త్రం కృత్వాదేవీ విదూరథం జఘాన॥” అనియున్నది. బాణుని హర్షచరితమున స్త్రీలయందు నమ్మిక దోషజనకం బని “స్త్రీ విశ్వాసేన శ్చ మహాదేవీ గృహగూఢభిత్తిభాగ్రాతా భద్రసేనస్యాభవన్మృత్యవే కాశింగస్య పీఠసేనః । మాతృశయనీయతూలికాతలనిషణ్ణశ్చ తనయోఽన్యం తనయ మభిషేక్తుకామస్య ద్దధస్య కరూశాధిపతే రభవన్మృత్యవే । మధుమోదితం మధురకనంలిపైర్లాజైః సువ్రభా పుత్రరాజ్యార్థం మహాసేనం కాశిరాజం జఘాన । వ్యాజజనితకందర్పదర్పా చ దర్పణేన తురధారావర్యం తే నాయోధ్యాధిపతిం పరంతపం రత్నవతి జారుషమ్ । యోగపరాగవిషవర్షిణా చ మణినూపురేణ వల్లభా నవత్నీరుషా వైరంత్యం రంతిదేవమ్ । వేణీనిగూఢేన శస్త్రేణ బిందుమతీ వృష్టిం విదూరథమ్ । రసదిగ్ధ మధ్యేన చ మేఖలామణినా హంసవతి సౌపీఠం పీఠసేనమ్॥” అని పలుకారణంబుల మగలఁ జంపినపీఠస్త్రీల వ్రశంస చేయఁ బడియె. ఇంకను శోధింపఁ గలిగరా జగు భద్రసేనుఁడు మహాదేవీగృహమున లోగోడలో దాఁగుకొనియున్న తనయన్న చేతనె చచ్చెనట. కాశిరాజగు మహా సేనుని భార్య సువ్రభ తనకొడుకునకు రాజ్య మిప్పింపఁగోరి మగనిఁ జంపించె నట. సువ్రభ కంటఁ గైకేయి ఋజుహృదయగదాః రత్నవతి మదవిభ్రమ మిషంబున నయోధ్యాపతి యగు పరంతపు (నన్య స్త్రీనకు) మదనలీలా విలాస ముతో నద్దము వినరి వైచి చంపెనట; నవతిసౌభాగ్యము నోర్వఁజాలక

నునందన వైరంత్యనగరాధీశుఁ డగురంతిచేపునిపై విషముక్రక్కునందియ  
వినరివైచి సవతిపైఁ బగదీర్చుకొనియెనట. విదూరధ రాజగు వృష్టిభార్య  
బిందుమతి మగని వాక్పారుష్యము సహింపఁజాలక జడతో శస్త్రీకదాఁచి యుంచి  
సురతాంతపరవశుఁడై విస్రంభముతో తనయురంబున వాలియున్నతనిఁ జంపివై  
చెనఁట; ప్రాంతకామందకమున “తెరలి శత్రులపయిఁ బ్రయోగింపవలయు” నని  
శత్రురాజులలో భేదము పుట్టింప చుష్టస్త్రీ విషకన్యా ప్రయోగమును సమర్థించెను.

ఇట్లు సకల సీతినమ్మతమునఁ గామందకవద్యముల నెల్ల మూలముతోఁ  
బరీక్షింపఁ దత్కవి పస్తువిచారము చక్కఁగాఁ జేసి విపరణప్రాయముగాఁ దెనిఁ  
గించె నని తేలుచున్నది.

కవితాచరనలో సీతీసార పురుషార్థసారములు చాలఁ బ్రౌఢములైనవి  
తరువాతఁ బంచతంత్రీ ముద్రామాత్య కామందకములను గ్రమముగాఁ జెప్ప  
వచ్చును. పురుషార్థసారములో భావములు పక్రొక్తిచతురములై హృదయంగ  
మము లగుచున్నవి. తుల్యప్రదేశములఁ బోల్చిచూడ సీ ప్రాచీనవద్యములకుఁ  
దరువాతికవుల వద్యరచన తీసిపోయి వస్తునిష్కృష్టియు, రసభావసమగ్రతయు,  
నిమిడికయు ననుటలో న్యూనత్వము చెందుచున్నది.

### అర్థశాస్త్ర ప్రశంస

నాలు గుప్తవేదములలో నొక్కటియగు నర్థవేదము మానవుని యర్థసంపా  
దన రక్షణక్రమముల నుపదేశించును. అది యర్థసంపాదనమున సకలరసవాద  
ధాతువాదక్రియలను, వార్త యను పేరఁ బరఁగు కృషి, పాశుపాల్య, వాణిజ్య  
ధర్మములును, అర్థరక్షణక్రమమున ధర్మన్యాయపరిపాలనంబును దండసీతియు  
గలసి యర్థశాస్త్రం బనఁ బ్రభ్యాసెగాంచె. ఇట్టి శాస్త్రము లోకవ్యవహారవిద్యా  
సర్వస్వమును గ్రహించుటచే నం దేకదేశముగా రాజసీతి యను పేర రాజ్యరక్షణ  
క్రమముమాత్రము విశదీకరించునది యర్థశాస్త్ర మని బుధులు వ్యవహరింతురు.  
ఇందుఁ జాణక్యుని షట్పహస్రియను కౌటిలీయార్థశాస్త్రము ప్రమాణగ్రంథముగాఁ  
బరిగణింపఁబడుచున్నది. దీనిలో ధర్మస్థియ మను వ్యవహారకాండమును మను  
నారద పరాశర యాజ్ఞవల్క్యుదులు విస్తరించియున్నందున నదియు రాజసీతి  
నుండి తొలగింపఁబడి కేవలము రాజరక్షణము, దుర్గాదిస్థానవిధానము, మంత్రి  
ఫలివార లక్షణము. మంత్రాంగప్రకరణము, శత్రురాజులయొడ నుపాయ పరి

కల్పము, యుద్ధాంగసమాహరణము, యుద్ధక్రమము కలసి యర్థశాస్త్రంబు సంక్షేప రూపంబు సెందె. నేటికాలమున నిందును గొన్నిభాగములు — ఆత్మరక్షణ క్రమము, యుద్ధాంగహరణము, యుద్ధక్రమము, మొదలగునవి పరిత్యజించి ప్రజాసంఘవిధానమును, ప్రజాధికార నిర్ణయమును, వారాభివర్ధకసంధివిగ్రహ స్వరూపంబును, విజితరాష్ట్రపరిపాలనక్రమమును, సర్వాధికారిబలనిర్ణయవిధానము నాదిగా విస్తరింపవలసియున్నది.

ఇప్పుడు లభించు నర్థశాస్త్ర గ్రంథములలోఁ గొటిలీయము శ్రేష్ఠమైనది. దానివై బౌద్ధభిక్షువు ప్రభామతియు, మాధవమిశ్రయజ్ఞయు, శంకరాచార్యులును, భట్టస్వామియు రచించిన వ్యాఖ్యలు కొన్నికొన్ని భాగములకే లభించుచున్నవి. భట్టస్వామివ్యాఖ్యకుఁ గేరళభాషానువాదము చాలభాగమునకుఁ గలదు. పీని నన్నిటిఁ గ్రోడీకరించి వ్యాఖ్యాసారముతోఁ గొటిలీయమును దెనిఁగించు చున్నారము. అందుఁ దచ్చాస్త్రసంబంధముగాఁ జాల లిఖింపఁదలఁచియున్నందున నిం దర్థశాస్త్రవిషయము విస్తరింప నలవి కాదు.

## గ్రంథ పరిశోధనము

మేము కొన్ని సంవత్సరములకుఁ బూర్వము నైజామురాజ్యమున వనవర్తి సంస్థానమున నున్న కాలమున సమీపమున నుండు నమరచింత యను రాజాస్థానమునకుఁ గార్యాంతరమునఁ బోయియున్న కాలమునఁ దత్సంస్థానాధీశ్వరులగు శ్రీమంతు రాజామక్కర సీతారామ భూపాల బహద్దరువారు మాయందు దయచేసి బద్దెన నీతిశాస్త్రముక్తావళియు సకలసీతినమ్మతమును లిఖింపఁబడియుండు కాగితపు సంపుటమును ముద్రణార్థ మొనంగిరి. అప్పటికి నీతిశాస్త్రముక్తావళి మూలభాగము ముద్రింపఁబడియుండుటచేఁ బీఠికలో శ్రీమంతులవారి సహాయము నభినందించుచుఁ బాఠభేదములమాత్రము సూచించితిమి. సకలసీతి సమ్మతము లేఖకదోషసహస్రపరిపూత మగుటచే నాదర్బాంతరముకొఱకుఁ జిర కాలము ప్రతీక్షించియు లభింపమింజేసి తుద కున్నదాని సవరించి ప్రచురించుటయే మేలని తలంచియు మనోరథసహస్రమాత్రవిజృంభితుల మగు మాకుఁ గార్యసాఫల్యము గానరాక కొంతకాలము చెల్లిన నాంధ్రపత్రికాధీశ్వరుల బ్రహ్మశ్రీ శ్రీయుత కాశీనాథుని నాగేశ్వరరావు పంతులవారు దేశ మాతృ సేవయు భాషాసేవయునే జన్మజీవితఫలముగాఁ బనిసేయువారు గావున నీ గ్రంథ

ప్రాచుర్యమునకు మహమ్మద ప్రేరేపించిన తన సహాయనందత్రిని గలిగించినందున దీని నిప్పుటికి బ్రకటింపఁగలిగితిమి. ఇందు యధాశక్తి సుపరిచియు నింకను దోషనహస్రములు గలవు. ప్రాచీన గ్రంథపరిశోధన సంస్కారగ్రంథ మింఛుక వదనియు ననేక వ్రతులు లేకపోయినందున భృష్టిగా సవరింపఁజాలక యున్నది యున్నట్లుగా ముద్రించితిమి. ఎట్లొ సూరసకవి తెచ్చుట సులభము కాని పరకవిహృదయము గుర్తించి శాస్త్రవిశేషమున నతని పలుకుల నూహించి తెచ్చుట దుర్లభ మగుట విజ్ఞు లెరింగిన విషయమేకదా! ఆసక్యాంతరము లభించు నేని ఛాషకుఁ బరమోపకార మగునని యెల్లమను యధాశక్తి గ్రంథా న్నేషణము నేయుమరని ప్రార్థనముతో విరమించుచున్నాము.

చెన్నపురి,  
1923

మా - రామకృష్ణకవి

## 8. ఆంధ్ర నాటకములు - రంగస్థలములు

నాటకలక్షణ ప్రతిపాదకమగు సీ చిన్నగ్రంథము పింగళి సూరనాదికవి కావ్యవిమర్శన ప్రఖ్యాతులై యాంధ్రలోకమునఁ జిరపరిచితులును విశేషించిమాకుఁ జిరకాల మిత్రులునగు బ్రహ్మశ్రీ పేకుమళ్ళ అచ్యుతరావు పంతులు ఎం. ఏ., ఎల్.టి., గారు రచించి బహుప్రతికాముఖముల సుసందినము వెలువడు నాటక తత్త్వప్రకటనములలోఁగల వివాదగ్రంథులఁ జాలవఱకు భంజించి సహృదయ లోకమునకు సమర్పించుట యెల్లరకామోదకరము. ఆంధ్రభాషలో నాటకలక్షణ గ్రంథములు లేకుండుటయు, సంస్కృతములో భరతాది మహామతుల యాశయ ములు సంపూర్ణముగా నేభాషలోఁగాని ముద్రణావస్థకు రాకుండుటయుఁ గొన్ని శతాబ్దాలుగా భరతఖండమున నాటక ప్రదర్శనవిద్య శాస్త్రసమ్మతము గాఁగాక యథాదేశకాల సౌందర్యముతో సగతికళరణ్యముగా విలసిల్లుచున్నను దెనుఁగు భాషలో నదియుఁ గానరాక ఖండాంతరవానుల పరిచయదోషముచేఁ దద్గ్రంథ ప్రణాళికలననుసరించి యనుదినము ప్రభవిల్లుచున్న నాటకసముదాయ ముక్క డక్కడ క్లేషభూయిష్టమగుచు మనస్విజనములకు హృదయసంవాదమును సమ గ్రముగాఁగలిగింపనేరక విషమనమస్యోత్పాతములకు జన్మభూమి యగుచుండుట వలనఁ గవికర్మముననో నటకౌశలముననో లేక సభాసదుల యధికారసంపత్తి లోనో లేక పీని విషమసమావేశముననో జనించిన లోపములెట్టివో యవియెట్లు పరిహరణీయములో పండితులు చర్చించి నిర్మూలకమగు కావ్యసుధారసమును దృక్పిత్రములఁ గ్రోలజూచుట యాశ్చర్యముకాదు. ఈచిన్నిగ్రంథము “ఆంధ్ర నాటకములు” అని పరిమితార్థకనామము ధరించినను లోనఁ బరిశీలింప నాటక తత్త్వమున గ్రంథిస్థానముల భేదించు విమర్శగ్రంథమై “నాటకతత్త్వసారము” అనునామమునకుఁ దగియున్నది. ఇందుస్థూలముగా నాటకతత్త్వము, కథానిర్మాణము, పాత్రముల శీలప్రతిష్ఠావనము, సుఖాంతదుఃఖాంతవిభాగ విచారము, ప్రదర్శనసంఘటియను నైదంశములు చర్చింపఁబడినను బ్రసంగవశముగా నేటి కాలపు వివాదాంశములన్నియుఁ బరిష్కరింపఁబడినవి. పై నైదంశములలోఁ గడవటి రెండును ముఖ్యముగాఁ గడగొట్టుది కేవలమేకదేశమై దేశకాలోపాధిచే బాధితమగుటచే నేటికాలములోని యాంధ్రనటసంఘముల కౌశలమునే ప్రతిపా

దించి గ్రంథనామమును సార్థకము చేసినను మొదటి మూడు విచారములు నాట్యశాస్త్ర మూలతత్త్వమునే ప్రతిబోధించును. నాటకము లోకస్వభావమునకుఁ బ్రతిబింబప్రాయమయ్యును లోకమువలెఁ గాక రంగప్రదర్శనము క్షణకాలము తోనే యాధ్యాత్మపరిపాకమును గలిగించి దేహిని బరిశుద్ధుఁగా జేయుటయే నాటకోద్దేశమని వీరు స్థాపించుట ధర్మప్రతిష్ఠాపకులగు మహర్షుల ముఖ్యోపదేశమునకు భిన్నప్రస్థానము గానేరదు. నాటకములు కేవలము భావనాజన్యములే కాని, యనఁగా విపరీతకృత్రిమాది రూపములేకాని, ప్రకృతికి సంపూర్ణముగానభేద ప్రతిబింబములు కావని వీరు సిద్ధాంతీకరించిరి. భరతాదులు శృంగారాదిరసములు సహిత మలోకసిద్ధములగు నానందవిశేషములనియుఁ బ్రమాణజ్ఞులు భాషా ప్రయోగమంతయు శబ్దార్థముల రెంటును కేవలము గృత్రిమమనియే ప్రతిపాదించిరి.

నాటక ప్రదర్శనము కేవలము లోకమునకుఁ బ్రతిబింబమని తలఁచువారు గీతరచనయుఁ బద్యరచనయు రసపోషణమునకుఁ బ్రకృతిసిద్ధముల వానినేల పరిహరింపఁ గూడదు విప్రతిపత్తిని గ్రహించి పద్యగీతరచనలు రెండును బరమార్థముగా రసపోషకములేయని గ్రంథకర్త నిర్ధారించెను. అభినవగుప్తాది నాట్యవేద వ్యాఖ్యాత లీమూడంశములనిట్లే పరిష్కరించిరి.

భాషాభేదము పాత్రభేదమునగుననిన యెడల సర్వ మద్యవస్థమగునని నూచించి జాత్యాచార పదవీ ప్రప్రతుల కనుగుణముగా నాంధ్రభాషలోనే వాక్య రచన గూర్పవచ్చునని సిద్ధాంతముచేసి భాషారచనయు నాట్యధర్మములలోఁజేర్చి పంతులవారు నాటక లక్షణాంతర్హితమగు యథార్థతత్త్వమును ప్యక్తపఱచిరి.

ఇఁకఁ గథా నిర్మాణ విచారమున నాంధ్ర భాషలోని భిన్న గమనికలఁ జర్చించి యైతిహాసిక కథా శరీరములఁ బ్రసరిల్లు సమానుష స్వభావ వర్ణనము లకు లోకాభిప్రాయ ప్రవాహసిద్ధమగు రూపమునే గ్రహింపవలయునని ముని మతమే ప్రతిపాదించిరి. ప్రసంగపశముగా నాటకములు సభాసదుల యాత్మ సంస్కారమున కనుగుణముగా నుండవలయునని శాసించిరి. ఇది చాల జటిల ప్రశ్నము. లోకము భిన్న రుచికమగుటచేఁ గథారుచి కనుగుణముగా నధికార సంపత్తి గల సామాజికులే చూడవత్తురు. నాటక సుఖ సిద్ధికిఁ గేవలము కవి, నట, గాయక, వాదక, జవనికా సామగ్రులేకాక సభ్యుల సంస్కారపటిమయుఁ

దోడ్పడునను విచారమునకుఁ దొడఁగుటలో నేటి కాలపు విమర్శకులలో పీఠే ప్రథము లగుదురేమో.

శీల ప్రతిష్ఠాపనమను మూఁడవ విచారము చాల సుందరముగా సంఘటింపఁ బడియె. నీరసములు, నిరుపయోగములు నిమ్మపాతములు నగు వస్తు శరీరములఁ బరిగ్రహింపక యుదాత్తగుణ సౌందర్య వ్యక్తికరణమే మానవాంతఃకరణ మాలిన్యముఁ దొలఁగించి ధర్మాది సాధనోపాయములగుచుఁ గృతార్థతా పరిగ్రాహకమగునని పీఠ ప్రతిపాదించిరి. అవాంతర ప్రసంగముగాఁ బాత్రగుణముల నూరక పేర్కొన్న జాలదని భరతాదులు ప్రకారాంతరమునఁ జతుర్విధాభినయ సాధనములని పేర్కొన్న భావ భావనారూపమగు పాత్రగుణ వ్యక్తికరణము శ్రేష్ఠమని సిద్ధాంతము చేసిరి. పురాణగాథల గ్రహించినప్పుడు లోక ప్రవాహసంసిద్ధమగు గుణాచిత్యమునే పోషింపవలయునని ప్రతిపాదించుటయు మహద్బలయాశయమే.

నాల్గవదియగు సుఖాంతదుఃఖాంత నాటక విభాగ విచారమున పీరియాశయము పరమార్థమున నాట్యాచార్యులతోఁ గలసినను నాపాతముగ విషాదాంత ప్రదర్శనము మునినమ్మతము గాదేమో. అట్లయినను భాసాదుల యూరుభంగాది నాటకములు నిక్కముగా విషాదాంతములే. సుకుమార జనమనః క్లేశకరములయ్యును విషాదాంత నాటకములు మహామతులకు మాత్రము తప్పక తీవ్ర ప్రబోధకారణములని గ్రంథకర్తతో నంగీకరింపవలసి వచ్చును.

నాటక ప్రదర్శనమను నైదవ విచారము కేవల మాంధ్ర నాటకరంగము లకే వర్తమానకాలమునకే చెల్లుచున్నందునఁ దద్విచార మాపాత గౌరవ ప్రతిపత్తులకే తావలమగును.

వై చేసిన విచారము లన్నియు నాటకతత్త్వ విమర్శమున జీవాతువులగు ఘట్టములు. ఈ గ్రంథము కేవలము సూత్రప్రాయమేయనఁ దగును. దీనిలో నొక్కొక్క యంశము విస్తరింపఁబడి యుండిన యెడల గ్రంథబాహుళ్య మైనను సామాన్యజనుల కెక్కువ యుద్బోధకముగానుండును. అస్థిస్థాసీయములగుమొ విచారములును సోదాహరణముగామునిమతో నాకృతి యొనంగిరేని మగుటయ కాక<sup>1</sup> న వరంపరలో నుపేక్షింపఁ

<sup>1</sup> లభించిన ఒకే ఒక ముద్రిత ప్రతిలో ఈ వాక్యమున గ్రంథపాతిము గలదు. (సం॥)



జాలని మెట్టగునని దృఢముగాఁ జెప్పించును. తత్కాల వాక్యరచనా మర్యాద ననుసరించి సర్వజన సుకరముగా వీరీగ్రంథము రచించిరి. ఇది యెల్లరకు నిష్పక్షపాతముగఁ బ్రహర్షదాయకమగునని తలంచుచున్నాను. ఈ విచార పరంపరను వీరు స్వబుద్ధి తోడనే నాటకతత్త్వమును తరించి ప్రకటించినను నాట్యాచార్య సిద్ధాంతములతోఁ బెక్కు విషయముల నేకీభవించుట వీరిప్రతిభకు మెఱుఁగు తెచ్చుచున్నదని యట్టి ముఖ్యాంశములనిందుఁ జేర్కొంటిని.

ఈ పూర్వ విజ్ఞప్తి నన్ను రచింపుమని పంతుల వారు నన్నుఁ గోరుట వారికి నాయందుఁ గల మైత్రి ప్రతిపత్తికి సాక్షి భూతమగుచున్నదని నాయంత రాత్మ యానందించినను దీనిలోనున్న గుణములనించుక స్పృశించి చూపుట తదానంద జన్యము కాక రేవలయు నాట్యశాస్త్ర పరిశీలన క్లిశ్యమాన ప్రతిభాలప విగ్రాంతి కారణమనియే <sup>1</sup>సత్యోక్తి గ్రహించురు గాకయని పండితులఁ బ్రార్థించుచున్నాఁడను.

రాజమహేంద్రవరము  
24 జూన్ నెల 1926 }

మా-రామకృష్ణకవి

---

1. శ్రీ కవిగారి సంపాదకత్వమున నాట్యశాస్త్ర ప్రథమ భాగము, అఖినవభారతీ సహితముగా. 1926 లోనే వెలువడినది. (సం॥)

## 9. శ్రీ రంగమహాత్మ్యము

శ్రీరంగమహాత్మ్యము గారుడవురాణాంతర్గతమైనది. దీనిని గౌతమ గోత్రుఁడును గౌరనామాత్య వుత్తరుఁడు నగు భైరవకవి విరచించెను. ఇతఁడు శ్రీశైల మల్లికార్జునస్వామిదేవి యగు భ్రమరాంబిక కృపచేత సారస్వతసిద్ధిఁ బొందినవాఁడు. తుదిగద్యమున “శ్రీమద్భ్రమరాంబావర ప్రసాదలబ్ధ సారస్వత విలాసగౌరవ గౌరనామాత్యవుత్ర...భైరవ” అని వ్రాసికొనెను. రత్నశాస్త్ర మను చిన్న కృతిలో, “భ్రమరాంబికామహావర । నముదిత నిరవద్య హృద్య సాహిత్యకళా । క్రమ విమలప్రతిభాసం । క్రమఋఁడ మతిశాలి యైనగౌరన సుతుఁడఁ” అనియు, “భైరవుఁడ సుభయ భాషా । పారీఋఁడ లోభిభవనభవ భూమవ్యా । పారసవికారదుష్కవి । ఘోరపిశాచముల దల్చుకొను భైరవుఁడఁ” అని చెప్పెను. కవి రాజగజాంకుశ మను గ్రంథమున రత్నశాస్త్రములో నుండి నేనుదాహరించిన రెండు పద్యములును గలవు. మఱియు, “శ్రీమత్పరమశివానన తామరసవికాసలీలఁ దనరినభ్రమరాం । బామధుమత్త భ్రమరిక । నామానన సరసిరుహమునన్ వసియించున్” అని యాలక్షణ గ్రంథమును బ్రచారంబించెను. కావున నీ మూఁడు కృతులకుఁ గర్త యొక్కఁడే యని నేను వేఱ చెప్పనక్కఱ లేదు. శ్రీరంగమహాత్మ్యమున,

మ. కృత విద్యా ఖురళీ పరిశ్రమ కళాకేళివిలాసుం జన  
స్తుతచారిత్రుని గౌతమాన్వయ పవిత్రుం గౌరనామాత్యన  
త్సతుఁ గల్యాణ కవిత్వలక్షణ సమర్థున్ నూక్తిముక్తాఫలా  
తతకాంతిస్ఫుట చంద్రికోల్లసిత విద్యతైర్భైరవున్ భైరవున్.

అని తన గోత్రాదులఁ జెప్పుకొనెను.. గౌరనామాత్యనత్సతుఁడనుటచే నియోగిబ్రాహ్మణుం డని కొందఱు చెప్పుదురు. అమాత్యశబ్దము కేవలము నియోగులయందును భట్టశబ్దము వైదికులయందే ప్రయోగింపఁబడుచుండె నను నియతి నేఁటికాలపుఁ గవి చరిత్రకారులకే కాని శ్రీనాథ భట్టాదులయందు వర్తింపదని నేను తలంచెదను. ఈ భైరవుఁ డేకాలమునందుండెనో గుత్తెఱుఁగ వలసియున్నది. ఇతని శ్రీరంగమహాత్మ్యములో నుండి యప్పకవియు ముద్ద రాజురామనయు వసంతర్తుపర్ణన పద్యము లుదాహరించినవ్వారు. మఱియుఁ

బాండ్యభూపాలుండగు ముద్దశగిరి భూపాలునకు విద్యావతీదండకము రచించిన ప్రఖ్యాతుఁడు గణపవరపు వేంకటకవి ఖైరపునిఁ బేర్కొనెను. తత్పాండ్య భూపతిని జయించిన కళవె-వీరభూపాలుఁడు తన వీరభూపాలీయమున ఖైరపునిఁ బ్రామాణికునిగాఁ జెప్పెను. వీరందఱుఁ గ్రీ. శ. 1660 ప్రాంతముల నుండినవారు. వీరిలోఁ బూర్వతముఁడు ముద్దరాజు రామన్న. ఆతఁడు తన కవినంజీవనిలోఁ గవిగజాంకుశములోని పద్యములు చేర్చెను. మఱియులింగము గుంట-తిమ్మకవి సులక్షణసారమునఁ గవిగజాంకుశము నుండి పెక్కు పద్యము లుదాహరించెను. ఈ తిమ్మకవి క్రీ.శ. 1600 కుఁ బూర్వమేయున్నవాఁడు. ఇతఁడు తెనాలి రామకృష్ణుని యక్కొకొమారుఁ డని యొకరు చెప్పిరి గాని నిక్కము తెలియరాదు. అట్లయినచో ఖైరపుఁ డంతకుం బూర్వుడే యగును. షట్చక్రవర్తి చరిత్రను రచించిన కామినేని మల్లారెడ్డి తన శివధర్మోత్తర ఖండ మును గ్రంథమున-

సీ. కడుగతాగతి యని కందు డిందఁగ మోఁది

శశికిఁ గళా శాస్త్రనరణి దెలుపు

మందబుద్ధిది యని ముందె చెక్కిలిఁగొట్టి

కవిగజాంకుశ మింద్రకరికిఁ జూపుఁ

బసులకావరి యని వెనఁ గోక గైకొని

హలికి హలాయుధం బెలమిఁ గఱపు

అని శ్లేష వైచిత్రి చూపుచుఁ గవిగజాంకుశమును బేర్కొనెను. ఈమల్లారెడ్డియన్న యగుకామిరెడ్డి-

శా. శ్రీరాజత్పలుతానసంస్థిత మహా శ్రీకృన్నిజాంశాదర

స్పారాదేదులఖాన రాడఖబరుత్పాలసింహాసనో

దారాశ్రాంతనితాంత నన్నుత చరిత్ర ప్రాభవోద్ధామ కా

మారెడ్డిక్షితినాథహృజ్జలజధామా సిద్ధరామేశ్వరా.

అని శివధర్మోత్తర ఖండమున ద్వితీయాశ్వాసాంత పద్యమున నూచింపఁ బడినట్లు లఖబరు కాలమునను ఏదులఖాను కాలమున నున్నచో మల్లారెడ్డియుఁ దత్కాలమువాఁడే; “అఖబరుత్పాల సింహాసనోదారాశ్రాంతనితాంతనన్నుత చరిత్ర” యనుటచే నక్కరుచక్రవర్తికించుక నహాయ మొనఁగియుండవచ్చును. అక్కరు క్రీ. శ. 1556 నుండి 1605 వఱకుఁ బరిపాలించెను. పైఁ బ్రస్తావిం

చిన కామిరడ్డితమ్ముడగు నెల్లరడ్డి కంకిత మీఁబడిన బ్రహ్మాత్తరఖండ మను కృతితోఁ దత్కర్త యగువట్టమెట్ట సోమనాథకవి కామిరడ్డిని వర్ణించుచుఁ దదాస్థాన కవులు తత్కాలపు శాలివాహన శకవర్షములెన్నియో యందఱిని చిత్రముగాఁ జెప్పెను. “కలిమి బిక్కనవోలి శ్రీ కామిరడ్డి । భూమివిభు నాశ్రయించిన బుధులు నిజము । శాలివాహన శకవర్ష సంఖ్యఁ బదియు । నైదునూర్లయిన వర్తమానాబ్దములుగ.” ఈ బ్రహ్మాత్తర ఖండమునకుఁ బూర్వమే షట్పాదకవచిత్రమల్లారడ్డి రచించెనని తానే చెప్పుకొనెను. పై యంశము లాలోచించి చూడ క్రి.శ. 1570 వఱకును భైరవునికాలము నిశ్చయ మగుచున్నది. భైరవుని తండ్రి గౌరన; పీరు గౌతమగోత్రులు గదా. గౌరన యనుకపి గౌతమగోత్రుఁడు హరిశ్చంద్రకథాద్వివదయు నవనాథచరిత్రయు నవగ్రహస్తుతియు రచించియున్నాఁడు. ఈకవిని గూర్మపురాణము విరచించిన రాజలింగకవి పూర్వునిగా వర్ణించెను. ఇతని తండ్రి పెదతండ్రులు రాజన్న పోతన్నలు రేచర్ల సింగభూనాయకునియొద్ద మంత్రులుగా నుండిరి. గౌరన యాంధ్రకావ్యములు గాక సంస్కృతమున లక్షణదీపిక యనుభందశాస్త్రమును రచించెను. దానిలో సంస్కృతాంధ్రములఁ బ్రఖ్యాతము లగుచందో గ్రంథము లుదాహరింపఁబడినవి. శ్రీధరచ్చందమును సాహిత్యరత్నాకరముగూడ నుదాహరింపఁ బడియున్నవి. ఈ గౌరన భైరవునితండ్రియో యనునందేహము కలుగు చున్నది. గౌరన సింగభూపాలునిపుత్రుఁ డగుమాధవుని కాలమున నుండెను. లక్షణదీపికలో, “అన్తి ప్రశస్తావనిపాల మౌళిరత్నావళిరంజిత పాదపీఠః రేచర్ల వంశార్జవపూర్ణచంద్రో మహాబలస్సింగయమాధవేంద్రః” అని చెప్పబడి యున్నది. ఈ మాధవేంద్రుఁడే శ్రీమద్రామాయణ వ్యాఖ్య రచించెనని యీ క్రింది చాటు శ్లోకమునందున్నది.

శా. శాకాభ్యే నిధివార్ధిరామశశిగేఽవ్యభే ప్లవంగే శుభే  
మాసేఽప్యాశ్వియుజే రఘూద్వహవదే యో రాఘవీయాహ్వాయాం  
టీకా మర్థవటుప్రబోధఘటనామాణిక్య పుష్పాంజలిం  
కృత్వా రాజతి రావుమాధవనృపో రామాయణస్య శ్రియః.

అనఁగా నీమాధవేంద్రుఁడు క్రి. శ. 1427లో నుండెను. కావున గౌరన సుతుఁడు 1500లో నుండి యుండును.

భైరవకవి కులగోత్రములును గౌరనకులగోత్రములును వానస్థానములును గాలమును సరిపోవుచున్నవి గావున భైరవుఁడు లక్షణదీపికాది గ్రంథములు రచించిన గౌరనపుత్రుఁ డని తలంచెదను. అట్లయినచో నితఁడు క్రీ.శ. 1450లో నుండవచ్చును. గౌరన తనలక్షణదీపికలోఁ కవిగజాంకుశముననుండి యుదాహరించెను. అవి సంస్కృతశ్లోక భాగములు కావున లక్షణదీపికలో నుదాహరింపఁ బడిన కవిగజాంకుశము భైరవప్రణీతము గాక మఱియొక ప్రాచీన కవిరచితమై యుండును. భైరవుఁడు గ్రంథాంతమునఁ గవిరాడ్గజాంకుశ మని నామమిచ్చెను. భైరవుని గజాంకుశమాంధ్రము. ఇతఁడు గొప్పలాక్షణికుఁడు. ఇతఁడు తన కవిరాజగజాంకుశము కేవలము సూత్రగ్రంథముగాఁ గూర్చెనుగాని పూర్వ కావ్య లక్ష్యము లిచ్చినవాఁడు కాఁడు. ఇతని శ్రీరంగమహత్త్వమును లాక్షణికులందఱుం జదివెయున్నట్లుదాహృత పద్యములే ఘోషించుచున్నవి. ఈకృతి మనోహరమై శైలిపాటవముగలదై “దుష్కవిఘోరపిశాచముల” నదల్పు నట్లున్నది. భైరవుని పదబంధము ప్రౌఢమై యొక్కొకయెడ శ్రీనాథపెద్దనలఁ దలఁపించుచున్నది. రెండవయాశ్వాసములోని ఋతువర్ణనమును నాల్గవయైదవ యాశ్వాసములఁ బురవర్ణనమును గవిప్రతిభారచితములు కాని మూలమునఁ గానరావు. ఉభయభాషా పాండిత్యము చూపుచున్న యాపట్టు స్వరచితార్థ సంవత్తిమై మెఱయుచున్నవి. దీనిలో పద్యములు 1600 క్రీ.శ. లోనుండిన జగన్నాథకవిచే రత్నాకరమునను బ్రబంధమణిభూషణమునను దత్తతత్కథా భాగములకు ననుకూలముగా నున్నవి గ్రహింపఁబడినవి.

దీనిలోనికథ ప్రఖ్యాత మగు శ్రీరంగక్షేత్రమహత్త్వము. ఇది మూలమున నూఱధ్యాయములు గలది. ఈ దివ్యచరిత్రమును బెక్కండు కవులు రచించి తమభక్తిని గల్పాంతస్థాయినిగా లోకమున నెలకొల్పిరి. అనేక దివ్యక్షేత్రములలో శ్రీరంగము చాల ముఖ్యమైనందున నాఱ్ఱరుకవులు దీనిఁ దెనిఁగించిరి. శ్రీనాథుని కాశీఖండ భీమఖండములకుఁ బదపక్షేత్రమహత్త్వముల నింతప్రౌఢముగాఁ దెలిగించిన కవి యన్యుఁ డెవ్వఁడు గానరాడు. వేంకటాచల సింహాచల కాళహస్తి హాలాస్య మంగళగిరి గోకర్ణ శ్రీశైలాదిమాహాత్మ్యము లింతప్రౌఢములయినవి కావు. శ్రీరంగమహత్త్వముఁ దెనిగించిన వారిలోఁ గందాళయప్సకాచార్యుని శిష్యుఁడగు ముఘందయోగి ద్విపదరూపమున రచించె నయ్యది స్త్రీబాలకజనంబున కత్యంతోపయోగి యని తలంచెదను. కొంగునాటిలో

రాజమంత్రిగానుండిన వరమల నరసామాత్యునిచేఁ గందపద్యములతో విరచిత మగు శ్రీరంగమహాత్మ్యముగూడ నప్రౌఢమైనదే. ఇతఁ దక్కినవానితో భైరవుని కవితతో నించుకవానికి వచ్చునది కట్టావరదరాజకవిప్రణీత మగు కావ్యమే. అతఁ డళియరామరాయల పెదతల్లి కుమారుఁడు. అతఁడు దీనిని బదియాశ్వాసములతో మనోహరముగాఁ దెనిఁగించెను. అయ్యది మృదుపద విన్యాసమై వైదర్భిరీతి నెలకొనుచున్నది. వీ రిరువురును మూలమును కొఱవడ సీయక రసపోషణమునకై యచ్చటచ్చట వర్ణనలఁ జేర్చుచుఁ దమవిద్యావిలాసమును నెలకొల్పిరి గాని యఖండ మహాప్రవాహిని యగుభైరవుని శైలికి సుకుమార పదబంధముగల వరదునికవిత యాకాశగంగకును సమతలప్రవాహిని యగుకావేరికిఁ గల యంతరమే చూపుచున్నది. భైరవుఁడు వేదాంతశాస్త్రమునఁ జక్కఁగాఁ బరిశ్రమించినట్లు తద్గ్రంథవతనము వలనఁ దెలియుచున్నది గాని కృతిపతి యగురాఘవమంత్రి వైష్ణవుఁడో లేక మాధ్వుఁడో కావున నతఁడు విష్ణుభక్తాగ్రేనరులు శ్రీతరాజ మగు శ్రీరంగమును హృదయ సన్నిధానమున నదా కొలుచుచుండుటకై భైరవునిచేఁ దీనిఁ దెనిఁగింపఁ జేసెను. వరదరాజు వైష్ణవుఁడు; భైరవుఁడు శైవుఁడు; అయినను దీనిలో శివపక్షపాత మగు నంశము లేవియు లేవు.

భైరవుని శ్రీరంగమహాత్మ్యములోని దని లాక్షణికులచే నుదాహరింపఁ బడిన క్రింది పద్య మందులోఁ గానరాక భోజరాజవిభూషణ మను నీతి గ్రంథమునఁ గలదు.

ఉ. ఆకులవృత్తి రాఘవు శరాగ్రమునందుఁ దృణాగ్రలగ్నసీ  
రాకృతి వార్ధి నిల్పుట దశాననుఁ డీల్గుట మిథ్య గాదె వా  
త్మీకులు చెప్పకున్నఁ గృతిలేని సరేశ్వరవర్తనంబు ర  
త్నాకరవేష్టితావని వినంబడ దాతఁడు మేరు వెత్తినన్.

శ్రీరంగమహాత్మ్యము గారుడపురాణమున నూఱధ్యాయములుగాబ్రహ్మాండ పురాణమునఁ దొమ్మిది యధ్యాయములుగా నున్నది. భైరవుఁడును, వరదరాజ కవియు గరుడపురాణాంతర్గత మగుకృతినే తెనిఁగించిరి. భాగవతుల రామకవి ముకుందయోగి మొదలగువారు బ్రహ్మాండ పురాణాంతరకథనే యనువదించిరి. వరదరాజకవనధోరణి తెలియుటకై భైరవ కృతిలో రెండవయాశ్వాసమున

విభీషణకథాభాగము ననుసరించి వరదునికృతిలో నుదాహరించెద; సహృదయులు కవననైపుణ విశేషమును గ్రహింతురుకాక.

శా. దిక్కుల్ నూచును జూచి రంగరమణా ది క్కెవ్వరే యంచుఁ దా  
దృక్కోణంబుల నశ్రుబిందువుల వర్షించున్ గృవన్ లక్ష్మణా  
చక్కంజూడ వదేమి సంగరములోఁ జాకుండ రక్షించి యీ  
చక్కిం గారణ మేమి యేమటితి నీస్వామిం బ్రసాదింపవే.

శా. రంగా యేటికి లేచి రావు రఘువీరా నావిధం బెద్ది నీ  
యంగీకారమ కాక యితైఱుగు లేలా కల్లునో జానకి  
భంగం బీక్రియ నీతనూజునకు సంప్రాప్తంబుగా నిట్లుపే  
క్షం గన్బామఁ దలంతురమ్మ యింక లంకారాజ్య మే మౌనాకో.

క. శ్రీరంగధామ నను నీ । మేరం దయచూడవేని మీఁదటి కింకనీ  
పేరైన విన్న నమ్మరు । ధారుణిఁ గలజనులు నీకుఁ దగ దీతలఁపుల్.

ఉ. నాకింక నేది బుద్ధి కరుణామతి నిట్టని యానతీయవే  
యాకటిమాట నీవె కనె దాడుకొనం బనిలేదు రంగనా  
థా కమలేక్షణా తగునె తండ్రి యనాథశరణ్య లేచిరా  
వే కడతేర్పవే యని మహిం బొరలాడుచు నశ్రు లొల్కఁగన్.

గీ. ధూళిధూసరితాంగుడై చాల నడరి  
బడలివాపోవఁ జూచి కృపావిభూతి  
నేల చింతిల దనుజేంద్ర యెచట నున్న  
నేమి నీవాడ వినుము మదీహితంబు.

సీ. కడకేగ వచ్చునే కావేరికావారి  
లహరికాలోకనోల్లాసములను  
దొలఁగి పోవుదమన్నఁ దలఁపు పుట్టించునే  
యీ సైకతద్వీపవాసమహిమ  
యెడవాయనిచ్చు నే యీదృశోభయకూల  
రమణీయశోభనారామవసతి  
యెంత లే దనవచ్చునే సప్తసాలవి  
శాలపట్టణ మహైశ్వర్యగరిమ

కాన నిత్యనివాసయోగ్యంబు మాకు  
నిచ్చట వసింప వరములే నిచ్చినాఁడ  
గోరి కావేరి మున్నగువారికెల్ల  
మాకు హితమైన మీకు నమ్మతముగాదె.

శా. రక్షోరాజ్యము లంక మాకు నిలువన్ రాదచ్చటన్ సీపయిన్  
బక్షం బెప్పుడు నుంచి నిన్నె కనుచున్ బాటించి సీరాకలన్  
ప్రేక్షామాలిక లుంచి సీయభిమతశ్రీ లిత్తు రామాయణం  
బీక్షోణిం గలయంతకాలమును నిన్నేలింతు సామ్రాజ్యమున్.

గీ. ఏననియు రాముఁ డనుభేద మింత లేదు  
కొలిచితివి మమ్ము నీకింత కలుగనేల  
లంకకును పొమ్ము వలయువేళలను వచ్చి  
రాకపోకలు నడుపు శ్రీరంగమునకు.

క. మానసపూజావేళల  
నే నిచ్చలువచ్చి సీదుహృదయమునందున్  
ధ్యానించినట్ల నిలుతు న  
నూనదయామహిమ ననుచు నువదేశింపన్.

ఈ భాగమును జదివినవారెల్లరు వరదునికవితయు భావప్రౌఢిమ గల  
దనియు భైరవుని కవనముకంటెను మిగులునని తలంతురుగాని యది కొన్ని  
చోట్లఁ జేవలబుట్ట యల్లినట్లు సీరసపదభూయిష్టమయి రుచికొలువదు. భైరవుని  
యనర్గళకవితాధారయు రసభావగతి విశేషములు శ్లాఘ్యతరములు. గావున  
సీరెంటిలో భైరవకృతినే ముద్రింపదొరకొంటిని. తాళిదళ సంపుట కాంతార  
మునఁ దిరిగి ప్రమాదకంటకములఁ దొలఁగించుకొనుచు నపూర్వ పదార్థవివేచ  
నంబు సేయుచుండువారియవస్థ తత్తుల్యులకుఁగాని యన్యుల కెఱుంగరాదు.  
వాగ్భాషాకోశము నిర్మర్యాదము; ప్రతిభనవనవోన్నేషిణి; కాలమువిస్మృతి  
నిదానము; సామాన్యలోకము జీవయాత్రైకపరాయణము; అయ్యోయిక మృతి  
చెందుచున్న పురాణకవి బ్రహ్మలగతియెట్లు? అని యనుతాపమాత్రంబున  
సముద్రజలమున కేతముగట్టినట్టి కావ్యోద్ధరణ క్రియకుం బూనితిఁగాని  
వైదుష్యదర్పమునంగాదు. వ్యయప్రయాసముల మాటఁబోనిచ్చి శతచ్చిద్రవ్యా



కులం బగుతాశీదశ పరిశోధనంబభ్యాస వశంబున జుగుప్సారహితంబుగ నల వఱచుకొని కార్యమునెట్లో నిర్వహించుచుండుటయుఁ గొందఱిద్వ్యా గ్రహగ్రస్తులు చూచియోర్వక పరిపరి విధముల ననుఁ బాటువఱచుచున్నారు. అక్కటా, యీ యల్పకార్యారంభమునకే జ్ఞాతిత్వములేకయె యీద్వ్యావిద్యేషమునఁ గన్నుపొడుచు వారుండఁగా భగవంతుని యనంతగుణములజూచి యోర్వక తామసులై యత నితోఁ బోరఁగడంగు రాక్షసుల యవిద్యా ప్రభావమును సహస్రముఖముల వర్ణించిన వ్యాసాదుల విజ్ఞానము తప్పక కొనియాడఁదగినదే. విద్యాసంస్కారము చాలనియట్టి వాఁడుసేయు పరిశోధనమున దోషరంధ్రములు గలుగుట నిశ్చయము. వానినన్వేషించి చూపినమాత్ర వివేకియాగ్రహ స్థానముగానేరఁడు. విద్యత్కల్పలుచేయు కౌటిల్యము మాత్రము నిరసనీయమే. భగవచ్ఛోదనామ హిమంబుననె నాయల్పోద్యోగము నెఱవేఱుంగాకయని పరమవిశ్వాసమున దీని నింతతో విరమించుచున్నాఁడను.

భైరవుఁడు గొప్ప లాక్షణికుఁడని ప్రఖ్యాతివహించియు నాంధ్రవ్యాకరణ దోషములు పెక్కులు పరిహరింపఁ జాలఁడయ్యె. “తలమావులుకక” యిత్యాది స్థలముల యడాగమమునకుమాటుగా ద్రమిళభాషలోవలె వకారాగమంబు వచ్చుట వ్యాకరణసిద్ధముగాదు. “స్వర్గమునకు” మొదలగుచోట్ల నగాగమంబురామి శ్రవణసుభగము గాదు.

“భరద్వాజమునికి నెఱింగించిన యీ వినుతేతిహాసవతనము,”

ఇట్టి ప్రయోగములు దీనిలోఁ బెక్కులు గలవు. ప్రౌఢవ్యాకరణములో నుదాహరింపఁబడిన నన్నియభట్టారకప్రయోగములకును వీనికిని జాలభేదము గలదు. ఆంధ్రమున లాక్షణికులే లత్యైకవేదు లగు కవులకంటె నెక్కుడవ ప్రయోగములు కూర్చి వానికి సాధుత్వ ముద్ఘోషింపఁ బ్రయత్నించిరి. ఇట్టిదోష ముల సూచించుట కర్తవ్యమని చూపితిఁగాని నేఁటికాలమునఁ బాణినీవతంజలుల యంతరంగమును గుర్తించి విచిత్ర వ్యాఖ్యాన వైఖరీ ప్రభావంబున మునిత్రయ మును మునిసప్రకంబుగాఁ జేయఁజాలిన గ్రామ్యభాషోద్ధారకుల కివి హాస్యభాజన ములుగాక తక్కువు.

ఈకృతి నాకు రెండుప్రతులు వనపర్తి సంస్థానాధీశ్వరుల తాళపత్ర లిఖితగ్రంథములలోనే లభించినవి. అందులో నొకటి 186 సంవత్సరములకుఁ బూర్వమునను దానికిఁ బుత్రికయగు వేటొకటి 96 సంవత్సరములకుఁ

బూర్వమునను దత్సంస్థానాధీశ్వరుల ప్రేరణంబుననే లిఖింపఁబడినవి. నేను దత్సంస్థానాధీశ్వరాశ్రయము వొందనికాలమున గ్రంథాన్వేషణము నిమిత్తము గద్వాల వనవర్తిసంస్థానాచులఁ గొంతకాలము సంచరించి వారివారి యనుగ్రహంబునకుఁ బాత్రుండనై గద్వాలలో భోజరాజీయాదికృతులు సంపాదించి వనవర్తిలోఁ బుస్తకముల శోధించుటకు ననుజ్ఞవడసి వానియెదుటఁ గూర్చుండి తాళిదశసంపుటములు విప్ప దొరకొను సమయమున నకస్మాత్తుగా నప్పకవి యుదాహరించిన “గందపుగొండ నెత్తముల” యను భైరవునివద్యము మనస్సునకు స్ఫురించెను. అంత నయ్యో మనకేల యీకావ్య మీగ్రంథసమితిలో లభింప రాదని మొట్టమొదటిపుస్తకము విచ్చి కొన్నియాకులు ద్రోచి చదువఁగా బ్రవ్రథ మమునఁ బైవద్యమే దృష్టిగోచరమయ్యెను. నాకుఁగలిగిన యమందానంద మిట్టిదని చెప్పఁజాల. కుమారసంభవాది సత్కృతులమున్నిది తీసిపోయినను నేనుత్సుకుండనై వెదకినకృతిలోఁ బైవద్యమే మొదట గోచరించుట వైచిత్రీ విశేషమే. ఇది వనవర్తి రాజుగారి సహాయమున మొదట ముద్రింపఁబడి ప్రాచీన గ్రంథముల సూరకయిచ్చినను జదువువారులేని యీకాలమున నీభాగమైనఁ పునఃప్రచురమగుటకు సంతసించుచున్నాఁడ.<sup>1</sup>

1929.

మా. రామకృష్ణకవి.

<sup>1</sup> ప్రథమ ముద్రణము 1912 లోనే వెలువడినది (చెన్నపురి-5 జూన్ నెల 1912)

## 10. కావ్యాదర్శము

కావ్యాదర్శమను నలంకారశాస్త్రము ప్రాచీనగ్రంథములలోఁ బ్రసిద్ధిపడసి నది. దీని రచించినకవి ప్రఖ్యాతుఁడగు దండి. “కవిర్దండి కవిర్దండి కవిర్దండి ననంశయః” అని భోజునిసభలోఁ బ్రశంసగన్నవాఁడని యైతిహ్యముకలదు.

“త్రయోఽగ్నయ త్రయోవేదా  
త్రయోదేవా త్రయోగుణాః  
త్రయోదండి ప్రబంధాశ్చ  
త్రిషులోకేషు విశ్రుతాః”

అని ప్రఖ్యాతికలదు. కావ్యాదర్శము దశకుమారచరితము దండికృతములుగా నెగడుచున్నవి. మూఁడవకృతి యేదియని శంకించి కొందఱు ఛందోవిచితి యనియు, “పిషల్” అనుపాశ్చాత్యమహాశయుఁడు మృచ్చకటికమే దండికృత మనియు వాక్రుచ్చిరి. ఇతని దేశకాలములేవి? భామహాలంకారమునకంటెఁ గావ్యాదర్శము ప్రాచీనతరమా? అను సందియములు కలుగును. ఇటీవలఁ గొన్నిగ్రంథములు కేరళదేశమునఁ దాళవత్రముల లభింపఁగా, వాని పరిశోధన మునఁ బైయంశములు కొంతవరకుఁ బరిష్కృతించెదె. కావ్యాదర్శమను పేర మఱియొక యలంకారగ్రంథము కలదు. దానిలో శ్రీమేంద్రుని మతముద్భృత మగుటచే నది యర్వాచీనమనుటకు సందేహములేదు. మనగ్రంథము దండి కృతమే యనుటకు నభినవగుప్తాదులగు ప్రామాణికులు “యథాహదండి”, “యథాచిరంతనా” యని యుదాహరించిన శ్లోకములిందుఁ గానవచ్చుచుండుటయే నిదర్శనము. భట్టగోపాలుఁడు కావ్యప్రకాశవ్యాఖ్యారంభమున

“శిక్షయన్నద్భుతాంరేఖాం కావ్యాదర్శ లిప్తిక్రమే,  
మధ్యేమధ్యే మహాచార్యో దణ్ణీభీషయతే కపీన్”

అని చెప్పెను. కావున నిది దండిప్రోక్తమనుట నిస్సంశయము.

దీనిపైఁ బెక్కులు వ్యాఖ్యలుకలవు. అతిప్రాచీనమైనది వాదిఘంఘాల దేవుని శ్రుతానుపాలిని. అతఁడు క్రీ॥శ॥ ౯౫౦లో నుండెడి గంగరాజు నాస్థాన కవి. తరుణవాచస్పతి, యామునేయుఁడు మఱికొందఱును వ్యాఖ్యాతలైరి.

తరుణవాచస్పతి "పంచవర్ణాహ్వయపురే-అష్టవర్ణా వర్ణాహ్వయనృపాః" అన్న శ్లోకవ్యాఖ్యలో కాంచీపురమనియు, బల్లవరాజులనియు, బ్రహ్మేశికకర్ణము చెప్పెను. వాది ఘంఘాలుఁడు నద్దే వివరించెను. దండి కాంచీపురవాసియనియు, బల్లవరాజాదృతుఁడనియు నూహింపవచ్చును.

శ్రవణ బెళగుళమను జైనమతములోని శిలాశాసనముల శ్రీ వర్ణదేవుం డను జైనాచార్యుని ప్రశస్తిలో (శాసనము సంఖ్య ౫౫-క్రీ॥శ॥ ౧౧౨౮)

యవవమువశ్లోకితోదండినా-

జహ్నోః కన్యాం జటాగ్రేణ బభార పరమేశ్వరః

శ్రీవర్ధి దేవస్సంధతే జిహ్వగ్రేణ సరస్వతీమ్"

అని లిఖింపఁబడియున్నది. శ్రీవర్ణదేవుఁడే వైద్యవ్యాకరణాదులఁ బ్రసిద్ధిగాంచిన పూజ్యపాదుఁడు. అతఁడు క్రీ॥శ॥ 650 కాలమున నుండెను. దండియు నప్పటి వాఁడని తేలును. భోజదేవుఁడు శృంగారప్రకాశమునఁ దొమ్మిదవప్రకాశమున "దండినోధనంజయస్య వా ద్విసంధానం" అని కథాద్వయసంవిధానమున కుదాహరణముగాఁ జెప్పి "ద్విసంధానే"

"ఉదారమహిమారామః ప్రజానాం వర్షవర్షనః

ధర్మప్రభవ ఇత్యాసీత్ ఖ్యాతో భరతపూర్వజః"

అని యుదాహరించెను. అదిధనంజయ ద్విసంధానమునఁ గానరాకుండుటచే దండికృతమగు ద్విసంధానమున నుండెనేమో యని సందేహము కలుగుచున్నది. ఈశ్లోకమున ముద్రాలంకారలక్షితముగా హర్షవర్ణనుని పేరుగలదు. దండి యతని యాస్థానమునకుఁ బోయియుండవచ్చును. దండి మూఁడవగ్రంథము ద్విసంధాన మను రాఘవపాండవీయమని యూహింపఁదగు. అతని దశకుమారచరిత్రము పూర్వపీఠికయనియు సుత్తరపీఠికయనియు రెండుభాగములై, యొక్కొక్క టియు నాశ్వాసవిభాగముకలదై వచనరూపముగా నున్నది. ప్రాచీన వ్యాఖ్య లన్నియు సుత్తరపీఠికపైమాత్రమే కలవు. పూర్వపీఠికలు పెక్కు తెఱఁగుల నాశ్వాససంఖ్యమాత్రమేకాక కథాసరణియు భేదించుచు బహుకవికృతములగు భిన్నగ్రంథములవలెఁ గానవచ్చుచున్నవి. కేతనయను నాంధ్రకవి తెనిగించిన దశకుమారచరిత్రమును సంస్కృతముతోఁబోల్పఁ బూర్వపీఠికలలో నొక్క

పాఠము మూఁడాశ్వాసములవఱకు మక్కికిమక్కి యనువాదమగుచున్నది. ఉత్తరపీఠికలోఁ గథామాత్రస్పృహసృప్రధానముగాఁ దెనిగింపఁబడియె.

కర్ణాటకానువాదమునఁ బూర్వపీఠికాకథ లబ్ధగ్రంథభాగములకు భిన్నముగానున్నది. ఉత్తరపీఠిక మూలమునకు సరియైనదే. మఱియుఁ బూర్వోత్తర పీఠికలలో శైలి భేదిల్లుచున్నది. ఉత్తరపీఠిక ప్రౌఢతరము. కావునఁ బూర్వ భాగము దండికృతముకాదు. ఒకపాఠము కేతన దశకుమారచరిత్రమును జూచి పూర్వపీఠిక యెవ్వరో సంస్కృతమున లిఖించిరని తోచును. లాక్షణికులెవ్వరు దానిలోనుండి యుదాహరింపరైరి.

ఇటీవల నవంతిసుందరీకథయనియు, నవంతి సుందరీకథాసారమనియు, రెండుగ్రంథములు కేరళదేశమున లభించినవి. వానిఁ బరిశోధింపఁగా నవంతి సుందరీకథయే దండిప్రోక్తమగు నాఖ్యానికయనియు, దీనికి సంక్షేపరూపముగాఁ దత్సారము నెవ్వరో రచించిరనియు, దండి కాంచీపురాధీశ్వరులగు వల్లవరాజులయొద్ద నుండెననియుఁ దేలినది.

“అస్త్రానన్దపురం నామప్రదేశే పశ్చిమోత్తరే,  
 ఆర్యదేశ శిఖారత్నం తత్రానన్ బహవోద్విజాః  
 తతోఽభినిస్సృతా కాచిత్కౌశిక బ్రహ్మసంతతిః  
 బ్రహ్మలోకాదివాయాంతీ పుణ్యతీర్థా సరస్వతీ  
 నాసిక్యభూమావౌత్సుక్యాన్మూల దేవనివేశితామ్  
 ప్రాప్యోచలపు(రం నామపు)రీ మధివనత్యసౌ  
 తస్యాం నారాయణస్వామినామ్నో నారాయణోదరాత్  
 దామోదర ఇతిశ్రీమా నాదిదేవ ఇవాభవత్  
 సమేధావీ కవిర్విద్వాన్భారవిః ప్రభ(వం)వోగిరామ్  
 అనురుద్ధ్యా కరోన్మైత్రీం సరేంద్రే విష్ణువర్ధనీ(నే)  
 ఇతిస్మత్త్వా మహిపాల స్తదాలోకనలోలుపః  
 అనేకశ్రీముఖాకృష్ట మకరోదముమాత్మసాత్  
 నృపనిర్బంధనిర్దిష్టే ప్రకృష్టవిభవేగృహే  
 వహతః వైతృకీం వృత్తిం తస్యాసీత్తనయత్రయమ్  
 మనోరథాహ్వయస్తేషాం మధ్యమోవంశ వర్ధనః

తత స్తనూజాశ్చత్వారః స్రష్టుర్యేదా ఇవాభవన్  
 శ్రీవీరదత్త ఇత్యేషా ముత్తమస్తత్వవేదినామ్  
 యవీయానస్యచ ణ్డాఘ్నాగోరీనామాభవత్ప్రియా  
 తతః కథంచిత్యాగోరీ ద్విజాధిపశిఖామణేః  
 కుమారందణ్డినామానం వృక్షశక్తి మజీజనత్  
 సబాలఏవమాత్రాచ పిత్రా చాపి వ్యయుజ్యత,  
 అయుజ్యత గరీయస్యా సరస్వత్యా శ్రుతేన చ.  
 సవిక్రియే పురే తస్మిన్ పరచక్రోపరోధతః  
 సచచార శుభాచారః సర్వాముర్వి ముదారధీః  
 అథాశ్రమే వృధీయానః శాస్త్రేషుచ కృతశ్రమః,  
 వశ్యన్ పుణ్యాన్యరణ్యాని వ్యవన ద్వివసాన్బహూన్  
 మిత్రాణి మాతృదత్తాద్యాః కేరళోభ్యో ద్విజోత్తమాః”

భారవిని విలిపించినవాఁడు కాంచీపురాధీశుఁడగు సింహవిష్ణువు.

పై శ్లోకములవలన దండి భారవికి ముమ్మనుమఁ డనియు, నతఁడు సింహవిష్ణువు నాస్థానమున నుండెననియు, నందుచే దండి నరసింహవర్మ కాలమున నుండి యుండుట యసంభవము కాదనియు స్ఫురించుచున్నది. అవంతిసుందరీకథ లోని కథాంశము దశకుమారచరిత్రములోని కథాభాగమే. శైలి యతిరమణీయమై, ప్రౌఢమై, బాణానికపుల రచనా గాంభీర్యము ననుకరించి యున్నది. కావున దశకుమార చరిత్రకుఁ గవికృత నామధేయ మవంతిసుందరీకథ యనియుఁ, బ్రసిద్ధ దశకుమారచరిత్ర పూర్వపీఠికయే యిప్పుడు లభ్యమగు నవంతిసుందరీకథాభాగము కానోపుననియుఁ, దద్గ్రంథ పఠనమువలనఁ దేలినది. దండి తండ్రి వీరదత్తుఁడు. తల్లి గౌరి. మిత్రులు రామశర్మ, మాతృదత్తుఁడు, భజనానందుఁడు మొదలగువారు. కాంచీపురము చాళుక్యరాజగు విక్రమాదిత్యునిచేఁ బండెండు సంవత్సరములు ముట్టడింపఁబడఁగా, దండి తత్కాలమున గౌరవాది నానాదేశములు సంచరించి, కాంచీపుర నిరోధము గడచిన పిదప మగిడి వచ్చెననియు దానిలోనే కలదు. కావున నితఁడు క్రీ.శ. 830-40 ప్రాంతములోఁ గాంచీపురమున నుండెననుట నిక్కము. ఇతని పూర్వులు త్తరదేశమున నానందపురవాసులయ్యుఁ, గ్రమముగా దక్షిణదేశవాసము వీరి కలవడియె. దండి రచించిన మూఁడు గ్రంథములు దశకుమారచరిత్రమను

నవంతిసుందరీకథయు, గావ్యాదర్శము, ద్విసంధానమునుగాఁ బర్యవసానముఁ దేలును. అనామయస్తోత్రమును శివస్తుతి యితఁడు రచించెను. వైయాకరణులితని స్మరించుటచే నితఁడు మహాభాష్యమునకు వ్యాఖ్య వ్రాసియుండు నేమోయని సందేహింపవలసి యున్నది.

చిరంత నాలంకారికులలో దండియు నొక్కఁడనుటకు వివాదములేదు. భామహుఁడను గ్రంథకారుఁ డితనికిఁ బ్రాచీనుడో, లేక సమకాలికుఁడో, సుప్రసిద్ధుఁ డొకఁడున్నాడు. అతఁడు కావ్యాలంకారమును నొక గ్రంథము రచించెను. దానిలోని కొన్ని యంశముల కిందు ఖండనము కలదు. అతిప్రాచీన వ్యాఖ్యాత యగు వాదిఘంఘాల దేవుఁడును దండి యాఖ్యామికా శబ్ద నిర్వచనమున కవతారిక వ్రాయుచు, “భమ్మహమత మాక్షిపతి” యని భామహునిఁ బూర్వవిగా నూహించెను. భామహుఁడు రామశర్మ కృతమగు నచ్యుతోత్తరములోనుండి దోషము లుద్ఘాటించెను. రామశర్మ దండి మిత్రుఁడగు తన్నామ ధేయుడగునేమో యని శంకింపవలసియున్నది. గౌతమసూత్ర భాష్యకారుఁడగు మన్మరి తాను భామహుని శిష్యుఁడని చెప్పుకొనెను. భామహుని కావ్యాలంకారమునఁ జతుర్థ పరిచ్ఛేదమునఁ దిజ్ఞాగ ధర్మకీర్తుల మతములు నిరసింపఁబడుటచే భామహుఁడు ధర్మకీర్తితో సమకాలికుఁడైనఁ గావలయు. ధర్మకీర్తి క్రీ. శ. 620లో నుండి నందున ధర్మకీర్తి భామహ దండి బాణభట్ట నారాయణాదులు సమకాలికులని యూహింపఁదగు.

దండి పూర్వాచార్యుల గ్రంథముల సంగ్రహించెనని చెప్పుచున్నాఁడు. వ్యాఖ్యాతలు వారు కాశ్యప బ్రహ్మనంది బ్రహ్మదత్త ప్రభృతులని వివరించిరి. కాశ్యపఁడెవ్వఁడో శిల్ప సంగీత నాట్య వైద్య జ్యోతిష చందః కావ్యాలంకారాదుల గ్రంథములు రచించెను. వానిలో శిల్పము మాత్రమే కానవచ్చుచున్నది. దానికే యంశమద్భేదమని నామాంతరము. బ్రహ్మనంది వ్యాసుల బ్రహ్మసూత్రములకు వ్యాఖ్యాత. ఆవ్యాఖ్యాన మిప్పుడు లభింపదయ్యె. బ్రహ్మదత్తుడును మీమాంసావేదాంత గ్రంథకారుఁడు. వీరల కృతు లుత్పన్నములగుటచేఁ గావ్యాలంకారమున వీరి మతము లేవో కనుఁగొన సాధ్యము కాదు.

మనకు లభించు కావ్యాలంకారగ్రంథములలో నగ్నిపురాణ భాగము కావ్యాదర్శము కంటెఁ బ్రాచీనతరము. ‘భరతునినాట్య’ శాస్త్రమున నలంకార శాస్త్రములోని యంశములు పెక్కులు గలవు.

అలంకార శాస్త్రమున సామాన్యముగా 1 కావ్యస్వరూపము, 2 వృత్తి లక్షణము, 3 గుణదోష ప్రకరణము, 4 శబ్దార్థాలంకార వివేచనము, 5 రస భావ నిరూపణము, 6. నాయకనాయికా గుణావస్థా నిర్ణయము, 7 దృశ్య శ్రవ్యకావ్య భేదము, 8 రూపక పరిభాషాంగ ప్రశంస, 9 కథా శరీరసంవిధానము, 10 కవిప్రేక్షక నటధర్మ సమయాది ప్రక్రియక విమర్శనము, అను సంశయములు విశదీకరింపఁబడు. అలంకారశాస్త్రములు సాధారణముగా రెండు తెగల నొప్పురు. మొదటి నాలుగు విషయములు నొక్క తెగగాను, తక్కినవి రెండవ తెగగాను శాస్త్రకారులు గ్రహించిరి. భామహాలంకారము (620 క్రీ.శ.) దండి కావ్యాదర్శము (640 క్రీ.శ.) రుద్రటుని కావ్యాలంకారము (700 క్రీ.శ.) వామనుని కావ్యాలంకార సూత్ర వృత్తి (800 క్రీ.శ.) ఆనందవర్ధనుని ధ్వన్యాలోకము (840 క్రీ.శ.) ఉద్భటుని కావ్యాలంకార సంగ్రహము (840 క్రీ.శ.) వాగ్భటుని కావ్యాలంకారము (900 క్రీ.శ.) రాజశేఖరుని కావ్యమీమాంస (880) మహిమభట్టు వ్యక్తివివేకము (1000) భట్టనాయకుని హృదయదర్పణము (950) కుంతలకుని వక్రోక్తి జీవితము (960) భోజదేవుని సరస్వతీ కంఠాభరణము (1050) మమ్మటుని కావ్యప్రకాశము (1150), రుయ్యకుని సుహృదయ లీలయు, అలంకార సూత్రములు (1180)ను, మంకుకుని యలంకార సర్వస్వమును, సాహిత్య మీమాంసయు (1180), హేమచంద్రుని కావ్యానుశాసనము (1150), విద్యానాథుని ప్రతాపరుద్రీయము (1320), విద్యాధరుని యేకావళియు (1350), విశ్వనాథుని సాహిత్య దర్పణమును (1350), మొదలుగూఁ గలవి మొదటి తెగకుఁ జేరినవి. రెండవ తెగయగు రసభావ నిరూపణ ప్రముఖగ్రంథ జాలములో భరతుని నాట్యశాస్త్రము అధ్యాయములు (6,7,18,19,20,21,22, 23,24), రుద్రుని శృంగారతిలకము (700), తోతాచార్యుని కావ్యకౌతుకము (970), అభినవగుప్తుని యభినవభారతీయు, లోచనము (1000), భోజదేవుని శృంగారప్రకాశము (1060), శారదాతనయుని భావప్రకాశము (1150), ధనంజయుని దశరూపకము (1000), జగద్ధరుని నాట్యసర్వస్వము, రామచంద్రుని నాట్యదర్పణము (1180), త్రిలోచనుని నాట్యలోచనము, రసార్థవ సుధాకరము (1350), కుంభకర్ణుని సంగీతమీమాంస, రసపరిచ్ఛేదము (1150), రసవివేకము, రాజరాజీయము, రసమీమాంస, రసకల్పద్రుమము, శృంగారమంజరి మొదలగునవి చేరుచున్నవి.



వీనిలో భామహ దండ్యానందపర్థన భట్టనాయక కుంతలక మహిమ భట్ట భోజులు మొదటి తెగలోను, భరత నంది రుద్రాభినవగుప్త బోజాదులు రెండవ తెగలోను సూతన ప్రస్తానములు స్థాపించి, తక్కిన వారికి మార్గదర్శులైరి. పై విభాగమునఁ గొందఱి గ్రంథముల రెండు తెగల యంశములును గలసియో, యానుషంగికముగ నూచింపఁబడియో యుండును. కావ్యాదర్శమునఁ గావ్యస్వరూపమునను, నలంకారవివేచనమునను దండి చాల శ్రమించి నూత్న భేదముల నెలకొల్పె. అయినను దదలంకార భేద జాతమంతయుఁ దర్క శాస్త్ర పరిష్కృతముగాక చాల కాలముండఁగా, విద్యానాథాదుల కాలమున కనఁగా శిరోమణి భట్టాదుల మణిదీధితి విజృంభణమునకుఁ బిదప, సకల శాస్త్రములకు వలెనే, దానికిని న్యాయశాస్త్ర నికషోపలంబున నొరయిక తగిలి ప్రాచీనుల నిర్వచనములన్నియుఁ బునఃపరిశోధితములై వెలుఁగుచున్నవి. అయినను మాయభిప్రాయమున నర్వాచీన గ్రంథములు నిరుక్తి పరిష్కార సమర్థములై నూత్నాంశ పరిబోధకములగుట సత్యమైనను, సర్వంకష ప్రౌఢి మమునఁ బ్రాచీన కృతములకు సరిగానేరవు. కావ్యాదర్శాదులు కావ్యప్రకాశ రసగంగాధరాదులకుఁ దీసిపోవచ్చును. కాని ప్రౌఢిమ గాంభీర్యముల మించు చుండును. ఈ యంశము కావ్యప్రకాశకారాదులకుఁ బూర్వఁడగు వాదిమంఘాలుని కావ్యాదర్శ వ్యాఖ్యచే విశదమగును.

ఈ గ్రంథము ప్రౌఢ గంభీరాధికమగుటచేతను, దెనుఁగున నలంకార శాస్త్రమున నిర్దుష్ట గ్రంథములు లేకుంట చేతను, దెనిఁగించుట మిక్కిలి కష్టము. కావ్యాలంకార చూడామణిలో దండి లక్షణ శ్లోకములు పెక్కు లాంధ్రీకరింపఁ బడియె. వానిఁ బరిశీలించినచో ఎన్నకోట పెద్దన్నకు సంస్కృత భాషా పరిచయము లేదని కాని లేక యలంకార శాస్త్ర గ్రంథమతఁడెఱుఁగఁడని కాని చెప్పవలసి వచ్చును. భట్టమూర్తి సరసభూపాలీయము నిట్టిదే. తర్కశాస్త్ర వాసన లేని వీరు మహాగ్రంథములఁ దెనిగింప దొరఁకొనుట హాస్య భాజన మగుటయే కాక, భాషకు సగౌరవము ప్రతిపాదించిరి. ధ్వనితత్త్వమును గవిలోకమునకు మొదట ప్రసాదించిన యానందపర్థను నట్టివాని గురించి జయంతుఁడు న్యాయ వారికమున.

యమస్యః పండితమస్యః ప్రపేదే కంచన ధ్వనిమ్

విధేర్నిషేధావగతి ర్విధి బుద్ధిర్నిషేధతః

మానాంతర పరిచ్ఛేద్య వస్తురూపోపదేశినామ్.

శబ్దానామేప సామర్థ్యం తత్ర తత్ర తథాతథా

అథవా నేపృశా చర్చా కవిభిః సహశోభతే,

విద్వాంసోఽపి విముహ్యంతి వాక్యార్థగవనేఽధ్వని.

అని ఫండితమ్మన్మఁడనియు, నశాస్త్రజ్ఞుఁడనియు దూషించెను. ఈ వాక్రహారము కేవలమానందవర్ధననకే గాక, ధ్వనివాదమునకుఁ బరమా చార్యుఁడగు భర్తృ హరికిఁ గూడఁ దగులుచున్నది. ఇటుండ భట్టుమూర్తి ప్రభృతు లేమగుదురు? ఈ గ్రంథమును యథామూలముగాఁ దెనిగించి పరిభాషలకును, వాక్యార్థ విశేషములకును విపులమగు వ్యాఖ్య వ్రాయుటచే నాంధ్రులకు మూల గ్రంథ ప్రౌఢిమము తెలియనగుఁగాని, స్వమనః ప్రవృత్తికిఁ దగినట్లు తెనిగించుట యంత లోకోపకారము కానేరదు. బ్రహ్మశ్రీ అవ్వారి సుబ్రహ్మణ్య శాస్త్రుల వారు దీని సతిశ్రమ చేసి యథామూలముగాఁ దెనిగించి రనుట నిస్సంశయము. తెనిగింప నసాధ్యములగు సభంగ శ్లేషముల వారు శ్రమించి తత్తుల్యముగా నాంధ్రమున వాక్యజాలము కల్పించి లక్షణముల కుదాహరణము లిచ్చిరి. అట్టి చోటులు వీరి పాండిత్య ప్రకర్షమును జాటుచున్నవి భాషలో నలంకార గ్రంథ ములు లేని న్యూనతవారు కొంతవఱకుఁ దొలఁగించినందులకు నెల్లరు కృతజ్ఞులు గాదగు. ఇది శాస్త్రగ్రంథము గావున వ్యాఖ్యాన సాపేక్ష మనుట యచ్చెరువు కాదు. ఇది పాఠ్యగ్రంథ కోటిలో నిర్ణీతమగునేని, కాలక్రమమున సువ్యాఖ్యలు దీవివై వెడలుననుట దురభిలాషము కాఁజాలదు.

చెన్నపురి,  
1929

మా - రౌఢకృష్ణకవి

## 11. ఆంధ్ర సూర్య శతకము

ఈ యాంధ్రసూర్యశతకమునకు మూలము సంస్కృతమున మయూర కవిచే విరచింపఁబడిన సూర్యస్తుతివస్తుకమగు శ్లోకశతకము. అది స్రగ్ధరావృత్త బద్ధముగా నున్నది. తద్రచయితయగు మయూరకవి పండితలోకమున నాఁడును నేఁడును జాలఁ బ్రసిద్ధి జెందినవాఁడు. అతనిదేశకాలములు విప్రవత్తులుపొందక నిష్కృష్టములై యున్నవి. మయూరుఁడు కాశ్మీరకుఁడు. బాణునితో సమానముగా హర్షవర్ధనునిసభ నలంకరించినవాఁడు. ఇతనికాలము వివాదాస్పదము కాదు. దానికి విమర్శకులు చూపిన యుపపత్తులతో సమానబలములగు మఱి రెండింటి నుదాహరించుచున్నాము. మహాకవి దండియవంతినుందరిలో—

శ్లో. భిన్నస్తీక్షణముఖేనాపి చిత్రం బాణేన నిర్వ్యథః

వ్యాహరేషు జహాలీలాం న మయూరః.....

ఈ శ్లోకమున నుత్తరభాగము పతితమైనను బాణమయూరుల శాస్త్ర సాహిత్య వివాదవిలాసములు వారలకును రసికులకును గేవల మాహ్లాదకరములను విషయముఁదెలుపఁగలదు. పద్మగుప్తుఁడనుకవి నవసాహసాంక చరితమునఁ గథానాయకుని మృగయావిహారము వర్ణించు ఘట్టమున—

శ్లో. సచిత్రవర్ణవిచ్ఛిత్తి హరిణో రవసీపతేః

శ్రీహర్ష స్యేవ సంఘట్టం చక్రే బాణమయూరయోః.

ఇందు శ్లేషచమత్కృతిఁ బ్రయోగించిన సచిత్రవర్ణవిచ్ఛిత్తిహరిత్వ మటుం డగా బాణమయూరుల విద్యాసంఘర్షము వ్యక్తమగుచున్నది. కావున మయూరుఁడు హర్షవర్ధన నరేంద్రునికాలములో, అనగా క్రీ. శకము 600—630కాలమున నున్నవాఁడు. ఇతఁడు సూర్యశతకముగాక ‘మయూరాష్టకము’ అనుకృతిని రచించినట్లు తెలియుచున్నది. ‘సుఖాషితావళి’ మొదలగు కవివాక్యముచ్ఛయముల మయూరునివని శ్లోకములు గానవచ్చుచున్నవిగాని యవి చాటువులో కథాప్రకరణోద్ధతములో తెలియరావు. విద్వత్సభలలోఁ బూర్వకవికృతపద్య మిచ్చి రసభావప్రకర్షము తఱుగకుండ వాక్యాంతరమున రచియింపుఁడనియు లేక ప్రాచీన శ్లోకమున నొక్కపాద మిచ్చి సమన్యగాఁబూరింపుఁడనియు వినోదములు నలుపు

చుందురు. మయూరుని క్రిందిపద్య మమరుక కావ్యములోని “క్షిప్రోహస్తావలగ్నః” అనుశ్లోకమునకుఁ బ్రతిపద్యముకల్పించెను.

శ్లో. వస్త్రేగృహ్ణన్నిరస్తః సరభసవిధతో హస్తమాలంబమానః  
క్షిప్తః కేశాంతలగ్నశ్చరణనిపతితః సంభ్రమోత్క్షేప్యమాణః  
ఆలింగన్ దైత్యనారీః పరవశముకులాదేక్షణాః సాపరాధః  
కామీవోద్ధామరాగో దిశతు పశుపతే సాయకాగ్నిః శ్రీయం పః.

పద్యమునకు వచనాంతరభంగిగానున్నందున నిదియు నట్టివినోదకాలము లలోఁ బ్రకటించిన చాటువేమో యని తోచుచున్నది.

మయూరకవి వాగ్గుంభనము మిక్కిలి ప్రౌఢమైనది. అర్థము గంభీరమై పాండిత్య వైదగ్ధ్యములకుఁ దావలమై శబ్దరచన అశిథిలబంధమై ప్రతిపదరస గ్రాహియైయుండును. ఇది కేవలము సూర్యభక్తులకేకాక సాహిత్యరసాస్వాద నిపుణులకు నైతము పఠనీయమగుట సుప్రసిద్ధము. ఆకృతిలోఁ జిన్నదైనను, నిట్టిగాఢకృతులఁ దెనిగించుట యెంతయు లఘుక్రియ కానేరదు. భాషానువాదమున ప్రయోజన మధికమైనను దదనువాద ప్రణాళిక విద్యజ్ఞునాదరముకూడ భేదిల్లు చున్నది. ఈ యంశమున నొక్కంతఁ జెప్పఁదలచినారము.

అనువాదప్రక్రియ వలుతెబంగుల విలసిల్లును. యథామూలముగాఁ బాద పూరకములగు సర్థవిశేషముగలిగించుచు ముక్తకమునకు ముక్తకముగా వృత్తమునకు నర్థానుసారము జాతివృత్తమునై న్యూనాతిరిక్తములులేకయర్థమును దెనిగించుటయే మొదటి పక్షము. కొన్నివిశేషణముల వ్యర్థములను భ్రమతో లేక తెనుఁగున నిమిడింప గాక యో విడిచివైచుచుఁ బద్య పూరణమునకు నడుమ స్వకపోలకల్పనలఁ గూర్చుచు వృత్తమాత్రకు నతిక్రమించినచోఁబంపాదియో, షట్పాదియోరచించుచు ననువదించుట రెండవప్రక్రియ. మూడవది కేవలము, ముక్తకములుగానప్పడు కులకమహాకులకములఁ బాదపూరకములఁ జేసికొనుచు భాషోచితదేశీయవర్ధతిఁ దెనిగించుటయే. ఈ ఘక్రియథామూలముగాక రసోచితముగా మంచిజాతీయ మర్యాదవహించి వన్నెకెక్కును. భారత రామాయణాదు లీనరచినే తెనిగింపఁ బడియె. అమరుకశతకాదిముక్తకకావ్యములుఁ బ్రాయశః నాటకములును భాషా కావ్యములగునప్పడు మొదటిసరణియే కవిజనావలంబక మగుచున్నది.

పదగుంభనము లలితమధురమై యర్థము ప్రసన్నగంభీరమునయి యను వాదమే మూలగ్రంథమనుబుద్ధి నింపఁజేయుట ప్రథమక్షేపము. రెండవది యర్థాను సారము మూలపద్యచ్ఛందమునకు సాజాత్యముగా లేక సమానపరిమితముగా భాషలో వృత్తజాతుల నేఱుకొనుట. మూడవక్షేపము మూలపద్యములోఁగల ధ్వనివిశేషములును శాస్త్రాంతరరహస్యనూచనములును, చరిత్రాంశ సంఘటన లును, శ్లేషభంగుల నేకదేశస్తుతి నిందాగమకవిధానములును గమనించి వానినెల్ల ననువాదమునఁ దెచ్చుట. ఈ మూడుక్షేపములు ననువాదకరణములో సాధారణ లక్షణములు.

భాషాంతరమునకుఁ దెచ్చునప్పుడుగల క్లేశముల కుదాహరణము తెనుఁగు వసుచరిత్రనుసంస్కృతమున ననువదించునప్పుడు ప్రతిపద్యమున న్యూనాతిరిక్తత సంభవించెను. సభంగశ్లేషముగలచోట కవులకుఁ గలుగుసంకటమునకు మేర లేదు. మూలపద్యములు దీర్ఘవృత్తమును గాఢబంధమునైనచోఁ దెనుఁగునఁ బంచపాదికలు లేక సీసములు గాకున్న గీతమాలికలుగాఁ గూర్చవలసి భాషకుఁ గల సహజసౌందర్యముఁ బెడఁబాపుచుందురు.

సూర్యశతకము రచనాపాటవముతో నందర్భశుద్ధియు నర్థగంభీర్యమును నుల్లేఖనవైదగ్యమును గలదనుట నిస్సంశయము. దానిలోఁ బాదపూరకములగు పొల్లుపదములకు నవకాశమేలేదు. మఱియుఁబెక్కుచోటులు నానాశాస్త్రకళాపరి చయము ప్రకటించుచున్నవి. ఇట్టికృతిఁ దెనిగించునప్పుడు సంస్కృతమునఁ గనిష్ఠపక్షము వ్యాఖ్యాన కౌశలమును దెనుఁగున ప్రయత్నజనితమగు లలిత మధురవాక్పరిస్పందమును ప్రధానగుణములు. ఈ రెండింట నేదికొటవడినను భాషాంతరీకరణము పండితశ్లాఘ కెక్కనేరదు.

సూర్యశతకములోని పెక్కుపద్యముల శ్రీనాథాదులు కాశీఖండాదికావ్య ములఁదెనిగించి తమరచనకు వన్నెదెచ్చుకొనిరి. పూర్వకపులు తెనిగించు నపుడు రసము, భావము లేక ధర్మాది ప్రతిపాదకార్థవిశేషమును వివరించుచు మూలమునకు వ్యాఖ్యాన ప్రాయముగాఁగూర్చనేర్తురు. దానిలో వైశద్యమునకుగా న్యూనాధికత లుండును.

శ్లో. న్యక్కుర్వన్నోషధీశేముషితరుచిశుచేవౌషధీః ప్రోషితాభా  
భాస్వద్భ్రావోద్ధతేన ప్రథమమివ కృతాభ్యుద్గతిః పావకేన,

పక్షచ్ఛేదప్రణాస్పక్కుత ఇవ దృషదోదర్శయన్ ప్రాతరద్రే  
రాతామ్ర శ్రీ ప్రభానో రనభిమతనుదే స్తాగభస్మ్యగ్గమో వః.

5

అనుశ్లోకమునకు శ్రీ నాథుడు—

సీ. ప్రాలేయకిరణబింబంబు వెల్వెలఁ బాటి యస్తాచలంబుపై న త్తమిల్ల  
వరుసతో నోషధీ వల్లీమతల్లులు కాంతివైభవలక్ష్మి కచ్చువదల  
రవికాంతపాషాణరత్నములం దుబ్బి యగ్ని ప్రత్యుత్థాన మాచరింపఁ  
బ్రబలాంధకారధారాచ్ఛటాపటలంబు పంచబంగాళమై పాటిపోవ

గీ. సుదయవర్వతకటకగంతోపలములఁ, పక్షమూలచ్చిప్రణభవమైన  
నెత్తు రనియెడువిచికిత్స నివ్వటిల్ల, భానుకిరణంబు లొకకొన్ని ప్రాంతె  
నభము.

దీనిలో మొదటిరెండుపాదములకు నేకాన్వయము సుకరముగాఁ దోచదు.  
ఓషధీశుడు విలయము నెందఁగా నోషధీనతి దుఃఖముచే విచ్చాయనొందె నను  
శుచాశబ్దమునఁగల కరుణరసానుభావము సూచింపఁబడక నాల్గవపాదమున నంధ  
కారప్రవిలయ మధికముగాఁ జెప్పబడియె. వ్యాసమూర్తిశాస్త్రిగారు.—

మ. గతకాంతిన్ బలిదీప్తిమాయఁ గడుశోకం బందినట్టోషధీ  
సతిదిక్కార మొనర్చి ము న్నవిశిలానప్తార్చిరభ్యుద్గతా  
యుతముల్ నాఁదగిప్రాజ్ఞగాశ్మములఁ బక్షోచ్చిత్త్యరుశ్శోణిత  
స్రతము ల్నాఁగనఁజేయు తామరవిఘ్నాల్ పాపము ల్వాపెడున్. 5

ఇందోషధీసతికరుణావస్థవ్యక్తీకరింపఁబడియెఁగానిపాపకేనాభ్యుద్గతి యని  
వ్యస్తపద ప్రయోగము సమాసమునఁ దదర్థము కూర్చుటచే నగ్నిహోత్రుని  
ప్రత్యుత్థాన భంగియుఁ దత్ప్రయోజనమును మఱుగుపడియె. 'మున్' అనుప్రథమ  
శబ్దార్థ మేకదేశముగా నొదిగిపోయె. ఇట్లే మఱియొకశ్లోకము సుదాహరింతము.

శ్లో. మీలచ్చక్షుద్విజిహ్వాశ్రుతిజడరసనం నిమ్నైతఘ్రాణవృత్తి  
స్వవ్యాపారాక్షమత్వక్పరిముఖితమనఃశ్వాసమాత్రావశేషమ్,  
విస్రస్తాంగం పతిత్వా స్వపదహరతాదశ్రియం వోఽర్కజన్మా  
కాలవ్యాఖావలీడం జగదగదఇవోత్థాపయన్ ప్రాక్ప్రతాపః. 3.

దీనిని శ్రీనాథుడు ప్రకరణోచితముగాఁ గొంత వర్ణించి తెనిగించె.

సీ. నేత్రంబు లున్నేషనిస్సృహత్వమునొంద శ్రుతిపుటంబులశక్తిచొక్కు  
వడఁగ

ఘాణేంద్రియజ్ఞానకళయేరుసౌరుగా జిహ్వవివేకంబుచిరుతవోవ  
నంతరంగమున మోహంకారము గ్రమ్మఁదనువు చేష్టాదరిద్రతవహింపఁ  
ప్రాణముల్ శ్వాసమాత్రమునఁ బర్యవసించఁ దలచీర యెఱుంగనిదశ  
ఘటిల్లఁ

గీ. బాముగఱచిన మూర్ఖిల్లివడినయట్లు, వడిరి పాశ్చాత్యదేశంబు పంచజనులు  
తరణిదీధితిలేమిఁ జైతన్య మెడలి, వితతనిద్రానమావేశవిహతులగుచు.

ఇందు కాలభుజంగదష్టునియవస్థలోఁ గలయనుభావములు పంచేంద్రియ  
ముల స్వకర్మత్యాగముఁ దక్కినవిషవైశనచిహ్నములును సూచింపఁబడియె.

వ్యాసమూర్తిశాస్త్రిగారు—

విగతార్థగ్రహపాటవేంద్రియము నావిర్భూతనిఃశ్వాసి మం  
చగతింజేష్టలు దక్కి బుద్ధిసెడి వాచాహీనమై దీనమౌ  
జగమున్ గాలభుజంగదష్టముఁ జికిత్సన్వేగఁబ్రతు్యుత్థితం

బుగఁ జేయంగల వెజ్జులో యను నినస్ఫూర్తుల్ సిరుల్ మీకిడున్. 31

అని తెనిగించిరి.

అనుభావనంపదచేఁ గావ్యమును దత్త్వనిశ్చయ సూత్రరూపార్థముచే  
శాస్త్రమును గౌరవము సెందును. ఇందుఁ బంచేంద్రియార్థగ్రహపాటవమని కేవల  
శాస్త్రబోధకమగు తత్త్వవాక్యము కావ్యరసపోషకము గానేరదు. తత్తదనుభావ  
విరణముచేఁగాని మూర్ఖావస్థ తన్మయీకరణము నొందింపఁజాలదు. ఇఁక  
వాచాహీనదీనశబ్దములు గతార్థాధికార్థద్యోతకములు. వెజ్జులను బహువచనము  
మూలపాఠమునఁ గానరాదు. ఈ విధముగాఁ దెనిగించుభంగిభేదముల గుఱ్ఱిం  
చుట కుదాహరించితిమిగాని తద్దోషోద్ఘాటనకుఁ గాదు.

ఆకుండివ్యాసమూర్తిశాస్త్రిగారు రాంధ్రపండితలోకమునకు సుప్రసిద్ధులు.  
ఇంతకాలమునకుఁ బిచ్చ పీరిగ్రంథముల విమర్శించుట భావ్యముగాదు. పీరు  
రచించిన గ్రంథాంతరములు పెక్కులు గలవు. అవి స్వచ్ఛందరసప్రవాహ  
భరితములగుచు సరళశబ్దార్థగుంభనలుగలవై విలసిల్లుచున్నవి. సూర్యశతకము  
మూలము గాఢబంధమగుటయు మత్రేభశార్దూలవృత్తములే సుందరముల నిగ్ర

హించుటయు మూలములోని ధ్వనితార్థమును నైత మాంధ్రమునఁ దేఁగోరుటయుఁ గారణముగాఁ దెనుఁగున నించుక ప్రసాదగుణము తఱిగి క్లిష్టతైలివలెఁ గానవచ్చుచున్నది. ఆయినను బర్యాలోచింప మూలశ్లోకములుగూడఁ గొంత క్లేశదాయకములే. బాణునకు మయూరుఁడు ప్రతిస్పర్ధియైనను దత్ప్రసన్నత యితని కవితలోఁ గానరాదు. కొన్నిఘట్టములు వ్యాఖ్యాన సాపేక్షములు. అట్టివి తెనుఁగునఁ గాతిన్యమువహింపకుండుట యాశ్చర్యము. కవితకుఁ బ్రసిద్ధరూఢ పదప్రయోగమే సుభగము; శాస్త్రవిషయము వేఱు. అర్థ మిముడుక పోయిన యెడల మాఱుమూలపదములు (మార్గపులు) స్ఫురించుచుండును. వాని సాధారణముగా సుకపులు మెచ్చరని పెద్దలు వచింతురు.

వ్యాసమూర్తిశాస్త్రిగారు సంస్కృతమున నిష్కృష్టపాండిత్యముగలవారనుట మూలానుసరణమే వేధంగులఁ జాటుచున్నది. తెనుఁగున నించుక క్లిష్టపాకమునకు మూలార్థదోషము, వృత్తవిశేషగ్రహణమును గారణములని పునరుక్తిగా వచించెదము. కొన్నిశ్లోకముల పీరుమిక్కిలి సుందరముగాఁ దెనిఁగించిరి.

వసివాశ్వాడుబిసాభమంచు దయనో వాతాశిలోకంబుపే  
రసమర్థం బగునంచు నేవరము లోకాలోకభూభృతటిన్  
వెన నూర్ధ్వబ్జజుభాండఖండదళనావేగంబునన్ ద్యోస్థలిన్  
బొనఁగంగాఁ జొరకెందు నేఁగు రవిరుక్పారంబు మేల్మీకిడున్. 19

పీరు మహాప్రయత్నములేకయే లాఘవముగలుగఁ క్రిందిశ్లోకమును దెనిఁగించిరి.

బిభ్రాణశ్శక్తిమాశుప్రశమితబలవత్తారకౌర్జిత్యగుర్వీం  
కుర్వాణోలీలయాధఃశ్శిఖినమపి లసచ్ఛంద్రకాంతావభాసమ్  
ఆదద్యాదంధకారే రతిమతిశయినీ మాపహన్ వీక్షణానాం  
బాలోలక్ష్మీ మపారామవరణవగుహోఽహర్పతేరాతపో వః. 25

ఇందు బాలాతపము కుమారస్వామివలె నున్నదని సామాన్యధర్మము శ్లేషలోఁగూర్పఁబడియె. శక్తితార కాధఃశిఖి చంద్రకాంతాంధ కాదిపదములు నేర్పుగాఁదెనుఁగునఁదేఁబడియె.

బలవత్తారకమంక్షుసంక్షపణశుంభచ్ఛక్తిసచ్ఛందకాం  
తలసద్ద్యోతశిఖితవరాక్రమితయుద్ధామాంధకారాతిపు



ష్కలనేత్రోత్సవకారిబాలదివసేశజ్యోతివిద్యోతిల

క్షులుమీకిచ్చుద్వితీయపావకతనూజుండోయనంజయ్యనన్.

25

ఇందు అంధకారేరతిమతిశయినీం 'చంద్రక + అంతావభానం' అనుస్థలములు సుంవరముగా నాంధ్రీకరింపఁబడియె. ఇట్టి వెన్నియేని యుల్లేఖింపవచ్చు. ముక్తక గ్రంథము సీనములుగా వృత్తమాలికలుగాఁగాక నియతవృత్తములలో న్యూనాధికతలు లేక యర్థము నుపాదించుచుఁ దెనిగించిన యుత్కృష్టకృతులలో నిది యెకటి యని కంతోక్తిగాఁజెప్పఁదగు. మూలముసైత మించుక కఠినపాకమునఁ బడినందున నాంధ్రీకృతియుఁగొంత కాఠిన్యమువహించెను.

బ్రహ్మశ్రీ వాసుదేవశాస్త్రులవారి మృచ్ఛకటికము కొందఱి నాగానందము దెనుఁగున నర్థముకాకుండ మూలగ్రంథపరామర్శమావశ్య మగుచున్నది. ప్రసన్నమగు మూలగ్రంథ మాంద్రమున నన్వయక్షేపమునొనఁగుట శోచనీయము.

బ్రహ్మశ్రీ వ్యాసమూర్తిశాస్త్రులవారిజన్మజీవితవృత్తముల నధికరించి స్థలాంతరములఁ బెక్కండ్రు వివరించియున్నందున నిందుఁ గేవలము సూర్య శతకానువాద ప్రాశస్త్యమే ప్రధానముగా గ్రహించి యేవో కొన్నియంశములు చెప్పితిమి. అవియనంగతములని దోచవచ్చునుగాని నిక్కముగానే తదనువాద ప్రశంసకును వైలక్షణ్యమునకును దోడ్పడునని తలంచినారము.

తిరుపతి. {  
10-5-48 }

మానవిల్లి రామకృష్ణకవి.

ద్వితీయ భాగము

పుష్పంజలి



# 1. ప్రౌఢకవులు - పెద్దన్న

ఆంధ్రభారతికి యోగదళ వజ్రీ యీ యాంగ్లేయ దొరతన మందల్ని కాలములోనే యనేక ప్రౌఢగ్రంథములు బయలు వెడలినవి. అటకలపై యనాథములం టోలె జీర్ణతాళపత్రములయందు యోగనిద్రయందుండిన యనేక మహాకవుల వాఙ్మణులు సుప్రకాశితములై మనస్సులకు వెలుగు నిచ్చుచున్నవి. సూతనముగా ననేక గ్రంథకర్తలు వచన రచనచేత మెప్పువడయుచున్నారు. అనేకులు కనిపెట్టుటకు సులభ సాధ్యము కాని యాంధ్రమహాకవుల జీవితకాలము లును గొంత వరకు వారి చరిత్రములును నేదో యొక విధముగా నంగీకరింపఁ దగునట్లుగానే తెలిసి రచించియున్నారు. ఈ పుస్తకమున నొక్కొక్క గొప్ప గ్రంథముల యొక్క గుణదోషములఁ గూర్చి విశేషముగాఁ జెప్పఁబడును. పైన చెప్పినట్లు పెక్కు విధములైన యుపకరణములు లభించినందున నిట్టి గ్రంథము వ్రాయుటకు నిదియే యవకాశమని తలఁచెదము. ప్రస్తుతము ప్రౌఢకవులలో నొకఁడగు నల్లసాని పెద్దనతోఁ బ్రారంభించుచున్నాము. గ్రాంథిక మర్యాదచేతఁ బూర్వకకవుల ముందు వ్రాయవలసి యున్నను బూర్వకకవుల కావ్యములు కొన్ని సంపూర్ణముగా లభింపలేదు. కొందఱి కాల నిర్ణయములు చక్కఁగా తెలియ లేదు. ఈ గ్రంథమున గాలనిర్ణయముతో విశేష ప్రయోజనము గలదు. ఈ కారణములచే మధ్యకాల కావ్యములఁ గూర్చి వ్రాయునంతలో మఱికొన్ని పూర్వ గ్రంథములు సంపాదించగలుగుదుమని యల్ప ధైర్యముతో మధ్య కవుల గుఱించి ప్రారంభించెదము. ఈ పెద్దన్న ప్రసిద్ధుడైన కృష్ణదేవరాయల యాస్థాన కవులలో నగ్రగణ్యుఁడు. ఇతఁడు రచించిన కావ్యములు మను చరిత్రము, హరికథామృతసారము. ఈకవి యొక్క చిన్న కాలమెట్లుండెనో, యీతని చిన్ననాటి స్నేహితులెవ్వరో మనకు దృశ్యములగు నీలోకములోని సర్వవదార్థములే దృష్టితో గ్రహించెనో యీతని నైజగుణమేదియో యితఁడు తల్లిదండ్రుల దెసనెట్లు మెలఁగెనో యేవియుఁ దెలిసికొనుటకు మనుచరిత్ర యందేయాధారములు లేవు. ఇతని కాలమందు విశేషముగాఁ జదువఁబడుచున్న గ్రంథములు నన్నయ, తిక్కన, సూరన, శంభుదాన, శ్రీనాథుల కృతములే. ఈ కవి శ్రీనాథుని కాశీఖండమునం దధికాదరము చూపినట్లున్నది. ఈ మను

చరిత్ర కథ తిక్కన సోమయాజి శిష్యుడగు మారనగారి మార్కండేయ పురాణ ములోఁ జతుర్థ వంచమాశ్వాసముల నుండి తీసికొనఁబడినది. కావున దీని కథ పూర్వకథయే. ఆ కథ నితఁడెట్లు అంకరించి యేరనమును నెలకొల్పి యెట్లు తన పే రింత పొగడ్తకుఁ దెచ్చెనోచూతము. వరుణానదీ తీరమున నరుణాస్పద మను పట్టణమునఁ బ్రవరాఖ్యుడను విప్రకుమారుఁడు గలఁడు. అతని యింట నెల్లప్పుడాతిథ్యము పుచ్చుకొనుటకై విదేశవాసులు వచ్చుచుందురు. అతనికి నానాదేశవృత్తాంతములు వినుట యందత్యాసక్తి గలదు. ఒకనాఁడొక సిద్ధుఁ డతని గృహంబలంకరించి నిర్మలోపచారములఁ గైకొని వివిధప్రసంగములతోఁ బ్రబోధు పుచ్చుచుండ నా విప్రకుమారుఁడు.

శా. ఏయే దేశములన్వసించితిరి మీరేయేగిరు ల్బాచినా  
రేయే తీర్థములందు గ్రుంకిడితి రేయేద్వీపముల్ మెట్టినా,  
రేయేపుణ్యవనాశి ద్రిమ్మరితి రేయేతోయధుల్ డాసినా  
రాయాచోటులఁగల్గు వింతలు మహాత్మా నా కెఱింగింపవే॥

యనవుడు నాసిద్ధుండు తానేవించిన క్షేత్రములను దాను విహరించిన ప్రాగ్దక్షిణ ప్రత్యుగ్రతరదిక్పర్వతంబుల మనోహరత్వములును వర్ణించిచెప్పెను. అంతనా భూసురవరుండు విస్మయనిమగ్నమానసుండై

చ. వెఱవక మీకొనర్తునొక విన్నవమిట్టిదియెల్లఁ జూచిరా  
నెఱకలు గట్టుకొన్న మఱియేడులు పూడులు పట్టుఁ బ్రాయపుం  
జిఱుతతనంబు మీమొగము నెప్పకచెప్పెడు నద్దిఱయ్య మా  
కెఱుంగఁదరంబె మీమహిమ మీరె యెఱుంగుదురేమి చెప్పదున్.

అనియడుగఁగా నతఁడు పాదలేపనమును సిద్ధౌషధ మహాత్వముచే సంచరించెదమని ప్రత్యుగ్రతరము చెప్పి యొక బరణినుండి కొంత వసరత్తి యతి పాదములఁ బూయఁగా నంత నద్భుతముగాఁ బ్రవరాఖ్యుఁడు హిమవత్ప్రాంత్యములఁ జూడవలెనను కోర్కెగలవాఁడగుటచే, దత్ప్రాంతములు చేరెను. ఇంత దనుక ప్రథమాశ్వాసములోని కథ. ఈ కథ నెట్లు వర్ణించెనో చూతము. అరుణాస్పదమను పురమును సంగ్రహముగాఁ జక్కగా వర్ణించి యాపట్టణములోని నాల్గు జాతులను నాల్గు పాదముల భజించి.

గీ. అచటి వెలయాండ్రు రంభాదులైన నొరయఁ  
గానె కొంగున వారించి గడవఁ గలరు,

నాట్యరేఖా కళాధురంధరనిరూఢి  
నచటఁ బుట్టిన చిగురు కొమ్మైనఁ జేవ.

అని వ్రాసె. పురవర్ణన మనేకులు పెంచి వ్రాసియుండినను బెద్దన వానికి విశేషగౌరవ మీయనివాఁడు గావున విస్తరించి వ్రాయలేదు. తిక్కన విశేషించి రచించి యున్నాఁడు. ఈమనుచరిత్ర వర్ణన విధముగానే రామభూషణుడు ద్వ్యర్థికావ్యములో జాతివర్ణన చేసినాడు. అంతఁ బ్రవరాఖ్యుని వర్ణించుచు “ప్రవరాఖ్యుఁడలేఖ్యతనూ విలాసుఁడై.

ఆ.వె. వాని చక్కఁదనము వైరాగ్యమునఁ జేసి  
కాంక్ష జేయు జారకామినులకు  
భోగ బాహ్యమయ్యెఁ బూచిన సంపెఁగ  
పొలుపు మధుకరాంగనలకుఁ బోలె॥

ఉ. యౌవనమందు యజ్వయు ధనాఢ్యుఁడునై కమనీయకౌతుక  
శ్రీవిధిఁ గూకటుల్గొలిచి చేసిన కూరిమి సోమిదమ్మ సౌ  
ఖ్యావహయై భజింప నుఖులై తలిదండ్రులు గూడి దేవియుం  
దేవరఁ బోలె నుండి యిలు దీర్పఁగఁ గాపుర మొప్పు వానికిన్.

అనియు ప్రవరాఖ్యుని మగలైనఁ జొక్కునంతటి రూపంబు వాగడి తడుచితమైన సీతిప్రవర్తనమును నతని బాల్యసంసారములోని యన్యోన్య మైత్రియు నొక కొన్ని మాటలతో నాటునట్లు వర్ణించుట చక్కఁగా. నున్నది. అని, మఱియుఁ గొన్ని యతని చరిత్రలు వ్రాసి.

గీ. వండనలయదు వేపురు వచ్చెనేని  
నన్నపూర్ణకు సుద్దియౌ నతని గృహిణి  
యతిథులేతేర నడికి రేయైనఁ బెట్టు  
వలయు భోజ్యంబు లింట నవ్వారిగాఁగ॥

అని యతిని గృహిణియొక్క పతిభక్తిని, నతిథి పూజను గొనియాడె. ఇందామె నన్నపూర్ణకు సమానముగాఁ జెప్పెను. ముందే శ్రీనాథుని కాశీఖండమునందుఁ బెద్దన యధికాదరముంచి యున్నాఁడని జెప్పితిమి. ఇతఁడీ భాగము వ్రాయనప్పుడు-

సీ. జిలుగు సంధ్యారాగ చీనాంబరముఁ గట్టి  
 కనుమ గర్భముగఁ గేల్గొప్పుదుటిమి  
 కస్తూరితోఁ గూర్చి గంధసారమలంది  
 ముత్యాల తాటకంబులు ధరించి  
 సీమంత వథములఁ జేర్చుక్క నవరించి  
 కురులవైఁ జిన్నిపూఁ గుస్తరించి  
 శ్రీపాదముల హోమనూపురంబులు దాల్చి  
 కటి మీఁద వజ్రాల కమరు నిల్చి

యన్నపూర్ణ విశాలాక్షి యనెడు పేళ్ల  
 కాశికామధ్య శృంగాటకముల యందు  
 విశ్వవతిదేవి మధ్యాహ్న ఫేళఁబెట్టు  
 నమృతపాయస దివ్యాన్నమను దినంబు॥

అను భాగము స్మరణలో నుంచుకొని యుండును. ఇట్లుండ నొక నాటి  
 మధ్యాహ్నమున నొక సిద్ధుఁ డభ్యాగతుఁడై యతని యింటి కేతెంచె.

సీ. ముడిచిన యొంటికెంజెడ మూయుమువ్వనై  
 మృగముతోలు కిరీటముగ ధరించి  
 కకపాలకేదార కటకముద్రితపాణి  
 గుణుచలాతాముతోఁ గూర్చివట్టి  
 ఐణేయమైన యొడ్డాణంబులవణిచే  
 నక్కశించిన పొట్ట మక్కశించి  
 యారకూటచ్ఛాయ నవఘశింపఁగఁ జాలు  
 బడుగు దేహంబున భస్మమలఁది

మిట్ట యురమున నిడుయోగ వద్దె మెఱయఁ  
 జెవుల రుద్రాక్ష పోఁగులు చవుకశింపఁ  
 గావికుబునంబు జలకుండికయును బూని  
 చేరెఁ దద్గేహ మౌషధ సిద్ధుఁడొకఁడు॥-

ఈ పద్యములోని మొదటి పాదమును మూడవ పాదమును నాసిద్ధుని  
 యొక్క యాకృతి నించుమించుగాఁ జూపుచున్నవి. ఇట్లు చదువు వారి భావనా

దర్పణమునందు వర్ణిత వస్తువు నచ్చొత్తించు సామర్థ్య మందఱి కవుల యొద్ద లేదు. కళాపూర్ణోదయములో సూరన సిద్ధు నిట్లు వర్ణించుచున్నాడు.

చ. లలితపు భూతి పూతయును లాతపుఁ గోలయుఁ గక్షపాలయున్  
మలగొను చిన్ని కెంజడలు మందుల పొత్తము నాగబెత్తమున్  
లలిఁగను పట్టు కిన్నెరయు లాహిరిమోదము సింగినాదమున్  
జెలువలరంగ నొప్పు నొక సిద్ధుఁడు సింగపు వారువంబునన్.

ఈ పద్యమున మనశ్చక్షువున కెంత మాత్రము సిద్ధుఁ డగపడలేదు. ఇది యీ పద్యములోని లోపము. పెద్దన్న పద్యములోఁ గొన్ని యంశములు వదలఁబడినను వస్తువుల విరిసి వ్రాసి యున్నాడు.

ఇట్లేతెంచిన యవ్వరమయోగికి భక్తితో నెదుర్కొని యర్హ్య పాద్యాదు లిచ్చి యిష్ట మృష్టాన్నములఁ దృప్తుఁజేసి యతనితో సరస సంభాషణ లాడఁ జొచ్చెను. ఈ భాగమున బూర్వోత్తర విరోధములేక ప్రవరాఖ్యుని గుణము చక్కఁగాఁ బోషింపఁబడి యున్నది. అంతఁ బ్రవరాఖ్యుఁడు-

క. మీమాటలు మంత్రంబులు  
మీ మెట్టిన యెడ ప్రయాగ మీపాదవవి  
త్రామలతోయము లలము  
ద్యోమార్గ ఝరాంబు పౌనరుక్త్యములుర్విన్.

ఉ. వానిది భాగ్యవైభవము వానిదిపుణ్య విశేష మెమ్మెయిన్  
వాని దవంధ్య జీవనము వానిది జన్మము వేఱుసేయకె  
వ్యాని గృహాంతరమ్మున భవాదృశయోగిజనంబు పావన  
స్నాన విధాన్నపానముల సంతనమందుచుఁ బోవు నిచ్చలున్.  
అని సిద్ధునిస్తుతించెను.

ఈ రెండవ పద్యము వంటి పోలిక గల పద్యము నైషధమునందు నాల్గవ యాశ్వాసమున నున్నది. పోలికగా రచించుట గ్రంథచౌర్యముతో జేరినది కాదు. భాగములు గ్రహించుటయే నీచము. అనవుడు నాయోగియు గృహస్థాశ్రమ ధర్మముఁ బొగడఁ దొడఁగె.



సీ. కెలఁకుల నున్న తంగెటి జున్ను గృహమేధి

యజమానుడంకస్థితార్థవేటి

పండిన పెరటి కల్పకము వాస్తవ్యుండు

దొడ్డిఁ బెట్టిన వేల్పుగిడ్డి కావు

కడలేని యమృతంపు నడబావి సంసారి

నవిధమేరునగంబు భవనభర్త

మరుదేశవథ మధ్యమప్రవ కులపతి

యాఁకటి కొదవు సస్యము కుటుంబి

బధిర పంగ్వంధ బిక్షుక బ్రహ్మచారి

జటి పరివ్రాజకాతిధిక్షవణ కావ

ధూతకాపాలికాద్యనాథులనుఁ గావ

భూసురోత్తమ గార్హస్థ్యమునకు సరియె.

వై జయంతి - జూన్, 1896.

శ్రీ మానవల్లి రామకృష్ణకవి

## 2. రామకృష్ణార్జున రూప నారాయణీయము

ఇది శ్రీమదుమా మహేశ్వరప్రసాదలబ్ధ సరస కవితా సామ్రాజ్య కౌండిన్యస గోత్ర వవిత్ర సుకవి శేఖర సోమశేఖర ప్రణీతంబు. ఇది శ్రీమత్పూసపాటి శ్రీ నారాయణ రాజుగారి కంకితము సేయఁబడినది. ఇది త్ర్యర్థి కావ్యము. రామాయణ భారత భాగవత గాథలు గలది. మొట్టమొదటఁ ద్ర్యర్థి కావ్యములకు దారిచూపిన యతఁడు బాలనరస్వతియను కవి. బాలనరస్వతులకుఁ బూర్వము మూడర్థములు గల పద్యము నచ్చటచ్చటఁ గొందఱు వ్రాయుచుండిరి కాని మూడు వేర్వేరు కథలను గూర్చి యొక్క కావ్యముగా నెవ్వరు వ్రాయలేదు. బాలనరస్వతులు తన రాఘవ యాదవ పాండవీయమున-

గీ. ఖ్యాతికై కొందఱేమొ త్ర్యర్థ కృతులఁ  
జేసితి మటందురది కల్గసేయనేల  
సరసులకుఁ బ్రతిపద్య విన్మయ మొనంగు  
నాదు కష్టంబునకు సాటిలేదు గాన.

వ. అని యఖిలలోకాద్భుత ప్రబంధ రచనాసాహసోత్సुकుండనై అని వ్రాయుచున్నారు.

ఇవియే కథలు గూర్చిన త్ర్యర్థి కావ్యములు మఱి మువ్వరు రచించి యున్నారు. వీని నన్నిటిలో బాలనరస్వతి కవిత్వము మిక్కిలి ప్రౌఢముగాఁ జిత్రముగా నుండును. ఇట్టి శ్లేషకృతులు విరచించుట మిక్కిలి కష్టము. వీని యందు వట్టి కథాభాగము లిముడ్చుటకే ప్రయాసకరము గావున మూడర్థము లకు వేర్వేఱంశములు సాధారణ కావ్యముల యందువలె వర్ణించుటకు వీలులేదు. శ్లేషములేని సమానార్థ భాగముల యందలి కవిత్వము మృదువై చక్కఁగా నున్నది. అందున కుదాహరణముగా నీ క్రింది పద్యముఁ జూపవచ్చును-

సీ. బాలవాసంతి కాజాల జాలకరాజి  
కలమానమౌక్తి కాపళులుగాఁగ

సర్వంసహాతలాచ్చాదిత సమవక్త్రీ-  
 తపనీయ సత్కథాస్తరణగాఁగ  
 ఘనలత్రాగనికాయ కాయమానప్రభల్  
 పటు వితాన వితాన పటముగాఁగ  
 కమనీయ తరుభూజ కాండకాండ శ్రేణి  
 విపుల శుంభ స్తంభ వీధిగాఁగ  
 చారుమధు శీకరములు పన్నీరుగాఁగ  
 భ్రమర గానంబు సంగీత ఫణితిగాఁగ  
 తతపికధ్వని సుకవి సన్నుతులుగాఁగ  
 మరుసభానద్మ యనఁగ నామనిదనరెప్పె.

బాలసరస్వతి కవితత్వము శ్రేష్ఠలేని భాగముల భావగర్భితమైనను సర్వ సౌలభ్యముగా నుండదు. ఈ సోమశేఖరకవి యించుమించుగాఁ బింగళి సూరన్న మార్గము ననుసరించి విశేషవర్ణనాంశములు లేకయే సులభముగా నర్థము బోధపడునట్లు వ్రాసెను. బాలసరస్వతి యనేకవర్ణనలు గూర్చెను.

సీ. దృక్కించిదుత్తేవ దృష్టామరావతీ  
 జన విహరోపాత్త సమ్మదములు  
 వ్యావిధ్ నిజదర్ప వామసీభూత సం  
 దృశ్యమాన మహామహీధరములు  
 కఙ్కానిరోధ సంకటభా జ్ఞభశ్చర  
 ద్గ్రహదుర్దశాకృత ప్రహసితములు  
 భాస్కర ప్రతికారపటు గవాక్షోత్కాంత  
 ధూప ధూమతమిన్రధూర్వహములు

శశికర ద్యుతి శశిశిలా శకలముకుల  
 నలిలకణపాత చిటచిట స్వనవదభ్ర  
 గర్భనిర్భర విద్యుత్ప్రకాండములు పు  
 రంబులోఁ బొల్చు కనకహర్యుప్రజములు.

చంద్రికాపరిణయము వంటి కావ్యము వ్రాసిన కవి యిట్టి జటిల సమానముల పద్యము గూర్చుట యాశ్చర్యము కాదు. ఈ సోమశేఖరకవియితర

విధ చిత్ర కవిత్వముల యందును బ్రముఖుడు. కొన్ని వ్యాకరణ దుష్టములగు ప్రయోగము లగపడుచున్నవి. ‘మనీశుడు’, మను + ఈశుడు ‘యాగచరు తాంతల సత్కరునిన్’ అనునది రామార్థమున ‘యాగచరుతా + అత’ యనియు భారతార్థమున ‘యాగచరున్, తాంతలసత్కరునిన్’ యనియు నగు చున్నది. అపుడు భారతార్థమున ‘యాగచరుదాత’ యని యగును. దీని యందుండు టీకయందు గాంతల సత్కరు అని వ్రాయఁబడియె. అట్లయిన యతిభంగము. ఈ గ్రంథమునకుఁ గవియో మఱి యెవ్వరో టీకయు వ్రాసి లోకమునకు గొప్ప సాహాయ్యము చేసిరి. ఈ కవి సుమారు నూరు సంవత్సరముల క్రిందట నున్న వాడని తోచెడిని. ఇతని శైలి తెలియుటకై రెండు పద్యము లుదాహరించెదము.

సీ. పొత్తిళ్ల లోవలఁ బొదలు చుండెడివేశ  
శరగర్భ గత పూర్ణచంద్రులనఁగ  
మోకాళ్ల దలలెత్తి ప్రాకుచుండెడివేశ  
దివ్యపన్నగ కులాధీశుడనఁగ  
మెలమెల్ల నింటింత మెలఁగుచుండెడివేశఁ  
గొమరొప్ప నేనుఁగుగున్నలనఁగ  
బాలురతోఁ గూడి బంతులాడెడివేశ  
గుఱిమీఱ సింగంబు కొదమలనఁగ

నలరునట ధర్మజగుణార్థునాఖ్యులగుచు  
గ్రాలుచుండఁగ బలహరుల్ గవలఁ గూడి  
రామలక్ష్మణులనఁగను రహి జెలంగ  
వినయ భరత శత్రుఘ్నులు వెలసిరంత.

మ. సతి మందోదరి చిత్రరేఖ తరుణి పరిశోభితాకారసం  
తతనద్యుద్ధివరేణ్య కృష్ణమృగనేత్ర శ్రీమహాదార న  
గ్గతి గో భూతల నాగలోక విలసత్ శ్యాపాల పీరాగ్రణి  
స్థితులన్ జూపుచు చిత్రభంగి మెఱయన్ దేల్చెన్ బ్రియాలావతన్.

### 3. కవుల చరిత్రాంశములు

రత్నాకరమునందు నత్తగుల్లలుగూడ నుండుట దానికి దోషావహము కాదు. తులలేని రత్నభారమును మన్నింప నముద్రవు నీటిపైఁదేలు చీదర కట్టెలను జూచి దాని మహిమను మానమును గుర్తించినటులగాక, నేను శ్రీయుత రావుబహదరు వీరేశలింగంపంతులుగారి కవుల చరిత్రములోని కొన్ని యంశములు ప్రమాదపతితములని యెత్తి చర్చింపజోవుచున్నాను. ఇట్లు విమర్శింపవలసిన యావశ్యకము నన్నయభట్టుగుణించిన చర్చవలనఁ గలిగెను. నన్నెచోఁకుని కుమారసంభవమునుగూర్చి దానిలో షష్ట్యంతములు కలవనియుఁ ప్రథమపద్య మాంధ్రకవిత్వమే యనియుఁ దిక్కనకు బూర్వమిట్టిమర్యాద పొడ గానరాదనియుఁ, గావున జోఁకుఁడు తిక్కనకు నర్వాచీనుఁడనియు, శ్రీయుత బ్రహ్మయ్యగారును దత్పక్షావలంబులును గ్రహించుచున్నారు. మఱియుఁగొందరు విమర్శకులు పెద్దన ప్రబంధమార్గదర్శకుడనియు కుమారసంభవకథ పురాణము లలోనుండి గ్రహించి నానావర్ణనాంశములతోఁ జోఁకుఁడు ప్రబంధరూపముగా రచించెననియు, గాఁబట్టి నన్నెచోఁకుఁడు పెద్దనకు నర్వాచీనుఁడనియు వ్రాయు చున్నారు. వీరలు తమవ్రాతల కాధారముగా శ్రీ రాయబహదరు వీరేశలింగం పంతులవారి గ్రంథములోనుండి యుదాహరించుచున్నారు. వీరి సత్యాసత్యములు గురైఱుంగక యివి యాధారములుగా గ్రహించి చోఁకుని కాలనిర్ణయముచేయుట యుత్కృష్టమార్గమని నాకుతోచలేదు. శ్రీవీరేశలింగంపంతులువారు సత్యాన్వేషణ మునందే జీవితకాలమును వినియోగించువారు గావున మిత్రప్రత్యయమును దోషముగా గ్రహింపకుండుటకు మొదట వారి క్షమాపణము వేడుకొను చున్నాఁడను.

శ్రీయుత పంతులవారు కవులచరిత్ర వ్రాయనప్పటికిఁ దిక్కనకుఁ బూర్వకవులు నన్నయయు మల్లనయు మాత్రమే. వీరు విన్నకోట పెద్దనను దిక్కనకంటెఁ దర్వాతవానిగా గ్రహించినట్లు తోచుచున్నది. కావున భారతాదియు, మల్లన గణితగ్రంథాదియు, నిర్వచనోత్తరరామాయణాదియు, గావ్యాలంకారచూడామణిగ్రంథాదియు, శ్లోకములతో నుపక్రమింపబడినందునను గావ్యాలంకారచూడామణిలోఁదక్క దక్కిన కృతులలో షష్ట్యంతములు లేకుం

డుటవలనను పీరు తిక్కనకే షష్ట్యంత ప్రథమరచనయు నాంధ్రప్రథమ పద్య రచనయుఁ దగిలించిరి.

అంతియకాక వేతాధారములు పీరికి గలవని నాకుఁ దోచినదికాదు. ఇది కేవలమూహయే. కుమారసంభవములో నీ రెండు లక్షణములు గలవు. కుమార సంభవకర్త యే చోళుఁడైనను దిక్కనకుఁ దరువాతివాఁడుకాదు. అయిదుగురు నన్నెచోళులలోఁ గడపటివాఁడు క్రీ॥ శ॥ 1220లో నుండియుండుటచే 1260లో నుండిన తిక్కనకుం బూర్వుఁడే. విమర్శకులు చోళుని నన్నయకుఁ బూర్వుఁడు కాఁడని సాధింపఁగలిగిరేనియుఁ దిక్కనకు నర్వాచీనుఁడని సాధించుటమాత్రము కానేరదు. దీనివిషయ మిటుండనిండు. ఇప్పుడు తిక్కనకుం బూర్వకావ్యములు పెక్కులు గలవు. వానిలోఁగూడఁ బ్రథమపద్యము లాంధ్రముగానే యున్నవి. విన్నకోట పెద్దన్న తిక్కనకుం బూర్వుఁడని నా యభిప్రాయము. మాచన వఱకును నాకు లభించిన కావ్యములలో నెచ్చటను బూర్వకవి స్తోత్ర మే యాంధ్రకవులనుగూర్చి కానరాదు. నన్నయభట్టును గారణాంతరమున బేర్కొనిరి. నమస్కృతిపూర్వకముగా నెవరును స్తుతింపరైరి. కావ్యాలంకార చూడామణిలో షష్ట్యంతములుగలవు. దశకుమారచరిత్రములో బైరెండు లక్షణములును గలవు. అది భారతరచనకుఁ బూర్వమే తిక్కన కంకితమీయ బడెనని యూహించుచున్నాను. కుమారసంభవములోఁ బ్రథమపద్యము స్రగ్ధరా వృత్తమున గూర్పఁబడినది. ఈమర్యాద యాంధ్రమున నేటివరకు గానరాదు. కావున నితఁడు 1911 క్రీ॥ శకములో నుండబోవువాఁడేమో ? ఇట్టి చిత్రములు కూడ పేతువులగునా ?

ఇఁకఁ బ్రబంధరచనావిషయము విచారితము. అల్లసాని పెద్దనయే ప్రబంధరచనకు దారిచూపి యాంధ్రకవితాపితామహుఁడని బిరుదమునొంది నట్లు గతానుగతికము వ్రాయుచున్నారు. పితామహశబ్దసార్థకత్వమునకై యీ కథ యల్లిరేమో? తిక్కనకుఁ గవిబ్రహ్మయని యేలచెప్పిరి ? వారు నిర్వచన కావ్యమును సృష్టించినందుకా ? “నుమతిశతకముఁగావించిన ప్రోడఁ గావ్య కమలాసనుఁడన్” “కావ్యచతుర్ముఖ బద్ధేభూపతి” అని చెప్పుకొనిన బద్దెన నన్నెచోళున కెందులకీ బిరుదముకలిగెను. అల్లసాని పెద్దన్న నూతనముగా సృజించిన ప్రబంధప్రణాళిక యేదియో నాకు గుర్తింపరాదు.

పురాణగాఢేతిహాసములలోనుండి కథను గ్రహించి వర్ణనాంశములను జొప్పించుటయా? అట్లయిన రఘువంశ, భారవి, సేతుబంధ, మాఘాదికావ్యము లెట్టివి? ఆంధ్రభాషలోమాత్రమే యని యందురా? విక్రమార్కచరిత, తిక్కన విజయసేనము, పెద్దన ప్రద్యుమ్నచరిత, భోజరాజీయము, అమరేశ్వరుని విక్రమసేనము, భల్లటూని విక్రమార్కచరిత, హరవిలాసము, కేయారబాహు చరిత్ర, శకుంతలాపరిణయము, రుక్మాంగదచరిత్ర, కలావिलाసము, కుమార సంభవము—ఇత్యాదులేవి? వీనికిని మనుచరిత్రధారులకుఁగల భేదమెట్టిది? పైకృతులేవియు దెనిగింపఁబడినవికావు. అవియు నాంధ్రమున నూత్నపు ప్రబంధములే. మఱియు నెఱుఁగకుఁ బ్రబంధపరమేశ్వరబిరుదము భారతారణ్య పర్వమును బ్రబంధరీతిగా రచింపఁబడినందున గలిగెనని చెప్పుచున్నారు. పెద్దనయొక్క ప్రణాళిక శంభుదాసుఁడెట్లు గురైఁజింగెను? బ్రహ్మవిష్ణు మహేశ్వరులవలెనున్న నన్నయ తిక్కన శంభుదాసులలో మూఁడవవాఁడగు నితఁడు శివపక్షపాతియైనందున భారతప్రబంధ రచనాకర్తయగుటవలనను పరమేశ్వర బిరుదమును బొందెను. “యీత్రయిఁ దాఁ బ్రబంధపరమేశ్వరుఁడై రచియించె” నని పంచమవేదమగు భారతము రచించునప్పుడు మూఁడవమూర్తిగా బుధులు వర్ణించిరి. ఇచ్చట ద్రవ్యాశబ్దమునకుఁ గవిత్రయమని యపార్థమును గల్పింపఁ జాలు వ్యాఖ్యాతృ శిఖామణులుఁగలరు.

ప్రబంధమనగా, గేవలము కావ్యబంధము. ఈ శబ్దము మనుచరిత్రాది కావ్యములకే గాక భారతాది గ్రంథములకును, బురాణములకుఁ గూడఁ జెప్ప వచ్చును. పెద్దలగు బూర్వులీ పదమును గ్రంథరూపమగు కవికర్మమున వాడి యుండిరని నేను చూపెదను. పెద్దనకే యీ విచిత్ర ప్రబంధ కర్తృత్వ మెట్లు కలిగెనో యెవరైన సుముఖులు నాకు దెలుపుడు. నేనీ క్రిందఁ జూపఁబోవు ప్రయోగము లన్నియు పెద్దనకుంబూర్వ కావ్యములలోనివి: “క॥ సామవనరసింగ మహిపాలుని సత్యంతఘన కృపాశుని నసుహృత్పాలిత నగరీ పశ్యత్పాలుని నాచేయు కృతికిఁబతి గావించున్” అని ప్రబంధంబు జెప్ప నుద్ఘోషించు సమయమున “అని జైమిని భారతము. “తెల్లంబిప్పుడు రామభారత కథాధీన ప్రబంధావళి” నన్నపాఠ్యుఁడు. “ప్రబంధ ప్రౌఢ వాసనా సంపత్తి సొంపు పుట్టింప నేర్పు” శకుంతలాపరిణయము. “అవచిదేవయత్రిపురారి గృతి స్వామిగా హరవిలాసంబను ప్రబంధంబు చెప్పందొడంగి యమ్మహాప్రబం

ధంబునకు” హరవిలాసము ఆ ౧-౧౨. “ఘనునిం బద్మపురాణ సంగ్రహ కథా కావ్య ప్రబంధాధిపున్ నాకుఁగృహసేయు మొకప్రబంధమ్ము నీవు” భీమఖండము. “నమస్త జగత్ప్ర సిద్ధమై పరఁగుచు నుండ మాకొక ప్రబంధ మొనర్పు” నారాయణకవి పంచతంత్రీ. “ఆంధ్ర భాషా కార్య రచనాభినయ విశారదుఁ బ్రబంధకర్తను” విష్ణుపురాణము. “పెద్దలు సత్ప్రబంధముల్ పాఠక చెప్పిరిట్లు” విక్రమార్కచరిత. “కావున ప్రబంధ రచనా ప్రావీణ్యము” నృసింహపురాణము. “భక్త్యాధవాన్యైవ మమ బ్రబంధే సూక్ష్మాయమున్మీలతి శక్తి లేశః” నవసాహసాంక చరిత. “అతోద్భవం నేహమమ బ్రబంధే ప్రభూతదోషేఽస్య యశోవశాశః” నేమినిర్యాణ కావ్యం. “నర్వానవద్యస్తు కథం బ్రబంధః సంజాయతే దుర్జన హంతకారః” శ్రీకంఠచరితం. “కావ్యాధిరాజ పదమర్హతి సప్రబంధః” మంకుకుడు. “ప్రత్యక్షరశ్లేషమయ ప్రబంధ విన్యాస వైదగ్ధ్య నిధిర్నిబంధం” వానవదత్తా. “సుశ్లిష్ట పదవిన్యాసం బ్రబంధం రచయంతియే శ్రావ్యబంధం ప్రసన్నార్థం తే మహాకవయో మతాః” “నిస్తవః కతిచిచ్ఛోకాన్ సర్వోఽపి కురుతేకవిః పూర్వాపదార్థఘటనై ప్రబంధో దుష్కరోమతః” జిన సేనుని మహాపురాణము. “సత్కవి కవిరాజ హంస నెనెపేళ తొడర్చిదసి ప్రబంధమం” నాగవర్మనకాదంబరి. “వించి నువేంమనం బయనె మల్లి జినేంద్రమహాప్రబంధమం” అభినవపంపన మల్లినాథపురాణం. “ఇదు విదిత వివిధ ప్రబంధనన విహార పరిణత” కవిరాజ కుంజర విరచిత మప్పతీలావతీ ప్రబంధదోక్” నేమి చంద్రన లీలావతి. ద్రవిడ భాషలో నమ్మాళ్వారులు రచించిన వేదమునకు దివ్యప్రబంధమనియు, నాలాయితప్రబంధమనియు నామము. మఱియు “యాతేది పంపితరి తమద్వచనై వసార్థం విచ్ఛేద మావభువి యస్తుకథా ప్రబంధః” ఉత్తరకాదంబరి. “యద్యవ్య సౌ ప్రబంధేషు ప్రాచాంసాధు నిరూపితా” “ప్రసిద్ధం చైతన్మహాప్రబంధేషు పరివద్ద ఇ విజ్ఞాణం-ఇతి” ప్రతాపరుద్రీయము. దీనిలో నుదాహృతప్రాకృత పద్యము సేతుబంధములోనిది. విద్యానాథుని యభిప్రాయమున నదియు మహా ప్రబంధమే.

“తజ్ఞులు పొగడం బ్రబంధములు చోద్యము పుట్టి రచింపవచ్చునే” మడికిసింగన్న సీతీతారావళి. “భాగవత ప్రబంధ మతి భాసురతన్ రచియించి” వీరభద్ర విజయము. అయ్యోయిన్ని ప్రబంధములు పెద్దనకుఁ బూర్వముండగా



నతఁడెట్లు మార్గదర్శియయ్యెను? ఈ మాట నాధారము చేసికొని ప్రబంధ రూపమున నుండు కుమారనంభవము పెద్దన కంటె నర్వాచీన మనుట విచిత్ర ప్రతిభా ప్రదర్శనమే.

ఇకను షష్ఠ్యంతవిషయమున దశకుమారచరిత కావ్యాలంకారచూడామణి గాక మనుమంచిభట్ట రచితమగు హయలక్షణశాస్త్రమునందును షష్ఠ్యంతములుగలవు. హయలక్షణపీఠానము చాళుక్య కంఠభూవతి కంకితమీయబడినది. ఇతండు నన్నయభట్టు కంటెఁ బూర్వండాదాయని సందేహింపవలసియున్నది. ఈ గ్రంథములోని యవతారిక నాకెవరేని బంపుదురేని చాల గృతుజ్ఞుడనయ్యెదను. శ్రీయుత వీరేశలింగం పంతుల వారు తిక్కన తండ్రియగు కొమ్మన శివలీలావిలాసము రచించెనని కవుల చరిత్రమున వ్రాసియున్నారు. నాకు లభించిన కొమ్మన శివలీలావిలాసమున గూడ షష్ఠ్యంతములుగలవు. “భాషాధవచాతుర్య విశేషకళా ధుర్యమతి విజృంభణ విద్యతోషణ లబ్ధయశస్సవ ఘోష వికాలునకు జగద గోపాలునకున్” ఇత్యాదులు నేను వాదపక్షము ననుసరించి చెప్పితినిగాని కొమ్మన శ్రీవత్సగోత్ర జాతుఁడగుటయు, శివలీలావిలాసము పీఠభద్రారెడ్డి తమ్ముడగు దొడ్డ భూపాలున కంకితమీయఁబడుటయు, కొమ్మన కవిత్రయమును స్తుతించియుండుటయు, నేనెఱుగని వాఁడనుగాను. పాల్కురికి సోమనాథుఁడు షష్ఠ్యంతములు విరచించెను. అతఁడు ప్రథమప్రతాపరుద్రుని కాలమువాఁడు. అతని 1222లో నుండిన సోమరాజు తన యద్భుతకావ్యమున స్తుతించియున్నాడు. కావున దిక్కనకుం బూర్వుఁడు. తిక్కన కాలము 1280 కంటె దరువాత నగుచున్నది. 1257 క్రీ.శ.లో మనుమసిద్ధి నందలూరిలో శాసనము కొట్టించెను. అతని తండ్రియగు నెల్లూరి తిరుకాళమనుజు విభుని సమ్ముఖంబున సాహిత్యసరణి నెఱవిన పెద్దయామాత్యుని మనుమడు జిక్కన ప్రథమదేవరాయల యాస్థానమున నుండెను. తిక్కనచే నుతిగన్న బయ్యనముమ్మనుమడు అనంతకవి క్రీ. శ. 1434 లో రసాభరణము రచించెను. తిక్కన బూర్వకావ్యములు పెక్కులాంధ్ర పద్యములతోనే ప్రారంభింపఁబడినవి. ఇట్టివి గుర్తింపగల శ్రీయుత వీరేశలింగం పంతుల వారప్పటికిఁ దమకు లభించిన గ్రంథ సామగ్రి ననుసరించి వ్రాసిన యంశముల నించుక శోధించి తిక్కనవారి వ్రాతలపై పూర్వ పక్షమునకు దొడరుటయేమేలు.

ఆంధ్రభారతి, జూన్, 1911

మా - రామకృష్ణకవి.

## 4. తుక్కాపంచకము

ఆషాఢమాసపు భారతీసంచికలోఁ దుక్కాదేవి రచించెనన్న శ్లోకపంచకమును గూర్చివ్రాయుచు వానిలోఁరెండు వల్లభదేవుని నుభాషితావళిలో నుదాహరింపబడి యుండుటయు, నొక్కటి ముకుళభట్టుచే నభిధావృత్తిమాతృకయనుగ్రంథములో నుదాహరింపఁ బడియుండుటయుఁజూడ నాశ్లోకములు కృష్ణరాయల భార్యయగు తుక్కాదేవి రచించియుండుట సంభవింపదని వ్రాసియుంటిని. ముకుళభట్టు కాశ్మీరదేశమును క్రీ. శ. 850 కాలములోఁ పరిపాలించుచుండిన యవంతివర్మ కాలములో శంకరాచార్యుని పొగడగన్న భట్టకల్లటుని కుమారుడగుటచే నీవద్యములు క్రీ. శ. 1520లో నుండిన కృష్ణరాయనిభార్య రచించియుండుననుట పిలుగాదని నాయభిప్రాయమును నాధారముగా నందుఁజూపితిని భట్టకల్లటుఁ డవంతివర్మకాలములో నుండెనని కల్లాణుఁడు రాజతరంగిణిలోఁ జెప్పియున్నాఁడు. ఈ తుక్కాపంచకముమీఁది నావిమర్శమును వేడుకగా నాజేపించుచు శ్రీ రంగస్వామినరన్నతిగారు కార్తికమాసపు సంచికలోఁ బ్రత్యుత్తరమిచ్చిరి. అందుఁ గృష్ణరాయలు గజపతికూఁతుఁ బెండ్లాడెననుటయు, తుక్కాశబ్ద మనేకులకు నామమగుటచే గజపతికూఁతున కాపేరు వాడుకలో నుండవచ్చుననియు, నాశ్లోకపంచక మామె యితర కవుల చాటువులవలననో కావ్యములవలననో సేకరించియుండవచ్చుననియు, భట్టకల్లటునిగూర్చి కల్లాణుని యభిప్రాయము విశ్వాసము కాదనియు, గజపతి పండితుడై పండితాదరము చూపినందున నతని కుమార్తెయు విదుషియైయుండనోపుననియు ఫలితార్థము తేల్చినట్లుతోఁచుచున్నది.

ఈ యంశములలోఁ దుక్కాదేవి ప్రాచీనుల వద్యముల సేకరించెనని వారంగీకరించునప్పుడు మా యభిప్రాయము గతార్థమయ్యె. ఆమె కవయిత్రియని పెక్కండ్రు చరిత్రములలోఁవ్రాయుట కీశ్లోకపంచకమే కారణముకాని పక్షమున ఆమెకవనధోరణి విని యానతిఁగీర్తింప మాకును గుతూహలము కలదు. కేవలమును బూర్వకవివద్యములఁ గృష్ణరాయలకు నవదేశభంగిగాఁ దుక్కాదేవి పంపియుండినయెడలఁ గృష్ణరాయఁడు ప్రియురాలినమయోపస్థితికి మెచ్చుకొని

తుక్కా వైదుష్యమునకై నను దానితో సాంగత్యము గోరఁగల సామాన్యరసికుఁడు కావలయును. అట్లుకాకున్న సంస్కృతవాఙ్మయమున కేవలము పరిశ్రమ పాట వములేక తత్సృతములుగానే భ్రమించి యామెను జేపట్టి యుండవచ్చును. ఎట్లైనను దుక్కాదేవికిఁ గవనశక్తిగలవా యను నంశము నందిగ్ధమే.

ఈ సందర్భములో ముకుళభట్టు తండ్రియగు భట్టకల్లటునిగూర్చి కల్లా ఖండ వ్రాసినకాలము నమ్మదగినదికాదని శ్రీ సరస్వతిగారు వ్రాసినవ్రాతను బరిశోధితము. కల్లాఖండ తనకుఁ జాలఁ బూర్వకాలమువారి చరిత్రములు వ్రాయుటలోఁ బొరఁబడియుండవచ్చును. తనకంటెను మూఁడు శతాబ్దాలకుఁ బూర్వమేయుండిన కల్లటుని విషయములో కల్లాఖని కాలనిర్ణయము ప్రమాద దుష్టమనినేను సాహసించి చెప్పజాలను. కల్లాఖని ప్రామాణ్యమేటఁ గలయ నిండు. 1180 క్రీ. శ.లోనుండిన కల్లాఖనికంటెను భట్టకల్లటుఁడు తరువాతి వాఁడగునా? కృష్ణరాయలు క్రీ. శ. 1509 లో నుండినవాఁడు. తుక్కాదేవి కంటెను కల్లటునిఁ బేర్కొనిన కల్లాఖండ 350 సంవత్సరములు పూర్వుడని శ్రీ సరస్వతిగారే యంగీకరించి తీరవలయును. ఈ యంశము స్పష్టముగాఁ జెప్పక “పేరుగన్న కృష్ణరాయలకు భార్యయైన తుక్కాదేవి ఈ యైదు శ్లోకములు సేకరించి యుండదనుట యెంతసాహసము” అని వ్రాసిరి. సేకరించుట కంతటి గజవతికూతురును నాంధ్రభోజుని భార్యయుఁ గావలసిన యావశ్యములేదు. సామాన్య స్త్రీయును జేయఁగలదు. సేకరించువని యామెచేతఁగాదని యెవరు సాహసించిచెప్పిరి? అట్లుచెప్పినవారిపై శ్రీ సరస్వతిగారికిఁ గోపము తప్పక రావలసినదే.

ముకుళభట్టు ప్రాచీనుడని వారు స్పష్టముగా నంగీకరింపనందున నేను మరలఁగొన్ని యాధారములఁ జూపదలచినాఁడను.

(1) భట్టకల్లటుఁడును, కల్లాఖండను దుక్కాదేవికిఁ దరువాతివారనియే షణ్ణకాల మంగీకరింతము. ముకుళభట్టు భట్టోద్భటుని కావ్యాలంకారసంగ్రహ మునకు వాఖ్యరచించె. దానిలోని పంక్తులను గుంతలకుఁడు వక్రోక్తి జీవితములోఁ దృతీయాన్వేషమున ఖండించెను. కుంతలకుఁడు లోచనవ్యాఖ్యాత యగునభినవ గుప్తనకంఠఁబూర్వుడని యతనినాట్యశాస్త్రవ్యాఖ్యానమువలన స్పష్టమయ్యె.

(2) ముకుళభట్టుశిష్యుఁడు ప్రతిహరేంద్రరాజు కొంకణదేశస్థుఁడు. క్రీ.శ.

నుమారు 930 లో నుండినవాడు. గురువ్రశంసను తన యుద్ధటాలంకార వ్యాఖ్యలో విస్తరించెను.

(3) ముకుళభట్టు కుమారుడు హర్షటుడు జయదేవచ్ఛందమునకు వ్యాఖ్యగూర్చెను. దాని నభినవగుప్తుడు తన నాట్యశాస్త్రవ్యాఖ్యలో బేర్కొనియె. అభినవగుప్తుని గ్రంథములన్నియు క్రీ. శ. 1030లోగా విరచింపఁబడియె.

(4) కావ్యాలంకారసూత్రములు వామనాచార్యుడు రచించి చనిపోగా నందుఁగొన్నిభాగములు చెదవట్టఁగా ముకుళభట్టుదానిఁదెప్పించి పూరించెనని తెలియుచున్నది. అభినవగుప్తాదులు వామనునిఁ బూర్వనిఁగాఁ బ్రశంసించి యున్నారు. వామనాలంకారవ్యాఖ్యాతలలో నతిప్రాచీనుఁడగుసహదేవుఁడు తద్గ్రంథమునకు ముకుళభట్టనంబంధ మిట్లువివరించుచున్నాఁడు.

వేదితా సర్వశాస్త్రాణాం భట్టోదూఽస్మక్కుళాభిధః  
లభ్యా కుతశ్చి దాచర్షం భ్రష్టామ్నాయం నముద్భృతమ్.  
కావ్యాలంకారశాస్త్రం యతేనైత ద్వామనోదితమ్

వామనభట్టు రాష్ట్రకూట జగత్తుంగుని సభ దర్శించినట్లు తోచుచున్నది, ముకుళభట్టును నతనికి నమీపకాలమువాడే.

(5) క్రీ. శ. 1100 కాలములో నుండిన మమ్మటుడు శబ్దవ్యాపార మను గ్రంథమున ముకుళుని యభిధావృత్తిమాతృకలో సీక్రిందిశ్లోకము నుదాహరించెను.

“వక్తుర్వాక్యస్య వాచ్యస్య రూపభేదా ద్విభిద్యతే.” అభి-6.

(6) క్రీ. శ. 1180 ప్రాంతములోనుండిన హేమచంద్రాచార్యుడు కావ్యానుశాసనవ్యాఖ్యానమున

“అస్మాభిరితిః నచ భట్టముకుళాదిభిః, తైర్ని రూఢిమపి  
ప్రయోజనతయా ఉపన్యస్య లక్షణతయా ప్రవర్తితాః  
యదాహుః, రూఢేః ప్రయోజనాద్వాపి  
వ్యవహారోఽవలోక్యతే” (ఇతి కావ్యాను-పుట 25)

అనెను. ఈ శ్లోకార్థ మభిధావృత్తిమాతృకలోనే (12శ్లో) యుండుటగాక దీనికుపష్ఠంభముగానే తుక్కావంచకములోని శ్లోకముదాహరింపఁబడియె.

(7) కావ్యప్రకాశవాఖ్యాతయగు మాణిక్యచంద్రుడు (క్రీ. శ. 1200 కాలమువాడు) ముకుళభట్టును ఖండించె.

(8) విద్యారణ్యులవారి భ్రాతయగుబోగనాథుడు రచించిన కావ్యాలంకార సుధానిధి యను మహాగ్రంథమున ముకుళభట్టురచించిన యభిధామాత్మకలోని శ్లోకము ఖండింపఁబడియె. బోగనాథుడు క్రీ. శ. 1380 కాలమువాడు. కల్లుణునికల్లుటఁ దేకాలమువాడైనను ముకుళుని బేర్కొన్న పీఠందఱును గృష్ణరాయనిశీఃజాలఁ బూర్వులు. కావునఁదుక్కాకర్తృత్వము శ్లోకములకుఁ బొందు పడదుగదా!

ఇక గజపతికూతురేరు తుక్కయనియెట్లు సిద్ధాంతమయ్యె? కృష్ణరాయలు గజపతినోడించి యతనికుమారితఁ బెండ్లియాడుట నిశ్చయమేకాని యామెపేరు తుక్కాదేవి యనుట కాధారమేమి! వారుదాహరించిన,

“ప్రతాపరుద్రస్య గజేశ్వరస్య  
పుత్రీం బవిత్రీకృత భూతధాత్రీమ్;  
ప్రత్యగ్రహి ద్యః ప్రకటప్రతాపో  
భద్రాం సుభద్రామివ పాండవేయః.”

అనుశ్లోకము వలననే గజపతికూతురు “తుక్కా”కాదనియుభద్రాదేవియో లేక సుభద్రాదేవియో యని యేర్పడును. కళింగ రాజులకుఁ గులదైవములు జగన్నాథములోని కృష్ణుడును, సుభద్రాదేవియుఁ గావున వారిబిడ్డలకు సుభద్రయని నామముంచుట యాశ్చర్యముకాదు. సరియైన యన్యయమును వదలిపేరు చెప్పక కవిపద్యము వ్రాసెననుట యంత సమంజసముకాదు. ఒకవేళ తుక్కానామము సుభద్రకు దాదులో విదూషకులో పెట్టియుండురేమో! గజపతిపాండిత్య పరాక్రమములును, గృష్ణరాయని యాంధ్రభోజత్వమును మనమెంత మెచ్చుకొన్నను తుక్కాదేవి యొకతెయుండి యామె కృష్ణరాయల పత్నియై యీ శ్లోక వంచకముగాక వేఱుపద్యములు రచించి యుండునేని యామెకీర్తి కొనియాడఁదగినదే. అట్టిరసికురాలి కవితాసౌభాగ్యము లనుభవించక కేవలము మాటవానికి నిలిచెనన్న కృష్ణరాయఁడు వ్యర్థుడనియే నిందింపవచ్చుగాని యట్టిస్థితి నిరూపింపఁబడలేదు.

గతానుగతికముగా నందిగ్ధాంశములనుగూడ సత్యోత్తరములుగా (?) నితరులు వ్రాయుచుండుటవలనఁ దుక్కాకథామూలమును శోధింపవలసివచ్చెను గాని శ్రీసరస్వతిగారికిఁ బ్రామాణ్యభంగారోపణము చేయుట మామతముకాదు. వారి వ్రాతనాధారముగాఁ గొని యితరులు పరంపరగా వ్రాయుటచే నింత చర్చింపవలసివచ్చెను. ఇట్లే కవి చరిత్రకారులవ్రాత లాధారములుగా నెన్ని క్రొత్త దొంతులు నిరాధారములయ్యును భావనాగగనాంగణమున గంధర్వనగర జ్యోతుల వెదచల్లుచున్నవి!

భారతి - క్రోధన,  
జ్యేష్ఠమానము }

మా-రామకృష్ణకవి

## 5. సురేశ్వరాచార్యులెవరు ?

అద్వైతమతవ్యవస్థాపకులగు శ్రీ శంకరభగవత్పాదులకు ముఖ్యశిష్యులగు సురేశ్వరాచార్యులు బృహదారణ్యకభాష్యవార్తికమును, దైత్తిరీయభాష్యవార్తికమును, నైష్కర్మ్యసిద్ధి యను ప్రకరణగ్రంథమును రచించిరి. ఇందులో మొదటిది చాలఁ బెద్దగ్రంథము. దానిలోఁ బీఠికాభాగమునకు సంబంధవార్తికమని పేరు. ఈమూఁడు గ్రంథముల నధ్యాయాంత గద్యభాగముల శంకరభగవత్పాదశిష్యులగు సురేశ్వరులచే విరచితమగు నాయాగ్రంథమున నని యున్నది. ఈ సురేశ్వరులు పూర్వాశ్రమమున నేనామముతోఁ బ్రసిద్ధిపడసిరి? ఈ సందేహము నెల్లరకుఁ జూటించుటయే యీ వ్యాసోద్దేశము. మేమును మామిత్రులు సివిషయమై యాంగ్లేయభాషావత్రికలలోఁ గొంత చర్చించినారము. తద్బాషాపరిచయము లేనిశిష్టులకై సూతన లక్ష్మణాదారహేతువులఁ గూర్చుచు నాంధ్రభాషలో దీని విశదీకరించుట చర్చితచర్చణదోష మంతగాఁ గానేరదు.

సురేశ్వరులు మండనమిశ్రు లనియు, విశ్వరూపాచార్యుఁ డనియు, ఉంబేకుఁ డనియు, భవభూతియనియు వివిధ ప్రవాదములు గలవు. పీఠెల్లరు గ్రంథకర్తలు. పీఠి నిబంధనము లిప్పుడు లభించుచున్నవి. మండనమిశ్రులు విధివివేకము, భావనావివేకము, విభ్రమవివేకము, స్ఫోటసిద్ధి, బ్రహ్మసిద్ధి యను నైదుగ్రంథములు రచించిరి. వానిలో దేనిఁజూచినను గ్రంథాధ్యాయాంతముల “ఇత్యాద్యమండనస్య కృతిమి” అని కాని, “ఇత్యాచార్యమండనస్య కృతిమి” అనికాని కానఁబడుచున్నది. విశ్వరూపాచార్యులపేర యాజ్ఞవల్క్యస్మృతివ్యాఖ్యాన మగవడుచున్నది. దానిలోఁ బ్రకరణాంతమున గద్యమున, “విశ్వరూపకృతవివరణ బాలక్రీడాయాం” అని యున్నది. ఉంబేకుఁ డను నతఁడు కుమారిలభట్టవిరచితమగు శ్లోకవార్తిక మను గ్రంథమునకు సుమారు రెండువేల శ్లోకములకు మాత్రమే తాత్పర్యటీక యనువాఖ్యానము రచించినట్లు తద్గ్రంథలబ్ధిచేఁ దెలియుచున్నది. మఱియు మండనమిశ్రకృతమగు భావనావివేకమునకు వ్యాఖ్యాన మొకటి యుంబేకకర్తృత్వముతోఁ బ్రచురింపఁబడి యున్నది. మొదటిదానిలో “ఇతిభట్టోంబేకవిరచితాయాం తాత్పర్యటీకాయాం”

అనుగద్యము కూర్చుంటుంటే. భవభూతి యనుకవి మాలతీమాధవము, ఉత్తర రామచరితము, మహావీరచరితము అను మూడునాటకములు రచించె నవి సుప్రసిద్ధములేకదా: భవభూతికి శ్రీకంఠపదలాంఛనుఁ డనుబిరుదము గలదు. శ్రీకంఠుఁ డనునొక యాచార్యుఁడు బ్రహ్మసూత్రములకు భాష్యము రచించెను. పైఁబేర్కొన్న నామములన్నియు సురేశ్వరునివా యని నందేహము. వేర్వేరు పేళ్ల వేర్వేరు గ్రంథము లుండ నవియెల్ల భిన్ననామములతో నొక్కఁడే రచించెనా యని విస్తయము కలుగక తప్పదు.

ఇక పీరియైక్యమును బ్రతిపాదించు పంక్తులు విచారితము.

ఉంబేకుఁడు భవభూతి యనుటకు— (౧) మాలతీమాధవాదర్శపుస్తకములో “ఇతి భట్టకుమారిలశిష్య పదవాక్యప్రమాణ పారీణ భట్టోంబేకవిరచితే మాలతీమాధవే” యని గద్యము కనఁబడినట్లు శంకరపండితులుగారు గొడవద గ్రంథపీఠికలో వ్రాయుచున్నారు. దీనివలన భవభూతి కుంబేకనామము కలదనియు, నతఁడు కుమారిలశిష్యుఁడనియుఁ దేలినది. (౨) చిత్సుకాచార్య విరచితమగు తత్త్వప్రదీపిక యను గ్రంథమున నాప్తవాక్యప్రమాణము నిర్దేశించుచుఁ దద్గ్రంథకర్త మాలతీమాధవకర్తయగు నుంబేకు నావుఁగా గ్రహింపఁదగునా యని పూర్వపక్షము సేయుచున్నాఁడు. మఱియు నవినాభావనిర్వచనము చర్చించునప్పుడు “సంబంధోవ్యాప్తిరిష్టాత్రలింగధర్మస్య లింగినా” యను కుమారిలశ్లోకమున కుంబేకుఁ డిట్లు చెప్పెనని చిత్సుకాచార్యులు వ్రాయఁగాఁ దచ్చిష్యుఁడగు ప్రత్యగ్రూపాచార్యుఁడు దానికి వ్యాఖ్యవ్రాయుచు, “ఉంబేకో భవభూతిః” అని వివరించెను. (౩) భట్టోంబేక కర్తృత్వముతో నుండెడు శ్లోకవారికవ్యాఖ్యానమున మొదటి శ్లోక మిట్లున్నది:

యే నామకేచిదిహ నఃప్రథయంత్యవజ్ఞాం  
జానంతు తే కిమపి తాన్ప్రతి నైషయత్నః;  
ఉత్పత్స్యతే మమతుకోఽపి సమానధర్మా  
కాలోహ్యాయం నిరవధిర్విపులాచ పృథ్వీ.

ఈ శ్లోకమే మాలతీమాధమున నఠీసూత్రసంభాషణమున “తస్యకవేరియం వాచోయుక్తిః—యే నామ.....పృథ్వీ” యని కానవచ్చుచున్నది. ఇందుచే భవభూతి కుంబేకనామము సిద్ధమగుచున్నది.



ఇతఁడు కుమారిల శిష్యుఁడా? — (౧) భట్టోంబేకుఁడు శ్లోకవార్తిక వ్యాఖ్యానమున శ్వేనచయన ప్రశంసలో భట్టకుమారిలుఁడు మీమాంసాభాష్య కారుఁడగు శబరస్వామి మతమునకు విరుద్ధముగాఁ బ్రవచింపఁగా దాని ఖండించుచు నీ క్రిందిశ్లోకమును గురువచనఖండన సమర్థకముగా నూచించెను. “గురోరప్యవలిప్తస్య కార్యాకార్యమజ్ఞానతః, ఉత్పథప్రతిపన్నస్య న్యాయం భవతిశాసనమ్” అని. ఇది వ్యాసభారతములోనిది. దీనిచేఁదాగురుపంక్తి ఖండింపదగు ననినమర్థించె. (౨) శ్లోకవార్తికమున కుంబేకుఁడు ౨౩౦౦ శ్లోకములవరకు వ్యాఖ్య రచించి విడిచిపెట్టఁగా భట్టకుమారిల పుత్రుడగు జయమిత్రుఁడు దానిఁ బూరించెను. దీనిచే నుంబేకుఁడు కుమారిల జయమిత్రుల నడుమకాలమున నున్నందున నతని శిష్యత్వ ముండిన నుండ వచ్చును.

సురేశ్వరులు విశ్వరూపాచార్యు లనుటకు హేతువులు:—(౧) సురేశ్వర కృతమని ప్రసిద్ధిచెందిన నైషకర్మ్యసిద్ధికి మళయాళ దేశాదర్శములలో, “ఇతి గోవింద భగవత్పూజ్యపాదశిష్య విశ్వరూపాచార్య కృతాయాంనైషకర్మ్యసిద్ధౌ” అని యున్నది. (౨) విద్యారణ్యులవారు వివరణప్రమేయ సంగ్రహమున—

“అధ్యాస్యాహమితి మమేతి చాకారద్వయం స్నేహతారతమ్యా దువ పద్యతే, తత్రారతమ్యంచ తదేతత్ ప్రేయః పుత్రాత్, ఇత్యస్యాః శ్రుతే రావ్యాఖ్యా నావసరే విశ్వరూపాచార్యైర్దర్శితం—

‘విత్రాత్పుత్రః ప్రేయః పుత్రాత్ పిండః పిండాత్తథేంద్రియమ్, ఇంద్రి యేభ్యః ప్రేయఃప్రాణః ప్రాణాదాత్మా పరః ప్రేయః’ ఇతి.”

అని విశ్వరూపాచార్యశ్లోక మని యుదాహరించిరి. ఇది సురేశ్వరుల బృహదారణ్యకవార్తికమున మొదటియధ్యాయమున నాల్గవ బ్రాహ్మణమున నున్నది. దీనిచే విద్యారణ్యులు సురేశ్వరవిశ్వరూపుల యేకత్వ మంగీకరించిరి. (౩) మళయాళదేశమున వ్యవహారముననున్న యాచార్యవిజయ మను శంకర విజయమునఁ దద్గ్రంథకర్త గోవిందుఁడు విశ్వరూపాచార్యుఁడు శంకరులతో వాదించి పరాభవమునెంది నన్నాసాశ్రమము స్వీకరించి సురేశ్వరనామమున శంకరుల రెండుభాష్యములకు వార్తికములు రచించెనని చెప్పుచున్నాఁడు.

భవభూతి సురేశ్వరుల యేకత్వము—యాజ్ఞవల్క్యస్మృతికి బాలక్రీడ యనువ్యాఖ్య విశ్వరూపాచార్యులు రచించిరికదా. దానికిని మూఁడువ్యాఖ్యలు గలవు. అందుఁ గర్తృనామరహిత మగునొకదానిలో మొదట—

“యత్ప్రసాదాదయం తోకో ధర్మమార్గస్థితిః సుఖీ, భవభూతిసురేశాఖ్యం విశ్వరూపం ప్రణమ్య తమ్.”

అని మూలకర్తృనమస్కార మగవడుచున్నది. దీనిచే భవభూతియు, సురేశ్వరుఁడును, విశ్వరూపుఁడు నొక్కఁడ యని తద్వ్యాఖ్యాత యభిప్రాయము.

పైపంక్తులవలన భవభూతి కుంభేకుఁడని నామము. అతఁడు గోవింద భగవత్పాదుల శిష్యుఁడు; విశ్వరూపసురేశ్వరనామములఁ బ్రసిద్ధిచెందెను. ఇందు నేను సూచించునది యేమన, “భవభూతి” యనుశబ్దరచనచే నితనికాపేరు కావ్యములలోఁ బ్రఖ్యాతమైనట్లు భోజవరితములో నున్నది. కుంభేకుఁడనుటయే యతనియింటివారివ్యవహారనామము. ఇతఁడు శంకరులతో వాదించి యోడి వారిగురువు లగు గోవిందపాదులవలన నాశ్రమాంతరము స్వీకరించి విశ్వరూపాభిధానము చెందెను. సురేశ్వరనామము యతులలోని బిరుదనామముగా గ్రహింపఁదగు.

ఇక మండనమిశ్రసురేశ్వరులయొక్కవిషయము విచారితము. విద్యా రణ్యులవారి శంకరవిజయమున శంకరులు కుమారిలభట్టదర్శనము చేసి యతఁడు జీవ ప్రాయశ్చిత్తవిధిలో నుండఁ దా రచించినసూత్రభాష్యము చూపి దానికివృత్తి గూర్చుమని కోరఁగా నాస్థితిలో నతఁడు వ్యాఖ్య వ్రాయనేరక యతనిమిత్రుఁడగు మండనమిశ్రునియొద్దకుఁ బొమ్మని చెప్పఁగా నాచార్యు లాకాశయానమున మాహిష్యతీపురమునకుఁ జనియె ననియు నచ్చట మండనునితో వాదించి యోడించి యతనికిఁ బరమహంసాశ్రమ మిచ్చి సురేశ్వరనామముతో నతనిశాఖ యగు తైత్తిరీయమునకును, బృహదారణ్యమునకును దా రచించిన భాష్యములకు వార్తికముల రచింప ననుజ్ఞ యిచ్చినట్లున్నది. దానిలో మండనమిశ్రులఁ గుమారి లుఁడు సూచించుఘట్టమున—

ఉంబేక ఇత్యభిపాతస్య హి తస్య లోకై  
రుంబేతి బాంధవజనై రభిధీయమానా;  
హేతోః కుతశ్చిదిహ వాక్సురుషాభిశప్తా  
దుర్వానసాజని వధూర్ద్వయభారతీతి.

(2—100)

అని అతనిభార్య యగు ద్వయభారతికి “ఉంబ” యనియు నతని కుంబేకుఁ డనియు బేళ్ళున్నట్లు శంకరవిజయకారుఁడు చెప్పచున్నాఁడు మఱియు నతఁడందే—

సర్వాసు శాస్త్రసరణీషు సవిశ్వరూపో  
మత్తోఽధికః ప్రియతమశ్చమదాశ్రమేషు;  
తత్ప్రేయసీం శమధనేంద్రవిధాయసాక్ష్యే  
వాదే విజిత్య త మిమం వశగం విధేహి. 7-112.

అని చెప్పిట్లున్నది.

మఱియు—

ఇత్థం స ఉక్తో భగవత్పదేన  
శ్రీ విశ్వరూపో విదుషాం వరిష్ఠః;  
చకార భాష్యద్వయవార్తికే ద్వే  
హ్యేక్షా గురూణాం హ్యవిచారణీయా. (13-68)

అనుటచే విశ్వరూపోంబేకనాముఁడగు మండనమిత్రుఁడు శంకరులతో వాదించి యోడి తురీయాశ్రమము గ్రహించి సురేశ్వరుఁడయ్యెనని శంకరవిజయ కారుని తాత్పర్యము. అతఁడైతిహ్యము విన్నయట్లురచించెనని తోచుచున్నది. మండనమిత్రుఁడే సురేశ్వరుఁడనుటకు వేఱ యాధారములు లేవు.

ఉంబేక మండనమిత్రు లొక్కరే యనివాదించుటలో మొదటిబాధకము మండనమిత్రుని భావనావివేక మను గ్రంథమునకు భట్టోంబేకవిరచిత మగు వ్యాఖ్యాన మగపడుటయే. దోషమేమి, మూలకారుఁడే స్వోపజ్ఞవ్యాఖ్యగూర్చె నందురేమో; మూలమే కారికా పృత్తిరూపమున నున్నది. ఆరెంటికిని వ్యాఖ్య వివరణము. ఎత్తైనను రెండునామధేయములఁ గర్తృత్వమేల శాసింపవలయు;

శైలియు భేదిల్లుచున్నది. ఉంబేకమండనుల యైక్యమును నూచించిన గ్రంథములు విద్యారణ్య శంకరవిజయమును, చిద్విలాసకృతమగు శంకరవిలాసమును మాత్రమే. వీనిలో రెండవది మొదటిదానికిఁ బ్రతిలేఖ. అట్లైనచో శంకర విజయ ప్రామాణ్యము చర్చింపఁదగు.

శంకరవిజయము విద్యారణ్యకృతమని దానిలో నున్నది. గ్రంథకర్త తాను వ్యాసాద్రి కవికృత మగు శంకరవిజయము ననుసరించెనని చెప్పుచున్నాఁడు. అయ్యది దానికి మూలమైనచో నది లభించునా? అది తంజావూరు పుస్తకభండారమునను, గౌరీశమునఁ దిరుచూరు మతమునను నున్నది. దానిలో మండనమిశ్రుల ప్రశంసయేలేదు. గోవిందకృతమగు నాచార్యవిజయమున విశ్వరూపాచార్యులు సురేశ్వరులైనట్లున్నది కాని మండన మిశ్రుల ప్రశంసలేదు.

ప్రేయంశములను బట్టిచూడ శంకరులు విశ్వరూపుల నోడించి సురేశ్వరులఁగాఁ జేసి వార్తికముల వ్రాయించెననియు, సురేశ్వరుఁడు చతుర్థాశ్రమమును గోవిందభగవత్పాదులయొద్ద స్వీకరించెననియు, విశ్వరూపనామ మొకవేళ పరమనామమై యుండుననియు, బూర్వాశ్రమమున నతనిపుట్టుక పేరుంబేకుండనియు, బద్ధ్యమొకటి రచించుటచే భవభూతి యనియు వెలసెననియుఁ దేలుచున్నది.

భట్టకుమారిలుఁడు చతుర్థాశ్రమమును స్వీకరించినట్లు శంకరవిజయములఁ గానరాదు. కాని నైష్కర్మ్యసిద్ధి వ్యాఖ్యానమున “తాన్ ప్రత్యవ్యక్త మేవేతి ముక్త్యాన్యస్త్విద్ధాంతందర్శయతి పరమహం సాశ్రమానుష్ఠానపూర్వమమలాగ్రంథే భట్టాచార్యాః పునః ప్రయాతి వేదాంతనిషేవణేన ఇత్యాదినా” యని చెప్పఁబడుటచేఁ గుమారిలుఁడు కడపట నన్నాసాశ్రమము భరించినట్లుతోఁచుచున్నది. ఈ శ్లోకపాదము శ్లోకవార్తికమున నాస్తికవాదనిరాకరణపుట్టమున నున్నది.” ఆత్మాస్థితాంతావ్యక్తద్రవ్యముక్త్యా దృఢత్వ మేత ద్విషయశ్చబోధః; ప్రయాతి వేదాంత నిషేవణేన” అని.

మండనమిశ్రులే సురేశ్వరులన శంకరవిజయకారునకుఁగల కారణము లేవనః మండనమిశ్రుల బ్రహ్మసిద్ధిలోని ద్వితీయ తృతీయ కాండములలోని యంశములే సురేశ్వరుని సంబంధవార్తికములో నున్నవి. అవి బౌద్ధప్రభాకర మతఖండనయుక్తులు. వారిరువురునొక్కరే యని యంగీకరింపకున్న సురేశ్వరులు మండనమిశ్రుల బ్రహ్మసిద్ధిలో నుండి గ్రంథచౌర్యము చేసినట్లేర్పడును. ఈ కారణమున శంకరవిజయకారుఁడువారిరువురునొక్కఁడేయని శాసించెను.

శాస్త్రగ్రంథములలోఁబూర్వపక్షానువాదముననేకాక పరగ్రంథవంతులు పూజ్యార్థమునఁగూడ ననువాదము నేయుదురు. బ్రహ్మసిద్ధివై, బ్రభాకర శిష్యుఁడగు శాలిక నాధుఁడు “అద్వైతాభిమానీ తుభవా నాత్యంతికమేవ నిషేధ మభిలష్యతి సోఽయమాత్మీయ ఏవ బాణోభవంతంప్రహరతి—

“లబ్ధరూపేక్యచిత్కించిత్తాదృగేవ నిషిద్ధ్యతే;  
విధాన మంతరేణాతోన నిషేధస్యనంభవః.”

అని బ్రహ్మసిద్ధిలోని శ్లోకము నుదాహరించి దూషించుచున్నాఁడు. మఱియు “తత్రాన్యః పండితమ్మన్యోమన్యతే” యని బ్రహ్మసిద్ధికారుని జాతినిర్ణయముననిరాకరించుచున్నాఁడు. ఈ ఖండనములకు సురేశ్వరుఁడు ప్రతినమాధానములఁ జేర్చి బ్రహ్మసిద్ధికారుని యుక్తులతో నీనమాధానములఁగూర్చి ప్రభాకర భర్తృప్రపంచ మతఖండనమును సంపూర్ణము చేసెను. ఇట్టి యనువాదమునే గ్రంథచౌర్యముగా లోకము గ్రహించునేమో యని మండనమిశ్ర సురేశ్వరై క్యమును బ్రతిపాదించిన శంకరవిజయకారుఁడు విశ్వరూపుఁడే మండనమిశ్ర సురేశ్వరులని కథ కల్పించియుండును.

మండనమిశ్ర సురేశ్వరులమతము లభిన్నములుగా సంక్షేపశారీరక గ్రంథకారుఁ డగునర్వజ్ఞాత్ముఁడు చెప్పుచున్నాఁడు. మఱియుమండనుఁడు భర్తృహరి ప్రతిపాదిత మగుశబ్దబ్రహ్మస్ఫోటవాదము ననుసరించి బ్రహ్మసిద్ధియు, స్ఫోటసిద్ధియు రచించె. సురేశ్వరుఁడు స్ఫోటమును నిరాకరించె. మండనుఁడు జ్ఞానకర్మసముచ్చయవాది. సురేశ్వరుఁడు కర్మ నిరసించి జ్ఞానమే ప్రతిపాదించె. మఱియు మండనమతమునే చాలవఱకు వాచస్పతిమిశ్రుఁడుగ్రహించి శంకర భాష్యమునకుఁ బ్రస్తాన భేదమును భామతీగ్రంథమున నూచించెను. సురేశ్వర మతము నిష్ఠనీధికారాదులు, నానందగిరియు ననుసరించి వార్తికకారమతమని శంకరభాష్యమునకుఁ బ్రస్తానాంతరము కల్పించిరి. పంచపాదికావివరణకారులు తద్భాష్యమునకు మూఁడవప్రస్తానమును నిశ్చయించిరి. వివరణ, వార్తికకార, భామతీమతములు మూఁడుగులగలిసి ప్రస్తానత్రయమని మాయభిప్రాయము. కొందఱు భామతి, కల్పతరు, వివరణములు గలిసి యీనామము చెందెనని చెప్పుదురు. ఈమూఁడు గ్రంథములు నేక మత (మండనమత) ప్రభవిష్టువులే కావున వానికి వేఱవేరఁబ్రస్తానశబ్దము చెల్లఁజాలదు.

## 6. కొన్ని యాంధ్రగ్రంథములు

### విష్ణువర్ధనమంత్రి

ఆంధ్రభాషలోఁ గావ్యములకుఁ గాని శాస్త్రగ్రంథములకుఁ గాని సంస్కృత ద్రవిడభాషలలోవలె వ్యాఖ్యానములు విస్తరముగాఁ గానరావు. వసుచరిత్ర రాఘవపాండవీయాదులు వ్యాఖ్యానసాపేక్షము లగుటచే వానికి వ్యాఖ్య లేర్పడినవి కాని సాధారణముగా భాషాగ్రంథములు సుగమము లగుటచే నున్నట్లే యథారుచిగా లోకమునఁ బ్రవ ర్తిల్లుచుండును. సంస్కృతగ్రంథములకు నాంధ్రభాషలో సాధారణముగాఁ బూర్వకాలమున వ్యాఖ్యలు గానరావు. ఆంధ్ర శబ్దచింతామణికి బాలనరస్వతి పాఠక్రమరీతిగా లఘువ్యాఖ్య విరచించెను. బృహజ్ఞాతకమను పరాహమిహిరప్రో క్తమగు జ్యోతిషగ్రంథమున కాంధ్రభాషా భాష్య మొకటి దృగ్గోచర మగుచున్నది. దానిలో గద్యము “కౌశికాన్వయ్యులైన ద్రవిడమండలచక్రవర్తి ప్రధానులైన శ్రీ విష్ణువర్ధనదండనాయకులు చెప్పి (న) సరితెనుంగుభాష్యం (ము) లో.....సంపూర్ణము.” అనియున్నందున విష్ణువర్ధన సేనాపతి దాని రచించె ననియు, “సరితెనుంగుభాష్య” మనుటచే నది సంస్కృత భాష్యము ననుసరించె ననియుఁ దోచుచున్నది. సంస్కృతమున బృహజ్ఞాత కమునకు వాసనాభాష్య మను ప్రసిద్ధవ్యాఖ్య గలదు. కాని దానికిది తెనుఁగు గాదని రెంటిని బోల్చిచూడఁగా దేలుచున్నది. వ్యాఖ్యాత ద్రవిడమండలచక్రవర్తి ప్రధాను లనుటచే నతఁడు కులోత్తుంగచోళుని సేనాపతి యగునేమో యని సందియము కలుగుచున్నది. కౌశికాన్వయ్యు లనుటచే బ్రాహ్మణుఁ డైయుండును. తమ్మేలిన రాజులపేరులు మంత్రి పురోహిత సేనాపతి కవి గాయకాదులు తమ బిడ్డలకుఁ బెట్టుటచే, విష్ణువర్ధనుఁడను పేరు గమనించి చూడఁగా, దూర్పు చాళుక్యులు రాజమహేంద్రవరమున నింకను బలిష్ఠులై యుండఁగా విష్ణువర్ధనునికి ర్తి స్మరింపఁదగుకాలములో నీవ్యాఖ్యాత కాపేరు తల్లిదండ్రులు పెట్టియుండవచ్చును. విష్ణువర్ధననామము చాళుక్యులకుఁ గులనామమువలె నొక్కొక్కనికిఁ జెల్లు చుండెను. ఈ వ్యాఖ్యాత కాలనిర్ణయము సేయుటకు వేతె యాధారములులేనందున నితఁడు క్రీ. శ. ౧౦౦౦ కాలమువాఁడు కాబోలునని తలఁచుచున్నాను.

బృహజ్ఞాతకము ప్రాచీనములగు ప్రామాణికగ్రంథములలో నొకటి. ఇది వ్యాఖ్యానసాపేక్ష మనుటకు సందేహము లేదు. దీనిలో యవన మణిత్వ శకాది హోరాశాస్త్రజ్ఞుల మతము లనువదింపఁబడియుండుటచేతను, గ్రంథము లిప్పుడు నష్టప్రాయములగుటచేతను, గణితప్రక్రియ దీనిలో నెక్కువయయి కేవల సంప్రదాయప్రమాణపరిష్కృతములగు నంశములు పెక్కులుండుటచేతను వ్యాఖ్య లేకున్న నిది దురధిగమ మనుట నిక్కము. విష్ణువర్ధనుఁడు తన వ్యాఖ్యను భాష్యమని చెప్పటచే దానికి గౌరవ మెక్కువ యగుచున్నది. ఇది కొన్ని యంశముల భట్టోత్పలుని వ్యాఖ్యకంటెను మిన్నగా నున్నది. క్రీ. శ. ౧౧౦౦ కాలమున దేశమున నెల్లెడల సకలవిద్యలకుఁ బరిశ్రమపరిశీలనములు మెండయ్యె. అంత కింసుకపూర్వమేగదా భోజాదులు సర్వశాస్త్రములందును విద్యన్ముఖుల కాదరముచూపిరి. పావులూరి మల్లినయు సీకాలమువాడే. విష్ణువర్ధనుఁడు తన భాష్యమున గణితశాస్త్రవైదుష్యము, హోరాశాస్త్రసంప్రదాయము కూలంకషముగాఁ జూపుటయకాక భాషారచనఁ బరిశుద్ధముగాఁ గూర్చెను భాష్యభాష నన్నయభట్టు వచనభాగముల ప్రౌఢిమను దలఁపించుచున్నది. పెక్కులు నూతనపదము లందంద కానవచ్చుటయ కాక కావ్యరచనయఁ గొన్ని చోట్ల మన కదృష్టప్రాయముగా నున్నది. శాస్త్రరహస్యవేదు శ్రీగ్రంథమును దప్పక యాదరింపఁదగినంత యతిశయ మీభాష్యమునఁ గలదు. విషయమును మఱుగుపఱవక, కఠినస్థలముల సుగమములని జాతిపోక, పూర్వోత్తరసంగతి. ప్రదర్శనమునఁ గ్లేశపడక, గహనమైన విషయము నైతము లఘుతరముగా విమర్శించి వివరించుచు సీగ్రంథకర్త సంప్రదాయజ్ఞుల కీశాస్త్రమును మధురముగాఁ జేయుచున్నాఁడు. దీని రచనాప్రణాళిక తెలియుటకై యొక స్థలము నుదాహరించుచున్నాను.

“ఉదయరవిశశాంకే ప్రాణికేంద్రాధినంస్థా  
ప్రథమ...మధ్యేఽంత్యే చ దద్యుః ఫలాని;  
న హి ఫలవిపాకః కేంద్రనంస్థా వ్యభావే  
భవతి హి బల...పూర్వ.....”

“...(ఉదయ) రవిశశాంకులలో మువ్వురిలో బలాబలవిభాగములయెట నొక్క రూపాధికుండదియబలవంతుండని యెరుంగునది...దశ మొదలుగా నట్టి మొదలి దశాధిపతియున్న రాసి మొదలుగా...కేంద్రముల నున్న గ్రహములబలములలో

విభాగములం జేసి యెయ్య (య్యె) డేని నొక్కండు యతిబలుం డగునదియ రెండగు దశాధిపతియగునని యెరింగి మరియు దానికంటె మధ్యమదశాధి బలుండు మూండగుదశాధిపతి యగునని యెరింగి యీరూపుల కేంద్రములనున్న గ్రహముల దశాక్రమ మెరుంగున్నది. ఇది కేంద్రముల ప్రథమదశాధి క మెరుంగురూపు. రెండగు దిన (?) పణపరముల నున్న గ్రహముల దశముల కేంద్రములనున్న గ్రహముల కడపట బలాబలవిచారములం జేసి బలాధికుండు ముందరా దే [ర ద ?] శాధిపతు లగునని యెరుంగున్నది. మూండగు వికల్పము పణపరముల నున్న గ్రహముల కడపట నాపోక్షిబంబుల నున్న గ్రహములని రూపునంజేసి దశలు బలాధికుండు ముందరగా దశాధిపతు లగుదురు. ఇది ప్రథమదశాధిపతి కేంద్రపణపరాపోక్షిబంబుల గ్రహములు గలయ నుండిరేని దశాఫల మెఱుంగురూపు. ప్రథమదశాధిపతి కేంద్రముల గ్రహములులేకుండి పణపరఆపోక్షిబంబులందు గ్రహములు గలయ నుండిరేని పణపరమున గ్రహబల విచారములంజేసి అధికబలుండు రెండగు దశాధిపతి యగు. మరియు నందున్న గ్రహముల బలాబలవిచారములంజేసి తొల్లిటిక్రమమున ఆదశ లెరుంగునది. ఇది ప్రథమ యేకృణము [?] పణపరముల కడపట ఆపోక్షిబంబుల నున్న గ్రహ ముల బలాబలవిచారములంజేసి దశబలాధికుండు ముందర దశాధిపతి యగు. ఇది రెండగు దశాధికల్పము. పణపరఆపోక్షిబంబులందు గలయ నుండిరేని యెరుంగురూపు. మరియు ప్రథమదశాధిపతి కేంద్రపణపరముల గ్రహములు లేకున్న ఆపోక్షిబంబులనెల్లా గ్రహములున్న అధికబలుండు దశాధిపతియెరుంగు రూపు. ఇది...నికంటె మధ్యమబలుండు మూండగు దశాధిపతి. మరి తక్కిన గ్రహములలో నధికబలుండగు దశాధిపతి తట ... .. డగు తక్కిన రెండు గ్రహంబులలోన నధికబలుండు యేడగు దశాఫలములెల్లాం గలయ నున్న ప్రథమదశాధిపతికి కేంద్రములందు గ్రహములలో నధికబలుండు రెండగు దశాధి పతియగు. తక్కినగ్రహములలోన నధికబలుండు మూండగు దశాధిపతియగు. యీరూపున యెల్లగ్రహముల నెరింగి కేంద్రముల నున్న గ్రహముల దశముల దశల కడపట పణపరములనున్న గ్రహములలో నధికబలుండు ముందర యధిక దశాధిపతి పణపరములలోనున్న గ్రహములలో నధికబలుండు ముందర యధిక దశాధిపతి యగు. మరియు త్రివిధమ [?] దశాధిపతికి పణపరముల గ్రహములు లేక కేంద్రయాపోక్షిబముల [?] నెల్ల గ్రహము లున్న కేంద్రములలో నధిక



దశాధిపతి యగు తక్కిన గ్రహములను సీరూపులని యెరింగి కేంద్రములనున్న గ్రహముల కడవట ఆపోక్లిబముల గ్రహముల బలవిచారములం జేసి యీరూపు దశాధిపతు లగుదురు. మరియు ప్రథమదశాధిపతి పణపరాపోక్లిబముల ప్రాణములు లేక కేంద్రమున నెల్లగ్రహము లున్న అధికబలుండు రెండగు దశాధిపతి యని యెరింగి యీరూపున నధికబలుండు ముందరగ దశాధిపతి యని యెరుంగున్నది [నది?]. మరియు ప్రథమదశాధిపతి కేంద్రాపోక్లిబములయందు గ్రహములు లేక పణపరముల నెల్ల గ్రహములున్న నం దధికబలుండు రెండగు దశాధిపతి యని యెరింగి యీరూపున నధికబలుండు ముందరగా దశాధిపతి యని యెరుంగునది. మరియు బ్రథమదశాధిపతి కేంద్రాపోక్లిబములయందు గ్రహములు లేక పణపరములనెల్ల గ్రహములున్న నధికబలుండు రెండగు దశాధిపతియగు సీరూపున నధికబలుండగు. ముందరగా దశాధిపతియగు నని యెరుంగున్నది. యిట్లు బహుప్రకారంబులంజేసి దశలుగ నెరుంగుకొనునది. ఇది సామాన్యబలమునంజేసి దశ గడవెడి రూపు. మరియు దీనిన విశేషించి ఆయువు నిచ్చుబలము గల గ్రహము దశ ముందరగ నని చెప్పి వెండియు ముందరి.... యీరూపు చెప్పెద||”

మరియొక ఘట్టము...

“యస్మిన్ యోగే పూర్వమాయః ప్రదిష్టం  
తస్మిన్ ప్రోక్తం చక్రవర్తిత్వ మన్యైః;  
ప్రత్యుక్తోఽయం తేషు దోషావరోఽపి [?]  
జీవత్యాయుం పూర్ణమంత్రైర్వి నాపి.”

భాష్యము: విష్ణుగుప్తసిద్ధసేనులు దారు “దోషశ్చేషం [?] జాయతే శ్చౌతు రిష్టం, హిత్వా నాయుర్వింశతి స్యా దవస్తాత్ [?]” అని షష్టమ [అష్టమ?] దోషము వాసిన ౨౦ యేండ్లులోనం గాని వేఱ లేదు. ఆయు వని చెప్పెడిది ప్రమాణం గాదేని వీటం జేసి యెరుంగంబడియున్న ‘అనిమిషపరి మాంశకే విలగ్నే [?]’ యను అయినం జేసి పుట్టిన ప్రాణికి పూర్ణాయువేమని చెప్పిరి. ఆయోగము గాదె చక్రవర్తిత్వముం జెప్పెడిది||”

ఈ రీతిగా గ్రంథమునఁ బదియవయధ్యాయముమాత్రమే లభించుచున్నది. లేఖకదోషములుగా నుండు ప్రయోగములు తొలగించి తక్కినభాగము సామాన్య

దృష్టితోఁ జూచినయెడ గ్రంథమంతయు నాకాలపు సలక్షణభాషలో రచింపఁబడి యున్నట్లు తోచుచున్నది.

### చా రు లీ లా వి లా స ము

మన యాంధ్రభాషలోఁ గేవలము చరితచర్యణప్రాయవర్ణనాపూర్ణములగు ప్రబంధములుతక్కు హృదయవర్ణకముగాఁ జదువఁదగిన కావ్యములు లేవని కొందరు విమర్శకు లాడుచుందురు. ఎంత వారు దూషించినను సామాన్యపాఠక విమర్శకులు ప్రబంధములనే చదివి యానందింతురు. భాషలో విస్తరముగాఁ గాకున్నను మితముగానైన నూతనఫక్కిఁ ద్రొక్కిన ప్రబంధములు, కథలు, శాస్త్రగ్రంథములును గలవు. అవి సర్వజనహస్తగతములు గాకపోవుటయో, లేక ముద్రితములయ్యు నధికారుల పక్షపాతముచే మూలఁ ద్రొక్కబడుటయో యను నవస్థావిశేషములఁ బొంది యప్రసిద్ధము లగుచుండును. ప్రబంధము లలోఁ గథాసంవిధానము, వర్ణనాంశములు సాధారణము లనుట యంత యసత్యము కాదు. పెక్కొండు కవులు నూతనప్రణాళికగాఁ గథలు కల్పించి యథోచితవర్ణనలతో రసపరిపొషణము సేయుచున్నను వారి వాగ్దోరణి సరస్వతీ పదపాంసుపరిపూరితము గాకపోవుటచే మనోహ్లాదకము కాక కాలక్రమమున వారికృతులు మాసిపోవుచున్నవి. కథావైచిత్రీ గల ప్రబంధములలో విమర్శకుల స్మృతిపథమును బాయని దొక్క కళాపూర్ణోదయమే. షోడశకుమారచరితము, మదనమోహినీవిలాసము మొదలగు నూతనకథాకృతు లడుగంటిపోయె. చారు లీలావిలాస మను నొకకృతియు నదృష్టపూర్వములగు నిట్టి ప్రబంధములలో నొకటి.

దీనిలోని గద్యము -

“ఇది శ్రీ మదుమారమణచరణారవింద సేవా నమాసాదిత కవితాపవిత్ర కాళికగోత్రపవిత్ర మారువెద్ది తిరుమలరాయ పౌత్ర వేంకటరాయపుత్ర చెంగల్వరాయ నామధేయప్రణీతం బైన చారులీలావిలాసం బను ప్రత్యగ్ర ప్రబంధంబు నందు”

అని వెలయుచున్నది. కవి చెంగల్వరాయఁడు. కథారంభమువరకుఁ బుత్రములు నష్టమైనందున నతని కులగోత్రములు తెలియరావు. మూఁడవ యాశ్వాసము నడుమ తెలియున్నది. కథాభాగము విస్తరముగా నుండవలసి నందునఁ బెక్కిశ్వాసములు నష్టమైన ట్లూహింపవలసి యున్నది.

దీని కృతివతి వైద్యనాథ భూరమణుడు. ద్వితీయాశ్వాసాంతమున—

ఉ. రాజకులావతంస కవి

రాజనరోవరహంస కీర్తివి

భ్రాజితదిగ్విటంక పరి

భావితశాత్రవయాథనాథ నా

నాజగదీశ్వరాదృతగు

ణాకర కాంతిజితప్రభాకరా

వ్యాజసుఖవ్రదై కవిభ

వాన్మద వస్తువిచారతత్పరాః

అనియుఁ, ద్వితీయాశ్వాసప్రారంభమున—

“శ్రీధుర్వహకాళమహీ

నాథకులసుధానిధాన నారీమదనా

సాధుజనాంబుజినీదిన

నాథా వరవైద్యనాథ నాటవినోదా.”

అనియుఁ గానవచ్చు ఘట్టములే కృతివతిచరిత్రబోధకములు. భూరమణశబ్దము కేవల మౌపచారికము కాక “రాజకులావతంస” యను విశేషణముచే వైద్య నాథుడు రాజే యైయుండవచ్చును. కాళభూవతి యెవ్వఁడో యెఱుంగరాదు. నెల్లూరి మనుమసిద్ధి పంశ్యులలో “తిరుకాళభూవతి” యుంట సుప్రసిద్ధము. ఈ గ్రంథరచనము పరిశీలింప నిది రెండుశతాబ్దాల క్రిందట రచింపఁబడియుండు నని తోచుచున్నది. దీనిలోఁ గొన్ని కావ్యదోషము లున్నవి.—

“వసుధాధీశ్వరసారసద్వజవినే

వా నాదువృత్తాంతమున్”

“శోభావై భవఘ్నల్ ప్రవృద్ధమడరం

జూతాము రమ్మంచు గం, ధేభాళిన్”

ఇత్యాది ప్రయోగములు మితముగాఁ గానవచ్చును. ఇట్టివి దక్షిణాంధ్రకృతులఁ బ్రాయశః కనువట్టుచున్నందున నిదియుఁ దంజాపురప్రాంతమున వసించిన కవిచే రచితమేమో యను సంశయము పొడముచున్నది.

గ్రంథరచనలోఁ గవులు తమ వైదగ్యమును నానావిధములఁ జూపుదురు. కవులలో శక్తియు, సంస్కారము, మనోధర్మము, శిక్షాపాటవమును

భేదించుచున్నందునఁ గవి ప్రతిభలు భిన్నరుచులఁ జవులు కొలుపుచుఁ జాతకులకు రక్తిభేదము నాపాదించుచుండును. ఈ దెంగల్వరాయకవి యాంధ్రభాషలో సర్వసాధారణము కాని శాస్త్రముల సారమువదేశింప వలయునని తలంచి కాఁబోలుఁ గథాభాగమున నించుక యనందర్పములుగానే నాట్యసంగీత కామ శాస్త్రముల సారాంశము కూర్చుచున్నాఁడు. గ్రంథమంతయు లభించినచోఁ జిత్రలేఖనాది విద్యావినోదముల విరచించియుండునేమో యెఱుంగఁ దగియుండును. పురాణములయందును, దేవతానాయకములగు కావ్యముల వేదాంతాది శాస్త్రసార మెత్తివెప్పట తద్రచనకుఁ బరమోద్దేశము. దీనిలోఁ గథాభాగమతిచిత్రముగా రచింపవలయునని కవి ప్రయత్నించినట్లు కానవచ్చుచున్నది.

శోభావతీపురాధిపుఁ డగు సుదర్శనభూపాలుఁడు సభార్యుడై హిమవత్పర్వతప్రాంతముల విహరించుచు నందలి యాశ్రమముల తపోధనుల దర్శించుచు నొకానొకమహర్షి యనుగ్రహముచే సర్వదేవతాహ్వన సమర్థకమగు నొక జపమాల సంపాదించి స్వపురంబునకు వచ్చి పిదప మృగయావ్యాసక్తుడై సమీపారణ్యముల సంచరించుచు నొకనాఁడు తీరని వేఁటతమిచే నుదయాస్తమయముల గుర్తింపక చరమసంధ్యావేళ నొక సరోవరతీరంబున నలసి నిద్రింప నొక రాక్షసుఁడు పీనిఁ బరిభవింప నిద్రితునిఁ గొంపొయి సముద్రమధ్యమున నొక పర్వతసానుప్రదేశమున విడిచి యదృశ్యుఁ డయ్యె. అప్పుడు సుదర్శనుఁడు నిద్రమేల్కొని తన విషమావస్థకు వగచుచు నగతిశరణ్యమగు జపమాలఁ జేఁ బూని శివునిఁ దలంచుకొనియె. భగవంతుఁ డెదుర నిలువఁగా రాజు మ్రొక్కి చేమోడ్చి స్తుతింప హర్షించి శివుఁడు ప్రసన్నుఁడు కాఁగా రాజు సంతానముఁ గోరెను. మహేశ్వరుఁడు—

తే. అంగనలతోడ మేలము లాడునప్పు

డంచితప్రీతి మమ్ము రప్పించినాఁడ

వగుట శృంగారలీలాసమగ్రవిగ్ర

హం బలరఁ దనయఁ బడయుదు వనియె హరుఁడు.

ప. మఱియును—

క. ఆఁడది చూచినయెడ మగ

వాఁడై కనుపట్టుఁ బురుషవర్మఁడు ప్రీతిన్

జూడఁగ నాడది యై కడు

వేడుక లడరించు నదియు విస్మయలీలన్.

అని విచిత్రకన్యకాజనన మనుగ్రహించెను. కొన్నాళ్ళకు భగవదనుగ్రహానుసారము రాజు భార్య ప్రాంత యనుదేవి చారులీల యను కన్యకంగనియె. అదియు దినదిన ప్రవర్ధమాన యగుచుండ నొకనాడు రాజు నిండోల గంబుండ నొక యోగివర్యుఁ డేతెంచి రాజుచే నర్ఘ్యపాద్యాసనాదినపర్య లంది వేతానసమునఁ గూర్చుండి తనత్రిలోకజ్ఞానము మెఱయునట్లు రా జెఱుంగఁదగు విషయ మున్నుం దెలిపెద ననవుడు సుదర్శనుండు యోగి వరునిం జూచి యారూఢయౌవన యగు తనతనూజకుం భర్త యెట సంఘటిల్లు నని ప్రార్థింపఁగాఁజిత్రరశ్మిభూపాలనందనుఁ డగు సారసధ్వజుఁడ దానికి భర్త కాఁగలఁడని వాక్రుచ్చినఁ దత్సమీపగత యగు నొకపరిచారిక విని చారులీలతో విన్నవింపఁగా నదియు దేశకులరూప ప్రభావము లెఱుంగకయ యతనియం దపూర్వమదన బద్ధయై విహ్వలించుచుండ సఖీప్రాయ మగు కీర మొకటి చారులీలకు నాశ్వాస వచనములుగా దానివిరహవిధురత్వము నెత్తి చెప్పుచు స్వప్రజ్ఞావిశేషమును--

“అఖిలదిగ్దేశరాజాధిరాజాంతఃపు

రము లెల్లఁ గొలుపుకూటములు మాకుఁ

భార్యతీగోమతీభారతీప్రముఖామ

రాంగనల్ వలుకుఁ దోడండు మాకుఁ

బృథులనందనచైత్రరథముఖ్యవివిధోప

వనవిహారములు మాకనుభవములు

మనసారకదళికాపనసామ్రాజ్యరూర

ఫలభక్షణములు మా ప్రాభవములు

వసుమతీస్థలి వేయసంవత్సరములు

బ్రదికి యుండొంటికిని సంధిపరప నేర్తు

మంబుదాలక నకలలోకంబులందు

మే మెఱుంగనిచిత్రంబు లేమి కలవు.”

అనిచెప్పకొనఁగాఁజారులీల ప్రహృష్టచిత్తయై యోగీంద్రుని వచనముల దానికింజెప్పి యారాజేంద్రునిఁ జూచి కులరూపవయోవిలాసముల గుర్తించి తన కామితము సతని కెఱింగించిరమ్మని యనిపె. చిలుకయు ననేకదేశములఁగడచి

శ్రీనిధి యనువురంబుఁ జొచ్చి చిత్రరశ్మి యనురా జేలుట విని యతనిసుతుఁ  
డగుసారసధ్వజుని దర్శించి తనయునికియుఁ దనదేవి నెఱింగించి దానిరూపలావ  
ణ్యములు వర్ణించియతని కింపుపుట్టునట్లు చేసి మదనదైవతమున కర్పించి మరలి  
వచ్చెను. చారులీల విరహవ్యథను వర్ణించుచుఁ జిలుక —

గీ. సకలచిత్రవ్యథల నాఁగఁ జాలినట్టి  
కాంచనవిపంచి చేసిన కర్మ మేమి  
కేల నంటదు బెబ్బులిలీలఁ జూచు  
దళితరిపుజాల సారసధ్వజన్మపాలః

శా. ప్రాపీణ్యంబునఁ బల్క నేర్తునని చె  
ప్పం గాదుగా చారులీ  
లావైదగ్యము ముగ్ధభావములఁ బో  
లం జాల గాంక్షించునే  
వేవేగం బయనంబు చేసికొని నా  
వెంటన్ దయన్ రమ్మటన్  
నీవే కన్నులఁ జూచినన్ దెలియదా  
నిక్కంబు రాజోత్తమాః

ఆ. సీమలోఁ గలట్టి భామలవలె గాసి  
తాళఁ జాల దట్టితనువు కాదు  
అంటిచూడఁ జేతి కంటును లావణ్య  
గరిమ యేమనందు ధరణినాథః

అని మొదలుగా వచించి సొక్కు పుట్టించి చారులీలయొద్దకుం గ్రమ్మఱి  
వచ్చి తన చేసినకర్తవ్యము వివరించి చెప్పినంత రాజకుమారిక మదనోన్మాదంబు  
రెట్టింపఁ జెలికత్తెలచే శీతలోపచారప్రకారంబుగ నుద్భావవిహార జలక్రీడా మదన  
పూజాదులఁ గామవ్యథ మఱిపింపఁబడియు మనంబునం గుందుచుండ సుదర్శ  
నుఁడు భార్యచేఁ గూఁతుమనోవైషమ్యము నూహించుకొని సారసధ్వజు రప్పింప  
నుపాయాంతరంబు గానరామి స్వయంవరము చాటించి యశేషరాజులోకమును  
రప్పించె. జవమాల ప్రభావమున వివాహమంటవము నిర్మించి యందొక కనక  
వేది ప్రతిష్ఠాపించి స్తంభాంతరమున నవ్వేది నారోహింపఁగలవారే చారులీలాకర

గ్రహణసమర్థులని చాటించుపత్రమును గట్టి వేలవై చెను. సారసధ్వజుడును స్వయంవరమునకు వచ్చెను. ఒకానొకభేదముగ నమస్తరాజచక్రము నోడించుచు సారసధ్వజునితో యుద్ధము చేసి యోడిపోవునమయమున సుదర్శనుడు సంధి చేసి. సారసధ్వజుడు నిఖిలరాజుల యెదర వేది నారోహించి విదవఁ జారు లీలం బెండ్లియాడె. వివాహవిరోధనమయమున నొక దేవతాస్త్రీ సర్తనమాడుచు నాట్యశాస్త్రలక్షణము విపరించుచు లక్ష్యముగా నాడిచూపుచుండెను. విదవ సారస ధ్వజుడు చారులీలంగొనిపోయి సుఖరాత్రములఁ గడపుచు నొక్కనాడు దానికిఁ గామనూత్రోపదేశము సేయుచుండెను. ఈ ప్రదేశముననే కృతి యసమ గ్రముగా నిలిచిపోయె. ఇక ననేకశాస్త్రసారములఁ గవి దెనిగించియుండును. భరతసంగీత శాస్త్రసారము నవిన ప్రస్థానము ననుసరించినందునఁ గవి రెండు వందలకంటెఁ బ్రాచీనుఁడుకాడు.

“సీ.విను సారసధ్వజ విశ్వప్రసిద్ధమా

భరతంబు పదియాఱుతెఱఁగు లయ్యె

నది యెట్టులన్నఁ గోహళమతంబును శుక్ర

గురు నారదర్షి ఫల్గున మతములు

నందికేశ నమీరనందన యాజ్ఞవ

ల్క్రియ భరతాచార్య కృతమతములు

గీర్తింపఁ దగిన సంగీతరత్నాకరా

దులు పది యిలలోన గలిగియుండుఁ

గడమ యెచ్చట నున్నదో పడయు టరిది

గాన నానేర్చినంత నిక్కముగ నభ్యు

లలరఁ బలికెద జారులీలాంతరంగ

జలజమదభృంగ సకలశాస్త్రప్రసంగ.”

“సీ.శాస్త్రరీతి నెనంగున ప్రస్వరంబుల

లక్షణలక్ష్యంబులను ఘటించి

ఘననయదేశ్యమార్గములను బరికించి

షాడవముఖరాగసరళి నరసి

ఆరోహణావరోహణగమకస్ఫూర్తి

వెలసి డెబ్బదిరెండు షధము లైన

మేళకర్తల నేర్పు మీఱంగఁ జాడువోఁ  
కలుగువర్జావర్జముల నెఱింగి  
యెలమి శ్రీపురుషోభ్యుల వెలయు రాగ  
మైత్రి కనుగొని గానవైచిత్రమెఱయ  
నచ్చరలు మేలు మే లని యిచ్చ నలర  
మించు ప్రౌఢిమ వీణ వాయించుచుండె.”

ఇందుఁ జెప్పఁబడిన డెబ్బదిరెండుమేళకర్తలు కృష్ణరాయల కాలములోనే  
వ్యవహారమునకు వచ్చినవి. తత్పూర్వగ్రంథములఁ గానరావు.

ఈకృతిలోఁజారులీల, ప్రశాంత, సారసధ్వజుఁడు మొదలగునామముల  
సారస్యము గమనించిచూడఁగాఁగవి యేదో శృంగారభావనావిశేషమును హృద  
యమున నుంచుకొని విచిత్రకథావిధానము నెలకొల్పియుండు నని తోచుచున్నది.  
చారులీల నెవ్వతెయో చూచినంత నది పురుషుఁడుగాఁ దోచి యనురాగప్రవృత్తి  
పెంపొంది విన్మయాపాదకముగ మరల సారసధ్వజుఁ డేతేర శ్రీగా నైయుండు  
నట్లు కథావైచిత్రి యుండక తప్పదు. ఇట్టిగ్రంథముల యునికి లోకులకు  
దెలుపుటయైన మేలెయని యీవ్యాసము విరచించితి. గ్రంథకర్తలపేరులు గాన  
రాని మఱికొన్నికృతులఁగూర్చి ముం దించుక ప్రశంసించెద.

—భారతి—ప్రభవ—ఆషాఢమాసము

మా. రామకృష్ణకవి



## 7. ఎలకూచి వేంకటకృష్ణరాయకవి

ఇతఁడే బాలసరస్వతియను బిరుదుతోఁ బ్రఖ్యాతుఁడై నన్నయభట్టియ వ్యాకరణమునకుఁ డీక రచించి కవిచరిత్రకారుల నిందాస్తుతి శరపరంపరలకు లక్ష్యమై యంద్రలోకమునలంకరించినకవి. ఇతఁడు రచించిన యంద్రశబ్ద చింతామణివ్యాఖ్యను బెక్కండు మూలాంచలశాఖాంచలముల భేదించి ప్రకటించి యున్నందునఁ బలుభావనలకుఁ దావలంబయ్యె. తత్సంగప్రపారంభ మిట్లున్నది.

“ఉ.శ్రీకరశాఖమై ద్విజునిషేవితమై  
సుమనః ప్రజీవనం  
బై కలధౌతసుందరమహాచ్ఛదమై  
సుమసౌరభద్యుతి  
ప్రాకటమై ప్రశస్తనవపల్లవమై  
యలరారు నాశితా  
సీకఫలప్రదంబు హరినిర్జరశాఖ  
సమాశ్రయించెదన్.

సీ. చిన్ని చెందొవవిందు కన్నె గేదఁగిరేకు  
దోపినయందవుఁ దుఱుముతోడ  
సరసదూర్వ దళాంకురగుచ్ఛక చ్ఛాయ  
లీను నిద్దంపు నెమ్మేనితోడఁ  
గరుణారసమరందభరసంభృతములై త  
నర్చునేత్రారవిందములతోడఁ  
గాలాపిక్రియ నభక్తజనంబులకు భయో  
త్పాదియౌ నభయహస్తంబుతోడ  
హృదయమునఁ గానిపించి యభీప్సితప్ర  
బంధశబ్దార్థవిజ్ఞానభవ్యశక్తి  
యొసఁగుఁగావుత తల్లి భక్తైఘదురిత  
లావి దక్షిణకాశికాదేవి మాకు,

వ. అనియిష్టదేవతాప్రార్థనంబుచేసి మున్నొకనాఁడు విద్యానగరిలో  
నచింత్యకారణోపాయగమజ్ఞ సాహచర్యుండగు శివయోగివర్యుచేత దైవచోద  
నంబునఁ బరిపా వ్రంబైన యంద్రశబ్ద చింతామణిగ్రంథంబునకు నకలలోకోప  
కారకంబుగాఁ డీక గావింప గోరి నెమ్మనంబున,

ఉ. ఏమిమహాద్భుతం బిది హ  
రీహరి యొక్కడి యంద్రశబ్దచిం  
తామణి భక్తి యొక్కడిమ  
తంగనగంబు యుగాదిసంభవుం  
డై మునుచన్న నన్నయ మ  
హాకవి యెవ్వఁడు సిద్ధుఁ డెవ్వఁ డా  
హా: మదగణ్యపుణ్యనము  
దగ్రతఁ జేకుఁతెఁగాదె యింతకున్.

మ. ఇలఁ బ్రజ్ఞాధికులౌ కవుల్ మునుపు లే  
రే వారు వ్యాఖ్యానక  
ర్తలు గానోవరె పెక్కువత్సరము లం  
తర్భూతమై యున్నయీ  
తెలుఁగున్వ్యాకరణంబు నా కొనఁగెఁ బ్రీ  
తిం డీక గావింపు మం  
చల సిద్ధుండు మదిష్టదేవత విరూ  
పాక్షుండు నిక్కంబుగన్.

వ. అని గణించి లోకోపకారసుకృతకీర్తిసంభరితోదర్కంబునకుఁ  
బ్రహ్మర్షించి యంద్రవ్యాకరణభాష్య నిబంధనోత్సుకుండనై యం దాది నన్మచ్చ  
రిత్ర మభివర్ణించెద;

సీ, స్థిరకీర్తి యెలకూచి తిప్పనార్యుఁడు గాంచె  
శుచిశీలు వల్లభసోమ.....  
.....సుచరిత్ర లిద్దఱు  
సుతులు.....

...తిప్పనకు భైరవన్ననన్నయనాఁగ  
 నలఘు లిద్దఱు తనూజులు జనించి  
 ఈతని...నకునొజ్జవ తిర్మలయ్య రా  
 మనయుఁ జిట్టనయు సూరనయు నాఁగ  
 ...లేంద్రుఁ డశియరామావసీశ  
 దత్త యెడవల్లెముఖ్యనద్దామ హేమ  
 .....వచ్చుత పల్యంకికామణీవి  
 భూమఁడై వైదుషీస్ఫూర్తిఁ బొలుపుమిగిలె

ఉ. అత్యనఘుండు రామఘనుఁ  
 డాత్మజులం గనియెన్ శుచిత్వసాం  
 గత్య...రుభైరవుని  
 నాగన నప్పన రామధీమణిన్  
 ధృత్యమరాద్రి భైరవమ  
 సీషికిఁ గల్గిరి సత్కుమారు లా  
 దిత్యుఁడు కృష్ణనత్కవిను  
 ధీజనవందితుఁ డబ్బనార్యుఁడున్.

గీ. ప్రాకనాటి నకల వండిత కవిజనా  
 చార్యుఁడైన కృష్ణయార్యవర్యు  
 నకును లక్ష్మణాంబికకు నేను నాదిత్య  
 కవియుఁ గల్గితిమి జగన్నుతముగ.

సీ. భాషాధికగ్రంథపరిచయోదాత్తుఁడఁ  
 గౌముదీ నాటక కావ్యకలన  
 భాషావివరణాఖ్య భవ్యశాస్త్రకరుండ  
 భాహటస్థాననిబంధనుండఁ  
 జంద్రావరిణయాది సత్కృతిసప్తను  
 దీప్త వామనపురాణప్రబంధ  
 భామతీగీతి ప్రబంధౌఘకర్తను  
 దక్షిణకాళికాతంత్రచణుడఁ

బ్రకట యాదవ రాఘవ పాండవీయ  
నామకల్లేష కవితాప్రణాయకుండ  
నలఘు కౌండిన్య గోత్రుడ నపిలసుకవి  
తాన్వతంత్రుడ బహుకళాదరుడ నేను.

వ. వేంకట కృష్ణరాయః ఘృడ సంధశబ్దచింతామణిః దెలిగించెద నిది  
తొల్లి సకలకవితాప్రవర్తకుడగు శబ్దశాసనుండు సకల కవిహితంబుగా యథో  
చిత సూత్రగర్భితంబులగు నార్యావృత్తంబులఁ బంచపరిచ్ఛేదకంబుగా నమకట్టె.  
నేనును నానేర్చుకొలందిఁ దత్తత్సూత్రవిభాగంబును, దత్ప్రమేయ వివరణం  
బును, దదుదాహరణస్వరూపంబులును సంధభాషామయగద్యవద్యంబుల నేర్ప  
టిచినాయాత్మదేవతయగు సంభాదేవి కర్పించువాడఁ దదుపక్రమం బెట్టిదనిన.”

అని ప్రారంభింపఁబడి పరిచ్ఛేదాంతముల దక్షిణకాళికామంత్రాక్షర పరి  
పూతంబగు సంబోధనంబుల ఘటించఁబడిన యీ గ్రంథమున సంకీర్తాంకవద్యము  
లీనడుమ నెన్వరోయాంధ్ర వ్రతీకలోఁ బ్రకటించినందునఁ జిర్వితరచర్యణ  
మగుటచే వాని వదలితిమి.

ఇతని గ్రంథములలో యాదవ రాఘవ పాండవీయము  
ముద్రితమయ్యుండ బ్రఖ్యాతి చెందదయ్యె. గ్రంథాంతవ్రతము  
మాత్రము చెన్నపట్టణమునఁ జిరకాలము నకుఁ బూర్వమే  
మంగళద్రవ్యములమొడు ప్రసారమునఁ జూడఁగలిగె. భాషావివరణము  
ప్రాకృతసూత్రములకు వివరణగ్రంథము సంస్కృతభాషలో రచింపఁబడియె.  
దీనిని జదువం గలిగితిమి; కాని యుత్పలదేవ త్రివిక్రమ కృష్ణలీలాశుకాదుల  
సర్వంకషపాండిత్య మిందుఁ గానరాదు. చంద్రికాపరిణయము ద్వితీయాశ్వాస  
మధ్యవర్యంతమే లభించుచున్నది. అదియు రేచర్ల మాధవరాయల చంద్రికా  
పరిణయమునకుఁ దీసిపోవునేమో? బాహటాంధ్రకృతియు, భామతీగీతప్రబంధములు  
లభించినవికావు. భామతి శంకరభాష్యమునకు వ్యాఖ్యానమగు వేదాంత  
గ్రంథము. ఇదిగాక వేఱొకభామతి యున్నదా? భామతి గీతరూపముగాఁ దెనిఁ  
గించుట శ్లాఘ్యమేగాని గీతవద్యచక్రవర్తియని పేరుగన్న నేటికాలపుఁగవికి  
భిరుదలోపము లేకుండుటకుఁగాబోలు తత్కృతి యంతర్ధానమయ్యె. కౌముదియే  
రంగకౌముదియను సంస్కృతనాటకము.

ఇతని ముత్రాత యశియ రామరాయలయొద్ద నెడవల్లెగ్రామము నంది నందున 1608 క్రీ. శ. లో వ్యాకరణము రచించెనుట యాశ్చర్యముకాదు. గ్రంథమునిచ్చిన శివయోగియే సారంగధరుఁ డగునని యప్పకవి యూహించి యుండును. నన్నయభట్టకాలము యుగాదియని జాలనరస్వతియే వచించె. అప్పకవికి బరువు తఱిగెఁ బరువు కలిగె. ఇతఁడు నియోగికులఱుఁ డనుటకుఁ గూడ నిందుఁ బొందికలు గలవు.

—భారతి—క్రోధన—పుష్యమాసము.

మా. రామకృష్ణకవి

## 8. శ్రీకృష్ణలీలాశుకకవి

మందారమంజరీ స్వంది మకరందరసాబ్జయః ।

కన్య నాన్వోదనా యాలం కర్ణామృతకవే ర్గిరః॥

— గంగాంబ

సకల జన నిరంతరాస్వాద్యమగు కృష్ణకర్ణామృతము రచించిన మహాకవి యెవ్వఁడో యతని శీల మెట్టిదో యేదేశమతనిఁగని సాఫల్యము చెందెనో యతని పితృభ్రాతృకళత్రపుత్రాదు లెవ్వరో యను సందేహ పరంపరలు విప్ర సమారాధనములందును, బువ్వపుబంతులందును, వెన్నెలపులగములందును, బాణువేటల వనభోజనములందును గృష్ణకర్ణామృతకారుని వాగమృతధారలఁ గ్రోలిన వారు పొందకుండరు. అతడు చింతామణి యను వేశ్యకై తనశీలమును ధారవోసి తత్ప్రేమభరముచే జ్ఞాకోదయము నొంది శృంగార సర్వస్వ రసాధి దేవతయగు శ్రీకృష్ణునిఁ బరమప్రేమమున భజించి యతనితో సాయుజ్యము పొందెనని కథలు చెప్పుదురు. అతఁడాంధ్రుఁడని మనమెల్లరము తలఁచి యున్నారము. కృష్ణవేణ్ణానదీ తీరమున నమరేశ్వరముచెంత నొక మతమున నతఁడు జీవించియుండెననియు, శ్రీకాకుళక్షేత్రమున నుండెననియు కొందఱు చెప్పుదురు. ఓఁధ్రులును వంగదేశీయులును శ్రీపురుషోత్తమ మగు జగన్నాథమున నతఁడు నివసించెననియు నతనియింట బిల్వపుష్పము మంగళాన్నదముగా నున్నందున నతనికి బిల్వమంగళస్వామియని పేరు గలదనియు మొదలుగాఁ బెక్కు కథలు గూర్చి భాగవతమునఁ ద్రయోదశస్కంధము రచించి యతనిఁ బరమ భాగవతాగ్రగణ్యుఁగా నొనర్చి యర్చింతురు. శ్రీకృష్ణ పూజా పరమార్థులగు నోఁధ్రులకుఁ గృష్ణనిలీలాశుకం బారాధనీయం బనుట యేమి వింత?

నేటి కాలమునఁ గవుల చరిత్రము మాత్రము చక్కఁగాఁ దెలిసికొని యొండు రెండు పద్యములు నోటికి రప్పించుకొనినచో నొక్కొకని కవితా సర్వస్వమంతయుఁ గ్రోలినంత సంతోషము పడుచున్నారము. ఇట్టి సులభ సంతోషులగు మనలఁ గీర్తిశేషులగు కవులు స్వర్గలోకమునుండి చూతురేని తప్పక యామోదింతురు. కావున నతని చరిత్రము విని తృప్తిఁ బొందుదము. లీలాశుకుం డెవ్వఁడనుట యతని గ్రంథములు మఱికొన్ని లభింపఁగా నించుక

వెలివడుచున్నది. మనయాంధ్రులకును నోడ్రులకును మాశవమూర్ఖులకును సైత మాశాభంగము కలిగింపఁజాలిన యతని జన్మస్థానము కేరళ దేశమున నని చెప్పటకు సిగ్గుపడుచున్నాను. అతఁడు బాల్యముననే శంకరాచార్యులవలె సన్యసించినందున నితని ప్రియసర్వస్వమగు “చింతామణి” భక్త జనచింతామణి యగు కృష్ణుడే కాని చర్మనుందరియగు నాఁడుది కాదు. తురీయాశ్రమ వర్తియై కేరళమున భారతీనదీ తీరమునఁ దిరునావాయను నామాంతరముగల శ్వేతారణ్యమున నతఁడు దన కాలమంతయుఁ బుచ్చెను. అతని కృతులఁ జదువఁగా గంగా బృందావన ప్రాంతములఁ గొంతకాల మతఁడు విహరించి యుండునని తలఁపవలసియున్నది. ఇతఁడు మూఁడు వ్యాకరణముల నాచార్యుఁడనఁ దగినంత పాండిత్యము నుపార్జించి సంస్కృత ప్రాకృత వ్యాకరణములకు వ్యాఖ్యలం గూర్చె. దేవప్రణీతమగు దైవవ్యాకరణమునకుఁ బురుషకారమను వ్యాఖ్యయు, భోజదేవుని యష్టాధ్యాయకిఁ గృష్ణలీలావినోదమను వృత్తియు, వరరుచి కృతమగు ప్రాకృతప్రకాశమున కొక్కొక్క సూత్రమున కుదాహరణముగా గోవిందాభిషేకమను ప్రాకృతకావ్యమును మఱికొన్ని కృతులును లీలాశుకుని శబ్దశాస్త్ర పరిశ్రమ ముద్దోషించుచుండును. సుబంతతిజంత సామ్రాజ్యములను గ్రంథములు నితనివే యని నేను సందేహించెదను. అవి భోజుని యష్టాధ్యాయ ననుసరించి సిద్ధాంత కౌముదివలె శబ్దనిష్పత్తి ప్రదర్శకమగు గ్రంథములు. “బుభుక్షితై ర్వాకరణం న భుజ్యతే” యన్నట్లు భక్తిరసమున కేకటి గొనియున్నఁ మనకతని వ్యాకరణ రచనతోఁ బనిలేదు. లీలాశుకుఁడు గోవిందాభిషేకమున నెనిమిది సర్గలు రచించి వరరుచి ప్రాకృతవ్యాకరణమునకు మార్గము చూపిన విదవ నతని శిష్యుఁడు దుర్గాప్రసాదయతి దానికి వ్యాఖ్య రచించి మఱియు నాలుగు సర్గలు త్రివిక్రమవ్యాకరణలక్ష్యముగా రచించి ముగించెను. ఇతఁడు లీలాశుకునిఁ గూర్చి యేమనియె:

కోదండమంగళవచోగ్రథితే పి దామ్ని  
 శ్రీకృష్ణ దర్శనపరః కిల కర్ణభృత్యః  
 జాతః క్రమేణ పరహంసపదే స్థితోఽస్మిన్  
 యోఽంకస్థిత స్తమవలోక్య జగామ తృప్తిమ్.  
 శ్రీవద్మపాద మునిపర్య వినేయవర్గ  
 శ్రీభూషణం ముని రసౌ కవిసార్వభౌమః

శ్రీకృష్ణరూపవరమామృతపానశీల  
శ్చక్రే తదీయచరితం బహుధా హితాయ.

అని వ్యాఖ్యా ప్రారంభమునను;

శ్రీకృష్ణలీలాశుక బద్ధ కావ్యం  
వివృత్య లోకస్య హితాయ పూర్వమ్  
తచ్ఛేషహర్తిం చ పున ర్విధాయ  
వివృణ్మహేఽథోత్తరభాగ మేతమ్.

అని నవమసర్గ ప్రారంభమునను;

ముక్తిస్థలాలయ శివావద భక్తివేశా  
ద్దుర్గాప్రసాదయతి రిత్యభిధాం దధానః  
కర్తా స్వయం సుకృత మత్ర ఫలానభీష్నుః  
కృష్ణేఽర్చయా మ్యథ విశుద్ధికరా మహాంతః.

అని గ్రంథాంతమునను జెప్పకొనియె. నడుమ నొకచో “చాపమంగళ గృహో యతీశ్వరః” అని లీలాశుకునిఁ బేర్కొనియె. పై విషయము లాలోచింప నితని గృహనామము విల్వమంగళ మనియు (విల్వయనఁ గేరళభాషలో వింటి సంబంధమనుట) నితఁడు వద్మపాదాచార్యుని వంశమునో శిష్యవంశమునో వవిత్రికరించెననియుఁ దోచుచున్నది. ముక్తిస్థలము శ్వేతారణ్యమునకు దక్షిణమున ముక్కుతాలయని భగవతీక్షేత్రము, పశ్చిమాంబుధికిఁ గొన్ని మైళ్ల దూరమున నుండును. ‘వజ్రయో రభేద’యను న్యాయమున విల్వమంగళ శబ్దము జనించి పేదప విల్వవృక్షమును దత్సంబంధమగు చిలుక కథలును బుట్టియుండు నేమో? ఇతని కాలమెప్పుడని స్పష్టముగాఁ జెప్పటకు వలను గాదు. క్రీ. శ. 1050 వఱకు నుండిన భోజుని యష్టాధ్యాయకి నితఁడు వ్యాఖ్య రచించుటయుఁ బురుషకారమున హేమచంద్రు నుదాహరించుటయు నితని గ్రంథముల విద్యా రణ్యులు ధాతువృత్తిలోఁ బేర్కొనుటయుఁ జూడ నుమారు క్రీ.శ. 1250-1300 ప్రాంతముల నుండెనని యూహింపవచ్చును. ఇతఁడు పెక్కు కృతులు నానా విషయముల రచించె. అన్నిటిలో శ్రీకృష్ణనిస్తుతియే ముఖ్యవిషయమైయుండును. ఇతఁడు పూర్వోత్తర మీమాంసల సుత్కృష్ట పాండితి గడించెనని యితని కేనోపనిషద్భాష్య వ్యాఖ్యానమువలనఁ దెలియును. దానిపేరు వలెనే నిక్కముగా నది “శంకరహృదయంగమ”యే. ఈతఁ డీశానదేవుఁడను మహా



తాంత్రికుని శిష్యుడు గావున గృష్టపూజావరముగాఁ గ్రమదీపికయను నొక తంత్రగ్రంథము నిర్మింపఁగలిగెను.

ఈశానదేవచరణాభరణేన నీలీ  
దామోదర స్థిరయశఃస్తబకోద్గమేన  
లీలాశుకేన రచితం తవ దేవ కృష్ణ  
కర్ణామృతం వహతు కల్పశతాంతరేఽపి.

అని కృష్ణకర్ణామృతమునఁ జెప్పిన యితని గురువగు నీశాన దేవుడు తంత్రవద్దతి యను మహాగ్రంథమును రచించిన ఋషికల్పిడు. అతఁ డాదిత్య వ్రజ్ఞుడను మహాత్ముని శిష్యుడు.

ఆదిత్యవ్రజ్ఞ సంజ్ఞం య దాదిత్యా దధికం మహాః  
నిర్జితః సమదృష్ట్యైవ నిర్దోలేనైవ మన్మథః  
అర్జితై రస్త్రికుసుమై రారా దారాధయన్ యయౌ.

నిర్దోలుడగు నతని సమదృష్టిచేతనే జయింపఁబడి మదనుడు నైతము తన యస్త్రిర్థ మేరి తెచ్చిన కుసుమముల నతని పాదములఁ బూజించి పోవు నంతటి యాదిత్యవ్రజ్ఞముని శిష్యుడు.

ఈశానదేవ ఇత్యాసీ దీశానో మునితేజసామ్  
ఆన్మదస్య హి యస్యాసీ దశేష గుణసంపదామ్  
అద్వితీయ ఇతి ఖ్యాతి రాత్మబుద్ధ్యా న కేవలమ్.  
ఈశానదేవుఁ డధ్యాత్మ దృష్టిచేతను లోకమువారలకును నద్వితీయుఁ డయ్యె. వీరిరువుర నాశ్రయించిన శిష్యులు—

‘తయో రనుగ్రహపాంగ సంక్రాంతజ్ఞానసాగరాః  
సాగరా ఇవ గంభీరాః సంతి ధన్యా స్సహస్రశః’.

అని పెక్కండు విద్యా సాగరులవంటి యతులు కీర్తిస్తంభములవంటి కృతులు రచించుట యచ్చెరువేమి?

‘తయోరేవ కృపాపాత్రం కృష్ణలీలాశుకో మునిః  
యదాశ్రమాంగణే నిత్యం రమంతే తంత్రవిస్తరాః’

అనినట్లు లీలాశుకుడు వారి శిష్యుడు. వై కర్ణామృత శ్లోకములోని నీలీ దామోదరులే యితనిఁ గన్న తల్లిదండ్రులు—

‘తిలకం కులపాఠీనాం సీలీతి నిలయం శ్రియామ్  
యమశం జనయాంచత్రే యంచ కీర్తించ శాశ్వతీమ్’

పతివ్రతాతిలకమగు సీలికి లీలాశుకుడును, గీర్తియు నమడలుగా జనించినట్లు. మృత్యు భయములేని కీర్తియగు కూతురే యామె సౌభాగ్యమును శాశ్వతముగా నిలిపెను.

‘యస్య దామోదరో నామ పితా సవిత్సనన్నిభః  
అన్యూన్య హి యస్యాస న్నధమర్థా మరుద్గణాః’.

ఇతని తండ్రియగు దామోదరుడు హవిర్భాగముల నొనగి దేవతల నప్పుల కాపులుగా జేసికొనియెనట. ఇతని మిత్రుడు భాగవతాది వ్యాఖ్యాత యగు రాఘవేశానయతి. ఇతని మనస్సు

‘యస్య దక్షిణకైలాస లీలాపరిణతం మహాః  
చర్పాచందన గుంభేన సుగంధయతి మానసమ్’

అని దక్షిణ కైలాసమను కీర్తికన్న శ్వేతారణ్యమునఁ బ్రసన్నుడగు మృత్యుంజయస్వామి దర్శనముచే నిత్య వికసిత మగుచున్నదని.

“కృష్ణలీలాశుక స్యాస్య కిశోర మధిరైవతమ్  
స్తుతిరత్న మిదం బ్రూతే వేణువాదిముఖేందునా”

కృష్ణుడే మురళీనాదమధురమగు వాక్కున నీకవి ప్రశంస రచించెనని తన పుట్టుపు నిండుక యిమ్మహాకవి స్మరించుకొనకున్న మనము సంశయ విభ్రమముల పాలు గావలసి వచ్చును. ఇతని కృతులు పెక్కు లత్యున్నతములయ్యె. లభించిన వానిలో త్రిభువనసుభగ, కాలవధము, గోవిందాభిషేకము, గణపతి స్తుతి, రామచంద్రస్తుతి, అభవస్తుతి, కృష్ణచరితము, కృష్ణబాలకీడ, బృందా వనస్తుతి, కౌస్తుభమాల, క్రమదీపిక, శంకరహృదయంగమ మొదలగు నవియు వ్యాకరణగ్రంథములును ముఖ్యములు.

కథా నిర్వహణ దక్షులగు మహాకవుల ప్రతిభకును మనస్సు కరగి భక్తి పారవశ్యముచే “వాచవి లోనుగా నొడలి వాకికులం బొడచూపు తీపులం ద్రోచి” భగవంతుని దివ్యాకార సౌందర్య ప్రవాహమున మునింగి యతని మహిమము నిలుపొవక కొనియాడు కవుల స్వచ్ఛందకవితకును మహాంతరము గలదు. స్తుతిపరములగు కావ్యములలో విష్ణుస్తుతులే మృదు మధుర పద సంద

రోచితములై హృదయావర్జకములై యున్నవి. దేవీస్తుతులును మహేశ్వర  
స్తుతులును నిగూఢార్థ గంభీరములై ప్రౌఢోక్తి గుంఫ సంభృతములై బహు  
తంత్ర వేత్తలకుఁ గాని యన్యులకు నోరు మెదల్ప నెడమీయవు. “భగవదను  
గ్రహ విశేషవాచా” విలాసుండగు కాళిదాసుండును దన చిద్ధగనచంద్రికతో  
నొనర్చిన దేవీస్తుతియుఁ బాఠకుల పాండితీ దర్పదశనము గావించుచున్నది.  
గేయప్రబంధ రత్నమగు గీతగోవిందము పాదాంత ప్రాసములతో మనోహరమై  
శృంగార రసపరిపాక బంధురమై పామరులకుఁ గృష్ణ సాన్నిధ్యసోపాన పరం  
పరకుఁ జేయూత యిచ్చుచున్నది. అతినిపుణ పరీక్షకుల కందుఁ గొన్నిచోట్ల  
గవిశిల్పము వెల్లడియై యది యిండుక కృత్రిమముగాఁ గానవచ్చును. రూప  
గోస్వామి ప్రభృతుల కృష్ణోల్లేఖనమున భక్తిప్రవాహ పాతముతో శబ్దతాండవము  
కలసియాడ నోవదు. కృష్ణలీలాశుకుఁడు కృష్ణ బాలక్రీడలే తలంచుచు గోపగోపీ  
జనంబులలోఁ దన్నుఁ గలుపుకొని పరివర్తమై యున్నదియున్నట్లు చెప్పఁ  
జాలు తన సహజవాగ్ధోరణియు నూరకుండమిచే నేమైన వర్ణించుచుండఁగాఁ దాను  
“వసుదేవసుత సరోవరములో నోలలాడు ననకాది దివ్యహంసములలోన” నొక  
హంసయై కాషాయమాత్ర రాగియై విలసిల్లుచుండె. ఇతని కృష్ణస్తుతి మహిమము  
కర్ణామృతమున నెల్లరెఱుంగుదురు. వేఱ కొన్నియెడల నుండి కొంత యుదా  
హరించెదను.

### బృందారణ్యస్తుతిలో

దేవీ సరస్వతీ స్వైరం సేవావనరకాంక్షిణీ  
దేవదేవ మియం ధన్యా సేవతాం దేవకీసుతమ్”

కృష్ణ స్తుతిసేవ యెప్పుడెప్పుడు కలుగునో యని యువ్విశు లూరుచున్న  
సరస్వతి యింక యథేష్టము సేవించి ధన్యురాలగుఁ గాక అని తెరయెత్తి  
చూపిన లీలాశుకుని దివ్యవచనములు వినఁగోరెడు కృష్ణ భక్తులు చెవులార  
గ్రోలుదురు గాక.

వందే బృందావనేంద్రన్య విశ్వనాథన్య తై శవమ్  
వై భవోద్గంధి మాంగల్య కటాక్షోక్షితి దిజ్ముఖమ్.  
వందే కందర్పసామ్రాజ్య బృందావన వసేవరమ్  
బృందై రిందీవరాక్షిణాం బందీకృత మిత స్తతః.

అవిశంక మనంగసంకులాభి ర్వనితాభి ర్విసతాభి రాత్రరాసమ్  
కమలారమణం కిశోరవేషం పరిపుష్య న్మమ చిత్త మభ్యుదేతు.  
మధ్యేమధ్యే కృష్ణమాణిక్యమిశ్రా మాలా కాచి ద్వల్లిషీనాం సహస్రైః  
చిత్రాభోగై ర్ఘోగినాం ధన్య ధన్యై ర్భాయా దేషా దీర్ఘమాఘాయమాణా.  
బృందావనవ్యసనిన స్తవ దేవ కృష్ణ  
లీలాశుకేన రచితా నిచితా రసామైః  
ప్రత్యక్షరం పరిదుహన్మధు కర్ణయో నే  
స్తోత్రం తదేత దనిశం విలిహంతు ధన్యాః.

అని మొదలుగా నఱువది శ్లోకములలోఁ గృష్ణుని రాసక్రీడ వృత్త విశేష  
ములతో నిక్కవి వర్ణించెను. రాసక్రీడా వర్ణనము పెక్కండ్రు శృంగార రస  
మనోజ్ఞముగా వర్ణించినను భక్తిప్రదాన్య ధన్యముగాదు. విద్యాచక్రవర్తి యను  
మహాకవి రుక్మిణీకల్యాణమున రాసక్రీడ యత్యద్భుతముగాఁ దనవిద్యా  
గాంభీర్య మెఱుకవడ నొక సర్గ మంతయు వర్ణించెను.

శ్రిష్టాభయవ్రతవినిస్సరణోత్తరాణి  
వ్యగ్రాగ్ర చంద్రమణవం త్యవిక్రీర్ణరేణు  
అర్ధక్రమస్థలదనుల్బణలంఘితాని  
రేజుః పదాని సుదృశాం చలనూపురాణి.  
స్వేస్వే సహాభినయసీమ్ని నిరభ్యసూయః  
ప్రేమ ద్రుతాంతరతయా వరనిర్వ్యపేక్షః  
రూపేషు పార్శ్వయుగ సన్నిహితేషు విష్టోః  
గోపీజన్య వవృతే మదనోపచారః.

ఇత్యాది భావములు మనకుఁ గవితయుఁ బాండిత్యము నొనఁగుఁ గాని  
తీవ్రముగా హృదయ గ్రంథిని భేదించునా యని సంశయించెదను.

లీలాశుకుఁడు తన రచించిన వద్యము లెల్లనుఁ గృష్ణ ప్రోక్తములనియే  
తలంచుచుఁ దన్నతనికి సర్వార్పణము చేసికొనియె. కాలవధకథ (మార్కం  
డేయుని కొఱకు శివుఁడు యముని జయించుట) కృష్ణుడే యేమేని వినఁగోరిన  
గోపికలకుఁ జెప్పినట్లున్నది.

ఇత్యాత్మనా నిగదితం నకలప్రజానాం  
 విస్మాపనాయ వచనామృత హాకలయ్య  
 అంతర్నిగూఢ హాసితేన జగత్ప్రయస్య  
 నాథేన నిర్మిత మిదం శ్రవణామృతత్వమ్.  
 మందస్మితస్నపిత ముగ్ధముఖారవిందం  
 మందానిలాకలిత కోమల కాకపక్షమ్  
 అంగం తదేత దఖిలప్రజలోచనానాం  
 మాంగల్య మస్తు కిమతఃపర మస్తి కృత్యమ్.  
 పింఛావతంసరచనోచిత కేశపాశం  
 పీనస్తనీ నయనపంకజ లోభనీయమ్  
 మందారవర్షభరితం సురసుందరీభి  
 ర్మందం ముహూః క్వణితవేణురసాభిరామమ్  
 కించేద మద్భుతరసం చరితం పురారేః  
 శ్రుణ్వంతు-

అని శివుని కథయుఁ గృష్ణుని నోటనే వినుచున్నారము. యముని  
 గర్వము సంహరించి శివుఁడు కోవరూప ముపనంహరించుకొని విష్ణువుతో  
 యథావిధి సుఖసల్లాపముల నుండ మహర్షివరులకు “రజతగిరిమీద హరిహరా  
 రాధనంబు” గలిగిన.

అఖిల మునిజనానా మంతరన్వేషణీయం  
 నిఖిల నిగమవాచాం విభ్రమై ర్లక్షణీయమ్  
 నయనపథ ముపేతం మంగళానందపూరం  
 నపది త మనుభూయ వ్యాజిగీష ర్మునీంద్రాః.

అని జగత్సృష్టికి సితాసిత బీజరూపమగు నద్వైతద్యయమును నొక  
 సర్గమున మాలినీవృత్తగంధి యగు ద్రుతద్రువలోఁ బాడుచుఁ గొనియాడి  
 ధన్యులై రి.

ఫణిమణిగణ లక్ష్మీపుంజ మంజూకృతేన  
 ప్రతిభయ లలితాంగం దంతి చర్మాంబరేణ

మధుర మమరనానీకుంధరాపాంగలీలా  
 వ్యర్జిమరితవిహారాగారపేరాంటరేణ.  
 గిరిపర నిజకన్యా రోచనచ్చాయపూతై  
 రవిచ భుజగహతై రావృరా దాహమధ్యే  
 నిచిత మురసి లక్ష్మ్యా దివ్యలీలారవిందై  
 రవిరతవనమాలాషట్పదాన్ వారయంత్యా.  
 నజలజలదనీలం శారదాంభోదశీలం  
 కబళిత నవనీతం కాలకూటానురాగి  
 ఘుస్పణమస్పణవేషం ఘ్నతోద్భూమిభూషం  
 శరణ మిదమిదం నః శాశ్వతం ధామ భూయాత్.  
 అవిచలిత తరంగోత్తుంగ గంగావతంసం  
 నమధురమధుధారాపారనూనావతంసమ్  
 కలిత శశికలాంచుశ్రేణినంచార గౌరా  
 రుచిర వివిధరత్న ప్రోద్గతోద్ధారశారమ్.

అని మొదలుగా వర్ణనాస్తుతి స్వచ్ఛందధారామనోజ్ఞ మని తలవవలయు. శివ  
 స్తుతిలో లీలాశకుడు శాంత రసోచిత భాషములే కూర్చెను.

ల్వా మేకే ముకురాయమాణమననః స్వామిన్ సమస్తాత్మనా  
 మన్యంతే కతిచిత్సునః పరిణతం వ్యస్తాత్మనా మన్యతే  
 అన్యే వ్యస్తతనుం సమస్తవపుషం జానంతి కేచిత్సునః  
 న వ్యస్తం న సమస్త మిత్యల మహా దూరే ధియాం తత్పరమ్.  
 దేవ త్వదీయ చరణాంబుజ భక్తిభాజాం  
 ధర్మార్థకామగతయః సహముక్తిలక్ష్మ్యా  
 దాస్యో భవేయు రితి చిత్ర మిదం నచే త్స్యాత్  
 బాణస్య వేశ్మని భవానపి వేత్రపాణిః.  
 అస్త్రోక విస్తరభరై రపి వాఙ్మయానా  
 మస్పృష్టసీమ భువనాద్భుత మాదిధామ  
 కిం బ్రూమహే కియదిహ స్తుమహే మహేశ  
 కేవా వయం తవ గుణార్ణవ వర్ణనేషు.

అని యయత్న సిద్ధముగాఁ బ్రవహించు కవిత  
 జిహ్వారసాయనసుధా గుళికా సుధానాం  
 కర్ణావతంసరచనా చ కవీశ్వరాణామ్  
 విశ్వాధికస్తుతి రియం తవ దేవ కృష్ణ  
 లీలాశుకస్య సహజా విజయాయ భూయాత్.

అని లీలాశుకుని కీర్తి లక్ష్మి విలాసమై యుండుటయేమి యచ్చెరువు?  
 లీలాశుకాదియతీశ్వరులు శృంగార రసభావమందును భగవంతుని లీలలు  
 వర్ణించినప్పుడు కేవల మద్వంద్వలై సాక్షిపద భూతులై యంటు జంటెఱుంగక  
 తత్త్వజ్ఞానమాత్ర తనులై హృదయసంవాది భగవచ్చేష్టా సంవిత్పరిస్పంద  
 పరమానంద భరితులై యుందురు. వారికిఁ గాక మనయట్టి విషయోన్మజ్జన  
 నిమజ్జనులకుఁ దద్భాసమానమగు తత్త్వవిశేష మెఱుంగఁ బోలునే?

అర్థోస్మీతితలోచనస్య పిబతః పర్యాప్త మేకం స్తనం  
 సద్యః ప్రస్నుత దుగ్ధ దిగ్ధ మవరం హస్తేన సంమార్జితః  
 మాత్రా చాంగుళి లాలితస్య చిబుకే స్మేరాయమాణే ముఖే  
 విష్టోః క్షీరకణాంబుధామధవళా దంతద్యుతిః పాతు నః.

అని యిట్లు స్వభావోక్తిరమ్యముగా స్తుతించు కవి యిఁక జన్మమెత్తి  
 మరల జనసీతస్యపానము చేయఁ గలుగునా? (లీలాశుకుని యా బాలకృష్ణ  
 స్తన్యపాన లీలావర్ణనము వినియుండెనేని రవివర్మ తన చిత్రలేఖన కౌశలము  
 చూపుచు మఱియొక చిత్రపటమును మన కనుగ్రహించియుండును). ఈ పద్య  
 మునం దశ్శీలదోషము కలదందురేమో? ఈ దేహమున నీజగంబున నించుక  
 కనుదెఱచి చూచినవార లశ్శీలము జుగుప్సయు లేని యణువై నను గానఁజాలరు.  
 ఆదోషాదులు దొలఁగిన మనమును లీలాశుకుని వంటి భాగవతులమే  
 యగుదుము.

వర మిమ మువదేశ మాద్రియధ్వం  
 నిగమవనేషు నితాంతభేద భిన్నాః  
 విచినుత భవనేషు వల్లవీనా  
 మువనిషదర్థ ములూఖలే నిబద్ధమ్.

అని లీలాశుకుఁడు దైత్యాదైత్య శూన్యవాదాది వద్రభ్రమణ భిన్నులై  
దరిగానక చలయుచుండు జనులకు సులభముగా గోపికలు రోటికిఁ గట్ట  
గలిగిన యాపరతత్వమే యుపనిషత్తులు వెదకి వేసారిన పరలక్ష్మమని భక్తిరస  
పారమిత లోకమున కనుగ్రహించె. శ్రీప్రభావమంతయు నుదాహలాకుశనిరణ  
ములతో గ్రంథరూపముగాఁ ద్వారలో బ్రకటించుటయే యుత్తమమని దీని  
నింతటితో విరమించుచున్నాఁడ.

— భారతి, 1922

మా. రామకృష్ణకవి



## 9. ఉపవేదములు - గ్రంథసూచిక

మనుష్యుడు నేర్చుకొనదగిన దంతయు వేదములోనే కలదనియు నది యనాదియై ప్రత్యక్షాది ప్రమాణముల కతీతమై స్వతః ప్రమాణసిద్ధమని మన యార్యులెల్ల నంగీకరించియు, దదర్శవాద భాష్య వివరణ రూపములుగా బహు గ్రంథములు బహుముఖములుగా వెలువడి యున్నవి కదా. ఉపవేదములు, షడంగములు, విద్యలు, కళలు మొదలుగా విద్యావిభాగములు పెక్కులు గాన వచ్చుచున్నవి. ఈ చిన్న వ్యాసమున నుపవేదములేవో వానిలో నేయే గ్రంథములు మనకు లభించునవి గలవో యిందుక విచారించెదము. ఒక్క యుపవేదమునైన తోనఁగల విషయముల నెత్తి యాంధ్రమునఁ గ్రోడీకరించి వ్రాసినను వేయిపుటలైనఁ దప్పక పట్టును. ఇందు గ్రంథముల పేరులు మాత్రమే నూచించినను స్థలసంకోచము నిక్కముగాఁ గలుగవచ్చును. ఋగ్యజుసామా థర్వణముల మధించి బ్రహ్మ నాలుగు వేదముల సృజించెనట.

“ఆయుషం ధానుషంచైవ గాంధర్వం చాథమేవచ

సర్వలోకోపకారార్థ ముపవేదా నృగాదయః”

అని యామలాష్టక తంత్రమునఁ గలదు. ఆయుర్వేదము, ధనుర్వేదము, గాంధర్వవేదము, అర్థవేదము అని నాలుగు. వీనిలో నర్థవేద స్థానమునఁ గొందఱు స్థాపత్యమనియు (శిల్పము), తంత్రమనియుఁ బఠించెదరు. ప్రపంచ హృదయమునఁ జైనాలుగింటినే తద్గ్రంథకర్త పేర్కొనియె. ఆయుర్వేదమన వైద్యశాస్త్రము. ధనుర్వేదము విలువిద్య. గాంధర్వము సంగీత నాట్యములఁ బ్రతిపాదించునది. అర్థవేదము ద్రవ్య సంపాదన రక్షణ క్రమముల నెఱింగించు నర్థశాస్త్రము. ఈ నాలుగింటిలో నొక్కొక్కటియుఁ జతుర్వేదముల సారమని గ్రహింపవలయు. గాంధర్వమును గూర్చి భరతుఁడు.

“జగ్రాహ పాత్యం ఋగ్వేదా త్సామభ్యో గీతమేవచ

యజుర్వేదా దభినయం రసా నాథర్వణాదపి”

అని పాత్ర సంభాషణాదుల ఋగ్వేదము వలనను, అభినయ కరణాంగ హారవేషరచనాదుల యజుర్వేదమువలనను, గీతతాళద్రువాదులగు స్వరకాలమాన విశేషమును సామవేదమువలనను, భావరసముల సథర్వవేదము వలనను బ్రహ్మ

గ్రహించి గాంధర్వవేదమును తోకమున నవతరించఁ జేసెనని చెప్పుచున్నాఁడు. ఇట్లే తక్కిన యుపవేదముల విభాగము చతుర్వేదసంభూతమని తలఁపవలసి యున్నది.

## ఆయుర్వేదము - I

ఈ యుపవేద కర్తలు మహర్షులు పెక్కుండ్రు గలరు. వారి గ్రంథములు పెక్కులు పేరు లేకయుఁ గొన్ని నామావశేష్టములుగాను నఁపించినవి. కొన్ని మాత్రమే లభించుచున్నవి. మొట్టమొదట బ్రహ్మసృష్టింపగా నాలుగును గలసి లక్ష గ్రంథపరిమాణమే కలదియయ్యె. గ్రంథమనఁగా 32 అక్షరముల పరిమితి గల పంక్తి. ఆయుర్వేదము ముప్పది యాఱువేల గ్రంథముగా బహు విషయములు నిర్ణయించునట్టిది బ్రహ్మచేతను బిదప నఱువది నల్వరు ఋషులచేతను విరివిగాఁ గూర్చఁబడియె.

ఆయు శ్రీంశత్రుహస్రం స్యా ధ్గ్రింథస్య పరిసంఖ్యయా  
యత్రైవహి ప్రదృశ్యనే వీణోత్పత్త్యాది లక్షణమ్  
ఆయుర్వినిర్ణయాధ్యాయః ప్రకృతిజ్ఞాన మేవచ  
నాడిధాతునిదానంచ వస్తుదోష నిరూపణమ్  
శారీరగుణ విజ్ఞాన మౌషధోత్పాదనక్రమః  
గజాశ్వనరరోగాది చికిత్సాకరణక్రియాః  
రసాగ్నిమూలికార క్తపాకదేశక్రమాత్మనామ్  
నిదానం పట్టికిత్సానాం వ్యాధే ధ్గుణనిరూపణమ్  
పూర్వాపూర్వాఘవిజ్ఞానం కర్మదోష ప్రదర్శనమ్  
ఏవమాదీని భూయాంసి సంత్యాయుషీ సహస్రశః  
ప్రత్యక్షఫలదో నృణా మాయుర్వేదః ప్రదర్శితః.

ఆగర్భాధాన పిండోత్పత్తి మరణము గలుగు శరీరాభివర్ధనక్షయ లక్షణములును, ఆయుర్నిర్ణయము, వాతపితృశ్లేష్మాది ప్రకృతియుఁ, గాలస్వరూపమును, నాడిధాతువుల తత్త్వమును, భోగ్యానుభోగ్య వస్తువుల గుణాగుణములును, కాలవయోగ్యార సాహవ్యాచార భోజనాదుల గలుగు శారీర వికారములును, ఔషధకరణ విధియు, గజాదిమృగ వైద్యమును, రసాయన యౌషధయోగములును, పుటభేదములును, మూలికాజ్ఞానతత్సంగ్రహ క్రమములును, రసాయనచే తోహముల రాగాభివర్ధనమును, ఔషధపాక క్రమమును, వ్యాధి లక్షణములును, జన్మాంతర కర్మదోషముల నెఱింగి తత్తద్వ్యాధి చికిత్స నుపదేశించుటయు

మొదలుగాఁ బెక్కువిషయము లాయుర్వేదమునఁగలవు. ఇందాయుర్వేద సూత్రము (వేదభాగము)ను, జరక సుశ్రుత భేష కృతములగు సంగ్రహమును, వృద్ధవాగ్భట ద్వితీయవాగ్భటుల యష్టాంగ సంగ్రహ హృదయములును, శార్ఙ్గధర బసవరాజా సంతాదుల ప్రకరణ గ్రంథములును సహస్రములు గలవు. ఇవియెల్లరకు విదితమే. కావున నించుక దుర్లభములగు వాని గురించి కొంత వచించెదము.

కైలాసకారకమును మూలికా విచార గ్రంథము మంథాన భైరవ తంత్రములో నుండి గ్రహింపఁబడినది. ఇందు మూలికల సిద్ధాక్షరీ, దివ్యాక్షరీ, మహాక్షరీ, రసాక్షరీ విభాగములు సూచింపఁబడియె. సిద్ధాక్షరీలు దేహ లోహ వేధల కువయుక్తమగు రసమును సద్యోమరణమున భస్మీకరించునట్టివి లోకమున ముప్పది రెండే కలవఁట.

“రక్తస్నుహి సోమలతా రుదంతీ కృష్ణ చిత్రకమ్”

నాలుగు వలకల యెఱ్ఱ జెముడు, చంద్రకళలతో వృద్ధిక్షీణములఁ జెందు సోమలతయు, నడవిసెనగయు, నల్లని చిత్రమాలము మొదలగు ముప్పది రెండింటి లక్షణములుఁ బ్రయోగములు నిందుఁ గలవు.

సిద్ధరసార్జవము రససాధనమును లోహసాధనమును రసాయనాక్షరీ కరణ సేవాక్రమమును విస్తరముగా నెఱింగించు సంగ్రహ గ్రంథము. దీని నతి నిపుణముగాఁ బఠింపిన రసతత్త్వమంతయుఁ దెల్లమగు. ఇందునిప్పును జూచిన నావిరియై పోవు రసమునకు రసాగ్నుల రెంటికిఁ బరమమిత్రమగు కాంచనమును నిత్యద్రవరూపమునకుఁ దెచ్చి సోమానల యంత్రమున రసకాంచనములఁ జొనఁగించినచో నగ్నికి రసము పాఱకుండునని సూత్రరూపముగా నొకయంశము చెప్పఁబడినది. ఇట్లే రసవాదవిద్యకు మూలభూతముగ సకల ధాతులోహములకును రాగములు (Units of Energy which radiates light) గల వనియు వేనివేని కెన్ని గలవో వివరించి యొకదాని నుండి మఱియొకటికి రాగములు మార్పు తెఱంగు చెప్పి లక్షరాగములు గల రసమునకు వజ్రాదిధాతువుల రాగ సంఖ్య నెక్కించి “సారణ” యను మార్గము నుపదేశించి సిద్ధరసమును దేహలోహవేధసిద్ధులు లుపయోగింతురని చెప్పఁబడియె. రసరత్నాకరమును పంచ ఖండాత్మకమగు గ్రంథము నిత్యనాథ సిద్ధునిచే రచింపఁబడియె. ఇందు సామాన్యముగా రసలోహధాతువుల స్వరూపమును భస్మీకరణ విధానమును

బ్రథమమగు రసఖండమునఁ జెప్పఁబడియె. ఈ భాగము మాత్రము త్రరదేశమున ముద్రితమయ్యె. రెండవది యగు రసవాద ఖండము 19 ఉపదేశములతో రసము నకుఁ బదునెనిమిది సంస్కారములును, సకలలోహములును, నిత్యద్రవీకరణ విధానములును, భూమిలో నెచ్చచెచ్చటనో లభించు రక్తస్నుహి మొదలగు సిద్ధా షధుల లక్షణములును, స్వర్ణ ముక్తా వ్రవాళ పద్మరాగకరణ వ్రకారములును, వివ రింపఁబడి మనోహరముగా నుండును. రసాయన ఖండము మూఁడవది. దీనిలో దేహమును దీర్ఘ జీవిగా జేసికొనుటకు నొషధసేవా క్రమములు గలవు. రసేంద్ర ఖండమున బసవరాజీయ చింతామణి గ్రంథములలోని సకల రసలోహధాతు మిశ్రొషధములఁ జేయు వ్రకారములును నైదవది యగు సిద్ధఖండమున సకల మంత్రములును నింద్రజాల చిత్రొషధ విషయములును గలవు. ఈ యైదు ఖండ ములును లభించుచున్నవి. మంథానభైరవతంత్రమను నద్భుత గ్రంథము సంపూర్ణముగా లభింపకున్నను 10 వేల గ్రంథము చిక్కుచున్నది. దీనిలో నమృతీకరణ విశ్రాంతియు రసాయన విశ్రాంతియు “ఆనందకంద” మనుపేర వెలయుచున్నందున నీ గ్రంథమును రసానందకందమనియు నానందకంద మనియుఁ జేర్చొందురు. మంథానభైరవుఁడు చిరంజీవులగు కి2సిద్ధులలో నొక్కఁ డని హతయోగ వ్రదీపికలోఁ బరిగణింపఁబడియె. ఇతఁడు శ్రీశైలప్రాంతమునఁ దపస్సుచేయుచుండఁగా సింహళాధీశ్వరుఁడగు మహేంద్రుఁడు శ్రీముఖములఁ బంపి పిలిపించి సింహళదీప్తవమున (అనూరాధపురమునఁ) గొప్ప ధర్మవైద్య శాల మృగమనుష్య సంపాతమున కనుకూలముగా నిర్మించి దానిపై మంథాన భైరవున కధికార మేర్పరచి వ్రతిదినము రోగుల స్థితిఁ బరీక్షించుచుండెనని సింహళ చరిత్రమున నున్నది. కావున నితఁడు క్రీ శ. 200 ప్రాంతములవాఁడు. ఇతని మహాతంత్రము రసవాదమునకు రసాయనమునకు సామాన్య వైద్య లోక మునకును గామధేనువు వంటిది. అత్యద్భుతముగాఁ బ్రక్రియా విషయము సంపూ ర్ణముగాఁ జెప్పఁబడినది. రసాష్టాదశ సంస్కారములు సకలలోహధాతు స్వరూప మారణములును ఓషధీతత్వములు రసాయన సేవాక్రమములు సిద్ధాషధులగు సోమలతాదుల సేవాక్రమములు గంధకకల్పాద్యద్భుత రసాయన వ్రయోగము లును మనుష్యుని నిత్యచర్యా విధానమును దీర్ఘాయుర్విధానమును కాకిణీశ్రీ కరణోపచార విధియు మొదలగునవి పెక్కులంశములు వివరింపఁబడియున్నవి. ఈ గ్రంథ సహాయములేక సిద్ధరసార్ణవము, రసరత్నాకరము, రససారము,

రసరత్నసముచ్చయము మొదలగు గ్రంథములలోని రహస్యములు పూర్ణముగా నన్వయింపవు.

ధాతువాదము సుమారు వేయిగ్రంథము మాత్రమే లభించు ధాతుకల్ప మను భాగము రుద్రయామశతంత్రము తంజాపుర సరస్వతీ భండారమునను లండన్ నగర గ్రంథ భండారమునను సులభముగా లభించుచున్నది. దీనిలో సకల ధాతువులు ఇంగిలీకము, మనశ్శిల, తాళకము మొదలగువాని చిత్ర ప్రయోగ ములు గలవు. ఖండకాపాలికము (నేత్రచికిత్స) కల్యాణకారకము మొదలగు మంచి ప్రకరణ గ్రంథము లోషధులతోడనే నిత్యకృత్యములకు వలసిన యౌష ధములు చేసికొను మార్గములు వివరింపఁబడినవియుఁ గలవు. సుప్రసిద్ధములగు మహాగ్రంథములఁ జెప్పక విడిచితిమి. ఈ యాయుర్వేద మెనిమిది కాండము లుగా ఋషలు విభజించిరి :

రసేశ్వరంతు ప్రథమం వానస్పత్యం తతఃవరమ్  
తృతీయం గుణపాతాఖ్యం శారీరం తుర్య ముచ్యతే  
వ్యాధితత్త్వ పరిజ్ఞానం పంచమం చ రసాయనం  
రుజ్జీదానం క్రియాకాండ మాయుర్వేదే ప్రకీర్త్యతే.

అని నూచింపఁబడియె.

## అర్థవేదము- II

అర్థ సంపాదన రక్షణ క్రమముల నుపదేశించునది యర్థవేదము. ఇందు రాజ ధర్మములును అర్థార్జన రక్షణక్రమములును గలసి బ్రహ్మ లక్ష యధ్యాయ ములుగాను, రుద్రుడు 5000, స్కంధుఁడు 25000, ఇంద్రుఁడు 12000, వాల్మీకి 6000, బృహస్పతి 3000, శుక్రుఁడు 1000 అధ్యాయములుగా గ్రంథ ములు రచించిరట. భయంకరములగు నీ పెద్ద గ్రంథములు తిన్నఁగా భుజింప నవకాశము చాలని మన కాలము వఱకు రాక నశించిపోయినవి. వీనిని సంగ్రహించి భారద్వాజుఁడు 700 అధ్యాయములలోను, గౌరశిరుఁడను ముని 500 అధ్యాయములలోను, వ్యాసులు 300 అధ్యాయములుగా నర్థశాస్త్రములు రచించిరట. అవియుఁ బై వానిగతియేఁ జెందినవి. అర్థవేదము సంగ్రహ రూపముగాఁ బదునాలుగుపేల శ్లోకములతో రచింపఁబడినది. అందుఁ బెక్కు విషయములు నిరూపింపఁబడినవి.

చతుర్దశ సహస్రాణి హ్యర్థవేదః ప్రమాణతః  
 యత్రైవాష్టాదశాధ్యాయః సంతి ప్రత్యక్ష సిద్ధదాః  
 కల్పాధ్యాయో రసాధ్యాయః ప్రయోగాధ్యాయ ఏవచ  
 ధాతు ధ్మాసక్రియాధ్యాయో రత్నాధ్యాయ స్తదైవచ  
 త్రపునీ సజయాధ్యాయో లోహాధ్యాయ స్తతఃపరమ్  
 మూషామృల్లోణ తగరాధ్యాయో వాదజయ స్తతః  
 హేమ సంపాదనాధ్యాయః సిద్ధాధ్యాయోఽఖిలార్థదః  
 మూలికాశోధనాధ్యాయః పుటాధ్యాయో మహత్తరః  
 నాగాభ్రచంద్రికాధ్యాయో యోగాధ్యాయోఽర్థదాయకః  
 కాలపాక క్రియాధ్యాయః సంభిన్నాధ్యాయ ఏవచ  
 విక్రియాకరణాధ్యాయ ఏతే సర్వార్థదాయకాః॥

అనియామశతంత్రముననున్నది. (ఇందు నాగాభ్రములఁ జంద్రికమును నది దోషము) వీనిలోఁ బెక్కు విషయము లాయుర్వేదమున రసతంత్రమునకుఁ జేర్చుకొనిరి. కావున నర్థవేదముక్షిణించి ధర్మార్థశాస్త్ర రూపములుగా సంగ్రహింపఁబడియె. రెండును నర్థ రక్షణ క్రమమే చెప్పును. అందర్థశాస్త్రమును నామముతోనే రాజనీతి ప్రధానముగాఁ జెప్పఁబడియె. శుక్ర బృహస్పతి విశాలాక్ష బాహుదంతి భీష్మోద్భవ చాణక్య ప్రభృతులు విస్తరముగా రచించిన రాజనీతి శాస్త్రములలో చాణక్యుని కౌటిలీయము మాత్రమే లభించుచున్నది. భార్గవ స్పత్య సూత్రములని యిటీవల ముద్రితమైనదియు, లఘుచాణక్య సూత్రములను గ్రంథమును సామాన్యములైనవి, యాధునికములని మాయభిప్రాయము. శుక్ర బృహస్పతుల గ్రంథములకు శుక్రనీతి సారమనియు, భార్గవస్పత్య నీతిసారమనియు జాణక్యుని కౌటిలీయమునకుఁ గామందకకృత నీతిసారమును సంగ్రహగ్రంథములు గలవు. ఇవి యన్నియు నాంధ్ర భాషలోఁ బూర్వమే తెనిగింపఁబడియున్నను, మనకు లభింపవయ్యె. 1584 క్రీ. శ. రచింపబడిన తెలుగు కామందకము మాత్ర మున్నది. భార్గవస్పత్యము రుద్రదేవుఁడు తెనిగించెనని తోచుచున్నది. ఈ గ్రంథములలోని పద్యములు సుమారు వేయింటిని గూర్చి మడికి సింగన సికలనీతినమ్మతము రచించెను. (అది ముద్రితమై యాంధ్ర పత్రికా కార్యాలయమున లభించుచున్నది) శుక్రనీతిసారము మూలము ననుసరింపక యథేచ్ఛాఘక్రికముగాఁ గలగూరగంపవలెనున్నది. భార్గవస్పత్యమున

గజాశ్వాది శాస్త్రములును, ధనుర్వేదమును గలసియున్నవి. కౌటిలీయము కేవలము రాజనీతిని దెలుపును. ఇది పదునైదధికరణములుగా 180 అధ్యాయములలో రాజవిద్యా వినయ గృహాత్మరణక్షణములును, అధ్యక్షుల విధానమును (దుర్గము, పట్టణములు, కప్పము, సుంకము కోశము శాసనము గోవులు గజాశ్వములు భోజనశాల ముద్ర మొదలగు విషయములపై నధికారుల అధ్యక్షులు) వ్యవహార స్వరూపమును, దత్తురిష్కారమును, రాజ్యములో నుండు సంతశ్శత్రుశోధనము, సేవకాది పరిపాలన విధి, ప్రజాసంపత్తును, దేహసంపత్తును, యానాసన సంశ్రయణ ద్వైధీభావనంది విగ్రహ స్వరూపములును, ప్రజా పురుష సేవా మిత్ర రక్షణవ్యసనము, దండయాత్రా క్రమము, యుద్ధప్రకారము, సంఘవిధియు బలవజ్జయోపాయక్రమము, దుర్గలాభోపాయము, ఇంద్రజాల మాయాక్రమములును పరుగుగా వివరింపఁబడినవి. దీనిపైఁ బ్రభామతియను భౌద్ధభిక్షువు చాణక్య టీకయు, శంకరాచార్యులు జయమంగళయు, మాధవమిశ్రయజ్ఞ నయచంద్రికయు, భట్టస్వామి ప్రతిపదపంచికయు వ్యాఖ్యానములుగా రచించిరి. వానిలో గొంతకొంత భాగములు లభించుచున్నవి. భిక్షుమాధవుల వ్యాఖ్యానములు మంచివి. భట్టస్వామిది హీనరచనము. ఆయినను దీనిని ద్రవిడులును గేరకులును దమతమ భాషలోనికి ననువదించుకొనిరి. (ఇన్ని వ్యాఖ్యలతోఁ గౌటిలీయము నాంధ్రీకరింపమాకునభిలాషయుఁ జావల్యముఁ గలుగఁగా నేదో యొక రీతిగా దాని నడపుచున్నారము). ఆంధ్ర భాషలోఁ గేవలము కావ్యము మాత్రమే వృద్ధి పఱచి తక్కిన వాఙ్మయంగముల నాంధ్రులు వర్ణించిరని పెక్కండ్రు తలంచుచున్నారు. ఆంధ్రులకెల్ల గీర్వాణభాషయుఁ దెనుఁగున గ్రాంథికభాషయుఁ దుల్యస్థానములై యున్నందున వస్తు నిర్వచన నిష్ప్రప్టికిని బహుదేశవ్యాప్తికి ననుకూలమగు సంస్కృతమును విషయ పరిశోధన ధర్మతత్త్వ నిరూపణములకు సాధకభాషగాను, హృదయమును గరఁగించు రసభావములఁ బ్రత్యక్ష పాంచాలాది రీతుల నెత్తిచూపి చదివించుట కనుకూలమగు మాతృభాష యగు తెనుఁగును గావ్యభాషగాను మనవా రాదరించిరి. ఆయినను మనుమంచిభట్టు, గోకర్ణుడు, మల్లన్న, యెల్లన్న, దామరాజు సోమన్న, గోవిందన్న మొదలగు వారు క్రమముగా హయ గణిత భరత సంగీత శాస్త్రములును శకుంతలాపరిణయ కర్తయగు కృష్ణకవి ధనుర్విద్యా విలాసమును రచించియున్నారు. 1400 క్రి. శకమునకుఁ బూర్వమే యర్ధశాస్త్ర ప్రబంధములు తెనిగింపఁబడియె. చాణక్య

సప్తతిని భద్రభూపాలుఁడు నీతిశాస్త్రముక్తావళి పేరను, బార్హస్పత్యమును రుద్ర దేవుఁడు నీతిసారమను పేరను, శివదేవయ్య పురుషార్థసారమనియు రచించినవి గాక నీతిభూషణము, (ఆంధ్రక్షేమేంద్రుని) ముద్రామాత్యము, నీతి తారావళి మొదలగునవియు నుండినవి.

### ధనుర్వేదము - III

ధనుశ్శబ్దము వింటికి రూఢమైనను ముక్తము, అముక్తము, ముక్తా ముక్తము, యంత్రయుక్తము-అనుచతుర్విధ ప్రహరణముల వర్తించుచు ధనుర్వేదము శత్రు దండ రూపమగు సమస్త ప్రయోగ సామగ్రి తత్త్వమును బ్రతిపాదించును. అది యిరువది వేల శ్లోకములతో నీశాన సంహిత యను పేరుతో శివునిచేఁ బార్వతి కుపదేశింపఁబడియె. అందు:

వింశత్సహస్రమానస్తు ధనుర్వేదోఽపి కీర్తితః  
 యస్మిన్ నిగద్యతే సర్వలోకతత్త్వం వరాననే  
 బలాపాదన<sup>1</sup>కాధ్యాయః స్థానా<sup>2</sup>ధ్యాయః ప్రవర్తనమ్<sup>3</sup>  
 భౌతికాపాద<sup>4</sup>నాధ్యాయః సంధివిక్షేపణం<sup>5</sup>తథా  
 ఆశ్రమోష్ఠీవనో<sup>6</sup>ధ్యాయః శ్రమప్రాప్తే ర్హి లక్షణమ్  
 ఆయుధ గ్రహణం శిక్షాక్రమ స్తత్పరిశీలనమ్  
 సన్నాహ స్థాన చలన మపసవ్యస్థితిక్రమః  
 ఆశ్లేషావాంతరాలంబ హస్తాటన పటుక్రియా  
 ముష్టిబంధ స్థానబంధో ధృష్టాతాపాదనం తథా  
 సంగ్రామ విద్యా విజ్ఞానం సర్వాయుధ విలంబనమ్  
 సూత్రాధ్యాయః పరీక్షాచ పాదపాయూపమట్టనమ్  
 రథాశ్వేభాద్యవస్థాన లక్షణాధ్యాయ ఏవచ  
 (విలుంటనం మోటనం చ భ్రమణం పరిశీలనమ్  
 ఆయుర్జ్ఞానం మోహనంచ భిన్న ముల్లాసితం తథా)  
 చాపాది లక్షణ జ్ఞాన మస్త్రాణాం కరణం తథా  
 అస్త్ర మంత్ర పరిజ్ఞానాధ్యాయో, మదవినిర్గమః  
 ఏవమాద్యా ధనుర్వేదే విద్యాః సంతి సహస్రశః.



అను నిరువది తొమ్మిది యంశములు విస్తరింపబడియె. ధనుర్వేద సూత్రములు పరశురామకృతములై శాండిల్య భాష్య వివృతములై కేరళ దేశమున లభించుచున్నవని తెలియుచున్నది. ఇది నాలుగు పాదములు గలది. ప్రథమము దీక్షాపాదము, రెండవది సంగ్రహపాదము, మూడవది సిద్ధిపాదము, నాల్గవది ప్రయోగపాదము. ధనుశ్శబ్దము సర్వప్రహరణముల వర్తించు. అది ముక్తాది చతుర్భేదకము. ముక్తమనఁగాఁ జక్ర వజ్ర వలయ శక్తి తోమర కుంత పాషాణాదికము. అముక్తమనఁగా నంకుశ పాశ ఘ్రికా అసి గదా ముసల దండాదికము. ముక్తముక్తమనఁ బాశ వాగురా రజ్జు వలయాదికము. యంత్ర ముక్తమనఁ జాప శత్రుఘ్ని శల్యక మంజూషార్కవర్ణాదికము. మన శాస్త్రాను సారముగా సర్వశస్త్రములలో ధనువు శ్రేష్ఠము. వింటి యంగములు బాణము అర్థచంద్రము, శిలీముఖము, నారాచము, మోచకము మొదలగునవి. అస్త్రము మంత్రాక్షర ప్రతిలోమ పతితమై యధిదైవతప్రేరితమై యుండును. మంత్ర దేవతా భేదముల ననుసరించి బ్రాహ్మము, ప్రాజాపత్యము, వైష్ణవము, శైవము, ఐంద్రము, వారుణము, ఆగ్నేయము, వాయవ్యము, సౌమ్యము (చంద్ర దైవతకము), ఆదిత్యము, దౌర్గము (దుర్గాదైవతకము), గాణేశ్వరము (వినాయకాధి దైవతకము), స్కాందము, శాక్తేయము, యాక్షము, రాక్షసము, నాగము, గారుడము, గాంధర్వము, వైశాచము, వైత్రము (పితృదైవతకము), పార్ధివము, ఆవ్యము (జలాధి దైవతకము), తైజసము, పావనము, నాభసము (ఈ కడపటి యైదును పంచభూతముల గ్రమముగా స్తంభింపఁజేయునట), సాముద్రము, పార్వతము, గాయత్రము, తైష్ఠభూమనుష్ఠభము మొదలగునవి (కడపటి మూడును ఛందోదైవతకములగు మంత్రములు ప్రయోగములుగాఁ గలవి). ఈ యాయుధశిక్ష కథికారులు క్షత్రియులును బ్రహ్మణులును తదనుయాయులును నగుదురు. రథగజతురగపదాతులే వాని కధికరణములు. ఈ సూత్రపాతమునఁ బ్రథమ పాదమున ధనుర్వేదాభ్యాసము నకు దీక్షాభిషేకశకున మంగల్య కరణాదికము వివరింపబడియె. రెండవదియగు సంగ్రహపాదమున సకలాస్త్ర శస్త్రముల సంగ్రహ విధియు, మూడవదియగు సిద్ధిపాదమున సంగ్రహించిన యస్త్రములకుఁ బునఃపునరభ్యాసమున మంత్ర దేవతానియమ జపహోమోపాసన క్రియలును విస్తరింపఁబడియె. మంత్రదేవత సకళ యనియు నిష్కృతయనియు నిరుదెఱుంగులఁ బరుగు. అదియు చేతనా వత్సము, ఇచ్ఛావిగ్రహత్వము, యష్టప్యత్యము, తుష్టిమత్త్వము, ఫలదాతృత్వము

అనునైదుగుణములు గలదని పూజాహోమోపాసనాదుల సాధకులు నుడువుదురు. షోడశోపచారములచే నిర్వదైవతమిచ్చు ఫలదానముచే సాధకుఁ డస్త్రప్రయోగము నొనర్చుట నాల్గవపాదమున విస్తరింపఁబడియె. శస్త్ర గ్రహమునకు ధనుర్వేదమున నియమము గలదు—సామదాన భేదములచే నసాధ్యుఁడయి దుర్విసితుఁ డగు పురుషునిగాని, బహుప్రజాసంరక్షణార్థము తత్పాతకునిగాని, దేశకాలావస్థోచితముగా గర్తృకరణశక్తి కనుగుణముగా నాపత్కాలమునను, సర్వదా ధర్మ రక్షణమునను దండము విధేయమని శాస్త్రజ్ఞులు గ్రహించిరి.

ఈ ధనుర్వేదమున ముక్తాముక్తాది చతుర్వేదములుగాక నియుద్ధమని పంచమభేదమును తరువాతి శాస్త్రజ్ఞులు గ్రహించిరి. తద్వేదము లన్నియు మల్లియుద్ధములలోఁ బ్రయోగింపఁబడునవి. నాచన సోమనాథాదులు యుద్ధ ప్రక్రియల నుత్తరహరివంశాదుల వర్ణించియుండుట యెల్లరకు విచితమేగదా.

ధనుర్వేద దైవత స్వరూప మంత్రముల వైశంపాయనుఁడు దననీతి ప్రకాశికలో నిట్లు వర్ణించుచున్నాఁడు.

“చతుష్పాచ్చ ధనుర్వేదో రక్తవర్ణ శ్చతుర్ముఖః  
అష్టబాహు త్రిణేత్రశ్చ సాంఖ్యాయనసగోత్రవాన్  
వజ్రం ఖడ్గో ధను శ్చక్రం దక్షిణే భుజమండలే  
శతఘ్నీచ గదా శూలౌ పట్టిసం వామబాహుషు  
ప్రయోగకోటిరయుతో నిత్యాంగో మంత్రీ కంచుకః  
ఉపసంహారహృదయః శస్త్రాస్త్రోభయకుండలః  
అనేక వర్ణితాకార భూషణః పింగశేషణః  
జయమాలాపరివృతో వృషారూఢ స్స ఉచ్యతే.

అని స్వరూప ప్రతిపాదనానంతరము :

తన్మంత్రంచ ప్రవక్ష్యామి వై రిజాల నికృంతనమ్  
ఆత్మనైస్య స్వపక్షాణా మాత్మన శ్చాభిరక్షకమ్  
ఆదౌ ప్రణవ ముచ్చార్య నమ ఇత్యక్షరే తతః  
వతేతి భగవూర్వంతు ధనుర్వేదాయచోచ్చరేత్  
మాం రక్ష రక్షే త్యుచ్చార్య మమ శత్రూన్ వధేతిచ  
భక్షయేతి ద్విరుచ్చార్య హుంపట్స్వాహే త్యథోచ్చరేత్  
అహమేవ ఋషి శ్చాస్య గాయత్రీ చ్చంద ఉచ్యతే

మహేశ్వరో దేవతాస్య పినియోగోఽరినిగ్రహే  
దాత్రిత్యంశద్వర్ణకమనుం పట్టనంభ్యాసహస్రకైః  
జపిత్యా సిద్ధి మాప్నోతి రిహం శ్చాత్యధితిష్ఠతి.

అని మంత్ర లక్షణము నువదేశించెను. ముక్తాది భేదములుగాక ధనుర్వేదము మతాంతరముగా

ఆధానంచైవ సంధానం విమోక్షః సంహృతి స్తథా  
ధనుర్వేద శ్చతుర్థేతి వదంతీతి వరే జగుః

అని బాణము నెత్తుటయు ఎక్కువెట్టుటయు తెగగొని యేయుటయు లక్షణ భేదము అని నాల్గు క్రియల నుద్ద్యోతించు విభాగములు గలవని కొందరూహించుదురు. మఱికొందఱు శస్త్రము, వ్రతశస్త్రము, అస్త్రము, పరమాస్త్రము అని చతుర్విధముగా విభజించిరి. వసిష్ఠసంహితయు, సారంగధదరుని పీఠచింతామణి, కోదండచతుర్బుజము, కోదండమండనము, హరిహర చతురంగము, రాజవిజయము, వై శంపాయనుని నీతిప్రకాశికయు నిప్పుడు మనకు లభింపఁగలవు. పరశురామ సంహిత, రాజవిలాసము, భోజుని ధనుస్సంహిత, ఈశానసంహిత, విశ్వామిత్ర సంహిత, లోహార్ణవము, లోహరత్నాకరము మొదలగునవి యుత్పన్నము లయ్యె. సోమేశ్వరుని యభిలషితార్థ చింతామణిలోను, కెళది బసవేంద్రుని శివతత్త్వరత్నాకరమునను, పీఠమిత్రోదయభాగ మగు లక్షణ ప్రకాశమున దైవజ్ఞవిలాసమున రాజనీతిఖండమునను, అగ్నిపురాణమునను, విష్ణు ధర్మోత్తరమునను, ధనుర్వేదమును గుఱించి విస్తరించు నధ్యాయములు గలవు. ఇవి యన్నియు మనకు లభించునవియే. శుక్రసీతిలో గజాశ్వ రాజనీతి ఖండములు గాక ధనుర్వేదము విస్తరముగాఁ జెప్పఁబడియె అందు యవతార గంధకాది మిశ్రితమగు నస్త్రబాణ క్రమములు యంత్రముచ్యములు వర్ణింపఁబడియె. ఖడ్గాది నానాయుధ లక్షణము లద్భుతముగా వివరింపఁబడియె. ఉదాహరణముగా నీపంజీఁ జూడఁదగును-ఖడ్గమును బ్రశంసించుచు జమదగ్నికి శుక్రాచార్యుడు:-

అసిరేవ వదం శస్త్రం స్వహస్తే నిత్యకోఽక్షయమ్

అమోఘాకారి నదృశం సర్వశత్రుక్షయప్రదమ్

ఉత్తానేవాథ కుఙ్ఠేవా బలేనాభిగతేఽపి వా

సంవిష్టే చోపవిష్టేచ ఖడ్గ ఏవ పరాయణమ్

సంకటేచ విషమే గిరిదుర్గే నిమ్నగర్త సికతాస్థగితేవా

కంటకద్రుమవృత్తేఽపిచ దేశేభిర్గో ఏవ శరణం జమదగ్నే  
 షీతౌ రథే వాజిని కుంజరేవా గృహే ద్రుమే నాగరకే ప్రమాదే  
 సర్వత్ర సర్వస్యచో భార్గవేంద్ర పరాయణం స్యాదసిరేవ నిత్యమ్  
 ధను రిహ శరపాతా దేవ వై హంతి శత్రూన్  
 దహతి రిపునమూహం వాజివహ్ని ర్జవేన,  
 సుభట కరగతస్తు షీవ్ర మభ్యాసమాత్రే  
 శమయతి రిపుసేనాం పాతయోగేన భిక్షః  
 మతంగజస్థో రథ వాజిగోవా శరక్షయే శస్త్రగణక్షయే చ  
 సమస్థితోవా విషమస్థితోవా సరోఽసినామర్తయతీహ సర్వాన్

అని సంగ్రహ శ్లోకములు వుండెను. గదను వర్ణించుచు, “గదాలక్షణం వక్ష్యతే  
 సమాహితో నిబోధ తత్ర పంచాశదంగుళాయామా శ్రేష్ఠా, చత్వారింశ దంగు  
 ళాయామా మధ్యమా, త్రింశదంగుళాయామా నికృష్టా భవేదితి త్రివిధా గదా  
 బుధై రుపదిష్టా, పలావాంసహస్ర ముత్తమాయా శతాన్యష్టౌ మధ్యమాయా ష్టట్క  
 తాని కనిష్ఠాయా ఇతి గదాయాః త్రివిధం గౌరవం భవతి. యస్తు బలదర్పితః  
 సమర్థాగరవో దేవదేవపరాధిష్ఠితః ఏతాం గృహ్లాతి తస్య ముక్తస్యచ దోషాః సంభ  
 వేయుః. తథా గదా లఘీయసీ భవతి న సా సంగ్రామే యుద్ధవిశారదైః ప్రశస్యతే.  
 తస్మాత్సమా సర్వేషాం ప్రశస్తా భవతి. యా హి ప్రతిచారే ప్రహరే చారికాసుర  
 సంచారమోక్షా సమేత్యభిధీయతే, త్ర్యస్తావృతాశ్చిర్యా సుగతా ప్రణరహితా  
 సువిహితా ప్రియదర్శనా కర్తవ్యా, గ్రహే (పిడి) దశాంగుళాయామో దశాం  
 గుల పరిణాహశ్చ త్రయాణాం పురుషాణామ్ మూలతః సుద్రవ్యాణి పద్మగర్భో  
 పమా పూర్ణచంద్రోపమా వాగ్ర హమూలం చిత్రజ్ఞైశ్చిత్రితం భవతి. స్థూలాగ్రా  
 విశిష్టా చతురస్రా మధ్యమా, తాలమూలాకృతి ర్నికృష్టా భవతి. తప్తకాంచన  
 పదైర్వ్యా బహుచిత్రరూపై ర్మూలమధ్యాగ్ర బంధనై ర్విచిత్రీకృతా గదా శ్రేష్ఠా  
 భవతి సర్వశస్త్రేషు. సాహి క్రియావిధౌ వపుష్మత్త్వా ద్బలవత్త్వాచ్చ సుఖయోగా  
 భవతి. నానాచిత్రై రలంకృతా సర్వేభ్యః శస్త్రైభ్య శ్చాక్షయ్యా. సాహి గదా  
 శస్త్రజ్ఞైరాయుధవరే త్యభిధీయతే.

గదను గుఱించి రాజవిజయమున సంగ్రహముగా:-

పంచాశదంగుళో దందో దలేష్వర్కాంగుళా గదా  
 దశాని షోడశైవ స్యుః కలశోఽంగుళిమాత్రకః

అని సంగ్రహింపఁబడియె,

శక్రసీతిలో శక్తి యను నాయుధమునకు లక్షణ మిట్లు చెప్పబడినది :

“వత్స జమదగ్ని శృణు యన్మాం త్వం పరిపృచ్ఛసి. ఉత్తమా మధ్యమా కనిష్ఠా చేతి తిస్రః శక్తయో భవంతి. తాసాం దండశ్చ తుర్విధో వై ణవః దారు మయోదండమయ ఆయనశ్చేతి. సుస్నిగ్ధత్వం నిర్రణతత్వం పూజితత్వం చేతి దండగుణాః స్మృతాః. తాను వంచహస్తా ఉత్తమా, మధ్యమా ద్వివితస్తిహీనా, త్రివి తస్తిహీనా త్వధమా భవతి. తాసాం కక్షద్వయోపమతీత లక్షణ ముభయతః ఫలద్వయభవ (ఫలమనఁగా ఖడ్గపురేకు) హస్తమాత్ర మతితీక్ష్ణం కాయభేదేన సమర్థ మతిఘనం తచ్చ నిశ్చ్రీం శాకారం కార్యం సంక్షిప్త మధ్యభాగం భవతి. తచ్చ ద్వివిధం మూలయుక్తం మూలాశ్రితముఖయుక్తం చేతి. తచ్చ దండే వ్రత భాగాది చిత్రాన్వితం నాగబందై ర్బద్ధీయాత్. అథోత్తమాయా శ్శక్తేః ఫలాగ్రేణ శతపల వర్ధితం గౌరవం భవతి. మధ్యమాయా స్త్యశీతిపలమ్. కనిష్ఠాయాః షష్టిపల మితి శక్తి లక్షణ ముక్తమ్.

ఈ యదాహరణ ధోరణి గనుగొన్న శక్రసీతి మూలగ్రంథ మంతయుఁ బ్రాకృతముననో మాగధీ భాషనో గాథారూపమున రచియింపఁ బడియుండునని తోచుచున్నది. వైవంక్తలలోని యర్థబోధమును గమనించి మాగధికి మార్చినచో సులభముగా గాథారూపము చెందుచున్నది. గాథ యనఁగాఁ బ్రాకృత మాగధీ భాషలలో నార్యావృత్తమువంటిది. ఇది కందపద్యమునందలి రెండవ నాల్గవ పాదములకొనలో రెండుమూడు మాత్రలు తగ్గినట్టి యొకానొక జాతి పద్యము.

## గాంధర్వ వేదము - IV

ధర్మసంరక్షణ వ్యాజంబున లోభకౌటిల్యంబులె నీతివధంబులని యువ దేశించి పితృ పుత్ర భ్రాతృ మిత్రులయందేని విశ్వాసంబు చొనువనీయక శత్రు భావంబు నెలకొల్పి కఠోర హృదయులం గావించు నర్థశాస్త్రంబుగాని, జుగుప్సా భాషణంబును నిత్యసన్నిపాత గ్రస్తంబును నగు నియ్యోడలు పంజరమును బలె దెఱచిచూపి సౌందర్యాభిమానంబులఁ బాయఁ బెట్టించి వీతరాగులం జేయు నాయుర్వేదంబుగాని, చతురుపాయములలో దండంబు పరమక్షేమకర మనియు, సకలపాతక సంక్షాళకము (“రణరంగ జయం బఖిల దోష రాశిం గడుగున్”) అనియు నేర్పి ప్రజ్ఞా దేవ ధన సర్వస్వంబు మంటను నీటను గలిపింపఁజాలి మహామారి కంటెను వేయింతలు వికట భీషణ వేషంబునం

బ్రజ్జులించు ధనుర్వేదంబుగాని, చర్మసీమ తైలాసోద్యానంబుల నేకాంత సుభగుండగు పరమపుణ్యే నవిచ్చిన్నానురాగ భావబంధురంబుగ నుపదేశంబు నెందిన పార్వతీదేవికి సుకుమార కళయై, సంవనవన సౌరభంబులకు సహచారంబుఁ గల్పించి దేవేంద్రు కొలుపుతోని మహర్షులనయితము సౌలభంబికలవలె బొమలెత్తి నిలువంజాలిన యుర్బశీ ప్రభృతులను ముట్టోకంబుల విజయించి తెచ్చుమచ్చుమందునై, మురళీ సినాద మధురంబగు యమునా నైకతంబునఁ గృష్ణుని భువనమోహన రూపంబు చూచుచు విచమెత్తి మదనోన్మాద మదవిభ్రమంబుల శుకాదులనైన భ్రమింపఁజేయు నాడిన గోపికాజనంబునకు జీవనామ్మతంబునునైన గాంధర్వవేదమున కీచురాఁగలవని యెవ్వరు తలంతురు? ఇట్టి గాంధర్వంబు నృత్యగీత వాద్య భేదంబుల మూఁడు తెఱంగుల భరత నారదాది బహుప్రస్థాన విస్తీర్ణమై సౌరాష్ట్ర మాళవ లాట కాశ్మీర కర్ణాటాంధ్ర మగధ వంగోత్కల ద్రవిడ రాజులచేతనె యుపలాభితంబై పరరాజ ధాటికి నిలువఁ జాలక స్వస్వరూప విశేషంబులం బాసి శాస్త్ర మొక్కవధమున, నభ్యాసము వేఱొక్క త్రోవను, ఉపదేశము మఱియొక్క మార్గమునను బాటుచుండఁ బవిత్రమగు గంగా ప్రవాహంబువోలె ద్రివధగా ప్రభావంబై రానురాను నిమ్న పదవిం ద్రొక్కుచుఁ బాతాళమున నడుగంటుచున్నది. అహో భారతీ దుర్విలాసము. యామశాస్త్రకతంత్రము-

గాంధర్వవేదః షట్త్రింశత్సహస్రగ్రంథ సమ్మితః  
యత్ర సప్తస్వరోత్పత్తి కథనం పరికిర్యతే  
వీణాతంత్రం కలాతంత్రం రాగతంత్ర మను త్రమమ్  
మిశ్రతంత్రం తాళతంత్రం గీతికాతంత్ర మేవచ  
లాసికోల్లాసికాతంత్రం మేళతంత్రం మహత్తరమ్  
జాతిగ్రహలయస్థానం మార్గాంగ ప్రక్రియాక్రియా  
కాలజ్ఞానం వాద్య వల్లీ త్రిభిన్నాధ్యాయ ఏవచ  
తురంగరతి సారంగ సింహలీలా విజృంభణమ్  
అంగహార ప్రవిక్షేపాధ్యాయ స్సంక్షోభణక్రియా  
ఏవమాదీని గాంధర్వవేదే సంతి సహస్రశః.

అని 36000 శ్లోక పరిమితిగల యుమామహేశ్వరసంహిత నూచింపఁ బడియె. (తంత్రమనఁగా విద్య. షష్టితంత్రమనఁగా నలువది విషయములు విశదీకరింపఁబడిన సాంఖ్యశాస్త్రము)

తంత్రములని చెప్పబడిన వానిలో శైవ, వైష్ణవ, పాశువత, వైఖానస, చక్రేయ, యామకాదితంత్రములు పెక్కులు గలవు. వానిలో బరస్పర మరభేదములు గలవు. తంత్రములలో సకల విద్యా ప్రశంసలు వచ్చుచుండును. గాంధర్వము శైవశాక్తేయ యామకతంత్రములలో సాధారణముగా పఠింపబడి నృత్యగీత వాద్యములలో గొన్నిటికిఁ బ్రాముఖ్యము చూపబడును. యామకతంత్రములు ముప్పది రెండింటిలో—

ఏకోనపింశం వీణాఖ్యతంత్రం లక్షప్రమాణకమ్  
నాదబ్రహ్మనందసిద్ధి ర్యేన సిద్ధ్యతి వై నృణామ్  
నిషాదాదిస్వరోత్పత్తి ర్గీతోత్పత్తేర్హి లక్షణమ్  
రాగాణాం భేదకథనం రాగకాలానుకీర్తనమ్  
ధ్వని ప్రభేద కథనం మిత్రామిత్రావబర్హణమ్  
తాలరూపిలయాదీనా ముద్భవ శోచపవర్ణనమ్  
చతుర్విధానాం వీణానాం లక్షణం తంత్ర (?) లక్షణమ్  
కిన్నరస్వరయంత్రాది లక్షణం మేళలక్షణమ్

(కిన్నెర, స్వరమండలము అనునవి వీణలు)

షడ్గీతాది ప్రకథన ముత్పత్తి స్థాన వర్ణనమ్  
ఏవమాదీని కీర్త్యంతే యస్మిన్ తంత్రే సహస్రశః.

అని పందొమ్మిదవదియగు వీణాతంత్రము లక్షగ్రంథ పరిమితమై సంగీతశాస్త్రము సంపూర్ణముగా వివరింపబడిన గ్రంథమట. తొమ్మిదవదియగు కళాసారతంత్రమున రసభావ నాట్యనాటక లక్షణ కామశాస్త్రాది విషయములు గలవందురు. పదునెనిమిదవది కుండిశ్వరతంత్రము—

అష్టాదశం లక్షమానం కుండిశ్వరమతాహ్వయమ్  
యత్రానేకవిధానాంతు విద్యానా ముపవర్ణనమ్  
నానా నాటక విద్యానా మలంకారానువర్ణనమ్  
సంగ్రామవిద్యా బేతాశవిద్యా లోకాద్భుతా మహా  
సూదవిద్యాచ గాంధర్వవిద్యాశ్చర్యవిధాయినీ  
వీణావేణుమృదంగానాం తాళనర్తనయోరపి

విద్యా సంగీతవిద్యార్య సర్వశాస్త్రమనోహరా  
 చిత్రకర్మకరీ విద్యా చిత్రార్థస్య విధాయినీ  
 చిత్రాభాసా లేఖనికావిద్యా దృశ్య విధాయినీ  
 రసవాదకరీ విద్యా విద్యా ధాతుజయావహా  
 పరకాయావేశకరీ సర్వాస్పర్శవిధాయినీ  
 నానావిధానాం గంధానా మూర్త్యబిధాయినీ  
 జనయిన్రీ సరాంగేసు విద్యా సంమోహకారిణీ  
 ఏవమాద్యా మహావిద్యాః కథ్యంతే యత్ర కోటిశః.

అని యందు గాంధర్వ చిత్రలేఖన మాయేంద్రజాం విద్యలు గలవట.

ఇరువదెనిమిదవ త్రోతాళ తంత్రమున-

“త్రోతాళ నామకం తంత్ర మష్టాపింశం సలక్షకమ్  
 యస్మిన్ భరతసర్వస్వం సాక్షాచ్ఛివముఖోద్గతమ్  
 లక్షణం తాళభేదానా మంగుళోన్మాన లక్షణమ్  
 మార్గక్రియాంగజాతీనాం కలాగ్రహలయోద్భవః  
 ధ్రువాది సప్తరాశానాం తద్వేదానాం చ లక్షణమ్  
 వైనాయకానా మైశానాం వాగ్భవానాంచ లక్షణమ్  
 అన్యేషాం రాశకోటినాం దేశీయానాం చ లక్షణమ్  
 చచ్చుట్టాది తాళానాం శివాగమధువాం తథా  
 విధా త్రిభిన్నశీలానాం యస్మిన్ తంత్రే ప్రకీర్త్యతే.

అని నాట్య తాళ విషయములు మాత్రమే లక్షగ్రంథమున వర్ణింపఁ  
 బడెనట. ఈ తంత్రగ్రంథము లేవియు మనకు లభింపవయ్యె. అనుచినఁను  
 చిత్ర విచిత్రములుగా నతిప్రాచీన గ్రంథములు లభించుచున్న మనకివియెల్ల  
 నబద్ధ పంచాంగములొని పర్వములని తలంచుసాహసము జనింపఁజాలదు.  
 శాక్తేయ తంత్రములలో నుడ్డిశమహోదయమను గ్రంథమున శివపూజా ఘట్ట  
 మున వాద్యలక్షణము లానుషంగికముగా వర్ణింపఁబడియుండుట మనకు లభించు  
 చున్నది. అందు-

ప్రథమం రాశనిలయం ద్వితీయం ఝల్లరీ తథా  
 పంచమం భేరి విజ్ఞానం షష్ఠంతు తిమిలా తథా  
 సప్తమంతు హుడుక్కాచ తథాష్టమ మిడిక్కనా



నవమం డమరుకం చైవ దశమం మురవం తథా  
 ఆలావణి స్తథా వాద్యం త్రయోదశ మతఃపరమ్  
 చతుర్దశంచ సంప్రోక్తం జ్ఞేయం సంరావహ స్తకమ్  
 పంచాదశక ముద్యంతా విద్యాద్ధోషవతీ తథా  
 షోడశం బ్రహ్మకంకాశ మేతై రధ్యాయషోడశైః  
 క్రమేణ వాద్య విజ్ఞానం విస్తరేణ వదామి తే

అని పదునాఱు వాద్య లక్షణములు పదునాఱుధ్యాయముల నిప్పుడు లభించు చున్నవి. అవి తంత్రము నడుమ వచ్చుచున్నవి. గ్రంథకర్త యొకటికి విస్తరముగా దత్తరణ ప్రయోగ విధుల నిచ్చియున్నాఁడు.

జర్జరి నాఱు తెగలుగా వర్ణించి-  
 ఇతి పరమ విధానం విస్తృతం జర్జరీణాం  
 ప్రతి ఖలు వివిధానాం వాద్య భేదాన్ నిశమ్య  
 నరపతినిలయే వా దేవగేహే మనుష్యే  
 సురముని హితవాద్యం విశ్రుతో మంగలోఽయమ్.

అని నారద మతానుసారమని ముగింపఁబడియె. ఇట్లే తంత్రములు లేకుండెనని చెప్పట సాహసము. గాంధర్వ విద్యలోఁ బ్రస్తానములు పెక్కులు గలవు.

“నదాశివస్య శివయోః గౌర్యా మతం వాసుకేః వాగ్దేవ్యా అపి నారదస్యచ మునేః కుంభోద్భవవ్యానయోః శిష్యాణాం భరతస్య”

అని నందికేశ్వర ఉమామహేశ్వర వాసుకి నరస్వతీ నారదాగస్త్య వ్యాస మతములు గలవని శారదా తనయుఁడు పేర్కొనియె. ప్రస్తాన భేదములుగా- నందీశ్వర దుర్గా యాష్టిక దత్తీల నారద భరత మతము లాఱును మనకుఁ గొంత తెలియుచున్నవి. నందిశ్వరసంహిత 350 సంవత్సరములకుఁ బూర్వము తంజావూరి రఘునాథుని పఱకు లభించియుండె, నేఁడు గానరాదు. దానిలోని సారమగు (ఔమావతము) భరత నారదాది మతములకు విలక్షణముగా నున్నది. ఆ రఘునాథుఁడు సంగీత సుధలో-

సమీక్ష్య నందీశ్వర సంహితాం తా మాలోక్య శాస్త్రం భరతప్రణీతమ్  
 గ్రంథం బృహద్దేశ్యభిధం మతంగ మునిప్రణీతం నిపుణంవిలోక్య  
 విచార్యతాం యాష్టిక సంహితాంచ జ్ఞాత్వాంజనానందన సంహితాంచ

ఉమావరే రాధునికస్య తంత్ర ముద్భిష్య నందీశమతానుసారి  
సంగీతసారం సమవేక్ష్య విద్యారణ్యాభిధ శ్రీవరణప్రణీతమ్  
నిశమ్య సంగీతక చంద్రికాభ్యాం కృతించ భట్టాదిమ మాధవస్య  
శ్రీశార్ద దేవేన కృతంచ సప్తావ్యాయాం తథా లక్ష విరోధిలక్ష్యామ్

(సప్తావ్యాయాతి సంగీత రత్నాకరః)

ఏనాం స్ఫుటికర్తు మిహ ప్రవృత్తౌ తౌ బ్రాహ్మణౌ కేశవకల్లినాథౌ  
టీకావ్యయేనాపి కృతా స తాభ్యా మలోడితాః స్పష్ట పదార్థభేదాః.

అని సందేశమతమున కుమావతి (1850 క్రీ.శ.) రచితమగు నౌమా  
పతము సంగ్రహరూపమని యేర్పడును. ఇది 40 అధ్యాయములతో నతి  
సంగ్రహ విషయకముగా లభించుచున్నది. పై సుధలోఁ బేర్కొన్న మతంగుఁడు  
బృహద్దేశియను నద్భుత గ్రంథమును రచించెను. దానితో 6 పరిచ్ఛేదములుగా  
3500 గ్రంథము గల భాగము మాత్రమే యనంతశయనమున లభించుచున్నది.  
అందు స్వరోత్పత్తి శ్రుతిభేదముల నిర్ణయము మాత్రము కలదు. శిష్ట భాగము  
లభించునేని లోకమునకుఁ జాలమేలగు. మతంగుఁడు ప్రాయశః భరతమతాను  
సారి. యాష్టకమతసారము 200 శ్లోకములతోఁ గానవచ్చుచున్నది. నారద  
మతమునకు నారదశిష్యులు సామవేద శిష్యులగు. నారదసంహిత మాకు  
లభించినది కాదు. బృహన్నారదీయ పురాణమునను నారదోపనిషత్తునను నారద  
మత సారమీఁబడియె. సంగీతమకరందము నారదప్రోక్తముగా ముద్రింపఁ  
బడినది. దానిని నారదమత సారముగా నెవ్వఁడో తన్నామమునే రచించి  
యుండును. ఏలయనఁగా గీతదోషములు వివరించుచు “మహామహేశ్వరేశోక్తః  
సదోషో గాయకాధమః” (IV పాదము-39 శ్లో) అని మహామహేశ్వరాచార్యాభి  
నవగుప్తు (1000 క్రీ.శ.) దద్ద్రంథకర్త స్మరించుచున్నాఁడు. ఈ గీత దోష  
ములు చక్కఁగా వివరించిన వారు భోజాభినవగుప్తులేయని శారదా  
తనయుఁడు-

ముదితం చ ద్రుతంచైవ దోషాః సచైవ గీతిజాః  
ఈదృక్స్వరూపం భోజాద్యైః స్వప్రబంధేషు వర్ణితమ్  
భట్టాభినవగుప్తార్యపాదై రేత త్రపదర్శితమ్  
మయాపి శారదీయాభ్యే ప్రబంధే సుష్ట దర్శితమ్.

అని చెప్పెను. నారదశిక్షకు నాచార్య శుభంకరుఁడు సుందరమైన వ్యాఖ్య రచించె. ఈ రెండును దన్వతమును జక్కఁగా నెఱుఁగుటకు మనకు లభించుచున్నవి. రాగసాగరమును పేర దత్తిల నారద సంవాదరూపముగా నొక గ్రంథము కలదు. అది సుమారు 300 సంవత్సరముల నాఁటిదనియు, దన్వతముల ప్రికీకరింప సుసామర్థ్యము చాలదనియు మాయభిప్రాయము.

సంగీతరత్నాకరకారుఁడు భరతమతమును సాధారణముగా నవలంబించినను దుర్గాదత్తిల మతములును గొంత గ్రహించె. గీత విభాగమున “శుద్ధాచ భిన్నాచ తత్రైవ గౌడీస్యా ద్వేసర స్తత్ర భవే చ్చతుర్థీ సాధారణీ పంచ మికాతు గీతి ర్దుర్గామతజ్ఞైరితి పంచ ధోక్తా.

ఆశ్రీత్య దుర్గామతమేవ నమ్య క్తాః శార్లదేవేనతు పంచధోక్తాః

ప్రిప్రస్తుతా యాష్టిక సంమతాః స్యుః భాషై వ శార్దూలమతేతు గీతిః

అని రఘునాథుఁడు వివిధ మతములు చెప్పి శార్లదేవుఁడు దుర్గామతమును గ్రహించెనని తన దశధావిభాగమును నెలకొల్పెను. శార్దూలమతమనఁగాఁ గోహళీయమతమునకు నామము. కోహళుఁడును శార్దూలమునియు సంవాదము నలిపినట్లై కోహళీయము నడచుచున్నది.

పై మతములలో నెల్లఁ గాలవరీక్షకు నిలిచి విద్వాంసులు చేయాడినది భరత ప్రస్థానమే. బ్రహ్మవలన భరతుండెఱింగి గాంధర్వమంశయు నృత్యగీత వాద్య విభాగముగా రెండు గ్రంథముల ద్వాదశసహస్ర గ్రంథముగాఁ బెద్ద దొక్కటియు షట్పహస్రియను చిన్న దొక్కటియు రచించె. అందు పెద్దది యిప్పుడు కానరాదు. శారదా తనయుడు—

“నాట్యవేదాచ్చ భరతాః సారముద్భృత్య సర్వతః

సంగ్రహం సంప్రయోగార్హం మనునా ప్రార్థితం వ్యధుః

ఏకం ద్వాదశ సాహస్రైః శ్లోకై రేకం తదర్థతః

షడ్భిః శ్లోకసహస్రై ర్యో నాట్యవేదస్య సంభవః

భరతై ర్నామత స్తేషాం ప్రఖ్యాతో భరతాహ్వయః”

అని రెండు విధగ్రంథముల నుపయోగించెను. శారదాతనయుఁడు క్రీ. శ. 1150 లో నుండినవాఁడు. క్రీ. శ. 1200 కాలమున నుండిన బహు

రూప మిక్రుడు తన దశరూప వ్యాఖ్యలో - అంకావతారమును సంధి స్వరూపమును పర్జించుచు -

“నమావ్యమాన ఏకస్మి స్సంకేతస్వార్థత్వ సూచనమ్  
నమావ్యతేహి నాట్యక్షై సైస్టై రంకావతార ఇష్టలే”

ఇలి ద్వాదశనహస్రీకారః యథా మాళవికాగ్నిమిత్రే ప్రభమాంకావసానే” అని యుదాహరించినందున 1200 క్రీస్తుశకము వఱకు పృథ్వి భరతము పతనములలో నుండెనని తోచుచున్నది. భరతశిష్యుఁడు కోహళుఁడు భరతుని గ్రంథమున స్థూలముగాఁ జెప్పఁబడిన పదునొకాండంకములఁ జెంచి యదంతర భేదనహస్రములు గల్పించి పదుమూఁడు విషయంబులఁ బెద్ద గ్రంథము రచించెనని వ్యాఖ్యాతలు చెప్పుచున్నారు. సుమారు 200 సంవత్సరముల పూర్వము కోహళియును సంపూర్ణముగా లభించుచుండె. మనకందు దాశాఢ్యాయము మాత్రమే చిక్కినది. భరత కోహళమతము లల్ప భేదములు గలవై సు సేక ప్రస్థాన నమ్మతములు. ప్రాచీనుఁడు నఖకుట్టకాచార్యుఁడు నాట్యరాస్త్రము రచించెనఁడు. అది యుత్పన్నమయ్యె. బహురూప మిక్రుడు తోటకమును రూపక విశేషమును నాటకములోనంతర్భూతమని “తథా తోట కస్యాపి నఖకుట్టావిభిర్నాటకాంతర్యావేనైవ లక్షణముక్తమ్, దివ్యమానుషసంయోగ స్తోఽకం నాటకానుగమ్ ఇతి నఖకుట్టః” అని యుదాహరించె. ఈ విషయముననే ప్రశంసించుచు శారదాతనయుఁడు “దివ్యమానుష సంయోగో యద్రాంకై రవిదూషకైః తదేవతోటకంభేదో నాటక స్యేతి హర్షవాన్” అని హర్షుని మతము పేర్కొనుటచే హర్ష నఖకుట్టు లొక్కరాయని సందియము కలుగవచ్చును. బ్రహ్మమతమని భరత ప్రస్థానము కంటె బ్రాచీనమైనది యొకటి కలదు. వరరుచికాలమునకు బ్రహ్మమతమేముఖ్యము. భరతుఁడును బ్రహ్మమతము నుదాహరించె.

భరత మతంబె యడుగంటక నిలిచియున్నందునఁ దస్మతావలంబకము లగు గ్రంథములలో గొన్నిటి విచారితము. భారతీయమునకు రాహుళకుఁడను బొద్దుడు (200 క్రీ. శ. 400?) భిన్నవృత్త జాతికమును కారికాయాపముగ నొకవృత్తియు, శ్రీహర్షదేవుఁడు (క్రీ. శ. 400?) ఆర్యాప్రాయముగ నొక కారికయు, భట్ట లొల్లటుఁడును (650 క్రీ. శ.) మయూరుని పుత్రుఁడగు శంకుకుఁడును (670 క్రీ. శ.) కాంచీపతి మహేంద్ర విక్రముని యాస్థానకవి

రత్నము రుద్రటాచార్యుఁడును (621 క్రీ. శ.) ఉద్భటుఁడును (800) ఘంట కుఁడును (?) హృదయదర్పణమును పేర భట్టనాయకుండును (929 క్రీ. శ.) ప్రౌఢవ్యాఖ్యలు రచించిరి. ఇవియన్నియుఁ జాల భాగము నశించినవి. అభినవ గుప్త (100 క్రీ.శ.) వ్యానదేవ (1020) భాష్యములు మాత్రమే పూర్ణముగా లభించుచున్నవి. భరతుని నాట్య శాస్త్రము సర్వసులభముగా నాబాలగోపాల మర్థమగుచున్నట్లు తోచినను లభించిన వ్యాఖ్యలతోఁ జదివినప్పుడు మాత్రమది సుదుర్గాహ్యమనియుఁ గేవల సంప్రదాయ విద్యమాన బహు ఘట్టకం బనియు, దచ్చాస్త్రజ్ఞులకు నైతము స్ఫురింపకమానదు. భారతీయమునఁ గ్రమముగా నాటక రంగస్థల నిర్మాణ క్రమము కరణాంగహార నిరూపణము రసభావ స్వరూపము చతుర్విదాభినయ లక్షణము ఛందోభాషాలంకార రామణీయకము దశరూపకవిధానము భారత్యాది వృత్తినంధ్యంగతత్వము వేషరచనయు పాత్ర పరస్పరోపచార ప్రకారము గీతతాళ ద్రువానంమేశన విధియుఁ జక్కఁగా వివరింపఁబడియె. కోహళుఁడు పీనిలో నొక్కొక్కటియుఁ బెంచి యవాంతర భేదములఁ గూర్చి విస్తరించె. నందికేశ్వరుఁడు వివాహ పట్టాభిషేక దేవతోత్సవాదుల మంగల్యమగు నృత్యసరణి విస్తరించి భిన్నప్రస్థానకముగా భిన్న పరిభాషా బంధురంబుగ రచియించె. ఉదాహరణముగా నంది చెప్పిన ప్రేంఖణము పేరణి కుండలి జక్కిణి శ్యామల దండలతిక మొదలగు పదియు భారతీయమునఁ గానరావు. ఇవియన్నియు నధునాతన ఫక్కికోద్భూతములని మాయభిప్రాయము.

“కుండలీ భోగవత్కాంతు కల్పితా మాందకర్ణినా  
అయోధ్యాయాం కృతాపూర్వం పేరణి ర్వాయుసూనునా  
మూర్ఛరీ ద్వారవత్కాంతు కల్పితా బాణకన్యయా  
కాళికాయాః కృతే జాతా మతంగేనైవ జక్కిణీ”

ఇత్యాది లక్షణోత్పత్తియుఁ, జిందును గురించి (చిందులు ద్రొక్కుట యని యాంధ్రభాషా జాతీయము)-

“మృదంగ కరటా కాన్య తాళకాహళ వాదకైః  
వాద్యమానేషు వాద్యేషు ప్రతిప్రహరణాదిషు  
రుద్రాక్షాభరణైః శ్లష్ట తప్తభూతి త్రిపుండ్రకాః  
శివై కతత్పరా భక్తా నరా నారీజనోఽథవా

శ్రేణీభూతాః ప్రమోదేన గాయంత శృంగద్రశేఖరమ్  
అంతై ర్యథోచితైః పాదై ర్దాస్యాంగై ర్గతినంయుతైః  
అన్యోన్యాభిముఖీభూయ ద్విధాభూతాః కదాచన  
కదాచి స్మండలీభూతా యు క్తిభి ర్బహుభంగిభిః  
శివోత్సవేషు కర్తవ్యం నృతమేత చ్చివప్రియమ్  
కరతాశయుతోపేతై ర్వాద్యై ర్యక్తక్రిభవైః నహ  
పాదై ర్గతలలాస్యాంగై శ్చారిభిర్గతిభి న్నహ  
గీతాభినయనోపేతైర్ద్విపదై శ్చిందుసంజ్ఞకైః”

“చిందు నృతమితి ప్రోక్తమిదం ద్రవిడవల్లభైః” అన్నట్లు పై లక్షణము చెదరకుడ నాఁడును నేఁడును బాండ్యకపాటకమగు పయణిమల మీఁదఁ గుమారస్వామి యెదుట నాడిపాడిన భక్తజనులకు శివసాయుజ్యము ముహూర్త మాత్రమేని యీఁ జాలిన యీ నృత విశేషమును “కళ్యాణకటకే పూర్వం భూత మాత్మమహోత్సవే-

“సోమేశః కౌతుకిం కాంచి ద్బిల్లివేష ముపేయుషీమ్  
నృత్యంతీ మథ గాయంతీం స్వయం ప్రేష్య మనోహరమ్  
ప్రీతో నిర్మితవాం శ్చిత్రం గొండిలీవిధ మద్భుతమ్  
తతో భిల్లి మహారాష్ట్రై ర్గొండిలీ త్యభిధీయతే”

అనునట్లు చాళుక్య సోమేశ్వరుఁడు (1129 క్రీ. శ.) కల్పించెనన్న గొండ్లి (కుండలీ భేదము) నృతమును మొదలుగా నవాంతర భేదములు నంది పరిగ్రహించి వెలయించెనని యూహింపఁదగియున్నది. ఆంధ్రరాజుల సభ లలో నీనవీన ప్రస్థానమే యెక్కువ యాదరింపఁబడియెననుటకుఁ దత్సారి భాషికపదములు వాడుక భాషలో నోట మెదగుచుండుటయే సాక్ష్యము. వాగడము-

విశాచవానరాదీనాం వేషచేష్టానుకారకమ్  
వికృతై రాననోష్ఠాక్షికుక్షివాక్చరణాదిభిః  
వితాళం వికృతం నృతం హాస్యకృ ద్వికటం విదుః  
కైశ్చి ద్వాగడ మిత్యుక్తం హాసకానాం ప్రసిద్ధితః”

అని వికృతచేష్టాసూచకమగు శబ్దమును, పాట, కోలాటము, (వీరరసవ్యంజకము) గొండ్లి, చిందులు మొదలగు పదములు కావ్యములలో సాధారణములయ్యె.

“సర్వసహకాంత పేరణము నూవ”

“ఉజ్జ్వల లూగెడు సుదయాస్తగిరులచే నాకాశలక్ష్మి కోలాట మాడ”

“కమలసంభవుడు పెక్కణమొనర్ప” అని సోముడును;

“ఎక సత్కేముగ నాడు నేచైన నొకమాట పాడు సొయ్యన పాట పాట పాట”

“ఢిఱుమ చప్పళ్లకును బిళ్ల దొరులమోత” (జక్కిణీలక్షకము)

“గొండ్లి యాచించుచున్నారు గొరిగ వడుచు”

“మత్తల్లి మహా నృత్యముల్” అని శ్రీ నాథుడును మొదలుగా నెల్లరు గ్రహించిరి.

ఇట్లు గీత నృత తాళముల మూటను నవనవోన్నేష ప్రతిభా విలాసము నకు భారతీయ మందక పోవుటచే విచిత్ర తాళ పరంపరలును మూటి సమ్మేళనమునఁ బ్రబంధ పేశేషములును లెక్కలేక జన్మించినవి. కావున భారతీయము కేవలము జ్ఞానాభివృద్ధికే గాని ప్రథమ శిక్ష కువయోగింపదని తోచుచున్నది. అభినవగుప్త వ్యాఖ్యతో రసభావాధ్యాయ వివరణము మహాప్రౌఢమై విద్వద్దాదరణీయమైయున్నది. దానినే యలంకారికులెల్ల సాధారణముగాఁ గొని తమతమ బుద్ధివై చిత్రిని ప్రకటించిరి. భారతీయామృత సరస్సు నుండి తీసిన పిల్లకాలువల నించుక పరిగణంతము.

గీతసంధమున నాగాడునుని గ్రంథభాగము ప్రాచీనమైనది (క్రి.శ. 100) లభించుచున్నది. క్రీ. 1000కి దరువాతి గ్రంథములలో నభినవ గుప్తుని భరత వ్యాఖ్య నిరూపమానమై యతిప్రౌఢమై బహుప్రస్థాన పరీక్ష కంటై యున్నది. అతని నాట్యలోచనము లభించినది కాదు. త్రిలోచనుని నాట్య లోచన భాగము చొరకును. పార్థవిజయమును నద్భుత నాటకము రచించిన త్రిలోచనుడే దీని రచించియుండిన నిది రాజశేఖరునకు (900 క్రీ. శ.) బూర్వ గ్రంథమగును. ఇది వృత్తమునే ప్రతిపాదించుచున్నది. క్రీ. శ. 1120 లోఁ బాశ్చాత్య సోమేళుడభిలషితార్థచింతామణిలో నృత్యవాద్య ప్రబంధ లక్షణములు విస్తరించి సుష్టువుగా విరచించె. 1210 ప్రాంతములఁ ద్రివిధ గాంధర్వముఁ బ్రతిపాదించఁగల సంగీతరత్నాకరమును శార్ణదేవుడు రచించె. ఇతఁడు కర్ణాట రాజగు సింగణుని సభలో గాయకరత్నము. దీనివై సంగీత కౌస్తుభమును నల్ప వ్యాఖ్యయు, గల్లి నాచుని ప్రౌఢ వ్యాఖ్యయుఁ గలవు.

1160 ప్రాంతములఁ గాకతీయ రుద్రదేవుని సభాసంకారముగ పీఠభర్తలబడెనుఁడు నాట్యశేఖరము రచించెనఁడు. అది లభింపదు గానరాదు. నాట్యసంగీత గ్రంథ కారులలోఁ దెక్కఁడు నన్నాసులు శైవాచార్యులు ఆస్తలిత బ్రహ్మచారులు శాస్త్రేయులు నగుట విచిత్రముగా నున్నది. క్రీ. శ. 1236 ఆనంద వర్షమునఁ గాకతీయ గణపతి దేవుని గజనైర్మాఢివతియు బావమజుడియు నగు జాయ సేనావతి సృతరత్నావళియని యెసిమిది పరిచ్ఛేదముల మార్గ దేవరీతుల రెంటును సృత లక్షణము పూర్ణముగా రచించె. ఇది లభించుచున్నది. 1300 కాలమునఁ బార్వదేవుఁడు జైనకర్తావకవి సంగీతసమయసారమున గీత స్కంధమునే మార్గదేవరీతుల విషరించెను. ఇతఁడు భోజ సోమేశ్వరాదులఁ జాల ననుసరించె. 1280 కాలమున భల్లాళ రాజగు ప్రతాప చక్రవర్తి జగదేక మల్లునిచే సంగీతచూడామణి సృత గీతాధ్యాయములు పుష్కలముగాను, వాచ్య లక్షణము స్థూనముగాను రచించఁ బడియె. 1200 (?) కాలమున మగధేశుఁ డగు కుంభకర్ణ నరేంద్రుఁ డద్భుతముగా సంగీతరాజమును పేరఁ ద్రివిధ గాంధర్వమున నన్నిమతములఁ గ్రోడికరించి 17000 గ్రంథముగాఁ గూర్చెను. అందు 12000 మాత్రము లభించును. కాని సృతాధ్యాయము గానరాదు. 1220 (?) కాలమునఁ జాళుక్య హరిభూపాలుఁడు సంగీతసుధాకరమును శ్రీరంగ మున నాడు వేశ్యల కొఱకు రచించిన గీతనృతాత్మక లఘు గ్రంథము దొరకును 1340 (?) కాలమున నష్టావధాన విఖ్యాతుఁడగు సోమనార్యుఁడను నాంధ్రుఁడు నాట్యచూడామణియనుపేర గీతనృతముల నపీనప్రస్థానకముగా విరచించె. ఇతఁడే నాచన సోముఁడాయని సందియము గలుగుచున్నది. 1360 ప్రాంతమున విద్యారణ్యులు సంగీతసారము రచించిరి. అది ప్రాచీన గ్రంథ ములలోని దోషములను విరోధములను బరిహరించి విలక్షణముగా రచియింపఁ బడియుండునని తెలియుచున్నది.

“నిరూపితా లక్షణతో వివిచ్య రాగా శృతుఃషష్ట్యధికం శతే ద్వే  
కర్ణాటసింహాసన భాగ్య విద్యారణ్యాభిధ శ్రీచరణాగ్రణిభ్యః”

-సంగీతసుధ

మాకు లభించిన సంగీతసారము లఘువిషయకమై పై లక్షణమందుఁ గానరాకున్నందున విద్యారణ్యుల నిబంధమింకను వెదకవలసియే యున్నది. 1420 కాలమున దేవణభట్టును విద్యానగరాస్థాన పండితుఁడు సంగీతముక్తావళి



యని సృతగీతలక్షణముల సామాన్యరూపముగా రచించె. ఆ కాలముననే శ్రీనాథ వామనభట్టాదులకుఁ జేయూతయై రసిక సార్వభౌముడగు పెద్దకోమటి వేమన సంగీతచింతామణి యను సృతగీత లక్షణ గ్రంథము రచించె. అది యిప్పుడు సనంతశయనమున లభించుచున్నది. ఈ కాలముననే రేచెర్లవంశమణి యగు సింగయ్య మాధవేంద్రుని సఖాలంకారమగు నాంధ్రకవి గౌరన లక్షణ దీపికయను పేర సంగీతభాగమును జిత్రవిషయకముగాఁ గూర్చినది కలదు. 1850 (?) కాలమున దామిరాజు సోమన భారతీయమంతయుఁ దెనిగించినట్లు కానవచ్చుఁ గాని యది సంపూర్ణముగా లభింపదయ్యె. 1500 (?) ప్రాంతమునఁ గర్ణాట సంగీతమునకు భిన్నప్రస్థానముగా నాసిక ప్రాంతవాసియగు పుండరీక వికలుడు సర్తకనిర్ణయమని సృతగీతాధ్యాయముల రమణీయముగాఁ గూర్చ నొత్తరీయలు దానిఁ జేయూతగాఁ గొనిరి. వీణావాదనమున కుపకారిగాఁ గర్ణాట రామరాయల యాస్థాన భూషణమగు రామామాత్యుడు స్వరమేళకళానిధియని సంగీత లక్షణమే చక్కఁగా వివరించె. మేళ విషయమున దోష పరిపూరితమని గ్రహించి దీనిని తంజాపుర రఘునాథుని శిష్యుడగు వేంకటమఖియను మీమాంసకుడు తన చతుర్దండిప్రకాశికలోఁ గఠోరముగాఁ దిట్టినను రామా మాత్యుని మేళలక్షణమే నిర్దిష్టమని సంప్రదాయజ్ఞులు చెప్పుదురు. 1800 కాలమున నహోబిలుడు సంగీతపారిజాతమనుపేర నిర్దుష్టముగ గీతభాగమును లఘు రూపమున వివరించె. ఇతఁడు రామామాత్యుని మేళలక్షణములను సమర్థించు చుండును.

1620 ప్రాంతమున “సుజ్ఞానజనకుం”డను బిరుదము వహించిన తంజాపురీ రఘునాథరాజు నాశ్రయించి తత్పథలో సంగీత సాహిత్యముల సామరస్యముఁ జూపి యచ్చరల కేవల గాంధర్వ కౌశలముఁ బరిహసింపఁ జాలు మధురవాణి, రామభద్రాంబ, రంగాజి మొదలగు భోగిసీజనుల పుట్టు మెలను గడిచివైచి వారికిఁ గీర్తి సౌరభముఁ దేజాలిన గాంధర్వ విద్యాధి దేవత చోళ దేశమును నిజవీరముగాఁ జేసికొని త్యాగరాజాదుల యపూర్వగీత గమకములకు ననువాదినీ యంత్రముల నైతము స్ఫురిత కంపితములఁ దేలింపఁ జాలెననుట యచ్చెరువు కాదు. అట్టి రఘునాథుడు రచించిన సంగీతసుధయను నిరుపమాన గ్రంథములో నాల్గధ్యాయములు మాత్రమే స్వరశ్రుతిరాగ ప్రబంధ లక్షణములు గలవి లభించుచున్నవి. సృతతాళాధ్యాయములు లభింపదయ్యె.

శాస్త్రలక్షణ రహస్యములు తెలియఁగోరు వారు దీని జదువకమానరు. ఇందుభిన్న ప్రస్థానముల మతపరేషములును వివరింపఁబడియె. లక్ష్య లక్షణ విరోధములఁ దీర్చి శృంగార స్వరూపము నొక్కమారు వినిసంత మనసుతో నాటు కొను నట్టి రాజకవి యతిస్ఫుటముగా విషయవిమర్శము చేయుచుండును. 1840 లో నితని శిష్యులతో నొక్కఁడగు మహా మీమాంసకుఁడని కీర్తి గన్న వేంకటమఖ తన చతుర్థంప్రకాశికతో వీణాలక్షణమును శ్రుతి స్వరూప రాగస్వరమేళ నము సూతన ఫక్తిగా విశదీకరించె. రఘునాథ వేంకటమఖు లిరువురు క్రొత్త వీణల సృష్టించి వాడుకలోనికిఁ దెచ్చిరి.

ఓద్రదేశపు రాజులు శాస్త్ర సాహిత్యములందేకాక సంగీతమునను గ్రంథ రచన పోషించిరి. భట్టశుభంకరుని నారదశిష్యాభ్యాభ్యయు, నతని సంగీత దామోదరమును, (వర్ణాకిమిషి) గజపతి నారాయణ దేవుని సంగీతనారాయణ మును, కలాంకురనిబంధమును, సంగీతసరణియు మొదలగునవి యోద్రుల భారతీసేవను బ్రకటించుచున్నవి. ఇవియన్నియు నేకప్రస్థానగాములై చాల లోఁతునకు దిగక సామాన్యముగా గాంధర్వ ప్రక్రియ నెత్తి చెప్పఁజాలు.

ఈ శాస్త్రోపతారక్రమము నించుక యవధరించి చూచిన మొదట సౌరాష్ట్రమున జనించి కర్ణాట చాళుక్య రాజుల చల్లఁ జూపులఁ బెరిగి యాంధ్ర రాజులగు కాకతీయ రెడ్డి విద్యానగర తంజాపురీ రాజుల కరావలంబమున సౌభాగ్యము వహించి భావరస గర్భితములగు శ్లేత్రయవదాదులకు విచిత్ర వైఖరిం గూర్చు సంధ్రభాషతోడనే యేకసఖీత్వముగన్న గాంధర్వ విద్య యాంధ్రుల గర్వాభిమానములఁ బురికొల్పుననుట యేని యసమంజసము. ఇట్టి దివ్య విద్యను గూర్చి యాకాశ విమానగామి భూమండలము మీఁది పైనునువుఁ జూపించినట్లు శాస్త్రగహనంబుఁ జొరక వాదజ్వరము సోఁకెనేని ముకుట భంగమగునేమోయని వెఱచుచుఁ బ్రతికలో స్థలము సంకోచమయ్యెనని మిష చూపి మాయజ్ఞానమును గప్పిపుచ్చుకొనుటకు మమ్ము విజ్ఞులు ఊమింతురు గాక.

ఈ యుపవేదముల నాలుగింటికి నాలుగంగవేదములు పిల్లలు గలవు.

“ఆయుఃశిల్పం జ్యోతిషాభ్యో ధాతుద్యోతస్త వై క్రమాత్”

అందు శిల్ప ధాతుద్యోతముల గురించి మత భేదములును గ్రంథనామ ములును స్థలాంతరమున వివరించెదము.

భారతి, 1923.

మా. రామకృష్ణకవి

# 10. ప్రకీర్ణ విషయములు-1

## మల్లినాథుడు

ఇతని సరించి బ్రహ్మశ్రీ వేమూరి ప్రభాకరశాస్త్రిలవారు ఆంధ్ర పత్రిక యుగాది సంచికతో విస్తరించి వ్రాసియుంచుట యెల్లరకు విదితము. ఇతని కాలనిర్ణయము నమర్చించుట కనుకూలముగ నితని గ్రంథమొకటి యిటీవల లభించెను. “వైశ్యవంశనువార్ణవ” మను నొక నిబంధన నితడు రచించి, యందుఁ గోమఱులకు పణిగైవ్యశ్యశబ్దప్రయోగోచిత్యమును దెలిపి పణిగ్వృత్తి వారల ధర్మమగునో కాదో యను సంశయము శాస్త్ర రీతిగా బరిష్కరించి యున్నాడు.

కర్ణాటరాజగు వీరప్రతాప ప్రౌఢదేవరాయలు మల్లినాథుని బిలువనంపి కాంచీపురమునుండి తత్రస్థవైశ్యమహాజనశాసనమును దెప్పించి, వైయంశములను బరిష్కరింపుమని ప్రార్థింపఁగా మల్లినాథుఁడా గ్రంథమును నపరిష్కారముగా రచించెనట. ఈ ప్రౌఢదేవరాయఁడు విరూపాక్షుఁడను నామాంతరముగల మహాపండితుఁడు. హరిహరరాయల పుత్రుఁడు. మల్లినాథుఁడు రసార్ణవనుధా కరమును దన వ్యాఖ్యలలో నుదాహరించి యున్నందున దత్తార్తయగు సింగ భూపతి 1400 క్రీ. శకమునకుఁ బూర్వముఁడని యెఱుఁగవలయును. మల్లినాథుఁ డాగ్రంథములో-

“ప్రారి ప్సితస్య గ్రంథస్య నిష్కృత్యాహసమాప్తమే  
లక్ష్మీనారాయణ స్మాంఘ్రికంజన్మయ మహం భజే” ఇతి  
మంగళంవిధాయ వాణిజ్యనైర్వాత్యయో ర్విదవమానయో  
ర్వివాదశాంత్యర్థం కాంచీస్థ శాసనోక్తప్రకారేణ వైశ్య  
శబ్దాభిధేయ నాగరవైశ్య నగరేష్వర దేవతోపాసకత్వం  
త్వరీయజాతీయత్వం కాంచీస్థశాసనే యస్య ప్రవర్తతే తస్య  
భవతు నేతరస్యేరి శ్రీమద్రాజాధిరాజ రాజపరమేశ్వర  
శ్రీవీరప్రతాప ప్రౌఢదేవ మహారాయేణ విజ్ఞాపితమ్, ఆజ్ఞాప  
నానంతరం తచ్ఛాసన మాసీయ దృష్టమ్, దృష్ట్వా తేనైవ  
విద్యానగర ధర్మాసనప్రకారోఽయమ్ యస్తు వైశ్య.....

అని తనశ్లోకములకే తాను వ్యాఖ్యప్రాయమును బ్రారంభమున నవతారికఁ గూర్చియున్నందున నితని కా ల నిర్ణయము కొంతవరకు స్పష్టమగును. గద్యముతో—

ఇతిపదవాక్య ప్రమాణ పారావార పారీక్ష మహాహిద్ధాయ కొలచర్ల మల్లినాథసూరి విరచితే వైశ్వవంశసుభాష్టవే స్మృతిపురాణేతిహాస నైమంటికాది ప్రసిద్ధ వైశ్వ దాణిజ్య వణిద్వాగ రోరుడ వైశ్వరర్న కాంక్షిస్థలదాసనోదాహర ణోపరచిత విద్వజ్జనహృదయానందకమలే చతుర్వర్ణనిర్ణయో నామ దశమోఽ ధ్యాయః

అని కదవటగలదు. దీనితో ధర్మపురాణమును నాంధ్ర ద్విపదకావ్యము నుండియుఁ గొన్ని ప్రయోగముల జాత్యాచారములను నిర్ధారించుటకుఁ గొన్ని పంక్తు లుదాహరింపఁబడినవి.

### సర్వ జ్ఞ సింగ భూ ప తి

రేచెర్ల పంశస్థులతో నితఁ డెన్నవపురుషుడో, యితఁ డేకాలమునం దుండెనో యన్నవిషయమింక స్పష్టముగాఁ జేలిపడితాడు. బ్రహ్మశ్రీ చిలుకూరి పీఠభద్రరావుగారును, బ్ర॥ వేమూరి ప్రభాకరశాస్త్రిలవారును గొంత యభిప్రాయ భేదములను జూపిరి. కవుల చరిత్రకారుల యూహాన్నియు నిరాధారములై పూర్వపక్షితములై నందున నితివలి వారి యాధారములఁ బరీక్షించువారల కుపోద్బలముగా సిక్రిందియంశముల నుదాహరించెదను. రసార్ణవసుధాకరమును భారద్వాజగోత్రజుడగు విశ్వేశ్వరకవియే రచించి దానికి సింగభూపతి కర్తృత్వ మారోపించెనని చమత్కారచంద్రికలోను రసార్ణవసుధాకరములోను “మమైవ కందర్ప సంభవే” యను వాక్యరత్నముపలనఁ జేలుచున్నది. “సింగభూపాల రచితే రసార్ణవసుధాకరే” యని చమత్కారచంద్రికలో విశ్వేశ్వరకవి దానిఁ బేర్కొనుటచే నారెంటిలో రసార్ణవసుధాకరము పూర్వగ్రంథమని విశదమగు చున్నది. విశ్వేశ్వరకవి యీరెంటినిగాక కందర్పసంభవము, పీఠభద్రప్రడిమము, అనపోతనాయకీయము మొదలగు బహుగ్రంథములు రచించినవాఁడు. ఇతని చమత్కారచంద్రికలోని చక్రబంధోదాహరణపద్యమును సాయజ్ఞాచార్యుఁడు తారచించిన యలంకారసుధానిధిలో నుదాహరించుటయే కాక ప్రబంధపలయస్థ సంగీతనామములగు “చమత్కారజ్యోత్స్న, విశ్వపతికవి, సింగప్రభుయశః”

అను మూడును 3, 7, 9 వలయములలో నుండునట్లు వివరణముచేసి యెత్తి చూపియున్నాడు. సాయణునిచంఢములో నొక విశ్వేశ్వరుఁడున్నట్లు తోచుచున్నది. అది నిజమే యైనయెడల విశ్వేశ్వరకవి కర్ణాటరాజ్యమునుండి యాంధ్రదేశమునకు వచ్చి వెలమరాజులసభలోఁ కీర్తిపదసినట్లూహింపవగును సాయణుఁడు తన యలంకారసుధానిధిలోఁ దనతమ్ముడగు భోగనాథుని యుదాహరణమాల, శృంగారమంజరి, గౌరీనాథాష్టకము, త్రిపురవిజయము మొదలగువానిలోని పద్యములను, బహుప్రాచీన పద్యముల నుదాహరించెను. ఇతఁడు గద్యమున “ఇతిశ్రీమత్పూర్వ పశ్చిమోత్తర సముద్రాధిపతి బుక్కరాజ ప్రథమదేశిక మాధావాచార్యానుజన్మనః శ్రీమత్సింగమరాజ సకలరాజ్య ధురంధరస్య సకలవిద్యావిధానభూతస్య భోగనాథగ్రంథానుజన్మనః సాయణా మాత్యస్య కృతావలంకార సుధానిధే” అని చెప్పటచే సంగమరాజుకాలమునకే యలంకారసుధానిధిలో నుదాహరింపఁబడిన చమత్కారచంద్రిక యంతకంటెను ప్రాతదై యుండవలయును. దానికంటెను రసార్ణవసుధాకర మిండుక పూర్వ గ్రంథము. ఈ యాధారముల నాలోచింప రసార్ణవసుధాకరకర్తృ ప్రఖ్యాతి వహించిన సింగభూపతి 1330 ప్రాంతమున నుండియుండును. ఇతని శ్రీనాథుఁడు దర్శించెననుట పొసఁగునని తోచదు. శ్రీనాథుని యవసానకాలము క్రీ॥ శ॥ 1480 వఱకును దిగుచున్నది. రసార్ణవసుధాకరకారుఁడగు సింగభూపతికి సర్వజ్ఞ బిరుదము లేదని కొందఱు పొరపడుచున్నారు. రసార్ణవసుధాకరనామమువలెనే సంగీతరత్నాకర వ్యాఖ్యయగు సంగీతసుధాకరమను గ్రంథము సింగభూపాల విరచితము. అందు:—

అతిగంభీర విషయకే  
కతివయవేద్యే త్విహ గ్రంథే,  
సమ్యగ్వాఖ్యాకుశలః  
సర్వజ్ఞ సింహాహ్వాయ ఏవైకః?”

అని యుండుటచే సింగభూపతికి సర్వజ్ఞ బిరుద ముండియుండుననుట విశదము.

### దశకుమారచరిత్రములోఁ బాఠక్రమము

ఆంధ్రభాషలో దినదినము సనేక ప్రాచీనగ్రంథములు ముద్రింపఁబడుచున్నవి. భారత భాగవతాది సుప్రసిద్ధ గ్రంథములు తక్కుఁదక్కిన యుద్గ్రంథ

ములు ప్రాయశః మితమాత్మకాసహాయముననే ప్రచురింపఁబడుచున్నవి. అనేక ములకు రెండవమాతృకయు లభించుట యరుదు. లబ్ధమాత్మకల ముద్రణార్థము నవరించునపుడు గ్రంథకర్తృకృతములను లేఖకకృతములును అగు దోషముల వివేచించుట కష్టమై పరిశోధకులు తమ యజ్ఞానమువలన నపూర్వ పదప్రయోగ ముల దిద్ది తమ మనోధర్మజ్ఞానమానముల కనుకూలముగాఁ దాతముల సిద్ధాంతముదేసి ప్రచురించుటయుఁ గొన్నియెవల జూపచున్నాము. ఏకమాత్మకా మూలములగు ప్రాచీనగ్రంథముల ముద్రితప్రకారముగా నమ్ముకొని యపూర్వ లక్ష్యలక్షణ విమర్శమునకుఁ బూనుకొనుట ప్రశంసనీయము కానేరదు. బహు మాత్మకాలంబనముగల భారత భాగవతములు సహితము లక్ష్యవిశేషములకుఁ గతులుగానక పరిభ్రమించుచు మాత్మకాంతరములఁ బరికించిపూడఁగా నుంద రములగు ప్రయోగములు సర్వసమ్మతలక్ష్యప్రాయములుగా లభించుచున్నవి. ఇట్టి యవస్థ నాలోచింపఁగా సమస్తగ్రంథములకును దాశపత్రాదిలిఖితమాత్మక లను సంపాదించుట యవశ్యమని తోచును. సంస్కృతమునను నీగతి నిశ్చయమే.

శాకుంతలో త్వరరామచరితాదులలోఁగూడ ముద్రితపాఠగ్రంథపాఠముల కంటె మిక్కిలి సరసతరమైన పాఠములు తాళపత్రమాత్మకలలో లభించు చున్నవి. లక్షణగ్రంథములలో నుదాహరింపబడియుండు పాఠములు సామాన్య ముగా ముద్రితపాఠములకంటె రమణీయములుగా నుండుట పెక్కు సందర్భ ములలో జూచియున్నారము.

ప్రాచీనగ్రంథములలో నొక్కటి రెండు మాత్మకలతో ముద్రింపఁబడి యుండు సమస్తగ్రంథములును శుద్ధములుకావని మా యభిప్రాయము. మేము ముద్రించిన గ్రంథములకును నీ దోషము సామాన్యమే. పరిశోధనాభ్యాసపాటవ మున నీరెంటికైన దోషబాహుళ్యమునఁ దారతమ్యము తోచవచ్చును. ఎఱ్ఱ ప్రెగ్గడ నృసింహపురాణము, కేయూరబాహుచరిత్రము, ఉత్తరహరివంశము, దశకుమారచరిత్రము, క్రిడాభిరామము, భీమఖండము, మొదలగునవి యబద్ధ పాఠపూరితములనుటకు సందియములేదు.

ఇట్టి యనందర్థముల నమ్ముకొని దేశచరిత్రకారులు యథేచ్ఛముగా గంధర్వనగరములఁ గట్టి త్రైశంకవసామ్రాజ్యముల స్థాపించుచుఁ గల్పనా

వికల్పడోలికలఁ బాతకుల నూఁచుచుఁ బరివాదవాదమందిరా పరవశులై యద్భుతములు ప్రకటించుట విశ్రాంతించింతా వినోదులకు శ్లాఘనకాల హాస్యాదర్శము కలిగించుచున్నది.

కేతన దశకుమారచరిత్రము తిక్కనసోమయాజి కీర్తిసౌరభమునకు నిదానమనుట యట్లుండగా భాషలో స్వచ్ఛంద సౌకుమార్య మనోహరములగు కావ్యములలో మిన్నయని నిశ్శంకముగాఁ జెప్పవచ్చును. అదియు తంజాపురములోనుండు నొకమాతృక ననుసరించియే ప్రచురింపఁబడియె. దానిలో నైదవయాశ్వాసమునుండియుఁ గడవఱకు దన్ముద్రాపకులకు యథాశక్తి మేము మాతృకను ముద్రణమునకు నవరించి యిచ్చియుంటిమి. ప్రథమాశ్వాసమున ముఖ్యముగా దేశచరిత్రకారుల కుపయోగించు ప్రదేశముల ననేకపాఠములు ముద్రాపకుల చిత్తభ్రంశమువలనఁ బ్రమాదవతితములై తిక్కనాదుల చరిత్ర సరణితోఁ గంటకములుగా దగులుచున్నవి. కొన్నిటి నీ క్రింద నుదాహరించెదము.

నెల్లూరి మనుమసిద్ధి తండ్రియగు తిక్కనృపాలుని వర్ణించు పద్యము—

సీ॥ బలిమిచేఁ బృథ్వీశ వసుధేశుతలద్రుంచె  
గటక సామంతుల గర్వమడఁచె  
గాళవవిభు నహంకారంబు మాన్పించెఁ  
బాండ్యునిచేతఁ గప్పంబుగొనియె  
ద్రవిడమండలికులందఱు దక్కగెలిచి చో  
డని నిజరాజ్యపీఠమున నిలిపె  
నెఱుకుమన్నీల నివ్వెఱపుట్టఁగా నేలె  
వైరివీరుల నామలూరునోర్చె

యోధహరిరాయ పెండరుఁ డభయకటక  
వీరుఁ డభినవభోజుఁ డాకారమదనుఁ  
డవనిభారధారేయ మహాత్మ విజిత  
దిక్కరింద్రుండు ఘనచోళ తిక్కనృపతి.

అను పద్యము ముద్రాపకుల మాతృకలో

సీ॥ బలిమిచేఁ బృథ్వీశుతలఁద్రుంచి సేవణ  
 కటకసామంతుల గర్వమడఁచి  
 ద్రవిడమండలికులందఱఁ దక్కనేలెఁ జో  
 డని నిజరాజ్యపీఠముననిలిపెఁ  
 గర్హాటవిభు నహంకారంబు మాన్పించెఁ  
 బాండునిచేతఁ గప్పంబుగొనియె  
 నేఱువమన్నీల నెఱపుట్టఁగానేలె  
 వైరివీరుల నామలారనోర్చె  
 త్రిభువనీరాయపెండారుఁ డుభయకటక  
 వీరుఁ డభినవభోజుఁ డాకారమదనుఁ  
 డవనిభారధారేయ మహాత్మ విజిత  
 దిక్కరిండుండు చోళుల తిక్కనృపతి.

అనియున్నది. ఇందుఁ బాదముల పరివృత్తి యటుండగాఁ బాఠములమార్పు  
 చాల చోద్యముగానున్నది. ఇట్లే కవులచరిత్రములోఁ బెక్కుచోట్ల నిట్లు మార్పుఁ  
 బడిన పాఠములతో నబద్ధసోపానవరంపరాపరీతములైన మాయాసిద్ధాంతసరో  
 వరములు త్వరలోఁ బ్రాచివట్టి పాఠకుల చిత్రాదర్శములకు మకరతవిభ్రాంతితర  
 శత్వ మాపాదించుచున్నవి. వైవద్యమున సేవణకటకమనఁగా దేవగిరి. సేవణ  
 రాజుల మరచి కటకశబ్దమునకు రాజధానియను నర్థము స్ఫురింపక కటకపురి  
 మీఁద జిత్రముపారఁగా దుక్కున “వసుధేశు” శబ్దమును నడుమదోపి కేతన  
 సాధారణముగా ప్రయోగింపని “వబ” లయతిని గవితలకుఁగట్టిన ముద్రాపకుల  
 చాతుర్యము శ్లాఘ్యమైనదే. కటకశబ్దము నిట్లే పొరపడిన పాశ్చాత్య పండితుఁడు  
 రుద్రదేవుని యనుమకొండ శాసనములో 1182 క్రీ॥ శ॥ “ప్రాతీచ్యాంతా కటక  
 నికటస్థాయినీ రాజ్యలక్ష్మీ” అన్నచోట కాకతీయరాజ్యము చాళుక్యకటకమగు  
 కళ్యాణపురము నమీవమువఱకు వ్యాపించెననుటకు మాఱు కటకపురమువఱకు  
 విస్తరిలైనని భ్రమపడి లిఖించియుండఁగా మా పంతులవారికి దోషమేమియని  
 యెవరైన సమర్థింతురేమో. రెండవపాదమున “దక్కనేలె” నను మాటకు  
 స్పష్టముగా నర్థముగాక ‘గెలిచి’ యని వంతలవారు దిద్దిరి. తక్కనేలుట యనఁగా  
 బరాశ్రయమునకుఁ బోసినతానయేలుట యని యర్థము. “కేనము లేకను రక్త  
 యైన భాషాంగనఁ దక్కనేలిన మహాత్వము” అని నన్నెచోకుని ప్రయోగము



కలదు. మూడవపాదమునఁ గర్ణాటవిభుఁడు పద్యములోఁ జొచ్చె. ఇతఁడు పంతులవారి మనోరాజ్యములో ఋషికల్పనాముఁడు కాబోలు. తరువాత ఏఱువ “దొఱలు”, “ఎఱుకుమన్నీలు” గానైరి. త్రిభువనరాయ పెండారుఁడు యోధ హరిరాయ పెండారుఁడయ్యె. ఈబిరుదమిట్లు మార్చి యెదురఁబరించినయెడలఁ దిక్కనృపాలుఁడు వినియేమనునో. చోళలనఁగాఁ జోళరాజులు. చోడఁడనియే యేకవచనము. ఘనచోళయని దిద్దుట తచ్చబ్రహ్మయోగరహస్యమునకు స్వరూప నాశముకదా:

22 వ పద్యమునఁ గేతన తనవాసస్థానమును వర్ణించుచోట, వేగివిషయమున “వెంటిరాలనుపేర” అనుటకు “వెట్టిరాలను” నొక క్రొత్తగ్రామము సృష్టింపఁబడియె.

53 వ పద్యమున— “వనజాననయన్యమకుఁ బ్రవర్ధితకీర్తుల్” అని యుండఁగా “యచ్చమకు” అని ముద్రింపఁబడియె.

58 పద్యమున “నరసింహముఖకూచమకున్” అని యుండవలయు. ‘చూచమ’ యని దిద్దుట దోషము.

60 పద్యమున—

“వనితాజనుల చూపులను తూపులకుఁ దన ప్రన్ననిమేను లెప్పంబుగాఁగ” అని మాతృకలోనుండఁగా ‘లేపంబు’ అని ముద్రింపఁబడియె.

75 పద్యమునకుఁ దరువాత, ‘ఆతని యనుజుండు’ అను పదనభాగము తేలిపోయెను.

79 పద్యమున—

‘ఉరవడి నుగ్రసేవణపయోనిధి’ యని యుండఁగా సేవణశబ్దమున కర్థముగాక పంతులుగారు దాని “శాత్రవ” యని దిద్దిరి.

అందే ‘బాచని నన్ననగంధవారణున్’ అను పద్యము ముగియఁగా ‘నద్బట గంధవారణున్’ అని నవరింపఁబడుట వికారము. ‘నన్ననగంధ వారణు’డను బిరుదము పెక్కండ్రు ప్రభువులకుఁ గలదు.

79 పద్యమునకు వెంబడిగా

క॥ ఇమ్మడిభచరాధీశ్వరుఁ  
డిమ్మడి దిననాభతనయుఁ డిమ్మడి గుప్తుఁ?  
డిమ్మడి బలీంద్రుఁడనఁగాఁ  
బెమ్మడు వితరణగుణమునఁ బెంపు వహించెన్

అన్న పద్యము పంతులుగారికి దృష్టిగోచరము గాక పాఠకులు చదువు భాగ్యముఁ బొందదయ్యె.

96 పద్యమునకుఁ బదప షష్ఠ్యంతములలో

క॥ భాస్వద్గుణ వితరణజిత  
భాస్వత్తనయునకు వినయపరునకుఁ గరుణా  
ర్థస్వాంతునకు ననూన త  
పస్సాధ్యాయాది సుకృత పరిపాకునకున్.

అన్నపద్యమును బంతులవారు ముద్రణములో పదలిపెట్టరి. ఇందుఁ దిక్కనకు విశేషణరూపమగు 'తపస్సాధ్యాయాది సుకృతపాకము' ముద్రాపక కర్మమునకుఁ బ్రతియోగి యగునేమో.

భారతి, జూన్, 1924.

మా॥ రామకృష్ణకవి.

## 11. ప్రక్రియ విషయములు - 2

### వీరభద్ర విజయము

ఈ గ్రంథము భాగవత కర్తయగు పోతనామాత్యుడు రచించిన నాయని పెక్కుండ్రు సందేహ పడుచున్నారు. వీరభద్రవిజయములోని గ్రంథ కర్తృవంశావళి భాగవతములోని తద్భాగమునకు సరిపోవుచున్నది. ఇవ్వటూరి సోమనారాయణుడు పోతనను శైవ గ్రంథరచనకుఁ బ్రోత్సహించుచు “బిన్న వాడ” పని చెప్పటచేఁ పోతన బాల్యముననే యీ శైవ గ్రంథరచనమునకుఁ దొడంగియుండును. భాస్కరరామాయణ భాగవత గ్రంథములు నడుమఁ నడుమఁ దెగిపోయి పరకవి పూరితము లగుటకు ముఖ్యకారణ మొరుంగల్లు తురకలచేఁ బడి రాష్ట్రమెల్ల విప్లవ పరిభూత మగుటయే యని మా యభిప్రాయము. పోతన యొరుగంటి వాడని క్రీడాభిరామ పీఠికలోనే చెప్పి యుంటిమి. వీరభద్రవిజయము కూడ నిట్లు పరకవి పూరితమై యుండునేమో యని శంకగలుగుచుండి దానినిఁ బరీక్షింప నందు నాల్గవ యాశ్వాసపుఁ దీటు వేఱని తోచినది. గ్రంథము శ్రీశైల మల్లికార్జున దేవునకంకిత మీయఁబడియె.

ప్రథమాశ్వాసమునఁ గృత్యవతారికయు, దక్షునియహంకారమును, శివ ద్వేషమును, యజ్ఞార్థము దేవతల నాహ్వానించుటయు, దాక్షయణి యజ్ఞగమన మును, సతీపరిభవమును, శంకరుశాపమును, పార్వత్యవతారమును, ద్రపో నిష్ఠుడగు శివునకుఁ బార్వతి శుశ్రూషకు నియమింపఁబడుటయును, గల కథా భాగము వర్ణింపఁబడియె.

ద్వితీయాశ్వాసమునఁ దారకాసుర విజృంభణమును, మదనదహనమును, పార్వతీతపోయోగమును, శివసాక్షాత్కారమును, వర్ణింపఁబడియె. తృతీయాశ్వాసమున శివపార్వతీ వివాహమునకు నప్తర్షుల సంధానమును, వివాహమును, శివపార్వతీవివిక్తనల్లాపములును వర్ణింపఁబడియె. నాల్గవ యాశ్వాసమున మరల దాక్షయజ్ఞకథయు, వీరభద్రద్రావతారమును, దక్ష పరాభూతియు, శివప్రసాదంబును వర్ణింపఁబడియె.

ఈ కథా ప్రణాళిక చదివినతోడనే నాల్గవ యాశ్వాస కథ యనందర్ప మని తోచకమానదు. రెండవ మూడవ యాశ్వాసముల మొదటఁ గందపద్య

మున శ్రీశైలనాథుని సంబోధనము తక్కిన యాంధ్ర కావ్యముల మర్యాద ననుసరించి చేయఁబడియున్నను నాల్గవ యాశ్వాసము మొదిట:-

ఉ. శ్రీరమణీయ వీరనర

సీగణ రంజితసోమ వాసవాం

భోరుహ సంభవ ప్రముఖ

భూరినిలింప భుజాబలవ్రతా

పోరు మహాంధ కాఠపట

లోగ్రనిఖండన చండభాను గం

భీరగుణాభిరామ రణ

భీమ వినిర్జితకామ శంకరా.

అనియత్పులమాలలో సామాన్య శివరూప సంబోధనముఁ గలదు. నాల్గవ యాశ్వాసములోని పద్యములు కొంచెము నీరసములుగా నున్నవి. ఇదియేమని యాలోచించుచుండ వీరభద్రవిజయము తాటియాకుల ప్రతి యొకటి లభించె. దానిఁ బరికించి చూడ నాల్గవ యాశ్వాసము ముద్రిత పాతమున కంటె నర్వధా భిన్నమయి శివపార్వతీ కైలాస విహార పర్వనమును, కుమార జననమును, దారకాసురసంహారమును, దెలుపు కథాభాగము విస్తరించునదిగా నున్నది. నూతనముగా లభించిన యీ భాగమునను పూర్వాశ్వాసములలో వలెనే మహర్షులకు వాయుదేవుండి కథ చెప్పినట్లున్నది. ఆశ్వాసాంతమునఁ గొన్ని పత్రములు లేనందున నీ భాగము పోతన కృతమగునా కాదా యనునంశము స్పష్టముగా చెప్పటకు వీలులేక పోయినను, గవిత్వ భోరణి ననుసరించియుఁ గథానుసూత్రతత్వమును జూచియు నిదివై మూడాశ్వాసములకు సంబంధించి యొకకవి కృతమని తోచుచున్నది. ముద్రితమగు భాగము పరకవి పూరిత మగుటచేఁ గాబోలు సుత్పులమాలతోఁ బ్రచారంబింపఁబడియె. ఇట్టిప్పుడు లభించిన భాగములో నుండి కొన్ని పద్యము లుదాహరించుచున్నారము.

క. శ్రీకర నతజన హృదయ వ

శీకర - - మ మృతలింగ చేతోజ్జలన

ద్భాకర వలయాకృతద

రీకర రాజేశలింగ వృషభతురంగా.

వ. అవధరింపు మవ్వాయుదేవుండు మహామునుల కిట్టనియె నక్కైలాస  
శిఖరంబునఁ బరమేశ్వరుండు హైమవతీమాన సోత్పాహంబు విస్తరింపం దలంచి  
శృంగార చేష్టాయుక్తుడై ప్రమథగణంబుల నొకరినొకరి ననేక నాటక నూత్ర  
వేషంబు లాడుటకనుజ్ఞ యిచ్చి యుమానమేతుండై నవరత్న సింహాసనంబునఁ  
గూర్చుండి యుండెనంత.

క. గౌరీశు నాజ్ఞఁ దలనిడి

పారిషదౌఘములు ప్రమద భరితాత్మకులై

చారుతర చిత్ర నాట్యము

లారూఢి ననేక గతుల నాడం దొడఁగెన్.

క. శ్రుతితాళ పటహ వీణాం

చితగీత మృదంగ నమితి చెలువొందంగా

నతి రమ్యలీల నిలిచిరి

చతురత వేషముల నాడ శంకరు మ్రోలన్.

క. తెరవచ్చి (విచ్చి ?) మొదల గణపతి

వరవేషము నటన నలువ వర్ణింపఁదగన్

హరసుతుఁడు నాట్య రాగము

లరయంగా నాడు సరణి యప్పుడు తోఁచెన్.

చ. పలుకువెలంది పుక్కిటను

బంగరు బొజ్జయుఁ బై ని జంద్యముల్

నలుదెసలన్ ముఖంబులు న

నందన ముఖ్యులు చుట్టుఁ గొల్వఁగాఁ

దెలువగు వారువంబొనర

దేవవీతామహ వేషమెన్నఁగా

నలరు విరించి చందముగ

నప్పుడుఁ దోఁచెను జూడఁ జిత్రమై.

సీ. కడునీలివన్నియ కాసె చక్కఁగఁ గట్టి

యిమ్ముగా నీలంపు (?) సొమ్ము వెట్టి

కస్తూరిమైఁ బూని కచము సొంపుగఁ దీర్చి  
 తోపీఱ నుదుటిపైఁ దిలకమలఁది  
 కరమొప్పఁ బదములఁ గంచు గజ్జలు గట్టి  
 వెలయంగ నొకచేత వీణఁ బూని  
 కలకంఠరవ మొప్ప గానంబు సేయుచుఁ  
 దెరచాటుగా నిల్చి తరుణి వల్కె-

వినుఁడు మాయాభిదానంపు వెలఁది నేను  
 చిత్తమున నున్నముచ్చటఁ జెప్ప నేర్తు  
 ఘనుల హృదయాంబురుహముల కనువు దొనఁగ  
 ననుచు నలర సభావతి నభినుతించె.

శ్లో. స్వభావమూర్తిం గిరిజా సమేతం  
 విభావితం పంకజ విష్ణు ముఖ్యైః  
 ప్రభాకరా - -ంతనిభాత్మ కాంతిం  
 సభావతేః త్యాగిరీశం భజేఽహమ్.

సీ. నల్లని మసిపూఁత కుళ్లాయితల పైని  
 మిడిగ్రుడ్డు తెలిగండ్లు మిట్టపండ్లు  
 పలుపంకలగుమేను మెలిగొన్నచే కాళ్లు  
 బొక్కియందపు వాక్కు బుట్టుముక్కు  
 కొఱమాలిన కురూపు గూను గల్గిన వీవు  
 గొప్పైన దవడలు దొప్పచెవులు  
 బొల్లి గంధపుఁబూతఁ డొల్లు గట్టుడు పాఁత  
 సంకుపూసల బారు నరులతీరు

తనరఁ దనరాక సభవారు గసుచునవ్వఁ  
 గుంటి నడపులు నడచుచు గెంటినట్లు  
 వరఁగ దండాలు దండాలు దొరకు ననుచుఁ  
 బ్రౌఢ పరిహాసకుఁడు వచ్చె భర్గు సభకు.

సీ. ఇరు చెక్కులను గురు లొలగిన తలపాగ  
 వలు వన్నెవులుగు టెక్కల తురాయి  
 లలిమేన నుదుటిపై లత్తు గంధపుఁ బూఁత  
 వచ్చని వట్టంగి పైని వెలయు  
 మెండు నొక్కిటి ఘండి (?) గండపెండారముల్  
 చాలంగ బిరుదులు వ్రేలు బొమ్మ  
 మణిమంత్ర మూలికల్ మలచిన తాయెత్తు  
 లహి వేటికలకావ డంసమునను

చెలఁగ నాగన్వరము వలచేతఁ బూని  
 తనర డాచేత నొక క్రోతి త్రాడువట్టి  
 యద్భుతంబుల గల్పంబు లాడుకొనుచు  
 నరవి నహితుండికుఁడు వచ్చె హరుని నభకు.

క. వినుఁడేను గారడీఁడను  
 గనుఁడి నాపేరు వీరగారడి యనఁగా  
 ననువొంది విద్యలకునేఁ  
 బెను బిరుదులు గట్టి బొమ్మ వెట్టిన నాడున్.

సీ, చప్పన్న భాషలు చొషష్టి విద్యలు  
 తగజలంబుల నిడి త్రావినాఁడ  
 గజకర్ణగోకర్ణ గారుడేంద్ర మహేంద్ర  
 జాలవిద్యల కెల్ల సద్గురుఁడను  
 ఈరేడు జగముల నెల్ల రాజ సభాంత  
 రముల నేను జయించి ప్రబలినాఁడ  
 నగ్నిజలస్తంభ నారామ పట్టణో  
 త్పాదనాంతర్ధాన పటిమనేర్తు

నిన్ని తెలుపుటకై వచ్చితిటకు నేను  
 మమ్ము గెలుచుటకై రండుమల్ల చూచి  
 లేక యున్నను గనుఁడి పరాకుమాని  
 యనుచు బహువిద్యలెల్లఁ దానాడఁదొడఁగె.

సీ. వీణా మృదంగ నిక్వాణంబులకుఁ దగ  
 శృతి గూర్చి గానంబు సొంపుమీఱ  
 చారునప్త స్వరజనిత భేదంబులు  
 తాళనప్తక శబ్దతతుల కొనర (1)  
 పాదహస్తముఖాది భాసుర సర్వాంగ  
 చలనంబు శృంగార కలనమెఱయ  
 చక్రఖడ్గాంతరిక్షాసనాదికవృత్తి  
 నటనలత్యాశ్చర్య వటిమఁ దెలువఁ

బద్యగద్యాది గీత ప్రబంధములను  
 హావభావాది భావస్వభావమలర  
 నఖిలరసయుక్తి కరముల నభినయించి  
 చెలఁగి మాయాప్రభావంబు చెప్పఁ దొడఁగె.

## తుక్కాపంచకము

ఆంధ్రభోజుఁడను ప్రఖ్యాతి వహించి పెద్దనాది కవికీరముల కాశ్రయ  
 కల్పకమై తురుష్కు సేనాధాటి కడ్డుకట్టయగు కృష్ణరాయనికిఁ దుక్కయను  
 భార్య యుండెనట. కటకాధిపతియగు ప్రతాపరుద్ర గజపతి కృష్ణరాయనిచే  
 విజితుడై తనకుమారిత యగు తుక్కాదేవి నతని కొనఁగి తత్కొపానలము  
 శమింపఁ జేసెనట. విజయియగు రాయలు తుక్కాదేవిని బరిగ్రహించియు  
 నేకారణముచేతనో దానివలన సహచారిణీ సుఖంబనుభవంపఁ జాలక కంభమను  
 కోటలో దాని నిరోధించియుంచెనట. ఆమె చక్కని కవయిత్రియు, దాత్రియు,  
 కుంభస్థల తటాక నిర్మాత్రియునయ్యెనని “విజయ నగర చరిత్రమున కాధార  
 ములు” (Sources of Vijaynagar History) అను గ్రంథమున గాన  
 వచ్చుచున్నది. అమె తుక్కా పంచకమును నైదు శ్లోకరత్నములం దుమ్మెదల  
 నంబోధించుచు, మగనినెత్తి పొడుచుచు నన్యవదేశంబుగా రచించెనట. ఆయైదు  
 శ్లోకములునందే కలవు అందొకటి—



శ్రా. చరన్ పనాంతే నవమంజరీషు  
 నవట్పుడో గంధఫలీ మజిప్రుత్  
 సాకింనరమ్యా నచకింనరంతా  
 బలియసీ కేవల మీశ్వరాజ్ఞా.

(వనాంతరముల నవనవ ప్రసవగుచ్ఛంబులఁ బొలసాడు తేటి చంపక  
 లతను వానననైనఁ జూడదు. అదియేమి రమ్మమైనదికాదా? తేటియు (రసి  
 కత్వము గల) క్రిడాశాలి కాదా? ఈవియోగము కేవల మీశ్వరాజ్ఞయే) అని  
 యామెయవస్థా విశేషమును వర్ణించుకొనెనట.

“మాకింశుకః ప్రకటయాత్మనిమేషమాత్రం  
 మన్మస్తకే విహరరీతి మధుప్రతోఽయమ్ (?)  
 కింమాలతీ విరహవేదనయా త్వదీయం  
 దృష్ట్వా ప్రసూన మచిరా దనలభ్రమేణ.  
 భ్రమరః భ్రమతా దిగంతరాశే (ణి)  
 క్వచిదాసాదిత మీక్షితం శ్రుతం వా  
 వద నత్యమపాస్య పక్షపాతం  
 యది జాతీ కుసుమానుకారి పుష్పమ్.”

(ఓ తుమ్మెదా! దిగంతరములు నంచరించు నీవు జాజి పూవుల కేనయైన  
 పూవు వేఱొండు చూచితివా? పొందితివా, లేక విననైన వింటివా? పక్షపాతము  
 లేక నత్యము చెప్పుము.) అని యామె యాత్మ సౌభాగ్య ప్రకటనమును భర్త  
 వివేకమును నన్యూపదేశమిషమున వెలయించుచున్నదట.

“కుసుమాని లిఖంతునామచిత్రే  
 కతచిత్కారు విశేష రూఢిశిక్షాః,  
 సురభిత్వ మమూని కిం లభంతే  
 కిమువై తేషు రసం పిబంతి భృంగాః  
 కింమాలతీః స్థూయసే మాంవిహాయ  
 చుచుంబ తుంబీకుసుమం షడంఘ్రిః  
 తోకే చతుర్భిశ్చరజైః పశుః  
 స్యా త్స షడ్భి రత్యర్థ పశుర్నకింస్యాత్”

తుక్కాదేవి రచించిన యీ యైదు పద్యములను విన్నంతనే కృష్ణరాయలు కేవలము పీఠలక్ష్మి గాఢ కరగ్రహణ మొర్పెంగాని యిటుచావుని రసాధి దేవత వ్రణయాతిరేకమున దూలఁజల్లు మానోపాలంభముల నోర్వ లేకుండెనని తోచవచ్చును. కృష్ణరాయల పూర్వోత్తర కాలముల గంగాదేవి, తిరుమలదేవి, మధురవాణి, రామభద్రాంబ మొదలగు వారలంద్ర సంస్కృత కవయిత్రులై ప్రసిద్ధి చెందియుండ నీ తుక్కాదేవి కవిత చెప్పుట యేమి యాశ్చర్యమన వచ్చును. ఈ శ్లోకముల నేను మొదటఁ జదువఁగా గంగాదేవి మొదలగు కవులు స్మృతి ఫలకముతో నున్నను వీనిని రచించిన కవి ప్రాచీనుఁడేమోయని కొన్ని వద ప్రయోగములవలన నందేహించితిని గాని నోరెత్తి చెప్పఁజాలక శ్రీ కవి యనియు, శ్రీకృష్ణరాయల దేవియనియు లోకము నమ్మియుండఁగా గేవల నందిగ్ధముగా శ్లోకములు ప్రాచీన కాలవాసన నెఱపుచున్నవని చెప్పినచో హాస్య పాత్ర మగుదునని తలంచితిని. దానిని తుక్కాదేవికి నంటఁగట్టిన బ్రహ్మశ్రీ సరస్వతి గారెచ్చట నుండి యీ సంబంధము సాధించి తెచ్చిరోయెఱుఁగఁ జాలఁ పీనిలో మొదటి శ్లోకమగు “చరన్ వనాంతే” యనునది వల్లభదేవుని సుఖాషితా వళిలో 755-వ పద్యముగా నున్నది. సుఖాషితావళి కృష్ణరాయనియనంతరము లిఖింపఁబడి యుండరాదా? యనియందురేమో? భ్రమర, భ్రమతా, దిగంతరాణి యనునదియు దానిలోనే 727వ శ్లోకముగా నున్నది. దానిచేతను సిద్ధించిన విశేషమేమి? “భ్రమర, భ్రమతా” యను శ్లోకమును భట్టకల్లటుని కుమారుఁడు ముకుళభట్టు తన యభిధావృత్తి మాతృకలో సాదృశ్య లక్షణ కుదాహరణము నిచ్చి “అత్రహి భ్రమర పుష్పశబ్దే సంబోధనాన్యధానుపపత్త్యాబాధితముఖా ర్థావభిధేయ సాదృశ్యాత్తద్గతగుణ సదృశ ప్రయుక్తమర్థాంతరా లక్షణ యావగ మయతః” అని లక్షణ లక్ష్య సమన్వయము చేయుచున్నాఁడు. భట్టకల్లటుని గురించి కల్లుణుఁడు రాజ తరంగిణిలో-

అనుగ్రహాయ లోకానాం భట్టా శ్శీకల్లటాదయః

అవంతివర్మణః కాలేసిద్ధా భువామవాతరన్.

అని యపంతివర్మ కాలములో నుండినట్లు తెలుచు న్నాడు.  
ముకుళభట్టు-

భట్టకల్లట పుత్రేణ ముకుళేన నిరూపితా

సూరి ప్రబోధ నాయేయ మభిధావృత్తి మాతృకా.

అని చెప్పటచేతను అభినవగుప్తుని కంటెను (1000 A.D.) బ్రాచీనుఁ డగు ప్రతీహారేందు రాజు తనకు ముకుళభట్టు గురువని ప్రశంసించుట చేతను, వామనాలంకారము శిథిలము కాఁగా దానిఁ బూరించి లోకమునకు ముకుళభట్టు ప్రసాదించిన పదవ నభినవగుప్తాదులకు నది లభించియుండుట చేతను ముకుళుఁడు 870 క్రీ. శ. కాలమువాఁడనుట నిశ్చయము. ఇతఁడుదాహరించిన యీ తుక్కా వంచకములోని ద్వితీయరత్నము తత్పూర్వ ప్రథితమనుటకు సందేహములేదు గదా. కావున “చరన్వనాంతే” యను శ్లోకము గూడఁ బ్రాచీనమైనదే.

భ్రమరవంచకమను నొక లఘు కృతి గలదు. ఈయైదును నందులో నివే. చరిత్రకారులు పీనిని తుక్కాదేవికి నంటఁగట్టి యామెను గవితా సామ్రాజ్య పదవికిఁ బట్టాభిషిక్తుఁ జేసినను, నీ కవితానింహాసనము పూర్వ కవులచే నపహరింపఁబడుటచే నామెయుఁ గేవలము భావనాపదవిలో జనించి కృష్ణరాయనికి సహృదయకవి సార్వభౌమత్వము దొలఁగింప నెంచిన మిథ్యా రూపిణియో యనుసంశయము మమ్ము బాధించుచున్నది. దేశచరిత్ర పరిశోధకులును వాఙ్మయ విమర్శకులు నామెకుఁ దోడ్పడి యామె కీర్తిని నిలుపుదురుగాక.

## 12. కాళ కళభ కవి

ఆంధ్ర కావ్యాభివృద్ధిసరణి పరిపూర్ణముగా నెఱుంగవలసి యున్నది. ఆంధ్రుల చరిత్రాన్నత్యము సర్వాంగవిస్తృతముగా తెలియగోరినను, సంస్కృత ద్రవిళ కర్ణాటాది భాషాభివృద్ధియు, కళింగ ద్రవిళ కర్ణాటాది రాజ్యాభివృద్ధి క్షీణదశలను, గుర్తింపక పరితృప్తి కలుగనేరదు. కావున నాంధ్రేతర భాషావిషయములను, తదితర దేశచరిత్రాంశములును, సర్వదా యువకారములే. కాళ కళభ కవియను నపూర్వనామ మశుభ్రపూర్వమనుట యాశ్చర్యముకాదు. ఈ కవిని గూర్చి యెక్కడను విమర్శనము గానరాదు. ఈతడు సంస్కృతమున దోర నముద్రపురాధీశ్వరుడగు పీఠసోమేశ్వరుని చరిత్రమును గద్యకావ్యముగా రచించెను. అయ్యది యపూర్ణముగా లభించినను జరిత్రకును గావ్యచమత్కృతి కిని విమర్శనీయగ్రంథమని దీనిని గైకొనుచున్నారము.

పాశ్చాత్యచాళుక్యులలో ముఖ్యులగు నాహవమల్ల త్రిభువనమల్లుల కాలములో ననేక సేనాధిపతులు స్వస్వనైన్యములతోఁ జాళుక్యచక్రవర్తులక్రిందఁ బనిచేసి, యనమానమగు యుద్ధకౌశలము సాధించి, వారి యనుగ్రహముచే పొందిన చిన్నభూఖండములకు సామంతరాజులై వెలయుచుండిరి. భల్లాల కాకతీయులు నట్టివారే. క్రీ॥ శ॥ 1330 ప్రాంతములో ద్వారసముద్రపు భల్లాల రాజ్యము, కాకతీయప్రభుత్వము, తురకలచేఁ బడఁగా దత్తేనాధిపతులు చెదరి పోయి, విజయనగరప్రభువుల నాశ్రయించిరి. కాకున్న వెలమరెడ్డిరాజులవలె స్వతంత్రరాజ్యములు స్థాపించుకొని కాలముగడపుచుండిరి. హిందూదేశ చరిత్ర మున గొన్నవేలుతక్క, సాధారణముగా నేరాజవంశముగాని, 250 సంవత్సరముల కధికముగా నేకచ్ఛత్రాధిపత్యము వహించియుండలేదు. రాజ్యములకును జన్మవృద్ధి క్షీణములు జంతువులకువలెనే యనివార్యములై యుండును. నిరంతరము దిగ్విజయమిషమునను, జయలక్ష్మికరగ్రహణ వ్యాజమునను బూర్వవైర నిర్మాతనభావమునను రాజులు పరస్పరము పోరాడుచు, దత్కాలమునకొక్కడు ప్రగల్భుడైన మఱునాడు మఱియొక్కఁడు విజయొన్నతిచే జయస్థంభము నాట్టును. మూడవనాఁడు మూలనణియుండిన వేఱొకరాజు సాహసికుడై జయ

మత్తులగు పూర్వుల సులభముగా నోడించి జయవతాకముతో యశఃకర్పూరమును దిక్కుల వెదజల్లుచుండును.

“భుజంగజిహ్వో చవలాన్మృషశ్రియః” యన్నట్లు పీరి ప్రాభవము క్షణ భంగురమగుటయ కాక యనుక్షణము శంకావహమగుచుండును. ఈ రాజులు తమ యశఃచృంద్రికలఁ గావ్యబంధములనైన నిలువగోరియో, కవిజనుల నాదరించి వారిచే తమ తమ విజయప్రశస్తిచరితముల రచియింపించికొని, దేవతాకథలఁ జెప్పించి, తమ వంశావళులనందు ముఖాలంకారములుగా జ్ఞాప్పించికొని, తమ జీవితముల గల్పాంతస్థాయిగా నెలకొల్పగడంగిరి. పుణ్యమును బురుషార్థమునుగాని కేవల రాజగాథల నెవ్వఁడు చదువును? సకల ధర్మాధర్మవిచారక్షమంబగు భారతంబును, జన్మతారకమగు భగవద్చరిత్ర నిబంధనంబగు భాగవత రామాయణాది ప్రౌఢగ్రంథజాలంబును నొక పురుషాయువునకు జాలినంతయుండ నున్నత్రచేష్టిత పరంపరాప్రతిమానమగు రాజగాథావళిఁ దత్కాలమునఁ దక్కఁ జదువువారు సాధారణముగా నుండరు. మఱియు వైరిరాజన్యులు ప్రబలినచోఁ దమచే విజితులైనవారి కథలు విని వాని స్థిరీకరింపనొల్లరు. కాళిదాసువంటి మహాకవియు, విక్రమాదిత్యునియట్టి రాజేంద్రునికీర్తి వెలయింపఁ జేసిన కుంతలేశ్వరదౌత్యమను కావ్యము కేవలమనాదరముచే నదృశ్యమయ్యెగదా; రాజులు విద్యత్సభలనడిపి పోషించుచున్నందున విద్యాసంచయముతో వారి ప్రశస్తులను గాలనముద్రమున భగ్గునొకాంగములవలె నచ్చటచ్చట గొట్టుకొని తీరాంతరము చేరుచున్నవి. ఇట్టి రాజగాథాకావ్యములు ప్రౌఢకవితా మనోజ్ఞములు గాకుండెనేని యొక్క పురుషాయుఃపరిమితకాలమైన నిలువవు. ప్రౌఢకావ్యములు నిలిచినను గేవల కావ్యవినోదులే చదివి కరుణాద్భుతశమాది మనోధర్మముల క్షణకాలముదిక్కులై యానందింతురు. కల్పనా కథారమణీయమగు కాదంబరినైనఁ జదువుదురుగాని, హర్షవర్ధనుని కీర్తివిస్తారమును హర్షచరితమును గవితారసమునకైన సాధారణముగాఁ జదువరు. బిల్వణునికీర్తిచోరశృంగారగాథారూపమున వెలయుచున్నదేకాని యతని విక్రమాంకదేవచరితమించుక రసభరితమైనను జదువనొల్లరు. పరిమళ కాళిదాసబిరుదాంకితుని నవసాహసాంకచరితము ప్రసన్నకవితావల్లభమయ్యు బరించువారు లేరు. ఇఁక శూద్రకచరిత్ర, శాతకర్ణిహరణము, అశ్మకవంశము, దిలీపవంశము మొదలగు కావ్యరత్నములు సహితము నష్టములగుట కేవల రాజగాథాప్రలాపము

లగుటచే నాత్మసంస్కారములు, విశ్రాంతచింతావిరోధములు దత్తావిచార కములుఁ గాకపోవుటచేతనే యని యూహింపఁదగును. అట్టి రాజగాఢాశల్యములు లభించునేని దేశచరిత్ర నిర్మాణశిల్పుల కత్యంత వరితోషకరములు గావచ్చునని యీ కళాకళభుని వాగ్విస్తృతిఁ బ్రకటించుచున్నారము.

౧. కాళకళభుఁ డెవ్వఁడు? ౨. వీరసోమేశ్వరుఁ డెవ్వఁడు? ౩. గ్రంథములోగల దేశకాల ప్రశంసయు, గావ్యచమత్కృతియు నేవి? యను నీ యంశము లీ వ్యాసమున సూత్రింపఁబడును. పరమేశ్వరుని కొలువున నారదుఁడీ కథను జెప్పినట్లున్న తత్కథా ప్రజాశిక్షతో మనకవిగురించి-

“కాత్యాయనీ చరణశేఖరేణ కాళకళభనామ్నా కవిచక్రవర్తినా ప్రవర్తమానేన విరచిత మనవద్య గద్యసందర్భం కమపి ప్రబంధ”  
మనియు, గ్రంథమున నొక ప్రకరణాంతమున

“కవిరాజరా జాభినవభట్టబాణ కలికాల కాశిదాస కాహళ కవిసార్యభామ కాళకవికళభ సకలవిద్యాచక్రవర్తి విరచిత గద్య కర్ణామృత”

మనియు నుండుట చూడఁగాఁ గాళకళభనామముకూడ బిరుదమనియే తోచుచున్నది. లేదా కాళహస్తీయనుటకు బర్యాయపదమైయుండునేమో! కాళనయనియు, దిరుకాళత్తియనియు పేరులుగలవుకదా? ద్వారసముద్రవాసియగు నితఁడు కాళహస్తీశ్వర భక్తిద్యోతకమగు నీపేరు జన్మకాలమునఁ బొందెనాయను సందియము కలుగును. లేక కాహళకవిసార్యభాముఁడనుటచే నితనిపేరు కాహళుడనవచ్చునా? డిండిమాడంబరమున గవిరారాజ్యమేలిన కవులకు డిండిములని పేరు గలిగినట్లు వీనికిఁ గాహళమే పరకవిప్రకంపనమగు చిహ్నమై తన్నామమే పౌరుషనామమయ్యెనా? ఇతని కభినవభట్టబాణుఁడని బిరుదము కలదు. దోరసముద్రరాజులతో వీరసోమేశ్వరుని పితామహునియొద్ద నుండిన జైనకర్ణాట కవియగు సుమనోబాణుఁడీ బిరుదము పహించెనట. కర్ణాటకపులకున్నంత బిరుదము లేఖాషాకపులకుఁ గానరావు. వారు తమగ్రంథములలో వానినెల్ల బ్రకటించుకొనుటయు సతివిచిత్రముగా నుండును. ఈ కవికి విద్యాచక్రవర్తియని బిరుదము కలదు. కవులు తమ బిరుదనామములతోడనే గ్రంథరచన చేయుదురు. ఉంభేకనాముఁడగు భవభూతియు, నగస్త్యనాముఁడగు విద్యానాథుఁడును, వేంకటరాయనామకుండగు బాలసరస్వతియు బిరుద



“ఇద మజ్ఞానవిసిత”

మని పరిహసించుచున్న భట్టకుమారిలపంక్తి యనాదరణీయమగునా? సింహములు పరస్పరమెట్లు నడుచుకొన్నను మన కవి సింహములేకదా. ఇమ్మడి విద్యాచక్రవర్తి పీఠసోమేంద్రుని యాద్రీతుడు. దేవీవంశ స్తవితోప్రసిద్ధమగు లఘుస్తుతి కిని, పిరూపాక్ష పంచాంగము ప్రత్యభిజ్ఞాశాస్త్రసారసంగ్రహమునకును, వ్యాఖ్యలుకూర్చె.

మొదటి విద్యాచక్రవర్తి గ్రంథరచనావిషయము తెలియరాదు. హోసల రాజు జయగాధలు చారుళయ్యలతో గూర్చి కిలోష్ఠంకితములుగా నీకవివంశ్యులు చేసినట్లు రుక్మిణీకళ్యాణమునఁ జెప్పఁబడియె. ముమ్మడి విద్యాచక్రవర్తి

తేనోపనీ యావరణో విసీతః

ప్రసిద్ధనామా కవిచక్రవర్తి;

భల్లాళ భూపస్య మనోఽభిరామై

ర్వాచాం విలానై రతివల్లభోఽభూత్

ఉన్మాదితస్థాపిత భూమిపాల

దేశేషు పద్వైరుపవర్ణ్య గీతాః

ఉట్టంకితా యేన మహాశిలాసు

భల్లాళ భూపస్య భుజప్రతాపాః

ఉదాహృతిత్వేన నయై ర్నిబధ్య

కావ్యప్రకాశాదిషు లక్షణేషు.

నివేశితా యేన జగత్సమక్షం

ఖ్యాతింగరా హోసల రాజగఢాః

యశ్చత్ర భద్రాసన చామరాద్యైః

స్పీతై ర్మహారాజపదై ర్బునక్తి;

సఖాసు రాజ్ఞాంచ వినిశ్చితంచ

సాహిత్యరాజ్యం కవిచక్రవర్తి.

ఇట్టి మహేశ్వర్యము ననుభవించెననుట సందియములేదు. మువ్వరు విద్యాచక్రవర్తులును దమతమ కాలముల హోసలరాజులకు మత గురువులును విద్యాగురువులునై యుండిరి. వీరెల్లరు కాశ్మీరశైవమను ప్రతీతిగల ప్రత్యభిజ్ఞా శైవాద్వైతమతము ననుసరించి దీక్షఁబొందినవారు. మొదటివిద్యాచక్రవర్తి



విద్యాను నామ్నా భువనత్రయేఽపి  
 యశ్చక్రవర్తి త్యుపగీతకీర్తిః,  
 ఆస్థానబద్ధ ప్రవరస్య తస్య  
 రాజ్ఞః ప్రశస్తిః ప్రథయాంబభూవ  
 ఆయత్న సంసిద్ధ కులానుయాయీ  
 విద్యావతా ముగ్రతరైస్తపోభిః,  
 ఉమావతే ర్దక్షిణతోముఖాద్య  
 స్సాక్షాత్ప్రేదే వరతత్త్వదీక్షామ్  
 నిరగ్నిహోతాః పరిమందవాచో  
 న కేచన బ్రహ్మవిచారభూన్యాః  
 ఆనన్న నై సర్గిక సిద్ధవిద్యా  
 ద్విజాః కులే యస్య తపోభి రిద్ధైః''

అని వర్ణించిన జ్ఞానదీక్షాగురుండన నెగడుటయకాక వారి వంశ్యులు ననూచానసంతానులై రనుట యతిశయోక్తి కాదు. కాత్యాయనీ చరణశేఖరాది విశేషణములబట్టి కాళకళభుఁడు రెండవ విద్యాచక్రవర్తి కావచ్చునని తోచుచున్నది. ఒక్కరాజానాస్థానమున నిరువురు విద్యాచక్రవర్తు లుండగలరా? ఒక్కయింట నిద్దరు సవతులైన నుండగలరుకాని, యొకగుహలో రెండు మగ సింగము లుండఁజాలునా? కావున వీరసోమేశ్వరుని యాస్థానకవియగు విద్యా చక్రవర్తియే మన కాళకళభుఁడని యిప్పటికి నిర్ణయింతము.

హోయనలరాజులు వీరసోమేశ్వరుని ముత్రాతయగు వీరనరసింహుని కాలమువఱకును జైనమహాకవులనే యధికముగా నాదరించుచుండిరినియు వీర భట్టాభుని (1172-1219 క్రీ॥ శ॥) మొదలు శైవకవులే రాజాస్థానమున నెగ్గుచుండిరినియు నూహింపవలసియున్నది. బసవేశ్వరుని శైవమతోత్థాపనము దాకిఁ గొంతకారణమై యుండవచ్చును. ఆయినను శివాద్వైతము కుమారిల శంకరాచార్యులకుఁ బూర్వమే దక్షిణదేశమున నుప్రసిద్ధమైయుండె ననుటకు నాచార్య సుందరపాండుఁడును, భర్తృప్రపంచుఁడును సాక్షిభూతులగుచున్నారు. వీరవఁ బ్రత్యభిజ్ఞాసిద్ధాంతము కాశ్మీరమునుండి ద్విగుణితశక్తిమంతమై మత మయూర శిష్యులగు విమలశివాదులచేఁ బ్రస్తానాంతరముగా మాతె. బసవేశ్వరుఁడు వేదప్రామాణ్య వేదకర్మల నుల్లంఘించి శివాద్వైతమున నూతనపక్కి

శాసించె పండితారాధ్యుఁడు శైవముననే ద్వైతమును సంపూర్ణముగా నంగీకరించి యద్వైతమును నిరసించి తన యభిమతమును శివతత్త్వసారమునఁ బ్రకటించుచున్నాఁడు. వీరసోమేశ్వరునికాలమున నచ్చటఁ బ్రాచీనశివాద్వైతమే ప్రబలుచుండెను.

హోయసల రాజులు క్రీ. శ. 1040 నుండి 1330 వఱకును సుమారు పదునొకండుమంది ప్రభుత్వము చేసిరి. వీరలెల్లరు తమ చుట్టు నున్న రాజులతో నిరంతరము పోరుచుండ తుట్టితుదకుఁ దురుష్కులచే నందఱును గీర్తి శేషులై వంశ నిశ్శేషులైరి. ద్వారావతీపురము వీరులకు రాజధాని. దక్షిణమున గాంగ బాణ పాండ్య చోళ చేర కేరళ రాజ్యములును, దూర్పున గలచురి పాశ్చాత్య ప్రాచ్యచాళుక్య తెలుగు చోడ రాజ్యములును, నుత్తరమున గలచురి సేవణ కాకతీయ వంగ గాంగ మూర్ఖర మాళవ త్రైపుర రాజ్యములును వీరులకు నిరంతరము రణమృగయకు గహన భూములవలె నుండెను. వీరిలో మనకు ముఖ్యుఁడగు సోమేశ్వరుని తాతయగు (రెండవ) వీరభల్లాళుఁడు (క్రీ.శ. 1181-1206) మహారాష్ట్రసీమను జయించి-

“గంధర్వివై ర్యన్య విలోడ్యమానే  
వంకాకులే వారినిధిం ప్రవన్నే  
గోదావరీ వారిణి సేవుణానాం”.

దేవగిరి రాజుల

“యయా యశోవారిధి రావిలత్వమ్”

అన్నట్లు తూర్పువంక విజయధ్వజము సారించెను.

మఱియుఁ బాండ్యరాజగు కామదేవు నోడించి చోళరాజుఁ దఱిమి పాశ్చాత్య చాళుక్య రాజగు సోమేశ్వరుఁ బరాజితం జేసెను. మన సోమేశ్వరుని తండ్రియగు (ఇమ్మడి) వీరనరసింహుఁడు 1120-1235 మకర రాజ్యమును జయించి-

“యః ప్రాప్య దుర్వారభుజప్రతాప  
శ్చోళంచ పాండ్యంచ రణేజ్జిగాయ”

యన్నట్లు దక్షిణ దిక్కున నెక్కువగాఁ దిరిగి చోళరాజ్యమునఁ దన బావ మఱిది నిలిపి చోళరాజ్యస్థాపక బిరుదముపొందె. మన కథానాయకుఁడగు వీర

సోమేశ్వరుడు చుట్టునున్న రాజ్యముల నన్నిటితోఁ బోరి జయాపజయములు పొందుచుండెను. ఘోరరరాజుల జయించి దేవికయను తద్రాజ కుమారిఁ బెండ్లి యాడెను. సేపుణ రాజులచేనోడి విదవ నెల్లారి తెలుగు చోళఁడగు తిక్క నృపాలుచే బరాభూతుఁడయ్యె. కేతన దీనినే-

“కర్ణాటవిభు సహంకారంబు మాన్పించె”  
ననియు, దిక్కన నిర్వచనోత్తర రామాయణమున-

“కమలాప్త ప్రతిమానమూర్తియగు నా  
కర్ణాట సోమేశుడు  
ర్థమ దోర్గర్థము రూపుమాపి నిజద  
ర్పంబుం బ్రతిష్ఠించి లీ  
లమెయిం జోళుని భూమిపై నిలిపి చో  
ళస్థావనాచార్య నా  
మముదక్కం గొని తిక్కభూవిభుడు సా  
మర్థ్యంబు చెల్లింపఁడె”

యనియు వర్ణించిరి. ఇటు సోమేశ్వరుడు వరాజితుఁ డగుటకుఁ గారణము సంపురాయఁడు, శంభురాజు, సాంపరాయఁడు అనునామాంతరములు గల యొక తెలుఁగు రాజుతో (తెలుంగాధీశ సాళువరాజులకుఁ బూర్వ పురుషుఁడు) నెల్లారి తిక్కరాజుఁ గలసి సోమేశ్వరుఁడొచ్చి, కాంచీపురము తాఁగొని యొర యూరుపురమునఁ చోళరాజు నిలిపె గాని సుందర పాండ్యఁడు బల్లవరాజగు “కోపెరుళింగ దేవుడు” వేజ్వేట కంచిపై దండెత్తి తిక్కరాజుఁ దఱిమి వేయుచు వచ్చిరి.

కోపెరు సింగదేవుఁడు (పెద్ద రాజు సింహదేవుడని యిటువ పదమున కర్థము) పల్లవవంశస్థుడై యిండుమిండుగా జుట్టు రాజులనెల్ల జయించి యుత్తరమున దాక్షారామమువఱకు మృగయా విహారమున నరణ్యము సొచ్చి, చనినట్లు దండెత్తి యచ్చటఁ దన విజయాంకశాసనము స్థాపించెను. ఇతఁడు వీరసోమేశ్వరునే కాక యతని తండ్రియగు వీరనరసింహుని కూడ నొడించి తుదకోడి పోయెను. ఇతఁడే చోళరాజగు ముమ్మడి రాజేంద్రుని జయించి తత్సింహాసనము నుండి వాని దొలగించినందునఁ దిక్కరాజు కోపెరు సింగ

దేవునితో యుద్ధము చేసి రాజేంద్ర సింహాసనము నిలిపెను. రాజేంద్రుడు వీర సోమేశ్వరునికి బావమఱచి కొడుకు. రాజ్యప్రవృత్తిలో బాంధవము ముఖ్యము కదా: తిక్కరాజు శంభురాజులతో జేరెనని కాబోలు వీరసోమేశ్వరుడు చోళరాజుతోఁ గలసి వచ్చిన పాండ్యరాజుతో, గాంచిపురమునకు నాగ్నేయమున నముద్రముననుండు మహేంద్రమంగలమును పట్టణ ప్రాంతమున యుద్ధము చేసినట్లు కాళకళభకవి కావ్యములోఁ బ్రధానాంశము. నారదుడు దాని సాక్షాత్తుగాఁ జూచి సరస్వతి వీణవాయించుచుండ నంతకంటె రుచికరముగాఁ బరమేశ్వరునితోఁ గైలాసమునఁ బార్వతీ సమక్షమున వర్ణించెనట. అంతఁ బాండ్యరాజు కూతురగు లక్ష్మీదేవి ప్రశంస వచ్చు స్థలమున గ్రంథము నిలిచి పోయె. శాసనములచే సోమేశుడు సుందర వీరపాండ్యులవలనను రాజేంద్రుని వలనను నోడింపఁ బడియెనని తెలుచుండెను. పాండ్యుడు వీనికి గాల దండ మనుటచే సోమేశుడు చోళదేశ యుద్ధభూమిలో జచ్చెనని తలఁచెదను. 1258 క్రీ.శ. కాలములో నితఁడు చనిపోయి యుండును.

మహేంద్రమంగల యుద్ధములో సోమేశుడు యౌవనములో నుండె ననుటం జేసియు, నితడు మువ్వరు భార్యలఁ బరిణయమై వారియందు సంతానమువడయుటకుఁ గాలవ్యవధి వలయుటం జేసియు, నితనిపుత్రులగు రామనాథ సరసింహులు క్రీ.శ. 1258 ప్రాంతములకే యుద్ధ క్రిడల నడపి శిలాశాసనములు స్థాపించినందునను మన కాళకళభకవి సూచించిన మహేంద్రమంగల యుద్ధము 1245 క్రీ. శ. ప్రాంతములకు దరువాత నడచియుండదు.

మహేంద్రమంగలము నిశ్చితముగా నెచ్చట నున్నదో తెలియరాదు. కాంచిపుర సమీపమున దక్షిణసముద్ర తీరముననని కవి చెప్పుచున్నాడు. ఈ ప్రదేశమనేక రాజులకు యుద్ధ భూమియయ్యు నేఁటికి స్థలనిశ్చయము సులభముగాఁ గానరాదు.

చోళేశు మంగళ మితి ప్రథితార్థ నామ్ని  
గ్రామే వసన్ పితృగురో రభిధాం దధాన  
జ్ఞానోత్తమః సకల దర్శన పారదృశ్వా  
వ్యాఖ్యా మిమాం వితనుతేస్సుట మిష్టసిద్ధేః.

అని జ్ఞాననోత్తముడు తనవేదాంత వ్యాఖ్యాన గ్రంథములో వ్రాయుచున్నాడు. ఈ మంగళ నామకాగ్రహారములు 100 చోళదేశమునఁ గలవు. ఇదియేదియో యిప్పుడు నిర్ధారంప పలను కాదు.

గ్రంథరచనా క్రమము : కైలాసమునఁ బార్వతియుఁ బరమేశ్వరుండును విహరించుచుండ సాయంత్ర సమయమున నారదుఁడు వారి సన్నిధానముఁ జొచ్చి యథావిధి నమస్కరించి “దేవా, నా శిష్యులగు వ్యాస వాల్మీకులు భూలోకంబునఁ గాళకళభ కవి రచించిన యొక కావ్యంబుఁ దెచ్చియున్నారు. దాని చేవర యవధరింపఁదగు”నని విన్నవించు నంతలో దేవీసఖయగు మంజుళిక యచ్చటికి వచ్చెను. మహేశ్వరుడంత సంధ్యాసమయంబగుట మఱునాఁడుదయమున దాని విందమని చెప్పి నారదునిఁ బంపి, పార్వతీ మంజుళికలతో నుద్యానవన విహారము చేసి, యిల్లు చేరి, మఱునాఁడు సభలోనుండి సరస్వతీ దేవి యతి మనోజ్ఞముగా వీణ వాయించఁగా విని గానము మెచ్చి, ముక్తాహార మొకటి వాగ్దేవికిఁ బ్రీతిదాయక మొనఁగెను. అంతలో నారదుఁడు సభకేతేర నుమావిభుఁడేల సరస్వతీ గానము వినుటకు రావై తివని నారదునడుగ నతండు “రాత్రి యాదవ సోమేశ్వరునకును బాండ్య భూపతికిని దక్షిణ సముద్రతీరమున యుద్ధము జరిగెను” అనవుడు మహేశ్వరుఁడా యుద్ధ ప్రకారము వర్ణింపుమన నట్టి యుద్ధరంగము తానెప్పుడు చూచినదిలేదని తద్వృత్తాంతమంతయు ద్వారసముద్ర రాజవంశ వర్ణనముతోఁ జెప్పచున్నాఁడు. గ్రంథము పాండ్య రాజు కుమారి వివాహముతో ముగిసియుండును. ఈ గద్యకర్ణామృతములో శివుని సంధ్యావిహార ఘట్టమును రచనామాధుర్యము గోచరించునట్లుదాహరించెదను.

“అత్రాంతరే వనలతాంతరితపిగ్రహః దేవీపరిచారికాను కాచిత్రాభృతికా  
నామ కళమధురా మిమాం గాథా మగాథయత్”

తమసి సఖి యూధికే త్యజ  
గౌరీ నిశ్వసిత సౌరభ స్పర్ధామ్  
కిమకృత సముచ్చస్సంతీ  
సానూయం మాలతీవ లతా॥

అథ నిశీధనూచినీ మిమా మార్యా ముమావతి రుమయా సహ శ్రుత్వా  
స మేరుతలా దుదతిష్ఠత్. ఉత్థాయ చ నిజనికేతనాభిముఖో వృషభకేతనః  
కాంతయా సహ పరిణత హిమకరకినలయితేన కైలాససానువర్తనా జగామ.  
గౌరీగచ్ఛంతీ క్వచి రు తూహల్కాత్ఫలకమలదళశయనతలనిషణ్ణ మితరేతరాంగ  
సంస్పర్శ సుఖ నిమీలితతోచన మివ నిద్రాయమాణం హంసమిథున మాశింజిత

నూపురేణవదేన అస్పృశత్. తతస్తచ్చరణచాలితమపి ముహుర్నిశీధనిద్రాంతర  
 మంథరే కథమపి కృతకళగద్గదరవ మున్మీల్య లోచనే పునరపి నిమిమీల  
 హంస యుగళమ్; అత్ర క్వచిత్సరస్తీరసేష్ను విరహవిధురా మధారత (యా)  
 విహిలారవ మాశిజనేన గ్రాహయిత్వా చక్రవాకిం ప్రయినమీప మానినాయ సా;  
 పునరాసీతా ప్రయితమ మంతికగత మవ్యజానతి విధివశా దన్యతోయాంతీ కరుణ  
 తర మాచక్రంద చక్రవాకి; కుత్రచిత్క్రాంత మనునరతి మంతరా కౌముదీ  
 మదవిఘ్నార్థమానలోచనా మపథ ప్రస్థితాం నివార్య వర్త్యని చకార చకోరిం  
 చకోరాక్షి; క్వచిద్బహిరవస్థిత మధుకరాసురొచితాం విరచిత వివిధ ప్రలాపాం  
 స్వరుచి పంకజోదరబంధనస్థాం మధుకరిం వివిద్య ముమళా విజయాకరేణ  
 విమోచయామాన-జతి. వివిధ విహార వ్యాప్తతాం వినోదయ స్థయితాం మద  
 చపలచకోర లోచనపుట పాటలిమపల్లవిత చంద్రికా ప్రసరేణ మందమారుతాం  
 దోశితశేఫాలికా పరిమళ లహరీ పరిష్లవమాన షట్పదేన పదేన చంద్రకాంత  
 దృషన్నిష్కంద శ్వేతశిశిరశ్చలేయ సురభి శిలాతలేన శీఘ్రయాధికామోద  
 వాసిత వనదేవతాకుందశేన(?) నిరస్తర విన్మమర కైతకవరాగధానర చకోర  
 కామిసి చరణేన రజతాచలమేఖలాపథేన సవితాస మాలయ మాజగామ  
 గౌరీవతిః.''

కథారచన లోకాతీతమగు భంగితో గూర్పబడియు మృదు మధుర  
 పదవిన్యాసరమణీయమగు వర్ణనా ప్రఘట్ట మింపు గొలుపుచుండును. సాహిత్య  
 మలవఱచుకొను వారల కిది యుత్తమ కావ్యములలో నొకటియని యంగీక  
 రింపక తప్పదు.

భారతి, ఫిబ్రవరి, 1925.

మా. రామకృష్ణకవి

## 13. ఉ ద య నో ద య ము

ఈ గ్రంథము నారనమంత్రి కుమారుడగు సూరనచే రచింపఁబడియె. ఇతనిగురించి “యాంధ్రకవి చరిత్ర పరిశిష్టభాగము”న విస్తరముగాఁ జర్చించి యుంటిని. ఇరువది యేడ్లకు కవుల చరిత్రమువ్రాసి ముగింపకయుండిన భాగమును కం॥ పీఠేశలింగము పంతులవారు చాలవేడి పుచ్చుకొని పోయియు వారి కవుల చరిత్రము రెండవ భాగములోఁ జేర్చుకొనుటకుఁ బూర్వమే వారు లోకాంతరగతులగుటచే నాప్రయత్నము లేమయ్యెనో తెలియరాదు. కావున జర్వితచర్యణమైనను సూరన సూరనగూర్చి మరలఁ గొంత ప్రసంగించుచున్నాఁడను. ఈకవి వనమాలివిలాసమునుగూడవిరచించెను అది కొండూరి యక్కయ్య మంత్రి కంకితమిఁబడియె. అది సరస కవితా విలాసితమై, సరళ రచనా బంధురమైయున్నది. దానిలో నాద్యంతములులేని మూఁడాశ్వాసముల యాదర్శ భాగము నాయొద్ద నున్నది. ఆ కృతిని గవి తన పూర్వ వయస్సులోనే రచించెఁ గాఁబోలు.

ఉదయనోదయ మైదాశ్వాసముల భాగమే వాసవదత్తా వివాహపర్యంతము లభించుచున్నది. కవి యింక నెంతభాగము రచించెనో యెఱుఁగరాదు. కాని యతని కుమారుడు తద్గ్రంథమును ముగింపకయే తనతండ్రి కీర్తిశేషుడైనందునఁ దానాగ్రంథమును లోకయ మంత్రికుమారుడగు బాచయ కంకితముగ బూర్వపీఠిక రచించెనని చెప్పకొన్నందునను, ఉదయనోదయమును నామము ననుసరించి మృగావతీ కథయేగాక యుదయనుని వివాహముగూడ వర్ణింపఁబడి యుండుటవలనను సూరనమంత్రి యంతయే రచించియుండునని తలంచుచున్నాను.

ఇతనికాలనిర్ణయమును స్మరించుచు వనమాలివిలాసమునుగూర్చి వ్రాసిన పీఠేశలింగం పంతులవారు “ఇతఁ డాధునికుడని చెప్పటఁదక్కఁ గవి కాల నిర్ధారణము చేయుటకు బుస్తకమునం దాధారమేదియుఁ జిక్కలేదు” అని యాధారములు లేనందున నతని నాధునిక కవికోటిలోఁ జేర్చిరి. అదియుఁ జెప్పకుండిన గొంత మేలైయుండునేమో : ఆంధ్రదేశమునఁ బెక్కుండ్రు బాచయలు లేక భాస్కర మంత్రులుండిరి. వారు భిన్నభిన్న శతాబ్దలవారు.

వారిలో లోకయమంత్రి కుమారుడు బాచయ పూ పరిశోధనమునఁ జిక్కినవాఁడెవ్వఁడును లేడు. ఇతఁడు నందవరమున జన్మించిన నియోగిబ్రాహ్మణుఁడు. శ్రీవత్సన గోత్రుఁడు. ముడియము పంశోద్భవుఁడు. ప్రాయశః కొండపీట నధికారము చెల్లించు చుండినవాఁడు. వ్యాసమహాయతిరాయల శిష్యుఁడు. బయకార రామదండాధినాథునకు గుడిభుజము వండివాడు— మొదలుగాఁ గృతి పతిని గుడించి యుదయనోదయమునఁ గలదు.

కవి —

సీ॥ కొండిన్య గోత్ర విఖ్యాతుండు సత్కవి  
మాన్యుండు నారన మంత్రమణికి  
వనితయక్కాంబకు వరతనూజుఁడగిసా  
నాఖ్యునకును గూన నాహ్వయునకు(?)  
గారావు సయిదోడ నారాయణ పదార  
వింద సంసేవనా విమల మతిని,  
గావ్య నిష్ఠాతుఁడ గజరావు బిరుదాంకుఁ  
డగు రాచవారికిఁడగు హితుఁడ,  
సృష్టివాచీఘర.....వక్ర  
నాభిరాముండ, నయకళామందిరుండ  
నూరనాఖ్యుండ, సత్య సంశోభితుండ.

అని కవియే తన్నుఁగూర్చి, పూర్వకృతులలోఁ చెప్పుచున్నట్లు కుమారుఁడు చెప్పుచున్నాఁడు. ఈగ్రంథమాతృక యబద్ధ పాఠమయమైనందున యథాశక్తిఁ జరిత్రాంశభంగము లేకుండునట్లు మేముదాహరించుచున్నాము.

కృతిపతియగు ముడియము భాస్కరుండు వ్యాసమహాయతిరాయల శిష్యుఁడట. ఆ యతివర్యుఁడు కృష్ణరాయలచే నిత్యసమ్మానితుండగుచుండెనని “వ్యాసయోగిచరిత్ర” ఘను సంస్కృతకావ్యమున నున్నది. రాజుచే రత్నసింహాసనమున యతిరాయలు కనకరత్నాభిషేక గౌరవమందెనని తెలియుచున్నది. కావునఁ గృతిపతియుఁ గవియును గృష్ణరాయల కాలమువారని చెప్పవచ్చును. వ్యాసరాయలకుఁ దరువాతివారు వెక్కండ్రు తత్పితము నెక్కినవారెల్లరును వ్యాసరాయబిరుదము వహించినందునఁ గాలనిర్ణయమున వివర్యాసము కలుగు



నేమో : ముడియము భాస్కరుని ప్రభువతంసము కొండవీటిని గర్జాటరాజుల యొద్ద నమ్మానముగాఁ బొందిన బయకార రామదండాధినాథుఁడు “కర్ణాట సింహాసన సామ్రాజ్యలక్ష్మీ సార్వభౌమ కారుణ్యలబ్ధ కొండవీటి ప్రముఖ నిఖిల దుర్గాధిపత్యభిరామ బయకార రామప్రధాననుత్రామ సర్వసర్వంసహాభార భరణ సందుక్షణ దక్ష దక్షిణ భుజా స్తంభుండును,” “అతఁడు బయకారరామదండాధినాథ : రాజ్యలక్ష్మీ శుకీపద్మరాగరత్న పంజరాయిత ఫణిసార్వభౌమ దీర్ఘ బాహు పీతుండు లోకేంద్ర భాస్కరుండు”

క॥ సారతర కొండవీటి మ  
హారాజ్య ప్రాజ్యవైభవై శ్వర్య కళా  
ధారంధర్య నిరూఢ  
శ్రీరామప్రభు కృపావిశేషోన్నతికిన్॥

అని కృతివతినిగూర్చి చెప్పబడుటచే బయకార రామప్ప కర్ణాటరాజుల సేనానియని తోచును.

బయకారశబ్దము వాగ్గేయకార శబ్దార్థమునకు వికృతరూపమని నేనుఁ దలచుచున్నాఁడను. వాగ్గేయకార బయకార శబ్దముల నిర్వచించుచుఁ దంజాపుర రఘునాథుఁడు తన సంగీతసుధలోఁ బ్రకీర్ణకాద్యాయ ప్రారంభమున—

“సంగీతశాస్త్రే ప్రథమాధికారి వాగ్గేయకారః ప్రతిపాద్యతే ప్రాక్,  
వాచంచ గేయంచ కరోతి యస్మాత్ వాగ్గేయకారః కథితస్తథాఽసౌ,  
వాక్చబ్దపర్యాయతయైవ మాతుః శబ్దః ప్రయుక్తః కిల గీతిదక్షైః  
గేయస్య పర్యాయతయా తు ధాతుశబ్దం తథా గీతివిదో వదంతి,  
బంధం పదానాం ప్రవదంతి మాతుం స్వరౌఘ సందర్భ ముశంతి ధాతుమ్,  
మాతుంచ ధాతుంచ ద్వయం కరోతి యస్తం విదు శ్చోభయకారసంజ్ఞమ్  
తమేవ లోకా బయకారనామ్నా వదం త్యవభ్రంశ వదేన సర్వే.

అని వాగ్గేయకార శబ్దార్థమే యవభ్రంశమున బయకార శబ్దరూపము దాల్చెనని చెప్పచున్నాడు.

బయకార రామప్పయే వాగ్గేయకార తోడరమల్ల తిమ్మామాత్య నందన రామామాత్యుఁడనియు, స్వరమేళకళానిధియను గ్రంథమునకుఁ గర్తయనియు నూహింపవచ్చును. స్వరమేళకళానిధిలో రామామాత్యుఁ డళియరామరాయలకు

మేడ గట్టించి యతనికి సుడిభుజమై కొండవీడు మొదలగు దుర్గముల యాధిపత్యము సంపాదించెనని చెప్పకొనియె.

ఆదాయ లా మారచితానుమోదో  
విచారయామాన న రామమంత్రీ,  
నవవ పూర్వాధిక కొండవీటి  
ప్రధాన దుర్గ ప్రతిపాదనేన,  
పూర్వార్థ వేనై న పరీతమూర్తేః  
ప్రభుత్వముర్వాం వితతార మహ్యమ్.

ఈగ్రంథము క్రీ. శ. 1546 లో రచింపబడియె.

గాంధర్వ శాస్త్రవేత్తయగు నాతఁడు సేనానియై మధుర రూక్ష రసానుభూతిచే వీరశృంగార రసాధిదేవతల సీర్వ్యలేక యేలుట యాశ్చర్యమే. కాకతీయ గణపతిదేవుని గజ సైన్యాధిపతియగు జాయ దండాధినాథుఁడును భరత విద్యానిపుణుఁడగుట ప్రమోదాశ్చర్యములు గొలుపుచుండును.

బయకార రామప్ప తిమ్మయ కుమారుఁడు-

“శ్రీమహిమాస్పద తిమ్మయ రామామాత్య ప్రతిష్ఠ రాజ్యాంగభరా  
క్రామిత నిజ భుజ విభవోద్దామ శ్రాకేశ(?) బాచదండాధీశా.

(ఉ ద 11 - 1)

స్వరమేశకళానిధి కారుఁడగు రామామాత్యుఁడును దిమ్మయనందనుండు.

ఇదియునుంగాక బల్లారి మండలమున జిక్కితిమ్మాపుర, కామనముద్ర తటాక నిర్మాతయగు నొక రామయామాత్యుని శాసనములు రెండు గలవు. తిమ్మాపురము తండ్రిపేరిటను. గామనముద్రము కామమ్మ యను కొమార్తె పేరిటను బుణ్యముగా నొక బయకార రామప్పయ్య కట్టించినట్లు వానిలోఁగలవు. వరాశరగోత్రజుఁడగు భావయమంత్రీకి రామయమంత్రీయు, నతనికిఁ బెద తిమ్మయ్యయు, చిన్నతిమ్మమంత్రీయు, భాస్కరచమూపతియు, బాచయయుఁ గల్గిరి. బాచయమంత్రీ యచ్యుతరాయలవలనఁ గొండవీటి పరిపాలనముఁ బొందెనట. రామయభాస్కరుఁడు కొండవీటిలో గోపీనాథ స్వామికి గోపురము గట్టి యాంధ్రదేశము పరిపాలించెనట. పెద్దతిమ్మయ్యకును లక్ష్మీంబకును రామయ్యమంత్రీ జనించి భ్యాతివడసి యచ్యుతరాయల యనుగ్రహమునఁ గొండవీ డేలుచుండినట్లు ననేకాగ్రహార నిర్మాతయనియు, శా. శ. 1461 కాలమున నచ్యుతరాయలచే నొంటిగోడు, కిడుహళ్ళి మొదలగు పురములు

వడసినట్లు నా శాసనములలోఁ గలవు. రామయమంత్ర తిమ్మాపురసమీపమునఁ బడునాటు చెలువులు గట్టించెనట. పీనివలన రామయమంత్ర భాస్కరునకు నన్నకుమారుడే బయకార రామప్పయని తేలుచున్నది. రావిపాటి తిప్పరాజు చాటుధారయని “నరిజేనైరిపు డేల భాస్కరులు” అను పద్యము నప్పకవి యుదాహరించుట చూడఁగా నది తిప్పరాజు రచించినదికాదో లేక మఱియొక రామయ భాస్కరుని గుఱించి తెలుపునో యెఱుఁగము. ఏలయనఁగా రావిపాటి తిప్పరాజు క్రీడాభిరామమున స్మరింపఁబడియె. కొండపిటి గోపీనాథ దేవాలయ ద్వారప్రాంతమున లిఖింపఁబడిన—

సీ॥ నిర్మించెనేమంత్ర నిరువమ ప్రాకార  
నపకంబుగా గోపీనాథపురము  
గెలిచినాడేమంత్ర లలిత విక్రమమునఁ  
బ్రబలుఁడై యవనుల బలమునెల్ల  
నిలిపినాడేమంత్ర నియత వైభవమున  
గోపికావల్లభు గూర్మివెలయఁ  
బాలించెనేమంత్ర ప్నకట ధర్మఖ్యాతి  
మహిమమీఱఁగ నాండ్ర మండలంబు  
నతఁడు భూపాల మంత్రీంద్ర నతత వినుత  
ధీవిశారదుఁ డచ్యుత దేవరాయ  
మాన్మహితవర్తనుఁడు శౌర్య మహితయశుఁడు  
భానుతేజుండు రామయ భాస్కరుండు॥

బయకార రామప్పకుఁ బినతండ్రియని తేలుచున్నది.

ఇట్టి ప్రఖ్యాత పురుషసంబంధియగు నిక్కావ్యము మధ్యకవుల కాలములో రచింపఁబడినను నించుక ప్రాచీనతైలిఁ జూపట్టుచున్నది. రచనాధోరణి యెఱ్ఱ ప్రెగడ శ్రీనాథులకాలము స్మరింపఁజేయును దీనిలోనుండి కొన్ని పద్యము లుదాహరించెదను.

మ॥ విరహిగ్ధానికరంబు భూజన సుఖావేశంబు నానావసీ  
తరువల్లితనుసిద్ధి షట్పదసముత్సాహంబు నిర్జీవిత  
స్మరసంజీవన సిద్ధవిద్య పికవాజ్మానవ్రతోద్యావనం  
బరుదెంచెన్ మధుమాన మంచితలతాంతామోదితాశాంతమై॥

సీ॥ మొకరి రుమ్మెద మూరిముట్టని సవకంపుఁ  
 గ్రొవ్విరుల్ మేలేర్చి కోసికొనుచు  
 గండుఁగోయిల నోరఁగమిచిత్రంచని మంచి  
 చెలువంపులేఁ బొరల్ చిడిమికొనుచు  
 సమదకీరములు నాసలఁగుచ్చి చూడని  
 తనికమ్మపండ్లు విదల్చికొనుచు  
 నొలసి తెమ్మెరలు తావులఁ గ్రుమ్మరింపని  
 వలులుపూఁదేనియల్ వడిచికొనుచు

భాను కిరణంబుచే నంటు వడనిపుట్టు  
 కేసరంబుల పుప్పొడి కిసలయంపు  
 బుట్టిగలఁ బట్టికొనుచు నింపులుదలిర్ప  
 సమదగజగామినులు కేలి సలిపిరంత॥

సీ॥ చిన్నారి ముత్యాల చేరుతోడ లలామ  
 కంబు నెన్నొసలిపైఁ గదలియాడ  
 మీఁటిసవన ఎల్లు మెఱుఁగు బుగ్గలమీఁ ద  
 మకరకుండలరుచుల్ మలసియాడ  
 పులిగోటివజ్రాల తళుకుల క్రొమ్మెఱుం  
 గులు చిన్నయరముపైఁ గునిసియాడ  
 పెసరకాయలఁబోలు నెనకంపు నునువ్రేళ్ల  
 నుంగరంబులచాయ లొలసియాడఁ  
 గటితటంబున మొలనూలి గంటలొలయఁ  
 నడుగుదమ్ముల మువ్వలు నందియలును  
 జప్పుడొప్పంగ ముందఱ తప్పుటడుగు  
 లిడు తనూభవుఁగను వేడ్క కేదిసాటి.

సీ॥ అంతట నొక్కనాఁ డయ్యిందుముఖి మాత  
 మకరదంష్ట్రి యను మంకుజబిభి  
 విటులెందఱేఁగోసి విడిచిన ముక్కును  
 జెవులును భీకరస్థితి ఘటించఁ

గాముకాహత కళాఘాత జాతములైన  
కాయలంగంబున గలయమెఱయఁ  
గలహవేశల సారెఁగమిచ్చితెంచఁగజీకి  
చివికిఁబోయిన తలచీఁదురేగఁ

బొలుచు చెఱువుపొంత భూతంబు నా వగ్గు  
రక్కెననఁగఁ గాశరాత్రి నాఁగ  
వివిధ విటుల పేర వేరు విత్తన లెట్టి  
కుక్క నాఁగనున్ని వక్కురాలు॥

ఆ సరనాథపుత్రి యనమాయుధకేతన యష్టి యిందిరా  
సూనుని భాగ్యదేవత ప్రసూన శిలీముఖ రాజ్యలక్ష్మి శో  
భానిధి భాగినేయ మతి భావజు మోహన బాణకైన్ఁ  
దా నుతికెక్కె నద్గుణ నిధానము వాసవదత్త యిమ్మహిన్.

ఈ కృతిరత్నము ముద్రితమైనచో నెల్లరకు నుల్లాసకారియనుట నిక్కమయ్యు నాకుమాత్రము ప్రథమదర్శనము ననంత సంతోషమును క్షణకాల వశ్చాత్రాపంబును జనియింపజేసె. బాల్యదాపల్యంబునను యతి గణప్రాస సంవేశన దర్పంబునను మృగావతియను కావ్యంబు బాల్యంబున రచించి ముద్రింపించియుంటి నిమ్మహా కావ్యవతనంబున మత్కావ్యంబు ముద్రితంబయ్యు మృతనష్ట కల్పంబయ్యును దానికిఁ బునర్మరణంబు కలిగెననియు నట్లుంగా కున్నను సమాసన్నమరణభీతుడైన సూరన యర్పించు ప్రౌఢ సారస్వత సర్వస్వ ముకుటాయమానంబగు సుదయనోదయముతోఁ బాలజల్పితకలంకితంబును బహుదోషదూషిత గహనకంటక లతాకల్పంబును నగు మత్కావ్యంబును బోల్పఁజాలు విమర్శకుల విస్మయ కోపసంతాపావధీరణ బీభత్సాది వికృతి సంప్లవంబునకు గారణంబయ్యెననియు బలుమఱు సంతాపించియుఁ గావ్యరచనా దాపలంబు క్షణభంగురంబగు కీర్తికాసించినను నిరవధికమగు దుష్కిరి నాపాదింపఁజాలెననియు బహుభంగుల నాకు శోకింపవలసె. ఏలయన మృగావతి కథయు, సుదయనోదయ కథయు నొక్కటియె. పూర్వకృతి వాసవదత్తా వివాహపర్యంతము కలదు. మత్కృతి యుదయన జననముతో నిలుచుచున్నది. కాని విద్యాసంస్కారమునను, రచనాభ్యాస పాటవమునను

భావనా చమత్కృతియంచును, బహురసాస్వాద సంపాదిత హృదయవాసనా పరిపాక ముద్రిత భావనాప్రపంచ సహస్రరేఖా విజృంభణమునను మిన్నయగు తత్కృతియు నేగుణంబును నించుకయేని లేక యనాస్వాదితానావిష్టవిద్యాలోక ధర్మంబగు మత్కృతియు నేకతులారోపణంబు సేయుటయె విమర్శకులకుఁ గల ప్రతిభంగ కారణంబని యూహింపవలయు. కావ్యనిర్మాణ చపలులకుఁ గలుగు వైషమ్యమును బరిహాసభాజనత్వమును గేవల ముత్తమకావ్యరసాభి నిమజ్జనో న్మజ్జన సుభగులకుఁ బొరయవని యూహించినను దారతమ్య జ్ఞానసంపాదనం బునకును సహృదయ హృదయ సంపదనాపాదనంబునకును, వికృతిలేకున్న నిర్వైతమగు ప్రకృతికి సౌందర్యద్యోతనం బెట్లు గలుగనేర్చుననియు సమాశ్వాసము చేసికొనవలసె.

భారతి, జూలై 1925

మా. రామకృష్ణకవి

## 14. లీలావతి కథ

ఇదియొక ప్రాకృతకావ్యము. సంపూర్ణవ్యాకరణములేని యాంధ్రభాషలో శబ్దసంస్కార మెఱుంగుటకుఁ బ్రాకృతభాషలు చాలఁ బ్రయోజనకారులగును. నన్నెచోడుని కుమారసంభవములోని ప్రాచీన ప్రయోగములకంటెఁ, గొన్ని శిలాతామ శాసనప్రయోగములకంటెను, ప్రాచీన తరములగు వేఱు అక్షరములు గానరాకున్నందునఁ దెనుఁగు శబ్దముల మూలమును బరీక్షింప సంస్కృత, ప్రాకృత, శౌరసేనీ, మాగధీ, ప్రైశాచులుతప్ప గత్యంతరములేదు. పాశ్చాత్యులగు శబ్దతత్వజ్ఞులు సకలభాషామూల పరిశోధకులై యార్యభాషా సంఘముతో ద్రవిడభాషా సంఘమునకు సంబంధములేదని యుద్ఘోషింతురు. కాని ద్రవిడభాషలకు సంస్కృత ప్రాకృతములే మూలములనియు, విశేషించి ద్రవిడభాషా సంఘములో నాంధ్రభాషా శబ్దములే తమిళ కర్ణాటభాషావదములకంటెఁ బ్రాకృతి రూపసంపన్నములనియు, నాంధ్రభాషా శబ్దభాతు రూపములకు మూలభాతువులు కొన్నియేయనియు, నవి ద్రవిడభాషాసంఘమునకెల్ల సాధారణ భాతువులనియుఁ, దత్త్రయత్నము ప్రాచీన సంస్కృత ప్రాకృత వికార ధర్మవంతమనియు, మాయభిప్రాయము. ఏతద్భావ సంస్కారముతో సంస్కృత ప్రాకృత కావ్య పరిశోధనము ముఖ్యమని నివేదించుటకే యప్పడప్పుడు తద్భాషా గ్రంథ సంజల్పముతోఁ గాలవిడఁబము చేయఁగోరుచున్న మమ్ము భాషావేదులు ఊహింతురుగాక.

ప్రాకృతభాషను మనపూర్వులు చాల నాదరించిరనుటకుఁ బెద్దకోమటి వేమభూవతి శ్రీనాథాదులు సాక్షులగుచున్నారు. ప్రాకృతములో సప్తశతీయ, నేతుబంధమును జాలఁ బ్రౌఢములైనవి. బహుకవి సుభాషితరత్నముల సమాహరించి శాలివాహనుఁడు పద్యకోశముగా సప్తశతీయనుపేరఁ గూర్చెను. నేతుబంధకర్త ప్రవరసేనుఁడను కుంతలాధీశ్వరుఁడు కాళిదాసునకు మిత్రమట. కాళిదాస భవభూతులు విదర్భదేశవాసులనియు, దాననాంధ్రులనియు విశ్వసించుచున్నాము. విక్రమాదిత్యుఁడు సంస్కృతమును బోషించినట్లే శాలివాహనుఁడు ప్రాకృతమును గొనియాడెను. బౌద్ధమత ప్రచారబలమున దేశభాషా ప్రవృద్ధి చెందుచున్న కాలములో మహారాష్ట్ర దేశవ్యాప్తమగు ప్రాకృత విశేషమును

శాలివాహనాదులు గ్రంథస్థమగునట్లు లక్ష్యలక్షణ సంపన్నముగా జేసిరోయని యూహించెదము.

“శ్రూయతే చ కుంతలేషు సాతవాహనో నామరాజా,  
తేన ప్రాకృతభాషాత్మక, మంతాపుర ఏవేతి సమానం పూర్వేణ”

అని రాజశేఖరుడును,

“కేఽఘావ న్నాథ్యరాజస్య, రాజ్యే ప్రాకృతభాషీణః,  
కాలే శ్రీసాహసాంకస్య, కేన సంస్కృత వాచినః”

అని శృంగార ప్రకాశమున భోజుండును సాతవాహనుని ప్రాకృత భాషాదరమును వర్ణించియున్నారు. ఆధ్యరాజే శాతవాహనుడని రత్నేశ్వరమిత్రాదుల మతము. ప్రాకృతభాషలో మధురమై ప్రసన్న గంభీర భావగర్భమైన కావ్య సంచయమే మనకాలమువఱకు శేషించె. సర్వసేనుని హరివిజయము, నాథ్యరాజు రావణవిజయము, మారీచవిజయాదులు సంతరించెననుట శోచనీయము.

శాతవాహన నామకరాజ వంశజులు ప్రాకృతభాషాదరణ మఖండముగాఁ జూపి సంగీత సాహిత్యశాస్త్రములుకూడ నందే కూర్పించుచుండిరి. తుంబురుఁడు తన నాట్యశాస్త్రమును బ్రాకృతముననే రచించి శాతరాజును దద్గ్రంథాంతమున నిట్లు పేర్కొనుచున్నాడు.

జగ వడగ సాఅశా ఆ  
గంధర్వ కళంజ...తుంబురుణా  
సరదవిణోదేణ కిదం  
నాడ అగే అంసలక్షణం ఏదం.”

భాయా :-

[యది పఠతి శాతరాజా గంధర్వకళాం  
నో (గంధర్వకులజేన) తుంబురుణా, శరద్వి  
దేవ కృతం నాటక గేయస్య లక్షణ మేతత్]

“అమితం పాఠకకల్పం” (అమృతం ప్రాకృతకావ్యమ్) అని శ్లాఘగన్న తద్భాషా కావ్యజాలములో శీలావతి యను నొక గ్రంథము మేము చదివి యానందింపఁ గంటిమి. సహృదయాహ్లాదకరమగు దానిగుఱించి యిండుక నివేదించువానుట కేవలము జిహ్వాచాపలమే.



లీలావతీ కథానాయకుడు సుప్రసిద్ధుడగు హాలుడను శాతవాహనుడు. లీలావతి సింహళ రాజకుమారిక. దానిచెలులు మహాణుమతియు, గువలయా వళియు. కాదంబరీకథలో మహాశ్వేతవలె మహాణుమతి యిందువనాయికయ్యు హృదయదారణమగు శోకరస సామ్రాజ్యమును నెలకొల్పుచున్నది. కవిపేరు మాత్రము గానరాదు. అతనితండ్రి భూషణభట్టు. తాత బహుశాదిత్యుడు. వీరిరువురును నాల్గువేదముల నేకముఖమున నక్లిష్టముగావహించినవారు. యజ్ఞముల నొవర్చి దేవఋణమునఁ బాసి త్రివర్గఫలమును బొందినవారు. ఇట్టి శ్రోత్రియ వంశమునఁబుట్టిన మహాకవియయ్యుఁ డన నామధేయమును బ్రకటింపనొల్లక “యసారమతి”యను నొక విశేషణమును ప్రయోగించుకొనుట వినయధార్మ్యము లతో నొండని కొందఱు తలఁతురు. ఈకవి యేకాలమువాఁడో స్పష్టముగాఁ దెలియరాదు. హేమచంద్రుడు కావ్యానుశాసనమున—

“గద్యేన వద్యేన వా నర్వభాషా కథా...కాచిద్గద్యమయీ  
కాదంబరీ కాచిత్పద్యమయీ యథా లీలావతీ”

అని దాని స్మరించుచున్నాడు.

క్రీ. శ. 1000 లో నుండిన వల్లభాచార్యుడు న్యాయలీలావతి యను వైశేషికగ్రంథమున నార్వజ్ఞాన ప్రకరణమున,

“యథా వా స్వేచ్ఛాస్మృత వదార్థ సార్థే భవతి శాలివాహనో నృపతి  
రిదాసీం శృంగార సరసేతరే దేవ్యా లీలా వత్యానహ లలిత మధురం  
సంగీతకమను తిష్ఠతీతిజ్ఞానమ్”

అని దాని నుదాహరించెను.

క్రీ. శ. 1000-1050లో నుండిన భోజుడు దౌత్యప్రకాశమున “నహ పాంశుక్రీడా కువలయావళీ మహాణుమత్యాం లీలావత్యాం” అనియు, బదు నొకొండవ ప్రకాశమున గథా లక్షణ ఘట్టమున “యా నియమితగతిభాషా దివ్యా దివ్యోభయేతి వృత్తవతీ, కాదంబరీవ లీలావతీవ వాసా కథా కథితా” యనియు లీలావతిం బేర్కొనియె. ఈ లీలావతి సంస్కృత కృతియో లేక భాషాంతర నిబద్ధ కావ్యాంతరమో యనియుఁ గొందఱు తలఁపవచ్చును. భోజు డనురాగప్రకాశమున నుదాహరించిన

“తాకా బహు ఏహింమి  
చింతి ఏహిం నలకూబరో వరో హోఽఽ,  
విత్రాహి వస్స తణ్ఠ  
గఅముహ మహతుహ పసాఏణ”

అను పద్యము శీలావతిలో 321వ పద్యముగా నున్నది. మఱియు నందే యుదాహరింపఁబడినది.

“జం అణు ఇఅం కుమారీ  
అణస్సలజ్ఞా ఏ సాహి ఆకులస్స  
తం సంవిసేసం వీఅన హి  
మహహ అహి అఎణ పారద్దం”

అనునది 485వ దిగాను,

“తం సిద్ధకుమారం వే  
చ్చి ఊణ ఏఏహిం సహిఅణజ్ఞేహిం  
అవిణయమగ్గోహఅలో  
అణాహిం నీఅమ్ముకిం భణీమో॥

అనునది 487వ దిగాను,

“ననహా ఇ కాలక్లేవో  
హి అ అం మహ మయణహు ఆవహవతిత్తాం  
తస్సది సందేహగ అం  
నిసు అంచితవవి”

అనునది 586వ పద్యముగాను శీలావతిలోఁ గానవచ్చుచున్నందున భోజుఁడు పేర్కొన్న గ్రంథము మనప్రాకృతకావ్యమే యని యూహించుకొన వచ్చును. కావ్యశైలి నిపుణముగాఁ బరిక్షింపఁ బ్రవరసేనుని సేతబంధరచనకును, హరివిజయ రావణవిజయ రచనలకును జాలవలెఁ బోలియున్నది. ఈ కడపటి రెండుగ్రంథము లిప్పుడు లభింపకున్నను నూఱులకొలఁది పద్యములు భోజుఁడు లచే నుద్ధరింపఁబడినవి విమర్శకులకు గోచరములే. హరివిజయకారుఁడు ప్రవరసేనునకుఁ బూర్వుఁడు. ప్రవరసేనుఁడు వాకటకరాజగు కుంతలేశ్వరుఁ డాంధ్రదేశమునుగూడ జయించి రామగిరిలోఁ గొంతకాలమేలుచున్నట్లుఁబాపనై

యున్నది. ఇతడు క్రీ. శ. 420 కాలములో నుండియుండును. లీలావతిలోని ప్రాకృత రచనను గ్రంథకర్తయే,

“భణిఆం చ, పియఅమావ  
రణిఆం మరహట్ట దేసిభాసావ  
అంగాణం ఇమీకహావ  
నజ్జణనంగణోగాణ  
“భణితం చ ప్రియతమాయై  
రచితం మహారాష్ట్ర దేశ భాషాయామ్  
అంగాన్యేతత్కథాయాం  
నజనానంగయోగ్యాని.”

అని చెప్పటచే మహారాష్ట్ర ప్రాకృతమున నిది రచింపబడియెనని చెప్పుచున్నాడు.

“మహారాష్ట్రాశ్రయాం భాషాం  
ప్రకృష్టం ప్రాకృతం విదుః  
సాగరః సూక్తి రత్నానాం  
సేతుబంధాది యన్మయమ్”

అని దండి ప్రశంసించిన యీ ప్రకృష్ట ప్రాకృతముననే హరివిజయ సేతుబంధ లీలావతులు రచింపబడుటచే నించుమించుగా నివి నాతి చిరకాలాంతర ప్రబద్ధములై, ప్రాకృతభాషా వతనావేశకాల విద్యద్గోష్ఠీరంజకములై యుండు ననుటకు సందేహములేదు. అట్లు తలంచిచూడ లీలావతి క్రీ. శ. 600 నుండి 700 లోగా రచింపబడియుండును. లేకున్న దత్పూర్వకాలకృతమేమో. దీనిలో గాళిదాస కవనచ్ఛాయయు, బాణుని శ్లేషరేఖయు రెండుమూఁడు స్థలములలో గలవు. కాళిదాస బాణులయందు మనకుగల పరమభక్తియే లీలావతికారుడే వారి గ్రంథములలోనుండి యొండు రెండు భావములు గ్రహించెనేమోయని యతనికే కళంకమాపాదించబురికొల్పుచున్నది. కాళిదాసుఁడు విక్రమోర్వశిలో-

“అస్యాః సర్గ విధే ప్రజావతి రభూ  
చ్చంద్రో ను కాంతిప్రదః  
శృంగారైకరసః స్వయం ను మదనో  
మాసో ను పుష్పాకరః,

వేదాభ్యాస జడః కథంను

విషయవ్యావృత్త కౌతూహలౌ

నిర్మాతం ప్రభవే స్మనోహర మిదం

రూపం పురాచో మునిః”

అని వర్ణించిన యుర్వసివర్ణనలోని “వేదాభ్యాస జడః” “విషయవ్యావృత్త కౌతూహలః” “పురాణః” అను విశేషణములకును శీలావతిలో,

“అహ కహ దేయ జవస్య

తస్య వినయాహిలాస విముహస్య

నిప్పజ్జి ఇ లోఅపిఆ

మహ స్స ఏవంవిహం రూపం”

[అథ కథం వేదజడస్య తస్య

విషయాభిలాష విముఖస్య,

విషద్యతే లోకపితామహ

నైవం విధం రూపమ్]

అను కథానాయికా వర్ణనములో “వేదజడస్య, విషయాభిలాష విముఖస్య, పితామహస్య” యను విశేషణములకును బొలిక గలదని తోచుచున్నది.

మతయు శీలావతితో శాలివాహన ప్రశంసలో—

“జోసో అవిగ్గహో విహు

సవ్యాంగావయవ సుందరో సుహృ,

దుర్దంసణోవి లోఅణం

లోఅణాణందసంజణతో — 63.

కువఈవి పల్లహో వణ

యియా ణ తహ నయవరో వి సాహసిఓ,

పరలోఅభీరు ఓవిహు

వీరేక్కరసోతహచ్చేఅ — ” 64.

సూ(హ)రోవి న సత్తాసో

సోమోవి కలంకవజ్జి ఓ నిచ్చం

భోఈ వి న దోజీహో

తుంగోవి సమీప దిన్నాఫలో — 65.

[యోఽసావవిగ్రహోఽపిఖలు  
సర్వాంగావయవసుందరః సుభగః,  
దుర్దర్శనోఽపి లోకానాం  
లోచనానంద సంజననః.

కువతిరపి వల్లభః ప్రణ  
యినాం తథా నయవరోఽపి సాహసికో,  
పరలోకభీరు రపి ఖలు  
వీరైకరస స్త తైవ.

సూ(ఘ)రోఽపి స సప్తాశ్వః  
సోమోపి కలంకవర్జితో నిత్యమ్,  
భోగ్యవి న ద్విజిహ్వ  
స్తుంగోఽపి సమీపదత్త ఫలః]

అనునది బాణకవి రచనా చమత్కృతితో నాశ్లేషించుచున్నది.

లీలావతిలోని మధుపానవర్ణనమున

వివిహాషం వివిహావణ్ణ  
జ్జలాషం సహజరసురహి వాసాహిం  
నీలుప్పల పరిమళవా  
నీలజం దిజ్జంసి పాణాషం॥

1268.

[వివిధాని వివిధవర్ణోజ్జ్వలాని

సహకార సురభి వాసితాని

నీలోత్పల పరిమళవాసితాని

దృశ్యంతే పానాని]

అను భాగముతో నీశ్వరసేనుని ధూ ర్తవిటసంవాదములోని

నచకిలశక్యం సముపచితోత్పలఖండకానాం

సహకారతైలోద్గత చంద్రకాణాం కామినీ

నిశ్వాస విక్షోభిత తరంగాణాం ప్రసృతబర్హి

ణాకారాణాం వారుణీచషకాణాం గంధ

సూత్రమపి విజ్ఞాతమ్"

అనుభాగము సంపాదము చెందుచున్నది. ఈ మువ్వరిలో బాణుడర్వా చీనుడు. కావున లీలావతీకారుడు పరభావగ్రహణపారంపరీవిలాస దృష్టితోఁ జూచినను క్రి॥శ॥ 700 కంటె నిటీవలివాఁడు కాఁడు.

మఱియు గథాభాగమున నుపనాయికయగు మహామతి నప్తగోదావరీ శ్చేత్రమగు భీమేశ్వరాలయ సమీపమునఁ బాశుపతాశ్రమమును నిర్మించుకొని తన విరహావస్థచేఁబూసిన పాశుపత ప్రతమునఁ గాలముపుచ్చుచుండెననియుఁ దత్పినాకిభవన పాశుపతాశ్రమములు గోదావరీతరంగ పవిత్రితప్రాంతము లనియు నిందు వర్ణింపఁబడియె—

“తం సత్తాముహవిహత్రాం  
బునివహ నిద్ధోఽకలి మలుష్పంకం।  
కహ కహవి దేసుఇరే  
ణనత్తా గోదావరీ భీమం॥  
[తం సప్తముఖ విహస్తాం  
బునివహ నిర్ధూతకలిమలోత్పంకమ్  
కథం కథమపి దేవ  
సుచిరేణ సప్తగోదావరీ భీమమ్]

190

“ఇయ తస్య కణఠ దేవా  
అయస్య దాహిణ దిపాఇఅణులగ్నం।  
గోలాణఇవయణవిసే  
సఅంవ రమ్మం మఠాయఅణం॥  
[ఇతి తస్యకనకదేవా  
అయస్య దక్షిణ దిశ్యనులగ్నమ్  
గోదావరీనదీ వదనవిశే  
షక మివ రమ్మం మఠాయతనమ్]

242

“ఏవం భణిషి సోతే  
ణనరవతః అగణివీహిందియ హేహిం  
సంవత్తో కమలదళ  
చ్చినత్త గోదావరీభీమం”

[ఏవం భణితః సతే  
 సరవతి రగణితై ర్దివసైః,  
 సంప్రాప్తః కమలదళాక్షి  
 సప్త గోదావరీ భీమమ్]

1147

ఇత్యాది వర్ణనములచే మహాణుమతి యాశ్రమము సప్తగోదావరీక్షేత్ర మగు దాక్షారామములోనని యూహింపవలసియున్నది. దీనిలో దక్ష దక్షారామ ప్రశంసలు గానరాదు గాని భవానీప్రాధాన్యము చూపబడియే. ఈ సందర్భమున దక్షారామము అష్టాదశశత్రు కైయ పీఠములలో నొకటియని స్మరించుకొన వలయును,

“కొల్లాపూర్యాం మహాలక్ష్మీ  
 ర్మాహు రావేకపీరికా,  
 ఉజ్జయిన్యాం మహాకాళీ  
 పీఠాయాం పురుహూతికా  
 ఒడ్డాదౌ గిరిజాదేవీ  
 మాణిక్యా దక్షవాటకే”

అను పురాణవచనము కలదు. మఱియు దక్షారామమున సప్తగోదావర మను సరస్సుకలదు కాని సప్తహస్తాలంకారభీమమగు గోదావరినది కానరాదు. మఱియు నానది మూడుక్రొశములదూరమున నున్నది. భీమేశ్వరపురాణమున గోదావరి యచ్చట భయంకరముగా బ్రవహించినట్లును, మహద్భుల ప్రార్థనమున నంత ర్యాపిని యయ్యెననియుఁ జెప్పబడియే.

నన్నయభట్టు “జగదాదియైన భీమేశ్వరంబును” అని పొగడిన యనాది క్షేత్రము మొట్టమొదలు గోదావరీతీరముననే సప్తశాఖాప్రవాహదర్శన రమణీ యంబుగ నిర్మింపబడియుండుననియుఁ గాలక్రమమున నది దక్షిణదిక్కునకు దూరముగాఁ దొలఁగి ప్రవహించుచుండ నచ్చటి నరోవరమే సప్తగోదావరనామం బునఁ బరగుచున్నదనియు నూహించుచున్నాము. లీలావతీరచనాకాలమున గోదావరి దాక్షారామమునొద్దనే సప్తహస్తాభిరామయై విహరించి కొంతదూరము ననే సముద్రునింజేరుచుండును. దక్షునిసంబంధమగు స్థలమహత్త్వము కాలక్రమ మున నుద్యవించియుండునేమో! కావున నీదృష్టితోఁజూచినను లీలావతీకారుఁ డించుక ప్రాచీనుఁడై యుండును.

మఱియు గథానాయకుడగు శాలివాహనుడు హాలుడను నామాంతరముగల సుప్రసిద్ధుడు. ప్రాకృతభాషాభిమాని. గుజాఢ్యుడు వైశాచీభాషతో బృహత్కథను రచించి యితనియొద్దకే పంపెను. శ్రీపాలితుడను మహాకవి యితని యాస్థానభూషణము. తరంగలోల యను నద్భుతకథావిశేషమును ప్రాకృతమున రచించి కీర్తిగన్నవాడు. లీలావతీకారుడు శ్రీపాలితుడా లేక హాలుని సఖాలంకారుడగు మఱియొకడా ? అట్లాకాలమువాడైనయెడల మహాజుమతి మొదలగు గంధర్వజాతిస్త్రీలకథతో మనుష్యనాయకులగు లీలావతీ శాలివాహనుల కథ కలిపి యనంభవమును హాలుని జీవితకాలములో నెట్లు సంభావితముగాఁ గవి ప్రచురింపనేర్చు ? ఈ సంసయమును దొలగింపఁ గవి కల్పనలు గలవు. పరిమళకవి సింధురాజు నాశ్రితుడై నవసాహసాంకచరిత్ర మనుపేర నతని కథయే రచించి యందు సింధులుడు పాతాళమునకేఁగి శశివ్రభ యను కన్యను వరించినట్లు వర్ణించుటను సింధురాజెట్లు మన్నించె ? ఇది యనంభవము కాదా ?

దీనినే మేము సప్తపదీవిలాసమును షడ్దర్శనీగర్భిత హాస్యవ్రబంధమున సంస్కృత కవివర్ణనమున నిట్లు లిఖించితిమి.

సీ॥ “పద్మావతీదేవి పడకింటఁగలఁ గాంచి  
వానవదత్తకై భానుఁడేడ్చె  
నూజేండ్లకగ్నిలో దూటి శూద్రకరాజు  
చిత్తమెల్ల వసంతసేనకిచ్చె  
జానకీహరణంబు జగము మెచ్చఁగఁజేసి  
రావణుడన్నె లంకావిభుండు  
భిక్షాటనముచేసి బృందారకస్త్రీల  
శివభక్తదానుడు చెఱలఁబడ్డె  
పందికొక్కువోలెఁ బాతాళమునుద్రవ్వె  
బరిమళుడు శశి ప్రభాగవేక్ష  
సప్తపదుల నేడుసారులు ద్రొక్కించు  
తరుణికోసఁగినాడ ధర్మకవిత”

ప్రాకృతకావ్యవిమర్శన మహాగహనానుయాయ పాఠకమహాశయులకు  
విశ్రాంతికావ్యముగానో లేక, నాటకరంగము నడుమ ననంబద్ధప్రలాపమున



విదూషకుండుంటోలే, స్వోక్కర్ష డిండిమ తాడనంబుననో, మనఃశ్రోత్రాయన కరముగా మా పద్యముదాహరించినందులకు వారు శ్లమింతురుగాక.

కాళకళభకవి, భల్లాళరాజగు సోమేశ్వరుడు చోళరాజును మహేంద్ర మంగలమును స్థలమున నోడించి యతని పుత్రిని వివాహమాడి పరమేశ్వర సాన్నిధ్యమునఁ దనకీర్తిని నారదవ్యాసులచేఁ బాడించుకొనియె నను నద్భుత కల్పనఁగల్పింపఁగ సోమేశ్వరుని విద్యత్సభ దాని నెట్లుఁ గీర్తించె? నెట్లంగీకరించె? కావున దివ్యమానుషసంపర్కతరంగితములగు ప్రభుచర్యవర్ణనంబులును గవులయెడఁ గావ్యధర్మమే యగుచున్నందున లీలావతి కర్తయు శాలివాహనుని యాస్థానకవియై యుండునన్న వాదమంత యసమంజసము కానేరదు.

ఇఁకఁ గథానాయకుడగు హేలునిఁగూర్చి విచారితము. శాలివాహన శబ్దము వంశనామము. పెక్కండ్రావంశమున బుట్టి మగధాండ్రకుంత లావంత్య నూప విదర్భదేశములఁ బరిపాలించిరి. వారిలో హేలుఁడు సుప్రసిద్ధుఁడు. వీరి నాండ్రచరిత్రకారు లాండ్రరాజులని పేర్కొనుచున్నారు కాని యదియెట్లు సిద్ధాంతమగునో యెఱుఁగరాదు. వారాండ్రదేశమునుగూడఁ బరిపాలించుటయు గోదాతీరమున నుండు ప్రతిష్ఠానపురమునను బిదప నాండ్రమండలములోని ధాన్యకటకమందును రాజధానుల నిర్మించుకొనియుండుటయు నిక్కమే కాని వారుపుట్టుకచే నాండ్రులాయని సందియముకలదు. వారిలో హేలుఁడేకాలము వాఁడు? వాని సమకాలికులెవ్వరు? వానికథలు విలసిల్లునంత ఘనకార్యముల నతఁడేమిచేసె? అను సందేహము లుప్పతిల్లుట యెల్లరకు సహజమే.

లీలావతిలోఁ గవి శాలివాహనుని సాలాహణుఁడనియు సాలవాహణుఁ డనియుఁ బ్రాకృతరూపములఁ బేర్కొనుటయేకాక స్పష్టముగా హేలు ఁ డని సహితము పర్యాయవాచకముఁ బ్రయోగించుచున్నాఁడు.

“తో గురువ అరేణ ఏసా

తం చియవ హుమన్ని డోణతహభణి అం,

సవ్వాయరేణ హాల

స్సపేసి ఆవచ్చ ఓ సహావ.”

[తతో గురువచనేవైషా  
తమేవ బహుమత్వా తథా భజితమ్  
సర్వాదరేణ హరిస్య ప్రేతా  
ప్రజతు ప్రభాతే 678]  
కేచ్చిరయాలంప ఇమో  
కోస హరిస్య పరివసిట 974.

ఈ హాలుడు మత్స్యది పురాణ వంశానుచరితముల ననుసరించియు  
పాశ్చాత్యుల కాలనిర్ణయము ననుసరించియు క్రీస్తు పూర్వము మూడవశతాబ్దిలో  
నుండెనని చెప్పవలసియుండును. శీలావతి తండ్రి సింహళరాజగు శిలామేముడు  
హాలుని యాస్థానమున మంత్రివదవిలోనున్నవాడు నాగార్జునభిక్షువని మన  
కావ్యములలో గలదు.

బహుమన్నంతోతం చిత  
మరణం సంతోనదిన్ననియహి అట  
నాయజ్ఞాణో వరోహే  
ణనిగ్గ ఓనియపురా హింతో 1018.  
నాయజ్ఞాణ భిక్కుపుర  
స్సరేణ సంతార సంతిరాయా,  
విజయాణందేన సమం  
వివరా హుత్రాం పరిక్రంతో॥

[బహుమన్నత సమేవ  
మరణం సంతోషదేతా నిజహృదయే,  
నాగార్జునోపరోధేన  
నిర్గతో నిజపురాభిముఖః  
నాగార్జున భిక్షుపుర  
స్సరేణ సరితీర సంస్థితోరాజా,  
విజయానందేన సమం  
వివరాభిముఖం పరిక్రాంతః ]

సిద్ధనాగార్జునభిక్షువు క్రీ॥శ॥ రెండవశతాబ్దములోనుండి మాధ్యమికసిద్ధాంతమును నెలకొల్పినని పాశ్చాత్యపండితుల యభిప్రాయము. కథాసరిత్సాగరము

లోనే నాగార్జునకథ కలదు. గుణాధ్యుడే యక్కఱను బృహత్కథలోఁ బొందించెడివలయును. గుణాధ్యహాలులు క్రి॥పూ॥ మూఁడవశతాబ్దివారని తోచుచున్నది.

మఱియు హాలునకుఁ గుమారుడను మంత్రియొక్కఁడున్నట్లు లీలావతిలోఁ గలదు. అతఁడు మీమాంసాప్రవర్తకుడను కుమారిలభట్టు కాఁడు. అట్లు ద్యోతింపఁజేయు విశేషగుణములును గానరావు. శాతవాహనుని సప్తశతిలో ప్రాచీనకవిపద్యములును గలవు. అతని యాస్థానకవి యగు శ్రీపాలితుని శ్లోకములు పెక్కులు గలవు కదా! బొంబాయిలో ముద్రింపఁబడిన సప్తశతిలోఁ బ్రథమశతకాష్టమగాథ కుమారిలక్ష్మతము. కావున మీమాంసునకంటెఁ బ్రాకృతకవి కుమారిలుడనుఁడును బ్రాచీనతరుఁడునై యుండును.

మఱి నిందు నగ్నపాశుపతుఁడొక్కఁడు మహాబుమతి కథానందర్పమున భీమేశ్వరమునఁ బాశుపతమతమున నుండువాఁడుగా వర్ణితుఁడై యున్నాఁడు. పాశుపతశైవము చాల నధునాతనమని కొందఱి యభిప్రాయము. లకులేశుఁడే దాని స్థాపించెననియు, నతఁడు క్రి॥శ॥ పదియవశతాబ్దివాఁడనియు భావించెదరు. లకులేశుఁ డంతకంటెను బూర్వుఁడేకాని యతఁడు తనంతోద్ధారకుఁడేకాని తన్మత జనకుఁడు కాఁడు. క్రి॥శ॥ ఆరవశతాబ్దిలోనే పాశుపతసిద్ధాంతమనుష్ఠానములో నున్నట్లు మహేంద్రవిక్రముని మత్తవీలాసప్రహసనములవలనఁ దేలుచున్నది.

భరతమహర్షియు నాట్యశాస్త్రమున

“నానాచిత్రాణి వాసాంసి

కుర్యాత్పాశుపతే ష్యధ.”

అధ్యా 21. శ్లో 110.

ముని నిర్గ్రంథ శాక్యేషు

యతి పాశుపతేషుచ॥

అధ్యా 21. శ్లో 108.

అని చెప్పటచేఁ బ్రాచీనుడగు భరతునికంటెఁ బాశుపతులు ప్రాచీనతరులనుట నిర్వివాదాంశము. వీరిలో నయమావస్థయను సుత్తమయోగమున నగ్నత్వ మాచార్యులకు విధానమే యనుటకు హరిభద్రాచార్యుఁడు షడ్ధర్మననముచ్చయ మను గ్రంథమునఁ బాశుపతనమయప్రకరణమున నిట్లుపష్టంభముగాఁ జెప్పు చున్నాఁడు. “తేచదండధరా ప్రౌఢకౌషీన పరిధానాః, కంబళికాప్రావృతాః,

జటాభారివో, భగ్గోద్ధూగనవరాః, యజ్ఞోపవీతినో, జలాధారపాత్రకరాః, సీరసాహారాః, ప్రాయోజనవాసినో, దోహదాతేతుంబకంబిభ్రావాః, కందమూల ఫలాశినః, ఆతిభ్య కర్మనిరరాః, సప్తకాః, నిశ్చీకాస్తేషాత్తమాః, తేచవంచాగ్ని సాధనవరాః, కరేజటాదౌచ ప్రాజలింగధరాశ్చభవంతి, ఉత్తమాం సంయమా వస్థాం ప్రాప్తాస్తు నగ్నం భ్రమంతి" అని.

ఈ సందర్భమున నొక యంశ మవభంశప్రాయమైనను నించుక వ్యవధానముతోఁ బరీక్షించినయెడల దేశచరిత్ర నమ్మర్కనమునకు సహకారియగునని యప్రస్తుతముగా స్మరించుచున్నారము. దీనిలో లీలావతి సింహళరాజకుమారి. ప్రాకృతమున సింగళమనియున్నంచున సంస్కృతమున సింహళ సింగళశబ్దములలో దేనినైన గ్రహింపవచ్చును. సింగళమనునొక ద్వీపము శ్రీహర్మమునకు దక్షిణముగా గోదావరీమండలప్రాంత సముద్రముననే యున్నదని చెప్పుదురు. దానిసమీపముననే రామేశ్వరమును మజ్జియొక ద్వీపముకూడఁ గలదు. మేఘనామకులగు రాజులు కళింగమునఁ బరిపాలించుచున్నట్లు తెలియుచున్నందునను మనగ్రంథములోని సింహళమే యా సింగళద్వీపమని కొందఱు వాదించవచ్చును. మాకు నేటిదినమున విశదముగా నర్థముకాని భీమకవివద్యమగు

“ఆసీతాభ్యుపదాను సింగళాలద

భ్యాలంబిత స్తంభమా”

అనుదానిలో శృంఖల సింగళాది పాతములీ సింగళద్వీపమునే సూచించినను లీలావతిలోని సింగళము రావణుని లంకయగు సింహళమనియే తోచుచున్నది. దీనిలో మలయాచలమును, గేరళపురమును ప్రధానకథలో వచ్చుటయేకాక సముద్రవేలావన రమణీయకవర్ణన ప్రభుష్టకమున

“లక్ష్మిజ్ఞ ఇ అజ్ఞ విగుం

జిరావి ఉలవలయవా ఉలల అహిం,

మహాణుత్తిణ్ణే రావణ

ముగ్ధోన తచ్చ అతరాణహిం

సేవిజ్ఞ ఇ సరసోహం

సకణఅ భవణేసు నిర్ధమిదుణ్ణేహిం

జమ్మిలవంగే లావణ

పరిమళవాసి ఓ పవణో” - 174

అని యేలాలవంగనంవాససురభిక్ష్వసిత ముఖమగు దక్షిణాశావధూవిలాసమును వర్ణించుటయుఁ బ్రాకృతభాషాను సంధిమహిమచే అమృతమధనో తీర్థమగు నైరావతమార్గమును గుంజదళికులవ్యాకులశాఖంబులగు సప్తచ్ఛద తరువులు సూచించుచున్న పనివర్ణనమున రాచరామార్గము సప్తచ్ఛదతరువులచే గుంజదళికుల శాఖాహస్తవ్యాజమున నిరోధింపఁబడియే నను ధ్వనితప్రక్రియయు సింహళ మనియే శాసించనేర్చును.

ఇక నిట్టి సంశయ డోలాభిరోహణక్రిడల విమర్శకభావనా విలసితంబుగ వదలి కొంతతడవు కథా శరీరసౌందర్యవిభాగవిస్మిత హృదయాలమై విహరింతము.

“నిశ్శేష సన్యసంపత్తిప్రముదితాశేష పామరజనౌఘంబును సుఖసంపర్థిత గోనహస్ర హంబారవముఖరిత దిగంతంబును, అవియు కృత్తయుగ ధర్మ సన్నివేశంబును, నిశ్శేష సుఖనివాసంబునునగు ప్రతిష్ఠానపురంబు, “మరహట్టి ఆపయోహర హాళిద్దపరిపింజ రంబువాహి” యను గోదావరీలహరిచేఁ బ్రవృత్తంబై యుండును. అందు “నిఖిలగుణావగూహిత శరీరుండును” యశఃపూరపరిపూత త్రిభువనుండును, నగు శాలివాహనుఁడు నిజస్నేహప్రసాధిత ప్రజామండలుండై పరిపాలించుచుండు. ఈ రాజు నాశ్రయము లేకున్నచో దుఃఖితుల మనోరథంబులును, సత్కావ్యవినివేశయోగ్యంబులగు కవుల మనోరథంబులును, హృదయములయందే విలయించుచుండును. అతఁడు పాంథజన దురాలోకమాకంద మంజురీసమనుమేయ మన్మథ కిరాత దురాగతంబగు వసంతకాలంబున మధుశ్రీ సమాగమాస్థాన మంటపంబున నవమాలికాసురభిశంబగు మలయానిలంబున వికసన్మనోరథుండై సురసుందరీప్రభావ పరిభావిహావభావలగు వారవిలాసినులచేఁ బరిచరితుండై వికసితశత వత్రికాశతమధ్య విరాజమాన రాజహంసంబుంబోలెఁ బతరాగరంజితుండై యుండఁ దనమ్రోలనిలుచుచున్న చంద్రలేఖియను తరుణి దరహాసచంద్రికాక్షాళితవదనఫలకయగు దానిఁ దిలకించి తత్తదంగవిచిత్రంబగు మకరికావత్రంబునై పుణంబు పరికించి, “యిట్లు సర్వాంగమనోహరంబుగ నెవ్వఁడు మదనశరబంధువగు తనకుంచితో నేకైకవదనమృణాళదానవళిత కంఠరాబంధంబగు హంసమిధునంబును జరణయుగంబున లిఖించి, రాగరంజితంబగు హృదయంబును జిత్రంబుతో నుస్మిలింపఁజేసి నిజవిజ్ఞానప్రకటనాదరంబున నవిభావితగుణదోషుండయ్యె” నని పరిహాసపేశలంబుగ నడుగఁగా నయ్యువతియు లజ్జాజవనతవదనయగుచు నిట్టనియె.

## 15. క వి కం త పా శ ము

ఆంధ్రచ్చందోగ్రంథములలో సన్నయభట్ట విరచితమగు లక్షణసారమును, నధర్వాణ విరచితమగు లక్షణదీపికయు గ్రంథపాతములతో స్వల్పభాగములుగా లభించుచున్నవి. తిక్కన కవివాగ్బంధ మల్పగ్రంథము. పూర్ణముగా నున్నను మిక్కిలి ప్రయోజనకారిగానేరదు. అతి ప్రాచీనాంధ్రచ్చందోగ్రంథములఁ గవిజనాశ్రయమే మనకు లభించువానిలోఁ బ్రాతది. దానిలో

క. “జయదేవాది చ్చందో  
నయమున నంక్షేవరూపునం జెలువుగ మ  
ల్లియరేచనసుకవిజనా  
శ్రయుఁడి చందంబుఁ జెప్పె జనులకుఁ దెలియన్.”

అను పద్యమునఁ జెప్పఁబడిన జయదేవచ్చందము సంస్కృత భాషకొఱకుఁ దద్భాషలో రచింపఁబడినది. జయదేవచ్చందములోనివని కస్తూరి రంగకవి మొదలగువారు కొందఱు కొన్నిపద్యము లుదాహరించిరి. అది ప్రాయశః సంస్కృతమున కనువాదమై యుండునని తోచుచున్నది. భీమన సూచించినది సంస్కృతమై యుండును.

ఆంధ్రభాషకు సంస్కృతభాషలో వ్యాకరణము వ్రాయఁబడినట్లే చందోగ్రంథములుగూడ విరచింపఁబడి యుండుట చిత్రముగానున్నది. ఆ కాలమున సంస్కృతభాషలో శాస్త్ర కావ్యపాండిత్యము ప్రధానమై దేశభాషాజ్ఞాన మంగరూపముగా వెలయుచుండెననుట నిక్కము. ఎట్లున్నను భాషాచ్చందోగ్రంథములలో “ఆంధ్ర భాషాయాం ఛందసి,” “కవి కంఠపాశే” “కవి గజాంకుశే” అనియు సంస్కృతములోని వ్యాఖ్యా మర్యాదననుసరించి యుద్ధృత భాగములు గలవు.

లక్షణదీపిక యను గౌరనార్య విరచిత చ్చందోగ్రంథములో,  
“యథాకవి గజాంకుశే”

“శునీదుగ్ధమివత్యాజ్యం  
పద్యం శూద్రకృతం బుధైః

గవామివ పయోగ్రాహ్యం  
కావ్యం విప్రేణ నిర్మితమ్.”

అను శ్లోక ముదాహరింపఁబడి యున్నది. భైరవుని శ్రీరంగమహత్త్వము ముద్రించునపుడు ప్రమాదవశమున గౌరన యుదాహరించిన కవిగజాంకుశ శ్లోకము తత్పుత్రుండగు భైరవుని కవిరాజగజాంకుశములోని పద్యమని భ్రమించి, భైరవుఁడు గౌరనపుత్రుడగునో కాదోయను సంశయమున నీ యుదాహరణము బాధకమగునని పీఠికలో వ్రాసియుంటిమి.

కందుకూరి పీఠేశలింగము పంతులుకూడ దానినే గ్రహించి తన కవుల చరిత్రలోఁ దాను సంపాదించిన స్థలము చెప్పకయే దోషము నెక్కించుకొనియె. ఇప్పుడు గౌరన యుదాహరించిన కవి గజాంకుశ శ్లోకమొక సంస్కృత గ్రంథమునఁ గానవచ్చుచున్నది. సుమా రిన్నూఱు శ్లోకములుగలదైన నయ్యది యపూర్వమనియేఁ జెప్పఁదగు. భైరవుని కవిరాజగజాంకుశ మాండ్రగ్రంథము; అది ముద్రితము గాకున్నను సర్వత్ర లభించుచున్నది.

ఛందోగ్రంథములలో నుదాహరింపఁబడుపద్యము లే లక్షణగ్రంథములోని వని గ్రంథకర్త చెప్పచో యాలక్షణగ్రంథములలో నాపద్యములు వెదకిచూచినఁ గానరాక మఱియొక పుస్తకమున నుండునట్లు కొన్నియెడలఁ దటస్థించుచున్నది. మఱియు ఛందోగ్రంథములలో న్యూనాధికత్వములు లేక శుద్ధములగు నాదర్శములు లభించుట దుర్లభముగానున్నది. సాహిత్యపరిషత్తువారి కవిజనాశ్రయములోఁ గవి వనితలంపఁదగిన పద్యములు ప్రక్షిప్తములుగాను, బ్రక్షిప్తములు గ్రంథములోని వనియు నిర్ణయింపఁబడినవి.

కందుకూరి పీఠేశలింగముగా రుపయోగించిన కవిజనాశ్రయపుఁ బ్రతిలోఁ గావ్యాలంకారచూడామణిచేఁగాక మధ్యకాలకవుల కావ్యప్రయోగములు కూడ నుదాహరణములక్రిందఁ జొనుపఁబడియె—

ఆనందరంగరాట్టండము,  
గణవవరపు వేంకటకవికృత లక్షణశిరోమణి,  
రఘునాథుని లక్షణధీవీక

మొదలగు గ్రంథములలో సహితము కవిజనాశ్రయములోని వని యుదాహరింపఁబడిన పద్యములు అనంతని ఛందోదర్పణమునను గోకర్ణ చృందములోనివి, అధర్వణచృందములోనివి అని యుదాహరింపబడినవి ఛందోదర్పణ కవిజనాశ్రయములలోను గానఁచుచు నంభవింపుచున్నది. కావున నాంధ్రలక్షణగ్రంథములలో సుదాహరింపఁబడిన పద్యములు లేక శ్లోకములు తద్గ్రంథకర్తలు వేర్కొన్న గ్రంథములలోనివే యగుట కింపుక సంశయింపవలయు.

ఇప్పుడు మనకులభించిన సంస్కృత రచితమగు నాంధ్రచృందమునకుఁ జేరు కానరాదు. దానిలో ప్రారంభ మిట్లున్నది-

“విప్రవీర కవిర్నూన  
మత్రోదాహరణం శ్రుతిః  
శునీదుగ్ధం యథాత్యాజ్యం  
కావ్యం శూద్రకృతం బుధైః  
గవామివ వయోగ్రాహ్యం  
పద్యం విప్రేణ నిర్మితమ్.”

అని యాశీర్వామస్క్రియావస్తు నిర్దేశములు లేక యేకదేశముగా గ్రంథము ప్రారంభించుచున్నది. ఒకవేళ మనకులభించిన ప్రతి యాద్యంతములు లేనిదై యుండునేమో? పై సార్థ శ్లోకములో “శునీదుగ్ధ” మిత్యాది శ్లోకము గౌరవలక్షణ దీపికలోఁ గవిగజాంకుశములోని దని యుదాహరింపఁబడియే. కావున నీ లక్షణ గ్రంథము కవిగజాంకుశమగునా యను నందియము పొడమును. మనకు లభింపఁదగిన ఛందోగ్రంథములలో సంస్కృత కవిగజాంకుశముదాహృతమైన స్థల మిదియొక్కటియే. ఇందు,

“అత్రోదాహరణం శ్రుతిః”

యన్నప్పుడు “శునీదుగ్ధ” శ్లోకము, శ్రుతశ్రుతి శబ్దములు శాస్త్రార్థమునఁగూడఁ బ్రయోగింపవచ్చుఁ గావున గ్రంథాంతరములలోనిదా యను నందేహము గలుగుచున్నది. ఇక గ్రంథమంతయుఁ బరిశోధింపఁగాఁ దేటపడిన యంశమేమన - అయ్యది కవికంఠపాశ మైయుండనోపునని.



యథాకవి కంఠపాశే—

వర్వతానాం యథామేరుః  
సురాణాం శంకరో యథా  
మృగాణాంచ యథా సింహో  
గణానాం నగణ స్తథా”

అనియు

“దేవనృతిర్యగ్రౌరవ  
భేదాగత యశ్చతుర్విధా వర్గాః  
తత్రతు లఘవో దేవాః  
కచటతపాః స్థితా నరా దీప్తాః”

మఱియు

“దేవతావాచకాః శబ్దా  
యేచ భద్రాది వాచకాః  
తే సర్వేనైవ నింద్యాః స్యుః  
ర్గణతో లిపితోఽపివా”

అనియు

వ్యోమ శూన్యం వితనుతే—

ఆవి మొదలుగా రంగరాట్టండముతోను గౌరన లక్షణాదీపికతోను సుదాహరింపఁ  
బడిన భాగము లిందుగలవు. గౌరన,

సాహిత్య చంద్రోదయే -

“నగణాదప్రయోగేతు  
దుఃఖవర్గః శుభోభవేత్  
అయఃకాంచనతామేతి  
స్పర్శాద్వై స్పర్శవేదినః”

అను శ్లోకమును

యథాసాహిత్య చూడామణౌ -

“నగ్రహో నభ నక్షత్రం  
నరాశి ర్నచ మిత్రతా  
నాక్షరా నహి చింతాస్యా  
ప్రయోగే నగణస్యతు.”

అనునదియు నీ గ్రంథమున నున్నవి. అట్లున్నయెడల నిది నానాచందోగ్రంథ శ్లోకములతో నూచితమగు గ్రంథమేమో యని తలఁపవచ్చును. కాని విషయ విభాగక్రమమును, గ్రంథాంతరప్రశంస యెక్కడఁ గానరామియుఁ బరికింప నేకకర్తృత్వమే దీనిలో వెలయుచున్నదని చెప్పవగు. ఇప్పటికిఁగల యాధార మునుబట్టి యిదియే కవికంఠపాశమని తలంచుచున్నాము.

దీని రచనాకాలము స్పష్టముగాఁ దెలియరాదు. క్రీ॥శ॥ 1400 కాలములో నుండిన గౌరన దీని నుదాహరించుటవలన నిది యప్పటికిఁ బ్రాచీనతరమగుట నిస్సంశయము.

దీనిలో

“పర్వతానాం యథామేరుః”

అను శ్లోకమున కాండ్రానువాద మధర్వణచ్చందములోనుంచి కస్తూరి రంగకవి యుదాహరించుచున్నాఁడు-

తే. “పర్వతములందు మేరువు బాతియగుచు

నర్వసురలందు శంకరు చందమగుచు

నరయ మృగములయందు సింహంబు కరణి

గణములందెల్ల నగణంబు గరిమఁగాంచు”.

ఇది నిశ్చయమైనచో మన కవికంఠపాశ మధర్వణచ్చందముకంటెఁ బ్రాచీన తరమని తలపవచ్చును.

కవికంఠపాశము సంస్కృతభాషలో రచియింపఁబడినను బ్రాయశః భాషాచ్చందోరూపముఁ దెలుపుచుండును.

ఈ గ్రంథమునఁ బై నుదాహరించిన సార్థశ్లోకమునకుఁ బిదప షడ్వింశ చ్చందస్సులు నక్షరకూట దేవతాలక్షణములు గణలక్షణములు చెప్పఁబడియె. సంస్కృతభాషలో వైదికచ్చందముగాక కావ్యచ్చందము రెండు తెఱఁగుల లక్షణకారులచే వివరింపఁబడియె. పింగళ బృహస్పతి కాశ్యపాదులమతమనియు, శైవాచార్యమతమనియు ఛందశ్శాస్త్రమునఁ బ్రస్థానభేదములు రెండు గలవు. పింగళమతమే సాధారణముగా సంస్కృతచ్చందోగ్రంథములను, గర్భాటాండ్ర లక్షణగ్రంథములను వాడఁబడియున్నది.

శైవాచార్యమతమున మ, య, భ, జ, స నాదిగణవిభాగము గానరాదు. వద్యపాదమునకు మధ్యముననో, యంతముననో, విశ్రాంతి లేక విదారి (Caesura) యనఁబడు సంహిత యేర్పడుటఁజేసి పంచాక్షర, షడక్షర, సప్తాక్షర గణముల నియమించి తల్లిక్షణకారులు నడిపిరి.

భరతుఁడు నాట్యశాస్త్రమున (దాక్షిణాత్యపాఠానుసారము) గురు లఘు స్థానసంఖ్యలం బేర్కొనియెనుఁగాని భజననాది త్రితగణములతో లక్షణము ప్రవచింపఁడు. శైవాచార్యమతమున జనాశ్రయమును సంస్కృతగ్రంథము మకుటాయమానమైయున్నది. విష్ణుకుండినవంశనరేంద్రుఁడగు జనాశ్రయుడు తన్మతమవలంబించి మూలనూత్రములు రచింపఁగా గణస్వామి తద్భాష్యమును గూర్చె.

ఆంధ్రములోని కవిజనాశ్రయమును మాట వినఁబడఁగానే సంస్కృతము లోని జనాశ్రయచ్చందము స్మరణకురాక తప్పదు. అయినను సంస్కృత జనాశ్రయము క్రీ॥శ॥౧౬౦౦ పూర్వమే విరచింపఁబడియె. కవికంతకారుఁడు పింగళ మతము ననుసరించె.

దీనిలో గణలక్షణములకుఁ బూర్వము వర్ణస్థానములును, తత్ఫలములును, తజ్ఞాతులును, దగ్గతిభేదములును, బీజాక్షరలక్షణంబును, నాందీముఖాక్షర ప్రయోగవిధియు, సిద్ధసాధ్యాదిచక్రవిధానమును, బ్రథమాక్షరగ్రహమైత్రియు, గృతివతికర్తృనామాక్షరములఁ బొంతనమును, బిదప గణములకావ్యారంభగణ నియతియు, దత్ఫలములును, గావ్యారంభకాల నిర్ణయమును వివరింపఁబడియె. పిదప—

“దోషస్వల్ప గుణాధిక్య  
వశాత్తత్రాపి నిర్ణయః  
శుభవర్ణ గుణోపేతా  
నాందీ పద్యాన్వితాకృతిః  
స్వీకార్యా విభునేత్యుక్తం  
కృతే ర్దక్షోచ్యతేఽధునా”

అని గ్రంథకారుఁడు వర్ణారంభలక్షణాంతరము కావ్యలక్షణము క్రింది శ్లోకములఁజెప్పె—

“గుజైరీతిర నైర్బైత్తి  
పాకశయ్యాభిరేవచ  
అంకార చమత్కారై  
ర్యుతా సా కృతిరుచ్యతే”.

గుణములు పదియు, రీతులు గొడివైపర్చిపాంచాలిలాటలని నాల్గును, నవరసం  
బులును, గై శిక్వాదివృత్తులును, ద్రాక్షానారికేళపాక ద్వయంబును జేర్కొనిగ్రంథ  
కర్త “శయ్యా పదవినిమయా సహనా

పదమిత్రతా పదదాంపత్యమితియావత్”

అని లక్షించి నలువదియలంకారముల నూచించె.

చమత్కారములన-

“పద్మ బంధశ్చక్రబంధః  
క్షురికాబంధ ఏవచ  
తథాగోమూత్రికా బంధో  
మురజాందోళికాభిదా.  
కంకణం సర్వతోభద్రం  
తథారోహావరోహయోః  
వృత్తైక్యం వృత్తభేదశ్చే  
త్యేవమాద్యాశ్చ మత్త్రియాః.  
వృత్తైక్యం కేషుచిద్భేదః  
కేషుస్యాదవరోహిణీ  
ఉపాయో వా కథం తత్ర  
భవేదిత్యత్ర కథ్యతే-”

అని చెప్పచుఁ గవి యారోహణావరోహిణీ చమత్కృతుల వృత్తభేదములతోఁ  
గ్రిందిశ్లోకముల వివరించుచున్నాఁడు. అదియుఁ జమత్కారియే కావున విపుల  
ముగా నుదాహరించెదము.

“ఇంద్రవజ్రోపేంద్రవజ్రా  
పువజాతీ రథోద్ధతా  
శాలిసీ స్వాగరా శాంతా  
సైనికా స్రగ్వీణీ తథా

చామరం శశికలాహ్య  
 శ్వగతి ర్మంజుభాషిణీ.  
 సుమంగళీత్యమీషాంచా  
 వరోహేహిస్యరేవతా  
 కాంతాజలోద్ధతగతిః  
 సైనికాచ రథోద్ధతా.  
 ఇంద్రవజ్రోపేంద్రవజ్రా  
 ముక్తామాలాచతోటకమ్  
 దోధకోవస్థితామంజు  
 భాషిణీప్రమితాక్షరా.  
 సుమంగళీత్యమీషాంస్యా  
 ద్వృత్తిభేదేఽవరోహిణీ  
 వృత్తైకత్వంభవేద్యేషాం  
 తత్రోపాయ ప్రదర్శ్యతే-  
 ప్రాతిలోమేచైంద్రవజ్రా  
 దిత్యేషప్రాక్షరస్యతు  
 ఏవమే వోపేంద్రవజ్రా  
 పాదాంతే లఘుచేద్భవేత్.  
 ఉపజాతింప్రాతిలోమ్యే  
 ఽప్యేవం నియతమిశ్రజాత్  
 చతుర్థాష్టమయోర్ధహ్వా  
 ర్విత్వంస్యాచ్చ రథోద్ధతా.  
 చతుర్థాష్ట మయోర్ధ్వోర్వి  
 ర్విత్వం చేచ్ఛాలిసీభవేత్  
 త్రిషష్ట నవమద్విత్వే  
 స్యాత్కాంతే వావరోహిణీ.  
 సైనికాస్రగ్విణీ స్యాతాం  
 తే ఏవ ప్రతిలోమతః  
 చామరం చామ రం హి స్యాత్  
 ప్రాతిలోమేన పాఠతః.

ప్రాతిలోమ్యే శశికళా  
 నైవస్యాదంత్యలాఘవే  
 పాఠమాత్రేణాశ్వగతిః  
 నద్యః స్వాదవరోహతః.  
 స్వాన్మంజు భాషిణీనైవ  
 రోహిణీ త్యంతలాఘవే  
 ఆద్యాభి దశమాంత్యానాం  
 ద్విత్వేనైవ సుమంగళీ.  
 ఇత్థం వృత్తైకత్వ మార్గో  
 దర్శితోహ్యవరోహిణీ  
 అవరోహే వృత్తభేద  
 మార్గః కేషుప్రదర్శ్యతే.  
 కాంతాతు ప్రాతిలోమ్యేన  
 వఠితా దోధకం భవేత్  
 జలోద్ధత గతేరంత్య  
 లాఘవే నవమాలినీ.  
 ఆద్యమధ్యాష్టమద్విత్వే  
 నైనికా స్వాగతాభవేత్  
 రథోద్ధతా నైనికాస్యా  
 త్యుర్యద్విత్వేనవరోహిణీ.  
 ఇంద్రవజ్రోపేంద్ర వజ్రా  
 షష్టద్విత్వేనంత్యలాఘవే  
 లఘుత్వే వంచమన్యైవ  
 మేషో సా నాంత్యలాఘవే(?)  
 కాంతా మౌక్తి కమాలాయాః  
 షష్టద్విత్వే భవేద్ధ్రువమ్  
 ఆద్యవంచమ యోర్ద్విత్వే  
 శిఖండి విరుతంచసా.  
 తోటకం ప్రాతిలోమ్యేనంత్య  
 లఘుద్రుత విలంబితమ్

తదేవ హింద్రవంశోవా  
 చతుర్థే సప్తమే తదా.  
 దశమేచ భవేద్ద్విత్వం  
 వంశస్థావాంత్య లాఘవే  
 దోధకం ప్రాతిలోమ్యేస్యా  
 దాద్య ద్విత్వేఽప్యవస్థితా.  
 ద్విత్వా భావేతు కాంతాస్యా  
 దాద్యవర్ణస్య నిశ్చయః  
 ఉపస్థితేంద్రవజ్రాహి  
 భవేద్ద్విత్వే త్రిషష్టయోః.  
 భవేదుపేంద్రవజ్రోహి  
 యదిస్యాదంత్యలాఘవమ్  
 మితాక్షరా త్రిపూర్వాంత్య  
 లఘ్వేచేత్స్యాత్ ప్రేయంవదా.  
 లలితా వా భవేత్ సైవ  
 ద్విత్వంచే ద్దశమాక్షరే  
 ద్విత్వేతుర్యద్వయోర్మంజు  
 భాషిణీ స్యాత్సుమంగళీ.  
 సుమంగళ్యా భవేత్సావా  
 ద్విత్వేచదశమాంత్యయోః  
 ఊర్ధ్వాధః స్థిత యోద్విత్వా  
 ధురులఘోస్తు నిత్యయోః.  
 కాదాచిత్కత్వ సిద్ధ్యర్థం  
 ద్విత్వాజ్ఞానీహి యత్కృతమ్  
 ఇత్థం వృత్తైక్యతద్భేదా  
 దారోహి చావరోహిణీ.  
 ధీఘద్భి రూహితుం శక్య  
 ఇతిమత్వోపరమ్యతే''

అని లఘుగురువుల మార్పుచే వృత్తములు భేదిల్లునట్టి చమత్కారము విస్తరించి  
 వర్ణించె. ఇది సామాన్యముగా ఛందోగ్రంథములయందుఁ గానరాదు. కావునఁ

బాతకుల కెప్పుడైన వినియోగపడవచ్చునని పూర్ణముగా నుదాహరించి యిండుక విరసత్వదోషము నాపాదించితిమి.

తరువాత దీనిలో మహాకావ్య లక్షణము చెప్పఁబడినవిదప నాంధ్ర చ్ఛందోవిధాన మిండుక సూచింపఁబడియె-

“షడ్వితిభ్యశ్చందోభ్యో  
జనితం శ్లోకలక్షణమ్  
యత్తదేవాంధ్ర భాషాయాం  
వృత్తపద్యేషునోప్పథక్”

అని. వీదప లయగ్రాహి, లయవిభాతి, లయహారి, త్రిభంగి, దండకము, మాత్రా వృత్తములలోఁ గందమును నిర్వచింపఁబడియె. ఇంద్ర చంద్ర సూర్యగణములఁ జేర్కొన్న వెనుక గ్రంథకారుఁడు యతిప్రాస లక్షణ మిట్లు చెప్పెను.

య తి ప్రా స లు :

“భవేత్పాదాద్య వర్జేన  
యతిస్త త్సదృశేనవా  
ప్రాసః పాద ద్వితీయేన  
తత్తత్పాద ద్వితీయకే.  
ప్రాయశః కథితం హ్యేత  
త్తయోర్భేదస్తు కథ్యతే  
భవేత్తత్ర యతిస్సప్త  
దశధాల శ్చ భేదతః.  
కథ్యంతేలక్షణేష్వేవ  
తేషాం నామాని నోప్పథక్”

అని లక్షణములతోఁ బదునేడు యతులు పేర్కొనఁబడియె.

స్వరయతి  
వర్గవడి  
సవర్గయతి  
అఖండవడి  
అఙ్గులోర్వడి (?) (ప్రాదియతి)



అనుస్వారవడి  
 స్థితయతి  
 సంయుక్తవడి  
 యక్కుటవడి  
 ఉత్వయుగ్మడి  
 సరసవడి  
 వ్యంజన స్వరవడి  
 వృద్ధివడి  
 ఆదేశ వ్యంజనవడి  
 అభేదవడి  
 గూఢ స్వరవడి  
 సమాసవడి.

అంత

“వడి ప్రభేదః కథితః  
 ప్రాసశ్చాష్టవిధోమతః  
 తేషాం నామాని కథ్యంతే  
 లక్షణేష్యేవ నోపదృక్.”

అని గ్రంథకారుడు, దుష్కర, ద్వి, త్రి, చతు, రంత్య, పర్గప్రాసముల నాటింటినే లక్షణోదాహరణములఁ జేర్కొనెయె.

ప్రా స లు

దుష్కర ప్రాసము	చతుష్ప్రాసము
ద్వి ప్రాసము	అంత్య ప్రాసము
త్రి ప్రాసము	పర్గ ప్రాసము.

గణములు - ఉత్సాహాది లక్షణములు :

తరువాత సూర్యేంద్ర చంద్రగణోప యోగము వివరించుచు నుత్సాహాది లక్షణ మిట్లు వచించె-

“ఉత్సాహ త్రివిధోగీతిః  
 పంచదైవ ప్రకీర్తితా  
 చతుర్దశ విధః సీన  
 న్నేషాం లక్షణ ముచ్యతే.”

అని ఉత్సాహ లక్షణానంతరము—

ఆట వేలఁదీచ విజ్ఞేయ  
స్తేటగీతిశ్చ మేళనః  
ఎత్తుగీతి రితిహ్యేతే  
గీతికాః పంచధా మతాః.

అన్నను నాలుగు గీత లక్షణములే వివరింపఁబడియె.

సీ న ము

సీన లక్షణమునఁ బెక్కులు గ్రంథపాతములు వడియె.

యత్ప్రాససీనం నవడి  
సమసీనం తదుద్యతే  
యత్ప్రాసనవడి నిష్ప్రాసం  
తచ్ఛాపకలి సీనకమ్.  
గీతి యుక్తా కలిప్రాస  
సీనేప్రాసనవడిం త్యజేత్  
వడిస్థానేషు.....  
న్యసేత్ప్రాసం ద్వయోర్ద్వయోః  
సర్వతః ప్రాససీనంస్యా  
దక్కలి ప్రాసతుల్యతా  
ఇయానత్ర విశేషఃస్యాత్  
ప్రాసః సర్వత్ర నద్వయోః  
త్రిపాత్త్రిపాత్ప్రాసనవడిః  
శేషస్త్ర వడి మాత్రయక్  
విషమాంఘ్రిప్రాస సీనం  
తదేవస్యాన్న చేతరే.  
ప్రత్యంఘ్రి కైకాక్షరేణ  
కుర్యాత్ ప్రాసనవడిం యది  
తం నిష్ప్రాసం పాదపాదై  
కాక్ష.....  
వడిమాత్రం పూర్వఖండ

ప్రాససీసం తదుచ్యతే  
 పూర్వభండే ప్రాససీసం  
 రణితం వ్యత్యయేన చేత్.  
 తదేవాపర భండాఖ్యం  
 ప్రాససీసం నసంశయః  
 ఆంఘ్రిష్యేకైకవర్ణేన  
 వడిం కుర్యాచ్చతుర్థకే.  
 భిన్నవర్ణా ద్విషమపద  
 వడిసీసం తదుచ్యతే—

అనునట్టి సీసలక్షణములతో గ్రంథ మసంపూర్ణముగా లభించుచున్నది.

ఇందుఁబదునేడు విధములుగా యతులు నిర్ణయింపఁబడియె. కవిజనాశ్రయ కారుఁడు వడింటి, ఆంధ్రజయదేవుఁడు తొమ్మిదింటి, ఉత్తమగండఁడు పదునెనిమిదింటి పేర్కొనిరి. ఈ సంఖ్య ననుసరించి కవి కాలనిర్ణయము చేయఁదగదు. ఏల యనగా నన్నయభట్టు లక్షణసారమున నిరుపదేడు యతులు, (క్రి. శ. 1600లోని) ముద్దరాజు రామన పండ్రిండు యతులును పేర్కొనిరి.

### కం ద ము

కందమనునది ప్రాకృతములో స్కందకమనఁబడును. కందము స్కంద శబ్దమునకుఁ దద్భవము. సీసము శీర్షక శబ్దభవము. కందలక్షణము పింగళుఁ డిట్లు చెప్పెను.

“చఉమత్రా అట్టగణా  
 పువ్వద్ధే ఉత్తరద్ధహోష సరూప  
 సోఖంద ఆవిఅణహ  
 పింగళ వభణే ఇముద్ధి బహుసంభేట.  
 [చతుర్మాత్రా అష్టగణాః షేపూర్వాధే  
 ఉత్తరాధే భవంతి సరూపాః  
 తం స్కంధకం విజాసీతపింగళః  
 ప్రభణతి ముగ్ధే బహుసంభేదమ్]

స్కందకము 29 విధములుగా గానశిక్షాకారులచే విభజింపఁబడియె.

## సీ స ము

సీసమనునది సామజేదమున బ్రహ్మగీతము వలనఁ బుట్టినది. అక్షరపిండ ప్రధానమై, చంచత్పుటాది రాకనెయమబద్ధమై యుండును. అట్టి పాదముల కొనలోతాళాంతరముచే వ్యవసితమగు గీత మొక్కటి సర్వమునకు శీర్షప్రాయముగా నుండుటచే శీర్షమై యంతయుంగలిసి శీర్షకమయ్యె.

“శీర్షకాణా మనియమో  
భవేత్పాదనిధానతః  
నానావృత్తవినిష్పన్నం  
కుర్యాత్ వై శీర్షికం బుధః.  
గుర్వాది రథలఘ్వాది  
ర్యుగ్మః సర్వలఘుస్మృతః  
చతుర్మాత్రా గణోజ్ఞేయః  
పూర్వచ్ఛందోవికల్పనాః.  
అద్ధాష్టమగణాః పాదాః  
శీర్షకస్య భవంతివై  
చతుర్మాత్రస్తు విజ్ఞేయో  
యుగ్మజాక్షరికైః పదైః.  
శీర్షకస్యైక వింశత్యా  
షడ్వింశతి పరస్తథా  
అక్షరాణాం షవేత్పిండః  
పాదేహ్యేకత్ర నిశ్చయాత్”.

అని భరతుఁడు ద్రువగీతి విధానమునఁ జెప్పెను. జనాశ్రయకారుఁడు గీతాలక్షణాంతరము

“శీర్షకం గీతి కావరా”

అనినూత్రింపఁగా, భాష్యకారుఁడు -

“నైవాధికాక్షరా గీతికావరా భవతిచేత్ శీర్షకం నామ భవతి ఏకైక వృద్ధ్యా లలిత సుభద్రా విద్రుమవంశ వుష్పదంత మాలాః ఇత్యేవం నామకాని సప్తశీర్షకాణి భవంతి. తత్ర లలితస్యపాదే సప్తగణాభవంతి. అంతే గీతికావ. ఏవం శేషకాణి శీర్షకాణ్యేకైక వృద్ధ్యా జ్ఞేయాని” అని చెప్పెను.

## క్రౌంచపదము

క్రౌంచపదములోని గణములు మాత్రాగణములుగా మార్చి యంత్యగురువు రెండు లఘువులగునేని సీసమగును. ప్రాకృత లక్షణకారులు క్రౌంచపదమును సీసములతోఁజేర్చిరి. ఆ న్యాయము ననుసరించి కాఁబోలు నన్నెచోడఁడు క్రౌంచపదమునకు సీసమునకు వలెఁబూర్వార్థ ప్రాసమును ఉత్తరార్థ పరస్పర యతియుఁగల్పించెను. అక్కరలును గీతములును ద్రవిడ భాషలో గలవు. జీవక చింతామణిలోఁ బెక్కు విధములు నిరూపింపఁదగు.

గణవిభాగముచేయునప్పు డర్ధానుస్వారద్రుత నియమముల లఘువులుగా గ్రహించిన యెడల మన యింద్ర సూర్యగణములలో నవియు నేదోషము లేక నడచుచున్నవి. “తిరువాయ్ మొజ్జి” అను ద్రవిడగ్రంథమునఁ బ్రథమ దశకములో సర్వతఃప్రాససీసమున కెత్తుగీతిలేని యుదాహరణము గలదు. ఇచ్చట గ్రంథసౌలభ్యము చాలమింజేసి యుదాహరణములఁ జూపఁజాలమైతిమి. భరత శాస్త్ర పీఠికలో దీని విస్తరించి వ్రాయఁదలఁచి యున్నారము.

భారతి అక్టోబరు 1927

మా. రామకృష్ణకవి.

తృతీయ విభాగము

వ్యాస ముని



# 1. ఆంధ్రరాజకవులు

లక్ష్మీనన్ను ధానముననే సరస్వతీ మహిమ ప్రకాశించుచున్నది గాని యేక పదావాసమును జెంది లక్ష్మీనరస్వతులు నిర్మాతృర్యమున నుండుట మిక్కిలి యరుదు. బహుకార్య ధురంధరులును, భోగైక పరాయణులును, పీఠలక్ష్మి సంభావితులునగు రాజేంద్రులకు కాలాంతరఫలదాయకమైన సదశ్శ్రమ రూపమై, గురుకుల క్లేశ మాత్రఫలంబగు విద్యావ్యసరము హృదయంగమముగాక సప్తవ్యసనములకంటెను హేయమగుచుండును. అయినను కవుల కృతిపటములు లేక ప్రతాపాధ్యులగు నరేంద్రుల చరిత్ర చిత్రములు స్పష్టమునందును బుట్టనివి యగును. కావుననే శ్లోతస్తేజముగల సక్షత్రములవంటి కవిప్రస్థుల జేరదీసి రాజచంద్రులు తమ యాదార్య తేజముల విలసిల్ల జేయుదురు. అనుక్షణ విభాస్పరములగు ప్రజ్ఞారత్నముల నడుమ నాయకమణియు శోభాయమానమగుట యాశ్చర్యముగాదు. రత్న సాన్నిధ్యము గన్నస్పటికమును వెలుగుచుండును. భ్రమరముల నడుమఁ జిక్కిన కీటకము భ్రమరమగుచుండుట లేదా? అది యునుంగాక వివిధ రసాస్వాదనబుట్టులగు భూపరులకుఁ గావ్యరసము లేక తనివిగలుగదు. కావ్యామృతము తక్కిన రసములలోని నీరసత్వమును జూపి కృతిముఖముల రాజుల కీర్తి శరీరముల నజరామరములుగఁ జేయును. కవి రత్నముల కాశ్రయచేయులగు ప్రభువులు నికషోవలముల వంటివారు గాకున్న మహామతులట్టి వారి సభాభవనములు ద్రొక్కంజనరు. సంస్కృతమున రాజకవులనేకులు గలరు. విక్రమాచిత్కుఁడును, బ్రవరసేనుఁడును, హర్షుఁడును, సింధురాజును, కర్ణుఁడును, గులశేఖర పాండుఁడును, శాతవాహనుడు, వాక్పతి రాజును జాల బ్రభావులు. కావుననే వీరి యాస్థానములఁ గాశిదాస బిల్హణ గుణాధ్యాయులు కీర్తిరూపములగు జ్యోతిర్మయశరీరములతో విహరించిరి.

ఆంధ్రభాషలో రాజకవులు పెక్కులు గలరు. వీరిలోఁ గొందఱు చకక్రవర్తి పదమును, మహారాజ పదవినిఁ జెందినవారు. మఱికొందఱు రాజ బంధువులై కావ్యరసమునే గ్రోలుచు విద్యావिलाనముల నెగడ్డ కెక్కిరి. ఇట్టి రాజకవులకు గుఱించియు నారి కావ్యములను గూర్చియు స్థూలరూపముననిండుఁ జెప్పఁబడును



## నన్నెచోడ దేవుడు (క్రీ. శ. 940)

పీరిలోఁ జరిత్రాంశముల శోధించి చూచినంతలోఁ బ్రాథమికుఁడు నన్నె  
చోడ దేవుఁడు. ఇతఁడు కావేరీ తీరమున నొరయూరనుపురము రాజధానిగాఁ  
జోళమండలము నేలినవాఁడు. ఇతనికి దిగ్విజయమును బట్టి పెంకణాదిత్యుఁ  
డనియుఁ గవిత్వకౌశలమువలనఁ గవిరాజశిఖామణి యనియు . బిరుదములు  
గలిగెను. ఈతఁడు క్రీ. శ. ౯౪౦ సంవత్సరమునఁ బాశ్చాత్య చాళుక్యులతో  
నెదిర్చి రణరంగమున నిహతుఁడయ్యెను.

క. పురుషుఁడు పురుషున కని న

స్థిర జీవితతోభయుతమతిని వినమితుఁడై

స్మరకలహకుపితఁ బ్రాణే

శ్వరినాయుధ సమితిఁ దెలచువాఁడటు మీదన్.

ఉ. మంచిగఁ బ్రీతిబాయక నమస్త జనంబులు దన్నుఁ గొల్వ జీ

వించిన ధన్యుఁడామహిమ పీడిన జీవము మేన నిల్వనా

సింది, విభుండుతానొకట సేవకుఁడై మనుకంచె ముందఱా

ర్జించిన కీర్తి నిల్వనని సేకురగా ననిచావు సేగియే.

అని కవియే తన కుమారసంభవమునఁ జెప్పకొన్నాఁడు. తత్పూర్వము  
రాజ్యపదభ్రష్టుఁడై యజ్ఞాతవాసము చేసి మరల లబ్ధరాజ్యుఁడై కొంతకాలము  
రాజ్యము చేసెను. ఇతని తండ్రి చోడబల్లి, తల్లి శ్రీనతి. ఇతఁడు కుమారసంభవ  
మను పది యాశ్వాసముల గ్రంథమును రచించెను. ఇది కాళిదాసు కావ్యము  
నకుఁ దెలుగు గాదు. ఆంధ్రభాషలో నూతన కావ్యసృష్టికి నితఁడే ప్రాథ  
మికుఁడు. దీనిలో గణపతి జననము, సతీదహనము, మదనసంహారము,  
పార్వతీవివాహము, కుమారోదయము, తారకాసురసంహారము, తత్పూరా  
జయమును వర్ణింపఁబడినవి. ఈ కవిశిఖామణి కావ్యములోని వర్ణనము లత్యద్భుత  
ములై నూతనములై యున్నవి. ఏతత్కృతి చాలఁ బ్రాచీన మైనను సకల  
కావ్యలక్షణములకుఁ బట్టి నిల్లగుటచే నప్పడ మెఱుఁగిచ్చి తీర్చిన చిత్రమువలె  
మనోరంజకముగా నున్నది. రాజకవులలోను గవిరాజులలోను నిట్టివాఁడు  
లేడనుట యంత యతిశయోక్తిగాదు. దీనిలో నుండి కొన్ని పద్యముల  
సూచాహరించెదను,

క. కని కోపించెనొ కానక

మును కోపించెనొ మహాగ్రముగ నుగ్రుడు నూ  
చినఁగాలెనొ, చూడక యట  
మును గాలెనొ, నాగనిమిషమున నజఁగాలెన్.

క. గిరిసుత మై కామాగ్నియు

హరు మైరోషాగ్నియుం దపంగజు మై ను  
ద్ధర కాలాగ్నియు రతి మై  
నురు శోకాగ్నియును దగిలి యొక్కట నెగసెన్.

రతి సహగమనోద్యుక్తయై చితిఁ జారఁజను నప్పుడాకాశవాచి యాత్మ  
హత్యవారింబిన, శోకాగ్నితప్తయగుచు-

క. కరువునఁ బూరితమై లో

హరనములోఁ గాలునట్లు లంగజు శోకో  
ద్ధరశిఖి రతి తను విమ్ముగఁ  
గరఁగియుఁ బొడవజక లోనఁ గాలుచునుండెన్.

సీ. అలమటసెడి యుండె నిలువదు చిత్తంబు

మూర్ఖిల్లవెడఁ బాసిపోవ దొండె  
నూటటఁ గొని యుండె నాటదు శోకాగ్ని  
వారిమాలఁ గొని కాలిపోవ దొండె  
ఘర్మాశ్రుజలము లొక్కటఁ గట్టుకొనవొండె  
బొడవంతయుఁ గరంగి పోవదొండె  
పర్వనిట్టూర్పులు పట్టునఁ బడవొండె  
బొందిమ్ముగా బాసి పోవదొండె

గీ. నిట్టి కడలేని చుఃఖాబ్ధిఁ బెట్టి ముంప

దలఁచియో కాక పోనీక బలిమినాచు  
ప్రాణమొడలిలో నాకాశవాణి దెచ్చి  
మగుడఁ జెఱఁ బెట్టెనని రతి మఱగుచుండె.

వీర పురుషులు యుద్ధమునకు వెడలుచుండ నొక వీరపత్ని పచ్చవలు  
వయుఁ గంధమాల్యములును వీరమద్దియలును ధరించి నిశ్చిత హృదయమండగు  
వతింగనుగొని చెప్పచున్నది—

ఉ. ఓలము లేదు కూర్చునని యూఱడి యుండితిఁ గూర్మియెల్లనే  
దాలము సేసి నన్నుఁ బెడయాకులఁ బెట్టి మనః ప్రియుండు త  
న్నాలముతోనఁ బెట్టి దివిజాంగనలం గలయంగనెత్తెనే  
నాలనె బేలగాక చెలియాః యని నెచ్చెలి మీఁద వ్రాలుచున్.”  
ఈ కవి సర్వజ్ఞుఁడు.

### భద్ర భూపాలుఁడు. క్రి. శ. 1050

ఇతఁడును నన్నె చోడునివలె “రవికుల శేఖరుండుఁ గవి రాజశిఖా  
మణి”. ఇతఁడే సుమతిశతకమును, నీతిశాస్త్రముక్తావళియు రచించినవాఁడు.  
కవిబ్రహ్మయను బిరుదు గలవాఁడు.

“క. శ్రీవిభుఁడ, గర్వితారి  
శ్మావరదశనోపలబ్ధజయలక్ష్మీ సం  
భావితుఁడ సుమతిశతకముఁ  
గావించిన ప్రోడ కావ్యకమలాసనుడన్.”

అని తన ముక్తావళి నారంభించెను. ఈతఁడు పాశ్చాత్య చాళుక్యులలో  
భువనైక మల్లునకుఁ గప్పముఁ గట్టు సామంతప్రభువు. కృష్ణాతీరమున షట్పు  
హస్ర గ్రామాధికారి. రాజరాజ మనోజుఁడనియు, దశదిశాభరణాంకుడని  
యును, సరేంద్రచతురాననుడనియును రాజబిరుదులు గలవాఁడు. ఇతని  
కవిత కుమారసంభవమువలె గతినముగాక, ద్రాక్షాపాకమున నతి సరళముగా  
నుండును. భావములు నూతనములై హృదయంగమములుగా నుండును.  
ఇందుఁ గొన్నింటి నుదాహరించెదను—

“ఉ. ఎత్తిన కాలెకాని సిరికెన్నఁడు నిల్చిన కాల నిల్వఁగాఁ  
జిత్తము లేదు కాన సిరిఁజెందిననాఁడ వరోవకారమా  
యత్తతఁ జేయుచుండు మెవరైన పదంపడి వేడఁ గొందమన్  
చిత్తమకాని యిత్తమను చిత్తము పుట్టునె యెట్టి వారికిన్.

చ. అలుక ప్రతాపమీగి యలవాలము బుద్ధి పరాపవాదముల్  
 పలుకుట హృద్ధుపోక ప్రజబాధ దలంపమి పెద్దప్రల్లదం  
 బంపు వికారమొప్పు వినయంబు మహత్తము చేటు బొంకు వా  
 గ్గులము జఘన్యులైన నరపాలురకుం బరవక్షభైరవా.

### గోకర్ణ నృపాలుఁడు (క్రీ. శ. 1130)

ఇతఁడు సూర్యవంశపు క్షత్రియుఁడు. పై యిరువురఁబోలె నితఁడు చోళవంశీయుడు. ప్రస్తుతము నైజాము రాజ్యమున వనపర్తి సంస్థానమునకు నమీవమున శిథిలమైయున్న వర్ధమానపురమున కధీశ్వరుండు. ఇతని తండ్రి భీమన. గురువు వాగీంద్రచూడామణి యను జైన సమయాచార్యుఁడు. ఇతఁడే భీమకవికిఁ గర్తృత్వ మారోపింపఁబడిన కవిజనాశ్రయమును ఛందోగ్రంథమును రచించి జగదేకమల్లురకు సేనాధిపతియగు రేచభూపున కంకితముచేసెను. ఈ రేచనినిఁ గవిజనాశ్రయఁడనియు, గోకర్ణునకు శ్రావణాభరణాంకుఁడనియు బిరుదములు గలవు. దీనిలో నాలుగాశ్వాసములును జైన కావ్యధర్మముల ననుసరించి వాగ్దేవతాస్తుతితోఁ బ్రారంభింపఁబడినవి. దీనిలో విరమజస్థానమునకు, యతి స్థానమునకు భేదము గల్పింపఁబడినది. యతి యాంధ్రభాషలోవలెను, విశ్రమము సంస్కృతములోవలెను, బూర్వకాలమునఁ బ్రచారమున నున్నట్లు తోచుచున్నది. సంస్కృతమునగాని, ద్రవిడభాషలోఁగాని పరిపూర్ణ పాండిత్యము లేక, కుతర్క వంచనా చుంచువులగు వైతండికులు కొందఱు సంస్కృతము లోని యతి నియమమే తెనుఁగున నక్షరరూపమైనదని వాచించుచున్నారు. గోకర్ణుని మనుమడే ఉదయాదిత్య భూపతి గోకర్ణుని యుదయాదిత్యునిఁ గాకతీయ ప్రోలరాజును రుద్రదేవుఁడును జయించిరి. ఉదయాదిత్యుని పుత్రికయగు పద్మావతిని రుద్రదేవుఁడు హరించుకొనిపోయెను. ఇయ్యుదయాదిత్యుఁడే కర్ణాటకమున నొక యలంకారగ్రంథము రచించెను. ఇతనినే శాసనమునఁ జోడోదయఁడని చెప్పుదురు. వేములవాడ భీమకవి రచించినది నృసింహ పురాణముగాని, కవిజనాశ్రయము కాదు. సంయుక్తయతి లక్షణమున -

“క..... భాస్కర

కుల విలసిత వార్ధి చంద్ర గోకర్ణ నృపా”

యనుటయే చాలిన నిదర్శనము. గోకర్ణుఁ డనే కాగ్రహారముల బ్రాహ్మణోత్తముల కిచ్చి శాసనములు వేయించియున్నాఁడు. ఈతని కవిత మృదువై సరళమై యుండును.

### కృష్ణరాయలు (క్రీ. శ. 1509 - 1530)

ఇతఁడు కర్ణాట దేశప్రభువు. విజయనగరము రాజధానిగా నపాదలక్ష గ్రామములఁ బరిపాలించెను. ఇతఁడు సింహాచలము మొదలుకొని పాండ్య మండలము వఱకును జయించి, దిగ్విజయ గౌరవధన్యుడై కావ్యాలాపములఁ బ్రౌఢువుచుండెను. పదపాటవమున గణనకెక్కు కవిలాపితామహుఁడును, ముద్దవలుకుల తిమ్మనయు. నమృతవాక్కుగు ధూర్జటియు, గాఢతైలీ ప్రతిపాద కుండగు పుత్రేటి రామభద్రుండును, నీ కవిపారిజాతము నాశ్రయించిన కవికోకిలములు. ఇతని యాముక్తమాల్యద మాలిన్యము తొలఁగింపని వజ్రమణి వలె నున్నది. పొట్టకూటికొఱకుఁ జెప్పికొనిన బ్రాహ్మణకవుల భావములకంటె లీలార్థము వచించిన రాజకావ్యములు గంభీరగుంభనలకు మేలైనవనుట యేమి యాశ్చర్యము? శ్రీరంగవిభుఁడు చూడుకుడుత్త నాంచారమ్మను బరిణయమైన కథయే ప్రధానముగాగల యిక్కావ్యమున ఋతువర్ణనాదికము లతివిపులములై ప్రాచీనకృతుల నెగఁజూచు చున్నవి. దీనిని బెద్దన రచించెననుట కేవలము వాదమే. నిర్దోషమై బంధపాటవముగల కవితచెప్పు పెద్దన భావముల నిమిడింపలేక చచ్చి చావని పాకమునఁ గూర్చుఁజాలఁడు. ఆముక్తమాల్యద నామూలము శోధించి చూచి, ద్రవిడ సంస్కృతములలో నక్కాలపు వైష్ణవుల కావ్యములతో నించుకఁ బోల్చిచూచినచో నెవ్వఁడో వైష్ణవశిఖామణి యాంధ్రరచనాలోభము వలన రచించి కృష్ణరాయలపేరిట నెలకొల్పేనేమోయను నందియము తోచు చున్నది. ఈ విషయమై నిదర్శనములు తత్కావ్యమునఁ బెక్కులు గలవు.

### కట్ట వరదరాజభూపతి (క్రీ. శ. 1560)

ఇతఁడు కృష్ణరాయల యల్లుఁడగు రామరాయల వినతల్లి కొమరుఁడు. ఈతఁడు శ్రీరంగమాహాత్మ్యమును దశాశ్వాసముల గ్రంథము రచించి శ్రీరంగపతి కంకితమిచ్చెను. అపారమాధుర్యముగల యితనికవిత చాలమృదువై జాతీయమై ప్రాచీనకవుల నడక ననుసరించి యున్నది. భైరవుండను విప్రకవియు, శ్రీరంగ మహాత్మ్యమును రచించెను. దుష్కవిమోరపిశాచము లదల్పు గురుభైరవుండగు

భైరవుని కవితాప్రవాహమున కిక్కవివాక్కున్నదామములు నిలువఁజాలకున్నను  
వర్షాంతపునదివోలె నది సీరసమగుచుండ నిత్యపరిమళశోభితంబగు వరదరాజ  
కృతి సరసమై పండితబృందముల కాకర్షణయంత్రమువలె నున్నది. ఇతఁడు  
మఱియుఁ బరమభాగవతచరిత్రమును రామాయణద్విపదయు రచించెను.  
ఇతని కావ్యములలోనుండి యొండు రెండుదాహరించుటయ మేలు.

ఉ. ఏల తదన్య తీర్థములకేగ జనా? మహాసరస్వతీ  
కూలనికుంజ మంజు గురు గుర్మ లతావళిఁ దేజిచూచినన్  
బాలిశకోటి జిహ్వలను భారతి తాండవమాడు బ్రహ్మ యి  
ల్లాలట యమ్మహానది ప్రియాశయముల్ తమ కీయఁజాలవే.

సీ. కదలుఁచో బూరేకులదరితేనెలు చిందఁ  
దనయిచ్చఁ బవనకందళచయంబు  
మెదలవచ్చునె మంచు మించు నెత్తమ్ములు  
ముగిడింప జక్కవ పగఱనైనఁ  
గాయచో బీరెండ కామిసీవదనముల్  
చెమరింప వేసవిఁగుముదవైరి  
కురియునో నన్యవిస్ఫురణకై తగినట్టి  
వాన మాత్రమకాక వారిదములు

గీ. మినుకవచ్చునె జను లుర్విమీదనిచటఁ  
గిముకు మనవచ్చునో యమకింకరులకు  
నెపుడు మదనుగ్రహములేక యిహవరైక  
మంగళప్రదమైన శ్రీరంగమునను.

సీ. అత్తమామల కెదురాడు దుశ్చారిణి  
వావివర్తనలేని వాడవదినె  
కొండ్యాలఁ గొంపలుగూల్చు పాతకురాలు  
బలి భిక్షమిడని నిర్భాగ్య యువతి  
మగనితో నేవేళ జగడించు జగజంత  
పసిబిడ్డలను దిట్టు పాపజాతి  
దినము వేబాసలు దెగిసేయు నడిగొంటు  
క్షుల్లకంబులు దెచ్చు ముల్లమారి

గీ. కాను ప్రాణంబుగాఁ జూచు కష్టరాలు  
పఱవ కూతలుగూయు దబ్బరల దాసి  
వెలని మేలు వహింపని చిలివిషంబు  
దీనికై సీవు కనికరమూనఁదగునె.”

### రంగప్పరాజు (క్రి.శ. 1560)

ఇతఁ డశియ రామరాయల పెదతండ్రి కొమారుఁడు. ఈ కవిశిఖామణి సాంబోపాఖ్యానమును కృతి రచించి శ్రీరంగనాథుని కంకితమిచ్చెను.

“ క. అగునగు నిక్కవిచంద్రుఁడు

జగతి నపూర్వార్థ శబ్దచారుకవితమై

నెగడిన ‘బాణోచ్ఛిష్టం

జగత్ప్రయం’ బనిన పలుక నఫలంబయ్యెన్.

అనిన కేతనభావ మిక్కవికన్వయ మగునంత శబ్దార్థ రచనా వైశద్యమునుజూపి యుల్లములఁ జూపగొనునట్టి సామర్థ్య మీకవికి గలిగినను గాఢనిబంధనమువలన మాధుర్య మించుక కొఱవడెననుట నిజమునకు దవ్వగాదు. దీనిలో జాంబవతీ వివాహోదయము చెప్పఁబడినది. అన్నివర్ణనలనుఁ గవి ప్రౌఢిమనుఁజూపుచున్నాడు. శ్రోతల కపూర్వ పదసంయోగముచేతను, అశిథిల బంధముచేతను, గొంచెము క్లిష్టముగా నగవడునుగాని భావరంజకత్వముచే శ్రమావహారము గలుగును. దీనిలోఁ గొన్నిటి నుదాహరించెదను-

“ చ. అలఘు కళానిధిం గువలయప్రియు రాజును జూడరోసి బ

ల్లశములతల్పు బిగ్గనిడి తామరమొగ్గల మూలయింటిలో

నలి చెలిగాఁ బరాగ పటికాచృతమైన సరోరుపేందీరన్

కిలకిల నవ్వుచుండ గిలిగింతలు పెద్దెదుగా దినాధిపా.

చ. జడనిఛి మేఖలా ఘటిత సర్వమహితలవాసులందునా

కడిదిప్రదాతచే ధనము గాననివాఁడు మొగిళ్లక్రిందటన్

నడువనివాఁడు, భాను కిరణంబులు సోకనివాఁడు వానలం

దడియనివాఁడు గాడ్పు మెయిదాఁ కనివాఁడును లేడ యెవ్వడున్.

### తంజావూరి రఘునాథుఁడు

ఈతఁడు హుద్రకులజుఁడు; అచ్యుత రాయల మఱదలి మగఁడు. చోళ దేశపు మహారాజు. అనుదినము పంచాశత్సహస్ర భూసురుల కన్నదానము

చేసియే భుజించువాడు. శ్రీరామ భక్తుడు. ఇతడు రామసేతు, కుంభకోణ, మన్నారగుడి, శ్రీరంగ, విజయ రాఘవపుర, శ్రీముష్టి ప్రదేశముల రామభద్ర దేవాలయములు స్థాపించి కీర్తి గన్నవాడు. ఈతని యాస్థానమున సంగీత సాహిత్యములు రెండును తులఁ దూగుచు వచ్చె కెక్కెను. ఈ కవిరాజునకే విజయవిలాసము, సారంగధరచరిత్ర, కృష్ణావ్యరిచిత్రమున నైషధపారి జాతీయము, మధురవాణి రామాయణము, అచ్యుతాభ్యుదయము అంకితమీయ బడినవి. విజయవిలాసమున వెంకటపతి, రఘునాథరాయలకవితను గూర్చి చెప్పిన-

“ఉ. తారస పుష్టిమై ప్రతిపదంబున జాతీయు వార్తయున్ జమ  
తార్కరము నర్థగౌరవముఁ గల్గు ననేకకృతుల్ ప్రసన్నగం  
భీరగతిన్ రచించి మహిమించినచో నిక శక్తు లెవ్వర  
య్యా రఘునాథ భూపరసితాగ్రణికిన్ జెవిసోఁకఁ జెప్పఁగన్.

ఈ పద్యము రఘునాథ రాయల కావ్యజాలముల జదివి చూచినవారెట్టి స్వభావోక్తిగా గ్రహింతురో చిత్రము. ఇక్కవి వాల్మీకిచరిత్ర, రామాయణము, పారిజాతావహరణము. జానకీ పరిణయము, అచ్యుతాభ్యుదయము, సావిత్రికథ మొదలగునవి పెక్కులు రచించినను మొదటి రెండు మాత్రమే నాకు లభించి నవి. ఇతడు-

క. చెప్పవలెఁ గప్పరంబునఁ  
గుప్పలుగాఁ బోసినట్లు కుంకుమ పైపై  
గుప్పిన క్రియ విరిపొట్లము  
గప్పినగతి ఘమ్మనం గవిత్యము నభలన్.

అని వాల్మీకి చరిత్రమునఁ జెప్పుకొనినట్లు సర్వజన సౌలభ్యమై యత్యంత మనోహరముగా నున్నది. విజయవిలాసములోఁ బోలె దీనిలో నే దోషములు గానరావు. ఇతని రామాయణమును మెచ్చి మధురవాణి యను వేశ్యారత్నము దానిని సంస్కృతమునకు మార్చెను. ఇట్లే పనుచరిత్రయు, విష్ణు చిత్రియమును సంస్కృతమునకుఁ జేఱిచినవి. ఇతని రెండు గ్రంథములలో నుండి యుదాహరించెదను. ఇతని భావనా శక్తియు, కల్పనాశక్తియు సంభాషణ చాతుర్యమును శ్లాఘాపాత్రములు. హాస్యరసమున నితఁడు మిన్న. ఇట్టి చాతుర్యము గలవాడు



కావుననే విజయవిలాసమును మెచ్చుకొనెను. ఎట్టి వీర్యమును, ఎట్టి కావ్యచాతుర్యమును గలవాడైనను వేంకటపతి మొదలగు వేశ్యాపుత్రుల నడుమను, మధురవాణి శశిరేఖ మొదలగు నేఁబదియాఱు వెలయాండ్రనడుమ నితఁడు చిక్కితన నిర్మల కీర్తిపటమున భోగమువలని విషబిందువులనుఁ జిలికి మలీమనుఁడయ్యెను-

సీ. చెలువలు పన్నీరుజలము లిచ్చినఁ గాశి  
కుప్పెల జలమంచుఁ గోలనెంచు  
సతులు జవ్వాది యొనంగ గోపీచందన  
మని ఫాలమునఁ దీర్చనగ్గలించుఁ  
గాంతలు మరువంపుఁ గాను కిచ్చినఁ దుల  
సీదశంబనుచు భక్షింపఁ జూచుఁ  
బొలఁతులు దెలిగందవొడి యిచ్చిన విభూతి  
యిది యటంచుఁ ద్రిపుండ్ర మిడఁదలంచు

గీ. అలరుఁబోడులు వజ్రాలహారమొనఁగఁ  
బటికవు జపాక్షరసరమంచుఁ బాణిఁబూని  
మేని జరియింపదివురు నెందైనఁ గలదె  
ముగ్ధులగువార లిటువంటి ముగ్ధుగలఁడె-

### కదిరీపతి (క్రి. శ. 1620)

ఇ క్కవిరా జనంతపురము జిల్లాలోనుండు కదిరి యనుపురమునకుఁ బ్రభువు. చతుర్థకులజుఁడు. ఇతని తండ్రి రామదేవరాయల యొద్ద సేనాధిపతిగా నుండెను. ఇక్కవి శుకసప్తతియను అంకుటాండయు, బొంకుటాండయు కథలు గల కావ్యము నొక్కటి రచించి స్వభావోక్తి వర్ణనలను వలలు పన్ని జాతీయ వచోరత్నములను గాలములనిచ్చి దుర్నితివిముఖములగు పండిత చిత్రములను నైతము బలాత్కారముగా నాకర్షించునంతటి కవితాచాతుర్యము చూపియున్నాడు. ఇతఁడు జగచ్చక్షువు. సర్వేంద్రియ వ్యాపారుఁడు.

“ఇక నొకసారి పల్కిన ఘటిల్లని చిందునో నోటి ముత్యముల్”

ఇట్టి యతి సరస ప్రయోగములును జాతీయములును దేశీయములును దీనిలో జెక్కులు గలవు. దీనిని రచించిన కవి యద్వందుఁడో లేక మన్మథుని

జంత్రమో తెలియరాదు. దీనిని సరస్వతీ చత్రికాధిపతులిప్పడ ముద్రించిరి కావున సుదాహరణము లనాచక్కము.

### మల్లారెడ్డి (క్రి. శ. 1600)

ఇతఁడు భాగ్యనగరమున నన్వర్థనామముగల హైదరాబాదునకు 40 మైళ్లుతరముగా నున్న చిక్కనపాలిపురమున కధీశ్వరుఁడు. ఇతని యన్న యగు కామినేని కామారెడ్డి ఢిల్లీ పట్టణమున నక్కరుచే నన్నానింపఁబడినవాఁడు. అతని పేరటనే సోమనాథకవి బ్రహ్మాత్తరఖండమును, సూతసంహితను రచించెను. మల్లారెడ్డి సమీపముననుండు గోదావరీ తీరమున వేములవాడ యను క్షేత్రమున రాజేశ్వరస్వామికిఁ బరమ భక్తుడై శివదీక్షావరుడై యుండెను. ఇప్పటికిని పీఠి సంతతివారి శైవభక్తియు నిష్కాపట్యమునుఁ జాలఁగొనియాడఁ దగినవి. ఇతఁడు షట్పుక్రవర్తి చరిత్రయు, శివధర్మోత్తరఖండమును రచించెను. మొదటిది ప్రబంధము. రెండవది శైవశాస్త్రాగమము. పై యది వర్ణనా ప్రధానమైనది. క్రిందటిది ప్రమాణ పూర్వకమైనది. అచ్చటచ్చట దోషము లున్నను గవిత్వమించుక ప్రౌఢముగానే యుండును. శివధర్మోత్తర ఖండ మెనిమిది యాశ్వాసులు గలది. ఈతఁడు వ్యాకరణ వేదాంత శైవాగమముల జితపరిశ్రముడని తోచుచున్నది.

### సాయపవేంకటపతి (క్రి.శ. 1620)

అప్పకవి యితని పేరు తన కృతి షష్ఠ్యంతములతో పేర్కొనెను. ఇతఁడు పెమ్మసాని చిన తిమ్మాభూపతికి నల్లుఁడు. కడప జిల్లాలోఁ బినాకినీ నదీతీరమున నుండు గండికోట దుర్గమునకుఁ బ్రభువు. ఇతఁడు నకలజన సంజీవనిపేరఁ బ్రసిద్ధుఁడగు రామానుజాచార్య చరిత్రమును స్వయముగా రచి యించెను. ఇక్కవికి ద్రమిళ భాషలో నిరర్గళ పాండిత్యము గలిగియున్నట్లు తద్గ్రంథములోని కొన్ని ప్రదేశములు తిరుప్పావు మొదలగు వైష్ణవ ప్రబంధము లతోఁ బోల్చి చూచిన యెడల మనకుఁ దోచును. ముకుందమాల మొదలగు స్తోత్రములనితఁ డక్కడఁ దెలిఁగించి కావ్యమునఁ జొప్పించుచున్నాఁడు. ఇది యైదాశ్వాసముల గ్రంథమైనను జాల పెద్దది. కవిత యంతమనోహరమైనది కాదు శృంగారరసమే ప్రధానముగాఁ గల యాంధ్రకపితలఁ జర్పించిన నాకు విష్ణుభక్తి ప్రధానమగుదీన స్వారస్యము గ్రహింపబుద్ధి మాంద్యము గలిగినేమో?

అనేక ద్రవిడప్రబంధములు తెనిగింపబడి యుండుట యేవ్వరికింకనుఁ దెలియరాదు. నమ్మాళ్వార్లు రచించిన విరువాయి మొఱియుఁ గులశేఖరులు, యామునులు—పీఠలస్తోత్రములు రామానుజులవారి తత్త్వప్రకాశికయు బహుకాలమునకుఁ బూర్వమే యాంధ్రీకరింపబడి యున్నవి.

ఉ. కారణమస్తక స్థల విగాధ సముత్కృశితమ్య లబ్ధిభా  
గారమునంగిరీటమణికాండ మెనంగఁ బొనంగ పీఠ శృం  
గారతరంగ పంక్తులనఁగా గనకాంకుక గాంతగాంతు లెం  
తేరహిఁ బన్ను నిన్నుభిల దేవవరేణ్యు శరణ్యు నెన్నెదన్  
కళువె పీఠరాజు (1645 ఎ.డి.)

ఇక్కవి రత్నము మహిసూరిరాజగు దేవరాయలకునుఁ జిక్కరాయలకును సేనాధిపతియై చోళపాండ్య మండలములను బయించి ముద్దళగిరిని కొంత కాలము దోలి మధురాపురమున నుండెను. ఇతఁడు భారత వచన కావ్యమును చిక్కదేవలీలయును రచించెను. ఇతని వచనభారతము వ్యాసరచిత కథకు తెనుఁగు గాని నన్నయ ఫక్కి ననుసరించినది కాదు.

నన్నయ్య భట్టారకుఁడే వచనమున మూలమును మార్చక తెనిగించి యున్నచో నదియెట్లందునో యితని వచనమునంత గంభీరమై మిక్కిలి యింపుగానున్నది. నా కాదివర్వము మాత్రమే చూడతస్థించినది. ఇతనికొమారుఁడు పెక్కులు వచనగ్రంథములు హోలాస్య స్కాంద వైంగ్యాదులు రచించెను. ఈ పీఠరాజునకంకితముగా నొకఁఁడోగ్రంథము పీఠభూపాలీయము రచింపఁబడినది. అప్పకవి తన సామగ్రిసంతయు నీగ్రంథమునుండియే పూర్ణముగా గ్రహించుకొనెనని చెప్పటకు మిక్కిలి లజ్జగానున్నది—పీఠభూపాలీయము పెద్దన లక్షణ సారసంగ్రహములేకున్న నప్పకవీయమును, ముద్దరాజు రామనకవి సంజీవనియు రత్నాకరములేకున్న గూచిమంచి తిమ్మకవి లక్షణసారసంగ్రహమును మనముచూచి నవ్వునంతటి భాగ్యము మనకులేకుండును.

రేచర్ల మాధవరాయలు (1680 ఎ.డి.)

ఇతడు జటప్రోలు సంస్థానవిభుండు. సర్వజ్ఞనింగమ నాయనివంశజుఁడు—ఇతని ప్రవీణతామహుఁడగు మాధవరాయడు వాల్మీకి రామాయణమునకు సంస్కృత వ్యాఖ్యరచించెను. ఇతనితాత మల్లన్నవతి, బాలసరస్వతిచే భర్తృహరి

తెనిగింపజేసెను. ఇతడు చంద్రికాపరిణయమును రచించెను. జాలనరస్వతి రచించిన చంద్రికాపరిణయమును సర్వవిధముల పీనికంటె చ్ఛాపాపాత్రము. అనేక ప్రబంధములను, పిల్లలకుచరిత్రములని దేర్కొనుచున్నారగాని యేలదీనిని వసుచరిత్రమునకుఁ బ్రతిమించుమని చెప్పవచ్చును. దీని నిక్కవి తోరణాల చొక్కయ అను నియోగిశృంగపుని సహాయమున రచించినట్లు తెలియుచున్నది. ఇక్కవయ్య, కూద్రోచ్చిష్టమునకుఁ బ్రతికల్పించుటకు నిగ్గువడమిచే సహచరులగు విద్వాంసులు

“తోరణాల చొక్కదొంగకుక్క”

యని వసుచరిత్ర పత్రమును ద్రోసిచెప్పెరటఁ బయిన నిక్కావ్యబంధము వసుచరిత్రవలె సుంభముగాగాక గాఢముగా నుండును. ఇది చేవలబుట్ట యల్లినట్లు శిథిలబంధమున గూర్చబడక, పదముల విగుఱుగలముగాని యాదీరపుల కావ్యము లలోని పారిసద్భముగాని తంజావూరి తొండమాన్ రఘునాథాచల రసస్ఫూర్తిగాని యిందగపడదు. ఉల్లేఖితాతిశయోక్తులను బుద్ధినితై శ్లేషలకుగనెయైనను, రాతికి గోతికింగలుగు చిడ్డయను కొండలఁ గాలిగోరనెఁగఁ జిమ్ముమగలునునిందుఁగాన రారు. కృతిసుప్రసిద్ధమైనందున నుదాహరణము లావశ్యకములు.

గద్వాలసోమధూపతి (1700 ఎ.డి.)

ఇతఁడు నైజాము రాజ్యమున నుండు గద్వాలకుఁ బ్రభువు. ఇతని యాస్థానముననే భద్రాపరిణయము రచించిన కాణాదము పెద్దన సోమయాజి యుండినది-ఇక్కవి హరిహరప్రణీతమగు రతిశాస్త్రమును మూడాశ్వాసములుగా రచించెను.

పామనృపాలుఁడు (1700 ఎ.డి.)

ఇతఁడు నైజాము రాజ్యముననుండు సురపుర సంస్థానమునకుఁ బ్రభువు. కాణాదము పెద్దన సోమయాజి శేషశైలేశలిలయను పంచవర్గీయ కృతియు మత్స్యపురాణమును నితనికంటిత మొసంగెను. ఇక్కవి భార్గవపురాణ మతిలలితముగాఁ దెనిగించెను.

బిజ్జాల తిమ్మభూపాలుఁడు (1700 ఎ.డి.)

ఇతఁడు కృష్ణాతీరముననుండు ప్రాకుటూరి పురవరుండు; వేమారెడ్డివంశజుఁడు. ఇతఁడు మురారిప్రణీతమగు ననర్థరాఘవనాటకమును జంపూకావ్యము

గాఁదెనిఁగించెను. అయ్యది చాలఁబ్రౌఢమై నిరుపమానమైయున్నది. దీనినే నేటి కాలమునఁ గొందఱు తెనిఁగించిరి కాని తిమ్మభూపాలునికృతి కీడురాదు. చూడుఁడు కవిప్రాధిమ-

శా. జాతాపక్వవలాండు పాండిమ ధరచ్ఛాయన్గనెన్ దారలు  
దూతింగైకొనెఁ బ్రాచికొన్ని కిరణంబుల్ పద్మజీవాతువుల్  
లూతాతంతు వితానవర్తుల నభోలోలాత్మ బింబంబుతోఁ  
ప్రతాతఃప్రోషిత రోచియై డిగియెఁ దారానాథుఁడస్తాదికిన్.

సీ. లోకత్రయాపాశిలోచనోత్పలపాశి  
కనమపీయాష ధరాగ్రయణము  
నధ్వసీనోన్మాది హవ్యవాహోచ్ఛల  
దాలాతనిబిడలేఖావలంబు  
ప్రకటతమఃపుంజ ముకుళిత విష్టపో  
ద్భూటనపాటవోదగ్రకుంచి  
జగములొక్కట గెల్వఁజాలు వీరులలోనఁ  
గమలసాయకు నాద్యగణితరేఖ

గీ. నతత వికనన జాగ్రన్మ సారకచభ  
రాముఖాంబుజ శ్రీపతిరాజబీజ  
మనుపమానంద కల్పద్రుమాంకురంబు  
నిందుఖండంబుఁ గనుగొంటి నిందువదన.

### కోటరాయ రఘునాథుఁడు (1720 ఎ.డి.)

ఇతఁడు దక్షిణ దేశమునఁబుదుక్కోట సంస్థానాధీశుఁడు. తొండమాన్ చక్రవర్తివంశజుఁడు. ఇతని సభలో నుదురుపాటి వెంకనకవి యను ప్రఖ్యాతకవి యాంధ్రభాషార్థవము అనునిఘంటువు రచించెను. రఘునాథుడు పార్వతీవరిణయము కవిజనసంజీవనము అనురెండు కృతుల రచించెను. పార్వతీవరిణయము వ్యాకరణ దోషములకెల్ల నిలయమనుట యొక్కటే యక్కవికి న్యూనతగాని మహాకవుల కావ్యగుణములన్నియు దీనఁగలవు. అద్భుతభావ కల్పనలకుఁ గాని, హాస్యరచనాకౌశలమునందుఁగాని కృష్ణరాయల కాలమునకు దరువాత

నిట్టికవలు పెట్టబడినవి. భావములు నూతనములైయున్నవి తంజావూరు వుడుకోట. ముఖరాజు రాజకవలకే చెల్లును. హొన్నవరావారురము, వ్యాజ్ఞోత్తరును పేరికవలకకే స్వరంతముగా నెలయునున్నవి- ఇవిముద్రిత కావ్యము గాక నుదాహరణము లరావకము.

స్థలసంకేతముచే గ్రంథకారులు ద్రుణంబుబడినవి. స్థలాంతరమున విరి విగా వ్రాయవలసినవారు. వామర మెకటవతి, విజయరాఘవుడు, విజయ రఘునాథుడు, ఎల్లవిధుడు, ఎజ్జభూపతి, ముద్దకగిరి, సంజరాజు, దొడ్డరాజు మొదలగు రాజకవలకేకులున్నారు.

[ ఆంధ్ర వక్రక-వ్రథము సంవత్సరాది సంకేత-బొంబాయి

196-204 పుటలు.

సాధారణనామ సంవత్సర కైత్రశుక్ల పాడ్యమి భానువాసరము ]

1910

మా. రామకృష్ణకవి

## 2. తెనాలి కవులు

వశ్యవాక్కులగు పండితాగ్రగణ్యుల యభిప్రాయములను తోకమునఁ జిరకాలము నూఁదివచ్చు పుక్కిటి పురాణములను నులభముగాఁ బూర్వపక్షము చేసి యబద్ధమని స్థాపించుట మహామతులకేనియు సంపూర్ణ సామగ్రితోనైనను గడుదుష్కరము. తెనాలిరామకృష్ణుఁ డాకృష్ణరాయని నభలో హాస్యరస చతురుఁడై యుండెనో లేకయతని యనంతరము నూటయిరువదియేండ్లకునుఁ దనపాండురంగ మాహాత్మ్యమును రచింపఁడయ్యెనోయనుసంశయము చిరకాలము నుండి నాహృదయమును వేధించుచున్నది. ఈ వ్యాసములో నుప్రసిద్ధుఁడగు రామకృష్ణుని కాలనిర్ణయమును గుఱించి వ్రాయఁదలంచి యాపేరుగల మఱి కొందఱుండఁటచే వారల సహితమిందుఁజేర్చి యిందుక విచారించినఁ బ్రతివాద బుద్బుదములుప్పతిల్ల సౌకర్యము చాలదని యీ వ్యాసమునకుఁ బైనామమిడ వలసినచ్చెను. తెనాలివారలు రామకృష్ణకవి, అన్నయ్య, గిరియప్ప, రామకృష్ణ కవి, రామభద్రుఁడు, - రామలింగఁడు, అని కొందఱుగలరు. ఇందఱి పేరులు క్రొత్తగనుడువుట తన్నానుభవించినగు నా హాస్యచాతుర్యమని యెవ్వరును దలఁప కుండు. వైవరంపరలోఁ గడవటి రామలింగఁడు స్వర్ణకార కులజుఁడు; గోల కొండ తాసిషాయెద్ద మంత్రులుగా నుండిన యక్కన మాదనల యాస్థానకవి. “శ్రీ మదుమామహేశ్వర చరణారవింద సేవాప్రవీణ తెనాలివంశ పవిత్రార్యజన స్తోత్రపాత్ర మృత్యుంజయనామధేయపౌత్ర మల్లికార్జునతనూభవ రామలింగ నామధేయకవి విరచితంబగు ధారజనమనోవిరాజితం” బనునొక యేకాశ్వాస గ్రంథము స్వర్ణకారకులజ ప్రాశస్త్యమును వర్ణించునది విలసిల్లుచున్నది. ఇది నుమారు 250 సంవత్సరముల క్రిందటిది. కవిత కేవలము కథాసూత్రమునే యనుసరించుచు సామాన్యముగా నడచుచున్నది. నకలజన మనోనయన హరణ కౌశల ప్రభావిశేషంబులేకున్నను, రంగస్థలీ విలాసంబులగు మాయాప్రసాధన విజృంభణంబు లిందుగానరావు.

ఉ॥ పూర్ణకళావిశేషముల పొల్పుచెలంగు ముఖంబులన్ నువి  
స్త్రీ వికాసనేత్ర సరసీరుహముల్ మృదులాంచితప్రభా  
కీర్ణవిలాసమూర్తిరుచి గీల్కొనఁజెక్కుల నవ్వులున్ మహా  
ద్వర్ణములున్ సజీవములు వావిరిగల్గనొనర్చిరయ్యెడన్.

అను వద్య మతని రచనాధోరణి కుదాహరించితిఁ గాని యిందులోఁగల యర్థము మాత్రము చదువువారలకుఁ గలుగునట్లు కవి రచియింపఁడయ్యె. ఇఁకఁ దక్కిన వారెల్లరును సగోత్రులు సకుటుంబులు. తెనాలి రామకృష్ణకవియు, అన్నయ్యయు, శ్రీగిరియు నన్నవమ్ములు; ఇమ్మడి రామకృష్ణుఁడు శ్రీగిరి కుమారుఁడు. వీరరాఘవుఁడును రామభద్రుఁడును రెండవరామకృష్ణుని పుత్రులు. వీరందఱును గ్రంథకర్తలే. వితరణశాలలకు రాజేంద్రుల సభలు నిద్దిరుద్దవ్వారములై యుండఁగా “ఊరూర నింటనింట... పదుగురేసి కవులు భవ్యచరిత” అను మాట యేల నిక్కము కాఁగూడదు? వీరిలో రామకృష్ణకవి కందర్పకేతు విలాసము, హరిలీలా విలాసము, పాండురంగ సూహాత్మ్యము, ఘటికాచలమాహాత్మ్యమును; తెనాలి యన్నయ సుదక్షిణాపరిణయమును; శ్రీగిరి శ్రీశైలమాహాత్మ్యమును; ఇమ్మడి రామకృష్ణుఁడు కృష్ణచరితమును; రామభద్రుఁ డిందుమనీకల్యాణమును విరచించిరి. వీనిలో నిందుమనీకల్యాణమును దాంసురికృష్ణకూపాలున కంకితము నేయుచు రామభద్రకవి కవిస్తుతిలో -

ఉ. మామక నవ్యకావ్యము నమంచిత మాధురిసాధురీతిగా  
యామకృత ప్రబంధ రచనాయత పాక చతుర్విధైక వా  
ర్తా మహిమోజ్జ్వలాద్య కవితా ఘనతామహు మత్పితామహున్  
రామయ రామకృష్ణ కవిరాజుఁడలంచి నుతించి మ్రొక్కెదన్.

గీ. తదనుసంభవమణిని దక్షిణా ప  
రిణయ ముఖ కావ్యరచనాధురీణు సంధ్ర  
కవి కదంబములోనఁ బ్రఖ్యాతిఁగన్న  
యన్నవ కపీంద్రు ధీసాంద్రు నభినుతించు.

అని చెప్పి, తద్రాజేంద్రుఁడు తన్నుఁ బిలిపించి,

సీ. ప్రౌఢి మీపెదతాత పాండురంగాది స  
త్కృతులు సేసెను రామకృష్ణ సుకవి  
అనుజుఁ డన్నవ్వు మీవినతాత రచియించెఁ  
బరఁగ సుదక్షిణా పరిణయంబు



మీతాత శ్రీగిరి చాతురీ విఖ్యాతి  
 శ్రీశైల మాహాత్య కృతియొనర్చె  
 గడిమి మీతండ్రి యిమ్మడి రామకృష్ణాఖ్యుఁ  
 డనఁ గీర్తిగనె సంస్కృతాంధ్రములను

గీ. దారులనిపించె మీయన్న పీరరాఘ  
 వాఖ్యకవి సర్వ కవితామహాత్మ్యమునను  
 నిన్ననూచాన సంతాను నెన్నఁదరమె  
 ప్రాజ్ఞ హృదయాబ్జరవి రామభద్రసుకవి :

అని పొగడినట్లు తన యిందుమతీకళ్యాణమునఁ జెప్పకొనియె. ఇఁక మనకు గలుగు సామగ్రితో స్థిరహృదయములగు పండితభూధరములతోఁ దగురునుం టోలె నించుక నమీవించి చూచెదను. శృంగభంగమైనను విలాససౌష్ఠవమే.

శ్రీయుత వీరేశలింగం పంతులవారు రామకృష్ణుని గుఱించి యొక్కచో నతఁడు శ్రీ॥ శ॥ 1560 - 70 సంవత్సర ప్రాంతముననుండి కవియై యుండ వచ్చుననియు, వేటొకచోఁ బదునేడవ శతాబ్దియందుండె ననుటకు నందేహము లేదనియు, మఱియొక్కచోటఁ బాండురంగమాహాత్యము రచింపఁబడిన కాలము 1850 సంవత్సరముకంటెఁ బూర్వమై యుండదనియు వాక్రుచ్చిరి. తెనాలి రామకృష్ణకవి కృష్ణరాయని సభలో నుండెనని తక్కిన చరిత్రకారుల యభి ప్రాయము.

1. పాండురంగమాహాత్యము విరూరి వేదాద్రి మంత్రి కంకితమయ్యె. ఆతఁడు కందాళ యవ్వళాచార్యుల శిష్యుఁడు; మంగయ గురువరాజు కుమారుఁ డగు పెద్ద సంగభూపాలునకు వ్రాయనకాఁడు. ఇందులోఁ గందాళ యవ్వళా చార్యునే చిత్రభారత కృతికర్తయగు చరికొండ ధర్మనయు, వైజయంతి విలాసకర్తయగు సారంగు తమ్మకవియుఁ బ్రశంసించి యున్నారు. తమ్మకవి యయ్యాచార్యునకు శిష్యుఁడు; చరికొండ ధర్మన కాశ్రయుఁడగు నిన్నులపల్లి పెద్దామాత్యుని తండ్రియు నయ్యాచార్యుని శిష్యుఁడట; ధర్మన భట్టవరాళర దేశికుని పౌత్రుఁడగు రంగనాథదేశికుని శిష్యుఁడు.

2. రామకృష్ణుఁడు భట్టవరాళరుని కుమారుఁడగు చిక్కభట్టరుకు శిష్యుఁడు.

క. చాక్కంతాశ్రయ భక్తురు

చిక్కాచార్జుల మహాత్ము శ్రీగురుమూర్తిన్

నిక్కపుథక్తి భజించెద

నిక్కావ్య కళా కలాప మీడేరుటకున్ (హండు.)

లింగముకుంట తిమ్మనయు నతనికే షష్టాండు.

3. ఇక రెట్ట మతమనెడి జ్ఞాపిషగ్రంథము కొండ్రాజు చిమ్మరాజు కుమారుడగు వేంకటాద్రికి నంకిత మీఁబడియున్నది. ఆవెంకటరాజు మంగయ గురువరాజు కుమారైయగు పావహంబకుఁ బుత్రుఁడు. అనఁగా విరూరివేదాద్రి మంత్రకి యజమానియగు పెదనంగభూపాలునకు జెల్లెలికుమారుఁడు. ఈ వేంకటాద్రికి గామందకమను రాజుని గ్రంథమొకటి యంకితముగా రచింపఁబడి యున్నది. దానిలోఁ బ్రథమాశ్వాసాంతమున—

క. ప్రీచంచదృష్టరు చి

క్కాచార్య వరార్చి శిష్య యతులిత శౌర్య

ప్రాచుర్యవర్య గుణర

త్నాచల జయలలిత ధైర్య నయవినయనిధి.

అని యున్నందున వేంకటాద్రియుఁ జిక్కభట్టునకు శిష్యుఁడు.

వై సూచించిన యంశములలోఁ జిక్కభట్టరు భట్టవరాశరుని కుమారుఁ డనుటకుఁ దప్పఁ దక్కినయన్నిటికిని శ్రీయుత పంతులవారే కవిచరిత్రములో నాధారములు సూచిరి. స్థలసంకోచముచే నిందు వాని సుద్ధరింపజాల. చిక్కభట్టు వరాశరభట్టు కుమారుఁడు. తంజాపురీనాథుడగు విజయరాఘవుని సభలో నుండిన శేషము తిమ్మకవి తన యంబరీషచరిత్రమున భట్టవరాశరుని పుత్రుఁడు చిక్కభట్టనియు నతనిపుత్రుఁడు రంగనాథదేశికుఁడనియు నతనికుమారుఁడు చిక్కభట్టనియు మరల నతనిపుత్రుఁడు రంగనాథుఁడు తన గురువనియు వ్రాసికొనియె.

శ్రీయుత పంతులవారు రెట్టమతము కడవటనున్న యీ క్రింది పద్య మాధారముగా నొనర్చి రామకృష్ణుని కాలనిర్ణయమునకు నమకట్టిరి.

సీ. కలియుగ ప్రథమభాగము నాల్గువేల యె  
 స్మిదిసూర్ల పైని డెబ్బదియనొకటి  
 శాలివాహనశకసమలిల వేయునా  
 ర్నూట తొంబదిరెండు రూఢిగాఁగ  
 బ్రభవాది గతములు వరఁగ నిర్వదిమూఁడు  
 నేండ్లయ్యె నెంతయు నెన్న బుధులు  
 అట్టికాలంబున నయ్యన భాస్కర  
 కవివర్యులరాజకమలహితుని

యాజ్ఞః బూర్వోక్తరెట్ట మతాఖ్య కావ్య  
 మును నొనర్చిరి యాచంద్రముగను గీరి.

ఈవద్యము ప్రాచ్య లిఖిత పుస్తకభాండాగారమున నుండు నాల్గు ప్రతులలో నొకదానిలో మాత్రము కలదు. నే నిటీవల సంపాదించిన ప్రతులలోఁ గానరాదు. వ్రాతప్రతిలోనుండిన లేఖక దోష సహసమును బంతులవారు వివరించిరి. ఈవద్యముననుసరించి కృతివతి క్రీ.శ. 1789లో నుండియుండఁగా నతని మేనమామయగు పెద్దనంగభూపాలునకు వ్రాయనకాడగు విరూరి వేదాద్రి మంత్రి క్రీ. శ. 1650 ల కంటెఁ బూర్వఁడు కాఁజాలఁడు గావునఁ బాండురంగకృతి యంతకంటె నర్వాచీన మనుట దోషముకాదు. అయినను బంతులవారు మామకును నల్లునకును 119 సంవత్సరములు భేదమునూపిన యుక్తి యద్భుతముగా నున్నది. మంగయగురువరాజునకుఁ దొమ్మండ్రు పుత్రులు. వారలలోఁ బెదనంగ భూపతి మూఁడవవాఁడు; పాపమాంబ కడగొట్టు చెల్లెలు. ఈ సమ్మధ సంతతిలో నొక్కొక్కనికి బదియేండ్లచొప్పున గర్భధారణ కాలభేదము చూపినను మూఁడవ కుమారున కెట్లు కడగొట్టు చెల్లెలికుమారుఁడు 120 యేండ్ల పిదప నుండ సంభవించెనో యస్మాదృశుల బుద్ధుల కగోచరమై యున్నది. ఇంత విశాల కాలము సునిష్ఠిత వీర్యుఁడగు మంగయ గురువరాజెట్టి రససిద్ధుఁడో యెఱుఁగఁజాల.

మఱియు నీ వేంకటాద్రి—

సీ. శ్రీ మదహోబల స్వామి మహారాజ్య  
 రక్షకుండగుచు నేరాజు వెలయు

సఖిరామ కామందకాఖ్య సర్కాప్ప ర  
 త్నముగకు నేరాజు నాకుచయ్యె  
 నెరయారి పురపరా ధీశాచి బహు బిరు  
 దాంకుడై యేరాజు యశముగాంచె  
 జానకినాయక చరణసంసేవన  
 ప్రాధిదే నేరాజు ప్రబలునిరుల

గీ. నతఁడు కొండ్రాజు తిమ్మభూపతివరేణ్య  
 తనయ పెదతిమ్మరాజవతంస గర్భ  
 వార్ధి చంద్రుండు సత్కులవర్ధసుండు  
 సతతవిభవుండు వేంకటాద్రివిభుండు.

అని రెట్టమతమున వర్ధింపఁబడినట్లు కామందక కృతివతియు నహోబల స్వామి భక్తుఁడునై యుండెను. రెట్టమతములోనుండి పంతులవారు సూపిన పద్మాధారము నిశ్చయమాయని మనకుఁ దోచుచున్న సందేహమును దీర్చఁ గామందక కృతియే మనకు శరణ్యము ; అహోబలస్వామియే యాచన్నవరిత్రాణుఁడు. కామందక కృతికర్తలు వేంకటరామకృష్ణులు. దాని నెనిమిదాశ్వాసములుగా రచించి వేంకటరాజున కంకితమిచ్చిరి. తర్వాతనే యతనికి రెట్టమతము విరచితమయ్యెఁగదా. తిక్కనాదులకుఁ బూర్వమే మఱియొక కామందకము గలదు. మన కామందకమున-

రమణీయంబుగ శాలివాహ శకవర్షంబుల్ గతంబై సహ  
 స్రము వేనూఱును నాఱునై వెలయఁగా త్రొడిందెనింగించి రౌ  
 ర మహిందిమ్మయ వేంకటాద్రి విభుపేరన్ వేక్కఁగామందకీ  
 యము శ్రీవేంకటరామకృష్ణులు స్వభావన్వజ్జంబునన్ రూఢిగన్.

అని యున్నది. అనఁగా క్రీ. శ. 1584 సంవత్సరమగుచున్నది. ఇది మనకుఁ దోడుపడియే ; ఇక శరణాగతత్రాణ బిరుదుండగు నహోబలవతి యనుగ్రహ మెట్లుండునో యతని దివ్యాయతనముఁజొచ్చి చూతము. అదిగో! మహాద్వార శాసనమగపడుచున్నది. చదువుదమా ?

“శుభమస్తు. దేవశ్రేణీ శిరోరత్నం దైత్య ద్విపఘటాంకుశం, జయతు శ్రీన్యసింహస్య దేవదేవస్య శాసనం” “స్వస్తీ శ్రీ జయభక్తుదయ శాలివాహనశక

వర్షంబులు 1506 అగు నేటి తారణ సం॥ వై శాఖశుద్ధ 14 శ్రీమద్రాజాధిరాజ రాజవరమేశ్వర శ్రీవీరప్రతాప శ్రీవీర శ్రీరంగరాయ దేవమహారాయలుగారు పెనుగొండ నగరమందు వజ్రసింహాసనారూఢులై పృథ్వీ సామ్రాజ్యము చేయు చుండగాను శ్రీమద్దేవమార్గ ప్రతిష్ఠాపనాచార్య సర్వతంత్రోభయ వేదాంతాచార్యులయిన శ్రీ శతగోప జియ్యంగారి కార్యకర్తలయిన రాచప్పగారున్ను శ్రీఅహోబల స్థానంవారున్ను, కాశ్యపగోత్ర ఆపస్తంబసూత్ర యజుశ్శాఖాధ్యాయులయిన సూర్యవంశోద్భవులయిన మూరురాయర బసవశంకరగుత్తిహం నిబ్బరగండ యొరయూరిపురవరాధీశ్వరులయిన శ్రీమన్మహా మండలేశ్వర కొండ్రాజు తిమ్మరాజుగారి పౌత్రులయిన తిమ్మరాజుగారి పుత్రులయిన వేంకటరాజు దేవమహారాజులుంగారికి యిచ్చిన శిలాశాసనక్రమమెట్లన్నను, ప్రాక్ బహుభాష్యా నామనంపత్పూరాన నిభరామువారు హండేవారిని కూడుకొని సీమయంతారాచూరావట్టి అహోబల స్థలానికివచ్చి అహోబలం అంతా పాడుచేసి అహోబలస్థలం అయిదు ఆరు యేండ్లు తమవశంచేసుక ఆక్రమించి నడుస్తూవున్న నిమిత్త్యం శ్రీఅహోబలేశ్వరులు సన్యాసం ప్రసాదించిన ఆదిమమైన శతగోపజియ్యంగారికి ఏడోతరమై శ్రీ పురుషోత్తమ ఆచార్యుల ప్రతిష్ఠచేసి ముకుందదేవునిచేత పూజ గొని రామానుజ దర్శనోద్ధారకులైన శ్రీవరాంకుశమహాముని శిష్యులయినటువంటి శ్రీమచ్చతకోపస్వామివారి స్థలం యీతీరున అయిన నిమిత్తం శ్రీ రంగరాయ దేవమహారాయల సముఖాన తాము మనవిచేసి మీరు యీతీరున రత్నసింహాసనారూఢులై వుండిన్ని మీకులస్వామియైన అహోబల స్వామిస్థలం తురకలు”

అయ్యో : “శిలాభోగం నరాభోగం”అను మాట నిశ్చయమై “భుజంగ జిహ్వ చవలా నృపత్రయః”అన్న భాసవాక్యము దేవతలకుఁగూడ ననుభూతమయ్యెనా? వై శాసనము మనకేకాక చరిత్రకారులకునుఁ బ్రయోజనకారియగునని విపులముగా నుదాహరించితిని. ఈ శాసనకాలము సహితము క్రీ. శ. 1584 అగుచున్నది. ఇది శకవర్షములు. ఈకాలముననున్న వేంకటరాజునకు మేనమామ యగు పెద్దసంగభూపతి 20 ఏండ్ల పూర్వమున్నను, పాండురంగ కృతి రచనాకాలము 1564 అగుచున్నది. శైలియు బద్ధబంధముల ననుసరించి చూడఁగా పాండురంగకృతి హరలీలాపిలాసముకంటె దరువాత రచితమని తోచుచున్నది.

పైఁ జూపిన శాసనములోని పేంకటాది యొరయూరీపురపరాధీశ్వరుఁ  
డగు నూర్కవంశోద్భవుఁడు కావునఁ బెరుగుచోడులలోఁ జేరినవాఁడు. కామంద  
కమున షష్టాశ్వాసమున మొదట—

క. శ్రీవేవ చోడవంశమ, హోదధి పరిపూర్ణ చంద్ర...

.....కొండ్రాజు పేంకటాచి నరేంద్రా.

అనియు, రెట్టమతమున—

మ. కవటారాతి విభంజనోద్ధతమతీ కర్ణాటసింహాసనా  
ధిపతి ప్రాప్తరమాధురీణ కరుణాబ్ధి కంతుసౌందర్య కా  
శ్యవ సద్గోత్రవవిత్ర నమ్రరవాదానై పుణిసిర్జితా  
హివ కామందక కావ్యనాయక కపింద్రేష్టార్థసంధాయకా.

భానుపంచాగ్రణి బంధు చింతామణి!

అనియుఁ గలవు కావున శాసనములోని పురుషుఁడే యీ కృతుల భర్తయనుటకు  
సందేహముండదు.

ఇక సుదక్షిణాపరిణయమును గుఱించి పంతులవారు తత్కృతివతియగు  
పులిజాల సోమామాత్యుఁడు 1580 సంవత్సరప్రాంతములనుండెనని తేలుచున్నదని  
వ్రాసిరి. అట్లయినఁ దద్గ్రంథకర్తయగు తెనాలి యన్నయ్య కన్నయగు రామ  
కృష్ణుఁ డెట్లు 1650 సంవత్సరములకుఁ దరువాత నుండ సంభవించును?  
పులిజాల సోమామాత్యుఁడు కోనేటి తిమ్మరాజు కొడుకగు రామరాజునొద్ద  
మంత్రియైయుండె. రామరాయలకు మనుమనివరుసయగు కోనేటి రామరాజు  
బుక్కయ రామరాజునకుఁ బెద్దకుమారుని సంతతిలోఁ జేరినందున 1580 లకే  
యశియ రామరాయలకు మనుమలు కలిగినందున వారు నాకాలమువారనుటకు  
సందేహింపఁ బనిలేదు. కావున సుదక్షిణాపరిణయరచనకాలముకూడ 1585వ  
సంవత్సరమే అగుచున్నది.

మఱియు, క్రీ. శ. 1542 పరాభవ సంవత్సరమున గండికోట ప్రభువు  
కందాళ యవ్వలచార్యునకు భూదానమిచ్చినట్లు భూదాన శాసనము గలదు.  
అతనికి నమకాలికుఁడగు రామకృష్ణుఁడు నూతేంద్రవిదప నెట్టుండును? వైష్ణవా  
చార్యులయొద్ద ముద్రాధారణమును గైకొనువారెల్లరు వారికిఁగిమ్మలే. ఈవ్యాసమునఁ

జూపిన శిష్యులెల్లరు ముద్రాంకన శిష్యులుకాని విద్యాశిష్యులు కారు. కావున బాల గురువుల యొద్దను దక్షిణామూర్తికిఁ బలె వృద్ధశిష్యులుండవచ్చును.

మఱియుఁ దెన్నాలి రామభద్రకవి యిందుమతీకల్యాణమునఁ గృతి పఠినిగూర్చి—

గీ. తిరుమల శ్రీనివాసాఖ్య దేశికులకుఁ  
ప్రబల షడ్వర్ణనైక పారంగతునకు  
శ్రీవరార్చనాదరునకు శిష్యుడగుచు  
భక్తిచిగురొత్తఁ గృష్ణ భూపాలుఁ డలరు.

అని చెప్పెను. కర్మవిపాకమను కృతిలోఁ దత్కర్తయగు తిరుమల వేంకటాచార్యుఁడు తమ పూర్వుల మహాప్రభవము వర్ణించుకొనుచుఁ నిట్లు చెప్పకొనుచున్నాడు: అంగిరసగోత్రులలో శతమర్షణుని వంశమున శొట్టముని జనించె; వారి వరంవరలో నాశవందారు తిరుమలనంబియుఁ దాతాచార్యుఁడునుఁ దిరుమలయుఁ బెద్దార్యుఁడును గ్రమముగా జనించిరి. పెద్దార్యునకు నలుగురుపుత్రులు—తాతయ్య, చినతిరుమలయ్య, కొండమయ్య, సింగరయ్య. వీరిలోఁ దాతయ్యకే వంచమతభంజన తాతాచార్యులని పౌరుషనామము. వారికుమారుఁడు కంచి తాతాచార్యుఁడు వేటూరి పరిష్కారుఁడునైయుండె. చినతిరుమలయ్య కుమారులు తాతయ్య, పెద్దయ్య, రామానుజయ్య. వీరు మువ్వరును—

తే. గురువు లార్వీటికుల తిలకులకు బుక్క  
రాజ వర తిమ్మరాజ సత్పుత్రుల కెలమి.

ఉ. శ్మానుత కీర్తిశాలియగు కందనవోల్పెదరామరాజ భూ  
జానికిఁ దాతలా సుగుణశాలులు బుక్కవిభుండుఁ దిమ్మరా  
జా నృపులాత్మ శిష్యులుగ నట్లు ప్రవర్తిలు మువ్వరందు రా  
మానుజ సద్గురుల్ గురువులై రిభనేతకు శత్రుజేతకున్.

ఈ పెద్దయ్యార్యున కహోబల, వేంకట, శ్రీనివాసాచార్యు లను మువ్వరు పుత్రులు. చినతిరుమలాచార్యుని తమ్ముఁడు సింగరాచార్యుఁడు విష్ణుపురాణ కృతికర్తయగు బసవయ రాఘవునకు గురువు. పెద్దయ్యార్యుని కుమారుఁడు శ్రీనివాసాచార్యుఁడు కందనవోలు కోనేటి తిమ్మాధీశ్వరునకు గురువు. అతని మనుమఁడు శ్రీనివాసాచార్యుఁడు నంద్యాల కృష్ణరాజునకు గురువు. పెద్దార్యుని

తమ్ముడు రామరాజుని ముమ్మనుడు శ్రీనివాసాచార్యుడే పాలచరి కృష్ణ భూపాలునకు గురువు. పెద్దాయని పుత్రుడగు నహోబలాచార్యుని ముమ్మనుడు (శ్రీ సంతానమూలకముగా) పూడూరి శోభనాద్రి రాజునకు గురువై కర్మవిపాకమును 1650 లో విరచించెను. ఈ గురువరంపరనుబట్టి చూడగా నిందుమతీకళ్యాణమునకు భర్తయుఁ గర్తయు సుమారు 1590-1600సంవత్సరములో నుండినట్లు తెలుచున్నది. అప్పుడు రామకృష్ణుడు తన మనుమనికంటె 50 సంవత్సరములు తరువాత నుండెననుట కేవల మైంద్రజాలిక లీలావిలాసమే.

ఇకఁ గందర్ప కేతువిలాసము చిట్టమంత్రీ కంకితముగా రచింపఁబడినది. ఈ చిట్టమంత్రీ నాదెండ్ల యప్పన గోవనలకు సన్నిహితజ్ఞాతియు సమకాలికుడగు “చిట్టరసు” అనునతఁడే యైనయెడల నాకృతియు 1545ప్రాంతములో రచింపఁ బడియుండవలయు. అప్పాజియను నామము సాక్ష్య తిమ్మరసునకుఁగాక యతని మేనల్లుడగు నాదెండ్ల యప్పమంత్రీకే చెల్లినని నాయభిప్రాయము.

పై సందర్భములన్నియుఁ గూర్చి యూహింపఁగా రామకృష్ణకవి కృష్ణ రాయలనభిలో నూత్న యౌవనము చెల్లించి తిరుమలరాయల రాజ్యకాలమునకు వృద్ధుడై ఘటికాచలమాహాత్మ్య కృతిలోఁ జే వడఁకుచుండును.

ఘటికాచలమాహాత్మ్యము కృతినందిన ఖండోరాయనికే గిరియప్పయను కవి ద్విపద నలచరిత్ర మంకితమొనఁగియున్నాడు. నలుగురు ఖండోరాయలలో నితఁ డేకాలమువాడని యూహించుటకుఁ గొంత యాధారము లభించినది కాదు. వారిలో నొకఁడు 1600 సం॥ములో నుండినట్లును, మఱియొకఁడు 1684లో నుండినట్లును శాసనములు గలవు. ఖండోజికాలమున రామకృష్ణుని మనుమఁడుండినందున నిది స్పష్టముగాఁ దెలిసినఁ గొంత యాధారమగును. నాకుఁ దోచిన యంశములు బయలుపఱచితిని; చరిత్రకారులు తమపరిశ్రమతోఁ జేర్చి యూహించినచో నిశ్చయము బయలుపడును.



### 3. సంస్కృతభాషలోని కొన్ని విస్మృత నాటకములు

అహో: వృథివి నేటికిని రత్నగర్భయే: వెదకెడివాడును భోగించెడి వాడును నుండిన రత్నములకేమి తక్కువ: శాకుంత లోతరరామచరిత్ర రత్నావళి స్వప్నవానవదత్తములు చదివి యింక సంస్కృతభాషలో నుత్తమ నాటకములు గలవా యని పెక్కండు తలంచుచున్నారు. విస్మృతి మహర్షో రాశిలోఁ గాలపురుషుని దండఘాతమునకుఁ దూంట్లువడి మునిఁగిపోయిన కృతి నౌకల నివృడివృడు మహాప్రయత్నముల వెలువరింపఁగాఁ గవిలోక మతివిశాల మనియుఁ గావ్యవినోదులకు విహారరమణీయములగు నారామములు వయోబుద్ధి విద్యాగుణవిశిష్టల నొక్కొక్కరికిఁ దగినట్లు పెక్కులకలవనియు నిరుపాధిక సుఖానంద నుద్దోషింపఁజాలునన్ని శిల్పవైచిత్రులు పొడ కానవచ్చుచున్నవి. ఈ వ్యాసమునఁ గొన్ని రూపకములనుగూర్చి ప్రస్తావించి కేవలము నామావ శిష్టములగు మఱికొన్ని రూపకములఁ బేర్కొన్నచో లోకులు వానిని సంపాదించి మాసిపోవుచున్న మహాకవి కీర్తిచరిత్రముల కించుక మెఱుఁగువెట్టి వానినిఁ బునరుజ్జీవింపఁజేసి కృతార్థులగుదురుగాక యని యీ యల్పప్రయత్నమునకు దిగితిమి.

మేము నిశ్చితాంశ సందిగ్ధాంశముల నూచించినట్లై సర్వత్రప్రమాణబుద్ధితో వ్రాయఁగలము గాని యొక్కొక మాటకు నాధారములుచూపి తమకుఁ దామె శ్రీలో పురుషులో యని సందేహమునైతము గలుగఁజాలినట్టి మహాపురుషుల మేము మెప్పింపఁజాలము. దీనిని సంస్కృతభాషలో రచించి సర్వసామాన్య ముగాఁ బ్రచురింపవలసియున్నను, మాకు గీర్వాణభాషలో వచన రచనాకౌశల మలవడకుండుటయు నాంధ్రభాషపైఁగల పక్షపాతమును నాంధ్రుల బహుపథ సంచరణశీలమును నీ యుద్యమమునకు గారణంబులయ్యె.

ఈనడుమఁ గొన్ని నష్టప్రాయములగు నలంకారశాస్త్ర గ్రంథములు లభింప వానిని శోధించితిమి. వైవానిలో శారదాతనయుని భావప్రకాశము, భోజదేవుని శృంగారప్రకాశము, అభినవగు ప్రపాదుల నాట్యశాస్త్రవ్యాఖ్యానము, అమృతా

నందుని కావ్యాలంకారసంగ్రహము, ముకుకుని యుద్ధటాలంకారవాఖ్యయు ముఖ్యము. వీనిలోఁ బేర్కొన్న నాటకములు పెక్కులున్నను ముఖ్యము వానిలోఁ గొన్నింటిఁ బేర్కొని ప్రతిభానాటకములను గుఱించి విస్తరించెదము-

## శారదచంద్రిక

దశమావస్థ రూపకముల వర్ణించుట నిషేధ్యమనియు, నాయకమృతి పునరుజ్జీవనమునఁ బర్యవసించునేని దుష్టముకాదని చెప్పుచు శారదాతనయుడు “చంద్రాపీఠస్యమరణం ప్రత్యుజ్జీవనకాంక్షయా కల్పితం భట్టబాణేన యథా శారదచంద్రికా” యనెను. బాబుని శారదాచంద్రికలోఁ గాదంబరీకథయే కథా శరీరము గాఁబోలు. క్షేమేంద్రుఁడు-

“అంగేనంగజ్వరహతపహశ్చతుషి శ్చానముద్రా

కలేటిహః కరకినలయే దీర్ఘశాయీ కపోలః

అంగే వీణాకుచపరిసరే చందనం వాచిముద్రా

తస్యాః సర్వం రృతమితి పునస్తాన్తం వినాకాపిచేతః”

అని యుదాహరించిన పద్యము కాదంబరీచిరహాసస్థను సూచించునని చెప్పుటచే శారదచంద్రికలోనిదే కావలయును.

## తాపసవత్సరాజము

మైహయవంశస్థులగు కలచురిరాజులలోఁ బ్రఖ్యాతుఁడగు ననంగవర్షుఁడు తాపసవత్సరాజమును నాటకమును రత్నావళీనప్ర వాసవదత్త కథాభాగములఁ గైకొని రచించెను. ఈతఁడును క్రీ. శ. 7-8 శతాబ్దాలలో నుండినవాఁడు. ఈ నాటకరాజము మనకు లభింపకున్నను యూరోపుఖండమున నొక్క ప్రతి యెచ్చటనో నిలిచియున్నది. దీనిలోని పద్యములు విప్రలంభకరుణ రసప్రధానములుగా నానందవర్ధనభోజాదు లుదాహరించిరి. దీనిలోఁ బద్యావతి నుదయ నుఁడు పరిణయమాడినను వాసవదత్తవైగల మోహముననే, విప్రలంభావస్థచేఁ బ్రకటించుచు హృదయములు సీరుగా గరచు భావములు వెలువరించును. తృతీయాంకమున లావణకాగ్నిలోఁ గాలిన వాసవదత్తను స్మరించుచు-

“సర్వత్ర జ్వలితేషు వేశ్మసు భయాదాలీజనే విద్రుతే

శ్వాసోత్కంఠ విహస్తయా ప్రతిపదం దేవ్యా వతంత్యా తదా

హానాథేతి ముహూః ప్రలాపపరయా దగ్ధం వరాక్యాతయా  
రాంతేనాపి వయం తు లేన దహనేనాద్యాపి దహ్యమహే”

పంచమాంకమున—

“దేవీస్వీకృత మానసస్యనిభృతమ్ స్వప్నాయమానస్య మే  
తద్గోత్రగ్రహణాదియం నువదనా యాయాత్కథం న వ్యథామ్  
ఇత్థం యంత్రణయా కథం కథమపి క్షిణా నిశా జాగ్రతో  
దాక్షిణ్యోపహతేన సాప్రియతమా స్వప్నేఽపి నాసాదితా.”

అనునవి యుదాహరణీయములు.

### అ భి సా రి కా చ ం డి క ము

విశాఖదేవుఁ డభిసారికాచండికమును వత్సరాజు వద్దావతీవరిణయ  
వాసవవదత్తా విప్రలంభమునే వర్ణించు నాటకమును రచించె. ఇందుఁ బద్మావతి  
పుత్రవధకు సమ్మతింపఁగా రాజు క్రిందివాక్యముల నామె హృదయము  
భేదించును—

ప్రదుష్టోగ్రగ్రాహం సరితమవగాఢః శ్రమవశా  
దుపాలీనః శాఖాం ఫలకుసుమలోభా ద్విషతరోః  
ప్రణాలీరత్నాస్థిచ్యుత పరిచయాం క్రౌర్యనిరతాం  
విషజ్వాలాగర్భాం చిరమురగకన్యామనుస్మతః.

### రా మా భ్యు ద య ము

భవభూతిని మెచ్చి సన్మానించిన కాన్యకుజ్ఞాధీశుఁడు యశోవర్మ రచించిన  
రామాభ్యుదయము షడంకనాటక మతిమనోహరముగా నుండునని యూహింపఁ  
దగియున్నది.

### ము కు ట తా డి త క ము

బాణుని ముకుటతాడితకమున గదాయుద్ధభాగముఁ దత్పూర్వకథయు  
వర్ణింపబడియున్నవి. భీముఁడు దుశ్శాసనవధానంతరము ద్రౌపది క్రొమ్మడి  
ముడిచి—

“ధ్వస్తాఃక్షుద్రాః ధార్తరాష్ట్రాః సమస్తాః  
పీతరక్తం స్వాదు దుశ్శాసనస్య  
పూర్ణా కృష్ణాకేశ బంధప్రతిజ్ఞా

తిష్ఠత్యైకః కౌరవస్యోరుభంగః॥

ఊరూం నిషీడ్యగదయా యదినాస్యతస్య।

పాదేన రత్నముకుటం శకలీకరోమి,

దేహం నిషీత నిజధామ విజృంభమాణ

జ్వాలాజటాలవపుషి జ్వలనే జుహోమి॥”

అనిశపథముచేయు భాగము భోజుఁ డుదాహరించెను.

## దేవీచంద్రగుప్తము

చాణక్యచంద్రగుప్తలకథ ముద్రారాక్షసమునందె కాక ప్రతిభాచాణక్య దేవీచంద్రగుప్త నాటకముల వర్ణింపఁబడియె దేవీచంద్రగుప్తమునఁ జంద్రగుప్తుఁడు శ్రీవేషమును ధరించియుఁ గృతకోన్మాదమును బూనియుఁ జాణక్యునకు సహాయుఁడై రాజ్యలాభముంబొందినట్లు తోచుచున్నది. అందు నాయకయగు వనంతసేనతో మాధవుఁ డిట్లుచెప్పెను—

“అనందాశ్రు సితేతరోత్పలరుచో రాబద్ధతానేత్రయోః

ప్రత్యంగేషు వరాననే పులకిషు సైచం సమాతన్వతా

కుర్వాణేన నితంబయోరువచయం సంపూర్ణయోరవ్యసౌ

తే(కే)నాప్యస్పృశతాప్యభోనివతనగ్రంధి స్తవోచ్ఛ్వాసితః”.

మరియుఁ జంద్రగుప్తుఁడు ప్రవీరజనసంఖ్యఁ జూచి బెదరుచున్న విదూషకునితో నిట్లనెను—

సద్వంశ్యాన్ పృథువర్షవిక్రమబలాన్ దృష్ట్యాద్భుతాన్ దంతినః

హాసేనేన గుహాముఖాదభిముఖం నిష్క్రమతః పర్వతాన్

ఏకస్యాపి విభూతకేసరసటాభారస్య భీతామృగాః

గంధాదేవ హరేర్ద్రవంతి బహవోపీరస్య కిం సంఖ్యయా”.

## పార్థవిజయము

త్రిలోచనమహాకవి పార్థవిజయమును రచించెను. లోచనద్వయులమగు మనకుఁ ద్రిలోచనకృతి గాంధీర్యమెఱుంగరాదను నింత రమ్యమగు నక్కతియు నింక లభ్యమైనదిగాదు. దానిలో గాంధర్వరాజపరిభ్రాతుఁడగు చుర్యోధనునుని విడిపించి యర్జునుఁడు —

“స్వైర్వీరే కురుపాండవంతర కృతోయస్మిన్ విశేషో న్నినః  
తస్మిన్ తత్కి మసాధువస్తు కథమిత్యార్యాని జానంతితత్  
యత్రైకాభి జనాన్వయేత్వభిభవ శ్చత్రస్యతస్మిన్ పునః  
భ్రాతృజాం పురతోఽభియోగసమయే సంచో త్రరం స్యాచ్చతమ్.”

అని చెప్పగా దుర్యోధనుడు సిగ్గుపడి మాటుపలుకనోడి యెట్టకేలకు—

“భ్రాతర్ష మిత్యనదృశం మమ దుష్కృతై సై  
శ్చేష్టా భవానితి తదత్ర దశావిరుద్ధం  
యద్య ద్భ్రీషీమ వచసా నతు తత్తు తత్ర  
కామం భవేచ్ఛరణ మప్రతివత్తిరేవ.”

అని యు త్తరమిచ్చెను.

ఇట్లే యుత్సన్నములగు నాటకములు

కృత్యారావణము  
రామానందము  
పాండవానందము  
మాలతిక  
చంద్రరేఖ  
కుసుమశేఖరము  
సౌభద్రక  
తరంగదత్త  
సముద్రదత్త  
మూలదేవచరితము  
చండాలరామాయణము  
పుష్పభూషితకము  
రామానుజము  
గౌరీగృహము  
నళవిక్రమము  
మారీచవంచితము  
సుగ్రీవకేశనము  
దేవీపరిణయము

చైత్రావళి  
మదలేఖా  
స్తంభితరంభక  
మేనకానాహుష  
పద్మావతీ పరిణయము  
సాగర కౌముదీ  
గంగా భగీరథము

మున్నగునవి లెక్కలేనివి గలవు.

పైని పేర్కొనఁబడినవన్నియు నతిప్రాచీనరూపకములు - క్రీ. శ. 8వ శతాబ్దికి పూర్వము పుట్టినవి కాని నవీనములు కావు.

మన కిటీవల లభించిన నాటకములలో శర్మిష్ఠాయాయాత వీరావాసవ దత్తములు తక్కుఁ దక్కినవన్నియు సమగ్రముగా నున్నవి. వీనిలోఁ బ్రాచీన ముని చెప్పఁదగిన కొన్నింటినిఁ గూర్చి యిండుకఁ బ్రశంసింపఁదగును. కొన్నింటి కృతిపేరులునుఁ గొన్నింటి కవి నామములును గానరావు.

## కుం ద మా లా

దీని ధీరనాగుఁడో దిక్షాగుఁడో రచించెను. దీనిలోనివద్యములు వామన భో జాభినవగుప్త శారదాతనయ విశ్వనాథాదు లుదాహరించినందున ఇది క్రీ. శ. 8వ శతాబ్దికిఁ బూర్వపుఁ గృతియని తోచుచున్నది.

ఈ షడంక నాటకమున నుత్తర రామచరితములోవలెనే కథ కూర్పుఁ బడియె. విప్రలంభ కరుణరసప్రధానములగు దీని వద్యములు భావగర్భములై మృదువులై హృదయంగమములై యున్నవి.

ప్రథమాంకమున లక్ష్మణుఁడు సీతను వనాంతరమున విడిచి,

జ్యేష్ఠస్య భ్రాతురాదేశాదాసీయ విజనే వనే  
పరిత్యక్తాసి దేవి త్వం దోషమేకం శ్చమస్య మే.  
జాతశ్రమాం కమలగంధకృతాధివాసైః  
కాలే త్వమవ్యనుగృహాణ తరంగవాతైః  
దేవీ యదాచ సవనాయ.....విహాగతే త్వాం  
భాగీరథి ప్రశమయ శ్చణమంబు వేగం.

యే కేచిదత్ర ఋనయో నినసంత్యరణ్యే  
 విజ్ఞాపయామి శిరసా ప్రణివత్య లేభ్యః  
 శ్రీత్యుష్ణితేత్యశరణేతి కులాగతేతి  
 దేవీ సదా భగవతీత్యనుకంపనీయా”.

అని చెప్పుచు నయోధ్యకు మరలిపోవఁగా, వాల్మీకి సమిత్కుశార్థము వనసంచ  
 రణమున సీతను గాంచి యాశ్రమమునకుం గొంపోవుచు,

“ఏతస్మిన్ కుశకంటకే లఘుతరం పాదౌ నిధత్వాన్వగ్రతః  
 శాఖేయం వినతా నమస్య శనక్తైః గర్హో మహద్వామతః  
 హస్తేనామృశ తేన దక్షిణగతం స్థాణుం సమం సాంప్రతం  
 పృష్ఠేఽస్మిన్ కమలాకరే చరణయోర్నిర్వర్త్యతాం షాళనమ్.”

అని సుకుమారియగు సీతకుఁ గుమారికింబోలె బ్రహ్మదభీతి నూచించుచు నాశ్రమ  
 పదమునకుఁ దెచ్చి కుశలపులకు ఋంసపనాదికృత్యములు నడపెను.

తృతీయాంకమున రాముడు వనాంతముల సంచరించుచు గోమతీతీరమున  
 మదకల కలహంస గీత రమ్యోపకంఠములగు ప్రదేశములు జూచి,

“ముక్తాహారా మలయమరుత శ్చందనం చంద్రపాదాః  
 సీతాత్యాగాత్ప్రభృతి నితరాం తావమేవావహంతి  
 అద్యాకస్మాద్రమయతి మనో గోమతీ తీరవాయు  
 ర్నూనం తస్యాం దిశి నివసతి ప్రోషితా సా పరాశీ”

అనెను.

వాల్మీక్యాశ్రమమునుఁ జూచి

“సురభి కుసుమగంధై ర్వాసితాశాముఖానాం  
 ఫలభరనమితానాం పాదపానాం నహస్రై  
 ర్విరచిత పరివేష శ్యామలోపాంతరేభో  
 రమయతి హృదయం తే హంత కల్చిద్వనాంతః”.

“అస్మిన్ కపిలమదపానసమాకులానాం  
 విఘ్నం న జాతు జనయంతి మధువ్రతానాం  
 సామధ్వనిశ్రవణదత్తమనోఽవధాన-  
 నిష్పంద మంద మదవారణకర్ణతాశాః”

“ముక్త్యా వసంతసమయేఽపి మునివ్రథావా-

నున్నిద్రసాఽద్రుసుమాం సహకారశాభాం  
ధావంర్యమీ మధుకరాః క్రతుహోమధూమ-  
సంక్రాంతిః సరసి వారిరుహోదరాజి."

అని రామకాణపులు సల్లాపించుచు నాశ్రమసమీపమునఁ బట్టోత్తరీయమును  
గాంచి గైకొని రాముఁడు-

"ద్యూతే పణః ప్రణయకేలిషు కంఠపాశః  
క్రీడాపరిశ్రమనుదం వ్యజనం రతాంతే  
శయ్యా నిశీథకలహే హరిజేక్షణాయాః  
ప్రాప్తం మయా విధిచళాదిదము త్తరీయం."

అనుచు సంస్కృతి విషమావస్థ ననుభవించుచు,

"ప్రియజనరహితానామంగుళిభిర్వధూనా-  
మవధిదివససంఖ్యావ్యావృతాభిః సహైవ  
వ్రజతి కిరణమాలిన్మస్తమేకైకశోఽస్మిన్  
సరసి కమలపత్రశ్రేణయః సంకుచంతి."

అని తనహృదయావేదన వ్యక్తపఱచును. రాముఁడు పిదప నాశ్రమమువ్రజేశించి,  
వాల్మీకి సీతాకుశలవాది దర్శనము రామాయణ గానమాధుర్యము వినుట మొద  
లుగా రమణీయముగాఁ గూర్చుబడినది.

## ఆ శ్చ ర్య చూ డా మ ణి

దీనిని రచించిన కవి దాక్షిణాత్యుడగు శక్తిభద్రుఁడు. ఇతఁడు శ్రీ శంకర  
పాదుల కాలమువాఁడనియుఁ దన కృతి నాచార్యపాదులకుఁ జూపి వారిచే మెప్పు  
వడసెననియుఁ గేరళదేశమున నైతిహ్యముదక్క సీతనికాలము నిర్ణయించుట  
కాధారములు గానరావు. ఈ షడంక నాటకమున రామాయణ కథ వంచవటి  
పర్వశాలావాసము మొదలు రావణవధానంతరము సీతాపరిశుద్ధియు నయోధ్యా  
గమనము తుదిగాగల భాగము విస్తరింపఁబడియె.

శూర్పణఖ సీతావేషమున రాముని వంచించుటయు రావణుఁడు రామ  
వేషమున సీతను గొనిపోవుటయు విశేషాంశములు. ఇందుఁ బెక్కులు పద్య  
ములు సరసములై భావగర్భములై యున్నవి. శూర్పణఖ మోహింపఁగా  
లక్ష్మణుఁడు-



“వాసోవల్కల మాస్పదం విటపినో వన్యం శరీరస్థితిః  
శయ్యా దర్శలతా ప్రసాధనమపాం వర్షి జటానాం భరః  
బాలేః కిం బహునా వనే వనమృగన్యాయన్య న త్వం పదం  
సారంగాః తపోభృతః క్వ తవసాం శత్రుః క్వ సంకల్పజః.”

అనియెను. రాముఁడు పాపాత్ముఁడగు క్షత్రియునకు

“సాధారణీ నయవిదాం ధరణీః కశత్ర  
మస్త్రాణి మిత్రమరయః సహజాః సుతాశ్చ  
పాపాత్పరశ్యవతనం నరకేషు లాభః  
ద్వేషామరే చ సితమాతపవారణం చ.”

అని చామరచ్చత్రమాత్రలాభమగు రాజ్యవైభవము శధఃకరించి వలికె.

రావణునకు మంత్రి ధర్మోపదేశము చేసి రాజ్యాది సర్వస్వనాశనము  
రాజోవునని నూచించి వినక కోపముగొన్న రావణునితో నిట్టనెను-

“యుద్ధమునకు వెఱచియుఁగాదు. నీ శత్రువగు రామునిపక్షము  
వహించియుఁగాదు నీకీవలుకులు పలుకుట; ప్రభువులు సేవకుల కంఠమున ఖడ్గ  
మెత్తిపట్టినను సజ్జనుఁడు స్వామికి హితమే ప్రశంసించును (అనిమర్పయతోఁపి  
కంఠదే సుజనః శంసతి పథ్యమేవ భర్తుః).

హనుమంతుఁడు సీతకు రామవిశ్వాసార్థము రామవాక్యములుగా నీ  
సందేశముఁ దెలిపెను-

“ఆయాతం మామపరిచితయా వేశయా మందిరం తే  
దండశ్చోరస్త్రమితిమధురం వ్యాహరన్త్యా భవత్కా  
మందే ద్విపే మధులవముచాం మాలయా మల్లికానాం  
బద్ధం చేతో దృఢతరమిదం బాహుబంధచ్చలేన.”

**కౌముదీ మహా త్సవము**

దీనిని రచించినవాఁ డెవ్వఁడో యెఱుఁగరాదు. పాటలీవుత్రాధీశ్వరుఁడగు  
సత్యశైలుఁడు విశ్వాసఘాతకుఁడును, ననుకూలశత్రువునగు చండసేనునిచే  
వంచితఁడై రాజ్యమును బ్రాణములును గోల్పోవగాఁ గుమారుఁడగు కల్యాణవర్మ  
నాశమహనులు ప్రచ్ఛన్నముగాఁ దెచ్చి పెంచుటయు మంత్రగుప్తాదిమంత్రులు  
రాజనీతిప్రయోగకౌశల్యమునఁ బాటలీవుత్రమును మరల సంపాదించుటయు;

కల్యాణవర్మధాత్రి రాజ్యవిప్లవకాలమునఁ బాటిపోయి, పరివ్రాజికయై శూరసేనాధీశునింట నివసించి దేశాటనముసేయుచు నతని కుమారియగు కీర్తిమతీతో కల్యాణవర్మ దాగియున్న కిష్కింధమునకు వచ్చుటయుఁ గీర్తిమతీ కల్యాణవర్మల పరస్పరానురాగవర్ధనము వెలయుటయు రాజశ్రీయును దేవియు లభించి కల్యాణవర్మ రాజ్యమున నెలకొనునపుడ కలుగు కౌముదీమహోత్సవమున సీకథయే నాటకముగాఁ బ్రదర్శింపఁబడియెనని యెఱుఁగనగును.

నిక్కముగా నీపేరీ నాటకమునకుఁ గలదా యనుటయు సందియమే. కల్యాణవర్మ రాజ్యము క్రీ॥ శ॥ 600 లోగా నుండునని తోచుచున్నది. ఈ నాటకమునఁ బరివ్రాజిక తనచే లభించిన చిత్రపటమున

“శౌనకమివ బంధుమతీ కుమార మవిమారకం కురంగీవ

అర్హతి కీర్తిమతీయం కాలతం కల్యాణవర్మాణం.”

అని లిఖించె.

అవిమారకమను నాటకము భాసరచితరూపకములలో ముద్రితమయ్యెఁ గాని చక్కఁగా జదివి చూచిన భాసునివి యొక్కటి రెండుండునేమోకాని యవి యన్నియు వేత్తేఱుకవులచే రచింపఁబడియేనేమో యని సందియము గలుగుచున్నది. అవిమారకకథ బృహత్కథాదులనైతము గానరాదు. దీనిలోఁదక్క తత్కథాప్రశంసయు నెందును గానఁబడదు. ఈ నాటకశైలియు నవిమారక శైలియు నొక్కటియే. రెంటిలోను భావవైరళ్యమును మీమాంసాశాస్త్రపరిజ్ఞానమును, సమానముగా నుండుటచే రెండు నేకకవికృతములేమో? ‘బంధుమతీ శౌనకము’ లభించినదికాదు.

వంశాంకమితమగు నీ రూపకమునుండి కొన్ని పద్యము లుదాహరించెదము:

ఆకాశమునుండి పడు చిత్రపటమునుచూచి పరివ్రాజిక-

“దృష్ట్వా నభ స్తశ్శిఖిబర్హభార

శారోదరం చిత్రపటం పతంతం

అనభ్రసంసర్గమభూతపూర్వ

మైంద్రం ధనుఃఖండ మనుస్మరామి” అనియె.

విరహావస్థను సూచించుచు రాజు-

“పార్శ్వస్థేవ పురఃస్థితేవ దివసే రాత్రౌ చ సర్వాత్మనా  
సంకల్పేన యథాపురః ప్రియతమా నైవేయ మాలక్ష్యతే  
రమ్యద్వేషనిబంధనో మనసి మే కష్టం వియోగోచిత  
స్సంతాపోఽప్యవచీయతే భగవతో ధాతుర్విచిత్రా గతిః.”

అనియు, నాయికారూపము చొక్కపుఁజూడ్కికిఁ గానరాక

“ఉపకృతవతీమపి దృశం  
రూపామృతసంవిభాగేన  
వంచయతి స్మరణసుఖే  
తస్యో హతహృదయమేతన్మే”

అని ప్రలపించును— పాటలీపుత్రమునుఁ జొచ్చి నిర్వాఙ్మణ సుఖసంపన్నునోహర  
మగు తన శైశవావస్థనుఁ దలంచుకొనుచు,

“కాలావకర్షేనతి భంగురత్వా  
త్ప్రక్షిణ సంస్కారభువాం స్మృతీనాం  
స్ఫురంతిమే శైశవచేష్టితాని  
జాతిస్మరస్యేవ భవాంతరాణి.”

అని విలపించుట హృదయంగమమే.

కీర్తిమతి లేక రాజ్యభారమును వహింపఁజాలక రాజు—

“గిరిమివ దుర్వహరూపం  
వియోగదుఃఖం వహామి కాంతాయాః  
మమ కిల తస్యౌపి వినా  
కందుకలఘురాజ్యమతిభారమ్.”

అని హృదయతత్త్వమును నివేదించుచుఁ దన ప్రథమసంప్రయోగ సంస్కృతిలో  
దలిలి—

“పాతుం పద్మసుగంధిలోలనయనం రోమాంచితం గండయో  
ర్యావద్విద్రుమపాటలాధరపుటం వక్త్రం మయోన్నామితం  
వైలక్ష్యప్రతిషేధవిక్లబగిరా తన్వ్యా తయా ముగ్ధయా  
వశాత్ప్రామరుణా కరేణ మమ తు ప్రచ్ఛాదితే లోషనే.”

అని స్వప్నములోవలె సుఖమనుభవించును.

## భగవదజ్ఞాతము

ఈ యేకాంకప్రహసనమును రచించిన మహాకవి బోధాయనుడని తత్  
వ్యాఖ్యాతృపదనమువలనఁ దెలియవచ్చుచున్నది. బోధాయనకృతముగఁ మహా  
నాటకము మాకుఁ జూపఁగలిగె. బోధాయనుడు మహాకవియనియు శ్రీ॥ ౪॥  
1400 కంటఁ బూర్వమువాడనియు సుకుమారకవి వాక్యములవలనఁ దెలియు  
చున్నది.

సుకుమారుఁ డాత్మస్తుతిఁ బ్రకటించుచు-

“యైర్బోధాయన వాక్యపుష్పకలికాః కర్ణావతంసీకృతా  
ఏషా బిల్వాజనూక్తి మౌక్తికసరాః కర్ణానలంకుర్భుతే  
మాధుర్యైకభువాం మురారి పచసామస్వాది యైః స్వాదిమా  
సంతుష్టంఠి తయేవ నూతన సుధాజేజీషః వాణిషు నః.”

అనుటచే బోధాయనుడు ప్రభాతుఁడనియే తోచుచున్నది. ఇతఁడు శ్రాత  
సూత్రకారుఁడో, బ్రహ్మసూత్రభాష్యకారుఁడో, లేదన్నదియో యీ గ్రంథమువలనఁ  
దెలియరాదు.

ఈ చిన్నప్రహసనము సహృదయులు తప్పక చదివి యానందింతురు  
గాక యనిమాత్రమే చెప్పి హాసానితుముగాని దాని శిల్పిచారుర్యమిట్టివని యెత్తి  
చూపుటకు మాకు సంవిత్పూర్ణావంఝ చాలదు. దీని కతి ఎపులవ్యాఖ్యయున్నను  
సామాన్యులకునైతమిది యఖోచితముగా రసవంతముగా నుండును— షడ్దర్శనీ  
వల్లభులకును సుఖసంచరణము నీయని హృదయసంవాది రసనిష్ఠులందునును  
బొందుచుండును.

కేవలము సద్దిముద్దకుఁగా నొకఁడు పరివ్రాజకు నాశ్రయించి శ్రమముఁడై  
భిక్షులముచే జీవించుచు గురువుతో ధర్మసూత్రములు వాదించుచుండ నొక  
నాఁడు పరివ్రాజకుఁడు నిస్సంగత్వస్వరూపమును బోధించుచు-

“సుఖేషు దుఃఖేషు చ నిత్యతుల్యతాం  
భయేషు హర్షేషు చ నాతిరిక్తతాం  
సుహృత్స్వమిత్రేషు చ భావతుల్యతాం  
వదంతి తాం తత్త్వవిదో హృదసంగతాం.”

అని రాగద్వేషముల మాధ్యస్థ్యముపదేశింప శాండిల్యుఁ డట్లుండుట శక్యముఁగా దనఁ బరివ్రాజకుఁ డేలయన “మీకు మాటిమాటికిఁ గోప మేల రాయలయు”నని శిష్యుడడిగెను.

పరి:- నీవు చదువవని.

శిష్యుఁడు- నేనధ్యయనము సేయకున్న ముక్తుఁడగు నీకేమయ్యె?

పరి- ఉపగతుఁడగు శిష్యుని క్షేమార్థము తాడనము సహితము విధేయము గావున నిన్నుఁ గొల్పెదను.

శిష్యుఁడు- మచ్చరము కోపము లేక కొల్పెదరా? సంతోషమే. విశ్వావేశయతికమించె.

పరి- మూర్ఖ! యిదే యుదయమయ్యె. రోఁట రోఁకలియుఁ బ్రొయ్యిలో నిప్పును బెట్టువేశయెగదా. ఇంచుక విశ్రమార్థముద్యానము జూత్తము.

శిష్యుఁడు- ప్రతిజ్ఞాహానివలదు.

పరి- ఎట్లు?

శిష్యుఁడు- మీరు సమసుఖదుఃఖులు గదా?

పరి- నాయాత్మ సమాన సుఖదుఃఖమె; కర్మాత్మ విశ్రాంతిఁ గోరుచున్నది.

అని యీ రీతి సంభాషించుచుండ నొక వేశ్య యిరువురు చేటికలతో సుద్యానము చొచ్చి పూవులుకోయఁ బ్రయత్నించును. పరివ్రాజకుఁడు ఋతుమహిమను వర్ణించుచు-

“అభ్యాగతః కినలయాభరణో వసంతః

ప్రాప్తా శరత్కుముదషండవిభూషణేతి

బాలోనవేష్వ తుషుజ్జతి నామ లోకే

యజ్ఞీవితం హరతి తత్కిల రమ్య మస్య.”

(వల్లవములతో మెజయుచున్న వసంత కాలము వచ్చెననియుఁ దెల్లకలువలతో మనోహరమగు శరత్కాలము వచ్చెననియు ఋతువు ఋతువునకు జనుఁడు బాలునింబోలె యానందపడునట్లుండు- ఏది జీవితము హరించుచున్నదో అట్టి కాలమే వీనికి రమ్యమని తోచెగదా!) ఇత్యాది తత్త్వోపదేశము చేయుచుండ గణిక

మదనుని మహాప్రభావమునుఁ బ్రకటించు గీతములు పాడుచు పువ్వులు గోయు చుండెను.

“మధుమానజాతదర్పః  
కందర్పః కామినీటాక్షనఖః  
అవియోగినామపి మనో  
విద్యతి పుల్లైరశోకశరైః.  
పరభృతమధుకరనాద జ్యామోషః  
కామవీష ఉద్యానే  
తిష్ఠతి సహకారశదో  
ముహ్యతి నూనం మనోఽపి మునే.”

అంత యమభటుఁడు ప్రవేశించి కాలప్రేరితుడై సర్పరూపమున శాఖా శ్రయము నొంది యాసుందరి ప్రాణములు హరించె. అంత సవ్యసంతర్తు శోభయే మూర్తీభవించినట్లున్న యత్తనువు నేలపైఁబడ నొక చెలి దాని తల్లిం దోతేరఁ జనుటయు శాండిల్యుఁడు నిలుపొవక-

“స్వకర్మ భోక్తుం జాయంతే ప్రాయేజై వ పి జంతవః  
క్షిణే కర్మణి చాన్యత్ర పునర్గచ్ఛంతి దేహినః.”

ఇత్యాది గురువాక్యములచేఁ దనివి చెందక శవము సమీపించి శుశ్రూషావరుఁ డైనఁ బరివ్రాజకుఁడు చూచి వీని వ్యామోహము దొలఁగింపఁ దానా దేహముఁ జొచ్చి దాని తల్లియుఁ బ్రియుఁడగు రామిలకుడను వాఁడును రాగా వారి స్పృశింప నొల్లకఁ బెడమొగమయ్యె. రామిలకుఁడు-

“ఏకం నివర్తయ సృగాశిముఖారవింద  
మీష త్రరంగ పరివృత్తమివారవిందమ్  
ప్రీణాతి సామ తవ వక్త్రమనర్పదృష్ట  
మర్ధవపీతమివపాణిపుచేనతోయమ్”

అని కటాక్షవీక్షణమునకు యాచించుచుండ, వైద్యుఁడు ప్రవేశించి గణికతో వాదించుచుండ యమభటుఁడు పొరపడి వేఱొక గణికప్రాణములకు మాఱు దీనిందెచ్చితినిని క్రమ్మటి సజీవయగు వేశ్యంజూచి యాశ్చర్యముఁ జెంది పరి వ్రాజకుని మేన గణికాప్రాణములు నిలువఁగాఁ బరివ్రాజకుఁడు శాండిల్యరామిల కులఁ గొగలింపఁ బిలుచుటయు మొదలుగాఁ గొంత హాస్యమైన పదవ యమ

భటుఁడాయా ప్రాణముల వినిమయము సేసిపోవఁగా శాండిల్యుఁడు మరల పరివ్రాజకుని నిజతత్త్వము నున్న వానింగా గని యెల్ల నేమియని యడుగఁగానే బరివ్రాజకుఁడు -

“అస్తంగతోహి దినకృద్గగనాంతలంబీ  
మూషాముఖస్థ ఇవ తప్తసువర్ణ రాశిః  
యస్య ప్రభాభిరసురంజిత మేఘబృంద  
మాలక్ష్యతే దహనగర్భమివాంతరిక్షం.”

అనునట్లు సంద్యయయ్యె. కథ పెద్దది యథావకాశముగాఁ జెప్పెదనని నిష్క్రమించును.

అక్కటా! ఇట్టి కవుల కావ్యములు, భరత ఖండాలంకారములు కాల పురుషుని యున్నతహస్తములకు వికృతకందుకములయ్యెఁగదా! ఈ కథాసారమును విశదీకరింపఁగా.

“అస్మిన్ నాట్యరసే నిసర్గహనే యోగీంద్ర శిష్యావుభే  
ఆత్మానౌ పరజీవశబ్దకవితాకన్యా తథైవాజ్ఞుకా  
మూలాధారసముద్గతా ససుషిరా నాడి సుషుమ్నా పరే  
చేట్యా చోభయ పార్శ్వకే ప సుచిరే నాద్యానిడాపింగళే.”

అని జీవాత్మ పరమాత్మ కుండలినీ శక్తి రూపములగు శిష్య పరివ్రాజక గణికల రంగస్థలముల నాడించి నిసర్గహనమగు యోగమార్గమునుఁ జామరుల కన్నులకుఁ జూపఁగల కవులు కొందఱె జన్మించిరి.

## మ త్ర వి లా స ము

ఇదియు నేకాంకప్రహసనమే. మతముల పేళ్లు పెట్టుకొని మతాచార్యుల బోధసార మెఱుంగక కులక్రమాగత సదాచారము సీటఁ గలిపి, నూతన బోధనల లోని దురాచారములను మాత్రమే యనుష్ఠింపఁజాలిన మహానుభావముల కంధ ప్రాయమగు జ్ఞాన చక్షువును దెరిపింపలేక, చర్మచక్షువులకై న నాడి చూపుట కనియో, యీ రూపకమున బౌద్ధకాపాలికోన్మత్తులు భిక్షాశనమున జీవించు చున్నను మద్యపాన మత్తులై కుక్కగొనిపోయిన భిక్షాపాత్రమునకుఁగా నొకరి నొకరి నాడికొనుచు నాచార్య పురుషులను సైతము హేళనము సేయుచుఁ బ్రబౌద్ధ

పుచ్చిసెట్లు కథాశరీరమును గల్పించి కాంచీపురాధీశ్వరుడును పల్లవకుల సంజాతుడునునగు మహేంద్ర విక్రమవర్మ దీనిని రచించెను. ఇతడు క్రీ. శ. 8వ శతాబ్దిలో నుండినట్లు తోచుచున్నది. ప్రబోధచంద్రోదయములో క్షపణక బుద్ధాగమ సోమసిద్ధాంతులఁ గూర్చుటకిది మూలముఁగాఁబోలు.

ఇట్టిదే పూర్ణపురుషార్థ చంద్రిక యను నాటకము మఱియొకటి గలదు. దానిని జాతవేదో మహాకవి రచించె.

మత్తవిలాసమునఁ గపాలి త్రాగి యాడుచున్న దేవసోమ యను భార్యతో

“తవస్సుచేఁ గామరూపము సిద్ధించుననుట కాపాలికప్రతతత్పరవగునీ యెడ నిక్కమయ్యెఁగాఁబోలు.” నీకు

“ఉద్భిన్నశ్రమ వారి బిందుపదనం సభూలతావిభ్రమం  
భేలం యాతమకారణాని హసితాన్యవ్యక్తవర్ణాగిరః  
రాగాక్రాంతమధీరతారమలసాపాంగం యుగం నేత్రయో  
రంసోపాంతవిలంబినశ్చ విగళన్మాలాగుణా మూర్ధజాః.”

అని వేషవిశేషమును వర్ణించెను.

ఇట్లే మఱియొక ప్రాచీనకవి కుసుమపుర వైశికమున విలాసవిహారము సేయుచు, మధుపానమోహ సద్యః ప్రత్యాగతస్మృతి యగు నొక విలాసవతిం జూచి విటుడు—

గద్య. వామః కుభగాభవః త్వాం హ్యల్పాపశేషమదాం సావ  
శేష సంధ్యారాగామివ, ప్రతీచీం దృష్ట్యా ప్రసన్నశరా  
సనః కుసుమాయుధోపి తావద్వ్యాకులతాంగచ్ఛేత్.  
కింపునరన్యః?

శ్లో. ప్రణష్టా న వ్యక్తి ర్భవతి వచనన్వైకమృదుతా  
న రాగో నేత్రాజ్ఞే త్యజతి న చ లజ్జావ్యవగతా  
స్మృతిప్రత్యాయాతా పరిహృషితమద్యాపిచ ముఖం  
నుదో దోషా న్యక్త్యా త్వయి పరిణతి స్తిష్ఠతి గుణైః.

అని వర్ణించినట్లు తన భాణములోఁ జెప్పెను.



## కా దం బ రీ నా ట క ము

దీనిని గంగాధర కవికుమారుడు విశ్వనాథకవి సోదరుడునగు నరసింహకవి రచించెను. ఈతఁ డేకాలమువాఁడో తెలియదు కాని పెద్దకోమటి వేమభూపాలునిపేర రచింపఁబడిన సాహిత్యచింతామణిలో దీనిలోని పద్యములుదాహరింపఁబడియున్నందున నరసింహకవి క్రీ॥ శ॥ 1400 కంటె పూర్వఁ డనుట నిస్సంశయము. శ్రీనాథుని నూతనయౌవనకాలము వామనభట్టభాణుని కవితాసామ్రాజ్యము వేమభూపాలునివద్దనే చెల్లియున్నవి:

మధురావిజయమను కావ్యమున గ్రంథకర్తరియగు గంగాదేవి-

“చతుస్సప్తతి కావ్యోక్తి  
వ్యక్త వైదుష్యనంపదే  
అగస్త్యాయ జగత్యస్మిన్  
స్పృహయేత్కౌ న కోవిదః.”  
స్తుమస్తమవరం వ్యాసం  
గంగాధరమహాకవిమ్  
నాటకచ్ఛద్మనా దృష్టాం  
యశ్చక్రే భారతీకథామ్.  
చిరం న విజయీ భూయాత్  
విశ్వనాథకవీశ్వరః  
యస్య ప్రసాదాత్  
నమింధేమా దృశేష్యపి.”

అని వర్ణించిన మువ్వరిలో నగస్త్యుఁడు విశ్వనాథ నరసింహులకు మేనమామ. గంగాధరుఁడు తండ్రియునగుట కవి వంశము స్తోత్రభాజనమగుచున్నది. సౌగంధికాహరణమను ఘుద్రితనాటకమున, విశ్వనాథకవి యగస్త్యకవి మేనల్లుఁడని వర్ణింపఁబడుటం జేసియు గంగాదేవికి విశ్వనాథకవి గురువగుటయు నరసింహకవియు, వేమభూపాలుని యాస్థానముననున్నవాఁడో లేక యిండుక పూర్వఁడో యెఱుఁగరాదు.

దీనిలో మొదటి యెనిమిదంకములు మాత్రమే మాకు లభించినందున దాని పరిమితి చెప్పఁజాలము. 9 అంకములు గలదియేమో? నాటకమున 5 మొదలు 10 వఱకు నెన్నియంకములైన నుండవచ్చునుగదా.

“శాకుంతలం తు సప్తాంక  
మష్టాంకం నలవిక్రమమ్  
దేవీపరిణయం చాత్ర  
నవాంకం నాటకం స్మృతమ్.”

అని భావప్రకాశము. ఈ నాటకమునఁ గాదంబరీకథ యంతయు నంకములుగా విభజింపఁబడి మృదుమధురమగు సులభతైలిలో సంభాషణము నడిపింపఁబడి యున్నది గాని, భావములు బాణభట్టు కాదంబరిలోవలె మత్తెక్కించి షణ మాత్రము బాహ్యప్రపంచమును మఱిపింపఁజేయునవి కావు.

అచ్చోదనర సీరమునఁ జంద్రాపీఠుఁడు దిగి శివాయతనముననున్న మహాశ్వేతనుఁ జూచి వీణవాయించి నిలిపినదాని తవశ్చర్యకాశ్చర్యపడి దానిచే నత్కారముబొంది హృదయశంకాశంకువగు దాని చర్యావిశేషమును ప్రశ్నము చేసి యదిగి వృక్షములునహితము నిలుపునీరుగా నేడ్రఁజాలినట్లు తన మదన భంగమును వర్ణించి చెప్పెడి సందర్భమునఁ జంద్రాపీఠుఁడు-

“బామ్రైర్దోచనశుక్తిగర్భనిభృతైర్ముక్తాఫలాభైః షణం  
స్థూలస్థూలనిబద్ధబిందుపరితఃపద్మాగ్రసంపిండితైః  
సించంతీ స్వ మురోజయుగ్మమభితః శ్వానం సృజంతీ గురుం  
కృచ్ఛాగ్రిప్తిడిత కంఠగద్గదరనా పర్యాకులం రోదితి.”

అని తలఁచుకొనెను.

పంచమాంకమునఁ జంద్రాపీఠునియెదుట నడవిన యంతర్నాటకమున సూత్రధారుఁడు నాట్యము నిట్లు ప్రశంసించెను-

“చాతుర్విధ్య మముష్యపంకజభువా దేవేభ్యః ఉత్థాపితం  
కర్తం భూతభవిష్యతోరల మిదం ప్రత్యక్షతామర్దయోః  
అంగత్వం ప్రతిపాద్య చాన్యసకలాః కామంస్వదంతే కలాః  
సామాజ్యన్య ఫలం న కన్య హృదయోల్లాసాయ నాట్యామృతమ్.”

### వి జ య వి క్ర మ ము

ఇది యార్యసూర్యమహాకవిచే రచింపఁబడిన ఏకాంతవ్యాయోగము. ఆర్యసూర్యుఁడు కౌండిన్యగోత్రజుఁడు. ఆర్యసూర్యుఁ డను బౌద్ధకవి

యుజ్జయినితో రాజనభతోఁ గవితావిద్యఁ బరీక్షయిచ్చి బ్రహ్మరథమెక్కి-  
యూరేగినట్లు కావ్యమీమాంసలో జెప్పఁబడియున్నది. ఆతఁడే యితఁడైన  
యెడల విజయవిక్రమము క్రి॥ ౪॥ 4-5 శతాబ్దులలో రచియింపఁబడియుండ  
వచ్చును. శైలివలన నది 8 వ శతాబ్దిగంధమని కానవచ్చుచున్నది. దీనిలోఁ  
బదబంధము భావములు కథోచితముగా వీరరసప్రకర్షమును బొంది ప్రౌఢములుగా  
నున్నవి. ప్రస్తావనలో వసంతవర్షనమున-

“మానం విమోచయతి జీర్ణ మివాశువర్ణం  
రాగం ప్రవాళమివ నూతనమాతనోతి  
వీరుత్స్విన్వప్రతివోత్కలికాకులాను  
యోషితస్త్వపి ప్రచరతి స్ఫుటమేషచైత్రః.”

అను భావము రమణియమే. పౌలికలనికి నైంధవవధార్థము పోవునప్పుడు కృష్ణఁ  
డర్జునునితోఁ బెక్కు లుత్సాహకరముగాఁ జెప్పుచు-

“రణప్రస్థానోద్యత్పటుపటహనాదశ్రుతి భవ  
స్మదా ప్రాదుర్భూతప్రచురపులకాంకా తవ తనుః  
అయం తే కృష్ణాయాః కుచకలశసంబాధనుభగః  
పరీరంభో భూయో ద్విగుణఫలకైర్దంతురయతి.”

భీష్మునిఁజూచి-

తీక్ష్ణః కటాక్ష విశిఖైరవి సుందరీణా  
మక్షోభ్యమాణ హృదయస్య దృఢవ్రతస్య  
వీరశ్రియోపగతయా విషమాస్త్రియు క్త  
కేళిజుషః పరమభూదపక్తిర్జితాస్య.”

“పితృర్థం త్యజతా సముద్రవలయక్షోణీగతప్రాభవం  
భ్రాతృర్థంచ సముజ్జితః ప్రణయినీ సంభోగలీలారనం  
పౌత్రార్థం జపతస్తథా ప్రియతమాన్ ప్రాణాన్ రణప్రాంగణే  
లోకోత్తీర్ణ మహో న కిం గుణగణోత్తుంగస్య గంగాయనేః.”

ద్రోణునిఁగూర్చి-

క్షత్రశ్రియం ప్రకటయన్ విషమాస్త్రిచిహ్నం  
బ్రాహ్మీశ్రియం నకలయన్మఖవేదిలఙ్కారం

యః క్రూరసౌన్యహృదయో మథనాత్పురస్తా

దంతర్విషామృత యతోఽద్ధిరిహవభాతి.”

ఇత్యాదులు పెక్కు పద్యములు గలవు.

### ఉ భ యా భి సా రి కా

ఇది వరరుచికృతభాణమని తత్క్రగంథస్వామి లిఖించుకొనుటగాని దీనిలో గృతి కవినామములు రెండును గానరావు. పేరునులేని భాణములును నాటకములును బెక్కులు గలవు. భాణము సాధారణముగా నేకాంక పరిమితిగా నొక విటుఁడో ధూర్జుఁడో ప్రవేశించి, వేశచాటమును వర్ణించుచు నాకాశ భాషితమునఁ బ్రబోధిత్తరములు జరుపుచు శృంగారభావములు విస్తరింపఁజేయు రూపకవిశేషము. ఇందును వైశికృతములగు భావములు పెక్కులు గలవు. దీనిలో నొకనిఁగూర్చి యిరువురు వేశ్య లభినసించి ప్రేమించుటయే కథ గాఁబోలు. వేశమునఁ దిరుగుచున్న విటుఁడు తన గణికలతో నల్లాపించి యాశీర్వాదములు సేయుచుఁబోవుచున్న ఘట్టములలోఁ గొన్నిపద్యము లుదాహరించెదము—

“కృతాద్దత్తోష్ఠవింబం విరళమృదుకథం హాసలీలావియుక్తం  
జృంభోష్ఠస్వాసమిశ్రం పరిశిథిల భుజాలింగనం పీతరాగం  
దుఃఖాదాశ్రిత్యశయాం కృతకరతివిధౌ చేష్టితం భావహీనం  
వ్యక్తం బాలేఽక్రూధాస్త్యం నిశిదివనకరస్థోదయం చింతయంతీ”.

అని వేశ్యా విరాగమును నూచించును:

ఇట్లే యొక మహాకవి భాణమున వేశ్యానంగమము నీరసమను వ్యంగ్యార్థమును బోధించుటకుఁగా దత్తకసూత్రమును పూర్వవక్షము సేయుచు—

“దుఃఖాశ్లేషయతుం కథా ప్రతివచో లబ్ధుంచ దుఃఖం తతః  
లబ్ధేఽపి ప్రచరే కథా వ్యతికరే విస్రంభణం దుష్కరం  
విస్రంభేఽపితతః స్వభావనదృశీ దుఃఖా విధాతుం రతిః  
సమ్యక్ ప్రాప్తరతేఽపి వేశయువతీ రజ్యేత వా నైవవా.”

అని గణికాకృతకరాగదౌర్బల్యమును వర్ణించెను.

ఒక బౌద్ధ పరివ్రాజిక గూఢవైశికవ్యాపారఁ జూచి, విటుఁడు సంభాషింపనది షట్పదార్థ బహిష్కృత సంభాషణము తన వైశేషికమతమున నిషిద్ధమని యతని నిరోధింప—

“ద్రవ్యంతే తను రాయతాక్షి దయితాహపాదయస్తే గుణాః  
సామాన్యం తవ యౌవనం యువజనః సంస్తౌతి కర్మాణి తే  
త్వయ్యార్యే సమవాయమిచ్ఛతి జనో యస్మాద్విశేషోఽస్తితే  
యోగ స్తే తరుణైర్మనోభిలషితైర్మోక్షోఽవ్యనిష్టాజ్ఞనాత్.”

అని తూలనాడి-

మఱియొకచో వేశ్యాజనలోభముచే నిర్దనుడై, ఏకశాటిమాత్ర పరిచ్ఛ  
దుడై దివ్యముని శాపహతునివలె నున్న యొకని యవస్థానివేదనమున కను  
తావము సెంది వైశికుడు-

“శాంతిం యాతి శనైర్మహాషధిబలాదాశీవిషాణాం విషం  
శక్యో మోచయితుం మదోత్కటకటాడాత్మా గజేంద్రాద్వనే  
గ్రాహస్యాపి ముఖాన్మహార్థవజలే మోక్షః కదాచిద్భవేత్  
వేశశ్రీబడబాముఖానలనగతో నైవోత్థితో దృశ్యతే”.

అను నిర్వేదకరమగు వాక్యముల విషాదమును సూచించి గణికలెల్లరు తమ  
తల్లుల ముందు ద్రోచి విత్తార్జన మనురాగకైతవమున సంపాదించురను నర్థముం  
దేల్చుచు-

“యథా సరేంద్రాః కుటిలస్వభావాః  
స్వం దుష్కృతం మంత్రిషు పాతయంతి  
తథైవ వేశ్యాః శరధూర్తభావాః  
స్వం దుష్కృతం మాతృషు పాతయంతి.”

అని రాజవేశ్యలగుణాపమ్యము లక్షించెను. ఇందుఁ బాటలిపుత్ర వైశిక ప్రశంస  
ప్రధానమయ్యె. వరరుచి సర్వజ్ఞుడనియుఁ గంతాభరణాది కావ్యములును  
సప్రాధ్యాయి యనునలంకారశాస్త్రమును రచించినట్లు తెలియుచున్నది. కానియవి  
మాకు లభించినవి కావు.

సప్రాధ్యాయిలోఁ గొన్ని పాదములకు వ్యాఖ్యానము తంజావూరి పుస్తక  
శాలలోఁ గలదు. ఈ సర్వజ్ఞుడు మాతంగకన్యనుఁ బరిణయమైనట్టునుఁ గేరళ  
దేశమున బదిరెండు జాతులలో సంతానమును వెలయించినట్టును, బతిహ్యము  
కలదు. ఎంత నిశ్చయమో కాని భోజుఁడొకానొక నాటకములోనిదని-

“ధూరైర్యత్స్వవశీకృతో వరరుచిః సర్వజ్ఞకల్పోఽపి నన్  
జీవన్నేవ విశాచతాం చ గమితో భర్తర్యదభ్యర్చ్య దీః

చందోగోయమితి ప్రభాకరగురుద్దేశాశ్చ నిర్వాసితో

యద్యత్తాంత విజృంభితేన మహతా తత్సర్వమల్పీకృతమ్."

అని యుదాహరించుట చూడఁగా వరరుచిని మాలలలోఁ గలిపి రని తేలుచున్నది. భర్తువు బాణుని శిష్యుఁడనియు నవంతిరాజమంత్రి యనియుఁ గొందఱు చెప్పుచున్నారు (అవంతిః కావ్యమానర్చ భర్తుర్మౌఖరిశేఖరః).

### పాదతాడితకము

ఇది శ్యామలక మహాకవిచే రచింపఁబడిన భాణము. దీనిలోని పద్యములు వల్లభదేవుని సుభాషితావళిలోను క్షేమేంద్రుని యౌచిత్యవిచారచర్చానువృత్త తిలకములలో నుదాహరింపఁబడియున్నవి. ఇతని కవిత క్రీ.శ. 6-7 శతాబ్దాల కంటఁ బూర్వపు రీతికలదని తోచుచున్నది. సుమారు క్రీ. శ. 960లో నుండిన వ్యక్తివివేకకారుఁడు మహిమభట్టు తాను శ్యామలమహాకవి శిష్యుఁడనని వ్రాసికొని యున్నాఁడు. ఎట్లయిన నీతఁడు క్రీ.శ. 950 కంటఁ బూర్వఁడనుట నిర్దమ. ఈ భాణము చాల పెద్దది. దీనిలో విష్ణునాగుఁడను రాజశాసనకరుఁడు విద్వాంసుఁడును బ్రాహ్మణుఁడునైయుండి సౌరాష్ట్ర దేశమున సార్వభౌమ నరేంద్రపురమున వేశ్యయింట రాత్రి చెల్లించి వేకువఁ బ్రణయకోపవిశేషము చేఁ గాబోలు దానిచేఁ బాదతాడితుఁడై వృషలీపాదఘాతమునకుఁ బ్రాయశ్చిత్తము వెదకుచు బ్రహ్మనభకు రాగా వారు నమస్త స్మృతులు తిరుగవై చి చూచి యెందును దానికిఁ బ్రాయశ్చిత్తము విధింపఁబడలేదని చెప్ప నతఁడు శోకించి యగతికుఁడై మొఱ్ఱోయనుచుండ, నానభలో నొకఁడి దోషము శృంగార రసానుభవమున నడచెఁ గావున దీనికిఁ బ్రాయశ్చిత్త విధానము విట నభలోఁ గాని తెల్లముఁగాదనియె.

అంతనతఁడంగీకరింప విటనభలో నవరాష్ట్రమున విటులొక్కొక్కరు ప్రాయశ్చిత్త విధాన విశేషముల యథోచితముగా వివరించి, యతని సంతుష్టంజేసి పంపుటయే దీనిలో కథ. విటులఁ బిలువఁబోవువాఁడే దీనిలో ముఖ్య పాత్రము. విటనభలో నానాదేశ విటులుఁ గూడి తమతమ చిత్రప్రాయశ్చిత్త విధానము దెలుపుట సరసముగానుండక తప్పదు-దీనిలోని కొన్ని పద్యములు దాహరించెదము<sup>1</sup>:-

1. శ్యామిలకుని పాదతాడితకమును - శ్రీ బాలాంత్రపు రజనీకాంతరావుగారును దించిరి (భారతి-మార్చి, 1971-సం॥)

“ఇద మిహవదం మాభూదేవం

భవత్విదమన్యథా

కృత మిద మయం గ్రంథే

నార్థో మహానువపాదితః।

ఇతి మనసి యః కావ్యారంభే

కవేర్భవతి శ్రమః

న నయనజలో రోమోద్భేదః

నతాం తమపోహతి.

లలాటే విన్యన్య ష్టతజనదృశం చందనరసం

మృణాళైః క్రీడంతీ కువలయపలాళైః సకమలైః।

సలీలం భూషేవై రనుగత సుఖ ప్రాశ్నిక కథా

విరక్తా రక్తవా శిరసి రుజమాఖ్యాతి గణికా.”

ఈ మహాకవి పద్యములే లక్షణగ్రంథములలో నుండి యుదాహరిం  
చెదము—

“సోత్కంఠైరివ గచ్ఛతీతికమలైః మీలద్భిరాలోకితః

ప్రచ్ఛాయై రధిరుహ్య వేశ్మశిఖరాణ్యుత్సార్వమాణాతపః।

తైః సృష్ట్యా చిరమున్నుభీష కిరణై రుద్యానశాఖాన్వసౌ

యాత్యస్తం వలభీకపోతనయనై రాక్షిప్తరాగో రవిః.

“కామ స్తపస్విషు జయత్యధికారకామో

విశ్వస్య చిత్తవిభురింద్రియవాఙ్మధీశః।

భూతాని బిభ్రతి మహాంత్యపి యన్య శిష్టిం

వ్యావృత్తమాశిమణి రశ్మిభిరుత్తమాంగైః.”

“ఉత్క్షిప్తాలక మీక్షణాంతగళితం కోపాంచితాంతర్భువా

దత్తార్థోష్ణమధీరదంతకిరణం ప్రోత్కల్పయంత్యాముఖమ్।

శింజన్నాపురయా వికృష్య విగళదక్రాంశుకం పాణినా

మూర్ధన్యన్య సనూపురస్సమదయా పాదోఽర్చితః కాంతయా.”

### పద్మప్రాభృతకము

ఇది శూద్రకకవి విరచితమగు నేకాంక భాణము. ద్వ్యంకత్ర్యంక భాణము  
లను మాతృగుప్తాచార్య కోహళులు వివరించియున్నారు. ఇందుజ్ఞయినీపురవేశ

వాటి వర్ణించఁబడియె. దీని కవిత్వము రమణీయమై హృదయంగమముగా నున్నది. శూద్రకుఁడు మహాకవి యనుట మృచ్చకటికముచేతనే గాక వామానా ద్యాలంకారికు లెల్లరు విస్తారముగా పీని పద్యము లుదాహరించుటచేఁ దెల్లము. ఇందు విటుఁడు తన స్నేహితుని విరహావస్థ నిట్లు వర్ణించుచున్నాఁడు-

“ఉన్నిద్రాధికతాంతతామ్రనయనః ప్రత్యూష చంద్రాననో  
ధ్యానశ్యానతనుర్విజృంభణవరః సంతప్త నర్వేంద్రియః।  
రమ్యైశ్చంద్రవసంతమాల్యరచనాగాంధర్వగంధాదిభిః  
యైరేవ ప్రముఖాగత స్స రమలే తైరేవ సంతవ్యతే。”

కందుకక్రీడఁజేయు నొక గణికం జూచి-

“ప్రేంఖోలోక్కుండలాయాం బలవదనిభృతం కందుకోన్మాదితాయా  
శ్చంచద్బాహుద్వయాయాః ప్రవికచవిన్సతోద్గీర్ణపుష్పాలకాయాః।  
ఆవరోద్భాంతవేశప్రణయవిలసితక్షుబ్ధకాంచీగుణాయా  
మధ్యస్యావల్గమానస్తనభరనమితస్యాస్య తే శేషమస్తు。”

అనియు గ్రంథాంతమునఁ దనమిత్రుని ప్రేయంగనుగొని దాని విరహావస్థ నవలోకించి తన మిత్రుని దైన్యస్థితికిఁగా నొకానొక యువహారముంగోరి-

“ఈషల్లిలాభిదష్టం స్తనతటమృదితం పత్రలేఖానువిధం  
ఖిన్నం నిశ్వాసవాతైర్మలయతరురసక్లిష్టకింజిల్కవర్ణమ్।  
ప్రాతర్నిర్మాల్యభూతం సురతసముదయప్రాభృతం ప్రేషయాన్మై  
పద్మం పద్మావదాతే కరతలయుగళభ్రామణక్లిష్టనాశమ్。”

అని దాని పూర్వరాత్రవిరహాక్లిన్నమగు పద్మమును గ్రహించి మిత్రునకర్పించి ప్రాణముల నిలుపును.

### మఱికొన్ని భాణములు

పీనినామములును గర్తల పేళ్లును గానరానందున నించుమించుగాఁ బూర్ణములగు పెక్కు భాణములలో నొక్కదానిఁ గూర్చి మాత్ర మించుక తెలిపెదము.



ఇందుఁ గునుమపురవేశమే వర్ణింపఁబడినది. ఒక విటుఁడు పీఠులలోఁ దిరిగి వేశము సొచ్చి యొకధూర్తునితో ననురాగశాస్త్ర సిద్ధాంతమును చర్చించును. దత్తకుండను కేరళదేశ రతిశాస్త్రజ్ఞుఁడు పాటలిపుత్ర వేశ్యలకుఁ గాఁ గామశాస్త్రమున వైశికప్రకరణమును సూత్రరూపముగా నిర్మించి యుండెనని వాత్సాయనాదులు చెప్పటగాక తత్సూత్రసారసంగ్రహము మనకు లభించుచున్నది. ఈ దత్తకమతముఁ బూర్వపక్షము సేయుచు, నంవాద రూపమున స్వసిద్ధాంతము నెలకొల్పుచు విటుఁడు కునుమపురమును వర్ణించుట దీనిలోని విశేషము.

“కామోఽర్థనాశః పుంసాం”

అను దత్తకసూత్రమిందు వివరింపఁబడియె. దీనిలోని కవిత్యము కాళిదాస బాణభవభూతుల కవితాసారము చేరి పరిపక్వమైనపదప నందుద్భూతమైన రసపాకగుళికయో యనునట్టి మువ్వరి గుణవిశేషము లేకీభవించియున్నవి. ఇతఁడు వారలకంటెఁ బ్రాచీన తరుఁడేమో? వర్ణావర్ణనమున—

“తే దగ్ధాః ప్రవనంతి యే న మదనానాయాంతి వా ప్రోషితాః  
ముగ్ధాస్తేఽనునయంతి యేనకుపితాః కువ్యంతివాత్యాయతమ్  
దన్యాస్తే ఖలు యే ప్రియావశగతా యేషాం ప్రియాయా వశే  
కాలః కామయతీవ మేఘపటపైరేవం జగద్ధోషణామ్.”

అనియు—

ఒక తండ్రిక్రిందికుమారుఁడు వేశమున నుండిరాఁగా విటుఁడు వాడు తన తండ్రి మూఢత్వములను నిర్బంధములను వర్ణించుచు—

“పితా నామ ఖలు న యౌవనస్య పురుషస్య మూర్తిమాన్ శిరోరోగః”  
అనియుఁ “బితగలవానికి వరస్పరామర్ష వివర్ధితపణరాగంబును సాధిక్షేప వచనాలంకృతంబును, తేజస్విపురుషనికషోపలంబును నగు ద్యూతంబు దర్శింప నైన నలవిగాదు;

సముపచిత్రోత్పల ఖండకంబును, సహకార తైలోద్గత చంద్రికంబును, గామినీ నిశ్వాస విక్షోభిత తరంగంబును, బ్రవృత్తబర్హిణాకారంబును నగువారుణీ ఛషకంబుల వాసనయేని చూచుటకును’

ద్విధాభూతగోష్ఠీ జనంబును, వయస్యార్ధాననోపవిష్ట గణికాజనంబును గామినీసాన్నిధ్యంబునం జేసి యాలోచింపక పణంబుల నొడ్డువారిఁ గలదియు

నగు విటసభలోఁ బ్రాశ్నికములు నడిపించుటకును మొదలుగానలవిగాదు; ఇప్పుడు నాకు గండ్రగొడ్డలింగొని జమదగ్నికుమారుఁడగు రాముఁడు క్షత్రియ వధోద్యమమునకుఁ జొచ్చినట్లు లోకమవైతృకము సేయమనస్సు పుట్టుచున్నది.....

ఈవృద్ధులు సామాన్యముగా నింతయేని యెరుఁగరు. వికచకమలాం తర్గత సురభియు నమృతరస సదృశాస్వాదమునగు వేశ్యాముఖరసము చచ్చిన పురుషుని నైతము సంజీవింపఁజేయు"నని చెప్పుచు-

“కాంచీతూర్యమన క్తపీనజఘనం విప్రసంభదంష్ట్రాధరం  
శ్వాసోత్కంపితన రిత సనతటం భూభాదజిహ్మక్షణమ్।  
సీతార్కరానువిషిక్త రోమపులకం కాలేనకోపాంచితం  
వేశ్యానాం క ఇహాస్తి భో మదవశాదాజ్ఞారసం విన్మరేత్.”

అని చెప్పుచు నతనికి తండ్రి మూఁడుదై వివాహము చేసిన కష్టదశవినుటకంటె వేశ్యామహావధమున నిలిచి గొంతెత్తి యేడువ వచ్చుననియు.....

“జాత్యంధాం సురతేషు దీనవదనా మంతర్ముఖాభాషిణీం  
హృష్టస్యాపి జనన్యశోకజననీం లజ్జాపటేనావృతామ్  
నిర్వాఙ్మణం స్వయమన్యదృష్టజఘనాం స్త్రీరూపబద్ధాం వశః  
క ర్రవ్యం ఖలునైవ భోః కులవధూకారాం ప్రవేష్టుం మనః.”

అని “కులవధూ కుమార్గమును” దూషించుచు గోత్రగ్రహణ పాదతాడితాది విలాసక్రీడల సముద్దేశమును నిరూపించుచు, వేశ్యాంగణములలోనే జరాభారమును బొందియుఁ దాను-

“విప్రసంభో గతయావనాసు నకృతోః బాలాః పరీక్ష్య స్థితాః  
దూరాదేవ సమాత్మకాః పరివృతాః సద్యః సవత్వా ఇవ।  
మన్యుర్నాస్తి విమానితన్య న పున స్సంప్రాధ్ధితస్యాదరో  
వేశా చాస్మి జరాంగతో నచకృతః స్వల్పౌపి మిథ్యావ్యయః.”

అని చెప్పుచు స్వర్గసుఖములు నిస్సారమని సిందింపుచు

“ఈ తపస్విలోకము పిపీలికాధర్మ మనుసరించి యన్యోన్యాను చరితమునఁ బ్రాణత్యాగపాతువులచేఁ దామె పరీక్షింపక స్వర్గముస్వర్గ మని మృగతృష్టికా సదృశమగు నొకానొక యసద్వాదమున నెలకొల్పఁబడిన

దానింగూర్చి హృదయమునర్పించి మరుత్రప్రతాపాగ్నిప్రవేశనాదులచేతను,  
పూరజపహామవ్రతనియమవేషములచేతను స్వర్గమభికాంక్షింతురు;  
పరీక్షింపనొల్లరు."

స్వర్గమున మహాప్రమాదములు నన్నిహితములై యుండు. పరస్పర విరోధులగు  
మనుష్యజాతుల కందు సుఖోత్పత్తి గలుగదు - నిత్యసాన్నిధ్యంబునం జేసి  
విరహావస్థ లేక ప్రీతియెట్లు జనించును. సౌవర్ణమయములగు నావాసశయ్యా  
భోగాలంకారములు స్త్రీలకు నిత్యప్రియములుగావు. మన గృహోపవనములఁ  
బిల్లలవలె పెంచిపూచిన బాలవృక్షములకు సుమనముదాయముచే నామోదితము  
లగు యువతి కేశహస్తములువభోగ రమ్యములగును గాని సౌవర్ణాలంకారములు  
నీరసములు కావా ?

పసిష్టాగస్త్య ప్రభృతులగు మహర్షులకుఁ బరిచర్యలచే నామోదము  
గల్పింపఁజాలిన యచ్చరల విస్రంభము సంపాదించ మనుష్యులకెట్లు సాధ్య  
మగు." అని మొదలుగఁ జర్చించి నిశాగమనమునకు సుతక్రంతతో నిరీక్షించు  
చున్న సతీతోకమును వర్ణింపఁగోరి సంధ్యాకాల సూచనమిటుచేసి నిష్క్ర  
మించును.

"బద్ధా మానిని మేఖలాం ప్రళిథిలాం పీత్వా సకృద్వారుణీం  
కృత్వా కాంతకచగ్రహప్రణయినః పుష్పోత్కటాన్ మూర్ధజాన్  
హస్తాలంభితమేఖలాభినరకృత్ స్త్రీభిః కటాక్షాహతః  
ప్రేమః కూర్మ ఇవావసీదతిశనైః సంక్షిప్తపాదో రవిః."

బాణములు శృంగారరస ప్రధానములని విద్వాంసులు చదువనొల్లరు.  
వానిలో దేశాంతర, కాలాంతర సాంఘికాచారములు వర్ణింపఁబడి యున్నందున  
దేశచరిత్రకారుల కవి ముఖ్యములే కాఁబోలు.

ఇంకనుఁ బెక్కు నాటకములు మాకు దృష్టిగోచరములైనను వానింజదువ  
నవకాశము లేమింజేసి తద్గుణదోషముల నెత్తిచూప వీలైనది కాదు.

చంద్రికాజానమేజయము  
చంద్రికాకలాపిడము  
కలావతీకామరూపము  
శర్మిష్టాయాయాతము  
అభిరామచరిత్రలేఖీయము

రఘువీరచరితము  
భీమపరాక్రమము  
తైత్తిరికము  
పార్థపరాక్రమము  
యోగానంద ప్రహసనము  
జాంబవతీకల్యాణము

మొదలైనవి నూటి కెక్కుడుగా గలవు. వైనిపేర్కొన్న భాణములు కాళిదాసాది కవులకంటెఁ బ్రాచీనములని కొందఱు తలంచుచున్నారు.

“వరరుచి రీశ్వరదత్తః శ్యామిలకః శూద్రకశ్చ చత్వారః  
ఏతే భాణాన్ బభ్రుః కా శక్తిః కాలిదానస్య.”

యను శ్లోకము శూద్రకనాటకముతుదిని లేఖకుఁడు వ్రాసికొనియె. వానిలోనిట్టి సారస్యమున్నదనుటయు సాహసము కాదు.

దేశాటనము సేయుచు మార్గమధ్యమునఁ బూర్ణసామగ్రి లేక యథాశక్తి నతివేగముగాఁ గూర్చిన వైవ్యాసము సీరసముగా నుండక తప్పదు. సహృదయులు మమ్ము క్షమింతురుగాక యని యింతట విరమించుచున్నాము.

ఆంధ్రపత్రిక-9 వ సంవత్సరాదిసంచిక—కాళయుక్తి

1918 మే 1 తేది.

మా. రామకృష్ణకవి.

## 4. వసుచరిత్రకు ద్రవిడభాషలోననువాదము

అంధ్రభాషలో మధ్యకాలవాఙ్మయమున వసుచరిత్రకుఁ గలిగినంత ప్రసిద్ధి తక్కిన గ్రంథములకుఁ గలుగదయ్యె. అది వ్యాప్తమైన విదవఁ బ్రబంధ కల్పనాశైలి మాత్ర తదనుసారియే యయ్యె. “వసుచరిత్రాదికావ్యప్రీతబహు నృపప్రావీతానేక రత్నాష్టపుండ” అని తద్గ్రంథకర్తయే హరిశ్చంద్ర నలోపాఖ్యా నమునఁ దనకవితా పరిశ్రమకృతకృత్యతను వర్ణించుకొనియె. వైయాత్మ జ్ఞాప యసంభావితము కాదు. అంధ్రభాషాగ్రంథములు భాషాంతరమున ననువదించఁ బడినవి కొన్ని గలవు. తిక్కనభారతము భీష్మాదిగఁ గన్నడమున షట్పదీ ఛందమునఁ దిమ్మకవిచేతను బ్రభులింగలీల మొదలగు శైవకృతులును సుమతి శతకమును గన్నడమునఁ బ్రకాశితములయ్యె.

వసుచరిత్రము సంస్కృతమున నప్పయదీక్షితులశిష్యుఁ డగుకాళహస్తి కవిచేఁ బరివర్తనము చేయఁబడియె. దానిగుఱించి స్థలాంతరమున నించుక నూచించినారము. అది ద్రవిడభాషలో సహిత మనూదిత మయ్యె ననుట యాంధ్రులకు శ్రుతిపర్వ మగునని తద్విషయము గొంత తెలుపుచున్నారము.

ఆరవమునకుఁ బరివర్తించిన ద్రవిడకవి యంబలత్తాడుమయ్యన్-అనఁగా శబ్దార్థభంగిగా (చిదంబరమున నాట్యమాడు దేవుఁడు-నటరాజు.) ఈ కవి దాని నరవములో రచించునప్పుడు తనకు మాతులనమశ్శివాయయ్యయు, వీరశైవ బాలయ్యయు నాంధ్రగ్రంథములోని యర్థస్వారస్యమును విస్తరించి చెప్పినట్లు వ్రాసికొనెను. వన్నాడు దేశమున వాలిగండపురమునఁ దదధీశుఁ డగు పంట కులతిమ్మభూపాలుఁడు ప్రోత్సాహ మొనర్పం గవి దీనిఁ బరివర్తించెనట. వాలిగండపురపర్జనము 20 వద్యములలోఁ గలదు. తెనుఁగున నుండుతిరుమల రాయవంశవర్జనము సంస్కృత ద్రవిడానువాదములలోఁ గానరాదు. తిమ్మ భూపతి పంటకులజుఁడని ద్రవిడకవి వచించుటచే నతఁడు రెడ్డిసామంతుఁడై యుండును. ద్రవిడకవియు నతనికిఁ బదార్థసౌందర్య మెత్తి చెప్పిననమశ్శివాయ బాలయ్యలు వీరశైవమతము నధివసించిన తన్మతాచార్యులు. ఇందులో మాతులుఁ డని నమశ్శివాయయ్య కువపదము చేర్చినందున నతఁడు కవికి మేన

మాయయై యుండును. కవియుఁ దత్సహాయులును క్రీ.శ. 1650 కాలములోఁ గాని యించుక పూర్వమునఁగాని యుండవచ్చును. ఆనగొందిరాజ్యము సర్వ క్షీణము గాకపూర్వమే ద్రవిడానువాదము రచింపఁబడియుండును.

విరిపుగల్ సేర్ వసునరిదై తెలుంగై అరుందమిజినాల్ విలంపుదర్ కె  
యఱియకఁజై పయి నమచ్చివాయదేవనుక్కరు త్తమురై చెయితానార్,  
పెరుమైయుఱ వితళ్ కువియా రామకఁజై తోడై పునైందోన్ పొన్ జానత్  
తిరుమరువుమ్ పీరఁజైవప్పలయ్యన్ సెమ్ పాలయ్యదేవన్ రానె  
విరిపుగళ్ వసునరిదమెనాన్ తెలుంగిన రు త్తమదై విరిత్తొరై త్తా  
నిరువర్ మాతుల నమశివాయనయ్యన్ బాలయ్యనివర్ కళివర్ గళ్ పూనిఱ్  
సొరుపమిగు తమిళ్ సెయిదాన్ పీర మిగుతొండమాన్ టురయిల్ వాళుం  
పెరుమైతిగళుందిడు గురువంపలత్తాడుమయ్య నేనప్పోర్ పెట్రోనే.

ద్రవిడానువాదము కవిప్రవరులు సంతరించు ప్రాచీనశైలిలో లలిత మధురవాక్కులతోఁ బ్రసన్నార్థబంధురముగాఁ గూర్చబడియె. ఆంధ్రములో “ననుపమశ్లేషవాగాడంబరం” బిందుక గలదు. ద్రవిడములో నాంధ్రభాషా మాత్రశ్లేషలు వదలివేయఁబడినను సంస్కృతపదశ్లేషలు ప్రాయికముగా గ్రహింపఁబడియె. సాధారణపండితునకు సహితము రసవత్తరమై యన్వయ కారిన్యము లేక ప్రసాదగుణ సంపన్నమైనందున జనరంజనము గలుగునట్లు ద్రవిడానువాద మొప్పుచున్నది. ఆంధ్రములో ముఖ్యభాషా సంస్కారవంతునకే ధ్వనివ్యంజనా పిశేషములు హర్షదము లగును.

ఆరవములోనుండి కొన్ని పద్యము లుదాహరించుచున్నారము. కేవలం ధ్రుల కవి శ్రుతిమాత్రరమణీయములు గాఁదగినను విమర్శవిధానము ననుసరించి తదుదాహరణక్రియ యుపేక్షాభాజనము కాదు.

గిరికాదేవి విరహావస్థ భరింపఁజాలక యేడ్చునప్పుడు

శా. ఆజాబిల్లివెలుంగువెల్లికల డాయన్ లేక రాకానిశా  
రాజశ్రీనఖ మైనమోమునఁ బటాగ్రం బొత్తి యెల్లెత్తి యా  
రాజీవాసన యేడ్చెఁ గిన్నరవధూరాజత్కరాంభోజకాం  
భోజీమేళవిపంచికారవసుధాపూరంబు తోరంబుగాన్.

అను పద్యమునకు

తనివెణ్ణిలవు కాగ్గ ట్రాడు తన్నంకమలమలర్ముగత్తిల్  
 వనమెన్కదలి త్రసిరనయ కలయిన్ రలయైవైత్తుమిగ  
 వినియవెణ్ణిల్ వింజయర్ మగళిర్యాబిసీసైక్కుంకాంపోగి  
 యెనవన్ శిలయుంకరైందురుగ విలమెన్కోదై యజుదనళాల్.  
 దీనినే సంస్కృతమునఁ గాలహస్తికవి—

తదను వదనరాకాతారకానాథకాన్తే  
 నిహితమహితచేలా నిస్త్రవం సా రురోద  
 కిసలయమ్మదురాజత్కిన్నరీపాణివీణా-  
 నరనరవసుధాజ్ఞా త్సారపూరానుకారమ్॥

అని రచించెను. ఇందు సంస్కృతమునఁ గాంభోజీశబ్దము వదలఁబడియె.  
 అరవమున “రాలు గరఁగునట్లు” అను ఏశేషణము కూర్చఁబడియె.

మోహావదేశతమోముద్రితములైన కనుదమ్ముల హిమాంబు లునువరాదు  
 శ్రమబిందుతారకాగమభిన్న కుచకోకములఁ జంద్రనామంబు తలఁపరాదు  
 శీర్మదాశావృంత శిథిలతాసులతాంత మసియాడ వీవనల్ వినరరాదు  
 వటుతావపుటపాక పరిహీణతను హేమ మింక వల్లవ వర్చి యడగరాదు  
 లలన కానంగకిలికిలాకలావ  
 సంతతాలీడ హృదయ పాత్రాంతరాశ  
 పూరితన్నేహపూరంబు పొంగి పొరలఁ  
 జల్లనివడిరనలిలంబు చల్లరాదు.

అనువద్యమునకు నరవముతో

మరత్తాడు మోగవెన్త్రి మీరంపందదాళ  
 మురైప్పడు వీజిమరై ముగిజతాదలి  
 సీరైత్తిడు తన్వని సీరై అన్బుపో  
 లిజైక్కొణాతెన్ర న రిసమినార్ సిలర్  
 సురుక్కమిల్ వెయర్వై అన్తుళియెన్తారగై  
 పొరుక్కెన ఉదిత్తలార్ సుజుంగుకి గింసమెన్  
 గురుక్కణా నేమియం గురుక్కిన్ మేర్శళి  
 తరికాణా దెన్తనర్ తయలార్సిలర్  
 వియవేణు మంగియాల్ వెందపొన్నయాణ్,

డజగియతళిరిన్ మేర్కిడత లాగుమో  
 నజవల సెయాయన్దుణ్రి నారిమీర్  
 ఎజిర్పెర విసిఱలుమియల్వన్ రెండనర్  
 కళిప్పట కామవేవజలిత్ కాంయిందిడు  
 ముళ పెరుంకలయ మీదుట్రనేయమే  
 యళప్పరప్పొంగుమిపోదిలారనీర్  
 తెళిక్కో తెననర్ తెరిఱవై మార్సిలర్.

సంస్కృతమున

మోహద్వాన్తననిద్రదృఙ్మలినయోర్ముచ్యం హిమామ్భుః కథం  
 స్వేదామ్బుద్గమఖిన్న చక్రకుచయోః శీతాంశునామావ్యలమ్ ।  
 ఆశావృన్తచలాను మానసవిధేః కిం తాళవృన్తానిలై -  
 స్తప్యేఽస్యాః స్తనహేమ్ని వల్లవపుటితేజోఽర్చణం కిం షమమ్ ॥  
 స్మరాగ్నితప్తహృత్పాత్ర స్నేహపూరనముల్బజే ।  
 వద్మాయతాఙ్గాః కిం కార్యం పటిరరనసేచనమ్ ॥

గిరికావీణాగానవర్ణనమున

వలుదగుబ్బలు ప్రసేవకృవత్తిఁ దగు గుబ్బికాయల కవరంజిచాయ తొనఁగ  
 లలితాంగుళిదళంబులు నమేలములైన సారెలవై రాగనంపద లిడఁ  
 బాణికంకణరుతుల్ ప్రాణానుబంధంబు గలతాళగతి కమగ్రహము లీన  
 నాలాపభంగి యత్యక్తసంవాదిస్వరంబులకు గ్రామమ్ము లునువ

ప్రచురతానామృతముల మూర్చనలచేత న  
 చేతనంబులు చేతనరీతి దనరఁ  
 జేతనంబు లచేతనభాతి నొనర  
 వీణ వాయించునొక యలివేణిఁ గంటి.

ఎడుత్తయాజ్ కుడుకిర్ కొళియినై తనంగలిందిడై వదలిగడమక్కుత్  
 తడుప్పరు మీరాక మంగుళియిదవత్ తాళమాయ్ కరళై యెలిప్ప  
 అడుత్తసేతనము మసేదనమాగ వసేదనన్ నేదనమాక్క  
 కొడుత్తిడు మొరువణ్ జితనళ్ పుడైకూజ్ కొదయర్ పూరై యెన్తురైప్ప.



అను ద్రవిడానువాదములో సంగీతశాస్త్రమర్మములు మిక్కిలి గాన  
కున్నను రసభావ ప్రక్రియ కథాభోరణి కనుసరించియున్నది.  
వసంతవర్ణనములో

మహిళామండలమంజుల భ్రమరకామర్దంబు శ్యామాముహు  
ర్ముహుర్ములితపత్రభేదనిపుణంబుం బద్మినీకంకణ  
గ్రహణాపాదియు నై సగంధ విటవప్రాప్తిన విజృంభించుచున్  
విహరించెన్ మధుమత్తగంధవహ మవ్వేశన్ వనాంతంబునన్.

తునుపై గొడియిన్ నెనిజల్ తూయవన్ మలరుతిర్తుమ్  
ఉన్నరుమ్ తళిరిన్ మేయ పురువినై విడితలైత్తుమ్  
మన్నుకొకళగ కన్నార్ తోట్టినై మలైత్తున్ తెన్దల్  
ఎన్నుమామత్తినవందాని జైయటా విడనేయాగి 19వసంతవృషలుబమ్

కవి యిందలి మహిళయనుటకుఁ బై డిటీగ యనియు, వత్మిని యనుటకుఁ  
బద్మాక్షి యని వ్రాయుచు భ్రమరకవత్రభేదకంకణశబ్దముల స్వారస్యమును  
వదలెను.

శ్లేషలు గలపద్యముల భాషాంతరములో ననువదించుట కష్టము. అయి  
నను ద్రవిడకవి కొంత శ్రమించి చాలవఱకుఁ జమత్కృతిని బోషించె. గిరికా  
వసురాజుల సురతాంతవర్ణనమున నాంధ్రములో

శా. భూనాథాగ్రణికిన్వధూమణికి సంఖోగాంతసౌఖ్యంబు బ్ర  
హ్మానందానుభవంబుఁ దెల్పె ననవద్యంబై యవేద్యాంతరం  
బై నిర్దేవకలావమై క్రమవిముక్తానేక బంధానుసం  
ధానంబై యపునర్భవప్రభవభేదంబై విజృంభించుచున్.

నాపది తనక్కుం ఇన్ బనారిక్కుంపోగాన్ తత్తిల్  
విరిపులు ప్రిమాన్మందమెవియ తవిలై యింద్రాయ్  
ఎరుగియ కరణబంద మిన్ మియాయ్ పేళోనాదా  
యరై తరి సగవరుత్తమొజిందదాయ్ మిగవిళంగ-50 మీన్చిఎడలమ్

ఇందు సురతాంతసుఖము బ్రహ్మానందముగా వర్ణింపఁబడియె. అవేద్యాం  
తరం బనుటకు అనిర్వాచ్యతరంబనియు, అనవద్యమనుటకు నవిద్యారహిత  
మనియు, పునర్భవభవము (నఖక్షతము) లవలన భేదములేని దనుటకు

“అహవరుత్రం, నహవరుత్రం” అని యక్షరశ్లేషచే నర్థము ద్రవిడకవి సాధించె, తెనుగులో ననవద్యమనుటకు మాటుగా ననవిద్యంబై యని యుండవచ్చును. అవిద్య లేనిది బ్రహ్మానందము. సుఖరూపమువలె దోచు కృత్రిమనుఖము లేనిదని సురతార్థమునఁ జెప్పవచ్చును.

ఇట్లే యెన్నియేనియు నుదాహరణములు చూపవచ్చును.

ఇందు ద్రవిడకవి పేర్కొన్న బాలయ్య తండ్రి వీరబాలయ్య తాత రామ కథ రచించినట్లు తెలుపఁబడియె. పిడువర్తి బసవసుతుఁడు బసవప్ప రచించిన నిరోష్ఠ్యరామాయణము కలదు. బాలయ్యసుతుఁడు బసవన్న ప్రభులింగలీల విరచించె. ప్రౌఢరాయలకాలములో నుండిన పెదసోమయ్య కేడవపురుషుఁ డగు బసవప్ప 1600లో నుడుట యగంభవము కాదు. తత్ప్రసాదము బాలయ్య సుమారు 1680 కాలములో నుండవచ్చును. నిరోష్ఠ్యరామాయణము పంటకుల చింతభూపతి కంకితమయ్యె. పంటకుల తిమ్మభూవుఁ డతని వంశజుఁడగునేమో. అతఁడే ద్రవిడ వసుచరిత్రకుఁ గారకుఁడు. మాతులనమశ్శివాయయ్య కవి కన్య యింపక బాలయ్యకు విశేషణము గాఁదగునో యని సంశయించెదము. తిమ్మ ప్రభు వానస్థానము వాలిగండపుర మను బ్రహ్మదేశము.

మూలముతోఁ బోల్చి చూచి వద్యముల ద్రవిడముననుండి యెత్తుటకుఁ జాల సాయముచేసిన మా నహోద్యోగులును ద్రవిడభాషాపండితాగ్రేసరులు నగు టి.వి. పళణియప్పవిళ్ళగారికి మాయఖినందనము సమర్పించుచున్నారము.

## 5. ఐరావత చరిత్రము

శ్రీ వేంకటేశ్వర విద్యావరిశోధకమండలి పుస్తకాలయమునఁ గొన్ని లిఖితగ్రంథములు సేకరింపఁబడియె. అవి సంస్కృతాంధ్ర ద్రవిడభాషలలోఁ గలవు. ఆంధ్రవాఙ్మయమునకు సంబద్ధము లగునొక కొన్నిటి నిందుఁజేర్కొను చున్నారము.

ఐరావత చరిత్రము. ఇది చెన్నపురి ప్రాచ్యలిఖిత గ్రంథాలయములో నుండు మాతృక ననుసరించి ముద్రింపఁబడియె. అందుఁ గవికాలాదుల నిర్ణయించుట కనుకూలములగు పూర్వావరభాగములు లుప్తములగుటచే నాగ్రంథ కర్త విషయమేమియుఁ దెలియదయ్యె. సాహిత్య పరిషద్పాఠాగారములో నున్న ప్రతి కొంచె మధికభాగము కలదగుటచే గవి త్రిపురాంతకుఁ డనితెలిసినది. అతఁడు సుప్రసిద్ధుఁడగు రావిపాటి త్రిపురాంతకుఁడు గాఁడు. తన్నామధేయుఁ డతఁ డెవ్వఁడో యని కుతుకపడుచుండ దక్షిణదేశమున సంపూర్ణ మగుమాతృక యొకటి లభించె. అది చెంగల్పట్టు జిల్లా తండ్రగ్రామములో నుండు ప్రఖ్యాత వైద్యులయింట లభించెను. దానివలన మఱికొన్ని యంశములు తేటపడఁగలవు. గ్రంథారంభములో—

శ్రీకాంతాకుచకుంకుమాంకితశుభశ్రీయు క్తవిస్తారవ  
క్షోకాండం బగుచున్నకౌస్తుభమణిస్ఫూర్తుల్ ప్రకాశింపఁగా  
లోకంబుల్ కరుణాకటాక్షముల నాలోకించులక్ష్మీశుఁ డ  
స్తోకస్ఫూర్తిని గాఁచుఁగాత సుజనస్తోమంబు నింపొందగన్.

అని యాశీర్వాదరూపమంగళమును గూర్చె. ఇందు వక్షోకాండము అని యున్నప్పుడు వక్షఃకాండ మని గైకొన్న వ్యాకరణమును, 'అకాండ' యని గ్రహించినయెడల యతియుఁ గక్కుఁజీతి యగును. అకాండము = తక్కువ గానిదని యర్థమగునేమో లేక కృత్యాద్యవస్థ కిది పాల్పడియెనా? రెండవ పద్యము శివస్తుతిహృద్యము.

కలితజటావలిం బొలుచుగంగఁ గనుంగొని గౌరి యీశునిన్  
నెలకొని హస్త మెత్తుటయు నెట్టెపుఁబాము శిరోమణివ్రజం  
బుల నొగి వేయుమస్తముల మున్నిడి నెత్తుడు నైవరించు భీ  
తిలి తనుఁ గొగిలించిన మదిం భయ మంది శివుం భజించెదన్.

దీనిలో లేఖకదోషము లుండుటచేనర్థము తెల్లముగానేరదు. గంగయునికిఁ జూపి శివుఁ బ్రత్యక్షావరాధుని జేయఁ బార్వతి చేయెత్తగా భీతిలి శేషఁడుతన్ను రక్షించుకొన వేయువడగల నెత్తుకొనఁగా నద్రికన్య భయరసముతో భర్తను గొంగలించుకొనఁగా నతఁడును భీతి నెందెనఁట. ఇట్లు భీతి వరంపరా ప్రకాశ మగు పురాణదంపతీ విలాసము కవి భజించుచున్నాఁడు. ఇందు మానోన్ముఖ మయిన పార్వతీ నముద్యోగము భయపరాభూతమై శివున కాలింగన సుఖముతో ధృష్టతాచ్ఛాదనము గలిగించెనని వర్ణించి యిండుక చమత్కృతి గర్భముగాఁ గవి భజించె. మూడవపద్యమున బ్రహ్మనిట్లు కవి సంస్తుతించె—

ఆమేధాధికవద్మమధ్యమున సత్యాసీనుఁడై ఋగ్యజు  
స్సామాధర్వణవేదముల్ తనకు భాషామాత్రముల్ గాఁగ వా  
గ్భామామానసహంసయై భువనముల్ భావించుటల్ క్రిడలై  
భీమాజ్ఞాక్షులయొద్ది యౌనలువ నేఁ బెంపారఁ గిర్తించెదన్.

వాగ్దేవతావాత్మీకివ్యాస సంకీర్తనానంతరము.

నన్నుత భారతార్థములు సర్వము వర్ణసమృద్ధిఁ బొందగాఁ  
గ్రన్ననఁ బద్యరూపమునఁ గావ్యముఁ బొల్పుగ నంద్రభాష సం  
వన్నతఁ జెప్పి యెల్లెడలఁ బ్రస్తుతి కెక్కిన పుణ్యమూర్తులన్  
నన్నయభట్ట తిక్కకవినాథులఁ గొల్తుఁ గవిత్యసిద్ధికిన్.

“అని యిష్టదేవతాప్రార్థనంబును బురాతనకవీంద్రస్తోత్రంబును” నలిపి ప్రబంధరచనాకుతూహలి యైనట్లు చెప్పటచే భారత శిష్టభాగము రచించిన యెఱ్ఱి ప్రెగ్గడ నేలవిడిచెనో యెఱుఁగరాదు. తరువాతఁ గావ్యరచనోద్యోగియై “భారత ప్రబంధాంశంబును గుమారవ్యాసప్రోక్తంబైన యైరావతచరిత్రంబు నాంద్ర భాష విరచితంబు సేయంబూని—

నురుచిరాప స్తంబసూత్ర పవిత్రుండ భారతీశ్వరపాదభక్తిరతుండఁ  
బ్రకటితాంగిరసబార్హస్పత్యమాన భారద్వాజగోత్రవిరాజితుండ  
ఘటికభైరవకృపాగుణలబ్ధసత్కవితారూఢసంశోభితాన్వయుండ  
షట్కాలశంభుపూజా ప్రపర్తనశాలి యనునట్టియమృతనాథయ్యనుతుండ  
జగతిఁ బ్రఖ్యాతమగు కరయుగయుగంధ  
రావధానమహాబిరుదాంకితుండ  
సుకవిమాన్యుండ విమలయశోధనుండ  
నమృతకవిత్రిపురాంత కాఖ్యామనుండ.

అని త్రిపురాంతక దేవున కంకితంబుగాఁ దత్సనాముఁ డీకృతి రచించె.

వై పద్యముచే నీత్రిపురాంతకకవి యమృతనాథసుతుఁడు బ్రాహ్మణుఁ డనియు శివపూజాధురంధరుఁ డని స్పష్టమగుచున్నది. కర్ణాటభారతమును షట్పదీచ్ఛందమునఁ గూర్చిన కుమార వ్యాసకవి క్రీ-శకము 1510లో నుండి నందున నీకవి పదునాఱవ శతాబ్దివాఁడై యుండవచ్చును.

దుర్యోధనాది సుతశతంబు త్రవ్వితెచ్చిన మంటితో నేర్పఱచిన గజమున నైరావతారోపణముసేసి గాంధారి గజవ్రతమొనర్చి తోడికోడ లగుకుంతికి జ్ఞాతిత్వముచేతను మదాంధయై యవజ్ఞ సూచకగా నదియు నవమానభేదావకుంఠ నముతోఁ దలవాల్చి యొక్కవజ్ఞ నుండ నర్హునుండు తత్కారణం బెఱింగి యీర్వాక్రోధావిష్టఁడై సాక్షాదైరావతము నిండ్రునకు వీరలేఖ యంపి తెప్పించి సర్వకామినీసమక్షమున సాక్షాదైరావతవ్రతము కుంతిచే నడపి గాంధారికే కాక దుర్యోధనాదులకును దీర్పరానిభేదావమానముల వినిమయము సేసి. ఈకథ బాలురకు వీరరస ముత్పాదించుచుఁ బండితులకు శ్లఘకాలము “వామాః కుల స్యాధయః” యన్న తత్సార్థస్మరణతో విస్మయము గలిగించుచుండును.

గద్యమున “శ్రీమద్భుటికభైరవప్రసాదలబ్ధకవితావిశేష ధురీణస్తోమ నయ నాంగుళీ ఘంటావధాన ప్రపీణ సమస్తాభిధాన నిర్మాణ కలియుగ గంధేభాభిధ విరుదాంక సుకవిజనస్తోత్రామృతకవిపుత్ర త్రిపురాంతక ప్రణీత” మని యున్నది. ఇందు నయనాంగుళీ ఘంటావధానమన నేమో దాని తత్త్వ మెఱుంగఁజాలము. అభిధాన మన నిఘంటువు. ఆయర్థమే కవినముద్దిష్టమయినచో నితఁడు రచించిన సమస్తనిఘంటు విప్పుడు గానరాదు. ప్రేమాభిరామాదులు రచించిన రావిపాటి త్రిపురాంతకుఁ డనుమహాకవి త్రిపురాంతకవాసి. ఘటికభైరవమూర్తియేగ్రామ మునఁ బ్రతిష్ఠితమయ్యెనో తెలిసిన యెడ నిక్కవివాసస్థల మెఱుంగనగును.

## 6. నరసభూపాలీయములు

ఆంధ్రభాషా గ్రంథములలో నరసభూపాలీయమును నామాంతరము గల కావ్యాలంకారసంగ్రహమును జదువని పండితు లుండరు. రాయల రాజ్య కాలములో బట్టమూర్తి యను నొకకవి ప్రఖ్యాతుడై యుండెనని పండితేతరులు నెఱుంగుదురు. కొందఱు వసుచరిత్రయు హరిశ్చంద్రనలోపాఖ్యానమును రచించిన రామరాజభూషణుడను కవియు బట్టమూర్తియు నొక్కడే యందురు. ఇతరుల వార లిరువురు భిన్ను లనియుఁ బినతండ్రి పెదతండ్రి కుమారులనియు చెప్పుదురు. ఎట్లున్నను మూర్తి నరసభూపాలీయము రచించె ననుటకు సందేహము లేదుకదా. అది యలంకారశాస్త్రగ్రంథము. అది యశియ రామరాయల తోఁబుట్టువగు లక్కమాంబకుఁ గుమారుడగు తొరగంటి నరస భూపతి కంకితమయ్యె. దీనిలో నరసరాజునకు పీఠపురుషుడగు కుమారుడు పుట్టియున్నట్లు వర్ణింపఁబడియె. నరసభూపాలీయము క్రి॥ ౪॥ ౧౫౭౦ యో లేక ౧౫౮౦ ప్రాంతమున రచింపఁబడి యుండునని యూహింపఁదగియున్నది. ఈనరసరాయల తల్లికి నోబమాంబ యను నొకసోదరి గొబ్బూరి తిమ్మభూపతికిఁ బుట్టియై నరసభూపతి యను పుత్రుంగనెను. ఆ నరసభూపతికి సంస్కృతమున నరసభూపాలీయ మను నలంకారశాస్త్ర మంకితముగాఁ గృష్ణకవిచే విరచింపఁ బడియె. గొబ్బూరి నరసరాజునైతము విద్యత్పక్షపాతియై యయ్యలరాజు రామభద్రునిచే రామాభ్యుదయకావ్య మంకితముగాఁ గొనియె

సంస్కృత నరసభూపాలీయమును జూచినంత నాంధ్రగ్రంథమునకును దానికిని సంబంధము గలదేమో యను సందియము తప్పక కలుగునుగదా. కృత్రివతు లిరువురును బినతల్లి పెదతల్లికొడుకులు. వీనిలో నేది పూర్వకృత్రియో, దాని మఱియొక నరసరాజు చూచి కీర్తిలోభుడై యట్టిదానిఁ దన యాశ్రితునిచే రచియింపఁజేసి యంకితఖ్యాతి చెందెనో యనుట యసంభవము కానేరదు. ఈ రెంటిని జదువఁగా సంస్కృతగ్రంథమే పూర్వకృత్రిమని మాకుఁ దోచు చున్నది. ఈ రెంటిఁగూర్చి యింపుక చెప్పుటయే వ్యాసోద్దేశము.

ఆంధ్రభాషలో దౌర్భాగ్యవశముననేమో యలంకారగ్రంథములు పెక్కులు గానరావు. విన్నకోట పెద్దన కావ్యాలంకారచూడామణి భాషలోఁ దజ్ఞాతికృతులలో

ముకుటాయమానముగా నున్నది. దానికిఁ దర్వాత గణనకు రాఁదగినది నరస భూపాలీయము. అనంతకవి రచించిన రసాభరణము మిక్కిలి చిన్నగ్రంథము. దానితో నాయికానాయక విషయములే యత్యల్పముగాఁ జర్చింపఁబడియె. శృంగార రసాలవాలము, ఆంధ్రచంద్రాలోకము, కువలయానందము మొదలగు నవి ప్రఖ్యాతికి రావయ్యె. నేటికాలమున గావ్యాదర్శము, కావ్యప్రకాశము, కావ్యమీమాంస, కావ్యకల్పలత మొదలగునవి పండితులచేఁ దెనిగింపఁబడు చున్నవి. భామహ దండి మమ్మటాభినవగుప్తాదుల గ్రంథములు ప్రసన్న పద బంధములయ్యు గంభీరార్థనిబంధము లగుటచేఁ దెనిగించువార లింతుక షడ్దర్శనీ పరిచయహీను లైనచోఁ బ్రమాదాపభ్రంశములపాలై చిక్కువడుదురు. ఉన్న వెన్నియైనను మనభాషలో నలంకారమున సంస్కృతములోవలెఁ దర్కపరిష్కారముతోఁ బదార్థ చర్చ చేసి పూర్వపక్షసిద్ధాంతప్రక్రియగా రచింపఁబడిన గ్రంథము కానరాదు. అట్టి ప్రక్రియకు ననేక శాస్త్రపరిజ్ఞానమును విషయవివేచనా శక్తియుఁ దత్త్వారిభాషిక పదప్రయోగకౌశలమును నైజముగా నలవడుట యత్యావశ్యకము. అట్టి సామర్థ్యము గలవాఁడు సంస్కృతముననే గ్రంథరచన సేయ నుత్సహించుఁగాని నుకుమార మతిమనోమోహన మగు నాంధ్రవాఙ్మయ మున నతికర్కశమనీషోదర్కమగు తర్కపరిష్కారముఁ జొనుపంగోరండు కావుననే కావ్యాలంకారచూడామణియు నాంధ్రనరసభూపాలీయమును నొకవేళ కేవల మాంధ్రలోకమునకుఁ బ్రౌఢగ్రంథములుగాఁ దోచినను వానితోఁ దర్కనికషోపలధారలకు నిలువఁగల పజ్రసారమగు పద్యమొందైనను గానరాదు. విన్నకోట పెద్దన మృదుమధురముగాఁ బద్యములఁ గూర్చనేర్చినను గావ్యాదర్శాదులతోనుండి తెనిగించిన లక్షణభాగము లన్నియు నస్పష్టపదార్థభేదములై యవ్యాప్త్యతివ్యాప్త్యాది దోషములకు లక్ష్యభూతములై యున్నవి. ఆ గ్రంథమే యట్లుండ నరసభూపాలీయముగతి యేమి ? వేంకటగిరి సంస్థానాధీశ్వరులవారి ప్రేరణమునఁ గొల్లాపురాస్థానపండితులచే రచింపఁబడిన నరసభూపాలీయ విమర్శమే తజ్ఞాతిగ్రంథము లెంత పరీక్షాక్షమములో దాని నుద్ఘోషింపఁజాలు. వారును బిచ్చుకవై బ్రహ్మీశ్రుమేలయనికాఁబోలు విషయముఁ జైఁచై దర్శించి విడిచిపెట్టిరి.

సంస్కృతగ్రంథమును రచించినకవి సుష్టుకృష్టయజ్ఞ, వాదూశన గోత్రుఁడు. సూరిభట్టోపాధ్యాయ పుత్రిఁడు. “నర్వశాస్త్ర రహస్యజ్ఞుఁడు

నర్వాలంకార కోవిదుడు.” కృతివతియగు గొబ్బూరి నరసరాజు కవినలంకార శాస్త్రమును రచింపుమనఁగా నతఁడు —

తేనాలంకృతిశాస్త్రతత్త్వసరణి ప్రవ్యక్తయే ప్రేరితః  
సాహిత్యార్థవక్తైరవ ప్రణయినాం సత్ప్రితయే సాదరమ్।  
వక్ష్యామి క్రమశోఽత్ర వర్ణగణయోః శబ్దార్థయోశ్చ ధ్వనే  
రవ్యతేర్నేతృరసస్య దోషగుణయోశ్చాలంకృతే ర్లక్షణమ్.

అని వర్ణగణ, శబ్దార్థప్రతిపాదన ధ్వని నిరూపణ, వృత్తిస్వరూప నాయకాదిగుణ విస్తరణ, రసవిచార గుణదోషవివరణాలంకార లక్షణములుగల గ్రంథమును రచించెనఁడు. ఇందులో నాఱుల్లానములే లభించె; నేడవది యగు నలంకారభాగము సహితము తక్కినభాగములవలె గుణవంతమై యుండవచ్చును. కాని నానాశాస్త్రముల నెఱింగియు నిర్దిష్ఠిత్తముగా శుష్కతర్కమునకు దిగక సాహిత్యశాస్త్రమర్యాద ననుసరించి మధురాక్షరములతోడనే మధురతరముగ నుపాదేయాంశముల నిరూపించుచున్నాఁడు. లక్షణముల సామాన్యముగా విద్యానాథు ననుసరించి చెప్పినను లక్ష్యభాగమునఁ దానిచ్చిన లక్షణమునకుఁ బొందికగా న్యూనాధికతలు లేక యుదాహరణము లిచ్చుచున్నాఁడు. ప్రాయశః ప్రతిలక్షణమునకును రెండుదాహరణము లిచ్చుచుండును. క్షుద్రకావ్యములకుఁ దన రచనానైపుణియు సాహిత్యపరిశ్రమము గోచరించునట్లు విద్యజ్ఞనష్టాఘ్యములుగా నుదాహరణములు గూర్చును.

ఇక రెండు నరసభూపాలీయముల పరస్పరసంబంధ మూహించుటకుఁ బూర్వము సామాన్యముగా నలంకారశాస్త్ర రచనాప్రణాళికగురించి యిండుకయత్రివసంగమైనను విషయవివేకమునకుఁ దోడ్పడవచ్చు నని కొంత యవకాశము వేఁడుకొనుచున్నాను.

సాధారణముగా నలంకారశాస్త్రమునఁ గావ్యకర్తలకును గావ్యపాఠకులకును శబ్దార్థరచనారహస్యము, తద్వైచిత్ర్యము, కవివైదగ్ధ్యము నెత్తిచూపునట్టి పస్తువిమర్శము గలది. సంస్కృతమున దీనిఁ గవిశిక్షాగ్రంథ మందురు. భోజాదులు రచించిన శృంగారప్రకాశాది గ్రంథములు చదువఁగా మహాకావ్యము లేరీతిగాఁ జదివి పరిశీలించిన నానందమును ధర్మాదిజ్ఞానవిశేషమును గలుగునో యాపద్ధతియు నుపదేశించుచున్నందునఁ గవులకే కాక తక్కినవారలకు నలంకార శాస్త్రము ప్రయోజనకారియే యని చెప్పఁదగు. అది సామాన్యముగా రసప్రధానమై



కథావస్తుశరీరము నాశ్రయించి యొక సరణియు, కేవలము శబ్దార్థరచనా ప్రధానమైన కవినైపుణి ప్రదర్శించునట్టిది రెండవ సరణియుగా నిరుదెగ వెలయుచుండును. రుద్రటుని శృంగారతిలకము, భానుదత్తుని రసమంజరి, భావప్రకాశము, శృంగారప్రకాశోత్తరభాగము మొదటి సరణి నాశ్రయించినవి. కావ్యప్రకాశ, ప్రతాపరుద్రీయాదులు రెండవ సరణిలోఁ జేరినవి. సరసభూపాలీయములు రెండును రెండవతెగయగు రచనాప్రసక్తి ప్రధానముగఁ గలవి. దీనిలో గావ్యనాయక లక్షణములు శబ్దవృత్తిస్వరూపము, ధ్వని, గుణదోషములు, స్థూలముగా రసస్వరూపము, శబ్దార్థాలంకార లక్షణములు ప్రతిపాదించఁబడును. ఇట్టి గ్రంథములు సాధారణముగా మమ్ముటుని కావ్యప్రకాశము ననుసరించుచు నించుక న్యూనాధికతలతో నొప్పుచుండును. సరసభూపాలీయములు రెండును బ్రతాపరుద్రీయము ననుకరించును. విద్యానాథుని గ్రంథమున ముఖ్యవిశిష్టగుణ మేమనఁగా గావ్యప్రకాశకారాదులు లక్షణమునకు లక్ష్యమును బ్రాయశఃముగాఁ బ్రాచీనగ్రంథములనుండి వెదకి యిత్తురు. ప్రతాపరుద్రీయమున విద్యానాథుఁడు తానే రాజుపేరట లక్ష్యములఁ గల్పించి శాస్త్రరచన చేసెను. అట్టి యేకనాయక ప్రశంసాలక్ష్యములు గ్రంథకర్తృకల్పితము లగుటలో లక్షణము సరిగా సమన్వయమునకు రాక యవ్యాప్త్యతివ్యాప్తులు చెందుటయు, సర్వత్ర హృదయావర్జకము లగు భావములు స్ఫురింపకుండుటయుఁ గేవల మర్థనాయకులయందు ధీరోదాత్తులగు రామాదుల దివ్యగుణముల నారోపించి వర్ణించునపు డతిశయోక్తిచ్ఛాయ నవలంబించి మిథ్యాత్వము నెలకొల్పుటయు, బహుమతభేదగహన మగు నలంకార శాస్త్రమున విషయవివేకము నల్పునపుడు గ్రంథకర్త పొందుచున్న భ్రాంతి సంక్రాంతిదోషములకు లక్ష్యముల నిలుపుటయు, మొదలగు పెక్కు దోషములు సంభవిల్లును. ప్రాచీనకవిప్రయోగముల లక్ష్యములుగాఁ జూపువారి కిట్టి కష్టములు లేకున్నను అవాంతరభేదములకు సుకరముగా లక్ష్యములు లభింపకుండుటయు, బహుగ్రంథ పరిశీలన మతినిపుణముగాఁ జేయవలసివచ్చుటయు, దుష్టతుదకు స్వప్రతిభాద్యోతము గాక యసామర్థ్యము నవలంబించుటయుఁ దటస్థించుచుండును. మఱియుఁ బూర్వుల లక్షణములపక్కి మార్చి నూతనముగా మార్గనిర్మాణము నేయుట యెల్లరకును సులభసాధ్యము కాదు. మహాత్ములు చూపినత్రోవఁ బలుపురచే ఘ్రాణుమగుటచే దానినే చక్కఁబెట్టి పునఃప్రతిష్ఠనీయుట యుత్తమమని తలఁతురు. కావునఁ బ్రాచీనలక్షణములు వస్తువిభాగమును భరతాదిమహర్షులచే నిర్ధాపింపఁబడినందున వానిని నిరసించుటకును గ్రొత్తత్రోవ సృజించుటకును

సుకుమారమతుల కలవికాదు. కావున నలంకారశాస్త్రకారులు లక్షణభాగములఁ బూర్వలవలన గ్రహించి లక్ష్యముల నేటియో స్వముముగాఁ గూర్చియో గ్రంథ రచన సేయుదురు. ప్రతాపరుద్రీయ, నాగభూపాలీయ, కావ్యాలంకారసంగ్రహ, సాహిత్యదర్పణాదులు బాలురకుఁ బ్రథమశిక్ష కర్తములేకాని ప్రౌఢమతులకు ఁదక్షమములు గావు. కావ్యప్రకాశము విషయగాంభీర్యముచే వీనికంటె నించుక మేలైనది. ఈ శాస్త్రము ననేక దేశభాగముల వి న్నరముగా నిరూపించు గ్రంథము లలో - ధ్వన్యాలోకము, వక్రోక్తి జీవితము, కావ్యకౌతుకము, శృంగారప్రకాశము, సహృదయదర్పణము, వ్యక్తివివేకము మొదలగునవి ప్రాయశః నూతనఘక్కి ద్రొక్కుచు గాఢముగా నుండును గావునఁ బ్రథమశిక్ష కుచితములు గావు శాస్త్రము లభ్యసించినపిదపనే వానిఁ బరిశీలించఁదగు. ఇఁక నీ లఘుగ్రంథములు ప్రాశయః గతానుగతికములుగా నొకటికి వేఱొకటి ఛాయారూపము వహించు చుండును. తద్ గ్రంథకర్తలును బహువిషయపరిజ్ఞానము లేకున్నను పూర్వ లక్ష్యములకు నిపుణముగాఁ బ్రతిబింబములమాత్రము నిర్మించఁ గలిగిరేని క్రొత్త గ్రంథములు సేయ నమర్థ లగుదురు

“త ఏవ పదవిన్యాసా స్తా ఏవార్థ విభూతయః

తథాపి నవ్యం భవతి కావ్యం గ్రంథనకౌశలాత్”.

అనఁగా పూర్వవస్తువులోనిదే బంగారము, దానిలోనివే రత్నములు దానిఁజెఱిపి మఱియొక యాకారమునఁ గట్టినచోఁ గ్రొత్త యాభరణ మగుచున్నది అన్నట్లు లలంకార గ్రంథములు పెక్కులు వుట్టెను. రెండు నరసభూపాలీయము లట్టివే. ఇది గ్రంథచౌర్యము కాదా యని మా మిత్రులు ప్రశ్నింతురేమో? శాస్త్రకారులకు వస్తుసంహారము నియతము, స్వకపోలకల్పనము శాస్త్రాతిదేశమై ప్రమాదజుష్ట మగును. కావున “ఇది నాయభిప్రాయ”మని యుద్వోషింపఁజాలక పండితులు పూర్వకాలమున రాజసభలలో బహుముఖ ప్రతిభావంతుల యెదుట నెగ్గఁజాలక “న స్వాతంత్ర్యా న్న మౌర్ధ్వ్యాచ్చ కోఽవ్యర్థో నిహితః క్వచిత్” అని యాప్త ప్రామాణ్య మనునీడలో నాత్మరక్షణము సేసికొనుచుండిరి. ఇప్పుడు స్వాతంత్ర్య మునకు భంగములేనందున నిరంకుశముగా స్వక్రియా పరక్రియా శబ్దములకు నర్థపరివర్తనముసేసి రచించినను నడుగువారు లేరు. సంస్కృతాంధ్ర నరస భూపాలీయములలో సంస్కృత గ్రంథమే పూర్వరచితమని తోచుచున్నది. లక్షణభాగమున నిరువురును బ్రతాపరుద్రీయాదులలో నుండి వస్తువు గ్రహించిరి.

లక్ష్యభాగమునఁ గృష్ణయజ్వ రెండు రెండుదాహరణము లిచ్చుచు సాధ్యమైనంత వఱకు నూతనకల్పనలే యిచ్చెను. భట్టుమూర్తి యనేక గ్రంథములలో నుండి కల్పనలు గైకొని పరివర్తన విన్యాస విశేషములచే నాంధ్రమున నూతనములని తోచునట్లు వివరించెను. కృష్ణకవిశ్లోకములు లక్షణార్థము ననుసరించి న్యూనాధికతలు లేక లక్ష్యము లగుచుండునుగాని యాంధ్రకవి యిచ్చిన యుదాహరణములు లక్షణమునకు సరిగా నుండక యవ్యాప్త్యతివ్యాప్తులను దోషములకు లక్ష్యభూతము లగుచుండును. మఱియు నొక యుదాహరణముననే నాలుగైదు చమత్కృతులు గలిసియుండుటచే లక్షణ లక్ష్య సమన్వయము సులభముగాఁ గానేరదు. ఆంధ్రగ్రంథములోని యుదాహరణకల్పన లలంకారగ్రంథములలో నుండియు సంస్కృత నరసభూపాలీయము నుండియుఁగూడఁ గైకొనఁబడినను గల్పనావహరణమునందును భట్టుమూర్తి కొంత చమత్కృతి చూపియున్నాడు. సంస్కృతమున నేలక్షణమున కది యుదాహృతమో దానికిఁగాక దానిఁ దెనిఁగించి మఱియొకలక్షణమునకు మూర్తికవి దానినే యుదాహరించును. అట్లయినచోఁ జమత్కృతి భేదిల్లి లక్షణమున కెట్లు సమన్వయించునని వండితు లడుగుదురేమో; అయిననేమి? మాయాంధ్రలోకమునకు శ్రావ్యముగాఁ బద్యము లున్నం జాలుఁగదా శాస్త్రచర్చలును సమన్వయ సిద్ధాంతములును మా కేల; వలయువార లుండిరేని యా నిష్ఠాతబుద్ధులు వ్యక్తివివేక, రసగంగాధరాదుల గ్రంథికంటక ప్రఘట్టముల యథారుచి సంతరింతురుగాక. మూర్తికవి పరలక్ష్యముల గ్రహించునపుడు కేవల మేకగ్రంథముననుండి గైకొనక నానాకృతులలో నుండి కొనుటయేకాక భిన్నలక్షణములకు లక్ష్యము లగువానినిగూడఁ దీసికొని యించుక పర్యాయ శబ్దప్రయుక్తిచే రూపాంతరముఁ బొసంగించుచుండును. ప్రతాపరుద్రీయమునుండి లక్షణములేకాక లక్ష్యములంగూడఁ గొన్నిటిని గైకొనఁ గదా ; ఎట్లన—

ఖండితానాయక కుదాహరణముగాఁ బ్రతాపరుద్రీయమున—

రాత్రిర్యామత్రయపరిమితా వల్లభాస్తే సహస్రం  
మార్గానక్త్యా మమ గృహమపి ప్రాతరేవాగతోఽసి,  
కిం కర్తవ్యం వద నృపతిభి ర్విక్షణీయా హి సర్వాః  
కో వా దోషస్తవ పునరహం కామమాయాసయిత్రీ.

నృపులకు నెల్లవారల భరించుట యోగ్యముగాన నేటిరే  
యపరిమితోత్సవంబునఁ బ్రయాసదనంబుల కేగియేగి యా  
నెవమున మధ్యహంబునకు నీ వరుదేరఁ బ్రభాతమయ్యెఁ గా  
కిప్పుడు నృసింహ సీవయి నొకించుక వంచన లే దెఱుంగుదున్.

ఈ రెంటిలో నర్థమున నత్యల్పభేదము కలిగినను వాక్యార్థము సమానమే.  
సంస్కృతమున నాత్మోపాలంభనవాక్యమగు “పునరహం కామమాయానయిత్రి”  
యనునది తెనుఁగున వ్యక్తముగాఁ గానరాదు.

మఱియు — “ఈర్ష్య” కుదాహరణముగా—

“లక్ష్మీ ర్యస్య విలోచనాజ్ఞవసతిః సేర్ష్యా త్వదాలోకనే  
వక్త్రస్థా చ సరస్వతీ న సహతే సాకం త్వయా భాషణమ్,  
లీలాకర్షణవిఘ్నకృత్ త్వయి మహిభాహుస్థితా కాకతి  
క్షోణీంద్రే న హి కైతవాని సుభగే మానేన కిం తామ్యసి? ”  
వదనాగ్రంబున వాణి యున్నది మమున్ వాక్రువ్వసి దిందిరా  
మదిరాక్షిమణి యున్న దక్షుల మమున్ మన్నించి పీక్షింపసి  
దదియుంగాక నృసింహః సీవిపులఖాహశ్లేష మే నొంద నో  
ర్వదు భూదేవి బహుప్రియారతః నినుం బ్రార్థింప నింకేటికిన్?

రసార్థవనుధాకరములో నుండి కొన్ని చోరోద్భూతాహరణములు చూప  
వచ్చును. విహృత మను చేష్టకు దృష్టాంతము సింగభూపతి యిట్లు రచించెను—

అద్యాపి తన్మనసి సంపరివర్తతే మే  
రాత్రౌ మయి క్షుతవతి క్షితిపాలపుత్ర్యా ।  
జీవేతి మంగళవచః పరిహృత్య రోషాత్  
కర్ణేఽర్పితం కనకపత్ర మనాలపన్త్యా.

బాలిక యల్కతో మరలఁ బల్కకయుండియుఁ బ్రాణనాథుఁ డ  
వ్వేళ క్షుతం బొనర్పఁ గడు వేగఁ జిరాయు వటంచుఁ బల్కఁగాఁ  
జాలక రోషముం బ్రణయసంభ్రమమున్ మది దొమ్ములాడ నీ  
లాలక కుండలద్వయ ముదగ్రగతిన్ ఘటియించె పీనులన్.

అని మూర్తికవి తెనిగించె.

ఇట్లే శృంగారచేష్టలలోఁ బ్రథమభేద మగు భావము “రసజ్ఞానయోగ్యతా  
మాత్ర” మగు మనఃపరిస్పంద మని నిర్వచించి సింగభూపాలుని యుదాహర  
ణము నిట్లు తెనిగించె—

వరుఁ డని పేర్కొనన్ శిరము వాంచుఁ దలోదరి సాలభంజికా  
 పరిణయవేశ నెచ్చెలులఁ బాయక యెప్పటియట్ల కేశికాం  
 తర మొనరింపఁబోదు చనెనా యెదఁ బయ్యెదఁ జేర్చి సిగ్గునం  
 బరఁగుఁ బ్రియాంగనానుకృతి భావన కేలికిఁగాఁగ నిచ్చలున్.

దీనికి మూలశ్లోకము —

బాలా ప్రసాధనవిధౌ విదధాతి చిత్తం  
 దత్తాదరా పరిణయే మణిపుత్రికాజామ్,  
 సా శంకతే నిజనఖీజనమందహానై  
 రాలక్ష్యతే తదిహ భావనవావతారః.

ఇందు సఖీజనహానశంకను గాఢలజ్జానుభావముగా మార్పుటచే మూర్తికవి  
 “భావము మనస్సునఁ బ్రథమపరిస్పంద” మనుట మఱచి యుత్తరావస్థను జూపె  
 నేమో :

ఇట్లై మూర్తికవి కావ్యప్రకాశాది గ్రంథములలో నుండియు లక్ష్యములు  
 గైకొని తనకృతి కొనసాగించుకొనెను. పాణినిశ్లోక మగు —

పాణౌ పద్మదియా మధూకముకుశ బ్రాన్త్యా తథా గణ్డయోః  
 నీలేస్థివరశఙ్కయా నయనయో ర్బన్ధూకబుద్ధ్యాధరే,  
 లీయన్తే కబరీషు బాన్ధవజన వ్యామోహజాతస్సృహో  
 దుర్వారా మధుపాః కియన్తి సుతను స్థానాని రక్షిష్యసి.

అని నాయక యభినయించు శిలీముఖబాధను నాయకుఁడు దాని మౌగ్యము  
 నుపాలంబించినట్లు సౌందర్యమహిమను బ్రకటించును. దాని నిట్లు మూర్తికవి  
 తెనిగించె —

వదనసరోజవాసనకు వచ్చినతేఱి నదల్చి చూడఁగా  
 నది యసితోత్పలంబు లని యక్షుల వాలినఁ జే విదుర్పఁగా  
 నది మరలం బయోజమని హస్తయుగంబున వ్రాల నవ్వె న  
 మ్మదవతి యేమి సేసినను మాన దిదేమి యటంచు నెంతయున్.

దీనిలో మూలములోని ఛాయమాత్రము గ్రహింపఁబడి వ్యంగ్యరూపముగా  
 నాయకుని దృఢప్రయత్నమును తెలుపుచున్నది.

తిర్యగ్గంతువుల శృంగారవిలసనము రసాభాస మని విద్యానాథ సింగభూ  
 పాలుల యభిప్రాయము ననుసరించి మూర్తికవి విద్యానాథుని యుదాహరణమే  
 తెనిగించెను.

ప్రాసాదగర్భవలభీష కపోతపాల్యాం  
పారావతీం రమణచుమ్భితచఞ్చకోటిమ్  
ఆవిర్భవత్సరతకూజిత రక్తకణ్ణ  
మాలోక్య కాకతివిభుః స్మిత మాతనోతి॥

అలఘువిశీర్ణవక్షయుగమై యమితోన్నమితోర్ధ్వకాయమై  
గళరవముల్ దలిర్పఁ బ్రియకాంతకు ముద్దులు వెట్టి యుబ్బునం  
బలుమలు మేడపై కెగసి వక్షము ద్రిప్పుచుఁ గుంచితాన్యమై  
పొలతుకఁ బిల్చు విభ్రమ కపోతము హంకృతనాదమాధురిన్.

అని మూలమును బుష్టిచేసి తెనింగించె. తిర్యక్చుంగారము రసాభాసము కాదని  
కృష్ణకవి సిద్ధాంతవఱచి దండియుదాహరణ మగు—

కలక్వణితగర్భణ కణేనాఘార్జితేక్షణః,  
పారావతం పరిక్రమ్య రిరంసు శ్చుమ్భతి ప్రియామ్.

అని సూచించి—

బాధో ముఖ్యరసస్య స్యా దున్మర్యాదప్రవృత్తినా,  
యత్ర హ్యఙ్గరసే నైష రసాభాసః ప్రకీర్తితః.

అని సంగ్రహశ్లోకమున స్వసిద్ధాంతమును బ్రకటించెను.

కాళిదాస కుమారనంభవమున “మధు ద్వారేపైః” ఇత్యాది శ్లోకచతుష్ట  
యము రసాభాసము కా దని భోజుఁడు శృంగారప్రకాశమునఁ దదౌజ్జ్వల్యము  
నొక్క ప్రకాశమున నతివిస్తరముగా వర్ణించెను. మాయురాజు తాపనవత్సరాజ  
మునఁ దృతీయాంకమున—

కిఞ్చిత్కుఞ్చితచఞ్చచుమ్బన సుఖస్ఫూరిభవల్లోచనా  
స్వప్రేమోచితచారుచాటుకరజై శ్చేతోఽర్చయన్తీ ముహూః।  
కూజన్తీ వితతైకవక్షతిపుచే నాలిక్ష్ణ్య లీలాలనం  
ధన్యం కాన్త ముపాన్తవర్తిన మియం పారావతం చుమ్భతి॥

అని విరహకాతరుం డగు వత్సరాజు తనదౌర్భాగ్యము ధ్వనించునట్లు “చిక్కని  
రాలు మ్రింగియు నదా కామార్తులై యుండు” పారావతములచర్యను విదూషకునకు  
వర్ణించెను. కృష్ణకవిమతానుసార మిది యంగరస విలసనమగుటచే దోషము  
కానేరదు. సింగభూవతిమతమే మూర్తికవి గ్రహించె.

అంధ్ర సంస్కృత నరసభూపాలీయములలో సంవాదబహులము లగు ప్రఘట్టముల నొండు రెండు చూతము.

అవరాంగమున కుదాహరణము—

భవద్భటావశ్యసిపుత్రికాభిర్గృహీతకంఠా విషమాస్త్రవిధ్వాః,  
 నృసింహభూవల్లభ భూరిరాగాద్ ద్విషోఽభిజగ్ముః సురతానుభూతిమ్.  
 అత్ర పీఠస్య వాక్యార్థస్య శృంగారోఽఙ్గతయా వ్రతీయతే ఇత్యపరాఙ్గమ్.  
 మెడఁ గ్రుచ్చి కౌఁగిలించును నొడలెల్లం బారవశ్య మొందించు నరిన్  
 వడి మోహనిద్రపుచ్చును బుడమి నృసింహేంద్రుఖడ్గపుత్రిక యౌరా.

—II. 151.

రంగుగ నీయెడ ధ్వనియగు  
 శృంగారము రౌద్రరసవిశేషమునకుఁ దా  
 నంగంబై విలసిల్లుచు  
 సంగతి నవరాంగ మనఁగ నన్నుతికెక్కున్.

ఇందు పీఠరసమే యంగియగుఁగాని మూర్తికవి తలఁచినట్లు రౌద్రము కాదు. దానికిఁ దగిన విభావములు ధ్వనింపవు.

కటాక్షవర్ణనమున—

సాభిప్రాయైః సదరహసితైః సత్రవైః సానురాగై  
 స్థీలాలోలై రలనవలితై రాదరానందగర్భైః।  
 కందర్పాణా మయత మనిశం కల్పయద్భిః కటాక్షై  
 శ్రీగొబ్బారీనరసనృపతిం ప్రేక్షతే పంకజాక్షీ॥  
 అలసాలోలములై యచంచలములై యాకేకరాగ్రంబులై  
 యలఘుప్రీడములై యనిందితములై యానందపూర్ణంబులై  
 సులభానూయములై సుతీక్ష్ణరుచులై సువ్యక్తరాగంబులై  
 చెలువంబొందెడు చూపు లింతి నెఱపెన్ శ్రీనారసింహేంద్రువైన్.

ఇందుఁ దృతీయచరణములలోఁ జూడ్కులు నానావిధమదనరాగజనకంబులను సంస్కృతమునకుఁ బ్రణయ కోపప్రసాదసూచకంబులని తెనుంగున మార్పుట బ్రతిభావైచిత్రీయే.

గొబ్బారి తిమ్మభూపతి గృష్టకవి యిట్లు వర్ణించె—  
 చిత్రం కీర్తిరహీనతామఘావతే రుష్టాతి కృష్టాత్మతాం

క్షీరాబ్ధిం నిలయం నయత్యవహర త్యజ్జన్య చిహ్నం మహత్.  
 ఐశాసిం శ్రియ మావృణోతి కురుతే గణ్ఘాం సభజ్ఘాం దివో  
 వాణీం వర్జనిగర్హితాం వితనుతే తిమ్మక్షమాధీశితుః॥

అతద్గుణాలంకారమున కుదాహరణము—

బలరిపుభోగ యోబనరపాలనృసింహ భవద్యశంబుచేఁ  
 దెలువగు నిందులాంఛనము దెల్పుగుఁ బ్రా క్తనభోగిభోగముల్  
 దెలువగు రుద్రుకంధరము దెల్పుగు భారతికొప్పు గాని త్వ  
 త్ఫలరిపుదుర్యశోరుచి వితానము తెల్పయియుండ దెన్నఁడున్.

ఇందు సంస్కృతమున నహివతిప్రభృతులకు సహజదోషముల  
 నాపాదింప నాంధ్రమున శత్రుజనుల యపకీర్తి మాత్రము దెలుపుగాదయ్యె  
 ననుట నరసతరమగు.

ఇరువురు నవతారికలో నాత్మప్రగల్భత నిట్లు వర్ణించుకొనిరి—  
 మాఘస్యాఘనిరాకృతౌ నిపుణతాం కాంతేర్పరం భారవే  
 ర్పాణస్యార్జవ ముజ్జ్వలం మధురిమోత్కర్షం మయూరధ్వనేః।  
 హర్షస్యానుసరన్ ప్రకర్షమనమం కుర్వన్ మురారేః పద  
 ధ్యానం కాంచిదలంక్రియాం ప్రథయతే (?) ప్రీత్యై నృసింహప్రభో॥

బాణువేగంబును భవభూతి సుకుమార

తయు మాఘశైత్యంబు దండిసమత

యలమయూర సువర్ణకలన చోరునియర్థ

సంగ్రహమ్ము మురారిశయ్య నేర్పు

సోమప్రసాదంబు సోమయాజుల నియ

మంబు భాస్కరుని సన్మార్గఘటన

శ్రీనాథుని పదప్రసిద్ధి ధారాశుద్ధి

యమరేశ్వరుని సహస్రముఖ దృష్టి

సీక కల దటుగాన ననేకవదన

నదననంచారభేదంబు నడలుపఱచి

భారతీదేవి సీజిహ్వాఁ బాదుకొనియె

మూర్తికవిచంద్ర విఖ్యాతకీర్తిసాంద్ర :



వై పద్యములలోఁ గేవలము ఛాయారూపమగు సంవాదము కలదుకాని రెంటను బ్రస్తుతార్థము హీనమై యప్రస్తుతము పుష్టమగుట నీరసముగా నున్నది. శ్లేషకుఁగఁ దత్తత్కవిగుణవిశేషముల మార్చి లేనివాని నారోపించుట కేవలము హాస్యాస్పదము. కావున నీరసత్వము రెండికిని సామాన్యము. బాణునకు వేగము, భవభూతికి సౌకుమార్యము, సోమునకుఁ బ్రసాదము, సోమయాజికి నియమము, భాస్కరుని సన్మార్గము తత్తత్కవులకు ముఖ్యగుణములని గ్రంథజ్ఞులు తలఁవరు.

ఇక నిరువురి వస్తువిభాగ నిర్వచనలక్ష్య సమన్వయభంగులఁ గొంత విచారితము.

కథానాయకగుణము లేవన—

గుణా ముహూకులీనత్వ మజ్జ్వలత్వ ముదారతా  
తేజిన్వితా మహాభాగ్యం ధార్మికత్వం విదగ్ధతా  
పాండిత్యం ధీరతేత్యేవమాద్యా నేతు రుదాహృతాః.

కులము మహాభాగ్యము ను

జ్వలత యుదారత మహావిశాలత ధర్మా

కలనయు వైదగ్ధియునన

నిల నాయకగుణము లమరు నివియేర్పఱతున్॥

సంస్కృతమునఁ బాండిత్యధీరత లితరగుణములలో సంతర్భావము నెందునని కాఁబోలుఁ దెనుఁగుఁగని పరిహరించి విద్యానాథుని మతమునే యాశ్రయించె.

కాంతాసమ్మితమగు కావ్యోపదేశమువలనఁ గలుగు ఫలశ్రుతి నిట్లు వర్ణించిరి.

కీర్తిం యా కురుతేఽత్ర కా ర్తికకనజ్ఞోత్పన్న ప్రతిస్పర్ధినీం  
శుక్రశ్రీనదృశీం శ్రియం దిశతి సంనూతే కళాకౌశలమ్  
చింతాశాంతి ముదఞ్చయత్యపి పరానందం విధతేతరాం  
కాంతాసమ్మితయా తయా విహరతే కోవా న కావ్యశ్రియా॥

“అంగనాజన విలాసాలావలీలాసమప్రాదుర్భావము

పరమజ్ఞానలతాలవాలము జగత్పఖ్యాతివిఖ్యాతసా

గరచంద్రోదయమిష్ట సంఘటన రేఖాదివ్యధేనూ త్తమం

బురుకార్పణ్యదశానిశాదిన ముఖం బుద్వేలనిర్వాణభ  
వ్యరసాస్వాదరసాయనంబనినఁ గావ్యం బెన్నసామాన్యమే.

తెనుఁగున రూపకాలంకారముచే మూలములోని భావఖండములు బహుళీ  
కృతములై శోభిల్లుచున్నవి.

ఆంధ్రగ్రంథము నర్వజనులకుఁ జిరపరిచిత సౌందర్యవిశేషమే కావున  
నముద్రితమగు సంస్కృత నరసభూపాలీయమును గుఱించి యించుక విచారిం  
తము. భరత రాహుళ దుద్రట భోజ ప్రభృతులు నానారసభావ నిర్మథనమున  
దక్షులై యశేషలోకానుభవశాస్త్రావగతులఁ గృతశ్రములగు మహావిద్వాంసు  
లకునైన నుద్బోధకముగా గ్రంథరచన యొనర్చిరి. అట్టి ప్రబంధములు  
సహృదయజన మనోమోదములై యుండఁగా నరసభూపాలీయాదులలో వర్ణింపఁ  
బడిన లక్షణములకు నిష్కృష్టార్థతయు నర్వంకషతయుఁ గానరా వనుట  
యచ్చెరువుకాదు. ఇవి యన్నియుఁ గేవల ముదరపోషణార్థము సాలసులై విద్యా  
పరిశ్రమ వేదితృక్తిరికాములగు భూవల్లభులకు నిష్కించనులచే ముఖస్తుతి  
వస్తుకములుగా రచింపఁబడినవి. ఇట్టి వానిలోఁ గించిదైవచిత్రియున్ననది కవి  
ప్రతిభాద్యోతకమే యండ్రు. అఖండరసవాహినులఁ బుణ్యావగాహము లభింపని  
వారి కల్పనరస్సునహితము సురదీర్ఘి కయేకదా.

స్థాశీవులాకసీతిగాఁ గొన్నిటి నెత్తి చూపుదము. రసోద్బోధకములగు  
సంచారిభావములలో సుప్తియనునది యొకటి. 'నిద్రయా యః సముద్రేకః సా  
నుప్తిః పరికీర్తితా' అని నిర్వచించి కృష్ణకవి—

స్వప్నేదష్టాధరకిసలయా చుమ్మితా ఫాలభాగే  
శ్రీగొబ్బూరీ నరస! భవతాభావికారాగరమ్యమ్।  
వశ్యత్యేవ ప్రణయని జనే బాలికా జాతకమ్పా  
ముగ్ధా హస్తే కలితముకురా వశ్యతే ప్రాతరాన్యమ్॥

ఇందు గాఢనిద్రావశమున సంభవించిన స్వప్నాయితవృత్తము యథార్థ  
మని తలఁచి సఖీజనుల సాన్నిధ్యము నెఱుంగకయే నాయక దర్పణాలోకనముచే  
శంకాత్రపాద్యనుభావములు ప్రకటించును. సింగభూపాలుఁడు—ఉద్రేక ఏవ  
నిద్రాయాః సుప్తిః స్వాత్మత్ర విక్రియా—అని సుప్తిని లక్షించె. నాట్యదర్పణ  
మున సుప్తనిద్రాప్రకర్షోఽత్ర స్వప్నాయితభామోహనే (షండియననవ

ధానము)-అని యువలక్ష్మింపఁబడియె. భోజుఁడు—నిద్రాధికార్యం నువ్వు-అని నిర్వచించి చతుర్థియగు సంవర్కావస్థకుఁ గుమార సంభవముతోని

త్రిభాగశేషాను నిశాను చ క్షణం  
నిమిల్య నేత్రే సహసా వ్యబుధ్యత  
క్వ నీలకంఠ వ్రజసీత్యలక్ష్మవా-  
గసత్యకంఠార్పిత బాహుబన్ధనా.

అని స్వప్నాయితవృత్తానుబంధిని యగు చర్య నుదాహరించె.

మూర్తికవి—‘అతినిద్ర సుప్తి’ యని  
లలన నృసింహుని కౌఁగిట  
నలసియొ పవ లెల్ల నిద్ర నందెడి నెలమిన్  
నెలపొందున రే ముద్దులు  
గులికి పగల్ నిద్రవోవు కుముదినివోలెన్.

అని దివాను ప్రవైభవము నుపమూలంకారరంజితముగా వర్ణించినను శాస్త్ర చమత్కృతి యిందుఁ గానరాదు. స్వప్నాయితవృత్తమే రసపోషణప్రధానమని ప్రాచీనులు గ్రహించిరి. రాహులాది శాక్యాచార్యులును మాతృగుప్తుఁడును నిద్ర యనుసంచారిభావమున సంతర్భావముగు నని సుప్త్యవస్థను వేఱ వర్ణింపక తత్ స్థానమున శౌచమును నవీనసంచారిని సృష్టించిరి. తన్మతానుసారులు—

దౌర్బల్యాలస్యవివచ్చిస్తాభిశ్చ ప్రజాయతే నిద్రా ।  
నిర్దేశ్యా ముఖగౌరవజృమ్భా స్వప్నాయితై ర్వికారైఃసా॥  
యథా—

భీమో నిద్రాం గతో హన్మి కీచక త్వాం క్షణా దితి ।  
స్వప్నాయితేన కృష్ణాయాః పాణేరే వాగ్ర మాక్షివత్॥

అని భీముఁడు స్వప్నమున నొనర్చు కీచకవధోద్యోగము ద్రౌపదీకరాకర్షణ మనుభావముగాఁ గావ్యచమత్కృతి నుదాహరించిరి.

శౌచ ముత్తమనాయకులకు శ్రుతిశాస్త్రవివేకములచే జనించి దమ శమ సత్యాద్యనుభావములఁ బ్రదర్శితమగునని బౌద్ధులమతము. అర్వాచీనులు భరత మత విరుద్ధమనియుఁ జమత్కారరహిత మనియు గాబోలుఁ బరిహరించిరి. రసభావోత్కర్షకారి యగు చమత్కృతి లేక కేవలము గాఢసుప్తిలో ఘుఁగినకవి-

నేరక నిద్రించినవాఁ డారయమేల్కొనఁగనేరఁ డాజన్మమునన్  
అని చెప్పఁదగు.

విరహాతిరేకమున నాయికానాయకులలోఁ గలుగు దశావస్థల నిరూపించు  
నెడ నిరువురుకవులును బిన్నాభిప్రాయు లగుచున్నారు.

కృష్ణకవి—

దృక్ప్రీతిర్మననః సజ్జః సజ్కలోపేథప్రలాపితా  
జాగరఃకృశతా ద్వేషో విషయేషు త్రపాచ్యుతిః  
జ్వరోన్మాదౌ తతోమూర్ఛామృతి ర్ద్వాదశ తాః స్మృతాః॥  
మూర్తి—

ఇలఁ జూచుట చింతించుట  
తలఁచుట గుణవినుతి యరతి తావము లజ్ఞా  
స్థలనము గమనము మూర్ఛయు  
నల ధన్యత యన నవస్థలగు నెట్లన్నన్.

అని ద్వాదశభేదముల నొక్కఁడును దశవిధముల నితరుఁడును వర్ణించె.  
ఈభేదము సంస్కృత గ్రంథాంతరములలోను గలదుగాని మూర్తి విప్రలం  
భోద్దిష్టమగు మరణావస్థకు మాఱుగా సంభోగశృంగారాంతర్యేదమగు ధన్యత  
యని క్రొత్తయవస్థ దెచ్చిపెట్టి లోకశాస్త్ర మర్యాదల నుల్లిఱించి యవస్థా  
విశేషమును బొందుచున్నాఁడు. వస్తుతత్త్వము బాహ్యభ్యంతరములఁ జక్కఁగాఁ  
బరిశీలించి విషయవిభాగమొనర్చిన భరతాదులకంటె మూర్తికవి ధన్యతను  
దశమావస్థగాఁ జేర్చినను దా ధన్యతఁ జెందఁడయ్యె. మరణావస్థ యన బ్రాణచ్ఛే  
దము. నాయికానాయకులలో దాని వర్ణించినచో గథావిచ్ఛేద రసభంగము  
లగునని కవులు వర్ణింపరు. పునరుజ్జీవనము కలుగునేని గాదంబరిలోఁ జంద్రా  
పీఠాదుల మృతిఁబోలె వర్ణింతురు.

“చంద్రాపీఠస్యమరణం యత్ప్రత్యుజ్జీవనాంతిమమ్,

కల్పితం భట్టబాణేన యథా శారదచన్ద్రికా”

అని శారదాతనయుఁడును, “తస్యైవంవిధస్య మరణస్య లక్షణ మనంగవృత్తిత్వా  
దాచార్యేణ నోపవర్ణిత మలమస్మోవన్మాసేన॥ యథాహ—

ఇతి మరణ మనజ్జవర్తి ముక్త్యా  
 నటతి నటీవ యువత్యశేషభావాన్.  
 నటతి ఖలు యువావీ బాలలబ్ధ  
 స్మరలలితాతిశయః కదాచిదేవమ్.”

అని సాగరుడును బ్రాచీనమతోద్దేశము నెత్తిచూపిరి. శారదచంద్రికయనునది కాదంబరిలోఁ జంద్రాపీడమరణ కథాభాగమునకుఁ బేరగు. అనంగవృత్తియన నంగాభావస్థితిచే ననుభావావ్రతివత్తి గలుగుట.

మూర్తికవి ధన్యతయను దశమావస్థ కిట్లులక్ష్యమొనంగె-  
 శుకవర్ణం బొకమాటలో మెలఁగె నా నూనాయుధుం డాంతరం  
 గికుఁడై యుండె మరాళ మొక్కనడకం గ్రేఖ్లుబ్ధి వర్తించెఁ బా  
 యక వేడ్కన్ సుముఖత్వమొందె శశి మా యజ్ఞాక్షి సేమంబుతో  
 నకలంకస్థితి సివు గూడ నరసింహ రాజకంఠీరవాః

అని దీని నెవ్వరును విప్రలంభావస్థ యని లక్షింపరు. కావున నవావస్థలే నిక్కముగా నుద్దేశించి మరణ మవర్ణ్యమని వర్ణింపఁడయ్యెఁగాని “దశమీం దశామ్” అను లోకోక్తి నెట్లు భంజింపఁగలఁడో!

ఉద్దీపన విభావమును వర్ణించుచుఁ గృష్ణకవి యిట్లు కూర్చె—  
 ఆభాత్యమ్పరచుమ్మి చమ్మకరజో నాసీర రేణుపమం  
 లీలా కాహళకూజితస్య కురుతే పుంస్కోకిలానాం స్వనమ్,  
 ధాతీనూనమటత్యయుగ్మవిశిఖః సాకం వనస్తేన త  
 త్కాంతానాం కుచతైలభూర్విరహిణాం యూనాంగతి ర్నావరా.  
 మూర్తి—

చిగురుఁగటారితోఁ జెఱకు సింగిణితో నలరంపగుంపుతో  
 నిగనిగమించు చెంగలువ నేజముతో వడిఁ జిల్క తేరిపై  
 మగటిమి నెక్కి శూరుఁడయి మారుఁడు కోకిలకంఠకాహళుల్  
 నెగడ లతాంగిపై వెడలె నేఁడు నృసింహః యెఱుంగఁ జెప్పితిన్.

ఈ రెంటికిని జన్యజనకభావము లేకున్నను సాదృశ్యరేఖ గలదు. ఆంధ్ర పద్యమును మెచ్చుకొని రసికజనమనోరంజనకారుఁడు దానిఁ బ్రతిబింబము నిర్మించి తన చమత్కృతియో ప్రతిభాదారిద్యమో చూపెను.

ఉభయగ్రంథములలో నిర్దేశింపబడిన వస్తువర్ణనావిశేషములు పరీక్షింపఁ బెక్కులు గలవు. “నంక్షిప్తవస్తురమ్యైర్థేవ కదాచిద్ విరజ్యతే” అన్నట్లు బహుపాదానము నైరస్యహేతువని యీ ప్రసంగ మింక నిలుపుచున్నారము. కృష్ణకవి గద్యమున—శ్రీమద్వాదాశ గోత్రతిలక సుష్ఠువదాంక సూరిభట్టోపాధ్యాయతనయ కృష్ణయజ్ఞవిరచితే అలంకార ముక్తావళ్యవరపర్యాయే నృసింహ భూపాలీయే—అని” ప్రవరము చెప్పుకొనెను.

నైషధపారిజాతీయాది గ్రంథరచయిత యగు కృష్ణయజ్ఞ మఱి యొకఁడు గలఁడు. అతఁడు తంజావూరి రఘునాథుని యాస్థానకవి. మన కృష్ణయజ్ఞ తంజావూరి కృష్ణాధ్వరికంటె నిండుక సాహిత్యశాస్త్రముల నెక్కువగాఁ బరిశ్రమించియుండునని వారల గ్రంథపరిశీలనమువలనఁ దోచుచున్నది.

కేవలము గ్రంథపరిచితి దోషముచే భిన్నకాలముల భిన్నావస్థలలోఁ గూర్చఁబడిన యీ వ్యాసమున నసంగతత్వ మతి జాడ్యాదిదోషము లుండెనేని దోషజ్ఞులు క్షమింతురుగాక!

మా. రామకృష్ణకవి

భారతి, బహుధాన్య-మామము

## 7. కొన్ని కాకతీయ శాసనములు

౧

నేను గొంతకాలము వనపర్తిసంస్థానములో నుంటిని. అప్పుడు నైజాము గవర్నమెంటు వారికొఱకుఁ గొన్నిస్థలముల సంచరించి నాలుగు నూఱుల శాసనములవఱకును మసితోఁ గాగితలపై నచ్చుతీయించి (Ink impressions) వానిలోఁ గొన్నిటిని జదివియుఁ గొన్నిటిఁ జదువకయు నభ్యయించి కార్యాంతర ప్రసక్తడనై యుండుటచే వానిలోఁ గొన్ని షీణించుచుండుటంజేసి కొన్నిటినినఁ బ్రచురింపఁ మనుతలంపుతో నీ క్రిందిశాసనముల నాంధ్రలోకమున కొనఁగొ చున్నాఁడను. ప్రయత్నముచేయువారలకే దోషములు కలుగుచున్నందున వీనిలో నానావిధ దోషములు సంక్రమింపవచ్చు ననుటాశ్చర్యముకాదు. ఏతత్పరిశ్రమ వేదులు మాస్థానిత్యముల కలుగకుండురుగాక:

ఈక్రిందిశాసనము కాకతీయ శిలాశాసనములలో నతిప్రాచీనమైనది. ఇంత వరకుఁ బ్రకటితముకాదు. అనుమకొండలో సూరికుత్తరభాగమున వెలిపొలములోఁ బెద్దగుండునకుఁ గొట్టఁబడిన యీశాసనము తత్సమీపముననుండి యిప్పుడు నశించిన యొకానొకశివాలయంబునకు సంబంధించినదని తోచుచున్నది. దీనిలో 16 పంక్తులు గలవు. 1001 శాలివాహనశక వత్సరములకు సరియగు 1079 క్రీ. శకములో- సిద్ధార్థి సంవత్సరమున సూర్యగ్రహణకాలమున కాకతీయభేతరాజు (తన తండ్రి పేర నిర్మింపఁబడిన?) భేతేశ్వరంబునఁ బ్రోలేశ్వరదేవునకు దీపనై వేద్యములకు భూమిదానము చేసినట్లు దీనిలోఁ జెప్పఁబడియె. దీనికి మూలమై మసితోఁ దీసిన కాగితమును గవర్నమెంటు శాసనపరిశోధకులకుఁ బంపియుంటిని.

(The oldest kakatiya Inscription of 1001. S. S. -1079 A. D)

1. శ్రీమా నివ్రక్రమచక్రి శ్రీ బద్ధమ
2. జ్ఞానకోత్తమః । ప్రాదాత్ప్రోలేశ్వరేశాయ
3. దీప చూచంద్రతారకం॥ స్వస్తిషకవర్షంబు
4. లు ౧౦౦౧ యగు సిద్ధార్థిసంవత్సర
5. సూర్య గ్రహణంబున శ్రీమన్మహామ
6. జ్ఞానేశ్వర భేతమయ్యలు భేతేశ్వరంబున.....త

7. బ్రోలేశ్వరదేవునకు నందదీవియకు నిత్యం
8. పండ్లెండుమానికలు నేయి యాచం
9. ద్రతారకంబుగఁ బోయునట్లు గాండే-
10. ...నెప్పి ని.....ర.....వ్వ - స్వరమయ్యద్ద...మ(?)
11. సీరినేల యంబదిమఱుతులు
12. మోడజాన్ నుడనయల్లునుగాను సర్వబాధా (?)
13. పరిహారము దణ్ణుగువెలిగా నడపువారు
14. దేవర కాపై నుఖంబుణ్ణు వాణ్ణు || స్వదత్తం ప
15. రదత్తంవా యో హరేత వసుంధరాం । వష్టిరవ్వ
16. సహస్రాణి విష్ణాయాం జాయతే క్రిమిః

దీనిలో 10, 12, పంక్తుల నచ్చుకాగితములో మొదటఁ జదివినప్పుడు తోచకపోవుటచేఁ దోచినట్లు వ్రాసికొనియుంటిని. వానినిమాత్రము మరల నచ్చుకాగితమునుగాని శాసనమునుగాని చూడఁదటస్థించినవారు సవరించుకొన వలయును.

ఇందు విక్రమచక్రి యనఁగాఁ బాశ్చాత్య చాళుక్యచక్రవర్తియగు త్రిభువనమల్లుఁడు. కాకతీయరాజులు మొదట వారికి మండలికసామంతులై యుండిరి.

—

కాకతీయుల ప్రాచీనరాజధానియగు ననుమకొండలో సిద్ధేశ్వరమను నొకకొండమీఁదఁ బెద్దబండపై ననుమగ్రముగ నొకశాసనము కలదు. దానియెదుట నొకచిన్నతాతిమఠము కలదు. ఆశాసనమునఁ గాకతీయులప్రాభవోన్నతులఁ గావ్యరూపముగ వర్ణించి శాశ్వతముగ శిలాలిఖితము చేసి కవిలేఖకులు కీర్తి ధ్వజమెత్తఁ బ్రయత్నించిరి. కాని దైవోపహతులై 28 పంక్తులు చెక్కించి కొన్ని శ్లోకములు మాత్రమే లోకమున కిచ్చినట్లు వ్యక్తమగుచున్నది. దీనిలో నాంధ్రదేశసౌభాగ్య ప్రశంసయు నేకశిలానగరవర్ణన ప్రారంభమును గలవు. కొన్ని సంవత్సరముల క్రిందట నే నతిశ్రమమునఁ జాలిపొడవుననుండు సీశాసనమును గాతములపై నచ్చుతీసి 19 పంక్తులవఱకును వ్రాసికొని యప్పటికి నిలిపివేసి చెన్నపురికి వచ్చుటచే నాయచ్చుకాగితములు వనవర్తి సంస్థానములోనే చిక్కిపోయినందునఁ బైభాగమున సరిగా వ్రాసికొనఁజాలకుండఁగాఁ బ్రాచ్యలిఖిత



పుస్తకభండారమున మెకంజీదొరవారి పండితులలో నొకరిశాసనము నచ్చటనే చదివి దాని వ్రాసికొనిన యాదర్శ మాభండారములోనే తోకల్రికార్డులో నుండఁగాఁ జూచివ్రాసికొంటిని. అతఁడు శిలనుజూచి చదివినందున బహు దోషముల పాలయ్యె. ఈక్రిందఁ బ్రచురింపఁబడిన శాసనములో 18 పంక్తుల వఱకును సామాన్యముగా దోషములు లేవని గ్రహింపవలయు.

ఇందులోని సంఖ్య పంక్తిసంఖ్య. అక్షరములు రుద్రదేవ గణపతిదేవుల కాలము నాటివి.

1. శ్రీ॥ ఆంధ్రా స్సంతి గరియాంసః కాంచనప్రాయశాలయః । యథా హాటకతైలస్య కటకా రత్నశాలినః॥ కేదారా యత్ర
2. శాలీనాం తరంగితజలాంతరాః । కృష్ణాంగచ్ఛాయహరితా యథాజలనిధే స్తటాః । శాలికా రక్షణీహస్తతాతైః కంకణనాద
3. తః । త్రాసితాః కిల గచ్ఛంతి యద్గీత్యా సద్గిరాజితాః॥ రసాలసాలహింతా లతాలకేతకకత్తనే । కాంతారే యత్ర కాంతానాం జా
4. తః శృంగారసంగరః । రసాలహాలాగంధేన హసనాంగీకృతాదృశః । అశీ నాం యత్ర హాహంతా లక్షయంతి నగేహినిః॥
5. సంతానకాంతారలతా గంధగ్రంథిలచేతనః । యత్రాలయాః కర్ణికార నిగ్గంధేన నిరంతరాః॥ హాలిక శ్రీకటాక్షాణాం కాంత్యా
6. గళితచేతనాః । న సీదంతి కృతిం యత్ర కేచి త్కుహకనందనాః॥ గతాని హాలికశ్రీణాం లక్షయంతి నిజై గత్తైః । నేత్రాంతనేత్రై హాన్ స్యంతి హరిణ్యశ్చయ
7. దంతరే॥ కేదారసన్యకాంతీనాం సంక్రాంతానాం తతః సరః । చలేన సీర నిచయా యదీయా జాయతేక్షతాః॥ శంఖకంకణజాలస్య లల
8. నాకరసంగినః । కశేన యత్ర నాదేన కలహంసాః శతం జితాః ॥ లక్ష్యంతే యత్ర నిచితా లక్షశః శాలిరాశయః । గేహంగణే యథా కాలే తట (...)
9. ంతిధరా ఘనాః॥ ఖళాః శాలీనతాం యాంతి యత్ర కంటకరక్షితాః । కటంకరీయ నికటనిరాఘాటకస్థలాః॥ కదళీకాననే యత్ర హరితచ్ఛ

10. దృహారిణి । కీరా నిరంతరం యాంతి నిజజాతీయశంకయా ॥ హాలాహ  
లంత్యః నతతం యత్రత్యోత్సాహకారతః । నిర్దిశంతి నిరాతంకం గతన్  
నాయ శిఖండి
11. నః॥ యత్ర కాంచనసంకాశా రసాలానాం రజఃకణాః । టంకఘృష్టస్య  
తరణేర్యథా కేశాశ్చకానతి । కర్షక స్త్రీ కేశహస్తే హస్తనాశీకనం  
యతిః । నహరా (.....)
12. యత్రధతే శంకాతంకం శిఖండిని ॥ నగరాణి గరీయాంసి నారీరమ్యాణి  
లక్షశః॥ స్థానీయానాం సహస్రాణి యత్రత్యాన్యతిశేరతే । సనందనం  
చైత్రరథం న
13. చ యత్ర నిరీక్ష్యతే॥ కాంతారం నందనం కృత్యం కృత్వా చైత్రరథా  
హ్వయాః । కరిణః కరిణీనక్తిం యత్ర సంశ్రితతారకాః ॥ నకశత్రాః  
శంకయంతే గాత్ర
14. హీనా గజాననాః॥ నిచయై రాసతానీలైః శతశః స్యందనా ఘనాః ।  
నదంతః కింకిణీజాలై ర్యథా కాంతైస్తడిద్గణైః॥ తటాకా యత్ర శతశః  
సారి
15. ణ్యశ్చ సహస్రశః । సరిన్నాథాన్ దర్శయంతి తేషాంచ కిల గేహినీః॥  
ఆదిత్య ఘృష్టినంకాశా దృశ్యంతే యత్ర దృష్టయః । క్షీరం దదత్యః  
కృత్యా
16. నాం త్రిజగ త్యఘనాశికాః॥ ఏ కాఽన్యైకశిలాఖ్యాత్ర నగరీ యా గరీ  
యసీ । సాగరాంతాం ధరాం కృత్వాన్నం కాంతాకాంతం నిరీక్ష్యతే॥కళాగిరః  
కృశాంగీణాం
17. రశనాః కింకిణీఘనాః । యత్రాంగదాని చాంఘ్రీణాం నిద్రాహాన్యై కిల  
శ్రియః॥ చంద్రశాలాసంశ్రితానాం చంద్రాస్యానాం నిరంతరైః ।
18. యత్రాస్య చంద్రైర్గగనే చంద్రజ్ఞానం నశంక్యతే॥ యత్ర రథ్యాంగణ  
గతా ఘనసారస్య రాశయః । దృశ్యంతే చంద్రికానంఘ్రా యథా.....
19. ణః॥ ఇంద్రనీలై శ్చంద్రకాంతైస్తథా యత్ర నిరంతరైః । అంధకారా  
శ్చంద్రికాశ్చ దర్శయంతి కదా గృహః॥ కాంతా ఈక్షంతి యత్కాంతాః  
కాంతానాం హృదయం దృశా । కాంతాయా ఘాతి యత్కాంతా కాంతానాం

హృదయం దృశా । కళిందకన్యాలహరీ సంఘరింఖాణ హరిణః । కటాక్షా  
యత్ర నారీణాం దృష్టయతి నరింజనాన్ (?) । హాలారయేణ తరళా  
యత్రారాశదృశాదృశః । బద్ధరేఖా దర్శయంతి రతినాథకరస్థితాః । అధరా  
యత్ర నారీణాం సకలా నధరీకృతాన్ । ఆఖ్యాంతి నశినశేణీః కటాక్షాశ్చ  
కటక్షతాః (?) ॥ తర్జయంతి యత్ర నార్య కరకంకణకింకణీః ।  
అక్రీడదీర్ఘికాహంసీ గతితస్కరతాం గతాః । కణకారతికిరణసంక్లిష్టా  
న్నహరిదంకణమ్ (?) । అంకజాయంతి సంగీతం కతశౌఘం యదం  
గణాః ॥ కర్ణకల్పారకణికా హేలాశశి కరోహినః । యత్రాశిన స్త్రాసయంతే  
కాంతాకటకరుంకృతైః ॥ కటాక్ష కాంతికళయా హాసచంద్రైః కళంకితైః ।  
నహాసయంతి నాదానాం రూప్తాయణనేక్షణాః కసీనికా కళంకిన్యా కాంతి  
చంద్రికయా స్త్రియః ఉల్లోశయంతి యత్రత్యా శ్చంద్రికా హరిణః  
ఖగాన్ ॥ లలాటేనార్ధచంద్రేణ కృతస్మచంద్రైస్తదాననైః । యదంగనాః  
కళానక్తిం నజానంతి నిజాజితాః (?) । నాసాలంకార కాంతి.....  
నక్షత్ర.....

ఈశాననము చదివిచూడఁగాఁ గాకతీయుల సామ్రాజ్యదర్పముఁ గావ్య  
రూపముచేసి కల్పాంతస్థాయిగా శిలోట్టంకితము గావింపవలయునని సిద్ధేశ్వరము  
కొండమీఁద మఠముకట్టుకొని నివసించిన యొకానొక శైవారాధ్యుఁడు  
వ్రయత్నించినట్లు తోచుచున్నది. ఇట్లు శిలోట్టంకితములగు వ్రశస్త్ర కావ్య  
నాటకములు పెక్కులు గలవు. ధారానగరమునఁ బ్రాకృతకావ్యము భోజరాజ  
క్రీరిచంద్రికోల్లేఖమై రెండుశిలలపై లిఖింపబడియున్నది. అచ్చటనే మదన  
మహాకవి కృతమగు పారిజాతమంజరియను నాటిక యర్జునవర్షప్రతాపమును  
వర్ణించునది శిలాలిఖితము గలదు. చేది దేశావతంసమగు విగ్రహరాజు క్రిరి  
వ్రతాపముల నెలకొల్పు హరికేశి యనునాటకము శిలోట్టంకితమై యున్నదిగదా!

భారతి, రక్తాక్షి- భాద్రపదము

మా. రామకృష్ణకవి

## 3

ఈ క్రిందిశాసనము కాకతీయ రుద్రమదేవి పరిపాలించుచుండ నామెక్రింద నైన్యాధిపతియగు మల్యాలగుండ దండాధినాథుని భార్యయగు కుప్పమాంబ ప్రాదరాబాదునుండి వనవర్తికిఁ బోవుమార్గమున “బూతువూరు” అను గ్రామము నకు సమీపమునఁ గట్టించిన గణపవరములోనఁ దడాకము నిర్మించి యందు వేయించిన ప్రశస్తికావ్యము. దీనిలోఁ గవితావిశేషములు పెక్కులు గలవు. ఇది నల్లతాతిపై నాలుగుముఖములను లిఖింపఁబడినదైనను మొదటి ముఖములోన మల్యాలగుండ దండనాథునిగుఱించి తెనుఁగున పదనరూపముగఁ బ్రశస్తి యున్నది. తక్కిన మూడుముఖముల నక్షరములు చిత్రకవితావిశేషములు. ఈ శాసన మీక్రింద నామూలాగ్రము యథాలబ్ధముగాఁ బ్రచురించుచున్నాను. ఈ శాసనమునఁ గ్రిందిభాగమునఁ బద్మబంధము రేఖారూపముగా లిఖింపఁబడియె దానిని మాత్రము శ్లోకరూపముగా నుద్ధరించి దానిలో నంతర్గతమగు గోమూత్రికా బంధస్థశ్లోకమును వేఱుగా వ్రాయుచున్నాను.

## మొదటిముఖము

శ్రీస్వస్తి సమధిగత పంచమహాశబ్ద మహామండలేశ్వర  
 అనుమకొండపుర వరాధీశ్వర మూరురాజుజగదాశ  
 విదితవిక్రమశీల వరమాహేశ్వర వీరలక్ష్మీనిజ  
 శరీర చలమర్తుగండ కదనప్రచండ శ్రీస్వయంభూ  
 దేవదివ్య శ్రీపాదపద్మారాధక పరబలసాధక నామా  
 దిశమస్త ప్రశస్తిసహితం శ్రీమన్మహామండలేశ్వర కా  
 కతీయ రుద్రదేవ మహారాజులు ఓరుంగల్లు  
 .....గా సుఖసంకథా వినోదంబులం  
 [బృథివిరా] జ్యంబు సేయుచుండంగాం దత్ప్రసాద ప్రసూ  
 .....క్ష్మీ సమాశ్రిష్టదక్షిణ భుజదండుండును  
 .....శౌండుండును సంకిన పురాధినాథరి  
 .....ండును పెదముట్టు గండండును బా  
 .....క్తిర్తి పారావారనంజాత హరిచందను  
 .....వరూధినిశ వరనందనుండును కుప్పాంబా  
 మనఃసరోవర విహారమాణ రాజహంసుండును నిజ

గుణ...ండును శ్రీ విశ్వనాథదేవ దివ్య శ్రీపాదపద్మా  
 రాధకుండునురిపుకుల భేదకుండునుం నైన శ్రీమ  
 న్మల్యాలగుండ దండనాథీశ్వరుండు మత్రిపురోహిత నే  
 నావతి దౌవారికమహాప్రధానాంత సామంతసుభట  
 విటవిదూషక పాతక పీఠమర్థ నట నర్తకరాజ కరంజకకవిగ  
 మకివాదివాగ్ని వందివైతాళికహావక భావక గాయకా  
 ద్యనేక విద్యజ్ఞనంబులుం గొలువ సుఖోప విష్ణుండైయి  
 ప్తకథా వినోదంబులనుండి పాణిసీయ వ్యాకరణవిచిత్రక  
 విత్వ తత్వజ్ఞుండును పదక్రమయుత యజుర్వేదపారగు  
 ండును నాత్రేయగోత్ర పవిత్రుండును మయూరార్య  
 పుత్రుండునుం నైన ఈశ్వర సూరిం గారుణ్య దృష్టింజూచి శ  
 కవర్షంబులు ౧౦౦౪ వర్తింపం గాను అంగిరస సంప  
 త్సరాన బూదుపూరి నమీవంబునం దనస్వామి గణప  
 తి దేవమహారాజు పేర తడాగంబు నిర్మించి ఆశ్రా  
 వణశుద్ధ ౧౫ బుధవారాన సోమగ్రహణకాలమ  
 ందు అత్యంత సంతోష సమాహిత చిత్తుండై సత్కార పూ  
 ర్వకంబుగం గులశీల విద్యాతపస్సంపన్నులైన బ్రాహ్మల  
 .....దోవరహితంబైన ఈ గణపనముద్రము వెన  
 .....చంద్రార్కస్థాయిగాను వృత్తులు ఇచ్చి తద్ధర్మ స  
 .....త్థంబై సకల లక్షణ లక్షితంబుగాను  
 .....నంబు చెప్పంబంచినం దత్పారంభం బెట్టిదనిన

### రెండవముఖము (సంఖ్యపంక్తిని సూచించును)

1. శ్రీబాహుబలహారాగకారుచిర క్రిడాకర శ్రీకర
2. శ్రేయశ్రేణిమరంక షిష్టవరమాంయుష్మాకమీశశ్శియ...,
3. ...మిత్రప్రక్కమ డంబరాంబర వర ప్రాచుర్యచర్యాక్షర
4. క్షిరాపారగభీరకూబరవయోరాశిప్రకాశాశయః॥
5. నిర్దంత్యము (1) ప్రోత్తిధాత్రినలీలో ధరణపరిణత శ్రీధరః
6. పాతుయుష్మాన్యి [?] ప్తస్యోష్మక్షణోత్థ్వననపరిహృతాపార నీరప్ర
7. పూరః। యద్దంష్ట్రాదండలగ్నా క్షితిరతిలసతిప్రస్ఫురద్గ

8. ర్వవప్రక్రిడానంసక్తరేణు శ్రియమియ మురరీకు [ర్యతీ]
9. పర్యతాం శౌ॥ (2) ఇది ఆర్యాగర్భము॥ ఇందుల ఆర్య ॥
10. లనతి ప్రసనరతి తారక్రిడాలోల ప్రకారనంసీరే॥ శ్రీ...
11. స్పరదతిసోష్ణాధా త్రిధరపరవరః పో త్రి॥ ఈశతే కురు
12. తేనూతే ఖ్యాతియాతివిపద్యతే॥ నీయతేద్యోతతేఽభ్యేతికీర్త
13. యత్యధికాయతే (3) క్రియాపదభ్రామకము॥ అస్తుభూ
14. యాత్నమస్తస్య జగతో మంగళం శివం॥ జనోజంతురతో
15. నౌతితతస్తస్మాదితో గతః॥ (4) పునరుక్తాభాస॥ పారణ్యగర్భః ప్ర
16. ధమం మురారి గభీరనాభీ కమలాద్భ భూవ॥ మరీ (చిము)
17. ఖ్యానవలేథసోఽపి తస్మాద్భభూవుః ప్రభవాః (వః) ప్రజానా ( మ్ । త )
18. తోఽభవన్భా సురసత్ప్రభా వా వర్ణా స్సవర్ణా వరపూర్ణ కామాః
19. లోకప్ర కామ స్వకధమ్మ కమ్మన్ రక్తాః కలాలోల మనోఽను భావాః॥(5)
20. నిస్తాలవ్యము॥ కలాయుగే కాకతిరాజ వంశో విశాలకీర్తిఃక్షి
21. తిపాన్వయేషు॥ తత్త్రాపిరాజా మహదేవ నామా జాతోఽంద్రదేశ
22. ంసమలంచకార॥ (6) తస్మాత్తిశస్య క్షితిపోష దక్షస్స దా స్వ కేక
23. ర్మణి ధర్మమూలే॥ సుతస్సమాసీ దసమానభూతి ర్భూవల్ల
24. భః శ్రీ గణపాభిధానః॥ (7) శత్రూనాశు పిపేష వీరనిరతా న్పంధూ
25. స్సుపోష్ణాత్మనో దారేష్వేవతు తోష నిత్యవిలసం నిత్యోన్మిమేషా (జి)
26. ని॥ సౌందర్యంచ ముమోష శంబరరిపో ర్విశ్వం వివేష త్విషా
27. (స) ధమ్మన్ విశిశేష యః పరహితం తోషాదియేషప్రభుః॥ (8)
28. తద్దాఽజ భువి సద్భద్ర ముద్ధేర్ రుద్ధౌ మహివతో॥ అస్మి నివస్మిత విక్రాం
29. తా గుర్వీం (ముర్వీం) ప్రశాసతి॥ (9) ని రీతి నీతేనుప్రీతి భూరి భూ
30. తి సుతిద్యుతి॥ సుధీనిధి ధృతి స్ఫూర్తి శ్రీ సూతి భువి నిద్విశ్ సి॥ (10)
31. నిష్క్రంత్యము॥ తదీయపా దాంబురు హోప జీవి మల్యాలవం
32. శేకమలేక్షణాంశః॥ దిగంత చ్చిశాంతయశో విలాసః శ్రీదన్వ
33. సేనాధిపతిః ప్రసూతః॥ (11) తస్మా దభూ దతుల భావిత పుణ్యమూ
34. ర్తి శ్రీబాచనైనికపతిః ప్రథితప్రభావః॥ ఉద్ధామరాయ గరుడ
35. ధ్వజ వీరలక్ష్మ లక్ష్మక్షమాతల సురక్షణ నిత్య దక్షః॥ (12) తస్మా దస్మాద
36. ఛాసీదరికరిరథినీ నాథయాధ ప్రభేద క్రిక్రి డాగాధ ప్రృ రూధ ప్రబు

37. లపరిలసద్దామ సంగ్రామ భీమః | ప్రాచాం వాచాం విచా  
 38. రే స మధిక చతురశ్చారు సంచార కీర్తి ర్భూ చక్రే గుండ సే  
 39. నావతిరతిరసి కస్సచ్చరిత్రైక మిత్తః॥ (13) సాభారతీ నియమితా రస  
 40. నాగ్గృ భాగే సా కోమలాచ కమలానయనాంచలేచ | సా నిర్మ  
 41. లాలలిత తత్వ కలా విలాస లీలాకలాప కలితా ఖలు యేన (చిత్రే 14)  
 42. సర్వత్త్ర సంతతం సాయ ముతాపి న పదిస్వపది స్వయం | అవశ్యం  
 43. యాతి మా నూనం సహసా స్వః స దా సమం॥ (15) అవ్యయా  
 44. భాస॥ తనుతే తనుతేరాయం విద్యతే విద్యతేరపి | రాజతే  
 45. రాజతేయం భూ భరతే భరతే శతా॥ పాదాదియమకం॥ (16)

### మూ ( డ వ ము ఖ ము

1. శ్రీమ స్కంఠ శరాసనాదికరణే కర్ణాట పూర్ణాజసా వీరం
2. మన్యసమాజసేవణవతే సంగ్రామ రంగస్పృహం | ధాటిం లా
3. ట నృపాటపీ మనుదినం గంతుం మతిం మా భద్రై రుద్యద్ధం
4. డయదండనాథ విల స ధో ర్వి క్రమో నిష్క్రమః॥ (17)

క్రియావ ద త్త్ర

5. య గోవకము॥ శ్రీ గోనకుల దుగ్ధాబ్ధి జాతా సహజ చంద్రికా |
6. శ్రీరి వ శ్రీవతేర్యస్య ప్రేయసీ కుప్పమాంబికా॥ (18) ఈ హం
7. చక్రే దిశానా మహమహమికయా వ్యాప్తతైస్తైస్తతోషః (తో)
8. యస్సారంగుణే మై రితి కవినికరా స్సంప్రయాతజగా
9. ...ష్టావస్థాతినాం రతి మిహ కృతినాం కుర్వత స్సర్వతోఽరిక్ష
10. ...ణి విభేద ప్రకటిత యశ సో యస్యమేనే ర తస్య॥ (19) ఇందు లి...
11. భాస పదాలు ఆఱు॥ య దీయ చాతుర్య కృతో తి వర్య
12. వర్యాప్త మాధుర్య కరాంబు చర్యః | అహర్య ధైర్యే
13. బుధపుర్య వార్య మర్యా ద సౌదర్య కర స్తటాకః॥ (20) స్తబ్ధా
14. వశి॥ కలిత లలిత సార స్సార వారి ప్రసారి ప్రమద సమదలోక
15. స్తోక గణ్యస్సపుణ్యః | జలజనహజరంగ ద్భంగ రాజీ విరాజీ విప్రు
16. లవిమల తుంగత్వంగ దాశి స్స శాశిః॥ (21) మిథునావశి॥ కవయ తిక...
17. సౌ సమ్యగ్వచః ప్రభుతామితో గణవజలధే స్తారం సీరశం శి

18. వ సుశీతలం! అమృతరుచిరం పీత్వా నూనం చకోర గణామృ...  
 19. యదధిక రుచిం సాంద్రానం దాం త్యజేదపిచంద్రికాం॥ (22) కేదా రా  
 20. తతశాలి శాలిజన తాచేత స్సదానంద కృత్వాంకారనిరంత సీరజర  
 21. జస్సంచార చంచజ్జలః, నైజాధిక్షనలీల సాగరస దా హంకార శం  
 22. కాకరాః కీర్తిం యస్య దిగంత సంతత తతాం తంతస్య తే యం సదా॥  
 (23)

23. నిరోష్ఠ్యము॥ తడాగోఽసౌ సదా సేతుసరణిం తరలైరపి! స్వసార మ్రి  
 24. వ సంసారి న స్పృశ త్యుమ్మిన్పాణిభిః॥ (24) అంతర్ని రంతస్థిత  
 పద్మనద్మపద్మా

25. లయాం దిత్సు రివోత్సు కోఽసౌ! తరంగహ సైర్గణపాంబు రా  
 26. శేః ప్రక్షాళయ నిర్విష్టుపదం చకాన్తి॥ (25) బుధపురసరస్పారా పార  
 27. ప్రచారముదాకరైర్గణప జలధిరంగత్తుంగైస్తరంగ కరైరసౌ!  
 28. కుతుక ఇవ తాం ప్రత్యుద్యాతుం ద్యులోకతరంగిణీం గగనమ  
 29. మలం లేధి ప్రౌఢప్ర కృష్ట చలజ్జలః॥ (26) కమలావాసిత తనుః కమలా  
 30. వాసితా తనుః! కమలావాసి లలితః కమలా వాసి లాలితః॥ (27)  
 31. అక్షర ముష్టిక॥ పురతః ప్రభురాచార సీరపూరేణ దూరతః!  
 32. ...గీవగణ పాంథోధిః ప్రత్యుద్యాతి ప్రియా నదీః॥ (28) సద్ధాతు...  
 33. ధృ పృథ్వాధి సమాసాశి సమన్వితః! నదీపూరణ సంపూర్ణః పా  
 34. ణి సీయాయతే చయః॥ [29] కాంతోపాంత సుజాత సూతనలస ద్వై  
 35. న్యాన వన్యామిశ త్పుల్లత్పుల్లవ సంచలత్పి కశుకస్తోమైస్తుతి స్తాయతే!  
 36. [య] శ్చా శాంత వికాశమాన మహిమావాసైక లీలాలనద్వైశద్యద్యుతి వీచి  
 37. సూచియశసో యస్యాతిశస్యాత్మనః॥ [30] నిర్మూర్ధన్స్యము॥ అన్యశన్యత  
 38. డాగ స్య కర్తుర్గుండ చ మూపతేః! దిశోదశ యశోరాశి రాశిషి  
 39. ప్త సదాశిషా॥ [31] విదుషేషామలం విద్య ద్వి దోర్ధం డయశోవహ!  
 తవస్య

40. సకలాంనారీ నంగనేషు సఖక్షత్రైః॥[32]అవశబ్దాభాస॥ ఈశ చైషాసభో భో  
 31. [న] దాద యే హ భువోగుణః! ఊడ్గామోషు పదో నాథకఠోరఫలితా  
 32. జడ॥ [33] అనా మృతాక్షరము॥ శాకాబ్జే యుగనందశం కర మితే  
 వర్ణ్యంఽగిరోవ



33. త్వరే మాసే శ్రావణనామకే బుధ దినే చంద్రోవ రాగే సతి। సోయం

34. గుండ చమూవతిః కతిపయశ్చేత్త్రం తడాగేధికే

45. శాలేయం ల నదిక్షు శాకట మదాత్తత్రి ద్విజే భోగ్య ముదా॥

## నాల్గవ ప్రక్క

1. శ్రీ మన్మల్యాలగుండ దండా ధీశ్వరుండు ఈ గణప నముద్రము [నందు]
2. బ్రాహ్మణులకు ఇచ్చినక్షేత్రము। భరద్వాజగోత్రులైన సోమనాథభట్టో [పా]
3. ధ్యాయులకూనువ...భట్టో పాధ్యాయులకును సర్వ ప్రాయశ్చిత్తార్థం
4. ంబైగోచర్యము 'నాలుగు మఱుతులూను అడ్డ। ఆసోమనాథ భట్టో పా
5. ధ్యాయులకు ఈ చెఱువు ప్రతిష్ఠాచాయ్యన్దక్షిణ అడ్డ। హరిత గోత్రులైన  
బొమ్మక
6. ....యంగారికి చాతుర్మాన్స్య నిత్యభూదాన వ్రతానకై ఇను మ
7. ....ఆసూరదేవకూచిం గారికి మఱుతులుం బాది
8. ....కుంబుణ్యముగాను గౌతమ గోత్రులైన దేవరే
9. ....[మ] ఱుతుంబాదిక। అడ్డ। ఆయి అక్కెన ఘటశాసు
10. ....జగోత్రులైన కేశవ ఘటశాసులకు ఉభయముఖిద
11. ....తులు। కామకాయన విశ్వామిత్రగోత్రులైన సోమ య
12. ....టింగారికి సేతు దర్శనమున్ను సముద్ధ్రస్సానమున్ను చేయించిన  
దక్షి
13. [ణ] మఱులు। శ్రీ వత్సగోత్రులైన ఆలేటి పోతమ ఘటశాసులకు తమ
14. శ్రీవర్వతప్రదక్షిణము సేయించిన దక్షిణ ముప్పాదిక। భర
15. ద్వాజగోత్రులైన పురాణము ప్రొల్లెవ పెద్దింగారికి ఆలంపూరను త
16. మకైక్కాటక మాసానను తుంగ భద్రలందు స్నానాలు సేయించినద
17. షిణమఱుతులు। కౌండినుకుతో త్రంసులైన పరమతత్వజ్ఞ నారాయణ
12. మంచెనంగారికి అడ్డ। తరణికంటి ఈశ్వర భట్టోపాధ్యాయులకు మఱుతు
19. లుంబాదిక। ఏవం ప్రాద్ధిత వాస్తత్వా భావిన స్సర్వభూవతీన్। య...
20. రనిశం యత్నుః కర్తవ్యం ధర్మరక్షణే॥ శత్రుజాపికృ తోధర్మః పాల
21. సీయఃప్రయత్న తః। శత్రురేవహిశత్రుస్సౌధ్యధర్మ శత్రు ర్న కన్యచి
22. త్॥ స్వ దత్తా ద్వి గుణం పుణ్యం పరదత్తానుపాలనం। పరదత్తాపహరే

23. ఇ స్వదత్తం నిష్పుల భవేత్॥ స్వదత్తం వరదత్తం వా యో హరేత వసు  
 24. ంధరాం! షష్టిం వర్ష సహస్రాణి విష్ణాయాం జాయతే క్రిమిః॥ శ్రీ.  
 ప్రథిత సత్కుల భవాచయవయ్యః సుతోల్లస! ద్విదిత తత్త్వకర కౌశల  
 పీరయ సూరిణా  
 లిఖత మద్భుత కపీశ్వర భాషిత శాసనం! లలిత కౌతుక రస ప్రభతోషిత  
 వాచకం  
 శ్రీఃభోజ భజన్నైజగుం జద్విజగజప్రజ! అజరాజ డజన్మాజ ధీజరాజయజధ్వజ॥  
 [గోమూతిక బంధము]

### నాలవ ముఖమున పద్మబంధము క్రింద

1. ఈ పద్మబంధమునందు శ్రీగుండయ అనెడి నామమున్నది. ఈశ్లోకము  
రెండు గో
2. మూర్తికలు! ఈ రెండుం గూఢజాలబంధము! ఈ పద్మవృత్తమునందు  
వ్రాసినది
3. గూఢ చతుర్థన్మైన పద్మవృత్తము! ఇది సదివి [పు] క్రమము! ప్రామొదలు  
గాను తేకులతు
4. దుల అక్షరాలు మొదలిపాదము! ద్వి మొదలైన మొదలి అక్షరాలు రెండ
5. వ పాదము! లి మొదలైన రెండవ అక్షరాలు మూండవ పాద
6. ము! నాలవ పాదము యీ మూండుపాదాలందున నున్నది
7. ఈపాదము లలిత కౌతుక రస ప్రభతోషిత వాచకం॥

మా. రామకృష్ణకవి.

భారతి, రక్తాక్షి - పుష్యము.

## 8. గ్రంథచౌర్యము

ఒకనాడు భోజరాజు సభలో—“త ఏవ పదవిన్యాసాస్తా ఏవార్థ విభూతయః” అని సమస్య యొసంగగా “పుంసి పుంసి విశేషేణ కాపి కాపి సరస్వతీ” అని కాళిదాసు పూరింపగా, “తథాపి వష్యం భవతి కావ్యం గ్రంథన కౌశలాత్” అని వేటాకడు పూరించెనట. గ్రంథములు రెండవ పూరణము ననుసరించి రచించువారు కొందఱు కలరు. అట్టివారి విషయమున పరశబ్దార్థావహార మెంతవఱకు దోషము కాకుండునో యెప్పుడు కీర్తిలోపకరమో విశ్రాంతి చింతావినోదముగా విచారితము. గ్రంథచౌర్యము దూషించుచు నంద్ర కవితావితామహుడు చండకోపము వహించి రాజదండనము విధించుచున్నాడు.

“భరమై తోచుకుటుంబ రక్షణకుఁగాఁ బ్రాల్మాలి చింత న్నిరం  
తరతాశీదశసంపుట ప్రకరకాంతారంబునం దర్థపుం  
దెరువాటుల్ దెగఁగొట్టి తద్దక్ష పరిష ద్విజ్ఞాత చౌర్యక్రియా  
విరసుండై కొఱతం బడుం గుకవి పృథ్వీభృతస్సమీపక్షితిన్.”

దీనికి దృష్టాంతముగా మాడయ మైరావణచరిత్రమున—

“ధట్టించినాడవు తస్కరకవిరాజు

కోటసింగయమంత్రి కొలువులోన”

అని ప్రభువు తన్ను సంబోధించినట్లు వర్ణించుకొనియె.

లోకసిద్ధ మగు శబ్దార్థజాలము వదలి నూతన సృష్టియెట్లు సాధ్యమగు? లోకసంభావ్యము కానివస్తువు వర్ణించినచో నతిశయోక్తి యందురు. పురాతనకవి వాగ్గోచరము కాని పదార్థము కానరాదు. మాగతి యేమి?

“అగు ననఁ గొమ్మయతిక్కఁడు జగతి నపూర్వార్థశబ్దచారుకవితమై,  
నెగడిన బాణోచ్చిష్టం, జగత్ప్రయం బనినవలుకు నఫలం బయ్యెన్” అని భారత రచనా ప్రతిష్ఠాపితాండ్రవాదేవతామంగళ విగ్రహం డగు తిక్కనను స్తుతించిరికదా! అగును. శబ్దమునకురాని వస్తుజ్ఞానమే లేదు. “నసోఽస్తి ప్రత్యయో లోకే యః శబ్దానుగమాదృతే” అని భర్తృహరి చెప్పినట్లు సమస్తార్థ

\* ఈవ్యాసభాగము సంస్కృతాండ్రసరసభూపాలీయముల రచనాక్రిమము విమర్శించుచు నవాంతర ప్రసంగముగా మొదట వ్రాయఁబడి ప్రధానకథకంటెనుపకథ పెద్దగా బలిసివందున వేఱుగాఁ బ్రచురించుచున్నారము. ఇది తత్కారణమున విశీర్షక్రమ సంధి సంగతికమై న్యూవాధికపుష్టాంగకమై యుండుటకుఁ భావకులు క్షమింతురుకాక.

జాలము శబ్దముతో నుచ్చించినందున జాణునినోటబడి సర్వ మెంగిలియయ్యె. ఆంధ్రవదము లతనినోట బడవయ్యెగదా: కావుననే తిక్కనశబ్దజాల మపూర్వ మయ్యె. అట్లయినచో నతని సంస్కృత నమానములగతి యేమి? ఇచ్చట గౌణార్థము గ్రహించి జాణుడు తలఁచని యభిప్రాయముల నూతన ఫక్కిగాఁ జెప్పె నన్నచో, గేతన వద్యమునకు సమన్వయము గాఁదగుఁ గాఁబోలు. లేక “జగత్త్రయ” మను పలుకు “యథోచితయథాశక్తి విశిష్ట”మని గ్రహింపఁ దగు. “సర్వభక్తా సరస్వతీ” యన్నచో సర్వశబ్దమునకుఁ గించిదూన మని భోజాదులు శాసించిరికదా. అట్లే పూర్వపక్షానువాద ఖండన ప్రయుక్తాచార్య ప్రబలతర యుక్తి నిర్మూలక సిద్ధాంతముల ననువాదము సేయునప్పుడు దర్శన నిబంధకారులును, అవ్యాప్త్యతి వ్యాప్తి దోషముల రాసీయక పస్తునిర్వచనము సేసిన ప్రాచీన మతముల విస్తరించునపుడు లక్షణకారులును, శబ్దార్థముల రెంటి గైకొనకున్న వారల వ్యాపార మెట్లు నడచును? మండనమిత్రుల బ్రహ్మ సిద్ధి చాలభాగము సురేశ్వరుల సంబంధవార్తికములో నెక్కినది. భావప్రకాశ మను నలంకారగ్రంథమున కావ్యాలంకారసంగ్రహ, కావ్యప్రకాశ, దశరూపక, సాహిత్యసారాది బహుగ్రంథవంతు లితియథోక్తాది శబ్దములు లేకయే గ్రంథ కర్తృ రచితములవలెనే కూర్పబడియె. భోజుఁడు, హేమచంద్రుఁడు, గుణ చంద్రుఁడు మొదలగువారు ప్రాచీనగ్రంథవాక్యములఁ దమ నిబంధములలోఁ జొనిపి యభేదముగా ప్రయోగించుకొందురు. ప్రాచీనగ్రంథకారులయందుఁ గల గౌరవముచేఁ దద్వాక్యములనే వారి మతముల పునఃప్రతిష్ఠాత్వము చేసితిమని తదర్థగ్రాహు లంచురేమో? సాహిత్యమీమాంసలో భోజుని యుదాహరణము లన్నియు నతని పేరైన నుచ్చరింపక తద్గ్రంథకారుఁడు గ్రహించుకొనియె. నవీనాలంకారికుల కిది దోషముగాఁ గన్పట్టదేమో.

దర్శనకారులతో మన కేమి? కావ్యములలో నిది యెంత సమ్మాన్యమో విచారితము.

గ్రంథచౌర్యము శబ్దావహారము, అర్థావహారము, ఉభయావహారము, భాయావహారము, ప్రతిచ్ఛాయాకరణము, రేఖావహారము, ప్రతినిర్మాణము, వర్ణనాగ్రహణము, సర్వగ్రంథచౌర్యము మొదలుగాఁ బెక్కుభంగుల విలసిల్లు.

“పూర్వకథావిచిత్ర నన్నివేశములలోఁ బాత్రముల సంరంభోద్దీపితవాక్య చేష్టా విశేషముల విన్నను జూచినను శ్రోతృప్రేక్షకుల కపూర్వావేశ జనిత సంస్కారవాసనా బలము మూలోచ్ఛేదము గాకుంటచే వారు గ్రంథములు

రచించిరేని తత్తుల్య సన్నివేశ నిర్మాణముల శబ్దార్థములు రెండును దమ తమ విద్యాసంస్కార బలముల ననుసరించి వాసనాబలముచేఁ దత్తుల్యములుగానే స్ఫురించుననుట యేమి యాశ్చర్యము? ఆది భగవత్సృష్టిలోని సామాన్య మనోధర్మము గాని గ్రంథచౌర్య మనెదవా?"

అహో ఏమి యీ సౌగతన్యాయము! మేము కొన్ని దృష్టాంతముల నుదాహరించెదము. వానిలోని నీ మనోధర్మ సాదృశ్యమును. విశదీకరించి మా గ్రంథావహార సిద్ధాంతమునకుఁ దోడ్పడుము.

శబ్దావహార మన శబ్దవంక్తులయు సమానములయు పరిగ్రహణము. వానితోఁ బ్రాయశః తాత్పర్యము భిన్నమైనను గొంతయర్థము గృహీత మగు. సామెతలు గూడ నిందుఁ జేరునేమో. కేవలము శబ్దజాల మెల్లరకు సామాన్య మేకదా; అందుఁ జౌర్యము రానేరదు. హర్ష చరిత్రావంతినుందర్యాది కావ్యము లలో నచ్చటచ్చట సమానచ్ఛాయలు గలియుచుండును. శ్రీనాథుని పదవిన్యాసముల ననేకుల పోల్చి రచించిరి. "కుదురు మెయింగు నిబ్బరపు గుబ్బలపై నయనాంబుపూరముల్" అనుపాదము పెక్కు ప్రబంధములలోఁ గానవచ్చు. ఇట్టి శబ్దవిన్యాస సంక్రాంతి కవులకు బహుగ్రంథవతనము వలన నజ్ఞాతముగాఁ దటస్థించుచుండును.

"భద్రం పక్షులయంతు వో నరహరే రక్షుద్రశౌర్యా నభాః  
స్తోకోన్ముద్రిత పారిభద్రకళికా పాండిత్యపాటచ్చరాః."

"ఆకాశాంచలవీధుల న్నిగిడె సంధ్యారాగరేఖావళుల్

పాకోన్ముద్రిత పారిభద్రకళికా పాండిత్యవైతండికో

తేకస్పూర్ణిత...జటాశ్రేణికిన్."

(భీమఖండము.)

శ్లోకకర్తయగు లోహిత్యభట్టగోపాలుఁడు శ్రీ నాథునకంటెఁ బూర్వుఁడు కావున సంస్కృత సమానచ్ఛాయయే తెనుఁగున నజ్ఞాతముగాఁ జొచ్చెఁ గాఁబోలు. ఇట్టివి ప్రయోగసహజములు చూపవచ్చు నిది దోషము కానేరదు.

అర్థావహారము—పూర్వపద్యములోనిభావ మంతయు యథావస్థితముగా గ్రహించి వేఱవదజాలముతో దాని గూర్చుట.

కలిమిం గొందఱు శ్రోత్రియుల్ నతుల కాంక్షల్ దీర్చుగా లేక యా  
కలకంతుల్ తముఁ బాసి చక్కఁదనముం గాంభీర్యమున్ మన్నుఁ  
త్కలనారంభము వాగ్విజృంభణము సత్కారుణ్యముం గల్గు వా

రలతోఁ బొంది తముం గణింప రనుచుం గ్రంథంబులం దట్టు వ్యా  
కులులై వ్రాసినమార్గముల్ తలఁతురే కుంభిం (?) భుజంగాగ్రణుల్.

-(సకలకథాసారసంగ్రహము)

తోకముతోనఁ గొంద జబలుల్ సతులం దనియింపలేక య  
స్తోకమనీషు లన్యపురుషుల్ తమకాంతల నంటకుండఁ దా  
టాకులలోన వ్రాసిరి వరాంగనఁ గూడినఁ బాపమంచు న  
య్యాకులపాటు చూచి యిటు లాకులపా డెనయంగ నేటికిన్?

-(తారాశశాంకము)

ఇందుఁ బంచపాదీయై శుద్ధతాళానుగామి గాక పొల్లుపదములతో నిండిన  
పుత్రేటిరామభద్రుని కవిత సంస్కరించి యర్థమెట్టిమిడింపవచ్చునో  
యాశిల్పము నుపదేశింపఁగాఁబోలు శేషము వేంకటవతి యర్థవంతమైన యమక  
ముతో గ్రంథచౌర్య మొనర్చె.

అశిధమ్మిల్ల మృణాళహస్తఁ గమనీయావర్తనాభిన్ మహా  
త్పలగంధిం గలహంసయాన విలసద్బంధూకరక్తోష్ఠ ను  
త్పలనేత్రిం గమలాన్య నంగజరసాంభవః పూరఁ దత్పార్వతీ  
జలజావానముఁ జొచ్చియాడక మనోజాతానలం బాటునే?

-(నన్నె చోడుఁడు)

లలితాస్యాంబురుహంబు నీలకచరోలంబంబు నేత్రానీతో  
త్పల ముచ్చైః స్తనకోక మోష్ఠవిలసద్బంధూక ముద్యత్కటి  
పులినం బుద్గతచిత్రజాతరసవాఃపూరంబు ప్రాణేశ్వరీ  
జలజావానము సొచ్చియాడక మనోజాతానలం బాటునే?

-(తెనాలి రామకృష్ణకవి)

ఇందు రూపకమున విశేషణవిన్యాసక్రమమున దోషము సంఘటిల్లె  
ననియు దానిని దొలగింపఁ గాఁబోలుఁ జోడనిపద్యము సంస్కరించి బావనోద్బో  
ధిత సంవిచ్చమత్కార శూన్యఁడగు తెనాలికవి యర్థచౌర్యము గావించె. రెండవ  
పద్యమునఁ జతుర్థ పాదమును మార్చుకుండుట నమస్యాపూరణ కౌశలప్రకాశ  
నము కాఁబోలు.

“ఏమి పరకవి పద్యపాదముల గ్రహించి పూరించివ్రాయు మర్యాదయుఁ  
గలదా? అది యర్థచౌర్యము కాదా?” పార్శ్వాభ్యుదయమున జినసేనుఁడును

నేమినిర్వాణమునఁ దత్కర్తయు మేఘనందేశ వద్యపాదముల గ్రహించి జైన  
తీర్థంకరచరిత్రముల కన్వయించునట్లు శేషపాదములఁ బూరించి యన్యమత  
గ్రంథవతన మొల్లమియు మహాకవి ప్రతిభావైచిత్రి విడువఁజాలమియు హృద  
యమును వేధింప జైనకవిసారస్వభౌము లీయుక్తి వన్నియుండుట లోకమెఱుఁ  
గదా? అర్థమును రసభావములును హృదయోస్మిలితచిత్రనన్ని వేశకల్పనయు  
భిన్నము లగుచుండఁ జౌర్యమెట్లగు?

ఈ యర్థావహారము కవితత్వశిక్షాభ్యాసకాలమునఁ గాని రాజనభలలో  
విద్యావినోదకాలములలోఁ జమత్కారముగాఁ గాని సంఘటిల్లును. లేక భక్తి  
పారవశ్యముచేఁ గాళిదాసాది మహాకవు లొనంగు వాక్కుచ్ఛములఁ దమయశః  
శరీరము లగు కావ్యబంధముల శేఖరములుగా నునిచికొని తీర్థప్రసాదమువలె  
గ్రహించి వారి నర్పింతురు. అట్టివి కేవలము చాటువులుగా నిలిచినచో క్షణకాల  
విస్మయ మాపాదించుఁగాని కావ్యనివేశితములైనచోఁ దప్పక తత్కవుల కనుక  
స్పృహ శల్యభూతములై కీర్తిశరీరముల వేధించుచుండును.

జలజాక్షిమధ్యంబు సన్మార్గమని యెంచి  
తరుణిదుర్మార్గంబు తలఁచ మఱచి  
యతివముఖాబ్జంబు నకలంక మని యెంచి  
యింతికలంకంబు నెంచ మఱచి  
సుందరి చిటునవ్వు శుచి యని మది నెంచి  
నలివేణియశుచి దాఁ దెలియ మఱచి  
శుభాంగిచనుఁగవ సువృత్త మని యెంచి [?]  
భామదుర్వృత్తంబు వలుకమఱచి  
కలికిశృంగారతతి యెంచి కాంత వరునిఁ  
గలసి రమియించినట్టి సంగతులు మఱచి  
గురునివంటి మహాత్ముండు గొనియె నతిని  
అజ్ఞుఁ డనఁ బ్రాజ్ఞుఁడన నెవ్వ రరసిచూడ.

-(సకలకథానానహము)

నకియకొను దలంచి సన్మార్గ మనుఁగాని  
యింతిదుర్మార్గత నెంచఁడయ్యె

చెలువచగ్గవఁ దలంచి నువ్వుత మనుఁగాని  
 తరుణికువ్వుతంబు తలఁపఁడయ్యె  
 అతివమోము దలంచి యకలంక మనుఁగాని  
 తెఱవకళంకంబు తెలియఁడయ్యె  
 సుదతినవ్వు దలంచి శుచి యనుఁగాని య  
 వ్వెలఁదుక యశుచి భావింపఁడయ్యె  
 గురువువంటి మహాత్ముఁ డిక్కరణి తరుణి  
 చక్కదనమె గుణంబుగ సంస్మరించుఁ  
 గాని వ్యభిచారదోషంబు గాంచఁడయ్యె  
 నజ్ఞుఁ డనఁ బ్రాజ్ఞుఁ డన నెవ్వఁ డవని నింక.

-(కవిరాజమనోరంజనము)

ఇం దబ్బయామాత్యుఁడు పుత్రేటిరామభద్రుని పద్యములోని శబ్దార్థముల  
 సంగ్రహించి నూతనపద్యము చేసి దానిఁ దన సుందరకావ్యముఖమునఁ బ్రసరణ  
 శీలమగు శ్వేతకుషభిందువువలె నెక్కించుకొనియె.

రాజనభలో వినోదముగాఁ బూర్వకవితకుఁ బ్రతికవనమెట్టి దన-  
 షిప్రో హస్తావలగ్నః ప్రసభ మభిహతో ప్యాదధానోఽంకుకాంతం  
 గృహ్లాన్ కేశేష్వపాస్త శ్చరణనిపతితో నేషితః సప్రభుమేణ,  
 అలిక్ష్గన్ యోఽవధూతస్త్రిపురయువతిభిః సాశ్రునేత్రోత్పలాభిః  
 కామీవార్ధ్దాపరాధః స దహతు దురితం శామ్భవో వః శరాగ్నిః.

-(అమరుకము)

దీనికి మయూరుని పద్యము-

వస్త్రే గృహ్లాన్నిరస్తః సరభనవిధుతో హస్తమాలమ్బమానః  
 షిప్రః కేశాస్తలగ్నశ్చరణనిపతిః సప్రభుమోక్షేష్వమాణః,  
 అలిక్ష్గన్ దైత్యనారీః పరవశముకుళార్ధక్షణాః సాపరాధః  
 కామీవోమద్దామరాగో దిశతు పశుపతేః సాయకాగ్నిః శ్రియం వః.

ఇందుఁ బ్రణయకువిత యగు ప్రేయసి యెడ నన్యస్త్రీ సంగమాద్యపరాధ  
 నిగృహీతుఁ డగుకామి యనునయవిధు లెట్లు సేయునో శివునిపాశవతాస్త్రము  
 వలని యగ్ని భీత లగు త్రిపురస్త్రిల దాయునప్పు డట్టిభావవిశేషము చూప  
 అకుఁ దోచుచుండె నని భావము. మొత్తముమీఁద భావములు రెంటును సమా



నములే. సాశ్రునేత్రోత్పలాఖిః యని కోవశాంతిని మయూరుఁడు పరవశముకు శార్దూక్షణాః యని యాలింగననుఖపారవశ్యవర్ణనచే సూచించె. ఆర్ద్రావరాధుఁడనువిశేషణస్వారస్య మిం దుద్దామరాగుఁడగుకామి యని విశేషించి చెప్పుటచే నాయకుని యనునయవిధిప్రయోగమున భేదాంతరము సూచించినట్లగు. ఎట్లయినను, రెండు శ్లోకములు చదువఁగా మయూరుఁ డమరుఁడుని భావము నతిచతురముగా గ్రహించె నని చెప్పఁదగు. కవితాభ్యాసకాలమునఁ బూర్వకపుల మనోహరపద్యముల మార్చి పుష్టిలేకున్న నట్లెయైన శబ్దవిన్యాసభేదమునఁ ద్రిప్పి రచించుట కవులకు శిక్షాపదము. రాజనభలలో వినోదము కిట్లు సేయుదురంటిమి. ఇట్టివి కావ్యనిష్ఠితము లైనచో దూష్యములే. సంస్కృతమునం దిట్టియర్థావహరణము దోషముగా గణింతురు.

ఊర్ధ్వంశుపాశే దిననాథబిమ్బే యాతోదయేఽస్తం ప్రజతీన్దుబిమ్బే,  
ధత్తేయ మద్రీ ప్రవిలమ్బమాన ఘణ్డాద్యయాబద్ధగణేన్ద్రశ్రీలామ్.

-(జానకీహరణము)

ఉదయతి వితతోర్ద్వరశ్మిరజ్ఞౌ అపిమకరే హిమధామ్ని యాతి చాస్తమ్,  
వహతి గిరి రయం విలమ్బిఘణ్డాద్యయవరివారితవారణేన్ద్రశ్రీలామ్.

-మాఘము (IV-20)

కుమారదాసుఁడు మాఘునికంటెఁ బూర్వుఁడు కావున మాఘుఁడే పూర్వలయర్థము గ్రహించియుండును. కొందఱు “ ఘంటామాఘుఁ ” డను బిరుదము సంపాదించఁ గల యీ శ్లోకము నవహరించి యుండఁడనియు దానిఁ బోల్చి యెవ్వఁడో పద్యము రచించి కుమారదాసుని కావ్యమునఁ బ్రక్షేపించె ననియు ననవచ్చును. ఈ పద్యమును స్మరించియే పెద్దన సూర్యచంద్ర బింబములు రెండు వ్యాయామ మొనర్చువారల సంతోలాలవలె నున్నవని పఠించె.

భాషాంతరమునుండి గ్రంథమంతయుఁ దెనిగించుట దోషమే కాదు. కొన్ని పద్యముల మాత్రము గ్రహించుకొనుట కవులకు న్యూనతయే.

శ్రీపర్వతపురాణము రచించుచు నసంబద్ధముగా శేషనారాయణుఁడు మురారి యనర్హరాఘవములోని శ్లోకమును దెనిగించి తన కృతిలోఁ జేర్చుకొనియె,

చేతఃశక్తికయా నిపీయ శతశః శాస్త్రామృతాని క్రమా  
 ద్వానై రక్షరమూర్తిభిః సుకవినా ముక్తాఫలై ర్ముమితాః,  
 ఉస్మిలత్కమనీయనాయకగుణ గ్రామోపసంవర్గణ  
 ప్రౌఢాలంకృతయో లుతన్తి సుదృశాం కణ్ఠేషు హారస్రజః. (మూరి).  
 చేతశ్శక్తికయందు నిల్చి కళలం జేకూర శాస్త్రోదక  
 వ్రాతం బక్షరమూర్తి మౌక్తికములై వర్ధిల్లుడున్ సత్ప్రభా  
 ఖ్యాతోపేత గుణప్రయుక్తి నదనాలంకారహారాళిగా  
 రీతిం సత్కవి కూర్చు నేర్చును బుధశ్రేణీగళాగ్రంబునన్.

-(శ్రీ పర్వతపురాణము)

ఇందు “సుదృశ్యేణీగళాగ్రంబులన్” అని రచించి యున్నచో మూలా  
 పహార మంతయపసారమై యుండదు.

శ్రీనాథాదులు కాళిదాస మయూరాదికవుల ప్రబంధములనుండి యతి  
 విస్తరముగాఁ దెనిఁగించుకొనిరి. ఇది మహాకవులయెడఁ జూపిన భక్తివిశేష  
 మందురు. అందు ననువాదమున ధ్వనితార్థము విశిష్టముగానున్నచో దోషము  
 కాదని ధ్వనికారు లనుకానించిరి. మేము దోషమని తలఁచినను బెద్దలయెదుట  
 నోరు తెఱవ భీతిలెదము. క్రిందిజత చూడఁడు—

ఓంకారో మదనద్విజన్య గగనక్రోడైక దంష్ట్రాంకురః  
 తారామౌక్తికశుక్తి రన్ధతమన స్తంబేరమస్యాఙ్కుశః,  
 శృంగారార్గళకుఞ్చికా విరహిణీ మర్మచ్ఛిదాకర్తరీ  
 సన్ధ్యావారవధూనఖక్షతిరియం చాస్త్రీ కలా జుమ్భతే.

మన్మథ దివ్యాగమమున కోంకారంబు భూతేశునొదల పూవుదండ  
 అల్పశృంగార రేఖార్గళకుంచిక యంధతమోదంతి కంకుశంబు  
 విరహిణీజనమర్మవిచ్ఛేదకర్తరి యంబరక్రోడదంష్ట్రాంకురంబు  
 తారకామౌక్తికతతికి సంచితశుక్తి యమృతాంబునిధికి ముత్యాలజోగు

మారు పట్టాభిషేకాఖ్యవారికుంభి

చిత్తజుని కోటలగ్గదంచెనపుగుండు

నాగ నానాటి కభివృద్ధి నారుకొనిన

చంద్రుఁ డుదయించెఁ గాంతిని నంద్రుఁ డగుచు.

ఇందు మూలమునఁ దోచని చంద్రకలాక్రమపరివృద్ధి తెనుఁగుపద్యమున  
ధ్వనిత మగుచున్నది. మూలమునకంటెఁ దెనుఁగున స్వారస్య మెక్కు డగు  
టచే మిక్కిలి దుష్టము కాదందురు.

వ్యంగ్యార్థవిశిష్టము గాని ప్రతికవన మెందైనను దోషయుక్తమే. భోజుని  
శృంగారప్రకాశమున గ్రంథాంతమున-

యావన్నూర్ది పిహాంశుకన్దలవతీ స్వర్వాపిసీ ధూర్జటేః  
యావద్వక్షసి కౌస్తుభస్తబకితే పద్మామరద్వేషిణః,  
యావచ్చిత్తభువ శ్రీలోకవిజయ ప్రౌఢం ధనుః కౌసుమం  
భూయాత్తావ దియం కృతిః కృతధియాం కర్ణావతంసోత్పలమ్.

ఈ పద్యముతో గంగవంశానుచరితమున మంగళాంతస్మరణమును  
బోల్పఁదగు.

యావజ్జాగర్తి శంభోః శిరసి శశికలా చారుచూడామణిత్యే  
లక్ష్మీవక్షోజకుమ్భే రచయతి మకరీం యాదవేన్ద్రోఽపి యావత్  
యావత్కైర్మర్యకార్యే ఘటయతి తరుణాన్ కామినీనా మనగ్గః  
తావ ద్వాగ్విల్లరీ మే ప్రసరతు పరితో గగ్గవంశావలమ్బా.

ఓడ్రకవికృతపద్యమున విష్ణురచిత మగు మకరికాపత్రావళి శృంగార  
రసానుభవ రసితత్వము ప్రకాశించినను యాదవేంద్రశబ్ద మనేకకల్పములఁ  
జూచు విష్ణువును గ్రహింపక యేకయుగావతీర్ణుడగు కృష్ణుని లక్ష్మీశబ్దములో  
సహచరింపఁ జేయుట రసాపకర్ష మగునేమో. తృతీయచరణమునందు మన్మథ  
వ్యాపార మవిశేషముగాఁ గామిజనుల ప్రేయసీవిధేయత్వము నూచించును.  
మాళవేశ్వరుఁడు శ్రీలోకవిజయప్రౌఢముగా దాని వర్ణించెను. ఇట్లే గురుతర  
వాక్యార్థసౌందర్యము లేని మణియొక పోలికం జూతము.

పదన ప్రభూతలావణ్యాంబు సంభూత  
కలమలంబు లన వీనికన్ను లమరు  
నిక్కి వీనులతోడ నెక్కనక్కెము లాడు  
కరణి నున్నవి వీనిఘనభుజములు  
సంకల్పసంభవాస్థాన వీరికవోలె  
వెడఁదయై కనుపట్టు వీనియురము  
ప్రతిఘటించి చిగుళ్ళవై నెఱ్ఱవాణిన  
రీతి నున్నవి దీనిమృదుపదములు

నేరచేటియస లై చ్చి నీరజావు  
సానఁబట్టిన రాపొడి చల్లి మెదివి  
వదను నుధ నిడి చేసెనో వద్మభవుఁడు  
వీనిఁ గాకున్నఁ గలదె యీ మేనికాంతి.

అని సుప్రసిద్ధమగు కవివితామహుని పద్యమును బాలకవితావస్థలో రామ  
భద్రకవి సకలకథాసంగ్రహమున ననువదించుచు-

వదనసౌందర్య విస్ఫారాంబుసంజాత  
కంజంబు లన వానికన్నుదోయి  
మదన సామ్రాజ్యనమ్మకపీఠిక యనంగ  
నరనమౌ వానివక్షస్థలంబు  
కర్ణకుండలరత్నకాంతులఁ గొననిక్కు-  
వగలు మీఁతెడు వానియెగుఱుజములు  
అతులప్రవాళసంతతి రుచిసంపద  
నదలింపఁ జను వాని మృదుపదములు  
సింగముల భృంగములఁ జెందఁజేయు నడుము  
చందురునియందమును నొందఁజాలు నుదురు  
వాసి నువువువ్వులను నవ్వునాసికయును  
గప్పకప్పన నొప్పిన గొప్పశిఖయు.

అని నలమహారాజు సౌందర్యమును వర్ణించె. తాతగారి యెత్తుగీతిఁ బరిత్య  
జించి పురుషాంగవర్ణనోచితముగాఁ బరిహరించిన మధ్యపాలాది వర్ణనములఁ  
బొందించి వృత్త్యనుప్రాసకౌశలము చూపినను రామభద్రుఁడు కావ్యశిల్ప  
ధర్మముఁ బాటింపఁడయ్యె

కవితావితామహునిపద్యమె మఱియొకఁడు ధ్వన్యర్థము కూర్చుటకు  
మాఱుగా మూలములోని ముఖ్యాంగమును ఛేదించి కాంచనోజ్జ్వలవిగ్రహమునకుఁ  
బ్రతిస్పర్ధిగా ముక్కుఁ జెవులు పెట్టని మట్టిబొమ్మను సృష్టించెను-

అంకము చేరి తైలతనయాస్తనదుగ్ధము లానువేశ బా  
ల్యాంకవిచ్ఛేద దొండమున నవ్వలిచన్గబళింపఁబోయి యా

వంకఁ గుచంబు గాన కహివల్లభహారము గాంచి వే మృణా  
శాంకురశంక నంబెడు గజాన్యుని గొల్తు నభీష్టసిద్ధికిన్.

-(మనుచరిత్ర)

చెన్నురు దేవాలయ శిలాశాసనపద్యములలో నొకటి-

పాయా ద్యోగణనాయకః పశువతే రంకే చిరం సంస్థితో  
వామార్ధాష్టవిరాజితాం గిరిసుతాం జ్ఞాత్వా నిజాం మాతరమ్,  
తుణ్ణాగ్రం ప్రవిసార్య సంస్మితముఖః పీత్వాస్తనం చాపరం  
పాతుం ప్రీతమనాః స్తనం మృగయతే విఘ్నాన్తకః సర్వదా.

ఈ శాసనము కృష్ణరాయల రాజ్యకాలములో శా-శ-౧౪౪౬లో వ్రాయబడియె. అప్పటికి మనుచరిత్ర రచింపఁబడెనేని శాసనకవియే దాని గ్రహించియుండు. మనుచరిత్రలో నంకితాంకపద్యములలోఁ గటకపురిని గ్రహించిన వృత్తాంత మున్నందున నది ౧౫౨౦కిఁ దరువాత రచింపఁబడియుండవచ్చును. లేక పెద్దనయే శాసనకవియై యుండెనేమో. ఎట్లయినను శిశువులు తమ కభీష్ట వస్తువు లభింపకున్నను నముజ్జ్వల మగు వస్త్రవంతరము చూచిరేని నవత్వచాంచల్యముచే దానితోఁ గ్రీడించుచుఁ బూర్వవస్తువు మఱియు రను శైశవధర్మప్రతిపాదనము సంస్కృతకవి గాలికి విడిచివైచె.

ఇట్లే మూలమునకంటె రసలహియ మగు శివకవి పద్యముఁ జూతము-

దైతేయమదవతీధమ్మిల్లములతోడ విరులనెత్తావికి వీడుకోలు

దనుజశుద్ధాంతకాంతాకటాక్షములతోఁ గలికికాటుకలకుఁ గానివాని

దానవమానిసీ స్తనకుంభములతోడఁ బనవుఁబయ్యెదలకుఁ బాయుతెరువు

దైత్యావరోధనదయితాధరములతో సొబగువీడెములకుఁ జుక్క కెదురు

నేని సురసుందరీకరోశీరతాల

వృంతచలితాంతకుంతలవిలనదింద్ర

కులవధూటీలలాటికాకుంకుమంబు

పదిలవఱువఁ జక్రంబు నీభరమ కాదె.

అను సోమునిపద్యముతోఁ గొమ్మనరచన పోల్చుదగు:

దైతేయకాంతలతశుకుఁ గెమ్మొవుల

వీడికాశ్రీలకు వీడుకోలు

వేల్పుటిల్లాండ్రకొవ్విదవుఁజన్నుల మీఁది

యశువుఁబయ్యెదలకు నిలువునీడ

విశ్వజగత్త్ర యీ విజయలక్ష్మీగాథ  
బిరుదోత్సవములకుఁ బెండ్లివిందు

పరిపంథివాహినీ పరిచితపరిభవ

ప్రాప్తినంకథలకుఁ బాయుత్రోప

సేసి యెయ్యది విలసిల్లుఁ జిత్రమహిమ  
నది ప్రయోగింప నెత్తె నయ్యచ్యుతుండు  
విలయనమయనముద్భూత విపులదహన  
దారుణస్పర్శనంబు సుదర్శనంబు.

ఈ రెండు చక్రాయుధ ప్రక్షేపవర్ణనములలో సోముని కులవధూమాంగల్య చిహ్నోల్లేఖము కొందఱు సుకుమారమతులకుఁ బునరుక్తిబంధురముగాఁ దోచు నని కాఁటోలుఁ గొమ్మన నిపుణముగా నంశాంతరములఁ గూర్చినను నక్కవి యుత్తరార్థము నీరసబంధగంధిల మని స్ఫురింపక మానదు. రసభావలోపమును యమకానుప్రాసములు తీర్చఁగలవాఁ

\* సోమునిలలాటికాశబ్దమును లాలాటిక మని కొందఱు పండితాగ్రేసరులు దిద్దుచున్నారు. “లలాటికారుచులు గ్రాలన్” అన్న సోమునిపద్యపాదము నేల దిద్దరైరి; లలాటికయన లలాటవత్రమను నాభరణవిశేషము. “కర్ణలలాటా త్కనలజ్జారే” యను సూత్రముచే లలాటికాశబ్దము సిద్ధించును. మఱియు లాలాటికాశబ్దమునకు రూఢ్యర్థము వేఱు గలదు. “లాలాటికః ప్రభుచ్ఛందదర్శికార్యానమర్థయోః” అని కేశవుఁడు.

\* నేటికాలమునఁ బండిత శిరోమణులు విచ్చలవిడిగాఁ దాము ముద్రించు ప్రాచీన కావ్యములఁ బ్రాచీన పదముల పోఁబడి నెఱుంగఁజాలక స్వమతానుసారము దిద్ది పరిష్కరించితి మని తృప్తి వెల్లడించుచున్నారు. పెక్కుచోట్ల సవరణలు వారి యజ్ఞానమును గ్రంథాంతరపరిశ్రమాలసత్వము నుద్ఘోషించుచున్నవి. అప్రస్తుతమైన నొక్క యుదాహరణము చూపెదము—

క్షయకాలంబున సింధుసాగరరసాస్వాదాతిరేకంబునన్  
నయనాబ్జంబులు ఘూర్ణితంబులుగ సంధ్యాకాశరాత్రికర  
ద్వయతాళానుగతిప్రకారమున నవ్వారిన్ మహానృతమున్  
బ్రయ మేపారఁగ నాడు భైరవుఁడు గల్పించున్ మహేశ్వర్యముల్.

ప్రాలేయాంశుమరీచినిర్మలతసూభాగంబు కృష్ణాజిన  
వ్యాలోలామలయజ్ఞసూత్రములు సంసాన కృషిణాలతా  
లాలిత్యంబు లలాటికారుచులు గ్రాలన్ నారదుం డిచ్చలన్  
గైలాసంబుననుండి వచ్చె గలమైకస్వాంతుఁ డచ్చోటికిన్.

అన్న సోమునివద్యముతో

ప్రాలేయకిరణబింబస్ఫుర్తిఁ దలఁపించు

విశదంపుఁదనుకాంతి దిశలు వ్రాఁక

జిగి నిండ దొలఁకెడు చిగురుటాకుల సొంపు

పాటించు ఘనజటాభరము నెఱయఁ

గాంచనమాంజీవికాసంబు గెడగూడి

చెలుపు నూపుచు మృగాజినము దనరఁ

గమనీయకోమలకరపయోరుహమునఁ

బ్రకటితం బగు విపంచిక దలిర్ప

హరికథాలావళిభిత మైనయట్టి

యాననంబు ప్రసన్నత నలరుచుండ

గగనముననుండి నమవ రికడకు వచ్చె

నమరసంయమివరుఁడు విద్యాగురుండు.

అని కాశీఖండ పంచమాశ్వాసమున నొకపద్యము గలదు. మూఁడవచరణము తాళవత్తాదర్శములలో

“ద్వయతాశానుగతిప్రమోదమున మత్తల్లి మహాన్యత్తముల్

ప్రియమొప్పారఁగఁ జేయు భైరవుఁడు” అను పాదము కలదు.

ఇందులో మత్తల్లిశబ్దము నాంధ్రసంస్కృత మిశ్రసమాసముగా గ్రహించి “యవ్వారిన్” అని శ్రీనాథుని విశుద్ధకీర్తి యాంధ్ర సంస్కృత సమాసమువలె సకళంకము గాకుండునట్లు కరుణించి పరిష్కరించిరి. కాని మత్తల్లిన్యత్త విశేషము మధ్య పూర్ణమదావస్థలలో వర్ణనీయ మనియు భైరవుని సంహార తాండవమున సప్రసాగర రసాస్వాద మధుమత్త చిత్తమున మత్తల్లిన్యత్తచారీ ప్రచారములు సారస్వత సంసారసారములనియు నెఱుంగకుండుట శోచ్యముగా నున్నది. “అవ్వారిలో” జలక్రిడ సేసెనేని భైరవునకేని మధుమద మఁడగి చిత్తము సహజావస్థితి సెందును. ఇట్టి సంస్కరణములు కవిత్రయ సోమనాథాది మహాకవులగ్రంథములలో లెక్కలేక పడి భాషాదేవికి నన్నియు స్ఫోటకపిటక ములవలె నగపడుచున్నవి.

అని చిక్కన రచించిన సీసమును బోల్చిచూడ నది పౌత్తిక లడఁచి చక్కఁగాఁ గుట్టిన చర్మపుత్రికవలె నున్నది సోముని పద్యమునకు "కలహైక స్వాంత" పదము జీవకళ యొసంగుచున్నది. నాసికేతకథలోఁ గలహము నకు స్థానము లేనందునఁ గవిదానిఁ దొలగించె.

3. ఉభయాపహారమునకు నింతదనుక నుదాహరించిన పద్యములలోఁ గొన్ని లక్ష్యము లగుచున్నవి.

4. ఛాయాపహారము— ఛాయ యన సౌందర్యము-వరకృతపద్యము నుండి సౌందర్యము గ్రహించి దాని వేఱువిధముగాఁ బొందించుట.

తంత్రివినోదంబు తడవు నైవని వ్రేళ్ళు  
 గొనయంబు తెగలవైఁ గోరి కనుట  
 యద్దంబుపిడి మట్ట నలయుపాణితలంబు  
 లస్తకం బిరియించులావు కలిమి  
 చెలికత్తె నొత్తిలి పిలువలేని యెలుంగు  
 సింహనాదంబుచేఁ జెదరకునికి  
 ప్రమదనర్తనకేళిఁ బలురమింపనిపదం  
 బైదురాణంబుల నలఁతవడమి  
 సోయగవుఁ జిత్రరూపంబు చూచుచోట  
 వేనరువిలోచనంబులు వికృతదైత్య  
 లక్ష్య మీక్షించుటయు మొక్కలంపుఁదెంపు  
 గైకొనియె నత్యభామ సంక్రామసీమ.

అరిఁ జూచున్ హరిఁ జూచుఁ జూచుకము ? లందందమందారకే  
 నరమాలామకరందబిందుసలిలస్యందంబు లందంబులై  
 తొరుగన్ బయ్యెదకొం గొకింత తొలఁగన్ దోడ్తో శరాసారమున్  
 దరహాసామృతపూరమున్ గురియుచుం దన్వంగి కేళిగతిన్.  
 సత్రాజిత్తనయాకరాంతరధనుర్జ్వారావ మైరావతీ  
 సూత్రానర్గళనిర్గతస్తనితమై సూత్రామచాప్రభా  
 పాత్రభూలతికావితానమున కొప్పుం గప్పు శార్ఙ్గాంబుము  
 కృత్రికూరమహాశనుల్ దనుజరాడ్ధాత్రంబు గోత్రంబగున్



అనుసోముని నరకసత్యాయుద్ధ వర్ణనముతో బమ్మెరపోతనరాజు తత్కథా  
వర్ణనముననే—

వరుఁజూచున్ వరుఁజూచు నొంప నలరింపన్ రోషరాగోదయా  
విరతభ్రూకుటిమందహాసములతో పీరంబు శృంగారమున్  
జరగన్ గన్నులఁ గెంపుసొంపు పరఁగం జండాస్త్రసందోహమున్  
సరసాలోకనమూహమున్ నెరవుచుం జంద్రాన్య హేలాగతిన్.

పీణఁ జక్కఁగ బట్ట వెర వెఱుంగనికొమ్మ

బాణాననం బెట్లు పట్టనేర్చె

ప్రూఁకునఁ దీగెఁ గూర్పుంగ నేరనిలేమ

గుణము నేక్రియ ధనుఃకోటిఁ గూర్చె

సరవి ముత్యము గ్రువ్వఁజాలని యబల యే

నిపుణత సంధించె నిశితశరముఁ

జిలుకకుఁ బద్యంబు చెప్పనేరనితన్వి

యన్త్రమన్త్రము తెన్నఁ డభ్యసించెఁ

బలుకు మనినఁ బెక్కు వలుకని ముగుడ యే

గతి నొనర్చె సింహగర్జనములు

ననఁగ మెఱసెఁ ద్రిజగదభిరామ గుణధామ

చారుసత్యభామ సత్యభామ.

రచించినపద్యభావము వా క్యార్థమున భేదముచూపినను సోమునికవనసౌందర్యము  
చాయారూపముగా నిందు గ్రహింపఁబడియే నని తెలుపును. ఇదియుఁ బ్రతిభా  
వంతులగు కవుల కపయశఃప్రదమే. “భగవద్భక్తిరసావేశమున నంతరంగము  
ప్రాచీనకవిభావములతో నుపరంజితమై గాఢసంస్కారవశంబున శబ్దార్థములు  
పరస్పరము పాయలేక భంగ్యంతరముగాఁ బొంగిపొరలి నిరంతర నిరవధిక  
ధారాపరిస్థూతములుగా నవతరింప రసభావములతో నతిలోకసౌందర్యమును  
నిర్మించు పోతనాదులకు గ్రంథచౌర్య మెట్టారోపింతుము?”

సప్తమస్కంధమున రసవత్తరవద్యములలో నొకటియగు దీనిఁ  
జూతము—

మందారమకరందమాధుర్యమునఁ దేలు

మధువంబు పోవునే మదనములకు

నిర్మలమందాకినీపీచికలఁ దూఁగు  
 రాయంచ చనునె తరంగిణులకు  
 లలితరసాలవల్లవఖాదియై చొక్కు  
 కోయిల సేరునే కుటజములకు  
 పూజ్ఞేందుచంద్రికాస్ఫురితచకోరక  
 మరుగునే సాంద్రసీహారములకు  
 నంబుజోదరదివ్యపాదారవింద  
 చింతనామృతపాన విశేషమత్త  
 చిత్తమేరీతి నితరంబు చేరనేర్పు  
 వినుతగుణశీల మాటలు వేయు నేల.

మఱియొకచోట—“చాతకం జేగునే చవుటివడెకు” అనియు వర్ణించె.

యుష్మత్ప్రణమనాభ్యాన రసదుర్గలితం శిరః;  
 నాన్యవ్రణమనే దేవ ధృతిం బధ్నాతి జాతు నః.

కిమమౌజరజఃపుష్టావీష్టారం వారి మానసే;  
 నిషేవ్య రాజహంసోఽయం రమతేఽన్యనరోజితే.

కిమవ్వరఃశిరోజాన్తనుమనోగన్ధలాలితః;  
 తుమ్బీవనాన్తమభ్యేతి ప్రాణాన్తేఽపి మధువ్రతః.

ముక్తాఫలాచ్చ మాపీయ గగనామ్బు నవామ్బుదాత్;  
 శుష్యత్సరోఽమ్బు కిం వాఙ్మే దుదన్యన్నపి చాతకః

—(ఆదిపురాణము-౩౪-౧౦)

ఇందు జినసేన పోతనల జీవితకాల మెఱుంగనివారు తెలుగుఁ జూచి  
 సంస్కృతము విశేషణ పరిపుష్టముగా రచింపఁబడియె నందురు. దీనిలో  
 రేఖామాత్ర సాదృశ్యమే కలదు.

‘అశికంబున నక్షిని దాచి’ యవతరించిన యోసర్వజ్ఞసోమనాథా నీ కవిత  
 లోని మేలిరత్నములను వాని చెక్కడపుఁబనియు నెల్లరు గ్రహించి రూపము  
 మార్చి వెలతక్కువగా నమ్ముకొనుచుండ నూరకుండెదవేల; బిల్వఱుఁడు కవుల  
 కేమి బోధించెనో స్మరించెదవా;

‘సాహిత్యపాఠోనిధిమన్దనోత్తం  
 కథామృతం రక్షత హేకవీన్ద్రాః,

యదస్య దైత్యా ఇవ లుణ్ణనాయ  
కావ్యార్థ చోరాః ప్రగుణీభవన్తి' అని.

“ఓరీ విమర్శకా, బిల్వాణుని తదనంతరపద్యముఁ జదువుము.”

గృహ్లాన్తు సర్వే యదివా యథేష్టం  
నాన్తి క్షతిః కాపి కపిశ్వరాణామ్,  
రత్నేషు లుప్తేషు బహుష్వమర్జైః  
రద్యాపి రత్నాకర ఏవ సిన్ధుః.

“వింటివా, ఎవ్వనియర్థనంచయ మర్థలు స్వేచ్ఛగా దోసిళ్ళఁ గొని యనుభవించి పరితృప్తు లగుదురో వానిజన్మజీవితములు ధన్యములు. ఎంత కాలము నా యల్పగ్రంథములోనివి యేవో కొన్ని పోలికలు మహాకవులు పరిగ్రహింతురో యంతకాలము నాకు యశోలోకములోని కవిగోష్ఠిలో స్థిరానన ముండును. ముష్కరులగు తురుష్కులధాటిపరంపరచే దేశ మింగలాలగుంటయై క్షత్రలోకము శలభనిచయమువలెఁ గూలుచుండ సామాన్యలోకము తమ జీవ ధనం బగు దారపుత్రాదిబంధుజనంబునేని పరిత్యజించి పాటిపోవుచుండ నిర్వికల్పక నమాధిస్థితునివలె బాహ్యప్రపంచము మఱచి పరమభాగవతులలో ౧౯వ వాఁడని గణనకు రాఁదగినట్లు భగవత్సుతిధారాపాతమునఁ దన్నుఁ గడతేర్చు కొన్న పోతరాజు నేల పట్టి వేధించెదవు? ఆదిపురాణకర్తయగు జినసేనుని పదార్థచౌర్యదుర్మత నెఱుంగవా?”

ఓ మహాకవీ, దృష్టాంత మిమ్ము,

“చోరసూత్రకారా, మూలదేవుని యశస్సు నవహరింపఁగోరెదవా? మేల్కొనియె నిద్ర న భి న యి ం చె దు. జినసేనుఁడు వాల్మీకి వ్యాస కాళిదాస భారవి మాఘ శ్రీహర్ష దండి ప్రభృతుల యర్థ విశేషముల నెన్నెన్ని భంగులుగా గ్రహించి లలితమధురం బగు శబ్దవిన్యాసమున వాని నెంత సుందరముగాఁ బొదిగించెనో యెఱుంగవా?

దండికృతావంతిసుందరిలో గజవర్జనమునఁ గల నానా పర్వతనదీ విహారసంపత్తిసెల్ల భరతుని నైన్యదిగ్విజయమున నెంతనిపుణముగా గ్రహించెనో చూచినాడవు కావా?

ద్వీపా దన్యస్మాదపి మధ్యాదపి జలనిధేర్దిశోఽప్యనాత్,  
ఆసీయ ర్భుటితి ఘటయతి విధి రభిమత మభిముఖీభూతః.

అను రత్నావళి శ్లోకమును గ్రిందిదానితోఁ బోల్పుము:  
 ద్వీపాన్తరా ద్విశా మస్తా దన్తరీపా దపానిధేః,  
 విధి ర్వటయతీష్టార్థ మాసీయాస్త్వివతాం గతః. ౭—౧౫౨  
 మఱియు

శరదమ్బుధరచ్ఛాయా గత్వరోఽ యౌవనశ్రీయః,  
 ఆపాతరమ్యా విషయాః పర్యన్తపరితాపినః. భారవి—౧౧-౧౨  
 అను భారవిశ్లోకముతో జినసేనుని ప్రయోగద్వయముఁ బోల్పుము.  
 కో నామ స్పృహయే ధీమాన్ భోగాన్ పర్యన్తతాపినః,  
 ఆపాతమాత్రరమ్యాణాం భోగానాం పశగః పుమాన్...౧౮-౧౧౧  
 అతఁడే మఱియొకచోట,

లక్ష్మీన్తటిద్విలోలేయ మిత్యరోఽ యౌవనశ్రీయః  
 ఆపాతమాత్రరమ్యాశ్చ భోగాః పర్యన్తతాపినః.

ఇట్టివి మహాకవులవలన గ్రహించినను జినసేనుని శబ్దలాలిత్యము నర్థ  
 సంఘటనాసామర్థ్యమును మిక్కిలి శ్లాఘనీయములు గావా? జినసేన పోతనలెన్ని  
 న్యభావ జాతీయవర్ణన లెంతమనోహరముగా వేలకొలఁది వర్ణించిరి? నూతనార్థ  
 సహస్రములతో నొండు ప్రాచీనకవిభావములు కలిసెనేని వానిచేఁ గొఱంత  
 ఏమి?'

ఓ మహాకవీ, నీ వచనము విచిత్రము. చోరునిస్వత్వ మపహరించినను,  
 మహాదాత యత్యల్పముగాఁ బరద్రవ్యాపహరణము చేసినను దోషంబుగా  
 గణింపరాదని నూతనధర్మనూత్రకణికలు మను పరాశర యాజ్ఞవల్క్యుల మత  
 మున కపవాదములుగా నున్నవి.

“ఓరి విమర్శకా, నీవు వ్యాసరచనాధికారవశమునఁ బలికెడు కాని  
 సాదృశ్యమజ్ఞాతముగాఁ గూడఁ గలుగవచ్చును. గ్రంథచార్యదోషము కొన్ని  
 యెడలఁ జాల మితముగాఁ బ్రసరించును. ఇక దీని సంక్షేపింపుము.”

ఇంక నొండు రెండు చరణములు గలవు. వానిఁ జెప్పి మంగళము  
 పాడి కాలక్షేపము సంక్షేపించెద.

ఛాయావహారమునకే—నన్నెచోడని వర్ణనము జక్కనయు కృష్ణకవియు  
 నెట్లు గ్రహించిరో చూతము.

ఆకాశనది యని యనిమిషాంగన లెల్ల వేడుకతో జలక్రీడ నలుపఁ  
బాలమున్నీ రని పంకజనాభుండు ఫణిశయ్య గావించి పవ్వళింపఁ  
పాదరసం బని మోదించి సిద్ధులు మించి ఘటంబుల నించుకొనఁగ  
నమ్మతంపుసో నని యఖిలామరత్రేణి చెలఁగి పానంబులు సేయుచుండ

వెల్లి విరియుచు నుబ్బుచు విశదకాంతిఁ  
బొదలుచును దివ్య మగుచును భూరిమహిమ  
నఖిలజీవుల కానంద మతిశయిల్ల  
నచ్చవెన్నెల విమలమై పెచ్చు పెరిగె.

-(కృష్ణకవి)

దుగ్ధాంబునిధి నిట్ట దోచెనోయని శేషుఁ  
బాన్పుగా హరి నీటఁ బవ్వళింప  
నొదవి సుధారస ముప్పొంగెనో యని  
దేవతల్ దనివోకఁ ద్రావఁదలఁపఁ  
దొలఁకాడు మిన్నేలు వెలివిరిసెనో యని  
లీలసురాంగన లోలలాడఁ  
బాదరసం బుర్విఁ బరఁగెనో యని సిద్ధ  
నికరంబు కలశముల్ నించుకొనఁగఁ

బాండరాంగుండు విశ్వరూపంబు దాల్చి  
యెలసెనో యని నదృక్తు లెలమిఁ గొలువ  
నఖిలజీవుల కానంద మతిశయిల్ల  
నచ్చవెన్నెల విమలమైయలరి కాసె.

-(నన్నెచోడడు)

గంగాప్రవాహంబు గాఁబోలు నని వసిష్ఠాదు లనుష్ఠాన మాచరింప  
నమ్మతంబువెల్లువ యని నిలింపాదులు మునుకొని దోసిళ్ళముంచి క్రోల  
దుగ్ధాంబునిధి యని తోయజాక్షుండు శేషపర్యంక మిడుకొని పవ్వళింపఁ  
బరమేశువిశ్వరూపంబని బ్రహ్మాదులమర దండప్రజామములు సేయఁ

దలఁప భూనభోంతరములకొలఁది దెలిసి  
బెరసి యెన్నిదిదిక్కులఁ బొరలి పొరలి

దట్టముగ నంతకంతకుఁ దనరితనరి

యిట్టలంబున వెన్నెల నిట్టవొడిచె”

-జక్కనసాహసాంకము (VIII—57)

రేఖాపహరణమునకుఁ బోతనపద్య ముదాహరణ మయ్యెఁగదా. మఱి యను—

తమవాఁడిచూడ్కి కందర్పున కేపనులైన సాధించుదివ్యాస్త్ర మనఁగ  
తమతీయఁబలుకులు ప్రమదరాగాంబుధిఁ దనరారుమవ్యంపుఁదరగ లనఁగ  
తమవంతచెయ్యులు కమనీయకొమలశృంగారతరువులేఁజిగురు లనఁగ  
తమముద్దునగవులు తమకంపుఁజీకటి నిగిడించు నరిదివెన్నెల లనంగఁ

జొక్కుమందు లనఁగ సోయగంబులగను

లనఁగ సుఖమునిక్క లనఁగఁ జాలి

యనుపమానమూర్తులై యుల్లసిల్లుదు

రంబుజాయతాక్షు లప్పరమున.

అనుశంభుదాసుని పద్యభావములోన రేఖామాత్రము గ్రహించినను క్రింది కొమ్మనపద్యము రమణీయతరముగా నున్నది (ఇందుఁజెయ్యలన హావభావాది శృంగార చేష్టలు).

తమవాఁడిచూపులు దర్పకుక్రోవాఁడి తూపుల కొనపరిప్రాపు లగుచుఁ  
దమవల్కు రీతులు దర్పకువిజయసగ్గీతుల కలరునజాతు లగుచుఁ  
దమ మందహాసముల్ దర్పకుకీర్తివిలాసంబులకు ననుప్రాసములుగ  
దమహావభావముల్ దర్పకులీలాప్రభావములకు మూలజీవములుగఁ

వఱులుశృంగారమంత్రదేవతలకరణి

నతిమనోహరమోహనాకృతులు గలిగి

శాంభవీనర్వనత్పరిచారసరణి

నెనఁగుచుండుదు రందుఁ బూర్ణేందుముఖులు.

ఇట్టిసాదృశ్యము ప్రాయశః ధర్మన్యర్థసహితమై కవుల ప్రతిభఁ జాటించి పరశ్చేత్రమును దున్ని చక్కని యెరువువైచి దశగుణితముగా ఫలనంతతి ననుభవించు పురుషుని వ్యవహారకౌశలమునకుం బోలె వారికిఁ బ్రఖ్యాతిఁ దెచ్చును.

వదార్థహరణ మేరీతినై నఁ బూర్వుల యర్థము ఖండించుకొని కనువ దించినను బరిహసింప దాని మార్చి రచించినను దోషంబుకానేరదు. తిక్కన భారతమున నెచ్చటనో శ్రుతిశాస్త్రంబులఁ జదివి విప్రుఁడు యజ్ఞము లొనర్చి స్వర్లోకమున దివ్యాంగనాసమాగమము పొందునను భావమును హరిభట్టు వరాహ పురాణమున నవహరించె. తిక్కన పద్యమును వేదవాక్యముగా నుదాహరించిన శ్రోత్రియశిఖామణికి దానినే యిండుక మార్చి శ్రీనాథుఁడు వాని నవహాస పత్తనముగా నొనర్చె. తిక్కన పద్యము లభింప నందున దానిఁ బోలినదాని నుదాహరించెద.

శ్రుతిపారంగతుడై నదక్షిణమఖస్తోమంబు వాటించి న  
న్నుతపుణ్యం డగు భూసురోత్తముఁడు నాకంబందుఁ బ్రాపించు నూ  
ర్జితకల్పద్రుమమంజరీమధురమై రేయామృతాస్వాదగ  
ర్వితగీర్వాణ పథానితంబభరసిపీమోక్షనత్సౌఖ్యమున్.

—(హరిభట్టు—వరాహపురాణము)

ఈ భావము నుపహసించిన శ్రీ నాథుని కోలాహలము విందము—  
శ్రుతిశాస్త్రక్రియ లభ్యసించుకొని విప్రుం డర్థి నానాధ్వర  
ప్రతుడై పోయి కనుం బురందరపురారామద్రుమానల్పక  
ల్పతరుప్రాంతలతాకుడుంగనుఖలీలానుప్తరంభా.....  
.....కలా పాండిత్య శౌండీర్యముల్.

అని చాటువు.

రేఖావహారమునకే మఱియొక యుదాహరణము —  
అమరులు త్రావుచో నమృత మందురు దీని నసాప్రజం బజ  
నము గొని యానుచో నిది రసాయన మందురు భూసురౌఘ మా  
గమనిధి సోమపాన మని కైకొని యానుదు రర్హణక్రియాం  
గమునెడ వస్తు వందురిది కౌశికు లీ సుర పేర్ని వింతయే?

అమృతంబులో లేని యనురాగగుణ మిందుఁ

గల దని విబుధ యుగ్మములు గ్రోలఁ  
జుండ్రోదకం బింత చవి యగునే యని

సిద్ధకన్యకలు చేసేతఁ ద్రావ

వెలిరసాయన మింత పృష్ఠమే మీ కని  
యచ్చరల్ విటులకు నందియాయ  
సోమలతాసిద్ధిఁ జొక్కనే లందిట్టి  
మఱపు గల్గునె యని మఱులు సొక్క

వేడ్క లెలరార నొడకుల వీక దక్క  
రతిపరిశ్రాంతమైన యౌవతము నెలఁగ  
నిదియె సిద్ధావధము నద్య మిష్టదంబు  
ననుచు సేవించి రోలి దివ్యానవంబు.

(ఇందుఁ జంద్రోదకము ని ధ్ధ త ం త్ర ము లఁ బ్రసిద్ధమగు రసాయన విశేషము.)

ఈ రెండుపద్యములలో సురామహిమ వర్ణింపఁబడియె. శ్చత్రియ కవి రాజ శిఖామణి వర్ణించిన యుల్లేఖములోని జీవకళగ్రహించి విప్రకవివర్యుఁడు వ్యతిరేకాలంకార చమత్కృతి బంధురముగా మధుగోష్ఠి రచించినను రేఖావహార మను విషచ్ఛాయ దివ్యానవంబునఁ జంద్రకోత్పల రేఖావ్యాజంబునఁ బ్రతిఫలించి తదాస్వాదమదముదిత మాళవీ కసీనికానికాయచ్ఛాయల విచ్ఛాయం బయ్యుఁ గీర్త్యంగనకు మూర్చాప్రమోహంబులఁ గలిగింపకుండఁ జాలదు.

ప్రతిచ్ఛాయాకల్పనము—ఇది రేఖావహారముకంటె హీనతరదోషమగును. పదబంధంబుల నగ్గలించి బుధశబ్దభ్రాజియై నద్గుణా స్పదమై దుష్కవిహృత్సరోజవనముల్ భంజింపుచున్ భూరిన మృదలీలన్ విలసిల్లి సత్కృతి జగన్మాన్యప్రభావంబునన్ మదనాగంబునుబోలెఁ గ్రాలవలదా మాఱెందు లేకున్నతిన్.

—(నన్నెచోడఁడు)

పదలాలిత్యము పద్మశుద్ధియును శబ్దసైర్యమున్ మంగళా స్పదభావంబును రాజయోగ్యతయు దోషస్ఫూర్తిరాహిత్యమున్ నదలంకారవిశేషముంగలిగి విశ్వప్రాణసౌభాగ్యనం పదమై తేజియుఁబోలెఁ గ్రాలవలదా పద్యంబు హృద్యస్థితిన్.

—(పెద్దపాటి సోమనాథుఁడు)



ఈ రెంటిలోఁ దాత్పర్యము భేదించినను బూర్వవద్యమును స్మరించి సోమనాథుడు నూతనకల్పన సేసెనని తోచును.

ఇంతదనుకఁ గొన్ని చౌర్యచ్ఛాయలుఁ బేర్కొంటిమి. వానిలో నవాంతర భేదములను మరికొన్నివిభాగములను నూత్నబుద్ధులు స్వయముగా నుత్తేషించు కొందురుగాక.

కథాశరీరసంవిధానమున రసవత్ప్రకరణములను వర్ణనాగుంభనములను బైచ్ఛాయల సంమిశ్రము చేసి విచిత్రగ్రథనమున నద్భుతప్రబంధమో ప్రకరణమో వర్ణనమో కల్పింపవచ్చు. అప్పుడును దూష్యములు కానిపోకలు గ్రహింపకున్నఁ గవి యవహేళనకు భాజనం బగు.

ఒక కావ్యములోని ప్రకరణ మంతయు గ్రహించి స్వకల్పితముగాఁ బ్రకటించుట కొక యుదాహరణమి త్తము. తంజావూరి రఘునాథుని దేవేరులలో నొకతెయగు రామభద్రాంబ తద్రాజవిజయచరిత్రమును వర్ణించుచుఁ బండెం డవ సర్గలోఁ జాలభాగము శైవతంత్రమున సామ్రాజ్యలక్ష్మీపీఠిక యనుగ్రంథములోనుండి యర్థమును గ్రమముగా గ్రహించి సర్గముఁ బూరించె. ఇదిగ్రంథ చౌర్యమగునో కాదో పండితులు నిర్ధారించఁదగు. మహారాజకరగ్రహణ ప్రభావముచే నవరోధకాంతయయ్యు సభలలో నమస్యాపూరణములు సేసి కనకాభిషేకము సేయించుకొనఁ గావునఁ జౌర్యదోషమునకామె యవరోధమవరోధము గానేరదు. లేక యవరోధమే యయ్యెనా:

మూలమును ఛాయయు సంస్కృతములోనున్నను దాని మన యంద్ర వనితా ప్రాగల్భ్యవిలసనం బగుటచే మనము విని యానందింప నర్హులము.

రఘునాథాభ్యుదయము—

అథ లాన్యకలావలోకనేచ్ఛో రవసీనేతు రపాన్గసంజ్ఞయైవ;  
చతురాః సముపేత్య నాట్యశాలాం సహసాకుర్వత సజ్జతార్హ కృత్యమ్.  
మహార్హ ముక్తామణి క్లప్తమాలికా వితానసంవీతవితానలక్ష్మితామ్,  
సమగ్రకాలాగురుధూపసంజనాం మనోజ్ఞనానామణి జాల జాలికామ్.  
దలత్రసూనాజ్కితదామసౌరభీ మిలన్మిలిన్దారవమేదురోదరామ్,  
సలీలలాన్యక్రమచక్రక్ర మోచిత ప్రక్లప్తకర్పూరపరాగభాసురామ్.  
విరచితసమయానుకూలవేషః సవిధలసత్సవయః సుధీనహస్రః;

నరసిజనయనాశత్రైః నమేతో నరవతిమాళి రగా త్స నాట్యశాలామ్.  
 నతత్ర నానావిధసంవిధాన మనోహరాయాం మదనావతారః,  
 అధ్యాస్త భద్రానన మక్షిజాతాం విలోకనానాం సఫలం వితన్వన్.  
 కాశ్మీరకామ్రోజకరూశకాశ గాన్ధారకర్ణాటకలిజ్జవక్త్రాః,  
 అవ నికున్త్యాన్త్రవిదర్భగౌళ వక్త్రాలనేపాలకబాహ్లికాక్తాః.  
 మత్స్యిల్లమత్స్యమరహాట సురాష్ట్రలాట

తుండీరచేరకురు కేరళపాండ్యభోటాః,  
 సింధుత్రిగ ర్తశక సింహల పారసీక  
 సౌవీరమాలవ వరాటధరాధినాథాః.

కవికోవిదవద్దిగాయకాద్యాః రసికాస్తే రఘునాథపార్థివేందోః;  
 అవలోకనసంజ్ఞయావనమ్రాన్యవిశన్తాత్ర నిజోచితస్థలేషు.  
 అథ తాలధరాగ్గనాదిభిః సముపేతా వనసాలభజ్ఞకాః,  
 సమ మారచయన్ జనేశితః సవిధే వంశవిధాదిచాతురీమ్.  
 మదవతీవలయారవమాంసలా ముఖరమర్దలమోహననిస్సనా  
 అతనుతాగరుధూవపరమ్పరా ఘనఘనాఘనగర్జితనాటికామ్.  
 అథ యథోచితహాటకకల్పనాం ప్రభుమణేః పురతః ప్రతిసీరికామ్,  
 అవహతామరవిన్దవిలోచనే కరవలన్మణికంజ్జగణనికర్వణమ్.  
 ప్రథమం ప్రతిసీరికాన్తరాశే నరనాథాయ నటీప్రవేశలీలామ్,  
 అవదన్ బిరుదాఙ్కవాద్యనాదైర్మణిపాదాఙ్గద మజ్జశిజ్జితాని.  
 అథాహృతాయాం ప్రతిసీరికాయా మాలక్యమాణా హరిణాయతాక్షీ,  
 సాన్ధ్యప్రభాసంక్లథనేన సద్యః సాక్షాత్కృతేవాజని చన్ద్రరేఖా.  
 మనోజ్ఞముక్తామణికంజ్జగణప్రభాభరేణ సౌకం ప్రసవాజ్ఞాలిం పురః,  
 అదాత్తాదా నాట్యకలాధిదేవతాం మనోహరా రూపవతీవ మానినీ.  
 విలోకనాదేవ విభోర్విశిష్టవిలాసినీ సంభృతవిభ్రమా హ్యభూత్,  
 వసన్తసాన్నిధ్యవశా దతివ మనోహరా మాధవికా లతేవ.

\*రఘునాథుని యాస్థానమున చంద్రరేఖ, రూపవతి యను నాటకీయకన్యలు ప్రగల్భ  
 లుండిరి.

“బిరుదుపాత్రలు విష్ణుంభించి యారాజవరుని ముందట నిల్వ వారిలోపలను  
 పదచాళి గొనియె రూపవతీవధూటి గొదలేక పేరణి గొనెఁ జంద్రరేఖ

విభుమణే రథ వీక్షణసంజ్ఞయా విధుముఖీ సమయోచితవిభ్రమాన్,  
 అభినయా నతివిన్మయనోచితాన్ బహువిధం ప్రకటికురుతే స్మ సా.  
 అథ రమ్యతరై †ర్నిజాంగహారై రవినాట్యక్రమవేదితాత్మభావైః,  
 హృదయే రుచి మేధితా మతాసీన్మదిరాక్షీ రమునాథమన్మథస్య.  
 కులేన రూపేణ గుణేన విద్యయా పరస్పరం సామ్యయుజః పరశ్శతాః,  
 అన ర్తిషుద్ధృష్టిముఖై రణూదరారయా దహంపూర్వికయా రసోత్తరమ్.  
 అపాఞ్గశోభాతిశయే పయోదవ ద్విజృమ్భమాణే సతి భూవిభో ‡దా,  
 విలోలనల్లాస్యవిలాసలక్ష్మితా మయూరికేవాజని మానిసీతరా.  
 చచ్చత్పుటాద్యై †ర్నృపతేః సమీపే భవాన్యజ్ఞాతైర్నటనప్రవజ్ఞామ్,  
 ప్రావజ్ఞయత్పజ్ఞావిధైః సలీలం మృగేశ్వణా కాచన మార్గతాళైః.  
 జయమగ్గలసింహాలీలాలా జయనిఃసారుకచర్యరీత్రిభిన్నైః,  
 రతిలీలతురగ్గలీలరజ్గాభరణానగ్గహరిక్రమాదితాలైః.  
 హరినన్దననన్దనన్దనాద్యై రపి నూలాదిభిరన్యకైశ్చ తాళైః  
 నానామణీఘటితహాటక నాట్యశాలా  
 పర్యస్తయ నిగ్రితచలత్పతిమానమూపైః  
 ఆపాదితేవ నివహై రమరాజ్ఞనానాం  
 విద్యోతతే స్మ పురతో నవపుష్పవృష్టిః.  
 అభినయనరసాసురూపమారాన్ముఖరముఖేషు ముదా సభాజనేషు,  
 అతులితకనకాభిషేకముఖైః సవది వధూః సమభావయన్మహిమందుః.

మిక్కిలి కోపుల మెఱవడిఁ జూపి జక్కిణి వినిపించె శశిరేఖ యవుడు.’’

—విజయరాఘవుని రఘునాథాభ్యుదయము.

ఇందు పదచాళి, పేరణి, కోపులు, జక్కిణిశక్తిములు సృత్యశాస్త్రమునఁ బారి  
 భాషికపదములు. పెద్దకోమటి వేమన గుఱించి వ్రాయునవుడు వీనిలక్షణము  
 వివరించెదము.

మఱియు

వీరవేంకటరాయ పృథ్వీమహేంద్రదత్త బహువిధబిరుదముల్ దనరుచుండ  
 సముఖమున నిల్చి యా ముద్దుచంద్రరేఖ వివిధవిద్యలు వినిపించె వింత యనఁగ.

—(రఘునాథాభ్యుదయము)

† అంగహాగములు సృత్యవిశేషములు (అర్థాస్తరము)

‡ చచ్చత్పుటాది పంచతాళముల మార్గతాళములందురు.

బుధచారణ వన్దిపూర్వకాణా మభిషేకద్రవిణం యథార్హమేవ,  
బహుధా రఘునాథ పార్థివోఽదాన్నిజవిశ్రాణన నిర్జితేంద్రశాఖీ.

సామ్రాజ్యలక్ష్మీపీఠికా

సామ్రాజ్యలక్ష్మ్యః స్థైర్యార్థం సర్వసౌభాగ్యసిద్ధయే,  
వశ్యేల్లాసకలాం రమ్యాం నటీభిరభినూచితామ్.  
ఆలోకకాశ్చర్యకరీం మనోనయననన్దినీమ్,  
దివ్యమాల్యామృరధరో దివ్యాభరణభూషితః.  
నాట్యశాలాం సమాసాద్య  
విశాలాం స్వాయతాం శుభామ్,  
అత్యున్నతాం నమతలాం  
సువితానాం సుతోరణామ్.  
కాలాగురురజఃక్లప్త ధూపగన్ధ మనోహరామ్,  
సుమనో దామసౌరభ్య భ్రమద్రృమరసంకులామ్.  
సింహాసనే సమారూఢః శ్వేతచ్ఛత్రేణచారుణా,  
అగ్గవగ్గకలిగ్లాన్ధ్ర చోళనేపాళమాళవాన్.  
పౌణ్యసౌపీర సౌరాష్ట్రాన్నుపాసన్యాంశ్చ పార్థివాన్,  
ఆహ్వయయిత్వా పురుషై ర్వేత్రహస్తైః ససమ్ప్రమమ్.  
అపాగ్గనంజ్ఞయా సర్వా నాసనే ఘాపవేశ్యతాన్,  
ఉపవిశ్యోచితస్థానే ష్వవలోకన సంజ్ఞయా,  
లాస్యావలోకనపరో భవేద్భూమిపురన్దరః.  
అథలాస్యాలోకనేచ్ఛోర్నైవస్యాపాగ్గనంజ్ఞయా,  
పురుషైర్నాట్యశాలాయాం సంజ్ఞితాయాంతు కైశ్చన.  
సహతాశధరశ్రీభిః కాశ్చిత్కమలలోచనాః,  
వంశాదిధ్మానచాతుర్యం కలయన్తి నృపాగ్రతః,  
పునః కాశ్చన కామిన్యః కజ్జణస్వనమాంసలాన్,  
రచయన్తి ప్రభోస్తస్య పురస్తాన్మర్దశస్వనాన్.  
కాంచిద్యవనికాం బద్ధ్యాద్వేతు కాశ్చన చిత్రితామ్,  
పురస్తాద్రాజసింహస్య వహతోఽతిమనోహరే.  
తతో బిరుదవాద్యానాం నిన్వనోఽతి మనోహరః,

ప్రభవేత్త్రుథమే పాత్రప్రగల్భ్యం కథయన్నివ,  
 తత్పరం ప్రతిసీరా నైర్మజ్జామజ్జీరనిస్వనాః,  
 ప్రభవ ని ప్రశంసన ఇవ పాత్రప్రవేశనమ్.  
 తత్పరం ప్రతిసీరాయా మాహృతాయాంతు కాచన,  
 దృశ్యతే చన్ద్రలేఖేవ విశ్లిష్టా నన్ద్యయా నటి.  
 అథ సా నాట్యవిద్యాధిదేవతాయై పురో భువి,  
 కంజుఁజప్రభయా సాకం దదాతి కుసుమాజ్ఞాలిమ్.  
 తతోఽవలోకనా త్రస్య సా భవేదతివిభ్రమా,  
 లతావననసాన్నిధ్యా దతిరమ్యేవ మాధవీ.  
 తతస్తస్యాపాణ్గసంజ్ఞా ప్రేరితా సా నటి ప్రభోః,  
 స్ఫుటికరోత్యభినయా నతివిస్మయదాయినః.  
 అథ నాట్యోచితైరంజనరైః సా నర్తకి పునః,  
 తతః పరశ్శతా వధ్వః రూపవిద్యాగుణైః సమాః.  
 నట ని దేశీముఖ్యాద్యై రహంపూర్వికయాదరాత్,  
 మయూరీవ లనల్లాస్యా కాచిద్భవతి లాసికా.  
 కార్యం వజ్రవిదైర్నాగైశ్చై కైశ్చిద్వదూజనైః,  
 జయమంగలతాశేన సింహలీలాభిధేన చ.  
 లీలాజయాఖ్యతాతేన రతిలీలాహ్వయేన చ,  
 తురంగలీలాభివ్యేన రజ్జాభరణకేన చ.  
 నన్దినన్దనతాళాద్యైః కర్తవ్యం నటనం ప్రియే,  
 తతస్తల్లాస్యశాలాయా ఊర్ధ్వభాగప్రకల్పితైః.  
 ప్రతిమానివహైర్నాట్య కలాం ద్రష్టుమిహగతైః,  
 త్రిదివాప్సరసాంసజ్జై రివ మజ్జాలమూర్తిభిః.  
 ఆప్తావయేత్పుష్పపుష్టి మవసీపతి మాదరాత్,  
 నటినాం కారయేద్రాజా కనకేనాభిషేచనమ్.  
 తతోఽభిషేచనద్రవ్యం కవిగాయకవన్దినామ్,  
 దత్త్వా గన్ధాదికంచాపి పునః ప్రస్థాప్యతాన్ ప్రియే,  
 నటిభిః సహ శుద్ధానం ప్రవిశేద్భూపురందరః.  
 ఇతిశ్రీ మచ్ఛైవతంత్రే సామ్రాజ్యపీఠికాయాం...అశీతితమః పటలః..

ఈ రెంటిలోను బ్రకరణవర్ణనము సమాన మగుటయే కాక పెక్కు సమాన విశేషణములు గలసి యున్నవి. ఒకటిఁ జూచి మఱొకటి గూర్చఁబడియే ననుటలో సంశయము లేదు. ఏది మొదటిది యేది రెండవదన్న విషయములోనే సందియము. రఘునాథాభ్యుదయములోఁ దక్కిన సర్గములు మేము నిపుణముగాఁ బరీక్షింపమైతిమి. సామాజ్యపీఠిక తంజాపుర గ్రంథభండారముననే కలదుగాని బహుదేశముల వేలకొలఁది లిఖితగ్రంథములఁ బరీక్షించితిమిగాని మాకీ తంత్ర మన్యతదృష్టి గోచరము గాదయ్యె. ఇతరత్రలభింప వచ్చునేమో ? అది యేకాలమున రచింపఁబడెనో యెఱుంగుటకు లబ్ధమాత్మకలలోఁ బ్రమాణము గానరాదు. రాజవర్యుల వర్ణించు సీ గ్రంథము రఘునాథుని కాలముననే యెవ్వఁ డైన రచించియున్నచో నతఁడే రామభద్రాంబపేర రఘునాథాభ్యుదయము సైతము రచించియుండవచ్చును. లేకున్న రామభద్రాంబయే శుద్ధాంతస్రైణ వ్యాపారము విడిచి తంత్రగ్రంథము కూర్చెనో యనియుఁ గొందఱు సందేహింప వచ్చు. రామభద్రకు విద్యాకవిత్వల సేర్పిన కవి కాళన యను సంధ్రబ్రాహ్మణుఁడు. రఘునాథుని పుత్రుఁడు విజయరాఘవభూపతి కాళనకవిగూర్చి-

ఘటికాళతగ్రంథఘటనోత్కట నవీన పాండిత్యగరిమలు భళియనంగ,  
నోవ్యస్థ నిరోష్ఠ్యాదికోద్ధామ రసగర్భ సందర్భమౌనని సన్నుతింప,  
మాకంద మంజరీ మధురూరీమాధుర్య రచనావిశేష మౌరాయనంగఁ,  
బరిహృతేతర యుక్తిభాగ నూతన కథాచాతుర్య ధుర్యత సన్నుతింప,  
నయ్య దినముల రామభద్రద్రమ్మవారు, నేఁడు కృష్ణాజి కవిత్వల సేర్పు  
మెఱసి, వినికిసేయుట లెల్ల మీ ఘనతగాదె, కవివినుతచర్య చెంగల్వ  
కాళనార్య.

-రాజగోపాలవిలాసము. ఆ-౧.

అని యామె విద్యాగురువుగాని లేక వేఱొక శైవతంత్రజ్ఞుఁడుగాని రెండు గ్రంథములును రచించెనేమో. ఏల యనఁగా నింతవిస్తరముగా రామభద్రాంబ తక్కిన వదునొకొండు సర్గలు రచియింపఁగలిగి యిక్కడ నింత కక్కుఱితి పడునా ? లేక నిరర్గళధారాపాతముగా నుండరవదవం క్రితోఁ బురాణశైలితో శైవతంత్రము రచించినకర్త సిగ్గులేక స్త్రీయర్థము హరించునా యను విస్మయము కలుగుచున్నది. ఈ యంశ మింకను బండితపరిశోధ్యమే యగును.

“పండిపెద్ది కృష్ణస్వామయ్యగారు సింగరార్యుని బిల్వణీయమును దన రచితముగాఁ బ్రచురించె. రంగాజితకృతమగు నానందసుందరీచాతుర్యవిలాస

మును నుందరి తనకావ్యముగాఁ బేరుమాత్రము మార్చి వెల్లడించె. ఇవి గ్రంథ చౌర్యవిభాగములలో నెందులఁజేరును ?”

కొంతశక్తిగలిగి స్వకల్పనములనడుమ నితరుల పదార్థము గ్రహించు వారి కృత్యమే యింతవఱకు లక్షణ లక్ష్యములతో వర్ణించితిమి కాని సర్వస్వ హరణము చేయువారు కవులనికాని వారు కవిగోష్ఠిలో నర్జులనికాని యెవ్వరుఁ దలఁపరు. వారి విమర్శించి లక్ష్యభూతులం జేయుట యధర్మము. ప్రాచీన కవిత్వమార్గముల నుపేక్షించి నవనాగరకతానుసారము కేవలము భావములతో ననంతవర్త్య మగు కవితాకాశమున విహంగమార్గముల గంధర్వనగర నిర్మాణములు సేయువారల కెన్నఁడును గ్రంథచౌర్యదోషము రానేరదు.

భారతి,  
ధాత-పుష్కము.

మా. రామకృష్ణకవి

## 9. సంగీతరత్నాకర వ్యాఖ్యలు

సంగీతరత్నాకర మనునది సంగీత భరతశాస్త్రముల లక్షణముల నిరూపించు ప్రకరణ గ్రంథము. దేవగిరి రాజధానిగా మహారాష్ట్రాంధ్ర దేశభాగములఁ బ్రౌఢప్రతాపముతోఁ బరిపాలించిన సేపుణ రాజులలో ముఖ్యుడగు సింగణ భూపాలుని యాస్థాన మలంకరించిన శార్ఙ్గదేవుడు ప్రాచీన గ్రంథజాలముల విషయవిమర్శనము సేసి భరతమత వ్యాఖ్యాతల సిద్ధాంతభేదముల మర్మము గ్రహించి నిర్బాధక మగు మతమును స్వీకరించి సంగీతశాస్త్రము దుర్గాహ విపులవిషయికమైనను సంక్షేపరూపముగా సంగీతరత్నాకరమను పేర నిబంధరూపముగా రచించెను. శార్ఙ్గదేవుడు కాశ్మీరదేశీయుఁడగు సోధలుని తన యుఁడు. అతఁడును సింగణుని తండ్రి యగు భిల్లముని కాలముననే కాశ్మీరము నుండి మహారాష్ట్రమునకు దరలివచ్చెను. క్రీ. శ. 7 వ శతాబ్ది మొదలు 12 వ శతాబ్ది తుదివరకు, కాశ్మీరము సరస్వతీపీఠమును నామము నన్వర్థము సేసి కొనుచు సకలశాస్త్రములలో నుత్తీర్ణులగు కవుల చేతను, శాస్త్రజ్ఞులచేతను బ్రఖ్యాతివహించియు క్షీణగతి చెందఁగా 12, 13 వ శతాబ్దుల తద్దేశ పండితులు దేశాంతరముల విద్యుత్పక్షపాతులగు నరనాథుల నభాంతరంబుల విద్యాచాతుర్యములఁ జూపుచుఁ గాలము వుచ్చుచుండిరి సోధల శార్ఙ్గదేవులట్టివారే. సోధలుడు భిల్లిముని యొద్ద రాజవ్యవహారభారము సైతము వహించియుండెనని యూహింపవలసి యున్నది.

రత్నాకరమున స్వర, రాగ, ప్రకీర్ణ, ప్రబంధ, తాళ, వాద్య, నృత్య ప్రకరణము లేడును యథోచిత విస్తరముగాఁ బ్రవచింపఁబడియె. భరత కోహ శాది మహర్షి ప్రణీత శాస్త్రములలో విషయ మతివిపులమై కపిల కణాద జైమిన్యాది దర్శనకారుల పారిభాషికపదములతో నిబిడమై వింధ్యారణ్యగహనముఁ జోలె శ్రోత రమణీయమై హృదయాకర్షమువలె దోచినను దుష్ప్రవేశ దుర్లోడ మగుచుండును. వానిలో స్వర రాగాది వస్తు విభాగములలో సహితము న్యూనాధికవిచారముచే గ్రంథాంతర పరీక్షాపేక్షకలుగుచుండును. అల్పకాలములో విషయమును సమగ్రముగా స్థూలరూపముగా నైన నెరుంగఁ గోరు వార



లకు దోషహీనమై గుణాధికమై నాతి విస్తృత నాతినంక్షిస్త విషయ విభాగక మగు గ్రంథమే శరణ్యమగును. ఇట్టిది ప్రాయశః సూత్రరూపమై పూర్వపక్ష ఖండన వాక్యసందృబ్ధము కాక కేవల సిద్ధాంతజాలముతో నిండి పాఠకులకు బరామర్శ క్లేశము గలిగించుచు నచ్చటచ్చట లొకిక్కార్థమా, లేక శాస్త్ర సంకేతి తార్థమా యను సందేహము పుట్టించు పదప్రయోగముచే వాదాపరి వాదాస్పదమై వ్యాఖ్యానాపేక్షమగుచుండును. ఇట్టివి సూతన నిబంధములు పుట్టుటచే నతివిస్త రములగు మహర్షి ప్రణీత పూర్వగ్రంథములు రాజసంరక్షణము లేకుంటను, పాఠకులు బుద్ధిపరిక్లేశము నోర్వఁజాలక సారమునే వెదకి తల్లబ్బిచే గృతార్థం మన్యులగుట చేతను క్షణభంగురమగు తాళవత్రాది లేఖన సామగ్రి క్షీణించుచోఁ దద్విన్యస్తమగు వర్ణనముదాయము స్థలాంతరమునకు మార్పమిచేతను, గొన్నియె డల బేరులేకయుఁ, గొన్ని చోటులఁ గేవలనామావశిష్టములై యితరత్ర పూర్వో త్తర సంబంధ భ్రష్టములగు వాక్యభాగములతోడను గ్రిమికిట దిగ్ధములై శోచ్య దశా విదగ్ధములగుచున్నవి.

ఇట్టి స్థితితో నర్వతంత్ర స్వతంత్ర నిశ్శంకగామి యగు మహర్షుల యాశయము మఱుగుపడుటచేఁ గేవల పాశ్చాత్య బుద్ధి పరిశ్రమసాధితాంశముల మెచ్చుకొనువారు ప్రకరణగ్రంథములే మూలగ్రంథములని భ్రమించి మన మహర్షుల కేకదేశవిషయవిచారప్రవృత్తియు ననాగరికతాదోషావృత్తియు నారో పించుచుండుట యచ్చెరువు కానేరదు.

రత్నాకరము ప్రకరణగ్రంథమగుచు నంక్షిప్తమతసార మగుటచే నందును గొన్ని యెడల సందిగ్ధాంశములు కలవు. అవి కాలక్రమమున సంగీత మనుష్ఠాన ప్రధానమై గురువర్వక్రమావతరణశరణంబగుటచే దురవగాహము లయ్యె. కావుననే కుంభకర్ణుఁడు సంగీతరాజమునఁ గిన్నరీవాదన ప్రకరణమున రత్నాకరకారుని రాగలక్షణము ననువదించుచు-

రాగాలపన మత్రాహుః కేచిత్పండితమానినః  
శార్ఙ్గ దేవాదయస్తేషాం మతం న మమ సంమతమ్  
యద్రత్నాకరకారేణ మన్ద్ర మారభ్య పఠితమ్  
రాగాలపన మేతాన్మేరక్తి హానేర్న సంమతమ్  
తాసాత్సర్వేషురాశేష మధ్యస్థం కంచనస్వరామ్  
స్థాయినా పరికల్పేష్టం రాగాలపన మారభేత్

తస్మాన్మహాసుభావానా మేషామేషా పరాస్థితేః  
 లాలాయితస్య సానైవాన్మదాదీనా మిహాన్మదమ్  
 విచారస్యతతోఽస్మాకం తద్గురుభ్యో నమః నదా.

అని శార్ఙ్గదేవ మతంగుల మధ్యమాదిరాగముల స్థాయివర్ణ గ్రహ లక్షణము నాక్షేపించె. తంజాపురి రఘునాథుడును దన సంగీతనుధతో “శ్రీశార్ఙ్గదేవేన కృతాంచ సప్తాధ్యాయీం తథా లక్ష్యనిరోధి లక్ష్యామ్ అబోధ కాత్యల్పతరప్రయోగాముద్దిష్ట రాగానుదితస్వరూపమ్.

ఏనాం స్ఫుటికర్తృమిహ ప్రవృత్తౌ తౌ బ్రాహ్మణౌ కేశవ కల్లినాథౌ, యేన ద్వయేనాపి కృతేన తాభ్యామబోధితా స్పష్టపదార్థ భేదామ్.”

అని రత్నాకరగ్రంథములోని యవగాహన కాతీన్యమును వర్ణించెను.

ఇందాపాదించఁబడిన దోషములు- లక్ష్య లక్షణ విరోధము, ఉద్దిష్టరాగము లకు లక్షణము చెప్పకుండుటయు, వివరణమున సంశయమును, ప్రయోగమున లేనివానికి స్వరూపబోధనమును, పదార్థభేదము సూచింపమియు మొదలగునవి. సంగీతశాస్త్రమున కనుష్ఠానక్రమమునను, దేశాంతర మత సంక్రమణమునను, నిలుకలేక దాని స్వరూపము మాటుచుండెను. అందుచేఁ బూర్వకాల లక్షణములు నేఁటికాలపు రాగములకుఁ జెల్లఁజాలవు.

(౧) లక్ష్యలక్షణ విరోధము సంగీతశాస్త్రమున సాధారణదోషము ఒక్కొక్క గ్రంథకర్తయు లక్ష్యలక్షణముల సమత్వము గలిగింప గ్రంథము రచించెనని చెప్పుచున్నాఁడు. లక్షణము వాడుకలో నున్న దానికి భేదించినచో నిది మునిమతము కేవలము “అదృష్ట” సాధకము. జనరంజకమునకు వాడుకలో నుండు లక్ష్యమే ప్రధానమని శార్ఙ్గ దేవుఁడు పెక్కుచోటులఁ జెప్పుచున్నాఁడు.

(౨) ఉద్దిష్టములగు ౨౬౪ రాగములకు శార్ఙ్గదేవుఁడు లక్షణము నెప్పక ౧౦౪ రాగములు ప్రసిద్ధములని వానినే గైకొనియె. ౨౬౦ రాగము లలో బెక్కింటిఁ గల్గినాథుఁడు ఔమావతమను గ్రంథము నుండి కొన్ని లక్షణము లిచ్చె. విద్యారణ్యులవారు సంగీతసారములో వాని కన్నిటికి లక్షణము చెప్పఁగా గ్రహించి రఘునాథుఁడును తన సంగీతనుధతో వివరించి రచించెను. అయినను శార్ఙ్గదేవుఁడు లక్షణ మిచ్చిన ౧౦౪ రాగములలోఁ బెక్కులు వాడుకలో లేవు. కొన్నిటికి స్వరూపమే మాఱెను. తక్కిన దోషములు కాలాతి

క్రమముచే శార్ఙ్గదేవుఁడొసగిన విషయములఁ బరామర్శములేక ప్రాంతపడుటచేఁ గలిగినవి

ఇట్లు కుంభకర్ణ రఘునాథాదులు దూషించినను రత్నాకరము ప్రౌఢ గ్రంథమనుటకు సంశయములేదు. వైదూషక మహానుభావులు గూడ రత్నాకరమునే పెక్కు స్థలముల ననువాదము సేయుచు దాని ప్రక్రియనే నఖిళిఖా పర్యంతము గ్రహించి తమ ప్రతిభాదారిద్ర్యమును బయలుపరచిరి. వాద్యాధ్యాయముల రత్నాకరమతమునే కుంభకర్ణ వేమభూపాదులు మక్కికిమక్కిగాఁ బర్యాయ పద వైఖరి చూపుచు రచించుట చదువు వారలకుఁ జిన్నతనము నారోపించుచున్నది. శార్ఙ్గదేవుఁడు ప్రాచీన మతములఁ బరీక్షించి సారము వెదకి వివ్రతి పన్న స్థలముల నభినవగుప్తాచార్య మతమునే స్వీకరించి తన నిబంధన మొనర్చె. విషయములు ప్రాచీనములేయైనను బ్రక్రియ మాత్రమతనిచే గల్పిత మనియే చెప్పదగును.

ఏది యెట్లుండినను రత్నాకరము వ్యాఖ్యాసాపేక్ష మనుట నిర్వివాదాంశము. దాని కాంధ్రమున నొండు రెండు వ్యాఖ్యలును, సంస్కృతమున మూడు నాలుగు వ్యాఖ్యలును, హిందీలో నొండును వ్యాఖ్యానములు కలవు. పీనిఁగూర్చి కొంత విచారించుటకు మున్ను వ్యాఖ్యాన రచనాప్రణాళికాక్రమ మెట్టిదో గ్రహింపదగు.

వ్యాఖ్యానరచనలోఁ బెక్కు సరణులుగాన వచ్చుచున్నవి. కొందఱు కేవలము మూలమునకు దండాన్వయముగాఁ బర్యాయపదముల నిత్తురు. కొందఱు కఠినపదములకును బారిభాషికపదములకును బ్రయోగముల సమర్థింతురు. కొందఱు ధ్వనితార్థమును సూచించుచు రసగావవిశేషముల నెత్తి చూపుదురు. ఇవి యెల్లఁ గావ్యనాటక వ్యాఖ్యాన సరణులు. శాస్త్రసరణులలో దండాన్వయ రచయితలును గఠినపద టీకాకారులును గాక అంశములు, లేక సూత్రము లారంభించునపుడు పూర్వోత్తర సంగతి నెత్తిచూపుచు వ్యాఖ్యేయ వాక్యమునకుఁ దాత్పర్యము మతభేదములు విచారింపక ఏకానువాదసిద్ధాంత భావముల సూచించుచు సవతారిక వ్రాసి ప్రతీకము నిత్తురు. కొందఱు గ్రంథకర్తృమతమును వివరింపఁ బూర్వపక్ష సిద్ధాంతముల నాక్షేపనమాధానములుగా విషయము విమర్శింతురు. మరికొందఱు తేలిక భాగముల వదలి గ్రంథిస్థలముల విపులముగా విచారించుచు మతభేదములఁ జర్చించుచు గ్రంథములోని యుత్కర్షము

విశదీకరింతురు. ఈ మార్గములు పాతకాధికారుల ననుసరించి యుపయోగకరము లగు. కడవటిది భాష్యవద్దతి. ప్రౌఢులకు జాల రంజకముగా నుండును. కొందఱనవసరముగా శాస్త్రాంతరవిషయములఁ బ్రలాపించుచుఁ దమశక్తి చూపుదురు. దానిచే గ్రంథవిస్తర దోషము ప్రాప్తించును. కేవలము విడంబనా దీక్షితులగు దుర్వాఖ్యాతల గూర్చి భోజుఁడిట్లు చెప్పెను-

దుర్బోధం యదతీవతద్ధి జహతి స్పష్టార్థమిత్యుక్తిభిః  
స్పష్టార్థేష్యతి విస్తృతం విదధతి వ్యర్థైః సమాసాదికైః  
ఆస్థానేఽనువయోగి భిశ్చబహుభర్తలైర్వ్రభమంతన్వతే  
శ్రోతృజామితి వస్తువిప్లవకృతః సర్వేఽపిఠీకాకృతః.

అని దుర్బోధమును సుగమమని వదలి సుగమమును విస్తరముగా వివరించి యనందర్పవిషయములఁ జర్పించుచు వ్రాయుదురు.

ఇక వ్యాఖ్యానముల గై కొందఱు. హిందీభాషలో రచించిన గంగారామ పండితుఁడు రీమానంస్థానాధీశుఁడగు రామనృపతి కాశ్రితుఁడు. 1650 క్రీ. శ. కాలములో నుండెనేమో. ఆ వ్యాఖ్యానమునఁ బ్రాయశః శ్లోకముల కన్వయ క్రమముగా నర్థమొనగఁబడియె. సందిగ్ధస్థలములలో దద్యాఖ్యాతకు సుగమ బుద్ధియే తోచుచుండెను. ఇతఁడు షడ్రాగచంద్రోదయము సుదాహరించినందున దత్కర్త విట్టలుఁడు క్రీ. శ. 1600 కాలమున నుండినందున గంగారామఁడు తదనంతరకాలమున నుండెనని చెప్పఁదగు.

సంస్కృతవ్యాఖ్యాతలలో ౧. సింగభూపాలుఁడు, ౨. కల్లినాథుఁడు, ౩. సింగభట్టు, ౪. హంసభూపాలుఁడు, ౫ కుంభకర్ణుఁడు, ౬. భీమ భూపాలుఁడు, ౭. కేశవుఁడు మొదలగువారు.

వీరిలో భీమభూపతి యనుట సింగరాజు వ్యాఖ్యలో “భుజబల భీమసింహ భూపాల రచిత”మను వాక్యమున భీమశబ్దమును వ్యాఖ్యాతనామముగాగ్రహించు టచే భ్రమోత్పాదకమయ్యెను. అది నిక్కముగా సింగభూపాలుని బిరుదు వాక్య మున నుత్తరపదము. హంసభూపాల శబ్దము నైతము సింగభూపాల పదము నకు లేఖకదోషమాయను సందియము కలుగుచున్నది. హంసభూపాలుఁడను పండితుఁడు వ్యాఖ్య రచించినట్లు తోచుచున్నది. కాని నిక్కమెఱుంగరాదు.

మాకు హంసభూపాలవ్యాఖ్య దృగ్గోచరము కాదయ్యె. సంగీతసుధలో రఘునాథుడు కేశవుని పేర్కొనియె. సూయొద్ద నత్యల్పభాగము కేవల ప్రతిపదార్థ టికారూపమగు రత్నాకరకౌస్తుభమను వ్యాఖ్య యనామకర్తృకముగా గలదు. అది కేశవ కృతమనుట కాధారములేదు. దానియందెట్టి ప్రౌఢిమయు గానరాదు.

కుంభకర్ణుడు టీక రచించినట్లు చెప్పదురు. అది మాకు లబ్ధము కానందున దాని స్వరూపము నిర్ణయింప సాధ్యముకాదు. అయినను రత్నాకరము లోని విషయములనెల్లఁ బురస్కరించుకొని విప్రతివత్తి పూర్వపక్ష ఖండనము లతో శాస్త్రమర్యాద ననుసరించి కుంభకర్ణుడు సంగీతరాజుమనుషేర 16000 షోడశ సహస్ర శ్లోకములలో విపుల గ్రంథము రచించెను. అందుచే రత్నాకర వ్యాఖ్య ప్రత్యేకముగా రచింప నావశ్యకములేదు. బాలురు మేలుబంతి చూచి యక్షరములు కుదుర్చుకొనుటకు వ్రాసిన దానిని వ్రాయునట్లు గ్రంథ పరిశోధకులకును, చరిత్రకారులకును వ్రాసిన విషయములనే పునః పునః లఘు వ్యాస రూపముల వ్రాయు మర్యాద నేటి కాలమునఁ గలదు. ఇది ప్రాచీన సంప్రదాయము కానందునఁ కుంభకర్ణుడు ప్రత్యేకముగా రత్నాకరమునకు వ్యాఖ్య రచించెనాయను సంశయము కలదు.

కుంభకర్ణుడు క్రీ. శ. 1480నుండి 1486 వఱకును రాజపుత్ర స్థానమున మేవాడుదేశమునకుఁ బ్రభువై యసంఖ్యాకములగు యుద్ధములలో బాటిపోకనిలిచి ధారానగరపురాది బహుపురముల నాక్రమించుకొని మహ్మదీయుల బెక్కుమాటులోడించి శత్రుభీకరుఁడె యుండెను. మేవాడు రాజసంతతి వారు శుద్ధక్షత్రియులై క్షత్రశబ్దము నన్వర్తముచేయుచు నిరంకుశప్రవృత్తమగు తురుష్కులధాటి చెదరిపోవుటకుఁ గారణభూతులైరి. కుంభకర్ణుని యాశ్రితుఁడే మడనంసూత్రధారుఁడను ప్రఖ్యాత శిల్పగ్రంథకారుడు. సుమారువేయేండ్లలోపుగా రచింపఁబడిన సంగీతగ్రంథములలో రత్నాకరము, కుంభకర్ణుని సంగీత రాజమును, బెదకోమటివేమభూపతి సంగీతచింతామణియు నిర్దృష్టములై బహు గుణసంపన్నములై నవి. కుంభకర్ణునికై లియించుక కఠినమై శాస్త్రవాక్య విచార గుంభితమై వ్యాసఘట్టములవలె నచ్చటచ్చట గంఠము పట్టుచున్న పట్టులతో ఘట్టితమైయున్నది. వేమారెడ్డినరణి యతినరశ మై యేకవారశ్రవణము చేతనే వాక్యార్థము హృదయగోచరమగుచుండును. ఇరవురును విషయమును

చాల విస్తరముగా సంప్రదాయ ప్రయోగముల చారుర్యములఁ జూపుచు నందే హముల రాసీయకయై గ్రంథము నడప నమర్థము.

ఇక శేషించిన మువ్వరు నాంధ్రులు. వీరిగుఱించి కొంత విచారితము. కల్లినాథుఁడు మూడవదేవరాయలు (మల్లికార్జునుఁడు) యౌవరాజ్యము సేయుచు నుదయగిరిరాష్ట్రము పరిపాలించుకాలమునఁ దదంకితముగా సంగీతకళానిధియను పేర రత్నాకరమున కొకవ్యాఖ్య విరచించె. అది యనేక విధముల బొడ్డ మైనది. అది సంపూర్ణముగా ముద్రితమై ప్రచారములో నున్నది.

కల్లినాథుఁడు స్వరమేళకళానిధి రచించిన బయకార రామదండాధిపతికి మాతామహుఁ డనితోచుచున్నది. రామప్పయ్య గ్రంథములో నశియరామ రాయలు తన్ను గ్రంథరచనకు ప్రోత్సహించుచు,

విద్యానిధిః కల్లవదేశికస్తే

మాతామహో దత్తిల వన్మహియాన్

గాంధర్వ శాస్త్రేషుతతోఽపితాని

తత్సంప్రదాయేన తవస్ఫురంతి.

యని కల్లప్పఁ కల్లినాథుఁడు బయకారరామప్పకు మాతామహుఁడని సూచించె. ఈరామప్ప యాంధ్ర బ్రాహ్మణుఁడు, కొండవీటి ప్రభువై కృష్ణరాయల యొద్ద దండనాథుఁడై రామరాయలకు సుందరప్రాసాదములు కట్టి శిల్పవరుఁడని కీర్తిగాంచి బహుగాన ప్రబంధకర్త యయ్యెను ఇతని క్రిందన్కుండిన దండనాథుఁడగు బ్రాహ్మణుఁడు లాచిరాజు సూరనార్యునివలన నుదయనోదయమను రసవత్తరకావ్యము సంకితముఁ గొనియె. అందుచే కల్లినాథుఁ డండ్ర బ్రాహ్మణుఁడని యూహింపఁదగు.

ప్రౌఢదేవరాయని పుత్రుఁడగు మల్లికార్జునుఁ డుదయగిరిలో యౌవరాజుగా బాలించుచున్నప్పుడే కల్లినాథుఁడు వ్యాఖ్యరచించియుండును. తంజాపురి గ్రంథ భండారములో నెం 11503, 11504 గల మాతృకలలోఁ కల్లినాథుని పేరులేక వ్యాఖ్యయంతయు (మూఁడవ) దేవరాయఁడే రచించినట్లున్నది. రాజు బహుశః ప్రారంభమునఁ దత్కర్తృత్వముఁ దనవైనారోపించుకొని తాను పెద్దవాఁడై రాజ్య మునకువచ్చిన పిదప నట్టివదలి గర్వమని కల్లినాథుని పేరనే దానిఁ బ్రకటించెనని తోచుచున్నది. కల్లినాథునింబేర్కొని తట్టికలోనుండి కుంభకర్ణుఁడు

సంగీతరాజమున నృత్యరత్నకోశమున మధువులను నామాంతరముగల పాద  
పాటల లక్షణము గైకొనియె. సంగీతరాజము క్రి॥శ॥ 1449లో రచింపఁ  
బడినందునఁ గల్లినాథీయమంతకుముందే యనఁగా ప్రౌఢప్రతాప దేవరాయలు  
విజయనగరమునను గుమారుఁ డుదయగిరిలోను రాజ్యము సేయునప్పుడే  
వ్రాయఁబడియుండునని యూహింపఁదగు. దానికనుగుణముగా కల్లినాథుఁడు  
తన యవతారికలో—

పురీహ విద్యానగరీ చకాస్తి  
తుజ్జోతరజైరభితః పవిత్రా  
ఏతాంశాస్తిప్రశస్తా ప్రతిభట  
ముకుట ప్రోతనిర్యత్ననిర్య  
ద్రత్నజ్యోతిః ప్రవాలావనమన  
చటుల్లాటోప తావప్రతాపః.  
కర్ణాటాఘాట లక్ష్మీచరణ  
పరిసత్పూరుషోత్కర్షశాలి  
ప్రౌఢశ్రీదేవరాజోవిజయ  
నృపసుతో యాదవానాం వరేణ్యః.  
విశ్వంభరా భాగ్యకృతావతార  
సస్యాస్తిపుత్రోయగసా పవిత్రః  
సంగీత సాహిత్యకలా స్వభిజ్ఞః  
ప్రతాపవానిమ్మడి దేవరాయః.

విజయనుతుఁడగు దేవరాజు “శాస్తివిజయనగర్యా”మనుటచే యిమ్మడి  
దేవరాయఁడు యువరాజుని యూహింపవచ్చును. మరియు,

కడవమండలములో నొకానొక శాసనములో మల్లికార్జునునకు సంగీత  
రత్నాకరుఁడని బిరుదము ప్రయుక్తమైయుండుటయుఁ బైయంశమును బలపరుచు  
చున్నది.

సింగభూపాలుఁడు:—రత్నాకరమున కితఁడు రచించిన వ్యాఖ్య సంగీత  
సుధాకరమనఁబడును. దీనిలోఁ బ్రథమాధ్యాయమగు స్వరలక్షణము మాత్రము  
కలకత్తానగరమున క్రి. శ. 1880లో ముద్రితమయ్యె. తరువాతి భాగము

లెచ్చట ముద్రితములుగావు. ముద్రితగ్రంథమున సద్యాయాంతమున “సింహ భూపాల విరచితాయాం.....సంగీత సుధాకరాఖ్యాయాం” అనికలదు. ఈ వ్యాఖ్యాత నామమును భీమసింహుఁడనియు రుద్రసింహుఁడనియు భ్రమించి కొందఱు ఇతఁడు కామరూప (Assam) దేశజుఁడనియు, మాగధుఁడని కొందఱును భ్రమించిరి.

ఇఁజీవల నానికప్రాంతమున నాకొక మాతృక లభించె. దానిలోఁ బ్రథమాధ్యాయాంతమున “ఇతిశ్రీనర్మదాతటాధీశ్వర మహారాజాధిరాజ శ్రీగోపీ నాథ ధర్మాధికార భట్టశ్రీనాగనాథసుత శ్రీగంగాధర విరచితాయాం సంగీత రత్నాకర టీకాయాం, సంగీతసుధాకరాఖ్యాయాం స్వరగతాధ్యాయః ప్రథమః” అనియు; రెండవ అధ్యాయములో-

“ఇతిశ్రీమదాంధ్ర మండలాధీశ్వర ప్రతిగండ భైరవశ్రీ అనపోతనరేంద్ర నందన భుజబలభీమశ్రీసింగభూపాల విరచితాయాం సంగీతసుధాకరాఖ్యాయాం రాగావివేకాధ్యాయో ద్వితీయః” అనియు; మూడవ దానితుద “ఇతిశ్రీనర్మదా తటాధీశ్వరనందపురి వాస్తవ్య మహారాజాధిరాజ శ్రీ గోపీనాథ ధర్మాధికార శ్రీనాథసుత శ్రీగంగాధర విరచితాయాం ప్రకీర్ణాధ్యాయ స్తృతితీయః” అనియు కలదు. చతుర్థ షష్ఠాధ్యాయాంతముల ఇతిశ్రీమదాంధ్ర మండలాధీశ్వర అను ప్రక్రియయేకలదు.

పంచమన ప్రమాధ్యాయముల గద్యముండదగిన పత్రములు గానరావు.

ప్రథమాధ్యాయవ్యాఖ్య ముద్రితభాగమునకు సరిపోవుచున్నది. అయినను ముద్రాపకులు సింగభూపాల వ్యాఖ్యలో గ్రంథపాతమైనప్పుడెల్ల సూచించియుఁ గొన్నిచోట్ల సూచింపకయుఁ కల్లినాథవ్యాఖ్య జంటించి ముద్రించిరి. దానిచే సింగభూపాలుఁడు కల్లినాథునికిఁ దరువాతి వాడనియు గ్రహింపనాస్పదమయ్యె. కాని యిది ముద్రాపకులదోషము. వ్యాఖ్యాత కల్లినాథునెచ్చటఁ జేర్కొన్న వాఁడుకాదు.

ఇక సింగభూపతియెవ్వఁడని విచారింపఁదగు. వ్యాఖ్యానారంభమున నవతారికాశ్లోకములలో దేవతాగ్రంథస్తుతి దక్క గ్రంథకర్తృ వంశావళికానరాదు.

అతిగంభీరే విషయే కతివయవేద్యేత్విహగ్రంథే,

సమ్మగ్నావ్యఖ్యాకుశల సర్వజ్ఞః సింహః భూపవీవైకః.



అనిమాత్రమేకలదు. అధ్యాయాంతగద్యముల వలన నితఁడు రేచెర్ల వంశజుఁడును, రసార్ణవసుధాకరకర్తయునగు సింగభూపతియన్నయనుమానము సులభముగాఁ దేలును.

చమత్కారచంద్రికలోని చక్రవద్మబంధములు విజయనగర హరి హరుని కాలములో సాయజాచార్యునిచే రచింపఁబడిన యలంకారసుధానిధిలో సువాహరింపఁబడినందున నది క్రీ. శ. 1370 లకు పూర్వమే రచింపఁబడియె. దానిలో “రసార్ణవసుధాకరము సింగభూపాల కృతముకలదు. శిష్టాంశముల నందే చూపఁదగు” నని తత్కర్తయగు విశ్వేశ్వరుఁడు చెప్పుచున్నాడు. కావున సింగభూపతి క్రీ॥ శ॥ 1360 ప్రాంతమున నుండి యుండునని యూహింపఁదగు. శ్రీనాథుని కాలమున నొక సింగభూపాలుఁడున్నట్లు చాటువుల వలనఁ దెలియుచున్నది. గ్రంథకర్తలు సాధారణముగాఁ గృతులకు నామకరణము సేయునప్పుడొక జాతీయ ప్రక్రియ నవలంబింతురు. స్పోటసిద్ధి బ్రహ్మసిద్ధి యనియు; విధివివేక, భావనావివేక, విభ్రమవివేకములనియు; సాహిత్యచింతామణి, సంగీతచింతామణి; అలంకారసుధానిధి, పురుషార్థసుధానిధి యనియు, అను నామములలో సిద్ధి, వివేక, చింతామణి, సుధానిధి శబ్దము లేక కర్తృత్వ సూచకములగునట్లు చమత్కృతి తోచుచున్నది. అట్లే సంగీతసుధాకర, రసార్ణవసుధాకర నామము లేక కర్తృత చూపవచ్చును. ఇదియంత బలీయమగు నాధారముకాదు. కాని సంగీతసుధాకర, రసార్ణవసుధాకరముల నధ్యాయాంత గద్యము లొకటియే యగుటచే నేకకర్తృత్వము సూచింపఁబడు. సింగభూపతికి నహాయమొనర్చిన గంగాధరుఁడు నాగనాథుని పుత్రుఁడు. గోపీనాథ నరవతికి దండీయో కొమారుఁడో ధర్మాధికారి పదవిలో నాశ్రితుఁడై యుండెను. గోపీనాథుఁడు నర్మదాతటాధీశ్వరుఁడు. అనఁగా నేరాజ్యమో యెఱుంగరాదు ఎవ్వడు నందపురి వాస్తవ్యుఁడు? రాజునాగనాథుడా, గంగాధరుడా? నర్మదాతటాధీశ్వరుఁడును రాజా, లేక నాగనాథ గంగాధరులలో నొక్కడా? దేశచరిత్రములలో ‘మహారాజాధిరాజ’ బిరుదము గల గోపీనాథుఁ డెవ్వడు? ఈ ప్రశ్నలకు నమాధానము కాలక్రమమునఁ జరిత్ర పరిశోధనము వలనఁ గాని తేలదు. నందపురి రాజపుత్రస్థాన దేశమున నందోరి (Nandori) యనియు, లేక బేరారు దేశమున పంగర్ఖడ్ (Pangarkad E. I. vol XXII-౯౪.) నమీవమునఁ బల్లెగా నుండెననియు నర్మదానదీ

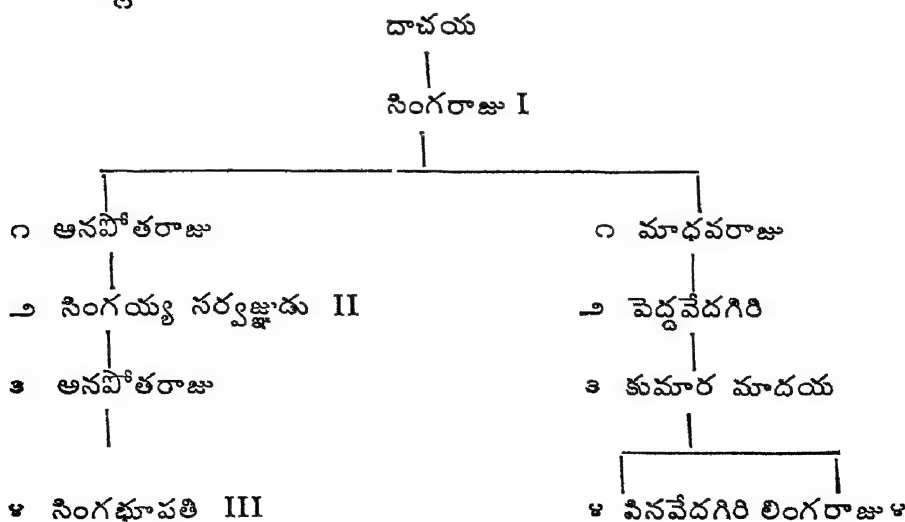
సముద్రసంగమన “నందోడ్” అను పురము కలదనియు చెప్పదురు. అది వానిలో నొకటిగా నుండనోవు.

గోపీనాథ నామలగు రాజుల విచారింపఁగా రాజపుత్రస్థానమున డంగర్పూరు సంస్థానాధీశ్వరుఁడగు రావల్ గోపీనాథుఁ దొకడగవడు చున్నాడు. ఈతఁడు క్రీ. శ. 1442 లో నుండినట్లు తేలును. (Annual Report Rajaputana Museum 1914-15). మఱియొకడు క్రీ. శ. 1668 లో దానమొనర్చిన రాజునకు నుమారు 30 వ పూర్వపురుషుడైనట్లు వంశావళి దానశాసనములో గలదు. ఆ దానశాసనము మధ్యరాష్ట్రముల దానకర్త యక్కడివాడే కాదగినను 30 వ తాత యక్కడివాఁడనుట యుక్తియుక్తము కాదు. (N. I. Ins No. 1017. E. I. Vol). మఱి యెవ్వఁడు గోపీ నాథుఁడు చరిత్రముల లభింపఁడయ్యె. భావికాల విమర్శకుల పుణ్యమెట్లున్నదో.

ఇకఁ గేవల మూహయే మనకు శరణ్యము. మాలికాఫ రోరుగంటి రాజ్యము నిర్మూలము చేసిపోఁగా నిరుపది సం॥లో మహమ్మదీయులు దాని విడిచి పోయిన దద్రాజ్యమును పీఠభద్రాదులేలి నశింపఁ జేసిరి. అప్పుడే రెడ్డి రాజులును, వెలమరాజులును బూర్వము దండనాయకులై నైన్యములతో నుండి నందున స్వతంత్రరాజ్యముల స్థాపింపఁగలిగిరి. రాచగిరి, భువనగిరి, రామ దుర్గము, మొదలగు చోటలు రేచెర్లవారధిష్ఠానముగాఁ బరిపాలించుచుండిరి. అట్టికాలమున నుదీచ్యుఁడను గోపీనాథుడు ధారానగరపురాధిప్తాంతముల నుండు మహమ్మదీయులఁ దోలి దేవగిరి నాక్రమించుకొని రామగిరి ప్రాంతము లకు వచ్చి యుండును. సింగభూపతి యతని క్రింద, మండలికత్వ మంగీక రించి యుండవచ్చును. గోపీనాథుని ధర్మాధికారి గంగాధరుఁడు సింగభూపతి సర్వజ్ఞతకు మెచ్చి రాజుతో గలసి యీ వ్యాఖ్యను రచించి యుండవచ్చును. తరువాత 70 సం. ల కోరుగల్లు తురకలదండంచేతఁ బడుటయు, విజయనగర రాజులు, గజపతులును మాటి మాటికి వారిఁ దోలుటయు దేశచరిత్రకారులు విస్తరించి వర్ణింపఁగలరు. కావున సర్మదాతటస్థ దేశాధిపతి నందపురి రాజు ధానిగాఁ బాలించువాఁడు గోపీనాథుఁడు సింగభూపతికి మిత్రుఁడయ్యె. “మహా రాజాధిరాజ”అను బిరుదము సింగభూపతివంటి సామంతులు గ్రహింపరు. శాసన ముల స్పష్టముగా బిరుద ప్రయోగములో భేదమగవడుచున్నది. ఇది యంతయుఁ గేవల మూహ యనియే గ్రహింపఁదగు శ్రీనాథుఁడు దర్శించిన

సింగభూపతియే వ్యాఖ్యాత కావచ్చునని కొందఱాక్షేపింతురు. ఊహాప్రపంచము గంధర్వనగరము వంటిది. అయ్యదియాక్షేప విక్షేపములకు లక్ష్యము కానేరదు. రసార్థవనుధాకర కారుడే దానికిని గర్తయని యూహాప్రౌఢిమచేతనే చెప్పుచున్నారము. కర్తృత్వసూచక పద్యములు సమానమగుటచే నీయూహ బలీయని యగును. గ్రంథపరిశోధకులు సత్యము తేల్చురుగాక.

వెలుగోటివారి చరిత్రములో వచ్చు పురుషులు మనము సర్వజ్ఞ సింగభూపతియని తలచినయతని వినతండ్రియగు మాధవరాజు వంశమునఁ బుట్టినవారు. ఆ మాధవుని కుమారుఁడు పెద్దవేదగిరి. అతని యిరువురు కుమారులలోఁ గుమారమాధవుని కుమారుఁడగు లింగభూపతిని శ్రీనాథుడు దర్శించెను. సర్వజ్ఞసింగని కుమారుఁడగు ననపోతభూపతి కుమారుఁడగు సింగభూపాలుని శ్రీనాథుఁడు చూచినట్లు తోచుచున్నది. ఇతఁడే పోచమాంబా కుమారుఁడు కావున బమ్మెరపోతనయు, శ్రీనాథుఁడును దర్శించిన యతఁడు మూడవ సింగభూపతి. రాచగిరిలో నుండిన సింగభూపతియే సర్వజ్ఞుడగును. అతని మనుమని శ్రీనాథుఁడు చూచియుండుట యసందర్భము కాదు. మాధవరాజులు దేవరకొండలో నేలి కడు ప్రతాపకీర్తుల నాపాదించు వీరసంగ్రామముల జయించి కేవల వైరనిర్యాతనమే పురుషార్థ మనునట్లు సోమవంశ రాజులను రెడ్డి రాజులను మూలోచ్చేదము చేసిరి. కాని రాజ్యకాంక్షచే వారిరాజ్యముల నవహరించినట్లు కానరాదు.



పై వంశవృక్షమున ౧వ మాధవరాజు అనవేమాన్నపోతారెడ్డిరాజులఁ జంపె (1860).

౧ అనపోతరాజు రాచగిరిలోను, ౧ మాధవరాజు దేవరకొండలోను స్థిర నివాసములుచేసికొని పాలించుచుండిరి. 2వ పెద్దవేదగిరి కుమారుఁడు రామ చంద్రరాజు ఫిరోజ్ షాను ఓడించె. పెద్దవేదగిరి యయ్యలార్యునిచే యుద్ధ కాండము రచియింపించెఁగాబోలు. 3వ కుమారమాదయ కొమరగిరిరెడ్డినిజంపె. (1400 AD). 4వ లింగరాజు అశ్వయవేమ వీరభద్రులఁ జంపె-1484 AD. 4వ పినవేదగిరి—పెద్దకోమటి వేమారెడ్డి తమ్ముని మాచారెడ్డినిజంపి తాను కోమటి వేమారెడ్డిచేఁజచ్చెను.

సింగభూపాలుఁడు విశ్వేశ్వరకవి సాహాయ్యముతో రత్నపాంచాలికయను నామాంతరముగల కువలయావళియను చతురంకనాటిక శ్రీకృష్ణుఁడు కువల యావళిఁ బొందునట్టి కథాంశముగలదాని రచించెను. అదియునిప్పుడు లభించు చున్నది. శ్రీనాథుని సమకాలికుఁడగు సింగభూపతి కావ్య కర్తృత్వకార యితృత్వములచే బ్రసిద్ధుఁడని తోచరాదు. శ్రీనాథుఁడు రచించిన సంస్కృత నాటకములఁ బెదకోమటి వేమభూపతి సాహిత్యచింతామణితో నుదాహరించి నందున నవి శ్రీనాథునిచే సింగభూపతిదర్శనమునకుఁ బూర్వము రచితములగుటచే సింగభూనాయకకీర్తికందాంకురములని యంగీకరింపఁబడవు.

బొమ్మగంటి యప్పయాచార్యుఁడు తారచించిన యమరవ్యాఖ్యలో మంగళాంతముగా సింగభూపాలుని మిక్కిలిగాస్తుతించె. అందుచేతను సింగభూపతి గొప్పవిద్వాంసుఁడని తేలును.

కావ్యాలంకార నానార్థతత్త్వభావితమాననః  
కుమారసింగభూపాల ఏక ఏవాస్తి నాపరః  
కుమారసింగభూపాల కృతయస్తస్యనిత్యశః  
ఏధయన్తి ముదందృష్టాంతాకృతినః పరమ్.

రసార్ణవనుధాకర కర్తకుఁ గుమారసింగభూపనామముగలదు. “కుమార శ్రీ సింగే జలధిరశనాం శాసతి మహీం” అని చమత్కారచంద్రికలోఁజెప్పఁ బడియె. అతనితాతయు సింగఁడగుటచే నితఁడు రెండవ లేక కుమారసింగఁ డనఁబడును.

సింగభూపతి వ్యాఖ్యలోఁ జతుర్థాధ్యాయమునఁ దృతీయాధ్యాయ వ్యాఖ్యలో నిట్లు చెప్పితినిని యనువాదము సేయుచున్నట్లు తృతీయమునఁ గలదు. గంగాధర కృతముగాను, జతుర్థము సింగరాజ కృతముగానుండినను రెండు నేక కర్తృకమే. అందుచేతృతీయము ఇరువురు కలసియే గ్రంథమంతయు శైలీభేదము కానరా కుండినట్లు రచించిరనియుఁ జెప్పవచ్చును. సింగభూపాలాదులు నిరంతర రాజ్య రక్షణక్రియామగులై యవకాశము చిక్కినప్పుడే విద్యావినోదముల మనస్సు ద్రిప్పించుండినందునఁ బండితులచే గ్రంథరచనలఁజేయించి తమయాహోహలచే వానికివన్నెదెప్పించుచుందురు. గంగాధరుఁడు రాజునకు మిత్రుఁడై గోపీనాథుని యనుజ్ఞవడసి సింగభూపాలునకుఁ గీర్తిస్తంభస్థాపనకుఁ దోడ్పడియెఁగాబోలు.

నేటికాలమునను వేతొకరు శ్రమించి రచించిన గ్రంథమును రాజాధికారముననో నియోగధర్మ దోషముననో యాద్వైత్యప్రభావము చేతనో యత్యల్ప సాహాయ్యమూకిభూతలవలన, లేక ప్రత్యాశాప్రతిబద్ధచేతస్కల వలన గ్రహించి స్వకర్తృకత్వము బ్రకటించుకొను మహానుభావులు గల రనుట వింతగాదు. గాని యీపాపమో లేక దోషమో కాలోపాధిలేక భూత వర్తమానముల నిర్విశంకముగా జరుగుచున్నదనుటయే వింత. భవిష్యత్ప్రవృత్తియు గతానుగతికమైయుండుఁగాక యని యాశీర్వదించెదము.

సింగభూపతివ్యాఖ్య మొత్తముమీద గుణవంతమై యన్నిచోటుల నమానవిస్తృతములుగా నుండును. కల్లినాథుఁడు కొన్నిచోటుల నమితముగాను, దుర్బోధములగుపట్టుల మౌనము నవలంబించి, విశదవ్యాఖ్యానమనుచుఁ గొన్ని మతభేదములు వచ్చినప్పుడు పూర్వపక్షీకృతమతముల నంగీకరించును. కల్లినాథుఁడు విడిచిన పట్టులకును సింగభూపాలవ్యాఖ్యగలదు.

ఇక సింగభట్ట రచించిన వ్యాఖ్యయేది? అతఁడెవ్వఁడు? ఒండు రెండాండ్రభాషావ్యాఖ్యానములేవి? వానికర్తృత్వము?

ఆండ్రభాషలో రచింపఁబడిన రత్నాకరవ్యాఖ్య యొకటి ప్రథమాధ్యాయ భాగము మాత్రము లభించె. దానిలో నవతారిక సంస్కృతశ్లోకములతో నున్నది. వానిలోఁ గొన్నిటి నుదాహరించెదము.

ఆస్తే సిక్లరిభట్ట సూరిరితి యుగ్వేద——

ఋక్పూర్ణాస్తృతిమాయి భట్టతనయోబ (వ్యా?) ల్లాశరాట్పూజితః.

తస్మాద్దశ్యయ వేమభూపనుమనస్సంతోష మాపూరయన్

శ్రీవిద్యా.....తిప్రౌఢేన సంప్రార్థితః

వ్యాసీయేజైమిసియే ఘణివతిఘణితే కావితే కాశ్యపీయే

న్యాయే గీతే కలాసు ప్రతిసవక——న్నిద్రసాహిత్య

——జేసులలితనటనే భావదక్షే కటాక్షే

వాచిత్యేవై దికత్వే ప్రభవతి భరతేసిజ్ఞానార్యోధరణ్యామ్

స్వస్యశ్రీ కులదేవతా విజయతే శ్రీ——

——తథా భరతమిత్యాఖ్య నుశాస్త్రం మహత్

తత్పూర్వత్రయపూర్వ శాస్త్రవిధినా సంగీతరత్నాకర

స్వీయం ప్రౌఢనరేంద్రపాలన——తేనసా

ప్రౌఢ దేవనరనాయకాజ్ఞిత

ప్రాప్తవాన్ సకలలక్ష్యలక్షణ

——భిశ్చబహువన్దితస్తథా

తత్పుత్రోలోకమిత్రః సుభగజనమనో భాస్కరో విష్ణుభట్టా

చార్యాభ్యో మాండవీశం మహామదుజగయా స్తీన్ సురత్రాణమేత్య

——శాస్త్రాతిమిరై (?)

అన్యైర్విజ్ఞావితోఽ భూదితి యవనవతిర్నావరస్తూర్య శాస్త్రే

సురత్రాణః స్వైరం స్వయమసి సమాక్షివ్యసమితౌ

శ్రుతిప్రధాన్యత్వం స్వరయుగవిభేద ప్రకటనమ్ దశప్రాణాన్ తాసాం

విలోక్యాథప్రధాద్దశ శతతులం స్వర్ణమతులం

తస్యాత్మ (ను?)జ్ఞో విఠలనామధేయః

సూరిః స్వపిత్రార్జితపుణ్యరాశిః

————రామచంద్రః

ప్రస్తారముఖ్యాన్ ప్రవిధాయ చాస్త్రై

సోఽహం సంగీతరత్నాకర——పీత్యతాతో కవీకాం

వక్ష్యేమన్మన్దబుద్ధ్యా ప్రకటితవచనై రన్ధ్రభానుషేకాం

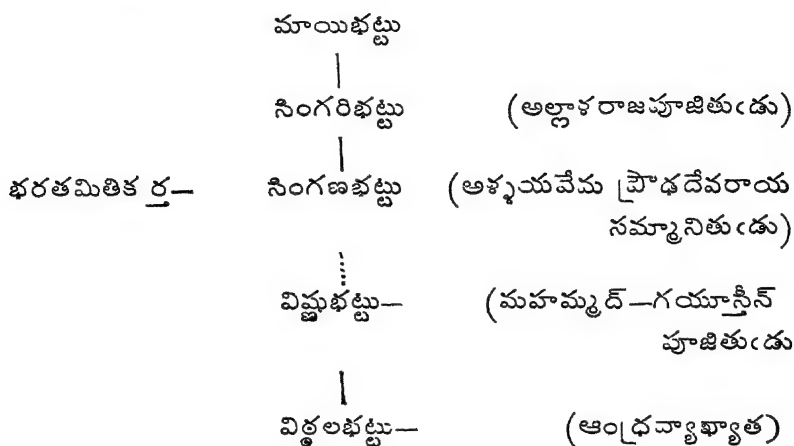
సింధ్వాంతాం బాలశోభాం సుఘటజన మనోహరిణీం పీత్యనన్తో

నన్దస్త్వనేవదస్తు ప్రఘటితద.....వాగ్విలాసం యథేష్టమ్.

అనియున్నది. (కాశ్యపీయమన వై శేషికనూత్రములు; కళాదుఁడు =

కాశ్యపగోత్రుఁడు) వైశ్ణోకములో వంశావళి ప్రకృపుటలో చూపినట్లున్నది.

విఠలభట్టు తండ్రి సంస్కృతమున రచించిన టీక కనుటిక యాంధ్ర భాషలోఁ గూర్చె. సింగణభట్టు ప్రౌఢదేవరాయల కంకితముగా రత్నాకర టీక సంస్కృతమున రచించెను. కావుననే ‘తస్యాత్మజో’ అనుటకు “తస్యా నుజో” యని యుండునేమోయని సందేహించెదము.



గ్రంథాక్షర లిఖితముగావునఁ దదక్షరములలో “సు”, ‘త్మ’ లకు మిక్కిలి వ్యత్యాసముగానరాక భ్రమకలిగించుచుండును.

సింగణ రచించిన భరతమితగాని, రత్నాకరవ్యాఖ్యగాని లభించినది కాదు. కృష్ణరాయల యనుజ్ఞ చే సంగీతసూర్యోదయమను ప్రకరణగ్రంథము రచించిన భండారు లక్ష్మీనారాయణకవి తాను విష్ణుభట్టారకునివలన శాస్త్ర మర్మముల నెల్లనేర్చినట్లు చెప్పుచున్నాఁడు.

సంగీతాగమ లక్ష్యలక్ష్యనిపుణైః శ్రీవిష్ణుభట్టారకైః  
జ్ఞాత్వాదత్తిల కోహళాది భరత గ్రంథాన్ సుటికాన్వితాన్  
భూమౌ కీర్తిశరీరరక్షణధియగ్రస్థః కృతోఽయం మయా  
సంప్రాప్తేః క్రమయోగ్యతాదికరతః సంగీతసూర్యోదయః.

అని. అతని గురువగు విష్ణుభట్టు మహమ్మద్ గయాస్తీన్ ను మెప్పించిన విష్ణుభట్టాచార్యుడే యగునని యూహించెదము.

ఆంధ్రవ్యాఖ్య బహుగుణ విశిష్టము గాకున్నను నరళముగా దోషరహిత ముగా సుకుమార మనోమోహనముగా నున్నది. ప్రైదుదాహరించిన వ్యాఖ్యా

నావతారికాశ్లోకము లతిశిథిల తాళపత్రముల నుండి యుద్ధరింపఁబడియె. చుక్కలుంచిన భాగము లందు క్రిమిదగ్ధములు లేక మూషకవిధములు. శ్లోకములు లేఖకదోషదూషితములు. యథాసంభావముగా సుదాహరించితిమి.

ఇందుఁ బేర్కొనఁబడిన మాండవీశుఁడు మహ్మద్ గయాస్తీన్ అనువాఁడు. క్రీ. శ. 1495 లో ధారాసురత్రాణుఁడై యనేక దానధర్మములు చేసినట్లు శిలాశాసనములు గలవు. (J.B. B. R. A. S. Vol X X. 1111 Page E. I. Vol. XIX Supplement Nos 851. 159 చూడదగు). శ్లోకమున మహ్మదు జగయాస్తీన్ అనుటలో జకారమొకటి యెక్కువగలదు. దానికి గతియేదో యెరుఁగరాదు. ఈ ధారాసురత్రాణుఁడు వేయి తులముల బంగారము కేవలము విద్యత్పక్షపాతియై దేశాంతరస్థుఁడగు సంధ్రబ్రాహ్మణున కిచ్చెననుట స్వదేశాంధ్ర రాజులకు స్వధర్మానుష్ఠానము నుపదేశించుచున్నది.

చెన్నపురి ప్రాచ్యలిఖితపు స్తక భండారమున సంపూర్ణమగు రత్నాకరటీక యొకటి యాంధ్రభాషలోఁ గలదు. దాని కవతారిక గానరాదు. అది యీవిత్థలుఁడు రచించిన గ్రంథమా యని సందేహము కలుగుచున్నది. విత్థలుఁడు క్రీ. శ. 1510 ప్రాంతములఁ దెనుఁగుటీక రచించియుండనోవు. క్రీ. శ. 1200 నుండి అనఁగా గూర్జర, చాళుక్య, వరమహార, చేది, కలుచురి-ఈ రాజ్యములు క్షీణింపఁగా, నాంధ్రులే సర్వవిధముల సంగీతభరత శాస్త్రములకుఁ జేయాతయొనగి వృద్ధికిఁ దెచ్చిరి. కడపటి దినములలోఁ దంజాపురి రఘునాథుఁడు సంగీతవిద్యను చక్కగా స్థాపించినందుననే దక్షిణదేశమున నది యాంధ్రుల గీత ప్రౌఢిచేతనే పెరిగి సకలజన శ్రవణామృతముగా వన్నె కెక్కి యున్నది. దేవరాయల కట్టి సంగీతాభినివేశము కలుగుటకు ముఖ్యకారణము పేదకోమటి వేమభూపాలుని నిరంతర సంగీతకావ్య గోష్ఠి విలాసప్రభావమే. వేమన రచించిన సంగీత చింతామణి గుఱించి త్వరలో విస్తరించి వ్రాయదలఁచి యున్నారము.

భారతి  
నవంబరు, 1938.

మా. రామకృష్ణకవి



## 10 మధురవాణి

క్రి. శ. 1620 ప్రాంతమునఁ దంజాపురీశుఁడగు రఘునాథ స్వపాలుని యాస్థానమున విలసిల్లిన మధురవాణి రచించిన సంస్కృత రామాయణసారమును గూర్చి పెక్కండ్రు లఘువ్యాసముల లిఖించిరి. చర్విత చర్వణమే యైనను మాకుఁ దోచిన దాని సంగ్రహముగాఁ గొంత తెలిపెదము.

రఘునాథుఁడు పెక్కండ్ర సంస్కృతాండ్ర ద్రవిడ విద్యస్మణులఁ బోషించి గ్రంథముల స్వయముగా రచించియు, రచియింపించియుఁ జోళ పాండ్య తుండీర దేశముల ననేక పుణ్యస్థలముల దేవతా విమాన మంటపాదుల నిర్మించి చోళదేశమున ననేకాగ్రహారములఁ దన పెద్దలపేర స్థాపించి వశ్చి మోత్తర దేశములనుండి దక్షిణాభిముఖియై పాటివచ్చు సంగీత దేవతకుఁ దంజా పుర ప్రాంతము విహారభూమిగా నిలిపి శూద్రక వాసుదేవ విక్రమార్కు భోజాదుల చరిత్రము లిట్టివని యుద్ఘోషింపఁ జేయు విద్యావినోదములతోఁ గాలము పుచ్చి కీర్తికాయుఁడయ్యె. ఇతని గుఱించి పెద్ద గ్రంథము రచింపఁదగినంత చరిత్ర సామగ్రి కలదు.

భోజవిక్రమార్కుదుల సభలలో వలె నితని యాస్థానమునఁ బెక్కండ్రు శ్రీలు సంగీత సాహిత్య నృత్య విద్యలలోఁ బ్రౌఢిమ చూపుచుఁ బురుష ప్రకాండలకు సమానముగా గోష్ఠి ప్రసంగములఁ జొచ్చి కనకరత్నాభిషేక గౌరవములు పడసి సంస్కృతాండ్రములఁ గావ్యసంతానముచేఁ దమవంశ కీర్తులఁ బవిత్రతరములుగాఁ జేసికొనిరి. వీరిలో మిన్నలని యెన్నఁదగిన యన్నులు రఘునాథచరిత్రము రచించిన రామభద్రాంబయు, రామాయణ సార సంగ్రహము విరచించిన మధురవాణియుఁ గాఁదగుదురు. రామభద్రాంబ తాను రఘునాథుని దేవియని చెప్పుకొన్నది గాని మధురవాణి రాజుతోఁ దనకుఁగల సంబంధ బంధముల వర్ణించుకొన్నది కాదు. కావున నారాజ పురందరుని రహః కేళీవిలాసములఁ బాల్గొనునంత సౌభాగ్య సంపద లేనిదేమో. రేవా, రోహ, శశి ప్రభా, అణులక్ష్మి, మాధవీ, ప్రహతా మొదలగు ప్రాకృత భాషా కవయిత్రులును; విజ్ఞా, విజయా, అవంతిసుందరీ, శీలాదులగు నార్యావర్త సంస్కృత కావ్య కర్తృలును; కంతిహాన్న మొదలగు కర్ణాట రచయిత్రులును; అవైయి,

అండాళ్ మొదలగు ద్రవిడ విదుషులును, ప్రఖ్యాతలై యుండ నాంధ్రవనిత లలో సంస్కృతాంధ్ర కవయిత్రులు గలరనుటయేమి చోద్యము? మొల్ల, రంగాజి, ముద్దువళని మొదలగు నాంధ్రభాషారచయిత్రు లాంధ్ర విమర్శకులకుఁ జిరపరిచితలేకదా. అట్లే గంగాదేవీ, తిరుమలదేవీ, రామభద్రాంబా ప్రభృతులగు నాంధ్రస్త్రీల సంస్కృత వాగ్విలాసము లాస్వాదిత పూర్వములేయగును.

సంస్కృతమున రామాభ్యుదయము రచించిన యభిరామ కామాక్షియు, నందే శ్రీరంగాభ్యుదయము విరచించిన త్రివేణికయు, దృశ్యశ్రవ్యకావ్య ప్రాకృత గ్రంథ సంధాత్రియగు శారదయు, నాంధ్ర మహిళలు గాఁబోలు. వారి వచో గుంఫము కొందఱ కింకను శ్రవణగోచరము కాకుండవచ్చును.

గద్యవద్య ప్రబంధానాం  
వక్ష్యాష్టా దశనాటకైః  
సాకం ప్రాకృత కావ్యాభ్యాం  
సాహిత్యం శారదావ్యధాత్.

అని డిండిమకవి చక్రవర్తియగు నరుణగిరినాథునిచేఁ బొగడ్తగన్న శారద దేవరాయల యాస్థానవిదుషి యందురు. త్రివేణి తానే తన్ను గుఱించి, శ్రీరంగాభ్యుదయ సర్గాంతముల నిట్లు చెప్పుచున్నది.

త్యక్తదాగ్గ తరగ్గ వజ్జీవలన  
దృగ్గీతప్రాకృత్స్వ వా  
గుమ్మొననస్తకవి స్వనూత తనయాం  
యోఽ సౌత్రివేణ్యాఖ్యకామ్  
శ్రీరజ్ఞాభ్యుదయే తయా విరచితే  
సద్బుద్ధనన్ద్యే మహా  
కావ్యేఽసౌదశమః సుధాకృత సఖః  
సర్గః స్వమాధుర్యతః.

మధురవాణి రఘునాథుని యాస్థానమున సమస్తవిద్యాప్రసంగములఁ గలసికొని యతఁడు రచించిన రామాయణము పరింపగా విని సంస్కృతమున రచించినట్లు చెప్పుదురు. కాని యతఁడు రచించిన రామాయణము మాకు లభించి నంత వట్లు పరిశోధింపఁగా మధురవాణి రామాయణసంగ్రహము దానికిఁ దెనిఁ

గింపుగాదని తోచెను. మధురవాణి కావ్యము నుందరకాండము వఱకుఁ లభించును. అంతకు పదునాలుగు సర్గలు గలవు. రఘునాథుని బాలకాండములో కొంత భాగము నైతము దానికంటె బెద్దదిగా నున్నది. భావములు గలిసినవి కావు. రఘునాథుఁడు చిత్రరచన పొంతపోక సరళముగాఁ బదములకుగాని, యతిప్రాసములకుఁగాని కష్టపడక మహావర్ణనల నైతము మృదువద నందర్పముగా రచించుచున్నాఁడు. మధురవాణి యనేక స్థలముల క్లిష్ట రచనకు దిగును. పాఠకులు కాలక్రమమున నవ్యుత్పన్నులుగాఁ బుట్టఁ బోవుదురని కాఁబోలుఁ గొన్నిశ్లోకములకు స్వయముగా వ్యాఖ్యరచించె. పాణినీయము చక్కఁగాఁ జదివె నని చెప్పి తదాస్వాదము చూపుటకుఁ గాఁబోలు “రాజనీతి రవస్యశా” యని మాఘుఁడు చెప్పినట్లు ప్రయోగచాతురిఁ జూపును. ఆమె గద్యములఁ దన్నుఁ గూర్చి యేమనియె? ఇదియె.

తత్రాద్యుగ్ధటికార్థ నిర్మిత శత  
శ్లోకి ఫణిగ్రామణీ  
వాణీ ప్రాకృత శాస్త్రనైపుణసము  
స్మిలద్యశః శ్రీజుషా  
దేవ్యోద్యన్మతి సఖ్యయా మధురవా  
ణ్యమ్బాఖ్యయా నిర్మితే  
శ్రీరామాయణసారకావ్య తిలకే  
సర్గస్తూతీయోఽ భవత్.

అని ఘటికాశతగ్రంథకర్తల నధఃకరింప ఘటికార్థ శతగ్రంథ కర్తరి యనియు, ప్రాకృతభాషలోను శాస్త్రములలోను నైపుణి గలదనియుఁ జెప్పుకొనియె. ఓవిదుషీమణిః గ్రామ్యభాషా కవిచక్రవర్తులమగు మాకు సిఫణి గ్రామణీవాణియేల? మఱి కొన్ని గద్యములఁ గానిమ్ము.

ప్రస్తారాభినవాత్త వృత్తకవితా  
ధాటి కథాశుక్రియా  
షడ్భాషారచనా విశేషబహుధా  
విఖ్యాత కీర్తిశ్రియా  
దివ్యోద్యన్మతి.....సర్గస్తూరీయోఽగమత్.

మా కాలమునో యాచకవిర సర్వకాల సర్వావస్థలలోను బ్రారంభించిన నిలువఁజాలక పీఠులలోసహిత మనర్గళముగాఁ బ్రవహించుట నీవు చూచిన దానవుకావు. నీషడ్భాషారచనలో నత్కుత్స్నప్తమగు మాగ్రామ్యభాషా నముల్లా నములు కలవేని తక్కిన యెచును దప్పక జ్ఞాఘ్నుమే యగు. ఇంకను నీ ప్రతిభ గొంత వర్ణింపుము. విందము.

వీణావాద కళా వినోదసమయే  
ధృత్వా సమస్యాః శతః  
సద్యస్సంసది సాధుపూరయతి యా  
దితాః కపీన్ద్రైస్తయా  
దివ్యోద్యన్మతి సఖ్యయా...  
సర్గోఽభవత్పశ్చమః.

అనువాదినీయంత్రములును (గ్రామఫోనులు) హాకీమ్మనియములును నా కాలమున నుండిన యెడల నోకళావత్తి వేయు సమస్యల బూరించియుండువు. అయినను నీచాతుర్య ముభయకళాధ్వంసక మని మా సభ్యులు రహస్యముగా గున గునలాడుచున్నారు నీ పాట కానిమ్ము.

ప్రఖ్యాతార్థవయా వదార్థ గమక  
వ్యాఖ్యానపక్షాన్వయ  
ప్రాగల్భ్యాన్నదనైషధ ప్రతివిధా  
సానంద సూరీస్తయా,  
దివ్యోద్యన్మతి సఖ్యయా...  
సర్గోఽత్రవష్టోఽభవత్.

నీయందున్న యార్థవము మేమెఱుఁగఁజాలము. కాలమను యవనిక నిన్ను మఱుగుపఱచుచున్నది. పోనిమ్ము. వామత్వము లేక యార్థవము గలదేని దాని యందు శ్రీత్వములేదని “అవామతా కామశత్రుః” అని పాంచాలుఁడును,

గ్రామేవాసః శ్రోత్రియ  
కథనం పరతంత్రతా కృపణభావః  
ఆర్థవయుతాచ నారీ  
పుంసాం మదనాంతకారిణః కేచిత్.

అని యీశ్వరదత్తుఁడును జెప్పుదురు. విద్యదోషధమగునైషధమునకుఁ బ్రతికృతిఁ గల్పించెదవా? వసుచరిత్రను జూచి వేయఁబ్రతికృతుల నిర్మించు

మాయాంధ్రులలోఁ బుట్టిన చానవుకావేః నీరేల యట్టి చాతుర్యమలవడకుండుఁ గానిమ్ము. ఏమి యూరకున్నావు? విషయాంతర ప్రసక్తమగు వామత్వమును సౌజన్యధర్మమగు నార్జవమును వర్ణించుచో నప్రస్తుతప్రశంస చేసితినిని కోపమా? నిన్నార్జవ మాశ్రయింపఁగా మావాక్కున వక్రోక్తి ప్రవేశించె. పోనిమ్ము నీశక్తివర్జన జరుగనీ. సివాణి యాత్మస్తుతియందుఁ గేవలము మధురముగా నున్నది విందము.

స్వాద్వీ దుగ్ధసితా సుధామధురవా  
ణ్యశ్రాన్త సంతోషిత  
ప్రౌఢ శ్రీరఘునాథ దత్తా శుభవ  
త్సార్థాభిధా సంభృతా.

దివ్యోద్యన్మతిసఖ్యయా...నర్గోఽభవత్సప్తమః.

స్వాద్వీయగు నీవాక్కు సాక్షాత్తుగా విన్న రఘునాథుఁ డశ్రాంత సంతోషియై యెన్నియేని బిరుదములు నీకొనఁగఁదగు. మాకు నీగద్యములలోని యుత్తరార్థము పల్లవిగా వినివిని పరిచయాధిక్యముచే మాశ్రోత్రములు జగమంతయు మధురతరముగా గ్రహించుచున్నవి. కథ సాగనిమ్ము.

సద్యో విస్మయ కృన్నిరోష్ఠ్య కవితా  
సందర్భ ధారాసుధా  
సారోర్మీ పరిపూరిత శ్రుతిసుధీ  
సంభావితాభిఖ్యయా  
దివ్యోద్యన్మతి సఖ్యయా...  
నర్గోఽజనిష్టాష్టమః.

ఇందు శ్రుతి యనఁగాఁ జెవియనియే కదా యర్థము. కాక సంగీత స్వరములలోని శ్రుతులైనయెడల మధ్యమ పంచమములగు జీవస్వరముల నోష్ఠ్యములని వదలినచో నీసంగీత మతిమానుష మగునోయని భ్రమించితి. పోనిమ్ము. నీ నిరోష్ఠ్య కవితా గద్యమున నీవేరెట్లు కూర్చెదవో వామత్వము పూనక యార్జవముగాఁ జెప్పము. లేక మధురశబ్దము తొలఁగించుకొనెదవా? ఏమి : విస్మేరనప్రముఖపయ్యెదవు? అహో, యాఁడుదానవు కదా! మఱచితి

మాధుర్యైకధురంధరాంధ్రకవితా  
నిర్మాణ సమ్మాన్యయా

దివ్యోద్యన్మతి సఖ్యయా మధురవా  
 ణ్యమ్భాఖ్యయా నిర్మితే  
 శ్రీరామాయణసారనామని మహా  
 కావ్యేఽతిభవ్యే సుధీ  
 వర్గోల్లాస విశేష ధామ్నినవమః  
 సర్గో మనోజ్ఞోఽభవత్.

ఏమి విదుషీమణీః ద్విపాదియగు వల్లవి త్రిపాదియయ్యె. ఇఁకఁ జతుష్పాది  
 యగునా యేమి? లేక యాంధ్రకవితలోని భావదారిద్ర్యము నిన్నావహించెనా?  
 కావుననే కాబోలు నీ యాంధ్రప్రబంధములు మాకాలమువఱకు రావయ్యె.

సూరిస్తవ్య కుమారసంభవమహా  
 కావ్య ప్రతి గ్రంథన  
 ప్రాగల్భ్య ప్రకటశ్రియా పదనదః  
 ప్రఖ్యాతవైదుష్యయా  
 దివ్యోద్యన్మతి సఖ్యయా...  
 దశమ సర్గోఽత్రకావ్యే భవేత్.

రఘువంశమునకు యదువంశమనియు, భారవికి భూరవియనియు,  
 మేఘసందేశమునకు హంససందేశమనియు, మాఘమునకు ఫాల్గునమనియు,  
 కుమారసంభవమునకు మారసంభవమనియు, నొక మహాకవి ప్రతి గ్రంథన  
 చేసె. ప్రతిగ్రంథన కలానైపుణ మతనివలన సంపాదించితివా? లేక జాతి  
 ధర్మమా? నీదేశికు లెవ్వరో తెలుపవైతివే?

ప్రౌఢ శ్రీరఘునాథనాయక కృత  
 స్వర్ణాభిషేక క్రియా  
 దివ్యోద్యన్మతి సఖ్యయా మధురవా  
 ణ్యమ్భాఖ్యయా నిర్మితే  
 శ్రీరామాయణసారనామని...  
 సర్గస్తథై కాదశః.

కనకరత్నాభిషేకముచే నీ శరీరము మండాకినీ జలావగాహముచేతవలెఁ బవిత్ర  
 మయ్యె. ఇట్టి ధన్యురాలింగన్న తల్లిదండ్రుల పేరులఁ దెలుపుము. వినియానం  
 దింతము-

‘ఏమి నీ యనందర్ప ప్రశ్నము? కాళిదాసాదులు తమ జననాదులువర్ణించు కొనిరా: గ్రంథములు చదువు పాఠకులుకదా తత్తద్రసభావ గుంభనములచే కవివ్యక్తుల ననుమానమున నిర్ణయింపవలయు,’ అని చెప్పెదవా?

ఓకవయిత్రీ, ఏమి ప్రతారణము చేసెదవు. కవుల చరిత్రములు వ్రాయు నప్పుడు తల్లిదండ్రుల పేరులును, నియోగియో తదన్యుడో, గోదావరీ మండల స్థితుడా లేక యనాంధ్రుడా, యనుట ముఖ్యాంశములుగా మేమాంధ్రులము పరిగణించి యున్నారము. అందుకొఱకడిగితిమి. నీకంత కోపమురానేల? కాళిదాసాదులు తమ విషయముగా సర్వత్రమౌనమునే పూనిరి. నీవు నీపాండిత్య విశేషమును బహుభంగిగా గద్యముల జెప్పినందున నీ జననకథ యడిగితిమి. నీవును కాళిదాస భాసనరణి నవలంబించియున్నచో-

ఏ దంపతులకుఁ బొడమెనో, యేదేశమునందు గీర్తి కెక్కినవాడో, (తుదకు) ఏదెనవాడో యెటుంగను అన్నవాక్యమున లింగముమార్చి నీకన్వయించి యుండుము. కాని యాత్మప్రఖ్యాపనశీలవగు నీకు సిగ్గేల? చెప్పరాదా: “సరస్వతీ పవిత్రాణాం జాతిస్తత్ర న కారణం” అని యొక్క శ్లోత్రియ సార్యభౌముడు పలికెగదా: మేము నామతమలోని వారము. నీవు నిశ్శంక ముగాఁ దెలుపుము. భోగిని వనినంకోచించెదవా? ఈ వ్యాసమున మంగళాంతము చూడుము. పోనిమ్ము గ్రంథము నారంభింపుము. కొంత తెలిసికొందము.

లక్ష్మీం దిశేల్లక్షణ పూర్వజన్మా  
వీరోరఘాణాం విజయం ప్రయచ్ఛేత్  
ఆరోగ్య మర్కాభి జనశ్చదద్యా  
ద్రతీశమూర్తే రఘునాథ సేతుః.

ఇది శ్రోత్రియ బ్రాహ్మణుల యాశీర్వచన మంత్రమువలె నున్నది. కృత్యాదినే రతీశబ్దమునకు నందర్పమేమి? రఘునాథ శబ్దముతో నాంధ్రభాషా సంప్రయక్తమగు విశ్రామనియమ మర్థసమముగా నిందు సంఘటించుచు రతీ శుడు యతీశుడయ్యెనా? కృత్యాద్యవస్థయను వాచోయుక్తి నీయందు నిక్కమయ్యెగాఁ బోలు.

సాహిత్య సద్వర్తని సంచరన్తః  
స్తనః పురోనామగతిం సమేత్య

శబ్దాయమానాన్ శ్రవసోరసహ్యం  
నకాకపీన్ ద్రష్టు మపిక్షమస్తే.

కుకవిదూషణము కావ్యమర్యాదకదా. అది లేకున్నఁ బ్రబంధముమెఱుఁగు  
వెట్టనియాభరణమువలె నగు. కాకులు కుడియెడమగా వచ్చుట యవశకునమా?

రఘునాథుని వంశావళి బహుగ్రంథముల వర్ణితమయ్యె. మేము విన్నదే  
దాని దాఁటి నీ గ్రంథరచనకు సందర్భము రచించితివేని చదువుము.

యదస్తరావర్తిత నర్తనానాం  
సీమన్తిసీనాం శ్రమమాక్షివన్తి,  
వర్యస్తయస్త్ర ప్రతిమాకరాగ్ర  
ప్రకిర్ణజాతాః పవమానపోతాః.

ఇది రఘునాథ సభలోని శిల్పప్రతిమారచనకదా:

వివచ్చికాయాం చతురాః ప్రగల్భాః  
శాస్త్రేఽతిదక్షాః సరస్వతీబన్ధే  
సమీపమేతస్య సమేత్యకేఽపి  
సుభూజనాః స్వస్వకళా వ్యవృణ్వన్.

ఇది యంతఃపురవృత్తమా, లేక సభా నిర్వృత్తమా?

రామాయణం శ్రీరఘునాథ నామ్నా  
రాజ్ఞామునా నిర్మిత మన్త్ర వాణ్యా,  
కర్ణామృతం కావ్య మతీవభవ్య  
మపాతి పాతీనదృశా కయాచిత్.

రఘునాథుని యంద్రరామాయణము నొకతె పఠించుచుండెనా?

సర్వోత్తర స్వాదిమ సంస్కృతాండ్ర  
ప్రబన్ధ నిర్మాణ వచేళిమాని  
యశాంసిభూయాం స్యదతారయ స్త్యః  
సహస్రశః సన్తి సరోజనేత్రాః.

రఘునాథరామాయణముఁ దెనిగింపఁగల స్త్రీలు గలరాయని ప్రశ్నించి  
నపుడు పై సమాధానము కలిగెను. ఉత్కృష్ట సంస్కృతాండ్ర ప్రబంధ నిర్మాణ  
కీర్తిగల స్త్రీలు వేనవేలు గలరనే కదా? విక్రమార్కుని యట్టి దాతగలఁడని  
కాళిదాసువంటి కవులేల వుట్టరు?



రసోత్తరం రామకథానుబంధి  
కావ్యంమయా కల్పిత మస్థ్రవాణ్యామ్  
కార్యం కయా సంస్కృత వాగ్విరేత  
దిత్యేషు చిత్తే గణయన్న వాక్యాత్.

ఇది రఘునాథుని వాక్యము. తన రామాయణము నెవ్వతెయైనఁ దెనిఁగింపఁగలదాయని. రఘునాథుడు రామునియందు పరమభక్తుఁడు. రామసేతు శ్రీరంగ విజయ రాఘవపుర కుంభమోణాది దివ్యస్థల ప్రతిష్ఠావీత రామభద్రుఁడని తన యాండ్ర గ్రంథ గద్యములతోను “శ్రీరామ సేతావపికుంభమోణే శ్రీరఙ్గధామన్యపి రామభద్రమ్, దేవం ప్రతిష్ఠావ్యతరా మతానీః ప్రాకార సద్గోపుర మణ్ణపాని, రథోత్సవాదిర్మహతీం విభూతిం రసాదకార్ణీ రఘునాయకస్య” అని సంగీతసుధలో రఘునాథుని సంబోధించి చెప్పఁబడియె.

కావుననే రామకథ యెన్ని ముఖములనైన విసఁగోరి శ్రీ వాక్కు మధుర మగుటచేత తద్రచనకు శ్రీ కవులఁ గోరుకొనియె. అంతనారాత్రి స్వప్నమునఁ దన యిష్టదైవమే ప్రసన్నుడై.

చతుర మధురవాణీం సమ్యగాకర్ణ్యయస్యాః  
సదసి మధురవాణీ నామదత్తం త్వయైవ  
సరసకృతి విధాయాం సాధుమేధావిశేషా  
స్వధికవటురశేషా స్వమ్ముజాక్షిమ నైషా.

రాముఁడు “సీచే మధురవాణీ యను బిరుదము పొందిన మేధావతి, శ్రీలలో నెక్కుడు కవిత్యపాటవము గలది.” యని చెప్పినే కాని యామెకుఁ దల్లిదండ్రులు పెట్టిన నామమును దెలుపఁడయ్యె. నర్వాంతర్యామియగు భగవంతునకు గూడ దాని పేరు దెలియదా?

విద్యాన్యవాయే విహితావతారా  
సుశిక్షితాసౌ విదుషాత్వయైవ  
విద్యా పరీక్షా నమయే విశేషాత్  
ప్రకాశమాన ప్రతిభానుభావా.  
చాతుర్యమేతి కవితాసు చతుర్విధాను  
వీణాకళా ప్రకటనే భవతీ ప్రవీణా,  
ప్రజ్ఞామయం నిపుణ మచ్ఛుతిపాణిసీయే

మేధాం వ్యనక్తి బహుధా వివిధావధానే.  
 కర్తుం వటుః కావ్యమిమం స్వయంతే  
 సాహాయ్యకం చేత్కిముతేతి నద్యః  
 ఆవేద్యరామోఽన్తరధాత్పభాతే  
 వయోధికాఞ్చః పతిరిత్యబోధి.

అని శ్రీరామచంద్రుడే గ్రంథకర్తృ పాండిత్య శక్తుల వర్ణించె. రఘు  
 నాథుడే దానికి విద్యా గురువైనప్పుడు కొంత యేమి? మీమాంసాలంకార  
 శాస్త్రముల జితశ్రముడగు యజ్ఞనారాయణకవియు, దాను రఘునాథుని శిష్యుఁ  
 డనియే చెప్పకొనెను.

ప్రౌఢ శ్రీరఘునాథభూవతికృతా  
 స్ఫూరీ భవత్సాహితీ  
 సామ్రాజ్యస్తనయోఽతివిశ్రుతనయో  
 గోవింద యజ్ఞేశితః  
 షష్ఠస్సర్గ మపూరయత్

అని మఱియు,

కావ్యాలంకృతి నాటకాది కలనా  
 పాండిత్య మత్యద్భుతం  
 సర్వజ్ఞో రఘునాథ భూశతమఖో  
 యస్యోపదిశ్య స్వయమ్  
 ఆదాతుం గురుదక్షిణామభిమతా  
 మర్హోఽప్యహోద త్తవాన్  
 కర్ణాలంకరణా నిజంచపతకం  
 పాదాబ్జదంకంకణమ్.

అని రఘునాథుడు యజ్ఞనారాయణకవివలన గురుదక్షిణ గ్రహింపక  
 శిష్యునకుఁ దానే కుండల కంకణాదు లొసంగెనట. ఇది విద్యారసికుని  
 వాత్సల్య చేష్టయే. లక్ష్మీ సరస్వతు లహమహమికగా విలాసము లెవ్వనియందు  
 నిలుపుదురో యా పురుషుని జన్మజీవితములు ధన్యత్వము సెంది జీవలోకమును  
 రసమయముగాఁ జేయుననుట ఐతయే.

“అంద్రక్షమామండలాఖండలుండై న  
 వేమభూపతి కృపావీక్షణంబు  
 వేదాద్రి నరసింహ విపుల వక్షస్థలీ  
 కష్టార మాలికా గంధలహరి  
 ఘోడెరాయాంక నద్గురు రాజభీమేశ్వ  
 రస్వామి పదనమారాధనంబు  
 కమలాద్రినిలయ మార్కండేయ శశిమా  
 .....  
 కారణంబులు నుద్బోధకములుగాఁ గ  
 సంభవించిన సాహిత్యవిద్య.

అని శ్రీనాథుఁడు తనకు పెద్దకోమటి వేమభూపతియు, అహోబిల  
 నృసింహస్వామి వరప్రసాదమును రెడ్డిరాజులకు గురుపీఠ మధిష్ఠించిన శైవా  
 చార్యుఁడగు ఘోడెరాయ భీమేశ్వరుఁడను పండితోత్తముఁడును విద్యా ప్రదాత  
 లైరనుటచే వేమనకు శ్రీనాథుఁడు శిష్యుఁడాయని నందియము గలుగు. కారణో  
 ద్బోధక శబ్దములా యర్థమునకు వారకములయ్యు మహాకవుల వాక్కులు వేయు  
 విధముల ధ్వనించుచుండునని భీతిచే నారాజేంద్రుని గురుభావము శ్రీనాథుని  
 యందుఁ బ్రసన్నమయ్యెనా?

న్యప్నానంతరము రాజు సఖాస్థారులతోగొలుపుండి మధురవాణింబిలిపించి  
 రామకథ రచింపుమని నన్నేహముగా నాజ్ఞ యొసఁగె.

ప్రకృతి మధురకావ్య ప్రౌఢ సస్తర్భ విద్భి  
 ర్యువతి జనమణిభిర్యుక్తపార్శ్వద్వయోఽసౌ  
 అథ సవిధముపేతాం సౌహృదాదాహ్వయన్మా  
 మవని బరిబృథానా మగణీరిత్య భాణీత్  
 అజహదలంకృతి క్రమ మనేక రసోల్లసితం  
 నరనవదార్థ సంగతి సమగ్ర గుణానుగుణమ్  
 రఘు రమణప్రబంధ తిలకం రసికాభిమతం  
 సుదతి విధీయతామితి సుధీ రగదీన్నపతిః.

అని గ్రంథరచనకు ప్రోత్సాహకరముగా గ్రొత్త రత్నాహారమును  
 వజ్రములు చెక్కిన యంగదాదులఁ బ్రీతిదాయముగా నొసఁగె. పూర్వము

శకారాతిపురుషుడను కవి తన విజయప్రతాపకీర్తుల వర్ణించిన కొలది ప్రహర్షోద్రేకమున మదజలాసార సంక్లిన్న పథ్యాసముద్యదకాల ప్రావృషేణ్య సౌభాగ్యంబుగ భద్రగజ శతంబుల నొనంగెనట.

శ్లోకోఽయం హరుషాభిధా కపినా  
దేవస్య తస్యాగ్రతో  
యావద్యావదుదీరితః శకవధూ  
వై ధవ్య దీక్షాగురోః  
తావత్తావదుపోథ సాన్ద్రపులకో  
ద్భేదః సతస్మై దదౌ  
లక్షంలక్ష మఖండితం మదజల  
ప్రక్లిన్న గండం గజమ్.

అని శాకరాతియగు విక్రమార్కుని రసికతయు నుదారతయు వర్ణింతురు. ఆగజవయంబును మన కవయిత్రి యాభరణములతోడనే యంతర్ధానము సెందెగాని తత్కవు లొనంగిన కావ్యదీపికలు కాలదండమును ఖండించి బ్రహ్మాండవ్యాప్తి సెంది నక్షతలోకమువలె స్థిరజీవములైయున్నవి.

ఇఁక గదా భాగము నెట్లు కవి తన బిరుదు సెల్లించి రచించెనోచూతము. కుశలపులు వాల్మీక్యాశ్రమమునఁ గాబోలుఁ జెఱియొక వీణపుచ్చుకొని శ్రుతులు గూరుకొని తంత్రులు సారించి కంఠనాదములు కలియునట్లు పాడిరట.

తౌ వల్లకీ మజ్జతలే నిధాయ  
శ్రుతిప్రమాణం స్ఫురిత ప్రధానమ్  
తస్మి సమస్తాన్మృదు సారయస్తా  
వాలోకయామానతు రైకకంఠ్యమ్.

స్ఫురితమనునది గమకముల లోనొకటి.

గ్రామద్వయే దీవ్యతి భూతధాత్ర్యాం  
ప్రశస్యమానే సురభౌచజాతే  
రసగ్రహంశాంతర మార్గలక్ష్యా  
తాలేషు నైకాగ్ల కళోన్నతేషుః

ఈ శ్లోకములకెల్లఁ గవయిత్రియే వ్యాఖ్యయఁ గూర్చె. పక్ష మధ్యమ

గ్రామములలో గ్రహంశ న్యాయములుతప్పక యల్పస్వర సంగతి విశేషములతో సుఖమైన జాతి గ్రహించి లఘుద్రుతాది తాళాద్యంగ నియమములతోఁ పాడఁ తోయెదరు. అంతర మార్గమున “అల్పత్వాభూజాం స్వరాజాం విచిత్ర సంగతి విశేషః-తదు క్తం న్యాసాదిస్థానముజ్జిత్యమధ్యేఽల్పతాయుజామ్ స్వరాజాం సంగతి.” అని యామెయేటికలో వివరించెను. గాంధారగ్రామము స్వర్గలోకముననే ప్రసిద్ధము. కిందవర్ణింపఁబోవు రాగములలో వికృత స్వరములే ప్రధానములు కావునను పద్మమధ్యమ గ్రామములలో స్వరశ్రుతులు నియతము లగుటయు వికృత స్వరములలో శ్రుతినియమము లేకుండుటయు పద్మమధ్యమ గ్రామవిభాగమే నేటిగాయకులలోను దక్షిణదేశ వీణలలోను గానరాదు. కావున గ్రామద్వయ ప్రళంస కేవల మర్థవాదమై సంగీత ప్రళంసాపరమగు.

వివాదినం పరిమృద్యవాది

సంవాది నావవ్యవాదినంచ

ప్రకాశ్య కాలస్ఫురితాది హృద్యం

స్థాయి క్రమేణాపి విచిత్రవృత్తిః.

వాది సంవాద్యనువాది స్వరములు పరస్పర మైత్రితో మెలఁగును. వివాదులు స్వరవ్యక్తి నశింపఁజేయు. స్ఫురితకము గమకములలో నొకటి.

వృత్తులు వేగమును బాటించు మూఁడు గతులు-చిత్రవార్తిక దక్షిణములని. స్థాయి క్రమమనఁగా నొకానొక స్వరము నుండి యారోహోవరోహ రూపములుగా స్వరసంఛారము చేయుట యని యందురు.

ఉత్కర్ష ధన్యర్షభలాలనీయ

ముద్యత్పుధోన్మేష విశేషధన్యమ్

విశుద్ధి భాస్వత్సమాపాలి భావం

నాట్యం పటుత్వం బహు నాటయన్తే.

నాటరాగమేళయని ప్రకృతార్థము. నాట్యమని యప్రకృతార్థము. ఇందు ప్రకృతార్థము ధన్యులలో ఋషభులు (శ్రేష్ఠులు) వారిచే లాలనీయము. సుధ యొక్క యున్మేషము, సమపాతి (పాదవిన్యాసము సమముగా నడచుట).

ప్రకృతార్థమున, ఉత్కర్ష-తంత్రులఁ బైకి నుద్ధతముగా నొకర్నించుట ధ, ని, ఋషభస్వరములచే (ధైవతనిషాదర్షభములు) శ్రుత్యధికములగుట, షడ్

శ్రుతిదై వతర్షభములు, కాకలీనిషాదము (అందుచే నంతరగాంధారము) నమపానాం, షడ్జమధ్యమ పంచమముల శుద్ధస్వరత్వము గల సమపానాం షడ్జమధ్యమ పంచమముల శుద్ధస్వరత్వముగల నాటరాగమేళ యని యర్థము.

నాటమేళమున శుద్ధములు షడ్జమధ్యమ పంచమములు. దైవతర్షభములు షడ్ శ్రుతికములు, గాంధారనిషాదము లంతరకాకలీనామకములు. ఈ నాట దేశి రాగములలోఁ జేరినది కావున షడ్జమధ్య గ్రామవ్యవస్థలో వచ్చునది కాదు. నాటరాగము మొదటఁ జెప్పటకుఁ గారణమేమన రఘునాథుని సంగీత సుధలో నిది ప్రథమమేళముగా గ్రహింపఁడియె. దీనినే కశ్యపాదులు నర్త రాగమనిరి.

మఱియు రఘునాథుని కీరాగ మెక్కువప్రీతి నొసఁగుచుండెనని తోచు చున్నది. మఱియు నది మంగళకరమందురు. రఘునాథుఁడు బాల్యముననే తండ్రియొద్దకు రాఁగా నభలోఁ గుమారుని విద్యాసంస్కారము పరీక్షింప నతఁడు మొదట నాటరాగమునే రూపకాలాపాదిలక్షణములతో రాగ వర్ధనీ క్రమములతోడఁ బాడి వాయించి చూపినట్లు యజ్ఞనారాయణదీక్షితులు సాహిత్య రత్నాకరమునఁ జెప్పుచున్నాడు.

రాగేణతేన ప్రథితేన తాయ

గీత ప్రబంధాన్ పటు వాదయిత్వా

వరం విదూరీకృత పంచమోద్య

త్రునక్తి గౌళస్ఫురణం ప్రకాశ్య.

గౌళ స్ఫురణమనఁగా గౌళరాగపు గమకము లేక వ్యక్తీకరణము. దూరీ కృతపంచమ = పంచమస్వరము పరిహరించినది. పంచమస్వరమువదలి తక్కిన యాఱుస్వరములతో గౌళరాగ మారోహమున షాడవమను సంజ్ఞ చెందుచున్నది. సంపూర్ణముగా రాగము విస్తరింపఁదగినచో నాలాప, తాయ, గీత, బ్రబంధము లను నాలుగంగములఁ బరిపూర్ణము సేసి పాడుట యుత్తమ గాయక సంప్రదాయము. ఇందు తాయ గీత ప్రబంధములు మూడు చెప్పఁబడియె. గౌళరాగమును చౌకముగా వర్ధనముచేసి నర్వజనామోదము కలిగించిరనుట ప్రకృతార్థము. అర్ధాంతరమునఁ గోకిల స్వరోద్యత్రునక్తి యని మధురవాణియే వ్యాఖ్య యొనర్చె.

ఈ శ్లోకమునకుఁ గవి పంచమమనఁగా దైవతస్వరము ; “గౌళస్తదంగ  
విన్యాస గ్రహాంశః పంచమోష్టితః ఇతి గౌళేగ్రహస్వరో నిషాదః తద  
పేక్షయా పంచమోదైవతః.” అని సంగీతరత్నాకర శ్లోకము నుదాహరించి  
పంచమము (అయిదవది)దైవతము వర్ణ్యమనివ్యాఖ్యచేసె. పంచమశబ్దము సరిగమ  
వధని స్వరములలో నొక్కటి యగును. అదిపారిభాషికార్థము. పంచమము  
అయిదవది ఇది లౌకికార్థము. ఈమెశ్లోకమున పంచమశబ్దమును లౌకి  
కార్థమున వ్యాఖ్యాన మొనర్చె. దీని రత్నాకరవాఖ్యాతలు (సింగభూపాల  
కల్లినాథు లిరువురును) సుగమమని వదలిరి. అందుచేఁ బంచమస్వరమని  
పారిభాషికార్థముననే గ్రహింపవలసియుండును.

మతంగుఁడు—

టక్కురాగేణ సద్భుజః పంచమేవ వివర్జితః

షడ్జాంశన్యాస సంపన్నో గౌడః స్యాత్పురితర్షభః.

అనియు ; నాన్యదేవుఁడు (సరస్వతీహృదయాలంకారమున) న్యాసాం  
శగ్రహః షడ్జపంచమ హీనస్త్యథర్షగ్రహః స్ఫురితాఖ్య గమకనిబిడోగౌడః  
స్యాత్తక్కురాగరవసద్భుజః’ అనియు,

జగదేకమల్లుఁడు సంగీతచూడామణిలో “గౌడః స్యాత్ టక్కురాగాంగః  
సన్యాసాంశ గ్రహాన్వితః వర్జితః పంచమే నైవరసే వీరే నియుజ్యతే  
జాతేశ్చాంగం నిషాదిన్యా వదిన్తి నతు మే మతమ్.”

అనియు, వారెల్లరు పంచమహీనమై గౌడరాగము షాడవమనియు,  
షడ్జగ్రహముగలదై (అనగా షడ్జస్వరముతో ప్రారంభించుట) దానితో న్యాసము  
(అనగా ముగింపు) అనిరి. టక్కురాగచ్ఛాయగాక నిషాదినీ జాతిలోఁ బుట్టినదన్న  
మతము జగదేకమల్లుఁ డంగీకరింపఁడు. అనఁగా నిషాదస్వర మంశస్వరమగుట  
(ప్రధానము, లేక జీవస్వరమగుట) ఏలయనఁగా నిషాదమునకు గాంధారము వది  
యవశ్రుతితో నుండుటగా సంవాదిత్వము కావలయును. గాంధారనిషాదము  
లెల్లప్పుడు వివాది (విరోధి)స్వరములు కావున నిషాదము గ్రహాంశ స్వరములుగా  
గ్రహించినచో రక్తినాశమగు. నిషాదముగ్రహాంశమని శాస్త్రమందున్నను  
ఋషభమే యంగస్వరమగుట వాడుక. రికిపంచమ (అయిదవ)స్వరముదైవతము.  
దానిలోపింపఁజేసిరి. ఈ యంశమునే రఘునాథుఁడు సంగీతసుధలో నిట్లుచెప్పె

పక్ష్యామహే సంప్రతి గౌళరాగ  
 మేళో భవేద్రతచగుర్జరీవత్  
 గౌళస్యచైతన్య వదామిలక్ష్య  
 న్యాసోగ్రహంశోఽత్రనిషాద ఏవ  
 సషాడవో ధైవతలోపతః స్యా  
 ల్లక్ష్యానుసారా దృషభస్త్రిహంశః  
 అత్రోచ్యతేఽన్యస్వర శత్రుభూతే  
 గాన్ధారకే కించనిషాదనామ్ని  
 ప్రధాన భావోఽం శతయానయక్త  
 న్నన్మా దిహస్యాదృషభస్వరోఽంశః  
 రాగాభియుక్తై రతఏవక్తైశ్చిత్  
 సంకీర్ణరాగత్వముదీర్యతేఽన్యః.

అని యంశస్వరము ఋషభమనియుఁ గొందఱు దీని సంకీర్ణజాతిలోఁ  
 బలింతురనిచెప్పె. కొందఱనఁగా రామామాత్యాదులు. వారు దానినధమ రాగమనిరి.  
 అనఁగా ఆలాప తాయగీత ప్రబంధములను నాల్గంగములు దీనికి రావని భావము.  
 వేంకటమఖి చతుర్థండిప్రకాశిలో గౌళాదిన ప్రరాగములను నిషాదము గ్రహస్వర  
 మని చెప్పి- గౌళస్తుషాడవోరాగో రాగాంగో ధైవతోజ్ఞితః వాదినంవాదినా  
 వత్రం గౌళశ్వత్పగీయతే. అని ధైవత లోపముచేత షాడవమనియె. తులజా  
 రాజు తన సారామృతమున-గౌళోమాళవగౌళీయ మేళజో ధైవతోజ్ఞితః షాడవో  
 నిగ్రహో రాగాంగోఽయం శశ్వత్పగీయతే-అనియె.

మఱియుఁ రఘునాథుఁడు, గౌళరాగమునుగుర్జరీ మేళజన్యముగాఁ జెప్పె.  
 రామామాత్యుఁడు శ్రీరాగముక్రిందను, వేంకటమఖి స్వతంత్రమేళకర్రగాను,  
 పరమేశ్వరుఁడును స్వతంత్రమేళముగాఁ జెప్పిరి. సంత్యజ్య మేషమవరోహతి  
 వైణీకైస్తు తత్షాడవౌడువగణే పరిగణ్యగీతమ్-అని మేషమును (అనగాగాంధా  
 రమును) పరిత్యజించియవరోహించుచు నౌడువమగుననియె. కావునదీనికివీరిమతాను  
 సారము తాయాదులు పొనఁగవని భావము. నేటికాలమువారు దాని మాళవగౌళ  
 మేళజన్యమందురు. పై సూచించిన మతభేదములుగల గౌళరాగమునకు తాయా  
 దులు కూర్చినట్లు మధురవాణి చెప్పుచున్నది



అలాప, తాయ, గీత, ప్రబంధములను నాలుగంగములను నాలుగు దండములని యందుచే రాగము చతుర్దండిత విలసితమని గోపాలనాయకుఁడు చెప్పినట్లు వేంకటమఖి చెప్పుచున్నాడు. అలాపమనఁ గేవలము స్వరసందోహమున నారోహణావరోహణాది చమత్కృతి. తాయమనస్థాయిగా నొకస్వరమును నిర్ణయించుకొని యారోహోవరోహగమక చమత్కృతి. చమత్కృతి నాతిద్రుత విలంబితములుగా జరుపుట. గీతమన స్వరతాళ పదాత్మకవైచిత్రి. ప్రబంధమున స్వరతాళ పద రసభావ పుష్టి చమత్కృతులు గలుగును. కావుననే సంగీత సూర్యోదయమున స్థాయి సంచార్యారోహోవరోహణములకే చతుర్దండియని నిర్వచించెను.

ఈ గీతతాయ ప్రబంధ వైచిత్రి దేశీయరాగములకే కాని కేవలము యజ్ఞోపయోగముగా దేవతా స్తుతిపరమగు గాంధర్వమున వచ్చు గ్రామరాగంబులకు లేవని యాంజనేయాదు లనుశాసించిరి.

తథై వతాదృష్టపితప్రకర్షం

వరాళిరాగోల్లసనం సృజనే

వ్యంక్తః స్మనామస్తముఖారిపాళి

జయస్తసేనాదిషు చాతురీంతా.

మ = మధ్యమస్వరమున, హితమైన ప్రకర్షం అనఁగా వరాళిరాగమున మధ్యమ స్వరమునకు ౬ లేక ౭ శ్రుతులుగలవందురు.

సామస్తము, ముఖారి, పాళి, జయస్తసేన-రాగభేదములు. జయస్తసేన రఘునాథుఁడే యుద్ధరించినట్లు చెప్పుచున్నాడు. అది భైరవీమేళజన్యమని తాఁ జెప్పె. “జయస్తసేనా రఘునాథ భూమి పురస్థరేణైవ సమద్భుతాచ, సదాప్రగేయా శుభదాయకా స్యాద్రక్తిప్రదాచాఖిలదాయకానామ్.” అని సంగీతసుధలో రఘునాథుఁడే చెప్పెను. షణ్ముఖుఁడును తులాజామహారాజును దీనిని శ్రీరాగమేళము క్రిందనొనఁగిరి. శ్రీరాగమున జతుశ్రుతికము ధైవతము. భైరవిలో ధైవతము శుద్ధము. ఇదియే భేదము-ఇట్లే సంగీతశాస్త్రమర్మములు నూచించునట్లు కుశలవులగాన వైఖరి ౩౯ శ్లోకములలో వర్ణింపఁబడియె.

కథాభాగములోఁ గొన్ని వర్ణనలఁ జూతము. కథాశరీర నిర్మాణకౌశలము చూపుటకు రామాయణకథ పొంకముకాదు. ఏలయనఁగా సుప్రసిద్ధమయిన కథా మట్టనముగల పురాణ పుణ్యకథల మార్చినచో సీతాది దివ్యకాంతల లోకోత్తర

గుణ సంపత్తియు, రావణాదుల యుద్ధతీయుఁ గొంతమాటి ధర్మోపదేశము భిన్న రూపము వహించి లోకులహృదయాధిష్ఠిత నిత్యార్చనియ దివ్యమూర్తులు స్వరూప నాశము సెందును.

ఇఁక నట్టికథలఁ బుణ్యానుబంధముల నిగ్రహించువారు కథా నిర్మాణ కౌశలము వీటిఁ బుచ్చి నల్లాపనై పుణీయు, నానారసభావ గుంభనానంభావనయు, లోకజ్ఞతయుఁబ్రసన్న గంభీర పదరచనా విచక్షణయు క్షీరాబ్ధి కల్లోలమాలా వరం వరలవలెఁ దెరలెత్తి నదర్శజాలము పొంగిపొరలునట్లు రచించు ప్రభావమును జూపఁగలుగుదురు.

పాత్రసంభాషణ వైచిత్రీ శ్రవ్యకావ్యములకంటె దృశ్యకావ్యములలోఁ బ్రవ్యక్తముగానుండు. మధురవాణి వర్ణనానైపుణి చూపుచు సాహిత్యజ్ఞానము ప్రకాశింపనిచ్చగది యగుటచే శ్లేషాదిచిత్ర రచనలతో నర్గముల నిండించును. తంజా పురాంధ్ర కావ్యములలో నచ్చటచ్చట హాసజనకములగు భావములు నిపుణ ముగాఁ బొందింపఁబడినట్లే తద్వాసనావాసితయగు నిదియునట్లే హాస్యరసము సకృత్తుగాఁ బోషించును. హాస్యరసమునఁ గలుగు నపాయమేమనఁగా గావ్యముల లలోనుదాత్తరూపముగా వర్ణింపఁబడు ప్రధానరసమునకు నిమ్మభావము సోఁకి స్ఫోటకపీటకములచే ముఖసౌందర్యము చెడినట్లు కృతికి వికృతి కలుగవచ్చు. ఈ దశావిశేషము రఘునాథాదుల కావ్యములందును బ్రతిఫలించును. మధురవాణి కేవలము వర్ణనలలో మెలఁగుచున్నందునఁ దద్దోషముచే నెక్కుడు బాధింపఁబడ దయ్యె. ఆమె కవితలోఁ గొన్ని పట్టులు చూపుచున్నాము. రోమపాదుఁడు ఋష్య శృంగుని యొద్దకు వేశ్యల పంపిన ఘట్టమున-

శ్రుతిహృద్య ముదారభంగిగానం

సుదృశాం తత్రసుతో విభాండకస్య

నిరవద్యమసౌ నిశమ్య హర్షం

సమధత్తాత్మని సామగానబుద్ధ్యా

వనజాక్షి ప్రసభం నిరీక్ష్యవక్షో

ధృతచంచన్న వమోక్తి కాక్షదామ్నః

మనుతేన్మతదా మనస్యపూర్వాన్

మునిశ్చక్రముఖాన్ సమోనిముఖ్యాన్.

ఈ ఘట్టమున రఘునాథుని వర్ణన సరసమై గ్రాహీణశేఖరుని లోక తంత్రజ్ఞులగు విదగ్ధాంగనలెట్లు వశీకరింతురో యా వైశికతంత్రచ్ఛాయఁ బ్రకటించుచున్నది. కొన్ని పద్యముల నుదాహరించెదము.

క॥ ఇమ్మానిసిమెకమున్ మది  
నమ్మడగదు చేరి గొబ్బునం జనకుఁడు పైఁ  
గ్రుమ్మి తలవంచికొని వడిఁ  
గొమ్మున నటు చిమ్మెనేని కొదవగుఁజుమ్మి.

గీ॥ తరుణిరోపిని శుద్ధ దంతములమీఁద  
లీలఁ దాంబూలరసమింత కీలుగొనిన  
పండిపగిలిన దాడిమీ ఫలములోని  
విత్తులననుండు నెఱుంగండు వీడియంబు.

గీ॥ కొమ్ముమొలచినయంతనె కొదవయేల  
వచ్చు? నితఁడేమి చక్కనివాఁడు. గాఁడె  
యది కిరీటంబులోపల నణఁచరాదె  
యంచుఁ బల్కిరి మునిపుత్రుఁగాంచివేడ్క.

గీ॥ ఘనుఁడెయితఁడేమి యిందఱకంటె వేతె  
కొమ్ము మొలిచెనేయనియాడి కొందురెందుఁ  
గొమ్ముమొలచిన దీతనిఁ గొమ్మువార  
మని శిరోమణి యితఁడపో ముజ్జగముల.

గీ॥ చెలియరోపిఁడు నాచేతఁ జిక్కెనేని  
కళలఁజొక్కించి సుఖనిద్ర గ్రమ్ముజేసి  
గుఱును దగులకయుండంగఁ గొమ్ముదివిచి  
మంచికస్తూరి బరణిఁ బట్టింపవచ్చు.

సీ॥ చెలువలు పన్నీరు చెంబులిచ్చినఁ గాశి  
కుప్పెలజలమంచు గ్రోలనెంచు  
నతులు జవ్వాదియొసఁగ గోపిచందన  
మని ఫాలమునఁదీర్చ నగ్గలించుఁ

గాంతలు మరువంబు గానుకిచ్చినఁ దుల  
 సీదలంబనుచు భక్షింపఁజూచుఁ  
 జొలఁతులు తెలిగందవొడియిచ్చిన విభూతి  
 యిది యటంచుఁ ద్రిపుండ్రమిడఁదలంచు  
 నలరుఁబోడులు వజ్రాలహారమొనఁగ  
 బటికపు జపాక్షరమంచుఁ బాణిఁబూని  
 మానిజపియించఁ దివురు నెందై నఁగలరు  
 ముగ్ధులగువార లిటువంటి ముగ్ధు గలఁడె.

శాపధారాజిహ్వించలులగు మహర్షులతో నరసమాడుట యగ్నిజ్ఞాలలతో  
 మల్లయుద్ధము సేయుటయే యని యిమ్ముగ్ధ లెఱుంగరుకాఁబోలు మిథిలానగరము  
 రామప్రవేశనమయమున నిట్లుండె —

వితానవరిలంబితోత్పల వితాన సందానితం  
 వినూతననికేతనాకలితాకేతనాలంకృతమ్  
 మృదంగపటహార్పణీ ముఖరగోపురం తత్పురం  
 ప్రళ నమవలోకయన్ ప్రముముదే రఘూణాంపతిః.

ఇది స్వభావసిద్ధమగు వర్ణన. ఇందుఁగల శబ్దాలంకార మంతగా రస  
 భంగకారి కాదు. సీతావర్ణనము నాంధ్రకావ్యములలోపలెఁ బ్రత్యంగ సౌష్ఠవ  
 ప్రకాశకమగుట చూడఁగా స్త్రీ స్త్రీనివర్ణించెనేని స్త్రీత్వమునకుగల యపూర్వ  
 గర్వేష్వామదవిభ్రమము లా స్త్రీకవికుండియుండునాయని యొక వినోదప్రశ్న  
 గలుగవచ్చును. ప్రతియోగిభావముచేఁ బురుషకపులకుఁగల్గు భావనావిలాసములు  
 తత్ప్రతియోగిస్థానమున వ్యత్యస్తముగా నుండునేమోయని కొందఱు భావకులు  
 తలంతురు. సీతాపహరణానంతరము రామవిరహోద్దీపకమగు ప్రావృట్కాలంపు  
 బ్రళయవేశలో —

ధ్వన్యద్యుతోన్నేష సాహిత్యముద్రాం  
 తన్వర్యఃస్వేసన్నిధానే కవిభ్యః  
 రాజ్ఞోయేవ శ్వేతపద్మావికీర్ణః  
 కూజద్భృంగా జైత్రశంఖా ఇవాసన్  
 తస్మిన్ భృంగీ మీననాశికశోక  
 ద్వన్వాలోకాద్భూమి కన్యాప్రతీతాన్

స్మారం స్మారం జాతదానానులాపం

సౌమిత్రిస్తం సాంత్యయామాప రామమ్.

మొదటిది సంధ్యాకాలమున ముకుళించు పద్మములనుండి వచ్చు భృంగా  
రవములకు, రెండవది సీతాసమాసవస్తుదర్శనముచే రామునకు గలుగు భ్రాంతి  
స్మరణవిలాసదైన్యాదుల లక్షణుఁ డవనయింప ననునయించుటయుఁ దెలుపును.

నృతైరార్హం నీలకంఠస్య నద్యో

వ్యోమాభోగే కాళికాయాం నటన్త్యామ్

వేగాల్లఘ్నాలక్ష్య తత్కుండలాంచ

ద్రత్నాభేవ పాద్యుతద్వైద్యుతశ్రీః.

నీలకంఠ = శివుఁడు, నెమలి. కాళికా = నల్లకాంతి, కాళికాదేవి.  
కుండల = శ్రవణాభరణము, కాళికాదేవికి నభి. ఇందు మెఱపుకాంతి వర్ణింపఁ  
బడియె.

పాదోవాహి ప్రావృషేణ్యే ప్రభూతే

ప్రాదుర్భూతే వక్త్రజంబూనిదానే

కేకిశ్రేణి కేతకీకేళినాశః

కేదారాశీచోత్కలాపా బభూవః.

ఇందు— ఉత్కలాప = ఉత్ + కలాప = నెమలిపురివిచ్చి వైకెత్తుట.  
ఉత్కలా, ప = అధికశ్రుతిగల పంచమస్వరము.

నృతేభానాం పజ్జిమాలోక్యకేకి

మేధాంచక్రే సింధురాజీవనానామ్

ప్రోవాహావ్యశ్యామ శాఖిచ్చటానా

మేధాంచక్రే సింధురాజీవనానామ్.

ఇందు— సింధురాన్ అజీవయస్తితి, సింధురాజీవనాః, వృత్రే, మేధాంచక్రే,  
సింధు, రాజీ, వనానాం, ఏధాంచక్రే, ప్రోవాహా = వహతిస్మ అని గ్రహింప  
వలయు.

పంక్తిభూయ ప్రాదురాసన్ బలాకా

నాథం నాత్రాశ్లిష్యతస్మాబలా కా

సింధోరూర్మ్యః కూలసీమా మరాళాః

ప్రాయోబ్రధన్ వ్యోమ్నోదావన్మరాళాః.

ఇందు బలాకాః పంక్తిభూయ, ప్రాదురానన్, కా, అబలాఅత్ర, నాథం, నాల్గి వ్యతిస్మ, అరాళాః, సింధోరూర్మ్యః, కూలసీమాం, ప్రాయో అబధ్నన్, మరాళాః వ్యోమ్ని ఆధావన్—అని అన్వయము.

అమ్బోదానాంద త్ర హంసారసానా  
మాశీరేజేమానినీ సారసానామ్  
ధారాంక్షువ్యానశే సారసానామ్  
జజ్ఞేనాఖ్యాభూతలే సారసానామ్.

ఇందు- దత్తహంస + అరసానాం (అరసః = అప్రీతి), మానినీ సారసానాం = మానినీనాం సారః స్థైర్యం, తత్స్యన్తి (అస్తర్భావితణిచ్, ఆతోఽనుప సగ్గేకః ఇతి కప్రత్యయః), అమ్బోదానాం ఆశీరేజే, సా = తాదృశీ రసానాం జలానాం వా ధారా దిక్షు వ్యానశే, సారసానాం = పద్మానాం ఆఖ్యా, భూతలే, న, జజ్ఞే.

పర్వాకాలవర్తనమంతయు నుఱుములు మెఱపులు వడగండ్లు. వీనితో అనఁగా యమకానుప్రాసశ్లేషాదులచే విరహిజనులకుంబోలెఁ బాతకులకును దుస్సహమైయుండెఁగదా! శరశరాసనోద్యోగమున కర్హమగు శరద్వాసర వైశద్యము నొక్కసర్గములోఁ గవయిత్రి వర్ణించె. ఒండు రెండుమాత్రల జూతము.

కాదంబిన్యాః షాశయన్ కాశిమానం  
కాదంబానాం కౌతుకాధానహేతుః  
శామ్యత్పజ్ఞః పక్వశాలి ప్రభాలీ  
శాలీ సద్యశ్శారదో వాసరోఽభూత్.  
కౌతుకము = వివాహము. ఆధానము = గర్భాధానము.  
శత్రూన్ జేతుం శాతశాతామతస్యన్  
నాశికానాం పాశికాం రాజహంసాః  
ప్రత్యగ్రాణాం ప్రాప్నువన్ సప్రశంసా  
నాశికానాం పాశికాం రాజహంసామ్.

రాజహంసాః = రాజహంసలు, రాజశ్రేష్ఠులు. నాశికము = తామర, బాణము. శాతశాతాం = అతి తీక్షణమైనట్టి, పాశికాం.)

అతిదూరమాగతవతః శ్రమచ్చిదే  
 నిజకామిసిమణిజన స్వయంభృతః  
 పటనానపాంశురివ కేతకీరజ  
 స్తటసీమని స్ఫురతివానయన్ మహీమ్  
 తటవికస్వరసూతన కేతకీ  
 పతితపాంశుపరీత నిజాస్తరమ్  
 స్ఫురతియన్యపురారి తమఃవయః  
 నసీతభానిత భానితభాషవ.

(భానిత = భన్మ సంబంధమగు)

అని మొదలుగా శారదా రాజహంస కేతకీరజోవర్ణనలు తేటగా కొంత  
 సరసములుగా నున్నవి.

సుందరకాండ కథలో హనుమంతుడు సీతాదర్శనమున నంగుళీయక  
 మిచ్చిన ఘట్టమున —

ఆయాతమత్ర రఘువీరకరావమర్పాం  
 త్యక్తైతి రాగభరమాత్మని మాకృధాస్తవమ్  
 రత్నాంగుళీయః వితర్కయ రత్నగర్భా  
 గర్భోదయా త్పహజరాగ మనూనమేవ.

అను హనుమద్వాక్యము భావవ్యంజకముగా నున్నది. సీత యుంగరమును  
 పరిగ్రహించి శోకవరవశయగుట కవి చక్కగా వర్ణించెను.

భవ్యంవిహాయ భరతోమణిముద్రికేత్వాం  
 సామ్రాజ్యపాలన సమంజసతా ప్రకారే  
 పాదూద్వయం రఘువతిం ప్రణయాద్వయాచే  
 కింనుస్తువీమ్యహహ తత్కలితోవకారమ్  
 సోఽగ్నిః స్వకీయశిఖయాగ్లపితాశయానాం  
 న కంచరేంద్ర నగరీవనితాజనానామ్  
 శ్వాసానిలైః ప్రవవృధేశతదా నమృద్ధా  
 మగ్రేతతస్తు నాయనాంబు తదావిరాసీత్.

అని సీతాబాష్పసలివర్ణన ముత్ప్రేక్షాసరసమై యున్నది. ఇవి పదు  
 నాలుగవసర్గములోని శ్లోకములు. 15వ సర్గమున గొంతభాగమువఱకు గ్రంథము  
 లభించుచున్నది. ఆంధ్రలోకమునకు నాంధ్రకవయిత్రి సంస్కృతరచన చూప  
 వలయునని యుదాహరించితిమి. శ్రీ కవిత్వమును రాజశేఖరుడు—

“పురుషవద్ యోషితోపి కపిభవేయుః సంస్కారోహ్యత్మని నమవైతి నన్త్రైణం పౌరుషంవా విభాగమపేక్షతే, శ్రూయన్తే, దృశ్యన్తేఽపిచరాజపుత్ర్యో మహామాత్రదుహితరోగణికాః కౌతుకిభార్యాశ్చ శాస్త్రప్రహతబుద్ధయః కవయశ్చ” అని విద్యానంస్కారము శ్రీపురుషభేదములేక లభించు. రాజపుత్రికలు మంత్రి కుమారికలు గణికలాదిగా విదుషులు శాస్త్రములనేర్చి కవిత్వము చెప్పనేర్చిరని భావము. పూర్వము రాజులయొద్ద భోగినులు పట్టాభిషిక్తయగు రాజ్ఞికిస్థాన విశేషమున న్యూనతవహించినను కలావీలానశిల్పచాతురుల మిన్నలై యేక చారిణీవ్రతము ననుష్ఠించుచు గౌరవము పెంచుచుండిరి. అట్టివదవిలో గంగాదేవి, రామభద్ర, తిరుమలాంబ, మధురవాణి, రంగాజి మొదలగు సంస్కృతాంధ్ర విదుషులు చేరియుందురని కేవలమూహచే దలంచుచున్నాము.

వై శ్యశూద్రకులోత్పన్నా రూపయౌవన సంయుతాః  
 నృతగీత కలాదక్షాశ్చిత్రజ్ఞాః ప్రేమనిర్భరాః  
 సంభోగనుఖ సామ్రాజ్యసంవర్ధన విచక్షణాః  
 అవరోధవధూః కాంతాః కుర్యాద్భోగాయ భూపతిః.  
 అని సర్వజ్ఞసోమేశ్వరుఁడు మానసోల్లాసమున శాసించె.  
 ఆభిరభ్యుచ్చితా వేశ్యాశాల రూపగుణాన్వితా  
 లభతేగణికాశబ్దం స్థానంచ జననంనది  
 యోగజ్ఞా రాజపుత్రీచ మహామాత్రసుతా తథా  
 సహస్రాంతః పురమవిస్వవశం కురుతేవతిమ్.  
 తథా పతివియోగేచ వ్యసనం దారుణం గతా  
 దేశాన్తరేఽపి విద్యాభిః సానుభేనైవజీవతి.

అని వాత్స్యాయనమహర్షి గణికావిద్యానంస్కారములను వర్ణించె. గణికలు స్వధర్మములఁ బరిత్యజించి నిమ్నమార్గముల హేయజీవనము సేసినచో దూష్యులగుచుందురు గాని నియతధర్మానుష్ఠాత్రలు వినింద్యులు కారుకదా.

గ్రంథచౌర్యమను శీర్షికతో నొకవ్యాసము వ్రాయఁదలచినారము. అందు రామభద్రాంబ రఘునాథునిదేవి కవితావీలాసములనుఁ బ్రకటించెదము.

భారతి,

మా. రామకృష్ణకవి

డిసెంబరు, 1986



శ్రీ చెన్నపురి పురశవాకము

“హిందూ యూనియన్ ఆంధ్రభాషాభివర్ధనీ” నమాజమున 1895 సం॥రం॥

మే నెల 19వ తేదీ రాత్రి శ్రీ రామకృష్ణయ్యచేఁ జదువబడిన

## 11 ఆంధ్రభాషనుగూర్చిన యుపన్యాసము

అగ్రాననాధిపా, సుజనులారా,

ఈ దినము నేనుపన్యసింపఁ బూనిన యీ యాంధ్రభాషను గుఱించి యిది వరకనేకనమాజము లందనేకపండితులు కొద్దిగానో గొప్పగానో చర్చించి యున్నారు. ఇచ్చోట నిందలు పండితుల యెదుట నాయజ్ఞానమో విజ్ఞానమో వెలువరించు నదృష్టము కలిగెనుగదా యను సంతోషము నన్నాక్రమించుకొన్నను వచన పదప్రయోగ రచనచేతగాని సంపూర్ణ చర్చచేతగాని, తువకు నూతనాంశముల చేతగాని, వివిధలక్ష్యలక్షణ గ్రంథపరిశ్రమానురోధముచేగాని మిమ్ముల సంపూర్ణముగాఁ దనివి నొందింపఁగలనాయని శంకవౌడముచున్నది. వయస్సుచేతను, బుద్ధిచేతను బాలుఁడనగునేను సర్వ కలాశాల పరీక్షలకుఁ జదువుచుండుటవలనఁ గాలముచాలవనిగాని. నానా గ్రంథ సంభారము లభించినదిగాదనిగాని, లభించినను పరిశీలించునంత పాండితిపిభవము లేదని గాని, యే నెపములవలన నాయజ్ఞానమును మఱుగుపఱతును? అయిన సూరనాంశములులేక సంపూర్ణముగా విషయములను జర్పించుటకుగాక యెట్టిగ తటి ఘనకార్యమునకు ప్యమిచితివని కొందఱడుగవచ్చును. ఒకవరి వాక్రుచ్చిన విషయములకే సారవంతములైనయెడలఁ బలుచోట్లఁ బలువిధములఁ బెక్కుతడవలఁ బలుపురుకైకొని లోకమునకుఁజూపినంగాని యందరికి నుగమము కానేరదు. ఈ యల్పవ్యాజముతో మహాత్ములైన సర్వజ్ఞులు నాయందేదేని లోపములున్నయెడల వానిని సహేతుకముగా జూపి నవరించి నన్ను కృతకృత్యుని గాజేయుదురన్న సమ్మికతోఁ బ్రారంభించుచున్నాను.

లోకములోని సప్తపదార్థములకును సుత్పత్తిస్థితిలయములు కలవుగదా: “ఉత్పత్తిలేనినాఁ లయముండదు. అట్టివి యీశ్వరాదులు. భాషాదులుపై మాటి గచులకు లోబడినవి. భాషాదులలో నాంధ్రభాషయు నొకటిగావున తదుత్పత్తి

స్థితిగతులఁ గొంతఁ దెలిపెదను. ఆంధ్రభాష స్వల్పమైనదికాదు. నిన్న నేఁడు పుట్టి రేప న్తమించునచికాదు. కావున నా యాంధ్రవాణి యేకాలమునఁ బుట్టి యెట్లుఁబ్రబలి యెట్టిస్థితియందున్నదో చూతము. ఆంధ్ర గ్రంథముల యందంత టను నన్నయ భట్టారకునకుఁ బూర్వముగఁజించి యేమియుగానరాదు. కావున సంస్కృత గ్రంథములే మనకు శరణము. మహాకవి బాణుని కాదంబరియందుఁ జంద్ర.....తండ్రి వర్ణింపఁ బడుచోట” ఆంధ్ర ద్రవిడ సింహళ ప్రాయేణ సేవక జనేన” యన్న వాక్యముగపడుచున్నది. ఆంధ్రభాషయనఁగా నాంధ్ర దేశమునఁ బుట్టిన భాషయనిగాని, లేక యాంధ్రుని భాషయనిగానిచెప్పవచ్చును. కావున బాణుని కాలమునందాంధ్రభాషయున్నట్లు దెలియవచ్చెడిని. బాణుఁడు కాళిదాసునకు నిర్వది సంవత్సరముల తరువాత నున్నవాఁడు గనుక శాలివాహన శకమునేన్నూరుగల కాలమున నున్నవాఁడు. ఇంకను విచారింపగా నధర్వ శిఖోపనిషత్తునందు “త్రిమూర్తినాం సంస్కృతాంధ్ర ప్రాకృతాస్తుప్రియంకరాః” యనియుఁ గాణ్యస్మృతియందు “ఆంధ్ర సంస్కృత భాషాభ్యాం కవిత్వ మ్మృషితావ్రద” మనియు నున్నది. ఇందువలన నుపనిషత్తులు పుట్టిన కాలమునందే మన భాషయున్నదనియు, సంస్కృత ప్రాకృతములకు సమానమైన భాష యనియు గోచరించుచున్నది. మఱియును వెదుకగా “త్రిలింగభాషాయాః కోధాతుః కః ప్రత్యయః కా ప్రాతిపదికమితి భగవతా భాష్యకారేణక్షేవః కృతః” అనియున్నందువలనఁ బతంజలిఋషి కాలమున నాంధ్రభాషయున్నట్లును, లక్షణగ్రంథములు మాత్రములేనట్లును తోచుచున్నది. పతంజలియే తన భాష్యమునందు “ఏషా త్రిలింగభాషా సంస్కృత భాషాతుల్యేతి ప్రసిద్ధయాచ పూర్వమేవ ఏక శబ్దస్సప్త ప్రయుక్తః స్వర్గలోకే కామధుగృవతి” యని వచించుటచేత నాంధ్రభాష సంస్కృతమునకు సమానమైనదని గౌరవింపఁబడుచుఁ బతంజలి కాలమునఁ బ్రయోగమే శరణముఁగాగలదిగానుండును. మఱియు “పూర్వమేవాంధ్ర భాషోత్పత్తి ర్భగవద్భిః కణ్వపుష్యదంత హేమచంద్ర రావణ నిర్జరాచార్యాదిభిః మహర్షిభిః భగవతా వాల్మీకినాచ బ్రౌక్తా” యనుటంజేసి వాల్మీకికాలమునకుముందే యీ యాంధ్రభాషయున్నది రావణీయమునందు

“ఆంధ్రనాథో మహావిష్ణు ర్నికుంభ దనుజాపహః

పురాస్వాయభువమనోః కాలేకలియుగే హరిః,



మహాకవులచే రచియింపఁబడిన కావ్యములు పిదప నిశబ్దార్థ గౌరవముల రెంటికిని బ్రాముఖ్యము నిచ్చిన కవుల కావ్యములు చాలనియట్లు శబ్దమాత్రగౌరవము కలిగిన గ్రంథములు పొడనూపినందునను దినక్రమమున క్షీణించెను. అట్లేమన యాంధ్రభాషయందును బ్రారంభమునం దర్థగౌరవముగల కావ్యములు వ్రాయఁబడినవి. సంస్కృతమున నాదికాలముననే దృశ్యప్రబంధములును, వచనకావ్యములును బయలుదేరెను. తెనుగునందట్లులేదు. కవులు తమ మనోభావములు పద్యరూపముగాను, వచనరూపముగాను, పద్యవచనరూపముగాను దెలుపవచ్చును. అందుచేత గావ్యములు మొదట మూడు విధములయ్యెను. పద్యగద్య చంపువులని. మరల గవి తన భావములను దానుచెప్పినట్లుగాని, లేక తనకావ్యమందలి పాత్రములచేతఁ దత్తద్గుణానుసారముగఁ జెప్పించినట్లుగాని, లేక యీరెంటిమిశ్రమముగా గాని వ్రాయవచ్చును. అయినను గవియే కడవఱకుఁగఢ చెప్పినట్లుండినఁగడు నసహ్యముగానుండునని సకలదేశకవులును వర్ణించిరి. మొదట చెప్పిన మూడు విధములచేతను, రెండవతూరి మూడువిధములచేతను, గావ్యములు గణితక్రమముగ నవ విధములగును. కేవలము పాత్రములవలన జెప్పించుటచేత దృశ్య ప్రబంధమగుచున్నది. మూడవది కవిచెప్పినట్లు గావున శ్రవ్య గ్రంథమగుచున్నది. ఈ నవవిధములలోను శ్రవ్యములు పద్యచంపూ గద్యములయందును, దృశ్యములు చంపువులయందును, అధికముగారచింపఁబడినవి. ఆంధ్రభాషయందు గ్రంథరచనకార—దృశ్యకావ్యములు లేవని ముందేచెప్పియుంటిని. శ్రవ్యములయందుఁ జంపువుల... నున్నది. ఒకటి రెండుపద్యకావ్యములుగలవు. గద్యకావ్యములులే...

ఆంధ్రభాషయొక్క స్థితిగుఱించి చెప్పవలసినచోఁ బ్రారంభ స్థితియు, మధ్యకాలస్థితి, వర్ధమానస్థితియును గడింపవలయునుగదా. అట్లు స్థితిని గూర్చి వచించుటకు మున్నే కొంచెము కాలనిర్ణయము సేయవలసియున్నది. ఆంధ్రభారత కర్థగౌరవముతో మహాకవులు నీత్యుపదేశ మొనర్చిన కాలము నన్నయభట్టు మొదలు శ్రీనాథునివఱకు. శబ్దార్థగౌరవములతో యౌవనమదోన్మాదమునఁ దిరిగిన కాలము పోతనామాత్యుని మొదలు తెనాలి రామకృష్ణకవి వర్యంతము. కేవలము శబ్దగౌరవముతో యుక్తాయుక్త వివేకజ్ఞానము దొఱంగి సంచరించినకాల మప్పకవి మొదలు పందొమ్మిదవ శతాబ్దారంభము వఱకును. ప్రస్తుతకవులగూర్చి వెనుక చెప్పెదను. ఇందు మొదట చెప్పిన నన్నయభట్టు

మొదలు శ్రీనాథునివఱకనఁగా నాదికపుల కాలము నన్నూరు సంవత్సరములు. నన్నయభట్టనకుఁ బూర్వము ననేకాంధ్రగ్రంథములుండినవి. వానిలో విక్రమార్క చరిత్రమును గవివల్లభుఁడు వ్రాసెను. అవియన్నియుఁ గారణాంతరములచే క్షీణించినవి. శ్రీమహాభారతము దెనిఁగింప నారంభించిన కవి నన్నయ్య భట్టు. ఇతఁడరణ్య పర్వమున నాల్గవ యాశ్వాసమున మధ్యమున విడిచి పరలోకగతుఁడయ్యెను. పిదప నధర్వణాచార్యులు పూర్తిచేయుట కుద్యమించి భీష్మ పర్వము రచించి మృతిఁ బొందిరట. ఈ విషయమును గుఱించి కొంతశోధింపఁగా నిట్లుతేలినది. నన్నయభట్టు మహాభారతముఁ దెనిఁగింపఁ బ్రారంభించినప్పుడే యధర్వణాచార్యులును దెనిఁగింపఁ దొడగియుండును. వాగనుశాసనుఁడారణ్య పర్వమున విడువఁగా నధర్వణాచార్యుఁడు కర్ణపర్వమున వదలెను. కాలము సెల్లఁగాఁ దిక్కనసోమయాజి దానును భారతము మొదటినుండి వ్రాయుట కంటె వీరిద్దరి పొత్తములతో నేదానినైన పూర్తిచేయుటయ భావ్యమని యూహించి రేఫఱకారసంకరమును లక్షణదోషములును లేని నన్నయభట్టారకుని భారతమే వరినమాప్తి నొందించుటకు దలఁచెనని తోచుచున్నది. అధర్వణాచార్యులవారు గొప్పలాక్షణికులైనను రేఫఱకారసంకరము నొనర్చి యున్నారు. చూడుడు కర్ణపర్వమున.

క॥ కురువతిరవినుతుని సువ

ర్ణరత్నభూషణతతుల నులక బహుమతి చే

సి రభసముమీఱ సేనల

కు రాజుగావించె సమరకుశలుండగుటన్.

ఇచ్చట రేఫఱకారమిశ్రమము.

క॥ తఱచైనకురు బలంబులు

మఱపించుచుఁ గడిమి మెఱయ మారిమసగిన

ట్లఱిముఱి బెడంగు గదగొని

కరువలి కొడుకండు నులుము గావించెడిన్.

విరాటపర్వమున

.....కర్ణ గాంధారరాజ భూరిశ్రవులు దొరకుఁదోడ్పడిక.....

దొంగనని—నిబ్బరముగనటు గురిసి రంపవానలు కడిమిన్.

పై రెండు పద్యములఁ బ్రాసలయందును సంకరముగలదు. అధర్వణా  
చార్యుడు రేఫఱకారసంకరమున కొప్పికొనినవాఁడు. మఱియు రలలకు యతులు  
ప్రయోగించియున్నాఁడు.

ఉద్యోగపర్వమున

క॥ ఆరయఁగ వారెల్లరుప్రబ  
లురుగావున వారితో విరోధము మనకే  
లఱగొఱ్ఱె నంధికిఁబం  
పు రాచ పెబ్బులికిమరలఁ బోయి మరలెదన్.

మఱియు

క॥ తెంపును బెంబును గదుర ని  
లింపులు వెరగంది చూడ రిపు సైన్యములు  
గంపింపఁదమ బలంబులు  
ఱంపిలి బిట్టర్వ ధర్మరాజుందాకెన్." అని ద్రోణపర్వము.

పై పద్యముల రెండవపాదములంగనుఁడు. ఈ లాక్షణికుఁ డారణ్య  
ముననుండి తెనిగింపక యాదిపర్వముననుండి యారంభించి నందునకుఁగొన్ని  
పూర్వలక్షణగ్రంథములు సాక్షి. ఆదిపర్వమున-

గీ॥ నేనిదిగొ మత్కులోద్భవుడైన జముని  
పట్టి పాటుని శాపంబు వాసితి నిఁక  
సౌగ్గమున కేగెదను మీరు సుఖము సెంది  
యుండుఁడనుచు విమానంబు నొత్తించనియె.

అనియు నందే ద్రౌపది వివాహఘట్టమున నర్జునుఁడు చెలికానితో-

క॥ ఆతఱి చెలికిచ్చినమే  
లొత్తొడవులు దొడిగె నా సరోజదళాక్షి  
గొతుకముగఁ జెప్పము వినఁ  
బ్రీతిజనించెడిని దనదు హృదయంబునకున్.

అనియు వేంకటపతిరాయల కాలమున రచింపఁబడిన యొక లక్షణ  
గ్రంథమున నుదాహరింపఁ బడియున్నది. మఱియుఁ దిక్కయజ్ఞు విరాటో  
ద్యోగ యుద్ధపర్వములఁ జూపిన తమకవితా సామర్థ్యము నధర్వణుఁడు

వదలి న కర్ణపర్వమునుండి ప్రారంభించినచో నేమగును? ఇదియూహించియే కాబోలు విరాటపర్వమునుండి తొడంగెను. సోమయాజికిఁ దా నధర్వణాచార్యుల కంటెను శబ్దశాసనను కంటెను రసవత్తరముగా వ్రాయఁగలవాఁడని తెలియును చూడుఁడు సోమయాజి విరాటపర్వమున—

చ॥ ఆలముచేసి నా తగుల మాఱడిఁ బుచ్చఁగనేల బేల న  
న్నేలి యనంత భోగములనిచ్చమెయిం విహరింపు నిత్యల  
క్షీలతి కాల కాలమగు జీవన మంతయు నీమొగంబుగాఁ  
బాలనసేయు మిప్పురము భామినులెల్లను నిన్ను గొల్వఁగన్.

అనెడు ఘట్టమునందధర్వణ విరాటపర్వమున—

చ॥ ఇక నొకసారి పల్కిన ఘటిల్లని చిందునొనోటిము తైముల్  
వికచనరోరుహోక్షి వినవే ననుమన్నన చేసి కావుమీ  
యకట మనోభవాశుగ చయంబుల నాతను వెల్లొచ్చి పో  
యె కరుణసూచి యేలుకొనుమీ కినుకిప్పుడు సేయనేటికిన్.

దీనియందు సలిందుక నిర్బిందుక ప్రాససంకరము సేయఁ బడినది. ఈ లక్షణదోషములకై సోమయాజి నన్నయభట్టు ననుసరించెనని తలఁచు చున్నాను. అధర్వణభారతము తిక్కన భారతముతో సరిపోల్పదగినది కాకున్నను నన్నయ కవిత్వముకంటె రసవంతముగా నుండును. ప్రస్తావనముగా నీ విషయమును జెప్పేతినిగాని ప్రస్తుతమున కుపయోగములేదు. నన్నయభట్టారకుఁడు భారతము వ్రాయుటకు ముందే లక్షణసారసంగ్రహమును, నింద్రవిజయమును, రాఘవాభ్యుదయమును రచించి యున్నాఁడు. రాఘవాభ్యుదయమునుండి యొక పద్యము నుదాహరించుచున్నాను.

క॥ వికలునిఖరదూషణముఖ

నకల వనచరులు పొదివిరి నమ్మదముగ ని

ప్పుక కుప్పుక మూఁగెడు మిడు

తుకపిండు వితాన భాతితోచెడుబుద్ధిన్.

శబ్దశాసననుని లాక్షణికుఁడనియు, నాదికవియనియు గౌరవింపవలయును. ఇతని కవిత్వము మిక్కిలి రసవత్తరమైనదికాదు. అయిన నాకాల మందలి గ్రంథములన్నియు నట్లేయున్నవి. చూడుఁడు వేములవాడ భీమకృత శతకంఠరామాయణమున—

క॥ భువిఁ బుట్టిపీచమడచెను  
దివిజారాతుల దినేశ దీప్తులడర రా  
మవుడనుచు మునులు పొగడిరి  
దివిని దివోకనులు మిగుల దీవించి రొగిన్.

మఱియు

చ॥ కలఁగకుఁడీ నభశ్చరులు కంపమునెందకుఁ డెప్పుకిన్నరుల్  
తలఁగకుఁడచ్చరుల్ మునులు తత్తరమొందకుఁ డేనవచ్చిమీ  
యలజడు లెల్లవాపి మిమునందఱఁగాచెద సంతవట్టు మీ  
గలిఖిలి మానియుండుఁడని కైటభమర్దనుఁడోలి బల్కినన్.

అయినను వాగనుశాసనునికి భావములు వాక్యముల యందెట్లుపొందు  
పఱచిన వినువారల కింపుగానుండునో దానిని సంపూర్ణముగా నెఱిఁగినవాఁడు.  
కావుననే సోమయాజి భారతము ముగించియు నారణ్యపర్వము కొఱవడియుం  
డఁగా దాని నన్నయ పేరిటనే వ్రాసిన యెఱ్ఱాప్రగడ నన్నయ భట్టును బోలి  
పూరించెను. తిక్కననుబోలఁడయ్యె. ఇందున కతఁడే నిదర్శనముగా-

గీ॥ ఎఱ్ఱనార్యుఁడు సకల లోకైకవిదితుఁ  
డైన నన్నయభట్ట మహాకవిండు  
-సరస సారస్వతాంశ ప్రశస్తితన్నుఁ  
జెందుటయు సాధుజన హర్షసిద్ధిగోరి.

క॥ ధీరవిచారుఁడు తత్కవి  
తారీతియుఁ గొంతదోష దద్రచనయకా  
నారణ్యపర్వ శేషము  
పూరించెఁ గవింద్రకర్ణపుట పేయముగాన్.

అనివాక్రుచ్చియున్నాఁడు. వెనుక రంగనాథుఁడు భాస్కరుఁడు మొదలగు  
వారనేక గ్రంథములు రచించిరి. అపి కాలానుసరణముగా నొకటి నొకటి  
మించుచున్నది. తక్కినకాలమునకే యాంధ్రభాష కొంతవరకు వృద్ధియై  
కవిత్వము మంచి జాతీయముగాఁ గుదిరినది. సోమయాజి కాలమందున్న కవు  
లందఱును దెనుఁగు పదము లధికముగాఁ జేర్చి వలయుచోట్ల మాత్రము సం  
స్కృత పదములఁ జొప్పించుచు మిక్కిలి రసవంతమైన కవిత్వము చెప్పు



చుండిరి. కేతనాదులును నాచనసోమనయుఁ దిక్కనకు నమకాలికులు. తిక్కన భారతమును ముగింపఁగానే తర్వాతి కథయగు హరివంశమునందలి యుత్తర భాగంబు సోమనాథుఁడు నుత్తరహరివంశమును పేరవ్రాసెను. కొందఱు నాచన సోమన యెఱ్ఱాపెగ్గడకు వెనుకటివాఁడని వచించెదరు. అందునకును దగిన యాధారములులేవు. దొఱకువఱకును ప్రస్తుతము చెప్పినట్లే వూనెదను. తిక్కన కవిత్వము జాతీయమును రసవంత మనుటకు సందేహము లేదుగదా. నాచన సోమన కేతనల కవిత్వము జాతీయమనుటకుఁ గ్రింది పద్యములే చాలి నంత నిదర్శనముగా నున్నది. ఉత్తరహరివంశమున నైదవయాశ్వాసమున-

వనితా సీవతితోడఁగూడవలదే వారేల పీరేలనా

కని నన్నాయనిరుద్ధుఁడున్నయెడ కెట్లైనన్ వెలార్తేనిఁబో  
యిననాతండు కులాభిమాన ఘనుఁడై యే యూరికేత్రోపయం  
చనుమానించినఁ ద్రోవనంగొఱవిఁ జేయంజూతునే క్రమ్మఱన్.

కేతనగారి విజ్ఞానేశ్వరీయమున-

సురసేవించిన నాతివాఁడి యయినన్ సొమ్మెల్లఁ బోనాడినన్  
బురుషద్యేషిణియైన గొడ్డయిన నెఱ్ఱం గూతులం గన్నమై  
వరపొరోగము గల్గెనేనియును నబ్బార్యం బెడంబాసి య  
వ్వరుఘండాండాక పెండ్లియాడినను నొప్పుం దప్పలేదేమియున్.

మఱియు

క॥ మెడవాలొడయనివస్త్రము

తడబఱచి నమ్మికొనిన దారో c. 3నన్

బడిదియఁ బెట్టినఁ గట్టిన

నడయబఱత్రయము దండు పరుషఁగవలయన్.

ఇట్టి పద్యములు విమర్శించిచూడ నాకాలమందుండు కవిత్వము పైఁ జెప్పినట్లు కనఁబడుచున్నది. ఆంధ్రభాష నన్నయ కాలములోఁ బ్రారంభించినను సోమయాజి కాలమునకే మహాన్నత దశకువచ్చినది. ఈ కవుల కాలములలో వ్రాసిన గ్రంథములేవియు నూతనములుకావు. సంస్కృత కావ్యములకుఁ దెనుఁగు. నన్నయభట్టారకుఁడు వయసు మీతిన వాఁడగుటచే సందర్భబుద్ధిని ఖాటింపఁడయ్యె. యుక్తిభాహుళ్యమును రచనాకౌశలము నించుక చాలదు.

శ్రీమాన్ రాయబహుమారు ప॥ అనంతాచార్యులవారు ప్రకటించిన శంతను పౌత్ర ప్రభుత్వముంగూర్చిన చర్చం జూచిన నీ విషయాలు తెల్లమగు. దీని కు తరముగా గొందఱాకాలపు భారత ప్రతులట్లుండె ననియు, గొందఱుట్టి మహాకవికంటె మనమేమి బుద్ధిమంతులమా? యతనిలో శతాంశములేని మన మెక్కడ? యతని గ్రంథమెక్కడయనియుఁ బలువిధముల వచించు చున్నారు. ఆకాలమునందున్నవారి కంటె మనమేమి బుద్ధిమంతులమాయన్నమాట చిత్రముగా నున్నది. ఈ కాలము నందున్న వండితు లాకాలమందున్న గ్రంథములను, దర్వాతి గ్రంథములను విమర్శించి గుణాగుణవివేచనము వడసినవారు. ఆకాల మునందు లేని యనేక ప్రకృతిశాస్త్రములు నేటికాలమున నున్నవి.

దీని నింతటితో వదలి ప్రస్తుతాంశమునకు వచ్చెదను. నన్నయభట్టార కుని భాషాంతరీకరణ మొత్తమాత్రము తృప్తికరముగాలేదు. కొన్ని యెడల సంస్కృత భారతమునకుఁ దీసిపోవుచున్నదని నా యభిప్రాయము. తిక్కన గారి యాంధ్రీకరణమట్లుగాదు. ఆయన సందర్భశుద్ధియు సర్థగౌరవము నెవ్వ రికినిరాదు. సోమయాజిగారు భారతమును సంగ్రహిపరచినది వాస్తవము. ఈ తఁడు విశేషముగా సంస్కృత భారతమున నొకతఱిఁ జెప్పిన విషయమునే మఱియొకతఱి వల్లింపఁగా నట్టిభాగముల యందలి తన కల్పనాకౌశలము తేట పడునట్లు పాత్రోచితమైన గుణములఁజోషించు వాక్యములఁ జొప్పించియున్నాడు. ఈతనికి భావనాశక్తి యధికమని కవులు పొగడుదురు. ఇదినిక్కంట. ఇతని గ్రంథముల శబ్దాలంకారములులేవు. కవిత్యమున కేయే యంగములుండవల యునో యవియన్నియు నీతనియొద్దనున్నవి. వెనుకటి వారిలో నొకనికి వర్ణనా కౌశలమున్నఁజాత్రోచితమైన గుణపోషణముండదు. కల్పనా శక్తియున్న వాక్యపద గౌరవములుండవు. శబ్దాలంకారమున్నఁగల్పనాశక్తి యుండదు. ఈ విషయమును గుఱించి సుధ్యకవుల కవిత్యము చర్చించునపుడు సంపూర్ణ ముగా వాక్రుచ్చెదను. సర్వజ్ఞుడైన నాచనసోమన్న యితని సమకాలికుడని చెప్పియుంటినిగదా. అతని బుద్ధివైశద్యమును గల్పనా కౌశలమును ప్రతిభావిశే షంబును నద్భుతమైనది. ఇతఁడు కొన్ని విషయములలో తిక్కన సోమ యాజిని మించునట్లున్నది. ఇతని కవిత్యము సోమయాజి కవనమువలె విశేషము తెనుఁగు పదములు కలిగి రసవంతమై హృదయోల్లాసకరమై యుండును. ఇంచు మించుగ నీ రె డు కావ్యములలో సమానవర్ణనలుగల పద్యములుజూడగా

సోమన్న సోమయాజియందపార గౌరవముంచి యాతనివలెనే కవనముచెప్పఁ బ్రయత్నించి తత్రప్రయత్నమును సంపూర్ణముగాఁ గొనసాగించు కొన్నట్లు తెలియుచున్నది.

చూడుఁడు భారతము—

క॥ మఱితురె యాడినమాటలు  
పిఱునని పోదగునె మీకు బెదరక యెదురై  
తఱుముఁడు భీష్ముని గీష్ముని  
నెఱుఁగరె మున్నేను గల్గ నేలావెఱవన్.

ఉత్తరహరివంశమున—

ఉ॥ పాతెడుత్రోవమీకు నలవాటుగఁ జేసిన శూరుఁడెవ్వఁడో  
మీటి యనేక యుద్ధముల మీరు జయించుటలెల్ల నింతతోఁ  
దీతె ననుంగొనుఁడు ధీరతఁదోడ్పడరండు నాకునుం  
బాఱుఁడు పాఱుఁడందుఁ బరిపంథులనార్చుఁడు చాలుమీపనుల్.

భారతమున—

ఉ॥ వేటొక విల్లుపుచ్చుకొని వేగములోనన కౌరవేంద్రుమైఁ  
దూఱవృకోదరుండు వదితూపులు పాములు పుట్టలోనికిన్  
దూఱిన యట్లుగాఁ బ్రబల దోర్బల మేర్పడ నేయ నమ్ములన్  
గీతిన మూర్ఛవచ్చి యొటిగెన్ దఱచై రుధిరంబు గ్రమ్ముగన్.

ఉత్తరహరివంశమున

ఉ॥ వేటొక చావమెత్తి శినివీరుఁడు డెబ్బదిరెండు బాణముల్  
మీతిన పొండ భూవిభుని మేనిక లంతట నాటి నల్లడం  
బాఱుగనేసి రేసి శలభప్రకరంబు మహిరుహంబుమైఁ  
దాఱు తెఱంగుసేసె నతిదైర్యము నూపెనతడు నైరణన్.

ఇత్యాదులనేకము లొండొంటితోఁ బోల్చి చూడఁగా నిద్దఱును సమానశక్తి గల వారని తోచుచున్నది. సోమయాజివలెనే నాచనసోమనయు మూలగ్రంథమును దెనిగించునప్పుడు వన్నెబెట్టు భావములు కలుపుచుండును. సోమనగారి కద్భుత మైనకల్పనాశక్తిగలదు. అతఁడు గద్యయందుఁ బ్రయోగించుకొనిన “నవీన గుణనాథ” యన్నపలుకు సమన్వయమగుచున్నది. కథానరణియందేగాక వర్ణనాంశములయందును వాక్యరచనయందును జమత్కృతిఁ జూపియున్నాఁడు.

మూడవ యాశ్వాసముతువ కృష్ణ నత్మభామల సౌగటాలాట యత్యద్భుతముగా నున్నది. ఇది యెఱ్ఱాప్రెగడలోని హరివంశముతో లేదు. రెండు హరివంశముల లోని యుషాపరిణయభాగములఁ బోల్చిచూడఁగా నొకరిగ్రంథమొకరు చూడ నట్లు పొడకట్టుచున్నది. ఎఱ్ఱాప్రెగడ వర్ణనలు విపులముగాను, నించుక కఠినముగాను నుండును. సోమునివర్ణనలు సర్వసౌలభ్యముగాను గాఢానుని సంగ్రహ నైపుణ్యముగలదిగా నుండును. వేయేల యితని కవిత్వమునందు మాత్రమే మహాకవికి వలయు గుణములన్నియుఁ బొసఁగియున్నవి. ఆంధ్రకవులలోనెల్ల నితఁడొక్కఁడే భావనాశక్తికిని దర్శికసత్వరముగాఁ దోచునట్లు పదములు ప్రయోగింపనేర్చినవాఁడు. ఇతఁడొక పదముచేతనే తత్కథానందర్శించి తన్మీతిని గేవలము మూడునకైనను భావింపఁజేయును. ఈయంశము తేటపడునట్లు తరహరివంశము నాల్గవ యాశ్వాసములోని హంసడిభకుల వృత్తాంతము కొంత ప్రకటించెదను. రాజవంశజుఁడైన హంసడిభకులను నిర్దానమునందు మునుపనివహారం బొనర్చి దూర్వాసోముని యాశ్రమంబున కరుగుదెంచి యచ్చట

ఆ॥ వె॥ కావీర మునుఁగుఁగచ్చడంబును జూచి

బోడతలయు నిడుదబొట్టుఁ జూచి

గోచితోడ వెదురుఁగోలయుఁ జిక్కంబు

గట్టియున్న బుట్టకాయఁ జూచి.

యన్నట్లు తన్మునింగనుంగొని—

చ॥ తిరిపము కూడుదెచ్చి నలుదిక్కుల బోడలు తిండివెట్టఁగా  
బెరిగిన పొట్టతోడ నొకపీటవయిం దొరవోలె నెవ్వరిన్  
సరకుగొనండు పట్టుకొని చాఁగఁజొన్నబలే యెఱుంగఁడఁ  
క్కురిబలు మోపుమోచు నయగారితనం బిదియుట్టికట్టినన్.

అని తచ్చివ్యులంగాంచి—

గీ॥ బాంధవులఁ బాసి తమ యిల్లు పట్టు విడిచి

తల్లిదండ్రులు వగవఁగైతవము తోడ

బోడతలలుగాఁ బడసి యీపొలువలెల్ల

పీని మాటలచేఁ గదా వెఱ్ఱులైరి.

చ॥ ఎఱుగరుగాక లోకమున నెవ్వరికైనను మేలుసేయఁగా  
 నొఱవగు నాశ్రమంబున నమున్నతమైన గృహస్థధర్మమున్  
 బఱగడవైచి వెఱ్ఱిగాని పాతెడిపొల్లకు ముక్తిగల్గునే  
 పఱిగరి యేఱినం గొలుచు ప్రాంతటికింగలదే తలంపఁగన్.

అని వచించిన మాత్ర వారి వెనువెంట పచ్చిన జానార్దనుఁడను విప్రకుమారుండు—

కా॥ నాల్గుఁజెల్లెడి బ్రహ్మచారి గృహి వానప్రస్థయత్యాశ్రమం  
 బు లైపల్క వివక్షులంతిమ పదంబుం జేరువారిట్టి పీ  
 రల్లోపించిననంతకుండుఁ జెడు మీరాయోర్పు వారిమ్మొయిన్  
 మేల్గిడాడక వీరిఁజేరిమనుఁడి మీమీశుభావాప్తికిన్.

అని యనేకసీతులు గఱవెను. కొంతసేపటికి దూర్వాసుండు కన్నుదెఱచి.

క॥ కరుణయుఁ గోపముఁ గనుఁగవ  
 నొరయఁగ నొకచంటఁ బాలు నొకచంటను నె  
 త్తురు గురియుగతి జనార్దను  
 ధరణిప తనయవ్యయంబుఁ దప్పక చూచెన్.

గీ॥ చూచి యిట్లను భూపాలనుతులతోడ  
 నన్నుఁగనలించి బ్రదుకఁగన్నారు లేరు  
 పొలసితిరి పొలసితిరి లెండు పొండు తొలఁగి  
 మిమ్ము దరికొన్న కోపంబు మ్రింగికొంటి.”

అది యెట్లనిన—

అ॥వె॥ చక్రధరుఁడు బారి సమరనున్నాడు మి  
 మ్మింక వేఱ కోపమేలనాకుఁ  
 దెఱఁగుమాలి తవుడు తినిచచ్చువానికి  
 విషముపెట్టివాఁడు వెఱ్ఱివాఁడు.

ఇట్లనుటయు వారలు పరిహాసాతిరేకంబునఁ గమండలాదుల విఱుగఁగొట్టి చను  
 టయు ముసీఁద్రుండు కృష్ణునితో మొఱపెట్టుటయు వాసుదేవుండు వారలపై  
 దాడి వెడలుటయుఁ దుత్పూర్వము జనార్దను ద్యూతంబును జిత్రముగా వర్ణింపఁ  
 బడియున్నది. వైపద్యము లెంత సులభార్థద్యోతకములుగా నున్నవి. అందులో  
 “తిరివము కూడు” అను పద్యము చదివినంతమాత్రమున ముసీంద్రుని యోగ

మహిమయు, శిష్యభాగ్యంబును, హంసడింభకుల దురహంకారమును నాలుగు వల్కులలోనే సంపూర్ణముగా మనకు స్ఫురించుచున్నది. ఈ పద్యము చదువగానే యెట్టిభావనకలుగుచున్నది. ఈ పద్యమునకు నమానమైన మణియొక పద్యమీ యాంధ్రభాషయందులేదు. తిక్కన సోమయాజి వఱకెవ్వరును శబ్దాలంకారములు విశేషించి ప్రయోగింపలేదు. మంత్రిభాస్కరుఁడు మాత్రమక్కడక్కడ కొన్ని ప్రయోగించియుండునని యూహింపవలసియున్నది. ఏదియెట్లున్నను తిక్కన మాత్రము శబ్దాలంకారములు రసముపుట్టించుటకు నిష్ప్రయోజనములని గ్రహించి తాను వదలిపెసెను. నాచనసోముని హరివంశమున మాత్రమక్కడక్కడ శబ్దాలంకారములున్నను నవి వెనుకటి వారివలె ననవ్యముగా నుండలేదు. ఇందొకటి రెండుదాహరించెదను. నాల్గవ యాశ్వాసమున—

క॥ అరిగరమున నేఁ దాల్చిన  
నరిగరము నగేంద్రధీరుఁడై నం జెడఁడే  
యరిదరమై నన్నడుగుట  
యరిదరమైకాఖిలాపులగు నృపతులకున్.

క॥ కరనరసీరుహమున నొక  
నరసీరుహమమర వదననరసీరుహమున్  
బరిమళ వళమున నోపుచు  
ధరణీధర తనయ దొంతి తామరఁ జూపెన్.

ఇత్యాదులనేకములు గలవు, మఱియు—

సీ॥ సారసంబున హేవ నీరసంబునఁ జూపఁ  
బద్మాసనుఁడు వీరిపాలఁగనియె  
దూపుఁగంటఁ జెలంగ రూపుమంట నలంగ  
వంచబాణుఁడు వీరిపాలఁగనియె  
వరములు వడయంగ శిరములు గెడయంగఁ  
బంజ్జికంతుఁడు వీరిపాలఁగనియె  
గేహరక్ష నటింప దేహ శిక్షఘటింప  
బాణాసురుఁడు వీరిపాలఁగనియె  
గనియెఁ జిత్రంబులకు నెల్ల కలఁగియుండి  
మనుషఁ జెఱువంగఁ జెఱువంగ మనుషనేర్తు

రెల్లలోకంబులకు దైవమేక మగుట

హరిహరాత్మక మెఱిగితి మనిరి నురలు—ఆ 2

ఇట్టి నియమ భాహుళకమైన శబ్దాలంకారముల వదలి

ఉ॥ దండకు నేగుదెంచి విరిదండకు వెల్వయొసంగి పుష్పకో  
దండునిచేత శాత శరదండిత భావము నొందలేనయో  
దండకునీకు నోయబల దండము దండము దండమంచు దో  
ర్దండము లెత్తిమొక్కుదురు ద్రక్కరి గన్గొని పౌరపల్లవుల్.

ఇట్లు నియమరహితముగా శబ్దాలంకారములఁ జొప్పించి ప్రబంధముల వెనుకటివారు రచించిరి. ఇట్టి పద్యములు ముకుందవిలాసమున సహస్ర సంఖ్యా కములుగా నున్నవి. ఇట్టివి కూర్చునప్పుడర్థమువైని దృష్టితరుగుచున్నది.

ఉ॥ కుల్కుల కల్కినీ వలపుఁగుల్కులు తక్కులు నీయొయారవుం  
బెక్కులు నీ మొగంపుఁగళ పెంపు రుచింపురసంపుసొంపు రాఁ  
జిల్కెడికెంపు వాతెఱయుఁ జీనగు తేనియలొల్కు చిల్గవ  
ల్కు ల్కలకంతకంతమును గుబ్బల యుబ్బును జూడనబ్బునే.

ఈ పద్యములోని శ్రావ్యతనేమని పర్ణింతును. శబ్దాలంకారము లిట్లుఁగదా యుండవయును. కావుననే మనభాషకు “ఇటాలియన్ ఆఫ్ దియాస్టసి” నామ ధేయమిడిరేమో? ఇట్టిస్థూనతలుగల యొండు రెండు ప్రబంధముల నామూలాగ్రముగా శోధించి యొక యాంగ్లేయ పండితుఁడు హిందూదేశములోని భాషలన్నిటిలో ద్రావిడ సంస్కృతములు రెండే యభ్యసినపదగినవని వాక్రుచ్చి యున్నాఁడు. ఆట్లు వచించుట యతని నానాగ్రంథ పరిశీలనకు గొఱత వాడించుచున్నది. మఱియు నాచనసోమన్న భావములనెన్నెన్ని విధములఁ బొందు పఱువ వచ్చునోయని చక్కఁగా నెఱింగినవాఁడు. వెనుకటి వారిలో శ్రీనాథుఁడును, రాజమరాభూషణుఁడును మాత్రము కొన్ని యన్వయభేదములఁ గనిపెట్టిరి. అవియన్నియు నుత్తరహరివంశ భీమేశ్వరపురాణాదిక గ్రంథముల నిదానించి చూచినఁ దెలియును. పక్షపాత భీతిచే నింకనితనిఁ గూర్చి యేమియుఁ జెప్పను. కావున న్నయభట్టు మొదలు నాచనసోమన్నతోఁ గవనమునకు వలయు సర్వా పయవములును గుదిరినవి. గర్భ బంధ చిత్ర కవిత్వాదులు కవనమునకు వలయునంగములు కావని నాయభిప్రాయము. దానిఁ గూర్చి యిందే పింగళి

నూరన్న కవిత్వమును గుఱించి చెప్పనప్పుడు సంగ్రహముగా నాకుఁ గల యాధారముల వివరించెదను. ఈ సర్వజ్ఞ సోమనాథుని తండ్రియు నొకగొప్ప కవి. అతని పేరునాచన. అతఁడు హరివంశోత్తర భాగంబుననుండు రుక్మిణీ పరిణయమును గృష్ణవిలాసమును పేర నొకకావ్యమును రచించియున్నాఁడు. ఆగ్రంథమును తత్కాలకవిత్వమువలె విశేషించి తెనుఁగుపదములు కలిగి రస వంతముగా నర్థసంపత్తి కలిగియుండును. అందుండి యొక్క పద్యము నీ క్రింద నుదాహరించుచున్నాను.

చ॥ వనరుహమిత్రు కాకలకు వాఁడిన పల్లవ పుష్ప పత్రముల్  
మినగొన వీచు చందనసమీరము లొయ్యన ద్వారకాపురీ  
వనముల నిష్కృటంబులఁగు వాలసరోవరవీధులందు న  
ర్తన మొనరించె మందగతి రైవతకాచలసానువాటులన్.

క॥ నావంటిదాని నెంచక  
యే వంచన సేసిపోయి పృష్టికులుఁడు సత్యా  
వనితయింట బొనరెన  
రేవాసలు గురిసెనట హరిణనయనగదే:

సోమనాథునికి వెనుక సోమయాజికిఁగాని సోమన్నకుగాని సమానముగాఁ కవనము నెప్పవారు లేకున్నను వారికవిత్వముల నపార గౌరవముంచి తచ్చెలి ననుకరించుచుఁ గావ్యములు వ్రాసిన వారనేకులు గలరు. అందులో ముఖ్యులు మారన, ఎఱ్ఱాప్రగ్గడ, శ్రీనాథుఁడు మొదలగువారు. వీరిలో మారన తిక్కనసోమయాజి శిష్యుఁడు; అతని పుత్రుఁడు కాఁడు. ఇతఁడు తన మార్కండేయపురాణమున ననేకవర్ణనలు తనగురువుగారి కవనము బోలి యుండవలయునని కష్టపడి గూర్చియున్నాడు. ద్రోణ పర్వమున నైదవ యాశ్వాసముననుండు—

మ॥ ధరణీచక్రము దిద్దిరం దిరిగెఁ మార్తాండుండు కుంఠీభవ  
త్కిరణుండయ్యె దిశావితానము వడంకె న్నిన్ను మ్రోసె న్మహీ  
ధర సంతానములోలి గ్రక్కదలె నుద్భ్రాంతంబులై యంబుధుల్  
పొరలెన్ గట్టులమీదఁ బిట్టపిడుగుల్ మ్రోసెన్ నితాంతధ్వనిన్.

ఆను పద్యమును మార్కండేయపురాణములో నాఐవ యాశ్వాసమున నుండు,



మ॥ ధరణీచక్రము దిద్దిరన్ దిరిగెఁ బాతాళంబు మూర్తిలై భూ  
 ధర వర్గంబునలింపెఁ బెల్కుటె దిశాదంతావాళశ్రేణి మొ  
 గ్గె రవీందుద్యుతి తారకావితతి మ్రగ్గెన్ మ్రొసె బ్రహ్మాండమున్  
 శరధిన్ బిండలివండుగాఁ గలఁగె నాశ్చర్యంబుదగ్రంబుగన్.

అను పద్యమును బోల్చి చూడుఁడు. ఈ మార్కండేయ పురాణము నుండియే మనుచరిత్ర కథ గ్రహింపఁబడినది. ఎఱ్ఱాప్రెగ్గడ కవిత్వము కొన్ని చోట్ల నన్నయభట్టనకుఁ బోలి, కొన్నిచోట్లఁ దిక్కన కవనమునకును సరిపోలి యున్నది. ఇంతవఱకుఁ బేర్కొన్న కవులందఱు సంస్కృతమునం దాది కవులవలె దీర్ఘ సమాసములులేక మిగులనింపుగా వ్రాయశక్తిగలవారు. వారే మియు స్వకృతములైన గ్రంథములు వ్రాయకపోయినను పీఠల కపార మైనస్వశక్తి గలదు. విద్యచేత నెన్నిలాభములుకలుగునో యన్నియు పీఠ కావ్యములచేత కలుగును. విద్యవలన కేవల శరీరమాత్రముచేత నందరాని మోక్ష సామ్రాజ్యము మనస్సుచే బొందుచున్నారము. జ్ఞానవృద్ధియు, కీర్తియును, ప్రసిద్ధియు మఱియు ననేకములైన మానవుల కోరిక లన్నియు విద్యవలననే కదా కొనసాగుచున్నవి. ఇట్టికోరికలఁ గొంతవరకు పీఠల కావ్యములు తీర్చగలుగునని నాయభిప్రాయము. ఎట్లనఁగా సీగ్రంథముల యందన్నిటను సీతిబాహ్యములును, నధర్మమార్గోపదేశములును నగువిషయములులేవు. ఇవి యుదయకాలమునుండి సాయంతనము దనుక దేహయానముతోఁబనిచేసి సంసార దుఃఖములో మునిగియుండు పామరజనుని కీయఁదగిన యానందము నిచ్చి కొంతసేపైనను వానినుల్లాస సముద్రమున ముంచి దేహశ్రమను దోపసీయవు. మిద్దె మేడలయందుఁ గష్టమన్నమాట యెఱుఁగని యాగర్భశ్రీమంతులకు నహితము రుచికరముగా నీతిబోధనసేయును. నానావిధ లక్ష్య లక్షణ గ్రంథములు పఠిశీలించి విద్యకై ధనార్జనానక్తియుఁ బాఠదోలియున్న విద్వాంసులకుఁ గవులకు నైతము తదుచితమైన యద్భుతంబును బుట్టించును. ఇంతమాత్రమునకే విద్యలలోపల నుత్తమ విద్య కవిత్వంబునఁబడదు. మఱేమన్నను దీనియందు మఱియొక గుణము కలదు. వెనుకటివారి ప్రబంధములవలె సహజన్యజ్ఞానము కూడఁ బోగొట్టి చదివినంతసేపు మాత్రము చితరసముఁ బుట్టించి దీర్ఘాలోచన సేయఁగా సాఁము గానఁబడనియట్లుగాక సహజజ్ఞానము వృద్ధిపఱచి నూతనములైన కల్పనలకును దారితీయుచున్నది. మనస్సును వికసింపఁజేసి వివిధవస్తువుల

జ్ఞానముఁ బట్టించి యేనమయములందెట్లు చరింపవలయునో యోగికి నెట్లు మెలఁగవలయునో పీని నుపదేశించి మరణాంతము ధర్మమార్గమునఁ ద్రిప్పుచున్నది. వేయేల మనుష్యుఁడు పీని సారాంశమును సంపూర్ణముగా గ్రోలి తన్నీతి చరిత్రల నొప్పియున్నచో భగవంతుని మామష సృష్టికి దగినఫల మనుభవించును. ఇంక శ్రీనాథ పోతనామాత్యుల కొంత దాఁకఁ జెప్పి పదప మధ్యకపుల నందఱ నొక్కటిగాఁ జేర్చి కొంతచెప్పెదను. శ్రీనాథుఁడు ప్రౌఢ కవులలో నగ్రగణ్యుడు. ఇతఁడు మాటనేర్చినది మొదలు కవనము చెప్ప నారంభించెను. అతిబాల్యముననే సంస్కృత ప్రాకృతాంధ్రములఁ జదివి పదు నెనిమిదవయేటనే ప్రాకృతము నుండి నక్షత్రతి తెనిగించెను. ఇతఁడు వ్రాసిన గ్రంథములలో వీధినాటకమును, హరవిలాసమును దవ్వఁదక్కిన వన్నియు సంస్కృత ప్రాకృతములకుఁ దెనుఁగు. హరవిలాసమునందును గాళిదాసుగారి కుమారసంభవమునుండి యనేక భావములు గ్రహింపబడియున్నవి. వీధి నాట కము గూర్చి యిప్పటి స్థితిని వచించునప్పుడు వివరించెదను. ఇతఁడు తెనిగించిన వానిలో నెల్ల నైషధము గొప్పకావ్యము. నైషధం విద్యదౌషధమని చెప్పుదురుగదా. ఇట్టి యుద్గ్రంథమును దెనిగించుట మిక్కిలి కష్టము. తెనిగించు వప్పుడు ననేక స్థలములఁ దన చమత్కారములఁ జూపియున్నాడు. నైషధమున కింత ప్రసిద్ధి వచ్చుటకు ముఖ్యకారణము శ్రీ హర్షుని కథాసంవిధాన చిత్రంబును చమత్కృతియు వర్ణనావైరుష్యమును శ్రీనాథుని వదప్రసిద్ధియు. కథను పొందుపఱచుటయందు, తెనుగుకవు లెన్నడును సంస్కృత కవుల కీడు రాదు. తత్తద్గుణ పోషణములు వెనుకటి కవుల కెవ్వరికినిఁ దెలియవు. శ్రీనాథుఁడీ విషయముల శక్తిగలవాడు. నలుఁడు దమయంత్యంతఃపురంబు చొచ్చుటయు, సంతఃపురవర్ణనము, దేవతాశంఖి దమయంతితో సంభాషించుటయు, నెంతసరసముగా నున్నది. శ్రీనాథునికిఁ బూర్వకపులు తమ కావ్యములు చిన్నసమాసములతో నాంధ్రపదభూయిష్టములుగా వ్రాసియుండిరిగదా? “ప్రౌఢ దీర్ఘ సమాసపదములఁ గూర్చి శ్రీనాథుండు కూర్చెనైషధం” అన్న పల్కితనియందు సమన్వయముగానున్నది; ఆంధ్రభాషకిదియే మొదటిలోచ్చు. కవులు విస్పష్టముగాఁ దమభావములను సమాసములు లేకయే వ్రాయుట యుత్తమము. నడుమ నడుమ యతిప్రాసములకై నిష్ప్రయోజకములగు విశేషణములఁ జేర్చి పీర్ణ సమాసమున రెండుపదముల నడఁగు భావముల నిమిడ్చిన నెవరికానంద కరము. చూడుడి పద్యముసొంపు.

శా॥ శ్రీరామాస్పద హైమతారకమణి శ్రేణీ నిబద్ధోజ్వల  
 తారామార్గ విలాపిశృంగ విలసత్ప్రాసాద పారంపరీ  
 ధారంధర్య నిరస్త వింధ్యగిరి మంధానక్షమాభృన్మహా  
 మేర జ్ఞాధరమైన యాపురము భూమీనూపురం బైతగున్. ఆ. 1.

ఉభయ భాషలయందును సంపూర్ణపాండిత్యము కలవానికి దీర్ఘసమాన ములతోఁ బద్యములు రచించుటమిక్కిలి సులువు. అందునఁ గొంచెము ప్రాలు మాలికపడి యిట్లుప్రాసెదరు. ఇట్టి జటిల సమాసములు తఱచుగాసామాన్య జనముల కర్థములుకావు. కావుననిట్టి గ్రంథము సర్వసౌలభ్యముగాక కేవలము పండిత జనైకాదరణీయమగుచున్నది. శీర్ష్వసమాసములు పరిహరింప వలయు నని నాయభిప్రాయము. ఇంచుక యోచింపుడు. సంస్కృతమునఁ గాళి దాసున కేల యంతటి గౌరవముగలిగెను అనేకులు కాళిదాసునికి సమమైన శక్తి గల వారున్నారు. అట్లున్నను గాళిదాసు జనసామాన్యమునకు సుగ్రాహ్యము గాను రసమునకుఁ బ్రాబల్యమిచ్చి సంగ్రహనైపుణి పాటించి యెచ్చటనెచ్చుది ప్రస్తుతమో దాని ప్రాయువాడు. శ్రీనాథుఁడొకఁడట్లు దీర్ఘ సమాసములతో విరచించియున్న నచి భాషకంతన్యూనతగాదు. తర్వాతికవులు దాని దుర్వ్యవ సాయమున సుయోగించిరి. అయినను శ్రీనాథుఁడు స్వశక్తిగలిగి కల్పనా చాతుర్యముగంపాడు. అతఁడు ప్రయోగించు పదములసొంపెంతని వినుతింప వచ్చు. కావున నీకాలమునందే యాంధ్రభాష శబ్దశక్తి యధికము కాఁగా సర్థ శక్తి తగ్గనారంభించెను. ఇతని బావమఱియైన పోతనామాత్యుఁ డొకమహాకవి. ఇతఁడు రచించిన యాంధ్రభాగవతము తెనుగు భాషకు గౌరవము తెచ్చు చున్నది. ఇమ్మహాకవిని దారిద్ర్యదేవత పలచివచ్చియున్నది. ఆమె యితఁడు భాగవతమునందుఁ జేసిన ప్రతిష్ఠను సహితము తప్పించినదికదా. ఇతని కవి త్వమున నేదోలక్షణదోషములు కలవని తాతంభట్టు మొదలగువారు సలక్షణ ముగా నంగీకరింపరైరి. దాని కప్పకవి లాక్షణిక దోషములు లేవని రేఫఱకార మిశ్రమములే కారణములని చెప్పుచున్నాడు. ఈ రేఫఱకారవాదములు గజ కచ్చపుల పోరులంబలె నన్నయభట్టుకాలముననుండి వచ్చుచున్నది. శబ్దశాసనుఁడు యవల కేమియు వ్రాతయందు గురులము విషయముల భేదములేదని రకార మునకు మాత్రము వ్రాతయందు భేదము కలదని రయోస్తు నిత్యంస్యాత్తని నూత్రమును వ్రాసెను. దానిని యతి ప్రాసములకుఁ గూడ పొందిక పడునా

యని తిక్కన భారతము శోధించి సంస్కృత పదములతో యతిప్రాసమైత్రి పొందిన పదము రేఫలను లఘురేఫములుగా, తక్కినవాని నలఘురేఫములుగా నిర్ణయించిరి. వీనియందు సాదేహమురాగా ద్వైరూప్యముల నంగీకరించి బాల సరస్వతులు వ్యాఖ్యానము వ్రాసిరి. ఈ చిన్న విషయములకై భాగవతమును సలక్షణముగా నంగీకరించుకొననది పూర్వుల గుణాగుణ వివేచన శక్తిని దెలియ పఱచుచున్నది. ఈ రేఫఱకార విషయములను లాక్షణికులకు వదలి యాంధ్ర భాష కొంతవఱకు క్షీణింపఁ జొచ్చిన విధము వాక్రుచ్చెదను. ఈ పోతనా మాత్యునికిఁ బూర్వులర్థగౌరవమునకుఁ బ్రాముఖ్యమునిచ్చిరని చెప్పియున్నాను గదా ఇతఁడు శబ్దార్థములకు రెండికిని సమాన గౌరవము నిచ్చినవాఁడు. ఇతఁడిట్లు శబ్దాలంకారములు విస్తారముగా ప్రయోగించుటయే బాషకు రెండవ న్యూనత. ఇందుచేతఁ బోతనామాత్యుని శబ్దాలంకారము లసహ్యములనియు, నర్థ వంతములు కావనియు నేను చెప్పరా లేదు. పోతనగారు శబ్దాలంకారములఁ దమయద్భుతమైన సామర్థ్యమును జూపియున్నాఁడు. తర్వాతి కవులలోఁబ్రాథ కవి మల్లినయుఁ బోతనామాత్యుననుసరించి యతనివలెనే శబ్దాలంకారముల నర్థవంతములుగాను శ్రావ్యముగాను గూర్చియున్నాఁడు. ప్రాథకవి మల్లిన మొదలగువారు పోతనామాత్యుని త్రోవమెట్టినను మఱికొందఱు గుణగ్రాహు లతని నూతనమార్గము నవలంబింపరైరి. వారిలో నొకరిద్దరిని గూర్చి కొంత వాక్రుచ్చెదను. వారెవ్వరన్నచోఁ బినవీరభద్రుఁడు, బడబానల భట్టు, అనంతకవి మొదలగువారు. పినవీరభద్రుని కవనమనర్గళధారగాఁ బ్రవహించు చున్నది. అతని గ్రంథమునఁ గొన్ని లక్షణ దోషములున్నను సలక్షణములుగా నుదాహరించిరి. మనుష్యసామాన్యుని కచ్చటచ్చట స్థానిత్యములుపడుట సహజము. అందునకై గుణవంతమైన పుస్తకములకు జోపిపుచ్చుట యెంత సంభావనీ యము. ఈ కవిచంద్రునిచే రచింపఁబడిన శకుంతలాపరిణయము నాకు దొరకలేదు. అది మిక్కిలి ప్రాథమై కేవల కవిజనాచరణీయమే యుండును. పినవీరభద్రుని యొక్కయు నల్లసానిపెద్దన తెనాలి రామకృష్ణులయొక్కయు కవిత్వముల యందుమాత్రమే పటుత్వమగపడుచున్నది. బడబానలభట్టు రామ చంద్రాభ్యుదయము వ్రాసినాఁడు. అనంతకవి భోజరాజీయము మొదలఁగునవి రచించినవాఁడు. భోజరాజీయము కథాసంవిధానమహనీయంబై చిత్రకథా సహితమై, మృదువై సుగ్రాహ్యమై రసవంతమైయున్నది. ఇది యేడాశ్వాసముల గ్రంథము. దీని కథయు వర్ణనాంశములు నూతనమైనవి. ఇతనికాలముపఱతెవ్వరును

స్వకపోల కల్పిత గ్రంథములు విరచింపలేదు. అట్టివిరచించుట కితఁడే మార్గ దర్శి. ఇతని కవనమందలి ముఖ్యగుణము సీతిబోధకమని కవియే

క॥ సూత్రకథభోజరాజచ

రిత్రము నేనుడువు ధర్మరీతుల సీతుల్

చిత్ర కథలై తలిర్పంగ

శ్రోత్రసుఖముగా నొనర్పఁ జొప్పడియుండున్.

అని వక్కాణించియున్నాఁడు. ఇవిగర్వములైన పల్కులుకావు. ఇతఁడు భవభూతికాదు. చెప్పినది నిక్కంబు. ఈ తనికథ నిట్లు సంగ్రహముగాఁ బీఠికలో వ్రాయుచున్నాఁడు—

ప॥ “అదియును దత్తాత్రేయుండు వక్తయు మహుండును కాంభోజమహీ శుండు శ్రోతయుంగా నధిగత విద్యా సమాజుండగు భోజుండు పూర్వజన్మంబున బ్రాహ్మణుండై దారిద్ర్యభారంబు దొరంగమివలన సంభవించిన విరక్త కారణంబుగాఁ దీర్థయాత్ర సేయుచుఁ బ్రయాగయందు నిష్ఠకామ్యసిద్ధి జొంది శరీర విసర్జనంబొనర్చి సజ్జనప్రియుండై పుట్టి లాటదేశంబున ధారానగరంబున కధీశ్వరుండై రాజ్యంబు సేయుచు నొక్కనాఁడు మృగయా వినోదంబున వనంబునకుఁ జని యందు సర్పటియను నొక సిద్ధపుంగవుంగని తనపట్టణంబునకుఁ దోడ్కొని వచ్చుటయు వాఁడట్లు చనుదెంచి యొక్కరాత్రి రహస్య వృత్తిఁదనప్రభావంబు నెఱవందలంచి పంచలోహమయంబై యొప్పు నప్పు డమితేని కొలువు చలికెందన చేతివేదియను నొషధంబుచేత శుద్ధనువర్ణంబు గావించి యెందేనిఁ బోవుటయు మఱునాఁడవ్విధంబు నూహించి యీ యద్భుత కర్మంబు సర్పటికృతమని వెదకించి కానక యొక్క కృతక మతంబున నతని నాకర్షించి భోజుఁడు ధూమవేదిఁ దానపహరించుటయు నతండు కోపించి శాపంబిచ్చుటయుఁ దదీయ ప్రార్థనంబున శాపంబు క్రమ్మఱించుటయుఁదదనంతరంబు భోజననిమిత్తంబున భోజ సర్పటులకు సంవాద వశంబున వివిధ పుణ్య కథా ప్రసంగంబులు పుట్టుయు ననువృత్తాంతములు గలిగి యిక్కావ్యంబు సర్వజనాకర్షణీయం బై భోజరాజీయంబును పేరఁబరఁగు. తత్ప్రారంభం బెట్టిదనిన” అని సూచించెను. ఇట్టి గ్రంథములు ముద్రాయంత్రములకు రాక పోయెనుగదా యన్నదుఃఖంబు పొడముచున్నది. స్వకపోలకల్పిత గ్రంథముల నిది మొదటిదని జనసామాన్య మెఱుంగక పోయెఁగదాయని యింత దూరము

వ్రాసితిని. ప్రస్తుతాంశమునకువచ్చెద. పైఁజెప్పిన వినవీరభద్రుఁడు అనంతఁడు మొదలగువారు పోతనామాత్యుని శబ్దాలంకారములపై గౌరవముంచలేదని చూపి తిని పోతన్నగారితో నాదికపులకాలము నరిపోవుచున్నందున నప్పటి స్థితిని గూర్చి యొక్క-వాక్యముఁ జెప్పవలసియున్నది. మహోన్నత గౌరవమున నున్న యాంధ్రభారతికిఁ గాలాంతరమునఁ గొంచె మనువుదప్పిన షీఱింపఁజేయు క్రొత్తగుణములు, హృదయవిధిసాధివనించెనని యుగ్గడింపవచ్చును. ఇట్లేకదా దేశచరిత్రములు చదివించిన యెడల మహాత్ములు నిర్మించువ్యాయ వద్దతులు తత్కాలమునకేహాని లేకున్నను గాలాంతరమున మేలో కీడో సంపూర్ణముగాచూపు నని తెలియుచున్నది. ఇట్టివారికి దూరదర్శిత్యముండవలయు ననుట యత్యా వశ్యకము. ఇంక మధ్యకపుల కాలమునకు వచ్చెదను. వీరిలోనుండి పెద్ద న్నను, బింగళిసూరన్నను, రామకృష్ణుని వేఱువఱచి తక్కినవారి గుఱించి చేర్చి యొక్కటిగా వక్కాణించెదను. ఈ కాలమునందు విరచింపఁబడిన గ్రంథము లన్నియుఁ దెనిఁగించినవికావు. ఇట్టి ప్రబంధములకు మార్గవర్తి పెద్దన్న. పెద్దన్నగారి మనుచరిత్రము మార్కండేయ పురాణమునుండి గ్రహింపఁబడినది. మనుచరిత్రలోని ప్రథమ ద్వితీయ పంచమ షష్టమాశ్వాసములయందుఁ బెద్దన యేమియు నర్థకపోల కల్పితముగాఁ జెప్పలేదు. మారనయే విపులముగా వ్రాసి యున్నాఁడు. మారన వ్రాతకు వ్యాఖ్యానప్రాయముగా నుండును. తృతీయ చతుర్థాశ్వాసములయందుండు విరహరతి మృగయావర్ణనములు మాత్రము పెద్దన గారు కూర్చినవి. తర్వాతి వారివలెను గొక్కిరి బిక్కిరిగ శ్రీవర్ణనలు చేయక పోయినను నోతాకో రతివర్ణనసేసినాఁడు. దాని శ్రీనాథుని నైషధపద్యమును మాతృకగానుంచుకొని వ్రాసినాడు. పెద్దనగారు సూతనముగాఁ గూర్చిన తృతీయ చతుర్థాశ్వాసములలోని వర్ణనలు కొంతవఱకు సంస్కృత పంచకావ్య ములలోని వర్ణనలకు మెఱుఁగు పెట్టునట్లుగా నున్నవి. ఇతని మృగయావర్ణన కనేకులు మెచ్చితమ గ్రంథముల యందదేరితిగా భేదములేక వర్ణించి తమగ్రంథ ములకుపన్నె పెట్టిరి. ఉదాహరణము కావలసియున్నఁ బురుషోత్తమచరిత్రఁ జూడఁ దగు. ఇతఁడు చూపిన మార్గమంతగా నపాయకరమైనది కాదు. మనుచరిత్ర వ్రాయఁబడువరకు నితనినే యనుసరించుచువచ్చిరి. ఇతఁడక్కడక్కడ మను చరిత్రయందు భావములు నిరంకుశముగా సంస్కృతకావ్యముల నుండి తీసి కొనఁగా నితనిమతమవలంబించినవారు మాత్రము వెనుదీయుదురా? కావుననిక మీదఁ రాఁబోవు కవులందఱు స్వశక్తి విడిచి యొకనమర్థవంతుఁడు లాగునట్లెల్ల

బోవుచుండిరి. ఇంతలోనే శ్రీనాథుడు విత్తిన దీర్ఘ సమాసవృత్తి ముదరనారంభించెను. కవులు తమస్వాధీనమున భాషనుచుకొనక భాషకేటొంగఁ బ్రయత్నించిరి. కవిత్వమిట్లు క్షిణింపఁజొచ్చిన కాలములో నాముక్తమాల్యదవంటి ప్రబంధమును బొగడవలయు. కృష్ణరాయలు విరసముపుట్టించునట్టైదాటుబుతువుల వర్ణించి గ్రంథమునించినను స్వాభావికవర్ణనమునను గల్పనాచాతుర్యమునందును భావప్రౌఢిమయందును సర్వవిధంబుల మనుచరిత్రకుఁదత్కాల గ్రంథముల కన్నిటికిని మించుచున్నదని నాయభిప్రాయము. దాని వర్ణనలెంత యద్భుతజనకముగా సున్నవి చూడుడు.

మ॥ తలవక్షచ్ఛట గ్రుచ్చి బాతువులు కేదారంబుఁ గుల్యాంతర  
 స్థలినిద్రింపఁగఁ జూచి యారెకు లుషస్సొన్న ప్రయాత ద్విజా  
 వలిపిండికృత శాటికల్ నవి తదావాసంబుఁ జేర్చంగరే  
 పులడిగ్గన్ వెనఁబాటు వానిఁగని నవ్వున్ శాలగోప్యోఘముల్.

ఇత్యాది పద్యములనేకములుగలవు. ఈ గ్రంథమువలన నాంధ్రభాషకుఁ గొంత మేలిమి కలిగినదని నేను తలంచెదను. అయిననీ కవికి మార్గవమను మాటయే తెలియదు. కావుననేకదా “దానితల్లన నల్లనసానిపెద్దన గూర్చె ముదిమితప్పి యాముక్తమాల్యద” అని విమర్శింపఁబడియె. పింగళిసూరన్న రామకృష్ణులు దక్కమిగులు మధ్యకవుల గుఱించి కొంత వచించెద. నృసింహకవి ధూర్జటి మొదలగు వారనేకులు కథానందర్పమునకు నర్థగౌరవమును బాటింపక తమ పోయిన పోకలనెల్లఁ గవనము విడిచిరి. వీరికాలము నుండి యనేక కవులు కంద పద్యములో నిమిడ్చి వ్రాయఁదగు భావముల ధీర్ఘసమానములతో ననువయోగములగు పదములుసేర్చి శార్థాలమత్రేభములయందుఁ గూర్తురు. ఆదికవులందఱు భావముల ముందు యొచ్చించి మృదువైన పదములఁ బిదప సమాహరింతురు మధ్యకవులు పదములు మనసునకుఁ దగులఁగా దానికిఁ దగిన భావముల యోజింప నారంభించిరి. ఈవాడుకముదురఁగా ముదురఁగాఁ బోతనామాత్యుడు చల్లిన విత్తులు మొలిచెను. ఇట్టి సమయముల రామరాజభూషణుడు ప్రబంధమునకు వలయు సర్వాంగములకు జేర్చి వెనుకటి వారిఁ దనగ్రంథమూతఁగాఁ గొని కడతేరునట్లు చేసెను. రామరాజభూషణుడు మహాశక్తిమంతుడు. ఇతఁడిట్టి ప్రబంధము వ్రాసి దారిచూపుట భాషకు మూడవన్యూనత. ఇతని నవలంబించిన వారందఱు రసప్రకటన వేళల శబ్దాలంకారములను, శ్లేషలను జొప్పించి పాడు

చేసిరి. ఇతఁడు వసుచరిత్రమున గూర్చిన కథయంతయు స్వకల్పితము. ఇతనికిఁ గథానందర్పము గొంత తెలిసినను వర్ణనానందర్పము తెలియదు. పాత్రోచిత మైన సంభాషణ సంవిధాన మెఱుంగఁడు. వసురాజునెచ్చెలి వీణవాయించుచున్న గిరికాదేవిఁ గాంచివచ్చి యామెను గేశాదినఖవర్యంతము వర్ణించుట భావ్యముకాదు. ఒకవేళ విటులముందు జారిణిని వర్ణించినట్లు వ్రాయుట యుచితమైనను గేశీ సఖుఁడు చెప్పినదంతయు నూహమీద వచించినది కాని వేఱుకాదు. ఏలనఁగా నితఁడు వల్లికావృతులనుండి చూచునప్పుడు కచకుచములు, నాభిజఘనము, లూరువులు, నాగరికమైన తత్కాలమున కనఁబడిన వన్నమాట నమ్మఁదగినది కాదు. మఱియు గిరికాదేవి కామబాధనోర్వక చంద్రదూషణాదులు సేయుట యసహ్యముగానున్నది. ఈయుపాలంభములఁ గాశిదాసువంటి మహాకవులే ప్రయోగించియున్నారు. శ్రీ పురుషులన్యోన్యముగా సరసనల్లావములాడునప్పుడు చంద్రాతప మలయమారుతారామ వినోద విలాసములు మనస్సునకు శీతకర మన్న పలుకొప్పికొనఁదగినది. అట్లులేనినాడఁనగా విప్రయోగమునఁ బాంధుల కట్టిశైత్యములేకపోయి చంద్రాతపాదులు వ్యర్థములని తోచును గాని వెన్నెలల చేత దవింపఁబడి చంద్రదూషణాదులుఁ జేయుదురని నాకుఁ దోచలేదు. ఇది గ్రంథస్థముకాని స్వభావసిద్ధముకాదు. పోనిండు. చంద్రదూషణాదులు స్వభావ సిద్ధములని తలఁచుకొన్ననునట్టి విరహతాపమున శబ్దాలంకారములును శ్లేషలుఁ గూడ ప్రకృతిసిద్ధములా? విరహదశయందు శ్రీ పురుషుల యన్యోన్యమనఁ కమలములఁ బొంగిపాటెడు స్నేహమకరందమునెట్లు వర్ణింపవలయు. దానిఁ జదివి చూచినమాత్ర లోకులు భార్యాభర్తల నొండొరుల నెడఁబాయక కలకాలము ప్రేమించి సుఖదుఃఖముల కందుకొనెడు బుద్ధిపుట్టింపవలయు. ఈశ్వర సంకల్ప ముచే నెడఁబాటు కలిగినపుడు శ్రీ పురుషుల యుల్లములు దీర్ఘాలోచనకుఁ బోక తత్తఃపడుచు నెంతలలితములుగా నుండును. ఇట్టివి కలలోనైననూహింపక సంస్కృతగ్రంథములలోని యేతాదృశవర్ణనములు గూర్చుట రసవంతముగాదు. సంస్కృతముననో యొక్కొకవర్ణనమునకుఁ బరిమితి కలిగి రసపోషణమునకు భంగమురాదు. ఇట్లే శృంగార కావ్యములని పేరు పెట్టఁబడి ప్రత్యంగ వర్ణనలతో నుపాలంభములతో జలక్రిడా మన్మథ పూజలతో నింపఁబడి యష్ట రసము లతో నుత్తమమైన శృంగార రసమునకే భంగముదెచ్చిన యనేక ప్రబంధములీ వసుచరిత్రకు వ్యాఖ్యానప్రాయములు. రుక్మిణీపరిణయము, రసికజనమనోభి రామము మొదలగునవి శతసంఖ్యాకములు. ఇతని కథా సందర్భమును వర్ణనా



తైలవ్యము చెప్పెడుచోట మణియొక చిన్న తారతమ్యముఁ జూపెదను. వసురాజు కేశీసఖుఁడు గిరికాదేవిని జూచివచ్చి వసురాజుతోఁ జెప్పి తత్తుల గోత్రాదులరయుటకై యతివేషమువేసికొనెను. ఎట్లన్ననో—

సీ॥ కనకవల్లి మతల్లికలపెంపు జడగుంపు  
పుష్పవరాగ సంభూతి భూతి  
కమనీయశాఖాప్రకాండంబు దండంబు  
తరుణవల్లవకోటి ధాతుశాటి  
వల్కలధట్టంబు వరయోగివట్టంబు  
జాలక వినరంబు జవనరంబు  
ఫలరసాసారంబు పాత్రాంబుపూరంబు  
కింజల్కముల చాలు మౌంజినూలు  
సేయఁ జాలిన యమ్మహాశిఖరి శిఖర  
రుచిరసురభూజరాజిచే నుచితవేష  
మెనసి నరపాల నిరపాయ హితవిహార  
హరిగడిదేటి యొక జడదారియయ్యె.

ఇట్టి వేషమున మంజువాణికి గిరికాదేవి చెలికత్తెలకు నిక్కమైన యతియవి తోఁచునా? ఇతని వేషము బయలు పడునంతదనుక వాస్తవమైన యతివలెకదా జటావల్కలకమండలువులు కలిగియుండవలెను. ఇట్టి యతిశయోక్తి వర్ణన నిష్ఫలము ననందర్పమును. ఇట్టి సందర్పముల నాదికవులూహించి వ్రాయుదురు. ఈ తరహారివంశమున నైదవయాశ్వాసమున నుషాకన్యయుఁ జెలికత్తెలును, పార్వతీశంభువులు నుద్భానవనమున నుండ వారిలో నొకర్లు—

సీ॥ సుడిగొన్న చిగురాకు జొంపంబు కెంపారఁ  
దలమీద మల్లికా దామమెదచి  
నిడుదతామరతూడు నెట్టంబుఁ జుట్టివైఁ  
బటికంపుఁ గడియంపు భాగమదిమి  
తోన యాత్రోవఁ గెందొవజేకు హత్తించి  
మెడ చక్కిఁగస్తూరి మెదిచిహూసి  
పాయ గొమ్మలనల్లపట్టు దగిల్చి య  
కొనయాకుపై వెండి కోరవెట్టి

ధవళకేతకధూళి గాత్రమునఁ బఱచి  
మోకమామిడి కొకకొంత మొక్కినిలిచి  
యొడలితోఁ జక్కనగము నాకొనఁగనునుడు  
నద్రికన్యక తలవాంచె హరుఁడునవ్వె.

అట్లు పుట్టముం జూడుఁడు. ఇచ్చోట భవానీ శంకరులకిది హాస్యవేషమని స్పష్టముగాఁ దెలియును. ఆశ్రీ శంకరవేషముచేఁ గార్యసాధన చేయునదేమియు లేదు. కావున నిచ్చట నిట్లు వర్ణించుట మిక్కిలి రమణీయము. సోమనాథుని సర్వజ్ఞతకు మనమామెచ్చునది. ఈవిధముగా వసుచరిత్రను మాతృకగానుంచి వ్రాసిన గ్రంథములలోని రసమును, నర్థగౌరవమును, దత్తద్గుణోచితమైన సంభాషణలట్లుండగా వర్ణనానందర్పమును దీసిపోవుచున్నది. ప్రబంధమారంభించునప్పుడే పురము వర్ణించుటవాడుకయైనను క్లాష్యముగాలేదు. దాని నందు వచ్చు పాత్రముల మూలకముగా వర్ణింపఁబడిన నెంత మనోహరముగానుండును? పురవర్ణనలే కొన్ని గ్రంథముల వెట్టిమొట్టిగా వ్రాయఁబడినవి. మృగయా, శ్రీ, విరహ, జలక్రీడ, మన్మథపూజ, చంద్రదూషణ, వివాహరతి వర్ణనాదులు పదములు తప్పిడ్చుకొని పోవునట్లెల్ల వర్ణింతురు. తాము చొప్పించు భావము లాయాచోట్ల యుక్తములా, అయుక్తములాయని యోచింపరు. ఒక కవిశిఖామణి, అదిరి కృష్ణునిఁ బొగడుచు-

మ॥ త్రిపురశ్రీలఁ బతివ్రతామణుల సారెం బుంశ్చలీ వర్తనం  
బువదేశంబొనరించి బేల్పుఱచి వధ్యుల్ గాని తద్భర్తలన్  
ద్వివచర్మాంబరు చూపుటింగలమునన్ వేత్రోచి పాటింపవే  
కపట శ్రీజిన రూపమున్ భువనరక్షా జాగరూకేశ్వరా.

అనిరచించెను. ఇందు విష్ణువు పతివ్రతలైన త్రిపురరాక్షస కాంతలకు జారత్వ మువదేశించి వధ్యులుగాని వారిభర్తల నీశ్వరుని కంటి కెరయిచ్చిన వానినిగా స్తుతింపఁబడఁగా పాతివ్రత్యమును జెటివీ, చిరంజీవుల జంపెనను దుష్కారిత్రము తెలియుచున్నదిగాని యతని దేవత్వమేమియుఁగానఁబడదు. ఇందురాక్షస గుణములఁ గొంతవరకు సూచింపవలయు ఆంధ్రభాష మధ్య కవుల కాలములో వృద్ధిపొంది మహోన్నత దశయందున్నదని కొందఱు వ్రాసెదరు. ఈ విషయమునకు ఖేదపడెదను. కావ్యమునకుఁగాని, ప్రబంధము నకుఁగాని, కథానాంవిధానము, తత్సమాహారమును, సందర్భశుద్ధియు,

వర్ణనావైలక్ష్యమును, అర్థగౌరవమును, రసపోషణమును, పాత్రగుణ వ్యాప్తియు ముఖ్యములు గదా. ఈ విషయములలోఁ బూర్వకపులకు మధ్యకపులకుఁ బోల్చిచూతము. పూర్వకపులవి యాంధ్రీకరణములుగాన కథాసమాహారము కాని, తత్సంవిధానముకాని కలదు లేదనుటకు పీలువడదు. మధ్య కపులలో వసుచరిత్రాదులయందు గథాచమత్కృతి గలదు. కొన్నిపుస్తకములలేదు. రామ; కృష్ణ కథలే పీఠలకు మిక్కిలి యింపు. ఒకఁడు వ్రాసిన కథనే మఱి యొకఁడు వ్రాయుట చదువువారలకు రుచికరముగా నుండలేదు. రామాయణ కథ లెందఱు కావ్యములుగా వ్రాయలేదు. అట్లు విరచించినను నూతన భావములులేక యొకరి కవనమున కొకరు మెఱుఁగిడుచు వర్ణించెదరు. అదియేటి వైచిత్ర్యము. భీముని శతకంఠరామాయణమును, నన్నయ రాఘవాభ్యుదయమును, దిక్కన నిర్వచనోత్తరరామాయణమును, భాస్కరరామాయణమును, ఎఱ్ఱాప్రెగ్గడ రామాయణమును, మోహిని రామాయణమును, జైమినిభారతమును, శ్రీకంఠరామాయణమును, రామచంద్రాభ్యుదయమును, రామాభ్యుదయమును మొదలగునవి యెన్నిలేవు? ఒకటే కథ యిందఱు వ్రాసినఁ జుడువు వారెవ్వరు? ఈ వాడుక నేటికాలమునను గలదు. సందర్భశుద్ధి పూర్వకపులకుఁ గలదని చెప్పవలసిన వనిలేదు. మధ్యకపులకు లేదని యుదాహరించియుండితి. వర్ణనావైలక్ష్యమునఁ బూర్వులు మిన్నలు. వెనుకటి వారతిశయోక్తులు కలిపెదరు. ఒక్కొక్క గ్రంథము నుండి యుదాహరించుట కష్టముగానఁ గొన్నిస్థలములఁ జూపెద. నృసింహపురాణమున నముద్రవర్ణనమును, వసంతకాలవర్ణన యెంత రమణీయముగా నున్నది. అదియే వసంతావతరణము. మధ్యకపులు శబ్దాలంకారములతో భావములు లేక యుద్యానలక్ష్మల యంగముల వర్ణించి నించిరి. అర్థగౌరవమునఁ బూర్వులే మేలు. చూడుడు-

చ॥ పొదవి నభో విహారమునఁ బూవునుబోలె నలంగకుండ న  
మ్మదననమానుఁ బట్టికొని మానవ దానవ దేవకోటికిన్  
గద లెఱుఁగంగనీక చనికాంచె నుషానతీ చిత్రరేఖ యా  
ముదితకు రాకపోక లొక మూఁడు ముహూర్తములయ్యె నయ్యెడన్.

మధ్యకపుల నుండి యుదాహరింపవలసినదిలేదు. రసపోషణముననో, పూర్వులే మహానుభావులు. భాస్కరరామాయణమున సీత కానఁబడకపోగా రామఁడు విలపించు భాగము నెట్లున్నది. అదే విరహమున రామాభ్యుదయమున-

క॥ పవనా పరిచిత నవసీ  
 పవనా నాకీవు ప్రాణపదమౌటఁ దల  
 ప వనారతమును నీవే  
 పవనారూఢంబు తావమణఁగింపవనా.

అనెడు ఘట్టమున నెంత రసహీనముగా నున్నది. రసము నొకమాట చేతనే తెలుపవచ్చును. వంజరుడు తన భార్య గుండె పగిలి చనిపోగా నెట్లు దుఃఖించెను. నుశీల దన్ను గొనివచ్చిన విద్యాధరుఁడు నెక్కటి కయ్యమున మడియగా నెట్లు విలపించెను. ఈ ఘట్టమును జదువునప్పుడు మహాశ్లేత చచ్చిన తన మనోనాయకునిఁ గపింజలునిఁ జూచి విలపించుట జ్ఞప్తికి రాలేదా? పూర్వ కవులు రసపోషణమునందు ననుభవనీయులు, ననుభవవేదులు. మనుష్యస్వభావ మును వర్ణించుటయందును నాదికవులే శక్తిమంతులు. మధ్యకవులు దానిని విన్నవారేకారు. నృసింహవిలాసమున హిరణ్యాక్షుఁడు తపముచేయగా నింద్రుని చలించుటయు, సందేహ ప్రవృత్తియు. నాతురపాటును, నెట్లు చూపఁబడి యున్నది. అచ్చోట నింద్రుఁ డచ్చరలఁ బలిచి-

సీ॥ ఉల్లంబు మీ చూడ్కికుచ్చిపోకకుఁగదా  
 పాలమ్ములకు నేర్పువారికడిమి  
 మీక్రొవ్వు గుబ్బల మీది యున్నియగదా  
 వ్రతముల నఱిగెడువారియాస  
 లీలమీకెమ్మోవి గ్రోలుటకై కదా  
 సోమరసంబానువారిత్పష్ట  
 మీయింపుఁ గూటమి మెఱయుటకై కదా  
 వనితలఁ దొరఁగెడువారితివుట

పుణ్యనన్యంపుఁ బంటలు భూరినియమ  
 తరుఫలంబులు సౌఖ్యాధిదైవతములు  
 నిఖిల సంసారసారంబు లఖిలలోక  
 రత్నములు మీరలప్పరో రమణులార.

క॥ కావున మీతెఱఁగంతయు  
 భావించి జగద్ధితమగు పనియొక్కటి సం

భావనతో మిముఁ బనిచెద

నేవిధముననైన నిర్వహింపఁగ వలయున్.

అని నానావిధములఁ బొగడి తన కార్యసాధనకు వారి బుజ్జగించి  
పంచట యెంతటి గుణవర్ణనముగా నున్నది. వారిలోఁ దిలోత్తమ-

క॥ చూచెదవు గాకయే నటు

చూచిన నాయసుర తవము సొంపటి వ్రతని

ష్ఠాచరణము తూపరమగు

గోచరమే మనసు త్రిప్పుకొని పోవంగన్.

అని వారకాంతల గర్వపదనముల నెట్లు వర్ణించె. అంతవారు హిరణ్యా  
క్షుని యొద్దికిఁబోయి వాని మోహింపఁజేయజాలక-

మ॥ పురుషాకారము తోడనున్న సిరియో పుంస్త్యంబు లేదో యదే

తరువో పుత్తడిరూపొ చిత్రమును జైతన్యంబు శూన్యంబొకో

విరసత్వంబుల ప్రోవొ నిర్భర కళావిజ్ఞాన సర్వస్వమో

యరుదీ చందమనంగ నిల్చె ధృతి యిందన్యంద మందస్థితిన్.

అని చెప్పి-

గీ॥ గర్వములు బెండువడ కౌతుకములు మడుగ

నదటు లాఱిదోవ వ్రల్లదనము లడఁగ

నసురచిత్తంబు గానఁగ నలవిగాక

సిగ్గు వోయిరి యచ్చర చెలువలెల్ల.

అని యప్పురో గర్వభంగము మనస్సునకు దనివి తీర్చుచున్నది. శ్రీమ  
ఖండమున వ్యాసుఁడగస్త్రునితోఁ గాశీవిశ్వనాథునిమీది మచ్చరంబువచరించుట  
యెంతపాత్ర గుణదోషము. ఈ విషయములు మధ్యకాలమువారికిఁ దెలియవు.  
ఈపైఁ జెప్పఁబడిన యేడుగుణములును మధ్యకాలమువారియందు న్యూనముగా  
నున్నవి. అట్లుండ నాండ్రభాష యాకాలము నందెట్లు మహోన్నతదశ  
యందుండినదని చెప్పవచ్చును. వీనినింతటితో నిలిపి పింగళిసూరన్న రామ  
కృష్ణుల గుఱించి యిండుక చెప్పవలయు. పింగళిసూరన్న రాఘవపాండవీయ  
ప్రభావతీత్రద్యమ్ముల రచించిన కవీశ్వరుడు. తిక్కన సోమయాజి వెనుక  
యింతటి కవితా మహాత్మ్యము గలవాఁడెవఁడులేడు. ఇతఁడు వ్రాసిన కళాపూర్ణో

దయము యొక్క కథానంవిధానము తత్తుణప్రకటనంబును రసపోషణమును న్నుత్తములు. ఇతఁడద్భుతమైన కల్పనా శక్తిగలవాఁడు. తనకాలపు గవుల వలె ఛాందస వృత్తితో నేదేని యొక్క యమ్మాంబా పరిణయకథను తీసికొని పురవర్ణనాదులగు నష్టాదశవర్ణనలు శాస్త్రోక్తముగ వర్ణించి న్యబుద్ధి నేఁటఁ గలిపిన వాడుగాడు. ఇతని ప్రభావతీవ్రద్యుమ్నము మిగుల మనోహరమై వర్ణ సీయమై జాతీయమై యుండును. ఆంధ్రభాష కతఁడు మహావకార మొనర్చెను. ఇతని ప్రబంధశైలి యంతయు నాటకశైలివలె నుండును. ఇతని కవిత్వము గూర్చి దక్షిణమూర్తి గారొక యువన్యాసము వ్రాసియున్నారు. నేనేమి యిచట వివరింపఁజోయినను బునరుక్తిగా నుండును. అతని ప్రబంధగుణముల నంతయు వాక్రుచ్చుటకవకాశములేదు. ఇతఁడు మొట్టమొదట వ్రాసినది రాఘవపాండ వీయము. ఇది ద్వ్యర్థికావ్యము. ఇతఁడే ద్వ్యర్థికావ్యములకు దారి చూపినవాఁడు; శ్లేషకావ్యములు రచించుటచేతఁ గవీశ్వరున కెన్ని నిఘంటువులుఁ దెలియును? పదముల నెట్లెట్లో మార్చిన ననేకార్థములిచ్చును అన్నవిషయము మాత్ర మెఱుంగవచ్చును. శ్లేషకావ్యముల యందుఁ గథాచమత్కృతి చూపుటకు వలనుపడదు. అర్థగౌరవమును గవి యెట్టివాడైనను కొంత తఱుగుచున్నది. పదలాలిత్యము, శయ్యావిశేషము, రసపోషణమును వీటిబోవుచున్నది. ఒక కావ్యమును జదివిన పామరున కెట్టియానందము కలుగవలయునో పండితున కెంతబుద్ధి నూత్నములగు విషయములు దోచవలయునో కవీశ్వరునకెట్టి దీర్ఘా లోచనయైన యర్థవిశేషములు చూపట్టవలయునో యివి శ్లేషకావ్యముల యం దెక్కడనున్నవి? శ్లేష కావ్యములు చదువుట మిక్కిలికష్టము. భాషాజ్ఞానమును గొంతవలయు. కావునఁ బండితుఁడే పఠనముసేయదగును కాని పామరుల కలవి గాదు. అప్పుడు పండితుని సంతోషపెట్టకున్ననేమి ప్రయోజనము? ద్వ్యర్థికావ్యములు వఠించిన యాతఁడేమి లోకానుభవమునేర్చును? సుఖదుఃఖముల యందు జనుల దెందములెట్లుండునో యీ జ్ఞానము పుట్టించుటకవకాశముగలదా? ఆంధ్రభాషకు ద్వ్యర్థికావ్యములవలన గలిగిన న్యూనత నాల్గవది. ఈద్వ్యర్థిత్ర్యర్థికావ్యములు వ్రాసినవారు గొప్పకవులు. వారందఱును రసవంతములైన ప్రబంధములచే బుద్ధి కౌశలము నెఱపియుండిన నెంత బాగుండును. నేనిప్పుడు వచించిన నాల్గున్యూనతలును నాల్గు మహాకవుల నుండి వచ్చినవికదా. అది కారణంబున వారి దూషించుటతగదు. వారి నవలంబించిన వారి దూరనొప్పును. ఏ విషయమునందుగాని మహాత్ముఁడని లోకముచేత బరిగణింపఁబడునతఁడు

తనకాలము నందుండు స్థితిగతుల కేమాత్ర మిచ్చగింపక నూతనమార్గము జూపు వాడుగానున్నాడు. ఈ ప్రతిజ్ఞచే నూతన మార్గదర్శులందఱు మహాత్ములను టకుఁదగదు కదా; అట్లు చెప్పినచోఁ దర్కమునకు బాహ్యమగును. ఇట్లు మహాత్ములు నూతన మార్గము లుపదేశింపఁ గాలాంతరమున దేశకాల భేదము వలన మేలో కీడో చూపును. ఇట్లే యీ నాల్గు కవులుఁ జూపిన నవవధంబులు భాషాక్షణమునకు హేతువులయ్యెను. ఇదియు వెనుకటి కాలపుఁగవిత్వముఁ జూచిన స్పష్టమగును. ఈ నాల్గు నూతన వద్దతులవలన గలిగిన ఫలంబులు సంగ్రహముగా వక్కాణించెదను. అర్థగౌరవమునకుఁబోయి శబ్దగౌరవము నకుఁ బ్రాముఖ్యతకలిగె. ఇది యతిత్వరితముగా నాకాశమంటిపోయెను. కవులు వస్తుసారము వెదకుటకు మాటుగాఁబదములు వెదుక నారంభించిరి. దీర్ఘ సమానములును, శబ్దాలంకారములును, శ్లేషలు, నియమములు, నుత్పేక్షలు, నతిశయోక్తులు మొదలగునవి గ్రంథోద్దేశ్యము కంటెను, వస్తువుకంటెను, గణా సందర్భముకంటెను, సంభాషణా నియమముకంటెను, గల్పనా కౌశలము కంటెను, గౌరవింపఁబడెను. ఆంధ్రభాషయందుఁ వింగళి సూరన్న నాటికే కవట గౌరవములు పొందు కావ్యాదులు బయలుదేరెను. వారి శబ్ద మహత్వము నేటివారి కన్నులు సహితము గప్పచున్నది కదాయని దుఃఖించెదను. ఇటీవలి వారు కొందఱు శ్లేషకావ్యములు చదువుటచే నొక్కపదమునకు నెన్నియర్థములు గలవో తెలియననియు నట్టుతెలిసికొనుట యందటి కత్యావశ్యకమనియు వాక్రుచ్చుచున్నారు. లోకమున నర్థ పరిజ్ఞానము కొఱకు శబ్దము పుట్టినదికాని వ్యత్యస్తముకాదు. కావ్యముల దత్తతాత్రముల సంభాషణములను పర్వనాంశ ములను సంపూర్ణముగా గ్రహించుకొనుటకై పదార్థము వెదకెదముకాని కేవలము నానార్థపరిజ్ఞానముతోఁ గవులకుఁదక్కఁచదువువారల కావశ్యకములేదు. సృష్ట్యాదియందుఁదమ మనోభావములఁదెలుపుటకు వేఱొండులేమిజేసి శబ్దంబు పుట్టె. మనోభావము దై వకృతము. శబ్దంబు మానుషకృతము. కావున నర్థంబునక ప్రాముఖ్యత యొనంగవలయు. మూలకారణ మించుకయోచించినచోఁ గవట గౌరవము కనుపట్టును.

తెనాలి రామకృష్ణుఁడధిక గుణగ్రహణ పారీయిఁడు. తనకాలమునఁ దాడుచేసిన యీ నాల్గు సూక్ష్మసతల సంపూర్ణముగాఁ గనిపెట్టి దానిపొంతపోక తన గ్రంథమును వ్రాసినవాడు. రామకృష్ణుఁడు వింగళి సూరన్నకంటె సునేక

విధముల గొప్పవాడని నాయభిప్రాయము. పింగళినూరన్న తన గ్రంథములలో ననేక భావములఁ బూర్వగ్రంథములలో నుండి గ్రహించుకొనెను.

చ॥ శ్రమముడుగుం దనూజడిమజారుఁజలాచలలక్ష్యభేదన  
క్రమము లెఱుంగవచ్చు మదిగానఁబడుం బరజాతిభీతి లో  
వముల విచేష్టితంబుల విభావమునం దలపోసి యన్ని చం  
దములఁ బ్రయంబెయంచు నరనాథుఁడు వేటకు నుద్యతాత్ముఁడై.

అన్న పద్యము కాళిదాసు రఘువంశములో “పరిచయం చల లక్షనిపాతనే భయ రుషోశ్చ త దింగిత బోధనం, శ్రమ జయాత్ప్ర గుణంచకరోత్యసౌ, తను మతోనుమతస్సచివైర్యయా” అనుశ్లోకమునకుఁదెనుఁగు. ప్రభావతీ ప్రద్యుమ్నములోఁ బ్రభావత్యంగవర్ణనలన్నియు వసుచరిత్రనుండి చేకొనఁబడినవి. స్థాళి పులక న్యాయముగ నిందొకటి చూపెదను.

క॥ కాంత తరఫాలసంజ్ఞిత  
కంతు విజయలేఖ వట్టికా విన్యస్తా  
ద్యంత శ్రీకారము లన  
నెంతయు నా యింతి వీను లింపెన లారున్॥ ప్ర. ప్రద్యు.

గీ॥ త్రిజగతీ నుదతీ రూప విజయకీర్తి  
గలుగునని యింతి ఫాలభాగమున వ్రాసి  
నలువ యీ శుభ వాచకంబులకు శ్రీల  
మొదలఁచుది నిల్పెననఁ గర్ణములు దనర్చు॥ వసు.

ఇత్యాదు లనేకములు గలవు. రామకృష్ణుని వర్ణనలన్నియు స్వకపోల కల్పితములు. అతఁడు నీతి బాహ్యమగు కథలపొంతఁబోఁడు. పాండురంగ మాహాత్యములోఁ దృతీయాశ్వాసమున బ్రాహ్మణవిటుని కథ యెంతనీతిని గఱపుచున్నది. ఆ కథ యందలి సారాంశములకు రుద్రయ్యగారుమెచ్చి దానిఁదన నిరంకుశోపాఖ్యానమునఁ జొప్పించియున్నాడు. రుద్రయ్యయుఁ గొంత పొగడ్తకుఁ దగినవాడు. నిరంకుశుని భార్య యొక్క నైజగణము లక్షణముగాఁ బోషింపఁబడియున్నది. చూడుడామె తనయత్తగారితో-



ఉ॥ కోరిక దీఱఁగా గుడిచి కుంకుమ సంకుమదాంకగంధ మొ  
య్యారముగా నలందుకొని యాకులుపోకలు చాలినన్ని దు  
ర్వారతరేచ్చఁబుచ్చికొని వారలతాంగుల యిండ్లకేగఁగా  
సూరక చూచుచుఁడెదరయో యదలింపక మీరు మామయుల్.

వెనుకటి కథ మాత్రము వెఱ్ఱి మొఱ్ఱిగానున్నను ఆ నిరంకుశుని జంపకగంధి  
యను వేశ్య వఱచిన పాట్లన్నియు నీతి బోధకముగానున్నవి. ఇవియన్నియు  
తెనాలి రామకృష్ణుని సహజ గుణమొనర్చిన కృత్యము. పాండురంగమాహాత్మ్య  
మాండ్ర భాషకొక గొప్ప సహకారి.

అంత్యకవుల కాలమునందు భాషకు మఱియొక న్యూనత సంభవించెను.  
అది యేమన్ననో నిరోష్ఠ్యాది నియమము. దీనిఁబెంచి చెప్పట కవకాశములేదు.  
ఆదికవులు విశేషించి తెనుఁగు పదములు ప్రయోగించి, మధ్యకవులు తెనుఁగు  
బాసయనుట మఱచి సంస్కృతపదములతో నింపిరి. ఈయంత్యకవు లసహ్య  
ములగు నన్యదేశపదములతోఁ గాలము గడపిరి. విశేషించి వ్రాయకపోయినను  
నొక పద్యముదాహరించెదను.

సీ॥ జంపు నూరెపుటంబుఁగెంపు నిద్దపు గేవ  
గుత్తంపు బంగరు కొమ్మకట్టు  
డంబుమించిన పగడంబు తలమాళి  
నాడెంపు పెద్ద కట్టాణి గద్దె  
జాతికిరీటి పచ్చల రావిరేకలు  
గమకపు పోలాతి గంట జోళ్ళు  
నిండు చెందురు నిగ్గు వెండి మేలందెలు  
కప్పరా సంతనయొప్పుటొరిజ  
సాన దీటి వజ్రాంకుశంబు బారి  
నిగళ దుష్ట మదములు గుడుగుట యేక  
సరము కంబాటమున నిజచ్ఛాయల ప్రతి  
కరుల నిగిరిబడుట గల్గు గంధకరులు.

ప్రబంధరాజము విజయవేంకటేశ్వరవిలాసము. ఈ గణపవరపు వేంకట  
కవి తాను సర్వజ్ఞుఁడని చూపఁబ్రయత్నించెనే కాని యిండుకైన రసము పుట్టిం

చిన వాడుకాడు. అతనికి శబ్దసౌష్ఠ్యపమన్న మాటయే తెలియదు. సర్వలము సీనములును జిత్ర కవిత్వములు వ్రాసి పుస్తకమునించెను. లక్ష్యములకై యిట్లు వ్రాసెనని చెప్పవత్తురేమో? లక్ష్యములుగా నుద్దేశింపఁబడని వాని యందును నున్నవి. పుస్తకము చదివినంత మాత్రమున నతని స్వభావము తెలియలేదా? కపట గౌరవాభావమునకు వ్రాసితిని. ఇతఁడు వేంకటేశ్వరుని చుట్టునున్న బిరుదుజెట్లు వర్ణించుచు మల్లసాధనమునకు పట్టాయెచ్చెను గాని వర్ణనాంశములు మఱచిపోయెను. ఈ యంత్యకవుల ప్రబంధముల గూర్చి స్థలాంతరములఁ జర్పించెదను.

శ్రీనాథుని మొదలు హూణశకము 19వ శతాబ్దమారంభము వఱకు నాంధ్రభాష తిన్నగా లోకులకుఁ దెలియనట్లు క్షీణించినది. నేటికాలములో నేదో రెండు మూడు వద్య కావ్యములు గొన్ని యాంధ్రీకరణములును దక్కమిగిలినవన్నియు నంత రసపుష్టి గలిగినవిగాలేదు. ఈ కాలమునందును గ్రంథాంతరములనుండి భావముల గ్రహించువాడుక తువముట్టలేదు. ఒక కవి శిఖామణి—

సీ॥ కాలకంధరతపో గర్వావహారియై

చెలఁగినయానాటి చిత్తజుండు

భూరిధారుణ ధీర ధారుణీధమధ

నార్తి బొందని యట్టి యబ్ధిరాజు

ఘోరశాత శతారసారధారావ్రభ

తెఱుఁగని యానాటి హేమశారి

రాహు దంష్ట్రోత్కట క్రకచ ఘాతంబుల

కాధలు దెలియని పద్మవైరి

చక్కదనమున గాంభీర్యసారమునను

బ్రకట దైర్య కళా కలాపములయందు

రావులకు నెల్ల వరశిరోరత్నమైన

సాంధ్రభోగీందుఁడా రామచంద్రుఁడెలమి.

అను పద్యమును శ్రీనాథుని నైషధములోని

సీ॥ కాలకంఠ కఠోర కంఠహుం కారంబు

చెవుల సోకని నాటి చిత్తభ్రమఁడు

కుపిత రామవ ఘన క్రూర నారాచంబు

తనువు నాటని నాటి వనధిరాజు

క్రుద్ధ కుంభోద్భవ భూలతా కౌటిల్య

వికృతి గ్రుంగని నాటి వింధ్యశిఖరి

వీరభద్రదోదార ఘోరవీరావేశ

విహృతిఁగందని నాటి తుహిన కరుఁడు

చక్కదనమున గాంభీర్య సారమునను

బ్రకట దైర్యకళా కలాపములయందు

దండనాయక చూడావతంసమైన

మంత్రి మామిడి పెద్దనా మాత్యుఁడెలమి

అనెడు పద్యముతోఁ జొల్చి చూచిన దెలియును ఇట్లే యీ కాలమం దనేక ప్రబంధములనున్నది. అవి యెల్ల నుదాహరించుట భావ్యముకాదు. పద్య కావ్యముల నెత్తి చర్చింపగా నన్నయగారి కాలమునఁ బుట్టి, తిక్కన కాలమున మహాన్నత దశకువచ్చి కొందఱు మహాకవులచే నాదరింపఁబడి క్రమముగా క్షీణింపఁ జొచ్చెను. ఇకను వచనగ్రంథములు విషయమై కొంత వక్కాణిం చెదను. వచనగ్రంథములని ప్రత్యేకముగా వ్రాయకపోయినను భారతాదులయం దుండు వచనములు మిక్కిలి ప్రౌఢములై శ్లాఘాపాత్రములుగా నున్నవి. మధ్య కవుల ప్రబంధముల నున్న వచనములు ప్రౌఢములు గాక పదగాంభీర్యముగలిగి నిఘంటువులఁ బొరలింపవలసియున్నది. పదునేడవశతాబ్దారభంముననే చంపు వులుగాక ప్రత్యేకముగా వచనగ్రంథములే ప్రారంభించిరి. అవియన్నియుఁ దాళిదళ సంపుట ప్రకార కాంతారంబున విచారించువారు లేక. పడియున్నవి. నేటి కాలమున మంచి సహజమాధుర్యముగల వచనగ్రంథములు పొడకట్టుచున్నవి. రాజశేఖర చరిత్రము, సత్యవతీ విలాసము, మంజువాణివిజయము మొదలగు ననేకములును మనోహరములుగా నున్నవి. దీని ననుసరించిన విషయముల నొకటి రెండు మాత్రము చెప్పెద. ఈకాలమునందు రాజమహేంద్రవర ప్రాంత్య ముల వెలువడు కొన్ని చరిత్రకములు Novelettes సంఘదురాచారములను దూషించునవిగానున్నవి. అయ్యవి భాషోపయోగములు కావని నాయభిప్రాయము.

వచనగ్రంథముల శాస్త్రములు, దేశచరిత్రలు. చరిత్రకములు, ఉపన్యాసములు, వ్యాసములు మొదలగు ననేకము వ్రాయవచ్చునుగదా. నానాదేశచరిత్రములు చదివినంగాని మనదేశపు దురాచారములు తుదముట్టవు. కొందఱు స్వదేశాభిమానులయి పనిచేయుచున్నారు. జనసామాన్యము వారల మనోభావముల నెఱింగి గౌరవింపలేదు. కావున జనసామాన్యమును, రాజకీయ, సంఘసంస్కరణ, సీతి, ధర్మపద్ధతులఁ దెలివఁగల వారినిగా నొనర్చుగ్రంథములు రచింపవలెనుగాని, ప్రత్యేకముగా చరిత్రములు Novels వ్రాయనప్పుడు వర్ణనాంశములతో సంఘసంస్కరణాదులఁ జేర్చిన గొందఱికి హాస్యాస్పదములుగా నున్నవి. ప్రకృతి శాస్త్రము లాంధ్రీకరించుట యత్యావశ్యకము. చదువువారు లేకున్నను కాలాంతరమునఁ బుట్టుదురను నమ్మకముతోఁ బనిచేయవలయు. నానాదేశచరిత్రములకు, Bacon's essays వంటి గొప్పగ్రంథములను దెనిగించుట ముఖ్యము. తెనాలి రామకృష్ణుని గుఱించిన యనేక సంగతులు, సంత్యకపులఁ గూర్చియు, వచనగ్రంథముల గూర్చియు స్థలము కాలములేక విడువబడినవన్నియు దీనిని ముద్రించెడు పక్షమున దీనితోఁ జేర్చి వ్రాసెదను.

ఇంక నాటకన్యభావములఁ గొంత వక్కాణించెదను. తెనుఁగున నాటకములకు దారిచూపినవాఁడు శ్రీనాథుఁడు. ఇతఁడు వ్రాసినది వీధియను రూపకము. దీనియందు వీధికిఁగల లక్షణములన్నియు యున్నవి. ఇతఁడు నాటకము వ్రాసి యుండినచో ననేకులు సూతనముగానే రచించియుందురు. పూర్వకపులు నాటకములు వ్రాయనందునకు ముఖ్యకారణము దెలియలేదు. కొందఱు సంస్కృత నాటకముల సీచపాత్రముల వాడుటకు ప్రాకృతాది భాషలుగలవు, తెనుఁగున నట్టివిలేవు, సలక్షణముగాకుంటచే గ్రామ్యములువయోగించుట దగదని వచించుచున్నారు. మధ్యకపులు కొందఱు నాటకములు దెనిగించిరి. ఘంటమల్లయ్యయు నందిసింగయ్యయుఁ బ్రబోధచంద్రోదయమును, బ్రబంధరూపముగా నాంధ్రీకరించిరి. వారు రచించిన విధము దెలియుటకై ద్వితీయాంకములో దంభుని వాక్యములగు “వేశ్యావేశ్యనుశీధు గంధలలనా వక్త్రాగనవామోదితై, ర్నిత్యానిర్భరమున్న ధోత్యవర నైరున్నిద్రచంద్రక్షపాః ” అను శ్లోకములకుఁ దెనుఁగుఁ జూడుఁడు.

మ॥ రతులం సింధురసంబుక్రోవులగు వారస్త్రీలు కెమ్మోవులన్  
మతినుప్పొంగుచుఁ గ్రోలివెన్నెలల నానందించి రేపాడి దీ

క్షీతులై తాపనులై నదాజవితులై క్షీరోదకాహారులై  
యతులై దంభునిమోసపుచ్చెదరు మర్త్యశ్రేణి ధూర్జోత్తముల్.

ఉ॥ పీరలుగంగలోఁ బులిసవేదులమీఁదఁ బృశీనివిష్టులై  
నోరువృధా మెదల్పుచుఁ గనుంగవ మోడ్చుడ నక్షమాలికల్  
సారెకుఁద్రిప్పుచున్ గుళలు లాజలిలోపలిదేవపూజలున్  
దారునుదాంభికుల్ జనధనంబు హరించెద రద్భుతంబుగన్.

అని యిట్లు ప్రతిశ్లోకము ప్రతిపద్యముగా మార్చినను బ్రబంధరూపముగా నున్నది. పామరజనాదరణీయమైన యక్షగానాదుల రూపకములలోఁ జేర్చఁ గూడదు. అవి భాషకుపయోగములుగావు నేటికాలమునందు శాకుంతలాదులు దెనిఁగించినవారు భాషకు గొప్పసాయ మొనర్చిరి. నూతనముగ వ్రాయఁబడ లేదని మాత్రము దుఃఖముగానున్నది. అయిననందున కుద్యమించినట్లు చిత్రనశీ యాదుల మూలకముగఁ బొడతెంచెడి. చిత్రనశీయమున రసమునకుఁ ద్రాముఖ్యత యీయఁబడియున్నది. అది యావశ్యకము. కొందఱు హంసప్రస్తావములేదని కొఱత చూపింున్నారు. కథమార్పుటకు నాటకకర్తలకు నిరంకుశాధికారము గలదు. శాకుంతలము, వేణీసంహారము, మల్లికాపూరుతము, ముద్రారాక్షసము మొదలగు నాటకములలో నెట్లు కథలు మార్చియుండఁబడలేదు. నూతననాటక ములు రచించువారికనేక సందేహములు గలుగుచున్నవి. ఆంగ్లేయ నాటక పద్ధతు లనుసరించుటజేలా సంస్కృత రూపకముల ననుసరించుట మేలాయని. షేక్స్పి యరువలె మనుష్యుల నైజగుణములు, జనులమోసకృత్యములు మొదలగు వాని వర్ణించునప్పడాంగ్లేయ పద్ధతుల ప్రకారము వ్రాయుటయే యుత్తమము. కేవలము వర్ణనలుగలిగి యానాటకకథ యనేక సంవత్సరకాలములో నడచియుండినభో సంస్కృతనాటకానుసరణమే ముఖ్యము. సంస్కృత నాటకములయందు నీచ పాత్రములచేఁ బ్రయోగింపఁబడిన ప్రాకృత భాషలకు బదులుగ గ్రామ్యభాష యుపయోగింపఁదగినదని నాగానందాదుల వాడఁబడియున్నది. అయ్యది యను చితము. ప్రాకృతాదులు సలక్షణములై గ్రంథస్థమైన భాషలు. ప్రాకృతమునశేతు కావ్యసప్తశతులుండలేదా? వైశాచిలో బృహత్కాథలేదా? ఈ సందర్భముననే యీ క్రింది విషయమునుఁ గూర్చెదను. ఆంధ్రభాషయందు Mesmerism, Somnambulism, Selection, Electricity, love ఇత్యాదులకు పర్యాయపదములు లేవని యాపదములే వాడుకొనుట కుద్యమించుచున్నారు.

చ॥ పిదపనినిశుంభుఁడుం దొడఁగెఁ బిష్టలు గాల్చుచునాసుబారుతోఁ  
గదనము సేయ నాయనయు, గాంచిహసించి ఫటాలనంగ బె  
ట్టిదముగఁ గొట్టిచెంపఁగడు దెప్పరముం గలిగించి పిష్ట తే  
పొదవఁగలాగికోఁగఁదగవోయని యార్చెనిశుంభుఁడెచ్చుగన్.

ఈ పద్యమునం జూచినఁ దెలియును. తెనుఁగు భాషయంత మాధుర్యముగల భాష  
మఱియొక్కటి యీ లోకమునలేదు. సంస్కృతభాషయు నీవిషయమున లోకువ  
యని నాతలవు. ఇట్టి యాంధ్రభాష యొక్క సహజమాధుర్యమును జెటిపెఱు  
నీయన్యదేశ్య పదములేల యుపయోగింపవలెను. వీనికిఁదగిన సంస్కృతపద  
ములు వెదకిగాని, స్వరనిర్ణయము తెలిసినవా రుత్పత్తి యొనర్చిగాని ప్రయోగింప  
దగు. ఈనాటకము గూర్చి యధికముగా వచింపవలఁచియున్నాను. కాలమును  
నందర్భమును ఆనువు పడలేదు.

ఆంధ్రభాషకు వలయునంగములన్నియు నేటికాలమునకుఁ గుదిరి  
యున్నవి. పద్యకావ్యములు మాత్రమున్నతస్థితికి వచ్చి క్షీణింపనారంభించెను.  
వచననాటకగ్రంథములు వృద్ధి యగుచున్నవిగాని యున్నతికి రాలేదు. ఈకాలము  
నందుండు జనసామాన్యమాంధ్ర భాషాభివృద్ధిఁ గోరి తత్రయత్నము లొనర్చు  
వారిఁ బ్రోత్సాహపరతురని నమ్ముచున్నాను. దీనియందు వాక్యనందర్భములు,  
శబ్దశుద్ధియు లేక యుండును. మహాత్ములునన్ను క్షమింపవలయు. ఈయువన్యాస  
వ్యాజమున మహాకవుల నిందించితినిని కొందఱు తలఁతురేమో. ప్రస్తావకారణమున  
నట్లు వచించితిగాని ముదునలులును బుత్రవాత్సర్యమునుగల తల్లిదండ్రుల విడిచి  
దేశాంతరముఁ జోయి గురుశ్రుశూష చేసి విద్యనేర్చి లిఖితగ్రంథములు దొరకని  
యా కాలమునందున్న కవిచంద్రుల దూఱుటకు నాయంతరాత్మయెన్నటికినిచ్చ  
యింపదు. సహజమాధుర్యములేక శబ్దశుద్ధిలేని యితర భాషల కావ్యములు  
చదివి తెనుఁగుజాన నిస్సారమనెడి విద్యార్థుల యుల్లముల కందువాపుటకుఁ  
బ్రయత్నించితిఁగాని వేఱుఁగాదు. ప్రస్తుతమున మన యాంధ్రభాషపై నొక  
యాంగ్లేయ పండితుఁడిచ్చిన యీ క్రింది విమర్శనముతో ముగించుచున్నాను.

Telugu poetry has now lasted without any material variation  
for more than six centuries and the earliest compositions mani-  
fest a high state of literary refinement. This taste is often such as  
we must condemn. But we have no means of framing a fair  
judgement until we are able to read the original.

Much however that is admired in Telugu is in the worst taste of literary frippery. At the conclusion of poems, in particular, we find verses framed in fantastic shapes, such as that of a sword, a square, a wheel, a serpent or any other laboured conceit. Another refinement relates to the language wherein the same verse is made to bear two entirely different imports, every word involving a pun. These conceits, exceeding all that Addison has condemned as false wit, are always borrowed from Sanskrit. The Vasucharitra, the Raghava pandaveeyam, the Vishnu chitteeyam and other poems of high celebrity are valued by the Telugus for those literary feats of skill which in English have been well performed by Thomas Hood.

When we make sufficient progress in the language to set aside the pedantic portion of the various poets we shall find there remains an ample stock of reading which is really valuable.

నేను యీ పైఁ తెప్పఁబడిన విషయముతో ముగింపవలయునని యుద్దేశించి యుండఁగా దీనింగొంచి నేను దలఁచిన దంతయు నున్నదని దీనినుదాహరించితి

మా. రామకృష్ణకవి

చతుర్థ భాగము

క వి త లు





మృగావతి  
( కావ్యము )  
అంకితము

క॥ విమలాచార పవిత్రున  
కమృతమయస్వాంతునకు సదాగమ విద్యా  
ప్రమదున కుర్మీపాలో  
తమ నుతునకుఁ ద్యాగరాజు దై వజ్ఞునకున్.

గీ॥ తల్లిదండ్రులకన్నను ధర్మవత్ని  
కన్న నెక్కుడు ప్రేమతో నన్నుననుజుఁ  
జూచుకతమునఁ గీర్తి శేషునకు దీని  
సంకిత మొనర్చు గన్నీకు లద్వైజ్ఞాని.

M. R.

## శ్రీ రస్తు మృగావతి

- ఉ॥ శ్రీపచరింపఁ దూర్పుగిరి శృంగము నందుదయించి తామస  
వ్యావృతినుచ్చమొంది గజమారజరావృతినసత్వమూద భా  
షావతియై యనంగజయశాలియు నై బరియైన క్రోధమున్  
జోపిన లోకబాంధవుఁడు నూచు మము న్గరుజైక దృష్టులన్. 1
- గీ॥ గంధరస రూపసంస్పర్శకంబునైన  
నాల్గుగుణములు శబ్దగుణంబునంద  
యడఁగు నది యనంతంబ శబ్దార్థిసగుచు  
నమృతమూర్తిని భారతి నాశ్రయింతు. 2
- క॥ కవిరత్నత్రయ దిగ్గజ  
నవసత్కవులన్పజింతు నవ్యగుణ అస  
త్కవితారచనా చాతు  
ర్యవచస్సంసంగ హూణరసికులఁ దలఁతున్. 3
- గీ॥ చెన్నపురి చూశ నివసించుచున్నవాఁడ  
వై దిక బ్రాహ్మణుఁడ మానవల్లి కులుఁడ  
రామదైవజ్ఞ పుత్రుఁడ రాజనుతుని  
త్యాగరాజ వండితుని ప్రియానుజుండ. 4
- ప॥ అని త్రిమూర్త్యాత్మక స్వరూపుండైన సూర్యనారాయణుని సఖిలకవితా  
విశారదయగు శారదసు ప్రాక్షనకవిచంద్రులను బొగడి మద్యుత్తాంతం  
బును నుడివి సోమదత్త మహాకవి వ్రణితకథానరిత్సాగరాంతర్గతమైన  
యేతత్కథా ప్రపంచం బెట్టిదనిన. 5
- చ॥ అనఘుఁడ కాణభూతి సుగుణాఢ్యు గుణ్యాఢ్యుని వింధ్యవాటికన్  
గని కవితాసుధారసము కాశ్యపి జాల్విడు పుష్పదంతుఁడి  
చ్చిన సుకథామృతం బిడినఁ జేతము శీతముగాఁగ శాతవా  
హనునకొనఁగె నీకథ గుణాఢ్యుఁడు కావ్యమహత్వ సంపదన్. 6

చ॥ తనరుగదాః జగంబులకుఁ దల్లియుఁ గల్మికిఁ బుట్టినిల్లు న  
స్మనులకు తావు పుణ్యముల ముఖ్యపుటిక్క నిధానలక్ష్మికిన్  
గొనబుదివాణము న్నరుల కోవెలయై పెనుపొంది పొల్పు నం  
దనవనశోభితం బమరనాథ పురంబు సురాలయంబునన్. 7

వ॥ అందుల కధినాథుండు శునాసీరుండు. 8

చ॥ ఒకతటి రక్కసుల్పపుటుక్కు మెయిన్సురలోకనాథునిన్  
గొకిబికిసేసి వంగడము గూల్పదలంచి యగణ్యునై నిక  
ప్రకరము వేల్పుపీటివయిఁ బంచిరి దై వతరాజు భూమి పా  
లకు లిడు బాసట ని్యజయలక్ష్మిని దోడ్కొనివచ్చె నిక్కకున్. 9

మ॥ అమరేంద్రుండు జయోత్సవ ప్రకటనోద్యత్కాంక్ష జేజేలవే  
గమ కై సేయ నుపర్వపట్టణము నాజ్ఞాపించె బ్రహ్మస్వభూ  
ప్రమథాధీశులఁ బిల్వనంపి మునులన్ రావించె సంగీత న  
త్తములేతేరఁగబంచి మాతలిని నెంతంబిల్చి తానిట్టనున్. 10

చ॥ తనరుః హిమాచలేశ్వరుని దక్షిణభాగమునందు సూర్యజా  
మన నది తత్తటంబునఁ జొకాటపుఁ దోటలకాటవట్టునై  
వినయవివేకము ల్తఱుగువెట్లని పాఱుల వేదశాలయై  
గొన కొనియుండు నొక్కపురి షోణిఁగుశాంబ పురాఖ్యవెల్గుచున్. 11

క॥ ఆ కౌశాంబి సహస్రా  
నీక మహారాజు విమల నిత్యయశశ్రీ  
గై కొని పాలించు శతా  
నీకుని పుత్రుండు ధిషణనిభుఁ డురుబుద్ధిన్. 12

క॥ ఆవింధ్యాచల శీత  
గ్రావాంతర సర్వదేశరక్షాభరణ  
ప్రావీణ్య గణ్యుడగుచును  
యౌవన సౌభాగ్యగరిమ నవని భరించున్. 13

మ॥ నెఱకుల్పించుచుఁ దేర్లుగూల్చుచు శతానీకుండు ప్రావేల్పులన్  
గజకుంగోలల మొగ్గరంబవని స్రుక్కంజేసి తూటాడి యే

- దైత్య వర్మంబులసింగిణీల్నిబి వేధింపంగ వీక్షించితే;  
పెటరాజు ల్గతయుద్ధమందటుల రొంపింగూల్చిరే? మార్తురన్. 14
- గీ॥ దైవవశమునఁ జేసి యాధర్మవిదుఁడు  
పగతుట జయించి కోల్పోయెఁ బ్రాణములిట  
పిఱికివంద దీర్ఘాయు రువేతుఁడై మ  
హాత్ముఁడల్పాయుపగుట పెన్నబ్ర మెచట. 15
- ప॥ ఓ మాతలీ, తూర్జంబ యప్పురి దఱిసి యన్నరపాలు నుత్సవమునకై  
తోడైవలయు ననుడు మాతలి, 16
- క॥ ఏ యజ్ఞాంశములో స్థా  
సీయము చెన్నారుఁజెపుడు నిముసములోనన్  
బోయి యతని తోడైచ్చెద  
సాయక వేగమున ననుడు శతమన్యుఁడనున్. 17
- మ॥ అరయం జాలవె? నర్వలోకవిదితంబై యొప్పు కౌశాంబి భా  
స్కరజాకూలమునందు వేల్పునవలాల్సాయంవిహారంబులం  
దరుగన్జూడవె? నాగకన్యలట సుయ్యాలాడరే? రేఖవల్  
వరిఘాంభోజదళాగ్ర సీమల ధునీ వ్రత్యగ్రభాగంబులన్. 18
- మ॥ తతజూటావగ చంద్రమస్సహచరీ ధర్మంబునం బద్మశూ  
న్యతనొంద స్సరకిన్నరాంగనలు పద్మాద్యాకర ప్రాంతిమై  
నతనూల్లాన విమానలై యభినయవ్యాపార లీలామహా  
ద్ధతిఁబోఁగంచె పదప్రచార నిమిషత్వంబుల్ పురిన్నేర్వఁగన్. 19
- ప॥ అదియును దెలియవే? యనపుడు నట్లకాని దేవరచిత్తానుసారంబని  
యరిగె. నింద్రుండు. 20
- గీ॥ తెరువు తెరువునఁ బందిరుల్దీర్చుఁడనియెఁ  
గొలుపునెలవులఁ గల్పాణ కూటములను  
మృగజఘన సారచందనామృతముతోడ  
నలికి శృంగార మొనరింపుఁడనియె భటుల. 21
- ప॥ అదియట్లుండె. మాతలి పుష్పాద్యలంకృత దివ్యవిమానంబు సిద్ధవతివి  
పురందరు వీడ్కొని స్వర్గద్వారంబు గడచి భూమికి. 22

క॥ చనుదెంచి వత్సదేశము

గనుఁగొని యాకాశయానగతుఁడై కౌశాం  
బినిగాంచి కాంచనోపరి  
ఘనవరణమునందు డిగ్గి కౌతుకమలరన్.

23

క॥ ఆపట్టణమహిమలు

దీపింపఁగఁ జూచి చూచి దివ్యుండయ్యున్  
భూవతిని జూడనేగుచు  
నాపార్శ్వమునందు వప్రమగువడఁ జొచ్చెన్.

24

వ॥ చొచ్చి నలుగెలంకులంబరికించి జన్మనంచిత ప్రభావంబునంజేసి యీ  
నవ్యోనంచిత్రిత దర్పణనిభ భిత్తికా భాగంబులం గాంచితిమని యెన్నుచుఁ  
బోవఁబోవ నొకమనోజ్ఞుంబైన నగరుగాంచి తత్ప్రతీహారుని రాజు  
నొద్దకుఁ దనరాక యెఱింగింపఁ బంచె.

25

ఉ॥ చారుఁడు భూవుఁగాంచి సురసారథి వచ్చిన యాదిగా సమా  
చారము దెల్పు నాక్షణమె నైనికసంఘముతోడ దేవతా  
సారథి తెండనంగ నిజనదృటులఁజ్జెగడంగి యాతనిన్  
జేసి నగౌరవంబుగ భజింపుచుఁ దెచ్చిరి రాజు నొద్దకున్.

26

గీ॥ నవ్యమంజుల సింహాసనంబుడిగ్గి  
సూతుగేలూఁతగావించి షోణిధవుఁడు  
తగు సమున్నతపీఠస్థుఁ డనరఁజేసి  
తక్కు బృందారకుల నెల్లవనిపియాత్మ.

26

శా॥ ఏదేశంబునకేగుచుండి యిపుడిందేతెంచినార దృఢతం  
బై దివ్యర్షభులారః యింద్రునకు సౌఖ్యంబేః ఋషివ్రాతముల్  
వేదప్రోక్తయథోచిత క్రియలచే వెల్గొందుచున్నారెః యా  
యాదిత్యుల్బుఖమున్నవారెః యన నత్యానందుఁడై యిట్లనున్.

28

శా॥ సూతుండోమహనీయ గుణలక్షణ షోణిధవాః రాక్షస  
వ్రాతమ్ములైగటార్చి తావకపితృప్రారబ్ధకర్మంబుకై  
చేతంబెంతయుఁ గుంది శాత్రవజయోత్సేకంబుచాటింప మి  
మ్మాతండిప్పుడు తోడుతెమ్మనె మహాత్మాః వచ్చితిస్థినికై.

29

క॥ అనవుడుడెందము యుల్లనె  
జనకునిమరణంబు నతని జయములుదలపన్  
మనమించుకంతదనిసెను  
విన నురలోకాధిపశుభవిజయోత్సవముల్. 30

వ॥ అయ్యిరువురు పెక్కుతడవు దేవదానవుల గతయుద్ధం బభివర్ణించుచుఁ  
గొంతతఱి రాజేంద్రుండు దేవసూతుంగనుగొని యిట్లనియె. 31

ఉ॥ ఎన్నిదినంబులున్నది మహేంద్ర జయోత్సవమింక నావుడున్  
బున్నమనాడుగాన నిక మూడు దినంబులు మాత్రమేగదా  
యున్నవి వేగనేగవలయు స్థరణీశ రథంబు నెట్టనన్  
మున్నిటఁ దెచ్చినార మన మోదముతోఁ దలయూచి మంత్రులన్. 32

క॥ రప్పించి రాజ్యభారము  
నొప్పించి యుగంధరునకు నొప్పదముగ దా  
నప్పురికి వచ్చువఱకని  
యప్పటి నభ వూర్తిసేసి యవ్వలి కరిగెన్. 33

గీ॥ మజ్జనంబాడి మాధ్యాహ్నమంత్ర విధులఁ  
దీర్చి మృష్టాన్నభోజనతృప్తిగాంచి  
కప్పురపు వీడెములనంది మెప్పువడసి  
రల్ల బృందారకులు సిద్ధమయ్యెరాజు. 34

మ. కనకస్తంభ విరాజమానమగుచు స్థాంగేయపీఠంబుతో  
డ నధోభాగము రత్నవంకజదళాష్టద్యోతక స్థాపితం  
బన నొప్పారంగ సాలభంజికలు పీఠాభోగ విభ్రాంతిచేఁ  
గన వెల్గొందెడినో యనంబరంగు నాకస్యందనంబత్తఱిన్. 35

సీ॥ అవరసంధ్యా విహారపరులై కొమరాండు  
చికురబంధమ్ములఁ జేర్చువేళ  
బృందారకాంగనా బృందంబుతోపీఠె  
వాయింప నుతి చక్కఁబఱచువేళ  
యనోన్యనరసత్వ మలయింపముద్దయ

ల్గూడి గీరన గింజలాడువేళ  
యమునాతరంగిణి కమలకేశిమనో  
హరల మనోవిభులరయువేళ  
శారికాకీర శిష్యసంసదులు వారి  
వారి పాఠముల్ శుద్ధాంతవరవధూటి  
కాగురుస్థలి సరి చెప్పగలయు వేళ  
భూతలెందుండు రథమెక్కఁబోవువేళ.

36

సీ॥ భట్టారకస్తోత్ర పాఠము ల్వైలయింపఁ  
బద్మరాగద్యుత్పయిలుపడఁగ  
నఖిలనాకేంద్రకాంతా భోగవీణావి  
శేషములైఱయింప నిరివహింప  
నింకునంధ్యావేళ హిరాంక మొనరింప  
నాదిత్య సూతత్వమభినయింప  
ప్రచురలోకాలోకరుచుల పెంపొలయింప  
హరిరధ్యరుచిరత్వమొరసియాడ  
నినుడినుండెట యచ్చెరు వేటికడరు  
విమల మౌక్తిక హారము త్రవ్వలియాడ  
పచ్చరాకట్టుతోరణల్పభదలిర్ప  
నెగయ జేజేల వీటికి నేగురథము.

37

గీ॥ అవని విడిచినయంతలో యమునదాఁబె  
నచట క్రిడా విహారులై నట్టి జనులు  
లోకబాంధవు లిరువురు నాకమందుఁ  
దనరెదరు ప్రాకృతీచులనని వచింతు.

38

ఆ॥వె॥ మఱియుఁ గొంతలోనె మందాకినీ సరి  
త్రటమునేరి యచట తవము నలుపు  
చున్నమౌనివరులఁ గన్నారఁ గాంచుచు  
వెడలె విభుఁడు గగన వీధియందు.

49

వ॥ అట్లు పోవఁ బోవ.

40



స॥ ప్రాతేయోత్తుంగ శృంగ ప్రభవమల ధారా గళధ్గండ శైలం  
బాలంబ క్రూరవానర్యవగణిత మదవ్యాప్తమంభోయురాన  
త్కులత్యక్త ద్రుమాశిన్ గులిశమణి విభాకోటి వీక్షాయమానం  
బాలోలత్పిద్ధ బృందంబగు హిమకధర వ్యాప్త కాంతారమెన్నన్. 41

ఉ॥ ఆధరణీధ్ర సానువుల నాడెడు మత్తభుజంగకోటివి  
ధ్యాధరకన్యలంగులువఁ దారట యౌవనమీడువెట్టి య  
న్యాధవతా మిషంబు మెయినాచికొనందఱివేచి రాత్రులన్  
బోధనువర్ణపుత్రికలఁ బుల్కనఁగన్గొని బీటువోపుదున్. 42

వ॥ తద్వద్విన్నోదంబులఁ గనుచు సంతరిక్షయాసంబున. 43

శా॥ ఆలేఖుల్ ధరణీశుఁడంత మిహికార్యాటవీవాటులన్  
వే లంఘించుచు గండకితటివతీ విస్తారగాంగేయయు  
క్సాలగ్రామచయంబుకై యచట వాసంబొందుయాత్రాథులన్  
లీలన్ జూచుచుఁ బోవుచుండిరి నెపాశీదేశముం జేరఁగన్. 44

శా॥ మల్లెల్ గోసి మరంద బృందముల భర్మస్థాశికాపాశితోఁ  
బల్లికన్యలు నింపఁ గామునికి నేపాశీమణుల్ గోస్తసి  
వల్లినిర్మిత కాయమానముల భవ్యంబైన పూజావిధుల్  
సెల్లింపన్ రహినుద్యమింతురు యువశ్రీఁ గోరుచందంబునన్. 45

ఆ॥వె॥ గడచుచుండఁ బసిఁడి కటకముల్ వొడగను  
వజ్ర యెదురుకోలు వచ్చెననఁగ  
రథముగానవచ్చె బ్రతిబింబితంబయి  
స్వచ్ఛమైన కాంతి సంతరింప. 46

ఉ॥ భోరున మ్రోగువాద్యములు బోటులుమీఁటుతతాదినాదముల్  
చేరచు హేంద్రునంత సరసీజముఖాకలధౌతపాత్రము  
క్తారచనా ప్రణాళికల కాంతులు వెల్వడ తక్కుదీప్తది  
గ్వరణముల్ మదించినడువన్ దిగదీశులు చామరారులన్. 47

శా॥ పూనన్ గానరసప్రసంగముల సంభోజాక్షులక్షణ వి  
ద్యానై పుణ్యము నూప సంతసముతో నైరావతం బెక్కి నా  
నానూన ప్రతిమావలోకన సనక్తాత్మున్ శతానీకగో  
త్రానాధాత్మజు గానరావెడలె గీర్వాణ ప్రభుండ త్తణిన్. 48

క॥ అంత సహస్రానీకుఁడు  
 వింతదవులఁజేరెదివిని వేలువుదొరయిం  
 తంతయనరాని వైభవ  
 మెంతే నంధింప వచ్చె నెదురాతనికిన్. 49

వ॥ చచ్చి. 50

ఆ॥వె॥ పారిజాతకుసుమ పరివేష్టఁ గావించి  
 గారవమునఁ దనదుగజము పైన  
 సమధిరోహుఁజేసి శంఖభేరి మృదం  
 గాదివాద్యతతులు మోదుచుండ. 51

గీ॥ తోడుకొనిపోయి న్వస్సరిత్తుహినజలము  
 నర్ఘ్యపాద్యాదుల నొసంగి యచ్చమైన  
 వచ్చరాకట్టు పీటపై వైడివచ్చ  
 డములు గప్పించి కూరుచుండమది గొలిపె. 52

వ॥ మది కొలిపి. 53

క॥ పొత్తలవగొనఁగఁగాటక  
 ముత్తలమనుమాట లేకయున్నారె? జనుల్  
 వుత్తడి పరి వండెడినే?  
 వత్తురె? యుడుగరలోనంగ వసుధానాథుల్. 54

చ॥ అని యడుగన్ బ్రమోదమున నాధరణీశుఁడు వల్కునట్లు మీ  
 యనుమతిచేత లోకులు సదా సుఖముండు భవత్కృపారసం  
 బున నఖిలంబు వర్ధిలు సమున్నత వైభవమంకురింపఁగా  
 వినయతమై గుణాగుణ వివేచన గల్గినవార లెల్లరున్. 55

చ॥ బవరమునందు పల్వెతల పాలోనరించి నిశాచరత్వమున్  
 దివిచితిపీవు తమ్ములను దేర్చితి ధీరతఁ జుట్టుముట్ట నీ  
 యవిరళ కాంతికెంతయుఁ బ్రీయంబు గడించెద నాకపాల యం  
 చవనివుఁడాడ వజ్ర నిఖిలావనియేలి మదీయమిత్రుఁడై. 56

క॥ అనురాళియుసురుగొనుచని  
 వెనమార్కొని పీచమడచి వీరావేశ

ప్రసరతఁ దావకజనకుం

డనమాయుధపాణిఁ బొగడనది పాత్రమగున్.

57

క॥ అని యొందొరుఁ గొందొకతఱి

బెనఁకువ నుఱుమాడు కడిఁది బీరము వొగడన్

వెనుదీయకున్న తడవున

మునిశార్ణివిధీశ్వర ప్రముఖులేతేరన్.

58

గీ॥ ఉచితసత్కారము లొసంగియుదిరి వసిఁడి

రేకు గూర్చినయాసన శ్రేవెరెట్టి (?)

గారవించిన యాదినమెట్లాగడవి యడరి

నడపె మఱునాడు జయకేతు వెడపుటాది.

59

వ॥ సమంత్రకంబుగా జయోత్సవం బొనర్చి సేనలు శచీపురందరులు చల్లించు  
కొనిరి.

60

క॥ ఆనాఁటి సంజ వెలువడి

భూనాథుఁడు భటులు గొలువఁ బురుహూతుండున్

రా నుచ్చైశ్రవమునఁ బురి

గానఁగ నారాజవీధికడ వచ్చుతఱిన్.

61

శా॥ అష్టాంభోజదళోపమస్థమణిఘృణ్యాకారహేలావల

భృష్టాశాపరివర్తమానరుచులై యంత్రాంత్ర సంస్థాపితా

వష్టంభ భ్రమదభ్రచుంబి కలశవ్రాతంబులై మంజుమాం

జిప్తశ్రీయుత సాలభంజికములై చెన్నొందు సౌధాగ్రముల్.

62

మ॥ సురలోకేంద్రుఁడు నూవి యిట్టను జటాజూటాగ్రకస్తూరికా

సురదీర్ఘిపరియుక్త సౌరభసరత్సూనాంబు భృత్సారణి

వరజన్మస్థల కల్పపాదపమునై వర్ణిక్యతాజ్ఞాననా

కరవీణారవమై వెలుంగు నలవంకన్ రాజమార్గం బొగిన్.

63

వ॥ అనుడు.

64

మ॥ భువిలో భూమి సురాగ్రహారముల కాపుల్ నారికేరావసీ

భవకాండంబుల కెఱ్ఱమట్టిని సుధన్ బట్టింపఁగాఁ జూచి వే

ల్పవెలందుల్ దివిగంధసింధురములం బూయించినారో యనన్  
దవుఁ గంభంబుల హీరశోణమణులత్యంతంబు దీపింపఁగన్. 65

క॥ ఆ రాజవీధినేగుచు  
నారాజకుమారుఁడంత నగుపడువీధిన్  
బోరాదెయనుచు నడిగిన  
వారించెను దుట్టతుదకు వత్తుమటంచున్. 66

ఆ॥వె॥ యక్షవీధిఁ జేరిరంత విద్యాధర  
శ్రేణి సూచి యవల సిద్ధవీధి  
గాంచినంతనమున గంధర్వఘంటాప  
ధంబుగడచి తిరుగుదారిజొరగ. 67

గీ॥ అదియె యింద్రుండువత్తుమటంచుఁజెప్పి  
నట్టితెరువందుఁ గావుందురప్పరోజ్జ  
ముఖులు సంతోషచిత్తలై నిఖిలగతుల  
గారవింపఁగఁ జూచిరాకాలమందు. 68

వ॥ ఆతటి.

చ॥ సురపతి తర్జనీకలనఁ జూపుచు దాపుననున్న మేడనో  
ధరణిప యూర్వశీగృహము దక్షిణమందు ఘృతాచిటెంకి యు  
త్తరమున మంజు ఘోషయిలు దాటిన నవ్వలి చక్కి మేనకా  
హరిణులయిండ్లు చూడుమని హారతులందుచుఁ బోవనొక్కచోన్. 70

సి॥ పదియారువన్నెల పసిఁడికుండలము లు  
య్యాలలై వీనులవ్రేలియాడ  
నిటలభాగంబున నిడుదగందముపెట్టి  
నడుమ కుంకుమబొట్టు విడిది దీర్చి  
సామవేదాభ్యాస సంగతి కొందఱు  
కొందఱు యజ్ఞార్థకోటి దెలుప  
నొకపార్శ్వమందిట్టులుండ నొండొక్కచో  
నిఖిలాయుధంబుల నెరసిబెరసి

అసమశరపీరులన బోలునమితమదన  
నమరనుకుమారు లైద్యుతిచ్చటలు వెడలఁ  
గాంచె నొకభర్తహర్మ్యంబు ష్టావిభుండు  
వృత్తి రంభాగృహంబన వలచి చూచె.

71

వ॥ చూచి మందాకినిం దఱియ.

72

శా॥ గంగానైకతవేదికాతలములన్ గల్పప్రసూనావళుల్  
బంగారంపు గుణమ్ములన్ జొనిపి పూబంతుల్ కరంబాడుత  
న్వంగుల్ ముచ్చటలాడుచుండ నృపుడానారీతతిన్ జేర మౌ  
శింగీలించిరి పుష్పమాలనవలాశ్రీలావినోదంబులన్.

73

ఉ॥ అంతనరాధినాథుడు విహారవనమ్మును జూడగోరి యా  
వంత గొఱంత లేక నదివాటులగాంచి తదగ్రభూమిభా  
గాంతికనారీకేరవని యందముగన్గొని నందనమ్ముకై  
యెంతయువేగమై చనియెనింద్రుని తోడముదంబు పైకొనన్.

74

ఉ॥ అచ్చటఁ గల్పవాటికలనాడుచుఁ బాడుచున్న త్రగీతముల్  
మచ్చికనిచ్చమెచ్చి కుసుమ ప్రసవప్రసరన్మరీచులం  
గెచ్చిన గండపాళికల నెఱ్ఱదనంబుల నింపనుండునా  
యచ్చరపూవుబోండ్ల నడియానలు దోఁవఁగ జూచిర త్రచిన్.

75

ఉ॥ వేలుపులేటిపొంత వెడవిల్లుని నోములునోచ బాలికా  
జాలము కల్పకానవరసంబులఁ జెంబులనింప శాభికో  
ద్యేలశిఖాగ్ర వీధుల వివిస్తృతబర్హకలాపులాడువోఁ  
దోలఁగరాలుపూగమికి దుల్యములయ్యెఁ గిరీటవజ్రముల్.

76

ఉ॥ అంచితమానసాబ్జ విషయంబులనేటికిఁ బ్రొద్దటంచురా  
యంచలుపిండుగట్టి వసుధాధిపు దివ్యయశః పయస్సులన్  
గాంచినఁ బుణ్యమంచు సురకాంతల యంతిపురంబుకోసమై  
నించెనభోంతరాళ మవసీవతిగన్గొనెవిస్మయాత్ముఁడై.

77

మ॥ సురవిద్యాధరసిద్ధసాధ్యగణరక్షోయక్షగంధర్వకి  
న్నరభోగీంద్రపితామహేశ్వరరమానాథామరేశుల్ ఖగే  
శ్వరులెవ్వారలుస్వాంగనాసహితులై వర్తింపనామాధవీ  
తరువల్లిసుమపుంజకుంజములనాధాత్రి విభుండిట్లనున్.

78

శా॥ ఈమందాకినిపొంత నీవనములో నీమాధవీవల్లికా  
ధామశ్రేణిక నీలతాంతజనుధాధారావిలాసంబులో  
నీమందారచరన్మయూరరవమందీ నవ్యదివ్యాంగనా  
శ్రీమాణిక్యమరీచినంతతిగదా రేయెండ నిండారంగన్. 79

జ॥ జంపతులాత్మనేకమయిచందురు చంద్రికచల్లులాడి పూ  
వంపటగుంపువిప్పి మలయానిలముల్ వెతబెట్టిజాళువా  
పెంపుడుగోరుపంకలకుఁ బేరులమర్చి సుఖాంబురాశిలో  
దెంపరులై ముదంబనెడితెప్పలదేలెడి భాగ్యమెట్టిదో. 80

శా॥ ఏకాకిత్వములేటి సౌఖ్యములుగావేసాంద్రచంద్రాతప  
నీకారంబులఁ బ్రాణదాయకవధూన్నేహంబులానందముల్?  
గాకున్నన్నరమేశ్వర ప్రభృతులీకల్పాగవాటిచర  
త్రేక్కిన్పుత్ర విచిత్రవృత్తములలోఁ దేలాడఁగా నేటికిన్ 81

ఉ॥ చుట్టములెందరున్న నెఱసోదరలెందఱుఁ గూడియున్ననున్  
దట్టపునెయ్యిరంతయునుదారతసోదరభావమూన నె  
వృట్టునఁబట్టియుండి భయభక్తులఁబోషణసేసికామరా  
డ్చుట్టపురీశ్వరత్వమును బన్నెడునన్నులు లేకయేటికిన్. 82

చ॥ అమితయుగాంతపావక నమావృతుడైనను ఘోరకానన  
శ్రమజలరాశిలో మునిగినంచలుడైనను మంచవాటికా  
గమనవమల్లికాకుసుమగంధమరుచ్చలితోరుహారునం  
గముఁడయిన స్సఖంబోసఁగుఁగామినిశీతతరోక్తులాడినన్. 83

ఉ॥ గ్రావగుహాకుటీరములఁగాపురమున్నను సింధువీధికా  
జీవనుఁడైనఁ బట్టణపునీమలనుండిన భర్మహర్మ్యపుం  
ద్రోవలనున్న సౌధములఁదూఁగినఁదొయ్యలితోడఁగూడినన్  
భూవలయంబునందు దివిఁబోలెవెలుంగుఁ గుటుంబమెంతయున్. 84

చ॥ మనములుగొల్లవోయిననుమానవదుర్లభమైన వేడుకన్  
గనుఁగొననొండొరుంగదియఁగాదె ముదంబుకరంబువర్ధిలున్  
జనవతులెట్లులోకమున జాయలులేకవనింతు భార్య న  
ద్గుణగణగణ్యయైనసుకృతుల్యైసఁగూర్చునటంచునెంచుచో. 85

మ॥ అమరేశుండు వివాహవై భవవరైకాయ త్తచిత్రానువ  
 త్రిమహీనాధునిఁ జూచియేలయితఁడిదివ్యాప్సరోస్సత్తగీ  
 తములన్ జేతమునిల్ప కొండువలనన్ దర్శించుచున్నాఁడు ప  
 ద్మముఖీనక్తమనోమదాశియయి భేదంబొందఁ బోలున్గడున్. 86

వ॥ అని యించుక చింతించి యఖండ మహిమండలాధినాధున కాఖండ  
 లుండిట్టనియె. 87

శా॥ ఓ భూచక్రవనంత వంతవిడుమా యుల్లాసముంజెందుమా  
 సిభావించిన సర్వలక్షణగుణస్సీమంతినిస్సృహ్మ ము  
 స్నేభూమండలమందు సృష్టిసలిపె న్నిత్యానుమోదంబుతో  
 సిభద్రద్రవతనూత్రమంగళమునన్నిండారుఁగంతస్థుల్. 88

మ॥ వినుతూర్ణంబవివాహమయ్యెడి ఘహోర్విపాలకా దీనితో  
 ననుసంధించు చరిత్రయొండుగల దీవాలింపుచోఁ జెప్పెదన్  
 మునులోకేశునిలోకమందతఁడు నేముంగొందఱానందమై  
 ఘననందద్భవనాంతరంబుననటుల్గానంబు సాగింపఁగన్. 89

గీ॥ వివిధవిద్యా వినోదముల్వినుచునుండ  
 సారసాహిత్య సంగీతసరనములను  
 సరససురవారకామిను లరుణతరుణ  
 చరణచారణ చారణలైరసి నిలువ. 90

శా॥ వీణానిక్వణనైక మోహనమురావించెన్విధూమాఖ్యునిన్  
 వేణీగ్రంధిచలింపనాడ యువతి ప్రీడాయుగక్షిప్రభా  
 శ్రేణుల్లోపనలంబుషాప్సరసఁగాంచెన్గాంచికాలంకృతన్  
 బాణుల్వల్లకిన్సత్తమాడు తఱిఁబైపైపైఁట మైజారఁగన్. 91

చ॥ వసుపువిధూముండచ్చెలువవాలిక చూపులగెల్వనోయనన్  
 ముసిముసినవ్వనవ్వెఁ జెలిముంగలిచెంగులుచూచుచుండెనో  
 యనమశరాఖ్యః స్రష్టనభయన్నభయంబునునానలేక వె  
 క్కనముగఁదోడుపాటులొనఁగన్దారకొంటివి సీవుఁబాడియే? 92

చ॥ కొనరినప్రేముడిన్దగిలికొంకకయచ్చరనిట్టి చూడ్కులన్  
మనలకగన్గొనున్నయిసిమాలినవేశ్యలు ద్రవ్యకాంక్షఁజూ  
పొనఁగరె యెల్లవారికినయొన్నతనభ్యనుధీపత్రివతా  
పిసరజనార్దనాభవనివేశముఖంబులనైన భూవరా. 93

ఉ॥ అక్కమలాసనుండు విషయస్పృహలెల్లను జిత్రగించి నా  
చక్కెమొగంబుద్రిప్పి, నగి చండతరంబున, వక్రమూచి వే  
పక్కునవారిదిట్టై భయభక్తులులే కొనరించుకర్ణముల్  
చిక్కె జనింపుఁడిభువిని లీలలదోగుఁడు దుఃఖచిత్తులై. 94

మ॥ అని శాపాహతిఁ గామరాజ్యమునుబాయంజేయ వారిద్దరున్  
మనము ట్టుల్లనరత్నపుంబ్రతిమలౌమాడ్కింజలత్వంబుమా  
ని నిజోత్సాహముదక్కి వక్రలయిగానీచూతమంచబ్బజ  
న్మునితో గద్గదశబ్దనంతతులవ్యామోహంబు పెల్లారఁగన్. 95

ఉ॥ వసువసునో కళాధిప యవద్యచరిత్రుఁడ నింతమాత్రకే  
కసరఁగనేల నేలఁగల కాలము దుఃఖములెట్టులోర్తు బా  
నిననయి పావదేవతకుసీరములిత్తునె? మాయెడస్సపా  
రనమొలికింపరాదెయన రాజయి భూవలయంబునంతయున్. 96

ఉ॥ ఏలుచుఁద్యాగభోగములనేకట వ్రేళ్ళిడగానలంబుషా  
పాలనసేయుచున్నతులబౌత్రులగాంచుచు సత్యవృద్ధిమైఁ  
జాలినయాయువున్నలము సంపదయు స్థయమున్వహించి వి  
ద్యాలలనావిభూషణుఁడవై క్షితినుండుముగొన్ని నాళ్లకున్. 97

క॥ అని పునరుద్భూతకృపన్  
వనజదళాసనుఁడు నుడువ వడవడవడకుం  
దనువునకొకింత నిలుకడ  
యొనరగ నావసువుచనియె యుమ్మలమడరన్. 98

చ॥ సవనధరిత్రయందు పరిషదృవనంబుల వేదమాతృకా  
భువనములందు సంయముల పుణ్యవనంబుల దేవవాటికా  
వ్యవధుల శాస్త్రచింతనసమన్విత శిష్యకుటీరశాలలన్  
దవిలివిడి భుజంగులకు దర్పకశాస్త్ర పరీక్షగూడునే? 99



- శా॥ ఆగాటంపుఁ గలంకనిచ్చరయమర్త్యాలబ్ధ దుఃఖంబుమై  
రాగాలాప నిరూఢమేదికలిపారావారమెబ్బంగినే  
నాగంజాలుదునంచునెంచుతఱి మాయా మోహనుప్రాంగియై  
వేగంబుర్విజనించె కోనలమహోర్విజానికింగూతురై . 100
- ఉ॥ ఆవటుశావబాణనివహంబులుదాకినఁ బొక్కిభూమిభూ  
మీపకులాంబురాశినెలమిన్జనియించె విధూముఁడీ వయో  
ధ్యావురిపాలకాన్వయ సరోంబుజయయ్యెఁబురందరాదినం  
ప్రాపితభోగభాగ్యవతి బాలమృగావతినా వెలుంగుచున్ . 101
- గీ॥ అనుడు తేనికి ననురాగమతిశయించి  
మోసలెత్తంగ గుణరూపవాసవంశ  
పావనత్వంబులడుగనద్దేవవిభుని  
నడరుసిబ్బితి నిపుడు నోరాడకుండె . 102
- శా॥ ఆలీలన్దదిఁదానెఱింగి యమరోద్యానంబు ప్రాగ్భాగమం  
దేలావల్లికలల్లుపందిరులన్వచ్చేందూపల శ్రేణికన్  
బాలాశావచరిత్రముల్నుడువుచుం బద్మాసనాసీనుఁడై  
హాళింగూడి పురందరుండిటుల నెయ్యంబూదఁ బల్కుందగన్ . 103
- ఉ॥ ఆకృతవర్మభర్మనిలయంబు లవంతిపురంబుగూర్చిచం  
ద్రాకృతిరత్న దీపికలనయ్యెడ వేచినదావధూటిర  
షాకృతినించిపుణ్యరమచాడ్పున బెంచుచునున్నవాఁడుశా  
రీకలకంతకోకిల పరిస్ఫుటనాదకపోతపాపలన్ . 104
- శా॥ ఆరాజేంద్రుఁడు సత్యవర్ధనుఁడు విద్యానాథరషాయశః  
పారావారుఁడు దానకర్ణుఁడు కలాపారంగుఁడుగ్రద్విష  
ప్రీచిరాముండు గుణాష్టకప్రకటపారీణుండు నౌదారుఁడా  
వీరుండెన్నఁడు పాండవాన్వయముతో వియ్యంబుపీక్షించెడున్ . 105
- శా॥ ఆబాలామణి రూపనన్యమగు సామాన్యంబులాపణ్యలీ  
లాబాధంబునముంచెఁ బద్మజుఁడు లోలచ్చంచలనోబ్బలున్వ  
శ్శాబశ్రేణికలాకె సద్గుణములన్సంగీత సాహిత్యవి  
ద్యాబంధంబునఁ గూర్చి వీణియలనాదాలింతురేవేళలన్ . 106

గీ॥ అనుచువర్ణింపఁ జంద్రోదయంబుతఱినిఁ  
బల్లవాగ్రంబు మునిగోటగిల్లుచుండు  
నల్లవల్లభుఁడల్లనఁ దెల్లవోయె  
సాంద్రచంద్రికాతుహినవర్షములుగురియ.

107

చ॥ అలయకయమ్మలంబుకడురాసలుమాసినమోముఁ దోవఁగాఁ  
బొలచువనాంతపీఠులకుఁ బోయివిరాళినిగుండ నేటికిన్  
వెలువడిపిడుసేరి పలవించెదగాకని, పాకశాననున్  
గలనిపురంబుడాసి సురనాయకుకోటకవాటమార్గమున్.

108

చ॥ కడచుచుభర్మహర్మ్యతతి గాంచనగోపురసంచయంబుకీ  
తెడపినజంత్రగాత్రములు నిండ్రమణీరమణీయమైనద  
ర్బడములు గొత్తడంబులు బతాకలబొల్పెసలారునోవరుల్  
పొడగని నాటియామవతి బోనముమెక్కి పరుండెనంతటన్.

109

శా॥ ప్రత్యూషంబున వందిమాగధులస్తోత్రగ్రంథభూపాశరా  
గాత్యుత్సాహము పీనులారవిని శయ్యామందిరం బేది తా  
నిత్యప్రోక్తసుకృత్యముల్నిలిపి వేసిరాడి గాయత్రికై  
నత్సార్వ్యంబిడి దేవరాగృహమునన్సంధించె జేజేదొరన్.

110

శా॥ మందాకిన్యభిరామతోయముల హేమస్థాళికంగూర్పుఁగా  
మందారద్రుమ పుష్పదామముల సోమస్కంధమూర్తీశ్వరున్  
చందః ప్రక్రియబూజసేయుచు ముహుస్సాహస్రనామావళిన్  
మందాలాపితమంత్రపుష్పములఁ బ్రేమంబెట్టిదైవంబువై.

111

ఆ॥వె॥ దేవగృహము వెడలి దివ్యాన్నభోజనం  
బారగించియిరుగు రమరులెల్ల  
మొనసియుండు భవనమును జేరనిండుండు  
తగినకానికలనుదానొనంగె.

112

సీ॥ ప్రసరించెనొకవంకఁ బటహభేరిడిండి  
మాదివాద్యధ్వనమోదనములు  
తలచూపెనొక చక్కిఁదరుణిమణివేణి  
కాకుట్పూరితకై తకప్రతతులు

పొడచూపెనొక బా యముగ్ధాంగనామనః

పీఠీస్థిరాకృతాఖిలషనములు

తెలివొందె నొకచెంత దేవతాబాలికా

హస్తీనకాదికేశ్యంగణములు

వెలసెనొకదెన నైదువుల్యలయమెనసి

కూడియాడెడు గాటంపుఁ గూడిగములు

మదనమోహన దేవతల్మణియొక దెన

నదనఁబదనిట్టిరంబుజాద్యస్త్రములకు.

113

ఆ॥వె॥ అమరకాంతలెల్లనాలోకకౌతుక

మునువహించి లోకముననులేని

యరిదివస్తులిచ్చియానంద మొందఁగ

వారువారునదువహారములిడ.

చ॥ ఒకయెలనాగ మేఘములనుదృవమొందిన మౌక్తికాశిమా

లికలనమర్చినిగ్గులు చలింప “మృగావతికింద మీకళా

చిక” ననఁజేడుమైయదరఁ జెంగుననలైనలోలిఁ జూచినె

మొకమరవాంచెనాననటమున్నతఁడేమిదలంచుచుండెనో;

115

ఉ॥ వేలుపులేమయొక్క రుతుపీణియమున్నిడి “భూప, సూర్యజ్ఞా

వేలఘణీంద్రకన్యకల వీనులమోహమునించిజాయతో

లీలలఁదేలు మెత్తణినిలింపతతంబొనగూడు” నన్నభూ

పాలుఁడువాతెఱ్ఱగు నెవంబున మోముముడించెఁ గొంకుచున్.

116

వ॥ శిశుక్రీడోపకరణంబులఁ గొన్ని రాజుముందునిచి.

117

ఉ॥ చేతులఁ జేయిఁగూర్చికొని చిన్నలు చిన్నియనుంగుమాటలన్

“గూఁతులకిచ్చెదే? పసిడికుండల సీరతనంపుబొమ్మలీ

పూఁతమెఱుంగుదివ్వియలభూవర, యచ్చనగండ్ల” నన్నఁజే

డాతరితీపివల్కువిని యక్కజమందెఁదదూహకెంతయున్.

119

చ॥ అరదముసిద్ధమయ్యెనమరాధిపుఁ డెన్నికకెక్కరానికి

న్నెరులఁబసిండి పేటికల నిర్మలమౌక్తిక చిత్రవస్తువుల్

నరపతికిచ్చె భూవిభుడనంటులఁ బొల్పెనలారుతేరినె  
క్కరహివహించెజిష్టునకుఁ గందువ సూపెను బోయివత్తునాన్. 119

చ॥ తనిమఁగదల్చెమాతలిరథంబు విరుల్పుయినుండి రాలెన  
య్యనిమిషకాంతలాన్యపునయంబెడబాయ నహింపకుప్పరం  
బునకు విహంగిచక్కిలముఁముచ్చిలిపోయిన నిల్చుబొద్దెభం  
గిననిలుచుండిరంగజుఁడు కేరఁగభూపతి వెంటనంటఁగన్. 120

ఆ॥వె॥ తేరొకింతదవ్వుతిరుగదేవాంగనల్  
విభునిసోయగంబువేయునోళ్లఁ  
బొగడిమఱలఁ దలిరునగవులనోలాడఁ  
గలుగునొక్కొయనుచుఁ గలఁగిచనిరి. 121

గీ॥ ఊమ్మలమువాపుఁ బ్రేముడినెమ్మిఁజూపు  
సిలుఁగు బెడబాపుమగనికోర్కులనుదీర్చు  
నెడఁదఁగారుణ్యలతఁ జేర్చుబెడఁగువడయు  
బంధుమిత్రుల రక్షించు భార్యచూవె. 122

వ॥ అనుచు. 128

శా॥ కాళింద్యంతవిహారదంపతులుగంగాతీరయోషిద్విటా  
శీలీలల్నవమల్లికార్పితనెపాశీమన్నధున్ స్వర్గవీ  
ధీలాలిత్యమునందనోత్సుకతప్రోదిన్ జూచిచిత్తంబునన్  
జాలన్ గుందువిరాళినవ్వునొఱున్ శంకించుభాషించుచున్. 124

సీ॥ మరుతమ్మియమ్మునామగువజగ్గులనిగ్గు  
నగ్గింపవెగ్గలంబాడియాడి  
యినుమున్ననభినయంబొనగూర్చియడుగుల  
ఘల్లుఘల్లనన్మత్రకలనఁజూపి  
మొగముతోనమొగంబుముద్దాడిబెడఁగై న  
వెడఁదపేరొడలితోవియ్యమంది  
యెత్తికుత్తుకనిక్కియొరమొమిడినవ్వి  
వలచికన్నీరాడిమలఁచిపెనచి

గలవుఁదలఁపుల నెలకొల్పివలనఁజోవు  
 నౌరః తియ్యనివిలుకానియమ్ముఁగాదె  
 వేడివేలుపునలయించి వెడగుసేయ  
 మృదులమానసుఁడేమాత్రుఁడెట్టివాఁడు?

125

ప॥ ఇట్లు మృగావతీసమాగమాయ త్తచిత్తుండై దేవరథంబున వచ్చుచుండ  
 మార్గమున.

126

సి॥ లోఁద్రరజోగల్గలుతదంశుమాలికల్  
 దురదృష్టదేవికిఁ దోరణలుగ  
 వదలట్లతలరుయౌవనకేకరాగ్రవీ  
 క్షణములంతఃకోపకలనగఱవ  
 సితవస్త్రసంధానగతికాలభైరవ  
 దరహాసకాశమంజరులుగాఁగ  
 నెఱుపుమైమ్రోగుదండియమనోభవశస్త్ర  
 దేవతాకంఠాణభావమెనయ  
 ప్రౌఢశృంగార నాయికావదవిబొరసి  
 తనువుదాల్చిన భువనమోహనమనంగఁ  
 దగుతిలో త్తమవరదేవతావిమాన  
 మందుదీవికేగుచుండె నీయవనినుండి.

127

క॥ పఱతెంచునృపునిఁగనుఁగొని  
 యొఱుపుమెయిన్ మేనవర్చియుగ్మలికడఁకన్  
 పెఱఁడనుమలికితమెడలిచి  
 మఱుఁగులునిల్పకయ యిట్లుమాటాడెనృపున్.

128

మ॥ క్షణమాత్రంబురథంబునిల్పివినుమీషల్లిన చిత్తంబుమై  
 ప్రణతుల్నేయుదు భావిశోభనవదగ్రంథంబుబాలామణి  
 గణనాతీతచరిత్ర చిత్రమునుదత్కామవ్యధల్భూవరా  
 గ్రణిమూర్తికృతరాఘణీయకయనంగా వ్యోమమంటావధిన్.

129

క॥ మదపోన్మాదజ్వరగతి  
 విదళితచేతోవికాసవిగతధృతికి శ్రో

- త్రదశంబులకెక్కునె మృదు  
పదమధురనుధారసంబుపరిణతతలఁవన్. 180
- వ॥ అమ్మహికాంతుఁ డావల్కుల వినకబోవుచుండఁదిలో త్రమ. 181
- శా॥ భ్రూవల్లినదిగఁజిమ్ము నొక్కుఁ బెదవిన్ రోషారుణప్రేక్షయై  
నావాక్కంబుధివై చుచక్కెరలచందంబయ్యె గర్వోగ్రయుం  
రూపాతాపతబుద్ధిదీప్తుఁడగు నీసర్వంసహాభ ర్తయే  
లావందారుజనాశిలక్ష్యమిడు నంచత్యంతకోపంబునన్. 182
- క॥ ననునేమనిదలఁచితిని  
కొనియాటకుఁదగిన కౌశికునిచేవెట్టిం  
బనిగొందుధరణివేశ్యల  
యెనికబటాబూరమేమియేర్చితినాలోన్. 183
- ఉ॥ గర్వతమః ప్రచారకలికాలజకిల్బిషచి త్రవర్తిన  
ర్యోర్నిసిభృద్వృధావినుత యోన్మప యెవ్వతెఁగోరదాసతిన్  
దుర్వహవిప్రయోగమునఁ ద్రోచిచరింపుచతుర్థశాబ్దముల్  
నిర్వహణంబొనర్చుమని నిక్కి శపించెవివేకహీనతన్. 184
- శా॥ “ఓసీ! శాంబరి! శావదేవత! కటా! యోగీంద్రులన్నిదుబా  
హాసంశ్లేషత, మాన్వేదే! జపతపోవ్యాప్తాదమున్, దంపతుల్  
సీసంయోగముచేవియోగగతిగ్గానింజెందిదుఃఖింపఁగా  
నేసంతోషమునిన్నుముట్టు శిలవే? యిందేలజ్ఞాడదే? 185
- చ॥ అటులశపించియాచెలువయాఱడి వోవునమర్త్యతత్వమే  
మిటికని వాదులాడుచుశమింపనికోపముతోడఁజొచ్చె వే  
ల్పుటిరపు శాపవాక్యములు భూపతివీనులకెక్కలేదు ముం  
దటఁబడిపోవు మాతలివినంగనలందురెనిట్టిసేతకున్. 186
- క॥ దైవమొనరించుకర్ణము  
లేవిధిదప్పంగఁ దగునహీనతపస్సం  
భావితునకైనమానుష  
సేవితతుచ్చప్రయత్న చిన్నిధికైనన్. 187

చ॥ వదపడివాయువేగమునఁ బాటుమహేంద్రధంబుసూర్యజ్ఞా  
నదినికటోర్విభాగములనాటిన గ్రిందట జూచిమన్నధ  
ప్రదరములందపించునరపాలుఁడు వీడునమివమయ్యెన  
య్యదివెరవేకిపాటుతగునా యనిధీరతనుండెన త్తణిన్. 138

మ॥ యమునాకై తవవేణిదన్నికటభాగారామముల్కేతకి  
సుమపత్రంబులనల్లితోరణపురాసుల్ భూషలై యొప్పనం  
భ్రమహర్షంబులుజాల్గొనన్ విభునికై పాణిద్వయంబె త్తిము  
త్తెములన్ దోయిటనూనివేచుగతినంధింపన్ బురశ్రీతమిన్. 139

క॥ సాయంవేళబహిస్సరోవరములన్ బన్నిరుతేఁబోయికా  
మాయతై కవిటీభుజంగులనుడాయంబోకవేరాక్కచో  
దోయంబె త్తిమెఱుంగుబిందియలఁదోడ్తోఁ బోవునిల్లాండుపూ  
ర్వీయంపించుసుమంగళీతతిబలెన్ జెన్నొందిరవ్వంబుమై. 140

ఆ॥వె॥ చదలనుండిడిగ్గిజనపాలుఁడొండొక  
నేపులోనఁబురనమీవమొంద  
నలరుజనులు ప్రెగ్గడలుతోడనడువగ  
నగరుచొచ్చి ప్రీణనంబొనరె. 141

చ॥ నహచరమంత్రివర్గములు స్వర్గజయోత్సవరీతివేడఁగా  
మహివతియంతయున్ నుడివి మన్ననగొన్న తెఱంగుచెప్పి ప్ర  
త్యహముడివోనిఁ ప్రేముడిసురాంగనలిచ్చిన చిత్రవస్తువుల్  
ముహురనుబద్ధవీక్షలవిమోహముదెల్పెసురేంద్రకూరుముల్. 142

క॥ నందనవనమందానిల  
బృందారకవిహరణములు పేర్కొని యమరీ  
బృందములవివిధహేలా  
నందములెఱిఁగించెమది పెనంగొననానల్. 143

వ॥ వారల వారివారి గీముకలనిపి తన యథోచితకృత్యంబులనలిపి యారాత్రి  
సౌధోపరి భాగంబునఁ జంద్రకాంతశిలామయంబైన తనశయ్యాగృహంబు  
నేరి వాతాయనసమీపంబున నిర్మింపఁబడిన హంసతూలికాతల్పంబున  
న త్తమిల్లి యనేకవిధమ్ములఁజింతించుచు. 144

సీ॥ పాఱుటొజ్జలఁబుచ్చివడతి కేలూతకె  
 ట్టడిగింతునాననాపుడమి తేని  
 బుయిలోడకే డేఱఁబొలఁతిఁ గూర్చుటకిచ్చ  
 వడునొఱామునుమున్నవలుకఁడొక్కొ  
 వలుకనేమాయెనుమ్మలికంబువోనె యి  
 ల్లాలేమివినమెంచిపాలువడునొ  
 నెలఁతయానుడువులవలనువీనులఁబెట్ట  
 కంజలిఁజిట్టుముఱ్ఱాడునొక్కొ  
 కలసియివియన్నిదై వనంఘటనఁ జేసి  
 విధివిపాకంబుదలకొనవెట్టిగాదె  
 యనుచు దుఃఖించియాత్మలోనాడునిటులు  
 దర్శకావేశశాసితదై ర్యుఁడగుచు.

145

మ॥ భువిలోమానుషజన్మమెత్తుటనుఖాంభోరాశిలోఁదేలి ధ  
 ర్మవిధంబులైయివట్టి నద్గుణములంరంజిల్లునిల్లాలితో  
 డ వివాహంబుఘటించి రాజయినరాష్ట్రంబుల్సుఖంబుంచి ని  
 త్యవినోదంబులఁ బ్రొద్దువుచ్చివరమందాన క్తినుండన్గదా.

146

మ॥ శతమన్యుండుమృగావతీగుణములన్ స్వర్పాలికల్వల్లకి  
 శ్రుతిగీతంబులగూర్చి పాడుదురనెన్ శ్రోత్రప్రియంబయ్యెడ  
 త్పితృవర్యుండభిజాత్యుడంచునుడివెన్ బ్రీత్యంబుపానంబుచే  
 నితి జాయానుగుణంబులేనుఖతరుశ్రీదోపదే య్యెయడన్.

147

సీ॥ ముక్కంటికైవడినొక్క మైధరియించి  
 తలపూవువెన్నెలల్లరలుచోట  
 మినుక్కటొజ్జతెఱంగుమిహిజిహ్వామనికిచ్చి  
 వెలఁదిరాయంచలు మెలఁగుచోట  
 బక్కిదాల్వేలుపుఫక్కినక్కునఁ జేర్చి  
 మున్నీటిమీగడలూగుచోటఁ  
 వలరాజు మాడ్కి చెయ్యులఁదోడుపాటిచ్చి  
 కొదమచిల్కలగముల్ గూయుచోట



దూగుటుయ్యెలలూగితోడైనఁబూపు  
దేనియలసోనదోగిపూదెప్పలీది  
తమినివెన్నెలపుల్లులుగుమియువేళ  
చెలువతోఁగామవేళలఁజెలఁగుచెపుడు.

148

ప॥ అనుచు నిట్లంతర్గతంబునఁ జింతించుచుండి.

149

ఉ॥ సోరణగండ్లమార్గమునఁజొచ్చినవెన్నెలమేనివైఁబడన్  
నైరణపూని మైవికృతిచందముగన్గొననుంచునద్దమం  
దారజనీశ్వరప్రతిమయారసిచూచితె యెంతచొక్కమా  
సారముచెప్పితిరునెవెసన్ బరికించినగాక నెచ్చెలుల్.

150

ప॥ అని.

చ॥ అలమటయొందిపాటొలయనచ్చెరువున్ గతనిద్రయున్మన  
స్థలనవహించిపాలకులకాలమెకాలమటంచునెజ్జవై  
వలపలిపజ్జసేరినిడువాలికచూపులఁబండు వెన్నెలల్  
బొలయునజాండగేహమునభోంగణనిర్మలసీలకాంతులన్.

151

చ॥ వెతకుచువక్షిగోళములవేడిజలంబిడిహంసతూలికా  
కృతనవతల్పమేదికిటికెన్ బురిపీదులఁ జూచిత్పత్తిలే  
క తొడగియ్యంగి ఎవ్వలువగట్టి శిరోగృహమందిమిదైవై  
నతఁడొకచందనాగరచితాననమందుపవిష్టుడై తగన్.

152

ప॥ నల్లడలంబరికించి.

153

సీ॥ సౌధోపరిప్రదేశములఁ బిండారఁబో  
సినచంద్రికలఁ జూడ నెగలడంగు  
నతిదూరవిగమరాడధ్వమృచ్చోణంబు  
తస్థలిన్యూనవారాప్రసంగ  
మతివేలకాంతిశుద్ధాంతదీపాంకుర  
చ్చాయలుర్విమహోచ్చప్రచార  
విహగకోకోనాదవికృతులత్యద్భుతా  
క్రాంతశబ్దబ్రహ్మగరిమకంబె

- తనిమఁబచ్చమెఱుంగు కేదారభూమి  
నూర్యజానీరబింబితసోమబింబ  
శోభచూచితెయనుచువసుంధరాధి  
నాదుఁడాశాష్టకాలోకనంబొనర్చి. 155
- వ॥ అతినిర్మలంబైన వోమభాగముపై దృష్టినిగిడి. 156
- గీ॥ ధాతసురవర్తవలయవితానమమరఁ  
గట్టిపొంపిరివోవునక్షత్రపాద  
రసపుగుండటఁ గూర్చిచండ్రమునిదీపి  
వెట్టియెవ్వాని పెండ్లిగావించునెఱుంగ. 157
- వ॥ అనిమఱియు. 158
- మ॥ అజుడెబ్బంగిన్మజించెనో తెలియరాదాకాశసీమల్ జగ  
ద్ర్వజముల్ తారలువగ్రహంబులు గ్రహవ్రాతంబులొక్కండునై  
ద్విజరాజచ్చుజ్యోతస్సమైవడివడిన్ దేలాడుచున్నాఁడు న  
ర్వజనుల్ నిద్రఁజరింపఁగావరులుభార్యల్ గూడియానందులై. 159
- గీ॥ తనిమవెల్లమొయిళ్లుచంద్రునిపయివయిఁ  
బ్రాకుచుండుటదలఁపచంద్రముఁడెవడిని  
గడచుచున్నాఁడుకై వడిగానుపించు  
నిట్టితఱిజాయతో నున్ననెట్టులుండు 160
- గీ॥ అనుచుదృష్టులమరలించియచొటువాసి  
పొగలిగృహమేధిసుఖతకై పోయిగృహము  
చాలనేవుండితనదుమంచమునఁబండె  
బండిననునిద్రాదయ్యెఁబార్థివునకు. 161
- వ॥ అంతఁగొంతనేవటికి నిద్రించి యొకప్రొద్దువేళమేల్కొని గృహంబు  
వెలువడి బహిఃప్రదేశమునకేతెంచి గగనతలంబున దృష్టినిగిడి యిట్లను  
నిప్పుడు. 162
- క॥ ఉడుదీపకళలుతఱిగెన్  
బడలెగళాధిపుఁడునాట్యభంగిజనులొడల్

- తొడిమఱచిరి వడిఁబాంచా  
లుఁడువద్దినిచొచ్చువేళలోలానక్రిన్. 163
- వ॥ అని ప్రత్యూషవాయువుల శిశిరత్వసుఖంబునిరూపించి. 164
- క॥ ఈగాడ్పుచల్లనయ్యున్  
వేగుటవెమ్మెదనుదీనవిమలజలంబున్  
గ్రాఁగిననూనియతాఁకఁగ  
ప్రేఁగుగదప్తమగుమాడ్కిప్రియతమలేమిన్. 165
- వ॥ అని యనేకవిధమ్ముల ససుగుణ కన్యాపరిణయోపాయంబు చింతించుచు  
నరుణోదయవర్మంతము ప్రొద్దుపుచ్చి సూర్యోదయముకాఁగా కర్మ  
సాక్షికి నమస్కరించి సిత్యకృత్యంబుల సలుపబోయెను. అట్లుసలిపి  
మంత్రి పురోహిత ప్రముఖుల రావించి కొందఱు బ్రాహ్మణులఁ  
గన్యనడుగఁబంపె. 166
- క॥ అనికాణభూతివల్కిన  
విని విద్యాదయితుఁడడిగెవెనుకటివృత్తాం  
తనిరూఢియానతిమ్మని  
వినయమునాదరముతోదివెట్టఁగనచటన్. 167

ఇది శ్రీరామకృష్ణకవి ప్రణీతంబైన  
మృగావతియందుఁ బ్రథమాశ్వాసము.

[వైజయింతిలో ప్రథమ ముద్రణము-1890]

శ్రీసరస్వత్యై నమః

## కళింగసేన-ప్రథమాంకము

నాంది.

జగతీరంగమునందు మాయ యను యోషం జాల లాహణ్య మా  
రంగ సృష్టించి పిపీలికాది విధివర్యంతంబు మోహాబ్ధి ముం  
పంగఁ దేల్పంగ నమర్థమై వెలయు నేబ్రహ్మైకతేజంబు త  
త్ప్రగుణానందము నాశ్రయింతుఁ గలిపావధ్యంసనోత్సాహినై.

సూత్రధారుఁడు—(నాంద్యంతమునఁ బ్రవేశించి) ఓసీ! నటి, నైవధ్యరచన  
యయ్యెనేని కొంచెమిటురమ్ము.

నటి—(ప్రవేశించి) ఏమియాజ్ఞ ?

సూ—శా॥ ఈరంగంబు జగత్ప్రయం బిదియ బ్రహ్మాండ్రాదిదిక్పాలక  
స్వైరక్రీడము నాగలోకధరణీవా న్రవ్యనానగుణ  
స్ఫారం బిందులఁ జిత్తవృత్తులమరున్ సత్యప్రవ ర్తంబులై  
జారుల్ చోరులు శిక్షవొంద విరహాల్ సంధింపఁగా గ్రమ్మఱన్.

క॥ ఇది చిత్తరువులకూటం

బిది బొమ్మలకొలుపు దీన నెవ్వరి కెయ్యె

పదిలములు దోచు నన్నిటి

కిది యద్దపుబింబ మయ్యె నిందునిభాస్యా.

కావున నీదిన ముత్కృష్టమైన నాటకమును బ్రదర్శింపవలయు.

నటి—నేటికాలమున నెన్నియో సూతన రూపకములున్నవి దేనినిగైకొందము ?

సూ—ఈసభ విద్వాంసులతోఁ గూడినది. వీరు కావ్యాలంకరణజ్ఞులు, పూర్వ  
రాజచరిత్రదర్శనోత్సుకులు కావున నీదినము రామకృష్ణకవి ప్రణీతంబైన  
కళింగసేనయను ప్రకరణంబు ప్రయోగించి చూపుదము.

నటి—క॥ కవు లెట్టివారలైనను

భువిజనములు మున్నువిన్న పురుషుల కవితల్

జవిఁబడి దర్శింతురు నవ

నవరసకావ్యంబునైన నడకింతు రిలన్.

కాఁబట్టి పూర్వకవిరచితంబైన నాటకంబప్రదర్శితము, అదియునుంగాక యక్కవి.

ఉ॥ చంచలమానసుండు నెఱజవ్వనమింతకురాదు వర్ణసి  
యాంచితకావ్యరత్నముల నార్యులు మెచ్చఁగ వ్రాయఁ డంగనా  
పంచశరుండు గాఁ డమరభాషయు నేరువఁ డొజ్జలేక యే  
తెంచిన విద్యవో కలుపుతీయని పైరని యెంచ వెంతయున్.

సూ—ఐననేమి! యుదారచిత్తులకు లోకగుణవర్ణనమేగదా ప్రాధాన్యము !

ఇప్పుడు; ఆ॥ దేశమెల్లసమరదివ్యప్రబంధంబు  
లార్యచిత్తవృత్తులాశ్రయించె  
నిదిశరన్ననోజ్జులుతువిందుపాడుము  
గీతి సభనానర్పుకీలుబొమ్మ.

నటి—సమరమన్న నాదేహము వడఁకెత్తుచున్నది. అయ్యో : పూర్వము రాజ  
పుత్రస్థానమున స్థైచ్యులవలని భంగంబు లోర్వజాలక వీరపత్నుల  
నగ్నిప్రవేశంబు సేయించి దేశమునకై రణరంగములయం దత్యుదారు  
లైన యారసపుత్రులు దేహములు త్యజించిరిగదా.

సూ—ఓ వెఱ్ఱిఁపలవడఁకెదవు? అవియెల్ల కథలుగాక యింక రానేర్చునా?  
ధార్మికమైన యీ కాలమున నట్టివీరులకుఁగాని యావీరపత్నులకుఁగాని  
యట్టిసాహసకృత్యములకుఁగాని యవసరంబులేదు. ఏలనిష్కారణముగాఁ  
గంపించెడు.

నటి—అహో, అట్లుమృతిఁబొందిన యాపుణ్యభాగినుల బిడ్డలఁగారుణ్యముతో  
జూచువారెవరు?

సూ—ఓసీ, ఉత్సాహపూరితమగు నామనస్సు నీచేసిన పూర్వచరిత్రవర్ణనా  
క్లేశముచే శరత్కాలపునదీజలంబువోలె నింకిపోయెను.

నటి—గీ॥ వీరపురుషులచరితంబువినియుఁగనియు

గట్టిచిత్తంబుగలకోలుగానివాఁడు  
దేశమునుదన్నుందనవారిధిక్కిరించి  
పరమునెడసేసిరి త్రకుబ్రతుకువాఁడు.

(నిష్క్రమణము.)

ప్రస్తావన.

శ్రీనరసవైభవము:

## కళింగసేన-ప్రథమాంకము

(నదీతీరోద్యానవనము-సాయంకాలము)

(కళింగసేనయుఁ బాటలియుఁ బ్రవేశించుట)

పాట—నెచ్చెలీ: చూడుము. నెలనాఁ డీనది నుళ్ళేమి, నురువులేమి, అలలేమి, భయంకర రూపముతో దిక్కులుపగల్గు సింహనాదముతో ముట్టోకముల ముంచి వైచునట్లు ప్రవహించి నేఁడు నడుమంతరపుసిరిజాతినగర్వాంధుని వలె స్వస్వరూపముతోఁ గ్రాఁగి చల్లాతినపాలవలెనున్నది. అప్పుడు తన్నుఁదాఁదెలియక తనదారిఁబడినవారిఁ దన్నాశ్రయించినవారిఁ దన్ను కొనిపోవుచుఁ గ్రొత్తగావరముగన్న రాక్షసి శరమహిమ పరీక్షించునట్లు దనశరమహిమచే జనపదములఁ బాడర్చుచు నుద్ఘోషముతో నముద్రుని జేరినది. నేఁడు శాంతిపహించి యాశ్రితులయెడఁజల్లదనముఁ జూపి శర దిందిరకుఁ గంఠభూషయై నిర్మలాకృతియగు నాకాశలక్ష్మికి మణిదర్పణంబై త్రిభువన నయనాభిరామయగు సీనంధ్యాదేవికి నమృతదీర్ఘికయై యాయుద్యానవనదేవతకు రత్నమేఖలయై ద్రవీభూతశుద్ధస్పటికాకృతితో నొప్పుచున్నది. ఈ శారదవానరములందె-

క॥ మదనాగ్నియుఁ గదనాగ్నియు

నెదిగినదావాగ్నివోలె నెరియించుఁ జూపి

మదపతులను మదపతులను

విదితశరత్కాలమహిమవెలఁదియెఱుఁగుమా.

కళిం—చాలు సీవర్జనా వైదుష్యము: ఈనది నిశ్శబ్దముగాఁ గదలుచున్నది. ఈయుద్యానవని మందమారుతముచే నించుకచలించుముంగురులతోఁ దపముచేయు యోగినివలె నేకాంతముగా సీనదీతీరమునఁ గన్నట్టుచున్నది. ఈవనలక్ష్మియొక్క క్రీడాశైలముంబోలు సీగిరి, ఋతులక్ష్మ్యులను ప్రేయరాండ్ర నొక్కతఁబాసియు వేఱొక్కతె సంగతి దానిమఱచి యపూర్వవిరహోద్దిపితుండైన కాలపురుషుని చిత్రచరిత్రమును జూచి చూచి యాశ్చర్యవిషాదంబులంజేసి మాన్పడి-

పాట—వీమి: ఇదియలంకృతిగాదా: ఈయిసుకదినైవై గూర్చుండి సంధ్యా సౌభాగ్యమును జూతము.

కళిం—(కూర్చుండి) అలంకృతియా: నామనన్నునకు: దోఁచురీతిఁ జెప్పెదను. ఈ నదియు, నువవనమును, సిగిరియు, నీయరణ్యప్రదేశము, నదిగో దూరస్థమైన యావర్వత శృంఖలయునేగాక యకాశలక్ష్మియు మౌనముతో నపూర్వప్రాణాయామ మొనర్చునట్లున్నది. అదిగో మనవలె దూరమున రాగాలాపమునబోలె నారోహణావరోహణక్రీడమై విహరించు నారెండుపక్షులునులేకున్న నాయాకాశమంతయు శూన్యభవనమువలె నుండును. ఓచెలీ: వేయేల, నిర్మలమైన యీ యాకాశమును సౌంధ్య రాగముఁ బిదవనంధకారము నాక్రమించినట్లు శుద్ధమైన నామనన్నును మాతృరాగముఁ బిదవ శోకముముంచుకొన్నది. ఓతల్లీ! నన్నుఁ గనియెత్తి నన్నేతమజీవాతువుంబోలె నమృతఘటికయుంబోలె సంజీవనియుంబోలె నిరంతరానందజనకమంత్రాధిదేవతయుంబోలె సౌభాగ్య సిద్ధాక్షదియుంబోలె! జిరతపః ప్రాప్తదివ్యఫలంబునుంబోలె! జూచినతలితండ్రులులేని నాజన్మమేల! ఆజన్మ పరిపీత దుఃఖవిషాకులస్వాంతనగు నాకునీశరన్మండంబానందకరమగునే! బహిఃప్రాణములంబోలె! బ్రీతివిగ్రహంబులంబోలె వాత్సల్యమూర్తులంబోలె మంగళాకృతులంబోలె దివ్యామృత ధారలంబోలెనుండు నాతలిదండ్రులును దోఁబుట్టువులునుగూడి యుండిన నీవనప్రదేశమే స్వర్గతుల్యమగును. ఈవనమే చైత్రరథమగును. ఈనదియే యమృతవాహినియగును. నేనే యానందరసమూర్తిగదగును. అట్లు లేనినాకు నుదినములును దుర్దినములై నకల లోకానందకారిణియనంబడు శరల్లక్ష్మియే మూర్తిభవించిన శోకాంధకారమువలెఁ దోఁచుచున్నది.

పాట—ఓ తల్లీ: ఏల దుఃఖపడెదవు: దేశాభిమానమునకును నత్యక్తిర్తులకును బాల్చుడి బాతిప్రత్యభంగమునకు వెఱచి యశోమరణమునొందినవారికేల సంతాపించెదు:

కళిం—గీ॥ ఉల్లిపూవులఁబూజించి మల్లెపూల  
ఫలముగోరంగఁ జన్నె సౌభాగ్యవతికి  
నిండుతొలిబామునోములువండియుండఁ  
జనదెసంసారసౌఖ్యకాసారవిహృతి.

పాట—ఏల! వందురకు. విధివిలాసమునకేమిచేయుదము? అమ్మా, అవకీర్తి మలీమసాకృతితో వేయేడులు జీవించుటకంటె గీర్తిశేషమైన బ్రదుకు షణకాలమైనఁ జాలదా? ఈనీతిబాహ్యులగు తురుష్కరాజులచే రాజ్యంబు తోడన మానంబు కోలువుచ్చి దుర్జీతి కధిష్ఠాత్పదేవతలంబోలు వీరికంతః పురములఁ గానుకలుగా బలిపిండములుగాఁ గ్రవ్యాన్నభండములుగాఁ జూఱయిచ్చి దుష్టి ర్తియనుమనిచే నాకాశమును పత్రమునఁగాలపురుషుఁడు చదువుటకై యేరసపుత్రుఁడు తమ చరిత్రమును వ్రాయుటకై యేనహస్ర బాహువు నారాధించును? సీతల్లిదండ్రులు చచ్చియు బ్రదికియున్నవారే. అనాధరక్షణమునకైన సత్యభంగమునకు వెఱచియైన బరావనింద నోర్వకయైన బాతివ్రత్యభంగమునకైన మాతాపితలకొఱకైన సంస్థావ ధర్మనకొఱకైనఁ జచ్చినవారు జీవించెడువారే.

కళిం—పాపాత్మురాలనగు నేనుజన్మించుటంజేసి నాతలిదండ్రుల కిట్టియిడుమలం బడవలనె. నాజననకాల బలమెట్టిదో, యేగ్రహము లెట్లునీచత్వ మొందెనో, యేధామకేతువుదోఁచెనో యెట్టి యుల్కలువ్రాలెనో గాక యేసంస్కారములు లోపమయ్యెనో;

పాట—అలందురకుము. అసాంధ్యరాగముచూడుము. అవిసీతునిచిత్తముంబోలె షణ షణము మాఱుచున్నది. ఇంచుకమున్ను మేఘశకలములు ఎఱ్ఱ ప్రత్తి చల్లివైచిన విధముననుండి నీరువడసిన నదీనైకతముల సిందూరపు మచ్చు చల్లినట్లు దోచి యిప్పుడు పశ్చిమాశావధూటి శుద్ధాంతకుడ్యభాగ మునకు రంగుపూసినట్లు గానఁబడుచున్నది. ఈసాంధ్యరాగము సీశోకము నవనయించును.

కళిం—ఆవైపుననె కన్నులు దెఱచియుంచియు వస్తుగోచరముగాదు; చెవులు మూసికొనకుండియు నీవు చెప్పినదివినరాదు. ఏల! సర్వేంద్రియము లేకదేశముగా నృప్తియందే నిలిచియున్నవి. ఓచెలీ నిర్భాగ్యురాలను, ఇప్పుడు నాతల్లియుండిన నదై గౌగలించుకొన నాజన్మ పాపన మగునుగదా;

పాట—తాళుము. శోకవేగమున దేహముకంపించి పులకలెత్తుచున్నది. నీనయ నోత్పలంబుల నీరుదేరియున్నది. పుష్పకోమలమగు నీదేహము శోకాగ్నికె



బాల్కణుపనగునే? తలిదండ్రులు విడనాడిన కూతురవు నీవాక్కతెవే  
లోకమున?

కళిం—ఓచెలీ, నాతల్లి యెట్లుమరణించెనో దానిమఱియొక మాటు చెప్పుము.  
నామనస్సున కించుక నెమ్మదిగలుగునుగాక.

పాట—(ఆత్మగతముగా) అయ్యో, ఏమిచేయుదును? పరగృహవాసముచే దుఃఖా  
కులయగు నీమెను విహారాపదేశముచే నిటఁదెచ్చియు శోకమునకు దరిగాన  
కున్నది.

క॥ చక్కఁబ్రదికి దారిద్ర్యము  
రెక్కొనువాఁ డంగజుండు ప్రేరేచినవాఁ  
డెక్కువ వంతగలాడును  
జిక్కుఁడెయ్యరునింటనున్న జేరిననొంటిన్.

కళిం—ఏమియాలోచించెదు? చెప్పమాకథను.

పాట—క. చల్లార్పఁబోయిశోకము  
నల్లార్చెదఁగాకనిన్ను నక్కఱనుడువం  
జెట్లనె గ్రాఁగెడునూనియఁ  
జల్లనిసీరంబుచట్టసరణినకాదే.

కళిం—కానేర్పడుకానిమ్ము.

పాట—ఈయేటి కవ్వలిగట్టున నాతోఁటలోనికింబోయి యచ్చట చెప్పెదను. రమ్ము  
(ఇద్దఱును లేచిపోవుచున్నారు) (తోఁటలోనికిఁ బ్రవేశించుట)

పాట—ఏమి! వెనుకకొత్తుచున్నావు? ఏల నీమెను వులకరించుచున్నది.

కళిం—(పొదరింటి ప్రక్కఁజూచుచున్నది)

పాట—ఎవ్వఁడో పురుషుఁడేకాంతముగా నిద్రించుచున్నాఁడు.

కళిం—ఇట్టి నిర్జనప్రదేశమున కీపురుషుఁడెట్లురాఁగలిగె?  
(ఇద్దఱును సమీపించి మొగమువంకఁ జూచుచున్నారు.)

కళిం—ఇతఁడెవ్వఁడో దివ్యపురుషునివలెఁ గానఁబడుచున్నాఁడు.

పాట—నిర్మానుష్యమైన యీపర్వతారణ్యప్రదేశమున నీపొదరింట నిద్రింపఁ  
గలిగిన యితఁడు విద్యాధరుఁడుగానుండనోవు; ఆకాశమున నింద్ర  
ధనుష్కాంతులుగల దివ్యాంబరములతో మెఱువుఁ దీగెల యట్టి దివ్య

కన్యకలతో విహరించి యలనటచేతనో లేక యెవతను గనుమాయచేయ నిచట డాగురించిన గంధర్వుడో! అతినిర్మలములైన యీ వనములోని పూవులమెచ్చి స్వయముగా నిచటికేతెంచిన మదనుడో! లేక పుష్పసౌర భమునకై వచ్చిన నాగేంద్రుడో.

కళింగ— ఓసీ-చూడుమిచ్చట సీకురువిందతీగెకుఁ దగిల్చిన యీధనున్నును, సీతూణీరమును.

పాట— ఇది యింద్రధనుస్సువలెనే మెఱయుచున్నది.

కళింగ—తేజోరాశియగు సీతనిమొగము కనులకు మిఱుమిట్లు గొలుపుచున్నది. మిక్కిలి యలఁతవడినట్లున్నది. అదిగో యీవలకుఁ బొరలుచున్నాడు. ధనుష్పిడనముచేఁ గాయగాఁచినట్లున్న వాయరచేతులు.

పాట— అరకాళ్ళయందు సిందూరకాంతి యగపడుచున్నది చూడు.

కళింగ—ఏదేశమువాడో మృగయావిహారమున నీయరణ్యమార్గమున వచ్చి యుండును.

పాట—ఓకళింగసేనా-రా-పోదము (తనలో) దీనిశోకమించుక శాంతించినది. (ప్రకాశముగ) ప్రొద్దయ్యెను.

చ॥ గరుడుఁడువాతె ధేనుగళఘంటలమ్రోత యడంగ మోడ్పుఁడా  
మరలఁ జెలంగు భృంగికల మాఅటలై పలవించు భృంగముల్  
దిరుగు సరోజవీధి విరిదేర్చెను బీర లవే కదంబముల్  
కురిసెఁ బ్రసూనమంజరులఁ గూనెడు భేకము విఱువిఱునన్.

జయసింహుడు—(లేచుచున్నాడు.)

కళింగ—పాట—(దూరమున కొదుగుచున్నారు.)

జయ—(తనలో) ఏమిఁ యిది కలయా? భ్రాంతియా? నేను పండుకొన్నయు ద్యానమాయది? (యిటునటుచూచి) అగును. ఇదిగో వేదిక; ఇదిగో నాధనువు, తూణీరము. వీరెవ్వ రీదివ్యకన్యకలు. అనిమేపులుకారుకదా!

శా॥ ముల్లోకంబులలేనిమూర్తులు జగన్మోహకృతుల్ వైద్యుఁడీ;  
కల్లోలంబు లదృష్ట పూర్వసుషమాకందర్పదర్పద్రవ్యజ  
వ్యుల్లేఖ్యప్రతిమావతారములు పుష్పోత్కాంతకాంతావస్థ  
స్సల్లావణ్యములైన యీతనులతల్ చక్షుఃప్రియామోదముల్.

(ప్రకాశముగ) ఓవనితారత్నములారా! మీరెవ్వరు? ఎందుండియిటకే తెంచిరి? మిమ్ముంజూడ మీతలిదండ్రులు దేవతలలోవలను గొప్పవారై యుండ వలయునని తోచుచున్నది? మిరొండొరుల కేమికావలయును?

మ॥ గగనోల్లేఖిభానహస్రవిటపిగ్రామంబు భూమంబుగా  
జగదుద్గోరవిహారపీరకలనాశాద్ధూలకంఠీరవీ  
ఖగరాడ్జాతము శాతమై వెలయు నీ కాంతారమధ్యంబునం  
బ్రగుణానందకళిందపుష్పవనముం బాలించి రెవ్వారొకో॥

పాట—ఈ కన్య రసపుత్రపీరులలో నగ్రేసరుండగు పీరసింహుండను వానికి సుశీలయను దానియందు జన్మించినది. నేనీమెదానిని.

కళిం—దానివా నీవు? దాదికూతురువగు నీవు నాకుఁ జెల్లెలవు గావా?

పాట— అచిరకాలమున ఢిల్లీవక్రవర్తులలో బలిష్ఠుడును నుత్సాహశాలియునగు నల్లాయుద్ధీన్ అనువాడు రాజపుత్రస్థానముపై దండెత్తుట వినియుందురు గదా!

జయ— అగును, వినియున్నాను, ఆతఁడు దానిని జయించి పాడుసేసెను.

పాట— తత్పూర్వము వాడుముట్టడివైచినప్పుడు రసపుత్రపీరులంబును జయశంక గలుగఁగా తమభార్యల నగ్నిప్రవేశంబుసేయించి తాము రణరంగమున మడిసిన పిదపనేగదా మ్లేచ్చులాపురముగైకొన్నది! ఈమెతల్లియగు సుశీలయనట్టి పవిత్రమైన మరణముపొందఁగా నీమెతండ్రి తనపురోహి తునియొద్ద నీమెనుంచి దేశాంతరమునకుఁబోయి బ్రదుకుండనిచెప్పి యతఁడు యుద్ధమునఁగిరిశేషుడై పీరస్వర్గము వొందెను. ఆయన్ని సంవేశమునకు ముందురాత్రి జరిగిన యొక విశేషముగలదు. అది యెట్లనిన.

ఉ॥ వెన్నెల నల్లెనల్ విరిసె వేకువయో యని కాకికోకిలల్  
కన్నులువిచ్చి కూసి యఱకంటఁ బరుండెడి రాత్రికన్నియన్  
మిన్నను సెజ్జుపైఁ గలిసి నెయ్యిపుఁగిన్గ మొగంబు ద్రిప్పి వ  
న్నున్నటు కించిదూనవిడుఁ డొప్పనిశాసతి సొక్కువాఱగన్.

ఆ,వె. మొగిళు లాకనమున మొగచాటమునఁ బ్రాఁక  
వాకులేనిఁ గదల వవనిజముల

నెరసి బెరసి యున్ననిశ్శబ్దమునఁ జేసి  
పొలిచెఁ బ్రకృతి నిద్రపోవునట్లు.

జయ- అట్టి నిశాంతమున నేమి సంభవించెను? తరువాత.

పాట-చ॥ అవుడు సుశీల, సౌధగతహారిమణిమయదివ్యదీపికా  
లపనమరీచివీచికల లక్ష్మము శయ్యకు వన్నె వెట్టుని  
శ్చపలపునిద్ర మేల్కొని విచారవికారము తొంగలింప వ్రేఁ  
కపు నడనొయ్య వెల్వడియె గర్భగృహంబు పదంబు తొట్టిలన్.

చ॥ వెలువడి కామకౌలికుఁడు వెల్లుగఁ జల్లినమచ్చుఁబోలు వె  
న్నెల కరుదెంచి చూడ్కులకు నింగి శరవ్యముసేసి చిచ్చనా  
కొలికి గ యామ మొక్కటియ యాపు, సుశీలత మ్మేచ్చనీతిబా  
హ్యులదెనఁ గప్ప మిచ్చుట కహో మన మొప్పునె క్షత్రభామకున్.

క॥ ఈనిర్మలినాకాశము  
బోని మనంబుకు మైలపొడమునె? విమత  
శ్మానాధకలుషగతి వై  
శ్వానరునకు నాజ్య మగుదు జగము నెలంగన్.

శా॥ ఆర్యస్తుత్యుఁడు ధర్మవ ర్తననయవ్యాపారపారంగతా  
చార్యుం డప్రతిమానశౌర్యవిభవస్సారాభిరాముం డనిన్  
దై ర్యస్థైర్యపిఙ్గంభజానలనమత్ప్రత్యర్థిభూపాలుఁడౌ  
దార్యప్రాభవుఁ డైనక్షత్రరసపుత్రస్వామికిం బుట్టన్.

గీ॥ వీరుడై యన్యభూమీశువేరమునకుఁ  
దొడరి పోరునగాక నెత్తురులు గ్రక్కుఁ  
గాకగ్రక్కించుఁగాక యాకలననొఱగుఁ  
గాక వెన్నిచ్చురసపుత్రఖలుఁడుగలడె.

గీ॥ అట్టి కులమునఁ బుట్టి వీరాగ్రగణ్యుఁ  
జెట్టవట్టిన నా కేల చిచ్చు చేదు  
విష మవధ్యంబు వానంతివెలఁదితీవె  
ముండ్లఁ జేరునె లేమావిమోకవిధచి.

జయ- ఏలచేరును? ఆహా! తరువాత.

పాట-మ॥ అనుచున్ బండిన వెన్నెలల్ వరవిమక్తాలేపముంబోలు ప  
ల్పని సౌధాగ్రబహిఃప్రదేశమున భాషాదేవి శ్వేతాంబుజం  
బునమాడ్కిం దనరారి నల్లడల నమ్మోహస్త్రపాతంబుచా  
డునఁజూడ్కుల్నిగిడించి మానసికకండాతిన్ విజృంభించున్.

మ॥ అదిగో వచ్చనివైరు వెల్వలఁగ డయ్యంబాఱెఁ జంద్రీవట  
చ్చదనంఛాదనలీల భూమిజము లోజం ముక్కు నెమ్మోము చూ  
పదు మాటాడ ది వేల నర్వమును స్థబ్ధగ్రీవమై మ్లేచ్చభూ  
భృదులం గాంచి యలందురున్ బహుతరా ర్తిననిల్వ పెన్నీరుగన్.

గీ॥ అనుచుఁ బరివరి వందురి యా నుశీల  
మాటయయైనమన్నధమంత్రవిద్య  
యనఁగ నొప్పురి మందిరోద్యాననరసి  
వెలఁది తెలిసిటఁ బనపాడె విడిసి కొంత.

క॥ పొల్కడలిఁ బొడము భార్గవి  
పోల్కిగ వెన్నెలలు దట్టముగఁ బూసినయా  
వొల్కలని వెడలి బీరపు  
ముల్కియనన్ బడఁతి భవనముం జేరి తగన్.

గీ॥ నిలుపువెట్టెల వాసనాఫలితమైన  
కొమరువెలిచీర కట్టి పోడిమికిఁ దగిన  
నగలు తొడి పూసి గాంభీర్యనటనతోడ  
నెఱఁగి నట్టింటిలక్ష్మితో నిట్టువలుకు.

చ॥ చెలి యిటు లే నకాలమునఁ జిచ్చునఁ గూలఁగ వ్రాసినట్టియా  
జలరుహనూతివ్రాతలకు జాములు సీమము లడ్డి గల్గునే  
కలన మహమ్మదీయులనికాయముతోడ నెదిర్చురాజపు  
త్రులు జయలక్ష్మి చేకొనుదురో మృతులొదురో కీర్తికాములై.

ఆ.వె॥ లబ్ధనిజయులైన లావణ్యరూపాభి  
జాత్యలైన శత్రుసతులఁ బెండ్లి

యాడి లోకవిభవ మనుభవించురుగాక  
గానినాట దివిని గలయగలము.

జయ.—ఆహా! ఏమి యీ పీరాలావము! తరువాత.

పాట.—తరువాత;

శా॥ తల్లి చాగిలి మ్రొక్కి వేడెదను మత్స్యాజావసానంబునన్  
దల్లిందండియు లేనినానినువులన్ రక్షించి యొక్కరై ము  
న్నల్లిందామరవంటి వంశమునఁ బెండ్లాడించి శీలైకసం  
పల్లోలాత్మను గూర్పు మొక్కనికి సంభావ్యంబు సేవ్యంబుగన్.

క॥ వారును మావలె విపదం  
భోరాశి మునుంగ కుండఁ బూర్ణాయువుతో  
సీరితనంసారసుధా  
సారముమెయి మండ్రుగాత సంతోషమునన్.

మ॥ అనుచున్ వెల్వడి యొయ్యనన్ సకలకల్యాణాస్పదంబై యమ  
ర్చినకూటస్థిత దైవచిత్రపటముల్ సేవించి తాఁ గోసి కూ  
ర్చినమాల్యంబు లొసంగి మ్రొక్కుఁ జిగురుంజేదోయి సంధించి య  
వ్వనితారత్నము లోచనాశ్రువులగవ్వల్కట్ట కెంతేనియున్.

ఆ.వె॥ పసిమిదక్కి మేను పాండుత్వ మొరయదు  
మోము లేతవార దేమి చెప్ప  
దై ర్యలక్ష్మి యపుడు దర్శనాతిమనోహ  
రముగఁ బచ్చతోరణములు గట్టె.

జయ.—ఆశ్చర్యము! అంతస్సత్వముగలవారలకు బాహ్యేంద్రియచలనము గలు  
గునా? విదవ.

పాట.—విదవ.

ఆ.వె॥ కెరలి దైర్య మావగింజంతలో నీడి  
గంబు లాడు ననుచు గాంచు నెవఁడు  
మేలుకట్టుక్రింద మేడవై నై శాంత  
దీపరుచుల సజ్జ దెరలునపుడు.

గీ॥ అట్లు శయ్యాతలంబువై యాననంబు  
సేర్చి యలమట జలయంత్రశీకరముల  
బోలెఁగన్నీటిముత్యాలబొట్టు నించె  
తలిమతలమును బోరచివలెనె మ్రింగె.

మ॥ తరుణాతామ్రవిఠోకనంబుల నుధాధాపశ్యవై తానకు  
డ్యరుచుల్ దావిరిఁగాంచి కాంచిమది మంద్రాటంబు పొంగార నా  
తరుణీరత్నము పల్కు “నీకు శుభమా తల్పంబు నీయందు నా  
వరకన్యాత్వము జూర్చునాతనికినై ప్రాణంబు లర్పించెదన్.

గీ॥ కన్నుగానక నిన్నేమి కనలలేదు  
విడువ నిన్ను చేయానర న్రిలవేల  
నెయ్యనకు నాకు నీకును స్నేహపాశ  
ముత్తరించెద మృత్యుదంష్ట్రోగ్రకీల.

క॥ అని పౌరలు ముద్దువెట్టున  
యనయుగవమదశ్రుతి క్తమగుదనుక విరా  
ళిని లేచి పడుచు వెల్వడ  
మనంబు రాకుండుతఱి గుమారులు కడఁకన్.

ఆ.వె॥ చొచ్చి యెదుటఁ దల్లి ముచ్చిరఁ జూచి యే  
మిఱికిఁ గన్ను నీరుపొటమునట్టు  
లేడ్చె దమ్మ యనుచు నింపార వైవడి  
రెఱుక లేనిబిడ్డ లేమి చెప్ప.

జయ- ముద్దుబిడ్డల మోముచందురుఁ జూచిన దైర్యలక్ష్మికిఁ బట్టినిల్లగు వీర  
రసాబ్ధియు శోకతరంగంబులఁ బొంగకున్నె? తరువాత.

పాట- అట్టియెడ.

ఉ॥ పల్లవహస్తయుగ్మమున బాబుర నెత్తి నుశీల సారెకున్  
ర్బుల్లన మేను కౌఁగిలిడు సారెకు మోము చేర్చి క  
న్నీళ్ళురులంగ ముద్దులిడు నెచ్చెలు లింతకు రాఁగఁ బెల్లుగా  
నెల్లిదమైన చిత్తగతి నిట్లనుఁ బుత్రులఁ జూచి మెల్లనన్.

చ॥ అనుఁగుఁ గుమారులార కమలాసమ చెయ్యుల నేను బాయఁగా  
బొసరిన యట్టి యజ్ఞననభూమి వసించి చిరాయురున్నతుల్  
గనుఁడు ప్రసూ విహీనులరుగాఁగలకాలము దివ్యభూమికిన్  
జనియెద శీలమున్ గులము సంగతి మానెడు భీతి నక్కటా.

ఆ.వె॥ పెండ్లిచేసి మీకుఁ బేరంటములు వచ్చి  
గనులఁ జూడరాక కాచుకొంటి  
నీఁగువేశ తోఁడునీడలై నను ధన్య  
గా నొనర్తు రనుచుఁ గలలు గంటి.

సీ॥ కొఱవోనిచూడ్కులఁ గూర్మివంతెనలేల మరలఁ గద్దెదరు కుమారులార  
లేనవ్వు లనెడుమల్లీసుమంబులఁ ద్రోవ కడ్డు సేనెద రేల బిడ్డలార  
ఘంఘాంగు లీడ్చి నమ్మోహాస్త్రశరపంజరము గూర్చ నేల మిత్రంబులార  
జల్పవాక్యామృతాసారసారణులనన్ జల్లచేయుట యేల విల్లలార  
భానభూమీశభీమసంగ్రామ కేశి  
నెపముచే నాకసీమంతినీనభీత్య  
మతులసంతానకచ్ఛాయ లందు విశ్ర  
మించుభాగ్యంబు గలుగ మన్నింపరేల.

జయ- ఏమి యీరస విశేషము: తరువాత —  
పాట —

మ॥ అనుచున్ మోహభరంబునన్ బలికి యున్నట్టుండి నేనేమి వె  
ట్టినె వ్రేమోత్తవిషం బదృశ్యముగ జాతెన్ నాదు హృత్ప్రితి నం  
దనులారా సెలవిం డనూరునికిలాతంబుల్ భురాశించె నా  
వనియయ్యెన్ మెయితిట శీతల పరిష్కంఘంబునం దీర్పుఁడా.

ఆ.వె॥ అనుచు సుతులనెత్తి యాశ్లేషపరిభోగ  
పూర్వమయన యొక్క ముద్దువెట్టె  
విభుని యుద్ధభువికి వెలలునప్పటిముద్దు  
కంటె నిదియకూర్మి గాఢతరమ.

జయ—(తనలో)



పాట—

మ॥ అనివీడ్కొల్పి సఖీజనంబుతనతో నశ్రుప్రవహాంకలో  
చనగండ న్ననపాకులై నడచిరా సంసారపాథోధిలో  
మునుగం బాటుచు నీదుచుం దుదఁ దటంబుం జేర నేతెంచుచా  
డ్పున నుద్యానతటంబు నేరి రనలాటోపంబు దీపింపఁగన్.

గీ॥ అంత డావటి మోకాల నవనిపైన  
మోపి వలపటి మోకాల మోకఱించి  
చిగురుఁ గంగేలు మోమునఁజేర్చి యింతి  
శాంతు నక్రియు నీశ్వరు సంస్మరించు.

గీ॥ “స్వేచ్ఛయును శీలమును గావ పీఠమరణ  
మనుచితమె మాకుఁగలకాలమన్యదేశ  
నృపుల కరిగావు గాకమన్నింపు మెవుడు  
క్షత్రసంతతి భుజబలోత్సాహ మొసఁగి.”

జయ—బాగు! ఓపీఠపత్నీ పీఠోరిక దైవమీడేర్చునుగాక. తరువాత.

పాట—

ఆ.వె॥ అనుచు లేచి దైర్య మావహిల్లఁగ శేష  
కృత్య మాచరించె సత్యధర్మ  
శీలలోపభీతి లోలాక్షి దేశాభి  
మాను లెంద రవని మడసి రొక్కొ.

కళిం- పీ రెవ్వరు? ఇచటకెట్లు రాగలిగిరి.

పాట — మీర లెవ్వారలు? ఇచట రాఁగతంబేమి? విన వేడుక వొడమెడి.

జయసింహ—ఓ మగువా యేమి చెప్పుదును! నేను క్షత్రియవంశ్యుడను. విద్యా  
ధరుండనువాని కుమారుడను

క॥ వ్యసన మని దలఁపకే వె  
క్కునముగ మృగయావిహారకౌతూహలమా  
నసుడ నయి వనముఁ జొచ్చితి  
గనుగందితి వేటయాడి కాననసీమన్.

అచ్చట—

క॥ ఒక్కవరాహము నుక్కున  
జక్కడఁగ నేయ నదియు సాగివరుగిడన్  
బిక్కించుకొనిరి చోటిగా  
తెక్కాడుచు దానిఁగూల నేసిరి మగువా.

అంత—

క॥ వండిన సంతోషముతోఁ  
జండత నవ్వము దిరిగి చనుచుండమహా  
ద్దండత నొకవేదండము  
కుండాదండాగ్రమెత్తి చూపుచువచ్చెన్.

అప్పుడు—

క॥ వచ్చిన మెలఁకువ నల్లడ  
నిచ్చి భుజాకౌశలంబు వెల్లవిరియఁ బె  
ల్లచ్చి చన దాని నేయగఁ  
బెచ్చారితనంబు దోవఁ బెడమటి పఱచెన్.

తరువాత

క॥ తిరిగితి మరణ్యపీఠుల  
దొరికిన మృగవితతి నేసి తూలించుచు మే  
కరఁగ శ్రమబిందు మయమై  
తరుణి యుత్సాహమునకుఁదావలమగుచున్.

ఇట్లు పోవఁబోవ నొండాకచోట నొకకొమ్మపై.

క॥ కోమలవికచకలాప  
శ్యామశ్యామలమనోజ్ఞచంద్రకరత్న  
స్తోమమణిచాపములతో  
సీమంతశిఖావతంసశృంగారముతో.

క॥ తల వంచి వంచి యెత్తుచు  
కెలవునకై మఱపునెంది కేకారుతులన్  
మెలఁగుచు నొయారి నడకలఁ  
గలకంఠము నృత్యమాడె గంభీరగతిన్.

కళింగ—అరణ్యపీఠుల మృగవత్తుల స్వచ్ఛందవిహారములు చూడఁదగినవియే.

జయ—అవుడొక జింకం బొడగాంచి

మ॥ ధనురాకర్షణమంత్రసిద్ధత గుణధ్వానంబు రోదోంతర  
స్తనితోట్టాపముగాఁగ వీరకళఁ బ్రత్యాబీధపాదంబుతో  
జనితాంగారపరంపరాకరశరాసారంబు తోరంబుగా  
జెనకం జేయ నజేయవిక్రమకళాశింజానమై పర్విడన్.

క॥ తఱిమి తఱిమి వెన్నాడుట  
చెఱియొకదిక్కగుచువారు చెడిపాఱినఁబా  
ల్యఱచె విధి నన్నరణ్యము  
నెఱచాయలకున్ బతంగునెఱచాయలకున్.

మ॥ మఱుగుననుండి పార్థివకుమారుడొకండు మనోజవమ్మునం  
బఱచుమ్మగంబునేసెఁ బటుబాణవరంపర శస్త్రహస్తుడై  
మఱుకువ ముంప నన్ను మదమానము లేవఁగ దుర్విషణ్ణుడై  
చఱచితి ఘోరనత్వమదసారవిదారకు నక్కుమారకున్.

గీ॥ ఒక్కడేసిన మృగము వేటొక్కడేయు  
నయ్య యనిన వాడెక్కటికయ్యమునకు  
నోవుదువయేని రమ్ము నాయొద్ద రఱ్ఱ  
లాడకుము ప్రాణములమీదియాన యున్న.

మ॥ నావుడుఁ గోపవేగమున నవ్వచు ధూర్త జగద్విభుండు నా  
ర్థావనకౌశలుండు త్రిపురాసురవీరవిమర్దనక్రమా  
పావనమూర్తియున్ విజయుబాణము దాఁకినదాని నేసి గాం  
డివికిఁ దప్పకై యెసగఁడే తనపాశువతంబు సిగ్గఱన్.

అనినవాఁడును.

క॥ ఓరీ చాలుము మాటల  
నోరు గడవఁబాఱసీకు నొడికారివ యే  
వీరపురుషోచితంబుగ  
భూరిగతుల బాహుయుద్ధమున నోరుపుమీ.

నావుడు నేనును;

క॥ పలుకులచే ములుకులచే

బలముం గలముం హరింతు బాహుగదా కౌ  
శలమున జలమున నిక్కుదు  
పలలము కడద్రోతుఁద్రోతుఁ బ్రాణాపేక్షన్.

క॥ కరవాలకుంతతోమర

పరిఘగదాశరములైన ప్రహరణములనొం  
డరయుము మార్కొననొక్కటి  
సరిచాలవయేని బాహునమరమ యిత్తున్.

అనవుడు వాఁడు.

ఆ॥ కుంతతోమరాదిగురుశస్త్రములు లేవు

కత్తు లిరువురకును గలవుగాన  
నొకరిచేత నుంట నొకనికి లేకుంట  
బాడిగాదు పలుక పాటవైతు.

అని తనపలుకం బుచ్చివైచి.

క॥ భీకరకాంతిన్నిగ్ధత

నాకాశము దోచుచున్న యద్దపురేకున్  
జేకొన్నపగిది ఖడ్గము  
తైకొని జళిపించె నేను గైకొంటి ననిన్.

కళింగ—(పులకలతో) పాటలీ, విర భయంకరముగానున్నది.

మా రసపుత్రరాజధానియందును, రాజసభ నిట్టివినోదములు చేయువారు.

పాట—కీర్తికాములకు దేహాశయెక్కడిది? తరువాతఁ దరువాత.

జయ—పిదప.

గీ॥ చక్క నాటిన పీఠరసంపుమొక్క

పగిది నిల్చితి నాలీఢపదముతోడ  
విషముమెత్తినతరవారిసుషమలడర  
మొనలు దాఁకించితిమి రాయఁబానుకొంటి.

గీ॥ కౌశికుఁడు చేయియార్ప నాగంబు వడగ

నార్చుగతి వాని యనిమొనయాడినట్లు

చూడ్కియును త్రిప్పగల్గెనెచ్చోటగువ్వఁ

బాటునంతఃకరణవృత్తివరఁగునచట.

ఇట్టొండొరులుం బెనంగి వాని ననియుద్ధంబున నోడింప.

క॥ పలుకయు మఱువును లేమిన్

బలితంబగు ఖడ్గపుత్రి పాదాహతిచే

నిలువున బూచునశోకము

పొలువున నెత్తురులుగాఱ మూర్ఛిలి నిలిచెన్.

క॥ చిత్తంబు శోకమోహః

యత్తంబగుటయును గద్గదాలాపముతో

నిత్తునిదె ధనువు గైకొను

మత్తుఁడనై మృగమునేసి మార్కొను గతికిన్.

అని.

క॥ అనదృశధనుః కలాపం

బొనఁగెం గన్నీటిబొట్టు బురులన్ నిట్టూ

రృసఁగ నది గాంచి మృగయా

వ్యసనం బిట్టిద యటంచు నాత్మఁదలఁచితిన్.

క॥ అతిరిక్తలోకమోహః

దృఢములఁ బాలవుచు వివినభూరుహవీధిన్

సీతభానుఁ డెరియ దివి నీ

ర్యైతకితి మృగయావినోదతృష్ణాతురుఁడై.

చనిచని యిన్నదీతీరంబున కేతెంచినవాఁడ; ఇందలి నిర్మలజంబుల మనసార  
గ్రోలి.

క॥ భూలోకనందనంబున

నాలోకమనోజ్ఞమై విహంగాలాప

శ్రీలలిత మైన యివ్వని

నాలోకించి యిట న్నిద్ర నందితి నలఁతన్.

మీది వృత్తంబు తెలిసినదిగదా.

పాట—రండు-ఇకమీద నింటికిఁబోదము. ఈవేళ మాయింట విడిసి తరువాతఁ  
బోదురు గాక.

క॥ తూరుపు ప్రేకటి మానిసి  
కోరి పడసి లోకదీపకుం డగుపుత్రున్  
చారార్చెనొ జణియలలో  
నా రాజుదయించె ధౌతనవ్యాంబరుడై.

కళిం—

క॥ సరసరయని వచ్చికపై  
విరవిర నొకపొదరునుండి వేజొక పొదకున్  
వరువిడెడు నిడుదపామిట  
పరఁగెన్ వెన్నెలయు మంచు బ్రహ్మాండమునన్.

పాట—రండు పోదము-ఈదినము మాయింట విడియుండు.

(అందఱు నిష్క్రమించుట.)

ఇది శ్రీ రామకృష్ణకవి ప్రణీతంబైన కళింగసేనయను ప్రకరణంబునం  
బ్రథమాంకము.

## క ర్ణ భా ర ము ఉ పో ధ్వా త ము

కేరళదేశలక్ష్మియింట నిరుద్దేశోభాకరము లయియుండిన భాసకృతి రత్నములు వెలువడి పండితకంఠపరిష్కారము లగుచుండుట పెక్కండ్రకు విదితమేకదా. ఇంచుమించు మూడునవత్సరములకుఁ బూర్వము స్వప్న వాసవదత్త ప్రతిజ్ఞాయోగంధరాయణముల మాత్రము తాళపత్రప్రతులు సంపాదించి వాని రసనంపదకు మెచ్చి తెనిగించియుంటిని. ఇటీవలఁ గార్యాంతరముగాఁ గేరళదేశమున కేతెంచి తక్కుగల పదునొకొండురూపకములఁ జదివి యభూతపూర్వమగు నానందమును జెంది వానినెల్ల న ల్ప కాలములోఁ దెనిగించితిని. నే నెన్నఁ డాంధ్రీకరణమునకు దొరకొనఁ గోరుకున్నను భాస రూపకములఁ బక్షపాతము నెంది యమ్మహాకవికి భక్తిపూర్వకముగా నర్చనా కుసుమములఁ బడచివైచినట్లు భావించి యిక్కార్యమునకు నమకట్టితింగాని గీర్వాణభాషలో నాకుఁగల యత్యల్పపాండిత్యముచే నిట్టిపని నిర్వహింతునాయని యూహింపవలె. నేటికాలమునఁ బెక్కండ్రుకపులు కాళిదాసాదులకృతులఁ దెనిగించి కరకౌశల మలవటచుకొని మిన్నలయి యుండుటయు వారలును భాస రూపకములఁ దెనిగింపఁబోవుటయు నెఱిగియు, “నేరక యవకీర్తి జగతి నిలుపుటకాదే” యను నత్యోక్తిప్రభావము గుఱించియు నిట్లు సాహసించుట కేవల మాత్మవినోదార్థమకాని వైదుష్యస్పర్శజేసి కాదు.

ఈ రూపకముల ననువదించి మూలముతోఁ జదివిచూడగా సుప్రసిద్ధులగు గాయన గాయనీజనములకంతధ్వనికిని ననువాదినీయంత్రములలో నుప్పత్తిల్లురాగవిశేషమునకును గలయంతరమే నామనంబునకు స్ఫురించెను. అయినను జోళాంగనాకంఠమాధుర్యమును విననోఁచని భావకుండు రవివర్మ చిత్రవటము కొని తేరలేక తేజోలేఖనమున సిద్ధమగు తత్ప్రతికృతులసౌందర్య మనుభవించు రసికునింజోలెనే ప్రతివాదినీయంత్రముల వినుట సంభవించుఁగదా అట్లే సంస్కృతభాషాభ్యాసము లేనికొందఱి కివియు నించుక రుచికరము లగు నని తలంచుచున్నను నా యనువాదమున మూలాత్మికమణము కొండొకచోట్లఁ గలుగుచుండును. అజ్ఞానవశమునఁ బెక్కుదోషములు నబద్ధములును బొంది యుండును. ఇరువది సంవత్సరములుగాఁ బద్యరచనఁ బఠిత్యజించిన నాకిదియు

దుర్బటమే యైయుండెను. కావున నిందుఁ బదబంధము పరుషమైయుండినఁ బండితులు క్షమింతురుగాక. కీర్తిసేన యను కవయిత్రి, 'క. చిరకాల మెడసి క్రమ్ముట! నరుదెంచిన యాలువోలె నన్మృత్యువితా! నరణి యనుకూలి గామియుఁ దరతర మొడఁబాటుసేత తథ్యము మాకున్.' అన్నట్లు లగునేమో.

దీనిలోని కథాభాగ మత్యల్పమే. కర్ణుఁడు యుద్ధభారమును వహించి పౌలికలనికిఁ జొచ్చునవసరమున నింద్రుఁడు విప్రవేషముతోఁ గర్ణుఁ దఱిసి యతనివలనఁ గవచకుండలముల యాచించి కౌనిపోవుటయే యిందుఁ బ్రధానాంశము. మనకు లభించిన భాసరూపకములలోనెల్ల నిదియే చాలఁ జిన్నది. ఇందును రససంపత్తి గలదు. భావిదశానూచకమగు కర్ణుని చింతాకృతియు నతని యుదాత్తభావమును లోకధర్మవివృతియునే యిందు రసవంతములైనవి. మూలమున మాలినీవృత్తములు పెక్కులు కర్ణుని హృదయపరితాపమునకుఁ దాళము లొత్తినట్లున్నవి. తచ్చిల్పకౌశలముఁ దెనుఁగునఁ దెచ్చుట నా కగ్గలంబయ్యె. పదునేనవపద్యమున నభినయశాస్త్రసంబంధవాచకములు పెక్కులుండుటంజేసి మూలములోనున్న సమాసము నట్లే తెనుఁగున నిలిపి రచింపవలసి వచ్చె. దీనిలోని గుణదోషములకు సహృదయుల కారుణ్యమే యేడుగడ యని యీ యతిప్రసంగము నింతటితో విరమింపఁ జేయుచున్నాను.

తిరువనంతపురము }  
8 ఫిబ్రవరి 1918 }

మా. రామకృష్ణ కవి.



# శ్రీ కర్ణభారము

[నాండ్యంకమున మాత్రధారుడు ప్రవేశించును.]

నూత్ర-

ఉ. శ్రీ నరసింహమూర్తి దగఁ జేకొని పన్నగలోకదేవతా  
దానవమానవాంగనలు దల్లిడమంద భయాకులాక్షులై  
తా నఖవజ్రపాళికల దైత్యునివక్షము చీల్చి దైత్యసం  
తానబలంబు రూపడచుదైవ మొసంగెడు మీకు సంపదల్.

ఇట్లార్యమిత్రులతో విన్నవించెద. అహో! నేను విన్నవింపఁబోవుచో  
నేదోయొక శబ్దము వినవచ్చుచున్నది: కానీ చూతము.

(తెరలో)

“మహారా జంగభూవతికి నివేదింపుడు నివేదింపుడు”

నూత్ర- కానిమ్ము, తెలిసె.

క. సంగరము తుముల మగుచుఁ జె  
లంగఁగ విభ్రాంతి మదిఁ గలంగుచు భృత్యుం  
డంగవిభుతోడఁ గౌరవ  
వుంగవుపనిపూని చెప్పఁబోలెడు నరయన్.

(నిష్క్రమించును)

స్థాపన.

(భటుఁడు ప్రవేశించును)

భటు- ఓరోరీ! మహారా జంగభూవతితో యుద్ధకాలము సమీపించెనని  
త్వరగా నివేదింపుడు.

చ. రథగజవాజు లెక్కి రణరంగమునన్ విజయుండు మున్ను గాఁ  
బ్రథనముదంబుతోడ నరిరాజన్మసింహులు సింహనాదమున్

బృథివి యగల్పజేయ విని బిట్టు సహింపక నాగకేతనుం  
డధిగతమైన కోరిక రయంబున వెల్వడె నిష్ఠపోరికిన్.

(పరిక్రమించి చూచి) ఆహా! ఇదె యంగరాజు సమరపరిచ్ఛదవరి  
వృతుండై శల్యరాజుతోఁ దనయిల్లు వెడలి యీదెసనే వచ్చుచున్నాఁడు. హా!  
ఏమిది! యుద్ధోత్సవముల ముందునిలిచి లోకమునకు నిజవరాక్రమము చూపిన  
యితని హృదయమున మొదటఁ బిలువఁబడిన యట్లు పరితాపము నెరికొను  
చున్నది! ఇతఁడు—

చ. అతులమహోగ్రతేజుఁడు మహాహవపీఠసరోగ్రయాయి య  
ప్రతిహతశౌర్యఁ డప్రతిమరాజ్యకళాప్రతిభుండు కర్ణుఁ డు  
ద్ధతుఁ డిపుడేల మాటువడెఁ దాఁ బ్రకృతిద్యుతిమంతుఁ డయ్య నా  
తతఘనరాశినంవృతనిదాఘవిభావసుమూర్తి చాడ్చునన్.

ఇక నతని సమీపించెద. (నిష్క్రమించును)  
[ప్రై జెప్పినట్లు కర్ణుఁడు శల్యునితోడఁ బ్రవేశించును]

కర్ణు —

చ. అడరుమదీయతీక్షణ విశిఖావళికిం గుఱిసేయ నేటి కీ  
బడుగుల జీవశేషులగు పార్థివులం? గురురాజునెయ్యముల్  
గుడిచిననాకుఁ జూపఁదగు ఘోరరణంబున సత్ప్రియంబుఁ గ  
వ్వడి యొకఁ డీడు వచ్చు విలువంపఁగవచ్చిన పీఠగోష్ఠిలోన్.

శల్యరాజ, అర్జునుఁడున్నచోటికే నారథముం దోలుము.

శల్యు— మంచిది. (తోలును)

కర్ణు— అక్కటా! ఏమిది!

ఉ. చండరణంబులన్ మొనసి సాదినిషాదిరథప్రవీరు లొం  
డొండ కడంగి శస్త్రహతి నొండొరుమేనులఁ జీల్చుచుండఁగా  
మండి లయాంతకాగ్రహసమంబుగ మార్తర విక్రమించు నే  
భండనవేశ సంకుచితభావుఁడనై జడపాటు నెందితిన్.

(తనలో) అయ్యో! ఏమి యీ కష్టము!

క. కమలావ్రువలనఁ గుంతి

రమణికిఁ దొలిచూలు పీఁడు రాధేయుఁడనన్

గ్రమ మెఱుంగవచ్చె నింకన్  
యమసుతభీమాదు లెల్ల సనుజుల నాకున్.

(ప్రకాశముగా)

చ. ఇదె రణవేశ క్రిక్కిఁజేసె నింతకు నాకు సుయోధనుండు నె  
మ్మది కెనలేనిప్రా వనుచు మన్నన నెల్లశుభంబు లిచ్చె నీ  
యదియె గుణప్రకర్షసమయంబగు దైవముచెల్లు వమ్ములై  
కొదవడె శిషిలాస్త్రములు కూరి కలంచెడుఁ దల్లిమాటలున్.

ఓ మద్రరాజ, నా యస్త్రవృత్తాంతము వినుము.

శల్యు— ఈ వృత్తాంతమును విన నాకును గౌతూహలము గలదు.

కర్ణు— మున్నొకప్పుడు జామదగ్న్యుని పాలికింబోయియుంటిని..

శల్యు— అప్పుడేమయ్యె?

కర్ణు— అంత,

చ. వెలయుతట్టిల్లతాకపిలవిభ్రమతుంగజటాకలాపమున్  
వెలువడునాత్మకాంతి పరివేషముగా వెలుఁగొందుగండ్రగొ  
డ్డలియును దాల్చి క్షత్రమకుటంబులు మావిన భార్గవాన్వయో  
జ్జ్వలుకడ కేఁగి యమ్మునికేఁ జాఁగిలిమ్మొక్కి విసీతినిల్చినన్.

శల్యు— తరువాత,

కర్ణు— అంత నవృశకురాముఁడు నన్ను దీవించి నీ వెవ్వఁడ వేమి  
కారణంబున వచ్చితివని యడిగెను.

శల్యు— అంత?

కర్ణు— “దేవ, అఖిలాస్త్రములశిక్షణము గోరివచ్చితి” నని చెప్పితిని.

శల్యు— పేదవ?

కర్ణు— అంత ‘బ్రాహ్మణులకుంగాక క్షత్రియుల కువదేశింప’ నని  
యహ్వాజ్యండు పలికెను.

శల్యు— అగును, అమ్మహామహానకు క్షత్రియులతోఁ బూర్వవైరము  
గలదు. తరువాత?

కర్ణు— నేను క్షత్రియుఁడఁగానని యస్ట్రోవదేశ మారంభించితి.

శల్యు— అంత నేమయ్యె?

కర్ణు— అంతఁ గొంతకాలము గడచినపేదవ నొక్కనాడు ఫలమూల  
కుసుమసమిత్కుశాహరణార్థంబ పోవు నా గురుభగవానుతోడ న డ వి కి ం

బోయితిని. అంత వనభ్రమణ పరిశ్రాంతుడై గురుఁ డించుక నా తొడపై దల  
యుంచుకొని నిద్రించెను. అంత,

చ. సడిగొన నూరులన్ విధివశంబున వజ్రముఖంబు గుట్టఁగా  
నొడువున కోర్చితిన్ గడఁగి యొజ్జల మేల్కొనువంగ నోడి య  
ప్పుడు జడ నెత్తుటం దడియ భోరనలేచి యెఱింగి నన్నుఁ బె  
ల్లడరురుషాగ్నిఁ దిట్టెఁ దఱి నాజిఁ గృతాశ్రమ లొల్లఁబోవఁగాన్.

శల్యు— అయ్యో! ఎంతకష్టముల పాలయితివి!

కర్ణు— కావున నీ యశ్రువృత్తాంతము నించుక పరీక్షించెదను. (అట్లు  
చేసి) ఈ యశ్రుములు నిర్విర్యములువోలెఁ గానవచ్చుచున్నవి. మఱియు,

చ. ఇవె కడు దైన్యమొంది యడుగె త్తినచోటుల జాటుచుండుఁ దా  
వివశములై తురంగములు వేమఱు నర్థనిమీలితేక్షణ  
వ్యవసీతి న ప్రవర్ణనిభవాసితదానజలార్ద్రసింధుర  
ప్రవరము లిట్లచూచు రణరంగనివర్తన వేఁడుచాడ్చునన్.

హా! శంఖదుందుభులును నిశ్శబ్దములయ్యె!

శల్యు— అక్కటా! ఏమి యీ యవస్థ!

కర్ణు— శల్యరాజ, ఏల విషాదపడియెదవు?

క. హతులైనవారు స్వర్గ

స్థితులగుదురు విజయలక్ష్మి చెందినచోటన్

వితతమగు యశము రెంటం

బ్రతిఫలబహుమతము రణముఁ బాటింపఁదగున్.

మఱియు,

క. సమరానివర్తనాశా

క్షమమునఁ జనుగరుడసత్వకాంభోజకులో

త్తమములగు నీ తురంగము

లమరఁగ ననుఁగాచు రక్ష కర్ణుడనేనిన్.

గోబ్రాహ్మణుల కక్షయ మగుఁగాక! పతివ్రతల కక్షయ మగుఁగాక!  
యుద్ధమునఁ బెడమొగముచూపని యోధపురుషుల కక్షయ మగుఁగాక! సన్నిహిత  
కాలుఁడనగు నాకు నక్షయమగుఁగాక. అదె శంఖధ్వని వినివచ్చెడు. ఇంక నిదె-

చ. పరులకు గుష్పివేశమగు పాండుతనూజుల మొగ్గరంబు నేఁ  
 జొరడిగి నత్యధర్మగుణశోభితు ధర్మజుఁబట్టి కట్టి దు  
 ర్భరశరవర్షవేగమునఁ బాద్ధుని నేలఁబడంగనేసి భీ  
 కరమ్మగరాజహీనవనకల్పముఁజేసెద నుప్రవేశమై.

శల్యరాజ, ఇఁక రథమెక్కుదము.

శల్యు— మంచిది.

(ఇద్దఱు రథారోహణ మభినయింతురు)

కర్ణు— శల్యరాజ, అర్జునుఁడున్నచోటికి రథము నడిపింపుము.

(తెరలో)

ఓ కర్ణా, మహాభిక్ష వేఁడుచున్నాను:

కర్ణు-(విని) ఆహా! ఈశబ్ద మెంతబలిష్ఠమైయున్నది:

మ. మతి నూహింపఁగఁ గేవలద్విజుఁడె శ్రీమంతుండ యౌ నత్రృభా  
 వ తిరోధానత పీనిధీరమధురధ్వానంబు నాలించి యు  
 త్కృతకర్ణస్తమితాంచితాక్షవలితగ్రీవాంచితాగ్రాస్యచి  
 త్రితరూపంబులయట్లు మ్రాన్వడియెఁ బేరెం బేది నాయశ్వముల్.

అబ్రాహ్మణునిఁ బిలుపుము. వలదు వలదు. నేనె పిలచెదను. దేవా, ఇటు  
 నిటు.

(బ్రాహ్మణరూపముతో నిండ్రుఁడు ప్రవేశించును)

బ్రాహ్మ-ఓమేఘములారా! సూర్యునితోడనే మీరును గ్రమ్ముతీ పొండు  
 (కర్ణుని సమీపించి) ఓకర్ణా, మహాభిక్షము వేఁడుచున్నాను.  
 కర్ణు-దేవా, గట్టిగా సంతోషించితి.

ఉ. భూమిఁ గృతార్థుఁడన్ గణన వొందితి నివృథ నర్వరాజచూ  
 డామణివద్మరాగమకుటద్యుతిరంజితపాదపీఠుఁడై  
 స్థేమయశంబు సెందితి విశిష్టధరాసురపాదపాంసుపూ  
 తామల మయ్యె మౌళి భవదంఘ్రుల వ్రాలితి నేను గర్జుఁడన్.

బ్రాహ్మ — (తనలో) నేనే మని చెప్పదును? దీర్ఘాయువు గమ్మనిన దీర్ఘ  
 యువే యగును. ఏమియు ననకున్న నన్ను మూఁడుఁ డని పరిభవించు. కావున

నీరెంటిఁబరిత్యజించి యేమందును? కానీ. తోచెను. (ప్రకాశముగా) ఓకర్ణాః నూర్యునివలె, జంద్రునివలె, హిమవంతునివలె, సముద్రునివలె నీయశంబు చెలఁగుఁగాక.

కర్ణ—దేవా, దీర్ఘాయువు గమ్మనియేల యనరాదు: పోనిమ్ము. ఇది యును శుభమే. ఏలనఁగా—

చ. పురుషున కెల్లవెంటలరు బోలు గడింపఁగ ధర్మలక్ష్మిను  
స్థిరముగఁ, జంచలంబు లహిజిహ్వలువోలె నరేంద్రనంపదల్  
వరమహితంబుగాఁ బురుషపాలనమాత్రమ బుద్ధిఁబూని భూ  
వరులకుఁ బాడుదేహముల వర్ధిలుచుండు గుణప్రకర్షముల్.  
దేవా, నీవేమి గోరెదవు? నే నేమియిత్తును:

బ్రాహ్మ—మహాభిక్షము వేడుచున్నాను.

కర్ణ—మీకు మహాభిక్షము నే యొనంగెద. వినుఁడు.

చ. అమృతసమానసద్గుణపయఃస్పృతధారల నిండు, నోర్చుమై  
నమరు, నిశాంతలక్ష్మి యని యందఱు మెత్తురు, హేమనద్దళం  
గముల వెలుంగు, నిట్టి వనఁగాఁదొలికానువు మేలిగోసహ  
స్రముఁ గడుపారఁగాఁ గుడిచి సాగెడుదూడలతోడ నిచ్చెదన్.

బ్రాహ్మ—గోసహస్రమా! ముహూర్తమాత్రము పాలు ద్రావెదను. ఒల్ల  
కర్ణ: ఒల్ల.

కర్ణ—ఏమి: దేవా: ఒల్లరా? అయిన వినుండు.

ఉ. రాజుల మెచ్చుగొల్చి గ్రహరాజతురంగమఖాతిఁ బొల్చి పీ  
రాజుల నేర్చుమై మెలఁగి యాశుగవేగము మించి మాన్యకాం  
భోజకులంబునం బొడమి పొల్పుయి లక్షణయుక్తి రాజుల  
క్షీజయసాధనం బగువిశిష్టతురంగమకోటి నిచ్చెదన్.

బ్రాహ్మ—గుఱ్ఱ మనియా? ముహూర్త మెక్కెదను. ఒల్ల. కర్ణ: ఒల్ల.

కర్ణ—ఒల్లరా మేమి? మఱియొండు వినుఁడు.

ఉ. చారుకటస్రవన్మదసర్పిసుగంధము షట్పదైకసే  
వారుచిరంబు తుంగగిరివారసమానము వారివాహగం  
భీరరవం బుదాత్తరణభీకర మచ్చరదంబు నైన న  
ద్వారణరాజబృందము లవారిగ నిత్తు మనఃప్రియంబుగాన్.

బ్రాహ్మ—ఏనుఁగనియా? ముహూర్త మెక్కదను. ఒల్ల. కర్ణ: ఒల్ల.  
కర్ణ—దేవా: ఒల్లరా యేమి: అట్లయినఁబ్రాభివియెల్ల జయించి యిచ్చెదను.

బ్రాహ్మ—వృథివితో నా కేమి పని?

కర్ణ—అట్లయిన నాయగ్నిష్టోమఫల మొనంగెద.

బ్రాహ్మ—దానితో నే నేమి చేయుదును?

కర్ణ—అయిన నాశిరస్సు త్రెంచి యిచ్చెదను.

బ్రాహ్మ—అహహా! అహహా!

కర్ణ—జడియకుఁడు. జడియకుడు. దేవరయనుగ్రహింపుఁడు. తులలేని  
బంగార మిచ్చెద.

బ్రాహ్మ—తెమ్ము. పోయెదఁగాక: ఒల్ల. కర్ణ: ఒల్ల.

కర్ణ—వేటొక్కటి వినుఁడు.

చ. అవయవరక్షగాఁ బొడమినప్పుడు తోడన వుటై రాక్షస

ప్రవరులకున్ సుపర్వులకు భవ్యమహాస్రములెల్లఁ దాల్చియున్

దివియ నభేద్యమై ధరణీదేవకులోత్తమ పొల్పు నట్టి యి

క్కవచముఁ గుండలద్యయముఁ గామితమేనియు మీకు నిచ్చెదన్.

బ్రాహ్మ—(హర్షముతో) తెమ్ము. తెమ్ము.

కర్ణ—(తనలో) ఇదియ యితనికోరికయై యుండును. ఇది మహాకవట  
బుద్ధియగు కృష్ణనియుపాయమా యేమి? అదియునగుఁగాక, భీ: ఇతని శోధించు  
టనుచితము. దీన సందియములేదు. (ప్రకాశముగా) కైకొనుఁడు.

శల్య—అంగరాజ: ఈరా దీరాదు.

కర్ణ—శల్యరాజ: ఏల వారించెదవు? చూడుము.

ఉ. నేచినవిద్య లెల్లఁ జెడు నిష్ఫలమైచెడుకాలమైనఁదా

నేచి సుబద్ధమూలకమహీరుహముల్ పడు నూఁచమట్టుగా

జాచిజలాశయంబులనె నాశిలు సీరులుఁ జేతులారఁ దాఁ

జూచి యొనంగ నగ్ని విధిచొప్పున వేల్చిన నట్లు నిల్చెడున్.

కావునఁ గైకొనుఁడు. (మేనఁ జించి యిచ్చును)

బ్రాహ్మ—(గ్రహించి తనలో) వీనిని గ్రహించితి. అర్జునవిజయార్థము సర్వదేవతలు కోరినదీని ననుష్ఠించితిని. కావున నిక నైరావత మెక్కి కడ్డార్జునుల ద్వంద్వయుద్ధము విలోకించెద. (నిష్క్రమించును)

శల్యు—అంగరాజ! మోసపోయితివి.

కర్ణు—ఎవ్వనిచే?

శల్యు—ఇంద్రునిచేత.

కర్ణు—కాదు కాదు. ఇంద్రుడె నావలన మోసపోయె. ఏలనఁగా,

ఉ. వాలి మహీనురేంద్రులు దివస్పతి కిత్తురు ముఖ్యభోక్తగా  
వేలకొలందియజ్ఞములవేల్చెడునాహతు లట్టివాఁడు దే  
వాళికిఁ జక్రవర్తి యమరారికృతాంతుఁడు దేవతాగజా  
స్పృలనకర్కశాంగుశియుఁ జాచి కరంబులఁ బొందె నర్థమున్.

(దేవదూత విప్రవేషమునఁ బ్రవేశించును)

దేవ—ఓకర్ణా : కవచకుండలగ్రహణవశాత్తావంబునంజేసి పురందరుం డనుగ్రహించి పాండవులలో సేకపురుషవదార్థ మమోఘ మగునీ విమల యను శక్తి నొసఁగెఁ గైకొనుము.

కర్ణు—ఇసీ! ఇచ్చినదాని మరల గ్రహింప నొల్ల.

దేవ—కాదు. బ్రాహ్మణపచన మతిక్రమింపక గ్రహింపుము.

కర్ణు—బ్రాహ్మణపచన మనియా? నే నెన్నడు నతిక్రమించి యెఱుఁగ. నాకెప్పుడు లభించును?

దేవ—సీవు స్మరించినప్పుడ.

కర్ణు—మంచిది. నే ననుగ్రహింపఁబడితి. మీరు వీడ్కొనుఁడు.

దేవ—మంచిది. (నిష్క్రమించును.)

కర్ణు—శల్యరాజ! ఇక రథ మెక్కుదము.

శల్యు—మంచిది. (రథ మెక్కుదురు.)

కర్ణు—అదే! శబ్దమువలె వివచచ్చుచున్నది. ఏమియై యుండును?



చ ప్రశయసముద్రఘోషణనిభంబుగ శంఖరవంబు మ్రోసెడున్  
జలరుహనాభుఁ డొండె భుజసారుఁడు ఫల్గునుఁ డొండె నొత్తె ని  
మ్ముల యమపుత్రుఁడోడె ననుమ్రోత సహింపక కోవితాత్ముఁడై  
బలముకొలంది మాటుకొనుఁ బార్థుఁడు నిక్కము నేఁడు పోరిలోన్.

శల్యరాజు! అర్జునుఁడున్నచోటికె నారథముఁ దోలుము.

శల్యు—కానిమ్ము.

(భరతవాక్యము)

క. కలిగెడు సంపద తెల్లెడఁ  
దలఁగెడు దుర్దశలు ప్రజలు దైవాజంగా  
విలసితరాజగుణంబుల  
నిలఁ దక్కఁగ నేలు మా నరేశ్వరుఁ డెలమిన్.

(నిష్క్రమింతురు)

కర్ణ భారము ముగినెను.

# వసంతవిలాసము<sup>1</sup>

ప్రథమాశ్వాసము - కృత్యాశ్రితి

- శా॥ శ్రీకైలాసనగంబు వెన్నెలల గౌరీదేవిజ్యోతిర్లతా  
శ్రీకల్పించి, నిజార్థదేహరుచులన్ రెట్టింప ఘోషావతీ  
వ్యాకల్పచృతిమూర్చనారసమిశ్చద్యామోహమైచొప్పడన్  
శ్రీకామేశ్వరి పారిజాత మొనఁగున్ శ్రేయఃఫలస్ఫూర్తులన్. 1
- చ॥ తెరలకులేమి తెల్వికినిఁ దీయనకున్నెల వీడు శాంతికిన్  
స్థిరతతలంపు రాతిఁగని చిత్రతరామృతవార్ధిఁ బోని మం  
దిరనిలయంబులందుఁ గృపనిల్చి సుధారసవృష్టినించు, న  
స్థిరతఁ దొలంగ శ్రీమెఱుఁగుఁ జేర్చిన విష్ణువయోదమెప్పుడన్. 2
- చ॥ పొలయలుకం జతుశ్శుతిభూషణౌసంగిన నాలికేడుగా  
సౌలయఁగఁ బంచమంబడుగు సోఁకియు నజ్జటనుద్గమింపనో  
చెలమెయిరాగమీనెదకుఁ జెంది కరాజ్ఞముజారితంతులం  
బులియమొగం బొనంగు విధిప్రోచెడు సత్కవిరాజహంసలన్. 3
- క॥ అని భువనత్రయఁ బొలియిం  
పనుఁబుట్టింపంగఁ బ్రబోవ మనుపొడవులకున్  
మనమారమొక్కి కవితా  
కనకాంతఃపురముఁ జొచ్చి కాంతుముకథలన్. 4
- క॥ ఇవి మీయిమ్ముల తెరువులు  
కవితాహర్యాంతరంబుఁ గనరండనుచున్  
జవిఁగొల్పెడు పణిహారులు  
కవులకుఁ బూజ్యులు మహర్షికవులాదికవుల్. 5
- క॥ సరసులకుమదనదీపము,  
విరహుల చెలి, జ్ఞాననిధి వివేకికి, కవితా  
వరణ జ్యోతిస్తస్సంభము  
కరమరుదగుఁ గాశిదాసకవి మహమెన్నన్. 6

కం॥ ధృవముగఁ గాలపుగగనము  
వవలునురేయును విలాసభాస్వరముగ న  
త్కవితాజ్యోతిర్లోతము  
చవిఁ గొలువఁగఁజేయఁజాలు సత్కవిస్పష్టల్.

7

కం॥ ప్రణుతింప నమరవాచా  
ఫణితిన్ సత్కృతులు పెక్కుభంగుల సుకవుల్  
మణిదీపికలనఁ గీర్తి  
ప్రణిధులఁ గావింప సంధ్రభాషయు ననదేః

8

కం॥ మునుఁగనిన కావ్యవారిధి  
మునిగిన సత్కవుల వక్షములుదడిసి కథా  
వని తెక్కయార్చుభరమగుఁ  
జనఁ బోలిన నమృతరసము చల్లఁగబోలున్.

9

ఆ॥వె॥ ముంపునీటిఁ బోలె మున్నీటితరగల  
చందమున సదర్శనమితి విరియఁ  
జారు వాక్యసరణికోరిన పందెంబు  
కరణిరాఁక భాగ్యకలనఁ గాదెః

10

కం॥ చిత్తంబుఁ బలుకుఁ గూడఁగఁ  
బొత్తది దుర్లుటము చూడు భువిదంపతులం  
దెత్తువడె బ్రహ్మ సృష్టియుఁ  
జిత్తంబునఁ దలఁచినట్ల చెప్పెడు కవిచేన్.

11

కం॥ మృదుమధుర శబ్దరచనా  
స్పదమును గంభీరసుప్రసన్నార్థముఁ గో  
విదహృదయరంజనంబుగ  
నదమలగతి గవితఁ జెప్ప సత్కవివెలయున్.

12

కం॥ చిరకాలమెడసిక్రమ్మఱ  
నరుదెంచినయాలిఁ బోలె నన్మత్కవితా  
సరణియనుకూలగామియుఁ  
దరతరమొడఁ బాటునేత తథ్యముమాకున్.

13

కం॥ మరుభూ మరీచికాకృతిఁ

జౌరఁదిగువఁగ జీవలోక సుఖములు గాలాం

తరపరివాదతరంగము

తొరయఁగ నిలుపెట్టుఁడి కథోద్యానమునన్.

14

కం॥ లీలాసంగతి నిర్మల

శీలము హృద్గోవనంబుఁ జెలువెక్కిన యీ

సాలంకృతకృతి వధువుం

బోలఁగనేలుడు మృదూక్తిబుధవరులారా:

15

కం॥ భట్టారక భవనంబులఁ

గట్టనుఁగై వార్తనేర్చి కవిచిలుక సభల్

ధట్టింప గహన పక్షులు

పుట్టిన యట్లాడ మెచ్చపుణ్యులు లేరే:

16

కం॥ బహుకృతి కుసుమదలంబుల

విహరించిన విబుధభృంగవిభునకు వర్ణ

గ్రహణము భావచ్ఛాయయు

మహితోద్యోగమునఁ దక్కమాన్పఁగవశమే:

17

ఉ॥ భాసురభావసౌరభము ప్రస్ఫుట దివ్యవచః సమీరసం

వాసితమై జగజ్జనులువర్ణనసేయఁగ నయ్యుమాధవో

పాసనఁజేసి కావ్యకుసుమావళి నత్కవికల్పవల్లకల్

వాసికిరాఁగఁ బోలునెఁ యవాసితవన్యచితాలి కర్ణితోన్.

18

ఉ॥ ఆఱి కీర్తికిందవిలి యార్యులమెప్పును తేవ యూతగా

నూఱడలేని సంస్కృతిపయోనిధిఁ దేలెడు కావ్యకోటులన్

మీఱఁగఁ బూనికగా దిదియు మృత్యువుకంటెఁ గఠోరమైన చి

చ్ఛాఱఁగలేమిఁ బూపహృదయమ్ముననుమ్మల మూరడిల్లఁగన్.

19

కం॥ గుఱుతెఱిఁగి తెలుఁగుమఱుఁగులు

తెఱఁగొప్పఁగ మార్గదేశి తెఱఁగులనోలన్

గఱఁచి చవిపుట్టఁ జెప్పక

మఱకువ నోరార్చు మమ్ము మ్రందింపకుడి.

20

కం॥ గాథలుఁ బురాణములు భూ

మీధవులకు నంకితంబు మెడివడఁ జేయన్

గా ధరణిఁ జెల్లు నిజహృ

ద్యాధికి (దిః) మందొరులకియ వచ్చునె కవికిన్.

21

సీ॥ ఏదై వమలిగిన నిందిరావిభుఁ దొట్టి

పొడవులు వెక్కురు బొమ్మలయ్యె

ఏవేల్పుతెగఁగొని పూవుటమ్ములు సార్పఁ

గరిన చిత్తమ్ములు కలకఁ బారె

ఏదేవు శింజినాదంబు సోకి నం

యమి మనఃస్పటికకుంభములు వ్రస్సె

ఏవిభుఁ బేర్కొన్న హృదయముల్లాఛ్చిచ్చుఁ

బొడగన్న మృగములఁ బోలి కలఁగు

ఆ॥వె॥ నేయధీశు కరుణయెడలిన నోలంబు

లేనికూర్మివాసి మానలేని

విరహరుజలఁ బొగిలి వెడయాడు మిథునంబు

లట్టి దేవదేవు నాశ్రయించి.

22

కం॥ తావలచువలపు లొసఁగెడు

దైవమ దైవంబు లాతిదయ్యంబై నన్

భావించుఁ జెలిగ వెన్నెలఁ

గా, వేల్పుఁగఁ జారతరుణిగాఢతమంబున్.

23

కం॥ సన్నతిఁ గొనకొని కవి కా

వ్యోన్ముఖమయి సత్కథామహోద్యానమునన్

జన్మ ఫలంబుగఁ దిరుగన్

మన్మథుతోడుగఁ దొడంగె మంగళమతితోన్.

24

వ॥ అని యిట్లు దివ్యకల్పంబునకుం గవిజనవిధేయుండు సంతల్పించిన

కథా విధానం బెట్టిదనిన.

25

## చంపకమాలిక

ప్రకృతి వధూటి: పుష్పవల పత్రరసాల విశాలవాటులన్ ।  
 శుకపిక శారికారుతులు సోలముపెంప ముదంబునింపఁ జం ।  
 పకనవమల్లికా కుసుమ మంజరిక్రొమ్ముడి గందగింప నె ।  
 మొకము దరస్మితంబగుచు బ్రుంగినమల్లకునేదదీర్పఁగా ।  
 సకివనలక్ష్మిరాధికయు నల్లవనామృతసారధారలన్ ।  
 జికిలుప దక్షిణానిలము చిత్తముజిల్లనఁ గొంగలింప ను ।  
 తృకమతిఁ దూఁగుటయ్యెలలఁదూఁగవు మోహతమంబుగాఁదటఁబం ।  
 తికమున సన్నగాలి వడదేరెడు శాఖలతోడి వృక్షవం ।  
 జ్జి, కదలుముంగురుల్లలిగి దివ్యరుచిస్మితయుక్తులైన బా ।  
 లకులను మూపులందిడిచెలంగెడు చూపఱఁగాఁగ, దేవక ।  
 న్యకల యనుంగురూపులకు నానలు దెచ్చుచు శుద్ధవాహినీ ।  
 సికతల మందవాయువులు జిల్లనియాఁడఁగఁబెక్కిణంబు న ।  
 ల్పక మనెదేలఁ తామరకొలంకులఁ బద్మినులోలగింప హం ।  
 సికలకు మాన్మధీముటిక చెందమిరేకుల నిచ్చిమున్నుద ।  
 ర్పక పరసూర్పనానియతి రాల్చిన రక్తనరోజవత్రముల్ ।  
 సకియలపై విదిర్చికొన జక్కవలుల్లనమాడు మాడ్కిఁ జూ ।  
 చుకముఖవిభ్రమత్తన విచుంబి సితాంశుక మల్లలాడ మౌ ।  
 క్రికముల సేనచల్లికొను తీరున శీకరపంక్తులొండొరుల్ ।  
 మొకములఁ జల్లఁజల్లఁ దెలిమోములఁ జెమ్మటలూర జిత్తవం ।  
 చకజలకేశిసల్పి స్మరశంభళినంపి సుపర్వకోటిఁ బి ।  
 ల్పక యిటు వేఁగుదేఁ భువనవర్ణిత మాధవమైన నీముఖ ।  
 ప్రకటిత చంద్రికారసము వ్రాలిన మంచు ముసుంగుతోడ క ।  
 ప్పి కురులుపిడి క్రొమ్ముడికి వ్రేఁగుఁదనంబఱఁ బ్రాతరాత్తపు ।  
 ప్పకమకరంద బాష్పకణ పంక్తులతో వగదేలెదేలఁ హః ।  
 యకటః కటాః కనుంగొనితి నవ్యయ నవ్యయ శోధనుండు స ।  
 త్సకలకలాకలావ వసుధాతలనాయక కోటిసుత్యుఁ డ ।  
 త్యకలుషచితుఁ డార్యజనార్చితుఁ డాగమశాస్త్రకోవిదుం ।

చకుటిలసాహితీవిభవుఁ డంచితపాండవకీర్తి మాడభూ ।  
 షికులజుఁ డార్యసన్నత నృసింహతనూజుఁడు వేంకటార్యుఁ డె ।  
 న్నికద్రిదశాలయంబు చొరనేర్చెఁగటాః హరిపాదనీరజ ।  
 ద్వికమఖమేది భక్తిమయ విత్తమునం గనుగొన్నవాఁడహో ।  
 నుకవులు దివ్యసుందరుల చూడ్కులకు మ్మురువైననాఁడు శా ।  
 రికలు శుకాంగనల్ నది యురీనటనైక తరంగమాలికల్ ।  
 వికచ సరోజషండములు విస్ఫురదభ్రసరస్సితాజ్ఞతా ।  
 రకలు పటిర భూధర చరన్మృదు మారుతముల్ సరస్వదూ ।  
 ర్మికలు వనాంతవాటికలు ప్రేవులు రేలు విరాళిఁగుందునో ।  
 నుకవివరేణ్యః చంద్రధరజూట భవత్తటిసి ప్రవాహమా ।  
 డికవడి మర్త్యలోకమునడిగి బలీంద్రు పదప్రణామభం ।  
 గికయి రసాతలంబరిగె నీదుకవిత్వయురీ మహాత్వమే  
 మొకొ జగతీశులన్ బరమమోద సముద్రమునందుముంచి ది ।  
 వ్యకవులపొండితీ మహిమవన్నె యెఱుంగఁగఁ బొంగిపొంగి మీ ।  
 దితెగసి నాకలోకవిసుతింబొలుపారె గవీంద్రః భూమినే ।  
 టికి విడనాడి మాకిట గడించితి దుఃఖవిషంబు భూమివం ।  
 చకులకునోడితో నముచిశాసన గోష్ఠీనలంకరింప నా ।  
 రకచనితొక్కొ రంగనగరంబున వాసముగోరి యింతలో ।  
 న కడఁకఁ ద్రిష్టికేశవునవారఘంభజియింపఁ బోతె న్వ ।  
 శృకితకురంగనేత్రలకు సాహితీయో భరతాదినాట్య సా ।  
 ధకమొ విపంచికాలపన ధర్మమొ నేర్పెదెఁ పారికాంక్షి న ।  
 ప్రకమునకంచితాప నిషదంబగు తత్వమునేర్పఁ బూనితో ।  
 వెకలి, నెఱుంగఁజెప్ప పృథివీసుర తావకవిప్రయోగ వ ।  
 హ్నికిఁగడుఢూపిలెం బ్రకృతి, నిర్ణరవారి మిషాశ్రుధారలం ।  
 బ్రకట మహిధరంబులును, పంకజవైరియుఁబాండుతాకళన్ ।  
 వికృత దివావధూటి కడువేగినయూర్పులదే, నహోధ్వనిన్  
 బికములు, ముచ్చరింపవినవే? కపితామధురామృతంబుని ।  
 పృకలఁ బొరల్చినట్లు వగఁబొందెడు మన్మథువైనఁ జల్లవే? ।  
 చకితమరాళి వర్షముతు సంగతిఁ గ్రొంచబిలంబుదూఱి త్వ ।  
 న్నికటము సేరుదాని కుపదేశముసేయు భవత్కృతి ప్రణా ।

శికన దిశారదంబు తఱిలీలమెయింజనుదేర నేర్వరా ।  
 దొకొ వగమాకు, దివ్యకవితోజ్వలః వందురియేమి చెప్ప త్వ ।  
 త్సుకృతి, శకుంతలాచరిత సూక్తికి కిన్నెరలందు దేవవై ।  
 జిక తతియేమిపాడునొ? ఫణివమదావళి వీనులెట్టివో ।  
 సకల మెఱుంగ నెవ్వరికి శక్యము? మానిని: యోశకుంతలా! ।  
 యొకతియ నీపుధన్యవ తనూన్మద తాపవసంతవేశ మే ।  
 నక యెటు గాధినందనుని నామముతో శృతిఁగూర్చి పాడెనో ।  
 మకరవతాకుక్రొమ్మెఱుంగు మార్గణ ధాటికయెట్టి దొక్కొ కౌ ।  
 శికనిక ఘోషలోరసి నిషేచక తన్మకరీ కలాపచం ।  
 ద్రదక మెటువంటిదో శిశుకరక్ష శకుంతము లేదొ మాలిసి ।  
 నీకతల గూడరత్నముల చెల్వములెట్టివో కణ్వమౌనియ ।  
 త్యకలుష వీతిహోత్రరుచులగ్గలమో యనసూయశీతలో ।  
 పకృతియతీతమో పరమపావనచక్రి ఝషంబులూర్ధ్వలో ।  
 కకృతములో యెఱుంగఁగల కాలమువర్ధిలు నీదుజన్మమే ।  
 సుకృతము కాశిదాసునకుఁ జొప్పడ కీర్తిసుమంబొనంగితి ।  
 సుకవికి వేంకటార్యునకు సూక్తుల నిచ్చితి నిన్బజింప మా ।  
 మక కవితావిలాసినికి మవ్వముచాలదు వేంకటార్యక ।  
 ల్పకముల నీడలం దమరభామలతో నడయాడి యాడి యె ।  
 క్కొకతఱి మిమ్ము నిల్పుమెదఁ గూరిమి నీకవనీతలంబునుం ।  
 డి కవితదక్క యే మొనఁగ డెందము కొండలమాటు నత్కపి.

వైజయంతి,  
 మే, 1896.

మా. రామకృష్ణకవి